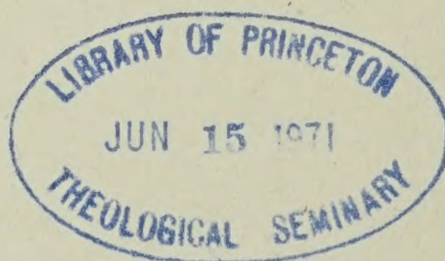

LIBRARY OF PRINCETON
JUN 15 1971
THEOLOGICAL SEMINARY
Folio
BS100
.1885
v.3

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

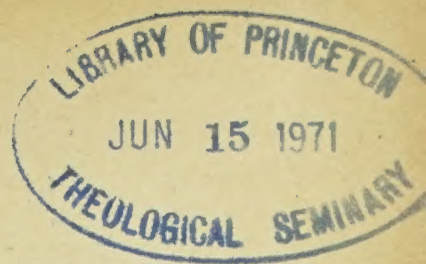
https://archive.org/details/sacrorumbiblioru03unse

SACRORUM BIBLIORUM

FRAGMENTA COPTO-SAHIDICA

MUSEI BORGIANI

Bible. Coptic (Sahidic) 1885



SACRORUM BIBLIORUM

FRAGMENTA COPTO-SAHIDICA

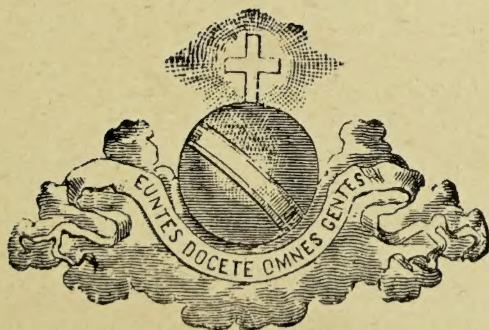
MUSEI BORGIANI

VOL. III. — NOVUM TESTAMENTUM

EDIDIT

P. J. BALESTRI

ORDINIS EREMITARUM S. AUGUSTINI



ROMAE

EX TYPOGRAPHIA POLYGLOTTA

S. C. DE PROPAGANDA FIDE

1904.

PIO X

PONTIFICI MAXIMO

ANNO

SACRI PRINCIPATUS

I

BIBLIOGRAPHIA

OPP. QUAE IN HOC VOL. ALLEGANTUR

Wilkins (D.) ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲭⲏⲙⲓ (sic), *hoc est Nov. Testamentum Aegyptium vulgo Copticum ex Mss. Bodleianis descripsit, cum Vaticanis et Parisiensibus contulit et in latinum sermonem convertit D. Wilkins.* Oxonii, 1716.

Mingarelli (I. A.) *Aegyptiorum codicum reliquiae Venetiis in Bibliotheca Naniana asservatae.* Bononiae, 1785.

Münter (Fr.) *Commentatio de indole Versionis Novi Testamenti Sahidicae. Accedunt fragmenta Epistolarum Pauli ad Timotheum ex membranis Sahidicis Musei Borgiani Velitris.* Havniae, 1789.

Giorgi (A.) *Fragmentum Evangelii S. Iohannis greco-copto-thebaicum saeculi IV. Additamentum ex vetustissimis membranis lectionum evangelicarum divinae Missae cod. Diaconici reliquiae et liturgica alia fragmenta veteris Thebaidensium Ecclesiae ante Dioscorum ex Veliterno Museo Borgiano nunc prodeunt in latinum versa et notis illustrata opera et studio F. Augustini Antonii Georgii eremitae Augustiniani.* Romae, 1789.

Woide (C. G.) *Appendix ad editionem Novi Testamenti e codice ms. Alexandrino a Carolo Godofrido Woide descripti, in qua continentur fragmenta N. T. iuxta interpretationem dialecti superioris Aegypti quae Thebaidica vel Sahidica appellatur, e codicibus Oxoniensibus maxima ex parte desumpta, cum dissertatione de versione Bibliorum Aegyptiaca, quibus subiicitur codicis Vaticani collatio.* Oxonii, 1799.

Quatremère (E.) *Recherches critiques sur la langue et la littérature de l'Égypte.* Paris, 1808.

Zoega (G.) *Catalogus codicum copticorum manuscriptorum, qui in Museo Borgiano Velitris adservantur, auctore Georgio Zoega.* Romae, 1810.

Engelbreth (W. F.) *Fragmenta Basmurico-coptica Veteris et Novi Testamenti, quae in Museo Borgiano Velitris asservantur, cum reliquis versionibus Aegyptiis contulit latine vertit nec non criticis et philologicis adnotationibus illustravit W. G. Engelbreth.* Havniae, 1811.

Schwartze (M. G.) *Quatuor Evangelia in dialecto linguae Copticae memphitica perscripta ad codd. ms. Copticorum in regia Bibliotheca Berolinensi adservatorum nec non libri a Wilkinsio emissi fidem edidit emendavit, adnotationibus criticis et grammaticis, variantibus lectionibus expositis atque textu coptico cum graeco comparato instruxit M. G. Schwartze.* Lipsiae, 1846.

Tischendorf (C.) *Novum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit apparatum criticum omni studio perfectum apposuit commentationem isagogicam praetexuit Constantinus Tischendorf. Editio octava critica maior.* Lipsiae, 1869.

Stern (L.) *Koptische Grammatik.* Leipzig, 1880.

Bouriant (U.) *Fragments memphitiques de divers livres inédits de l'Écriture et des instructions pastorales des Pères de l'Église Copte.* (*Recueil de travaux relatifs à la Philologie et à l'archéologie Égyptiennes et Assyriennes.* Septième année). Paris, 1886.

Krall (J.) *Aus einer koptischen Kloster-Bibliotek* (*Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer.* Wien, 1887). — *Ueber den Achmîmer Fund.* (Ib.)

Lemm (Oscar von) *Mittelaegyptische Bibelfragmente.* St. Pétersbourg, d. 16/18 Avril, 1885. — *Sahidische Bibelfragmente I.* St. Pétersbourg, 1889. — *Sahidische Bibelfragmente,* 1890 (*Mélanges Asiatiques,* t. X, livraison 1).

Maspero (G.) *Fragments des Actes des Apôtres et des épîtres de St. Paul et de St. Pierre aux Romains* (sic), *en dialecte Thébain* (*Recueil* etc. sixième année, 1885). — *Fragment de l'Évangile selon St. Matthieu en dialecte Bachmourique* (*Recueil* etc. onzième année, 1889). — *Fragments de la version thébaine de l'ancien Testament* (*Mémoires publiés par les membres de la Mission Archéologique Française au Caire.* Tome sixième, 1er fascic. Paris, 1892).

Crum (W. E.) *Coptic Manuscripts brought from the Fayyûm by W. M. Flinders Petrie together with a Papyrus in the Bodleian Library.* London, 1893.

Gregory (C. R.) *Novum Testamentum Graece* etc., vol. III, *Prolegomena scripsit Caspar Renatus Gregory, additis curis + Ezrae Abbot.* Leipzig, 1894.

Scrivener (F. H. A.) *A plain introduction to the Criticism of the New Testament* etc., *fourth edition, edited by the Rev. Edward Miller.* London, 1894.

Rossi (F.) *Trascrizione con traduzione italiana dal Copto di due Omelie di S. G. Grisostomo con alcuni capitoli dei Proverbi di Salomone* etc. Torino, Ermanno Loescher, 1889. — *Cinque manoscritti Copti della Biblioteca Nazionale di Torino.* Torino, Carlo Clausen, 1894. — *Un nuovo codice Copto del museo Egizio di Torino, contenente la vita di S. Epifanio ed i martirî di S. Pantaleone* etc., *con versetti di vari capitoli del* « Libro di Giobbe ». Roma, Tipogr. della R. Accademia dei Lincei, 1894.

Horner (G.) *The coptic version of the New Testament in the northern dialect, otherwise called Memphitic, and Bohairic, with introduction, critical apparatus, and litteral english translation.* Oxford, at the Clarendon Press, 1898.

Budge (E. A.) *The earliest known Coptic Psalter, the text in the dialect of Upper Egypt, edited from the unique Papyrus Codex Oriental 5000 in the British Museum by E. Wallis Budge.* London, 1898.

Benigni (U.) *Un Papiro Copto-greco inedito con frammenti Biblici* (*Bessarione,* nn. 41-42, 1899).

Hyvernat (H.) *Album de Paléographie Copte pour servir à l'Introduction Paléographique des Actes des Martyrs de l'Égypte.* Rome, 1888. — *Étude sur les Versions Coptes de la Bible extrait de la « Revue Biblique »* (Juill.-Oct. 1896-Janv. 1897), Paris. — *Un fragment inédit de la version Sahidique du Nouveau Testament* (*Revue Biblique Internationale,* neuvième année, t. X, 1900).

Rahlfs (A.) *Die Berliner Handschrift des Sahidischen Psalters, herausgegeben von Alfred Rahlfs. Mit drei Lichtdrucktafeln.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1901.



PROLEGOMENA

1. Primo et altero volumine fragmentorum versionis sahidicae V. T. editis, tertium, N. T. complectens, iam quoad partem textualem excriptum fuerat, a quo edendo prohibitus est Em̃us A. Ciasca morte praereptus. Tunc mihi a Rm̃o P. M. T. Rodriguez O. S. A. Pr. Generali demandatum est ut editioni tertii voluminis, a viris doctis diu expectatae, parandae incumberem; quod munus ego difficultatis conscius ac vix in limina coptica ingressus aegre admodum suscepi.

Hac de re communicavi cum Prof. I. Guidi, optimisque ab eodem exceptis consiliis, illico opus aggressus sum; in quo quid egerim paucis exponam.

2. Obiectum praesentis editionis sunt fragmenta Biblica Copto-Sahidica Musei Borgiani; quapropter exclusi quidquid Em̃us Ciasca huc illuc suo apographo adiecerat ex aliis editionibus, praesertim ex illa C. G. Woide.

Item seposui quamlibet comparationem inter versionem sahidicam et reliqua instrumenta; etenim in statu actuali conditionis criticae textuum atque versionum huiusmodi comparatio esset omnino praematura, et inducens in conclusiones erroneas, vel inadaequatas. Accedit quod et ipsa versio sahidica nondum sit critice determinata.

Hoc igitur in praesentiarum potissimum intenditur, ut scilicet exhibeatur editio, quae una cum aliis inservire possit editioni criticae praelaudatae versionis conficiendae, quandocumque id fiat; et ideo optandum omnino est ut publici iuris fiant fragmenta, quae supersunt, adhuc inedita, eorumdem editionem rigorose accuratam producendo.

Praesens editio ad accurationem quod spectat nihil, puto, in desiderio relinquet; integrum enim apographon cum mss. diligentissime contuli, sphalmata transcriptionis emendavi, omissa restitui, atque schedas typographicas super originalia revisi.

3. Textus reproducitur iuxta dispositionem linearem fragmentorum; hîc vero speciatim lectores admonitos esse volo lectiones quaslibet mendosas, quemadmodum in illis iacent, religiose fuisse servatas.

In calce apponuntur variae lectiones ex aliis fragmentis eiusdem collectionis a me excerptae; abstinui vero generatim ab illis referendis, quarum discrimen unice ab absentia vel praesentia lineolae, caeterorumque signorum diacriticorum pendet.

Ubi ms. praesefert simplex punctum supra litteras, eius loco Emus Ciasca lineolam posuit; ut plurimum nihil immutavi hac in re, ac simili modo ipsemet generaliter egi in referendis *variis lectionibus.*

Ob rationes typographicas accentui gravi, et acuto, apostrophus, circumflexo vero in modum anguli vel semicirculi efformato lineola substituta est.

Ad fragmenta quod attinet, in quibus aliqua pars textus graece ponitur, iidem servati sunt accentus, quousque conditiones typographicae ferebant. Caeterum defectus expressionis in huiusmodi adiunctis orthographicis facile per fragmentorum descriptionem, atque tabulas phototypicas suppletur. Interpunctionem, qualem in mss. reperi, servavi etiam ubi ea manifeste erronea est. In dispositione librorum ordinem quem in apographo inveni secutus sum; at in descriptione fragmentorum materiam recenseo iuxta ordinem, quo ea continetur in singulis.

4. Dum Emus Ciasca fragmenta excriberet accidit saepe ut, priori intermisso, ad aliud procederet, vel quia posterius longius esset, vel magis correctum ipse putaret etc.; hoc et in casu rem immutatam reliqui.

In textu edito nulla intercapedo relicta est ubi fragmentum antecedens explicit; satis interruptionem indicat postilla marginalis.

5. Cum fragmenta inspicierem incidi in nonnullas partes, quas Emus Ciasca haud animadvertit, easque excripsi.

Sunt vero sequentes:

Marc., pars v. 25 cap. XIV, ex n. 98.

Luc. II, 49–50, ex n. 91.

» pars v. 48 cap. IX, ex eodem.

Ioan. X, 22, ex n. 68.

Ioan. XI, 1–13, ex eodem.
» XII, 12–23, ex n. 93.
» XIX, 23–27 (graece), ex n. 96.
» XX, 30–31 (graece), ex n. 97.
Act. Apost. V, 12–21, ex n. 95.
1 Cor. II, 9–IV, 1, ex n. 272 (Neapoli).
Philipp. I, 23. 24–27. 28, ex n. 80.

6. Mss. Biblica Borgiana N. T., sicut et reliqua, capsulis ligneis asservantur sequenti ordine:

Caps. XI, nn. 33–37.
» XII, nn. 38–41.
» XIII, nn. 42–43.
» XIV, nn. 44–45; 47–49 (1).
» XV, nn. 50–55.
» XVI, nn. 56–61.
» XVII, nn. 62–63.
» XVIII, nn. 64–68 (2).
» XIX, nn. 69–74.
» XX, nn. 75–79.
» XXI, nn. 80–81.
» XXII, nn. 82–89.
» XXIII, nn. 90–98 (3).

Eadem sat copiosam exhibent materiam.

Desunt vero omnino libri sequentes: Epist. ad Titum, Epist. ad Philemonem, 1ª et 2ª Petri, Epist. Iudae.

Desunt item, et quidem in locis ubi adesse debuissent, si codex quo usus est interpres eos habuisset, celebres vv.:

Luc. XXII, 43–44 (nn. 64, 65, 99).
Ioan. VII, 53; VIII, 1–11 (nn. 50, 65, 68).
1ª Ioan. V, 7 (n. 63).

7. Magni interest codicum aetatem dignoscere; at dum sermo est de mss. sahidicis incidimus in quaestionem valde difficilem.

Nihilominus circa aetatem, in genere, codicum versionis sahidicae praestat audire Prof. H. Hyvernat, ita scribentem: « Tous ces fragments, à quelques exceptions près, se ressemblent tellement au point

(1) n. 46 Neapoli in Bibliotheca Nationali asservatur.

(2) Foll. 13 (fragm. Ioan.) seorsim extant in volumen compacta. (*Mus. Borg. P. F. Copto* 109).

(3) n. 99 Chart. seorsim in vol. comp.

de vue paléographique, comme on peut le voir en examinant les nombreuses et excellentes reproductions qu'en a données M[gr] Ciasca, qu'on ne saurait songer à les attribuer à des époques trop espacées. Ajoutons que parmi les fragments sahidiques de la même provenance et du même genre d'écriture, on trouve environ une dizaine de dates dont la plus ancienne est, je crois, de l'an 640 de Diocl. = A. D. 924, et la plus récente de 740 de Diocl. = 1024. C'est donc entre le neuvième et le douzième siècle qu'il faut placer la majorité des fragments sur parchemin de la version sahidique » (1).

In nullo fragmentorum, de quibus modo agitur, occurrit unquam notula quae aetatem exprimeret (2); quapropter ad scopum in re nostra assequendum nullum aliud praesto erat medium praeter comparationem mss. cum illis, quorum aetas vel certo, vel approximative dignoscitur. Iamque id agere coeperam, cum nactus peropportunam occasionem qua Prof. H. Hyvernat Romae degebat, ab eodem, cuius hac de re iudicium magni profecto est momenti, maioris partis fragmentorum aetatem exquisivi: quod perhumaniter ipse mihi praestitit. Ei proinde publice gratias relatas volo.

8. Opus duplice appendice absolvitur: in 1[a] refero *allegata* quaedam Biblica ex Opp. nonnullorum scriptorum Copticorum selecta, quorum alia quidem mutuavi a Zoega (*Catal. codd. mss.* etc.) et iterum cum archetypis contuli; alia ego ipse excerpsi e reliquis fragmentis, ex iis praesertim in Bibliotheca Nationali Neapoli asservatis. Attamen non omnia et singula loca collegi, sed quae potiora visa sunt. Existimo autem non omnino fore inutilia huiuscemodi *allegata*, eo vel magis si consideretur magnam eorum partem nullimode in mss. Biblicis Borgianis reperiri.

In 2[a] exhibeo conlationem editionis Woidianae cum respectivis mss. Superius notavi Emum Ciasca varia adiecisse suo apographo ex praefata editione, quam, utpote mendis laborantem, iterum conferendam cum originalibus curavit per G. Horner, cuius schedae apud me sunt.

(1) *Étude sur les versions Coptes*, pag. 20.

(2) E fragmentis Biblicis sahidicis collectionis Borgianae unum tantum anni notam praesefert, scilicet fragm. sub n. XI in Catal. Zoegae relatum et Neapoli asservatum. Attamen quae ab Emo Ciasca cum Zoega exhibetur (ⲓⲑⲫ Aer. Diocl.) haud vera est. Genuinam expressit Prof. H. Hyvernat, qui legit ⲯⲓⲑ = 719 = A. D. 1003. Op. cit. ibid.; cfr. etiam eiusdem *Album de Paléographie Copte* pag. 13–14.

Ne igitur cassus labor iste iaceret eas hic edere existimavi, iis tantum, quae maioris esse momenti videbantur, retentis; atque ubi fragmentorum variae lectiones exhibentur, ea solum ex praefatis schedis retuli, quae vel omissa, vel erronee posita in notis editionis Woidianae fuere (1). Denique libellus seorsim positus 40 tabulas phototypice expressas continet, quas emolumento Palaeographiae copticae futuras confido.

8. Nihil hîc moror quae de aetate, recensione et pondere versionis sahidicae N. T. in diversas partes fuere disputata (2), id unum animadvertere satis habens, omnia ista rectius determinari posse cum editio illius critica in promptu aderit.

Qua in re spes affulget fore ut viri docti ex parte nostra tandem aliquando id praestituri sint, ne laus, sicut in caeteris bene multis, vel hac in re deficiat. Haud desunt inter nostros in re coptica illustres; his deerunt fortasse *reliqua media,* quae quidem alii suppeditare possent. Sed utique aera mecenatum atque nobilium ausuum diu occidisse videtur. Satius erit ad alia properare. Veniam nunc ad descriptionem fragmentorum (3):

10. n. XXXIII. Saec. XI, vel XII; foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 30, 30×26 cm., text. 26.9×20.5 cm. Codex haud semel mendosas praefert lectiones. Paginarum notae cum membrana excisae. Characteres regulares. Adsunt litterae marginales maiores nigro rubroque colore cum ornamento apposito; frequens lineola semivocalis, quae interdum supra vocales tam initiales quam finales ponitur; frequentia item duo puncta supra ï. Signum interpunctionis simplex punctum, modo rubro, modo nigro colore, saepius puncto nigro sociatur aliud rubro colore. Semel habetur |:~ rubro et nigro colore. Littera ⲫ aliquantulum turgescit, atque in utraque parte interna punctum colore rubro ap-

(1) Mens erat addere comparationem mss. cum editione E. Amélineau, qui plura ex mss. Borgianis edidit et quoad N. T. in *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Alterthumskunde.* Leipzig:
a. 1886, p. 41–56, 103–114;
a. 1887, p. 48–57, 100–110, 125–135;
a. 1888, p. 96–105.
Verumtamen abstinui, ne libri moles nimium augeretur. Id, Deo favente, in articulo seorsim quamprimum praestabo.

(2) Vide Hyvernat, *Étude sur les versions Coptes,* pag. 53 sqq.

(3) Semel pro semper animadverto membranas omnes, excepto n. 65 (*Mus. Borg. P. F. Copto* 109), barbarice in marginibus, plus minusve, fuisse resecatas. Ubi membrana intercidit, plerumque nova membrana assuta est non minus barbarice, nulla habita scripturae ratione, quae haud raro obtegitur.

pictum. Litterae finales ϒ ꙋ ⲁ tractum erga marginem protensum exhibent.

Signum :>, initio uniuscuiusque lineae praefixum, designat allegata ex V. Testamento (1).

In margine occurrunt litterae numerales lectionum, scilicet: II, 1 ⲁ̄; 16 ⲃ̄; III, 1 ϒ̄.

Folium 1um (r.) fert titulum ꙋⲁⲧⲑⲉⲟϒ; alterum (v.) ⲡⲕⲁⲧⲁ. Ambo vero 2am columnam ex parte amiserunt.

Hoc fragmentum continet:

Matth. I, 22 — III, 1-11 (2).

n. XXXIV. Saec. XII; fol. 1, coll. 2, ll. 27-28, 23.3×19.5 cm., text, 20.1×15 cm., pagg. ⲓ̄ⲍ̄-ⲓ̄ⲏ̄. Pag. ⲓ̄ⲍ̄ incipit quaternio ⲃ̄. Characteres ut in cod. XXIV (3), ductibus sat crassis: membrana ruvida. Frequentes litterae marginales minores, quibus semper superponitur ÷.

Adest lineola semiv., et duo puncta supra ⲓ. Signum interpunctionis plerumque omittitur, at relinquitur spatium vacuum inter stichos; in sectionibus maioribus :- eiusdem color. ac text.

Continet: Matth. IV, 24 — V, 1-14.

n. XXXV. Saec. XII; foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 40-42, 33.9×25.8 cm., text. 32×23.5 cm.; pagg. numeri cum membrana deperditi. Characteres sat elegantes.

Haud rarae litterae marginales minores, quae aliquando eiusdem dimensionis sunt ac reliquae, addito iuxta eas ornamento parvo. Lineola sem. interdum et supra vocales ponitur; saepius adhibetur punctum valde tenue; duo puncta supra ⲓ haud frequentia.

Interpunctio . valde tenue, relicto simul spatio inter stichos, et : eiusd. col. ac text. Litterae finales ⲁ ꙋ ⲗ tract. erga marg. protens. exhibent. Signa • ≻ initio cuiusque lineae alternatim praefiguntur in ea parte quae continet orationem dominicam. Huc illuc occurrunt litterae vel voces supra lineam a 1 m. restitutae.

(1) Quoad reliquas proprietates orthographicas pro unoquoque fragmento consule textum et *variantes*.

(2) Quando fragmentum integrum positum est pro textu, illius initium et finem non enuncio.

(3) Vide vol. II, tab. XXVI.

Fol. 1^{um} est nonnihil lacerum in ora inferiori 1^{ae} col., et superiori laterali 2^{ae} col., quae post priores 13 lineas amissa est maiori ex parte: 2^{a} col. alterius fol. plusquam ex medietate excidit.

Continet: Matth. V, 22 — VII, 1–16.

Desinit: ⲏ ϣⲁⲩⲕⲉⲧϥ

n. XXXVI. Saec. X; foll. 3, quorum 2^{um} et 3^{um} coniugata, coll. 2, ll. 33, 33.1×26.7 cm., text. 27×20.5 cm.; pagg. ⲓ̅ⲍ̅–ⲕ̅ⲃ̅.

Characteres elegantes, fere ut in cod. 82, sed ductibus aliquantulum crassis. Adsunt litterae marginales maiores, saepe cum ornamentis rubro, croceo, aliquando simul et nigro colore. Habet lin. sem., duo puncta supra ⲓ, accentum in modum anguli efformatum, et acc. gravem. Nomina ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ et ⲡϫⲟⲉⲓⲥ scripta sunt col. rubro. Interpunctio simplici puncto constituitur, relicto simul spatio inter stichos; in sectionibus maioribus habentur duo puncta eiusd. col. ac text. Litterae ⲁ ⲙ tractum versus marg. nonnihil protensum praeferunt; ⲩ finalis fere semper tract. prot. et recurvum, similiter accidit de ϫ. Litt. ⲣ semel in 1^{a} linea tractum supra marg. protensum et recurvum exhibet. 2^{a} col. pag. ⲓ̅ⲑ̅ in parte inferiori (VII, 3–4) deperdita est pro spatio circiter 7 linearum.

Continet: Matt. VI, 9. 10 — VIII, 1–4.

n. XXXVII. Saec. X; foll. 5 disiuncta, coll. 2, ll. 27–30, 32.7×25.7 cm., text. 26.5×20.5 cm.; pagg. ⲓ̅ⲑ̅–ⲕ̅ⲏ̅. Characteres vide in specimine tab. 1.

Reperiuntur litterae marginales minores rubro et croceo col., item maiores rubro, croceo quandoque et nigro col. cum variis ornamentis aviumque figuris.

Habet lin. sem., duo puncta supra ⲓ semper, excepto ⲓ̅ⲥ̅, accentum circumfl. in modum semicirc. vel anguli et apostrophum. Littera ϭ semper tractum supra litteras contiguas sat protensum exhibet, in ⲁ finali quoque habetur tractus vers. marg. protensus; ⲫ semper repletur col. rubro; ⲣ in 1^{a} linea semel formam praesefert ut in praecedenti cod.

Aliqua vox invenitur supra lin. a 1. m. restituta.

Fragmentum divisum est in sectiones, scilicet: VIII, 1 ⲋ̅, 5 ⲍ̅, 14 ⲏ̅, 16 ⲑ̅, 18 ⲓ̅, 23 ⲓ̅ⲁ̅, 28 ⲓ̅ⲃ̅; IX, 1 ⲓ̅ⲅ̅, 9 ⲓ̅ⲇ̅, 18 ⲓ̅ⲉ̅, 20 ⲓ̅ⲋ̅, 27 ⲓ̅ⲍ̅, 32 ⲓ̅ⲏ̅, 35 ⲓ̅ⲑ̅.

Signum interpunctionis plerumque deest, sed relinquitur spatium inter stichos.

Allegata ex V. T. notantur per ·» col. rubro et nigro praefixum initio cuiusque lineae.

Continet: Matt. VII, 7 — X, 1–12.

Incipit: ϫⲉ ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲧⲁⲣⲟⲩϯ ⲛⲏⲧⲛ̄

Ex hoc fragmento C. G. Woide (1) edidit VII, 9–12; 24 — X, 1–11; reliqua contulit: at cum mendis et omissionibus, ut patet ex seqq.:

VII, [25] ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲣⲁ „ ms. ⲉϫⲛ̄ ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ — [27] ⲙ̄ⲡⲏï „ ms. ϩⲙ̄ ⲡⲏï — [28] W. om. ⲛϭⲓ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ – ⲉϫⲉⲛ „ ms. ⲉϫⲛ̄ — VIII, [4] Post ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ W. om. ϫⲉ — [10] Post ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ W. om. ⲇⲉ — [13] ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ „ ms. ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ – ϫïⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ „ ms. ϫïⲛ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ — [14] ⲛ̄ⲧⲉϥϣⲱⲙⲉ „ ms. ⲉⲧⲉϥϣⲱⲙⲉ — [16] ⲛ̄ⲗⲁïⲙⲟⲛïⲟⲛ „ ms. ⲛ̄ⲗⲁïⲙⲱⲛïⲟⲛ — [18] ⲃⲱⲕ „ ms. ⲉⲃⲱⲕ — [24] ϩⲓⲧⲙ̄ „ ms. ϩïⲧⲛ̄ — [28] ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ̄ „ ms. ⲁⲩⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ – ⲉⲩⲙ̄ⲛⲧⲣⲉ „ ms. ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ — [32] ⲙ̄ⲙⲟⲩ „ ms. ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ — [33] ⲛⲗⲁïⲙⲟⲛⲓⲟⲛ „ ms. ⲛ̄ⲗⲁïⲙⲱⲛïⲟⲛ — IX, [3] ⲁϥϫⲓⲟⲩⲁ, et in nota « *deletum* ⲁϥ, *supplevi* illud »; nil deletum, ms. habet ϫⲓⲟⲩⲁ — [4] ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ „ ms. ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ — [8] .....ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ, et in nota « *videtur* ⲛ *vel* ⲉ deletum » nil deletum; est in ms. ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ — [9] ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲟⲛⲓⲟⲛ „ ms. ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ — [11] ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϩ „ ms. ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩ — [14] ⲁϥϯ „ ms. ⲁⲩϯ — [17] ⲕⲉϩⲱⲧ „ ms. ⲛ̄ⲕⲉϩⲱⲧ — [18] ⲁϥϯ „ ms. ⲁϥϯ ⲡⲉϥϯ (sic) — [21] ⲉⲡⲧⲁⲡ „ ms. ⲉⲡⲧⲟⲡ — [22] ⲛⲧⲱⲕ „ ms. ⲧⲱⲕ — [23] ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ „ ms. ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ — [24] ⲛⲏⲧⲏⲛ „ ms. ⲛⲏⲧⲛ — [27] ⲛ̄ⲛ̄ⲃ̄ⲗⲗⲉ, et in nota « *supplevi duplex* ⲛ̄ *quod deletum* »; ms. habet ⲛ̄[ϭ]ⲓ ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ — [29] ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ „ ms. ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ — [38] ⲉϥⲉⲛⲏϫ „ ms. ⲉϥⲉⲛⲉϫ — X, [3] ⲙⲁⲧⲑⲁïⲟⲥ „ ms. ⲙⲁⲑⲑⲁïⲟⲥ' — [7] ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ, et in nota « *prima littera deleta;* nil deletum — [8] ⲉⲧⲥⲟⲃϩ „ ms. ⲛⲉⲧⲥⲟⲃ̄ϩ̄ – ⲛ̄ⲛⲟϫⲟⲩ „ ms. ⲛⲟϫⲟⲩ — [11] ⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ „ ms. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ.

n. XXXVIII. Saec. X; foll. 4 disiuncta, coll. 2, ll. 32, 30.5 × 26 cm., text. 23.1 × 18.5 cm.; pagg. ⲕ̄ⲑ̄–ⲗ̄ : ⲡ̄ⲅ̄–ⲡ̄ⲏ̄.

Characteres in spec. tab. 2.

Litterae marginales minores et maiores eiusd. col. ac reliquae, apposito quandoque ornamento col. rubro vel croceo, aut figura avis col. rubro.

Habet lin. semiv. subtili ductu, et duo puncta, at non semper, supra ⲓ. Interpunctio simplici puncto eiusd. col. ac text. constituitur. Membrana lineis ducta est acumine duro, et in margine externo cernuntur puncta ipsam perforantia; simili modo columnae duabus lineis determinantur, at non raro aliqua littera versus marginem progreditur. Huc illuc maculis aspersa est, quae aliquando illius corrosionem causarunt, absque tamen gravi scripturae detrimento.

Continet:

Matth. VIII, 32 — IX, 1–15; XXI, 11 — XXII, 1–13.

(1) *Appendix ad editionem N. T. Graeci* etc., pp. 8–14.

1ª pars incipit: ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲁⲩⲙⲟⲩ ϩⲣⲁï ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
Desinit: ⲙⲏ ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
2ª incipit: ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲃⲟⲗ

n. XXXIX. Saec. X circiter; foll. 11 disiuncta, coll. 2, ll. 32, 34.9×28.6 cm., text. 27×19.5 cm., pagg. ⲕ̄ⲍ̄–ⲗ̄ⲗ̄: ⲗ̄ⲑ̄–ⲛ̄ⲃ̄. Characteres in spec. tab. 3. Paginarum notae ut plurimum vel resecatae, vel excisae cum membrana, ac restitutae a rec. m.

Adest lin. sem., accentus gravis et circumfl. in modum anguli; frequentia duo puncta supra ⲓ. Litterae marginales minores rarae, rariores maiores, eaeque ut plurimum absque ornamentis.

Interpunctio simplici puncto constituitur eiusd. col. ac text. ⲁ tract. protens. vers. marg. praefert, ita aliquando et ⲙ.

Membrana lineis distincta; columnae duabus definitae ll., saepe scriptura erga marg. progrediente; ad quatuor angulos intercolumnii cernuntur puncta membranam perforantia.

In margine a recentiori manu adiectae sunt notae numer. lectionum, scilicet:

XI, 2 ⲕ̄; XII, 38 ⲕ̄ⲅ̄; XIII, 1 ⲕ̄ⲇ̄; XIV, 1 ⲕ̄ⲉ̄, 15 ⲕ̄ⲋ̄, 22 ⲕ̄ⲍ̄; XIV, 1 ⲕ̄ⲏ̄.

Pag. ⲗ̄ⲑ̄ est littera ⲗ quaternionis. Quatuor folia priora sunt lacera in parte marginali laterali superiori 1ªᵉ col., quin tamen scriptura valde laedatur; sex posteriora in imo marg. 1ªᵉ col. ita lacero-foedata, ut quaedam verba perierint, quaedam vero sint lectu impossibilia.

Continet: Matth. IX, 38 — XI, 1–25
» XII, 31 — XV, 1–5.
1ª pars incipit: //////ⲉⲡ̄ⲥ̄ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲗⲉ

n. XL. Saec. X (Hyvernat, *Album Planch.* VII, 191); foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 34, 32.5×26 cm., text. 28.5×20 cm.; pagg. ⲝ̄ⲅ̄–ⲝ̄ⲇ̄: ⲝ̄ⲑ̄–ⲟ̄. Characteres elegantes, ut in cod. 82, cuius specimen vide tab. 34.

Marginales litterae eiusdem color. ac reliquae, apposito ornamento rubro et croceo col., semel figura avis eorumd. colorum: quaedam eiusdem dimensionis sunt ac caeterae, aliae dim. maioris. Habet lineol. sem., duo puncta supra ⲓ, accentum gravem, et circumfl. in mod. semicirc. Interpunctio simplex punctum eiusd. col. ac text. Membrana lineis distincta; intercolumnium duabus lineis determinatum. Fol. 1ᵘᵐ est lacero-foedatum in parte inferiori 1ªᵉ et 2ªᵉ col., alterum nonnullas, nec magni momenti, lacerationes refert.

Continet: Matth. XV, 28 — XVI, 1–6. 7.
» XVII, 10–27.

Fol. 2[um] incipit: ϭⲓ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉⲩ

Desinit: ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕ

Una cum hoc fragmento reperitur fragmentulum eiusdem scripturae et membranae, partem folii superiorem repraesentans. Eius dimensiones sunt 8×9 cm.

In recto continet Matth. XVI, 22–23, seu:

////////ⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲟⲩⲟϫ'
[ⲡ]ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉ
[ⲡ]ⲁ̈ⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲕ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲉϥⲕⲟⲧϥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
[ⲙ̄ⲡⲉ]ⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ
//////////ⲁϩⲟⲩ//////////
////. //////ⲧⲁ//////////

in v. autem XVII, 5, seu: ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲥ[ϫⲱ]
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁ[ⲓ]
ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ
ⲡⲁⲙⲉⲣⲏⲧ ⲡⲉ
[ⲛ]ⲧⲁ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ'
ϣⲱⲡⲉ [ⲉϩⲣⲁⲓ]
[ⲛ̄]ϩⲏⲧϥ̄ [ⲥⲱ]
[ⲧⲙ̄ ⲛ̄]ⲥⲱϥ////////

n. XLI. Saec. XII; foll. 3, quorum 2[um] et 3[um] coniugata, coll. 2, ll. 31–34, 32.2×27.3 cm., text. 28×20.5 cm., pagg. ⲛ̄ⲅ̄–ⲛ̄ⲏ̄. Characteres in spec. tab. 4.

Litterarum marginalium aliae eiusdem mensurae ac reliquae, aliae maiores cum ornamentis nigro et rubro col. Habet lin. sem., saepe duo puncta supra ⲓ, et acc. circumfl. in modum anguli. Interpunctio unico puncto constituitur, quod modo ponitur, modo omittitur, quo in casu relinquitur spatium inter stichos. Membrana ruvida. Lineae marginales determinant spatium textus, et ad quatuor angulos intercolumnii cernuntur puncta membranam perforantia. Extant notae numer. lectionum, scilicet: XVII, 1 ⲗ̄ⲇ̄, 17 ⲗ̄ⲉ̄, 23 ⲗ̄ⲋ̄; XVIII, 1 ⲗ̄ⲍ̄, 10 ⲗ̄ⲏ̄.

Continet: Matth. XVI, 19 — XVIII, 1–10. 12–19.

Desinit: ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧϥ̄

Hic codex omittit cum cod. 42 v. 11 cap. XVII « *venit enim filius hominis salvare quod perierat* » Vg.

n. XLII. Saec. VI, vel VII (*Album, Planch.* IV); foll. 6, quorum 3^{um} et 4^{um} coniugata, coll. 2, ll. 34, 27.6×21.7 cm., text. 22.5×17 cm.; pagg. ⲝⲅ–ⲟⲇ. Characteres in spec. tab. 5. Rara admodum littera marginalis, eaque eiusdem dimensionis ac reliquae cum adiecto ornamento lineari eiusd. col. ac text. Habet lin. sem., et duo puncta supra ⲓ. Interpunctio . : :· :·· :: eiusd. col. ac text. Membrana subtilis lineisque distincta: cernuntur in lineis intercolumnii puncta illam perforantia. Ornamenta perpauca, in quibus et capreolorum figurae. In margine occurrit signum T varie modificatum, quod lectiones indicare videtur.

Post pag. ⲝⲉ sequitur pag. sine nota numerali, in v. autem est ⲝⲑ et sic mendose deinceps.

Continet: Matth. XVI, 24 — XX, 1–7.

n. XLIII. Saec. XII; foll. 16, quorum sex priora disiuncta, coll. 2, ll. 28–30, 32; 34×28.4 cm., text. 27×21 cm.; pagg. ⲙⲑ–ⲛⲃ: ⲟⲅ–ⲟⲉ: ϥⲁ–ⲣⲓⲇ. Characteres sat regulares forma oblonga. Membrana crassa. Adsunt litterae marginales, quarum aliae eiusdem dimensionis ac reliquae, aliae maiores quae ut plurimum minio sunt illitae. Adhibetur lin. sem.; nusquam occurrunt duo puncta supra ⲓ.

Interpunctio simplex punctum, relicto simul spatio inter stichos.

ⲉ in fine lineae praesefert medium tractum protensum, similiter accidit de ⲁ et ⲭ. Ornamenta perrara, eaque simplicia col. rubro. Columnae duabus lineis definiuntur; ad quatuor angulos earum apparent puncta membranam perforantia.

Folium postremum in ora superiori 2^{ae} columnae est lacero-foedatum; fol. 5^{um} in parte inferiori quaedam cum membrana amisit, praesertim in 1^{a} col. Codex haud tam correctus.

Titulus ⲙⲁⲑⲁⲓⲟⲥ (semel ⲙⲁⲑⲉⲟⲥ pag. ⲛⲃ), et ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ tum r., tum v.

In margine inferiori huc illuc occurrunt expressiones, linea irregulari inclusae, quarum aliae materiam, aliae circumstantiam qua lectio habenda erat, respiciunt.

Sunt vero sequentes:

Pag. ⲛⲃ. ⲧϣⲟⲣⲡⲉ ⲛⲕⲏⲣⲓⲁⲕ (sic) ⲙⲡⲉϩⲙⲉ

» ⲟⲇ. ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ

Pag. ⲟ̅ⲋ̅. ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲏⲃⲉ
» ϥ̅ⲇ̅. ⲡⲙⲁⲛϫⲟ
» ϥ̅ⲏ̅. ⲧⲏⲙⲏⲣⲏ
» ⲣ̅ⲅ̅. ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
» ⲣ̅ⲉ̅. sub 1ª col. ⲛ̄ϯⲟⲩ ⲛⲟⲉⲓⲕ; sub 2ª ⲧⲉⲙⲏⲣⲉ
» ⲣ̅ⲋ̅. ⲧⲏⲙⲏⲣⲉ
» ⲣ̅ⲏ̅. ⲁⲗⲕⲉ
» ⲣ̅ⲓ̅. sub 1ª col. ⲡⲥⲁϣϥ̄ ⲛⲟⲉⲓⲕ; sub 2ª ⲧⲉⲙⲏⲣⲉ
» ⲣ̅ⲓ̅ⲇ̅. ⲧⲛⲏⲥϯⲁ

Continet: Matth. XVIII, 16 — XIX, 1-24.
» XXV, 21 — XXVI, 1-23.
Marc. II, 13 — IX, 1-16.

Primum Matth. fragmentum incipit:
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
Desinit: ⲛϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ
Alterum incipit: ⲉⲡⲓⲇⲏ
Desinit: ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
ⲙⲙⲟⲓ

n. XLIV. Saec. XI (*Album, Planch.* XI, 2); foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 32-33, 32.8×26.8 cm., text. 27.3×19 cm.; pagg. ⲝ̅ⲉ̅–ⲝ̅ⲏ̅. Characteres in spec. tab. 6.

Frequentes litterae marginales rubro et nigro col., adiecto quandoque ornamento nigro et rubro, vel etiam croceo simul col.

Litterae ⲁ ⲩ in 1ª lin. tractus valde sursum protensos exhibent rubro, vel simul nigro col. ⲫ magnum utrinque ventrem praefert, linea recurva modo clausa, modo aperta, et aliquando rubro picta colore.

Columnae quatuor lineis definiuntur instrum. secante ductis, saepe scriptura lineam marginalem praetergrediente.

In margine occurrit signum ÷ col. rubro, appositum locis seqq. XX, 32; XXI, 6; XXI, 20 et 21.

Scriptura 1ⁱ fol. est aliquantulum evanescens ob atramenti decisionem. Reliqua in specimine.

Continet: Matth. XX, 25 — XXI, 1-31.

n. XLV. Saec. XI; foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 29-32, 29.4×22.5 cm., text. 23.5×17.5 cm., pagg. ⲟ̅ⲅ̅–ⲟ̅ⲋ̅; pagg. ⲟ̅ⲉ̅–ⲟ̅ⲋ̅ antea erant ⲟ̅ⲅ̅–ⲟ̅ⲇ̅, postea a 2ª m. emendatae.

Characteres in spec. tab. 7.

Litt. marginales minores et maiores rubro nigroque col., paucis adiectis ornamentis.

Littera ⲫ turgescit, alterutrinque, vel ex altera tantum parte, rubro infecta col.

Interpunctio simplex punctum, cui interdum aliud col. rubro sociatur, et :· col. nig., totidem col. rubro iuxtapositis, sequente ~ col. rubro.

Allegata ex V. T. per • et > col. rubro initio cuiusque lineae alternatim praefixa notantur.

Continet: Matth. XXII, 6 — XXIII, 1–10.

Incipit: ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ̅ⲙⲁϩⲧⲉ

Hic codex om. XXII, 8 υμεις δε μη κληθητε ραββει propter ομοιοτελευτον, ut videtur.

Eumdem edidit C. G. Woide (*Appendix* etc., pagg. 25–27). Haec tamen adnotanda:

XXII, 6 ⲁⲩⲥⲁϣⲟⲩ „ ms. ⲁⲩⲥⲟϣⲟⲩ — 7 ⲛ̅ⲛⲉⲩⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ „ ms. ⲛ̅ⲛⲉϥⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ – ϩⲉⲛ ⲧⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ „ ms. ⲛ̅ⲧⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ — 8 ⲙ̅ⲙⲁⲛ̅ϣⲉⲗⲉⲉⲧ „ ms. ⲡⲙⲁⲛ̅ϣⲉⲗⲉⲉⲧ — 12 ⲉ ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲛ̅ϣⲉⲗⲉⲉⲧ, et in nota « *supplevi in versione* ⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲃⲥⲱ ⲙ̅, *e versu* 11 »; at ms. habet ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲉⲙⲛ̅ ϩⲃ̅ⲥⲱ ⲙ̅ⲙⲁⲛ̅ϣⲉⲗⲉⲉⲧ — 14 ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉⲙ „ ms. ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ̅ — 16 ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ „ ms. ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩ̅ⲧⲏⲥ (sic) – ⲛ̅ϩⲉⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ „ ms. ⲛ̅ϩⲩ̅ⲣⲱⲇⲓ̅ⲁⲛⲟⲥ (sic) – ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟ, et in nota « ⲩⲛ *deletum, lege* ⲥⲟⲟⲩⲛ »; nil deletum, in ms. est ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ — 17 ⲕⲩⲛⲥⲟⲛ „ ms. ⲕⲩ̅ⲛⲥⲟⲥ — 19 ⲉⲛ̅ⲟⲩⲥⲁⲧⲉⲣⲉ „ ms. ⲉⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ — 23 ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ „ ms. ⲡⲉⲩⲟⲓ̈ – ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓⲟⲥ „ ms. ⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ — 29 Post ϫⲉ W. om. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲗⲁⲛⲁ – ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ „ ms. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ — 35 ⲁⲛϫⲛⲟⲩϥ „ ms. ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ (sic) – ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲇⲓⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲟⲥ „ ms. ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲇⲓ̈ⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲱⲥ (sic) — 37 ⲛⲁⲩ „ ms. ⲛⲁϥ — 39 ⲉϯⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ, et in nota « *Sic scripta. Dubium* »; sed ita revera in ms. — 46 ⲉⲟⲩⲱϣⲃⲉϥ „ ms. ⲉⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ – ⲉϫⲛⲟⲟⲩϥ „ ms. ⲉϫⲛⲟⲩϥ — XXIII, 1 ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ „ ms. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ (sic) — 2 ⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ „ ms. ⲧⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ – ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲑⲉⲩⲥ „ ms. ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ — 4 ⲛ̅ϩⲛ̅ⲉⲡⲧⲱ „ ms. ⲛ̅ϩⲛ̅ⲉⲧⲡⲱ — 2 ⲛ̅ⲛⲉⲩⲧⲱⲧⲉ ⲛⲁⲩ, et in nota « *videtur omissa vox* ⲛ̅ⲛⲟϭ, *magnas* »; nil omissum: ms. recte ⲛ̅ⲛⲉⲩⲧⲱⲧⲉ ⲛⲁⲁⲩ — 8 ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϩ „ ms. ⲡⲉⲧⲛ̅ⲥⲁϩ — 9 ϩⲓϫⲓ ⲙⲡⲕⲁϩ „ ms. ϩⲓ̈ϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ – Post ⲅⲁⲣ W. om. ⲡⲉ – ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̈ⲱⲧ „ ms. ⲡⲉⲧⲛⲓⲱⲧ.

n. XLVI (Neapoli). Saec. X; foll. 6, coll. 2, l. 31–34, 36.4×28 cm., text. 26×19 cm., pagg. ⲟ̅ⲑ̅–ⲡ̅ⲉ̅: ⲥ̅ⲗ̅ⲉ̅–ⲥ̅ⲗ̅ⲉ̅: ⲧ̅ⲉ̅–ⲧ̅ⲉ̅. Characteres in spec. tab. 8.

Litterae marginales rarae admodum, eaeque fere eiusdem dimensionis ac reliquae, parvo apposito ornamento rubro et nigro col.

Membrana sat tenuis, lineisque distincta: columnae duabus lineis definitae, haud raro litteris extra lineam marg. progredientibus.

Notae numer. lectionum a recetiori manu, scilicet:

Matth. XXIV, 3 ⲛ̅ⲍ̅, 36 ⲛ̅ⲏ̅; XXV, 1 ⲛ̅ⲑ̅; insuper sat frequenter in marg. occurrit signum ·—÷—· rubro, saepius et nigro simul col., fortasse alias divisiones lectionum indicans.

Pag. ⲧ̅ⲉ̅ sup. 1[am] col. a recentiori manu est ⲕ̅ⲩ̅; pag. ⲧ̅ⲋ̅ in marg. superiori laterali 2[ae] col. ⲓ̅ⲑ̅ (non a rec. m.).

Tituli in v. tantum inscripti hoc modo:

ⲙⲁⲑ ·ⲗⲟⲩ· ⲓ̈ⲱⲁⲛ

Reliqua in spec. Continet:

Matth. XXIII, 15 — XXV, 1-19; Luc. XVII, 7-34;
Ioan. VIII, 54. 55 — IX, 1-18.

Fragm. Ioan. incipit: ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ̄
Desinit: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛ

n. XLVII. Saec. VIII (*Album, Planch.* III, 2); foll. 3 inaequalia, quorum 2[um] et 3[um] coniugata, coll. 2, ll. 37, 30.4×24.5 cm., text. 26.4×19.5 cm. pro 1°; pro reliquis 34×26 cm., text. 28×20.3 cm.; pagg. ⲡ̅ⲁ̅-ⲡ̅ⲋ̅. Characteres in spec. tab. 9.

Litterae marginales sat frequentes, sed eiusdem fere dimensionis ac reliquae. Ornamenta nulla. Membrana lineis distincta: columnae lineis determinatae, saepe script. vers. marg. progrediente. Caetera in spec.

Continet: Matth. XXV, 41 — XXVI, 1-67.

n. XLVIII. Saec. VIII; foll. 2 coniugata, coll. 2, ll. 32, 28.3×24.3 cm., text. 21.8×17 cm.; pagg. ⲣ̅ⲗ̅ⲁ̅-ⲣ̅ⲗ̅ⲇ̅. Characteres fere ut in praecedenti.

Adsunt litt. marginales nonnihil maiores, sed rarae, cum adiecto aliquando ornamento eiusd. col. ac text.

Instruitur lin. semivocalis, accent. circumfl. in mod. semicirculi (qui saepe ponitur pro indicanda sem.), accent. gravi, et duplici supra ⲓ puncto frequenter.

Interpunctio punctum, aliquando virgula, et duo puncta in sectionibus maioribus eiusd. col. ac text.

Littera ⲁ in fine lineae interdum tractum protensum et in extremitate recurvum praesefert. Membrana subtilis lineisque distincta.

2[a] col. 1[i] folii in ora inferiori laterali ex parte deperdita est.

Continet: Matth. XXVII, 45 — XXVIII, 1-10.

n. XLIX. Saec. XII circiter; foll. 2 coniugata, coll. 2, ll. 40, 34.4×26 cm., text. 29×20.5 cm.; pagg. ⲕⲩ̄–ⲕⲇ̄: ⲓ̄ⲑ̄–ⲕ̄ (sic, pro ⲕ̄ⲑ̄–ⲗ̄). Characteres ut in codice XV, cuius spec. habes vol. I, tab. XV.

Litterae marginales minores et maiores rubro col. frequentes: huc illuc ornamenta rubro, quandoque simul et croceo col. Numquam adhibetur lineola pro indicanda semivocali: aliquando occurrunt duo puncta supra ⲓ.

Litterae ϫ ⲗ ⲙ in principio lineae tractum protensum versus marg. exhibent. Tractus ⲩ in 1ª linea interdum sursum protrahuntur. Interpunctio unico puncto col. rubro constituitur (plerumque crasso), frequenter recurrente.

Membrana lineis distincta, columnae duabus lineis definitae, saepe scriptura praeter lineam marginalem excurrente.

In r. titulus ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, in v. ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ.

Pag. ⲕⲩ̄ (V, 35) est signum ÷ col. rubro, et iterum pag. ⲕ̄ⲑ̄ (VIII, 8): pag. ⲗ̄ (VII, 14) crux ✝ nigro colore. Quando aliquod testimonium e V. T.. profertur, indicatur in marg. per » semel positum.

Continet: Marc. V, 20 — VI, 1–3.
» VI, 56 — VII, 1–26.

1ª pars incipit: ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ

Desinit: ⲛⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ ⲓⲱ

Altera incipit: ϫⲱϩ ⲉⲡⲧⲟⲡ ⲛⲧⲉϥϣ
ⲧⲏⲛ

Desinit: ⲉϥⲉⲛⲉϫ ⲡⲗⲁⲓⲙⲟ

n. L. Saec. X, vel XI; foll. 8, quorum 2ᵘᵐ et 8ᵘᵐ disiuncta, coll. 2, ll. 37–39, 33×25.7 cm., text. 27.4×19.3 cm.; pagg. ⲣ̄ⲁ̄–ⲣ̄ⲏ̄: ⲥ̄ⲓ̄ⲩ̄–ⲥ̄ⲕ̄, quae videntur in sola parte r. signatae. Characteres in spec. tab. 10.

Litterae marginales maiores et minores cum ornamento exiguo rubro et nigro col., sed non tam frequentes. Semiv. haud semper lineolâ exprimitur; ⲓ duplici superne puncto saepe instruitur.

Interpunctio punctum plerumque rubrum, vel nigrum cui multoties aliud crassius rubro col. sociatur, spatio simul ut plurimum interiacente: in sectionibus maioribus :~

Linea sem. et abbreviationis aliquando rubro ducta colore. Membrana lineis distincta, lineisque columnae definitae, crebro scriptura praeter lin. marg. excurrente.

Litterae ⲁ ϫ ⲗ in fine lineae tractum paululum protensum praeseferunt.

Extant notae num. lectionum, scilicet:

Marc. XI, 1 ⲗ̄ⲃ̄, 12 ⲗ̄ⲅ̄, 19 ⲗ̄ⲇ̄, 27 ⲗ̄ⲉ̄; XII, 1 ⲗ̄ⲋ̄, 13 ⲗ̄ⲍ̄, 18 ⲗ̄ⲏ̄, 28 ⲗ̄ⲑ̄, 35 ⲙ̄, 41 ⲙ̄ⲁ̄; XIII, 3 ⲙ̄ⲃ̄;

Ioan. VII, 37 ⲓ̄ⲑ̄, 46 ⲕ̄; VIII, 31 ⲕ̄ⲁ̄; IX, 1 ⲕ̄ⲃ̄.

Praeterea habetur huc illuc signum ÷, quod aliquando sub aliqua ex litteris numer. enunciatis ponitur, interdum vero adiunctum habet >, et hoc seorsim quoque reperitur. Haec signa videntur alias divisiones indicare, quia semper initio orationis apponuntur.

Folia quatuor priora continent:

Marc. X, 46 — XIII, 1–28,

cum inscriptione ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ in r., et ⲡⲕⲁⲧⲁ in v. Capite XI deest versus 26. Fol. 4[um] nonnihil lacerum in margine laevo superiori 1[ae] col.

Reliqua continent:

Ioan. VII, 29. 30–52; VIII, 12 — IX, 1–41,

omissis XII, 53 — VIII, 1–11 *(historia mulieris adulterae).* In r. est ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ, in v. ⲡⲕⲁⲧⲁ.

Haec postrema folia haud pauca cum membrana amisere in ora super. 1[ae] col. etc.

Frag. Ioan. incipit: ////////////////////////////////ϣⲟⲟⲡ
//////////////////////////////ⲙⲙⲁⲩ
///////////ⲁⲩⲟⲓ· ⲛⲉⲩϣⲏ etc.

Desinit: ϩⲉⲛ
ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲛⲉ ⲙⲛ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲡⲉ. ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ

n. LI. Saec. XII, vel XIII; foll. 4 disiuncta, coll. 2, ll. 35, 33.1 × 26.7 cm., text. 29.2 × 22 cm.; pagg. ⲣ̄ⲟ̄ⲁ̄–ⲣ̄ⲟ̄ⲏ̄. Characteres sat regulares, sed calamo obtuso exarati, similes iis qui observantur in cod. XXIII, cuius specimen habes vol. II, tab. XXIV.

Litterae marginales minores frequentes, interdum nigro et rubro pictae colore; occurrunt et maiores rubro et nigro, quandoque et croceo col. cum adiectis ornamentis iisdem coloribus. Singulis vero ubique superponitur lin. — rubro vel croceo col., cui aliquando superne et inferne circellus apponitur.

Habet lin. sem., frequenter duo puncta supra ⲓ.

Interpunctio deest, sed relinquitur spatium inter stichos. Membrana lineis distincta, et columnae duplici definitae lineis, saepe scriptura praeter lin. marg. excurrente. Huc illuc maculis aspersa est, quae ali-

quam illius erosionem causarunt, et nonnihil lacera in angulo interno inferiori 1^ae col. Primum folium est quoque lacerum in angulo inferiori 2^ae col.

Pag. ⲣⲟⲋ sup. 1^am col. est ⲓⲅ, prior littera videtur esse ⲓ, sed potest esse tractus alterius litterae, cum membrana immediate ante illam exciderit.

Fol. 2° pag. ⲣⲟⲇ in margine imo cernitur avis ruditer picta, tenens ore figuram quadrilateram rubro et nigro colore delineatam cum inclusa inscriptione col. rubro: ⲧⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ
ⲙⲡⲙⲁ
ⲛⲉⲗⲟⲟ
ⲗⲉ

Fol. 3° pag. ⲣⲟⲉ circa medium intercolumnii est alia figura ut in praecedenti, cum inscriptione: ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲉ
ⲛⲧⲁ ⲛ̄ⲛ
ⲥⲁⲗⲗⲟⲩ
ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛ
ⲭⲛⲟⲩ

Continet: Marc. X, 46 — XII, 1–40 absque titulo.
Cap. XI deest v. 26.

Incipit: ⲧⲓ̈ⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛⲉϥϩⲙⲟ
ⲟⲥ

Desinit: ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ⲛⲁⲓ̈[ⲉⲧ]
ⲛⲁϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩ[ⲕⲣⲓ]ⲙⲁ [ⲛ̄]
ϩⲟ//////////////////////////////

n. LII. Saec. X; foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 30, 26.7×21.1 cm., text. 23.5×17.5 cm.; pagg. ⲣⲡⲋ–ⲣϥ. Characteres elegantes, similes cod. LXXXII.

Litterae marginales minores rarae; vix aliquod parvum ornamentum nigro vel simul rubro col.

Habet lin. sem., duo puncta supra ⲓ frequenter, et apostrophum. Interpunctio . : :· :·· ·:· eiusd. col. ac text. Adsunt notae numer. lectionum, seu XV, 1 ⲁ, 6 ⲅ, 27 ⲉ, 34 ⲑ, quarum quamlibet comitatur plerumque vox ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ, infra quam est signum >⁑< repetitum in textu ad indicandum lectionis initium.

Pag. ⲣⲡⲋ in medio intercolumnii est signum T iuxta verba ⲁ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ (XV, 2).

Membrana lineis distincta; columnae duabus lineis determinantur, raro aliqua littera lin. marg. praetergrediente.

Fol. 2[um] amisit cum membrana nonnullas litteras in fine lineae, et in parte inferiori spatio circiter novem linearum deperditum est.

Continet: Marc. XIV, 69 — XV, 1–19. 20–23; 25–30; 32–34.

Incipit: ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ

Desinit: ⲛ̄ϫⲡ̄ⲯⲓⲧⲉ ⲁϥⲱ[ϣ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲛ̄ [ⲟⲩ]
[ⲛ]ⲟϭ ⲛ̄ϩⲣⲟⲟ[ⲩ]

n. LIII. Saec. IX, vel X pro scriptura anteriori, XIII pro altera; fol. 1, coll. 2, ll. 26 (1[a] col. r.), 23 (2[a] col.), 21 (1[a] col. v.), 5 (2[a] col.), 26.6 × 19.2 cm., text. 21 × 16.8 cm.; paginarum numeri cum membrana avulsi. Characteres in specimine tabb. 11 et 12.

Membrana palimpsesta, ruvida obscura, et lineis distincta. Interpunctio rubro colore. Reliqua in specimine.

Continet: Luc. I, 1–15.

Character primigenius haud facilis lectu est; modo ob defectum temporis abstineo ab eius excriptione tentanda.

n. LIV. Saec. XI, vel XII; foll. 6 disiuncta, coll. 2, ll. 27, 28 × 20 cm., text. 22.5 × 16 cm.; pagg. ⲅ̅–ⲓ̅ⲝ̅. Characteres in specimine tab. 13.

Litterae marginales frequentes, rubro vel nigro, aliquando et croceo simul colore; adsunt et maiores modo nigro, rubro, croceo et roseo, modo rubro, croceo et roseo, modo rubr. croc. et nig. pictae col., adiectis ornamentis, quandoque et figura avis. In margine inferiori occurrit avis, vel binae aves, rubro et nigro, vel rubro et croceo col., ad invicem conversae et arbusculum pascentes. Habet lin. sem., pro qua non raro stat punctum, quod peculiariter ponitur et supra vocales tum initiales tum medias. Rara admodum duo puncta supra ⲓ. Linea compendii plerumque est rubro, aliquando rubr. et nig. simul col. Loca peculiaria (ex gr. Apparitio Angeli ad Zachariam, ad Mariam, Cantica *Magnificat, Benedictus* etc.) punctis initio cuiusque lineae praefixis alternatim rubris et croceis distinguuntur.

Littera ⲩ in 1[a] lin. semel tractus sursum protensos exhibet. ⲫ aliquantulum turgescit, et hinc inde partim materia rubra coloratur.

Interpunctio . :·~ ··~ :···– ::~ modo rubro, modo nigro, modo utroque col.

Notantur etiam lectiones, scilicet II, 1 ⲁ̅, 8 ⲃ̅, 35 ⲗ̅. Membrana lineis distincta instrumento secante ductis, et in marg. interiori initio cuiusque lineae cernuntur puncta membr. perforantia, quibus totidem respondent in 2[a] col. circa eiusdem linearum dimidium. Duo postrema foll. aliquam ostendunt lacerationem, vel textum afficientem, licet non magnae entitatis.

Continet: Luc. I, 15 — II, 1-41.

In r. est ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ, in v. ⲡⲕⲁⲧⲁ.

Incipit: ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁ̅ⲁ̅ⲃ

Desinit: ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ ⲇⲉ

n. LV. Saec. X, vel XI (*Album, Planch.* VI); fol. 1, coll. 2, ll. 41, 32.3×25 cm., text. 28.2×20 cm.; paginarum notae non apparent, fortasse quia resecatae cum membrana.

Litterae marginales minores rarae admodum, iuxta quas simplex ornatus eiusd. col. ac text. ponitur; nullae maiores. Linea sem. plerumque est paululum recurva, eaque supra vocales quoque tum initiales, tum finales et intermedias occurrit. Duo puncta supra ⲓ frequentia. ⲁ in fine lin. tractum protensum praesefert.

Interpunctio . : :> :·

Folium quaedam cum membrana amisit in ora inferiori laterali 2[ae] col.

Continet: Luc. I, 32-74.

Incipit: ⲙ̅ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ

Desinit: ⲁ

ⲭⲛ̅ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̅ⲁⲛⲛⲟⲩ[ϩⲙ̅]

n. LVI. Saec. X; foll. 2 coniugata, coll. 2, ll. 34, 32.8×26.1 cm., text. 28×20 cm.; pagg. ⲍ̅–ⲓ̅, ex quibus tamen sola ⲏ ex parte cernitur, reliquis una cum membrana resecatis et a recentiori manu restitutis. Characteres elegantes ut in cod. LXXXII.

Litterae marginales minores et maiores frequentes, eiusd. col. ac reliquae: ornamenta nulla. Adest lineola sem.; saepe duo puncta supra ⲓ, et acc. gravis.

Interpunctio . :-

ⲁ et ⲙ in fine lineae tractum protensum et in extremitate recurvum deorsum exhibent. Membrana lineis distincta; columnae duabus lineis definitae, haud raro litteris praeter lineam marg. excurrentibus. In margine externo cernuntur puncta membranam perforantia.

Extant notae numerales lectionum a rec. m., scilicet: II, 1 ⲁ̅, 8 ⲃ̅, 25 ⲅ̅, 36 ⲇ̅.

Continet: Luc. I, 80 — II, 1-49.

Incipit: ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ........

n. LVII. Saec. X; foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 37-39: 43-44, 34.1 × 26.2 cm., text. 29.5 × 23 cm.; pagg. ⲣ̅ⲅ̅-ⲣ̅ⲉ̅, at ⲣ̅ⲅ̅-ⲣ̅ⲇ̅ resecatae cum membr.

Characteres in spec. tab. 14.

Litterae marg. minores haud frequentes, extant et maiores nigro et rubro pictae colore; omnes praeferunt ornamentum rubro, vel simul nigro col.

Habet lin. sem., et saepe duo puncta supra ⲓ.

Interpunctio . : — Allegata ex V. T. punctis col. rubro et singulis lineis praefixis notantur.

Columnae duabus definitae lineis atramento leviter ductis, et vix discernibilibus, at saepe scriptura praeter lin. margin. excurrit.

Fol. 1[um] quaedam in ora superiori laterali 2[ae] col. cum membr. amisit; similiter et alterum in ora sup. 1[ae] col.

In r. est ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ, in v. ⲡⲕⲁⲧⲁ.

Fol. 1° in margine summo 1[ae] col. legitur:

ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲛⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ

In altero sup. 1[am] col. (r.), lac. membr., superest:

ⲧ///ϥϣⲱⲡⲓ ϩ////// ;

in v. sup. 2[am] col. est ⲏ̅, deinde ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲧ//////ⲁⲓ////,
et subter ⲏ̅ est ⲑ̅, deinde ⲉⲧⲃⲉ ⲧϣⲱⲙⲉ ⲙ̅ⲡ//////

Continet: Luc. III, 5 — IV, 1-39.

n. LVIII. Saec. XII; foll. 4 coniugata, coll. 2, ll. 28-31, 29.2 × 25.8 cm., text. 25 × 21 cm.; pagg. ⲣ̅ⲙ̅ⲃ̅-ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅.

Characteres in spec. tab. 15.

Membrana ruvida. Litterae extant marginales maiores rubro et nigro pictae colore, sed haud frequentes. Semel aut bis semiv. lineola adhibetur: ⲓ duobus superne punctis perpetuo caret. Interpunctio punctum raro admodum occurrens; ut plurimum spatium inter stichos relinquitur.

ⲉ in fine lineae medium tractum erga marg. protensum praefert, similiter de ⲁ ⲙ et ϫ accidit.

Interdum ⲟⲩ in fine lineae ita scribitur ⲩ.

In margine notae numer. lectionum minio illitae, scilicet: V, 12 ⲃ̅, 17 ⲓ̅ⲅ̅, 27 ⲓ̅ⲇ̅; VI, 6 ⲓ̅ⲉ̅, 12 ⲓ̅ⲋ̅, 20 ⲓ̅ⲍ̅.

Lectio quaelibet nonnullis verbis charactere rubro exaratis exorditur.

Pag. ⲣ̅ⲙ̅ⲋ̅ series nominum Apostolorum notatur per ÷ initio cuiusque lineae praefixum; quod signum denuo huc illuc apparet.

Folia duo priora nonnihil sunt lacera in ima ora laterali 2^ae^ col.

Pag. ⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ in margine inferiori 2^ae^ col. est ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲥⲟⲩ............; reliqua, scriptura admodum evanescente, legere nequeo.

Continet: Luc. V, 7 — VI, 1–48.

n. LIX. Saec. XIII; foll. 12 inaeq., quorum 6 priora coniugata, ll. 21–24, 20.8 × 16.6 cm. pro 6 foll. prioribus, 20 × 16 cm. pro fol. 9°, 18.6 × 15.7 cm. pro reliquis, text. 16 × 12 cm.; lineae per latitudinem paginae continuantur; pagg. ⲟ̅ⲇ̅ (pro ⲟ̅ⲅ̅ etc.) – ⲡ̅ⲇ̅: ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅–ⲣ̅ⲕ̅ⲋ̅. Characteres in spec. tab. 16.

Litterae marginales rubro et nigro col.

Instruitur lin. sem., pro qua saepe punctum adhibetur, et duobus supra ⲓ punctis. Interpunctio simplex punctum sat crassum col. rubro et frequenter recurrens.

Linea compendî plerumque rubro picta est colore.

Litterae ⲁ ⲩ ϭ in fine lineae tractum versus marginem protensum praeferunt. Textus duabus lineis instrumento secante ductis determinatur, saepe scriptura praeter lin. marginalem excurrente. Ad quatuor angulos cernuntur puncta membranam perforantia. Adsunt litterae numer. lectionum, scilicet:

IX, 10 ⲕ̅ⲏ̅, 18 ⲕ̅ⲑ̅, 28 ⲗ̅; XIII, 18 ⲛ̅, 22 ⲛ̅ⲁ̅. Caetera in spec.

Continet: Luc. VIII, 36 — IX, 1–41.
» XII, 39 — XIV, 1–9.

Ex hoc fragmento C. G. Woide edidit:

VIII, 36 — IX, 1–22; 32–31 (*Appendix*, pp. 47–50).
XIII, 24–35 (pp. 62–64).

Contulit: IX, 23–31 (pp. 49–50).
XII, 58 — XIII, 1–23 (pp. 58–60).
XIV, 1–9 (p. 64).

Conlatio autem haud semper est accurata; hac de re cfr. meam editionem.

Hic tantummodo adnotabo menda et omissiones ad partes quod attinet a W. editas, iis exceptis quae emendantur in eiusdem « *Errata et corrigenda* »; quod et de aliis locis semper intelligendum est.

VIII, [37] ⲛⲛ̄ⲧⲉⲣⲁⲍⲏⲛⲟⲥ „ ms. ⲛⲛ̄ⲧⲉⲣⲁⲍⲏⲛⲟⲥ — [39] ⲛⲉⲛⲧⲁ utr. loc. „ ms. ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁ — [40] ⲡⲁⲙⲏⲏϣⲉ „ ms. ⲡⲙⲏⲏϣⲉ — [42] ⲁⲙⲛ̄ⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ, et in nota « *Legi* (sic) ⲙⲙⲛ̄ⲧ *omisso* ⲁ »; at minime, ⲁ enim hoc loco significat «*fere*», gr. ὡς ετων δωδεκα — [43] ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ „ ms. ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ — [44] ⲡⲉⲁⲥⲛⲟϥ „ ms. ⲡⲉⲥⲛⲟϥ — [45] ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲛⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̄ⲙⲟⲕ „ non sunt in ms. — [46] ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ „ ms. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ — [47] ⲉⲥⲧⲱⲧ „ ms. ⲉⲥⲥⲧⲱⲧ — [49] ⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ „ ms. ⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲟⲅⲟⲥ — [50] ⲙ̄ⲙⲟⲛ „ ms. ⲙⲟⲛⲟⲛ — IX, [2] ⲁϥϫⲟⲟⲥⲟⲩ„ ms. ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ — [7] ⲡⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ „ ms. ⲡⲧⲉⲧⲣⲉⲁⲣⲭⲏⲥ (sic) – ⲉϥⲁⲡⲟⲣⲉⲓ „ ms. ⲁϥⲁⲡⲟⲣⲉï — [12] Post ⲡⲉϩⲟⲟⲩ W. om. ⲇⲉ — [14] ⲛⲉⲩⲛⲁ ⲣ̅ⲁ ϯⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟ, et in nota « *loco* ⲣ̅ⲁ *forte legendum* ⲣ̅ ⲅⲁⲣ. *Sic Graecus* »; at ms. recte habet ⲛⲉⲩⲛⲁⲣ̅ ⲁ ϯⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϣⲟ, gr. ἠσαν δε (al. γαρ) ωσει.... πεντακισχιλιοι – ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩ..... „ ms. ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩ..... — [16] ⲛⲟⲉïⲕ „ ms. ⲛ̄ⲟⲉï (sic) — [17] ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩ „ ms. ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ — [19] ⲛ̄ⲟⲩⲁⲣⲭⲁïⲱⲛ „ ms. ⲛ̄ⲁⲣⲭⲁïⲱⲛ — [36] Post ⲧⲉⲥⲙⲏ W. om. ⲇⲉ — [39] ⲥⲃⲏⲏⲧⲉ „ ms. ⲥⲃⲏⲏⲑⲉ — [40] ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲟⲙ „ ms. ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ.

n. LX. Saec. XI; foll. 1, coll. 2, ll. 28–29, 30.8×24.5 cm., text. 25×18.5 cm. circiter; pagg. ⲙ̅ⲉ̅–ⲙ̅ⲋ̅. Characteres in spec. tab. 17.

Litterae marginales nigro et rubro pictae colore; maiores rubro, nigro quandoque et croceo col., ornamento adiecto rub., nig. vel etiam simul croceo col.

Semivocalis lineola exprimitur, ⲓ duobus superne punctis notatur, adhibeturque accentus in semicirc. modum, et apostrophus.

Interpunctio . :– :· eiusd. col. ac text.

Pag. ⲙ̅ⲉ̅ in margine summo ad laevam est nota numerica ⲕ̅, atque in medio legitur: ⲕ̅. ⲉⲧⲃⲉ ⲧϭⲓ̈ⲛϣⲃⲧϥ ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅;

pag. ⲙ̅ⲋ̅, ⲕ̅ⲁ̅. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲉ'. Ex quo intelligitur fragmentum in lectiones divisum, singulis probabiliter apposito titulo materiam respiciente.

Iuxta quatuor angulos columnarum puncta membranam perforantia cernuntur.

Continet:	Luc. IX, 22–40.
Incipit:	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
Desinit:	ⲁïⲥⲉⲡⲥ̄ ⲛⲉⲕ [ⲙ]ⲁⲑⲏⲧⲏⲥ' ϫⲉ ⲉⲩⲉ

n. LXI. Saec. XII; foll. 3, quorum 1um et 2um coniugata, coll. 2, ll. 30–33, 31.6×25.9 cm., text. 26×20.5 cm.; pagg. ⲣ̅ϥ̅ⲍ̅–ⲥ̅: ⲥ̅ⲩ̅–ⲥ̅ⲕ̅. Characteres forma aliquantulum oblonga, et calamo obtuso exarati.

Litterae marginales minores plerumque col. nigro, interdum rubro col.; maiores rubro et nigro col., apposito aliquando ornamento rubro

et nigro col. Habet lin. sem., pro qua saepius stat punctum; caret duobus punctis supra ı.

Interpunctio punctum eiusdem col. ac text. et frequenter recurrens, in sectionibus maioribus ···— ··— — ·»— Littera ϵ in fine lin. 2ae col. interdum tractum medium valde protensum versus marginem praefert. ϕ, eiusdem dimens. ac reliquae, fere semper in spatio interiori col. rubro pingitur.

Ad quatuor angulos columnarum apparent puncta membranam perforantia. In r. est ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ, in v. ⲡⲕⲁⲧⲁ.

Pag. ⲣ̄ϥ̄ⲋ̄ in marg. sup. 1ae col. legitur ⲥⲟⲩ.ⲁ linea circul. irregulari inclusa.

Continet: Luc. XIII, 1 — XIV, 1-10.
» XV, 1-25.

Pars 1a incipit: ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙ̄ ⲙⲁⲩ

Desinit: ⲛⲙ̄ ⲙⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ//////////

Altera incipit: ///////ⲛⲗⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲗⲉ [ⲧⲏ]ⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄

Desinit: ⲛⲉⲣⲉ ⲡϥⲛⲟϭ////////////
ⲧ///////////////////////////////

Folium 3um per undecim ferme lineas in parte inferiori 1ae col. deperditum est, ac multa quoque amisit in ora inf. 2ae col.

n. LXII. Saec. XI; foll. 12 (6 priora et 8-11 coniugata), coll. 2, ll. 24-25, 26×19.7 cm., text. 24×15 cm.; pagg. ⲣ̄ⲓ̄ⲑ̄-ⲣ̄ⲗ̄ ⲣ̄ⲛ̄ⲁ̄-ⲣ̄ⲋ̄ⲃ̄.

Characteres in spec. tab. 18. Membrana ruvida.

Litterae marginales minores eiusdem col. ac reliquae, sed non frequentes, apposito quandoque ornamento eiusd. col.; adsunt et maiores cum ornamento eiusd. col., vel rubro simul col. Interpunctio punctum sat tenue, in sectionibus maioribus —— —— ——

ⲁ ⲙ ϩ ϭ ⲩ in fine lineae tractum plus minusve erga marg. protensum exhibent.

Verba cap. XIX, 8-9 puncto crasso col. nigro initio cuiusque lineae praefixo notantur; similiter accidit in *allegatis* ex V. T., ubi tamen punctum praefigitur tantum lineis *allegata* praecedentibus.

In r. titulus ⲗⲱⲕⲁⲥ (sic), in v. ⲡⲕⲁⲧⲁ char. minori.

Continet: Luc. XIV, 1 — XVI, 1-7.
» XIX, 5 — XX, 1-28.

Pars 1ª incipit:	ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅
Altera incipit:	ⲡⲏ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉ ⲥⲏⲧ
Desinit:	ⲉⲩⲉⲛⲧϥ̅ ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲙⲙⲁⲩ. ⲡⲁⲓ

n. LXIII. Saec. VII circiter; foll. 18 (postrema 4 coniugata), coll. 2, ll. 30, 22.7 × 17.7 cm., text. 18.1 × 13.1 cm.; pagg. ⲥⲡⲑ–ⲧ: ⲣⲓⲁ–ⲣⲕⲋ: ⲣⲕⲑ–ⲣⲗⲋ. Ita Zoega, cuius *Catalog.* cfr. (pag. 184 etc.).

Caeterum qualitas membranarum, earumque dimensiones et characteres satis superque monent omnia praefata folia unius eiusdemque codicis partes habenda esse. Modo supersunt notae ⲥϥⲍ fol. 5° (r.), et ⲕⲃ fol. 12° (v.), utrum et quaenam ante ⲕ fuerit littera incertum est, membrana eo loco lacera atque foedata.

Quae vero a recentiori manu extant notae, inscite omnino sunt appositae; quapropter, excepto Lucae fragmento, pro reliquis foliorum ordinem in impressione secutus sum.

Characteres in spec. tab. 19. Membrana tenuis lineisque distincta; columnae definitae linea, saepe litteris praeter lin. marg. excurrentibus.

Marginales litterae rarae, quarum aliae paulo maiores, aliae eiusd. mensurae ac reliquae, plerumque ornamento rubro viridique col. apposito. Foll. 6 priora in ora inferiori laterali interna sunt lacero-foedata et contracta. Caetera in spec.

Continet: Luc. XIX, 44 — XXI, 1-36. 37.
1ª Ioan. I, 2 — V, 1-6; 8-15 *(om. comma de trino testimonio caelesti).*
2ª Ioan. a v. 5 ad finem.
3ª Ioan. integre.
Epist. Iacobi: I-II, 1.

n. LXIV. Saec. VIII, vel IX; foll. 15, quorum 8-9, 11, 14-15 seiuncta, coll. 2, ll. 30, 25.2 × 20 cm., text. 18.7 × 14 cm.; pagg. ⲣⲕⲑ–ⲣⲗⲍ: ⲣⲙⲅ–ⲣⲙⲇ: ⲣⲛⲅ–ⲣⲛⲇ: ⲣⲛⲍ–ⲣⲝ: ⲣⲝⲑ–ⲣⲟⲃ: ⲥⲑ–ⲥⲓⲋ: ⲥⲓⲑ–ⲥⲕ.

Characteres elegantes et nitidi, sed calamo obtuso exarati. Frequentes litterae marginales minores, apposito ornamento subrubro et viridi col. Lineol. semiv. ductu valde tenui efformata; aliquando extat apostrophus; duo puncta supra ï non semper apposita.

Membrana lineis distincta, columnae duplici definitae linea, saepe litteris praeter lin. marg. excurrentibus. Interpunctio punctum eiusd. col. ac text.

Pag. ⲣ̄ⲟ̄ⲃ̄ nota numer. ⲓ̄ⲁ̄.

Lectiones notantur per signa ·:· et ※, quorum alterum ponitur pag. ⲣ̄ⲛ̄ⲅ̄ (XXIII, 54 ⲛⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ etc.), pag. ⲣ̄ⲛ̄ⲇ̄ (XXIV, 4); alterum pag. ⲣ̄ⲛ̄ⲏ̄ (XXIV, 36, 40), et pag. ⲣ̄ⲛ̄ⲑ̄ (XXIV, 45, 48).

Fol. ult. nonnulla cum membr. in ima ora 1^{ae} col. amisit. Cap. X, 5 Ioan., excisa membrana, quae deerant suppleta sunt ex I. A. Mingarelli *Aegyptiorum codicum reliquiae* etc. fasciculus I, pag. XXXV.

Continet; Luc. XX, 10 — XXI, 1–24.

Luc. XXII, 32–42; 45–49 *(om. vv. de sudore Christi sanguineo)*

Luc. XXIII, 48 — XXIV, 1–7.

Luc. XXIV, 24 *ad finem.*

Ioan. I, 1–6; II, 13 — III, 1–17. 18

Ioan. VIII, 38 — IX, 1–28; X, 2–16.

2^{um} Luc. Frag. incipit: ϩⲱ̄ ⲁⲓ̈ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉ
ϫⲱⲕ

Desinit: ⲧⲁⲣⲛ̄
ϩⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ

3^{um} incipit: ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ'

Desinit: ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ

4^{um} incipit: ϩⲁⲟⲩ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ

n. LXV. Saec. VI; foll. 8 (2–5 coniugata) inaequalia propter resec. membr., coll. 2, ll. 28–31, 23.6 × 19.5 cm. pro foll. 3° et 4°, 23.1 × 19 cm. circiter pro reliquis, text. 19 × 14.5 cm. circ.; pagg. ⲥ̄ⲗ̄ⲑ̄–ⲥ̄ⲛ̄ⲇ̄. Characteres in spec. tab. 20.

Fragmentum bilingue, seu copto–graecum. Membrana tenuis et lineis instrumento ductis secante distincta; lineis item definitae columnae, saepe scriptura praeter lin. marg. excurrente. Duplex punctum supra ⲓ raro habetur, e contra saepe sup. ⲩ ponitur. Pag. ⲥ̄ⲛ̄ⲃ̄ in summo margine sup. 2^{am} col. nota numer. ⲓ̄ⲉ̄, pag. ⲥ̄ⲛ̄ⲅ̄, sup. 1^{am} col. n. num. ⲓ̄ϛ̄. In margine occurrit lineola hisce apposita locis: pag. ⲥ̄ⲙ̄ⲇ̄, XXII, 47; ⲥ̄ⲙ̄ⲉ̄, 36 et 47; ⲥ̄ⲛ̄ⲁ̄, 66.

Littera marginalis rara admodum, eaque eiusdem fere ac reliquae dimensionis: nullae maiores, ornamenta nulla.

Caetera in spec.

Hic codex, cum nn. 64 et 99, om. Luc. XXII, 43–44 *(de sudore C. sanguineo).*

Continet:

Luc. XXII, 12. 13–42; 45 — XXIII, 1–10. 11 *(coptice)*.
» XXII, 20. 21–42; 45 — XXIII, 1–20 *(graece)*.

Extant praeterea foll. 13, 25.7×20.7 cm., text. 18.3×14.5 cm., coll. 2, ll. 28–31, pagg. ⲧ̅ⲗ̅ⲁ̅–ⲧ̅ⲙ̅ⲅ̅ : ⲧ̅ⲙ̅ⲉ̅–ⲧ̅ⲝ̅ (*sic*, pro ⲧ̅ⲝ̅ⲁ̅), sub eodem numero in Catal. Zoegae recensita, nunc seorsim posita et compacta in pergamena (*Mus. Borg. P. F. Copto* 109) cum interpositis foliis membranae subtilis, atque a tergo inscriptione: *Frag. S. Iohan. Gr. Copto–Thebaic. Saec. IV* (sic).

Membrana tenuis, lineisque distincta ut supra etc. Characteres nonnihil a praecedentibus differunt; vide spec. tab. 21. Duo puncta supra ⲓ frequentiora quam in praecedenti, quibus et ⲩ saepe instruitur. Lineola, ut supra, seqq. locis apponitur: pag. ⲧ̅ⲙ̅ⲅ̅, VI, 66; ⲧ̅ⲙ̅ⲉ̅, VII, 1; ⲧ̅ⲙ̅ⲍ̅, 9; ⲧ̅ⲙ̅ⲏ̅, 11; ⲧ̅ⲙ̅ⲑ̅, 16 et 20; ⲧ̅ⲛ̅ⲃ̅, 28; ⲧ̅ⲛ̅ⲅ̅, 33 et 37, quo altero in loco est cuneolus; ⲧ̅ⲛ̅ⲇ̅, 35 et 37; ⲧ̅ⲛ̅ⲉ̅, 40; ⲧ̅ⲛ̅ⲏ̅, 52 et VIII, 1; ⲧ̅ⲛ̅ⲑ̅, 19; ⲧ̅ⲝ̅, 21; ⲧ̅ⲝ̅ (seu ⲧ̅ⲝ̅ⲁ̅), 31.

Litterae marginales reliquis aliquantulum maiores frequenter adsunt: ornamenta nulla. In margine a latere capp. et vv. recentiore manu adnotantur; in imo margine notulae occurrunt latino sermone eadem manu exaratae, partes deficientes indicantes etc. Praecedunt foll. 5 vacua, in quorum ultimo (r.) sequens adnotatio legitur a rec. m.

Framenti (sic) *Cofftti* (sic) *col testo originale greco*

— — — ms. — — —

Vi sono in questo Libro 14 (sic) *Carte ms. framenti* (sic) *dell'Euangelio di San Gioanni sritte* (sic) *in Lingua Cofftta* (sic) *Tebàica col Testo originale Greco, cioè da una parte della carta è il Testo Greco e dall'altra è la Traduzione nella Lingua Cofftta* (sic); *sono assai di preggio* (sic) *attesa la loro antichità; ma nulla concludano* (sic) *in Opera.*

Ad aetatem fragmenti quod attinet, A. Georgius demonstrare conatur illud ad saec. IV pertinere (1); ast nulla certa indicia palaeographica huic demonstrationi suffragantur. Instituta cum aliis comparatione (*Album, Planches* II, III, IV) nequit esse antiquius saec. VI. Reliqua in spec.

Continet:

Ioan. VI, 28–67; VII, 6–52; VIII, 12–31 *(graece)*.
» VI, 21–58; 68 — VII, 1–52; VIII, 12–23 *(coptice)*.

(1) *Fragmentum Evangelii S. Iohannis* etc. pag. CXIII sqq.

In *recto* est versio sahidica, in v. textus graecus, omissa utrobique historia de muliere adultera (VII, 53 — VIII, 1-11).

Pars 1ª incipit: ////////////////////////////ο//////
////////////////////////////οοⲛⲉ
////////////////////////////ⲛⲉⲩ
//////////////////////////ⲉⲣⲟϥ
//////////////////////ⲥⲧⲉ ⲡⲙⲏ
////////////////////////ⲁϩⲉⲣⲁ
//////////////////////////ⲕⲣⲟ ⲛ̄
//////////////////ⲁⲥⲥⲁ ⲁⲩ
ⲛⲁⲩ etc.

Utrumque fragmentum *(Luc. et Ioan.)* sub T apud C. Tischendorf (1), sub Tª apud C. R. Gregory (2) notatur; at iste haud exacte affirmat illud foll. 17 coalescere; dum vero notat « *Scribae errores ut* βαβουσα *pro* λαβουσα, ων λαβων *pro* ον λαβων, δεκαι *pro* δεκα και Lc. 13, 16 sqq., *pariter atque similes in Borgianis scriptorem Coptum fuisse probant* (3) » nescio quid sibi velit; etenim in fragmento nostro loc. Luc. citatus minime reperitur.

Fragm. Ioan. contulit Birch; Bradley H. Alford primus contulit Luc. XXII, 20 — XXIII, 1-20; hacque conlatione usus est Henricus Alford (frater) in ed. 4ª N. T. Gr. (1859); iterum accurate contulit, transcripsit, una cum fragm. Ioan., C. Tischendorf (cfr. *N. T. Gr.* vol. I, pag. XII; et *Gregory* loc. cit.). A. Georgius edidit fragm. Ioan. (4).

Tregelles et Tischendorf existimarunt fragmentum Woidianum (T^{woi}) et Borgianum, de quo agitur, ad eumdem pertinere codicem; quod admitti nequit, respectivo paginarum ac materiei ordine repugnante, ut iam alii ostenderunt (5); accedit neque dimensiones membranarum linearumque numerum convenire; nam T^{woi} sunt dimensiones 36.8 × 28.7 cm., ll. 35 (Gregory, *Ib.*).

n. LXVI. Saec. XII, vel XIII; foll. 1, coll. 2, ll. 32, 33.4 × 27.7 cm., text. 28 × 21 cm., pagg. ⲧ̄ⲉ̄-ⲧ̄ⲋ̄.

Characteres in spec. tab. 22.

(1) *Novum Testamentum graece* etc., vol. I, pag. XII.

(2) *Novum Testamentum* etc., vol. III, *Prolegomena, pars prior,* pag. 391.

(3) Op. cit. ibid.

(4) *Fragmentum Evangelii S. Iohannis* etc.

(5) Cfr. Scrivener, *A plain Introduction* etc., vol. II, pag. 130, et Gregory, *N. T. Gr.*, vol. III. *Prol., pars prior* p. 392.

Membrana ruvida ac lineis distincta; columnae duplici definitae linea, saepe scriptura praeter lin. marg. excurrente. Singulis marginalibus litteris lineola col. rubro superposita. Pag. ⲧⲉ supra 1^am^ col. nota numerica ⲕⲁ. Reliqua in spec.

Continet: Luc. XXII, 55 — XXIII, 1–3,

Incipit: ϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ ϩⲙⲟⲟⲥ

Desinit: ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ

n. LXVII. Saec. VIII; foll. 3 seiuncta, et inaeq., coll. 2, ll. 37–38, 29.5 × 23 cm. fol. 1^um^, 30.9 × 24.5 cm. fol. 2^um^, 31.8 × 23.4 cm. fol. 3^um^, text. 25.3 × 19 cm.; pagg. ⲥⲛⲁ–ⲥⲛⲋ. Characteres in spec. tab. 23.

Marginales litterae, minores, perrarae, quibus ornamentum adiicitur non iniucundum viridi col.

Membrana lineis distincta: in intercolumnio puncta membranam perforantia in unaquaque linea sunt conspicua.

Pag. ⲥⲛⲁ sup. 2^am^ col. nota numerica ⲓⲋ; pag. ⲥⲛⲉ s. 1^am^ col. n. num. ⲓⲏ. Caetera in spec.

Continet: Luc. XXIII, 14 — XXIV, 1–32.

Incipit: ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ

n. LXVIII. Saec. X; foll. 2 seiuncta, coll. 2, ll. 35–38, 33.8 × 24.9 cm., text. 29.5 × 22 cm.; pagg. notae cum membrana avulsae. Characteres similes cod. XV, cuius specimen habes vol. I, tab. XV. Rara admodum duo puncta supra ⲓ; neque semper lineola sem. adhibetur. Littera ⲫ satis turgida. Quid vero peculiare exhibet hoc fragmentum ad litt. ϯ quod attinet, in cuius angulo superiori dextero punctum ubique appingitur.

Interpunctio punctum simplex.

Continet: Ioan. VII, 35–52; VIII, 12–25;
» X, 21 — XI, 1–13.

Deest VII, 53 — VIII, 1–11 *(historia de muliere adultera).*

Incipit: //////////////////////ⲡⲟⲣⲁ

Desinit: ⲛⲉⲩϫⲱ
ϭⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ

Alter. incipit: ⲙⲏ ⲟⲩⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲁⲓ;

atque in eiusdem imo margine (v.) sub 1^a^ col. legitur charactere parvo:

ⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲗⲁⲥⲁⲣⲟⲥ

n. LXIX. Saec. XI circiter; foll. 4 (quorum postrema duo coniugata) inaeq., coll. 2, ll. 27-31, 25.6 × 19.1 cm. fol. 1[um], 23.5 × 18.6 cm. reliqua, text. 18.3 × 13.5 cm. Fol. 1[um] pagg. notis destituitur, abscissa membrana; in caeteris ϥ̅ϛ̅-ϥ̅ⲏ̅ : ⲣ̅ⲁ̅-ⲣ̅ⲇ̅.

Characteres in spec. tab. 24.

Marginales litterae minores rubro vel nigro simul colore; maiores rubro, croceo, quandoque et nigro col. Semivocalis linea raro adhibita, cuius loco saepe punctum appingitur: ⲓ duplici superne puncto caret.

In summo angulo fol. 1[i] (v) ad laevam supra verticem litt. ⲓ vocis ⲓ̅ⲥ̅ imago capitis Salvatoris rubro, nigro croceoque col. cernitur, ac in imo vel summo margine avium aliorumque animalium icones rubro et nigro apparent depictae col. Columnae quatuor lineis instr. secante ductis definitae, saepe scriptura praeter illas excurrente.

Adsunt notae numer. lectionum, scilicet: VIII, 30 ⲕ̅ⲁ̅; XIX, 1 ⲇ̅ⲑ̅: 17 ⲙ̅, 38 ⲙ̅ⲁ̅; XX, 1 ⲙ̅ⲃ̅.

Praeterea huc illuc litteris marginalibus lineola rubro colore imminet, quae interdum una cum notis num. occurrit. Reliqua in spec.

Continet:	Ioan. VIII, 23-39.
	» XVIII, 31 — XIX, 1-4.
	» XIX, 17 — XX, 1-2.
Pars 1[a] incipit:	////////////////////////ⲃⲟⲗ
	////////////////////////ⲟⲥ
	////////////////////////ⲉⲃⲟⲗ
Desinit:	ϫⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ
Altera incipit:	ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
	ⲕ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ
Desinit:	ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
3[a] incipit:	ⲙⲡⲉϥⲥⲫⲟⲥ :~
Desinit:	ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ

n. LXX. Saec. XI; foll. 2 seiuncta, coll. 2, ll. 28-30, 30.1 × 24.1 cm., text. 26 × 19 cm.; pagg. ⲣ̅ⲛ̅ⲩ̅-ⲣ̅ⲛ̅ⲉ̅.

Characteres in spec. tab. 25.

Marginales litterae frequentes ac duplici ductu rubro nigroque col. efformatae, quibus nonnumquam ornamentum rubro, nigro, quandoque simul et croceo colore apponitur. Ad quatuor columnarum angulos cernuntur puncta membranam perforantia. Pag. ⲣ̅ⲛ̅ⲉ̅ iuxta X, 1 est nota numer. lectionis ⲕ̅ⲩ̅. Caetera in spec.

Continet: Ioan. IX, 3 — X, 1.
Incipit: ϫⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲁï
Desinit: ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϥⲟⲩⲱ̅ⲧⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ

n. LXXI. Saec. X circiter; fol. 1, ll. 25, quae per latitudinem paginae continuantur; 21.5×18 cm., text. 19×14 cm., pagg. ⲙ̅ⲉ̅-ⲙ̅ⲋ̅. Characteres in spec. tab. 26.

Lineola semiv., cuius loco saepe punctum sufficitur, interdum deest: duplex supra ⲓ punctum raro appictum.

Interpunctionis nota punctum plerumque crassum, et rubro crebro col. Ornamenta nulla. Membrana, nonnihil ruvida, in imo margine nonnulla verba amisit. Textus quatuor lineis instrumento secante ductis definitur, scriptura praeter lin. marg. frequenter excurrente. Reliqua in spec.

Continet: Ioan. IX, 11–27.
Incipit: ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ (supra: ⲉⲓⲉⲓ)
Desinit: ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
//////////////////ⲧⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲥⲟⲧⲙ̅ⲉϥ

n. LXXII. Saec. X circiter; fol. 1, ll. 25–26 per latitudinem paginae continuatae, 23.1×17.6 cm., text. 19×13 cm., pagg. ⲝ̅ⲋ̅-ⲝ̅ⲏ̅. Characteres praecedenti similes, sed elegantiores, forma rotundiori et calamo obtuso exarati. Marginales litterae nullae; ornamenta nulla. Semiv. lin., cuius loco punctum plerumque ponitur, non semper exprimitur: rara duo puncta supra ⲓ, quae saepius puncto, quandoque lineolâ donatur. Interpunctionis nota punctum crassum rubroque col. ⲫ valde utrinque turgescit, rubro simul delineata col. Membrana lineis instr. sec. ductis distincta, quibus et textus definitur, saepe script. lin. marg. praetergrediente. In margine externo, atque iuxta quatuor angulos cernuntur puncta membranam perforantia.

Continet: Ioan. IX, 12–22.
Incipit: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
Desinit: ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉï ⲙ̅ⲙⲟϥ

n. LXXIII. Saec. X pro scriptura primigenia, saec. XIII, vel XIV pro altera; foll. 6 seiuncta, coll. 2, ll. 21–25, 28; 27.5×22.1 cm.,

text. 23×18 cm. circiter; paginarum notae recentiores ⲣ̄–ⲣ̄ⲏ̄ in v. tantum appositae, hinc ϥ̄ⲑ̄–ⲣ̄ⲏ̄, primo folio excepto, ubi cum membrana resecatae fuere. Characteres in spec. tabb. 27–28.

Membrana ruvida et palimpsesta. Marginales litterae maiores et minores haud frequentes. Ornamenta nulla. Caetera in spec.

Fol. 1[um] nonnulla amisit in imo marg. 1[ae] col., et imo laterali 2[ae] col., atque (r.) sup. 1[am] col. est littera ⲉ; postremi fol. in margine summo (r.) ⲏ. Notae numer. lectiones hisce locis adiectae: XIII, 1 ⲗ̄ⲁ̄; XX, 1 ⲙ̄ⲃ̄, 19 ⲙ̄ⲗ̄; XXI, 1 ⲙ̄ⲉ̄.

Ioan. XII, 36 — XIII, 1–2.
» XIX, 38 — XXI, 1–23.

Pars 1[a] incipit: ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
Desinit: ϣⲁⲛϯⲉⲓ
ⲛⲧⲕ ⲛⲓⲙ

Scriptura primigenia respicit historiam martyrì et miraculorum S. Philothei (1). Quae inde excribere licuit edidi in *Bessarione* (anno VII, serie 2[a], vol. IV, fasc. 70), eaque eodem, quo antea, ordine hic rursum exhibeo (2).

. ϥ̄ⲑ̄: *ⲉϥⲥϩⲁⲓ ϣⲁ ⲧⲉⲛ
l. 1. ⲙ̄ⲛⲧⲉⲗⲁϫⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ ⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁ
ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ ⲛ̄
ⲧⲉϫⲱⲣⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲡϩⲙϩⲁⲗ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟ
ⲗⲟⲥ ⲙⲉϩ ⲡⲉϥ
ϩⲏⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲙⲡⲉϥ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲁϥⲡⲉⲉ

ⲛⲉ ⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲉϥ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲛⲧⲁ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲧ ⲛ
ⲥⲱ ⲉⲧⲣⲁϥⲓⲧⲉ
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧϥ̄ ⲛ
ϩⲏⲧϥ. ⲛⲧⲟⲥ
ⲇⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ
ϩⲁⲕ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲥⲧⲱ̄ⲟⲩⲛ ⲁⲥ
*ⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲉⲛⲧⲉⲃⲛⲟ * col. 2.
ⲟⲩⲉ ⲁⲥⲟⲩⲁϩ̄ⲥ̄
ⲛⲥⲱϥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ

(1) W. E. Crum hac de re scribit: « This is doubtless the popular Anthiochene saint, martyred by Diocletian (v. *Synaxarium,* 16th Tubeh). The MS. no. 3 of Munich contains further fragments of his story. *Christian Egypt. Progress of Egyptology*. pag. 56 (Egypt. Explor. Fund: Archaeol. Report. 1902–03).

(2) Nonnulla insuper excripsi, quae suo tempore in lucem prodibunt.

ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁϥⲡⲉⲉⲛⲉ
ⲡⲉⲥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ
ⲛϭⲓ ⲡϩⲙϩⲁⲗ ⲉ
ⲑⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ
ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲡⲁ
ⲧⲣⲓⲕⲓⲟⲥ ⲕⲉⲗⲉⲩⲉ
ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲡⲣ̄
ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲕ
ⲛⲥⲁⲃⲗⲗⲉ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲧ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲣ̄
ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲛϥϭⲱ̄ⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ
ⲛ̄ϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̄
ⲙ̄ⲟⲓ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲙⲁ
ⲛϫⲁⲓⲉ ⲛⲧⲉⲩ
ϣⲏ̄ ⲁ ⲡϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲙⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲩⲗ[ⲁ]
* p. ⲣ̄: col. 1. *ⲛ̄ⲧⲙⲛⲧϣⲁⲩ
ⲛⲧⲉⲥϩⲓ̄ⲙⲉ ⲛⲉⲩ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛϥ̄ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲉⲣⲧ̄ⲙ̄ⲡⲉⲓⲑⲉ
ⲙⲙⲟⲓ ⲧⲁ̄ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲉ ϯⲛⲁϩⲱ
ⲧⲃ ⲙⲙⲟ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ
ϫⲁⲓⲉ ⲧⲁ̄ϯ ⲛⲛⲟⲩ
ⲥⲁ̄ⲣⲝ̄ ⲉⲧϭⲏ̄ⲛ ⲛ̄.
ⲛ̄ⲉⲑⲩⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲏ̄ⲙⲟⲥ. –
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲅⲉ
ⲛⲏⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ
ⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱⲧⲙ ⲉ
ⲛⲁⲓ ⲁⲥϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄
ⲙ̄ⲡⲉⲥϭⲛ̄ ⲉⲥⲛⲁ̄ⲣ̄
ⲟⲩ. ⲁⲥϫⲱ̄ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛϩⲁⲕ
ϫⲟⲟϥ. ⲉⲓϣⲁϫⲉ
ⲉⲧⲉⲥϣⲃⲉⲉⲣⲉ ⲥⲟⲩ
ⲥⲁⲛⲛⲁ. ⲉⲥϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ
ϫⲉ ⲉⲓⲣ̄ ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲡⲉ. ⲉⲓϣⲁⲛ
*ⲧⲙ̄ⲁⲁϥ ⲟⲛ. ⲛϯ * col.
ⲛⲁⲉⲣⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉ
ⲧⲛ̄ϭⲓ̄ϫ. ⲡⲗⲏ̄ⲛ
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓ ⲧⲁ
ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄
ϭⲓ̄ϫ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉ
ⲣⲟⲥ ⲧⲁⲣ ⲡⲉⲓⲛⲟ
ⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ (1)
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉⲥ
ϩⲓⲙⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϭⲱ̄ϣⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲧⲡⲉ. ⲛ̄ⲅⲣ̄ϩⲟ
ⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲛ
ϩⲁⲡ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲅⲧⲙ̄ⲡⲟⲛⲏ̄
ⲣⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓ
ⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲟⲓ̄ⲥ̄
ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲁⲧϣⲁⲩ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲕⲧⲟϥ
ⲛ̄ⲥⲁⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲛⲧⲟⲟⲩⲛ ⲕⲁⲁⲧ

(1) Daniel, XIII, 22-23.

p. ⲣ̄ⲉ̄: antea ⲕ̄ⲑ̄: col. 1. *ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲡⲟⲩϩⲁⲓ
ⲁ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ϫⲟⲟⲩ ⲉⲁ
ⲛⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϥⲛⲏⲩ
ϣⲁⲣⲟ ⲙ̄ⲡϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲕⲉⲙⲛ̄ⲧⲏ ⲛ̄
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥ
ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄. ⲡⲉⲓ
ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲗⲙⲏ̄ⲣⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁ̄ϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲛϥ̄
ⲟⲩⲉⲛ̄ϩ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲛ̄ ⲧⲙⲏ̄
ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ϥⲛⲁϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲏ̄
ⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲥⲓⲙⲱ̄ⲛ
ⲡⲙⲁ̄ⲅⲟⲥ. ⲕⲁⲧⲁ
ⲡϩⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥⲛⲁ
ϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲛϥ̄ⲡⲱ̄ϩ
ϩⲓ ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ
col. 2. *ⲛϥ̄ⲙⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲡⲁⲣⲱ (1)
ⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲥⲉⲣϩⲟⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲁϥ

ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉ
ⲟⲟⲩ ⲉⲥϭⲱ̄ϣⲧ̄
ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲧⲉⲥ
ϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉⲩ
[ⲛⲟⲩ] ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉ̄ⲡⲏ
ⲁⲥϫⲱ ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲁⲩ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲥ. ⲁⲩⲱ ⲁⲛ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲁⲛϭⲱ̄ ⲉⲛⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧⲛ̄ ⲉⲛ̄ⲑⲉⲱ̄
*ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ * p. ⲣ̄ⲉ̄ : antea ⲗ̄ : col. 1.
ⲛϩⲁⲕ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ ⲡⲉⲥϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲉϥⲁϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ
ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉϥϫⲁⲓⲟ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲟ̄
ⲃⲉ ⲛⲧⲁϥⲧⲟⲗⲙⲁ̄
ⲉⲁⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲉϥϩⲟⲙⲟⲗⲟ̄
ⲅⲉⲓ ⲙⲡⲉϥⲛⲟⲃⲉ
ⲁϥϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ (2)
ⲑⲉⲱⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁ̄ⲛ
ϩⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲃⲓⲏⲛ (3) ⲡⲁ̄ⲣⲁ̄
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ

(1) ⲡⲁⲣⲱⲙⲉ, pro ⲡⲁⲣⲁ ⲣⲱⲙⲉ. Hanc correctionem debeo Prof. H. Hyvernat.

(2) ⲛⲓⲙ in margine, a 1. m.

(3) In ms. videtur esse ⲛⲉⲃⲓⲏⲓⲛ.

ⲁⲩⲱ ⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
*ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡⲡⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡ̅ϩⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲫⲓⲗⲟⲑⲉⲟⲥ.
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲙⲡϩⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲛⲧⲏ ⲛ̅
ϩⲟⲟⲩ ⲁ ⲡⲡⲁ
ⲧⲣⲓⲕⲓⲟⲥ ⲁⲛ
ⲧⲓⲟⲭⲟⲥ ⲉⲓ ϩⲛ
ⲧⲉⲝⲱⲣⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲧⲛ̅
ⲛⲟⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲟⲩⲉⲡⲉⲓⲃⲟⲩ
ⲗⲏ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥ
ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲧⲏⲣ̅ⲥ̅
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧϥ̅ ∵ —
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ̅ⲙⲛⲧ
ⲣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲡⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲓⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲓⲛ̅ϩⲏ
ⲧϥ̅ ⲉⲧⲉⲝⲱ
ⲣⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ ⲫⲓⲗ
* p. ⲣ̅ⲍ̅: col. 1. *ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲛⲟϭ̅ ⲛϭⲟⲙ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲁⲩⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϩⲓ
ϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛⲧⲁⲓϯ ⲛⲃⲓⲕ
ⲧⲱⲣ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲛ̅ϩⲣⲱⲙⲁⲛⲟⲥ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ

ⲛⲁⲉⲡⲉⲓⲕⲁⲗⲉⲓ
ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϩⲛ ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉϥϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲱϣ
. . . .
ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ
ⲛϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡϩⲁ
ⲅⲓⲟⲥ ⲫⲓⲗⲟⲑⲉⲟⲥ
ⲛⲁ ⲛⲁⲓ ϯⲛⲁ
ⲛⲁ ⲛⲁϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉ̅
ⲡⲏ.
ⲉⲓⲧⲉ ϥ̅ϩⲛ ϩⲉⲛϩⲱϣ
ⲉⲓⲧⲉ ϩⲛ ⲛⲉϣⲧⲉ
*ⲕⲱⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥ * col
ⲥⲟⲛϩ ⲛ̅ⲟⲩⲙⲣ̅ⲣⲉ
ⲙⲡⲉⲛⲓⲡⲉ
ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥϩⲛ ⲟⲩⲕⲓⲛ
ⲗⲩⲛⲟⲥ ϩⲛ ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ ⲏ̅ ⲛⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲛ
ϣⲱⲛⲉ ⲛⲓⲙ ⲛϥ̅
ⲉⲡⲉⲓⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲕ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲓⲥϯⲥ ϯⲛⲁ
ⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉ̅ⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ
ⲟⲩϭⲉ̅ⲡⲏ.
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ⲉⲡⲉⲓⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ϩⲛ ⲟⲩⲡⲓⲥϯⲥ
ⲉⲥⲁⲓϯ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ
ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲧⲱϭⲉ̅ ⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲏ
. . . .
ⲛ̅ϥ̅ⲉⲡⲉⲓⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̅
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ
ϫⲱⲟⲩ. ϯⲛⲁⲁⲩ
ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲧⲁ

p. ⲣ̄ⲏ̄: col. 1.

ⲕⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲕⲁⲣ
*ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲡⲉⲕⲧⲟⲡⲟⲥ ⲏ ⲛ̄
ⲥⲉϯ ⲡⲧⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲉⲡⲉⲕ
ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲁ. ϯⲛⲁ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ
ⲛ̄ⲕⲱⲃ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲣⲟ.
ⲡⲉⲧⲛⲁϭⲱⲗⲡ ⲛ̄
ⲟⲩⲏⲣ̄ⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲕϣⲁ ⲛ̄ϯⲛⲁ
ⲕⲁⲁϥ ⲁⲛ ⲉϣⲱ
ⲱⲧ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ
ⲡⲉⲧⲛⲁϯ ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲛⲁ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲕⲉ ⲏ ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲕ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕϣⲁ
ϯⲛⲁⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲧⲁⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ̄
ⲡⲉⲧⲛⲁⲥϩⲁï ⲙ̄ⲡϫⲱ
ⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲁⲣ
ⲧⲩⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲱ
ⲛ̄ϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲕ
ϭⲟⲙ ϯⲛⲁⲡⲱϩ

* col. 2.

*ⲙ̄ⲡⲉⲭⲩⲗⲟⲅⲣⲁⲫⲟⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲧⲁ
ⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲁⲕ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ
ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲁⲩⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲕⲁϩ
ϫⲙ (1) ⲡⲕⲁϩ ⲛⲥⲉ
ⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲁⲣ
ⲧⲩⲣⲓⲁ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲱⲱⲧ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.
ⲡⲉⲧⲛⲁⲱⲣⲕ ⲛⲟⲩ
ⲁ̄ⲛⲁϣ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲧⲟⲡⲟⲥ
ⲛⲛⲁⲕⲱ ⲛⲁϥ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉϩ.
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁϫⲓ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ⲃⲁⲥⲁ
ⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓⲭⲁ
ⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁⲕ ⲛϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲕⲗⲟⲙ
ⲟⲩⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲕ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ̄.

n. LXXIV. Saec. X; foll. 5 seiuncta, coll. 2, ll. 32–38, 34.7×26.6 cm., text. 29×21 cm.; pagg. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄–ⲥ̄ⲡ̄ⲏ̄: ⲥ̄ϥ̄ⲅ̄–ⲥ̄ϥ̄ⲉ̄: ⲥ̄ϥ̄ⲑ̄–ⲧ̄.

Characteres in spec. tab. 29.

Marginales litt. minores frequentes; adsunt et maiores rubro, nigro viridique col., ornamento iisdem coloribus apposito. Pag. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄ in imo margine legitur charactere rubro

..........ⲛⲁⲅⲛⲟⲥⲓ̈ⲥ ⲱϣ ⲟⲛ ⲉϫⲛ ⲑⲁ —
ⲏ̄

In summo marg. fol. 2[i] siglae ⲓ̄ⲥ̄ ⲭ̄ⲥ̄.

(1) ϫⲙ sic, pro ϫⲛ.

Pag. c̄q̄ē in imo marg. sub 1ª col. haec col. rubro:

ⲉϫⲛ̄ ⲧⲕⲩⲣⲓⲁ̄ⲕⲏ ⲛ̄ⲧⲡⲉⲛ
ⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ.

Pag. c̄π̄ō circa intercolumnii medium nota numer. ⲓ̄ⲁ̄ col. rubr.; paullo infra humani capitis imago rubro et nigro cernitur depicta col., deinde char. rubro: ⲉ
ϫ
ⲛ
ⲡ
ⲡ
ⲁ
ⲧ
ⲣ
ⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲥⲉⲩⲏⲣⲟⲥ ⲓ̄ⲁ̄

Pag. ⲧ̄ in summo angulo dextrorsum nota numer. quaternion. ⲓ̱ⲑ̱., ac in marg. item summo siglae ⲁ ⲓⲥ ⲭⲥ ⲱ cum ornamentis rubro nigroque interpositis colore.

Postrema foll. duo lineis distincta, reliqua columnas lineis definitas exhibent, scriptura versus marg. saepe progrediente.

Caetera in spec.

Continet: Ioan. XII, 38 — XIII, 1–31.
» XIV, 29 — XVI, 1–10.
» XVI, 29 — XVII, 1–15.

Pars 2ª incipit: ϣⲱⲡⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
Desinit: ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
3ª incipit: ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧ̄ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
Desinit: ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ

n. LXXV. Saec. XI (*Album Planch.* XI, 1), fol. 1, coll. 2, ll. 27–29, 30.2×25.3 cm., text. 25.2×21 cm.; pagg., iuxta Zoega, ⲝ̄–ⲝ̄ⲁ̄, quae modo, resecata membrana, non apparent.

Characteres in spec. tab. 30.

Ter occurrit marginalis littera. Summo margini (v.) ⲡⲕⲁⲧⲁ inscriptum: in imo margine (r.) sub 2ª col. legitur

⁖ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲁⲩ ⲛⲧⲁϥⲛⲉϫ ⲙⲟⲟⲩ//////
⁖ ⲧⲗⲉⲕⲁⲛⲏ ⁖ —

Reliqua in spec.

Continet: Ioan. XII, 48 — XIII, 1–17.

Incipit: ⲡⲉⲧⲁ̄ⲑⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ̄
ⲛϥϫⲓ

Desinit: ⲉϥϣⲱϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟ

n. LXXVI. Saec. XI circiter; foll. 15, quorum 1^{um}, 5^{um}, 6^{um} et postremum seiuncta, coll. 2, ll. 27–28, 27.2×25.2 cm., text. 24.1 × 17 cm.; pagg. ⲝ̄ⲍ̄–ⲟ̄ⲏ̄: ⲡ̄ⲁ̄–ϥ̄ⲏ̄. Characteres in spec. tab. 31. Membrana tantillum tenuis.

Frequentes marginales litterae minores nigro rubroque delineatae colore. Interpunctionis nota .. nigro et rubro col., :· :·– nigro col. Columnae duplici definitae linea, scriptura versus marg. saepe excurrente. Quaternionum notae seqq. locis apponuntur: ⲉ (pag. ⲟ̄ⲏ̄) sup. 1^{am} col. a dextero latere; ⲋ̄ (pag. ⲡ̄ⲁ̄) et ⲍ̄ (pag. ϥ̄ⲍ̄) sup. 1^{am} col. a sinistro latere. In margine lectiones ecclesiasticae notantur, scilicet:

XIII, 29 ⲗ̄ⲃ̄; XIV, 1 ⲗ̄ⲅ̄, 26 ⲗ̄ⲇ̄; XVI, 33 ⲗ̄ⲉ̄; XVIII, 1 ⲗ̄ⲍ̄, 15 ⲗ̄ⲏ̄, 41 ⲗ̄ⲑ̄; XIX, 17 ⲙ̄, 28 ⲙ̄ⲁ̄.

Folia quinque priora in imo atque externo laterali margine haud pauca cum membrana amisere; nonnulla item in exteriori marg. deperdita ad postrema folia duo quod attinet. Caetera in spec.

Continet: Ioan. XIII, 2 — XV, 1–20.
» XVI, 10 — XIX, 1–38.

Pars 1^a incipit: ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉ
ⲡϩⲏⲧ

n. LXXVII. Saec. XI circiter; fol. 1, unica exaratum columna, quatuor lineis instr. secante ductis definita, crebro litteris praeter lin. marg. excurrentibus; ll. 25 (r.), 23 (v.) + titulus finalis ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱ[ϩⲁⲛⲛⲏⲥ], 24.2 × 15.7 cm., text. 21 (pro parte superstite) ×7.5 cm.; pagg. ⲣ̄ⲑ̄–ⲣ̄ⲓ̄. Characteres similes cod. LXXI. Membrana equidem tenuis, semel conspicitur marginalis littera, reliquas magnitudine minime excellens. Semivocalis linea ubique exprimitur; ⲓ frequenter duplici superne puncto instruitur. Interpunctionis notae . ·:···–··– saepius spatium vacuum inter stichos relinquitur.

In margine imo (r.) nonnullae lineae cum membrana deperditae.

Continet: Ioan. a v. 18 cap. XXI ad finem usque.

n. LXXVIII. Saec. IX; foll. 3 inaequalia, e quibus 1^{um} et alterum coniugata, coll. 2, ll. 25–26, 23.7×21 cm. (fol. 3^{um}), 26.4×22.4 cm. rell., text. 21 × 17.5 cm.; paginarum notas abesse affirmat Zoega (*Catal.*

pag. 186), at non recte; etenim 3^{um} quidem folium illis destituitur, non ita vero reliqua, ubi eae certissime apparent, quamvis haud pari certitudine constet quaenam sint. Esse autem videntur ⲙ̅ⲉ̅–ⲙ̅ⲏ̅.

Characteres in spec. tab. 32.

Ter occurrit margin. littera minor, terque signum > ad capp. XVI, 28; XVII, 13; XXVII, 27: maiores nullae, ornatus, equidem valde simplex eiusdemque ac text. col., semel. Membrana lineis distincta: columnae duplici definitae linea, scriptura praeter lin. marg. saepe excurrente. In interiori margine puncta quinque ab ivicem intervallo aequali seiuncta, membranamque perforantia cernuntur. Fol. 3^{um} est nonnihil lacerum in ora summa atque laterali externa.

Reliqua in spec.

Continet: Act. Apost. XVI, 26 — XVII, 1–16.
» XXVII, 11–27.

n. LXXIX. Saec. XI circiter; foll. 4 seiuncta, et inaequalia propter membranae abscissionem, coll. 2, ll. 34, 36, 29.6 × 19.5 cm. fol. 1^{um}, 29.6 × 25.4 cm. fol. 2^{um}, 29 × 23.1 fol. 3^{um}, 31.5 × 21.4 cm. fol. 4^{um}, text. 26.1 × 19.7 cm.; pagg. notae cum membr. excisae.

Characteres in spec. tab. 33.

Marginales litterae minores rubro nigroque colore; praegrandes rubro, nigro, interdum et croceo col., ornatuum magnitudine ac frequentiâ conspicuae; utrisque vero signum ÷ rubro col. fere semper imminet. ⲫ magnum utrinque ventrem praefert, in utraque extremitate rubro infectum colore. In 1^{a} linea ⲩ tractus sursum protensos exhibet, atque inibi nonnullae eiusdem vocis litterae reliquis maiores exaratae.

Angulo summo a dextero latere litt. ⲧ punctum, vel parva linea ubique adpingitur. Interpunctio punctum, cui saepius aliud rubro col. sociatur, et «««««~ ⁝|||·~ :||||||~ rubro nigroque col. Membrana lineis distincta.

Ferarum aviumque icones, praesertim in margine imo, ruditer varioque pictae cernuntur colore.

Lectionum insuper divisiones notantur, hoc est: XXIV, 1 ⲝ̅ⲏ̅, 24 ⲝ̅ⲑ̅; XXV, 13 ⲟ̅, 22 ⲟ̅ⲁ̅. Reliqua in spec. Fol. 1^{um} valde lacerum in summo angulo a sinistro latere, atque in margine item summo; col. 2^{a} maxima ex parte deperdita. Alterum nonnihil lacerum in ora super.; 3^{um} haud pauca in 2^{a} col. amisit: 4^{um} lacer. in utraque ora ima et summa, nec non in externo marg., ubi et nonnulla periere.

Continet: Act. Apost. XXIII, 17 — XXVI, 1–10.

n. LXXX. Saec. X circiter; foll. 28, quorum 1–5, 7–8, 10, 15, 20–28 seiuncta, coll. 2, ll. 34–36, 32.3×25.8 cm. circ., text. 28.3×20 cm.; paginarum notae non extant. Characteres similes cod. LXXXII. Marginales litterae tum maiores, tum minores haud frequenter occurrunt.

Lin. semiv. in hac forma ⸗ et duo puncta supra ı.

Interpunctio . : eiusd. ac text. col. Membrana lineis instr. sec. ductis distincta: columnae duplici definitae linea, saepe scriptura praeter lin. marg. excurrente.

Abscissa in imo margine fol. 21[1] membrana, multa inibi desiderantur: in eiusdem summo margine (v.) super 1[am] col. adest quaternionis nota ⲓⲁ̅.

Fol. 17° (v.), ubi incipit epistola ad Galatas, in summo marg. supra 2[am] col. legitur ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲡⲁⲩⲗ.

Continet sequenti ordine:

Rom. VI, 5 — VIII, 1-38.
1[a] Cor. X, 12. 13 — XIV, 1–21.
» XV, 3–28.
2[a] Cor. X, 7 ad finem usque, ubi titulus
ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲩⲥ ⲃ.
Hebr. I, 1–8 cum titulo ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲩⲥ
(semel ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ a rec. m. fol. 15[r]).
Hebr. XII, 1 ad finem usque, ubi repetitur titulus.
Gal. I–III, 1–10, tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲅⲁⲗⲁⲧⲁⲥ.
Eph. V, 19 — VI, 1–23.
Phil. I, 1–4. 5. 6. 7
ad finem usque, ubi repet. tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲏⲥⲓⲟⲩⲥ.
Coloss. (tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲗⲟⲥⲥⲗⲉⲓⲥ sic) I–II, 1–7; III, 8 — IV, 1–6.

Primum 1[ae] Cor. fragm. incipit:

ⲣⲁⲧ ⲙⲁⲣⲉϥϭⲱϣⲧ

Ephes. incipit: ⲙⲟⲥ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲙⲟⲩ

Ex eodem edidit Zoega (*Catal.* pagg. 218–219) Eph. V, 21–3 cum variis lectionibus e codd. 85, 86. Adnotanda:

[31] n. 85 habet ⲡⲉϥⲉⲓ̈ⲱⲧ — [32] id. „ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲩⲥⲧⲩⲣⲓ̈ⲟⲛ.

n. LXXXI. Saec. X; foll. 3 disiuncta et inaequalia, coll. 2, ll. 29, 29.6×25.4 cm. fol. 1[um], 31.6×25.6 cm. fol. 2[um], 32.2×23.4 cm. fol. 3[um], text. 26×19.4 cm.; fol. 1[um] pagg. notis destituitur, resecata membrana; in reliquis ⲙ̅ⲁ̅–ⲙ̅ⲙ̅ (sic, pro ⲙ̅ⲃ̅): ⲛ̅ⲋ̅–ⲛ̅ⲏ̅.

Characteres elegantes ac nitidi, sed calamo aliquantulum obtuso exarati, similesque praecedentibus. Membrana tenuis lineisque instr. secante ductis distincta; columnae duplici definitae linea, scriptura praeter lin. marg. saepe excurrente.

Marginales litterae haud frequentes, reliquis plus minusve magnitudine praestantes, ubique ornamento flavo, vel rubro et croceo, interdum et nigro apposito col.

Huius codicis scriba accuratus est in linea sem. apponenda: ï duplici superne puncto fere semper instruitur; raro adhibetur apostrophus. Interpunctio . , •— spatio simul in sectionibus maioribus relicto. Allegata ex V. T. notantur per ξ, col. flavo, initio cuiusque lineae praefixum.

Primi et alterius folii in margine summo (r.) est ϩρωⲙⲁⲓⲟⲥ; (v.) ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ; in 3° (r.) ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲉⲟⲥ, pro quo male antea ϩρωⲙⲁⲓⲟⲥ. Praefati tituli omnes a rec. sunt manu. Recentiores item lectionum notae numer., scilicet:

XII, 1 ⲓ̅ⲉ̅ (pag. ⲙ̅ⲁ̅); I, 10 ⲁ̅ (pag. ⲛ̅ⲋ̅).

Continet: Rom. IX, 7–24.
» XI, 31 — XII, 1–9.
1ª Cor. I, 2. 3–19.

n. LXXXII. Saec. X; foll. 7 seiuncta, coll. 2, ll. 32, 29.6×23.4 cm., text. 24.7×17 cm.; pagg. (a rec. m.) ⲟ̅ⲁ̅–ⲡ̅ⲃ̅: ⲥ̅ⲋ̅–ⲥ̅ⲏ̅. Characteres in spec. tab. 34.

Saepe occurrunt marginales litterae eiusdem ac reliquae coloris: ornamenta nulla.

Membrana tenuis, lineisque instr. sec. ductis distincta; columnae item duabus definitae lineis, frequenter scriptura lin. marg. praetergrediente. Reliqua in spec.

In r. ⲕⲟⲣⲓⲛⲍ̅ ⲁ̅ charactere parvo, in v. ⲡ = ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ, fol. ultimo excepto, ubi nil reperitur, fortasse ob resec. membr.

Continet: 1ª Cor. IX, 9 — XII, 1–22.
Phil. I, 6. 7–23.

Huius fragm. W. F. Engelbreth (1) contulit 1 Cor. IX, 9–16 cum alio e Woide Appendice (2) excripto; edidit vero Philip. I, 6. 7–23 (3).

(1) *Fragm.*, pagg. 53–57.
(2) *Appendix*, pagg. 176–177.
(3) *Fragm.*, pagg. 79–87. Attamen pag. XXV confundit cod. 82 cum cod. 80.

Adnotanda:

I Cor. IX, [10] ⲛⲧⲁⲟⲩⲥⲁϩⲛ̄ „ ms. et W. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲁϩⲛ̄ — [12] ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ „ ms. et W. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ — [15] ⲙ̄ⲡⲓⲕⲣⲱ „ ms. et W. ⲙ̄ⲡⲓⲭⲣⲱ.

Philip. I, [7] ⲡⲁⲓ „ ms. ⲉⲡⲁⲓ – ⲧⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ „ ms. ⲧⲁⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ – ⲧⲁϫⲣⲟ „ ms. ⲡⲧⲁϫⲣⲟ — [18] ⲟⲩⲛ „ ms. ⲟⲩ — [20] ⲛ̄ⲟⲩⲁⲓϣ „ ms. ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ.

n. LXXXIII. Saec. XI; fol. 1, coll. 2, ll. 28–30, 24.2×21.3 cm., text. 20×17 cm.; pagg. ⲡ̄ⲍ̄–ⲡ̄ⲏ̄, ita Zoega, sed modo, membrana deperdita vel resecata, minime cernuntur. Characteres calamo nonnihil obtuso exarati. Marginales litterae rubro nigroque delineatae colore, flosculo interdum iisdem coloribus apposito.

Instruitur lin. semiv. minio plerumque illita, ac duplici supra ⲓ puncto, cuius loco nonnumquam stat lineola. Compendì linea rubro et nigro ducta col. ⲫ utrinque rubro pingitur col. Interpunctio punctum crassum col. rubro. Membrana, nonnihil ruvida, quaedam in summo angulo a sinistro latere amisit.

Continet: 1 Cor. XII, 6–27.

Incipit: ///////////////// ⲓ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ̄
[ϩⲙ̄] ⲡⲧⲏⲣϥ̄. ⲥⲉϯ ⲇⲉ

Desinit: ⲛ̄ⲧ[ⲱ]
ⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧ̄[ⲛ]

n. LXXXIV. Saec. XI circiter; fol. 1, coll. 2, ll. 37–38, 33.1×25.6 cm., text. 28.2×20 cm.; pagg. ⲝ̄ⲉ̄–ⲝ̄ⲋ̄. Characteres similes cod. LXXIX.

Marginales litterae rubro et nigro, vel rubro et croceo col. cum ornatibus valde profusis nigro, rubro croceoque col. Iisdem avicula rubro, nigro atque croc. picta col. non semel imminet.

Semivoc. lineola ubique exprimitur, qua et vocales crebro notantur: ⲓ duplici superne puncto fere semper instruitur. Compendî linea rubro ducta col. ⲫ magnum utrinque ventrem praefert, in utraque parte extrema rubro col. infectum. ⲗ ⲙ ⲧ ϫ initio lineae tractum sinistrorsum protensum exhibent; ⲣ inferior tractus interdum protrahitur, eiusdem extremitate ad laevam recurva, similiter accidit de ϥ. Interpunctionis nota punctum, cui aliud crassius rubro col. admodum frequenter sociatur, spatio simul plerumque interiacente.

In r. ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲩⲥ. ⲁ:—, in v. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ:— In summo angulo (r.), a dextero latere, quaternionis littera ⲉ̄.

Lectionum notae numer. appositae v. 12 ⲓ̄ⲑ̄, 32 ⲕ̄.

Membrana lineis distincta; columnae duplici definitae linea, scriptura erga marg. saepius excurrente.

Fragm. nonnulla amisit in angulo interno 1ae col., estque aliquantulum lacerum in marg. exteriori.

Continet: 1 Cor. XV, 5–32. 33.

Incipit: ⲁⲩⲱ̄ ϫⲉ ⲁ̄ϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ

Edidit W. F. Engelbreth (1). Adnotanda:

5 ⲙⲟⲟⲩ „ ms. ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ — 10 ⲉⲧⲟ „ ms. ⲉϯⲟ̄ – ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲙⲛ „ ms. ⲛⲁⲛⲟⲕ [ⲗⲉ ⲁ]ⲛ – ⲧⲛⲙ....... „ ms. ⲉⲧⲛⲙ[ⲙⲁⲓ] — 12 ⲛⲁϣ ⲉⲛϩⲉ „ ms. ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ – ⲟⲩⲟⲛ „ ms. ⲟⲩⲛ̄ — 14 Post ⲡⲉⲛⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ E. om. ϣⲟⲩⲉⲓⲧ (2) — 15 ⲉϣϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ E. om. — 19 ⲧⲛⲛⲁϩⲧ „ ms. ⲧⲛ̄ⲛⲁϩⲧ[ⲉ] — 20 ⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧⲕ „ ms. ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ — 21 ⲉⲡⲉⲗⲏ „ ms. ⲉⲡⲉⲓⲗⲏ – ϣⲱⲡⲓ „ ms. ϣⲱⲡⲉ – ⲟⲩⲃⲙⲙⲉ „ ms. ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ utr. loc. „ ms. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ — 23 ⲡⲉϥⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ „ ms. ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ — 26 E. om. ⲅⲁⲣ, quod in ms. adfuisse certum est, cum membrana eo loco spatio trium litterarum fuerit excisa — 28 ⲉⲡⲧⲉⲣϥ „ ms. ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ (3) — 30 ⲧⲛⲕⲓⲛⲗⲓⲛⲉⲩⲉ „ ms. ⲧⲛ̄ⲕⲓⲛⲗⲩⲛⲉⲩⲉ̄ — 31 ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ „ ms. ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ – ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓϥ „ ms. ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϊϥ — 32 ⲛⲧⲱⲟⲩⲛ „ ms. ⲛ[ⲁ]ⲧⲱⲟⲩⲛ – ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ „ ms. ⲧⲛ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ.

n. LXXXV. Saec. X circiter; foll. 4 disiuncta, coll. 2, ll. 38–39, 33.5×28.6 cm., text. 31×23.5 cm.; pagg. ⲣ̄ⲁ̄–ⲣ̄ⲏ̄, ita Zoega, sed modo, resecata membrana, haud cernuntur. Characteres in spec. tab. 35.

Marginales litterae minores cum ornatu exiguo rubro et nigro col.; frequentiores maiores rubro, nigro, quandoque et croceo simul pictae col., adiectis ornamentis non iniucundis, at saepe profusis, rubro, nigro, interdum et croceo col., atque capreolorum aviumque figuris. Semiv. lineolae punctum rubro col. non semel superne adiicitur: duobus supra ⲓ punctis totidem vel alterum tantum, aliquando rubr. col. sociata.

ⲟⲩ in fine lineae non semel in hac forma ⲩ̆ exprimitur. Membrana lineis distincta; columnae duplici definitae linea, fere semper scriptura lin. marg. praetergrediente.

In epistola ad Ephesios habentur notae numer. lectionum, hoc est: I, 15 ⲁ̄; II, 8 ⲃ̄: IV, 17 ⲇ̄; V, 15 ⲉ̄. Reliqua in spec.

Fol. 1um in summo 2ae col. angulo nonnulla amisit.

Continet: Galat. IV, 1 ad finem usque, ubi est titulus

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲁⲗⲁⲧⲏⲥ (sic) ∵ ~ ⲁ̄,

immediate seq. tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲫⲉⲥⲓ̈ⲟⲩⲥ (sic) ⲁ̄.

Ephes. I–VI, 1–6.

(1) *Fragm.*, pagg. 63–73.

(2) Restituitur in *Corrigenda et Addenda*.

(3) Recte vero pag. 182.

n. LXXXVI. Saec. XI, circiter; foll. 16 inaequalia ob resectionem vel deperimentum membranae, quorum 6–7 coniugata, coll. 2, ll. 28–32, 27.9 × 20.6 cm. fol. 1[um], 26.1 × 22.3 cm. circ. foll. rell., text. 21.7 × 16 cm.; pagg. ⲣⲟⲑ–ⲣⲡ: ⲣⲡⲅ–ⲣⲡⲇ: ⲣⲡⲋ–ⲣⲡⲏ: ⲥⲓⲁ–ⲥⲕⲃ: ⲥⲕⲉ–ⲥⲗⲏ saepe a rec. m. restitutae.

Characteres similes cod. LXXXIII.

Marginales litterae minores rubro nigroque delineatae colore; crebrius maiores occurrunt rubro atque nigro col., additis persaepe flosculis, aliisve ornatibus rubro, nigro, interdum et caeruleo simul infectis col.

Lineola semiv. aliquando, compendii linea semper rubro ducta col.; ⲓ duplici superne puncto instruitur. ⲫ utrinque rubro pingitur col.

Interpunctionis notae punctum, plerumque sat crassum, ac rubro col., duo puncta eiusd. col. ac text., et ·:·–·:····

In r. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ, in v. ⲉϥⲉⲥⲓⲟⲩⲥ etc.

Titulus epist. 1[ae] ad Thess. (ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ) repetitur in fine, immediate sequente tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ ⲃ̄., in fine ita repet.: ⲃ̄ ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ etc. Deinde sequitur: ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲗⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ·ⲁ̄· in fine repet., deinceps tit. ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ·ⲃ̄·

Postrema foll. sex nonnulla in summo angulo a sinistro latere cum membrana amisere. Pag. ⲥⲗⲉ col. 2 (1 Tim. VI, 11) in externo marg. est signum // ibique scriptum ⲃⲏⲥⲁ a 1. m. Videtur nomen esse personae, sed cuiusnam?

Continet: Eph. II, 5 — III, 1–3.
» IV, 5–28.
» V, 21 — VI, 1–12.
1 Thess. I, 4 ad finem usque.
2 Thess. I–II, 1–12.
» III, 14 ad finem usque.
1 Tim. integre.
2 Tim. I, 1–16.

Pars prior ep. ad Eph. incipit: ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ ϩⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ

Desinit: ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁϊ

Altera incipit: ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲃⲁⲡ
ⲧⲓⲥⲙⲁ

Desinit: ⲉϥⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ

3ª incipit: ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ
ⲉⲣⲏⲩ

Desinit: ⲛ̄ⲕⲟⲥ
ⲙⲁⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲕⲁⲕⲉ ϫ////////

Ex hoc fragmento W. F. Engelbreth ed.: 1 Thess. I, 4 — II, 1–19. 20; III, 1–5. 6 (1).

Adnotanda:

I, [6] ⲉⲁⲧⲉⲧⲛϫⲉ „ ms. ⲉⲁ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫ[ⲓ] — [8] ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ „ ms. ⲧⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ – ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲓⲥⲧⲓⲥ „ ms. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ – ⲛⲧⲉⲧⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ „ ms. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ — [10] ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ „ ms. [ⲛ]ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ[ϥ] – ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ „ in ms., excisa membrana, haec non leguntur; quae supersunt indicavi pagg. 407–408 — II, [2] ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ „ ms. ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ — [3] ⲟⲩⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ „ ms. ⲟⲩⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ — [5] ⲡⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ „ ms. ⲡⲉⲧⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — [7] ϭⲟ́ „ ms. ϭⲉ́ – ⲉϩⲣⲱϣ „ ms. ⲉϩⲣⲟϣ — [8] ⲧⲁⲓ ⲛⲑⲉ „ ms. ⲧⲁⲓ [ⲧ]ⲉ ⲑⲉ — [10] ⲛⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ „ ms. ⲛⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ (videtur) – ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲉ „ ms. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ̄ⲙⲉ — [11] ⲉⲧⲱⲡⲥ „ ms. ⲉⲧⲥⲟⲡⲥ (2) — [12] ⲉⲛⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉⲧⲛ ⲉⲙⲟⲟϣⲉ „ ms. ⲉⲛⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ ⲙⲟⲟϣⲉ – ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙ̄ⲧⲏⲧⲛ „ ms. ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉϩⲙ̄ⲧ[ⲏⲩ]ⲧⲛ – ⲡⲉⲟⲟⲩ „ ms. ⲡ[ⲉϥ]ⲉⲟⲟⲩ — [13] ⲧⲛ̄ϣⲡϩⲙⲟⲧ „ ms. [ⲉ]ⲛϣⲡϩⲙⲟⲧ (3) — [15] Post ⲁⲛⲟⲛ, membr. excisa spatio 5 linearum, 3 vel quatuor litterae apparent, sed incertae — [16] .....ⲛⲉϩⲑⲛⲟⲥ „ ms. ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ — [19] ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ „ ms. [ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄] ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄, postea membrana excisae — III, [2] Post ⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ E. om. ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [3] ⲕⲓⲛ „ ms. ⲕⲓⲙ — [5] ⲉⲧⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲓⲥ „ ms. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ (vid.) – ⲡⲉⲧⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲉ „ ms. ⲡⲉⲧⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ.

Capp. I, 14 — III, 1–16; VI, 4–21 1ªᵉ, et cap. I, 1–16 2ªᵉ Tim. edidit F. Münter (4).

n. LXXXVII. Saec. XI; foll. 4 seiuncta et inaeq., coll. 2, ll. 31–34, 32.4×27.5 cm. fol. 1um, 33.7×26.9 cm. fol. 2um, 31.9×24 cm. circ. rell., text. 27.3×19.5 cm.; pagg. ⲥ̄ⲟ̄ⲑ̄–ⲥ̄ⲡ̄ⲃ̄ : ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄–ⲥ̄ⲡ̄ⲏ̄.

Pagg. notas servatas tantum in 1° fol. affirmat Zoega; sed modo, resecata membrana, vix cernitur pars litt. ⲡ in v.; in reliquis a recentiori manu, ut plurimum super novam assutam membranam, suppletae fuere.

Characteres similes cod. LXXXIV.

Marginales litterae admodum frequentes rubro, nigro, quandoque et croceo pictae colore. Semiv. puncto plerumque exprimitur, quod

(1) *Fragm.*, pagg. 93–109.

(2) Attamen corrigitur in *Corrigenda et Addenda*.

(3) Lectio potest esse ⲧⲛ...., vel ⲉⲛ...., quia utroque modo occurrit praef. 1ªᵉ plur. in hoc codice.

(4) *Commentatio de indole versionis N. T.* etc. pagg. 92–112.

et supra vocales ponitur; ⲓ non semper duplici superne puncto instruitur. Compendii linea rubro ducta col. ⲁ et ⲙ in fine lineae tractum aliquantulum protensum praeferunt; tractus ⲅ in summa linea sursum protensi, et aliquando rubro infecti colore.

ϥ valde turgescit, atque in eius utroque extremo punctum crassum col. rubro appictum. Interpunctionis notae • (crassum) ·:· — col. r., spatio simul inter stichos relicto. Columnae lineis definitae, saepe scriptura vers. marg. progrediente. Signum ÷ rubro col. hisce apponitur locis: IV, 2; VIII, 3.

Continet: Apoc. III, 20 — VI, 1-3.
» VII, 1 — IX, 1-2.

n. LXXXVIII. Saec. IX, vel X; foll. 3, quorum 1^um et 2^um coniugata, coll. 2, ll. 25-27, 29, 24.5×20.3 cm., text. 20.2×15.5 cm.; pagg. ⲗ̅ⲑ̅–ⲙ̅ⲇ̅. Characteres in spec. tab. 36.

Marginales litterae valde rarae, ornamenta nulla. Columnae undique lineis instr. sec. ductis definitae, scriptura praeter lin. marg. frequenter excurrente.

In utroque margine, imo et summo, quatuor puncta membranam perforantia cernuntur.

Membrana ruvida, atque nonnihil lacera iuxta oram infer., absque tamen gravi scripturae detrimento.

Pag. ⲙ̅ⲃ̅, cap. XIII in marg. legitur:

ⲑⲟⲑ
ⲡⲙϩ̅ⲅ̅
ⲛ̅ⲥⲁⲃⲃⲁ.

Pag. ⲙ̅ⲅ̅, cap. XIV, 15: ⲫⲁⲟⲫ
ⲡⲙϩ̅ⲅ̅
ⲛ̅ⲥⲁⲃ
ⲃⲁ.

Reliqua in spec.

Continet: Apoc. XII, 14 — XIV, 1-13.

n. LXXXIX. Saec. VII circiter (*Album, Planch.* V, 4); foll. 2 disiuncta, coll. 2, ll. 31, 23.7×18.4 cm., text. 19.4×14 cm.; pagg. ⲛ̅ⲑ̅–ⲝ̅: ⲝ̅ⲅ̅–ⲝ̅ⲇ̅. Characteres in spec. tab. 37.

Marginalis littera semel occurrit, eaque eiusd. dimens. ac reliquae. Membrana tenuis, lineisque instrumento sec. ductis distincta; columnae duplici definitae linea, scriptura lin. marg. saepe praetergrediente.

In utroque marg., imo et summo, puncta membranam perforantia. Vix habetur aliquod parvum ornam. eiusd. col. ac text.

Pag. ⲝ̄ quaternionis litt. ⲗ; pag. ⲛ̄ⲑ̄ cap. XIX, 11 lection. nota numer. ⲉ̄. Caet. in spec.

Continet: Apoc. XIX, 7–18.
» XX, 7 — XXI, 1–3.

Fragmentum hoc edidit Zoega, *Catal.* pagg. 219–220.

n. XC. Saec. X. Eius descriptionem habes vol. 2° pag. XXXVIII.

Addenda: text. 22 × 15.3 cm.; paginae ex una tantum parte (v.) notantur. Characteres accedunt ad cod. LXXXIV. Pro linea semiv. saepius punctum adhibitum: ⲓ duplici superne puncto instruitur. Compendii linea rubro ducta col. ⲁ et ⲙ in fine lineae tractum protensum exhibent. Membrana subtilis.

Pag. ⲕ̄ⲉ̄ in imo margine avis rubro nigroque picta col. cernitur: alia ornamenta non extant.

Psalmo praemittitur titulus ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲉ ⲡⲉⲡⲣⲟⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲛ ⲙ̄ⲍ̄ duabus lineis nigro et rubro col. inclusus;

epistolae ad Hebr. tit. ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ duplici, ut supra, linea incl.

Ex hoc fragmento edidit W. F. Engelbreth (1) Hebr. IX, 2–10.

Adnotanda:

[4] ⲛⲍⲏⲧⲥ̄ „ ms. ⲛϩⲏⲧⲥ̄ — ⲛ̄ⲧⲉ ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ „ ms. ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲩⲕⲏ — [9] ⲥⲩⲛⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ „ ms. ⲥⲩⲛⲉⲓⲇⲩⲥⲓⲥ — [10] ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁⲣⲝ „ ms. ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ.

n. XCI. Saec. IX, vel X. Vide vol. 2, pag. XXXIX.

Addenda: text. 21.5 × 15.5 cm., characteres flavi. Intercolumnium duplici definitum linea. In marg. summo (r.) a dextero latere legitur:

ⲛ̄ⲟⲣⲑⲓⲛⲟⲛ (sic ⲛϣⲱ
ⲣⲛ̄ ⲡⲉⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲙⲉϩⲏ̄/////
ⲟⲩⲥⲟⲟⲩ///////////
ⲡⲡⲁ////////////
ⲙⲉ
ⲙⲏⲁ (vid.) /////
ⲛⲟⲟ////////////////

In imo marg. (r.) cernitur aliquid scriptum, sed lectu difficile. Ad materiam quod attinet vol. 2° loc. cit. recensitam notandum est fragm.

(1) *Fragm.*, pagg. 137–141.

continere partem vers. 48 Cap. IX Evangelii S. Lucae, qua idem exorditur, quamque suo loco adieci, scilicet:

(r.) ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲧ. ⲡⲓⲕⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ

n. XCII. Saec. X, vel XI (*Album, Planch.* XI, 4); fragmentum Lectionarii, fol. 1, coll. 2, ea parte excepta qua continetur Psalmus, ubi lineae per latitudinem pag. continuantur; ll. 28–29 supputatis titulis, 30.5 × 23 cm., text. 24.7 × 20 cm.; pagg. ⲡ̄ⲍ̄–ⲡ̄ⲏ̄. Characteres in spec. tab. 38.

Membrana ruvida. Marginales litterae, tum minores tum maiores, rubro nigro et croceo etiam col., haud frequentes.

Quae in utroque, imo et summo marg. pag. ⲡ̄ⲏ̄, cernuntur icones, rubro, nigro croceoque sunt pictae col.

Pag. ⲡ̄ⲍ̄ in imo marg. est avis non iniucunda figura iisdem coloribus.

In r. col. 1, lin. 1, lectionis pars finalis continetur, scilicet: ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲛⲕⲏⲙⲉ.

Continet insuper:

Luc. XVII, 28–34 cum titulo col. r. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ.

Psal. LXXXVIII, 20–28, praecedente inscriptione col. r.:

ⲥⲟⲩⲥⲛⲁ ⲙⲡⲁϣⲟⲛⲥ
ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ ⲙϣⲏⲣⲉ ⲙ
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲡⲁϩⲱⲙ
ⲡⲉⲡⲣⲟⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲛ ⲡ̄ⲏ̄.

2 Tim. III, 10–16 cum tit. col. r.

ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲃ.

Reliqua in spec.

*n. XCIII. Saec. X, vel XI; fragm. Lectionarii, foll. 2 disiuncta, lacera in ora summa, et resecata in later. margine; coll. 2, linearum numerus non potest certo determinari, nonnullis earum cum membrana abscissis; videntur autem fuisse 37 in unaquaque columna; 30 × 27 cm. circ., text. 29.4 × 23 cm.; pagg. notae deperditae.

Characteres in spec. tab. 39.

Marginales litt. minores frequentes, eiusdemque ac reliquae col., maiores rubro, nigro et croceo pictae col.; utrisque interdum ornatus

iisdem infectus coloribus apponitur. Membrana lineis instr. sec. ductis distincta; columnae duplici definitae linea, saepe scriptura vers. marg. excurrente.

Fol. 1° (r) in calce prioris col. ad lect. S. Ioan. (VII) legitur charactere rubro: ⲟⲙ̊ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙ̄ⲧ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲃⲁⲧ̊ⲍ

Ad lect. cap. XII (v.) ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲛ[ⲉⲓ]
ⲱⲧ ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ

Fol. 2° (r.) ad lect. cap. IV:

ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲙⲟⲟⲩ :—·
ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ :—·

(v.) ad lect. cap. VI:

ⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲧⲕⲩ/ⲣϛ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲙⲟⲟⲩ
ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ·—·

Continet: Luc. XIX, 4–10.
» VII, 11–17.
» XI, 27–32.
Ioan. XII, 12–23.
» IV, 5–15.
» VI, 15–24.

De postrema parte (VI, 15–24) ab. A. Georgio edita vide quae notavi pagg. 232–233.

n. XCIV. Saec. XI; foll. 6, quorum 1um et 2um seiuncta, coll. 2, ll. 26–27, 29.1 × 23.4 cm., text. 22.7 × 16.5 cm.; characteres habes in spec. vol. 2, tab. XX.

Marginales litterae minores frequentes admodum nigro et rubro col.; extant quoque maiores nigro, rubro, interdum croceo simul col.; ornatus nulli. Linea compendii rubro ducta col.

Tituli lectionum eodem ac text. col. exarati, inclusi duplici linea crassa, punctis, lineolisque circumornata.

Columnae lineis instr. sec. ductis definitae, scriptura lin. marg. saepe praetergrediente.

Luc. XXII, 66 — XXIII, 1–9 incipit:
ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
Desinit: ⲁϥϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ
Matth. XXVII, 23–27 incipit:
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ

Desinit: ⲉⲩⲉⲥ̄ⲧ︦ⲁ︦ⲩ︦ⲣ︦ⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ.

Marc. XV, 6–14 (cui tit. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ -|-).

Incipit: ⲕⲁⲧⲁ ϣⲁ ⲗⲉ

Desinit: ⲉⲧⲣⲉⲩⲥ̄ⲧ︦ⲁ︦ⲩ︦ⲣ︦ⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ::~

Ioan. XIX, 1–16 (tit. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ).

Incipit: ⲧⲟⲧⲉ ϭⲉ ⲡⲉⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ

Desinit: ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲥ̄ⲧ︦ⲁ︦ⲩ︦ⲣ︦ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ.:~

Reliqua vol. 2, pag. XXXIX.

n. XCV. Saec. XI, vel XII; foll. 2 disiuncta, ll. 27, 29; 28×23.6 cm., text. 24×20 cm.; characteres incompti et flavi. Marginales litterae maiores tantummodo initio lectionum rubro et flavo col.; minores nonnisi ubi *Beatitudines* referuntur.

Semiv. lin. fere semper omittitur; ⲓ duplici superne puncto crebro instruitur.

Nota interpunctionis plerumque deest, at relinquitur spatium inter stichos.

In lect. Act. Ap. tit. ⲡⲉⲡⲣⲁⲝⲓ̈ⲥ
» Psalmi » ⲡⲉⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ
» Matth. » ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲑⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ c. r.

Caetera vol. 2, pag. XXXIX.

n. XCVI. Saec. X, vel XI; iam descriptus vol. 2, loc. cit.

Addenda: text. 24.5×17 cm. Characterum specimen volumine 2, tab. XXIII. Marginales litterae minores frequentes, adiectis ornamentis rubro, nigro, saepius et croceo simul col.; maiores nigro, rubro croceoque pictae col.

Pag. ⲧ̄ⲓ̄ⲗ̄ ante lect. Ioan. (coptice), quae incipit:
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲣ///////////////

(reliqua usque ad ⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ inclusive v. 17 cum membrana deperdita), et desinit: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲡ̄ⲉ
//////ⲙⲉⲣⲟⲥ' ⲭⲉ

legitur char. rubro: ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲗ;

ad lect. Matth. XVI: ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲩ//////////

Pag. ⲧϥⲁ̄ est Marc. I. 3–8 (non Matth. 3–11, ut ponit Zoega), postea ch. r. in imo margine:

[ϩ]ⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ. ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲁ' ϣⲟⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗ
[ⲉ]ⲕ ⲥⲓⲱⲛ ⲉⲩⲡⲣⲉⲡⲉⲓⲁⲛ (sic) ⲧⲏⲥ ⲟⲣⲏⲟⲧⲏⲧⲟⲥ' (sic)
ⲁⲩⲧⲟⲩ. ⲟ ⲑ̄ⲥ̄ ⲉⲛⲫⲁⲛⲱⲥ (sic) ⲏⲝⲉⲓ ⲟ ⲑ̄ⲥ̄ ⲏⲙⲱⲛ'
ⲕⲁⲓ' ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁⲥⲓⲱⲡⲏⲥⲉⲧⲁⲓ (1) ⲁⲗⲫⲁ. —

Pag. ⲧϥⲃ̄: ϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉⲕⲱ//////////////////////////////
ⲟⲙ̊ ⲡⲡⲟⲩⲱϩⲙ̄ (sic) ⲁ ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ//////
ⲓⲇⲟⲥⲁⲛ ⲡⲁⲛⲧⲁ ⲧⲁ ⲡⲉⲣⲁⲧⲁ ⲧⲏⲥ ⲅⲏⲥ
ⲧⲟ ⲥⲱⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲑⲉⲟⲩ ⲏⲙⲱⲛ
(2) ⲗⲉⲝ, ⲁⲗⲁⲗⲁⲝⲁⲧⲉ ⲧⲱ ⲕ̄ⲱ̄ ⲡⲁⲥⲁ ⲏ̄ ⲅⲏ
(2) ⲗⲉⲝ, ⲁⲥⲁⲧⲉ ⲕⲁⲓ' ⲁⲅⲁⲗⲗⲓⲁⲥⲑⲉ ⲕⲁⲓ ⲯⲁⲗⲁⲧⲉ
ⲁⲩⲧⲱ̄ ⲉⲛ ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ (3)

Ad Marc. XII, 35–37 legitur c. r.:

ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥ
ⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲗⲗⲓⲛⲓⲕⲟⲛ (sic)
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥ̄ⲫ̄ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲗⲓⲛⲕ̊ (sic) ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ
ⲉϣⲁⲩⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ̄ ⲛ̄ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕ
ⲛ̄ⲥⲓⲱⲛ ⲉⲛⲃⲏⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲉⲧ̄ⲍ̄.
ⲁϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲝⲓⲥⲉ ⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ (sic) ⲗⲁⲟⲥ ⲙ
ⲓⲛⲁ ⲧⲉⲓ (sic) ⲉϥⲫⲣⲩⲁⲝⲁⲛ ⲉⲑⲛⲏ. ⲕⲁⲓ ⲗⲁⲟⲓ̈ ⲉ
ⲙⲉⲗⲉⲧⲏⲥⲁⲛ ⲕⲁⲓⲛⲁ̄ (sic). ⲡⲁⲣⲉⲥⲧⲏ
ⲥⲁⲛ ⲟⲓ ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲓⲥ' ⲧⲏⲥ ⲅⲏⲥ'. ⲕⲁⲓ ⲁⲣ
ⲭⲟⲛⲧⲉⲥ ⲥⲩⲛⲏⲭⲑⲏⲥⲁⲛ ⲉⲡⲓ ⲧⲟ ⲁⲩⲧ[ⲟ] (4)

Reliqua vol 2 etc.

n. XCVII. Saec. X (*Album, Planch.* VII, 191); fol. 1, coll. 2, excepto Psalmi fragmento, ll. 30, 27.4×23.4 cm., text. 24×17 cm.; pagg. ⲫ̄ⲝ̄ⲅ̄–ⲫ̄ⲝ̄ⲇ̄. Characteres in spec. tab. 40. Membrana robusta, lineisque distincta, haud pauca amisit in inferiori parte: columnae duplici definitae linea, script. praeter lin. marg. frequenter excurrente. Marginales litterae minores, et maiores rubro nigroque delineatae col., quarum alteris ornamenta iisdem coloribus accedunt. Reliqua in spec.

Continet: Ioan. XX, 30–31 *(graece)*
» XX, 24–31 *(coptice)*.

(1) Psal. XLIX, 2–3.
(2) ⲗⲉⲝⲓⲥ col. r.
(3) Psal. XCVII, 3–5 cum aliqua modificatione.
(4) Psal. II, 1–2.

Parti copticae anteit c. r. ⲡⲉϥⲃⲱⲗ;
Incipit: ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲁ'
Desinit: ϣⲁ ⲉ
ⲛⲉϩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
Psal. CII, 19–22 *(graece)*, praegrediente
c. r. ⲁ̄ⲑ̄ⲩ̄ⲣ̄ⲋ̄ ⲓ̄ⲃ̄. ⲡϣⲁ' ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ
ⲡⲉⲯⲁⲗⲧⲍ̀. ⲉⲗⲗⲏⲛⲓⲕⲟⲛ̀ : —
Psalmus omissus fuit in vol. 2, ideo eum hîc excribo:
ⲕ̄ⲥ̄ ⲉⲛ ⲧⲱ ⲟⲩⲣⲁⲛⲱ' ⲏⲧⲟⲓⲙⲁⲥⲉⲛ̀ ⲧⲟⲛ ⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲛ ⲁⲩⲧⲟⲩ.
ⲕⲁⲓ' ⲏ̄ ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲓⲁ ⲁⲩⲧⲟⲩ ⲡⲁⲛⲧⲱⲛ ⲇⲉⲥⲡⲟⲍⲉⲓ
ⲉⲩⲗⲟⲅⲉⲓⲧⲉ' ⲕ̄ⲛ̄ ⲡⲁⲛⲧⲉⲥ ⲟⲓ ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲓ' ⲁⲩⲧⲟⲩ.
ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲓ ⲉⲓⲥⲭⲩⲉⲓ ⲡⲟⲓⲟⲩⲛⲧⲉⲥ ⲧⲟⲛ
ⲗⲟⲅⲟⲛ ⲁⲩⲧⲟⲩ.
ⲧⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲥⲁⲓ̄ ⲧⲏⲥ ⲫⲱⲛⲏⲥ̀ ⲧⲟⲛ ⲗⲟ
ⲅⲟⲛ (sic) ⲁⲩⲧⲟⲩ
[ⲉⲩⲗⲟ]ⲅⲉⲓⲧⲉ' ⲕ̄ⲛ̄ ⲡⲁⲥⲁⲓ ⲁⲓ ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ (sic) ⲁⲩⲧⲟⲛ̀ (sic)
[ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅ]ⲟⲓ' ⲁⲩⲧⲟⲩ ⲡⲟⲓⲟⲩⲛⲧⲉⲥ ⲧⲟ
[ⲑⲉⲗⲏⲙⲁ ⲁ]ⲩⲧⲟⲩ
[ⲉⲩⲗⲟⲅⲉⲓⲧⲉ] ⲕ̄ⲛ̄ ⲡⲁⲛⲧⲁ ⲧⲁ ⲉⲣⲅⲁ
//
//ⲩⲡⲟⲧⲓⲁⲥ ⲁⲩⲧⲟⲩ
//ⲛ ⲕ̄ⲛ̄
//

Hunc et praeced. cod. C. R. Gregory designat simul per T[d]. *N. T. Graece* etc. *Vol. III, Proleg., pars prior,* pag. 392.

n. XCVIII. Saec. XIII, vel XIV. Eius descriptionem habes vol. 2, pag. XLIX.

Addenda: text. 30.5 × 12 (pro text. cop., 18 una cum vers. ar. lat.) cm. Ante lect. Luc. (fol. 1. r.) habentur tres lineae, quibus continetur Marc. XIV, 25, scilicet:

ⲃⲱ ⲛⲉⲗⲟⲟ̀ⲗⲉ ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲥⲟⲟϥ ⲉϥⲟ̀
ⲛ̀ⲃⲣ̀ⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̀ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

Sequitur tit.: ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲟ̄ⲉ̄ ⲉ̀ⲑⲏ
Fragm. Luc. incipit: ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ϣⲱⲡⲉ

Desinit: ⲙ
ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲓⲥⲣⲁⲏⲗ ·⁝·
Psalmi tit.: ⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲣ̅
Ioan. tit.: ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ, huius fragm. incipit:
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲓ̅ⲥ̅
Desinit: ⲛ̇ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲉ ⲇⲉ
Ante lect. Isaiae legitur:
ⲱϣ ϩⲉⲛ ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲩⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲉ (1)
ⲏ̅ⲥⲁⲓ̈ⲁⲥ

Simul cum hoc fragmento reperio fragmentulum membranaceum (Saec. X) partem folii superiorem exhibens, lat. 20.7 cm.; altitudo varia est cum linea abscissionis sit obliqua.

Membrana lineis distincta, lineae item pro columnis definiendis ductae, verumtamen scriptura per paginae latitudinem continuatur. Interpunctionis nota plerumque deest, spatio relicto.

Characteres ut in fragm. XII, cuius spec. vide vol. 1, tab. XII. In interiori facie membranae legitur:

ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲛ̅ⲕⲏⲙⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲉⲃⲟⲧ' ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲃⲉⲧⲉ ⲡϣⲟⲣⲡ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲃⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ (2) ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ
ⲙ̅ⲡϥⲱϫⲛ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ (sic) ⲛ̅ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ (sic) ⲛ̅ⲛ//////////
ⲧⲉⲩϣⲏ' ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲗ[ⲁⲟⲥ] (3)
ⲟⲙ̅‿ ⲡⲙⲉⲩⲥⲛⲁⲩ ⲉϥⲛⲁⲙⲉⲉ//////////////////////////////
ⲛ̅ϥϭⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲙⲁ'//
ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲛ̅ⲅⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅//
ⲱⲁⲡ///

In externa:

ⲛⲛⲉϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟⲣⲉⲩⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲡⲛⲟϭ ⲙⲯⲁⲗⲙⲱ^ⲗ^ⲍ ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲉϫⲛ̅ ⲡⲙⲩ
ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡϣⲟⲙⲛ̅ⲧ. ⲓ̈ⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ ⲡⲉ
[ⲡⲣⲟ]ⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲙⲉ· ⲣ̊ ⲛ̅ϥϭⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲓⲙⲁ

(1) Vers. arab. lat. النبوات التي تقرا وقت القربان

(2) Exod. XII, 1. 2.

(3) Exod. XIII, 22.

//////////////////ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲛⲉⲃⲟⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲩ ⲙⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉ
////////////////////// ⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ⲡⲉ
//////////////////////////ⲯⲁⲗⲙⲱ̄ⲥ ⲡⲉϣⲁϥⲙⲉ
//ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲉ
//ⲫⲏⲧⲏⲥ
//

n. XCIX. Saec. XIII, vel XIV. Eius descriptionem habes vol. 1, pagg. XXVI–XXVIII. Hîc tantummodo quae ibidem continentur ad N. T. referenda indicabo.

Matth. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲑⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ, vel ⲙⲁⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ

Pag.	ⲙ̅ⲍ̅:	Cap.	XXI, 23–27	Pag.	ⲣ̅ϥ̅:	Cap.	XXVI, 17–19
»	ⲟ̅ⲑ̅:	»	XXIII, 37 —	»	ⲥ̅ⲗ̅ⲉ̅:	»	XXVI, 20–29
			XXIV, 1–2	»	ⲥ̅ⲟ̅:	»	XXVI, 30–35
»	ⲣ̅ⲏ̅:	»	XXIV, 3–51	»	ⲥ̅ⲟ̅ⲉ̅:	»	XXVI, 36–46
»	ⲣ̅ⲓ̅ⲏ̅:	»	XXV, 14–30	»	ⲥ̅ⲡ̅ⲃ̅:	»	XXVI, 47–58
»	ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅:	»	XXV, 31 —	»	ⲥ̅ⲡ̅ⲑ̅:	»	XXVI, 59–75
			XXVI, 1–2	»	ⲧ̅ⲓ̅ⲏ̅:	»	XXVII, 1–14
»	ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅:	»	XXII, 1–24	»	ⲧ̅ⲙ̅ⲁ̅:	»	XXVII, 15–26
»	ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅:	»	XXIII, 13–24	»	ⲧ̅ⲝ̅ⲍ̅:	»	XXVII, 27–45
»	ⲣ̅ⲗ̅ⲃ̅:	»	XXIII, 29–36	»	ⲧ̅ⲡ̅ⲑ̅:	»	XXVII, 46–50
»	ⲣ̅ⲛ̅ⲑ̅:	»	XXVI, 1–13	»	ⲩ̅:	»	XXVII, 51–56

Marc. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ

Pag.	ⲝ̅ⲅ̅:	Cap.	XIII, 32 — XIV,	Pag.	ⲥ̅ⲡ̅ⲗ̅:	Cap.	XIV, 43–54
			1–2	»	ⲥ̅ϥ̅ⲃ̅:	»	XIV, 55–72
»	ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅:	»	XIII, 32 — XIV,	»	ⲧ̅ⲕ̅:	»	XV, 1–5
			1–2	»	ⲧ̅ⲙ̅ⲅ̅:	»	XV, 6–25
»	ⲣ̅ⲟ̅:	»	XIV, 3–11	»	ⲧ̅ⲟ̅:	»	XV, 26–33
»	ⲣ̅ϥ̅ⲃ̅:	»	XIV, 12–16	»	ⲧ̅ϥ̅:	»	XV, 34–37
»	ⲥ̅ⲟ̅ⲁ̅:	»	XIV, 26–31	»	ⲩ̅ⲁ̅:	»	XV, 38–41
»	ⲥ̅ⲟ̅ⲍ̅:	»	XIV, 32–42				

Luc. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ

Pag.	ⲛ̅ⲅ̅:	Cap.	XIII, 22–30	Pag.	ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅:	Cap.	XXI, 1–6
»	ⲛ̅ⲍ̅:	»	XXI, 34–38	»	ⲣ̅ⲝ̅ⲃ̅:	»	VII, 36–49
»	ⲛ̅ⲑ̅:	»	XI, 37–52	»	ⲥ̅:	»	XXII, 7–13

Pag. ⲥⲟⲃ: Cap. XXII, 31–39
» ⲥⲟⲑ: » XXII, 40–42; 45–46
» ⲥⲡⲉ: » XXII, 47–55
» ⲥϥⲉ: » XXII, 56–65
» ⲧⲕⲁ: » XXII, 66 — XXIII, 1–12

Pag. ⲧⲙⲉ: Cap. XXIII, 13–25
» ⲧⲟⲁ: » XXIII, 26–44
» ⲧϥⲁ: » XXIII, 45–46
» ⲩⲃ: » XXIII, 47–49
» ⲩⲓⲑ: » XXIII, 52–56

Ioan. ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ

Pag. ⲛ: Cap. VIII, 51–59
» ⲛⲉ: » XII, 35–43
» ⲟⲉ: » VIII, 21–28
» ⲡⲅ: » VIII, 12–20
» ⲣⲗⲇ: » XI, 55–56
» ⲣⲙⲅ: » XI, 46–53
» ⲣⲙⲏ: » XII, 1–8
» ⲣⲝⲉ: » X, 14–21
» ⲣⲟⲃ: » X, 23–28
» ⲣⲟⲅ. » X, 29–42
» ⲣⲡⲇ: » VI, 27–59
» ⲥⲓⲑ: » XIII, 1–20
» ⲥⲗⲏ: » XIII, 21–30
» ⲥⲙⲉ: » XIII, 33 — XIV, 1–25

Pag. ⲥⲛⲃ: Cap. XIV, 26 — XV, 1–25
» ⲥⲛⲏ: » XV, 26 — XVI, 1–33
» ⲥⲝⲉ: » XVII, 1–26
» ⲥⲟⲇ: » XVIII, 1–2
» ⲥⲡ: » XVIII, 3–9
» ⲥⲡⲍ: » XVIII, 10–14
» ⲥϥⲍ: » XVIII, 15–27
» ⲧⲕⲇ: » XVIII, 28–40
» ⲧⲙⲏ: » XIX, 1–12
» ⲧⲟⲇ: » XIX, 13–27
» ⲧϥⲁ: » XIX, 28–30
» ⲩⲅ: » XIX, 31–37

1ª Cor. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ 1° loco; ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲉⲟⲥ 2° l.

Pag. ⲥⲗⲇ: Cap. XI, 23–32
» ⲧⲓⲇ: » I, 23 — II, 1–8

Coloss. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲗⲁⲥⲥⲁⲉⲓⲥ

Pag. ⲣⲙⲃ: Cap. I, 12–20
» ⲣⲝⲁ: » I, 21–23
» ⲧⲙ: » II, 13–15

Galat. ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ 1° l.; ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ 2° l.

Pag. ⲧⲝⲉ: Cap. VI, 14–16
» ⲧⲡⲉ: » III, 1–14

Philip. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲥ

Pag. ⲧϥⲑ: Cap. II, 5-11

Ephes. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲉⲫⲓⲥⲓⲟⲩⲥ

Pag. ⲣⲡⲃ: Cap. II, 13-18

1ª Tim. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ

Pag. ⲥⲓⲩ: Cap. IV, 9 — V, 1-10

Hebr. ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ

Pag. ⲙⲑ: Cap. IX, 24-28
» ⲟⲩ: » X, 5-10
» ⲣⲓⲍ: » XI, 5-7.

Ex eodem edidit W. F. Engelbreth. Hebr. IX, 23-28; X, 5-10 (1). Notanda:

IX, 27 ⲉⲙⲟⲩ „ ms. om., licet perperam — 28 ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ „ ms. ⲙⲛ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ — X, 9 ϯⲛⲟⲩ „ ms. ϯⲛⲏⲩ.

Idem continet sahidice et arabice fragmentum Ieremiae editum a R. Tuki et W. F. Engelbreth, qui existimavit illud pertinere ad locum quemdam Ieremiae nunc deperditum, *qui olim fuit inter v. 3 et 4 capitis vicesimi, ut ex posteriori parte huius sectionis......... apparere videtur* (2). Extat quoque memphitice editum a R. Tuki et H. Tattam (3), necnon Aethiopice ed. ab A. Dillmann. Memphiticum magis congruit cum Aethiopico; sahidicum in posteriori parte concordat cum versione Alexandrina (XX, 4). A. Dillmann censet opus confictum ad eliminandam difficultatem ex allegatione S. Matthaei (XXVII, 9-10) emergentem (4). Abs re non erit illud hîc excribere.

(1) *Fragm.*, pagg. 147-149: 151-153.

(2) *Fragm.*, pag. XXIII. C. Woide ad finem cap. XX collocandum putat (*Appendix*, pagg. 5-6).

(3) Undenam Tuki illud excripserit nescio. H. Tattam edidit e suo Manuscripto pro septem diebus Paschatis Sancti, aitque reperiri etiam in Ms. Musei Britannici n. 5997 (*Prophetae maiores in dialecto linguae aegyptiacae memphitica seu coptica* Tom. I, praef. V-VI. Oxonii 1852).

(4) *Chrestomathia Aethiopica*, p. VIII. Lipsiae 1886.

Sahidice.

* p. ⲥⲓⲃ̄ : (seu ⲧⲓⲃ̄) —ⲧⲓⲅ̄ :

*ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ. ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲉ ϊⲉⲣⲏⲙⲓ̈ⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲥ̄ⲭ̄ⲱⲣ̄. ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̈ⲟⲧⲉ. ⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲟⲩⲃⲉ ⲧⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓⲙ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ̈ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄. ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲁⲥⲟⲩ ⲛⲁϥ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϯϩⲓ̈ⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲱⲛⲉ. ⲡⲣⲉϥⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ. ⲉⲩⲉϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲁⲃ ⲛ̄ϩⲁⲧ ⲧⲉⲧϯⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲧⲁⲉⲓ̈ⲏⲩ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ϣⲁⲁⲣ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲏⲗ̄. ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧϯⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ. ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲁⲕ ⲉⲩⲡⲱⲱ̄ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲕϣⲃⲏⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁϩⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲁϫⲉ. ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲩⲉⲛⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲧⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲱ̄ⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̄ⲥⲉϭⲉ̄ϫϭⲟ̄ϫⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲏϥⲉ.

Memphitice (1)

ⲡⲁⲗⲓⲛ (Tattam + ⲟⲛ) ⲁϥϫⲟⲟ̀ⲥ ⲛϫⲉ ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲗⲁϥⲁϧϣⲟⲩⲣ (2): ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ (T. ⲁⲣⲉ.....) ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲉϩⲣⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ (sic., T. ⲉⲑⲛⲁⲓ) ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉⲥⲟⲣⲉⲃ (T. ⲉⲥⲱⲣⲉⲃ) ⲉϩⲟⲧⲉ ⲛⲑⲏⲛⲟⲩ (T. ⲑⲏⲛⲟⲩ) ϫⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲧⲓⲙⲏ (T. ϯⲙⲏ, ita et postea) ϧⲁ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲓⲙⲏ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲃⲗⲁⲃⲧⲓⲛ ⲙⲫⲏ ⲉⲧⲧⲁⲗϭⲟ ⲛⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϭⲓ ⲛϯⲗ ⲛϩⲁⲧ ⲧⲧⲓⲙⲏ (T. ⲉⲧϯⲙⲏ) ⲙⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛϫⲉ ⲉϫⲉⲛ (sic., non est in T.) ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲏⲓⲥ ϧⲁ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ (T. ⲡⲓⲟϩⲓ) ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ (T. ⲛⲁⲥⲁϫⲓ) ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉⲧⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛⲁⲑⲛⲟⲃⲓ ⲉⲡϩⲁⲡ.

n. CCLXXI (Neapoli). Saec. X, vel XI; foll. 2, coll. 2, ll. 25–27, 25.6×21.3 cm., text. 20×15 cm.; pagg. ⲕⲁ̄–ⲕⲃ̄ ; ⲕⲍ̄–ⲕⲏ̄ ; characteres regulares et calamo obtuso exarati.

(1) R. Tuki, *Rudimenta linguae coptae* pagg. 295–296. Romae 1778.

(2) Sic. Hebr. פַּשְׁחוּר, Alex. πασχωρ, Aethi. ለፋክሱር.

Membrana nonnihil aspera. Litterae marginales rarae, eaeque eiusdem fere dimens. ac reliquae. Ornamenta nulla. Instruitur lin. sem. (interdum et supra vocales), pro qua interdum stat punctum, ac duobus supra ı punctis. Nota interpunctionis numquam ponitur, sed relinquitur spatium inter stichos. ⲁ et ⲙ in fine lineae tractum vers. marg. protensum exhibent. Bis in intercolumnio occurrit signum ÷, scilicet, pag. ⲕ̄ⲍ̄ (VI, 16), et pag. ⲕ̄ⲏ̄ (VI, 22).

Continet: Matth. V, 24–35.
» VI, 11–23.

Primum fragm. incipit: ϩⲱⲧⲡ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ

Desinit: ⲙ̇ⲡⲣ̄ⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ϫⲉ ⲡϩⲩ

Alter incipit: ⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲧ ⲙ̇ⲙⲟϥ

Desinit: ⲉ̄ⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲕ̄

n. CCLXXII (Neapoli). Saec. X, vel XI; fol. 1, coll. 2; ll. 35, 36, 38; 34.6×29.8 cm.. text. 31×24 cm.; pagg. notae avulsae.

Characteres similes praecedenti.

Membrana aspera lineisque distincta; columnae duplici definitae linea, frequenter script. praeter lin. marg. excurrente.

Rara litt. marginalis minor; haud frequentes item maiores, quae rubro sunt pictae colore, appositis ornamentis rubro, quandoque et nigro simul colore.

Lineol. sem., quae interdum et supra vocales ponitur, non semper adest: ı duplici superne puncto instruitur.

Litterae ⲁ ⲙ ⲉ in fine lineae tractum versus marg. protensum praeferunt.

Summi marginis ad laevam (r.) nota num. ⲧ̄; in eiusdem dimidio cruciformis ornatus rubro nigroque col., atque in margine imo avis rubro picta col. In v. n. num. ⲭ̄. Codicem a quodam Scinte acquisitum, et monasterio Prophetae Apa Scenute donatum ostendit inscriptio imo margini apposita:

ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲱⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲙⲙⲁⲓ-ⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲓ̈ⲛⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲁⲛ̄ ⲉⲁϥϣⲱⲡϥ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲛ̄ⲕⲁ ⲙⲙⲓⲛ ⲉ-ⲙⲙⲟϥ. ⲉⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲟⲛⲁⲥ ⲙⲡⲉⲡ̄ⲣ̄ⲟ ⲁⲡⲁ ϣⲉⲛⲟⲩ

Continet: 1 Cor. II, 9 — IV, 1.

11. Modo iis, quae in voll. praecedentibus typis vulgata recensentur, nonnulla adiiciam vel praetermissa, vel subsequenti tempore in lucem edita, quatenus mihi innotuerunt.

In dialecto Fayyumica (1).

Fragmenta Borgiana (obiter vol. I indicata, quaeque H. Hyvernat ad saec. X circiter pertinere iudicat) (2) sub nn. I, II, III, in Catal. Zoegae notata edidit idem Zoega (3), postea W. F. Engelbreth (4), hoc est:

Isa. I, 1–6. 7. 8–11. 12. 13–16; V, 8–25.

Ioan. IV, 28–34. 36. 37–40. 43–47. 48. 49–53.

1 Cor. VI, 19–20; VII, 1–5. 6. 7. 9–33. 34. 35. 36–40; VIII, 1–13; IX, 1–16; XIV, 33–38; XV, 1–35.

Hebr. V, 5–9. 14; VI, 1–3. 8–11. 15–19. 20; VII, 1. 2–5. 9–13. 17–23. 24. 25. 26. 27–28; VIII, 1–2. 3. 4. 5–13; IX, 1–9. 10. 11. 12–28; X, 1–2. 3–22. Ephes. VI, 18. 19–24; Philipp. I, 1–30; II, 1–2.

1 Thess. I, 1–10; II, 1–9. 11–20; III, 1–6. —

Lament. IV, 22 — V, 1–22; Baruch VI, 1–72 (5).

Marc. XIV, 36–38. 40. 41. 43–47. 48–61. 62. 67. 68.

» XV, 1. 6. 7. 13–26. 29–40. 41. 42. 44. 45. 46. 47.

» XVI, 2. 3. 6. 7. 8. 11. 12. 20 (6).

Rom. XI, 18–27. 30–36; XII, 1. 3–18 (7).

Matth. V, 46–48: VI, 1–19 (8).

Psal. CIX, 1; CXLVIII, 4; Matth. XI, 27 (9).

In dialecto Akhmimica:

Zach. XII, 1–3. 6; XIII, 5. 7; IX, 1. 5; Malach. IV, 6 (10).

Epist. Iudae vv. 17–20; ep. Iac. IV, 12–13 (11).

In dialecto inferioris Aegypti:

Isa. I, 1–16; V, 8–25 (12). Sap. Salom. VII, 24–30; V, 1–7 (13).

(1) De linguae copticae dialectis vide Hyvernat, *Étude sur les versions coptes,* pagg. 5–7.

(2) Op. cit. pag. 35.

(3) *Catal.,* pagg. 143–168.

(4) *Fragm.,* pag. 2 sqq.

(5) Quatremère, *Recherches.*

(6) Oscar von Lemm, *Mittelaegyptische Bibelfragmente.*

(7) J. Krall, *Mittheilungen, Zweiter und dritter Band,* pagg. 69–71.

(8) G. Maspero, *Recueil,* onzième année, pag. 116.

(9) J. Krall, *Mittheilungen, Erster Jahrgang,* pagg. 67–69.

(10) J. Krall, *Mittheilungen, Zw. u. dr. B.* pagg. 265–267.

(11) W. E. Crum, *Coptic Manuscripts,* pagg. 2–5.

(12) W. F. Engelbreth, *Fragmenta* pagg. 3–19.

(13) U. Bouriant, *Recueil,* septième année 1886, pag. 87.

Eadem dialecto prodiit editio critica quatuor Evangeliorum per G. Horner (1).

Psalterium memphiticum Taurinense, a Psal. LXVIII, 17 ad finem usque Psalterii, quibusdam exceptis lacunis, quae indicantur pag. 4 in nota (2).

In dialecto superioris Aegypti:

Isa. I, 1–9. 16; V, 8–25 (3). Psal. CIX, 1–2; CXXXV, 1–3. 7–16; CXLI, 2–5. 8; CXLII, 1–3; Ruth III, 14–16. 18 (4).

1 Pet. IV, 12–14 (5). 2 Reg. VI, 19. 24–25; III, 25; Psal. CXI, 1–10; Marc. XIV, 40–46. 49–58 (6).

Prov. XVII, 14–16. 20–22. 28; XVIII, 1. 7–9; XX, 20–22. 25–26; XXI, 17–20. 27–29; XXIII, 4–5. 11–13. 35; XXIV, 1–6. 10–14. 17–19; XXIX, 27; XXX, 4–6. 7. 12–14; XXV, 13–17. 20–24. 26–28; XXVI, 1–3. 6–11. 13. 14. 15. 21. 22. 23; XXVII, 2–27; XXVIII, 1–28; XXIX, 1–27; XXXI, 10–29 (7).

Prov. XI, 16 — XII, 1–13; Ioan. X, 8–29; XII, 48 — XIII, 1–9 (8).

Psal. XLIX, 14 — L, 1–13; CXVIII, 152 — CXIX, 1; Marc. VI, 46 — IX, 1–2; Coloss. IV, 2–18; 1 Thess. I, 1–6; Iacob. II, 23 — III, 1–14 (9).

Genes. II, 9–23; V, 5–29; VII, 13–24; VIII, 1–13; XI, 11–27; XXV, 5–11; XXVIII, 4–22; XXIX, 1–19; XXIX, 35 — XXX, 1–29; XXXI, 8–44; XXXIV, 4–19; XLI, 42–45. 53–55; XLII, 1–5; XLIII, 2–12. 16–27; XLVI, 19–34 — XLVII, 1–2. 24–27. 29–31; XLIX, 29–30; L, 2–26 (10). Exod. II, 13–23; XVI, 27–36; XIX–XXIV; XXXI–XXXIV (11).

Levit. V, 24 — VI, 1–18; VII, 9 — XI, 1–23; XIII, 4–59; XVIII, 30 — XX, 1–11; XXI, 5 — XXII, 1–9; XXIII, 3 — XXV, 1–38; XXVII, 26–27. 29–30. 33–34 (12).

Num. I, 9–41; II, 7 — III, 1–25; III, 36 — IV, 1–4. 23–24; V–VII, 1–12; XI, 8–23. 31 — XIII, 1–12; XVI, 33–36. 38; XVIII, 9–21;

(1) *The coptic version of the New Testament*, etc.

(2) F. Rossi, *Cinque manoscritti Copti*.

(3) W. F. Engelbreth, *Fragmenta*, pagg. 3–9: 15–19.

(4) J. Krall, *Mitth. Erster Jahrgang*, pagg. 67–69.

(5) G. Maspero, *Recueil*, sixième année, 1885, pagg. 36–37.

(6) J. Krall, *Mitth. Zw. u. dr. B.* pagg. 67–69.

(7) F. Rossi, *Trascrizione con traduzione italiana dal Copto di due Omelie* etc., pagg. 7–19.

(8) O. von Lemm, *Sahidische Bibelfragmente*, 1889.

(9) O. von Lemm, *Sahidische Bibelfragmente*, 1890.

(10) G. Maspero, *Mémoires*, Tom. sixième, 1[er] fasc. pagg. 3–30.

(11) Id. op. cit. pagg. 31–52.

(12) Id. pagg. 54–84.

XIX, 20 — XX, 1–14. 17–29; XXI, 1–12. 33–34; XXII, 1–23. 24 — XXIV, 1–21; XXIX, 8–10. 12–13. 16–18. 22–25 (1).

Deut. I, 1–23; V, 1. 3–8. 11–15; VII, 11–13; XVI, 15–19; XXVII, 1; XXVIII, 4–12. 59 — XXIX, 1–11; XXXII, 43 — XXXIV, 1–8 (2).

Ios. I, 1–7; VII, 3–13; XIX, 47 — XXI, 1. 27–39; XXIV, 13–31 (3).

Iudic. IV, 16–24; V–VI, 1–40; VII, 1–3; IX, 40–55; XI, 38–40; XII, 5–6; XIII, 7–25; XIV, 1–20; XV, 1–14 (4).

Ruth. II, 11–14 (5). 1 Reg. III, 8–20; VI, 2–10; XII, 5–8; XIV, 17–32; XXX, 24–31; XXXI, 1–13 (6). Iob. XX, 29; XXI, 1–4. 11. 12. 16–18; XXII, 1–5. 17–19. 21–23; XXIII, 1–8. 16–17; XXIV, 4–6. 17–20; XXV, 2–5; XXVI, 14; XXVII, 1–4. 11–13 (7).

Psalterium integrum una cum Psalmo apocrypho 151 edidit E. W. Budge ex ms. papyraceo (Orient. 5000) in Aegypto reperto, cui titulus **ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ** (8).

Psalmos 1–105; 114–151, sed valde fragmentarios, edidit A. Rahlfs (9) ex ms. membranaceo Thebis an. 1889 acquisito, nunc in Museo Berolinensi asservato (P 3259). Luc. IV, 22–30 (10); Ephes. I, 6 — II, 1–8 (11).

12. Post haec gratiae mihi agendae sunt Prof. I. Guidi; etenim non modo consilio, sed et in schedis typographicis castigandis haud semel mihi adfuit: item Rm̃o P. F. Ehrle, Bibliothecae Vaticanae Praefecto, qui fragmenta, e Museo Borgiano ad praef. Biblioth. post mortem Em̃i A. Ciasca advecta, usui meo perhumaniter exhibuit.

At minime praetereundus est Rm̃us P. T. Rodriguez, ab initio commemoratus, quem fato extremo, cui nuper appropinquaverat, elapsum gaudent Augustinenses sodales, et cuius munificentiae acceptum refero si opus hoc tandem aliquando lucem aspexit.

Romae die 10 Februarii 1904.

P. J. Balestri O. S. A.

(1) Id. pagg. 87–115.
(2) Id. pagg. 117–128.
(3) Id. pagg. 130–136.
(4) Id. pagg. 137–150.
(5) Id. pag. 151.
(6) Id. pagg. 153–159.
(7) F. Rossi, *Un nuovo codice Copto del museo egizio di Torino,* pagg. 95–99.
(8) *The earliest known Coptic Psalter* etc.
(9) *Die Berliner Handschrift des Sahidischen Psalters* etc.
(10) U. Benigni, *Bessarione,* 1899, nn. 41–42, pagg. 514–521.
(11) H. Hyvernat, *Revue Biblique,* 1er Avril 1900, pagg. 248–253.

ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲑⲑⲁⲓⲟⲛ *

p. XXXIII f. 1r. col. 1. *ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
23 ⲉϥϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ
ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲁⲱ̅ ⲛ̅ⲥ
ϫⲡⲟ ⲛ̅ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̅ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ
ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ· ⲉ̅ⲧⲉ
ⲡⲁї ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲙ̅
24 ⲙⲁⲛ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ї̈ⲱ̅ⲥⲏⲫ ⲉϥⲛ̅ⲕⲟ
ⲧⲕ̅ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̅ⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉ̅ⲧⲟⲟⲧϥ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ· ⲁϥϫⲓ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲣї̈ⲁ̅
25 ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲙ̅ⲡϥ̅ⲥⲟⲩ
ⲱ̅ⲛⲥ ϣⲁⲛⲧⲥ̅ϫⲡⲟ̅
ⲙ̅ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉ̅ⲡⲉϥⲣⲁⲛ̅ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅.
II, 1 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲡⲟϥ
ϩⲣⲁї ϩⲛ̅ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̅
ⲧⲉ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲛ̅ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲣ̅ⲣⲟ
ⲉⲓⲥ ϩⲉⲛⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁⲩⲉ̅ⲓ ⲉ̅ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲛ̅ϣⲁ ⲉ̅ϩⲣⲁї ⲉ̅
ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
2 ϫⲉ ⲉϥⲧⲱ̅ⲛ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅
ї̈ⲟⲩⲇⲁї ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ·
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̅ⲡⲉϥⲥї̈ⲟⲩ
ϩⲛ̅ ⲙⲙⲁⲛϣⲁ ⲁⲛⲉⲓ ⲉ̅
ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲛⲁϥ :~
3 ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇ[ⲉ] ⲛ̅ϭⲓ̅ ϩⲏⲣⲱ

*ⲇⲏⲥ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲁϥϣ[ⲧⲟⲣ] * col. 2.
ⲧⲣ̅ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲙⲛ̅ ⲑⲓⲉ[ⲣⲟⲥⲟⲗⲩ]
ⲙⲁ ⲧⲏⲣⲥ̅ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ.
4 ⲁϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲛ̅
ⲛ̅ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉ[ⲩⲥ]
ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲁϥϣⲓⲛⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ̅ⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁϫⲡⲟ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱ̅ⲛ.
5 ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲣⲁї ϩⲛ̅ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̅
ⲧⲉ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ̅· ⲉϥⲥⲏϩ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲉї̈ϩⲉ ϩⲓⲧⲙ̅ [ⲡⲉ]
6 ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ [ⲛ̅ⲧⲟ]
ϩⲱⲱ̅ⲧⲉ ⲃⲏ[ⲑⲗⲉⲉⲙ]
ⲡⲕⲁϩ ⲛ̅ї̈ⲟⲩⲇⲁ ⲛ̅[ⲧⲉϫⲟ]
ⲗϩ̅ ⲁⲛ ϩⲛ̅ ⲛϩⲏⲅ[ⲉⲙⲱⲛ]
ⲛї̈ⲟⲩⲇⲁ̅ ϥ̅ⲛⲏⲩ [ⲅⲁⲣ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩ[ϩⲏ]
ⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲡⲁї [ⲉⲧⲛⲁ]
ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲗⲁ[ⲟⲥ ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅].
7 ⲧⲟⲧⲉ ϩⲏⲣⲱⲇ[ⲏⲥ ⲁϥ]
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲙⲙ[ⲁⲅⲟⲥ ⲛϫⲓ]
ⲟⲩⲉ' ⲁϥϣⲓⲛ[ⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ]
ⲧⲟⲟ̅ⲧⲟⲩ ⲛ̅[ⲥⲁ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ]
ⲙ̅ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲛ̅[ⲧⲁϥⲟⲩⲱ]
8 ⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁ[ϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ]
ⲉ̅ϩⲣⲁї ⲉⲃⲏⲑ[ⲗⲉⲉⲙ ⲉϥ]
ϫⲱ ⲙ̅ⲙ[ⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅]
ϣⲓⲛⲉ [ϩⲛ ⲟⲩⲱⲥϫ

* Titulus ex n. 99. — In capp. II et III quae in parenthesi habentur exciderunt e codice, et restituta sunt ex Woide.

II, 8 ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ, ita editio Woide ; ms. vero, quo usus est, habet ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲉ — ⲟⲩⲱⲥϫ, ed. W. ; ms. ⲟⲩⲱⲣϫ.

Matth. I, 22 — II, 1-8.

* f. 1v. col. 1. *ⲉⲧⲃⲉ ⲡ]ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ·
[ⲉϣ]ⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲁⲛϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟï
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲉⲓⲉⲉⲓ ⲧⲁⲟⲩⲱ
9 ϣⲧ̄ ⲛⲁϥ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ
[ⲛ̄]ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲁⲩⲃⲱⲕ·
ⲁⲩⲱ· ⲉⲓⲥ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲙⲁⲛϣⲁ
ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ϣⲁⲛ
ⲧϥ̄ⲉⲓ ⲛ̄ϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ϩⲓ
ϫⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲛⲉⲣⲉ ⲡϣⲏ
10 [ⲣⲉϣ]ⲏⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ⲛ̄
[ⲧⲉⲣⲟⲩ]ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲥⲓⲟⲩ
[ⲁⲩⲣⲁ]ϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁ
11 [ϣⲉ ⲉ]ⲙⲁⲧⲉ. ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄
[ⲧⲉⲣⲟⲩ]ⲉⲓ ⲉ̄ϩⲣⲁï ⲉ̄ⲡⲏï ⲁⲩ
[ⲛⲁⲩ ⲉ]ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
[ⲙⲛ̄ ⲙ]ⲁⲣⲓⲁ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
[ⲁⲩⲡⲁϩ]ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ̄
[ⲛⲁϥ]· ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄
[ⲛⲉⲩⲁϩ]ⲱⲱⲣ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ
[ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉ]ⲛⲇⲱⲣⲟⲛ·
[ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ] ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁ
12 [ⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ]ϣⲁⲗ. ⲁⲩ
[ⲧⲟⲩⲛⲉⲉⲓⲁⲧ]ⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
[ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ] ⲉⲧⲙ̄ⲕⲟⲧⲟⲩ
[ϣⲁ ϩⲏⲣⲱⲇ]ⲏⲥ· ⲉ̄ⲃⲟⲗ
[ϩⲓⲧⲛ̄ ⲕⲉϩⲓⲏ ⲁ]ⲩⲁⲛⲁⲭⲱ
[ⲣⲉï ⲉϩⲣⲁï ⲉⲧⲉⲩⲭ]ⲱⲣⲁ.
* col. 2. 13 *ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲓⲥ
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ ⲉ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅϫⲓ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲅⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲕⲏ
ⲙⲉ ⲛ̄ⲅϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϣⲁⲛ
ϯϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲥⲁ ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲉⲧⲁ
14 ⲕⲟϥ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁϥϫⲓ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲕⲏⲙⲉ.
15 ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡ
ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϣⲁⲛⲧⲉ
ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲟⲩ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟϥ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁï
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲡⲁϣⲏⲣⲉ
16 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲕⲏⲙⲉ. ⲧⲟⲧⲉ
ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲙ̄
ⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁϥϭⲱⲛ̄ⲧ ⲉ̄ⲙⲁ
*ⲧⲉ· ⲁϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛ̄ * f. 2r col. 1
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲧⲟϣ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲓⲛ̄ ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲥⲛ̄
ⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲩ
ⲟ̄ⲉⲓϣ ⲛⲧⲁϥϩⲉⲧϩⲱ
ⲧϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ̄ⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄
17 ⲙ̄ⲙⲁⲅⲟⲥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥ
ϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲛ

12 ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ, ed. W.; ms. ⲛⲏⲣⲱⲇⲏⲥ.

» ⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ϊⲉⲣⲏ
» ⲙⲓⲁⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
18 » ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
» ⲥⲙⲏ ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲥ
» ϩⲙ̄ ϩⲣⲁⲙⲁ ⲟⲩⲣⲓⲙⲉ ⲙⲛ̄
» ⲟⲩⲧⲟⲉⲓⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
» ϩⲣⲁⲭⲏⲗ ⲉⲥⲣⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥ
» ϣⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ̄ ⲙ̄ⲡⲥ̄ⲟⲩ
» ⲱϣ̄ ⲉⲥⲗ̄ⲥⲱⲗⲥ̄ ϫⲉ ⲛ̄
19 » ⲛⲟⲩⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲉⲓⲥ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ ⲉϊⲱⲥⲏⲫ
20 ϩⲛ̄ ⲕⲏⲙⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅ
ϫⲓ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲅ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁϊ ⲉⲡⲕⲁϩ ⲙ̄
ⲡⲓ̄ⲏ̄ⲗ̄. ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄
col. 2. *ϭⲓ̄ ⲛⲉⲧ[ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉ]
ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ
21 ϣⲏⲙ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁϥϫⲓ ⲙ̄ⲡϣⲏ
ⲣⲉϣⲏⲙ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁ
ⲁⲩ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲣⲁϊ ⲉⲡ
22 ⲕⲁϩ ⲙ̄ⲡⲓ̄ⲏ̄ⲗ̄. ⲁϥⲥⲱ
ⲧⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲣⲭⲏⲗⲁⲟⲥ ⲟ ⲛ̄
ⲣ̄ⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ⲉ̄ⲡⲙⲁ
ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲉⲓ
ⲱⲧ ⲁϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉ̄ⲃⲱⲕ
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲧ[ⲟⲩ]
ⲛⲉⲓⲁⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲣⲁⲥⲟⲩ· ⲁϥⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲉⲓ
ⲉϩⲣⲁϊ ⲉⲙⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲅⲁ]

23 ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ̄. ⲁϥⲉⲓ ⲁϥⲟⲩ[ⲱϩ]
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉϣⲁⲩ[ⲙⲟⲩ]
ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉ[ⲃⲟⲗ]
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟ[ϥ ϩⲓ]
ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫ[ⲏⲧⲏⲥ]
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ[ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ]
ϫⲉ ⲡⲛⲁⲍⲱ[ⲣⲁⲓⲟⲥ].
III, 1 ϩⲣⲁϊ ⲇⲉ ϩⲛ̄ [ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧ]
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲓ [ⲛ̄ϭⲓ̄ ϊⲱⲁⲛ]
ⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁ[ⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ]
ⲉϥⲧⲁϣⲉ[ⲟⲉⲓϣ ϩⲣⲁϊ]
ϩⲙ̄ ⲡϫⲁϊ[ⲉ ⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ].
2 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄[ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲁ]
ⲛⲟϊ ⲁⲥϩ[ⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ]
*ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧ[ⲉⲣ]ⲟ ⲛⲙ̄ * f. 2v. col. 1.
3 ⲡⲏⲩⲉ̄. ⲡⲁϊ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲏ̄ⲥⲁϊ
ⲁⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲥⲙⲏ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲱϣ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲡϫⲁⲓⲉ̄ ϫⲉ ⲥⲃ̄ⲧⲉ ⲧⲉϩⲓⲏ̄
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲛ̄ⲙⲟ
4 ⲟϣⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ϊⲱ̄
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϩⲃ̄
ⲥⲱ ϣⲟⲟⲡ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ϩⲉⲛⲃⲱ̄ ⲛ̄ϭⲁ̄ⲙⲟⲩⲗ·
[ⲉ]ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲟϫϩ̄ ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ
ϭⲟ̄ⲟⲗⲉ ⲉ̄ⲧⲉϥϯⲡⲉ·
ⲧⲉϥϩⲣⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϣ̄
ϫⲉ ⲛⲉ· ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲉ̄ⲃⲓ̄ⲉ ϩⲟ
5 ⲟ̄ⲩ̄ⲧ. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
[ⲉⲃⲟ]ⲗ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲑⲓⲣⲟⲥⲟ
[ⲗⲩ]ⲙⲁ ⲙⲛ̄ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ̄

III, [1] ϊⲱⲁⲛⲛⲏⲥ, ed. W.; ms. ϊⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ – ⲡϫⲁϊⲉ, W. ⲡϫⲁⲉⲓⲉ.

[ⲧⲏⲣⲥ̄] ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲉⲣⲓⲭⲱ
[ⲣⲟⲥ ⲧⲏ]ⲣⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲣⲇⲁ
6 [ⲛⲏⲥ ⲉⲩϫⲓ] ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ
[ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ]ⲟ̄ⲧϥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲓ
[ⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲡⲓⲉⲣⲟ] ⲉⲩⲉ̄ⲝⲟⲙⲟⲗⲟ
7 [ⲅⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲩ]ⲛⲟⲃⲉ. ⲛ̄
[ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁ]ⲩ ⲇⲉ ⲉ̄ϩⲁϩ ⲛ̄
[ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲇⲇⲟⲩ
ⲕ]ⲁⲓⲟⲥ ⲉⲩ
[ⲛⲏⲩ ⲉϫⲙ] ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥ
[ⲙⲁ. ⲡⲉϫⲁϥ] ⲛⲁⲩ ϫⲉ
* col. 2. ⲛⲉϫⲡⲟ ⲛⲉϩⲃⲟⲩⲓ̈·
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲥⲁⲃⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧ
8 ⲛⲏⲩ. ⲁⲣⲓⲣⲉ ϭⲓ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉϥⲙ̄ⲡϣⲁ
9 ⲛ̄ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ̄ ⲉ̄ϫⲟⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ.
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ϩⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓ̈ⲱⲛⲉ.
10 ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲕⲉ
ⲗⲉⲃⲓⲛ ⲕⲏ ϩⲁⲧⲛⲟⲩ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲛ· ϣⲏⲛ
ϭⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁⲉⲓⲣⲉ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉ̄ⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲟⲣⲉϥ
ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫϥ̄ ⲉ̄ⲧⲥⲟⲧⲉ.
11 ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲉⲓ̄ⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̄· ⲡⲉⲧ
ⲛⲏⲩ ⲇⲉ ϥϫⲟⲟ̄ⲣ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛϯⲙ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ
ⲛ̄ϥⲓ̈ ϩⲁ ⲛⲉϥⲧⲟⲟⲩⲉ̄.
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲁⲡ . . . .
IV, 23 *ⲁϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲧⲅⲁ * n. vc. p. ⲣ̄ⲝ̄ⲋ̄: col. 1.
ⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ ⲛⲉⲩⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲩⲱ ⲉϥ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓ̈ϣ ⲙⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲟⲛ ⲛⲧⲙⲛⲧ
ⲉⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ ⲉϥⲣ̄
ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉϣⲱⲛⲉ ⲛⲓ̈ⲙ
ϩⲓ̈ ⲗⲁϫⲗⲉϫ ⲛⲓ̈ⲙ
24 *ϩⲙ̄ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉϥ * n. xxx p. ⲓ̄ⲍ̄ col. 1
ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲩⲣⲓ̈ⲁ
ⲧⲏⲣⲥ̄· ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ
ⲉⲧⲙⲟⲕϩ̄ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ϣⲱⲛⲉ ⲉⲩϣⲟ
ⲃⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲧⲕⲁⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈
ⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧϩⲓ̈ⲧⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲥⲏϭ ⲁϥⲣ̄
ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ
25 ⲁⲩⲟⲩⲁ̄ϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ϩⲉⲛⲙⲏⲏ

[6] ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ: in ms. lacero apparet pars litterae, quae videtur ⲉ, ita ut sit legendum ⲉⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ (?) — [7] In cod. nostro, lacerata membrana, non esset spatium pro ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓⲟⲥ — [8] ϭⲓ (sic) pro ϭⲉ — IV, [24] ⲇⲉ] n. 95 om. — ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ] id. ⲛⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ.

ϣⲉ ⲉ̄ⲛⲁϣⲱⲟⲩ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗⲓ̈
ⲗⲁⲓ̈ⲁ ⲙⲛ̄ ⲧⲇⲉ
ⲕⲁⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲙⲛ̄
ⲑⲓ̈ⲗⲏ̄ⲙ̄ⲁ̄ ⲙⲛ̄
ϯⲟⲩⲇⲁⲓ̈ⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉ
ⲕⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲣⲇⲁ
V, 1 ⲛⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲧⲟⲟⲩ
* col. 2. *ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̈
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
2 ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲣⲱϥ
ⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
3 ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄
ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲡⲛ̄ⲁ̄ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
4 ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲟⲩⲉ :–
ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ –
5 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲙ̄
ⲣⲁϣ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲛⲁⲕⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
6 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ϩⲕⲁⲉⲓ̈ⲧ ⲉ̄ⲧⲟⲃⲉ

ⲛ̄ⲧⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥⲩ
ⲛⲏ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲓ̈ :–
7 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲁ
ⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲁ ⲛⲁⲩ.
8 *ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉ * p. ⲓ̄ⲏ̄ : col. 1.
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩ
ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲩ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
9 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄
ⲣⲉϥⲣ̄ⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ·
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
10 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛ̄
ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥⲩⲛⲏ
ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ :–
11 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲛⲉϭⲛⲉϭ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲱⲧ
ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉ
ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ̈ⲙ
ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩ̄ⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲩϫⲓ̈
ϭⲟⲗ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄

25 ⲑⲓ̈ⲗⲏ̄ⲙ̄ⲁ̄] id. ⲑⲓ̈ⲉⲣⲟⲥⲟⲩⲗⲩⲙⲁ – ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ] id. ⲙⲡⲉⲓ̈ⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ — V, 1 ⲉⲙⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ – ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ — 3 ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲟⲩⲉ] id. ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ, et ita semper — 4 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ] id. ⲛⲁⲓ̈ⲧⲟⲩ (sic) — 5 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ] id. ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ, et ita semper, — 8 ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲁⲩ] id. ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ.

* col. 2. 12 *ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ. ⲣⲁ
ϣⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲧⲉⲗⲏⲗ ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ⲃⲉⲕⲉ ⲛⲁ
ϣⲱϥ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅
ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ· ⲧⲁï
ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲡⲱⲧ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲧϩⲁ ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲏ.
13 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲡⲉ
ⲡⲉϩⲙⲟⲩ ⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡⲉϩⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲃⲁ
ⲃⲉ ⲉⲩⲛⲁⲙⲁⲗ
ϩϥ̅ ⲛ̅ⲟⲩ ⲙⲉϥ
ⲣ̅ϣⲁⲩ ⲉ̅ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲟϫϥ̅ ⲉ̅
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲥⲉϩⲟⲙϥ
ϩïⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
14 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲡⲉ
ⲡⲟⲩⲟⲉïⲛ ⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲡⲟⲗïⲥ ⲉ̅ϩⲱⲡ
ⲉⲥⲕⲏ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲧⲟⲟⲩ
* n. vc. p. ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ : col. 2. 15 *ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲩϫⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ⲛ̅ⲥⲉⲕⲁⲁϥ
ϩⲁ ⲟⲩϣï ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩ
ⲕⲁⲁⲩ ⲉϫⲛ ⲧⲗⲩⲭⲛïⲁ
ⲛϥⲣⲟⲩⲟⲉïⲛ ⲉⲛⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ
[ⲡⲏⲓ].
22 *ϥⲟ ⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ ⲛ * n. xxxv f. 1r. col. 1.
23 ⲥⲁⲧⲉ. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲕϣⲁⲛⲉⲓ
ⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉϫⲙ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲅⲉⲣ
ⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ̅ ⲙ̅ⲡ̅ⲙⲁ ⲉ̅ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ
24 ⲉⲣⲟⲕ· ⲕⲱ ⲙ̅ⲡ̅ⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲙ̅ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ ϩⲓⲧⲏ ⲙⲡⲉⲑⲩ
ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲅⲃⲱⲕ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣⲡ̅ ⲛ̅ⲅϩⲱⲧⲡ̅ ⲙⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̅ⲅⲉⲓ ⲛ̅ⲅⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̅
25 ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ. ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲟⲩ
ⲱ̅ⲙ ⲉⲙⲙⲟⲕ ⲙⲛ ⲡⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ ϩⲛ ⲟⲩϭⲉ̅ⲡⲏ· ϩⲟⲥⲟⲛ
ⲉⲕϣⲟⲟⲡ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ·
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ
ⲛⲙ̅ⲙⲁⲕ ⲧⲁⲁⲕ ⲉ̅ⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡ
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ· ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲣⲉϥϯϩⲁⲡ
ⲧⲁⲁⲕ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲙⲡϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ
26 ⲛ̅ⲥⲉⲛⲟϫⲕ̅ ⲉ̅ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ. ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̅
ⲛⲉⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ϣⲁⲛⲧⲉⲕϯ ⲙ̅ⲡϩⲁⲉ̅ ⲛⲕⲟⲛⲇ̅
27 ⲣⲁⲛⲧⲏⲥ. ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅
ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲟⲉⲓⲕ·
28 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅

[12] ⲡⲉⲧⲛ̅ⲃⲉⲕⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛⲃⲉⲉⲕⲉ – ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲏ] id. ⲧⲉⲧⲛϩïⲏ — [13] ⲃⲁⲃⲉ] id. ⲃⲁⲁⲃⲉ – ⲉⲩⲛⲁⲙⲁⲗϩϥ̅] id. ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ — [14] ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ] id. ⲙⲛ ϣϭⲟⲙ – ⲉⲥⲕⲏ] id. ⲉⲥⲕⲏ̅ — [24] ⲙ ante ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ab altera manu restitutum est supra lineam — [25] Post ϣⲱⲡⲉ ab altera manu superpositum est ϭⲉ, quod abest a n. 271 – ⲡⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ...] n. 271 ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉ̅ⲡⲉⲧϫïϩⲁⲡ – Supra ϩ τοῦ ϩⲟⲥⲟⲛ est littera ⲛ ab altera manu – ⲉⲕϣⲟⲟⲡ] n. 271 ⲕϣⲟⲟⲡ – ⲙⲡϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ⲙ̅ⲡϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ — [26] ⲛⲕⲟⲛⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ⲕⲟⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ — [27] ⲛⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲟⲉⲓⲕ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲕⲣ̅ⲛⲟⲉïⲕ.

ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁϭⲱ̄ϣⲧ
ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ
ⲉ̄ⲣⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲱ̄ ⲉϥⲉⲣ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲟⲥ
29 ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲏⲧ. ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ ⲥ̄ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲡⲟⲣⲕϥ̄ ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫϥ̄
ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲕ· ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ· ⲛⲥⲉ
ⲧⲙ̄ⲛⲟⲩϫ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏ
30 ⲣϥ̄ ⲉⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ. ⲁⲩⲱ ⲉϣ
ϫⲉ ⲧⲉⲕϭⲓ̈ϫ ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ ⲥ̄ⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲙⲙⲟⲕ [ⲥⲟⲗⲡⲥ] ⲛ̄ⲧⲛⲟϫⲥ̄
ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙ[ⲟⲕ ⲥⲣ̄ⲛ]ⲟϥⲣⲉ ⲅⲁⲣ
col. 2. *ⲛⲁⲕ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ϥⲉϩⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄[ϭⲓ]
ⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ· ⲛ̄ⲥⲉⲧ[ⲙ̄ⲛⲟ
ⲩϫ]
ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲉⲧ[ⲅⲉ]
31 ϩⲉⲛⲛⲁ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ. ⲁⲩϫ[ⲟⲟⲥ]
ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲛⲁⲥ ⲛⲟⲩ
32 ϫⲱⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲓⲟ. ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲁ̄ϫⲛ̄ ⲟⲩϣⲁϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ϥ̄ⲛⲁⲧⲣⲉⲩⲉⲣⲛⲟ
ⲉⲓⲕ ⲉ̄ⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲙ̄[ⲟⲟⲥ]
ⲙⲛ ⲟⲩⲉⲓ ⲉ̄ⲁ ⲡⲉⲥϩ[ⲁⲓ] ⲛⲟϫⲥ̄ [ⲉ
ⲃⲟⲗ]

33 ϥⲟ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ. ⲁⲧⲉⲧ[ⲛ̄ⲥⲱ]
ⲧⲙ̄ ⲟⲛ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲛ̄[ⲛⲁⲣⲭⲁ
ⲓ̈ⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄]
ⲛⲉⲕⲱ̄ⲣⲕ̄ ⲛ̄ⲛⲟ[ⲩϫ ⲉ̄ⲕⲉϯ ⲇⲉ]
ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲛⲁ[ϣ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ].
34 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫ[ⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄]
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱ[ⲣⲕ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄]
ⲱⲣⲕ̄ ⲛ̄ⲧ[ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ]
35 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄]
ⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄[ⲡⲕⲁϩ· ϫⲉ ⲡϩⲩⲡⲟ]
ⲡⲟⲇⲓⲟ[ⲛ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲡⲉ]
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄[ⲡⲉⲣⲱⲣⲉⲕ ⲛ̄ⲑⲓⲉ̄ⲣⲟⲥⲟ]
ⲗⲩⲙⲁ· [ϫⲉ ⲧⲡⲟⲗⲓ̄ⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ]
36 ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲧ[ⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲱ̄ⲣⲉⲕ]
ⲛ̄ⲧⲉⲕ[ⲁⲡⲉ ϫⲉ ⲙⲛ̄ ϣϫⲟⲙ ⲙ̄]
ⲙⲟⲕ ⲉⲧ[ⲣⲉ ⲟⲩⲃⲱ ⲛⲟⲩⲱⲧ]
ⲟⲩⲃⲁϣ [ⲏ ⲟⲩⲕⲙⲟⲙ·
37 ⲙⲁ]ⲣⲉ ⲡ[ⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϣⲱⲡⲉ]
ⲛⲥⲉ [ⲛ̄ⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ]
ⲡⲉⲧ[ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ]
38 ϩⲙ̄ . . . .
. . . .
39 . . . .
. . . .
. . . .
. . . .
40 . . . .
*ⲱϣ̣ ⲉϫⲓϩⲁⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ * f. 1v. col. 1.

[28] Primum ⲉ in ⲉⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲉⲓ videtur deletum – ⲉϥⲉⲣ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ] id. ⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲉⲓ̈ⲕ — [29] ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩϫϥ̄, ⲩ s. l. a 1. m. – ⲛⲥⲁⲃⲟⲗ] id. ⲛ̄ⲥⲁ̄ⲛⲃⲟⲗ, ita etiam in v. seq. – ⲛⲥⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲩϫ] id. ⲛⲥⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲩϫⲉ, ita etiam in v. seq. — [30] [ⲥⲟⲗⲡⲥ] id. ⲥⲟⲗⲡⲥ̄ – ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ] id. om. — [31] ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫⲉ – ⲛ̄ⲧⲟⲩⲓⲟ] id. ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ̄ — [32] ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫⲉ – ⲟⲩϣⲁϫⲉ] id. ϣⲁϫⲉ – ϥ̄ⲛⲁⲧⲣⲉⲩⲉⲣⲛⲟⲉⲓⲕ] id. ϥⲛⲁⲧⲣⲉⲩⲣ̄ⲛⲟⲉⲓ̈ⲕ — [33] ⲟⲛ sup. lin. a 1. m. – A linea 14 huius secundae columnae et primae pag. seq., excisa membrana cod. 35, multa verba perierunt; quae in parenthesi usque ad ⲡϩⲩ vers. 35 restituta sunt ex n. 271 pag. ⲕ̄ⲃ̄; reliqua ex coniectura.

[ⲉϥⲓ] ⲛ̄ⲧⲉⲕϣⲧⲏⲛ· ⲕⲱ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
41 [ⲉⲣⲟ]ϥ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲕⲉϩⲟⲓⲧⲉ. ⲡⲉⲧ
[ⲛⲁ]ⲕⲟⲟⲃⲉⲕ ⲛⲟⲩⲕⲟⲧ· ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲙ̄
42 ⲙⲁϥ ⲛ̄ⲥⲛⲁⲩ. ⲡⲉⲧⲉϯ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ϯ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ
ϭⲓ̄ⲛⲧⲟⲟⲧⲕ̄· ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲥⲁ
43 ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̄ⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧ
ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲱⲕ· ⲛ̄ⲅⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲉ.
44 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ϫⲓϫⲉⲉⲩ· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲉ̄ϫⲛ ⲛⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛ̄
45 [ⲥⲁ]ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ
ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ· ϫⲉ ϥⲧ̄ⲣⲉ ⲡⲉϥⲣⲏ
[ϣⲁ ⲉϫⲛ̄ ⲛ]ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙⲛ ⲙ̄ⲡⲟ
[ⲛⲏⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ] ϥ̄ϩⲱⲟⲩ ⲉ̄ϫⲛ ⲛ̄
[ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛ̄] ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ̄.
46 ////// ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲅⲁⲣ.
//////ⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲃⲉⲕⲉ
//////ⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲱ
////// ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ :
47 //////ⲧⲁⲓⲉ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄
//////ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ
////// ⲕⲉϩⲉⲑ
//////ⲧⲁⲓ.
48 ////// ⲛ̄ⲑⲉ ⲙⲡⲉ
//////ⲏⲩⲉ ⲉⲩⲧⲉ
VI, 1 //////ⲉⲡⲉⲧⲛ̄
//////ⲃⲟⲗ ⲛⲛ
////// ⲛ̄
//////ⲏⲧⲛ̄
//////ⲛⲉⲓ

2 . . . .
*ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲓ ⲙⲡ *col. 2.
ⲉⲩⲃⲉⲕⲉ.
3 ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲛⲁ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲣⲉ ⲧⲉⲕϩ̄ⲃⲟⲩⲣ ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲛⲁⲙ ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
4 ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲛⲁ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲡⲉⲑⲏⲡ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉ̄ⲧ
ϭⲱ̄ϣⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ϩⲙ ⲡ̄ⲡⲉⲑⲏⲡ ϥ̄
5 ⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲁⲕ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲗⲏⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲙⲉ ⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲗ̄ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ
ⲉϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ̄ⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ⲉ̄
ⲃⲟⲗ
ⲛⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ. ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ̄ ⲉⲩϫⲓ ⲙ̄
6 ⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ. ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁϣ
ⲗⲏⲗ ⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓ̄ⲟⲛ
ⲛ̄ⲅϣⲧⲁⲙ ⲙⲡⲉⲕⲣⲟ ⲛ̄ⲅϣⲗ̄ⲗ̄
ⲉ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲙ ⲡⲡⲉⲑⲏⲡ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϭⲱ̄ϣⲧ ⲉ̄ⲣⲟⲕ
ϩⲙ ⲡⲡⲉⲑⲏⲡ ϥ̄ⲛⲁⲧⲱⲱ̄ⲃⲉ
7 ⲛⲁⲕ. ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲡⲣⲉⲣ ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛⲑⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲓ
ⲕⲟⲥ· ⲉⲩⲙⲉ̄ⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ
ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲥⲱ
8 ⲧⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲉⲓⲛⲉ ϭⲉ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ·
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲱⲧ

42 Verba ⲡⲉⲧⲉϯ ⲙ̄ⲙⲟⲕ (gr. τῷ αἰτοῦντί σε) ϯ ⲛⲁϥ scripta sup. lin. a 1. m., ⲉϯ vero est pro αἰτεῖν.

ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄
9 ⲡⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲧⲁⲓ
ϭⲉ ⲛ̄
ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲑⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣ-
ⲗⲏⲗ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕ
XXXVI. ⲓ̅ⲍ̅: col. 1. 10 *ⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲡ· ⲧⲉⲕ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲙⲁⲣⲉⲥ
ⲉⲓ'· ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ'
ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧϥ̄ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ'
ⲛ̄ϥϣⲱⲡⲉ ⲟⲛ̄ ϩⲓϫⲙ̄
11 ⲡⲕⲁϩ'· ⲡⲉⲛⲟ̄ⲉⲓⲕ̄
ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲅϯ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ·
12 ⲛ̄ⲅⲕⲱ̄ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ'
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲣⲟⲛ'· ⲛ̄ⲑⲉ
ϩⲱⲱⲛ̄ ⲟⲛ' ⲉⲧⲛ̄ⲕⲱ
ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄
13 ⲧⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛ̄ⲅ
ⲧⲙ̄ϫⲓⲧⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ' ⲉ
ⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̄ⲅⲛⲁϩⲙⲉⲛ' ⲉⲃⲟⲗ'
ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲥ. ϫⲉ ⲧⲱⲕ
ⲧⲉ ⲧϭⲟⲙ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲟ
ⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ϩⲁ
14 ⲙⲏⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲁⲛⲕⲱ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄

ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲟ
ⲃⲉ· ϥⲛⲁⲕⲱ̄ ϩⲱⲱϥ'
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛϭⲓ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄
15 ⲡⲏⲩⲉ'· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲕⲱ̄ ⲇⲉ' ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲛϥ̄ⲛⲁⲕⲱ̄ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲁⲛ' ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉ
*ⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛ̄ * col. 2.
16 ⲉⲓⲱⲧ':
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ'
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ
ⲧⲏⲥ' ⲉⲩⲟ̄ⲕⲙ̄· ⲥⲉ
ⲧⲁⲕⲟ̄ ⲅⲁⲣ' ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲟ'
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄
ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ'. ϩⲁ
ⲙⲏⲛ' ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ̄
ⲉⲩϫⲓ' ⲙ̄ⲡⲉⲩⲃⲉⲕⲉ'
17 ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ'
ⲧⲱϩⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲁⲡⲉ'
18 ⲛ̄ⲅⲉⲓⲱ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲟ̄
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲩⲱ̄
ⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲕⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ'·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ

[10] ⲉⲧϥ̄ϩⲛ = n. 35, ubi ϥ sup. lin. a 2. m. — [12] ⲉⲧⲛ̄ⲕⲱ = n. 35, ubi ⲉ additum a 2. m. — [13] ⲉⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ] n. 35 ⲉⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ – ⲛ̄ⲅⲛⲁϩⲙⲉⲛ'] n. 271 ⲛ̄ⲅⲛⲁϩⲙⲛ̄ – ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲡ....] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ — [14] ⲅⲁⲣ] id. om. – ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ] id. habet in fine post ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ; n. 35 et ipse scripserat in fine, sed altera manus transtulit supra. v. 15 ⲁⲛ' ⲉⲃⲟⲗ'] n. 35 ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ – ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ.....] n. 271 in fine versus; n. 35 ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ — [16] ⲛ̄ⲛⲓϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ'] n. 35 ⲛ̄ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ – ⲉⲃⲟⲗ] id. sup. l. a 1. m. — [18] ⲉⲃⲟⲗ] id. om.

Matth. VI, 9–18.

ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲉⲑⲏⲡ'· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧϭⲱ̅
ϣⲧ̅ ⲉⲣⲟⲕ' ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲑⲏⲡ' ϥ̅ⲛⲁⲧⲱⲱⲃⲉ
19 ⲛⲁⲕ'. ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲥⲱ
ⲟⲩϩ' ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲁϩⲟ̅ ϩⲓϫⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ'· ⲡⲙⲁ' ⲉϣⲁⲣⲉ́
ⲧϫⲟⲟⲗⲉⲥ' ⲙⲛ̅ ⲑⲟ
ⲟⲗⲉ ⲧⲁⲕⲟ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅·
ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ' ⲉϣⲁⲣⲉ
ⲛ̅ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ' ϣⲟ
ϫⲧ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲥⲉϫⲓⲟⲩⲉ'·
* p. ⲓ̅ⲏ̅: col. 1. 20 *ⲥⲱⲟⲩϩ' ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ϩⲉⲛⲁϩⲟ̅ ϩⲛ̅
ⲧⲡⲉ· ⲡⲙⲁ' ⲉⲧⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ϫⲟⲟⲗⲉⲥ' ⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲟⲟⲗⲉ' ⲧⲁⲕⲟ̅
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲡⲙⲁ' ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲣⲉ
ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ' ϭⲱ̅ⲧϩ̅
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲥⲉϫⲓⲟⲩⲉ'.
21 ⲡⲙⲁ' ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲕⲁϩⲟ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲉϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ́
ⲡⲉⲕⲕⲉϩⲏⲧ'.
22 ⲡϩⲏⲃⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ'
ⲡⲉ ⲡⲃⲁⲗ'· ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ϭⲉ́ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ' ⲟⲩ
ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ' ⲡⲉ' ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ' ⲧⲏⲣϥ̅ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ' ⲉϥⲟ̅ ⲛ̅ⲟⲩ
23 ⲟ̅ⲉⲓⲛ'· ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ' ⲟⲩⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ'· ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ' ⲧⲏⲣϥ̅ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟ̅ ⲛ̅ⲕⲁ
ⲕⲉ'. ⲉϣϫⲉ ⲡⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ ϭⲉ́ ⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧⲕ̅
ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ ⲡⲉ'· ⲉⲓ̈ⲉ
ⲡⲕⲁⲕⲉ' ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ'.
24 ⲙⲛ̅ ϭⲟ̅ⲙ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲛ̅ⲭⲟⲉⲓⲥ
ⲥⲛⲁⲩ· ⲏ ⲅⲁⲣ ϥⲛⲁ
ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁ' ⲛ̅ϥⲙⲉ
*ⲣⲉ ⲟⲩⲁ̅· ⲏ̅ ⲛ̅ϥϭⲟ̅ⲗ * col. 2.
ϫϥ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲁ' ⲛ̅ϥⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲟⲛⲉⲓ' ⲙ̅ⲡⲕⲉⲟⲩⲁ'.
ⲙⲛ̅ ϭⲟ̅ⲙ' ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ⲉⲣϩⲙ̅ϩⲁⲗ' ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲙⲁⲙⲙⲱ
25 ⲛⲁⲥ'. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ'
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲯⲩⲭⲏ̅ ϫⲉ
ⲟⲩ̅ ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲟⲩ
ⲟⲙϥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲱⲙⲁ̅ ϫⲉ ⲟⲩ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲁϥ' ϩⲓⲱⲧ

[18] ⲡⲉⲑⲏⲡ'] id. ⲛ̅ⲡⲉⲑⲏⲡ, ita et postea; n. 271 ⲡⲡⲉⲑⲏⲡ – ϩⲙ̅ ⲡⲉⲑⲏⲡ'] n. 271 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲉⲑⲏⲡ — [19] ⲇⲉ] nn. 35 et 271 omm. – ⲛ̅ϩⲉⲛⲁϩⲟ] n. 35 ⲛ̅ϩⲛ̅ⲁϩⲟ, ita et v. seq. – ⲛ̅ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ'] n. 271 ⲣⲉϥϫⲓ̈ⲟⲩⲉ — [20] ϭⲱ̅ⲧϩ̅] n. 271 ϭⲱ̅ϣⲧ̅ — [21] ⲉⲧⲉⲣⲉ] n. 35 ⲉⲣⲉ — [23] ⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧⲕ̅] id. ⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧⲕ̅ — [24] ⲙⲛ̅ ϭⲟ̅ⲙ] id. ⲙⲙⲛ ϭⲟ̅ⲙ, ita et postea – ϥⲛⲁⲙⲉⲥⲧⲉ......] id. ϥ̅ⲛⲁⲙⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲛϥ̅ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁ – ⲛϥ̅ϭⲟ̅ⲗϫϥ̅] in n. 35, lacerata membrana, superest ⲛϥ̅ – ⲛ̅ⲟⲩⲁ'] id. ⲉⲟⲩⲁ – ⲡⲙⲁⲙⲙⲱⲛⲁⲥ'] id. [ⲡ]ⲙⲁⲙⲱⲛⲁⲥ — [25] Post ⲧⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ̅ id. hab. ⲏ̅////////////// – ⲟⲩⲇⲉ] id. ⲟⲩⲧⲉ – ⲧⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲁϥ'] id. [ⲧⲉ]ⲧⲛⲛⲁⲧⲁⲁ[ϥ].

ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲙⲏ ⲛ̄
ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ'
ⲁⲛ' ⲉⲧⲉϩⲣⲉ' ⲁⲩⲱ
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲃ̄ⲥⲱ̄
26 ϭⲱ̄ϣⲧ̄ ⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ'
ⲛ̄ⲧⲡⲉ' ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉϫⲟ̄
ⲁⲛ'· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲱ̄ϩⲥ̄
ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱ
ⲟⲩϩ' ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ' ⲉⲁ
ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ'· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ' ⲥⲁⲁ
ⲛϣ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ϭⲉ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲙⲏ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟ
27 ⲟⲩ ⲁⲛ. ⲛⲓⲙ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲡⲉ ⲉϥϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ'
ⲉⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ
* p. ⲓ̄ⲑ: col. 1. *ⲉⲟⲩⲉϩ ⲟⲩⲙⲁϩⲉ ⲉ
28 ϫⲛ̄ ⲧⲉϥϣⲓⲏ. ⲁⲩⲱ
ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϥⲓ
ⲣⲟⲟⲩϣ̄ ϩⲁ ⲑⲃ̄ⲥⲱ
ϭⲱ̄ϣⲧ̄ ⲉⲛⲉⲕⲣⲓⲛⲟⲛ'
ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲩⲝⲁⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉϩⲓⲥⲉ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲣ̄ⲉⲓⲟ̄ⲡⲉ
29 ⲁⲛ. ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟ
ⲗⲟⲙⲱⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲉ
ⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲙ̄ⲡϥϯ

ϩⲓⲱⲱϥ' ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄
30 ⲛ̄ⲛⲁï. ⲉϣϫⲉ
ⲡⲉⲭⲟⲣⲧⲟⲥ' ⲛ̄ⲧⲥⲱ
ϣⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲡ̄ ⲙ̄
ⲡⲟⲟⲩ· ⲉⲣⲁⲥⲧⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲧⲉⲧⲣⲓⲣ·
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯϩⲓⲱ
ⲱϥ ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ· ⲡⲟ
ⲥⲱ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ' ϩⲓⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛⲁⲧⲕⲟⲩï
31 ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ'. ⲙ̄ⲡⲣ̄
ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϭⲉ̄ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲟⲩⲟ̄
ⲙϥ̄· ⲏ̄ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲛⲁⲥⲟⲟϥ'· ⲏ̄ ⲟⲩ̄ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲧⲁⲁϥ̄ ϩⲓⲱⲱⲛ.
32 ⲛⲁï ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲧϣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ· ϥⲥⲟ
*ⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ * col. 2.
ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ' ⲛ̄
ⲛⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ.
33 ϣⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ'
ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲇⲓⲕⲁⲓⲟ̄ⲥⲩ
ⲛⲏ'· ⲁⲩⲱ ⲛⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲱ
34 ⲧⲛ̄. ⲙ̄ⲡⲣ̄ϥⲓⲣⲟ
ⲟⲩϣ ϭⲉ̄ ⲉⲡⲉϥⲣⲁ
ⲥⲧⲉ· ⲣⲁⲥⲧⲉ' ⲅⲁⲣ

25 ⲛ̄ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ] id. ⲧⲉⲯⲩⲭ[ⲏ] – Utrum in n. 35 fuerit ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ, vel ⲟⲩⲟⲧⲃ̄, ut habetur in Woide, incertum est; quia ms. silet, lacerata membrana. — 26 ⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ = n. 35 — 30 ⲡⲟⲥⲱ] n. 35 ⲡⲟⲥⲟ – ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ'] id. ⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ — 31 ϭⲉ̄] id. sup. lin. a 1. m. – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲥⲟⲟϥ'] id. ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲥⲟⲟϥ, sed ⲧⲉ videtur deletum – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲧⲁⲁϥ] id. ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲛⲁⲧⲁⲁϥ, sed ⲧⲉ videtur deletum — 32 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ'] id. [ⲧⲉⲧ]ⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ — 34 ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ] id., lac. membr., silet.

ⲛⲁϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ' ϩⲁ
ⲣⲟϥ· ϩⲱ̅ ⲉⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥ
VII, 1 ⲕⲁⲕⲓⲁ'. ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲕⲣⲓⲛⲉ' ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲩ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅.
2 ϩⲙ̅ ⲡϩⲁⲡ' ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁϯϩⲁⲡ' ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅·
ⲉⲩⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ϩⲙ̅ ⲡϣⲓ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ϣⲓ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉ[ⲩⲛⲁ]
ϣⲓ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅.
3 ⲁϩⲣⲟⲕ ⲇⲉ [ⲕⲛⲁⲩ]
ⲉⲡϫ[ⲏ ϩⲙ̅ ⲡⲃⲁⲗ]
ⲙ̅ⲡ[ⲉⲕⲥⲟⲛ] ////////////
*p. ⲕ̅ : col. 1. 4 *ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ'
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲡⲥⲟⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ'.
5 ⲡϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲙ̅ⲡⲥⲟⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲙ̅
ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ' ⲉ
ⲛⲉϫ ⲡϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲙ̅
ⲡⲃⲁⲗ' ⲙ̅ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ'.
6 ⲙ̅ⲡⲣ̅ϯ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ'
ⲛ̅ⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲛⲟⲩϫⲉ' ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲛⲉ' ⲙ̅ⲙⲉ'
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉϣⲁⲩ'
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ' ⲛ̅ⲥⲉϩⲟ
ⲙⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲟⲩⲉ
ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̅ⲥⲉⲡⲉϩⲧⲏⲩⲧⲛ̅.
7 ⲁⲓⲧⲉⲓ̅ ⲧⲁⲣⲟⲩϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅· ϣⲓⲛⲉ ⲧⲁⲣⲉ
ⲧⲛ̅ϭⲓ̅ⲛⲉ· ⲧⲱϩⲙ̅
ⲧⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲛ' ⲛⲏ[ⲧⲛ̅.]
8 ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ
[ⲛⲓⲙ ⲉⲧ]ⲁⲓⲧⲉⲓ̅ ϥⲛⲁ
[ϫⲓ· ⲁⲩⲱ] ⲡⲉⲧϣⲓ
[ⲛⲉ ϥ̅ⲛⲁϩⲉ ⲉ]ⲟⲩⲟⲛ̅:
[ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲧⲱ]ϩⲙ̅
[ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱ̅ⲛ ⲛⲁϥ.]
9 ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲡⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ*ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁϯ *col. 2.
ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲛⲉ'.
10 ⲏ̅ ⲛ̅ϥⲁⲓⲧⲉⲓ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅
ⲟⲩⲧⲃ̅ⲧ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁϯ
11 ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩϩⲟϥ̅. ⲉϣ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϭⲉ́ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ ϩⲉⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ϯ ⲛ̅
ϩⲉⲛϯ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ϣⲏⲣⲉ·

[3] Lacerata membrana in ora inferiori, excidit v. 3 et prior pars v. 4 — [7] ⲁⲓⲧⲉⲓ̅] n. 35 ⲉⲧⲉⲓ – ⲧⲁⲣⲉⲧⲛ̅ϭⲓ̅ⲛⲉ] nn. 35 et 37 ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϭⲓ̅ⲛⲉ – ⲧⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲛ'] n. 35 ⲧⲁⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲛ, n. 37 ⲧⲁⲣⲟⲩⲱⲛ — [8] ⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲓ̅] n. 35 ⲉⲧⲉⲧⲉⲓ, n. 37 ⲉⲧⲁï̈ⲧⲉⲓ̈ – Quae in parenthesi amissa cum membrana in n. 36, et restituta ex n. 35 = n. 37 — [9] Hic versus usque ad ⲙⲙⲟϥ ⲛ ex n. 37, quia n. 36 amisit cum membrana; n. 35 ante ⲛⲓⲙ om. ⲏ – ⲛⲣⲱⲙⲉ in n. 35 est supra lineam ab altera manu – ⲉϥⲛⲁϯ = n. 37; n. 35 ϥ̅ⲛⲁϯ — [10] ⲉϥⲛⲁϯ] n. 35 ϥ̅ⲛⲁϯ — [11] ϭⲉ́] n. 35 ⲇⲉ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅] n. 37 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ – ϩⲉⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ] n. 35 ϩⲛ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ – ⲛ̅ϯ] id. ⲉϯ, sed ⲉ deletum videtur – ⲛ̅ϩⲉⲛϯ, n. 35 scripserat ⲛ̅ϩⲛⲛ, altera manus inseruit ϯ inter duo ⲛ, et non delevit ult. ⲛ.

ⲡⲟⲥⲱ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ϥⲛⲁϯ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ' ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁⲓ̈
12 ⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ϩⲱⲃ
ϭⲉ̄ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲁ
ϣⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲛ̄
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲁⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄·
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄
ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ'· ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
13 ⲃⲱⲕ' ⲉϩⲟⲩⲛ' ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϭⲏ̄ⲩ·
ϫⲉ ⲥⲟⲩⲟϣ̄ⲥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲧⲡⲩⲗⲏ'· ⲁⲩⲱ ⲥⲟⲩ
ⲉⲥⲧⲱⲛ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉϩⲓⲏ
ⲉⲧϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ'
ⲛⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
14 ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̄. ϫⲉ
ⲥϭⲏ̄ⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲡⲩ
* p. ⲕ̄ⲁ̄ : col. 1. *ⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲥϩⲉϫϩⲱϫ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉϩⲓⲏ̄ ⲉⲧϫⲓⲙⲟ
ⲉⲓⲧ' ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ̄·
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛⲉⲧ
ⲛⲁϩⲉ' ⲉⲣⲟⲥ.
15 ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄ ϭⲉ̄ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲉⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲏⲩ
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ϩⲃ̄ⲥⲱ̄ ⲛ̄ⲉⲥⲟⲟⲩ·
ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ' ⲇⲉ ϩⲉⲛ
ⲟⲩⲱ̄ⲛϣ̄ ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲱ
16 ⲣⲡ̄ ⲛⲉ̄. ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲛ̄
ⲛⲉⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲱ̄ⲛⲟⲩ.
ⲙⲏⲧⲓ̄ ϣⲁⲩϫⲉⲗⲉ' ⲉ
ⲗⲟⲟⲗⲉ' ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲛ̄
ϣⲟⲛⲧⲉ'· ⲏ̄ ϣⲁⲩ
ⲕⲉⲧϥ̄ ⲕⲛ̄ⲧⲉ' ⲉⲃⲟⲗ'
17 ϩⲛ̄ ⲁⲣⲟⲟⲩⲉ'. ⲧⲁⲓ̈
ⲧⲉ ⲑⲉ ϣⲏⲛ' ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ' ϣⲁϥⲧⲁⲩⲉ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ' ⲉⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ· ⲡϣⲏⲛ'
ⲇⲉ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ ϣⲁϥ
ⲧⲁⲩⲉ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ' ⲉⲃⲟⲗ'
18 ⲉϥϩⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̄
ϣϭⲟ̄ⲙ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲛ' ⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ̄ ⲉⲧⲁⲩⲉ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ' ⲉⲃⲟⲗ' ⲉϥ
ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩ
ϣⲏⲛ' ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲁⲩⲉ' ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ' ⲉⲃⲟⲗ
19 *ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ̄. ϣⲏⲛ' * col. 2.
ϭⲉ̄ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁ
ⲧⲁⲩⲉ' ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ' ⲁⲛ' ⲉ
ⲃⲟⲗ' ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ' ⲥⲉ
ⲛⲁⲕⲟⲟⲣⲉϥ' ⲛ̄ⲥⲉ
ⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲧⲥⲁⲧⲉ.

[11] ⲡⲟⲥⲱ] nn. 35 et 37 ⲡⲟⲥⲟ – ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ'] n. 35 ⲛ̄ϩⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ – ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ] n. 35 ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲧⲉⲓ — [12] ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] n. 37 om. — [14] ⲇⲉ] id. om. — [15] ϭⲉ̄] n. 37 om.; in n. 35 scriptum ⲇⲉ, et postea deletum – ϩⲉⲛϩⲃ̄ⲥⲱ̄] n. 35 ϩⲛ̄ϩⲃ̄ⲥⲱ – ϩⲉⲛⲟⲩⲱⲛϣ̄] n. 35 ϩⲛⲟⲩⲱⲛϣ ⲛⲉ, quod ⲛⲉ ab altera manu repetitur in fine — [16] ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲛ̄] n. 35 ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲛ – ⲙⲏⲧⲓ] nn. 35 et 37 ⲙⲏⲧⲉⲓ – ϣⲁⲩϫⲉⲗⲉ'] n. 35 ϣⲁⲩϫⲉⲉⲗⲉ, n. 37 ϣⲁⲩϫⲉⲣⲉ ; n. 35 desinit ad vocem ϣⲁⲩⲕⲉⲧϥ — [17] ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ'] n. 37 ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ – ⲉⲧϩⲟⲟⲩ] n. 37 ⲉⲑⲟⲟⲩ — [18] ⲟⲩϣⲏⲛ] id. ϣⲏⲛ — [19] ⲛ̄ϥⲛⲁⲧⲁⲩⲉ'] id. ⲛ̄ϥⲧⲁⲩⲉ – ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ.

20 ⲁⲣⲁ' ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ' ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲥⲟⲩⲱ̅ⲛⲟⲩ.
21 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲛ̅ ⲉⲧϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁï ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲃⲱⲕ' ⲉϩⲟⲩⲛ̅ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲡⲉ' ⲙ̅ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧ
ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ'.
22 ⲟⲩⲛ̅ ϩⲁϩ' ⲅⲁⲣ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁï ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲏ' ϩⲣⲁï
ⲁⲛ' ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ'·
ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁï ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ' ⲁⲛⲛⲉϫ ⲇⲁⲓⲙⲟ
ⲛⲓⲟⲛ' ⲉⲃⲟⲗ'· ⲙⲏ'
ϩⲣⲁï ⲁⲛ' ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ'
ⲁⲛⲣ̅ ϩⲁϩ ⲛ̅ϭⲟⲙ'.
23 ⲧⲟⲧⲉ ϯⲛⲁϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲉⲓ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲓⲥⲟⲩⲛ̅ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲉⲛⲉϩ'· ⲥⲁϩⲉ ⲧⲏⲩ
*ⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ' ⲙ̅ⲙⲟï ⲛⲉⲧ
ⲣ̅ϩⲱⲃ' ⲉⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ'.
24 ⲟⲩⲟⲛ' ϭⲉ̅ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉ
ⲛⲁï ⲛⲉ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ· ⲉϥⲛⲁⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅
ⲥⲁⲃⲉ'· ⲡⲁï ⲛ̅ⲧⲁϥ

* p. ⲕ̅ⲃ̅: col. 1.

ⲕⲱⲧ' ⲙ̅ⲡⲉϥⲏï ⲉ
ϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̅ ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ'.
25 ⲁϥⲉⲓ' ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ' ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲡϩⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲉⲓ'
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉïⲉⲣⲱⲟⲩ·
ⲁⲩⲛⲓϥⲉ' ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲧⲏⲩ·
ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ' ⲉϩⲟⲩⲛ'
ϩⲙ̅ ⲡⲏï ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡϥ̅ϩⲉ' ϫⲉ
ⲛⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲩ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ' ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̅ ⲧⲡⲉ
26 ⲧⲣⲁ̅. ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉ
ⲛⲁï ⲛⲉ' ⲉⲛ̅ϥⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ'· ⲉϥⲛⲁ
ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ⲥⲟϭ̅ ⲡⲁï ⲛ̅ⲧⲁϥ
ⲕⲱⲧ ⲙ̅ⲡⲉϥⲏï ϩⲓ
27 ϫⲙ̅ ⲡϣⲱ̅. ⲁϥⲉⲓ̅
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ' ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡϩⲱ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉï
ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲛⲓϥⲉ'
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲧⲏⲩ· ⲁⲩϩⲓ
ⲟⲩⲉ' ⲉϩⲟⲩⲛ' ϩⲙ̅
*ⲡⲏï ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲁϥϩⲉ' * col. 2.
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥϩⲉ' ⲛⲉϥⲟ̅
ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟϭ̅.
28 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲛⲉïϣⲁ
ϫⲉ ⲁⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲙ̅ⲏⲏϣⲉ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ̅.
29 ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ̅ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩ
ⲡⲉ' ϩⲱⲥ' ⲉⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅

[22] ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ'] id. ⲇⲁïⲙⲱⲛïⲟⲛ — [23] ⲙ̅ⲡⲓⲥⲟⲩⲛ̅] id. ⲙⲡⲉïⲥⲟⲩⲛ — [24] ⲙ̅ⲡⲉϥⲏï ⲉϩⲣⲁï] id. om. — [25] ⲙ̅ⲡϥ̅ϩⲉ'] id. ⲙ̅ⲡⲉϥϩⲉ — [27] ⲛⲉïⲉⲣⲱⲟⲩ] id. ⲛïⲉⲣⲱⲟⲩ.

ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ' ⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲑⲉ ⲁⲛ' ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ'.
VIII, 1 ⲉϥⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ϩⲓ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲁ
ϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ' ⲛ̄ϭⲓ
ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁ
2 ϣⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲁ̄
ⲉϥⲥⲟⲃ̄ϩ ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ̄ⲧ̄ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲃ̄
3 ⲃⲟⲓ̈. ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓ̄ϫ ⲉⲃⲟⲗ'
ⲁϥϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲟⲩ
ⲱϣ ⲧⲃ̄ⲃⲟ̄. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲧⲃ̄
ⲃⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲃ̄ϩ.
4 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
*ϫⲉ ϭⲱ̄ϣⲧ ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲟⲟⲥ' (…n. XXXVII. p. ⲕ̄ⲁ̄: col. 1.)
ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲃⲱⲕ
ⲛ̄ⲅⲧⲟⲩⲟⲕ ⲉⲡⲟⲩⲏⲏⲃ·
ⲛ̄ⲅⲧⲁⲗⲟ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲕ
*ⲇⲱⲣⲟⲛ' ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ (' col. 2.)
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲩⲙ̄ⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉ̄ ⲛⲁⲩ.
5 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣ
ⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩ
ϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ' ⲉϥⲡⲁ
6 ⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ̄

ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲉ' ⲛⲏϫ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲁ
ⲏⲓ̈ ⲉϥⲥⲏϭ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲃⲁⲥⲁ
7 ⲛⲓ̈ⲍⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲏⲩ ⲧⲁ
8 ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ' ⲉⲣⲟϥ' ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ' ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛ̄ϯⲙ̄ⲡϣⲁ̄ ⲁⲛ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉⲉⲓ̈ ⲉϩⲟⲩⲛ̄ ϩⲁ
ⲧⲁⲟⲩⲉϩⲥⲟⲓ̈ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϫⲓ̈ⲥ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ' ϩⲙ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
9 ϥⲛⲁⲗⲟ̄. ⲕⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ
ⲁⲛ̄ⲅ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ̈ϣⲟⲟⲡ
ϩⲁ ⲟⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛ
ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ϣⲟⲟⲡ ϩⲁⲣⲁⲧ ϣⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲁⲩⲱ
ϣⲁϥⲃⲱⲕ ⲁⲩⲱ ⲕⲉⲟⲩⲁ
ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲉⲓ̈ ⲁⲩⲱ̄
*ⲡⲁϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲁⲣⲓ̈ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϥ (' p. ⲕ̄ⲃ̄: col. 1.)
10 ⲁⲁϥ. ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄
ⲁϥⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ' ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ' ϫⲉ ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ϩⲉ ⲉⲡⲓⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈
ϭⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲓ̈ⲏ̄ⲗ̄.
11 ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲛ̄ϣⲁ̄ ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲱⲧⲡ̄
ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ ϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ̄
12 ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄
ⲥⲉⲛⲁⲛⲟϫⲟⲩ̄ ⲉⲃⲟⲗ' ⲉⲡⲕⲁⲕⲉ
ⲉⲧϩⲓ̈ⲃⲟⲗ' ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣⲓ̈ⲙⲉ ⲙⲛ̄

[29] ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ⲉⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ — VIII, [2] ϭⲟⲙ] id. ϣϭⲟⲙ.

ⲡϭⲁ̄ϩϭϩ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ̄:
13 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙ̄ⲡϩⲉ
ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ' ϫⲉ ⲃⲱⲕ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ·
ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲗⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ̄ ϫⲓ̈ⲛ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ:·
14 ⲁϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄
ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ' ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲙⲉ̄ ⲉⲥⲛⲏϫ
* col. 2. 15 *ⲉⲥϩⲏⲙ' ⲁϥϫⲱϩ' ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲥϭⲓ̄ϫ ⲁϥⲕⲁⲁⲥ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲡⲉϩⲙⲟⲙ' ⲁⲥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛⲉⲓ̈ ⲛⲁ[ϥ].
16 ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲉ' ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ϩⲁϩ ⲉⲩⲟ' ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈
ⲟⲛ' ⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄
ⲛⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ'
ϩⲙ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲣⲱϥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ
17 ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲧⲙⲟⲕϩ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̈
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄
ⲏⲥⲁⲓ̈ⲁⲥ̄ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
» ⲧⲏⲥ' ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
» ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈
» ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲉ̄ ⲁⲩⲱ
» ⲁϥϥⲉⲓ̈ ϩⲁ ⲛⲉⲛⲗⲟϫⲗⲉϫ
18 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ'
ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ
ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ̄

19 ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲟⲩⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ'
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ⲧⲁⲟⲩⲁϩⲧ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲕ
*[ⲉ]ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ' ⲉⲣⲟϥ' * p. ⲕ̄ⲩ̄: col. 1.
20 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛ̄ⲃⲁϣⲟⲣ̄ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲛⲉⲩ
ⲃⲏⲃ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲁⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲛⲉⲩ
ⲙⲁϩ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ̄ ⲇⲉ̄ ⲙ̄
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛ̄ⲧϥ̄ ⲙⲁ
ⲛ̄ⲣⲉⲕⲧ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ̄:
21 ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ̄ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲧⲁⲃⲱⲕ ⲧⲁⲧⲱ
22 ⲙⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ' ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁ
ϩⲕ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲕⲱ̄ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉⲙⲥ̄
ⲛⲉⲩⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ:·
23 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲁⲗⲉ̄ ⲇⲉ'
ⲉⲡϫⲟⲓ̈ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ'
ⲛ̄ⲥⲱϥ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉϥ
24 ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ̄ ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓ̈ⲥ
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲙ̄ⲧⲟ̄
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ̄ ϩⲱⲥⲧⲉ̄ ⲉⲧⲣⲉ ⲡϫⲟⲓ̈
ϩⲱⲃⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓ̈ⲙⲏ̄
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄
25 ⲡⲉ̄ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̈
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲉⲩ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
*ⲙⲁⲧⲁⲛϩⲟⲛ' ϫⲉ ⲧⲛ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ * col. 2.
26 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄

[19] ⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ, ⲃⲱⲕ' s. l. a 1. m.

ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ' ⲛⲁⲧⲕⲟⲩⲓ̈ ⲙ̅
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲧⲟⲧⲉ' ⲁϥⲉⲡⲓ̈ⲧⲓ̈ⲙⲁ
ⲙ̅ⲡⲧⲏⲩ ⲙⲛ̅ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ̅ ⲁⲩⲱ
ⲁⲥϣⲱⲡⲉ' ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ̅ ⲛ̅ϫⲁ
27 ⲙⲏ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ' ⲇⲉ ⲁⲩⲣ̅ϣⲡⲏ
ⲣⲉ ⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲁϣ
ⲙ̅ⲙⲓ̈ⲛⲉ̅ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲏⲩ
ⲙⲛ̅ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
28 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ̅ ⲉⲧⲉ
ⲭⲱⲣⲁ̅ ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲣⲁⲍⲏⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲣⲉϥϣⲁ
ⲁⲣ ϩⲓ̈ⲱⲟⲩ̅ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲙϩⲁⲁⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ̅
ⲉⲙⲁⲧⲉ· ϩⲱ̅ⲥⲧⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲉϣⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲉ
29 ϩⲓ̈ⲏ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ̅ ⲁⲩϫⲓ̈ϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲉⲕ
ⲟⲩⲉϣ ⲟⲩ̅ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲛ' ⲓ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ' ⲛ̅ⲧⲁⲕⲉⲓ̈ ⲉⲡⲉⲓ̈
ⲙⲁ̅ ⲉⲃⲁⲥⲁⲛⲓ̈ⲍⲉ' ⲙ̅ⲙⲟⲛ
ϩⲁⲑⲏ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ.
30 ⲛⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̅ⲣⲓ̈ⲣ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲏⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
31 ⲉⲩⲙⲟⲟⲛⲉ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ⲛ̅ⲣⲉϥϣⲟ
ⲟⲣ ⲇⲉ' ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ̅ ⲉⲩϫⲱ̅
* p. ⲕ̅ⲗ̅: col. 1. *ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲉϣϫⲉ' ⲕⲛⲁⲛⲟϫⲛ̅
ⲕⲛⲁⲛⲟϫⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓ̈ⲉ ⲙⲁϫⲟ
ⲟⲩⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̅ⲛⲉ
32 ϣⲁⲩ'. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϣⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲥϯ ⲡⲉⲥ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲧⲁⲅⲉⲗⲏ ⲧⲏⲣⲥ̅
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̅ ⲧϣⲱⲱⲙⲉ'
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲁⲩ
ⲙⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ.
33 ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲛⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲁⲩϫⲱ̅ ⲛ̅ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲛⲉⲧⲟ̅ ⲛ̅ⲇⲁⲓ̈
34 ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲉⲓ̈ⲥ ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲧⲏⲣⲥ̅
ⲁⲥⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ ⲉⲓ̈ⲥ̅
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ'
ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲉϥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
IX, 1 ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲧⲟϣ. ⲁϥⲁⲗⲉ
ⲇⲉ ⲉⲩϫⲟⲓ̈ ⲁϥϫⲓ̈ⲟⲟⲣ' ⲁϥⲉⲓ̈
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲙ̅
2 ⲙⲓ̈ⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ' ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ̅ ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ' ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ̅ ⲉϥⲥⲏϭ̅ ⲉϥⲛⲏϫ
ϩⲓ̈ϫⲛ̅ ⲟⲩⲙⲁⲛ̅ⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̅ⲡⲉⲧ
ⲥⲏϭ̅ ϫⲉ ⲧⲱⲕ ⲙ̅ⲙⲟⲕ
*ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ////// * col. 2.
3 ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ' ⲡⲉϫⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲓ̈
4 ϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛ̅ⲛⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ' ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̅ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲙⲉⲉⲩⲉ' ⲉϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
5 ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ' ⲁϣ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲧⲙⲟⲧⲛ̅ ϫⲟⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ̅ ⲕⲏ̅ ⲛⲁⲕ

[33] ⲉϩⲣⲁⲓ̈] n. 38 om. — ⲛ̅ⲗⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓⲟⲛ] id. ⲛⲗⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ — [34] ⲉⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ] id. ⲉⲧⲱⲙⲧ̅ — ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ̅ scriptum in margine — IX, [2] ante ⲛⲁⲕ n. 38 habet ⲕⲏ — [5] ϫⲓ̈ⲛ] id. ϫⲛ̅.

Matth. VIII, 27 — IX, 1-5.

ⲉⲃⲟⲗ ϫⲓ̈ⲛ ϫⲟⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅ̄ⲙⲟⲟϣⲉ
6 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓ̈
ⲙⲉ' ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲓ̈ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ
ⲉⲕⲁ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲥⲏϭ̄
ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅ̄ϥⲉⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲉⲕϭⲗⲟϭ ⲛ̄ⲅ̄ⲃⲱⲕ
7 ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ̈ ⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ' ⲁϥⲃⲱⲕ
8 ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ' ⲁⲩϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ
ⲧⲉⲓ̈ⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓ̈ⲛⲉ
* p. ⲕ̄ⲉ̄: col. 1. *ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ'.
9 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲡⲁ
ⲣⲁⲅⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ̄ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲣⲱ
ⲙⲉ' ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓ̈ ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲱ
ⲛⲓⲟⲛ' ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲙⲁⲑⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ' ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩⲕ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ
10 ⲁϩϥ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ' ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲏϫ ϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ⲛⲉⲩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲱ
ⲛⲏⲥ ϩⲓ ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
11 ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ' ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩ ⲟⲩⲱⲙ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛ̄
12 ⲛ̄ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ' ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲡⲉϫⲁϥ'
ϫⲉ ⲛⲉⲧⲧⲏⲕ' ⲁⲛ̄
ⲛⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲉⲓ̈ⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ̄ ⲛⲉ.
13 ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̈ⲙⲉ̄
*ϫⲉ ⲟⲩ̇ ⲡⲉ' ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲛⲁ * col. 2.
ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲉⲩⲑⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧⲉϩⲙ̄ ⲛ̄ⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ'
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁ
14 ⲛⲟⲓ̈ⲁ̄. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲧⲛ̄ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ̄ ⲁⲛ
15 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ' ⲙ̄
ⲡⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲉⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲫⲟⲥⲟⲛ ⲡⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲥⲉⲛⲏⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ'
ⲉⲩϣⲁⲛϥⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲧϣⲉ

[6] post ϫⲉⲕⲁⲥ n. 38 habet ⲇⲉ – ⲉ̃ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓ̈ⲙⲉ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ – ϩⲓ̈ϫⲙ̄] id. ϩⲓϫⲛ̄ – ⲛ̄ⲅ̄ϥⲉⲓ] id. ⲛ̄ⲅ̄ϥⲓ – ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ̈] id. ⲉⲡⲉⲕⲏⲉⲓ — [7] ⲉⲡⲉϥⲏⲓ̈] id. ⲉⲡⲉϥⲏⲉⲓ — [8] ⲧⲉⲓ̈ⲉⲝ..] id. omitt. ⲧⲉⲓ – ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲛⲉⲛⲣⲱⲙⲉ — [9] ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ] id. ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ – ⲡⲉ] id. ⲡⲁ] (sic) — [10] ⲡⲉϥⲏⲓ̈] id. ⲡⲏⲓ — post ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ n. 38 ponit ⲛⲏⲩ — [11] ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ....] id. ⲛ̄ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ — [12] ⲛⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲓ̈ⲁ] id. ⲛⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲉⲓⲁ — [13] n. 38 om. alterum ϫⲉ – ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ] id. ⲉϩⲟⲩⲉ – ⲉⲩⲑⲩⲥⲓ̈ⲁ] id. ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ.

ⲗⲉⲉⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ' ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉ
16 ⲛⲁⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ. ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲇⲉ ϩⲓ̈ ⲟⲩⲧⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛ̄ϣⲁⲓ̈
ⲉⲩϣⲧⲏⲛ ⲙ̄ⲡⲗ̄ϭⲉ ⲥⲛⲁ
ϥⲉⲓ̈ ⲅⲁⲣ' ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲱⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄
17 ⲡⲱϩ̄ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲩⲛⲉϫ ⲉⲙ
ⲣⲓ̈ⲥ ⲉϩⲱⲧ ⲛ̄ⲁⲥ̄ ⲉϣⲱⲡⲉ
p. ⲕ̄ⲉ̄: col. 1. *ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϣⲁⲩⲡⲱϩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄
ϩⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲏⲣⲡ̄ ⲡⲱ̈ⲱⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲕⲉϩⲱⲧ ⲧⲁⲕⲟ̄
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲩⲛⲉϫ ⲏⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲃⲣ̄
ⲣⲉ' ⲉϩⲉⲛⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ· ⲛ̄ⲥⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲟϫ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ.
18 ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲱⲛ' ⲁϥϯ ⲡⲉϥϯ
ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥ
ⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲁϥ ⲉϥ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ ⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉ
ⲙⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲙⲟⲩ
ⲛ̄ⲅⲧⲁⲗⲟ̄ ⲧⲉⲕϭⲓ̈ϫ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁⲱⲛϩ̄
19 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲁϥⲟⲩ
ⲁϩϥ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩⲥϩⲓ̈ⲙⲉ
20 ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲟⲟⲡ ϩⲁⲣⲟⲥ' ⲙ̄ⲙⲛ̄
ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ' ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ
ⲁⲥϯ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ' ⲁⲥϫⲱϩ ⲉⲡⲧⲟⲡ
21 ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ' ⲛⲉⲥϫⲱ̄
ⲅⲁⲣ' ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥ
ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛϫⲱϩ ⲙ̄
ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲡⲧⲟⲡ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ϣⲧⲏⲛ ϯⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈
22 *ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄ ⲁϥ[ⲛⲁⲩ] * col. 2.
ⲉⲣⲟⲥ' ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉ
ⲧⲟⲩⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥ
ⲛⲁϩⲙⲉ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲩ
23 ⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲛ̄ⲣⲉϥϫⲟⲟⲩⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲩϣⲧⲣ̄
24 ⲧⲱⲣ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁ
ⲭⲱⲣⲉⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲥ
ⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧϣⲉⲉ
ⲣⲉϣⲏⲙ' ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲩ
ⲥⲱⲃⲉ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ' ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ
25 ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ' ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲥϭⲓ̈ϫ ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ
26 ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓ̈ⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲓ̈
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̄
27 ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ̄: ⲉϥⲡⲁ
ⲣⲁⲅⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲛ̄
*ϭⲓ̄ ⲃ̄ⲗⲗⲉ ⲥⲛⲁⲩ' ⲉⲩϫⲓ̈ϣⲕⲁⲕ * p. ⲕ̄ⲍ̄: col. 1.
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁ̄ ⲛⲁⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲇⲁⲩ
28 ⲉⲓ̈ⲇ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲏⲓ̈ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ⲃ̄ⲗⲗⲉ'

[20] ϣⲟⲟⲡ sup. l. a 1. m.

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲣ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ
29 ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥ
ϫⲱϩ ⲉⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲉϥϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ
30 ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲁϥϩⲱⲛ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲱϣⲧ̄ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲓ̈ⲙⲉ'
31 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲉⲓ̈ⲧ ϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲉⲧⲙ̄
32 ⲙⲁⲩ. ⲉⲩⲛⲏⲩ
ⲇⲉ' ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ' ⲛⲁϥ' ⲛ̄ⲟⲩ
ⲉⲙⲡⲟ̄ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ⲙⲱ
33 ⲛⲓ̈ⲟⲛ ϩⲓ̈ⲱⲱϥ' ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲣⲉϥϣⲁⲁⲣ' ⲁϥϣⲁ
*col. 2. *ϫⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲙⲡⲟ̄ ⲁⲩⲣ̄ϣⲡⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ
34 ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲓ̈ⲏ̄ⲗ̄ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲉϥⲛⲟⲩϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ.
35 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩϣⲧ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϯⲙⲉ
ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ̄ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓ̈ϣ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲉϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ
ϣⲱⲛⲉ' ⲛⲓ̈ⲙ' ϩⲓ̈ ⲗⲟϫⲗⲉϫ
36 ⲛⲓ̈ⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲁϥϣⲛ̄ϩⲧⲏϥ
ϩⲁⲣⲟⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲉⲩⲥⲕⲩⲗⲗⲉⲓ̈
ⲡⲉ' ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛⲏⲩϫ ⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ⲉⲥⲟⲟⲩ̄ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ
37 ϣⲱⲥ ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ' ⲛ̄
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲱϩⲥ̄
ⲙⲉⲛ' ⲛⲁϣⲱϥ ⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
38 ⲥⲟⲃⲕ̄ ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϭⲉ̄
ⲙ̄ⲡⲱϩⲥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲛⲉϫ
ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉϥⲱϩⲥ̄.
X, 1 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϥⲙⲛ̄
ⲧ̄ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ' ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲛⲉ
*ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ' ⲉⲛⲟ *p. ⲕ̄ⲏ̄: col. 1.
ϫⲟⲩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
ⲉϣⲱⲛⲉ' ⲛⲓ̈ⲙ' ϩⲓ̈ ⲗⲟϫⲗⲉϫ
2 ⲛⲓ̈ⲙ' ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲛ'
ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ' ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ' ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲡⲉ ⲥⲓ̈
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲉⲣⲟϥ' ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ' ⲙⲛ̄
ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓ̈ⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ' ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲍⲉⲃⲉⲇⲁⲓ̈ⲟⲥ'
ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥ
3 ⲥⲟⲛ' ⲫⲓ̈ⲗⲓ̈ⲡⲡⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲑⲱⲙⲁⲥ
ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲑⲑⲁⲓ̈ⲟⲥ' ⲡⲧⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ'
ⲡϣⲏⲣⲉ' ⲛ̄ⲁⲗⲫⲁⲓ̈ⲟⲥ' ⲙⲛ̄
4 ⲑⲁⲇⲇⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ ⲡⲕⲁ
ⲛⲁⲛⲓ̈ⲧⲏⲥ' ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ
ⲡⲓ̈ⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱⲧⲏⲥ' ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ̄

[38] ϭⲉ̄] n. 39 ⲇⲉ — [2] ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩ...] n. 39 ⲡⲉϣⲁⲩ...

5 ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉⲓ̈ ⲙⲛ̄
ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ' ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓ̈ⲗⲉ'
ⲛⲁⲩ ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲓ̈ⲏ' ⲛ̄ϩⲉⲑ
ⲛⲟⲥ' ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲛ̄ⲥⲁⲙⲁ
6 ⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ' ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄
ϣⲁ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱ
* col. 2. *ⲣⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲏ̄ⲗ̄
7 ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓ̈ϣ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲉⲓ̈ ⲁⲥϩⲱⲛ ⲅⲁⲣ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
8 ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ̄ ⲛⲉⲧϣⲱ
ⲛⲉ̄ ⲁⲣⲓ̈ⲡⲁϩⲣⲉ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲥⲟⲃϩ̄ ⲧⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ' ⲛⲟϫⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓ̈ ⲛ̄
ϫⲓ̈ⲛϫⲏ' ϯ ⲟⲛ ⲛ̄ϫⲓ̈ⲛ
9 ϫⲏ'. ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲡⲟ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ' ⲟⲩⲇⲉ
ⲟⲩϩⲁⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲙⲟϫϩϥ̄
10 ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲉⲧⲉϩⲓ̈ⲏ'
ⲟⲩⲇⲉ ϣⲧⲏⲛ ⲥⲛ̄ⲧⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲧⲟⲟⲩⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϭⲉ́ⲣⲱⲃ
ϥ̄ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
11 ⲛ̄ⲧⲉϥϩⲣⲉ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ
ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲥ' ⲏ ⲡϯⲙⲉ' ϣⲓ̈ⲛⲉ̄
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ

ⲡⲉⲧⲙ̄ⲡϣⲁ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϭⲱ̄ϩ ⲙ̄ⲡⲙⲁ' ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
12 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲏⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
*ⲉ * n. xxxix. p. ⲕ̄ⲏ̄: col. 1.
ⲡⲏⲓ̈ ⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̄
13 ⲙⲟϥ. ⲁⲩⲱ ⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲏ
ⲛⲏ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛϥ̄ⲙ̄
ⲡϣⲁ ⲁⲛ· ⲙⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲕⲟⲧⲥ̄ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
14 ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̄ⲛⲁϫⲓ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲁⲛ·
*ⲁⲩⲱ ⲛϥ̄ⲧⲙ̄ⲥⲱ * col. 2.
ⲧⲙ̄ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲁ
ϫⲉ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛ[ⲉⲓ]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈
ⲏ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲏ̄
ⲡϯⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁ[ⲩ]
ⲛⲟⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡϣⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ.
15 ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲙ̄ⲧⲟⲛ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲇⲟ
ⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲅⲟⲙⲟⲣ
ⲣⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ
ϩⲟⲩⲉ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ

[5] ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ] id. ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲉ — [6] ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱⲣⲙ̄] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱⲣⲙ̄ — [8] ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ] id. ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ – ⲟⲛ] id. om. — [9] ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ] id. ϩⲟⲙ̄ⲧ – ...ⲙⲟϫϩϥ̄] id. ...ⲙⲟϫϩ̄ — [10] Post ϥ̄ⲙ̄ⲡϣⲁ n. 39 ponit ⲅⲁⲣ.

ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.
16 ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ϯϫⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛⲉ
ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲟⲩⲱⲛϣ̅
ϣⲱⲡⲉ ϭⲉ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲃⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲓϩⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲁⲕⲉⲣⲁⲓ
ⲟⲥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲓ
ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ.
17 ϯϩⲧⲏⲧⲛ̅ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ· ⲥⲉⲛⲁ
* p. ⲕ̅ⲑ̅: col. 1. *ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲛⲥⲩⲛϩⲉ
ⲇⲣⲓⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁ̈ⲓ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ· ⲥⲉⲛⲁⲙⲁⲥ́ⲧⲓ
18 ⲅⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅
ⲥⲉϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲉⲛϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ'· ⲉⲩ
ⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲛⲁⲩ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
19 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅
ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ϥⲓ̈
ⲣⲟⲟⲩϣ ϫⲉ ⲛ̅ⲁϣ
ⲛ̅ϩⲉ'· ⲏ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲟ̅ⲩ̅
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ· ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁ
20 ϫⲟⲟϥ· ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧϣⲁ
ϫⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲱⲧ'
ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ'
21 ⲧⲏⲩⲧⲛ̅. ⲟⲩⲛ̅
ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲡⲁ
ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲉⲡⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲙ̅
*ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ· ⲛ̅ⲧⲉ * col. 2.
ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ·
ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̅
22 ⲙⲟⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲥ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ·
ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓ̄
ⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲡⲁ̈ⲓ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫⲁ̈ⲓ.
23 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲡⲱⲧ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲛ̅
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲓⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲡⲱⲧ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲕⲉ
ⲟⲩⲉⲓ̄· ϩⲁⲙⲏⲛ
ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ⲙ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅
ⲉⲙⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ̄.
24 ⲙⲛ̅ ⲥⲃⲟⲩⲓ̈ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̅
ⲛⲟϭ̄ ⲉⲡⲉϥⲥⲁϩ'
ⲟⲩⲇⲉ ϩ[ⲙ̅ϩ]ⲁⲗ ⲉϥ
ϫⲟⲥⲉ ⲉⲡⲉϥϫⲟ
25 ⲉⲓⲥ. ϩⲱ̄ ⲉⲡⲉ
ⲥⲃⲟⲩⲓ̈ ϫⲉ ⲉϥⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡ[ⲉϥ]

ⲥⲁϩ'· ⲁⲩⲱ ⲡ[ϩⲙ̄]
ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲉϥⲉϣ[ⲱⲡⲉ]
* p. ⲕ̄: col. 1. *ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉϣϫⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲉ ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ'
ⲡⲱⲥⲟ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ'
26 ⲛⲉϥⲣⲙ̄ⲛ̄ⲏⲉⲓ. ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϭⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ·
ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϥ
ϩⲟⲃⲥ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϭⲟ̄ⲗ
ⲡϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲉϥϩⲏⲡ ⲉⲛϥ̄ⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ.
27 ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲕⲉ.
ⲁϫⲓϥ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲉⲧⲛ̄
ⲙⲁⲁϫⲉ· ⲧⲁϣⲉⲟ̄
ⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲛ̄
ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ'.
28 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲩⲧ'
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲙⲁ.
ⲉⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ' ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ·
ⲁⲣⲓϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩ
ⲟ̄ ϩⲓⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
[ⲯⲩⲭⲏ] ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄
[ⲥⲱⲙⲁ] ϩⲣⲁï ϩⲛ̄ ⲧⲅⲉ
* col. 2. 29 *ϩⲉⲛⲛⲁ. ⲙⲏ ϫⲁϫ
ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲉϯ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲟⲩ
ϩⲟⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ

ⲟⲩⲁ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲉ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ'· ⲉϫⲙ̄
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
30 ⲛ̄ⲕⲉϥⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲁⲡⲉ ⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
31 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϭⲉ
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲃⲉ ⲉ
ϩⲁϩ ⲛ̄ϫⲁϫ.
32 ⲟⲩⲟⲛ ϭⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ⲛⲁϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ̄
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ· ϯⲛⲁϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲉⲓ ϩⲱ̄ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
33 ⲡⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲛⲁ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟï ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ϯⲛⲁⲁⲣⲛⲁ ϩⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
34 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱϣ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁï
*[ⲉⲓ] ⲉⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩ * p. ⲕ̄ⲁ̄: col. 1.
[ⲉⲓ]ⲣⲏⲛⲏ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
[ϫ]ⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲛ̄ⲧⲁï
[ⲉ]ⲓ ⲁⲛ· ⲉⲛⲟⲩϫⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄
35 ⲟⲩⲥⲏϥⲉ. ⲛ̄ⲧⲁï
ⲉⲓ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲱⲣϫ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ'· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ

ϣⲉⲉⲣⲉ ⲉⲧⲉⲥⲙⲁ
ⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲉ
ⲗⲉⲉⲧ ⲉⲧⲉⲥϣⲱ
36 ⲙⲉ· ⲛ̅ϫⲁϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉ ⲛⲉϥ
37 ⲣⲙ̅ⲛ̅ⲏⲉⲓ. ⲡⲉⲧ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲉⲓⲱⲧ·' ⲏ̅
ⲙⲁⲁⲩ ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲟï
ⲛϥⲙ̅ⲡϣⲁ ⲙ̅ⲙⲟï
ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧ
ⲙⲉ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ϩⲓ
ϣⲉⲉⲣⲉ ⲉϩⲟⲩ ⲉ
ⲣⲟï ⲛϥⲙ̅ⲡϣⲁ ⲙ̅
38 ⲙⲟï ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥⲛⲁϥⲓ̅
ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛϥⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅ⲥⲱï
ⲛϥⲙ̅ⲡϣⲁ ⲙ̅ⲙⲟï
39 ⲁⲛ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϩⲉ ⲉⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
* col. 2. *ⲥⲱⲣⲙ̅ ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩ
ⲭⲏ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ' ϥⲛⲁ
40 ϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ. ⲡⲉⲧ
ϣⲱⲡ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉ
ⲣⲟϥ· ⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̅
ⲙⲟï ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̅ⲙⲟï
ⲉⲣⲟϥ. ⲉϥϣⲱⲡ
ⲉⲣⲟϥ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲧ'.
41 ⲡⲉⲧϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ϥⲛⲁϫⲓ
ⲙ̅ⲡⲃⲉⲕⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϣⲱⲡ' ⲉ
ⲣⲟϥ ⲛ̅ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ϥⲛⲁ
ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲃⲉⲕⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
42 ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲥⲉ ⲟⲩⲁ̅
ⲛ̅ⲛⲉⲓⲕⲟⲩï ⲛ̅ⲟⲩ
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲩ ⲛⲱⲣϣ̅
ⲙ̅ⲙ[ⲁⲧ]ⲉ ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲛ̅
ⲟⲩⲙ[ⲁⲑⲏ]ⲧⲏⲥ·
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ[ϫⲱ] ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫ[ⲉ ⲛ̅]
ⲛⲉϥⲥⲱⲣⲙ̅ ⲙ̅[ⲡⲉϥ]
ⲃⲉⲕⲉ.
XI, 1 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅[ⲧⲉ]
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ̅ ⲉϥⲟ[ⲩ]
*ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥ * p. ⲗ̅ⲃ̅: col. 1.
ⲙⲛ̅ⲧⲥ̅ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̅
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥ
ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉϯ
ⲥⲃⲱ̅. ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩ
ⲡⲟⲗⲉⲓⲥ.
2 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ïⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ϩⲣⲁï ϩⲙ̅
ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ
ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲁϥϫⲟ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ
ʻⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
3 ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ

41 ⲛ̅ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ, ms. ⲛ̅ⲟⲥ.

ϫⲛ̄ ⲧⲁⲣⲛ̄ϭⲱϣⲧ
ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ̄.
4 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ·
ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲱ̄ ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣ[ⲟⲟⲩ] ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ
5 ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̄ⲃⲗ̄
[ⲗⲉ ⲛ]ⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
[ⲛ̄ϭⲁ̄]ⲗⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ·
[ⲛⲉ]ⲧⲥⲟⲃϩ̄ ⲧⲃ̄ⲃⲟ̄·
[ⲛ̄ⲁⲗ] ⲥⲱⲧⲙ̄· ⲛⲉⲙ
col. 2. *ⲡⲟ ϣⲁϫⲉ· ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲧⲱⲟ[ⲩⲛ·]
ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲥⲉⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲛⲁⲩ:
6 ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̄ⲛⲁⲥⲕ[ⲁⲛ]
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲁⲛ ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲏⲧ’.
7 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲃⲱⲕ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϫⲟⲟⲥ ⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧⲃⲉ
ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ̄ ⲉⲩ
ⲕⲁϣ’ ⲉⲣⲉ ⲡⲧⲏⲩ
ⲕⲓⲙ ⲉⲣⲟϥ.
8 ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲩ ⲉ
ⲟⲩ̄· ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϩⲃ̄ⲥⲱ
ⲉⲩϭⲏ̄ⲛ ⲧⲟ ϩⲓⲱ̄
ⲱϥ· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ

ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲫⲟⲣⲉⲓ̄
ⲛ̄ⲛ̄ϩⲃ̄ⲥⲱ̄ ⲉⲧ
ϭⲏ̄ⲛ ⲥⲉϩⲛ̄ ⲛ̄ⲏⲓ̈
ⲛ̄ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ.
9 ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲩ ⲉ
ⲟⲩ̄ ⲉⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉϩⲉ ϯϫⲱ̄
*ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩ * p. ⲗ̄ⲩ̄: col. 1.
[ϩ]ⲟⲩⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏ
10 ⲧⲏⲥ ⲡⲉ. ⲡⲁⲓ̈
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲥⲏϩ’
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄·
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϩⲁ ⲧⲉⲕϩⲏ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲃⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲓⲏ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲕ
ⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ’.
11 ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡϥ̄ⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϫⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲉ
ϩⲓⲟⲙⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉ.
ⲧⲟ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲉⲓ̈ⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ·
ⲡⲕⲟⲩⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲡ̇ⲛⲟϭ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
12 ϫⲓⲛ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ
ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ⲥⲉϫⲓ ⲙ̄

Matth. XI, 4-12.

ⲙⲟⲥ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ̄·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓⲛ
* col. 2. *ϭⲟⲛⲥ̄ ⲥⲉⲧⲱⲣⲡ̄
13 ⲙ̄ⲙⲟⲥ. ⲛⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ϣⲁ ïⲱ
14 ϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉϣϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩ
ⲉϣ ϫⲓⲧϥ̄ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉ ϩⲏⲗⲉⲓⲁⲥ ⲡⲉⲧ
15 ⲛⲏⲩ. ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄·
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄.
16 ⲧⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲇⲉ ⲉïⲛⲁ
ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲥ̄ ⲉⲛⲓⲙ·
ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉϩⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲉⲩ
ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲅⲟ
ⲣⲁ· ⲛⲁï ⲉⲧⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲛⲉⲩϣⲃⲉⲉⲣ
17 ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲛ̄ϭⲟⲥϭⲥ̄.
ⲁⲛ[ⲧⲟⲉⲓ]ⲧ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲛ[ⲏϩⲡⲉ].
18 ⲁϥⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲓⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲛϥ̄ⲟⲩ
ⲱⲙ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲛϥ̄ⲥⲱ ⲁⲛ·
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ϩⲓⲱ
* p. ⲗ̄ⲗ̄: col. 1. 19 *ⲱϥ. ⲁϥⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ· ⲁⲩⲱ ⲉϥ
ⲥⲱ̄· ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲣⲉϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ̄ ⲛ̄ϣⲃ̄ⲣ̄
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲓ ⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ· ⲁⲥⲧⲙⲁ
ⲉⲓⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥϣⲏ
20 ⲣⲉ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥ
ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ̄
ⲛⲉϭ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ.
ⲛⲁï ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄
ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲟⲙ ϣⲱⲡⲉ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ·
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲁ
21 ⲛⲟⲉⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ
ⲭⲟⲣⲁⲍⲉⲓⲛ· ⲟⲩⲟ
ⲉⲓ ⲛⲉ ⲃⲏⲇⲥⲁïⲇⲁ·
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛϭⲟⲙ
ⲛ̄ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧ[ⲩⲣⲟⲥ]
ⲙⲛ̄ ⲥ[ⲓⲇⲱⲛ] ⲉϣ
ϫⲡ[ⲉ ⲙ]ⲉⲧⲁⲛⲟ
ⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲟⲛⲉ·
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲣ̄ⲙⲉⲥ.
22 [ⲡⲗⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
*ⲛ̄ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲥⲓ * col. 2
ⲇⲱⲛ· ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲱ
23 ⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲟ̄ ϩⲱ
ⲱⲧⲉ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ᾿· ⲙⲏ ⲧⲉⲛⲁ
ϫⲓⲥⲉ ϣⲁ ϩⲣⲁï ⲉ
ⲧⲡⲉ· ⲧⲉⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ

ϣⲁ ⲁⲙⲛ̅ⲧⲉ·
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛⲧⲁ ⲛ
ϭⲟⲙ ⲛ̅ⲧⲁⲩϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅
ⲥⲟⲗⲟⲙⲁ ⲙⲛ̅ ⲅⲟ
ⲙⲟⲣⲣⲁ· ⲛⲉⲩ
ⲛⲁϭⲱⲡⲉ ϣⲁ
ⲡⲟⲟⲩ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ.
24 ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲧⲟⲛ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲗⲟ
ⲙⲁ ⲙⲛ̅ ⲅⲟⲙⲟⲣ
ⲣⲁ ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ
ϩⲟⲩ ⲉⲣⲟ̄.
25 ϩⲙ̅ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯ
*p. λ̅θ̅: col. 1. XII, 31 *ⲃⲟⲗ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛⲟⲃⲉ
ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲟⲩⲁ̅ ⲛⲓⲙ
ⲥⲉⲛⲁⲕⲁⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ·
ⲡϫⲓⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲙ̅ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅ⲥⲉⲛⲁ
ⲕⲁⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ'.
32 ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲱ
ⲛ̅ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲕⲁⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲱ ⲇⲉ ⲉ
[ϩ]ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲛ̅ⲥⲉⲛⲁ

[ⲕ]ⲁⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ
[ⲁⲛ]· ⲟⲩⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ
ⲁⲓⲱⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ϩⲙ̅
33 ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ. ⲏ̅ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲉⲙ
[ⲡϣ]ⲏⲛ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
[ⲙⲛ̅] ⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
[ⲉⲧ]ⲛⲁⲛⲟⲩϥ'·
[ⲏ̅ ⲛ̅]ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅
[ⲡϣ]ⲏⲛ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ
[ⲙⲛ̅] ⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲉⲧϩⲟⲟⲩ·
ⲉ[ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ] ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲛ̅
ⲙ̅ⲡϣⲏⲛ.
34 [ⲅⲉⲛⲛⲏⲙⲁⲧⲁ ⲛ̅]ⲛⲉϩⲃⲟⲩï
*ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲟⲩⲛ̅ ϣϭⲟⲙ * col. 2.
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ· ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲁⲛⲡⲉⲑⲟ
ⲟⲩ· ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲙ̅
ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄ ⲙ̅ⲡϩⲏⲧ
ⲉⲣⲉ ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ϣⲁ
35 ϫⲉ. ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲁ
ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥ
ⲁϩⲟ̄ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲉϣⲁϥⲧⲁⲩⲟ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲁϩⲟ̄ ⲉⲧ
ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲩⲟ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟ
36 ⲟⲩ. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲁⲣⲅⲟⲛ ⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ϫⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟ
ⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉ

ϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ.
37 ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲕ
ϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲧⲙⲁ
ⲉⲓⲟⲕ'· ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁⲧϭⲁⲉⲓⲟⲕ'.
38 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
* p. ⲙ̅: col. 1.
*ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲧⲛ̅ⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲩⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ
39 ⲧⲕ̅. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̅
ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲛⲟⲉⲓⲕ'· ⲥϣⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲛⲉⲩϯ ⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲛⲁⲥ· ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲛ̅ⲓ̈ⲱⲛⲁⲥ ⲡⲉ
40 ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲛ̅
ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲓ̈ⲱ
ⲛⲁⲥ ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̅ ϩⲏ
ⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲕⲏⲧⲟⲥ·
ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ϣⲏ· ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡϩⲏⲧ
ⲙ̅ⲡⲕⲁϩ ⲛ̅ϣⲟⲙ̅ⲧ̅
ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̅ ϣⲟⲙ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲟⲩϣⲏ.
41 ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲛⲓⲛⲉⲩ
ⲏ̅ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙⲛ̅
ⲧⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲧϭⲁⲉⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉ
*ⲧⲁⲛⲟⲉⲓ̅ ⲉⲡⲧⲁ * col. 2.
ϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ⲓ̈ⲱⲛⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̅
ⲉⲓ̈ⲱⲛⲁⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈
42 ⲙⲁ. ⲧⲣ̅ⲣⲱ ⲙ̅
ⲡⲣⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲛ̅ⲥⲧϭⲁⲓ̈ⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲥⲉⲓ ϫⲓⲛ ⲁⲣⲏ
ϫϥ̅ ⲙ̅ⲡⲕⲁϩ ⲉⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̅
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̅ ⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̅
ⲡⲉⲓⲙⲁ.
43 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲡⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ϣⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲛ̅ ϩⲉⲛⲙⲁ ⲉ[ⲙⲛ̅]
ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧ[ⲟⲩ]
ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲙ̅
ⲙⲁ ⲛ̅ⲙ̅ⲧⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲙⲉϥϩⲉ ⲟⲩ
44 ⲟⲛ. ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ⲕⲧⲟⲓ̈ ⲉⲡⲁⲏⲓ̈ ⲉ
ⲡⲙⲁ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
*ⲁⲩⲱ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲛ̅ϥ * p. ⲙ̅ⲁ̅: col. 1.
ϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲁϩⲣ̅
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲥⲁⲙⲏⲩ.

45 ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥⲃⲱⲕ
ⲛ̄ϥϫⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲛ̄
ⲕⲉⲥⲁϣϥ̄ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁ·
ⲉⲩϩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ·
ⲛ̄ⲥⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱϩ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲛ̄ⲧⲉ ⲑⲁⲏ̄ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲥϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉϥϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ.
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲅⲉ
ⲛⲉⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ.
46 ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ̄
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲉϥⲙⲁ
ⲁⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ
ⲛⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ
ϩⲓ ⲡⲥⲁⲛⲃⲟⲗ'·
ⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ.
48 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄
ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
[ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲙⲛ̄
ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏ
49 ⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉϥⲥⲟⲟⲩ]
* col. 2. *ⲧⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓ̄ϫ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ
50 ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ. ⲡⲉ
ⲧⲉⲓⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ

ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲥⲱⲛⲉ
ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ.
XIII, 1 ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈·
ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁⲧⲛ̄
2 ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ. ⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̄
ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ· ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲉⲧⲣⲉϥⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ̈
ⲛ̄ϥϩⲙⲟⲟⲥ· ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ̄
ⲛⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ϩⲓ
3 ⲡⲉⲕⲣⲟ. ⲁϥϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲡⲉⲧϫⲟ̄ ⲉϫⲟ̄.
4 ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉϥϫⲟ̄ ⲇⲉ·
ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲁⲩ
*ϩⲉ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲧⲉ̄ϩⲓⲏ ⲁⲩ * p. ⲙ̄ⲃ̄: col. 1.
ⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲛ̄
ⲧⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ.
5 ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲡⲙⲁ ⲉ
ⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲕⲁϩ ⲉⲛⲁ
ϣⲱϥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩ
ϯⲟⲩⲱ̄ ϫⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲁϩ
ⲛ̄ⲕⲁϩ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ·
6 ⲡⲣⲏ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϣⲁ̄ ⲁⲩⲣ̄ⲕⲁⲩⲙⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ

ⲁⲩϣⲟⲟⲩⲉ'.
7 ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϩⲉ ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲛ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲉⲓ̄ ⲉϩⲣⲁï ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲛ̄ϣⲟⲛⲧⲉ ⲁⲩⲟϭ̄
8 ⲧⲟⲩ. ϩⲉⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉ' ⲉ
ϩⲣⲁï ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲩϯⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲁ̄ ⲙⲉⲛ
ⲁϥϯ ϣⲉ'· ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ
ⲁϥϯ ⲥⲉ· ⲕⲉⲟⲩⲁ̄
ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲙⲁⲁⲃ.
9 ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲙⲁ
ⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄.
10 ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ
* col. 2. *ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲕϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
11 ⲗⲏ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉⲙⲙⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ·
ⲛⲏ̄ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁ
12 ⲁⲥ ⲛⲁⲩ. ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲥⲉ
ⲛⲁϯ ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̄· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲡⲕⲉⲉⲧⲉ ⲟⲩⲉⲛ
ⲧⲁϥⲥϥ̄ ⲥⲉⲛⲁϥⲓ
ⲧϥ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄.
13 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲉⲓϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲉⲥⲱⲧⲙ̄
ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟï ⲁⲛ.
14 ⲥⲛⲁϫⲱⲕ [ⲇⲉ] ⲉ
ⲃⲟⲗ [ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲓⲁ ⲛ̄ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ]
*ϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ * p. ⲙ̄ⲩ̄: col. 1.
ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛⲟ
ⲉⲓ̄· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲉⲓⲱ̄
15 ⲣϩ̄. ⲁϥⲛ̄ϣⲟⲧ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡϩⲏⲧ ⲙ̄
ⲡⲉⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϩⲣⲟϣ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁⲁϫⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲧⲁⲙ ⲛ̄
ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ'· ⲙⲏⲡⲟ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲩ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ· ⲛ̄ⲥⲉ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲁ
ⲁϫⲉ· ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲉⲓ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲧⲁⲧⲁⲗ
ϭⲟⲟⲩ.
16 ⲛⲁïⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄

[14] Relate ad ea quae in parenth. notandum quod, membrana lacera et maculata, vix quaedam litterae legi possunt in ms.

ⲃⲁⲗ' ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛ̅
ⲙⲁⲁϫⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱ
17 ⲧⲙ̅. ϩⲁⲙⲏⲛ
ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲁ ϩⲁϩ ⲙ̅
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲓ
ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲉⲓ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲧⲉ
ⲧ[ⲛ̅ⲛⲁⲩ] ⲉⲣⲟⲟⲩ·
[ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ]·
* col. 2. *ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟï
ⲉⲛⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅
ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̅.
18 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ
ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲧ
19 ϫⲟ̅· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲉ
ⲛϥⲛⲟⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ
ϣⲁϥⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ ⲛ̅ϥⲧⲱⲣⲡ̅ ⲙ̅
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟϥ ϩⲣⲁï
ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲏⲧ'·
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲛⲧⲁⲩϫⲟϥ
ϩⲁⲧⲛ̅ ⲧⲉϩⲓⲏ.
20 ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲇⲉ ⲉ
ϫⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲁ·
ⲡⲁï ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧϫⲓ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
21 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ· ⲙⲛ̅
ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧϥ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲡⲉ· ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲇⲉ ϣⲱ

ⲡⲉ· ⲏ̅ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲁϫⲉ·
ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϣⲁϥ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ.
22 ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲇⲉ ϩⲛ̅
*ⲛ̅ϣⲟⲛⲧⲉ· ⲡⲁï * p. ⲙ̅ⲗ̅ col. 1.
ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁ
ϫⲉ· ⲉⲣⲉ ⲡⲣⲟⲟⲩϣ
ⲙ̅ⲡⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲙⲛ̅ ⲧⲁ
ⲧⲏ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅
ⲙⲁⲟ̅ ⲱ̅ϭⲧ̅ ⲙ̅ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ϥϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲛ̅
23 ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ. ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲇⲉ ⲉϫⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲡⲁï ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲛⲟⲉⲓ̅
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲧϯⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲁ̅ ⲙⲉⲛ
ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ϣⲉ·
ⲕⲉ'ⲧ ⲇⲉ ⲛ̅ⲥⲉ'·
ⲕⲉⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲁⲃ.
24 ⲁϥⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁï ⲛ̅
ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲥ
ⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲉⲣⲟ̅ ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ·
ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁϥϫⲟ̅
ⲛ̅ⲟⲩϭⲣⲟϭ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ϩⲣⲁï ϩⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲱ
25 ϣⲉ. ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉⲩ
ⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ· ⲁϥⲉⲓ ⲛ̅
ϭⲓ ⲡⲉϥϫⲁϫⲉ ⲁϥϫⲟ̅
ⲛ̅ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏϭ ⲛ̅ⲧⲙⲏ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ̅ ⲁϥ
26 ⲃⲱⲕ'. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥ
*ϯⲟⲩⲱ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉ * col. 2.

ⲭⲟⲣⲧⲟⲥ· ⲁϥⲉⲓ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ
ⲛ̄ϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲛ
27 ⲧⲏϭ̄. ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲡⲉⲩⲭⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲩⲭⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲙⲏ ⲟⲩϭ̄ⲣⲟϭ̄
ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲭⲟϥ
ϩⲣⲁï ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲥⲱ
ϣⲉ· ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲉ ϭⲉ̄ ⲉ
ⲛ̄ⲧⲏϭ̄ ⲧⲱⲛ.
28 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲭⲉ ⲟⲩⲭⲁⲭⲉ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲣ ⲡⲁï. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁϥ
ⲭⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ ϭⲉ̄
ⲉⲧⲣⲉⲛⲃⲱⲕ ⲛ̄
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ ⲉ
29 ϩⲟⲩⲛ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ
ⲭⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ·
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲏϭ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲡⲱⲣⲕ̄ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲟⲩ
ⲟ//////////////////////////
* p. ⲙ̄ⲉ̄: col. 1. 30 *ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲁïⲁï ϩⲓⲟⲩ
ⲥⲟⲡ ϣⲁ ⲡⲉⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲱϩⲥ̄·
ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁï ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲱ
ϩⲥ̄· ϯⲛⲁⲭⲟⲟⲥ ⲛ̄
ⲛⲁⲭⲟïⲟϩⲥ̄ ⲭⲉ ⲥⲱ

ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲏϭ̄ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲣⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲟⲗ ⲉⲡⲣⲟⲕ
ϩⲟⲩ· ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩϩϥ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁ
ⲁⲡⲟ̄ⲑⲏⲕⲏ.
31 ⲁϥⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲩⲃⲗ̄
ⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄ϣⲗ̄ⲧⲙ̄ ⲉ
ⲁⲩⲣⲱⲙⲉ ⲭⲓⲧⲥ̄
ⲁϥⲭⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲣⲁï
ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲱϣⲉ·
32 ⲧⲁï ⲙⲉⲛ ⲉⲩⲕⲟⲩï
ⲧⲉ ⲉⲛⲉϭⲣ̄ⲱⲱϭ̄
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟ
ⲧⲁⲛ [ⲇⲉ] ⲥϣⲁⲛ
//////////////////////////////
*ⲛ̄ϣⲏⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ * col. 2.
ⲥⲉⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱϩ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲕⲗⲁⲇⲟⲥ.
33 ⲁϥⲕⲱ̄ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲟⲛ
ⲉϩⲣⲁï ⲛ̄ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲭⲉ ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲩⲑⲁⲃ ⲉⲁⲩ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲭⲓⲧϥ̄ ⲁⲥϩⲟ
ⲡϥ̄ ϩⲛ̄ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̄
ϣⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲧ ϣⲁⲛ
ⲧϥ̄ⲭⲓⲑⲁⲃ ⲧⲏⲣϥ̄.
34 ⲛⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲭⲟ

ⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̅ⲙ̅
ⲙⲏⲏϣⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲉϫⲙ̅ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲙ̅ⲡ̅ϥ̅ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ·
35 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲟⲟϥ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅ⲣⲱï
ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ· ⲧⲁϫⲱ ⲛ̅ⲛⲉⲧ
ϩⲏⲡ ϫⲓⲛ ⲡϣⲁⲥⲱ
ⲛ̅ⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
36 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲕⲱ ⲙ̅
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲁϥⲉ̄ⲓ ⲉ
p. ⲙ̅ⲉ̅: col. 1. *ϩⲣⲁï ⲉⲡⲏï. ⲁⲩϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲃⲱⲗ' ⲉⲣⲟⲛ ⲛ̅
ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲛ
ⲛⲉⲛⲧⲏϭ̅ ⲛ̅ⲧⲥⲱ
37 ϣⲉ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲧϫⲟ̄
ⲙ̅ⲡⲉϭⲣⲟϭ̅ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ·
38 ⲧⲥⲱϣⲉ ⲡⲉ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲉϭⲣⲟϭ̅
ⲇⲉ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ
ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲉⲣⲟ̄· ⲛⲉⲛⲧⲏϭ̅
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ·
39 ⲡϫⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟ

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲡⲱϩⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲧⲥⲩⲛ
ⲧⲉⲗⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲁⲓⲱⲛ'
ⲛ̅ϫⲁⲓ̈ⲟ̄ϩⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̅
40 ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ. ⲛ̅ⲑⲉ
ϭⲉ ⲉϣⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ'
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲏϭ̅
ⲛ̅ⲥⲉⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϩⲣⲁï
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ̅·
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅
*ⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ ⲙ̅ * col. 2.
41 ⲡⲁⲓⲱⲛ. ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ϫⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉϥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥⲙⲛ̅ⲧ
ⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅
42 ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲛ̅ⲥⲉ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ⲧⲉϩⲣⲱ ⲛ̅ⲥⲁⲧⲉ
ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲣⲓⲙⲉ
ⲙⲛ̅ ⲡϩⲁϩϭ̅ ⲛ̅ⲛⲟⲃ
43 ϩⲉ. ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̅
ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲣ̅ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲏ̅
ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̅
ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ· ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ ⲙⲁⲁ
ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲥⲱⲧⲙ̅
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅.
44 ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ· ⲉⲩⲁϩⲟ̄ ⲉϥ

Matth. XIII, 35-44.

ϩⲏⲡ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲱϣⲉ
ⲡⲁï ⲛ̅ⲧ//////////////////
////////////////////////////
////////////////////////////
////////////////////////////
* p. ⲙ̅ⲍ̅: col. 1. *ϣⲁϥⲃⲱⲕ ⲛ̅ϥϯ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉ
ⲧⲛ̅ⲧⲁϥ ⲛ̅ϥϣⲱⲡ
ⲛ̅ⲧⲥⲱϣⲉ ⲉⲧⲙ̅
45 ⲙⲁⲩ. ⲡⲁⲗⲓ
ⲛ ⲟⲛ ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ
ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ
ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ· ⲉⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲉϣⲱⲧ
ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ϩⲉⲛ
ⲉⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲉ· ⲉⲛⲁ
46 ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥ
ϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲛⲉ ⲙ̅
ⲙⲉ ⲉⲛⲁϣⲉⲥ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧϥ̅· ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥ
ϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁϥ
ⲁϥϣⲟⲡϥ̅ ⲛⲁϥ.
47 ⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ
ⲉⲩⲁⲃⲱ̅ ⲉⲁⲩⲛⲟ
ϫⲥ̅ ⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ·
ⲉⲁⲥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲛ̅ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲛ̅
48 ⲧⲃⲧ̅· ⲧⲁï ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉⲥⲙⲟⲩϩ ⲁⲩⲉⲓ
ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉϩⲣⲁï
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲙⲟⲟⲥ
////////////////// //// ⲁⲩⲕⲱ̅
////////////////////////////
////////////////////////////
////////////////////////// [ⲁⲩ]
* col. 2. *ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ.

49 ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅
ⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ ⲙ̅
ⲡⲁⲓⲱⲛ· ⲥⲉⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ· ⲛ̅ⲥⲉⲡⲱⲣϫ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ· ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ
50 ⲛ̅ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉϩⲣⲱ ⲛ̅ⲥⲁⲧⲉ
ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲣⲓⲙⲉ
ⲙⲛ̅ ⲡϭⲁϩϭϩ ⲛ̅ⲛⲟⲃ
51 ϩⲉ'. ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲟ
ⲉⲓ ⲛ̅ⲛⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ
ϩⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
52 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲛⲓⲙ ⲉⲁϥϫⲓⲥⲃⲱ̅ ⲉ
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ· ⲉϥⲧⲛ̅
ⲧⲱⲛ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅
ⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅· ⲡⲁï ⲉⲧ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲉⲛ
ⲡⲉϥⲁϩⲟ ⲛ̅ϩⲉⲛⲃⲣ̅
ⲣⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲁⲥ.
53 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲓ
*ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲁϥ * p. ⲙ̅ⲏ̅: col. 1.
ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.
54 ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲡⲉϥ
ϯⲙⲉ ⲙ̅ⲙⲓⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲁϥϯⲥⲃⲱ̅ ⲛⲁⲩ ϩⲣⲁï
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱ

ⲅⲏ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲉϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁï ϩⲉ'
ⲉⲧⲉïⲥⲟⲫⲓⲁ ⲧⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉïϭⲟⲙ.
55 ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲁï ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲙ
ϣⲉ· ⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲓϩⲁⲙ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ ⲡⲉ ïⲁ
ⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ïⲱ
ⲥⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ïⲟⲩⲇⲁⲥ.
56 ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲉ ⲛ̄
ⲥϩⲓⲙⲉ· ⲙⲏ ⲛ̄ⲥⲉ
ϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲁⲧⲏⲛ· ⲛ̄ⲧⲁ
ⲡⲁï ϭⲉ ϩⲉ ⲉⲛⲁï ⲧⲏ
57 ⲣⲟⲩ ⲧⲱⲛ'. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
ⲍⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲣⲟⲫⲏ
* col. 2. *ⲧⲏⲥ ⲥⲏϣ ⲉⲓⲙⲏ
ⲧⲓ ϩⲣⲁï ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϯ
ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁï ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ
58 ⲏï. ⲙ̄ⲡϥ̄ⲣ̄ ϩⲁϩ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲟⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁ
ϩⲧⲉ.
XIV, 1 ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁϥⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲡⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ
ⲉⲡⲥⲟⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅
2 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ïⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ·
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲛⲉï
ϭⲟⲙ ⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
3 ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁϥⲁⲙⲁ
ϩⲧⲉ ⲛ̄ïⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲁϥⲙⲟⲣ ////
////
////
//// [ⲥϩⲓ]
*ⲙⲉ ⲙ̄ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ * p. ⲙ̄ⲑ: col. 1.
4 ⲡⲉϥⲥⲟⲛ. ⲛⲉ
ⲣⲉ ïⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲅⲁⲣ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥ
ⲧⲓ ⲛⲁⲕ ⲉϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
5 ⲁⲩⲱ ⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲉⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄ ⲁϥⲣ̄
ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ·
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉⲩϫⲓ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϩⲱⲥ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
6 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϩⲟⲩⲙⲓ
ⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲁⲥϭⲟⲥϭⲥ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧϣⲉ
ⲉⲣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲓ
ⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲁⲥ

ⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱ
7 ⲗⲏⲥ· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⲁϥϩⲟ
ⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲉϯ ⲛⲁⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲥ̄ⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ
8 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲛ̄ⲧⲟⲥ
ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲉⲉⲓⲁ
ⲧⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ·
ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲁ ⲛⲁϊ
ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲡⲉ [ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ]
* col. 2. *ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ.
9 ⲁϥⲗⲩⲡⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲉⲙⲁⲧⲉ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲛⲁϣ ⲇⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛⲏϫ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁϥⲟⲩ
ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉϯ ⲙ̄
10 ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ⲁϥ
ϫⲟⲟⲩ ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ϩⲙ̄ ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ̄.
11 ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲡⲓⲛⲁⲝ·
ⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛ̄ⲧϣⲉ
ⲉⲣⲉϣⲏⲙ· ⲁⲥⲉⲓ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲥ
12 ⲙⲁⲁⲩ. ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ ⲁⲩ
ϥⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩ
ⲧⲟⲙⲥϥ̄· ⲁⲩⲉⲓ ⲁⲩ
ϫⲓ ⲡⲟⲩⲱ̄ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄.
13 ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲁϥⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉ

ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ̈
ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓ̈ⲉ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁϥ· ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲙ̄ⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ
ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲡⲉⲥⲏ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲗⲉⲓⲥ.
14 *ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ * p. ⲛ̄: col. 1.
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲁϥϣⲛ̄ϩⲧⲏϥ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲛⲉⲧϣⲱ
ⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ.
15 ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲉ· ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲙⲁ ⲟⲩϫⲁⲓ̈ⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲛⲁⲩ ⲟⲩⲉⲓ
ⲛⲉ· ⲕⲁ ⲙ̄ⲙⲏⲏ
ϣⲉ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲩⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲉⲧⲙⲉ
ⲛ̄ⲥⲉϣⲱⲡ ⲛⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟ
16 ⲙϥ̄. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄
ⲥⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲃⲱⲕ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲇⲉ ϯ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩ
17 ⲟⲩⲱⲙ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛ̄ⲥⲁ ϯⲟⲩ
ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ· ⲙⲛ̄ ⲧⲃⲧ̄
18 ⲥⲛⲁⲩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁï ⲉⲡⲉⲓ

19 ⲙⲁ. ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩ
* col. 2. *ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲭⲟⲣ
ⲧⲟⲥ· ⲁϥϫⲓ ⲙ̄ⲡϯ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛ̄
ⲡⲧⲃ̄ⲧ̄ ⲥⲛⲁⲩ·
ⲁϥϥⲓ̄ⲉⲓⲁⲧϥ̄ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ
ⲉⲧⲡⲉ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥⲡⲟϣⲟⲩ
ⲁϥϯ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩϯ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ.
20 ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲉⲓ̄
ⲁⲩϥⲓ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲥⲉⲉⲡⲉ·
ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄
ⲕⲟⲧ ⲉⲩⲙⲉϩ’.
21 ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ
ⲛⲉⲩⲛⲁⲣ̄ ⲁ ϯⲟⲩ ⲛ̄
ϣⲟ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲭⲱ
ⲣⲓⲥ ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
ϩⲓ ⲥϩⲓⲙⲉ.
22 ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ’ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲁ
ⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲉⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ ϣⲁⲛ
[ⲧⲉϥⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ].
* p. ⲛ̄ⲁ̄ⲓ col. 1. 23 *ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲕⲱ̄ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ

ⲉϫⲙ̄ ⲡⲧⲟⲟⲩ
ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲉϣⲗⲏⲗ.
ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ·
ⲛⲉϥϩⲙ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ.
24 ⲡϫⲟⲓ̈ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲕ
ⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̄ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲉⲩ
ⲙⲟⲩⲕϩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲓⲙⲏ
ⲡⲧⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉϥϯ
25 ⲟⲩⲃⲏⲩ ⲡⲉ. ϩⲛ̄
ⲧⲙⲉϩϥⲧⲟ̄ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲣ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ϣⲏ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲉϥⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ
26 ⲥⲁ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟⲟ
ϣⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ· ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲙⲁ
ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ
[ϩⲛ̄ ⲑⲟⲧⲉ ⲁⲩϫⲓ
27 ϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̄
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥ]
*ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϥ * col. 2.
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲕ
ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ.
28 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥ

22 Duae postremae lineae cum membrana amissae. — 26–27 Membr. lac. et foed., ex tribus postremis lineis 1ª legi nequit; reliquae amissae cum membrana.

ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϣϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩ
ⲛⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲣⲁⲉⲓ ϣⲁ
ⲣⲟⲕ ϩⲓϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
29 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ. ⲁϥ
ⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ' ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲓ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓ
ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲉⲓⲟⲟⲩⲉ
ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ ⲓ̅ⲥ̅.
30 ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲧⲏⲩ
ⲁϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄
ⲱⲙⲥ̄ ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩ
31 ϫⲟⲓ̈. ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲛ̄ ⲧⲉϥ
ϭⲓ̈ϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁⲧⲕⲟⲩⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲓ
ⲥⲧⲓⲥ· ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁⲕⲇⲓⲥⲧⲁⲍⲉ.
* p. ⲛ̄ⲃ̄: col. 1. 32 *ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲁⲗⲉ ⲇⲉ ⲉ
ⲡϫⲟⲓ̈· ⲁϥϭⲱ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈
ⲡⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
33 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄
ⲡϫⲟⲓ̈ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
34 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲓⲟⲟⲣ ⲇⲉ
ⲁⲩⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲕⲁϩ
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲁⲣⲉⲑ.

35 ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩϫⲟ
ⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲡⲉ
ⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ̄
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲟⲕϩ̄·
36 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱ
ⲡϥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ϫⲱϩ' ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲉ
ⲡⲧⲟⲡ' ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟ
ⲉⲓⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲱϩ' ⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ̈.
XV, 1 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩ
ⲟⲉⲓ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̄ϭⲓ̈ ϩⲉⲛ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲑⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
2 *ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲕ * col. 2.
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲁ
ⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲛ̄ⲥⲉⲉⲓⲱ̄ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲓ̈ϫ ⲉⲩⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟ
3 ⲉⲓⲕ'. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲃⲁ
ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁ
4 ⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ. ⲡⲛⲟⲩ

ⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓ̈ⲉ ⲡⲉⲕⲉⲓ
ⲱⲧ· ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧ
ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲥⲁ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ·
ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲁ
[5] ⲣⲉϥⲙⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ
* n. XL. p. ξ̅ϛ̅: col. 1.
28 *ⲟⲩⲛⲟϭ ⲧⲉ ⲧⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ' ⲙⲁⲣⲉⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲉ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣⲥ̄. ⲁⲥ
ⲗⲟ ⲛ̄ϭⲓ· ⲧⲉⲥϣⲉⲉ
ⲣⲉ ϫⲓⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
29 ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲡⲱⲱⲛⲉ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ⲁϥⲉⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲁ'
ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲁϥϩⲙⲟ
ⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄
30 ⲙⲁⲩ. ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲉⲛ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁϣⲱ
ⲟⲩ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲁⲗⲉ'
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲙ̄ⲡⲟ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛϭⲁⲛⲁϩ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛⲁ

ϣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲛⲟϫⲟⲩ
ϩⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲁϥⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟ
31 ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϩⲱⲥ
ⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛϭⲁ̄[ⲗⲉ ⲉⲩ]
ⲙⲟⲟϣⲉ [ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲉⲩ]
*ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ * col. 2.
ⲛ̄ϭⲁ̄ⲛⲁϩ ⲉⲩⲟⲩ
ⲟϫ ⲁⲩϯⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄
32 ⲡⲓ̈ⲏ̅ⲗ̅. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯ
ϣⲛ̄ϩⲧⲏⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲓ ⲙⲏⲏ
ϣⲉ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ
ⲥⲉϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲛ̄
ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ
ⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩ
ϩⲕⲁⲉⲓⲧ ⲙⲏ
ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱ
ϣⲙ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
33 ϩⲓⲏ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲛⲁϩⲉ ⲉⲧⲉⲓⲁ
ϣ[ⲏ] ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ
////// ϩⲓ̈ ⲡϫⲁ[ⲓⲉ]

[5] Membr. lac. et foed. ex quatuor postremis lineis prima ex parte, sequens ex toto legi nequit; reliquae periere. Videtur autem post ⲙ̄ⲙⲟⲥ esse in ms. ϫⲉ.

//////////// ⲉ ////////////////

//////////////////////////////////

34 ////////////////////////////////

////////////////////////////////

//////////////////////////[ⲛ̄ⲧⲟ]

* p. ⲝ̄ⲗ̄: col. 1.

*ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ· ϫⲉ
ⲥⲁϣϥ̄ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
ϣⲏⲙ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲧ̄.
35 ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲉⲛⲟϫⲟⲩ
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ·
36 ⲁϥϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲥⲁϣϥ̄
ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲙⲛ̄ ⲛ̄
ⲧⲃ̄ⲧ ⲁϥϣⲡ̄
ϩⲙⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲡⲟ
ϣⲟⲩ ⲁϥϯ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲙ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲡⲙⲏⲏ
37 ϣⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ’
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲉⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲁⲩϥⲓ̈ ⲙ̄
ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲗⲁ
ⲕⲙ̄ ⲥ[ⲁϣ]ϥ ⲛ̄
38 ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ. ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ
ⲛⲉⲩⲛⲁⲣ̄ ϥⲧⲟⲩ
ϣⲟ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ
ⲭⲱⲣⲓⲥ [ϣⲏⲣ]ⲉ
[ϣⲏⲙ ϩⲓ ⲥϩⲓⲙⲉ]. . . .

* col. 2.

39 XVI, 1 *ⲇⲁⲛ’. ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ

ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲇⲇⲟⲩ
ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲩⲡⲓ̈ⲣⲁ
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲩ
ϫⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ
ⲧⲟⲩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
2 ⲧⲡⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉϥ
4 ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̄ⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲥϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲩϯ ⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲛⲁⲥ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲓ̈ⲱ
ⲛⲁⲥ. ⲁϥⲕⲁⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲁϥ
5 ⲃⲱⲕ. ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ
ⲁⲩⲣ̄ⲡⲱⲃϣ̄ ⲛ̄ϫⲓ̈
ⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ.
6 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϭⲱϣⲧ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲁⲃ’
[ⲛ̄ⲛ]ⲉ ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈
[ⲟⲥ ⲙ]ⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲇ
7 [ⲇⲟⲩⲕⲁⲓ]ⲟⲥ ⲛ̄
[ⲧⲟⲟⲩ] //////////////////

* n. XCVI. p. ⲧⲕ̄ⲇ̄: col. 2.

XVI, 13-20 (graece)

13 *ελθων δὲ [ὁ Ἰησοῦς]
εἰς τὰ μέρη καισαρείας, της Φι-
λίππου ἠρώ

*τ]α τους μαθη
τας αυτου λέ
γων· τίνα λέ

* p. ⲧⲕ̄ⲉ̄: col. 1.

γουσιν οἱ ανοι εἱ
ναι τον ϋἱὸν
του ανου:
14 οἱ δὲ εἶπαν. οἱ
μεν ϊωάννην
τον βαπτισ
την ἄλλοι δε
ηλειαν. ἑτε
ροι δὲ ϊερημί
αν· η ἑνα των
προφητων:
15 λέγει αυτοις
ϋμεις δὲ τί
να με λέγε
16 [τ]ε εἶναι· απο
[κρ]ιθεις δὲ σί
μων πετρος
εἶπεν σὺ εἶ ὁ
χς ὁ υς του
[θεοῦ τ]ου ζων
17 [τος]: απο
[κριθεὶ]ς δε ὁ ις
[εἶπεν α]υτω·
[μακάριο]ς εἶ
[σίμων βαρ]ϊω
[νᾶ ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπε-
κάλυψέν σοι]
*αλλ' ὁ πατηρ
μου ὁ ουράνιος.

18 καγω δὲ σοι λέ
γω ὁτι σὺ εἶ
πετρος· καὶ
επι ταυτη τῆ
πέτρα οικο
δομήσω μοῦ
την εκκλη
σίαν· καὶ πύ
λαι αδοῦ οὐ κατ
ϊσχύσουσιν αυ
19 της. δώσω
δὲ σοι τας κλέι
δας της βασι
λείας τῶν ου
ρανων· καὶ ὁ ε
αν δήσης επι
της γης ἔσ
ται δεδεμέ
νον εν τοις
ουρανοις·
καὶ ὁ ἐὰν λύσης
επι της γης
ἔσται λελυμέ
νον εν τοις
20 ουρανοις. τό
τε διεστείλατο
τοις μαθηταις
ἵνα μηδενὴ εἴπο
(σιν) ὅτι αυτός

*p. XLI. p. ⲛ̅ⲅ̅: col. I.

19 *ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲃⲏⲗ
20 ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ' ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲩ
ϫⲟⲟⲥ' ⲉⲗⲁⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.

21 ϫⲓⲛ̅ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲇⲉ'
ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲁϥⲁⲣ
ϫⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ̅
ⲉⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ̈ ⲉ
ⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ ⲛ̅ϥ
ϣⲡ̅ ϩⲁϩ ⲛ̅ϩⲓⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ

Matth. XVI, 19-21

ⲣⲟⲥ' ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ'·
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ.
22 ⲁϥϣⲟⲡ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧϥ̅
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ' ⲁϥⲁⲣ
ⲭⲉⲓ̅ ⲛ̅ⲉⲡⲓ̈ⲧⲓ̈ⲙⲁ
ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲕⲟⲩⲟϫ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲛ̅ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ'
23 ⲙ̅ⲙⲟⲕ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲕ ⲟⲩⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲛⲅ̅
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲁ
*col. 2. *ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲁ
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ.
24 ⲧⲟⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̅ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ' ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲉⲓ̈ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϥϥⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉϥ
*n. XLII. p. ξ̅ⲩ̅: col. 1. *ⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϥⲟⲩⲁϩϥ̅
25 ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈. ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲩ
ϫⲟ̅ ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ'
ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲣⲙ̅
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ' ϥⲛⲁ
26 ϩⲉ' ⲉⲣⲟⲥ. ⲉⲣⲉ
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ' ⲛⲁ
ϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲟⲩ̅ ⲉϥ
ϣⲁⲛϯϩⲏⲩ ⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣϥ̅· ⲛ̅ϥϯⲟⲥⲉ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ· ⲏ̅
ⲟⲩ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲧⲁⲁϥ' ⲛ̅ϣⲃ̅
ⲉⲓⲱ̅ ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩ
27 ⲭⲏ. ⲡϣⲏⲣⲉ ⲅⲁⲣ'
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲏⲩ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ' ⲙⲛ̅ ⲛⲉϥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ϥⲧⲱ
ⲱⲃⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥ
28 ϩⲃⲏⲩⲉ. ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ ϩⲟⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ̅
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲛⲥⲉⲛⲁϫⲓ
ϯⲡⲉ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ̅
ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
*ⲙⲉ ⲉϥⲛⲏⲩ ϩⲛ̅ *col. 2.
ⲧⲉϥⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅.
XVII, 1 ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲥⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲁϥϫⲓ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲙⲛ̅ ⲓ̈ⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ· ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲧⲟ
ⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲙⲁⲩ
2 ⲁⲁⲩ. ⲁϥϣⲃ̅ⲧϥ̅ ⲙ̅

[23] Post ⲇⲉ n. 40 in fragmentulo habet ⲁϥⲕⲟⲧϥ̅. — [25] ⲡ̅ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ] n. 41 ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ — [26] ⲛ̅ϣⲃⲉⲓⲱ] id. ⲛ̅ϣⲃ̅ⲃ̅ⲓ̈ⲱ — [28] ⲛⲁⲓ] id. om.; in hoc v. quaedam amissa cum membrana in n. 41. — XVII, [2] ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ] n. 41 ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ̅.

ⲡⲉⲩⲙ̅ⲧⲟ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉϥϩⲟ̄ ⲁϥⲧⲁⲁ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲏ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓ
ⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ'
ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ.
3 ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲇⲉ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲛⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙⲱⲩ̈
ⲥⲏⲥ ⲙⲛ̅ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅
4 ⲙⲁϥ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ
ϭⲱ̄ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲅ̄ⲟⲩⲱϣ' ⲉⲧⲣⲉⲛ
ⲧⲁⲙⲓⲟ̄ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ
ⲛ̅ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲕⲏ
ⲛⲏ· ⲟⲩⲉⲓ̄ ⲛⲁⲕ'·
ⲟⲩⲉⲓ̄ ⲙ̅ⲙⲟⲩ̈ⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲉⲓ̄ ⲛ̅ϩⲏⲗⲓⲁⲥ.
* p. ⲝ̄ⲁ̄: col. 1. 5 *ⲉⲧⲓ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲕⲗⲟ
ⲟⲗⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲁⲥⲣ̅ϩⲁⲓ̈ⲃⲉⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ
ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲡⲁ
ⲙⲉⲣⲓⲧ' ⲡⲉⲛⲧⲁ
ⲡⲁⲟⲩⲱϣ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.

ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
6 ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇⲉ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁⲩϩⲉ' ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̅
ⲡⲉⲩϩⲟ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ.
7 ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲱϩ' ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ
8 ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ. ⲁⲩ
ϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ
9 ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲉⲩ
ⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ϩⲓ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲁϥϩⲱⲛ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ϫⲱ̄ ⲉⲗⲁ
ⲁⲩ ⲙ̅ⲡϩⲟⲣⲁⲙⲁ
ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
*ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ * col. 2.
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙⲟ
10 ⲟⲩⲧ'. ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ'
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϩⲣⲟⲟⲩ ϭⲉ
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉⲧⲣⲉ ϩⲏ
ⲗⲓⲁⲥ ⲉⲓ̄ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅.
11 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ

[3] ⲇⲉ] id. om. — [4] ⲁⲩⲱ] id. om. — ⲛ̄ⲅ̄ⲟⲩⲱϣ] id. ⲕⲟⲩⲱϣ — [8] ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] id. ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ̈ — ⲓ̅ⲥ̅] id. ⲉⲓ̄ⲥ̄ — [9] ⲙ̅ⲡϩⲟⲣⲁⲙⲁ] id. ⲙ̅ⲡϩⲟⲣⲟⲙⲁ.

ⲙⲉⲛ ⲛⲏⲩ ⲛϥⲁ
ⲡⲟⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄
12 ϩⲱⲃ' ⲛⲓⲙ. ϯϫⲱ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲁ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲟⲩⲱ̄
ⲉϥⲉⲓ̄· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲥⲟⲩⲱⲛϥ̄. ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ⲧⲁï
ⲟⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ
ⲛⲁϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ.
13 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ ïⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ:·
14 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̄ ⲇⲉ ϣⲁ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ, ⲁ ⲟⲩ
* p. ⲝ̄ⲉ̄: col. 1. *ⲣⲱⲙⲉ ϯ ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲟⲉⲓ̄ ⲉⲣⲟϥ' ⲉϥⲥⲟ
15 ⲡⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ ϫⲉ ϥϩⲓⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ϥⲙⲟⲕϩ̄· ϩⲁϩ' ⲅⲁⲣ'
ⲛ̄ⲥⲟⲡ' ϣⲁϥϩⲉ
ⲉϩⲣⲁï ⲉⲡⲕⲱϩⲧ̄.
ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ' ⲛ̄ⲥⲟⲡ'
ⲉϩⲣⲁï ⲉⲡⲙⲟⲟⲩ.
16 ⲁïⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ'
ⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ'.
17 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱ̄ ⲧⲅⲉ
ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ·
ϣⲁ ⲧⲛ̄ⲁⲩ ϯⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏ
ⲧⲛ̄· ϣⲁ ⲧⲛ̄ⲁⲩ ϯ
ⲛⲁⲁⲛⲉϫⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄. ⲁⲩⲉⲓⲥϥ̄ ⲛⲁï
18 ⲉⲡⲉïⲙⲁ. ⲁϥⲉⲡⲓ
ⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁϥ' ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲁϥⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲇⲁⲓⲙⲟ
ⲛⲓⲟⲛ· ⲁ ⲡϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ' ⲗⲟ̄ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ.
19 ⲧⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩ
*ⲟⲉⲓ̄ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ̄ * col. 2.
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ' ϫⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄ ⲁⲛⲟⲛ
ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ
ⲉⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ'.
20 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉ

[12] ⲇⲉ] nn. 40 et 41 om. – ⲁⲩⲱ] n. 40 om. – ⲉϥⲛⲁϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ] n. 40 ⲉϥⲛⲁϣⲉⲡ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ; n. 41 ⲉϥⲛⲁϣⲡ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩïⲥⲉ — [14] ϣⲁ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ] n. 41 ϣⲁ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ – ⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ] nn. 40 et 41 ⲁⲩⲣⲱⲙⲉ – ⲉϥⲥⲟⲡⲥ] n. 41 ⲉϥⲥⲟⲡⲥⲡ̄ — [15] ϥϩⲓⲧⲉ] n. 40 ϥϩⲉⲓⲧⲉ — [16] ⲁïⲉⲓⲛⲉ] id. ⲁⲩⲉ[ⲓ]ⲛⲉ – ⲉⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ] n. 41 ⲛ̄ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ — [17] ⲇⲉ] nn. 40 et 41 omm. — [18] ⲁϥⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ] n. 40 ⲁϥⲉⲡⲉⲓⲧⲓⲙⲁ – ⲡⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ] n. 41 ⲡⲇⲁïⲙⲱⲛⲓⲟⲛ – ⲁ ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲗⲟ] n. 41 ⲁϥⲗⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ — [20] ⲅⲁⲣ] n. 41 om. – ⲛ̄ϣⲗ̄ⲧⲙ̄] nn. 40 et 41 ⲛ̄ϣⲗ̄ⲧⲁⲙ – ⲙ̄ⲡⲓⲧⲟⲟⲩ] nn. 40 et 41 ⲙ̄ⲡⲉⲓⲧⲟⲟⲩ – ⲉⲡⲏ̄] n. 41 ⲉⲡⲁï.

ⲧⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲓⲥ
ⲥⲧⲓⲥ· ϩⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ'
ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲡⲓ
ⲥⲧⲓⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲃⲗ̄ⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄
ϣⲗ̄ⲧⲙ̄ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲧⲟ
ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲱⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ
ⲉⲡⲏ ⲛϥⲡⲱⲱ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲣ̄ⲁⲧϭⲟ̄ⲙ' ⲛⲏ
22 ⲧⲛ̄. ⲉⲩⲕⲧⲟ̄ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ' ⲉ
ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱ
23 ⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ'
ⲙ̄ⲙⲟϥ' ⲛϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ̄
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲗⲩⲡⲉⲓ ⲉⲙⲁⲧⲉ.
* p. ξ̄ε̄: col. 1. 24 *ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̄ ⲇⲉ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ' ⲁ ⲛⲉⲧϫⲓⲕⲓ
ⲧⲉ ϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̄
ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲉ
ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩ' ϯ
25 ⲧⲉϥⲕⲓⲧⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϣⲟ̄. ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̄ ⲇⲉ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲡⲏⲓ̈ ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲣ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲥⲇⲟⲕⲉⲓ
ⲛⲁⲕ' ⲥⲓⲙⲱⲛ, ⲛⲉⲣ
ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
ⲉⲩϫⲓ ⲧⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄
ⲧⲛ̄ ⲛⲓⲙ'· ⲏ̄ ⲕⲏⲛ
ⲥⲟⲥ· ⲉⲩϫⲓ ⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ· ϫⲛ̄
ⲉⲩϫⲓ̄ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄
26 ⲙⲟ̄. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ̄· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉ ϩⲉⲛⲣⲙ̄
ϩⲉ' ⲛⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
27 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲛⲛⲉⲛ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ· ⲃⲱⲕ' ⲉⲑⲁ
ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲅⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲉⲓⲙ'
ⲛⲅϥⲓ ⲙ̄ⲡⲧⲃ̄ⲧ̄
ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲛ̄
*ϣⲟⲣⲡ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲕ * col. 2.

[22] ⲉⲩⲕⲧⲟ̄] n. 41 ⲩⲕⲧⲟ̄ (sic) – ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄] id. om. – ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ — [23] ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ' ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 40 ⲛ̄ⲥⲉ[ⲙⲟⲩ]ⲟⲩⲧϥ̄; n. 41 ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧϥ̄ – ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ̄] nn. 40 et 41 ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ — [24] ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ] nn. 40 et 41 om. – ⲁ ⲛⲉⲧϫⲓⲕⲓⲧⲉ ϯ.......] nn. 40 et 41 ita: ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧϫⲓ̈ⲕⲓ̈ⲧⲉ – Post ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ n. 41 habet ⲛⲁϥ – ⲙⲉⲣⲉ] nn. 40 et 41 ⲙⲁⲣⲉ – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩ] nn. 41 ⲡⲉⲕⲥⲁϩ — [25] ⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄] n. 41 ⲉⲣϣⲟⲣⲡ̄ — [27] ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲉⲛⲛⲉⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲛⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ – ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲉⲓⲙ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲓⲙⲉ – ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ] id. ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲏⲛ̄ – ⲛ̄ⲣⲱϥ] id. ⲙ̄ⲙⲟϥ – ϥⲓ ⲛ̄ⲧ] id. ϥⲓ̄ ⲧ̄.

ϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲣⲱϥ
ⲕⲛⲁϩⲉʼ ⲉⲩⲥⲁⲧⲉ
ⲉⲣⲉ· ϥⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲁⲁⲥ ϩⲁ
XVIII, 1 ⲣⲟⲓ̈ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ. ϩⲛ̄
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲁ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲉⲓ̄ⲥ̄
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲓⲙʼ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲛ̄
2 ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ. ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲩ
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ ⲁϥ
ⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄
3 ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲓⲙⲏ
ⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲉⲧʼ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙʼ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲃⲱⲕʼ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲙ̄
4 ⲡⲏⲩⲉ. ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟϥ ϭⲉ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲙ̄ⲡⲓϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲙ̄
5 ⲡⲏⲩⲉ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡʼ ⲉⲣⲟϥʼ
ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ
*ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ *p. ξ̄ζ̄: col. 1.
ϫⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ, ⲉϥϣⲱⲡʼ
6 ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥʼ. ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
ⲍⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈
ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ⲙⲟⲩⲣʼ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲓⲕⲉ ⲉⲡⲉϥⲙⲁ
ⲕϩ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲙⲥϥ̄
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲗⲁ
ⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥ
7 ⲥⲁ. ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗʼ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ·
ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣʼ ⲉ
ⲧⲣⲉ ⲛⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲟⲛ ⲉⲓ̄· ⲡⲗⲏⲛ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲡⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲟⲛ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗʼ
8 ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄. ⲉϣ
ϫⲉ ⲧⲉⲕϭⲓ̄ϫʼ ⲇⲉ·
ⲏ̄ ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲕʼ ϣⲁⲁⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲅ̄
ⲛⲟϫⲥ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̄

XVIII, [1] Post ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ n. 41 habet ⲇⲉ — [2] ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ] id. ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ — [3] ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] id. ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ – ⲛ̄ⲛⲓϣⲏⲣⲉ.....] id. ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲏⲣⲉ..... — [4] ϭⲉ] n. 41 om. – ⲙ̄ⲡⲓϣⲏⲣⲉ.....] id. ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲏⲣⲉ..... — [6] Post ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ n. 41 habet ⲇⲉ — [7] ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲉⲓ̄] id. om. – ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ............. ⲛⲏⲩ] id. ⲙⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲩ — [8] ⲛ̄ⲥⲁⲃⲟⲗ] id. ⲛ̄ⲥⲁⲛⲃⲟⲗ – ⲉϩⲟⲩ] id. ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ – ⲧⲉⲕϭⲓ̄ϫ] id. ϭⲓ̄ϫ – ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] id. ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ – Post ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫⲕ̄ n. 41 habet ⲉⲧⲧⲉϩⲉⲛⲛⲁ – ⲉⲧⲥⲁⲧⲉ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ] id. ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.

ⲙⲟⲕ'· ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ' ⲉⲃⲱⲕ' ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ̅
ⲉⲕⲟ̅ ⲛ̅ϭⲁ̅ⲗⲉ· ⲏ̅ ⲉⲕⲟ̅
ⲛ̅ϭⲁ̅ⲛⲁϩ'· ⲉϩⲟⲩ ⲉ
* col. 2. *ⲣⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϭⲓ̅ϫ
ⲥⲛ̅ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ'· ⲛ̅
ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲥⲛ̅ⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲛⲟ
ϫⲕ̅ ⲉⲧⲥⲁⲧⲉ ⲛ̅
9 ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ. ⲁⲩⲱ
ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲕ· ⲡⲟⲣⲕϥ̅
ⲛ̅ⲅ̅ⲛⲟϫϥ̅ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ' ⲙ̅ⲙⲟⲕ'· ⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲥ ⲅⲁⲣ' ⲛⲁⲕ'
ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲃⲁⲗ' ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱⲧ' ⲙ̅ⲙⲟⲕ' ⲉⲃⲱⲕ'
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ̅·
ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲃⲁⲗ'
ⲥⲛⲁⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲕ' ⲛ̅
ⲥⲉⲛⲟϫⲕ̅ ⲉⲧⲅⲉ
ϩⲉⲛⲛⲁ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲧⲉ:
10 ϭⲱ̅ϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲕⲁ
ⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲁ̅
ⲛ̅ⲛⲓⲕⲟⲩⲓ̈ ⲉⲧⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ' ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϭⲱ̅
ϣⲧ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ'

ⲛⲓⲙ' ⲉⲡϩⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅
12 ⲡⲏⲩⲉ. ⲟⲩ̅ ⲇⲉ
ⲡⲉⲧⲥⲇⲟⲕⲉⲓ
ⲛⲏⲧⲛ̅· ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲕⲱ̅ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϣⲉ' ⲛ̅
*ⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̅ * p. ξ̅ⲏ̅: col. 1.
ⲥⲱⲣⲙ̅ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̅ϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲙⲏ ⲙⲉϥⲕⲱ̅
ⲙ̅ⲡⲓⲡⲥ̅ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ
ⲯⲓ̈ⲥ ⲛ̅ⲉⲥⲟⲟⲩ ϩⲓ
ϫⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲛϥ̅
ⲃⲱⲕ' ⲛϥ̅ϣⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲥⲱⲣⲙ̅.
13 ⲁⲩⲱ ⲉⲥϣⲁⲛϣⲱ
ⲡⲉ ⲛϥ̅ϩⲉ' ⲉⲣⲟϥ'·
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ϣⲁϥⲣⲁϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱϥ' ⲉϩⲟⲩⲉ
ⲡⲓⲡⲥ̅ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩⲯⲓⲥ
ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲥⲱ
14 ⲣⲙ̅. ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙ̅
ⲡⲟⲩⲱϣ' ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ'
ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲧ
ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϩⲉ' ⲉⲃⲟⲗ'
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ⲛⲓⲕⲟⲩ
15 ⲉⲓ̅. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ

[9] ⲛ̅ⲥⲁⲃⲟⲗ] id. ⲛ̅ⲥⲁⲛⲃⲟⲗ – ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲃⲁⲗ'............. ⲉϩⲟⲩ] id. ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱⲛϩ̅ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ̅ ⲉⲣⲟⲥ – ⲛ̅ⲧⲥⲁⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲥⲁⲧⲉ — [10] ⲛ̅ⲛⲓⲕⲟⲩⲓ̈] id. ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲕⲟⲩⲓ̈ – ϭⲱ̅ϣⲧ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ' ⲛⲓⲙ'] id. ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓ̈ⲙ ϭⲱ̅ϣⲧ̅ — [12] ⲇⲉ] n. 41 om. – ⲙⲉϥⲕⲱ̅] id. ⲛϥ̅ⲛⲁⲕⲁ – ⲙ̅ⲡⲓⲡⲥ̅ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲡⲥ̅ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ – Post ⲯⲓ̈ⲥ n. 41 habet ⲁⲛ – ⲛ̅ⲉⲥⲟⲟⲩ] id. om. — [13] ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ] id. om. – ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡⲓⲡⲥ̅ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ] id. ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲓⲡⲥ̅...... — [14] ⲛ̅ⲛⲓⲕⲟⲩⲉⲓ̅] id. ⲛ̅ⲛⲉⲓⲕⲟⲩⲓ — [15] Ante ⲉϥϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̅ id. habet ⲙⲉⲛ.

ⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ· ⲃⲱⲕ' ⲛ̅ⲅ̅
ϫⲡⲓⲟϥ' ⲟⲩⲧⲱⲕ'
ⲟⲩⲧⲱϥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ'·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲱⲕ'·
ⲁⲕϯϩⲏⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲕ
16 ⲥⲟⲛ. ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙ̅
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲱⲕ'·
* col. 2. *ϫⲓ ⲛ̅ⲕⲉⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ⲙ̅
ⲙⲁⲕ'· ⲏ̅ ⲥⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲧ̅ⲧⲁⲡⲣⲟ̅ ⲙ̅ⲙⲛ̅
ⲧⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ· ⲏ̅ ϣⲟ
ⲙⲧ̅ ⲉⲣⲉ ϣⲁϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅.
17 ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥ
ϣⲁⲛⲧⲙ̅ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲛ̅ⲥⲱⲟⲩ· ⲁϫⲓⲥ ⲛ̅
ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥ
ϣⲁⲛⲣ̅ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅
ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲕⲉⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ· ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅
ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ.
18 ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟ
ⲣⲟⲩ ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ'·
ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲉⲩⲙⲏⲣ' ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ ϩⲓϫⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ' ⲥⲉⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲩⲃⲏⲗ' ϩⲛ̅ ⲙ̅
19 ⲡⲉⲩⲉ. ϩⲁⲙⲏⲛ
ⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ϥⲓ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉ
ⲣⲏⲩ ϩⲣⲁï ϩⲓϫⲙ̅
*ⲡⲕⲁϩ', ϩⲱⲃ' ⲛⲓⲙ' ⲉ * p. ξθ: col. 1.
ⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓ
ⲱⲧ' ⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏ
20 ⲟⲩⲉ. ⲡⲙⲁ̅ ⲅⲁⲣ'
ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ· ⲏ̅
ϣⲟⲙⲧ̅ ⲥⲟⲟⲩϩ'
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ
ϯϣⲟⲟⲡ' ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ:
21 ⲧⲟⲧⲉ ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

[16] ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙ̅ⲥⲱⲧⲙ̅] n. 41 ⲉϥϣⲁⲛⲣ̅ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ita et v. seq. – ϣⲟⲙⲧ̅] id. et n. 43 ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ – ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅] n. 43 ⲛⲁⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ — [17] ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙ̅ⲥⲱⲧⲙ̅] n. 43 ⲉϥϣⲁⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅ – ⲛ̅ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ] id. ⲛ̅ⲧⲕ̅ⲕⲗⲩⲥⲓⲁ – ⲉϥϣⲁⲛⲣ̅ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅] id. ⲉϥϣⲁⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅ – ⲧⲕⲉⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ] id. ⲧⲕⲉⲉⲕⲕⲗⲩⲥⲓⲁ – ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲙⲁⲣϥ̅ϣⲱⲡⲉ – ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ] id. ⲟⲩⲗⲉⲗⲱⲛⲏⲥ — [18] ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲙ̅ⲡⲏⲟⲩ] n. 41 ⲙ̅ⲡⲏⲟⲩⲉ; n. 43 ⲙⲡⲏⲩⲉ – Post ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ n. 43 habet ⲉⲃⲟⲗ – ⲙⲡⲉⲩⲉ] n. 41 ⲙⲡⲏⲟⲩⲉ; n. 43 ⲙⲡⲏⲩⲉ — [19] ⲛⲏⲧⲛ̅] n. 43 ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲙⲛ̅] id. ⲙⲉⲛ – ϩⲣⲁï] id. om. – ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ] id. ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϯ – ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ'] id. ⲙ̅ⲡⲁⲓⲟⲧ – ⲙ̅ⲡⲏⲟⲩⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ — [20] ϣⲟⲙⲧ̅] id. ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ – ⲉⲣⲟϥ] id. ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ – ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ] id. ϩⲙ̅ ⲡⲁⲣⲁⲛ – Post ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ n. 43 habet ⲡⲉ — [21] ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲟⲓ – ⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ] id. ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ.

ϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ' ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲣⲟï· ⲧⲁⲕⲱ̄ ⲛⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣ' ⲛ̄
ⲥⲟⲡ'· ϣⲁ ⲥⲁϣϥ̄
22 ⲛ̄ⲥⲟⲡ'. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲛ̄
ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ⲁⲛ ϫⲉ ϣⲁ ⲥⲁϣϥ̄
ⲛ̄ⲥⲟⲡ'· ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁ
ⲥⲁϣϥ̄ ⲛ̄ϣϥⲉ ⲛ̄
23 ⲥⲟⲡ' ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲡⲁï
ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ'
ⲉϥⲓⲱⲡ' ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥ
24 ϩⲙ̄ϩⲁⲗ'. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
*col. 2. *ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ϥⲓⲱⲡ'
ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄
ⲉⲣⲉ ϩⲁϩ' ⲛ̄ϭⲓⲛϭⲱ̄ⲣ'
25 ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲥⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲁⲩ·
ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲁϥ' ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲥϩⲓ
ⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥϣⲏ
ⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲁ̄ ⲛⲓⲙ'
ⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲁϥ ⲛϥ̄ⲧⲁ
26 ⲁⲩ. ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̄ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ' ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲁϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ, ϩⲣⲟϣ' ⲛ̄ϩⲏⲧ'
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲱï ⲧⲁ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ' ⲧⲏⲣⲟⲩ.
27 ⲁϥϣⲛ̄ϩⲧⲏϥ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄
ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ' ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁϥⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ'· ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲁϥ
ⲕⲁⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ'.
28 ⲁϥⲉⲓ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄
ϭⲓ ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ' ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁϥϩⲉ' ⲉⲟⲩⲁ̄
ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲃⲣ̄ϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲡⲁï ⲉⲛⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲁϥ ⲉⲣⲟϥ' ⲛ̄
ϣⲉ' ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ·
ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
*ⲁϥⲱϭⲧ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ' *p. ⲟ̄: col. 1.
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ'.
29 ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄
ϭⲓ ⲡⲉϥϣⲃⲣ̄ϩⲙ̄

[22] ⲛ̄ϯϫⲱ.....] id. ϯϫⲱ..... — [23] ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ] id. ⲉⲥⲧⲉⲛⲧⲱⲛ – ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ] id. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ – ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ] id. ⲛ̄ⲙⲡⲏⲩⲉ – ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉⲉⲩⲣⲱⲙⲉ – ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ̄] id. ⲛ̄ⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ – ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ'] id. ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ – ⲉϥⲓⲱⲡ'] id. ⲛ̄ϥⲓⲱⲡ – ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲛϥ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ — [24] ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲛⲧⲉⲣϥ̄ⲁⲣⲭⲓ — [25] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡϥ̄ϫⲟⲉⲓⲥ – ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲧϥ̄ⲥϩⲓⲙⲉ – ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ] id. ⲛϥ̄ϣⲏⲣⲉ – ⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲁϥ] id. ⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ — [27] ⲁϥϣⲛ̄ϩⲧⲏϥ] id. ⲁϥϣⲉⲛⲉϩⲧⲏϥ – ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ] id. om. – ⲧⲏⲣϥ̄] id. om. — [28] ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲃ̄ⲣ̄] id. ⲛ̄ⲛϥ̄ϣⲃⲏⲣ – ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ] id. ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ – ⲁϥⲱϭⲧ̄] id. ⲁϥⲱϫⲧ̄ – ϫⲉ ⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣ....] id. ϫⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣ.... (sic) — [29] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉϥϣⲃ̄ⲣ̄] id. ⲡϥ̄ϣⲃⲏⲣ – ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ] id. ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲓ.

Matth. XVIII, 22–29.

ϩⲁⲗ’ ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲕⲁ
ⲗⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲣⲟϣ’
ⲛ̅ϩⲏⲧ’ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉ
ϫⲱ̈ⲓ ⲧⲁⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ’
30 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲱϣ’·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲃⲱⲕ’ ⲁϥ
ⲛⲟϫϥ̅ ⲉⲡⲉϣⲧⲉ
ⲕⲟ̅ ϣⲁⲛⲧϥ̅ϯ ⲙ̅
31 ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ. ⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϥ
ϣⲃ̅ⲣ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ’ ⲉⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲁⲩ
ⲗⲩⲡⲉⲓ ⲉⲙⲁⲧⲉ·
ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲁⲩϫⲱ̅ ⲉⲡⲉⲩ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅ϩⲱⲃ’ ⲛⲓⲙ’
ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ.
32 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ’ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉϥ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ’ ϫⲉ ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ’
ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ·
ⲛⲏ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲣⲟⲕ’ ⲁ̈ⲓⲕⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ’
ⲉⲃⲟⲗ’ ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ
ⲁⲕⲥⲉⲡⲥⲱⲧⲡ̅·
33 ⲛⲉϣϣⲉ ϭⲉ ⲁⲛ
ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲛⲁ̅ ⲙ̅
*ⲡⲉⲕϣⲃ̅ⲣ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ * col. 2.
ⲛ̅ⲑⲉ ϩⲱⲱⲧ’ ⲉⲛ
34 ⲧⲁ̈ⲓⲛⲁ̅ ⲛⲁⲕ. ⲁϥⲛⲟⲩ
ϭⲥ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉϥϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁϥϯ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅
ⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ
ϣⲁⲛⲧϥϯ ⲙ̅ⲡⲉⲧ
35 ⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ̅. ⲧⲁ̈ⲓ
ⲟⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧϥ̅
ⲛⲁⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅
ϭⲓ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ’ ⲉⲧ
ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲣⲉ
ⲧⲙ̅ ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲡⲟⲩⲁ̅
ⲕⲱ̅ ⲉⲃⲟⲗ’ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅
XIX, 1 ϩⲏⲧ’. ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲛⲉ̈ⲓϣⲁ
ϫⲉ· ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲁⲓⲁ· ⲁϥⲉⲓ̅ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ
ⲉⲛⲧⲟϣ’ ⲛ̅ϯⲟⲩ
ⲇⲁⲓⲁ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ̅
ⲙ̅ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.
2 ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ’
ⲛ̅ϭⲓ ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ

[31] ⲛ̅ϭⲓ] id. om. – ⲛⲉϥϣⲃ̅ⲣ̅] id. ⲛϥ̅ϣⲃⲏⲣ – ⲁⲩⲗⲩⲡⲉⲓ] id. ⲁⲩⲗⲩⲡⲏ – ⲉⲙⲁⲧⲉ] id. ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ – ⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ — [32] ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡϥ̅ϫⲟⲉⲓⲥ – ⲁⲕⲥⲉⲡⲥⲱⲧⲡ̅] id. ⲁⲕⲥⲡ̅ⲥⲱⲡⲉⲧ — [33] ⲛⲉϣϣⲉ] id. ⲛϣϣⲉ – ϭⲉ] id. om. – ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ] id. ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲟⲕ – ⲡⲉ] id. om. – ⲙⲡⲉⲕϣⲃ̅ⲣ̅] id. ⲙ̅ⲡⲉⲕϣⲃ̅ⲏⲣ – ϩⲱⲱⲧ ⲉⲛⲧⲁ̈ⲓⲛⲁ] id. ϩⲱ ⲛ̅ⲧⲁⲓⲛⲁ — [34] ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡϥ̅ϫⲟⲉⲓⲥ – ϣⲁⲛⲧϥϯ] id. ϣⲁⲛⲧϥ̅ϯ — [35] ⲉⲧϥ̅ⲛⲁⲁⲁⲥ] id. ⲉⲧϥ̅ⲛⲁⲁⲥ – ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ – ⲉⲣⲉⲧⲙ̅] id. ⲉⲣⲉⲧⲉⲙ – ⲙ̅ⲡⲉϥⲥⲟⲛ] id. ⲙ̅ⲡϥ̅ⲥⲟⲛ – ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ] id. ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ — XIX, [1] ⲓ̅ⲥ̅] id. ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ – ⲟⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ] id. ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲓϣⲁϫⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ – ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ] id. ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ – ⲛ̅ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ] id. ⲛ̅ⲇⲓⲟⲩⲇⲁⲓⲁ — [2] Post ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ id. habet ⲇⲉ – ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ – ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ] id. ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲁⲩⲱ – ⲁϥⲣ̅ⲡⲁϩⲣⲉ] id. ⲁϥⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ.

ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ· ⲁϥ
ⲣ̅ⲡⲁϩⲣⲉ' ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ̅ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.
3 ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̅
ⲉⲣⲟϥ' ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ ⲉⲩⲡⲉⲓ
ⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲩ
* p. ⲟ̅ⲁ̅: col. 1. *ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ
ⲛⲉ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ'
ⲛ̅ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲕⲁ
4 ⲧⲁ ⲁⲓⲧⲓⲁ ⲛⲓⲙ'. ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲟϣϥ̅
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱ
ⲛⲧ̅ ϫⲓⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩ
ϩⲟⲟⲩⲧ' ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
5 ⲥϩⲓⲙⲉ, ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲕⲁ
ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ' ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲙⲛ̅ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲛ̅ϥ
ⲧⲱϭⲉ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉ
ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̅ⲥⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ̅ ⲛ̅
6 ⲟⲩⲱⲧ'. ϩⲱⲥⲧⲉ

ϭⲉ̅ ⲛ̅ⲥⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ̅ ⲛ̅
ⲟⲩⲱⲧ' ⲧⲉ: ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϭⲉ̅
ϣⲟⲛⲃⲉϥ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲧⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲟⲣ
7 ϫϥ̅. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ'
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϭⲉ̅
ⲁ ⲙⲱϋⲥⲏⲥ ϩⲱⲛ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̅ ⲉϯ
ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩϫⲱⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ̅
ⲉⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ.
8 *ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ * col. 2.
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲛ̅ⲧ
ⲛⲁϣⲧ̅ϩⲏⲧ', ⲁ ⲙⲱ
ϋⲥⲏⲥ ϯ ⲧⲉϩⲓⲏ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉⲛⲟⲩϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲓ
ⲟⲙⲉ· ϫⲓⲛ ⲧⲉϩⲟⲩ
ⲉⲓⲧⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲥ̅ϣⲱ
9 ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁï. ϯϫⲱ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̅ⲧⲉϥ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲁϫⲛ̅ ⲟⲩ
ϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ
ⲛ̅ϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̅

[3] ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̅] id. ⲙ̅ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ – ⲉⲩⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ] id. ⲉⲩⲡⲓⲣⲁⲍⲉ – ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ] id. ⲉⲝⲉⲥϯ – ⲉⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲉⲛⲟⲩϫ – ⲛ̅ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲛ̅ⲧϥ̅ⲥϩⲓⲙⲉ – ⲁⲓⲧⲓⲁ] id. ⲉϯⲁ — [4] ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲟϣϥ̅] id. ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟϣϥ̅ – ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅] id. ⲉϣⲟⲣⲡ̅ — [5] Ante ⲉⲧⲃⲉ id. habet ⲁⲩⲱ – ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ'] id. ⲡϥ̅ⲓⲱⲧ – ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ] id. ⲧϥ̅ⲙⲁⲁⲩ – ⲉⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲉⲧϥ̅ⲥϩⲓⲙⲉ — [6] ϩⲱⲥⲧⲉ] id. ϩⲱⲥⲇⲉ – ϭⲉ̅] id. om. – ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲣⲧⲣⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ — [7] ⲁ ⲙⲱϋⲥⲏⲥ ϩⲱⲛ] id. ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ ⲁϥϩⲱⲛ – ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̅] id. ⲉⲧⲟⲟⲧⲉⲛ – ⲉϯ] id. ⲉⲧⲓ — [8] ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲛ̅ⲧⲛⲁϣⲧ̅ϩⲏⲧ'] id. ⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲛ̅ⲧⲛⲁϣⲑⲏⲧ – ⲙⲱϋⲥⲏⲥ] id. ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ – ϯ] id. ⲧⲓ – ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲉⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲉⲛⲟⲩϫ – ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲓⲟⲙⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲙⲉ – ⲇⲉ] id. om. – ⲙ̅ⲡⲥ̅ϣⲱⲡⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲉ — [9] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϫ – ⲛ̅ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲛ̅ⲧϥ̅ⲥϩⲓⲙⲉ – ⲁϫⲛ̅] id. ⲁϫⲉⲛ – ⲟⲩϣⲁϫⲉ] id. ϣⲁϫⲉ.

ⲕⲉⲟⲩⲉⲓ̈ ϥⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟ
10 ⲉⲓⲕʼ. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲧⲓⲁ
ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲥ
ⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲁⲛ ⲉϫⲓ
11 ⲥϩⲓⲙⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙʼ ⲛⲁϣϥⲓ ϩⲁ
ⲡⲉïϣⲁϫⲉ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁ
12 ⲁⲥ ⲛⲁⲩ ⲛⲉ. ⲟⲩ
ⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲓⲟⲩⲣ
ⲅⲁⲣʼ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟ
ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲏ
ⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲁⲁⲩ
* p. ⲟⲃ̄: col. 1. *ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲓⲟⲩⲣʼ ⲛⲁï
ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲓ
ⲟⲩⲣʼ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲓ
ⲟⲩⲣʼ ⲛⲁï ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲣʼ ⲙ̄
ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ. ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙʼ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲉϥⲓ̄ ⲙⲁⲣⲉϥ
13 ϥⲓ̄. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲧⲁⲗⲉ
ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫʼ ⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛ̄ϥϣⲗⲏⲗ. ⲙ̄ⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉ
14 ⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁⲩ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲕⲁ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲉⲓ̄ ϣⲁⲣⲟï· ⲧⲁⲛⲁï
ⲅⲁⲣʼ ⲛ̄ⲧⲉïⲙⲓⲛⲉ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄
15 ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ. ⲁϥⲧⲁ
ⲗⲉ ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ̄ ⲉ
16 ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲉⲓⲥ
ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
*ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥ * col. 2.
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲥⲁϩʼ ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲟⲩ̄ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲁϥ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉïⲉϫⲓ ⲙ̄

[10] ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϭ (sic) ⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲟⲩⲧⲏⲥ – ⲧⲁⲓⲧⲓⲁ] id. ⲧⲉϯⲁ – ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲧϥ̄ⲥϩⲓⲙⲉ – ⲛ̄ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ] id. ⲛ̄ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲉ – ⲉϫⲓ] id. ⲛ̄ϫⲓ — [11] ⲇⲉ] id. ⲧⲉ – ⲙⲛ̄] id. ⲙⲉⲛ – ⲛⲁϣϥⲓ] id. ⲛⲁϥⲓ – ⲡⲉïϣⲁϫⲉ] id. ⲡⲓϣⲁϫⲉ – ⲛⲉ] id. ⲡⲉ – – [12] ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟⲟⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲡⲟⲟⲩ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ – ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ] id. ⲛ̄ϯϩⲉ – ϩⲉⲛⲥⲓⲟⲩⲣ] id. ϩⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲣ, ita et postea – ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲁⲁⲩ, ita et postea – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ] id. ⲉϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ – ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ] id. ⲙ̄ⲙⲓⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ – ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄] id. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ – Post ϭⲟⲙ id. habet ⲇⲉ – ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓ̄] id. ⲙⲁⲣϥ̄ϥⲓ — [13] ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉϣⲏⲙʼ] id. ⲛ̄ϩⲛ̄ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ – ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ] id. ⲛϥ̄ϭⲓ̈ϫ ⲉϩⲣⲁⲓ – ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲙⲙⲁⲑⲟⲩⲧⲏⲥ – ⲁⲩⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ] id. ⲁⲩⲉⲡⲓϯⲙⲁ — [14] ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲱⲗⲩⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲣⲕⲱⲗⲩ – ⲛ̄ⲧⲉïⲙⲓⲛⲉ] id. ⲛ̄ϯⲙⲓⲛⲉ – ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄] id. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ — [15] ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ] id. ⲛϥ̄ϭⲓ̈ϫ — [16] ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲙ̄ⲡϥ̄ⲟⲩⲟⲓ – ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲁϥ] id. ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁⲁϥ.

ⲡⲱⲛϩ̅ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ'.
17 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϩⲣⲟⲕ'
ⲕⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲃⲏⲓ̈
ϫⲉ ⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲥ·
ⲙⲛ̅ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̅
ⲥⲁ ⲟⲩⲁ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲕⲟⲩ
ⲱϣ' ⲉⲃⲱⲕ' ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲱⲛϩ̅ ϩⲁⲣⲉϩ'
18 ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϣ
ⲛⲉ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲕϩⲱⲧⲃ̅. ⲛ̅
ⲛⲉⲕⲣ̅ⲛⲟⲉⲓⲕ'· ⲛ̅
ⲛⲉⲕϫⲓⲟⲩⲉ· ⲛ̅
ⲛⲉⲕⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅
19 ⲛⲟⲩϫ· ⲉⲕⲉⲧⲁⲉⲓⲉ
ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ' ⲙⲛ̅
ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲅⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧ
ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ' ⲛ̅ⲧⲉⲕ
20 ϩⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ' ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϫⲓⲛ ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲕⲟⲩⲓ̈·
ⲟⲩ̅ ⲟⲛ ⲡⲉϯϣⲁ
21 *ⲁⲧ' ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲡⲉ * p. ⲟ̅ⲩ̅: col. 1.
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲉϣϫⲉ ⲕⲟⲩ
ⲱϣ' ⲉⲣ̅ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ
ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲅϯ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲛⲉⲕϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲅⲧⲁ
ⲁⲩ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲏⲕⲉ· ⲛ̅ⲅ
ⲕⲱ̅ ⲛⲁⲕ ⲛ̅ⲟⲩⲁϩⲟ̅
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ
ⲛ̅ⲅⲉⲓ̅ ⲛ̅ⲅⲟⲩⲁϩⲕ̅
22 ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈. ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ
ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ'
ⲉϥⲗⲩⲡⲉⲓ· ⲛⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁϥ ⲅⲁⲣ' ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϩⲁϩ' ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ.
23 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̅
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲥⲙⲟⲕϩ̅ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩ
ⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅ ⲃⲱⲕ' ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅ ⲛ̅ⲙ̅
24 ⲡⲏⲩⲉ. ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ

[17] ⲟⲩⲃⲏⲓ̈] id. ⲉⲣⲟⲓ – ⲉⲡⲱⲛϩ̅ ϩⲁⲣⲉϩ'] id. ⲉⲡⲱⲛⲉϩ ϩⲁⲣϩ̅ — [18] ⲛ̅ⲧⲟϥ] id. ⲓ̅ⲥ̅ – ⲛ̅ⲛⲉⲕϩⲱⲧⲃ̅] id. ⲛ̅ⲛⲉⲕϩⲱⲧϥ̅ – ⲛ̅ⲛⲉⲕⲣ̅ⲛⲟⲉⲓⲕ'] id. ⲛ̅ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲟⲉⲓⲕ – ⲛ̅ⲛⲉⲕⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ — [19] ⲉⲕⲉⲧⲁⲉⲓⲉ] id. ⲉⲕⲉⲧⲁⲓⲉ – ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ'] id. ⲡⲉⲑⲓⲧⲟⲩⲱⲕ — [20] ⲡϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ] id. ⲡϩⲉⲣϣⲓⲣⲉ – ⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ'] id. ⲁⲓ̈ϩⲁⲣϩ̅ – ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲕⲟⲩⲓ̈] id. ⲉⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲕⲟⲩⲓ – ϯϣⲁⲁⲧ'] id. ⲉⲧⲓϣⲁⲁⲧ — [21] ⲉⲣ̅ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ] id. ⲉⲉⲣⲧⲉⲗⲓⲟⲥ – ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ] id. ϩⲏⲡⲟⲣⲭⲟⲛⲧⲁ – Post ⲛ̅ⲅⲧⲁⲁⲩ id. habet ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲏⲕⲁ — [22] ⲡϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ] id. ⲡϩⲉⲣϣⲓⲣⲉ – ⲉϥⲗⲩⲡⲉⲓ] id. ⲉϥⲗⲩⲡⲏ – ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁϥ] id. ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁϥ – ⲅⲁⲣ] id. om. – ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ] id. ⲉⲛⲉⲛⲕⲁ — [23] ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ⲛⲉ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ, ita et postea – ⲟⲩⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅] id. ⲛⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ – ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅] id. ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧⲣ̅ⲣⲟ — [24] ⲥⲙⲟⲧⲛ̅] id. ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ – Post ⲉⲓ̅ id. habet ⲉϩⲟⲩⲛ – ⲉⲃⲟⲗ] id. om. – ϩⲓⲧⲛ̅] id. ϩⲓⲧⲉⲛ – ⲛ̅ⲟⲩϩⲁⲙⲛ̅ⲧⲱⲡ'] id. ⲛ̅ⲟⲩϩⲁⲙⲉⲛⲧⲱⲡ – ⲉϩⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ] id. ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲛ̅ⲧⲣⲉ.

ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲥⲙⲟⲧⲛ̅ ⲉⲧⲣⲉ
ⲟⲩϭⲁ̅ⲙⲟⲩⲗ' ⲉⲓ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ' ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧⲟⲩⲁⲧ
ϥⲉ ⲛ̅ⲟⲩϩⲁⲙⲛ̅ⲧⲱⲡ'
ⲉϩⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩ
ⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅ ⲙ̅
25 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩ
* col. 2. *ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲙ̅
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲣ̅
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉⲓ̈ⲉ ⲛⲓⲙ' ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̅ ϭⲟⲙ' ⲙ̅ⲙⲟϥ
26 ⲉⲱⲛ̅ϩ̅. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥ
ϭⲱϣ̅ⲧ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉϩⲣⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙ'
ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈· ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ̅
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲁⲧϭⲟⲙ:
27 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲕⲁ ⲛ̅ⲕⲁ̅
ⲛⲓⲙ' ⲛ̅ⲥⲱⲛ, ⲁⲛ
ⲟⲩⲁϩⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲱⲕ'
ⲟⲩ̅ ⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲛ.
28 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲉϫⲡⲟ̅ ⲛ̅
ⲕⲉⲥⲟⲡ'· ⲉϥϣⲁⲛ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̅ϭⲓ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϫⲙ̅
ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲉⲟⲟⲩ· ⲧⲉⲧⲛⲁ
*ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ * p. ⲟ̅ⲁ̅: col. 1.
ⲧⲛ̅ ϩⲓ ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲛ̅ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̅ⲫⲩ
29 ⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅. ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ' ⲉⲛ
ⲧⲁϥⲕⲁ ⲛⲓ̈ ⲛ̅ⲥⲱϥ·
ⲏ̅ ⲥⲟⲛ· ⲏ̅ ⲥⲱⲛⲉ·
ⲏ̅ ⲉⲓⲱⲧ'· ⲏ̅ ⲙⲁⲁⲩ·
ⲏ̅ ⲥϩⲓⲙⲉ· ⲏ̅ ϣⲏ
ⲣⲉ· ⲏ̅ ⲥⲱϣⲉ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ϥⲛⲁ
ϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̅ϩⲁϩ' ⲛ̅
ⲕⲱⲃ' ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϥⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲙ̅ⲡⲱ
ⲛ̅ϩ̅ ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.
30 ⲟⲩⲛ̅ ϩⲁϩ' ⲇⲉ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣ̅ⲡ̅ ⲛⲁⲣ̅ϩⲁⲉ· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲛ̅ϩⲁⲉ' ⲣ̅ϣⲟⲣ̅ⲡ̅:··
XX, 1 ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲅⲁⲣ'
ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ
ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ' ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ
ⲉⲑⲛⲉ ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲉⲡⲉϥⲙⲁ̅ⲛⲉⲗⲟ
2 ⲟⲗⲉ. ⲁϥⲥⲙⲛ̅ⲧⲉ̅
ⲇⲉ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲉⲩⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ· ⲁϥϫⲟ
ⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲙⲁ̅

3 ⲛ̅ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ. ⲁϥⲉⲓ̅
* col. 2. *ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ' ⲙ̅
ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̅ϫⲡ̅ϣⲟⲙ
ⲧⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉϩⲉⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲧⲁⲅⲟ
ⲣⲁ ⲉⲩⲟⲩⲟⲥϥ̅·
4 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲟ
ⲟⲩⲉ ϫⲉ ⲃⲱⲕ' ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲡⲁⲙⲁ̅
ⲛ̅ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲡϣⲁ̅
ⲙ̅ⲙⲟϥ ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ
5 ⲛⲏⲧⲛ̅. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲃⲱⲕ'. ⲁϥ
ⲉⲓ̅ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̅ϫⲡ̅ⲥⲟ̅
ⲙⲛ̅ ϫⲡ̅ⲯⲓⲧⲉ ⲁϥ
6 ⲉⲓⲣⲉ ϩⲓⲛⲁϊ. ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̅ ⲇⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ' ⲙ̅ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̅ϫⲡ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲟⲩⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϩⲉⲣⲁⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ̅
ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ̅
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲟⲥϥ̅.
7 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲑⲛⲟⲛ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲕ'
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉ
ⲡⲁⲙⲁⲛ̅ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ :··
* n. XLIV. p. ⲝ̅ⲉ̅: col. 1. 25 *ϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲛⲟϭ ⲥⲉⲟ̅
26 ⲛ̅ⲧⲉⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ. ⲛ̅ⲧⲉⲓ
ϩⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛ̅ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅
27 ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ. ⲁⲩⲱ̅
ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉϥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ·
28 ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲓ ⲁⲛ̅
ⲉⲧⲣⲉⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ
ⲛⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̅ⲇⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲉⲓ· ⲁⲩⲱ ⲉϯ ⲛ̅ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲉ ϩⲁ ϩⲁϩ.
29 ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ϩⲓ
ⲉⲣⲓⲭⲱ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅
ⲥⲱϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
30 ⲉⲛⲁϣⲱϥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ ⲃ̅ⲗⲗⲉ ⲥⲛⲁⲩ
ⲁⲩϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁⲧⲛ̅ ⲧⲉϩⲓⲏ̅
ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲩ
ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲁ̅ ⲛⲁⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ
31 ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ. ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁⲩ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲕⲁⲣⲱⲟⲩ.
*ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲁⲩϫⲓ * col. 2.
ϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁ ⲛⲁⲛ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ.
32 ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲉϣ
33 ⲧⲣⲁⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ̅. ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ

ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲛ
34 ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ. ⲁϥϣⲛ̅ϩ
ⲧⲏϥ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲱϩ
ⲉⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲁⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩ
ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
XXI, 1 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϩⲱⲛ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ ⲁⲩⲉⲓ
ⲉϩⲣⲁï ⲉⲃⲏⲇⲫⲁⲅⲏ
ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ϫⲟⲉⲓⲧ
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅
2 ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲓϯⲙⲉ ⲉⲧⲙ̅
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ̅
ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ
ⲉⲩⲉⲉⲱ̅ ⲉⲥⲙⲏⲣ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲏϭ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲥ ⲃⲟⲗⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲛⲁï.
3 ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅· ⲁϫⲓⲥ
ϫⲉ ⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧ
ⲣ̅ⲭⲣⲓⲁ̅ ⲛⲁⲩ· ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩ[ⲥⲟⲩ].
* p. ⲝ̅ⲉ̅: col. 1. 4 *ⲡⲁï ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ
ϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
5 ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϫⲓⲥ ⲛ̅ⲧϣⲉ
ⲉⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲓⲱⲛ ϫⲉ ⲉⲓⲥ
ⲡⲟⲩⲣ̅ⲣⲟ ⲛⲏⲩ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ ⲡⲉ ⲉϥⲁⲗⲉ ⲉ
ϩⲣⲁï ⲉϫⲛ ⲟⲩⲉ̄ⲱ̅ ⲁⲩⲱ
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲥⲏϭ ⲛ̅
ϣⲏⲣⲉ ⲛϥⲁïⲛⲁϩⲃ̅.

6 ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟ̅
7 ⲧⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲱ̅ ⲙⲛ̅ ⲡⲥⲏϭ
ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲉⲩϩⲟïⲧⲉ ⲉ̄
ϩⲣⲁï ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲧⲁ
ⲗⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲱⲟⲩ.
8 ⲡⲙⲏⲏ̅ϣⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱϥ ⲁⲩⲡⲱⲣϣ̅
ⲛ̅ⲛⲉⲩϩⲟïⲧⲉ ϩⲣⲁï ϩⲛ̅
ⲧⲉϩⲓⲏ̅· ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲇⲉ ⲛⲉⲩϣⲱⲱⲧ ⲛ
ϩⲉⲛⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛ̅ϣⲏⲛ ⲉⲩⲡⲱ
ⲣϣ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̅
9 ⲧⲉϩⲓⲏ. ⲙ̅ⲙⲏⲏ̅
ϣⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲁ
[ⲧⲉϥ]ϩⲏ' ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧ
[ⲟⲩⲏϩ] ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲛⲉⲩ
*ϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ * col. 2.
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ
ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲛϭⲓ̅ ⲡⲉⲧ
ⲛⲏⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧϫⲟⲥⲉ.
10 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲑⲓⲉ̄ⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ ⲁⲥ
ⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲧⲏⲣⲥ̅ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
11 ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁï. ⲙ̅
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲁⲍⲉⲣⲉⲑ ⲛⲧⲉ ⲧⲅⲁ

XXI, [11] ⲛⲧⲉ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ] n. 38 ⲛ̅ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ.

12 ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ̄. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ
ⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϯ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϣⲱⲡ ϩⲣⲁï
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲓⲕⲟ
ⲗⲩⲙⲃⲟⲛ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲁ
ⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧϯ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲁϥ
13 ϣⲣϣⲱⲣⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲥⲏϩ ϫⲉ ⲡⲁ
ⲏï ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲏï ⲙ̄ⲡⲉϣⲗⲏⲗ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲥⲡⲏⲗⲁⲓⲟⲛ ⲛ̄
ⲥⲟⲟⲛⲉ.
* p. ξ̄ζ̄: col. 1. 14 *ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛ̄ϭⲁ̄ⲗⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ
ϩⲣⲁï ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁϥⲣ̄
15 ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭïⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲉⲛⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛ
ⲛⲁ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ
16 ⲁⲩⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ· ⲁⲩⲱ̄
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁï
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉ' ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲟϣϥ̄ ⲉ̄ⲛⲉϩ ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏ
ⲣⲉⲕⲟⲩï ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϫⲓⲉ̄
ⲕⲓⲃⲉ ⲁⲕⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
17 ⲥⲙⲟⲩ. ⲁϥⲕⲱ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲁϥⲉⲓ ⲉ
ⲡⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̄ ⲁϥϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ.
18 ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲕⲟⲧϥ̄
ⲉϩⲣⲁï ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁϥϩⲕⲟ
19 ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄
ⲧⲉ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱⲥ ⲙ̄ⲡϥ̄ϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ
ϩⲓⲱ̄ⲱⲥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ϩⲉⲛ
ϭⲱ̄ⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ
*ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ * col. 2.
ϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲉ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉϩ
ⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̄
ϭⲓ ⲧⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲉ.
20 ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ ⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ' ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲉ.
21 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲣϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ· ⲟⲩ ⲙⲟ
ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲁⲧ̓ⲃⲱ ⲛⲕⲛ̄ⲧⲉ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲕⲁⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛ

[13] ⲡⲁⲏï] id. ⲡⲁⲏⲉⲓ — ⲡⲏï] id. ⲡⲏⲉⲓ — [14] ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï] id. ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ — [19] ϩⲓ] id. om. — ⲧⲉϩⲓⲏ] id. ϩⲓⲏ — ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ] id. ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ.

Matth. XXI, 12-21.

ϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲧⲟⲟⲩ ϫⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅ̄ⲃⲱⲕ ⲉ̄
ϩⲣⲁï ⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲥⲛⲁ
22 ϣⲱⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲁⲩⲱ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ
ⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄
ϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ.
23 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁⲩϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï ⲉⲣⲟϥ ⲉϥϯ
ⲥⲃⲱ ⲛϭⲓ̄ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
* p. ⲝ̄ⲏ̄ col. 1. *ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲁϣ ⲛⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲁï·
ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ.
24 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϫⲛⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲱ ⲉⲩ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ· ⲡⲁï
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛϫⲟⲟϥ
ⲛⲁï ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲛⲁï ϩⲛ̄ ⲁϣ ⲛ̄ⲉⲝⲟⲩ
25 ⲥⲓⲁ ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ⲛ̄
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲧⲱⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉ ⲡⲉ ϫⲛ̄ ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ.
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲣⲁï
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
26 ϫⲉ ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲡⲉ
ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲟⲩ ϭⲉ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ̄ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲡⲉ ⲧⲛⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ̄
ⲙ̄ⲡⲙⲏⲏϣⲉ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉ ïⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
27 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱ
*ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟ * col. 2.
ⲟⲩⲛ ⲁ̄ⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ
ⲱⲧ ⲟⲛ ⲛ̄ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ
ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ
ⲛ̄ⲛⲁï ϩⲛ̄ ⲁϣ ⲛⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ.
28 ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲥⲇⲟⲕⲉⲓ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ
ⲛⲉⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ· ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲓ ⲉⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲃⲱⲕ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄
ϩⲱⲃ ⲉⲡⲁⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ.
29 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ̄

[23] ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï] n. 38 ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ – ⲉϥϯⲥⲃⲱ] n. 99 habet post ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ – ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] n. 99 ⲛⲁⲣⲭⲉïⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ – ⲛⲧⲉⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ] n. 99 ⲛ̄ϯⲉ̄ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̄ — [26] ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ] n. 99 ⲛ̄ϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ, sic et postea – ϭⲉ] id. om. — [27] ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄] id. om. – ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁ̄ⲛ̄] id. ⲛ̄ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ – ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ – ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ] id. ϯⲉⲓⲣⲉ — [28] ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ] n. 38 ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ, sic et v. 30.

30 ⲙ̅ⲡϥ̅ⲃⲱⲕ. ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲟⲛ ⲉⲡⲕⲉⲟⲩⲁ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲟ·
ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ ⲁϥⲣ̅ϩⲧⲏϥ
31 ⲁϥⲃⲱⲕ. ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ.
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϩⲁⲉ'
ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲛ̅
1. XXXVIII. p. ⲡ̅ⲉ̅: col. 2. *ⲙ̅ⲡⲟⲣ
ⲛⲏ ⲥⲉⲟ' ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲙⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
32 ⲁϥⲉⲓ̅ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ϩⲓ
ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓⲟ
ⲥⲩⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲛ̅
ⲙ̅ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲁⲩⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ' ⲙⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲱ
* p. ⲡ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ϩⲧⲏⲧⲛ̅
ⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ.
33 ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲕⲉⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ. ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ⲧⲱϭⲉ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲙⲁⲛ̅ⲉ
ⲗⲟⲟⲗⲉ· ⲁϥⲕⲧⲟ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲟⲩϫⲟⲗ
ϫⲗ̅. ⲁϥϣⲓⲕⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ϩⲣⲱⲧ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲩⲣ
ⲅⲟⲥ. ⲁϥϯ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲁϥ
34 ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉⲓ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉϥϩⲱⲛ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ⲛ̅
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ· ⲁϥϫⲟ
ⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ϣⲁ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲉϫⲓ
ⲛ̅ⲛⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ.
35 ⲛ̅ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϫⲓ ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ⲟⲩⲁ̅ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩ
ⲉ' ⲉⲣⲟϥ· ⲕⲉⲟⲩⲁ̅
ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅·
ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓ
36 ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲁ
ⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲕⲉϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉ
ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲛϣⲟ
ⲣⲡ̅ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ
37 *ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ. ⲙⲛ̅ * col. 2.
ⲛ̅ⲥⲱⲥ ⲁϥϫⲟⲟⲩ
ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲓ
ⲡⲉ ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲁϣⲏ
38 ⲣⲉ. ⲛ̅ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲙⲏⲉⲓ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲧⲛ̅ϫⲓ ⲛ̅
ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
39 ⲙⲓⲁ. ⲁⲩϫⲓⲧϥ̅ ⲇⲉ

ⲁⲩⲛⲟϫϥ̄ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ
40 ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄. ϩⲟ
ⲧⲁⲛ ϭⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̄
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲙⲁ
ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉϥⲛⲁ
ⲣ ⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ
41 ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲕⲓⲛ
ⲕⲁⲕⲱⲥ ϥⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥ
ϯ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟ
ⲗⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉⲟⲩⲉ
ⲉⲓⲏ’ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲁϯ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ.
* p. ⲡ̄ⲍ̄: col. 1.
42 *ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟϣϥ̄ ⲉ
ⲛⲉϩ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲉ ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲧⲥ̄
ⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓ̈ ⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲁⲡⲉ ⲛ̄
ⲕⲟⲟϩ· ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲓ̈
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲡⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲃⲁⲗ.
43 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϯϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁϥⲓ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉ
ϯ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲟⲩϩⲉ

ⲑⲛⲟⲥ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ.
44 ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉ
ϫⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲛⲉ ϥⲛⲁ
ⲗⲱⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡⲱⲛⲉ ⲛⲁϩⲉ ⲉ
ϫⲱϥ ϥⲛⲁϣⲁϣϥ̄
45 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ
46 *ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ * col. 2.
ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ’ ⲁⲩ
ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲛⲉϥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ϩⲱⲥ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
XXII, 1 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
2 ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲥⲧⲛ̄
ⲧⲱⲛ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ’ ⲙ̄ⲡⲉϥ
3 ϣⲏⲣⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲙⲟⲩ
ⲧⲉ’ ⲉⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄
ⲉⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
4 ⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓ̄. ⲡⲁ

XXII, [1] ϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁ....] n. 99 ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲁ.... — [3] ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ] id. ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣ — [4] ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲛ̄ⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ – ⲁⲙⲏⲉⲓⲧⲛ̄] id. ⲁⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̄.

ⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ
ϫⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓⲥ ⲡⲁⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ
ⲁⲓ̈ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧϥ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲁⲛⲁ
ϣⲧ̄ ⲥⲉϣⲁⲁⲧ·
* p. ⲡ̄ⲏ̄: col. 1. *ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲥⲃ̄
ⲧⲱⲧ ⲁⲙⲏⲉⲓⲧⲛ̄
5 ⲉⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ. ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁⲙⲉ
ⲗⲉⲓ· ⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲉⲛ
ⲃⲱⲕ ⲉⲛⲉⲩϭⲟⲟⲙ
ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥ
6 ⲉⲓⲉⲡϣⲱⲧ· ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲁⲩⲥⲟϣⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ.
7 ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲟⲩ
ϭⲥ̄ ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩ
ⲙⲁ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛ̄
ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̄ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣⲱⲕϩ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ.
8 ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲡⲙⲁⲛ̄
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ’ ⲙⲉⲛ
ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ’ ⲛⲉⲧⲧⲁ
ϩⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙ̄ⲡϣⲁ
9 ⲁⲛ. ⲃⲱⲕ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛⲙⲁⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲱϩⲙ̄ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲡⲙⲁⲛ̄
10 ϣⲉⲗⲉⲉⲧ. ⲁⲩⲉⲓ̄
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄
*ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲉ * col. 2.
ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲥ ϩⲓ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲁϥⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲙⲁ
ⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
11 ⲛⲏϫ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲛⲏϫ·
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲉⲙⲛ̄ ϩⲃ̄ⲥⲱ ϩⲓⲱⲱϥ
ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ’.
12 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉϣⲃⲏⲣ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄
ϩⲉ ⲁⲕⲉⲓ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲉⲙⲛ̄ ϩⲃ̄
ⲥⲱ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉ
ⲉⲧ’ ϩⲓⲱⲱⲕ. ⲛ̄

[5] ⲉⲛⲉⲩϭⲟⲟⲙ] id. ⲉⲛⲉⲩϭⲟ́ⲙ – ⲉⲧⲉϥⲉⲓⲉⲡϣⲱⲧ] id. ⲉⲧⲉϥⲉⲓⲉⲡϣⲱⲱⲧ — [7] ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ̄] n. 45 ⲣⲉϥϩⲱⲧϥ — [8] ⲙⲉⲛ] n. 99 ⲙⲛ – ⲛ̄ⲥⲉⲙ̄ⲡϣⲁ] n. 45 ⲛⲉⲩⲙ̄ⲡϣⲁ — [9] ⲉⲛⲙⲁ] nn. 45 et 99 ⲙ̄ⲙⲁ — [10] ⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ] nn. 45 et 99 ⲛ̄ⲧⲁⲩϩⲉ – Post ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ n. 45 habet ⲁⲩⲱ – ⲁϥⲙⲟⲩϩ] n. 99 ⲁⲩⲙⲟⲩϩ — [11] ⲇⲉ] n. 45 om. – ⲉⲛⲉⲛⲏϫ] nn. 45 et 99 ⲉⲛⲉⲧⲛⲏϫ – ⲙ̄ⲡⲙⲁ] n. 45 ϩⲙ ⲡⲙⲁ – ϩⲓⲱⲱϥ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ’] n. 45 ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱϥ; n. 99 ⲙⲙ̄ⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ϩⲓ̈ⲱⲱϥ — [12] ϩⲓⲱⲱⲕ] n. 45 ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱⲕ.

ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁ ⲣⲱϣ
13 ⲧⲱⲙ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ϫⲉ
ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲡⲕⲁⲕⲉ ⲉⲧϩⲓ
ⲃⲟⲗ ⲉϥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣⲓ
ⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲡϭⲁϩϭϩ ⲛ̄ⲛ
*ⲟⲃϩⲉ.

* n. XLV. p. ⲟ̄ⲩ̄: col. 2.

14 ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ
ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲧⲥⲟⲧⲡ̄
15 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲁⲩ
ϫⲓ̈ ⲛⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲟⲡϥ̄ ϩⲛ ⲟⲩ
16 ϣⲁϫⲉ. ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ̄ⲧⲏⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛϩⲏ̄ⲣⲱⲇⲓ̈ⲁ
ⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ· ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲙⲉ·
*ⲁⲩⲱ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲕϯⲥⲃⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲙⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲟ
ⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲁ ⲗⲁⲁⲩ· ⲛ̄
ⲛⲉⲕϭⲱϣⲧ̄ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉϩⲟ
17 ⲛⲣⲱⲙⲉ· ⲁϫⲓ̈ⲥ ϭⲉ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲧⲟⲕⲉⲓ̈ ⲛⲁⲕ
ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ̈ ⲉⲧⲉⲓ̈ ⲕⲏ̄ⲛⲥⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ· ϫⲛ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥ
18 ⲧⲉⲓ̈. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ

* p. ⲟ̄ⲗ̄: col. 1.

ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲧⲉⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓ̈ⲁ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲛ̄
19 ϩⲩ̄ⲡⲟⲕⲣⲉⲓ̈ⲧⲏⲥ· ⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉⲡⲛⲟⲙⲓ̈ⲥⲙⲁ
ⲙ̄ⲡⲕⲏ̄ⲛⲥⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲛⲟⲩ
20 ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲧⲁⲛⲓ̈ⲙ ⲧⲉ ϯϩⲓⲕⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲓ̈ⲉⲡⲉⲓ̈ⲅⲣⲁⲫⲏ.
21 ⲡⲉ̄ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲧⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϯ ϭⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲣⲟ· ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
22 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ· ⲁⲩ
ⲕⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲃⲱⲕ.
23 ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲛ̄ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ
*ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ * col. 2.
ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ. ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ
24 ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲥⲁϩ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ϭⲉ̄ⲓ
ⲙⲟⲩⲥⲏⲥ· ϫⲉ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ̄ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲙⲟⲩ
ⲉⲙⲛⲧϥ ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲟⲩ
ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
25 ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲇⲉ ϩⲁϩⲧⲏⲛ
ⲛ̄ϭⲉ̄ⲓ ⲥⲁϣϥ̄ ⲛⲥⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲁϥϫⲓ̈ⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲙⲛ̄

[13] ⲇⲉ] n. 99 om. – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩϫⲉ] n. 45 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩϫ – ⲉⲃⲟⲗ] n. 99 om. – ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ] n. 99 ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ — [14] ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ̈] n. 99 ϩⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ̈.

ⲧϥ ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁϥ
ⲕⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲙ̄
26 ⲡⲉϥⲥⲟⲛ. ϩⲟⲙⲟⲓ̈ⲱⲥ
ⲟⲛ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ϣⲁ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲉϩⲥⲁϣϥ
27 ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ.
28 ϩⲣⲁⲓ̈ ϭⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓ̈ⲥ ⲉⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲥϩⲓ̈
ⲙⲉ ⲛⲛⲓ̈ⲙ ⲙ̄ⲡⲥⲁϣϥ
ⲁⲩϫⲓ̈ⲧⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
29 ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲧϭⲟⲙ ⲙ̄ (p. ⲟⲉ: col. 1.)
30 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ϩⲣⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄
ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲉⲩϫⲓⲥϩⲓ̈ⲙⲉ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ϩⲁⲓ̈· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲑⲉ ⲛ
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ ⲧⲡⲉ.
31 ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ ⲇⲉ
ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙⲡⲉ
ⲧⲛⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲟⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
32 ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϥⲣⲁϩⲁⲙ·
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲥⲁⲕ· ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ' ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲛⲉⲧⲟⲛϩ ⲡⲉ
33 ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲙⲙⲏ
ⲏϣⲉ· ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ :~
34 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ

ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥ
ϣⲧⲉⲙ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁⲇ
ⲇⲟⲩⲕⲁⲓⲟⲥ· ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ
35 ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ· ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲉⲓ ⲟⲩⲁ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲇⲓ̈ⲇⲁⲥⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲡⲉ ⲉϥⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲍⲉ ⲙ
36 ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ· ⲁϣ ⲧⲉ ⲧ
ⲛⲟϭ ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲣⲁⲓ̈ (col. 2.)
37 ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲛⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲕⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲙ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏ
ⲣϥ̄· ⲁⲩⲱ ϩⲛ ⲧⲉϥⲯⲩ̄
ⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ̄· ⲁⲩⲱ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
38 ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲧⲛⲟϭ ⲁⲩⲱ
39 ⲧϣⲟⲣⲡⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ. ⲧⲙⲉϩ
ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲇⲉ ⲉϯⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̈· ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲧϩⲓ̈ⲧⲟⲩⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
40 ϩⲉ. ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲁϣⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓ̈ⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ ⲥⲛ̄ⲧⲉ.
41 ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲇⲉ' ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲁϥ
42 ϫⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲧⲟ
ⲕⲉⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϣⲏ
43 ⲣⲉ ⲛⲇ̄ⲁ̄ⲇ̄ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲇ̄ⲁ̄ⲇ̄
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄· ϫⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲉϥ
44 ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϫⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ
ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙⲙⲟⲓ̈. ϣⲁⲛ

ⲧⲉⲓ̈ⲕⲱ ⲛⲛⲉⲕϫⲓ̈ϫⲉ
ⲉⲩ· ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲛⲉⲕ
* p. ōε: col. 1. 45 *ⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ. ⲉ̄ϣϫⲉ ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲡⲉϥ
46 ϣⲏⲣⲉ ⲡⲉ. ⲁⲩⲟ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉⲟⲩ
ⲟϣⲃⲉϥ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲟⲗ
ⲙⲁ ϫⲓⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲉϫⲛⲟⲩϥ:·⸗
XXIII, 1 ⲧⲟⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ· ⲁⲩⲱ
2 ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲩϩⲙⲟ
ⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲙ
ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ· ⲛ̄ϭⲓ̅ ⲛⲉ
ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ· ⲙⲛ̄
3 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ. ϩⲱϥ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲟⲩ
ⲛⲏⲧⲛ̄· ⲁⲣⲉⲓ̈ⲥⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ· ⲥⲉ
ϫⲱ ⲅⲁⲣ· ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲉⲓ̈
4 ⲣⲉ ⲁⲛ. ⲥⲉⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛ̄
ϩⲛ̄ⲉⲧⲡⲱ ⲉⲩϩⲟⲣϣ̄
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲉⲃⲓⲧⲟⲩ
ⲥⲉⲧⲁⲗⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲁϩⲃ ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ· ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲥⲉⲟⲩ
* col. 2. *ⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲕⲓ̈ⲙ ⲉⲟⲩⲁ̄
5 ⲛⲛⲉⲩⲧⲏⲃⲉ. ϩⲱⲃ
ⲇⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲥⲉⲟⲩ

ⲱϣ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲩ̈ⲣⲓ̈ⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲥⲉⲕⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲱⲧ
6 ⲉⲛⲁⲁⲩ· ⲥⲉⲙⲉ ⲇⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲛ̄ⲛⲟϫⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ
ⲛϣⲟⲣⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲥⲩⲛⲁ
7 ⲅⲱⲅⲏ· ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲥⲡⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲕⲟⲣⲁ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ϫⲉ ϩⲣⲁⲃ
8 ⲃⲉⲓ̈. ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲁϩ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲇⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
9 ϩⲛⲥⲛⲏⲩ. ⲁⲩⲱ ⲙ
ⲡⲉⲣⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϩⲓ̈ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ
ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ
ⲓ̈ⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
10 ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲣⲉⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ ϫⲉ
ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ·
13 *ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁ * n. ιc̄. p. ρκθ:
ⲧⲉⲩⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕ
ⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϣ
ⲧⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ· ⲛⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ· ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲅⲁⲣ· ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲏⲕ ⲁⲛ
*ⲉϩⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲧⲃⲏⲕ ⲉ̄ * p. ρλ̄
ϩⲟⲩⲛ· ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̄ⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ.
15 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏ

15 ⲙ̄ⲡⲣⲟⲥⲩⲗⲏⲧⲟⲥ] n. 99 ⲙ̄ⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲏⲧⲟⲥ — ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉⲛⲕⲁ] id. ⲉⲧⲉⲩϩⲛ̄ⲕⲁ.

* n. XLVI. p. ⲟⲑ: col. 1.

*ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲩϣⲧ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧϣⲟⲩ
ⲱⲟⲩ ⲉⲣ̄ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲥⲩ
ⲗⲏⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉⲓⲣⲉ ϣⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲁϥ
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛ
ⲛⲁ ⲉϥⲕⲏⲃ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄:—
16 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ
ⲛ̄ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ· ⲛⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ ⲟⲩⲗⲁ
ⲁⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉⲧⲛⲁⲱⲣⲕ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ' ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ
17 ⲉⲣⲟϥ. ⲛ̄ⲥⲟϭ ⲁⲩⲟ ⲛ̄ⲃⲗ̄
ⲗⲉ· ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ
ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ' ϫⲓⲛ ⲡⲉⲣ
ⲡⲉ' ⲡⲉⲧⲧⲃ̄ⲃⲟ' ⲙ̄ⲡ
18 ⲛⲟⲩⲃ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉ
ⲧⲛⲁⲱⲣⲕ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲙ̄ⲡⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲧϩⲓϫⲱϥ
19 ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ. ⲛ̄ⲥⲟϭ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ' ⲁϣ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ ⲡⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲡⲉ' ϫⲛ̄ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉ' ⲉⲧⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲙ̄ⲡ
20 ⲇⲱⲣⲟⲛ. ⲡⲉⲧⲛⲁⲱ
ⲣⲕ̄ ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
*ⲣⲓⲟⲛ ϥⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ * col. 2.
ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲓϫⲱϥ·
21 ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲣⲡⲉ' ϥⲱⲣⲕ̄' ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲟⲩⲏϩ' ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
22 ϩⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲱⲣⲕ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲉ' ϥⲱⲣⲕ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲣⲁⲓ̈
23 ϩⲓϫⲱϥ. ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̄ⲫⲁ
ϭⲓ̈ⲛ ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ̈· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲙⲓ
ⲥⲉ' ⲙⲛ̄ ⲡⲧⲁⲡⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ϩⲟⲣϣ̄ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ⲡϩⲁⲡ· ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲁ·
ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲏⲥ· ⲛⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲛⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲡⲉ ⲉⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲧⲙ̄ⲕⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ
24 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄
ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ· ⲛⲉⲧⲑⲗⲟ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧϫⲟⲗⲙⲉⲥ' ⲉⲧ
ⲱⲙⲕ̄ ⲙ̄ⲡϭⲁⲙⲟⲩⲗ:—

[16] ⲇⲉ] id. om. — ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ'] id. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ — [17] ⲛⲓⲙ] id. ⲁϣ — ϫⲓⲛ ⲡⲉⲣⲡⲉ'] id. ϫⲛ̄ ⲡⲣ̄ⲡⲉ — ⲡⲉⲧⲧⲃ̄ⲃⲟ'] id. ⲉⲧⲧⲃ̄ⲃⲟ — [19] ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ] id. ⲡⲉⲥⲓ̈ⲁⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ (sic) — [20] ϥⲱⲣⲕ̄] id. ⲉϥⲱⲣⲕ̄ — [21] ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲣ̄ⲡⲉ — ϥⲱⲣⲕ̄] id. ϥⲱⲣⲕ̄ — ⲡⲉⲧⲟⲩⲏϩ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲏϩ — ϩ̄ⲣⲁⲓ̈] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ — [22] ϥⲱⲣⲕ̄] id. ⲉϥⲱⲣⲕ̄ — ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲓϫⲱϥ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ — [23] ϯⲣⲉⲙⲏⲧ] id. ϯ ⲙⲡⲣⲉⲙⲏⲧ — ⲙ̄ⲫⲁϭⲓ̈ⲛ] id. ⲙ̄ⲡϩⲁϭⲓ̈ⲛ — ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ̈] ⲛ̄ⲥⲧⲟⲓ̈ — ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ] id. ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ — ⲡϩⲁⲡ] id. ⲉⲧⲉ ⲡϩⲁⲡ ⲡⲉ — ⲡⲛⲁ] id. ⲡ̄ⲛⲁ — ⲧⲡⲓⲥⲧⲏⲥ] id. ⲧ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ — Post ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ id. om. ⲡⲉ — ⲧⲙ̄ⲕⲁⲁⲩ] id. ⲉⲧⲙ̄ⲕⲁⲁⲩ — [24] ⲛⲉⲧⲑⲗⲟ̄] id. ⲧⲑⲗⲟ — ⲛ̄ⲧϫⲟⲗⲙⲉⲥ'] id. ⲛ̄ⲧϣⲟⲗⲙⲉⲥ — ⲉⲧⲱⲙⲕ̄] id. ⲉⲧⲟⲙⲕ̄.

Matth. XXIII, 16-24.

25 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲟ̄
ⲙ̄ⲡⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϫⲱ̄
ⲙⲛ̄ ⲡⲡⲓⲛⲁⲝ'.
* p. ⲡ̄: col. 1. *ⲡⲉⲩⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲉϩ
ⲛ̄ⲧⲱⲣⲡ̄ ϩⲓ ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
26 ⲥⲓⲁ. ⲡⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲡⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ' ⲧⲃ̄ⲃⲟ̄ ⲛ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲡϫⲱ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲡⲓⲛⲁⲝ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩⲕⲉⲥⲁⲛ
ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲧⲃ̄
27 ⲃⲏⲩ. ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲛ̄ϩⲩ
ⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲧⲁⲫⲟⲥ ⲉⲧ
ϫⲏϩ' ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲉⲥⲱ
ⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲃⲟⲗ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲙⲉϩ ⲛ̄ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲱⲱⲥ
ϩⲓ ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ.
28 ⲧⲁⲓ̈ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ· ϩⲓⲃⲟⲗ
ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲟⲛϩ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϩⲱⲥ
ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ' ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲛ
ϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲩ
ⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ϩⲓ ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ.
29 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲧⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲱⲧ
ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ' ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲛⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲙ
30 *ϩⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉⲧⲉ * col. 2.
ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ' ⲉ
ⲛⲉⲛϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲉⲛⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
31 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ'
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲱⲧⲃ̄
ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
32 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
33 ⲟⲧⲉ. ⲛ̄ϩⲟϥ' ⲛ̄ϣⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲱ· ⲛ̄ⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲣ̄ ⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛ
34 ⲛⲁ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲓⲥϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲛ̄
ⲛⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲟⲫⲟⲥ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ

[29] ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ] id. ⲛ̄ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ – ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲛⲟ̄] id. ⲉ̇ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧ̇ⲥⲁⲛⲟ – ⲛ̄ⲛⲉⲙϩⲁⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲛⲙ̄ϩⲁⲁⲩ — [30] Post ⲉⲛⲉⲛϣⲟⲟⲡ id. habet ⲡⲉ – ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ] id. ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ – ⲉⲛⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ....] id. ⲛⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ – ⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ] id. ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ — [32] ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲱⲕ] id. ϫⲱⲕ — [33] ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲉⲛⲛⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲅⲉϩⲛ̄ⲛⲁ — [34] ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲛ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ – ϩⲉⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ] id. ⲛ̄ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ, absque praevio ⲙⲛ̄ – Post ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥ⳨ⲟⲩ̄ id. om. ⲁⲩⲱ – ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ] id. ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ.

ⲚⲦⲈⲦⲚ̄ⲘⲞⲨⲞⲨⲦ ⲈⲂⲞⲖ
Ⲛ̄ϨⲎⲦⲞⲨ· ⲀⲨⲰ Ⲛ̄ⲦⲈ
ⲦⲚ̄Ⲥ⳨ⲞⲨ· ⲀⲨⲰ Ⲛ̄ⲦⲈ
ⲦⲚ̄ⲘⲀⲤⲦⲒⲄⲞⲨ ⲈⲂⲞⲖ
Ⲛ̄ϨⲎⲦⲞⲨ ϨⲢⲀЇ ϨⲚ̄ ⲚⲈ
* p. ⲡ̄ⲁ̄: col. 1. *ⲦⲚ̄ⲤⲨⲚⲀⲄⲰⲄⲎ· Ⲛ̄ⲦⲈ
ⲦⲚ̄ⲠⲰⲦ Ⲛ̄ⲤⲰⲞⲨ
ϪⲒⲚ Ⲙ̄ⲠⲞⲖЇⲤ' ⲈⲠⲞⲖⲒⲤ·
35 ϪⲈⲔⲀⲤ ⲈϤⲈⲈⲒ̄ ⲈϪⲚ̄ ⲦⲎⲨ
ⲦⲚ̄ Ⲛ̄ϬⲒ̄ ⲤⲚⲞϤ ⲚⲒⲘ Ⲛ̄
ⲆⲒⲔⲀⲒⲞⲤ ⲈⲀⲨⲠⲀϨⲦϤ̄
ⲈⲂⲞⲖ ⲈϪⲘ̄ ⲠⲔⲀϨ' ϪⲒⲚ
ⲠⲈⲤⲚⲞϤ Ⲛ̄ⲀⲂⲈⲖ ⲠⲆⲒ
ⲔⲀⲒⲞⲤ' ϢⲀϨⲢⲀЇ ⲈⲠⲈⲤ
ⲚⲞϤ Ⲛ̄ⲌⲀⲔⲀⲢⲒⲀⲤ ⲠϢⲎ
ⲢⲈ Ⲛ̄ⲂⲀⲢⲀⲬⲒⲀⲤ' ⲠⲈⲚ
ⲦⲀⲦⲈⲦⲚ̄ϨⲞⲦⲂⲈϤ' ⲞⲨ
ⲦⲈ ⲠⲈⲢⲠⲈ' ⲘⲚ̄ ⲠⲈⲐⲨ
36 ⲤⲒⲀⲤⲦⲎⲢⲒⲞⲚ. ϨⲀⲘⲎⲚ
ϮϪⲰ Ⲙ̄ⲘⲞⲤ ⲚⲎⲦⲚ̄
ϪⲈ ⲚⲀЇ ⲦⲎⲢⲞⲨ ⲚⲎⲨ
ⲈϨⲢⲀЇ ⲈϪⲚ̄ ⲦⲈЇⲄⲈⲚⲈⲀ.
37 ⲐⲒⲖⲎⲘ' ⲐⲒⲖⲎⲘ' ⲦⲈⲦ
ϨⲰⲦⲂ̄ Ⲛ̄ⲚⲈⲠⲢⲞ
ⲪⲎⲦⲎⲤ' ⲈⲦϨⲒⲰⲚⲈ'
ⲈⲚⲈⲚⲦⲀⲨⲦⲚ̄ⲚⲞⲞⲨ
ⲤⲞⲨ ϢⲀⲢⲞⲤ· ϨⲀϨ Ⲛ̄ⲤⲞⲠ'
ⲀЇⲞⲨⲰϢ ⲈⲤⲰⲞⲨϨ
ⲈϨⲞⲨⲚ Ⲛ̄ⲚⲞⲨϢⲎⲢⲈ'
Ⲛ̄ⲐⲈ Ⲛ̄ⲞⲨϨⲀⲖⲎⲦ ⲈϢⲀϤ
ⲤⲰⲞⲨϨ ⲈϨⲞⲨⲚ ⲈⲚⲈϤ

ⲘⲀⲤ ϨⲀ ⲚⲈϤⲦⲚ̄Ϩ' ⲀⲨⲰ
38 Ⲙ̄ⲠⲈⲦⲚ̄ⲞⲨⲰϢ'. ⲈⲒⲤ
ϨⲎⲎⲦⲈ ⲠⲈⲦⲚ̄ⲎЇ ⲔⲎ
39 ⲚⲎⲦⲚ̄. ϮϪⲰ ⲄⲀⲢ Ⲙ̄
ⲘⲞⲤ ⲚⲎⲦⲚ̄ ϪⲈ Ⲛ̄ⲚⲈ
ⲦⲚ̄ⲚⲀⲨ ⲈⲢⲞЇ ϪⲒⲚ ⲦⲈ
ⲚⲞⲨ ϢⲀⲚⲦⲈⲦⲚ̄ϪⲞ
*ⲞⲤ ϪⲈ ϤⲤⲘⲀⲘⲀⲀⲦ Ⲛ̄ϬⲒ̄ * col. 2.
ⲠⲈⲦⲚⲎⲨ ϨⲘ̄ ⲠⲢⲀⲚ
XXIV, 1 Ⲙ̄ⲠϪⲞⲈⲒⲤ. Ⲓ̅Ⲥ̅ ⲆⲈ ⲀϤⲈⲒ̄
ⲈⲂⲞⲖ ϨⲘ̄ ⲠⲈⲢⲠⲈ ⲀϤⲂⲰⲔ:-
ⲀⲨϮ ⲠⲈⲨⲞⲨⲞЇ ⲈⲢⲞϤ Ⲛ̄ϬⲒ̄
ⲚⲈϤⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ ⲈⲦⲞⲨ
ⲞϤ ⲈⲚⲔⲰⲦ Ⲙ̄ⲠⲈⲢⲠⲈ
2 Ⲛ̄ⲦⲞϤ ⲆⲈ ⲀϤⲞⲨⲰϢⲂ̄
ⲈϤϪⲰ Ⲙ̄ⲘⲞⲤ ⲚⲀⲨ ϪⲈ
ⲦⲈⲦⲚ̄ⲚⲀⲨ ⲈⲚⲀЇ ⲦⲎⲢⲞⲨ·
ϨⲀⲘⲎⲚ ϮϪⲰ Ⲙ̄ⲘⲞⲤ
ⲚⲎⲦⲚ̄ ϪⲈ Ⲛ̄ⲚⲈⲨⲔⲀ ⲞⲨ
ⲰⲚⲈ' ⲈϪⲚ̄ ⲞⲨⲰⲚⲈ' Ⲙ̄
ⲠⲈЇⲘⲀ Ⲙ̄ⲠⲞⲨⲂⲞⲖϤ̄
3 ⲈⲂⲞⲖ. ⲈϤϨⲘⲞⲞⲤ ⲆⲈ
ϨⲒϪⲘ̄ ⲠⲦⲞⲞⲨ Ⲛ̄ⲚϪⲞⲈЇⲦ
ⲀⲨϮ ⲠⲈⲨⲞⲨⲞЇ ⲈⲢⲞϤ Ⲛ̄
ϬⲒ̄ ⲚⲈϤⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ Ⲛ̄
ⲤⲀⲞⲨⲤⲀ' ⲈⲨϪⲰ Ⲙ̄ⲘⲞⲤ
ϪⲈ ⲀϪⲒⲤ ⲈⲢⲞⲚ ϪⲈ ⲈⲢⲈ ⲚⲀЇ
ⲚⲀϢⲰⲠⲈ ⲦⲚⲀⲨ
ⲀⲨⲰ ⲞⲨ ⲠⲈ ⲠⲀⲈⲒⲚ Ⲛ̄
ⲦⲈⲔⲠⲀⲢⲢⲞⲨⲤⲒⲀ' ⲘⲚ̄
ⲦⲤⲨⲚⲦⲈⲖⲈⲒⲀ Ⲙ̄ⲠⲀⲒ

[35] ⲉϥⲉⲉⲓ̄] id. ⲉ̀ϥⲉⲉⲓ̈ — ⲉϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲧⲛ̄ — ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲙ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̄ — ⲛ̄ⲍⲁⲕⲁⲣⲓⲁⲥ] id. ⲛ̄ⲍⲁⲭⲁⲣⲓ̈ⲁⲥ — ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲧⲃⲉϥ] id. ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲛϩⲟⲧⲃⲉϥ — ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲣ̄ⲡⲉ — [36] ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. om. — ⲧⲉⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ] id. ϯⲅⲉⲛⲉⲁ — [37] ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ] id. ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲟⲟⲩ — ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲥ] id. ϩⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲥ — [38] Post ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ id. habet ⲅⲁⲣ — XXIV, [1] ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̄ⲡⲉ — ⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲛ̄ⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ — [2] ⲛⲁⲩ] id. om. — ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ — [3] ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲡⲉⲩⲟⲓ̈ (sic) — ⲡⲁⲉⲓⲛ] id. ⲡⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ — ⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ] id. ⲧⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲁⲓ̈ⲁ (sic).

4 ⲱⲛ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϭⲱϣⲧ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̄ ⲡⲗⲁⲛⲁ' ⲙ̄
5 ⲙⲱⲧⲛ̄. ⲟⲩⲛ ϩⲁϩ
ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲗⲁ
6 ⲛⲁ' ⲛ̄ϩⲁϩ. ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄
* p. ⲡ̄ⲃ̄: col. 1. *ⲇⲉ ⲉϩⲉⲛⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ' ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛϩⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ·
ϭⲱϣⲧ ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲧⲟⲣ
ⲧⲣ̄ ϩⲁⲡ̄ⲥ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲱ
ⲡⲉ' ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲑⲁ
7 ⲏ̄ ⲉⲓ̈. ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄
ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲉⲣⲟ· ⲛ̄ⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ
ϩⲉⲛϩⲉⲃⲱⲱⲛ· ⲙⲛ̄
8 ϩⲉⲛⲕⲙ̄ⲧⲟ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ̄ ⲛⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̄
9 ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ⲛⲉ. ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ' ⲛ̄ⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁ
10 ⲣⲁⲛ. ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲉⲣⲟⲩ· ⲛ̄ⲥⲉⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲉⲩ
11 ⲉⲣⲏⲩ. ⲛ̄ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲗⲁ
ⲛⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ.
12 ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲥⲁϣⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϭⲓ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲥⲛⲁⲁ
ⲣⲟϣ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄
13 ϩⲁϩ. ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟ
*ⲙⲓⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓ̈ * col. 2.
14 ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈. ⲛ̄ⲥⲉ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲉⲣⲟ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ̄ ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲛⲏⲩ
15 ⲛ̄ϭⲓ ⲑⲁⲏ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲃⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱϥ
ⲧⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲡⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥ
16 ⲛⲟⲓ̈· ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲉⲧϩⲛ̄

4 ⲇⲉ] id. om. — 5 ϫ] id. ϫⲉ — 6 ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̄ – ⲇⲉ] id. om. – ⲉϩⲉⲛⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ] id. ⲉϩⲛ̄ⲡⲟⲗⲩⲙⲟⲥ – ⲙ̄ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲡⲟⲗⲩⲙⲟⲥ – ⲉⲓ̈] id. ϣⲱⲡⲉ — 7 ϩⲉⲑⲛⲟⲥ primum] id. ϩⲑ̄ⲛⲟⲥ – ϩⲉⲛϩⲉⲃⲱⲱⲛ] id. ϩⲛ̄ϩⲉⲃⲱⲱⲛ – ϩⲉⲛⲕⲙ̄ⲧⲟ̄] id. ϩⲛ̄ⲕⲙ̄ⲧⲟ — 8 ⲇⲉ.....] id. ⲧⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲁⲁⲕⲉ ⲧⲉ — 9 ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ϩⲑ̄ⲛⲟⲥ — 10 ⲛ̄ϭⲓ] id. om. – ϩⲁϩ] id. ⲛ̄ϩⲁϩ – ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲟⲩ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ — 12 Post ⲡⲧⲣⲉⲥⲁϣⲁⲓ̈ id. habet ⲇⲉ – ⲥⲛⲁⲁⲣⲟϣ] id. ⲥⲛⲁϩⲱϭⲃ — 13 ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ – ⲃⲟⲗ] id. ⲉⲃⲟⲗ — 14 ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ] id. ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ – ϩⲣⲁⲓ̈] id. ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ – ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ] id. ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ (sic) – ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲛ̄ϩⲑ̄ⲛⲟⲥ — 15 ⲉⲧⲃⲟⲧⲉ] id. ⲉⲧϥⲱⲧⲉ – ⲧⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ] id. ⲧⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ – ⲉⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ̄] id. om. – ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲟⲓ̈] id. ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲟⲉⲓ̈ — 16 ⲉⲛⲧⲟⲩⲉⲓⲛ] id. ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓ̈ⲛ̄.

ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ' ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲡⲱⲧ ⲉⲛⲧⲟⲩⲉⲓⲏ
17 ⲡⲉⲧϩⲓϫⲛ̅ ⲉⲡⲱⲣ
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉϥⲉⲓ̅ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉϥⲓ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲉϥ
18 ⲏⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲛ̅
ⲧⲥⲱϣⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉϥ
ⲕⲟⲧϥ̅ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲉϥⲓ̅
19 ⲛ̅ⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ. ⲟⲩ
ⲟⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲉⲉⲧ' ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲧⲥⲛ̅ⲕⲟ̅ ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲟ
20 ⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ. ϣⲗⲏⲗ
ⲇⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉ ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲡⲱⲧ ϣⲱⲡⲉ' ϩⲛ̅
ⲧⲉⲡⲣⲱ̅ ⲏ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲁⲃ
* p. ⲡ̅ⲅ̅: col. 1. 21 *ⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲅⲁⲣ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ' ⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̅ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ' ⲙ̅ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲉⲥϩⲉ ϣⲱⲡⲉ' ϫⲓⲛ
ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ' ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ.
22 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲥⲃⲟⲕ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲥⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲙ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲡ̅ ⲇⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲥⲃⲟⲕ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
23 ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ. ⲧⲟⲧⲉ ⲣ̅ϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ̅ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ'
ⲏ ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲓⲥ
24 ⲧⲉⲩⲉ. ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ϭⲓ ϩⲉⲛⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅
ⲛⲟⲩϫ· ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ' ⲛ̅
ⲥⲉϯ ⲛ̅ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲙ̅ⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛϣⲡⲏ
ⲣⲉ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲟⲩⲛ ϣϭⲟⲙ ⲉⲡⲗⲁⲛⲁ̅
25 ⲛ̅ⲛⲁⲕⲉⲥⲱⲧⲡ̅. ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓ̈ϣⲣ̅ⲡϫⲟ
26 ⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅. ⲉϣⲱⲡⲉ
ϭⲉ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲡⲉ ϥϩⲙ̅
ⲡϫⲁⲓ̈ⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲉⲓ̅ ⲉⲃⲟⲗ·
*ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲡⲉ ϥϩⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲁ *col. 2.
ⲙⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ·
27 ⲛ̅ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲉⲃⲣⲏϭⲉ'
ⲉϣⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲙ̅
ⲙⲁⲛ̅ϣⲁ' ⲛⲥ̅ⲣⲟⲩⲟ
ⲉⲓⲛ ϣⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲛ̅ϩⲱ
ⲧⲡ̅· ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩ
ⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
28 ⲙⲉ. ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ' ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅
29 ϭⲓ ⲛⲁⲉⲧⲟⲥ. ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ·
ⲛ̅ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲡⲣⲏ̅ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̅
ⲕⲁⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲟϩ ⲛⲁ

[20] ⲉⲛⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲉ – ϩⲙ̅ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲙ̅ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ — [21] ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ – ⲉⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ — [23] ⲣ̅ϣⲁⲛ] id. ⲉⲣϣⲁⲛ – ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈] id. ⲡⲁⲓ̈ — [24] ϩⲉⲛⲭ̅ⲥ̅] id. ϩⲛ̅ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ – ϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ] id. ϩⲛ̅ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ – ⲛ̅ϩⲉⲛⲛⲟϭ] id. ⲛ̅ϩⲛ̅ⲛⲟϭ — [25] ⲁⲓ̈ϣⲣ̅ⲡϫⲟⲟⲩ] id. ⲁⲓ̈ϣⲣ̅ⲡϫⲟⲟⲥ — [26] ϭⲉ] id. ⲇⲉ – ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲡⲉ] id. ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ, ita et postea – ϥϩⲙ̅] id. ⲉϥϩⲓ̈ – ϥϩⲛ̅] id. ⲉϥϩⲛ̅ — [28] ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲟⲩϩ] id. ⲉⲩⲛⲁⲥⲟⲟⲩϩ.

ϯ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ· ⲛ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲙ
ⲡⲏⲩⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲉⲓⲛ.
30 ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲉϩⲡⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ’ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉϥⲛⲏⲩ ϩⲣⲁї ϩⲓϫⲛ̄
ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲉ’ ⲙⲛ̄
ⲟⲩϭⲟⲙ’ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ
* p. ⲡ̄ⲗ̄: col. 1. 31 *ⲉⲛⲁϣⲱϥ. ⲛϥ̄ϫⲟⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ’ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲏⲩ· ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛ ⲁⲣⲏϫ
ⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ϣⲁ ⲁ
32 ⲣⲏϫⲛⲟⲩ. ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲉ’ ⲉⲓⲙⲉ’ ⲉ
ⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲥⲕⲗⲁⲇⲟⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲗⲏⲕ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϭⲱ̈ⲱⲃⲉ ϯⲟⲩⲱ̄
ϣⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ

33 ϣⲱⲙ. ⲧⲁї ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁї ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
34 ⲣⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲟ̄. ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲉⲛⲉ ⲧⲉї̈ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩⲉⲓ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲁї ⲧⲏⲣⲟⲩ
35 ϣⲱⲡⲉ. ⲧⲡⲉ’ ⲙⲛ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲅⲉ’
ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲛⲁⲡⲁ
36 ⲣⲁⲅⲉ’ ⲁⲛ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲇⲉ’ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ· ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲛ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲙ
*ⲡⲏⲩⲉ’ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ̄ ⲉⲡⲉⲓ * col. 2.
37 ⲱⲧ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲱϩⲉ’
ⲧⲁї ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲥ̄ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲡⲁⲣ
ⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
38 ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ’ ⲉ
ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄
ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧ
ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥ
ⲙⲟⲥ’ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ’ ⲉⲩⲥⲱ̄·
ⲉⲩϫⲓϩⲓⲙⲉ· ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ϩⲁї ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲧⲁ ⲛⲱϩⲉ ⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ·

[30] Post ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ id. habet ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲉⲡϣⲏⲣⲉ] id. ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ – ϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄] id. ⲉϩⲣⲁї ⲉϫⲛ̄ — [31] ⲛϥ̄ϫⲟⲟⲩ] id. ⲛⲉϥϫⲟⲟⲩ – ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲟⲩϩ] id. ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟⲟⲩϩ – ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ̄] id. ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲟⲧⲡ – ⲁⲣⲏϫⲛⲟⲩ] id. ⲁⲣⲏϫϥ̄ (sic); postea ἀⲣⲏϫϥ́ⲛⲟⲩ (sic) — [32] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉⲥⲕⲗⲁⲇⲟⲥ] id. ⲡⲉⲥⲕⲗⲁⲧⲟⲥ – ⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϭⲱ̈ⲱⲃⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϭⲱ̈ⲃⲉ — [33] ⲧⲉ] id. om. – ϩⲟⲧⲁⲛ] id. om. — [34] ⲉⲛⲉ] id. ⲛ̄ⲛⲉ — [36] ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ – ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] id. ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ – ⲉⲡⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲓⲱⲧ — [37] ⲉⲧⲥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ⲉⲧⲉⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ — [38] ⲉⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ] id. ⲉⲧⲉⲩϣⲟⲟⲡ – ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ] id. ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ – ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲁ.

39 ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲓⲙⲉ ϣⲁⲛ
ⲧϥ̅ⲉⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛ̅ϥϥⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ· ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲥ̅
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ.
40 ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲥⲛⲁⲩ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲱϣⲉ̄
ⲥⲉⲛⲁϫⲓ ⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ⲥⲉⲗⲟ ϩⲁ
41 ⲟⲩⲁ· ⲥⲛ̅ⲧⲉ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ'
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲭⲁⲛⲏ̅ ⲥⲉ
ⲛⲁϫⲓ̅ ⲟⲩⲉⲓ' ⲛ̅ⲥⲉⲗⲟ̅ ϩⲁ
42 ⲟⲩⲉⲓ'. ⲣⲟⲉⲓⲥ ϭⲉ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ
ⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲏⲩ ⲛ̅ⲁϣ
43 ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ'
* p. ⲡ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲇⲉ ⲉⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲏ
ⲉⲓ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲉ
ⲛⲏⲩ ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ⲟⲩⲣ̅ϣⲉ'
ⲛⲉϥⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ' ⲛ̅ϥ
ⲧⲙ̅ⲕⲁⲁⲩ ⲉϭⲱⲧϩ̅ ⲉⲡⲉϥ
44 ⲏⲉⲓ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲃ̅
ⲧⲱⲧ, ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲛ
ⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
45 ⲙⲉ ⲛⲏⲩ. ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ̅
ⲡⲉ ⲡⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̅ϩⲙ̅
ϩⲁⲗ' ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲉ' ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ ⲕⲁ
ⲑⲓⲥⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉϥϣⲃ̅ⲣ̅ϩⲙ̅
ϩⲁⲗ ⲉϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲉϩⲣⲉ'
46 ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓϣ. ⲛⲁⲓ̈
ⲁⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛⲏⲩ ⲛ̅ϥϩⲉ ⲉⲣⲟϥ
47 ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ. ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ϥⲛⲁⲕⲁ
ⲑⲓⲥⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̅
ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
48 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲑⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲏⲧ' ϫⲉ ⲡⲁ
49 ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲱⲥⲕ̅· ⲛ̅ϥ
*ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̅ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲛⲉϥϣⲃ̅ⲣ̅ * col. 2.
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ· ⲛ̅ϥⲟⲩⲱⲙ' ⲛ̅ϥ
50 ⲥⲱ̅ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉ ϥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̅ⲡϩⲙ̅
ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅
ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ϥϭⲱϣⲧ̅ ϩⲏ

[39] ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲓⲙⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉⲓ̈ⲙⲉ – ϣⲁⲛⲧϥ̅ⲉⲓ̈] id. ϣⲁⲛⲧⲉϥⲉⲓ̈ – ⲛ̅ϥϥⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ] id. ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ – ⲉⲧⲥ̅ⲛⲁϣ....] id. ⲉⲧⲉⲥⲛⲁϣ.... — [40] ⲥⲉⲛⲁϫⲓ] id. ⲛ̅ⲥⲉϫⲓ̈ – ⲛ̅ⲥⲉⲗⲟ ϩⲁ ⲟⲩⲁ] id. ⲛ̅ⲥⲉⲕⲁ ⲟⲩⲁ — [41] ⲥⲛ̅ⲧⲉ] id. ⲥⲉⲛⲧⲉ – ϩⲉⲛ] id. ϩⲛ̅ – ⲟⲩⲙⲉⲭⲁⲛⲏ̅] id. ⲟⲩⲙⲓ̈ⲭⲁⲛⲏ – ⲛ̅ⲥⲉⲗⲟ̅ ϩⲁ ⲟⲩⲉⲓ] id. ⲛ̅ⲥⲉⲕⲁ ⲟⲩⲉⲓ̈ — [42] ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ] id. ⲛ̅ⲛⲁⲩ — [43] ⲉⲛⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ – ⲙ̅ⲡⲏⲉⲓ] id. ⲙ̅ⲡⲏⲓ̈ – ⲛⲏⲩ] id. ⲉⲛⲏⲩ – ⲛⲉϥⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ] id. ⲛ̅ϥⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ – ⲛ̅ϥⲧⲙ̅ⲕⲁⲁⲩ] id. ⲉⲧⲙ̅ⲕⲁⲁⲩ – ⲉⲡⲉϥⲏⲉⲓ] id. ⲉⲡⲉϥⲏⲓ̈ — [44] ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] id. om. — [45] ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛ̅ⲧⲁ – ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. om. – ⲛⲉϥϣⲃ̅ⲣ̅....] id. ⲛⲉϥϣⲃⲏⲣ.... — [46] ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ] id. ⲉⲧⲉⲣⲉ – ⲛ̅ϥϩⲉ] id. ⲛⲉϥϩⲉ – ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲣⲉ] id. ϩⲓ̈ⲛⲁⲓ̈ — [47] ϥⲛⲁⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ] id. ⲉϥⲛⲁⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ – ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ] id. ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛⲧⲁ — [48] ⲇⲉ] id. om. – ϩⲣⲁⲓ̈] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ — [49] ⲛ̅ϥⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲛⲉϥⲁⲣⲭⲉⲓ̈ – ⲉⲛⲉϥϣⲃ̅ⲣ̅] id. ⲉⲛⲉϥϣ̅ⲃⲏⲣ – ⲛ̅ϥⲟⲩⲱⲙ'] id. ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ — [50] ⲛ̅ϥϭⲱϣⲧ̅] id. ⲉⲛⲉϥϭⲱϣⲧ̅ – ⲛ̅ϥⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ.

ⲧϥ ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛϥ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
51 ⲁⲛ· ⲛ̅ϥⲡⲱϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϥⲕⲱ ⲛ̅ⲧⲉϥⲧⲟ̅ ⲙⲛ̅
ⲛ̅ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲉϥ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲡⲣⲓⲙⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡϭⲁ̅ϩ
XXV, 1 ϭϩ̅ ⲛ̅ⲛⲟⲃϩⲉ. ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅ ⲛ̅ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ· ⲉⲙⲏⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲣ
ⲑⲉⲛⲟⲥ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲓ̅
ⲛ̅ⲛⲉⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲁⲩⲉⲓ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ ⲁⲡⲁⲧ
2 ϣⲉⲗⲉⲉⲧ. ϯ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉ ϩⲉⲛⲥⲟϭ̅
ⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ϯ ⲛⲉ ϩⲉⲛ
3 ⲥⲁⲃⲏ ⲛⲉ. ⲛ̅ⲥⲟϭ̅ ⲅⲁⲣ
ⲁⲩϫⲓ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ·
ⲙ̅ⲡⲟⲩϫⲓ ⲛⲉϩ ⲛ̅ⲙ̅
4 ⲙⲁⲩ· ⲛ̅ⲥⲁⲃⲏ̅ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϫⲓ ⲛⲉϩ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩϩⲛⲁ
ⲁⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ.
5 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲱⲥⲕ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲁⲩϫⲓ
ⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲁⲩⲱ
6 ⲁⲩⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅. ϩⲛ̅ ⲧⲡⲁ
*p. ⲡ̅ⲉ̅: col. 1. *ϣⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲩϣⲏ̅ ⲉⲓⲥ ⲟⲩ
ⲥⲙⲏ̅ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ· ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲁ
ⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲉⲣⲟ̈ϥ.
7 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙ̅ⲡⲁⲣ
ⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲧⲥⲁⲛⲟ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲗⲁⲙ
8 ⲡⲁⲥ. ⲛ̅ⲥⲟϭ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁⲃⲏ̅ ϫⲉ ⲙⲁ ⲛⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲉϩ
ϫⲉ ⲛⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲁ
9 ϫⲉⲛⲁ·. ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲏ̅ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ·
ⲛϥ̅ⲧⲙ̅ⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲛⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅· ⲃⲱⲕ ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ⲛⲉⲧϯ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲡ
10 ⲛⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅. ⲉⲩⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϣⲱⲡ·, ⲁϥ
ⲉⲓ· ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲙⲁⲛ̅ϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲁⲩ
11 ϣⲧⲁⲙ ⲙ̅ⲡⲣⲟ. ⲙⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲱⲥ ⲁⲩⲉⲓ· ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ.
12 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁ
*ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏ *col. 2.
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅
13 ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛ. ⲣⲟⲉⲓⲥ ϭⲉ̅
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ, ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲩ
14 ⲛⲟⲩ. ⲛ̅ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲁⲁⲡⲟⲇⲏ
ⲙⲉⲓ· ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉϥ

[51] ⲛ̅ϥⲡⲱϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ] id. om. – ⲛ̅ϥⲕⲱ ⲛ̅ⲧⲉϥⲧⲟ̅] id. ⲛⲉϥⲕⲁ ⲧⲉϥⲧⲟ – ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ϥ̅ⲛⲁϣⲱⲡⲉ – ⲁⲩⲱ] id. ⲙⲛ̅ – ⲡϭⲁ̅ϩϭϩ̅] id. ⲡϫⲁ̅ϩϫϩ̅ — XXV, [14] ⲉϥⲛⲁⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉⲓ̅] id. ϥ̅ⲛⲁⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉⲓ̈ – ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ·] id. ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛⲧⲁ.

ϩⲙ̅ϩⲁⲗ' ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̅
ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ' ⲧⲏⲣⲟⲩ·
15 ⲟⲩⲁ' ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ
ⲛⲁϥ ⲛ̅ϯⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ·
ⲟⲩⲁ' ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̅
ⲥⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲁ' ⲇⲉ ⲁϥϯ
ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩⲁ' ⲡⲟⲩⲁ' ⲡⲟⲩⲁ̅
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥϭⲟⲙ ⲁϥⲁ
ⲡⲟⲗⲏⲙⲉⲓ. ⲛ̅ⲧⲉⲩ
16 ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲡϯ
ⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ' ⲁϥⲣ̅
ϩⲱⲃ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁϥ
17 ϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲕⲉϯⲟⲩ. ϩⲟ
ⲙⲟⲓⲱⲥ ⲟⲛ ⲡⲁⲡⲉⲥ
ⲛⲁⲩ ⲁϥϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲕⲉ
18 ⲥⲛⲁⲩ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲡⲟⲩⲁ' ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲁϥϣⲓⲕⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ
ⲁϥⲧⲱⲙⲥ̅ ⲙ̅ⲡϩⲁⲧ
19 ⲙ̅ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ. ⲙⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲇⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲁϥⲉⲓ' ⲛ̅ϭⲓ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̅
* n. ιc. *ⲙⲁⲩ ⲁϥϥⲓ̈ⲱⲡ ⲛⲙ̅
p. ριθ: 20 ⲙⲁⲩ. ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈
ⲙ̅ⲡϯⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ· ⲁϥⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲕⲉϯⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̈ⲛ
ϭⲱ̈ⲣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϯⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈· ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏ̅ⲧⲉ ⲁⲓ̈ϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲕⲉϯⲟⲩ.
21 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
*ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲧ * p. ρ̅ⲕ̅:
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁⲕϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲛ̅
ϩⲟⲧ ⲉ̅ϩⲛ̅ⲕⲟⲩⲓ̈ ϯⲛⲁⲕⲁ
ⲑⲓ̈ⲥⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉ̅ϫⲛ̅ ϩⲁϩ
ⲃⲱⲕ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲁϣⲉ ⲙ̅
ⲡⲉⲕϫⲟⲉⲓ̈ⲥ.
22 ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈ ϩⲱⲱϥ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲡϭⲓ̈ⲛ
ϭⲱ̈ⲣ ⲥ̅ⲛⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ ⲥ̅ⲛⲁⲩ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈· ⲉⲓ̈ⲥ
ϩⲏⲏ̅ⲧⲉ ⲁⲓ̈ϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲕⲉⲥ̅
23 ⲛⲁⲩ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̈
ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡϩⲙ̅
ϩⲁⲗ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ· ⲉ̅ⲡⲉⲓ̈ⲇⲏ ⲁⲕ
ϣⲱⲡⲉ ⲉ̅ⲕⲛ̅ϩⲟⲧ ⲉ̅ϩⲛ̅ⲕⲟⲩⲓ̈
ϯⲛⲁⲕⲁⲑⲓ̈ⲥⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉϫⲛ̅
ϩⲁϩ· ⲃⲱⲕ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲁ
ϣⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕϫⲟⲉⲓ̈ⲥ.
24 ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈ ϩⲱⲱϥ ⲉ̅ⲣⲟϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲡϭⲓ̈ⲛ
ϭⲱ̈ⲣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·

[15] ⲁϥⲁⲡⲟⲗⲏⲙⲉⲓ] id. ⲁϥⲁⲡⲟⲗⲩⲙⲉⲓ̈ — [17] ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ] id. ϩⲱⲙⲟⲓ̈ⲟⲥ (sic) – ⲟⲛ] id. om. — [21] ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ] n. 43 ⲉⲡⲓⲇⲏ – ⲁⲕϣⲟⲡⲉ ⲉⲕⲛ̅ϩⲟⲧ] id. ⲛ̅ⲉⲕⲟ ⲛϩⲟⲧ – ⲉϫⲛ̅] id. ⲉϫⲉⲛ — [22] ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲙ̅ⲡⲉ̅ϥⲟⲩⲟⲓ – ⲉⲣⲟϥ] id. om. – ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ ⲙ̅ⲡϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ ⲥ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲡⲁⲡϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ ⲥⲛⲁⲩ – ⲥ̅ⲛⲁⲩ al., ⲩ s. l. a 1. m. – ⲁⲓ̈ϯϩⲏⲩ] id. ⲁⲓⲧⲓϩⲏⲩ — [23] ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] id. ⲡⲉ̅ϥϫⲟⲉⲓⲥ – ⲉⲡⲉⲓ̈ⲇⲏ] id. ⲉⲡⲓⲇⲏ – ⲁⲕϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲛ̅ϩⲟⲧ] id. ⲛⲉⲕⲟ ⲛϩⲟⲧ – ⲉ̅ϩⲛ̅ⲕⲟⲩⲓ̈] id. ⲉϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ – ⲙ̅ⲙⲟⲕ] id. ⲙⲟⲕ (sic) – ⲉϫⲛ̅] id. ⲉϫⲉⲛ — [24] id. initio versus habet ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ – ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲙ̅ⲡⲉ̅ϥⲟⲩⲟⲓ – ⲉⲣⲟϥ] id. om. – Post ⲙ̅ⲡϭⲓ̈ⲛϭⲱ̈ⲣ id. habet ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ – ⲙ̅ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕϫⲟϥ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲉⲙⲡⲉⲕϫⲟϥ – ⲉⲕⲥⲟⲟⲩϩ] id. ⲉⲕⲥⲱⲟⲩϩ – ⲙ̅ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕϫⲱⲱⲣ] id. ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ[ⲡⲉⲕϫⲱⲱ]ⲣⲉ.

Matth. XXV, 15–24.

ⲇⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲕ̄
* p. ⲣ̄ⲕ̄ⲁ̄: *ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉⲕ
ⲱϩⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕ
ϫⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲥⲟⲟⲩϩ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡⲙⲁ· ⲉ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕϫⲱ
25 ⲱⲣ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ⲁⲓ̈ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲓ̈
ⲃⲱⲕ· ⲁⲓ̈ϩⲱⲡ ⲙ̄ⲡⲉⲕϭⲓ̈ⲛ
ϭⲱ̄ⲣ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲕ ⲡⲉ.
26 ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉϥϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲣⲉϥϫⲛⲁⲩ· ⲉϣϫⲉ ⲉⲕⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ϯⲱϩⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ϫⲟϥ· ⲁⲩⲱ ϯ
ⲥⲟⲟⲩϩ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ϫⲱⲱ̄ⲣⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
27 ⲛⲉϣϣⲉ ϭⲉ̄ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̄ⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲣⲁ
ⲡⲉⲍⲓ̈ⲧⲏⲥ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲓ̈
ⲛⲁ· ⲉⲓ̈ⲧⲁϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱⲓ̈
ⲡⲉ· ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲉ.
28 ϥⲓ̈ ϭⲉ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡϭⲓ̈ⲛ
ϭⲱ̄ⲣ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲁϥ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡ
ⲙⲏⲧ ⲛ̄ϭⲓ̄ⲛϭⲱ̄ⲣ.

29 ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄-
ⲧⲁϥ
*ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲣ̄ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲃ̄:
ϩⲟⲩⲟ̄ ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ ⲧⲉ· ⲡⲕⲉ
ⲉ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥⲥϥ̄· ⲥⲉⲛⲁϥⲓⲧϥ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ̄.
30 ⲁⲩⲱ ⲡ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛⲁⲧϣⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲡⲕⲁⲕⲉ ⲉⲧϩⲓ̈ⲃⲟⲗ· ϥ̄ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡⲣⲓ̈
ⲙⲉ· ⲙⲛ̄ ⲡϭⲁ̄ϩϭⲉ̄ϩ ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ
31 *ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡ̄ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲅ̄:
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ· ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲉ̄ⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ·
ⲧⲟⲧⲉ ϥ̄ⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ ⲉ̄ϫⲙ̄ ⲡⲉⲑ
32 ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉ̄ⲟⲟⲩ· ⲛ̄ⲥⲉ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄
ⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉ̄ⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ϥⲡⲱⲣϫ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉ̄ⲣⲏⲩ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩ
ϣⲱⲥ ⲉ̄ϣⲁϥⲡⲱⲣϫ̄ ⲛ̄
ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ·
33 ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲧⲁϩⲟⲟⲩ ⲉ̄
ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ̈ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲓ̈ ϩⲃⲟⲩⲣ

[25] ⲁⲓ̈ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ] id. ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲧⲉ – ϩⲏⲏⲧⲉ, ⲧ s. l. a ı. m. — [26] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] id. ⲡϥ̄ϫⲟⲉⲓⲥ – ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲛⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲣϥ̄ϫⲛⲁⲁⲩ – ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓϫⲟϥ] id. ⲉⲧⲙ̄ⲡⲓϫⲟϥ – ϯⲥⲟⲟⲩϩ] id. ϯⲥⲱⲟⲩϩ – ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈....] id. ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲓϫⲱⲱⲣⲉ — [27] ⲛⲉϣϣⲉ] id. ⲉⲛⲉϣϣⲉ – ⲉⲛⲟⲩϫⲉ, ubi ⲟ s. l. a ı. m.] id. ⲉⲛⲟⲩϫ – ....ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲓ̈ⲧⲏⲥ] id. ....ⲧⲣⲁⲡⲩⲥⲓⲧⲏⲥ – ⲛⲉⲓ̈ⲛⲁ· ⲉⲓ̈ⲧⲁϫⲓ̈] id. ⲛⲉⲓⲛⲁⲉⲓ ⲧⲁϫⲓ – ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲉ] id. ⲧϥ̄ⲙⲏⲥⲉ — [28] ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄....] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛ.... — [29] ⲛⲉϥⲣ̄ϩⲟⲩⲟ] id. ⲛϥ̄ⲉⲣϩⲟⲩⲟ, et subiungit ⲁⲩⲱ – ⲧⲉ] id. om. – ⲡⲕⲉⲉⲧⲉ] id. ⲡⲕⲉⲧⲉ — [30] ⲛⲁⲧϣⲁⲩ] id. ⲉⲛⲁⲧϣⲁⲩ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϫ – ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ – ⲙⲛ̄] id. ⲁⲩⲱ – ⲡϭⲁ̄ϩϭⲉ̄ϩ] id. ⲡϭⲁ̄ϩϭ (sic) – ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ, ⲟ s. l. a ı. m. — [31] ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. ϩⲣⲁⲓ – ⲡⲉϥⲉ̄ⲟⲟⲩ] id. ⲡϥ̄ⲉⲟⲟⲩ – ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] id. ⲛϥ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ – ϥ̄ⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ] id. ϥⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ – ⲉϫⲙ̄] id. ⲉϫⲉⲙ – ⲙ̄ⲡⲉϥⲉ̄ⲟⲟⲩ] id. ⲙ̄ⲡϥ̄ⲉⲟⲟⲩ — [32] ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ] id. ⲙ̄ⲡϥ̄ⲙⲧⲟ – ⲛ̄ⲛⲉϩⲑ̄ⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ – ⲧⲏⲣⲟⲩ, ⲟ s. l. a ı. m. – ⲉ̄ϣⲁϥⲡⲱⲣϫ̄] id. ⲉϣⲁϥⲡⲉⲣϫ̄ – ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ] id. ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ – ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ] id. ⲉⲛⲉⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ — [33] ⲙⲛ̄] id. ⲙⲉⲛ – ⲛⲉϥⲧⲁϩⲟⲟⲩ] id. ⲛϥ̄ⲧⲁϩⲟⲟⲩ.

34 ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲛⲁ
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲡ̅ⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲓ̈ ⲟⲩ
ⲛⲁⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲁ̅ⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̅
ⲛⲉⲧⲥ̅ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ· ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲁ
ⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕ̅ⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ· ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲥ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲓ̈
ⲛ̅ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥ
35 ⲙⲟⲥ. ⲁⲓ̈ϩ̅ⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲁ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲧ̅ⲙⲟⲓ̈· ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ⲃⲉ ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
p. ⲣ̅ⲕ̅ⲗ̅: ⁺ⲧⲥⲟⲓ̈· ⲛⲉⲓ̈ⲟ̅ ⲛ̅ϣ̅ⲙ̅ⲙⲟ ⲡⲉ
ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅·
36 ⲛⲉⲓ̈ⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲡⲉ· ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ϯ ϩⲓ̈ⲱⲱⲧ.
ⲛⲉⲓ̈ϣⲱⲛⲉ ⲡⲉ ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϭ̅ⲙ̅
ⲡⲁϣⲓ̈ⲛⲉ· ⲛⲉⲓ̈ϩ̅ⲙ̅ ⲡⲉϣⲧⲉ
ⲕⲟ ⲡⲉ ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲟⲓ̈.
37 ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣ̅ⲃ̅ ⲛⲁϥ
ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲛ̅ⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̅ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̅ⲣⲟⲕ ⲧ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲕϩ̅ⲕ̅ⲁⲉⲓ̈ⲧ ⲁⲛ̅ⲧ̅ⲙⲟⲕ·
ⲏ̅ ⲉⲕⲟⲃⲉ ⲁⲛ̅ⲧ̅ⲥⲟⲕ.
38 ⲛ̅ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲕ ⲧ̅ⲛⲁⲩ
ⲉ̅ⲕⲟ ⲛ̅ϣ̅ⲙ̅ⲙⲟ ⲁⲛϣⲟⲡⲕ̅
ⲉ̅ⲣⲟⲛ· ⲏ̅ ⲉⲕⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲩ
ⲁⲛϯ ϩⲓ̈ⲱⲱⲕ.
39 ⲛ̅ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲕ ⲧ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲕϣⲱⲛⲉ· ⲏ̅ ⲉⲕϩ̅ⲙ̅ ⲡⲉϣ
ⲧⲉⲕⲟ· ⲁ̅ⲛⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲟⲕ.
40 ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣ̅ⲃ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲡ̅ⲣ̅ⲣⲟ
ⲛ̅ϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅· ϫⲉ ⲉ̅
ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ ⲛ̅ⲟⲩⲁ
ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲥ̅ⲛⲏⲩ ⲉⲧⲥⲟⲃ̅ⲕ̅· ⲛ̅ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈.
41 ⲧⲟⲧⲉ
*ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ * n. XLVII.
ⲉⲧϩⲓ̈ ϩ̅ⲃⲟⲩⲣ ⲙ̅ⲙⲟϥ' p. ⲡ̅ⲁ̅:
ϫⲉ ⲥⲁϩ̅ⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ col. I.
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲛⲉⲧ
ⲥϩ̅ⲟⲩⲟⲣⲧ̅ ⲉⲧⲥⲁⲧⲉ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ̅· ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ' ⲙⲛ̅ ⲛⲉϥⲁⲅ
42 ⲅⲉⲗⲟⲥ'. ⲁⲓ̈ϩ̅ⲕⲟ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲙ̅ⲙⲟⲉⲓ
ⲁⲓ̈ⲉⲓⲃⲉ' ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲥⲟⲓ̈·
ⲛⲉⲓ̈ⲟ̅ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲙⲟ ⲡⲉ'

34 ⲉϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ] id. ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ – ⲁⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̅] id. ⲁⲙⲏⲓⲧⲉⲛ – ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ̈] id. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲗⲩⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ (sic) – ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ] id. ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣ̅ⲣⲟ – ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲥ̅] id. ⲛⲧⲁⲩⲥϥ̅ⲧⲱⲧⲥ̅ – ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ ita semper – ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ] id. ⲉⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ — 35 ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲙⲟⲓ̈] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲙⲟⲓ – ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲥⲟⲓ̈] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲟⲓ – ⲛⲉⲓ̈ⲟ̅] id. ⲉⲛⲓⲟ – ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲡⲧ] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ – ⲉⲣⲱⲧⲛ̅] id. ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ — 36 ⲛⲉⲓ̈ⲕⲏ] id. ⲉⲛⲓⲕⲏ – ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϯ ϩⲓ̈ⲱⲱⲧ] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϯ ϩⲓⲱⲱⲧ – ⲛⲉⲓ̈ϣⲱⲛⲉ] id. ⲉⲛⲓϣⲱⲛⲉ – ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϭ̅ⲙ̅] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϭⲉ̅ⲙ – ⲛⲉⲓ̈ϩ̅ⲙ̅] id. ⲉⲛⲓϩ̅ⲙ̅ – ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓ̈] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ — 37 Post ⲛ̅ⲇⲓ̈ⲕⲁⲓⲟⲥ n. 43 habet ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, c s. l. a 1. m. – ⲧ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲧⲛⲁⲩ — 38 ⲧ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲛⲧⲛⲁⲩ – ⲁⲛϣⲟⲡⲕ̅] id. ⲁⲛϣⲟⲡⲉⲕ – ⲁⲛϯ ϩⲓ̈ⲱⲱⲕ] id. ⲁⲛⲧⲓ ϩⲓⲱⲱⲕ — 39 ⲧ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲛ̅ⲧⲛⲁⲩ — 40 ⲛⲏⲧⲛ̅] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲉⲫⲟⲥⲟⲛ] id. ⲙⲡϩⲟⲥⲟⲛ – ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ] id. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲥ – ⲛ̅ⲟⲩⲁ, o s. l. a 1. m. – ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲥ̅ⲛⲏⲩ] id. ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ – ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ] id. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲥ — 41 ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ] n. 99 ϥ̅ⲛⲁϫⲟⲟⲥ – ⲧⲏⲩⲧⲛ̅] n. 43 ⲧⲏⲩⲧⲉⲛ – ϣⲁ] id. ⲛ̅ϣⲁ – ⲧⲁⲓ̈] id. om. – ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲥ̅] n. 43 ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥϥ̅ⲧⲱⲧⲥ̅; n. 99 ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲥ̅ – ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] n. 43 ⲛϥ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ — 42 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲙ̅ⲙⲟⲉⲓ] n. 43 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲙⲟⲓ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲙ̅ⲟⲓ̈ – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧ̅ⲥⲟⲓ̈] n. 43 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲥⲟⲓ.

ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲡⲧ̅ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̅· ⲛⲉⲓⲕⲏ ⲕ
ⲁϩⲏⲩ ⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ϯ
ϩⲓⲱⲱⲧ· ⲛⲉⲓϣⲱ
ⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ϣⲧⲉⲕⲟ' ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
44 ϭⲙ̅ ⲡⲁϣⲓ̈ⲛⲉ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ̅ ϩⲱ
ⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅ⲧⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲧⲛⲁⲩ
ⲉⲕϩⲕⲁⲉⲓⲧ· ⲏ ⲉⲕⲟ
ⲃⲉ· ⲏ ⲉⲕⲟ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲙⲟ·
ⲏ̅ ⲉⲕⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲩ· ⲏ
ⲉⲕϣⲱⲛⲉ· ⲏ ⲉⲕϩⲙ̅
ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ' ⲙ̅ⲡⲉⲛ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ⲛⲁⲕ.
45 ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲟⲥⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ ⲛⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈
ⲕⲟⲩⲓ̈· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈.
46 ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲕ'
ⲉⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓ̈ⲥ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ·
* col. 2. *ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲩ ⲉⲩⲱⲛϩ̅ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ'.
XXVI, 1 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ ⲛ̅ⲛⲉⲓϣⲁ
ϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ'
2 ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ'
ϫⲉ ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ϩⲟⲟⲩ
ⲥⲛⲁⲩ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲡⲁⲇⲓ
ⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ' ⲉⲧⲣⲉⲩⲥ⳨̅ⲟ̅ⲩ̅
3 ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙ̅
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩ
ⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲕⲁⲓⲫⲁⲥ·
4 ⲁⲩϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ·
ⲉⲩⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲣⲟϥ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ' ⲙ̅ⲙⲟϥ.
5 ⲛⲉⲩϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡϣⲁ ⲁⲛ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉ ⲟⲩ

[43] ⲛⲉⲓⲟ̄] n. 43 ⲉⲛⲉⲓⲟ – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲡⲧ̅] id. ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ̅ – ⲉⲣⲱⲧⲛ̅] id. ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ – ⲛⲉⲓⲕⲏ] id. ⲉⲛⲓⲕⲏ – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ϯ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛϯ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧⲓ, ubi ⲧⲓ s. l. a 1. m. – ⲛⲉⲓϣⲱⲛⲉ] n. 43 ⲉⲛⲓϣⲱⲛⲉ, et addit ⲡⲉ cum n. 99 – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ϭⲙ̅] n. 43 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛϭⲉⲙ — [44] Post ⲟⲛ id. habet ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ – ⲉⲕϩⲕⲁⲉⲓⲧ] id. ⲉⲕϩ̅ⲕⲁⲉⲓ̈ⲧ – ⲙ̅ⲡⲉⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ] n. 43 ⲙ̅ⲡⲉⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓ — [45] ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ̅] id. ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲇⲉ – Post ϫⲉ id. habet ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ – ⲉϥⲟⲥⲟⲛ] id. ⲙⲡϩⲟⲥⲟⲛ – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲁⲥ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲁⲥ – ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲕⲟⲩⲓ̈] id. ⲛ̅ⲛⲓⲕⲟⲩⲓ ⲉⲧⲥⲟⲃⲕ̅ – ⲡⲉⲧⲉ] nn. 43 et 99 ⲡⲉ – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲁⲁⲥ] n. 43 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲥ — [46] ϣⲁ] id. ⲛ̅ϣⲁ, ita et postea — XXVI, [1] ⲛ̅ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲓϣⲁϫⲉ – ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ⲛ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ — [2] ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ] id. ⲙⲉⲛⲛ̅ⲥⲁ – ⲛ̅ⲥⲉⲡⲁⲇⲓⲇⲟⲩ] id. et n. 99 ⲛⲥⲉⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ — [3] ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] n. 43 ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ; n. 99 ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ – ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] n. 99 ⲛⲁⲣⲭⲉⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ – ⲉϩⲟⲩⲛ] n. 43 om. – ⲕⲁⲓⲫⲁⲥ] n. 99 ⲕⲏⲫⲁⲥ — [4] ⲉⲩⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ] n. 43 ⲉⲩⲉⲁⲙⲁϩⲧⲉ – ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ' ⲙ̅ⲙⲟϥ] n. 99 ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧϥ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ — [5] ⲛⲉⲩϫⲱ] n. 43 ⲉⲛⲉⲩϫⲱ – ϩⲣⲁⲓ̈] nn. 43 et 99 ⲉϩⲣⲁⲓ – ⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅] n. 43 ⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ.

ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϣⲱⲡⲉ
6 ϩⲙ̄ ⲡⲗⲁⲟⲥ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ[ⲉⲓ] ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ
ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈ ⲛ̄
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲥⲟⲃϩ̄·
7 ⲁⲥϯ [ⲙ̄ⲡ]ⲉⲥⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣ[ⲟⲛ]
ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟ[ⲧⲥ̄]
ⲉⲛⲁϣⲉ ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧ[ϥ·]
* p. ⲡ̅ⲃ̅: col. 1. *ⲁⲥⲡⲱϩⲧ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ⲉϥⲛⲓϫ.
8 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ
ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲁⲅⲁ
ⲛⲁⲕⲧⲉⲓ' ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟ̅ⲩ̅
9 ⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲡⲁⲓ̈· ⲛⲉⲩ
ⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲡⲁⲣ ⲡⲉ' ⲉ
ⲧⲣⲉⲩϯ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ϩⲁϩ' ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲁⲩ ⲛ̄
10 ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
ϯϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ·
ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲥⲁⲁϥ

11 ⲛⲁⲓ̈. ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲙ' ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ϣⲟⲟⲡ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄· ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲛ̄ϯϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏ
ⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
12 ⲛⲓⲙ. ⲧⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲁⲥ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟ
ϭⲛ̄ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ'
ⲉⲛⲧⲁⲥⲁⲁϥ ⲉⲡⲕⲟ
13 ⲟⲥⲧ. ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁ
ϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣϥ̄· [ⲥⲉ]ⲛⲁϫⲱ ϩⲱ
ⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲧⲁⲓ̈
ⲁⲁϥ ⲉⲩⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
14 [ⲛⲁ]ⲥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ' ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩ
*ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ * col. 2.
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ
ⲧⲏⲥ ϣⲁ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
15 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲧⲁ

6 ⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲉⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓ — 7 ⲙ̄ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲓ] n. 99 ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲓ̈ – ⲟⲩⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ̄] n. 43 ⲟⲩϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲟϭⲉ́ⲛ – ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧϥ] id. ⲥⲟⲩⲉⲛⲧϥ̄ – ⲉϫⲛ̄] id. ⲉϫⲉⲛ – ⲧⲉϥⲁⲡⲉ] id. ⲧϥ̄ⲁⲡⲉ – ⲉϥⲛⲓϫ] nn. 43 et 99 ⲉϥⲛⲏϫ — 8 ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] n. 43 ⲙⲙⲁⲑⲟⲩⲧⲏⲥ – ⲁⲩⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ'] n. 43 ⲁⲩⲁⲕⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ; n. 99 ⲁⲩⲕⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ̈ — 9 ⲛⲉⲩⲛ̄ ϣϭⲟ́ⲙ] n. 43 ⲛ̄ⲉⲟⲩⲉⲛ ϭⲟ́ⲙ; n. 99 ⲛⲉⲟⲩⲛ̄ ϣ̄ϭⲟ́ⲙ – ⲡⲁⲣ] n. 43 et 99 ⲅⲁⲣ – ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲁⲩ] n. 99 ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲁϥ — 10 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ] n. 43 ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓⲙⲉ – ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄] id. ⲁϩⲣⲱⲧⲉⲛ – ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲓⲥϩⲓⲙⲉ – ⲅⲁⲣ] id. om. — 11 ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲅⲁⲣ.......... ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄] n. 99 ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓ̈ⲙ – ϣⲟⲟⲡ] n. 43 ⲥⲉϣⲟⲟⲡ – ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲉⲛ, ita et postea — 12 ⲛ̄ⲧⲁⲥⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲥⲛⲟⲩϫ – ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟϭⲛ̄ ⲉϫⲛ̄] id. ⲙ̄ⲡⲓⲥⲟϭⲉ́ⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄; n. 99 ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟϭⲛ́ ⲉϫⲛ̄ – ⲉⲛⲧⲁⲥⲁⲁϥ] n. 43 ⲛ̄ⲧⲁⲥⲁⲁⲥ – ⲉⲡⲕⲟⲟⲥⲧ] id. ⲉⲡⲕⲟⲛⲥ̄ⲧ; n. 99 ⲉⲡⲕⲟⲥⲧ̄ — 13 ⲛⲏⲧⲛ̄] n. 43 ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲙ̄ⲡⲉⲓⲉⲩⲁⲅⲅ....] id. ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅ.... – ⲉⲩⲣ̄ⲡⲙⲉ....] id. ⲉⲩⲉⲣⲡⲙⲉ.... — 14 ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ] id. ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲟⲩⲗⲏⲥ — 15 ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉϣ] id. ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ – ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ, ita semper – ⲉⲙⲁⲁⲃ] id. ⲉⲙⲁⲁⲃⲉ.

ⲁϥ ⲛⲁϊ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϯ
ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛⲏⲧⲛ̅. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲥⲙⲛ̅ⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ
16 ⲉⲙⲁⲁⲃ ⲛ̅ϩⲁⲧ ϫⲓⲛ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
17 ϩⲙ̅ ⲡϣⲱⲣⲡ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲛϭⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ
ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲁⲕ
ⲧⲱⲛ ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ'
18 ⲉⲟⲩⲟⲙϥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟⲥ'
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ϫⲉ ⲁ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲓ̈ⲛⲁ
ⲣ ⲡⲡⲁⲥ ϩⲁⲧⲏⲕ ⲙⲛ̅
19 ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̅
20 ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ. ⲣⲟⲩϩⲉ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ
*ⲛⲉϥⲛⲏϫ ⲡⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲙⲛ̅ⲧ * p. ⲡ̅ⲅ̅: col. 1.
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ' ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲩⲥ'
21 ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ'
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
22 ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲗⲩⲡⲉⲓ̈
ⲉⲙⲁⲧⲉ· ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ' ⲛ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲁ̅ ⲟⲩⲁ̅
ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ' ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
23 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ'
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱⲡ
ⲛ̅ⲧⲉϥϭⲓ̈ϫ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ̈ ϩⲛ̅
ⲧϫⲏ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁ

[16] ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲉⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲇⲉ – ⲛⲉϥϣⲓⲛⲉ] id. ⲛϥ̅ϣⲓⲛⲉ – ⲟⲩⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲟⲩⲟⲉⲓϣ — [17] ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲛϭⲓ̈....] id. ⲙ̅ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϭⲓ....; n. 99 ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̈.... – ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] n. 43 ⲙⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ – ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲃⲧⲉ........] n. 43 ⲉⲧⲣⲉⲛⲥϥ̅ⲧⲉ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛ — [18] ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ] id. ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲉⲛ; n. 99 ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟⲥ] n. 43 ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲟⲥ – ⲡⲉϫⲉ] n. 99 om. – ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ] n. 43 ⲡⲁⲟⲩⲟⲉⲓϣ; n. 99 ⲡⲁⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ – ⲉⲓⲛⲁⲣ] n. 43 ⲉⲓⲛⲁⲉⲣ; n. 99 ⲉⲓ̈ⲛⲁⲣ̄ – ⲡⲡⲁⲥ] nn. 43 et 99 ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ – ϩⲁⲧⲏⲕ] nn. 43 et 99 ϩⲁϩⲧⲏⲕ – ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] n. 43 ......ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ, ita et postea – Post ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ n. 99 habet ⲁⲩⲱ ϥ̅ⲛⲁⲧⲥ̅ⲁⲃⲱⲧⲛ̅ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲙ̅ⲙⲁ ⲉϥⲡⲱⲣϣ̅ ⲉϥⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ, quae tamen vel ex Mc. XIV, 15, vel ex Lc. XXII, 12 sunt huc translata — [19] ⲁⲩⲥⲟⲃⲧⲉ] n. 43 ⲁⲩⲥϥ̅ⲧⲉ – ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ] id. ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ — [20] ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ϣⲱⲡⲉ – ⲛⲉϥⲛⲏϫ] id. ⲉϥⲛⲏϫ – ⲡⲉ] nn. 43 et 99 omm. – ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] n. 99 om.; n. 43 ⲙ̅ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ — [21] ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ] n. 99 om. – ⲟⲩⲁ] id. ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲁ – ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅] n. 43 ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲉⲛ — [22] ⲁⲩⲗⲩⲡⲉⲓ̈] n. 43 ⲁⲩⲗⲩⲡⲏ – ⲉⲙⲁⲧⲉ] id. ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ – ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ – Post ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ n. 99 habet ⲇⲉ – ⲙⲏⲧⲓ'] n. 43 ⲙⲏⲧⲉⲓ; 99 ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ — [23] ⲛ̅ⲧⲟϥ] nn. 43 et 99 ⲓ̅ⲥ̅ – ⲛ̅ⲧⲉϥϭⲓ̈ϫ] n. 43 ⲛ̅ⲧϥ̅ϭⲓ̈ϫ.

ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈.
24 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲉⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄
ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ'
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁϯ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ'
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
25 ϫⲡⲟϥ'. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ'
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ' ⲙ̄ⲙⲟϥ'
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲧⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ'.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲥ.
26 ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓ' ⲛ̄
ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲡⲟϣϥ ⲁϥ
ϯ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
* col. 2. *ⲧⲏⲥ' ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ'
ϫⲉ ϫⲓ' ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ'
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ.
27 ⲁϥϫⲓ ⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱ ⲁϥ
ϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ'
ⲁϥϯ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄·
28 ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ
ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ' ⲛ̄ⲃⲣⲣⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲡⲁϩⲧϥ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϩⲁϩ ⲉⲡⲕⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ.
29 ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲱ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲅⲉ
ⲛⲉⲙⲁ' ⲛ̄ⲧⲃⲱ̄ ⲛ̄ⲉⲗⲟ
ⲟⲗⲉ ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϯⲛⲁⲥⲟ
ⲟϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲣⲣⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲁ
30 ⲉⲓⲱⲧ. ⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ
31 ⲛ̄ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉ' ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲓ
ⲟⲩϣⲏ. ϥⲥⲏϩ ⲅⲁⲣ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲣⲱϩⲧ̄ ⲙ̄
ⲡϣⲱⲥ ⲛ̄ⲥⲉϫⲱⲱ
ⲣⲉ' ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ
32 ⲙ̄ⲡⲟϩⲉ. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ
ⲧⲣⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϯ
ⲛⲁⲣϣⲟⲣⲡ̄ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
33 ⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ. ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ'
*ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ * p. ⲡ̄ⲗ̄: col. 1.
ⲉϣϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲓⲍⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ϯⲛⲁⲥⲕⲁⲛ

24 ⲙⲉⲛ] n. 99 om. – ⲇⲉ] id. om., similiter et v. seq. – ⲡⲁⲓ̈] id. om. — 25 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. om. – ⲙⲏⲧⲓ] id. ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ] id. ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ̈ — 26 ⲙ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – Post ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' id. habet ⲛⲁⲩ — 27 ⲛ̄ⲟⲩϫⲱ] id. ⲛ̄ⲟⲩⲁⲡⲟⲧ – ⲁϥϣⲡϩⲙⲟⲧ] id. ⲁϥϣⲉⲡϩⲙ̄ⲟⲧ – ⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄] id. om. — ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ] id. ⲛ̄ⲧⲇⲓ̈ⲁ̄ⲑⲩⲕⲏ – ⲡⲁⲓ̈] id. om. — 29 ⲡⲅⲉⲛⲉⲙⲁ] id. ⲡⲅⲉⲛⲏⲙⲁ – ⲛ̄ⲧⲃⲱ̄] id. ⲛ̄ϯⲃⲱ — 31 ⲛ̄ⲧⲉⲓⲟⲩϣⲏ] id. ⲛ̄ϯⲟⲩϣⲏ – ⲙ̄ⲡⲟϩⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩⲉ.

34 ⲗⲁⲗⲓⲍⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲉϩ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲓⲟⲩϣⲏ
ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲕⲛⲁⲁⲡⲁⲣⲛⲁ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛⲥⲟⲡ'.
35 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ'
ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲉⲥϣⲁⲛϣⲱ
ⲡⲉ' ⲉⲧⲣⲁⲙⲟⲩ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ
ⲛ̅ϯⲛⲁⲁⲡⲁⲣⲛⲁ' ⲙ̅ⲙⲟⲕ
ⲁⲛ. ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̅
ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲩϫⲱ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲁ̈ⲓ.
36 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲓ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲩϭⲱⲙ ⲉ
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲅⲉⲑⲥⲏⲙⲁⲛⲓ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲙⲁ'
ϣⲁⲛϯⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲓⲙⲁ'
37 ⲛ̅ⲧⲁϣⲗⲏⲗ. ⲁϥϫⲓ ⲛⲙ̅
ⲙⲁϥ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ϩⲉ
ⲃⲉⲗⲁⲓⲟⲥ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ
ⲛ̅ⲗⲩⲡⲉⲓ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲱ
38 ⲕⲙ ⲛ̅ϩⲏⲧ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ ⲗⲩⲡⲉⲓ ϣⲁϩⲣⲁ̈ⲓ
ⲉⲡⲙⲟⲩ· ϭⲱ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ
ⲙⲁ' ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣⲟⲉⲓⲥ

39 ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁ̈ⲓ. ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ
ⲇⲉ ⲉⲑⲏ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲟⲩ̈ⲓ ⲁϥ
*ⲡⲁϩⲧϥ̅ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉϫⲙ̅ *col. 2.
ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥϣⲗⲏⲗ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ'
ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ ϣϭⲟⲙ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓϫⲱ ⲥⲁⲁⲧ
ⲡⲗⲏⲛ' ⲛ̅ⲑⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ'
ⲉϯⲟⲩⲁϣⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲕⲟⲩⲁϣⲥ̅.
40 ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ϣⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ'
ⲁϥϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲛ̅ⲕⲟ
ⲧⲕ̅· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ'
ⲉⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁ̈ⲓ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ
41 ⲣⲟⲉⲓⲥ ϭⲉ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲧⲛ̅ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ
ⲙⲉⲛ ⲣⲟⲟⲩⲧ ⲧⲥⲁⲣⲝ
ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ.
42 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲙ̅
ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲡ ⲥⲛⲁⲩ ⲉ
ϣⲗⲏⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ'
ϫⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲉϣϫⲉ
ⲙⲛ̅ ϣϭⲟⲙ' ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁ̈ⲓ
ⲥⲁⲁⲧ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲥⲟⲟϥ ⲉⲓⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ⲟⲩⲱϣ ϣⲱⲡⲉ.

34 ϩⲣⲁ̈ⲓ] id. ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ – ⲧⲉⲓⲟⲩϣⲏ] id. ϯⲟⲩϣⲏ – ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ – ⲕⲛⲁⲁⲡⲁⲣⲛⲁ] id. ⲉⲕⲛⲁⲁ̅ⲡⲁⲣⲛⲁ — 35 ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ] id. ϩⲱⲙⲁ̈ⲓⲟⲥ (sic) — 36 ⲅⲉⲑⲥⲏⲙⲁⲛⲓ] id. ⲅⲉⲑⲥⲩⲙⲁⲛⲉ̈ⲓ – ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲛ̅ⲧⲁϣⲗⲏⲗ] id. ⲧⲁϣⲗⲏⲗ — 39 ⲡⲉⲓϫⲱ] id. ⲡⲉ̈ⲓⲁⲡⲟⲧ – ⲁⲛⲟⲕ] id. om. – ⲉⲧⲕⲟⲩⲁϣⲥ̅] id. ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣⲥ̅ — 40 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ — 41 ⲉⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ] id. ⲉ̀ⲡⲉ̈ⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ – ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ̅ – ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ] id. ⲟⲩⲁⲥⲑⲏⲛⲏⲥ — 42 ⲙ̅ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲡ] id. ⲉⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡ – ⲉϣⲗⲏⲗ] id. ⲁϥϣⲗⲏⲗ – Post ⲡⲁ̈ⲓ id. habet ⲁ̀ⲡⲱⲧ – ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] id. ⲉ̈ⲓⲙⲏⲧⲉ̈ⲓ – ⲛ̅ⲧⲁⲥⲟⲟϥ] id. ⲧⲁⲥⲟⲟϥ.

43 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲉⲓ ⲁϥϩⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄
ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲩϩⲟ
44 ⲣϣ̄ ⲡⲉ'. ⲁϥⲕⲱ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲁϥϣⲗⲏⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲉϩϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲡⲉϊϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ'.
* p. ⲡ̄ⲉ̄: col. 1. 45 *ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄. ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϩⲱⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ' ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲛϭⲓ́ϫ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥ
46 ⲣⲛⲟⲃⲉ. ⲧⲟⲩⲛ̄ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϭⲓ́ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓ
47 ⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϊ. ⲉⲧⲓ ⲇⲉ
ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓⲥ ϊⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁ' ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ'
ⲁϥⲉⲓ̄ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲏ
ϥⲉ' ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲉ́ⲣⲟⲟⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ'
48 ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉ
ϯⲛⲁϯⲡⲓ̄ ⲉⲣⲱϥ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉ ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
49 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϯ
ⲡⲉϥⲟⲩⲟϊ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲁⲓⲣⲉ ⲣⲁⲃ
ⲃⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲁϥϯⲡⲓ ⲉⲣⲱϥ.
50 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉϣⲃ̄ⲣ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲉⲓ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ ⲁⲩⲉⲓ
*ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϭⲓ́ϫ ⲉϩⲣⲁϊ * col. 2.
ⲉϫⲛ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ
51 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲁ' ⲇⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲧⲉϥϭⲓ́ϫ ⲁϥⲧⲱⲕⲙ̄
ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ ⲁϥⲣⲱ
ϩⲧ̄ ⲙ̄ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ' ⲁϥϥⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ
52 ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ́ ⲓ̄ⲥ̄
ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲥⲏϥⲉ ⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲉⲓϩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ' ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϫⲓ ⲥⲏϥⲉ' ⲉⲩⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ

[43] ⲁϥⲉⲓ] id. om. — [44] ⲇⲉ] id. ⲧⲉ — [45] ⲉⲛϭⲓ́ϫ] id. ⲛ̄ϭⲓ́ϫ — [47] ⲉⲧⲓ] id. ⲉⲧⲉϊ, et om. ⲇⲉ – ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ] id. ⲡⲙⲏⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ – ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ'] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ — [48] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉϯⲛⲁϯⲡⲓ̄] id. ⲛⲉϯⲛⲁϯⲡⲉϊ – ⲉⲣⲱϥ] id. ⲉⲣⲟϥ — [49] ⲉⲓ̄ⲥ̄] id. ⲉⲣⲟϥ – ⲭⲁⲓⲣⲉ ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ] id. ⲭⲁϊⲣⲉ ⲉϩⲣⲁⲃⲃⲉϊ – ⲁϥϯⲡⲓ] id. ⲁϥϯⲡⲉϊ — [50] ⲡⲉϣⲃ̄ⲣ̄] id. ⲡⲉϣⲃⲏⲣ. Post ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄ id. habet ⲁ̄ⲣⲓϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉ́ⲡⲏ – ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲡⲉⲩⲟⲩⲟϊ – ⲉϩⲣⲁϊ] id. om. — [51] ⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ] id. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ – ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄..............] id. ⲁϥⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓ́ϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ – ⲛ̄ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ] id. ⲛ̄ⲥⲏϥⲉ – ⲁϥϥⲓ] id. ⲁϥϥⲉϊ — [52] ⲛⲁϥ] id. om. – ⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲉⲓϩ] id. ⲉ̄ⲡⲉⲥⲕⲟϊϩ.

Matth. XXVI, 43-52.

53 ϩⲛ̄ ⲧⲥⲏϥⲉ. ⲏ ⲛⲅϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄
ϣϭⲟⲙ' ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲥⲉⲡⲥ̄
ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ϥⲧⲁϩⲟ
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ' ⲛ̄ⲁⲅ
54 ⲅⲉⲗⲟⲥ'. ⲛ̄ⲁϣ ϭⲉ̄ ⲛ̄ϩⲉ'
ⲉⲩⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ
ⲉⲧⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲛⲁⲓ̈.
55 ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϭⲟ̄
ⲡⲧ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱϫ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲏϥⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲉ̄ⲣⲟⲟⲃ ⲛⲉⲓ̄
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉⲓ†ⲥⲃⲱ ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈.
56 ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲛ̄ⲧⲁϥ
*ϣⲱⲡⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲉⲩⲉ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲡⲱⲧ.
57 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ

* p. ⲡ̄ⲉ̄: col. 1.

ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϣⲁ
ⲕⲁⲓ̈ⲫⲁⲥ ⲡⲁⲣⲭⲉⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'
ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ' ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉ
ⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲥⲱⲟⲩϩ
58 ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲉ ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ
ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉ
ⲧⲏⲥ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲑⲁⲏ.
59 ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄
ⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏ
ⲣϥ̄' ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ' ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ' ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ' ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲩⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ'
60 ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲉ' ⲉⲟⲩ
ⲟⲛ' ⲉⲁ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ ⲉⲓ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ.
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲁⲩ† ⲡⲉⲩⲟⲩ
61 ⲟⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲁ ⲡⲁⲓ̈ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϣϭⲟⲙ' ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈
ⲉⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲕⲟⲧϥ̄
ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ.

53 ϣϭⲟⲙ] id. ϭⲟⲙ – ⲉⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ] id. ⲉⲙⲛⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ — 54 ϭⲉ̄] id. om. — 55 ⲇⲉ] id. om. – ⲛ̄ⲟⲩⲱϫ] id. ⲛ̄ⲟⲩⲟϫ – ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲏϥⲉ] id. ⲧⲛ̄ⲥⲏϥⲉ (sic) – ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲏⲛ̄ⲛⲉ – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡ̄ⲣⲡⲉ — 56 ⲉⲩⲉϫⲱⲕ] id. ⲉϥⲉϣⲱⲡ – ⲛⲉⲅⲁⲣⲁⲫⲏ] id. ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ — 57 ⲙ̄ⲙⲟϥ] id. ⲙ̄ⲙⲟⲥ (sic) – ⲕⲁⲓ̈ⲫⲁⲥ] id. ⲕⲉⲫⲁⲥ – ⲡⲁⲣⲭⲉⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'] id. ⲡⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲡⲙⲁ] id. ⲡ̄ⲙⲁ – ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ] id. ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ — 58 ⲛⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ – ⲡⲉ] id. om. – ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ — 59 ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] id. ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ] id. ⲡⲥⲉⲛϩⲉⲇⲣⲓ̄ⲟⲛ – ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ'] id. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — 60 Post ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ id. habet ⲇⲉ – ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲥⲛⲁⲩ] id. ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲩ (sic) — 61 ⲟⲩⲛ̄ ϣϭⲟⲙ] id. ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ – ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣⲡⲉ – ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. om.

62 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ
*col. 2. ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ' ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ' ϫⲉ ⲛ̄ⲅ̄ⲛⲁϣⲁϫⲉ'
ⲁⲛ' ⲁϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲣ̄ⲙⲛ̄
63 ⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟⲕ. ⲓ︤ⲥ︥ ⲇⲉ ⲛⲉϥ
ⲕⲱ ⲛ̄ⲣⲱϥ ⲡⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'
ϫⲉ ϯⲧⲁⲣⲕⲟ' ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲭ︤ⲥ︥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
64 ⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ︤ⲥ︥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲕϫⲟⲟⲥ'·
ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ'
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲟⲟ
65 ⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲉ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ' ⲁϥⲡⲱϩ
ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϫⲓⲟⲩⲁ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ϭⲉ ⲙ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡⲟⲩⲁ'
66 ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥⲗⲟⲕⲉⲓ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲟ ⲛⲉⲛⲟ
67 ⲭⲟⲥ ⲉⲡⲙⲟⲩ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁⲩⲛⲉϫ ⲡⲁϭⲉ' ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ
ⲕ̄ⲗ̄ⲯ̄ ⲉϫⲱϥ· ϩⲉⲛ
*ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩϯⲁ̄ⲁⲥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ * n. ις.
68 ⲉϩⲣⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ p. ⲥ̄ϥ̄:
ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲛⲁⲛ ⲡⲉⲭ︤ⲥ︥·
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣⲁϩⲧⲕ̄.
69 ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲡⲉ
ϩⲓ̈ ⲡⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲩ
ⲗⲏ·
*ⲁⲥϯ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩ * p. ⲥ̄ϥ̄ⲁ̄:
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ ⲟⲛ ⲛ̄ⲅ
ϣⲟⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲓ︤ⲥ︥ ⲡⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ
70 ⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁ̄ϥⲁⲣⲛⲁ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ.
71 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲑⲁⲉⲓ̈ⲧ·
ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲕⲉⲟⲩⲉⲓ̈·
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲉϥϣⲟ
ⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲓ︤ⲥ︥ ⲡ̄ⲛⲁⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ.
72 ⲡⲁⲗⲓ̈ⲛ ⲟⲛ ⲁ̄ϥⲁⲣⲛⲁ· ⲉϥⲣⲁ̄
ⲛⲁϣ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
73 ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ
ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩ

62 ⲇⲉ] id. om. – ⲛⲁϥ] id. om. – ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ] id. ⲥⲉⲉⲣⲙⲛ̄ⲧⲉ (sic) — 63 ⲛ̄ⲣⲱϥ ⲡⲉ] id. om. ⲡⲉ – Post ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲇⲉ – ϯⲧⲁⲣⲕⲟ] id. ϯⲧⲁⲣⲕⲱ – ⲛⲁⲛ] id. ⲛⲁⲓ̈ – ⲡⲉⲭ︤ⲥ︥] id. om. – ⲉⲧⲟⲛϩ] id. om. — 65 ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ] id. ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ – ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣⲭⲣⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲣ-ⲭⲣⲓ̈ⲁ̄ – ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. om. — 66 ϥⲟ] id. ⲉ̄ϥⲟ — 67 ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] id. ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ, o sup. l. a 1. m. — 70 ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ, prim. o supl. l. a 1. m. — 73 ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ, alt. o sup. l. a 1. m. – ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ, o sup. l. a 1. m. – ⲟⲩ, o sup. l. a 1. m.

ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲱⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ·
ⲕⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲕⲁⲥⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛϩ̄
74 ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̄ϥⲁⲣ
ϫⲉⲓ̈ ⲛⲱⲣⲕ̄· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲕⲁ
ⲉ̄ⲟⲩⲱ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁ̄ ⲡⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲟⲩⲧⲉ.
* p. ⲥϥⲃ: 75 *ⲁϥⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϫⲟⲟϥ· ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̄ⲗⲉⲕ
ⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩⲧⲉ· ⲕ̄ⲛⲁⲁ̄ⲡⲁⲣ
ⲛⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲟⲡ·
ⲁⲩⲱ ⲁ̄ϥⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓ̈ⲙⲉ
ⲉ̄ⲙⲁⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲓ̈ϣⲉ·
* p. ⲧⲓⲏ: XXVII, 1 *ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ·
ⲁⲩϫⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣ
ϫⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉ̄ⲓ̄ⲥ̄· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
2 ⲁⲩⲙⲟⲣϥ̄ ⲇⲉ· ⲁⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲁⲩⲧⲁⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.
3 ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ· ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ. ϫⲉ ⲁⲩⲧ̄ϭⲁⲉⲓ̈ⲟϥ
ⲁϥⲣ̄ϩⲧⲏϥ· ⲁϥⲕ̄ⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲙⲁ
ⲁϥ ⲛ̄ϩⲁⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲣϫⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ
* p. ⲧⲓⲑ: 4 *ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ⲁⲓ̈ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̄ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ.
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ· ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲁⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲣⲱ
5 ϣⲉ. ⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲁⲧ

ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ. ⲁ̄ϥⲁ̄ⲛⲁϫⲱ
ⲣⲉⲓ̈· ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥⲟϭ̄ⲧϥ̄.
6 ⲛⲁⲣϫⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲓ̈ ⲛ̄ⲛ̄
ϩⲁⲧ· ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥ
ⲧⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲛⲟⲭⲟⲩ ⲉⲡⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲥ.
ⲉ̄ⲡⲉⲓ̈ⲇⲏ ⲟⲩⲁⲥⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ
7 ⲧⲉ. ⲁⲩϫⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ·
ⲁⲩϣⲱⲡ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ
ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲙⲥ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ.
8 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ
ⲥⲱϣⲉ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲧ̄
ⲥⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲁϩ
ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ.
9 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄
ⲓ̈ⲉⲣⲏⲙⲓ̈ⲁⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲩϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲁⲃ ⲛ̄ϩⲁⲧ
ⲧ̄ⲧⲓ̈ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲧⲁⲉⲓ̈ⲏⲩ·
ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ϣⲁⲁⲣ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
*ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲏ̄ⲗ̄· * p. ⲧⲕ:
10 ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲥⲱϣⲉ
ⲙ̄ⲡⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄
ⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϫⲟ
11 ⲉⲓ̈ⲥ. ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁ̄ϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲁϥϫ̄ⲛⲟⲩϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.
12 ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ̈ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟ̄ⲧⲟⲩ· ⲛ̄
ⲛⲁⲣϫⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ

XXVII, [1] ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲟ s. l. a I. m. — ⲉ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ, alt. ⲟ s. l. a I. m. — [3] ..... ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ, ⲟ s. l. a I. m. — [6] ⲉⲡⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲥ, alt. ⲟ s. l. a I. m. — [10] ⲉⲧⲥⲱϣⲉ, alt. ⲉ s. l. a I. m.

ⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ· ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
13 ⲗⲁⲁⲩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̅ⲅⲥⲱⲧⲙ̅
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲕ
14 ⲛ̅ⲟⲩⲏⲣ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣⲃⲉϥ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉϥⲣ̅ϣ̅ⲡⲏⲣⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡ
ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̄ⲙⲁⲧⲉ.
p. ⲧⲙ̅ⲁ: 15 *ⲕⲁⲧⲁ ϣⲁ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲡ-ϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲕⲁ ⲟⲩⲁ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡ
ⲙⲏⲏ̅ϣⲉ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲡⲉⲧⲉⲩ
16 ⲟⲩⲁϣϥ̅. ⲛⲉⲩⲛ̅ⲧⲁⲩ ⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲉ̄ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲁ̅ ⲉϥⲙⲏⲣ· ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ.
17 ⲉⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲇⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̄
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲕⲁ
ⲛⲓⲙ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲃⲁⲣⲁⲃ
ⲃⲁⲥ ⲉϫⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅· ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
18 ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈
ⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
19 ⲉϥϩ̅ⲙⲟⲟⲥ ⲇⲉ ϩⲓ̈ ⲡⲃⲏⲙⲁ ⲁⲥ
ϫⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲟϥ
p. ⲧⲙ̅ⲃ: *ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲥⲁϩⲱⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲇⲓⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲁⲓ̈ϣⲉⲡ
ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ϩⲓ̈ⲥⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲣⲁⲥⲟⲩ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅.
20 ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲡⲓ̈ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲏ
ⲏ̅ϣⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ ⲛ̅
ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ· ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲧ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
21 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲥ̅ⲛⲁⲩ.
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲁⲃ-ⲃⲁⲥ.
22 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲣ ⲟⲩ
ϭⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲡⲉϫⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
23 ϫⲉ ⲥ†ⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲁⲁϥ. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ̄
ⲛⲉⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲥ†ⲟⲩ
24 ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉϥⲛⲁ
†ϩⲏⲩ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅ ⲛⲁ
*ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ̄· * p. ⲧⲙ̅ⲅ:
ⲁϥϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲁϥⲉⲓ̈ⲱ̄ ⲛ̅
ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲙⲏⲏ̅ϣⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
†ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈
ⲣⲱⲙⲉ· ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲧⲉⲧⲛ̅
25 ⲣⲱϣⲉ. ⲁ̄ϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ϩⲓ̈ϫⲱ
ⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ.
26 ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲃⲁ

[14] ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ, ⲛ̅ s. l. a 1. m. — [24] Post ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ n. 94 habet ⲇⲉ — ⲛⲉϥⲛⲁ†.....] id. ⲛϥ̅ⲛⲁ†..... — ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ] id. ⲗⲁⲁⲩ — Post ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ id. habet ϫⲉ — [25] Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ id. habet ⲇⲉ — ϩⲓϫⲱⲟⲩ] id. ϩⲓϫⲱⲛ — ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ] id. ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲉ — [26] ⲁϥⲧⲁⲁϥ] id. ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ.

ⲣⲁⲃⲃⲁⲥ· ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲫⲣⲁ
ⲅⲉⲗⲗⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲁϥⲧⲁⲁϥ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲥ⳨ⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
* p. ⲧ̅ⲝ̅ⲍ̅: 27 *ⲧⲟⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ⲙ̅ⲡϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲓ̈ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ⲉ̄ⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈ⲧⲱⲣⲓ̈ⲟⲛ· ⲁⲩ
ⲥⲱ̄ⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲉⲥⲡⲓ̈ⲣⲁ
28 ⲧⲏⲣⲥ̄. ⲁⲩⲕⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲕⲁ
ϩⲏⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ·
* p. ⲧ̅ⲝ̅ⲏ̅: *ⲁⲩϯ ϩⲓ̈ⲱⲱϥ ⲛ̅ⲟⲩⲭⲗⲁ
ⲙⲩⲥ ⲛ̅ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ.
29 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲟⲛⲧ ⲛ̅ⲟⲩⲕ̅ⲗⲟⲙ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϣⲟⲛⲧⲉ· ⲁⲩ
ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ϫⲛ̅ ⲧⲉϥ
ⲁ̄ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲕⲁϣ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥ
ϭⲓ̈ϫ ⲛ̅ⲟⲩⲛⲁⲙ.
ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅ⲧⲟ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲭⲁⲓ̈ⲣⲉ ⲡⲣ̅
30 ⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲁⲩⲛⲉϫ ⲡⲁϭ
ⲥⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ· ⲁⲩϫⲓ̈ ⲙ̅ⲡ
ⲕⲁϣ· ⲁⲩⲣⲱϩⲧ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲁ̄ⲡⲉ.
31 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲃⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲩ
ⲕⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲭ
ⲗⲁⲙⲩⲥ· ⲁⲩϯ ϩⲓ̈ⲱⲱϥ ⲛ̅
ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ· ⲁⲩϫⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲥ⳨ⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
32 ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲩ-
ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲕⲩⲣⲓ̈ⲛⲛⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲉ̄ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ· ⲁⲩⲕⲱ
ⲱ̄ϥⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈· ϫⲉ ⲉ̄ϥⲉϥⲓ̈
ⲙ̅ⲡⲉϥ⳨ⲟ̅ⲥ̅.
33 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩⲙⲁ
ⲉ̄ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲅⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲉ̄ⲧⲉ ⲡ̅ⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛⲓ̈ⲟⲛ·
34 *ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲏⲣⲡ̅ ⲉ̄ⲥⲟⲟϥ * p. ⲧ̅ⲝ̅ⲑ̅:
ⲉϥⲧⲏϩ ϩⲓ̈ ⲥⲓ̈ϣⲉ·
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲧⲟⲡϥ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̄ⲥⲟⲟϥ.
35 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲥ⳨ⲟ̅ⲩ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲩ
ⲡⲱϣ ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ⲉϩ
ⲣⲁⲩ· ⲁⲩⲛⲉϫ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
36 ⲉ̄ϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϩⲙ̅
37 ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲕⲱ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥⲁⲓ̈ϯⲁ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ
ϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ· ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈.
38 ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲥ⳨ⲟ̅ⲩ̅ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲕⲉ
ⲥⲟⲟ̄ⲛⲉ ⲥ̄ⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲁ ϩⲓ̈
ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ̄
ϩⲓ̈ ϩⲃⲟⲩⲣ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
39 ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧϥ
ⲛⲉⲩϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̄ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ⲉⲩⲕⲓ̈ⲙ
40 ⲛ̅ⲛⲉⲩⲁ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲃⲱⲗ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲣ̄ⲡⲉ·
ⲉ̄ⲕⲱⲧ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲕ·
ⲉϣϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ϩⲓ̈ ⲡⲉⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅.
41 ϩⲱⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ
*ⲛⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲅ * p. ⲧ̅ⲟ̅:

29 ⲟⲩ in ⲛ̅ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈ sup. l. a 2ª. m. — 33 ⲅⲟⲗⲅⲟⲧⲁ, ⲟ primum sup. l. a 1. m. — 40 ⲙ̅ⲙⲟⲥ, ⲟ sup. l. a 1. m. — 41 ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ; in ms. primum ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ, postea altera manus scripsit ⲩ supra ϥ; et in margine adest sequens nota arabica
الها عوض الفاي
ha (ⲩ) *loco pha* (ϥ).

ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ
42 ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩϫⲉ ϩⲛ̄
ⲕⲟⲟⲩⲉ· ⲉⲓⲉ ⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉ̄ⲧⲟⲩϫⲟϥ· ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲓⲏ̄ⲗ̄
ⲡⲉ· ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ϩⲓ̈ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲓ̈ⲥ
43 ⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ⲉϣϫⲉ ⲁϥ
ⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲉϣϫⲉ
ⲉ̄ϥⲟⲩⲁϣϥ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟϥ
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲁⲛ̄ⲅ̄ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
44 ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲟ̄ⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲛⲉⲩϫⲱ
ϩⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ ⲙ̄
45 ⲙⲟϥ. ϫⲓ̈ⲛ ⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄
ϫⲡ̄ⲥⲟ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
n. XLVIII. p. ⲣ̄ⲗ̄ⲁ̄: col. 1. *ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ' ⲧⲏ
ⲣϥ̄ ϣⲁ ⲡⲛⲁⲩ ⲙ̄
46 ϫⲡ̄ⲯⲓⲧⲉ. ⲙ̄
ⲡⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙ̄ϫⲡ̄
ⲯⲓⲧⲉ' ⲁϥϫⲓ
ϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲥⲙⲏ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲗⲱⲓ̈
ⲉⲗⲱⲓ̈ ⲉⲗⲉⲙⲁ ⲥ
ⲁⲃⲁⲕⲧⲁⲛⲉⲓ̈.

ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲁ
ⲛⲟⲩⲧⲉ' ⲡⲁⲛⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄
ⲁⲕⲕⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ'.
47 ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲉⲣⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ
48 ϩⲏⲗⲓⲁⲥ. ⲟⲩⲁ̄
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲁϥⲡⲱⲧ'
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲡⲟⲅ
ⲅⲟⲥ ⲁϥⲙⲁϩⲥ̄
ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ ⲁϥⲙⲟⲣⲥ̄
ⲉⲩⲕⲁϣ ⲁϥⲧⲥⲟ̄
49 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩ
*ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ * col. 2.
ϭⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲏⲩ'
ⲉⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
50 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ'
ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ ⲁϥ
ϯ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄.
51 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ'

42 ⲙ̄ⲙⲟϥ, ⲟ s. l. a 1. m. — ⲙ̄ⲡⲓⲏⲗ, ⲗ s. l. a 1. m. — 45 ⲙ̄ϫⲡ̄ⲯⲓⲧⲉ] n. 99 ⲛ̄ϫⲡ̄ⲯⲓ̈ⲧⲉ, ita et v. seq. — 46 ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ] id. ϩⲙ̄ ⲡⲛⲁⲩ — ⲉⲗⲱⲓ̈ ⲉⲗⲱⲓ̈....] id. ⲉ̄ⲗⲱⲉⲓ̈. ⲉ̄ⲗⲱⲉⲓ ⲛ̄ⲗⲏ ⲙⲁⲥ. ⲁ̄ⲃⲁⲕⲧⲁⲛⲉⲓ̈ (sic) — Post alterum ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ id. habet ⲙⲁϯϩⲧⲏⲕ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈ — ⲛ̄ⲥⲱⲕ'] id. ⲛ̄ⲥⲟⲕ — 47 ϩⲟⲉⲓⲛⲉ] id. ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ — ⲙ̄ⲡⲙⲁ] id. ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ — 48 ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ......... ⲁϥⲡⲱⲧ] id. ⲁ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ......... ⲡⲱⲧ — 49 ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ] id. ⲡⲕⲉⲥⲉⲉ̄ⲡⲉ — ϭⲱ̄] id. ϭⲱ̄ϣⲧ — ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ — 50 ⲟⲛ] id. om. — 51 ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ'] id. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ — ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲛⲟⲉⲓⲛ] id. ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲛⲟⲉⲓ̈ⲛ.

ⲉⲓⲥ ⲡⲕⲁⲧⲁⲡⲉ
ⲧⲁⲥⲙⲁʼ ⲙ̄ⲡⲉⲣ
ⲡⲉʼ ⲁϥⲡⲱϩʼ ϫⲓⲛ
ⲧⲡⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧʼ
ⲁϥⲣ̄ⲥⲛⲁⲩ· ⲡⲕⲁϩ
ⲁϥⲛⲟⲉⲓⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲩⲡⲱϩʼ.
52 ⲛⲉⲙϩⲁⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩ
ⲱⲛ· ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲁϩʼ ⲛ̄ⲥⲱ
ⲙⲁʼ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ
ⲁⲃ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟ
53 ⲧⲕ̄ ⲁⲩⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲙϩⲁⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲣⲉⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩ[ⲃⲱⲕ]
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ[ⲧⲡⲟ]
ⲗⲓⲥ ⲉⲧⲟ[ⲩⲁⲁⲃ]
ⲁⲩⲟⲩⲟ[ⲛϩⲟⲩ]
ⲉⲃ[ⲟⲗ] ⲛ̄[ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ]
54 ⲡϩⲉⲕ[ⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ]
ⲭⲟⲥ ⲇⲉ [ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ]
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ [ⲉⲧϩⲁ]
* p. ⲣ̄ⲗ̄ⲃ̄ : col. 1. *ⲣⲉϩ ⲉⲓ̄ⲥ̄· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ
ⲡⲕⲙ̄ⲧⲟʼ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲁⲩ
ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ
ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ

ϫⲉ ⲛⲁⲙⲉʼ ⲛⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ
55 ⲧⲉ ⲡⲉ ⲡⲁï. ⲛⲉⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉʼ ⲛ̄
ⲥϩⲓⲙⲉʼ ⲉⲩϭⲱ̄
ϣⲧ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉʼ ⲛⲁï
ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩʼ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲉⲩ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ⲛⲁϥ.
56 ⲛⲁï ⲉⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲉ ⲙⲁⲣ
ⲓϩⲁⲙ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁ·
ⲗⲏⲛⲏ̄· ⲙⲛ̄ ⲙⲁ
ⲣⲓⲁ ⲧⲁïⲁⲕⲱⲃⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ïⲱ
ⲥⲏⲫ· ⲁⲩⲱ ⲧⲙⲁ
ⲁⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄
[ⲍⲉⲃ]ⲉⲇⲁⲓⲟⲥ.
57 [ⲣⲟⲩϩⲉ] ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
[ⲣⲉϥϣ]ⲱⲡⲉ ⲁϥ
[ⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲟⲩⲣ]ⲱ
[ⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲙ̄]ⲙⲁⲟʼ ⲉ
[ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄] ⲁⲣⲓⲙⲁ
[ⲑⲁⲓⲁ] ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
*ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲁï * col. 2.
ⲉⲁϥⲙⲁⲑⲏⲧⲉⲩⲉ
58 ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄· ⲁϥϯ ⲡⲉϥ

[52] ⲛⲉⲙϩⲁⲟⲩ] id. ⲛⲙ̄ϩⲁⲁⲩ, ita et v. seq. – ϩⲁϩ] id. ⲛ̄ϩⲁϩ – ⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ — [53] ⲧⲣⲉⲩⲧⲱⲟⲩⲛ] id. ⲧⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ (sic) – ⲁⲩⲟⲩⲟ(ⲛϩⲟⲩ)] id. ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩⲟⲩ (sic) – Quae in parenthesi in vv. 53–54 ex eodem desumpta sunt, excepto ⲛ̄[ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ], quod ibi deest — [54] ⲡϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛ....] id. ⲡ̄ϩⲩⲕⲁⲧⲟⲛ.... – ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ] id. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ – ⲛⲉ] id. om. — [55] ⲇⲉ] id. om. – ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩʼ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ — [56] ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓϩⲁⲙ] id. ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲓ̄ⲁ̄ – ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ] id. ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁⲛⲉ, ubi ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲣⲓⲁ s. l. a 1. m. charactere parvo – ⲛ̄ïⲱⲥⲏⲫ] id. ⲛ̄ïⲱⲥⲏⲥ — [57] Quae in parenthesi ex Lemm partim.

ⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲉⲡⲉⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ̄
ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄.
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ' ⲁϥⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ
59 ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁϥ. ⲁϥ
ϫⲓ̄ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̈ⲱⲥⲏⲫ
ⲁϥⲕⲱⲱⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ'
ⲛ̄ⲟⲩⲥⲓⲛⲇⲱⲛ
60 ⲉⲥⲣⲁϩⲉ'· ⲁϥⲕⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙ̄
ϩⲁⲟⲩ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ'
ⲡⲁï ⲛ̄ⲧⲁϥⲕⲉϩ
ⲕⲱϩϥ̄ ϩⲣⲁï ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ'· ⲁϥ
ⲥⲕⲟⲣⲕⲣ̄ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲱⲛⲉ ⲉ
ⲣⲙ̄ ⲡⲣⲟ' ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ϩⲁⲟⲩ ⲁϥⲃⲱⲕ'.
61 ⲛⲉⲥⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲇⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲅ
ⲇⲁⲗⲏⲛⲏ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲉ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲩϩⲙⲟ
ⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ'
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ.
62 ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ
[* p. ρ̄λ̄γ̄: col. 1.] *ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ̄
ⲧⲉ· ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ'
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲓⲗⲁ
63 ⲧⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲡϫⲟ̈ⲓⲥ
ⲁⲛⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ'
ϫⲉ ⲡⲉïⲡⲗⲁⲛⲟⲥ
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲓⲛ
ⲉϥⲟⲛϩ̄ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁ ϣⲟⲙⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟ
64 ⲟⲩ. ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩ
ⲛⲉ ϭⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲱⲣϫ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ'
ϣⲁ ⲡⲙⲉϩϣⲟ
ⲙⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ· ⲙⲏ
ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲉⲓ̄
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ' ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧϥ
ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ' ⲛ̄ⲥⲉ
ϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ'
ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ' ⲛ̄ⲧⲉ
ⲑⲁⲏ̄ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲛⲏ
ⲑⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ
65 ⲧϣⲟⲣⲡ̄. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ϫⲓ̄
ⲛ̄ⲧⲕⲟⲩⲥⲧⲱ
ⲇⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ [col. 2.]
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲣϫϥ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.
66 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲃⲱⲕ ⲁⲩⲱⲣϫ̄ ⲙ̄
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲉⲁⲩ
ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲉ ⲙ̄
ⲡⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲟⲩ
ⲥⲧⲱⲇⲓⲁ.
XXVIII. 1 ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉϩⲧⲟ
ⲟⲩⲉ' ⲛ̄ⲥⲟⲩⲁ̄ ⲙ̄

Matth. XXVII, 59 — XXVIII, 1.

ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲁⲥⲉⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ
ⲙⲛ̅ ⲧⲕⲉⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ'.
2 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲕⲙ̅ⲙ̅
ⲧⲟ ⲁϥϣⲱⲡⲉ'
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ' ⲁϥ
ⲉⲓ̈ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ' ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟ[ⲉⲓ]
ⲁϥⲥⲕⲟⲣⲕ[ⲣ̅ ⲙ̅]
ⲡⲱⲛⲉ ⲁϥϩⲙ[ⲟ]
ⲟⲥ ⲉϩⲣⲁï ⲉϫ[ⲱϥ].
3 ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ
ⲛⲉϥⲟ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅[ⲟⲩ]
ⲉⲃⲣⲏϭⲉ· ⲁⲩⲱ
* p. ⲣ̅ⲗ̅ⲗ̅: col. 1. *ⲧⲉϥϩⲃⲥⲱ̅ ⲛⲉⲥ
ⲟⲩⲟⲃϣ̅ ⲛ̅ⲑⲉ
4 ⲛ̅ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ. ⲉⲃⲟⲗ
ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥϩⲟ
ⲧⲉ ⲁⲩⲛⲟⲉⲓⲛ ⲛ̅
ϭⲓ̈ ⲛⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲙⲟ
5 ⲟⲩⲧ'. ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲡⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̅ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ· ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ' ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲥϯ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲩ̅
6 ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛϥⲙ̅ⲡⲉⲓ̈

ⲙⲁ ⲁⲛ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ· ⲁⲙⲏ
ⲉⲓⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲁ' ⲉⲛⲉϥ
7 ⲕⲏ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅. ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲱⲕ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟⲥ
ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ'· ⲁⲩⲱ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϥⲛⲁ
*ⲣ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ * col. 2.
ⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲙ̅ⲡⲙⲁ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲁïϫⲟⲟⲥ
8 ⲛⲏⲧⲛ̅. ⲁⲩⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲙ
ϩⲁⲟⲩ̅· ⲁⲩⲡⲱⲧ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲣⲁ
ϣⲉ' ⲉϫⲓⲡⲟⲩⲱ̅
ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ'.
9 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲱⲙⲧ̅
ⲉⲣⲟⲟⲩ' ⲉϥϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲭⲁⲓⲣⲉⲧⲉ. ⲛ̅
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ'
ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̅ⲛⲉϥ
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲁⲩ

ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲛⲁϥ.
10 ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ
ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ϫⲓⲡⲟⲩⲱ̅ ⲛ̅ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲩ᾽· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲩⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï
ⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ·

Matth. XXVIII, 10.



ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ *

* n. xcvi. p. ⲧϥ̄ⲁ̄: col. 1. I, 3 (graece) *//////////'////////
//////////ος εν τη ερη
μω· ετοιμασα
τε την οδον
χυ· ευθιας ποι
είτε τας τρι
βους αυτου.
4 εγενετο ἰωαν
νης ο βαπτι
ζων εν τη ερη
μω· καὶ κηρυσ
σων βαπτισμα
μετανοίας εις
άφεσιν αμαρ
5 τιων. και εξ
επορευετο
προς αυτον
πασα η ϊουδαία
χωρα καὶ οι ϊε
ροσολυμίτε
πάντες· και
εβαπτιζοντο
ὑπ αυτου εν
τω ϊορδανη
ποδαμῶ εξο
μολογόυμε
νοι τας αμαρτι
6 *ας αυτων καὶ
ην ὁ ϊωαννης εν
δεδυμένος
τριχας καμή
λου και ζωνην
δερματίνην
περι την οσ
φυν αυτου·
καὶ εσθίων ακρί
δας καὶ μελι ά
7 γριον. καὶ
εκηρυσσων
λέγων· ερχε
ται ὁ εισχερο
τερός μου ο
πισω μου ου
ουκ ειμι ϊκα
νος κυψας λυ
σαι τον ϊμάντα
τον ὑποδυμά
των αυτου.
8 εγω βαπτι
σα ὑμας εν
υδατι : –
αυτος δε βα
πτισει ὑμας
εν πνι αγιω : –
* col. 2.

* n. xliii. p. ϥ̄ⲁ̄: col. 1. II, 13 *ⲧⲏⲣϥ̄ ⲁϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥ
14 ⲧⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ. ⲉϥⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲇⲉ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲗⲉⲩⲉⲓ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲗ
ⲫⲁⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡϥ̄ⲗⲉ
ⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲁϩⲕ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲱ

* Titulus ex n. 50.

ⲟⲩⲛ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
15 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲏϫ ϩⲣⲁⲓ
ϩⲙ̅ ⲡⲉ̅ϥ̅ⲏⲓ ⲁ ϩⲁϩ ⲛ̅ⲇⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ̅ϥ̅ⲙⲁ
ⲑⲩⲧⲏⲥ ⲉⲛⲉⲩⲟϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
16 ⲛⲉⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̅ ⲇⲉ ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲉ̅ϥ̅
ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲇⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ· ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲉ̅ϥ̅
ⲙⲁⲑⲩⲧⲓⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϩ ⲟⲩⲱⲙ· ⲁⲩⲱ
ϥⲥⲱ· ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲇⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
17 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲣⲉ̅ϥ̅ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ. ⲁϥⲥⲱ
ⲧⲙ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
[ⲛⲉⲧⲧⲏ]ⲕ· ⲛ̅ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ
[ⲙ̅ⲥⲁⲉⲓ]ⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ
[ⲛⲉ. ⲛ̅ⲧⲁⲓ]ⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧⲉϩⲙ̅
[ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓⲟ]ⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲣⲉ̅ϥ̅ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ
18 //
//
//
//
//
//
* col. 2. 19 *ⲥⲉⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲛ̅ ϭⲟⲙ
ⲉⲧⲣⲉ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ
ⲛⲥⲉⲛⲁⲉϣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ.
ⲟⲩⲛ̅ ϩⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲏⲩ· ϩⲟ-
ⲧⲁⲛ
ⲉⲩϣⲁⲛϥⲓ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ

ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.
21 ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲉϫ ⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅-
ϣⲁⲓ
ⲛⲉ̅ϥ̅ⲧⲟⲣⲡ̅ⲥ̅ ⲉⲩϣⲧⲏⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲗϭⲉ·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲧⲧⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅
ϣⲁⲓ ⲛⲁϥⲓ ⲙ̅ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲧⲉϣⲧⲏⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲗϭⲉ ⲛ̅ⲥ
22 ⲡⲱϩ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ. ⲁⲩⲱ ⲙⲉ
ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲉϫ ⲏⲣⲡ̅ ⲛ̅ⲃⲣ̅ⲣⲉ ⲉ-
ϩⲱⲧ
ⲛⲁⲁⲥ· ⲉϣⲟⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲡⲏ
ⲣⲡ̅ ⲛⲁⲡⲉϩ ⲛ̅ϩⲱⲧ ⲛⲁⲥ ⲛ̅
ⲧⲉ ⲡⲏⲣⲡ̅ ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲕⲉϩⲱⲧ ⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϣⲁⲩⲛⲉϫ ⲏⲣⲡ̅ ⲛ̅ⲃⲣ̅ⲣⲉ ⲉ
ϩⲱⲧ ⲛ̅ⲃⲣ̅ⲣⲉ.
23 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲥⲁⲃⲃⲁ-
ⲧⲟⲛ
ⲉⲧⲣⲉ̅ϥ̅ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲙⲙⲁ ⲉⲧ
ϫⲏⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲛⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ
ⲛ̅ⲧⲱⲗ̅ⲕ̅ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲙ̅ⲯ ⲉⲟⲩⲱⲙ.
24 [ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ] ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ
// ⲉⲓⲣⲉ
//
25 //
//
26 *ϫⲉ ⲛⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ * p. ϥ̅ⲃ̅: col. 1.
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲓ ⲁⲃⲓⲁⲑⲁⲣ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ̅
ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲛⲧⲉⲡⲣⲟ
ⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲟⲩ
ⲕ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲏⲏⲃ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥϯ ⲛⲛⲕⲟ

[17] Parenthesis ex Maspero *Études* etc. pag. 279.

27 ⲟⲩⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲣⲱⲙⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ
28 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁ
III, 1 ⲧⲟⲛ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲏⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲛⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲉ
2 ⲧⲉϥϭⲓϫ ϣⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲉⲛⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲗⲏⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲉ ϫⲉ ϥⲛⲁⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ
ⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲕⲁⲧⲏⲕⲟⲣⲓ
3 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙ̄
ⲡⲣⲱⲙⲉ //////[ⲉⲧ]
ϣⲟⲩⲱ[ⲟⲩ] //////
//////
//////
4 //////
//////
//////
* col. 2· *ⲛ ⲉⲉⲣ ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ· ⲉⲧⲁⲛϩⲉ
ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ϫⲉⲛ ⲉⲙⲟⲟⲩⲧⲥ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ[ⲭ]ⲁ[ⲣ]ⲱⲟⲩ.
5 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϭⲱϣⲧ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉϩⲣⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲣⲅⲏ· ⲉϥⲙⲟⲕϩ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲩⲧⲱⲙ
ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ϫⲉ ⲥⲟⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲕϭⲓϫ ⲉ
ⲃⲟⲗ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱ
ⲛ̄ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲗⲟ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉϥϭⲓϫ.
6 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲩ-
ⲛⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ· ⲁⲩϫⲓ

ϣⲟϫⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲧⲁⲕⲟϥ.
7 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓ ⲛ̄-
ⲧⲟϥ
ⲙⲉⲛ ⲛ̄ⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉϥⲟϣ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲁⲩⲟⲩⲁ
ϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ· ⲙⲛ̄ ⲇⲓⲟⲩⲇ[ⲁⲓⲁ]
8 ⲙⲛ̄ ⲑⲓⲗ̄ⲏⲙⲁ· [ⲛⲟⲩ]
ⲛⲟϭ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ [ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄]
ⲇⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ //////
ⲙ̄ⲡⲓⲱⲣⲇⲁⲛⲏⲥ //////
//////
//////
//////
9 //////
//////
//////
//////
10 *ⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉⲛ *p. ϥ̄ⲩ̄: col. 1.
ⲧⲁⲗϭⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲥⲇⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲩϣⲟⲩⲟ ⲉϫⲱϥ· ϫⲉ
ⲉⲩⲉϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲙⲁⲥⲗⲓⲅⲝ̄ ϩⲓⲱ
11 ⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ
ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
12 ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̄
ⲉⲡⲓⲗⲓⲙⲁ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲡⲉ
ϩⲟⲩⲟ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲩⲟⲩⲟⲛ
ϩϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ.
13 ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉⲧϥ̄
ⲟⲩⲁϣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ

14 ϣⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲛⲉϩ ⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲩϯⲣⲓⲛⲟⲩ ⲉⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲩⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ⲁⲩⲱ ϫⲉ
ⲉϥⲉϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁ
15 ϣⲉⲟⲉⲓϣ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ
ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲛⲉϫ ⲇⲁⲓ
16 ⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ. ⲡϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲟⲩⲉϩ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉⲥⲓⲙⲱⲛ
17 ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲓⲁⲕⲕⲱⲃⲟⲥ’
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲍⲉⲃⲉⲇⲁⲓⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲓ
col. 2. *ⲁⲕⲕⲱⲃⲟⲥ ⲁϥϯ ϩⲛ̄ⲣⲁⲛ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ· ϫⲉ ⲃⲟⲁⲛⲏⲣⲅⲉⲥ
ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩ
18 ⲣⲟⲩⲃⲃⲁⲓ. ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ
ⲙⲛ̄ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲃⲁⲣ
ⲑⲟⲗⲟⲙⲁⲓⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲑⲁⲓⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲑⲱⲙⲁⲥ· ⲙⲛ̄ ⲓⲁⲕⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲗⲫⲁⲓⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲑⲁⲇⲇⲁⲓⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲕⲁⲛⲁⲛⲓⲧⲏⲥ
19 ⲙⲛ̄ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓ
20 ⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲏⲓ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ⲟⲛ ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ ϩⲱⲥⲇⲉ
ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ⲥⲉⲣϥⲉ ⲉⲟⲩⲉⲙ ⲡⲉⲩ
21 ⲟⲉⲓⲕ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲩⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲉ
ⲛⲉⲩϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛⲉ
ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲡⲱϣⲥ̄.
22 ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ ⲉⲛⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲃⲉⲗⲍⲉ
ⲃⲟⲩⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓ
ⲟⲛ ⲉϥⲛⲉϫ ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉ
23 ⲃⲟⲗ. ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ϩⲛ̄ⲡⲁ
ⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲡⲍⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲛⲁⲛⲉϫ ⲡⲥⲁⲇⲁⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ.
24 ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ
*ⲡⲱⲣϫ̄ ⲉⲛⲉⲥⲉⲣⲏⲩ· ⲛ̄ⲥⲛⲁ *p. ϥ̄ⲇ̄: col. 1.*
ⲉϣⲁϩ ⲉⲣⲁⲧⲥ̄ ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲙⲛ̄
25 ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲡⲱⲣϫ̄ ⲉ
ⲛ̄ϥⲉⲣⲏⲩ· ⲛ̄ⲛⲉϣ ⲡⲏⲓ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄.
26 ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲡⲱⲣϫ̄ ⲛ̄ⲛϥ̄
ⲉϣⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲁⲗⲗⲁ
27 ⲁ ⲧⲉϥϩⲁⲏ ϣⲱⲡⲉ. ⲙ̄
ⲙⲉⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲉϣⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡϫⲱ
ⲱⲣⲉ ⲛ̄ϥⲧⲱⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲙⲟⲩⲣ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲙ̄ⲡϫⲱⲱⲣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̄ϥⲧⲱⲣⲡ̄ ⲙ̄
28 ⲡⲉϥⲏⲓ. ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛⲟ
ⲃⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁ
ϫⲓⲟⲩⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁ
29 ⲕⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲡⲉⲧ

III, 14 ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲩϯⲣⲓⲛⲟⲩ ⲉⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ (e Lc. VI, 13).

ⲛⲁϫⲓⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲉⲡⲉ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲙⲛ̅ⲧϥ̅
30 ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉⲛⲉⲛⲉϩ. ⲉ
ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
* col. 2. 31 *ⲧⲟⲛ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ
ⲛ̅ϭⲓ ⲧϥ̅ⲙⲁⲁⲩ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϥ̅ⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲃⲟⲗ· ⲁⲩ
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩ
32 ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲛⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲇⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙ̅ⲡϥ̅ⲕⲱⲧⲉ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲁⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲩ
ⲥⲉϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱⲕ ϩⲓ ⲡⲥⲁⲛ
33 ⲃⲟⲗ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲇⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
34 ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ. ⲁϥ
ⲕⲧⲉⲓⲁⲧϥ̅ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲩ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡϥ̅ⲕⲱⲧⲉ
ⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲁϩⲧⲏϥ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
35 ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ· ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲣⲉ
ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲧⲁ
ⲥⲱⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ.
IV, 1 ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̅ϯⲥⲃⲱ
ϩⲁϩⲧⲏ ⲛ̅ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲛⲟϭ ⲙ̅ⲙⲏⲏϣⲉ ⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉⲣⲟϥ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲧⲣϥ̅ⲁⲗⲉ
ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛ̅ϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲉⲛ ⲧⲉ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ· ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲉⲛϥ̅ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅ ϩⲓ ⲡⲉⲕⲣⲟ
2 ⲛ̅ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ. ⲁϥϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲩ ϩⲛ̅ ϩⲛ̅ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ
* p. ϥ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲛⲁϣⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̅ϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲥⲃⲱ·
3 ϫⲉ ⲥⲱⲧⲙ̅· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ

ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲟ.
4 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ϫⲟ· ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲛ̅
ⲁⲩϩⲉ ϩⲁϩⲧⲏ ⲛ̅ⲧⲉϩⲓⲏ· ⲁⲩ
ⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ.
5 ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉ ⲉϫⲛ̅ ⲧ
ⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̅
ϩⲁϩ ⲛ̅ⲕⲁϩ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϯⲟⲩⲱ
ⲉϩⲣⲁⲓ· ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲁϩ
6 ⲛ̅ⲕⲁϩ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡⲣⲏ ϣⲁ· ⲁⲩϩⲱϭϥ̅
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩϫⲉ
ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩϣⲟⲟⲩⲉ.
7 ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲛ̅ϣⲟⲛⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϣⲟⲛⲧⲉ
ⲁⲩⲟϭⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲟⲩϯ
8 ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ. ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ
ⲁⲩϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁⲩⲁⲩⲝⲁⲛⲉ ⲁⲩϯ
ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲁⲃ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲥⲉ· ⲕⲉⲧ ⲇⲉ
9 ⲛ̅ϣⲉ. ⲉⲛϥ̅ϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅
ⲧϥ̅ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅.
10 *ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲓ * col. 2.
ϩⲁⲣⲟϥ· ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲛ̅ϭⲓ
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ⲙⲛ̅ ⲡ
ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲁⲛ
11 ⲃⲟⲗⲏ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϯ
ⲛⲏⲧⲉⲛ ⲙ̅ⲡⲙ̅ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲁϫⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ϩⲙ̅
12 ⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ

ⲛⲁⲩ· ⲉⲩⲉⲛⲁⲩ· ⲥⲉⲧⲙ̅ⲙⲓⲱⲣϩ̅
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̅· ⲉⲩⲉ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ⲛⲁⲩ
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̅ⲥⲉⲕⲱ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ.
13 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̅ϯⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲃⲟⲗⲏ· ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲥ ⲛ̅ⲕⲉ
ⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
14 ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ. ⲡⲉⲧϫⲟ
15 ⲉϥϫⲟ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ. ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ ϩⲁϩⲧⲏ ⲛ
ⲧⲉϩⲓⲏ· ⲡⲙⲁ ⲉϣⲁⲩϫⲉ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲉⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̅· ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ϣⲁϥⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲥⲁⲇⲁ
ⲛⲁⲥ ⲛ̅ϥϥⲓ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
* p. ϥⲉ: col. 1. 16 *ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲙ̅ⲙⲁ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉϣⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϣⲁⲩϫⲓⲧϥ̅
17 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲉⲙⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲙ̅ ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲉ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲏ ⲟⲩⲇⲓ
ⲱⲕⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϣⲁⲩ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ.
18 ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲉϫⲛ̅
ⲛ̅ϣⲟⲛⲧⲉ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲡ
19 ϣⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲛⲣⲟ
ⲟⲩϣ ⲙ̅ⲡⲓⲁⲓⲱⲛ
ⲙⲛ̅ ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ ⲛ̅ⲧ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲙⲛ̅
ⲡⲕⲉϣⲱϫⲡ̅ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲡⲉⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲧⲃⲏⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲥⲉⲱ
ϫⲧ̅ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲛϥ̅ϯⲅⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲛ.
20 ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ
*ⲉϫⲉⲙ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲛⲁⲛ * col. 2.
ⲟⲩϥ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉϣⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲥⲉϣⲟ
ⲡϥ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲥⲉ
ϯⲅⲁⲣⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲁ ⲙⲏⲛ
ⲙ̅ⲙⲁⲁϥ· ⲕⲉⲧ ⲇⲉ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛ̅ϣⲉ.
21 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲧⲉⲓ ϣⲁⲩϫⲉⲉⲣⲉ ⲟⲩ
ϩⲏⲃⲥ̅ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲕⲁⲁϥ
ϩⲁ ⲟⲩϣⲓ· ⲏ ϫⲉ ⲉⲩⲉ
ⲕⲁϥ ϩⲁ ⲟⲩϭⲗⲟϭ ⲙⲏ
ϫⲉ ⲉⲩⲉⲕⲁⲁϥ ⲁⲛ ϩⲓ
22 ϫⲛ̅ ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ. ⲙ̅
ⲙⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ̅ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ⲥⲉⲛⲁϭⲟⲗⲡϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲛ ⲡⲉ
ⲑⲏⲡ ⲛϥⲛⲁⲟⲩⲱ
23 ⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ. ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲉⲥⲱⲧⲙ̅ ⲙⲁ
24 ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅. ⲉⲡϥ̅
ϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲧⲓϩⲧⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟϥ· ϩⲙ̅ ⲡϣⲓ

21 ϥ ⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉⲕⲁⲁϥ a 2 m.

Marc. IV, 13-24.

*p. ϥ̄ζ̄: col. 1. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲥⲉⲛⲁϣⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲏ
ⲧⲉⲛ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲏⲧⲉⲛ.
25 ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄· ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲡⲕⲉⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲥⲉ
ⲛⲁϥⲓⲧϥ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄.
26 ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄
ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉⲥ
ⲟ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉ
ϣⲁϥⲛⲟⲩϫ ⲛ̄ⲟⲩϭⲣⲟϭ
27 ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲁϩ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄· ⲛ̄ϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ· ⲙⲛ̄
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲉϭⲣⲟϭ
ϯⲟⲩⲱ ⲛ̄ϥⲉⲣⲛⲟϭ
ⲉⲛ̄ϥ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲟϥ
28 ⲛ̄ⲑⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉϣⲁϥ
ϯⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ
ⲙⲉⲛⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲟⲩϩⲙ̄ⲯ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ ⲉϥⲙⲉϩ
29 ϩⲙ̄ ⲡϩⲙ̄ⲯ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ
ⲉϥϣⲁⲛϯ ⲙ̄ⲡⲉ̄ϥⲅⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϣⲁϥ
*col. 2. *ⲭⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟϩⲥ̄ ϫⲉ ⲁ ⲡ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲱϩⲥ̄ ϣⲱⲡⲉ.
30 ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲛ̄
ⲛⲁⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲟⲩ·
ⲏ ⲉⲓⲛⲁⲕⲁⲁⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄
ⲁϣ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ
31 ⲃⲟⲗⲏ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗ
ⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄ϣⲁⲗⲧⲉⲙ ⲙ̄
ⲡⲁⲧⲟⲩⲭⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲕⲁϩ
ⲧⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲛⲉⲥⲥⲟⲃⲉⲕ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁ ⲛⲉϭⲣⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
32 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ
ϣⲁⲥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ· ⲛ̄ⲥϫⲓⲥⲉ
ⲉⲛⲟⲩⲟⲟⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ⲥⲧⲁⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲕⲗⲁⲧⲟⲥ· ϩⲱⲥⲇⲉ
ⲛ̄ⲥⲉⲉϣⲟⲩⲱϩ ϩⲁ ⲧⲉⲥ
ϩⲁⲓⲃⲥ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ϩⲁⲗⲁⲧⲉ
33 ⲛ̄ⲧⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛ
ϩⲉⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ ⲉⲩⲟϣ
ⲛ̄ϯⲙⲓⲛⲉ ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲉϣ
34 ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁϫⲉⲙ ⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ ⲙ̄
ⲡⲉ̄ϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ⲇⲉ ⲉⲛ̄ϥⲃⲱⲗ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛ̄ϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
35 *ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉ *p. ϥ̄ⲏ̄: col. 1.
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ϩⲙ̄
ⲡⲧⲣⲉ ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲡⲓⲕⲣⲟ.
36 ⲁⲩⲕⲁ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲁⲩ
ⲧⲁⲗⲟϥ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲉⲧϥ̄ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉϫⲏⲩ
37 ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲁⲩⲛⲟϭ
ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲁⲧⲏⲩ ϣⲱⲡⲉ
ⲁ ⲛϩⲟⲉⲓⲙⲉ ⲃⲱϭⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̄ϥϩⲱⲛ ⲉⲱⲙⲥ̄.
38 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̄ϥϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ ⲡⲉ· ⲉⲁϥϣⲧ ⲉ
ϫⲱϥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲧ
ⲁϥⲱⲃϣ̄· ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲉ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ· ⲙⲡⲉⲕⲣⲟⲟⲩϣ

ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ.
39 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲡⲓ
ϯⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ϫⲉ ⲕⲁⲣⲱ· ⲛ̄ⲧⲉϣⲧⲉⲙ
ⲣⲱ. ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲥ
ϭⲱ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲧⲏⲩ ϩⲣⲟⲕ
ⲁⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϫⲁⲙⲏ ϣⲱⲡⲉ.
40 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩ
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟ ⲛϭⲁϥ
* col. 2. *ϩⲏⲧ· ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁ ⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲛⲏⲧⲉⲛ. ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ
ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲉⲛ
ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ ϫⲉ
ⲡⲧⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ.
V, 1 ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ· ⲉⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲉⲣⲁ
2 ⲍⲏⲛⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ
ϩⲓ ⲡϫⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ⲧⲟⲙⲧ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛ̄ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄
ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
3 ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲛⲓⲛⲉ ⲛ̄ϩⲟ
ⲙⲧ̄ ⲉϣⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
4 ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁϩ ⲛ̄
ⲥⲟⲡ ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲣϥ̄ ⲡⲉ
ϩⲛ̄ ϩⲙ̄ⲡⲉⲧⲏⲥ· ⲙⲉⲛ
ϩⲛ̄ ϩⲁⲗⲏⲥⲏⲥ·
ⲛ̄ϥϩⲱⲣϥ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲉⲡⲉⲧⲏⲥ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉⲣⲟϥ
5 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲛ̄
ⲧⲉⲩϣⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϥϩⲉⲛ ⲛ̄ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲏ· ⲉϥ
ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲡⲱϩ
6 *ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ϩⲛ̄ⲱⲛⲉ. ⲛ̄ⲧⲉ * p. ϥ̄ⲟ̄: col. 1.
ⲣϥ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ ⲁϥ
ⲡⲱⲧ ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̄ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄
7 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲁϥ. ⲁϥⲱϣ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϩⲣⲟⲕ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ· ϯⲱ
ⲣ̄ⲕ̄ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ
ϫⲟⲥⲉ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲃⲁⲥⲁⲛⲓ
8 ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ. ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲓ̄ⲥ̄
ⲅⲁⲣ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡ
9 ⲣⲱⲙⲉ. ⲁϥϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲕ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ
ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛϫⲉⲕ
10 ϩⲁϩ. ⲁϥⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ϫⲉ ⲛⲛϥ̄ⲛⲟϫⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ.
11 ⲉⲛⲉⲥϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̄ⲣⲓⲣ
12 ⲉⲩⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ. ⲁⲩ
ⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϫⲟⲟⲩⲛ
13 ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϣⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ.
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲇⲉ ⲛⲁⲕⲁ
*ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲃⲱⲕ * col. 2.
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϣⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲥ

[4] ⲡⲉⲧⲏⲥ = πέδης.

ϯ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲁⲅⲉⲗⲏ
ⲧⲏⲣⲥ̄ ⲛ̄ⲣⲓⲣ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲉ
ϫⲉⲛ ⲧϣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ
ϫⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲙⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ.
14 ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲛⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲡⲱⲧ· ⲁⲩϫⲓⲡⲟⲩⲱ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲉⲛ ⲛ̄
ⲥⲱϣⲉ. ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲩ
15 ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ. ⲉⲁⲩ
ⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲉⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲟ ⲛⲣ̄ϥ̄ϣⲟⲟⲣ
ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ϥ
ϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲓⲱⲱϥ· ⲁⲩⲱ ⲉ
ⲣⲉ ⲡϥ̄ϩⲏⲧ ⲥⲙⲟⲛⲧ̄
ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲛ̄ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
16 ⲉⲣϩⲟⲧⲉ. ⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲧⲁⲙⲟⲟⲩⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̄ⲟ ⲛ
ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
17 ⲃⲉ ⲛⲉϣⲁⲩ. ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲥⲡ̄ⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ⲉⲧⲣ̄ϥ̄ⲡⲱ
ⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲧⲟϣ.
18 ⲉϥⲛⲁⲁⲗⲉ ⲇⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲁϥ
ⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥ
ⲟ ⲛⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ· ϫⲉ ⲉϥⲉ
ⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ϥⲟⲩⲁϩϥ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ.
* p. p̄: col. 1. 19 *ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲕⲁⲁϥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ
ϣⲁ ⲛⲉⲕⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲅϫⲱ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ
20 ⲧⲁϥⲛⲁ ⲛⲁⲕ. ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲛ̄ⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ϩⲛ̄ ⲧⲇⲉⲕⲁⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲁⲩ
ⲛⲁϥ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏ
21 ⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣϥ̄ϫⲓⲟⲟⲣ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄
ⲡϫⲟⲓ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ
ⲁⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲛ̄ϥ
ϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲡⲉ.
22 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲣ
ⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ
ⲉⲡϥ̄ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲓⲁⲣⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥ
23 ⲡⲁϩⲧϥ̄ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ ⲧⲁ
ϣⲉⲉⲣⲉ ϩⲱⲛ ⲉⲙⲟⲩ· ϫⲉ
ⲉⲕⲉⲉⲓ ⲛ̄ⲅⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉⲕ
*ϭⲓϫ ⲉϫⲱⲥ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁ * col. 2.
24 ⲱⲛϩ̄ ⲡⲉ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ̄
ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏ
ⲏϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲩⲑⲗⲓⲃⲉ
25 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲉ
ⲛⲁⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙ
26 ⲡⲉ· ⲉⲁⲥϣⲉⲡ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ

[20] ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] n. 49 ⲁⲩⲣϣⲡⲏⲣⲉ — [21] ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ϫⲓⲟⲟⲣ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥϫⲓⲟⲟⲣ – ⲉⲛ̄ϥϩⲁϩⲧⲏⲛ... ⲡⲉ] id. ⲛⲉϥϩⲁⲧⲛ ⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲇⲓ (=δη?) ⲡⲉ — [22] ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ] id. ⲛⲛⲁⲣⲭⲓ... – ⲉⲡϥ̄ⲣⲁⲛ] id. ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ – ⲉⲓⲁⲣⲟⲥ] id. ⲉⲓⲁⲓⲣⲟⲥ – ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲛⲁⲩ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ — [23] ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ] id. ⲉⲙⲁⲧⲉ – ⲡⲉ] id. om. — [24] ⲉⲛⲉⲩⲑⲗⲓⲃⲉ] id. ⲛⲉⲩⲑⲗⲓⲃⲉ – id. post ⲙ̄ⲙⲟϥ habet ⲡⲉ — [25] ⲟⲛ] id. om. – ⲉⲛⲁⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ] id. ⲙⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ – ⲉⲁⲥϣⲉⲡ] id. ⲉⲁⲥϣⲡ — [26] ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ] id. ⲉⲧⲛⲧⲁⲥ – ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ] id. ⲗⲁⲁⲩ – Post ⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲓ id. habet ⲡⲉ.

ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲁⲉⲓⲛ·
ⲉⲁⲥϫⲉⲡ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲧⲏⲣϥ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲗⲁ
ⲁⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲛ̄ⲑⲟ·
27 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ⲁⲥⲟⲛϣ̄ⲥ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲥϫⲱϩ ⲉⲧϥ̄ϣⲧⲏⲛ·
28 ⲉⲛⲉ ⲁⲥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲉⲓϣⲁⲛ
ϫⲱϩ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲛϥ̄ϩⲟⲓⲧⲉ
29 ϯⲛⲁⲗⲟ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲥϭⲱ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲡⲏⲅⲏ ⲙ̄
ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲥ
ⲁⲥⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲥ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲁⲥ
30 ϯⲅⲝ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ. ⲓ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ⲉⲧϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ
* p. ⲣ̄ⲁ̄: col. 1. *ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲱϩ ⲉⲛⲁϩⲟⲓⲧⲉ.
31 ⲡⲉϫⲉ ⲛ̄ϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲕⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲉⲧϥ̄ⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ· ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲕϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲓ.
32 ⲁϥⲕⲧⲉⲓⲁⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲩ ⲉ
33 ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲉⲣ ⲡⲁⲉⲓ. ⲧⲉⲥ
ϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲣϩⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲁⲥⲥⲧⲱⲧ· ⲉⲥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ⲁⲥⲉⲓ ⲁⲥⲛⲟϫⲥ̄
ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄· ⲁⲥⲧⲁⲙⲟϥ
ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲥⲁⲓϯⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄.
34 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲛⲁϩⲙⲉ
ⲃⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲣⲟⲩⲟϫ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲩⲙⲁⲥϯⲅⲝ.
35 ⲉⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲁ ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲙⲟⲩ
ⲉⲕⲛⲁϯϩⲓⲥⲉ ϭⲉ ⲙ̄
36 *ⲡⲥⲁϩ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̄ * col. 2.
ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ

[27] Post ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱⲧⲙ̄ id. habet ⲇⲉ — ⲉⲧϥ̄ϣⲧⲏⲛ] id. ⲉⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ — [28] ⲉⲛⲉ] id. ⲛⲉ — ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ] id. om. — Post ϫⲉ id. habet ⲕⲁⲛ — ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ] id. ⲉⲙⲁⲧⲉ — ⲉⲛϥ̄ϩⲟⲓⲧⲉ] id. ⲉⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ — [29] ⲧⲡⲏⲅⲏ] id. ⲧⲡⲩⲅⲏ — ⲧⲙⲁⲥϯⲅⲝ] id. ⲧⲉⲥⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ — [30] ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓⲙⲉ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ — ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄] id. om. — ⲉⲧϭⲟⲙ] id. ⲛⲧϭⲟⲙ — ⲙ̄ⲙⲟϥ] id. ⲙⲙⲟⲓ — ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄] id. ⲁϥⲕⲧⲟϥ — [31] ⲛ̄ϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — [32] ⲁϥⲕⲧⲉⲓⲁⲧϥ̄] id. ⲁϥⲕⲧⲉⲉⲓⲁⲧϥ — ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲉⲣ] id. ⲉⲧⲛⲧⲁⲥⲣ — ⲡⲁⲉⲓ] id. ⲡⲁⲓ — [33] ⲁⲥⲉⲣϩⲟⲧⲉ] id. ⲁⲥⲣϩⲟⲧⲉ — ⲁⲥⲛⲟϫⲥ̄] id. ⲁⲥⲡⲁϩⲧⲥ — ⲛⲓⲙ] id. om. — ⲉⲧⲉⲥⲁⲓϯⲁ] id. ⲛⲧⲉⲥⲁⲓⲧⲓⲁ — [34] ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲛⲁϩⲙⲉ] id. ⲧⲛⲧⲁⲥⲛⲁϩⲙⲉ — ⲛ̄ⲧⲉϣⲱⲡⲉ] id. ⲧⲉϣⲱⲡⲉ — ⲉⲣⲟⲩⲟϫ] id. ⲉⲣⲉⲟⲩⲟϫ — ⲧⲟⲩⲙⲁⲥϯⲅⲝ] id. ⲧⲟⲩⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ — [35] ⲉⲧⲉⲓ] id. ⲉⲧⲓ — ⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ] id. ⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ, ita semper — ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ] id. ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣ (sic) — [36] ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ — ⲙ̄ⲡⲉⲣⲣ̄ϩⲟⲧⲉ] id. ⲙⲡⲣⲣϩⲟⲧⲉ.

ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲣⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ⲙⲟⲛⲟⲛ
37 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲓⲁⲕⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲓⲱϩⲁⲛⲏⲥ ⲡ
ⲥⲟⲛ ⲛ̅ⲓⲁⲕⲕⲱⲃⲟⲥ.
38 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲏⲓ
ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ
ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ
ⲉⲩϯϩⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ.
39 ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ ⲙ̅ⲡⲉⲥ
ⲙⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲥⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅.
40 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛ̅ⲥⲱϥ· ⲉⲩ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ.
ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥϫⲓ ⲙ̅ⲡⲓ
ⲱⲧ ⲛ̅ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ
ⲙⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ· ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ
41 ϣⲏⲙ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲥϭⲓϫ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲗⲓⲑⲁ
ⲕⲟⲩⲙ
*ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙ̅ϥ̅ * p. ⲣ̅ⲃ̅: col. 1.
ϫⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ ⲉⲓϫⲉ ⲉⲣⲟ
42 ⲧⲱⲟⲩⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ· ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ ⲧϣⲉⲉ
ⲣⲉϣⲏⲙ· ⲁⲥⲙⲟⲟϣⲉ· ⲉⲛⲉⲥ
ϩⲉⲛ ⲁ ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲣ
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
43 ⲛⲟϭ ⲛ̅ϣⲡⲏⲣⲉ. ⲁϥϩⲱⲛ
ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ
ϫⲉ ⲛⲛⲉⲩⲧⲁⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲡⲁⲓ
ⲉⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩϯ ⲛⲁⲥ
VI, 1 ⲉⲟⲩⲱⲙ. ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧϥ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
2 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲉ
ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲛ̅ⲧⲓⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ

[37] ⲙ̅ⲡⲉϥⲕⲁ] id. ⲙⲡϥⲕⲁ – ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ, ita et postea – ⲓⲁⲕⲕⲱⲃⲟⲥ] id. ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ, ita semper – ⲓⲱϩⲁⲛⲏⲥ] id. ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ, ita semper — [38] ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉⲩⲉⲓ – ⲁⲩⲛⲁⲩ] id. ⲁϥⲛⲁⲩ – ⲉⲩϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ] id. ⲉⲩϣⲧⲣⲧⲱⲣ – ⲉⲩϯϩⲣⲟⲟⲩ] id. ⲉⲩⲣⲓⲙⲉ ⲉⲩⲟⲩⲛⲣⲟ – ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ] id. ⲉⲙⲁⲧⲉ — [39] ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲃⲱⲕ ⲇⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ – ⲁϩⲣⲱⲧⲉⲛ] id. ⲁϩⲣⲱⲧⲛ – ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ] id. ⲧⲉⲧⲛϣⲧⲣⲧⲱⲣ – ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲉ] id. ⲧⲉⲧⲛⲣⲓⲙⲉ – ⲉⲧⲃⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ] id. ⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ – ⲙ̅ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ] id. ⲙⲡⲥⲙⲟⲩ – ⲉⲛⲉⲥⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅] id. ⲉⲥⲛⲕⲟⲧⲕ — [40] ⲛ̅ⲥⲱϥ] id. ⲛⲥⲱⲥ (sic) – ⲙ̅ⲡⲓⲱⲧ] id. ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ – ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ – ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅] id. ⲛⲕⲟⲧⲕ ⲛϩⲏⲧϥ — [41] ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ[ⲣⲉϥ]ⲁⲙⲁϩⲧⲉ – ⲛ̅ⲧⲉⲥϭⲓϫ] id. ⲛⲧϭⲓϫ ⲛⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ – ⲡⲉ ⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙ̅ϥ̅] id. ⲡⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ – ⲉⲓϫⲉ ⲉⲣⲟ.....] id. ⲉⲓϫⲉ ⲣⲟ (sic) ⲧⲱⲟⲩⲛ — [42] ⲉⲛⲉⲥϩⲉⲛ] id. ⲛⲉⲥϩⲛ – ⲁ ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ] id. ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ – ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲣϣⲡⲏⲣⲉ — [43] ⲁϥϩⲱⲛ] id. ⲁϥϩⲟⲛ — VI, [1] ⲉⲃⲟⲗ] id. ⲉⲃⲟϥ (sic) – ⲉⲧϥ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ] id. ⲉⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ – ⲛ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — [2] ϣⲱⲡⲉ, ⲡⲉ s. l. a. 1 m. – ⲛ̅ⲧⲓⲥⲃⲱ] id. ⲛϯⲥⲃⲱ – ϩⲉⲛ] id. ϩⲛ – ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲥⲱⲧⲙ̅] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ – ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲣϣⲡⲏⲣⲉ – ϭⲉ] id. ϭ (sic), et om. alterum ⲧⲱⲛ – ϯⲥⲟⲫⲓⲁ] id. ⲧⲉⲓⲥⲟⲫⲓⲁ – ⲙⲛ̅ ⲛⲓϭⲟⲙ.......................... ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ] id.

ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲛⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲓϭⲟⲙ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓ ϩⲓⲧⲛ ⲛⲉϥϭⲓϫ

ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲁⲩⲱ ⲡ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
ⲁⲩⲉⲣϣ̄ⲡⲏⲣⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲛⲛⲁⲓ
ⲧⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲱⲛ ⲧⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁϥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲓϭⲟⲙ
ⲛ̄ϯⲙⲓⲛⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲓⲣⲉ
3 ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ. ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲡϩⲁⲙϣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲓⲁⲕ
ⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓⲱⲥⲏⲥ ⲙⲛ̄
col. 2. ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲙⲱⲛ:
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲕⲉⲥⲱⲛⲉ ⲉⲛⲉⲩⲙ̄
ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲁϩⲧⲏⲛ
ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ
4 ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲥⲏϣ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ
ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ̄ⲧⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥ̄ⲥⲩⲛ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲡⲉϥ̄ⲏⲓ.
5 ⲙ̄ⲡⲉϥ̄ⲉⲣ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲟⲙ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛ̄ⲥⲁ
ϩⲟⲓⲛⲉ ⲉⲩϣⲱⲛⲉ ⲉⲁϥⲕⲁ
ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ
6 ⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲛ̄ϥⲉⲣϣ̄ⲡⲏⲣⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ·
ⲉⲛⲛ̄ϥϯ ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϯⲙⲉ
ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϥ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲉϥϯⲥⲃⲱ.
7 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ· ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲛ̄ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ
ⲥⲛⲁⲩ ⲥⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ.
8 ⲉⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ

ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩϥⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩϭⲉ
ⲣⲱϥ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏ
ⲣⲁ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲉⲓⲕ· ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟ
9 ⲙⲧ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲟϫϩ̄· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲥⲁⲛⲧⲁⲗⲓⲟⲛ ⲟⲧ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲧⲙ̄ϯ
ϣⲧⲏⲛ ⲥⲉⲛⲧⲉ ϩⲓⲱⲟⲩ.
10 ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ p. ⲣ̄ⲅ̄: col. 1.
ⲡⲉ· ϫⲉ ⲡⲏⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ϭⲱ̄ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
11 ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲛϥ̄ⲛⲁϣⲉⲡ ⲧⲏⲩ
ⲧⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲧⲙ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛⲉϩ
ⲡϣⲟⲉⲓϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧϩⲁⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛⲁⲩ.
12 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲁⲣ-
ϫⲓ
ⲛ̄ⲕⲩⲣⲓⲍⲉ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲙⲉⲧⲁ
13 ⲛⲟⲓ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲉϫ ϩⲁϩ
ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲉⲛ ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉⲩϣⲱⲛⲉ ⲁⲩⲧⲁϩⲥⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉϩ ⲁⲩⲧⲁⲗϭⲟⲟⲩ.
14 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲉⲛⲉ ⲁ ⲡⲉϥ̄ⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ϯⲥⲟ
ⲉⲓⲧ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛ̄ϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ
ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ

3 ⲙ̄ⲙⲁⲣⲓⲁ] id. ⲙⲁⲣⲓⲁ – Post ⲡⲥⲟⲛ id. habet ⲇⲉ – ⲓⲱⲥⲏⲥ, n. 49 desinit cum ⲓⲱ.

ⲙⲟⲟⲩⲧ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲛⲓ
ϭⲟⲙ ⲉⲛⲉⲣⲅⲓ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
15 ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉ
ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟ
* col. 2. *ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲁ
ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
16 ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲓϥⲓ ⲛ̄ⲧϥ̄ⲁⲡⲉ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ.
17 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁϥ
ϫⲟⲟⲩ· ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛⲓⲱϩⲁ
ⲛⲛⲏⲥ ⲁϥⲙⲟⲣϥ̄ ⲁϥⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϩⲙ̄ ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ· ⲉⲧⲃⲉ ϩⲏ
ⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲑⲓⲙⲉ ⲙ̄ⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ ⲡϥ̄ⲥⲟⲛ· ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϥ
18 ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ ⲡⲉ. ⲉⲛⲉ
ⲣⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲕ ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉϫⲓ ⲛ̄ⲑⲓⲙⲉ ⲙ̄
19 ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ. ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ
ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲉⲥϭⲟⲛⲧ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲥⲟⲩⲱϣ ⲉⲙⲟⲟⲩ
ⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲇⲉ
20 ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲛϥ̄ⲟ ⲛϩⲟⲧⲉ
ⲉϩⲏⲧϥ̄ ⲉⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̄ⲧⲙⲁⲓⲟ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̄ⲡⲓ
21 ⲑⲉ ⲡⲉ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲁⲛ ϣⲱⲡⲉ
ⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩⲇⲓⲡ
ⲛⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡϥ̄ϩⲟⲩⲙⲓⲥⲉ ⲉ
ⲛ̄ϥⲙⲉⲅⲓⲥⲧⲁⲛⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϥ

ⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄
22 *ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ. ⲁⲥⲃⲱⲕ * p. ⲣ̄ⲗ̄: col. 1.
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ
ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ· ⲁⲥⲟⲣⲭⲓ
ⲁⲥⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲛⲏϫ· ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲇⲉ ⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ
ϫⲉ ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ⲉⲣⲟⲩⲁϣϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
23 ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ· ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣ
ⲛⲁⲁⲓⲧⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲉ ϣⲁϩⲣⲁⲓ
ⲉⲧⲡⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ.
24 ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲥϫⲟ
ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲁ
ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲛⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ
ⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁⲡⲗⲓⲥ
25 ⲧⲏⲥ. ⲁⲥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ϭⲉⲡⲏ ϣⲁ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲁⲥⲁⲓ
ϯ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯ
ⲟⲩⲱϣ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉϯ
ⲛⲁⲓ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲝ
ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ ⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
26 ⲡⲃⲁⲡⲗⲓⲥⲧⲏⲥ. ⲁϥ
ⲙ̄ⲕⲁϩ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ· ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲛⲁϣ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲟⲩⲱϣ ⲛ̄ⲥⲧⲟⲥ
27 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
*ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲟⲩⲥⲡⲉ * col. 2.
ⲕⲟⲩⲗⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧϥ̄
ⲁⲡⲉ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲡⲉ
ⲕⲟⲩⲗⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥϥⲓ ⲛ̄ⲧϥ̄
28 ⲁⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ. ⲁϥ
ⲛ̄ⲧⲥ̄ ϩⲓϫⲉⲙ ⲡⲡⲓⲛⲁⲝ

ⲁⲥⲧⲁⲁⲥ ⲛ̅ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ
ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ ⲇⲉ ⲁⲥⲛ̅ⲧ̅ⲥ̅
ⲁⲥⲧⲁⲁⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ.
29 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲓ ⲁⲩϥⲓ ⲙ̅
ⲡ̅ϥⲥⲱⲙⲁ· ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ϩⲛ̅
30 ⲟⲩⲙ̅ϩⲁⲁⲩ. ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϫⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲁⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϯⲥⲃⲱ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ.
31 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲓ
ⲧⲉⲛ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ
ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̅ϫⲁⲓⲉ· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛⲟⲩ
ⲕⲟⲩⲓ. ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲃⲏⲕ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ
ⲡⲉ· ⲉⲙⲉⲩⲕⲁⲁⲩ ⲉⲥⲉⲣⲃⲉ
32 ⲉⲟⲩⲱⲙ. ⲁⲩⲁⲗⲉ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲟⲓ
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲉⲩⲙⲁ
33 ⲛ̅ϫⲁⲓⲉ. ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ ⲉⲩⲃⲏⲕ ⲛ̅ϭⲓ ⲙ̅ⲙⲏⲏ
ϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ ⲛ̅ϭⲓ
ϩⲁϩ· ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ
* p. ⲣ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲉⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
34 ⲉⲣϣⲟⲣⲡ̅. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲙ̅ⲙⲏⲏ
ϣⲉ· ⲁϥϣⲉⲛϩⲧⲏϥ ⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲛⲉⲩⲟ ⲛⲑⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ
ⲉⲙⲛ̅ⲧⲟⲩ ϣⲱⲥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲛ̅ⲧⲓⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉ
35 ⲡⲉϩⲟⲩⲟ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲁⲩϯ ⲙ̅
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲟⲩϫⲁⲓⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲛⲁⲩ ϩⲱⲛ ⲉⲟⲩⲉⲓⲛⲉ
36 ⲕⲁⲁⲩ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲃⲱⲕ
ⲛ̅ⲥⲱϣⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲡⲉⲩⲕⲱⲧⲉ
ⲙⲉⲛ ⲛ̅ϯⲙⲉ ⲛ̅ⲥⲉϣⲱⲡ
ⲛⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ̅.
37 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯ
ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲣⲉⲩⲟⲩ
ⲱⲙ. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲧⲁⲣⲉⲛⲃⲱⲕ· ⲛ̅ⲧⲉⲛϣⲱⲡ
ⲉⲛⲁϣⲏⲧ ⲛ̅ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ⲛ̅
ⲟⲉⲓⲕ· ⲛ̅ⲧⲉⲛⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ
ⲛ̅ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ· ϫⲉ ⲉⲩⲉϫⲓ
ⲡϣⲁⲩ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲉⲡⲟⲩⲁ
38 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲟⲉⲓⲕ·
ⲃⲱⲕ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩ· ⲙⲉⲛ ⲧⲉ
39 ⲃ̅ⲧ̅ ⲥⲛⲁⲩ. ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩ
ⲛⲉ ⲛⲁⲩ· ⲉⲧⲣⲉⲩⲛⲟϫⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲩⲟ ⲛⲁⲩⲏⲧ
*ⲁⲩⲏⲧ· ⲉϫⲙ̅ ⲡⲉⲭⲟⲣⲧⲟⲥ * col. 2.
40 ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲩⲟ ⲛⲁⲩⲏⲧ· ⲁⲩ
ⲏⲧ· ⲛⲁϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲧⲁⲓⲟⲩ.
41 ⲁϥϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡ̅ϯⲟⲩ ⲛ̅ⲟⲉⲓⲕ ⲛ̅
ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲛ̅ ⲡⲧⲉⲃ̅ⲧ̅ ⲥⲛⲁⲩ.
ⲁϥϥⲓⲁⲧϥ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ ⲁϥⲥ
ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲡⲉϣ
ⲛⲟⲉⲓⲕ· ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲕⲁⲁⲩ ϩⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲡⲧⲉⲃ̅ⲧ̅ ⲥⲛⲁⲩ·

[37] ϫⲉ ⲉⲩⲉϫⲓ ⲡϣⲁⲩ ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲉⲡⲟⲩⲁ ex Io. VI, 7. Cf. C. Tischendorf, N. T. etc. vol. I. p. 278.

Marc. VI, 29–41.

ⲉⲁϥⲡⲟϣⲟⲩ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
42 ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ
43 ⲁⲩⲥⲓ· ⲁⲩϥⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲛ̄ⲕⲟⲧ· ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲉⲙ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲉⲧⲃ̄ⲧ.
44 ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̄ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ
ⲛ̄ⲟⲩϭⲓ̄ⲥ̄ ⲧⲃⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
45 ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲛⲁⲅⲅⲁ
ⲍⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ
ⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ· ⲁⲩⲱ ⲉⲉⲣϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ ⲛ̄ⲃⲏⲇ
ⲥⲁⲓⲇⲁ ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ
46 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲉⲣϥ̄ⲁⲙⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁⲩ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉ
47 ϣⲗⲏⲗ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲓ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ϥϩⲓ ⲡⲉⲕⲣⲟ
48 ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩϩⲟⲥⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉϣ
ϭⲏⲣ· ⲡⲧⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϥ†ⲟⲩ
* p. ⲡ̄ⲉ̄: col. 1. *ⲃⲏⲩ ⲡⲉ. ⲛⲁⲡⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲱⲡ
ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ
ⲣⲟⲟⲩ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛϥ̄
ⲟⲩⲱϣⲉ ⲡⲉ ⲉⲥⲁⲟⲧⲟⲩ.
49 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲙⲁ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ
50 ⲉⲛⲉ ⲁⲩⲓⲟⲣϩϥ̄ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄.

ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲕ
ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣ
51 ⲉⲣϩⲟⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉϥ̄
ⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲁ ⲡⲧⲏⲩ ⲗⲟ ⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲁⲩ
ⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ
52 ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ. ⲉⲛⲉ ⲙ
ⲡⲁⲧⲟⲩ†ϩⲧⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ϩⲓ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲟⲃϣ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ.
53 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲓⲟⲟⲣ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ
ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲏⲥⲁⲣⲑ̄
54 ⲁⲩⲙⲟⲟⲛⲉ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ
*ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓ ⲡϫⲟⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ * col. 2.
ⲁⲩⲥⲉⲩⲱⲛϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
55 ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲧ
ⲡⲉⲣⲓⲭⲟⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ̄
ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ ⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ̄
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ̄ ϩⲉⲛ ⲛⲉⲩ
ϣⲱⲛⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ϫⲉ ϥⲉⲛϩⲏⲧϥ̄.
56 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ· ⲉ†ⲙⲉ· ⲛ
ⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲏ ⲥⲱϣⲉ ϣⲁⲩ
ⲕⲁ ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲁ
ⲕⲱⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲕⲁⲛ ⲉⲩⲉϫⲱϩ
ⲉⲡⲧⲟⲡ ⲛ̄ⲧϥ̄ϣⲧⲏⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲉ ϣⲁⲩϫⲱϩ
VII, 1 ⲉⲣⲟϥ ϣⲁⲩⲗⲟ. ⲁⲩⲥⲱ

56 ⲛ̄ⲧϥ̄ϣⲧⲏⲛ] n. 49 ⲛⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ – ⲛⲉⲧⲉ ϣⲁⲩϫⲱϩ] id. ⲛⲉϣⲁⲩϫⲱϩ — VII, 1 ⲛ̄ⲛⲉⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̄] id. ⲛⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ – ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄] id. ⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ.

ⲟⲩϩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲟⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̄
ⲉⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲑⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ⲁ̄
2 ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϥ̄ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ
3 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲓⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ. ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙⲉⲛ ⲛⲓ
ⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲧⲙ̄
ⲓⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲙⲉⲩⲟⲩⲱⲙ
ᐩⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲁⲇⲟ (ᐩ p. ⲣ̄ⲍ̄: col. 1.)
ⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ
4 ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲧⲕⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲁ
ⲕⲱⲣⲁ· ⲉⲩⲧⲙ̄ϭⲉϣϭⲱ̄
ϣⲟⲩ ⲙⲉⲩⲟⲩⲱⲙ. ⲁⲩⲱ
ϩⲛ̄ ϩⲛ̄ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ⲁⲡⲟⲧ· ⲉ
ϩⲟⲣⲡⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ϩⲛ̄ⲝⲉⲥ
ⲧⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ϩⲙ̄ⲉⲭⲁⲗⲭⲓⲟⲛ
ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ̄.

5 ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ ⲁⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲉⲓⲕ ⲉⲣⲉ
6 ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϫⲁϩⲙ̄. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲁ ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̄ϩⲏⲡⲟⲕⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉϥⲥⲏϩ
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲙⲁⲓⲟ ⲙ̄
ⲙⲟⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲡⲟⲧⲟⲩ·
ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
7 ⲙ̄ⲙⲟⲓ. ⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ ⲙ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ ⲡⲉ
ⲉⲩ†ⲥⲃⲱ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲥⲃⲟⲟⲩⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
8 ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ᐩⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲁ (ᐩ col. 2.)

[2] ⲡ̄ⲛ̄ϥ̄ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ] id. ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲙⲡⲟⲩⲓⲁ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ] id.
ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩϭⲓϫ. ϫⲁ
ϩⲙ. ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲙ
ⲡⲟⲩⲉⲓⲁⲁⲩ ⲁⲩϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ
— [3] ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ – ⲉⲩⲧⲙ̄ⲓⲁ] id. ⲉⲩⲧⲙⲉⲓⲁ – ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ — [4] ⲧⲁⲕⲱⲣⲁ] id. ⲛⲁⲅⲟⲣⲁ – ϩⲛ̄ ϩⲛ̄ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ] id. ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲕⲉⲥⲙⲟⲧ – ⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ] id. ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ – ϩⲛ̄.....] id. ϩⲉⲛ....., ita et postea – ϩⲙ̄ⲉⲭⲁⲗⲭⲓⲟⲛ] id. ϩⲉⲛⲭⲁⲗⲭⲓⲟⲛ – ⲙ̄ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ̄] id. ϩⲉⲛⲙⲁⲛⲛⲕⲟⲧⲕ — [5] ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ] id.
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ
ⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥ
ⲥⲁⲓⲟⲥ
– ⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ] id. ⲛⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ – ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ] id. ⲧⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ – ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ — [6] ⲛⲁⲩ] id. om. – ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ] id. ϩⲁⲣⲱⲧⲛ – ⲛ̄ϩⲏⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ – ⲉⲧⲉϥⲥⲏϩ] id. ⲉⲧⲥⲏϩ – ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ] id. ⲡⲉⲓⲗⲁⲟⲥ – ⲉⲧⲙⲁⲓⲟ] id. ⲧⲙⲁⲓⲟ – ⲛⲉⲩⲥⲡⲟⲧⲟⲩ] id. ⲛⲉϥⲥⲡⲟⲧⲟⲩ — [7] Post ⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ id. habet ⲇⲉ – ⲙ̄ⲙⲙⲟⲓ] id. ⲙⲙⲟⲓ – ⲡⲉ] id. om. – ⲛ̄ϩⲛ̄ⲥⲃⲟⲟⲩⲉ] id. ⲛϩⲉⲛⲥⲃⲟⲟⲩⲉ — [8] ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱ] id. ⲉⲁⲧⲉⲧⲛⲕⲱ – ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] id. ⲛⲧⲛⲧⲟⲗⲏ – ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲙⲁϩⲧⲉ] id. ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲁϩⲧⲉ – ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ] id. ⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.

ⲗⲟⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
9 ⲉⲛ̄ϥ̄ϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲉⲓⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ
ⲑⲉⲧⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲁⲣϩ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
10 ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ. ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ
ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲙⲁⲓⲉ
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ· ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲉ ϣⲁϫⲉ
ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ· ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲙⲁⲣϥ̄ⲙⲟⲩ.
11 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ ⲏ ⲧϥ
ⲙⲁⲁⲩ ϫⲉ ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ· ⲉⲧⲉ
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲡⲉ·
ⲉϣⲁⲕϯϩⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
12 ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ· ⲧⲉⲛⲕⲁ
ⲁϥ ϭⲉ́ ⲉⲉⲣ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ
ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ ⲏ ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ·
13 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ
ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲁⲥ ⲉⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲉ·
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
14 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲱ
*ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲓ ⲧⲏⲣⲧⲉⲛ· ⲧⲉ * p. ⲣ̄ⲁ̄: col. 1.
15 ⲧⲉⲛⲛⲟⲓ. ⲙⲉⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲛⲁⲡⲃⲟⲗ· ⲉϥⲛⲁ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ
ⲛⲁϫⲁϩⲙϥ̄· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧϫⲱϩⲙ̄
16 ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲙⲁⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄.
17 ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ· ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲛ̄ϥ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧ
18 ⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲟ ⲛⲁⲧ
ϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁⲓ· ⲛ̄ⲧⲉⲧ
ⲛ̄ⲛⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ⲉϥⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ

[9] ⲉⲛ̄ϥ̄ϫⲱ] id. ⲛⲉϥϫⲱ – ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲑⲉⲧⲉⲓ] id. ⲧⲉⲧⲛⲁⲑⲉⲧⲉⲓ – ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] id. ⲛⲧⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ – ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲁⲣϩ̄] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ — [10] ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ] id. ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ – ⲙⲁⲧⲙⲁⲓⲉ] id. ⲧⲁⲓⲟ – ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ] ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ – ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉϥⲉⲓⲟⲧ – ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ] id. ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ – ⲙⲁⲣϥ̄ⲙⲟⲩ] id. ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ — [11] ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ] id. ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ – ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ] id. ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ – ⲉϣⲁⲕϯϩⲏⲩ] id. ϣⲁⲕϯϩⲏⲩ – ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ] id. ⲛϩⲏⲧ ⲛ///////ⲧⲉ — [12] ⲧⲉⲛⲕⲁⲁϥ] id. ⲧⲛⲕⲁⲁϥ – ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄ⲓⲱⲧ] id. [ⲙ]ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ – ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ] id. [ⲧⲉϥ]ⲙⲁⲁⲩ — [13] ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲧⲟ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲥⲧⲟ – ϩⲛ̄ alterum] id. ϩⲉⲛ – ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲓⲣⲉ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ — [14] Post ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ id. habet ⲧⲏⲣϥ – ⲧⲏⲣⲧⲉⲛ] id. ⲧⲏⲣⲧⲛ – ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲓ] id. ⲛⲧⲉⲧⲛⲛⲟⲓ̈ — [15] ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ – ⲛⲁⲡⲃⲟⲗ] id. ⲡⲁⲡⲃⲁⲗ (sic) – ⲉⲡⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ – ⲉϥⲛⲁϫⲁϩⲙϥ̄] id. ⲉϥⲛⲁϣϫⲁϩⲙⲉϥ – ⲇⲉ] id. om. — [16] Post ⲙⲁⲁϫⲉ id. habet ϭⲉ́ – ⲙⲁⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄] id. ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ — [17] ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲃⲱⲕ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ – ⲛ̄ϥ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ] id. ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ — [18] ϩⲱⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲉⲛ] id. ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ – ⲧⲉⲧⲟ] id. ⲟ – ⲛⲁⲧϩⲏⲧ] id. ⲛⲁⲑⲏⲧ – ⲉⲣⲱϥ] id. ⲉⲣⲟϥ – ⲉϥⲛⲁⲉϣϫⲁϩⲙϥ̄] id. ⲛϥⲛⲁϣϫⲁϩ[ⲙⲉ]ϥ.

ⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱϥ
ⲉϥⲛⲁⲉϣϫⲁϩⲙⲉϥ̅ ⲁⲛ·
19 ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛϥ̅ⲃⲏⲕ ⲁⲛ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡϩⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲑⲏ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ ⲛ[ⲉⲣ?]
ⲙⲏ....[ⲩ?]
* col. 2. 20 *ⲉⲛϥ̅ϫⲱ ⲗⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ
ⲉϥⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲛ̅ⲛϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲧ
ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉϣⲁϥϫⲱϩⲙ̅
21 ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲉⲩⲛⲏⲩ
ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡ
ϩⲏⲧ ⲛ̅ϭⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
22 ⲉⲑⲟⲟⲩ· ⲙ̅ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲛ̅
ϫⲓⲟⲩⲉ· ⲛ̅ϩⲱⲧϥ̅· ⲙ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲛⲟⲉⲓⲕ· ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧ
ⲙⲁⲓⲧⲟ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ· ⲙ̅ⲡⲟⲛ
ⲏⲣⲓⲁ· ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲕⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲥⲱⲱϥ· ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲃⲁⲗ
ⲙ̅ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲧ̅ⲣϥ̅ϫⲓⲟⲩⲁ
ⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ.
23 ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ̅ⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ

ϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϫⲱϩⲙ̅ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ.
24 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲟϣ ⲛ̅ⲧⲏⲣⲟⲥ
ⲙⲉⲛ ⲥⲓⲇⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲣϥ̅ⲃⲱⲕ ⲗⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩ
ⲛⲓ· ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲉϣ ⲧⲣⲉ ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅
25 ⲡϥ̅ⲉϣϩⲱⲡ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱ
*ⲧⲙ̅ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲥ * p. ⲣ̅ⲑ̅: col. 1.
ϩⲓⲙⲉ· ⲉⲩⲛ̅ⲧⲥ̅ ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ
ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ ⲛⲁ
ⲅⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲥ·
ⲉⲁⲥⲉⲓ ⲁⲥⲛⲟϫⲥ̅ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̅.
26 ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲗⲉ ⲉⲛⲉ ⲟⲩϩⲗ̅
ⲗⲏⲛ ⲗⲉ ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲧⲉⲫⲟⲛⲓ
ⲕⲏ· ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲥⲡ̅
ⲥⲱⲡϥ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲛⲉϫ
ⲡⲗⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲥϣⲉⲉⲣⲉ’
27 ⲡⲉϫⲁϥ ⲗⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲕⲁ ⲛ̅
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲥⲓ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉϫⲓ ⲙ̅

19 ⲛ̅ⲃⲱⲕ] id. ϥⲃⲏⲕ – ⲛ[ⲉⲣ?]ⲙⲏ...[ⲩ?]] id. ⲛⲣⲙ[ⲏ] — 20 ⲉⲛϥ̅ϫⲱ] id. ⲛⲉϥϫⲱ – ⲛⲁⲩ] id. om. – ⲉϥⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲛ̅ⲛϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ] id.

ⲉϥⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲛϭⲓ
ⲛⲟⲩⲟⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ

quae tamen habet in v. praecedenti — ⲉϣⲁϥϫⲱϩⲙ̅] id. ϣⲁϥϫⲁϩⲙ — 21 ⲉⲩⲛⲏⲩ] id. ⲉϥⲛⲏⲩ – Post ⲙ̅ⲡϩⲏⲧ id. habet ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ — 22 ⲛ̅ϩⲱⲧϥ̅] id. ⲛϩⲱⲧⲃ – ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲕⲣⲟϥ] id. ⲙⲛ ⲛⲕⲣⲟϥ – ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲃⲁⲗ] id. ⲟⲩⲃⲁⲗ – ⲙ̅ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ] id. ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ – ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ̅ⲣϥ̅ϫⲓⲟⲩⲁ] id. ⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ – Post ⲟⲩⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ id. habet ⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ — 24 ⲛ̅ⲧⲟϣ] id. ⲉⲛⲧⲟϣ – ⲛ̅ⲧⲏⲣⲟⲥ] id. ⲛⲧⲩⲣⲟⲥ – ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ – ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲃⲱⲕ] id. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ – ⲗⲉ] id. om. – ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲉϣ ⲧⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲉϣ ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ – ⲉⲣⲟϥ] id. om. ⲙ̅ⲡϥ̅ⲉϣϩⲱⲡ] id. ⲙⲡⲉϥⲉϣϩⲱⲡ — 25 ⲉⲩⲛ̅ⲧⲥ̅] id. ⲉⲟⲩⲛⲧⲥ – ⲉⲣⲉ] id. ⲉⲟⲩⲛ – ⲉⲁⲥⲉⲓ] id. ⲁⲥⲉⲓ — 26 ⲉⲛⲉ ⲟⲩϩⲗ̅ⲗⲏⲛ ⲗⲉ ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲧⲉⲫⲟⲛⲓⲕⲏ] id. ⲛⲉⲩϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲧⲉ ⲛⲣⲙⲧⲉⲫⲟⲛⲓⲕⲏ ⲁⲥⲥⲡ̅ⲥⲱⲡϥ̅] id. ⲁⲥⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ – ⲡⲗⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ] id. ⲡⲗⲁⲓⲙⲟ.

ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ. ⲉⲛⲟ
28 ϫϥ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ. ⲛ̄ⲧⲟⲥ
ⲇⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̄ⲕⲉⲩϩⲟⲟⲣ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
ϩⲁⲣⲁⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲏⲍⲁ
ⲛ̄ⲛⲉⲥⲣϥ̄ⲣⲓⲃⲉ ⲉⲧϩⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ.
29 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲓϣⲁϫⲉ· ⲃⲱⲕ ⲁ ⲡ
ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
30 ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉⲥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲓ. ⲁⲥ
ϩⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲉⲣⲉ ⲉⲥⲛⲏϫ
ϩⲓ ⲡⲉϭⲗⲟϭ̄ ⲉⲁ ⲡⲇⲁⲓⲙⲱ
* col. 2. *ⲛⲓⲟⲛ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄.
31 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲇⲱⲛ
ⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩ
ⲧⲟϣ· ⲁϥⲉⲓ ϩⲁϩⲧⲏ ⲛ̄ⲑ
ⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟϣ ⲛ̄
32 ⲧⲇⲏⲕⲁⲡⲟⲗⲓⲥ. ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲁⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲡ̄ⲥⲱⲡϥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲧⲁⲗⲉ ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲉϫⲱϥ.
33 ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ· ⲁϥϫⲓⲧϥ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ· ⲁϥⲛⲉϫ ⲛ̄ϥ
ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛ̄ϥⲙⲁ
ⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲛⲉϫ
ⲧⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ· ⲁϥ
34 ϫⲱϩ ⲉⲡϥ̄ⲗⲁⲥ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲉⲣϥ̄ϥⲓⲁⲧϥ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ
ⲁϥⲁϣⲁϩⲟⲙ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲡⲫⲉⲑⲁ
35 ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲱⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲛϥ̄ⲙⲁⲁϫⲉ
ⲟⲩⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲃⲱⲗ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲙⲉⲉⲣⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲗⲁⲥ
ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ.
36 ⲁϥϩⲱⲛ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲁⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ.
ϩⲟⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ· ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ
37 ⲁⲩϯ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲥⲟⲉⲓⲧ· ⲁⲩⲱ
*ⲉⲛⲉⲩⲉⲣ ϩⲟⲩⲉ ϣⲡⲏⲣⲉ * p. ⲣ̄ⲓ̄: col. 1.
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ
ⲁⲁⲩ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛϥ̄ⲧⲣⲉ
ⲛⲁⲗ ⲥⲱⲧⲙ̄· ⲁⲩⲱ ⲛϥ̄
ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲉⲙ̄ⲡⲟ ϣⲁϫⲉ.
VIII, 1 ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ̄ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ̄
ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲩ
2 ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯ
ϣⲉⲛⲉϩⲧⲏⲓ ⲉϫⲉⲙ ⲡⲓ
ⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϣⲟⲙⲛ̄
ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲓ
ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁ
3 ⲟⲩⲟⲙϥ̄. ⲉⲓϣⲁⲛⲕⲁⲁⲩ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉⲛⲉⲩ
ⲏⲓ· ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ
ⲥⲉⲛⲁⲥⲱϣⲙ̄ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ
ⲉⲛⲉⲩ ⲛ̄ϩⲟⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲉⲁⲩⲉⲓ ϫⲓⲛ ⲉⲡⲟⲩⲉ.
4 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲉϣⲧⲥⲓ ⲉⲛⲁⲓ
ⲛⲟⲉⲓⲕ· ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
5 ϫⲁⲓⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲛⲟⲩ
ⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲟⲩⲏⲣ
ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
6 *ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲁϣϥ̄. ⲁⲩⲱ * col. 2.

ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲛⲟϫⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲏⲧ.
ⲁϥϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲁϣϥ̅ ⲛⲟⲉⲓⲕ
ⲁϥϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ
ⲁϥⲡⲟϣⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲕⲁⲁⲩ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲕⲁⲁⲩ
ϩⲁⲣⲱϥ ⲙ̅ⲡⲙⲏⲏϣⲉ.
7 ⲛⲉⲩⲛ̅ⲧⲟⲩ ϩⲉⲛⲕⲉϣⲏⲙ
ⲛ̅ⲧⲉⲃⲧ̅ ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁϥⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲕⲁⲁⲩ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ.
8 ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲓ
ⲛ̅ⲗⲁⲕⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ ⲥⲁϣϥ̅ ⲛ̅ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ̅
9 ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲛⲁⲉⲣ
ⲁ ϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̅ϣⲟ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
10 ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ
ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲙⲛ̅ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛ̅ⲧⲉⲗⲙⲁ
11 ⲛⲟⲩⲑⲁ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ ⲛ̅ϯⲧⲱⲛ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ
ⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
ⲉⲩⲡⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
12 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲁϣⲁϩⲟⲙ ϩⲙ̅
ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ϯⲅⲉⲛⲉⲁ ϣⲓ
p. ριᾱ: col. 1. *ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ· ϩⲁⲙⲏⲛ
ⲅⲁⲣ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲩ
ϯ ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ̅ϯⲅⲉⲛⲉⲁ.
13 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲗⲟ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ· ⲁϥ
ⲁⲗⲉ ⲟⲛ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲕ
14 ⲣⲟ. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲉⲣⲡⲱⲃϣ̅ ⲛ̅ϫⲓ ⲟⲉⲓⲕ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉ ⲙⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱⲧ ϩⲓ ⲡϫⲟⲓ ⲁⲩⲱ
15 ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲱϣⲧ̅· ⲛ̅ⲧⲉⲧ
ⲛ̅ϯϩⲧⲏⲧⲛ̅ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲑⲁϥ ⲛ̅ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲙⲉⲛ ⲡⲉⲑⲁϥ
ⲛ̅ⲛ̅ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ.
16 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ ⲙⲛ̅
17 ⲧⲟⲩ ⲟⲉⲓⲕ ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣϥⲉⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϩⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲧⲕⲟⲩⲓ
ⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ϫⲉ ⲙⲉⲛⲧⲏ
ⲧⲉⲛ ⲟⲉⲓⲕ ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲉⲓⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲓ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲁⲛ ⲛ̅ϩⲧⲏ
ⲧⲉⲛ. ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲙ
18 ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲃⲁⲗ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲣϩ̅ ⲁⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲁⲁϫⲉ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛ
*ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲁⲛ· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲣ * col. 2.
19 ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲓⲡⲉϣ
ⲡⲧⲓⲟⲩ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲙ̅ⲡϭⲓ̅ⲥ̅ ⲧ
ⲃⲁ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
ⲧⲉⲛϥⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̅ⲕⲟⲧ· ⲉⲩ
ⲙⲉϩ ⲛ̅ⲗⲁⲕⲙ̅. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
20 ϫⲉ ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲓ
ⲡⲱϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲥⲁϣϥ̅ ⲛⲟ
ⲉⲓⲕ ⲉⲙⲡϥ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̅ϣⲟ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓ ⲟⲩⲏⲣ

[17] ⲛⲁⲧⲕⲟⲩⲓ, ⲓ s. l. a 1. m.

ⲛ̅ϥⲓⲣ ⲛ̅ⲗⲁⲕⲙ̅. ⲡⲉϫⲁⲩ
21 ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲁϣϥ̅. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲓⲉ ⲡⲱⲥ ϭⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲟⲓ ⲁⲛ.
22 ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲃⲏⲇⲥⲁⲓⲇⲁ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩ
ⲃⲗ̅ⲗⲉ· ⲁⲩⲥⲡⲥⲱⲡϥ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ.
23 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̅
ⲧϭⲓϫ ⲙ̅ⲡⲃⲗ̅ⲗⲉ· ⲉⲁϥⲛ̅
ⲧϥ̅ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡϯⲙⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲛⲉϫ ⲡⲁϭϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲛ̅ ⲛⲉϥ̅ⲃⲁⲗ· ⲁϥⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧϥ̅
ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
24 ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ϥⲓⲁ
ⲧϥ̅ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϯⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ
25 ⲛ̅ⲑⲉ ⲛⲛⲓϣⲏⲛ. ⲡⲁⲗⲓ
ⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧϥ̅ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲉϥⲃⲁⲗ. ⲁ ⲓⲁⲧϥ̅ ⲥⲱⲧϥ̅
ⲁϥⲓⲱⲣϩ̅· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲁⲩ
* p. ⲣ̅ⲓ̅ⲃ̅: *ⲉⲉⲛⲕ ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲗⲱⲥ.
col. 1. 26 ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲟⲟⲩϥ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲉϥ̅ⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲃⲱⲕ ⲣⲱ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ ϯⲙⲉ.
27 ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲙⲛ̅
ⲛ̅ϥ̅ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲛ̅ⲕⲱⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲕⲩⲥⲁⲣⲓⲁ
ⲙ̅ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉϥϩⲛ̅ ⲧⲉϩⲓⲏ· ⲁϥϫⲛⲉ
ⲛϥ̅ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲛ
ⲣⲱⲙⲉ ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲓ
28 ϫⲉ ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲛⲓⲙ. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲟⲓ
ⲛⲉ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲃⲁⲡⲇⲓⲥⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ
ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲡⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
29 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲛⲟⲩⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲓⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ
ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲛⲓⲙ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ.
30 *ⲁϥⲉⲡⲓϯⲙⲁ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ * col. 2.
ⲛⲉⲩⲧⲁⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲃⲏⲏ
31 ⲧⲉϥ. ϫⲓⲛ ⲉⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ
ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲛ̅
ⲧⲟⲩⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϫ
ⲡⲉ ϣⲡ̅ ϩⲁϩ ⲛ̅ϩⲓⲥⲉ
ⲛ̅ⲥⲉⲥⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ̅ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲕ
ⲣⲁⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲧϥ̅ ⲛ̅ϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥ̅
ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ.
32 ⲁⲩⲱ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲛ̅ϥϫⲱ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ.
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲙ̅ⲡⲉϥ̅
ⲟⲩⲟⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥ
ⲁⲣⲭⲓ ⲛⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁϥ.
33 ⲛ̅ⲧⲟϥ ϫⲉ ⲛⲧⲉⲣϥ̅ⲕⲧⲟϥ·
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲉⲡⲓϯⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ

33 ⲉⲛϥ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ, c s. l. a 1. m.

ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲛ̄ⲅ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲛ
34 ⲣⲱⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣϥ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ
* p. ⲣ̄ⲓ̄ⲅ̄: col. 1. *ⲙⲉⲛ ⲛ̄ϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓ ⲉⲟⲩⲁϩϥ̄ ⲛ̄
ⲥⲱⲓ· ⲙⲁⲣϥ̄ⲁⲙⲡⲁⲣⲛⲁ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄ⳁ̄ⲟ̄ⲥ̄
ⲛ̄ϥⲟⲩⲁϩϥ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ.
35 ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̄ⲧϥ̄ⲯⲩⲭⲏ
ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲥ̄· ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲥⲱⲣⲙ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧϥ̄ⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϥⲛⲁ
36 ⲧⲟⲩϫⲟⲥ. ⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲛⲟⲩ
ⲉϥϣⲁⲛϯϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲛ̄ϥϯⲟⲥⲉ
ϩⲱⲱϥ ⲛ̄ⲧϥ̄ⲯⲩⲭⲏ
37 ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛ̄ϣⲉϥⲓⲱ
38 ⲛ̄ⲧϥ̄ⲯⲩⲭⲏ. ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϯϣⲓⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ
ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ϯϣⲓⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲓⲟⲧ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁ
ⲁⲃ.
* col. 2. 39 *ⲁⲩⲱ [ⲉⲛϥ̄ϫ]ⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϫ[ⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ]ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ[ⲏⲧ]ⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲟⲓⲛⲉ
ⲛ̄[ⲛⲉ]ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁ

ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϫⲓϯⲡⲉ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡ
ⲙⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲁⲥⲉⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩϭⲟ̄ⲙ.
IX, 1 ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓⲁⲕⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲁϥϫⲓⲧⲟⲩ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲟⲩ
ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲉϥ
2 ⲧϥ̄ ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥϩⲟⲓⲧⲉ ⲁⲩⲧⲟⲩⲟ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ
ⲛ̄ⲛⲉϣ ⲣⲁϩⲧ ⲉⲧⲱⲧⲥ̄
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲧⲣⲉⲩⲡⲓⲣⲁ
3 ϩⲓⲛⲁⲓ. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲛ̄
ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ ⲉⲩϣⲁϫⲉ
4 ⲙⲉⲛ ⲓ̅ⲥ̅. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛϭⲱ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁ
ⲧⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧⲉ
ⲛ̄ⲥⲕⲩⲛⲏ· ⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁⲕ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲏⲥⲏⲥ
*ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓ [ⲛ̄ϩⲏⲗⲓⲁⲥ]. * p. ⲣ̄ⲓ̄ⲇ̄: col. 1.
5 ⲉⲛϥ̄ⲥⲟⲟ[ⲩⲛ] ⲁ[ⲛ ⲅⲁⲣ]
ϫⲉ ϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫ[ⲉ ⲟ]ⲩ·
6 ⲁ ⲑⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲓⲧⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡⲱⲣϣ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲥⲙⲏ
ⲇⲉ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ
7 ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱϥ. ⲁⲩⲱ
ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲥ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϥⲓ
ⲁⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ
ϭⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲓ̅ⲥ̅

Marc. VIII, 34 — IX, 1-7.

8 ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲉⲩⲛⲏⲩ
ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲧⲟⲟⲩ
ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲁⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
9 ⲁⲩⲱ ⲡϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲩⲍⲏⲛⲍⲏⲧⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
10 ⲙⲟⲟⲩⲧ. ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϩⲣⲟⲟⲩ
ϭⲉ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲥⲉϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲁϫ[ⲡ]ⲉ
* col. 2. 11 *ⲉⲓ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲙⲉⲛ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ϥⲛⲁϫⲉⲕ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲥϩⲁⲓⲉⲓϥ ⲉϫⲉⲙ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϣⲉⲡ ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟϣϥ̄.
12 ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ϫⲉ ⲡⲕⲉϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁϥⲉⲓ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲛⲛ̄
ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄.
13 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲩⲕⲱⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄
ⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̄ ⲉⲩⲧⲓ
ⲗⲱⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ.
14 ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲩ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲉⲣⲁⲧϥ̄
ⲁⲩⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
15 ⲁϥϫⲛⲟⲩⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϯⲗⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ
16 ⲣⲏⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ. ⲁ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ
X, 46 *ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ * n. L. p. ⲡ̄ⲁ̄: col. 1.
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ· ⲃⲁⲣⲗⲓ
ⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲟⲩⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲛ̄ⲗⲓⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲛⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ̈ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉϥϫⲓ ⲙⲛ̄ⲧ
47 ⲛⲁ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲛⲁⲍⲁⲣⲏⲛⲟⲥ·
ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏ
48 ⲣⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲩⲉⲓⲗ ⲛⲁ ⲛⲁⲓ̈. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲛⲟϣⲡϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲙⲙⲏⲏ
ϣⲉ ϫⲉ ⲉϥⲉⲕⲁⲣⲱϥ. ⲛⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲩⲉⲓⲗ ⲛⲁ ⲛⲁⲓ̈.
49 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧ
ⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁϥ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲡⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲕ ⲛ

[9] ⲉⲩⲍⲏⲛⲍⲏⲧⲓ = συνζητοῦντες — X, [46] ⲛ̄ⲗⲓⲙⲁⲓⲟⲥ] n. 51 [ⲛ]ⲧⲓ̈ⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ – ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲧⲛ̄ ⲧⲉϩⲓⲏ] id. ϩⲛ̄ ⲧⲉϩⲓ̈ⲏ — [47] ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ...... ⲡⲛⲁⲍⲁⲣⲏⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲛⲁⲍⲁⲣⲏⲛⲟⲥ – ⲛϫⲓϣⲕⲁⲕ] id. ⲛ̄ⲱϣ – ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ] id. om. — [48] ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲟϣⲡϥ] id. ⲁⲩⲛⲟϣⲡϥ̄ (sic) ⲇⲉ – ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ] id. ⲁϥⲱϣ — [49] ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ] id. ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲇⲉ – ⲛⲁϥ, scriptum antea et in n. 51, sed postea abrasum.

ϩⲏⲧ ⲧⲱⲟⲩⲛ ϥⲙⲟⲩⲧⲉ
50 ⲉⲣⲟⲕ. ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲉϫ
ⲛⲉϥϩⲟïⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ·
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
51 ⲁϥⲉⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲓ̅ⲥ̅. ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲁϣϥ ⲉⲧⲣⲁⲁⲁϥ ⲛⲁⲕ.
ⲡⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲉⲓ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ
52 ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲧⲉⲕⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲛⲁϩⲙⲉⲕ.
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛⲥⲱϥ ϩⲛ̅
XI, 1 ⲧⲉϩⲓⲏ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ
* col. 2. *ⲉⲃⲏⲗⲫⲁⲕⲏ ⲙⲛ̅ ⲃⲏⲑⲁ
ⲛⲓⲁ ϩⲁϩⲧⲙ̅ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛⲛ̅
ϫⲟⲉⲓⲧ· ⲁϥϫⲉⲩ ⲥⲛⲁⲩ ⲛⲛⲉϥ
2 ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲡⲉⲓϯ
ⲙⲉ ⲉⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ϩⲉ ⲉⲩⲥⲏϭ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲉⲙⲡⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲣⲱⲙⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲱϥ
3 ⲃⲟⲗϥ ⲛⲧⲉⲧⲛ̅ⲛ̅ⲧϥ̅ ⲁⲩⲱ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ ⲟⲩ ⲙⲡⲁï
ⲁϫⲓⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧⲁϩⲉ
ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ϥⲛⲁⲧⲉⲛⲛⲟⲟⲩϥ ⲟⲛ ⲉⲡⲉⲓⲙⲁ.
4 ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲡⲥⲏϭ
ⲉϥⲙⲏⲣ ⲉⲩⲣⲟ ϩⲓ ⲫⲓⲣ· ⲁⲩⲱ
5 ⲁⲩⲃⲟⲗϥ. ϩⲟïⲛⲉ ⲇⲉ ⲛⲛⲉ
ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲣ ⲟⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲱⲗ ⲙ
6 ⲡⲥⲏϭ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲕⲁⲑⲉ ⲛ
ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
7 ⲁⲩⲕⲁⲁⲩ. ⲁⲩⲉⲛ ⲡⲥⲏϭ
ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲡⲉⲣϣ

50 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ] id. ⲁϥⲡⲱⲧ — 51 ⲇⲉ] id. s. l. a ı. m. – ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ] id. ⲡⲉⲧ̅ⲕⲟⲩⲁϣϥ̅ – ϩⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲉⲓ] id. ϩⲣⲁⲃⲟⲩⲛⲉï — 52 ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ – ϩⲛ̅] id. ϩï — XI, 1 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϩⲱⲛ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϩⲱⲛ ⲇⲉ – ⲉⲃⲏⲗⲫⲁⲕⲏ] id. ⲉⲃⲏⲗⲫⲁⲅⲏ – ⲛ̅ⲛ̅ϫⲟⲉⲓⲧ] id. ⲛ̅ⲛ̅ϫⲟⲉïⲧ – ⲁϥϫⲉⲩ] id. [ⲁϥ]ϫⲟⲟⲩ̅ — 2 ⲉⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲉⲙⲧⲟ] id. ⲉⲧⲛ̅ⲡⲉⲧ̅ⲛⲙ̅ⲧⲟ – ⲉⲙⲡⲉ........................ ⲃⲟⲗϥ] id.

ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲗⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲃⲟⲗϥ̅

— 3 ⲉⲣϣⲁⲛ............. ⲙⲡⲁï] id.

ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲧ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲣ ⲟⲩ̇ ϩïⲛⲁï

– ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡⲉϥϫⲟⲉïⲥ – ⲡⲉⲧⲁϩⲉ] id. ⲡⲉⲧⲣ̅ⲭⲣïⲁ – ⲟⲛ] id. om. — 4 ⲉⲩⲣⲟ] id. silet lac. membrana – ϩⲓ ⲫⲓⲣ] id. ⲛ̅ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡϩïⲣ – ⲁⲩⲱ] id. om. — 5 ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ] id. ⲙ̅ⲡⲙⲁ – ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ] id. ⲉⲧⲉⲣ — 6 ⲕⲁⲑⲉ] id. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ — 7 ⲁⲩⲉⲛ] id. ⲁⲩⲛ̅ – ⲁⲩⲡⲉⲣϣ] id. ⲁⲩⲡⲱⲣϣ̅ – ⲛⲉⲩϩⲟïⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲩϩⲟïⲧⲉ – ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲱϥ] id. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉⲣⲟϥ.

ⲛⲉⲩϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ϩⲓϫⲱϥ· ⲁϥ
8 ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲱϥ. ⲕⲉⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲡⲉⲣϣ̄ ⲛⲉⲩ
ϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ϩⲓ ⲧⲉϩⲓⲏ· ϩⲉⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲱⲧ
ⲛϩⲉⲛⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛ
9 ⲥⲱϣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲓϩⲏ
ⲙⲙⲟϥ ⲛⲉⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱ
10 ⲥⲁⲛⲛⲁ· ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡ
ⲣⲁⲛ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ: ⲥⲥⲙⲁ
* p. ⲣ̄ⲃ̄: col. 1. *ⲙⲁⲁⲧ ⲛϭⲓ̈ ⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲣⲟ ⲉⲥ
ⲛⲏⲩ ⲙⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ
ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ϩⲛ̄ ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ.
11 ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟ
ⲗⲩⲙⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲕⲧⲉ ⲉⲓⲁⲧϥ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉ ⲁ ⲡⲛⲁⲩ
ⲛⲣⲟⲩϩⲉ ϣⲱⲡⲉ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲛⲧ
12 ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ
ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲃⲏⲑⲁ
13 ⲛⲓⲁ· ⲁϥϩⲕⲟ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲙⲡⲟⲩⲉ ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛϭⲱ̈ⲃⲉ
ϩⲓⲱⲱⲥ· ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲣⲁⲧⲥ
ϫⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲉϥⲉϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ϩⲓⲱⲱⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ
ⲉⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲙⲡⲉϥϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ
ϩⲓⲱⲱⲥ ⲛⲥⲁ ⲛϭⲱ̈ⲃⲉ ⲙ
ⲙⲁⲧⲉ. ⲛⲉ ⲡⲥⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ
14 ⲙⲡⲕⲉⲛⲧⲏ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲓⲛ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲟⲩⲉⲙ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲉ. ⲛⲉⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛϭⲓ̈ ⲛⲉϥ
15 ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϣⲱⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣ

[8] ⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲛ̄ⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ – ⲁⲩⲡⲉⲣϣ] id. ⲁⲩⲡⲱⲣϣ̄ – ⲛⲉⲩϩⲟⲓ̈ⲧⲉ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲟⲓ̈ⲧⲉ – ϩⲛ̄ ⲛⲥⲱϣⲉ] id. ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲱϣⲉ — [9] ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲓϩⲏ........................ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ] id.

ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲇⲉ ϩⲓ̈
ϩⲓ̈ⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲛⲉⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ

— [10] ⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲣⲟ ⲉⲥⲛⲏⲩ] id. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲉⲧⲛⲏⲩ — [11] ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲉⲡⲣ̄ⲡⲉ – Post ⲡⲛⲁⲩ id. habet ⲇⲉ a 1. m. charactere parvo – ϣⲱⲡⲉ] id. ϩⲱⲛ ⲉϣⲱⲡⲉ – ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ] id. ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲟⲟⲩⲥ (sic) — [12] ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ⲇⲉ – ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ] id. ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̈ — [13] ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ] id. ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲉ – ⲉϥⲉϭⲛ] id. ⲉϥⲉϭⲓ̈ⲛ – ϩⲓⲱⲱⲥ] id. ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ita et postea – ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ – ⲛϭⲱ̈ⲃⲉ] id. ϭⲱ̈ⲃⲉ – ⲡⲥⲏⲩ] id. ⲡⲛⲁⲩ – ⲙⲡⲕⲉⲛⲧⲏ] id. ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲉ — [14] ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄......] id. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ – ⲇⲉ alt.] id. om. – ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ] id. ⲡⲉ ⲉⲣⲟϥ – ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — [15] ⲁϥⲃⲱⲕ] id. ⲁⲩⲃⲱⲕ – ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲉⲡⲣ̄ⲡⲉ – ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲣ̄ⲡⲉ – ⲛⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ....] id. ⲛⲉⲧⲣⲁⲡ[ⲉⲍ]ⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧϫⲓ̈.... – ⲁⲩⲱ alt.] id. ⲙⲛ̄ – ⲙⲙⲁⲛⲉϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ – ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ] id. ϭⲣⲟⲟⲙⲉ (sic), ubi littera ⲙ formam graecae capitalis exhibet, quod passim accidit in hoc codice 51.

ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲛⲛⲉⲧϫⲓ ⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲟⲛ
ⲁϥⲧⲁⲩⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲙⲁⲛⲉϩⲙⲟⲟⲥ ⲛⲛⲉⲧ
16 ϯ ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲡⲉϥ
ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϫⲓ ⲥⲕⲉⲩⲏ ⲉⲃⲟⲗ
17 ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉϥ
* col. 2. *ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϥⲥⲏϩ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩⲛⲁ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲏⲓ ⲙ
ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲛⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲱⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲁⲁϥ ⲛⲥⲡⲏⲗⲁⲓ̈ⲟⲛ ⲛ
18 ⲥⲟⲟⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅
ⲛϭⲓ̅ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲅ
ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲁⲩⲕⲱⲧⲉ
ⲛⲥⲁ ⲑⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩⲧϥ· ⲛⲉⲩ
ⲉⲣϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲧϥ̅ ⲡⲉ· ⲡ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲛⲉⲣ
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ.
19 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲣⲟⲩϩⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲁϥⲉⲣ ⲡⲃⲟⲗ ⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ.
20 ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲇⲉ ⲉϩ
ⲧⲟⲟⲩⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲱ
ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ ϫⲓⲛ
21 ⲛⲉⲥⲛⲟⲩⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ
ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛϭⲓ̅
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ· ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲧⲃⲱ̅
ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁⲕ
ⲥϩⲟⲩⲱⲣⲥ ⲛⲧⲁⲥϣⲟⲟⲩⲉ.
22 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲕⲁ ⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛϩⲏⲧ
23 ⲧⲏⲩⲧⲛ̅. ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲓⲧⲟⲟⲩ ϫⲉ
ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲅⲃⲱⲕ ⲉ
ⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛϥⲧⲙ̅ⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲏⲧ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛϥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟϥ ϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
24 ⲛⲁϥ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ϯϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
*ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲗⲏⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ * p. ⲣ̅ⲩ̅: col. 1.
ⲧⲛ̅ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅.
25 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧ

[16] ⲉⲙⲡⲉϥⲕⲁ] id. ⲙ̅ⲡⲉϥⲕⲁ – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̅ⲡⲉ — [17] ⲉⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ] id. ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ — [18] ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅] id. ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇⲉ – ⲛⲉⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ] id. ⲛⲉⲩⲣ̅ϩⲟⲧⲉ – ⲉⲛⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲛⲉⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ — [19] ⲁϥⲉⲣ] id. ⲁϥⲣ̅ — [20] ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲕⲛ̅ⲧⲉ, ita semper — [21] ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ – ⲛⲑⲉ] id. om. — [22] Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ id. habet ⲇⲉ – ⲛⲁⲩ] id. om. — [23] ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ] id. ⲡⲱⲱⲛⲉ – ⲛϥⲧⲙ̅ⲉⲣ......] id. ⲛ̅ϥⲧⲙ̅ⲣ̅...... – ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ] id. ⲡⲉⲧϥ̅ϫⲱ – ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ primum] id. ⲛⲁϣⲱⲡⲉ — [24] Post ⲡⲁⲓ id. habet ⲟⲛ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲗⲏⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ – ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓⲧⲟⲩ] id. ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲓ̈ⲧⲟⲩ – ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ — [25] Post ⲁⲩⲱ id. habet ⲟⲛ – ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ.....................] id.
ⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩⲁⲣⲓ̈ⲕⲉ ⲟⲩ
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲁ
ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ.........
– ϫⲉⲕⲁⲥ................] id. ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲱϥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉ ⲧⲛ̅ⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ................ ....

ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉϣⲗⲏⲗ· ⲕⲱ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲧⲏⲧⲛϥ
ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲉϥⲉ
ⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
27 ⲛⲟⲃⲉ. ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉϩⲣⲁï
ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ. ⲁⲩⲱ ⲉϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲁⲩϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ
ⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
28 ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁï ϩⲛ̄ ⲁϣ
ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉïⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ·
29 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉⲉⲣ ⲛⲁï. ⲓ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϫⲛⲟⲩⲧⲛ̄ ϩⲱ ⲉⲩϣⲁϫⲉ
ⲁϫⲓϥ ⲉⲣⲟï ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ϫⲉ ⲉⲓ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁï ϩⲛ ⲁϣ ⲛⲉⲝⲟⲩ
30 ⲥⲓⲁ. ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ
ⲛ̄ïⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲱⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉ ⲡⲉ ϫⲉⲛⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁï.
31 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲡⲉ
ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲟⲩ ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥ
32 ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁ
*ⲣⲉⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ *col. 2.
ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟ
ⲧⲉ ϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲣⲉ ïⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲟⲛⲧⲱⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ.
33 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ.
ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ ⲟⲛ ⲛ
ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁï ϩⲛ̄ ⲁϣ
ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ :—

v. 26 omittitur quoque a n. 51 — [27] ⲉϩⲣⲁⲓ] id. om. – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡ̄ⲣⲡⲉ – ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï] id. ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉï – ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ — [28] ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ⲡⲉϫⲁⲩ – ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ (sic), ubi ⲝⲟⲩ in margine a 1. m. – ⲛ̄ⲧⲉïⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲉïⲝⲟⲩⲥïⲁ (sic) – ⲉⲕⲉⲉⲣ] id. ⲉⲕⲉⲣ̄ — [29] ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ] id.

ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ

– ⲛⲁⲩ] id. om. – Post ⲉⲣⲟï id. habet ⲡⲉ – Post ⲁⲛⲟⲕ id. habet ϩⲱ̄ – Post ⲛⲏⲧⲛ id. habet ⲡⲉ — [30] ϫⲉⲛⲉ] id. ϫⲓⲛ — [31] ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ] id. ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲇⲉ – Post ϭⲉ id. habet ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ — [32] ⲧⲁⲣⲉⲛϫⲟⲟⲥ] id. ⲧⲁⲣⲛ̄ϫⲟⲟⲥ – ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ – ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲧⲉ] id. ⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ – ⲛⲉⲣⲉ] id. ⲉⲣⲉ — [33] ⲛ̄ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ............] id.

ⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ

– ⲟⲩⲇⲉ] id. ⲟⲩⲧⲉ.

XII, 1 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϩⲉⲛ ϩⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲛⲧ[ⲁ]ϥ
ⲧⲱϭⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ·
ⲁϥⲕⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲟⲩϫ[ⲟ]
ⲁϥϣⲓⲕⲉ ⲛⲟⲩϊⲟⲙ ϩⲣ[ⲁⲓ]
ⲛϩⲏⲧϥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲕ[ⲱⲧ]
ⲛⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲁϥⲧ[ⲁⲁϥ]
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲟⲩⲉ[ⲉⲓⲏ]
2 ⲁϥⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉⲓ. ⲁⲩ[ⲱ]
ⲁϥϫⲉⲩ ⲟⲩϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉ[ⲣⲁ]
ⲧⲟⲩ ⲛⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ϩⲙ̅ ⲡ
ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛⲛⲉⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲉϫⲓ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲙⲡⲙⲁⲛⲉⲗⲟ
3 ⲟⲗⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲁⲙⲁϩ
ⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲟⲩϥ ⲙⲡⲟⲩ
4 ϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ. ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ
ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛⲕⲉϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓⲕⲉⲧ
ⲁⲩⲕⲟⲗϩϥ̅ ⲁⲩϫⲟⲟⲩϥ ⲉϥ
5 ⲥⲏϣ. ⲁϥϫⲉⲩ ⲕⲉⲟⲩⲁ
*ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲓⲛⲁϊ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓ * p. ρ̅λ̅: col. 1.
ⲕⲉⲧ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ·
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
6 ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲙⲛ̅ⲛⲥⲱⲥ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲧϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲙⲉⲣⲓⲧ· ⲁϥϫⲟ
ⲟⲩϥ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲡϩⲁⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲡⲉ
7 ϩⲏⲧϥ ⲙⲡⲁϣⲏⲣⲉ. ⲛⲟⲩⲉ
ⲉⲓⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲁⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ̅
ⲛⲧⲉⲛⲙⲟⲟⲩⲧϥ· ⲁⲩⲱ

XII, [1] ⲁⲩⲱ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ.........] id. ⲁϥⲁⲣⲭⲉï
ⲇⲉ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲁⲩ
— ϩⲉⲛ] id. ϩⲛ̅ — ⲁϥϣⲓⲕⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟⲙ] id. ⲁϥϣⲉⲕⲧ ⲟⲩⲉïⲟⲙ — ⲛϩⲉⲛⲟⲩⲉ(ⲉïⲏ)] id. ⲛ̅ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲉïⲏ — Parenth. v. 1 ex eodem — [2] Hic versus ita se habet in eodem:

ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲇⲉ
ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲟⲩϩⲙϩⲁⲗ
ϣⲁ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉïⲏ ϫⲉ
ⲉϥϫï (sic) ⲛ̅ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲟ[ⲉïⲏ]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁⲣ[ⲡⲟⲥ]
ⲙ̅ⲡⲙⲁⲛ̅ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ

— [3] In eodem ita:

ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁⲙⲁϩ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲩϩïⲟ
ⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩϫⲟ
ⲟⲩϥ ⲉϥϣⲟⲩⲉïⲧ

— [4] ⲙⲛ̅ⲛⲥⲱⲥ] id. ⲙ̅ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ, ita semper — Post ⲁϥϫⲟⲟⲩ id. habet ⲟⲛ — ⲡⲉⲓⲕⲉⲧ] id. ⲡⲉïⲕⲉ — [5] ⲁϥϫⲉⲩ] id. ⲁϥϫⲟⲟⲩ — ⲡⲉⲓⲕⲉⲧ] id. ⲡⲉïⲕⲉⲉⲧ — ⲁⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ] id. ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ — [6] ⲟⲛ] id. om. — ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲧϥ] id. ⲛⲉⲩⲛ̅ⲧϥ̅ — [7] ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ] id. ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉïⲏ — ⲛⲧⲉⲛⲙⲟⲟⲩⲧϥ] id. ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅ — ⲛⲁⲉⲣ] id. ⲛⲁⲣ̅.

ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲁⲉⲣ
8 ⲧⲱⲛ. ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ
9 [ⲡⲙ]ⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ. ⲟⲩ ⲡⲉ
[ⲧⲉ]ⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲙⲁⲛⲉ
[ⲗⲟ]ⲟⲗⲉ ⲛⲁⲁⲁϥ· ϥⲛⲏⲩ ⲛϥ
[ⲧⲁ]ⲕⲉ ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ ⲛϥϯ ⲙ
ⲡⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛϩⲉⲛⲕⲟ
10 ⲟⲩⲉ. ⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲛ
ⲙⲡⲉⲧⲛⲟϣ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲡⲱⲛⲉ
ⲛⲧⲁ ⲛⲉⲧⲕⲱⲧ ⲥⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲁï ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲁⲡⲉ ⲛ
11 ⲕⲟⲟϩ. ⲛⲧⲁ ⲡⲁï ϣⲱⲡⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲡⲉ ⲙ
12 ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ
ⲙⲡⲙⲏⲏϣⲉ. ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛⲧⲁϥϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ
*ⲛⲧⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲁⲩⲱ *col. 2.
ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ⲁⲩⲃⲱⲕ.
13 ⲁⲩϫⲉⲩ ϩⲟïⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ
ⲛϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩ
14 ϭⲟⲡϥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲁϫⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲧⲕ̄ ⲟⲩ
ⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲟⲟⲩϣ
ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲁ ⲗⲁⲁⲩ· ⲛⲅϭⲱ
ϣⲧ̄ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉϩⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ ⲉⲕϯⲥⲃⲱ
ⲛⲧⲉϩⲓⲏ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉϯ ⲕⲏⲛⲥⲟⲥ
ⲙⲡⲉⲣⲣⲟ ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲉⲛϯ ϫⲉ ⲧⲁⲣⲉⲛ
15 ⲧⲙ̄ϯ. ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉⲩϩⲩⲡⲟⲕ

8 ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ] id. ⲁⲩⲙⲁϩⲧⲉ (sic) – ⲁⲩⲱ] id. om. — 9 ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ] id. ⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ – ⲛⲁⲁⲁϥ] id. ⲛⲁⲁϥ – ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ] id. ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ⲏ — 10 ⲟⲩⲧⲉ] id. ⲟⲩⲇⲉ – Post ⲧⲉⲓⲅⲣⲁⲫⲏ id. habet ⲇⲉ – ⲡⲱⲛⲉ] id. ⲡⲱⲱⲛⲉ – ⲥⲧⲟϥ] id. ⲧⲥ̄ⲧⲟϥ — 11 ⲙⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲙⲧⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲧⲟ — 12 ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ] id. ⲁⲩϣⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲁ – ⲉⲁⲙⲁϩⲧⲉ] id. ⲁⲙⲁϩⲧⲉ – ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ] id. ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ – ⲛⲧⲁϥϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ............] id.

ⲛⲧⲁϥϫⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧⲟⲩ

– ⲁⲩⲕⲁⲁϥ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲕⲁⲁϥ — 13 ⲁⲩϫⲉⲩ] id. ⲁⲩϫⲟⲟⲩ – ⲇⲉ] id. om. – ⲛⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ – ⲛⲛϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ – ϩ in ϩⲛ sup. l. a 1. m. — 14 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϯ............] id.

ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲉⲓ̈ ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̄ϫⲛⲟⲩϥ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲣⲟϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ.....

– ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ – Post ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ id. habet ⲛⲁⲛ – ⲙⲡⲉⲣⲣⲟ] id. ⲙ̄ⲡ̄ⲣⲣⲟ – ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ..................] id.

ϫⲓ̈ⲛ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ̈
ⲧⲁⲣⲛ̄ϯ ϫⲓⲛ ⲧⲁⲣⲛ̄
ⲧⲙ̄ϯ

— 15 ⲛⲧⲉⲩϩⲩⲡⲟⲕⲣⲏⲥⲏⲥ] id. .....ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ – ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ] id. ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ – ⲁⲛⲉⲓⲛⲉ] id. ⲁⲛⲓ̈ⲛⲉ.

ⲣⲏⲥⲓⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ·
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓ
ⲣⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲛϩⲩⲡⲟⲕ
ⲣⲓⲧⲏⲥ. ⲁⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲟⲩ
ⲥⲁⲧⲉⲉⲣⲉ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ.
16 ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ. ⲛ
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲧⲁⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲉⲓϩⲓ
ⲕⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓⲥϩⲁⲓ̈:
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
17 ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲧⲉ. ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯ ϭⲉ ⲛ
ⲛⲁⲡⲉⲣⲣⲟ ⲙⲡⲉⲣⲣⲟ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ
18 ⲙⲙⲟϥ. ⲁⲩⲉⲓ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛϭⲓ ⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲛ̄ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱ
* p. ⲣ̅ⲉ̅: col. I. *ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲉⲩϫⲱ
19 ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ· ⲙⲱⲩ̈
ⲥⲏⲥ ⲁϥⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲥⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁ ⲙⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲕⲁ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ
ⲛϥⲧⲙⲕⲁ ϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲓ ⲛⲧⲉϥⲥϩⲓ
ⲙⲉ ⲛϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲟⲩⲥⲡⲉⲣ
20 ⲙⲁ ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ. ⲛⲉⲩⲉⲛ
ⲥⲁϣϥ ⲇⲉ ⲛⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡ
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲁϥϫⲓϩⲓⲙⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲕⲁ ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ.
21 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲁϥϫⲓⲧⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉϥⲕⲁ ⲥⲡⲉⲣ
ⲙⲁ. ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
22 ⲟⲛ ϩⲓⲛⲁⲓ̈ ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲉϩ
ⲥⲁϣϥ ⲙⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲕⲁ ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ. ⲙⲛ̄ⲛⲥⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛϭⲓ ⲧⲉⲥ
23 ϩⲓⲙⲉ. ϩⲛ̄ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲇⲉ ⲉⲥⲛⲁⲉⲣ ⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲛⲓⲙ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲡⲥⲁϣϥ ⲅⲁⲣ ⲁⲩ
24 ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲛ
ϭⲉ ⲧⲉⲧⲛⲡⲗⲁⲛⲁ ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲧϭⲟⲙ ⲙⲡ

16 ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ..........] id. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ..........
– ⲧⲉⲓϩⲓⲕⲱⲛ] id. ϯϩⲓ̈ⲕⲱⲛ – ⲛⲉⲓⲥϩⲁⲓ̈] id. ⲡⲉⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ – ⲧⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲧⲉ] id. ⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲛⲉ, ubi ⲛⲁ extra lin. a 2. m. — 17 ϭⲉ prim.] id. ⲇⲉ – ⲛⲛⲁⲡⲉⲣⲣⲟ] id. ⲛ̄ⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ – ⲙⲡⲉⲣⲣⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ – ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ — 18 Post ⲁⲩⲉⲓ id. habet ⲇⲉ – ⲛⲁϣⲱ] id. ⲛⲁϣⲱⲡⲉ — 19 ⲁϥⲥϩⲁⲓ̈] id. ⲁϥⲥⲁϩⲥ̄ϥ – ϣⲏⲣⲉ] id. ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ – ⲛϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ] id. ⲛϥ̄ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ — 20 ⲛⲉⲩⲉⲛ] id. ⲛⲉⲟⲩⲛ̄ – Post ⲛⲥⲟⲛ id. habet ⲡⲉ – ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ] id. ⲁϥⲙⲟⲩ; ⲛⲁ in ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ sup. l. a 1. m. — 21 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ..........] id. ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ϫⲓⲧⲥ̄
– ⲁϥⲙⲟⲩ] id. om. — ⲙⲡⲉϥⲕⲁ] id. ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲓⲕⲉ ⲕⲁ — 23 ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲧⲕⲉⲥϩⲓⲙⲉ – ⲇⲉ] id. ϭⲉ – ⲉⲥⲛⲁⲉⲣ] id. ⲉⲥⲛⲁⲣ̄ – ⲡⲥⲁϣϥ ⲅⲁⲣ.......] id. ⲁⲩϫⲓⲧⲥ̄ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲥⲁϣϥ̄ — 24 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ......] id. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ.........
– ⲟⲛ] id. ⲁⲛ – ⲧⲉⲧⲛⲡⲗⲁⲛⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ – ⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ.

Marc. XII, 16-24.

25 ⲛⲟⲩⲧⲉ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲩ
ϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲥⲉ
ⲛⲁϫⲓϩⲓⲙⲉ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲥⲉⲛⲁϫⲓϩⲁï ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲩⲛⲁϭⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲅⲅⲉ
26 ⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙⲡⲏⲩⲉ. ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ· ⲙⲡⲉⲧⲛ̄
ⲱϣ ϩⲓ ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲙ
* col. 2. *ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓ ⲡⲃⲁⲧⲟⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ· ⲡⲛⲟⲩ
27 ⲧⲉ ⲛⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲁⲛⲉⲧⲟⲛϩ̄ ⲡⲉ. ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ.
28 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛϭⲓ ⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉⲅ
ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ· ⲉⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩϯⲧⲱⲛ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ· ⲁϥϫⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲁϣ
ⲧⲉ ⲧϣⲟⲣⲡ ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
29 ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̄ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡϫⲟ
30 ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲁ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕ
ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲡⲉⲕϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ̄.
31 ⲧⲙⲉϩⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲇⲉ ⲧⲉ ⲧⲁï
ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲓ
ⲧⲟⲩⲱⲕ ⲛⲧⲉⲕϩⲉ.
ⲙⲛ ϭⲉ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲛⲁ
32 ⲁⲁϥ ⲉⲛⲁï. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ ⲡⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡⲥⲁϩ ϩⲛ ⲟⲩⲙⲉ ⲁⲕ[ϫⲟ]
ⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]
33 *ⲁⲩⲱ ⲙⲛ ϭⲉ ⲛⲃ̄ⲗ̄ⲗⲁϥ. ⲁⲩⲱ * p. ⲡ̄ⲉ̄ col. 1.
ⲉⲙⲉⲣⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲙⲛ̄
ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲧ
ϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲙⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ ⲛⲧⲉⲕϩⲉ·
ⲡⲁï ⲥⲟⲧⲡ ⲛϩⲟⲩⲟ ⲉⲛ

25 ϩⲓⲙⲉ] id. ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ — 26 ϩⲓ ⲡϫⲱⲱⲙⲉ] id. ⲙ̄ⲡϫⲱ[ⲱⲙⲉ], et om. alterum ⲛⲁϥ — 27 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲣⲙ̄ — 28 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϯ......] id. ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲇⲉ — ⲛϭⲓ ⲟⲩⲁ] id. ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲁ (sic) – ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] id. ⲛ̄ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ, et om. ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ — 29 Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ id. habet ⲛⲁϥ – Post ϫⲉ id. habet

ⲧϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲉⲧⲛⲁⲁⲁⲥ ⲉⲛⲁï
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲥⲱⲧⲙ̄......

– ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. om. — 30 ϩⲙ̄ alterum] id. ϩⲛ̄ — 31 ϫⲉ] id. om. – ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲕ] id. ⲡⲉⲧϩⲓ̈ⲱⲕ – ⲙⲛ] id. ⲙ̄ⲙⲛ̄ — 32 ⲇⲉ] id. om. – ⲟⲩⲁ ⲡⲉ] id. ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡⲉ – ⲙⲛ] id. ⲙ̄ⲙⲛ̄ — 33 ⲉⲙⲉⲣⲧϥ] id. ⲉⲙⲉⲣⲓ̈ⲧϥ̄ – ⲛⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ⲛⲉⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ.

ϩⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
34 ⲙⲛ̄ ⲛⲑⲩⲥⲓⲁ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ
ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲅⲟⲩⲏⲩ
ⲁⲛ ⲛⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲣⲟ ⲙⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉϣ
ⲗⲁⲁⲩ ϭⲉ ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲙⲛ̄ⲛ
ⲥⲱⲥ ⲉϫⲛⲟⲩϥ.

* n. xcvi. p. ⲧϥⲃ: col. 1.

35 (graece) *και αποκριθεις
ο ις ελεγεν δι
δασκων εν
τω ϊερω· πως
λεγου (sic) οι γραμ
ματις οτι ο χς
υϊος δαυειδ εσ
36 τιν. αυτος
δαυειδ ειπεν
εν πνι τω αγίω·
ειπεν ο κς τω
κω μου καθου
εκ δεξιων μου
*εώς αν θω τους * col. 2.
εχθρους σου
υπακάτω των
ποδων σου.
37 αυτος δαυειδ
λέγει αυτον κυριον· καὶ
ποθεν αυτου
εστιν υς. καὶ
ο πολυς οχλος
ήκουεν αυ
του ήδεως: ⁓
... — ... — ... —
... — ... — ... —

35 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲉⲅ
ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ
36 ⲛⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ⲡⲉ. ⲛⲧⲟϥ
ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲡⲁ
ϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛⲥⲁ
ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙⲙⲟⲓ̈ ϣⲁⲛϯ
ⲕⲱ ⲛⲛⲉⲕϫⲓϫⲉⲉⲩ
ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲛⲉⲕⲟⲩⲉ
37 ⲣⲏⲧⲉ. ⲛⲧⲟϥ ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ
ϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲣⲉ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲧⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ.
38 *ⲉⲛⲉϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ * col. 2.
ⲡⲉ ϩⲛ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ϫ[ⲉ ϯϩ]

[34] ⲛⲁϥ alterum] id. om. – Post ⲁⲛ id. habet ⲉⲃⲟⲗ – ⲛⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲣⲟ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ — [35] ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̄ⲡⲉ – ⲥⲉϫⲱ] id. ϫⲱ — [36] ⲛⲥⲁ] id. ϩⲓ̈ – ⲛⲛⲉⲕϫⲓϫⲉⲉⲩ] id. ⲛⲛⲉⲕϫⲓϫⲉⲉⲩⲉ — [37] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ – ⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ] id. ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ — [38] ⲉⲛⲉϥϫⲱ ⲇⲉ......] id. ⲛ̄ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ – ⲉⲛⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ] id. ⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ – ⲉⲩⲟⲩⲱϣ] id. ⲉⲧⲟⲩⲉϣ – ⲉⲙⲟⲟϣⲉ] id. ⲙⲟⲟϣⲉ – ⲉⲩⲟⲩⲱϣ] id. ⲉⲩⲟⲩⲉϣ – ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ.

ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲉⲣⲱⲧⲛ ⲉⲛ
ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ· ⲛⲁⲓ [ⲉⲩⲟⲩ]
ⲱϣ ⲉⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟⲩⲉϣ
ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲅⲟ
39 ⲣⲁ. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲙⲁⲛϩⲙⲟ
ⲟⲥ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ· ⲙⲛ̄ ⲛⲙⲙⲁⲛ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲛϣⲟⲣⲡ ϩⲛ̄
40 ⲛⲗⲓⲡⲛⲟⲛ. ⲛⲁï ⲉⲩⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛⲛⲏⲓ ⲛⲛⲉⲭⲏⲣⲁ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲟ[ⲩⲛⲟ]ϭ ⲛⲗⲟï
ϭⲉ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ· ⲛⲁï ⲉⲧ
ⲛⲁϫⲓ ⲛⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲁ ⲛϩⲟⲩⲟ.
41 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲙ
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲕⲁⲍⲟ
ⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ· ⲁϥϯϩⲧⲏϥ
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲉϫ
ϩⲟⲙⲛⲧ ⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲉⲡ
ⲕⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ⲉ
ⲛⲉⲩⲛⲉϫ ϩⲁϩ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲣⲟϥ.
42 ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲉⲓ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲟⲩ
ⲭⲏⲣⲁ ⲛϩⲏⲕⲉ ⲁⲥⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲗⲉⲡ
ⲧⲟⲛ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉ ⲛⲁï ⲛⲉ
43 ⲟⲩⲕⲟⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛϩⲏ
ⲕⲉ ⲁⲥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲡⲕⲁⲍⲟ
ⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲛⲉⲧ
44 ⲛⲟⲩϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲛⲟⲩϫⲉ
*ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ * p. ⲣ̄ⲍ̄: col. 1.
ⲛⲁⲩ· ⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥ
ϣⲱⲱⲧ· ⲡⲉⲥⲃⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲥϥ ⲁⲥⲧⲁⲁϥ
XIII, 1 ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲣⲡⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲡⲥⲁϩ ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲓⲱⲛⲉ
ϫⲉ ϩⲉⲛⲁϣ ⲛϩⲉ ⲛⲉ ⲙⲛ̄,
2 ⲛⲉⲓⲕⲱⲧ. ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϣⲃ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲛⲁⲩ
ⲉⲛⲉⲓⲛⲟϭ ⲛⲕⲱⲧ· ⲛ
ⲛⲉⲩⲕⲱ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ ⲛⲟⲩ
ⲱⲛⲉ ϩⲓϫⲛ̄ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲉⲙ
ⲡⲟⲩⲃⲟⲗϥ ⲉⲃⲟⲗ:—
3 ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲛ̄ ⲡ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲛⲉϫⲟⲉⲓⲧ ⲙⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲣⲡⲉ· ⲁϥ
ϫⲛⲟⲩϥ ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ
4 ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϫⲓⲥ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲧⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ
ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛⲁï ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ.
5 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄ ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙⲙⲱⲧⲛ̄.
6 ⲟⲩⲛ ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ ⲥⲉ
ⲛⲁⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ.

[39] ⲛⲉⲙⲁⲛϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ — ⲛⲙⲙⲁ] id. ⲛ̄ⲙⲁ — [40] ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲛⲏⲓ] id. ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲏï — Duae postremae lineae maxima ex parte cum membrana perierunt in n. 51 — XIII, [7] ⲙⲡⲉⲣϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ sup. lin. a 1. m. char. parvo.

7 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ
ⲉϩⲉⲛⲡⲟⲗⲩⲙⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
ϩⲣⲟⲟⲩ ⲙⲡⲟⲗⲩⲙⲟⲥ ⲙⲡⲉⲣ-
ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲥⲉⲛⲁ
ϫⲡⲓ ϣⲱⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲗⲗⲁ
* col. 2. *ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲑⲁⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛ ϣⲱⲡⲉ.
8 ⲟⲩⲛ ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲉⲣⲣⲟ· ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛϭⲓ
ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲧⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲉⲃⲱⲱⲛ· ⲙⲛ̄
9 ϩⲉⲛϣⲧⲟⲣⲧⲉⲣ. ⲛⲁï ⲇⲉ
ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲛⲉⲛⲁⲁⲕⲉ ⲛⲉ.
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄· ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲛⲥⲩⲛϩⲉⲇ
ⲣⲓⲟⲛ· ⲛⲥⲉϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲥⲉ
ϫⲓ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛⲛⲉϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧ
ⲃⲏⲏⲧ ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲣⲉ
10 ⲛⲁⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲕⲉϩⲉⲑⲛⲟⲥ.
ϩⲁⲡⲥ ⲇⲉ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲛ̄ϩⲉⲑ
11 ⲛⲟⲥ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲁⲛ
ϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲡⲁⲣⲁⲇⲓ
ⲇⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲛ̄ ⲙⲡⲉⲣ
ⲃⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧ
ⲛⲁϫⲟⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲁï
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁϫⲟⲟϥ· ⲛⲧⲱ
ⲧⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲡⲉⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.
12 ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲡ
ⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ
ϥⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛⲟⲩ
ϣⲏⲣⲉ· ⲛⲧⲉ ⲛϣⲏⲣⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲛⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
13 ⲛⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲥⲧⲉ
*ⲙⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ * p. ρ̄η̄: col. 1.
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲇⲉ ϣⲁ
ⲃⲟⲗ ⲡⲁï ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫⲁï.
14 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲧ
ⲃⲟⲧⲉ ⲙⲡϣⲱϥ ⲉⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ ⲡⲉ
ⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲟï· ⲧⲟⲧⲉ
ⲛⲉⲧϩⲛ̄ ϯⲟⲩⲇⲁï ⲙⲁⲣⲟⲩ
15 ⲡⲱⲧ ⲉⲛⲧⲟⲩⲉⲓⲏ. ⲡⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲧϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ ⲙⲡⲉⲣ
ⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲡⲉⲣⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
16 ⲉϥⲓ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲏï· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲥⲱϣⲉ ⲙⲡⲉⲣ
ⲕⲟⲧϥ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲉϥⲓ ⲡⲉϥ
17 ϩⲟïⲧⲉ. ⲟⲩⲟï ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲉⲧ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲛ̄ⲕⲟ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟ
18 ⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ϣⲗⲏⲗ
ⲇⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲛⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲡⲱⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲉⲡⲣⲱ
19 ⲏ̄ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛϭⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
ⲧⲁï ⲉⲙⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲥ
ϭⲟⲧ ϣⲱⲡⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲡⲥⲱⲛⲧ ⲛⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲥⲟⲛⲧϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉ
ⲛⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲥ
20 ϭⲟⲧ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉ
ⲙⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲥⲃ̄ⲕⲉ ⲛⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲙⲛ̄

ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ
ⲁϥⲧⲥⲃⲕⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
21 ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
* col. 2. *ⲟⲩⲁ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϥ
ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
22 ⲛⲁⲩ. ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲭ̄ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄
ⲛⲟⲩϫ· ⲛ̄ⲥⲉϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ·
ⲕⲁⲛ ⲉⲩⲉϣϭⲟ̄ⲙ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲉⲥⲱⲧⲡ.
23 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓϣⲣⲡ̄
ϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ.
24 ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲣⲏ ⲛⲁⲉⲣⲕⲁ
ⲕⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲟϩ ⲛ̄ϥⲛⲁ
ϯ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
25 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϭⲟ̄ⲙ
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲉⲓⲛ.
26 ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ
ⲛⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲟ̄ⲙ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁϣⲱϥ.
27 ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ ϥⲛⲁϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϥⲥⲱ
ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲏⲩ ϫⲓⲛ ⲉϫⲱϥ ⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ϣⲁϫⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ.
28 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ· ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡⲉⲥⲕⲗⲁⲇⲟⲥ ϫⲱⲛⲧ̄
ⲛ̄ⲗⲱⲕ· ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲥϭⲱ̄
ⲃⲉ ϯⲟⲩⲱ ϣⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
32 *ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩ * n. ic.
ⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲉ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁ p. ξ̅ⲩ̅:
ⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ· ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ̈ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲙⲁⲩⲁⲁϥ.
33 ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ·
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ·
ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ.
34 ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲁⲁ̄
ⲡⲟⲗⲏⲙⲉⲓ̈· ⲉ̄ⲁϥⲕⲁ ⲡⲉϥ
ⲏⲓ̈· ⲁⲩⲱ ϯ ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̄
ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲙ̄ϩⲁⲗ· ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ
ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲱⲃ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ϥⲉ
35 ⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲣⲟⲉⲓⲥ ϭⲉ̄ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
*ⲅⲁⲣ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲙ̄ⲡⲏⲓ̈ * p. ξ̅ⲗ̅
ⲛⲏⲩ ⲛⲁϣ ⲛ̄ⲛⲁⲩ· ⲏ̄ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ· ⲏ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲁϣⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ· ⲏ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉ

[32] ⲉ̄ⲙⲛ̄] n. 99 (pag. ⲣ̅ⲝ̅ⲏ̅ etc.) ⲙⲛ̄ – ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ] id. ⲧⲡⲉ – ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ, ⲧ s. l. a ı. m. — [33] ⲡⲉⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ] id. ⲡⲁⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ — [34] ⲉϥⲛⲁⲁ̄ⲡⲟⲗⲏⲙⲉⲓ̈] id. ⲉϥⲛⲁⲁ̄ⲡⲟⲗⲩⲙⲉⲓ – ϯ] id. ⲁϥϯ – ⲡⲟⲩⲁ alt., ⲟ s. l. a ı. m.

παλεκτωρ ναμουτε·
36 η̄ μ̄πναυ ν̄ϩτοουε. μη
πωϲ νεϥεϊ ϩ̄ν ουϣ̄ϲ̄νε·
ν̄ϥϩε ε̄ρωτ̄ν̄ ε̄τετ̄νωβϣ̄
37 πεϯϫω μ̄μοϥ ν̄ουον
XIV, 1 νϊμ ϫε ροεϊϲ. νερε π
παϲχα αυω νεϩοου ναθαβ
ναϣωπε μν̄ν̄ϲα ϩοου ϲ̄ναυ
ναρχϊε̄ρευϲ δε μ̄ν νεγραμ
ματευϲ νευϣϊνε ν̄ϲα θη
ν̄ϭοπϥ̄ ϩ̄ν ουκροϥ· ν̄ϲε
2 μοουτϥ̄. αυϫοοϲ δε ϫε
ϩ̄μ πϣα αν· ϫε ν̄νε ουϣ
τορτρ̄ ϣωπε ϩ̄μ πλαοϲ.
p. ρ̄ο̄: 3 *ερε ι̅ϲ̅ δε ϩ̄ν βηθανια
ϩ̄μ πηϊ
ν̄ϲϊμων πετϲοβϩ̄· α̅ϲεϊ ν
ϭϊ ουϲϩϊμε· ε̄ρε ουᾱλαβαϲ
τρον ν̄ϲοϭ̄ν̄ ν̄τοο̄τϲ̄ ν̄αρ
τοϲ εναϣε ϲουν̄τϥ̄· αϲ
ταϩτ̄ α̅λαβαϲτρον δε αϲ
παϩτϲ̄ ε̄ϫ̄ν̄ τεϥαπε.
4 ϩοϊνε δε αυᾱγανακτεϊ πε
εϩραϊ ν̄ϩητου ευϫω μ̄μοϲ
ϫε ετβε ου αυτακε πεϊϲο
5 ϭ̄ν̄· νευν̄ ϭομ γαρ ετ
ρευϯ πεϊϲοϭ̄ν̄ εβολ ϩα ϩουε̄
ϣ̄μ̄τϣε ν̄ϲατεε̄ρε· ν̄ϲε
ταατ ν̄ν̄ϩηκε· αυω νευ
ϭω̈ντ̄ εροϲ.

6 ι̅ϲ̅ δε πεϫαϥ ναυ ϫε α̅λω
τ̄ν̄ ϩαροϲ· ετβε ου τετ̄ν̄
ουεϩϩϊϲε εροϲ· ουϩωβ
γαρ ε̄νανουϥ· πενταϲᾱαϥ
7 ναϊ. ν̄ϩηκε γαρ
ν̄μ̄μητ̄ν̄ ν̄ουο̄εϊϣ νϊμ
α̅νοκ δε ν̄ϯϣοοπ ν̄μ̄μη
τ̄ν̄ αν ν̄ουο̄ειϣ νιμ.
8 *τετναϩραϲ γαρ αϲααϥ. p. ρ̄ο̄ᾱ:
αϲ
ϣρ̄π τεϩϲ̄ παϲωμα ν̄ϲο
ϭ̄ν επκοϲτ̄.
9 ϩαμην γαρ ϯϫω μ̄μοϲ νη
τ̄ν̄ ϫε πμα ε̄τουνατα
ϣεο̄εϊϣ μ̄πεϊευαγγελϊ
ον ν̄ϩητϥ̄ ϩ̄μ πκοϲμοϲ
τηρϥ̄· ϲεναϣαϫε ε̄πεν
τα ταϊ ϩωωϲ α̅αϥ ευρ̄π
10 μεευε ναϲ. αυω ειϲ ϩη
ητε ειϲ ϊουδαϲ πϊϲκαρ
ϊωτηϲ· ουᾱ ϩ̄μ πμν̄τ
ϲ̄νοουϲ· αϥβωκ ε̄ρατου
ν̄ναρχεϊε̄ρευϲ· ϫε ε̄ϥε
παραδϊδου μ̄μοϥ ναυ.
11 ν̄τοου δε ν̄τερουϲωτ̄μ̄
αυραϣε· αυω αυε̄ρητ
ν̄ϩν̄ϩομν̄τ ε̄ταατ ναϥ
αυω αϥϣϊνε ν̄ϲα ουευκυ
ρια· ετβε θε ν̄τααϥ ε̄τοο-
του.

[36] νεϥεϊ] id. ν̄ϥει – ουϣ̄ϲ̄νε] id. ουϣ̄ν̄ε (sic) – ετετ̄νωβϣ̄] id. ετετ̄νοβϣ̄ — [37] πεϯϫω........] id. πεϯϫω μ̄μοϥ νητ̄ν̄. ϯϫω μ̄μοϥ ν̄ουον............ — XIV, [1] Post ππαϲχα id. habet δε – ναρχϊε̄ρευϲ] id. ναρχεϊε̄ρευϲ – νεγραμματευϲ] id. ν̄γραμματευϲ — [4] μ̄μοϲ, ο sup. l. a 1. m. — [5] ϩουε, ο sup. l. a 1. m. — [7] ms. omittit καὶ ὅταν θέλητε δύναστε εὖ ποιῆσαι — [11] ε̄τοοτου, alter. ο sup. l. a 1. m. in extremitate tractus sinistri litterae τ appictum.

* p. ⲣϥⲃ: 12 *ϩⲙ̅ ⲡϣⲟⲣⲡ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲁ
ⲑⲁⲃ· ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϣⲱⲱⲧ
ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
* p. ⲣϥⲅ: *ϫⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲛⲃⲱⲕ
ⲉ̄ⲧⲱⲛ ⲉ̄ⲥⲃ̅ⲧⲉ ⲡ̅ⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲛⲁⲕ ⲉⲟⲩⲟⲙϥ̅.
13 ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧ
ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲏⲕ
ϥ̅ⲛⲁⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ· ⲉ̄ⲣⲉ ⲟⲩϣⲁ
ϣⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓ̈ϫⲱϥ· ⲟⲩ
14 ⲏϩⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲉⲡⲙⲁ
ⲉ̄ⲧⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
ⲁϫⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡⲏⲓ̈ ϫⲉ ⲡ
ⲥⲁϩ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲙⲁⲙⲛ̅ϭⲟⲓ̈ⲗⲉ ⲧⲱⲛ·
ⲡⲙⲁ ⲉ̄ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̅ⲡ
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲙⲛ̅ ⲛⲁ
15 ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲱ ϥ̅ⲛⲁⲧ̅ⲥⲁ-
ⲃⲱⲧⲛ̅ ⲉⲩⲛⲟϭ
ⲙ̅ⲙⲁ ⲉϥⲡⲟⲣϣ̅ ⲉϥⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ·
ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲁⲛ ⲙ̅ⲡ
16 ⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉ̄ⲥⲟⲃⲧⲉ· ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ· ⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲥⲟⲃ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ.
* n. xcviii. f. 1r. 25 *ⲃⲱⲛ ⲉⲗⲟⲟ̄ⲗⲉ ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲥⲟⲟϥ ⲉϥⲟ̄
ⲛ̅ⲃⲣ̄ⲣⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ-
ⲧⲉ.
26 *ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲉⲓ̈ * n. ic. p. ⲥⲟⲁ:
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ϫⲟⲉⲓⲧ
27 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲧⲏⲣⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲛ̅ϯⲟⲩϣⲏ· ϫⲉ ⲉϥⲥⲏϩ· ϫⲉ
ϯⲛⲁⲣⲱϩⲧ̅ ⲙ̅ⲡϣⲱⲥ· ⲛ̅
ⲥⲉϫⲱⲱⲣⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲛⲉ
28 *ⲥⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟϩⲉ. ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲣⲁ * p. ⲥⲟⲃ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̅
ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲁ.
29 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧⲕ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̅ϯⲛⲁⲥ
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉϩ.
30 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲁ-
ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲛ̅ ϯⲟⲩϣⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲁ̄ⲗⲉⲕ
ⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲕⲛⲁⲁ̄ⲡⲁⲣⲛⲁ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲥⲟⲡ.
31 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.
ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁ
ⲙⲟⲩ ⲛⲙ̅ⲙⲁⲕ· ⲛ̅ϯⲛⲁⲁ̄
ⲡⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲁⲛ. ϩⲱⲙⲟⲓ̈
ⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩϫⲉ ⲡⲁⲓ̈.
32 *ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩϭⲱⲙ· ⲉ̄ * p. ⲥⲟⲅ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲅⲉⲑⲥⲩⲙⲁⲛⲉⲓ̈·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙ̅

[14] ⲉⲣⲟϥ, ⲟ sup. l. a 1. m. — [15] ⲉⲩⲛⲟϭ, ⲟ sup. l. a 1. m. — [31] ϣⲁⲛ in ⲉϥϣⲁⲛ sup. lin. a 1. m. charactere parvo — [32] ⲡⲉ sup. lin. a 1. m. charactere parvo.

πⲉⲓ̈ⲙⲁ ϣⲁⲛϯϣⲗⲏⲗ.
33 ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲙⲛ̅ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ· ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲁ
ϥⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̅ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅ ⲁⲩⲱ
34 ⲉ̅ⲧⲱⲕⲙ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲗⲩⲡⲉⲓ̈ ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲟⲩ·
ϭⲱ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ· ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲙ̅ⲙⲁⲓ̈.
35 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉ̅ⲑⲏ
* p. ⲥ̅ⲟ̅ⲏ̅: *ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈· ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ ⲉ̅ϫⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ· ⲁϥϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉ̅ϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ ϭⲟ̅ⲙ ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲉⲓ̈
36 ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲁⲁⲧϥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ·
ⲟⲩⲛ̅ ϭⲟ̅ⲙ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓ̈ⲙ·
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲁ̅ⲡⲟⲧ ⲥⲁⲁⲧ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲛ̅ⲑⲉ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̅ϯⲟⲩⲁϣⲥ̅
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲉ̅ⲧⲉⲕⲟⲩ
37 ⲁϣⲥ̅. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ̈ ⲁϥϩⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲟⲃϣ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ ⲉⲕⲛ̅
ⲕⲟⲧⲕ̅· ⲙ̅ⲡⲉⲕϣ̅ⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ.
38 ' ⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ϭⲉ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲗⲏⲗ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲃⲱⲕ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ
ⲉ̅ⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲙⲛ̅ ⲣⲟⲟⲩⲧ· ⲧⲥⲁⲣⲝ̅· ⲟⲩ
ⲁⲥⲑⲏⲛⲏⲥ ⲧⲉ.
39 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲟⲛ ⲁϥ
ϣ̅ⲗⲏⲗ· ⲉϥⲧⲁⲟⲩⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈
40 ϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ
ϥⲉⲓ̈ ⲟⲛ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ· ⲁϥϩⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲟⲃϣ· ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ
ⲅⲁⲣ ϩⲟⲣϣ̅· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲁϥ.
41 ⲁϥⲉⲓ̈ ⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
ⲛ̅ⲥⲟⲡ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅ ϭⲉ̅ ⲧⲉⲛⲟⲩ·
*ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ * p. ⲥ̅ⲟ̅ⲑ̅:
ⲁ ⲡϩⲱⲃ ⲉⲓ̈ ⲉ̅ⲃⲟⲗ· ⲁ̅ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲉⲓ̈· ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏ̅ⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̅ⲧⲟⲟ̅ⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅
42 ⲣⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ. ⲧⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈.
43 *ⲁⲩⲱ ⲉ̅ⲧⲉⲓ̈ ⲉϥϣⲁϫⲉ· ⲁ̅ϥⲉⲓ ⲛ̅ * p. ⲥ̅ⲡ̅ⲇ̅:
ϭⲓ̅ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁ ⲡ̅ⲙⲏⲛⲧⲥ̅ⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲉ̅ⲣⲉ̅ ⲟⲩⲙⲏⲏ̅ϣⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ⲙⲛ̅
ϩⲛ̅ⲥⲏϥⲉ· ⲙⲛ ϩⲉⲛϭⲉ̅ⲣⲟⲟⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟ̅ⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲁⲣⲭⲓ̈
ⲉ̅ⲣⲉⲩⲥ· ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏ
44 ⲣⲟⲥ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ
ⲙⲙⲟϥ ⲁϥϯ ⲛ̅ⲟⲩⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉϯⲛⲁϯⲡⲉⲓ
*ⲉ̅ⲣⲱϥ· ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲁ̅ⲙⲁϩⲧⲉ * p. ⲥ̅ⲡ̅ⲉ̅:
ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ̈ⲧϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
45 ⲱⲣϫ̅. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ· ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉ̅ⲣⲟϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲭⲁⲓ̈
ⲣⲉ ϩ̅ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
46 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉ̅ⲣⲟϥ· ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛ̅
ⲧⲟⲟ̅ⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̅ϫⲱϥ· ⲁⲩⲁ̅
47 ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲁϥⲧⲉⲕⲙ̅

[38] ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲟ s. l. a ı. m. — [40] ⲉ̅ⲣⲟⲟⲩ, ⲟ alt. s. l. a ı. m. – ⲛⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ, ⲟ alt. s. l. a ı. m. — [43] ⲡ̅ⲙⲏⲛⲧⲥ̅ⲛⲟⲟⲩⲥ, ⲟ primum s. l. a ı. m. — [44] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ, ⲟ s. l. a ı. m. – ⲟⲩⲱⲣϫ̅, ⲟ s. l. a ı. m. — [45] ⲉ̅ⲣⲟϥ, ⲟ s. l. a ı. m.

Marc. XIV, 33-47.

ⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ· ⲁϥⲣⲱϩⲧ̅ ⲙ̅ⲡ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲉⲓⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲁϥϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ.
48 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲉϣ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉ
ϭⲱⲡⲧ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱϫ· ⲙⲛ̅
ϩⲛ̅ⲥⲏϥⲉ· ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛϭⲉⲣⲟⲟⲃ·
49 ⲉⲓϩⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲏ
ⲏⲛⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲣ̅ⲡⲉ ⲉⲓϯⲥ̅ⲃⲱ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ·
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
50 ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟⲩⲕⲁⲁϥ ⲇⲉ ⲁⲩⲡⲱⲧ.
51 ⲟⲩϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲛ̅
ⲥⲱϥ· ⲉϥϭⲟ̅ⲟ̅ⲗⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲥⲓⲛ
ⲇⲱⲛⲓⲟⲛ· ⲉϥⲃⲏϣ ⲁⲩⲁ
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ·
* p. ⲥ̅ⲡ̅ⲉ̅: 52 *ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲁⲁⲧ ⲥⲓⲛⲇⲱ
ⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲥⲱⲟⲩ· ⲁϥⲃⲱⲕ
53 ⲉϥⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲩ. ⲁⲩϫⲓ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ⲉⲣⲁⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲣⲁⲧϥ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ.
54 ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲛ̅ⲥⲱϥ·
ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ ϣⲁ̅ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲙ̅ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ·
ⲉϥⲑ̅ⲙⲟ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲁⲧⲙ̅ ⲡⲕⲱϩⲧ.
* p. ⲥ̅ϥ̅ⲃ̅: 55 *ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲥⲉⲛ
ϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
56 ⲙ̅ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ· ⲁⲩⲙⲏ
ⲏ̅ϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅
ⲛⲟⲩϫ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛⲉⲩϣⲏϣ ⲁⲛ ⲙⲛ̅
57 ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ. ϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲉⲣⲟϥ
58 ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ. ϫⲉ
ⲁ̅ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟϥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̅ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲣⲡⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲩⲛⲧ̅ ⲛ̅ϭⲓϫ· ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁ
ⲕⲉⲧ ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲧ̅
ⲛ̅ϭⲓϫ ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ.
59 ⲁⲩⲱ ϩⲓⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲧⲉⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
*ⲛⲉⲥⲙⲟⲛⲧ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ. * p. ⲥ̅ϥ̅
60 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲁⲣⲭⲓ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ· ⲁϥϫ
ⲛⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛ̅ⲅⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ⲁϩⲣⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲣⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ϩⲁ
61 ⲣⲟⲕ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲁⲣⲱϥ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ.
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ· ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̅ϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲥ̅ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ.
62 ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̅ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥϩ̅ⲙⲟ
ⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲛ̅ⲧϭⲟⲙ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲏⲩ
ϩⲓϫⲛ̅ ⲛⲉⲕⲗⲟⲟ̅ⲗⲉ ⲛ̅ⲧⲡⲉ.
63 ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ

49 ⲙ̅ⲙⲟⲓ, o s. l. a ı. m. — ⲉⲃⲟⲗ, o s. l. a ı. m. — 55 ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ, alt. ⲉ s. l. a ı. m. — 57 ⲉⲣⲟϥ, o s. l. a ı. m.

ⲁϥⲡⲉϩ ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲉⲣⲭ̅ⲣⲓ̈ⲁ̅ ϭⲉ
ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲉ̄ⲣ ⲟⲩ ϫⲓ̈ⲛ ⲧⲉ
64 ⲛⲟⲩ. ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲧⲏⲣ
ⲧⲛ̅ ⲉ̄ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ⲧⲁⲡⲣⲟ.
p. ⲥ̅ϥ̅ⲁ̅: *ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥ̅ⲗⲟⲕⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̅.
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲧϭⲁⲉⲓ̈
ⲟϥ ϫⲉ ⲉϥⲙ̅ⲡϣⲁ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ.
65 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲉϫⲧⲁⲁϥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲉϩⲣⲁϥ· ⲁⲩⲱϩⲃ̅ⲥ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲁⲩϯⲕⲗ̅ⲯ ⲉϫⲱϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲛⲁⲛ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣⲁϩⲧⲕ̅· ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ϩⲉⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩϯⲁ̅ⲁⲥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
66 ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϩⲟ. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ
ⲉϥⲛ̅ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲧⲁⲩⲗⲏ· ⲁⲥⲉⲓ̈
ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡⲁⲣ
67 ⲭⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥϩ̅ⲙⲟⲟⲥ
ⲁⲥϭⲱϣⲧ̅ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ ⲟⲛ ⲛ̅ⲩ̅ϣⲟ
ⲟⲡ ⲙⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲛⲁⲍⲱⲣⲁⲓ̈ⲟⲥ.
68 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣⲛⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̅ϯϭⲛ̅

ⲉ̄ⲣⲉϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲁ̅ ⲡⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁ̅ϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲑⲁⲉⲓ̈ⲧ.
69 ⲧϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲥⲛⲁⲩ
ⲉ̄ⲣⲟϥ·
*ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· *p. ⲥ̅ϥ̅ⲉ̅:
ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲉ.
70 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣⲛⲁ. ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ
ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̅
ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛ̅ⲧⲕ ⲟⲩⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲕ ⲟⲩⲅⲁ
71 ⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁ̅ϥⲁⲣ
ⲭⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲕⲁⲉⲩⲱ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲉ̄ⲱⲣⲕ̅· ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ· ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲟⲩⲟ
72 ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲁⲩⲱ ⲁ̅ ⲡⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡ ⲥⲛⲁⲩ.
ⲁϥⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̅ⲗⲉⲕ
ⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲡ ⲥ̅ⲛⲁⲩ·
ⲕ̅ⲛⲁⲁⲡⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲓ ⲛ̅ϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲥⲟⲡ. ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲓ̈
ⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲉ̄ⲣⲓ̈ⲙⲉ.
XV, 1 *ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ *n. LII. p. ⲣ̅ⲡ̅ⲍ̅: col. 2.
ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ' ⲁⲩϫⲓ
ϣⲟϫⲛⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲁⲣ

[70] Ante ⲁϥⲁⲣⲛⲁ n. 52 habet ⲟⲛ — ⲉⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ (ubi ⲟ in extremitate tractus dexteri horizontalis litterae ⲧ a 1. m. appictum)] id. ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ — ⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ] id. ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ — [71] ⲛ̅ⲕⲁⲉⲩⲱ] id. ⲛ̅ⲕⲁⲉⲟⲩⲱ̅ — ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ — ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲟⲩⲟ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲩⲟ̅ — [72] Post ⲁϥⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ id. habet ⲇⲉ — ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ.................] id.

ⲙ̅
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ

— ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ] id. ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ — ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲥⲟⲡ] id. ⲛ̅ϣⲙⲧ̅ ⲥⲱⲡ (sic) — XV, [1] ϣⲟϫⲛⲉ] n. 99 ⲛ̅ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ — ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ — ⲁⲩⲥⲉⲛϩ̅ ⲓ̅ⲥ̅] id. ⲁⲩⲙⲟⲩⲣ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ — ⲁⲩϫⲓⲧϥ̅] id. ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ.

χιερεγc' ⲙⲛ̅ ⲛⲉ
πρεcβγτεροc ⲙⲛ̅ ⲛεγραⲙⲙα
τεγc' ⲙⲛ̅ πcγⲛ
ϩεⲇριοⲛ τηρϥ̅·
αγω αγcεⲛϩ̅ ⲓ̅c̅
αγϫιτϥ̅ αγτααϥ
ⲙ̅πειⲗατοc.
2 α πειⲗατοc ⲇε
ϫⲛογϥ' εϥϫω
ⲙ̅ⲙοc ϫε ⲛ̅τοκ
πε πⲣ̅ρο ⲛ̅ⲛ̈ιογ
ⲇαï. ⲛ̅τοϥ ⲇε
αϥογωϣⲃ̅ ⲛαϥ
εϥϫω ⲙ̅ⲙοc ϫε
ⲛ̅τοκ πετϫω
ⲙ̅ⲙοc:
3 ⲛαρχιερεγc ⲇε
ⲛεγκατηγορει
ⲙ̅ⲙοϥ' επεϩογο'
4 πε. πειⲗατοc
ⲇε οⲛ' αϥϫⲛογϥ
ϫε ⲛ̅γⲛαϣαϫε
ⲗααγ αⲛ αⲛαγ ϫε
cερⲙⲛ̅τρε ερ[οκ]
* p. ρ̅π̅η̅: col. 1.
5 *ⲛ̅ογηρ'. ⲓ̅c̅ ⲇε ⲙ̅
πϥ̅ϣαϫε ⲗααγ·
ϩωcτε ⲛ̅τε πει
ⲗατοc ⲣ̅ϣπηρε.
6 κατα ϣα ⲇε ⲛεϣα
ρε πϩηγεⲙωⲛ'
κα ογα' ⲛαγ εⲃοⲗ'
εϥⲙηρ πετε
ⲛεγαιτει ⲙ̅ⲙοϥ.
7 ⲛεϥϭⲏπ' ⲇε ⲙ̅πε
ογοειϣ' ετⲙ̅
ⲙαγ ⲛ̅ϭⲓ̅ πεϣαγ
ⲙογτε εροϥ' ϫε
ⲃαραⲃⲃαc ⲙⲛ̅
[ⲛ]ενταγcταcια
ϩε παï ενταϥⲣ̅
ογφοⲛοc ϩⲛ̅
8 τεcταcιc. α
γω πⲙηηϣε ⲛ̅
τερεϥⲃωκ εϩραï
αϥαρχει ⲛ̅αιτει
κατα θε εϣαϥα
9 ac ⲛαγ. πειⲗατοc
ⲇε αϥογωϣⲃ̅ εϥ
ϫω ⲙ̅ⲙοc ⲛαγ
ϫε τετⲛ̅ογωϣ'
ετρακω ⲛητⲛ̅
[ε]ⲃοⲗ ⲙ̅πⲣ̅ρο ⲛ̅ⲛ
10 ïογⲇαι. ⲛεϥcο
[ο]γⲛ γαρ' ϫε ετⲃε
*ογφθοⲛοc ⲛ̅ταγ * col. 2.
παραⲇιⲇογ ⲙ̅ⲙοϥ

[2] α πειⲗατοc ⲇε] id. αγω α πεïⲗατοc – εϥϫω ⲙ̅ⲙοc] id. om.; ita et alt. εϥϫω ⲙ̅ⲙοc – πετϫω ⲙ̅ⲙοc] id. ετϫω ⲙ̅ⲙοc — [3] ⲛαρχιερεγc ⲇε] id. αγω ⲛαρχιερεγc – ⲛεγκατηγορει] id. αγκατηγορεï – επεϩογο] id. εⲙατε, et om. πε — [4] οⲛ] id. om. – ⲗααγ αⲛ] id. αⲛ ⲗααγ — [5] ⲙ̅πϥ̅ϣαϫε] id. ⲙ̅πεϥογω̅ϣⲃ̅ — [6] ⲛεϣαρε] nn. 94 et 99 ϣαρε – κα ογα ⲛαγ εⲃοⲗ'] nn. 94 et 99 κω ⲛαγ εⲃοⲗ ⲛ̅ογα – εϥⲙηρ] nn. 94 et 99 εϥϭⲏπ – πετε ⲛεγαιτει] n. 94 πετογⲛααïτⲓ̅; n. 99 πετογⲛααïτεï — [7] ⲙ̅πεογοειϣ' ετⲙ̅ⲙαγ] n. 94 om. – πεϣαγⲙογτε] n. 94 πετε ϣαγⲙογτε; n. 99 πετογⲙογτε – παï] nn. 94 et 99 ⲛαï (sic) – ενταϥⲣ̅] nn. 94 et 99 ⲛ̅ταγⲣ̅ (sic) – ογφοⲛοc] n. 99 ογφθοⲛοc (sic) — [9] πειⲗατοc, c s. l. a I. m. – ⲛ̅ⲛ̈ιογⲇαι] n. 99 ⲛ̅ⲛεïογⲇαï — [10] ⲛαρχιερεγc] id. ⲛαρχεïερεγc, ita et v. seq.

ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ.
11 ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩⲡⲉⲓⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲉⲩⲉⲁⲓⲧⲉⲓ ⲛ̄
ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲉⲧⲣⲉϥ
ⲕⲁⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ:
12 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ·
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲛⲁⲣ ⲟⲩ ϭⲉ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈.
13 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ' ⲁⲩ
ⲱϣ' ⲉⲃⲟⲗ' ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̄ⳁⲟⲩ
14 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ' ⲡⲉ ⲡⲡⲉ
ⲑⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁϥ.
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄
ⲁⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲥ̄ⳁⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
15 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲟⲩⲱϣ' ⲉⲣ̄ ⲡⲡⲉⲓ
ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ⲁϥⲕⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ'
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ
ⲁϥⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲩ

ⲙ̄
*ⲙⲟϥ· ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ ⲙ̄ — * n. IC. p. ⲧ̄ⲙ̄ⲉ̄:
ⲙⲟϥ ⲉⲧⲣⲉⲩ
16 *ⲥ̄ⳁⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲙ̄ — * n. LII. p. ⲣ̄ⲡ̄ⲑ̄: col. I.
ⲙⲁⲧⲟⲉⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲓⲧϥ̄
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲡⲣⲁⲓⲧⲱ
ⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩϩ' ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄
ⲧⲉⲥⲡⲉⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄
17 ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲭⲗⲁⲙⲩⲥ ⲛ̄ϫⲏϭⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲛ̄ⲧ ⲟⲩ
ⲕⲗⲟⲙ ⲛ̄ϣⲟⲛⲧⲉ'
ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ϩⲓϫⲱϥ·
18 [ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ⲁⲥ
[ⲡⲁ]ϩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ' ϫⲉ
[ⲭⲁⲓ̈]ⲣⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲛ̄ⲓ̈
19 [ⲟ]ⲩⲇⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
[ϩⲓ]ⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲁϣ'
[ⲉϫⲛ̄] ⲧⲉϥⲁⲡⲉ'· ⲁⲩⲱ
*ⲁⲩⲛⲉϫⲧⲁⲁϥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ — * n. IC. p. ⲧ̄ⲙ̄ⲉ̄:
ⲉϩⲣⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲕⲗ̄ϫⲡⲁⲧ
ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ̄
20 ⲛⲁϥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲟⲩⲱ ⲇⲉ
ⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲕⲁⲁϥ
ⲕⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲁⲙⲓ̈ⲥ ⲛ̄
ϫⲏϭⲉ· ⲁⲩϯ ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ϩⲓ̈

[11] ⲁⲩⲡⲉⲓⲑⲉ] id. ⲁⲩⲡⲓ̈ⲑⲉ — [12] Post ⲛⲁⲩ n. 94 habet ϫⲉ ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ – ⲉⲓ̈ⲛⲁⲣ̄] n. 94 ⲧⲁⲣ – ⲛ̄ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] n. 99 ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ — [13] ⲁⲩⲱϣ'] n. 94 ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ; n. 99 ⲁⲩⲟⲩⲱϣ – ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] n. 94 om. — [14] ⲉⲛⲧⲁϥⲁⲁϥ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲁϥⲁⲁϥ – ⲁⲩⲱϣ] id. ⲁⲩⲟⲩⲱϣ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] id. antea ⲙ̄ⲙ̄ⲙⲟϥ, deinde primum ⲙ tractu lineae ab alt. m. deletum: n. 94 omittit vers. 14 — [15] ⲉϥⲟⲩⲱϣ'] nn. 94 et 99 ⲁϥⲟⲩⲱϣ – ⲉⲣ̄ ⲡⲡⲉⲓⲑⲉ] n. 99 ⲉⲣ̄ ⲡⲡⲓ̈ⲑⲉ; n. 94 ⲉⲡⲉⲓⲑⲉ – Ad vocem ⲁϥⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲩ desinit 2ª col. ms.; in 1ª col. pag. ⲣ̄ⲡ̄ⲑ̄ duae priores lineae cum membrana periere: in parte vero inferiori utriusque pag. ⲣ̄ⲡ̄ⲑ̄–ⲣ̄ϥ̄ multa item cum membrana amissa — [16] ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲉⲓ] n. 99 ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ – ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲡⲣⲁⲓⲧⲱⲣⲓⲟⲛ] id. ⲉ̄ⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈ⲧⲱⲣⲓ̈ⲟⲛ – ⲛ̄ⲧⲉⲥⲡⲉⲓⲣⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲥⲡⲓ̈ⲣⲁ — [18] ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲁⲣⲭⲉⲓ̈ (sic).

ⲱⲱϥ· ⲁⲩⲛ̄
(* n. LII. p. ⲣ̄ⲡ̄ⲑ̄ : col. 2.) *ⲧϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲩⲉ
21 ⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ : ⲁⲩ
ⲕⲉϥ ⲉⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ' ⲡⲕⲩ
ⲣⲏⲛⲁⲓⲟⲥ' ⲉϥⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁï ϩⲛ̄ ⲧⲥⲱϣⲉ
ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲁⲗⲉⲝⲁⲛ
ⲇⲣⲟⲥ' ⲙⲛ̄ ϩⲣⲟⲩ
ⲫⲟⲥ' ϫⲉ ⲉϥⲉϥⲓ ⲙ̄
ⲡⲉϥⲥ̄⳨ⲟ̄ⲥ̄ :·· ~
22 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲉϩⲣⲁï
ⲉⲡⲙⲁ ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ' ϫⲉ ⲅⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ' ⲡⲁï ⲉϣⲁⲩ
ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ' ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲙ̄
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.
23 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ
ⲏⲣⲡ̄ ⲉⲥⲟⲟϥ' ⲉϥ
ⲙⲟϫϭ̄ ϩⲓ ⲟⲩϣⲁⲗ·
[ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ] ⲙ̄ⲡϥ̄
(* n. IC. p. ⲧ̄ⲙ̄ⲉ̄ :) 24 *ϫïⲧϥ̄. ⲁⲩⲥ⳨ⲟ̄ⲩ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲉϣ ⲛⲉϥ
ϩⲟïⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲩ· ⲁⲩⲛⲉϫ ⲕ̄ⲗⲏ
ⲣⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁϥï ⲟⲩ.
25 ⲛⲉ ⲡⲛⲁⲩ
(* n. LII. p. ⲣ̄ϥ̄ : col. 1.) *ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ϫⲡ̄ϣⲟⲙⲧⲉ
ⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ'·

ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲁⲣⲉϩ' ⲉ
26 ⲣⲟϥ' ·:· ⲛⲉⲣⲉ ⲧⲉϥ
ⲁⲓⲧⲓⲁ ⲇⲉ ⲥⲏϩ' ϩⲓ
ϫⲱϥ ϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁï :
27 ⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲟⲛⲉ ⲥⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲁ' ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲙ̄ⲙⲟϥ' ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ'
ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲃⲟⲩⲣ' ⲙ̄ⲙⲟϥ.
29 ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲇⲉ
ⲛⲉⲩϫⲓⲟⲩⲁ' ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁ
ⲡⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ' ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲟⲩ
ⲁ' ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲗ̄ ⲡⲉⲣ
ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ϥⲕⲟ
ⲧϥ̄ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧ ⲛ̄
30 ϩⲟⲟⲩ· ⲁⲙⲟⲩ ⲉ
ⲡⲉⲥⲏⲧ [ϩⲓ ⲡⲉ]
ⲥ̄⳨ⲟ̄ⲥ̄ *ⲛ̄ⲧⲛⲁϩⲙⲉⲧ. (* n. IC. p. ⲧ̄ⲝ̄ⲑ̄ :)
31 ϩïⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲕⲉⲁⲣⲭⲓⲉ̄
ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲩⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉ̄ⲣⲏⲩ· ϫⲉ ϩⲛ̄
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ· ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲛⲁϩ
32 *ⲙⲉϥ ⲁⲛ. ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ (* n. LII. p. ⲣ̄ϥ̄ : col. 2.)
ⲡⲣ̄ⲣⲟ' ⲙ̄ⲡⲓⲏⲗ· ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲉⲓ̄ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ'

[21] ⲁⲩⲕⲉϥ] id. ⲁⲩⲕⲉⲉϥ – ⲡⲕⲩⲣⲏⲛⲁⲓⲟⲥ] id. ⲡ̄ⲕⲉⲣⲏⲛⲁïⲟⲥ – ⲡⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ – ⲉϥⲉϥⲓ] id. ⲉϥⲉϥⲉï – ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ̄⳨ⲟ̄ⲥ̄] id. ⲙ̄ⲡⲉϥ⳨ⲟ̄ⲥ̄ (sic) — [22] ⲉϣⲁⲩϩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲉ] id. ⲉϣⲁⲩϩⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲉ — [23] ⲛ̄ⲏⲣⲡ̄] id. ⲛ̄ⲟⲩⲏⲣⲡ̄ – ⲙ̄ⲡϥ̄ϫïⲧϥ̄] id. ⲙ̄ⲡⲉϥϫïⲧϥ̄ — [25] ⲇⲉ] id. om. – ⲛ̄ϫⲡ̄ϣⲟⲙⲧⲉ] id. ⲛ̄ϫⲡ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧⲉ – ⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄ — [26] ⲇⲉ] id. om. — [27] ⲁⲩ⳨ⲟⲩ ⲇⲉ...] id. ⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲟⲛⲉ ⲇⲉ (sic) – vers. 28 omittitur quoque in n. 99 — [29] ⲉⲩⲕⲓⲙ] id. ⲁⲩⲕïⲙ – ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲗ̄] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲉⲗ – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̄ⲡⲉ – ⲛ̄ϣⲟⲙⲧ] id. ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ — [31] ⲛⲁϩ in ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ s. l. a 1. m. char. parvo — [32] ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ̄] id. ⲙⲁⲣⲉϥï – ⲡⲉⲥ̄⳨ⲟ̄ⲥ̄] id. ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ – ⲉⲛⲧⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥ̄⳨ⲟⲩ, ubi o s. l. a 1. m.

ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲛⲉⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ.
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲟⲛⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ
ⲁⲩⲛⲉϭⲛⲟⲩϭ̄ϥ̄.
33 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲛ̄ϫⲡ̄ⲥⲟ̄ ϣⲱⲡⲉ
ⲁ ⲡⲕⲁⲕⲉ ϣⲱⲡ[ⲉ]
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏ[ⲣϥ]
ϣⲁ ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ϫⲡ̄ⲯⲓ
34 ⲧⲉ ⳩ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϫⲡ̄ⲯⲓⲧⲉ ⲁϥⲱ[ϣ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
*ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ· ⲉ̄ⲗⲱ̄ⲉⲓ — * n. ic. p. ⲧ̄ϥ̄:
ⲉ̄ⲗⲱ̄ⲉⲓ̄ ⲏ̄ⲗⲏ̄ⲙⲁ̄ⲥ. ⲁⲃⲁⲕ
ⲧⲁⲛⲉⲓ̈· ⲉ̄ⲧⲉ ⲡⲁ̈ⲓ ⲡⲉ ⲉ̄ϣⲁⲩ
ϩⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁⲕⲕⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ.
35 ⲁⲩⲱ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲉϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ϩⲏⲗⲓ̈ⲁⲥ.
36 ⲁ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲡⲱⲧ ⲁϥⲙⲁϩ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲥ
ⲡⲟⲩⲅⲅⲟⲥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ· ⲁϥⲕⲁⲁϥ
ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲁϥⲧ̄ⲥⲟϥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϭⲱ̄ϣⲧ ⲛ̄
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲏⲗⲓ̈ⲁⲥ ⲛⲏⲩ· ⲉⲛⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲛϥⲛ̄ⲧϥ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ.
37 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲉϫ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲁϥ† ⲙ̄ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ.
38 *ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲙ̄- ⲡ̄ⲣ̄ — * p. ⲩ̄ⲁ̄:
ⲡⲉ ⲁϥⲡⲱϩ ⲁ̄ϥⲣ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ϫⲓ̈ⲛ
ⲧⲡⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ.
39 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲕⲉⲛⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ· ⲉ̄ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉϥ
*ⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲁϥⲕⲁ ⲡⲉ — * p. ⲩ̄ⲃ̄:
ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ ϩⲓⲛⲁⲓ·
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̄ⲗⲏⲧⲱⲥ ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
40 ⲧⲉ ⲡⲉ. ⲛⲉⲩⲛ̄
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲉⲩϭⲱ̄ϣⲧ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ·
ⲉ̄ⲥⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲙⲁⲣⲓ̈ⲁ
ⲧ̄ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓ̈ⲛⲏ·
ⲁⲩⲱ ⲙⲁⲣⲓ̈ⲁ̄ ⲧⲁⲡⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ⲓ̈ⲁ
ⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲧ̄ⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄
41 ⲓ̈ⲱⲥⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ· ⲉⲩ
ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ϫⲓ̈ⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓ̈
ⲗⲁⲓ̈ⲁ̄ ⲉⲩⲇⲓ̈ⲁ̄ⲕⲟⲛⲓ̈ ⲛⲁϥ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ⲕⲉϩⲓ̈ⲟ̄ⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̄ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄

33 ϣⲁ ⲡⲛⲁⲩ] id. ϣⲁⲩⲛⲁⲩ (sic, contracte pro ϣⲁ ⲟⲩⲛⲁⲩ) — 34 Ante ϩⲙ̄ id. habet ⲁⲩⲱ; post ⲡⲛⲁⲩ in n. 52 membrana est paulo lacera, ita ut spatium sufficiens pro ⲇⲉ esse possit — 36 ϭⲱϣⲧ, antea scriptum ϭⲱⲛⲧ, deinde a 1. m. s. l. additum ϣ, ita ut huius tractus deleat ⲛ – ⲉⲛⲟⲩϩⲙ̄, ⲟ s. l. a 1. m. – ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ, ⲧ s. l. a 1. m. — 37 ⲙ̄ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ, a s. l. a 1. m.

⇝ ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⇜

* n. LIII. I, 1 pr. col. 1. *ⲉⲡⲓ̈ⲇⲉⲡⲣ̄ ⲁ ϩⲁϩ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲉⲛϣⲁϫⲉ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ· ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲱⲧ
ⲛ̄ϩⲏⲧ ⁝ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄ ⁝
2 ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲥ ⲉ̄ⲧⲱⲧⲛ·
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩ
ⲃⲁⲗ ϫⲓⲛ ⲉϣⲟⲣⲡ̄· ⲉ̄ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙ̄
3 ⲡϣⲁϫⲉ. ⲁⲓⲣ̄ϩⲛⲁⲓ ϩⲱ·
ⲁⲓⲟⲩⲁϩⲧ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ϫⲓ̈ⲛ ⲉϣⲟⲣⲡ̄ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲟⲣϫ̄·
ⲉ̄ⲧⲣⲁⲥ̄ϩⲁⲓⲥⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲁ̇ ⲟⲩⲁ̇· ⲕ̄ⲣⲁⲧⲓ̄ⲥⲇⲉ
4 ⲑⲉⲟ̄ⲫⲓ̄ⲗⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲕⲉⲉⲓ̄ⲙⲉ· ⲉⲡⲟⲣϫ̄ ⲛⲉⲛ
ϣⲁϫⲉ· ⲛ̇ⲧⲁⲩⲕⲁⲑⲉⲕⲉⲓ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̇ϩⲏⲧⲟⲩ : -
5 ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̇ϩⲩⲣⲟⲇⲏⲥ ⲡⲉⲣⲣⲟ ::
ⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓ̀ⲁ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲍⲁⲭⲁ
ⲣⲓ̄ⲁⲥ· ⲉϥⲏⲡ ⲉ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛⲁⲃⲓ̄ⲁ· ⲉ̄ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲟⲩ
ⲥϩⲓ̄ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲉ
ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲁ̄ⲣⲱⲛ· ⲉ̄ⲡⲉⲥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̄ⲗⲓ̀ⲥⲁⲃⲉⲧ :
* col. 2. 6 *ⲛⲉⲩϣⲟⲡ ⲇⲉ [ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ]
ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲙ[ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ]
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲉⲩⲙ[ⲟⲟϣⲉ]
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏ[ⲣⲟⲩ]
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲙⲁ ⲙ̄[ⲡϫⲟⲉⲓⲥ]
7 ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲁⲩⲱ ⲛ[ⲉ]
ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲙ[ⲁⲩ]
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁϭ̄ⲣⲏ[ⲛ]
ⲇⲉ ⲉⲗⲓ̈ⲥⲁⲃⲉⲧ :· ⲁⲩ[ⲱ]
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ [ⲛⲉ]
ⲁⲩⲁⲓ̄ⲁⲓ̈ ⲡⲓ̈ ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉ[ⲩ]
8 ϩⲟⲟⲩ ·:· ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ϩⲛ̄ ⲡⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲇⲁⲝⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
9 ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲱⲛⲧ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲟⲩⲏⲏⲃ : ⲁⲥⲉⲣⲁ̄ⲧⲱϥ
ⲉ̄ⲧⲁⲗⲉ ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣ̄ⲡⲉ
10 ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ ·: ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲙⲏⲏϣ[ⲉ]
ⲧⲏⲣϥ̄ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ ϣⲗⲏⲗ
ⲙ̄ⲡⲥⲁⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ·: ⲙ̄ⲡϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ
11 *[ⲁ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ· * pv. col. 1.
[ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲛ]ⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉϥⲁ
[ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄] ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲉ
[ⲑⲩⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏⲣⲓ̄ⲟⲛ ⲙ̄ⲡϣⲟⲩ
12 [ϩⲏⲛ]ⲉ. ⲁϥϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲇⲉ
[ⲛ̄ϭⲓ] ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
[ⲛⲁ]ⲩ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲟⲧⲉ ϩⲉ
13 [ⲉϩ]ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ. ⲡⲉϫⲉ

v. 6 seqq., lacunae repletae ex Rossi *Trascrizione di tre Mss. copti* etc. 1885, pag. 69 seq.

[ⲡ]ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ·
[ϫⲉ] ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ⲍⲁⲭⲁ
[ⲣ]ⲓ̈ⲁⲥ· ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲡⲉⲕⲥⲟⲡⲥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲕⲥ̅ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲗⲓ̈ⲥⲁⲃⲉⲧ.
ⲛⲁϫⲡⲟ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩ
ϣⲏⲣⲉ· ⲛ̅ⲅ̅ⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲱ̅
14 ϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲉⲩⲛ ⲟⲩ
ⲣⲁϣⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲕ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲧⲉⲗⲏⲗ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ̅ ϩⲁϩ ⲛⲁ
ⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲉϥϫⲡⲟ.
col. 2. 15 *ⲉϥⲛⲁⲣ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲅⲁⲣ ⲙ̅
ⲡⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲟ̅ⲥ̅ :·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲛⲉϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ̅
ϩⲓ ⲥⲓ̈ⲕⲓ̈ⲣⲁ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲁ
ⲙⲟⲩϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅:
n. LIV. p. ⲅ̅: col. 1. *ⲉⲧⲟⲩⲁ̅ⲁ̅ⲃ
ϫⲓⲛ ⲉϥⲛ̅ϩⲏⲧⲥ ⲛ̅
16 ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ϥ̅ⲛⲁⲕⲉ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲓ̈ⲏ̅ⲗ̅
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ·
17 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲟϥ ϥ̅ⲛⲁⲙⲟ
ⲟ̅ϣⲉ ϩⲁ ⲧⲉϥϩⲏ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲛ̅ ⲧ̅ϭⲟⲙ
ⲛ̅ϩⲏⲗⲓ̈ⲁⲥ· ⲉⲕⲧⲟ
ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲛⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲉ̅ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲧⲥⲱⲧⲙ̅ ϩⲛ̅ ⲧ̅
ⲙⲛⲧⲣⲙ̅ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲛⲛ̅
ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ· ⲉ̅ⲥⲟϥⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉϥⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ :·-
18 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲉ ⲍⲁⲭⲁ
ⲣⲓⲁⲥ ⲙ̅ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ ϯⲛⲁⲉⲓⲙⲉ

ⲉ̅ⲡⲁⲓ· ⲁ̅ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓ
ⲉⲣϩ̅ⲗ̅ⲗⲟ· ⲁⲩⲱ ⲧⲁ
ⲥ̅ϩⲓⲙⲉ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ϩⲛ̅
19 ⲛⲉⲥϩⲟⲟⲩ. ⲁ ⲡⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ
*ⲡⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅ ⲙ̅ * col. 2.
ⲡⲙ̅ⲧⲟ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲧ ⲉϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ· ⲁⲩⲱ
ⲉ̅ⲧⲁϣⲉⲟ̅ⲉⲓϣ ⲛⲁⲕ
20 ⲛ̅ⲛⲁⲓ. ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕ
ⲕⲱ ⲛ̅ⲣⲱⲕ ⲉ̅ⲙⲛ̅
ϣ̅ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉ̅ϣⲁ
ϫⲉ· ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ· ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̅ⲛⲁϣⲁ
ϫⲉ. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟ̅ⲉⲓϣ :···
21 ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥϭⲱ̅
ϣⲧ̅ ϩⲏⲧϥ̅ ⲛ̅ⲍⲁ
ⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ϩⲙ̅
ⲡ̅ⲧⲣⲉϥⲱ̅ⲥⲕ̅ ϩⲙ̅
22 ⲡⲉⲣⲡⲉ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ϣ̅ϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥ
*ⲛⲁⲩ ⲉⲩϭⲱ̅ⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ * p. ⲗ̅: col. 1.
ϩⲙ̅ ⲡⲣⲡⲉ· ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲛⲉϥϫⲱⲣⲙ̅
ⲟⲩⲃⲏⲩ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ

Luc. I, 14-22.

ⲁϥϭⲱ̄ ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟ̄.
23 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ϣⲙ̄ϣⲉ ϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩ
24 ⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲙ̄ⲛ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲥⲱ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲉ̄ⲗⲓⲥⲁ
ⲃⲉⲧ ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓⲙⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲥϩⲟⲡⲥ̄ ⲛ̄ϯ
ⲟⲩ ⲛⲉⲃⲟⲧ ⲉⲥϫⲱ
25 ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ
ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁϥϭⲱ̄ϣⲧ
ⲉ̄ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲟϭⲛ̄ϭ̄
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
26 ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲙⲉϩⲥⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛⲉⲃⲟⲧ ⲁⲩϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲛⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲅⲁ
* col. 2. *ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ·
27 ϣⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉ̄ⲁⲩϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲧⲥ̄
ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ ⲛ̄ⲇⲁⲇ·
ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲧ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡⲉ ⲙⲁ
28 ⲣⲓⲁ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲛⲁⲥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ⲭⲁⲓⲣⲉ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥϭⲛ̄
ϩ̄ⲙⲟⲧ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲙ̄
29 ⲙⲉ. ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲁⲥϣ̄ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲉ̄ϫⲙ̄
ⲡϣⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲁϣ ⲙ̄
ⲙⲓⲛⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲓⲁⲥ
30 ⲡⲁⲥⲙⲟⲥ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲁ̄ϭⲓ̈ⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲟⲩϩ
ⲙⲟⲧ ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
31 ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ̄
ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲁⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
*ϫⲡⲟ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ * p. ⲉ̄: col. 1.
ⲛ̄ⲧⲉⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥ
32 ⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄. ⲡⲁⲓ
ϥ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲛⲟϭ. ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ϫⲟⲥⲉ· ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϯ ⲛⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̄
ⲇ̄ⲁ̄ⲇ̄ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
33 ⲁⲩⲱ ϥ̄ⲛⲁⲉⲣⲣ̄ⲣⲟ
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲏⲓ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ
ϣⲁ ⲛⲓⲉ̄ⲛⲉϩ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲛ̄ ϩⲁⲏ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧ

[30] Post ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ n. 90 habet ⲇⲉ – ⲁϭⲓ̈ⲛⲉ] id. ⲁⲣϭⲓ̈ⲛⲉ – ⲛ̄ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛⲁϩⲣⲙ̄] id. ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ — [31] ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲧⲉⲛⲁⲱ̄] id. ⲧⲉⲛⲁⲱⲱ̄ — [32] ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϭ] id. ⲛⲛⲟϭ – ⲛ̄ⲇⲁⲇ] nn. 55 et 90 ⲛ̄ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ – ⲡⲉϥⲓⲱⲧ] nn. 55 et 90 ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ — [33] ϥ̄ⲛⲁⲉⲣⲣ̄ⲣⲟ] nn. 55 et 90 ϥⲛⲁⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ – ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ] n. 55 ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ; n. 90 ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ.

34 ⲣ̅ⲣⲟ. ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲡⲁⲓ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ
ⲙ̅ⲡⲓⲥⲟⲩⲛ̅ ϩⲟⲟⲩⲧ.
35 ⲁ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ̅
ϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉϥⲟⲩⲁ̅
ⲁⲃ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ⲉ̅ϫⲱ· ⲁⲩⲱ
ⲧϭⲟ̅ⲙ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧϫⲟ
* col. 2. *ⲥⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲣ̅ϩⲁⲓⲃ̅ⲥ̅
ⲉ̅ⲣⲟ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲛⲁϫⲡⲟϥ ⲟⲩⲁ̅
ⲁⲃ· ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̅ϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲛ̅ⲟⲩⲧⲉ...
36 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ
ⲧⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ
ⲛ̅ⲧⲟⲥ ϩⲱⲱⲥ ⲟⲛ
ⲁⲥⲱ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲥⲙⲛ̅ⲧϩⲗ̅
ⲗⲱ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥ
ⲙⲉϩⲥⲟⲟⲩ ⲛⲉⲃⲟⲧ
ⲡⲉ ⲡⲁⲓ· ⲧⲁⲓ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ
37 ⲧⲁϭⲣⲏⲛ· ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ
ⲉⲣⲁⲧϭⲟ̅ⲙ ⲛⲁϩⲣⲙ̅
38 ⲡ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙⲁⲣⲓⲁ.
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲛ̅ⲅ
ⲑⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕ
ϣⲁϫⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲃⲱⲕ
ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̅:·
39 *ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛⲥ̅ * p. ⲉ̅: col. 1.
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲙⲁ
ⲣⲓⲁ ϩⲛ̅ ⲛⲓϩⲟⲟⲩ
ⲁⲥⲃⲱⲕ ⲉ̅ⲧⲟⲣⲓ̅
ⲛⲏ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉ̅ⲡⲏ
ⲧ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̅ϯⲟⲩ
40 ⲇⲁⲓⲁ· ⲁⲥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̅ⲡⲏⲓ ⲛ̅
ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ· ⲁⲥ
ⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲛⲉⲗⲓⲥⲁ
41 ⲃⲉⲧ. ⲁⲩⲱ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲉ̅ⲗⲓ
ⲥⲁⲃⲉⲧ ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ
ⲙ̅ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲁ ⲡϣⲏ
ⲣⲉϣⲏⲙ ⲕⲓⲙ ϩ̅ⲣⲁ̈ⲓ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ̅. ⲁⲩⲱ
ⲁ̅ ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲙⲟⲩϩ

[34] Post ⲙⲁⲣⲓⲁ nn. 55 et 90 habent ⲇⲉ – ⲙ̅ⲙⲟⲓ] n. 90 om. – ⲙ̅ⲡⲓⲥⲟⲩⲛ̅] n. 55 ⲙ̅ⲡⲉⲓⲥⲟⲩⲛ; n. 90 ⲙ̅ⲡⲉⲓⲥⲟⲩⲛ̅ — [35] ⲇⲉ] nn. 55 et 90 omittunt — ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ] n. 55 ⲙⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ; n. 90 ⲙ̅ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ – ⲛⲁⲣ̅ϩⲁⲓⲃ̅ⲥ̅] n. 90 ⲛⲁⲉⲣϩⲁ̈ⲓⲃ̅ⲥ̅; n. 55 ⲛⲁⲣ̅ϩⲁ̈ⲓⲃⲉⲥ – ⲡⲉⲧⲉ.....] n. 90 ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲁϫⲡⲟϥ; ubi ⲉⲣⲛⲁ stat pro ⲉⲣⲉⲛⲁ praef. 2[ae]. f. sg. fut. II. Cfr. L. Stern, *Koptische grammatik,* p. 220 – ⲟⲩⲁⲁⲃ] nn. 55 et 90 ϥⲟⲩⲁⲁⲃ — [36] ⲛ̅ⲧⲟⲥ, in n. 55 o in extremitate tractus superioris dexteri litterae ⲧ appictum est charactere parvo, ita ut vix discernatur – ⲁⲥⲱ] n. 90 ⲁⲥⲱ̅ⲱ̅ — [37] ⲛⲁϩⲣⲙ̅] n. 55 ⲛⲛⲁϩⲣⲛ̅; n. 90 ⲡ̅ⲛⲁϩⲣⲙ — [38] Post ⲙⲁⲣⲓⲁ n. 90 habet in fine lineae ⲙ̅ⲡⲁ, et omittit ϫⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̅] n. 55 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ (sic) — [39] ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛⲥ̅] id. ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ – ⲛⲓϩⲟⲟⲩ] id. ⲛⲉⲓϩⲟⲟⲩ – ⲧ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ] id. ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ
42 ⲉⲧⲟⲩⲁ̄ⲁⲃ· ⲁⲥϥⲓ̄
ϩⲣⲁⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲙⲏ ⲡⲉϫⲁⲥ :-
ϫⲉ ⲧⲉⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ⲛ̅ⲧⲟ ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ·
ⲁⲩⲱ ϥ̅ⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲅⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̅
43 ϩⲏⲧⲉ: ϫⲉ ⲁⲛ̅ⲅ
*ⲛⲓⲙ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉ ⲉⲣⲉ * col. 2.
ⲧ̅ⲙⲁⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲁϫⲟ
44 ⲉⲓⲥ ⲉⲓ ⲉ̄ⲣⲁⲧ. ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏ̅ⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲁⲥ
ⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲧⲁϩⲉ ⲛⲁ
ⲙⲁⲁ̄ϫⲉ· ⲁ ⲡϣⲏ
ⲣⲉϣⲏⲙ ⲕⲓⲙ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲧⲉⲗⲏⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧ.
45 ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓⲁⲧⲥ̄ ⲛ̅ⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ· ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩϫⲱⲕ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ
ⲛⲁⲥ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡ̅ϫⲟⲓ̈ⲥ.
46 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲓ̈
47 ⲥⲉ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ⲡⲁⲡⲛ̅ⲁ ⲧⲉⲗⲏⲗ
ⲉ̄ϫⲙ̅ ⲡ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ
48 ⲡⲁⲥ̅ⲱ̅ⲣ· ϫⲉ ⲁϥ
ϭⲱϣⲧ̅ ⲉ̄ϫⲙ̅ ⲡⲉ
ⲑⲃ̅ⲃⲓⲟ ⲛ̅ⲧⲉϥϩⲙ̅
ϩⲁⲗ. ⲉⲓⲥ ϩⲏ̅ⲏⲧⲉ
ⲅⲁⲣ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲥⲉⲛⲁⲧⲙⲁⲓⲟⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲧ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲙ...
49 *ϫⲉ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲓ * p. ξ̅ : col. 1.
ⲛ̅ϩⲉⲛⲙⲛ̅ⲧⲛⲟϭ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲉⲩⲛ̅ϭⲟⲙ
ⲙ̅ⲙⲟⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥ
50 ⲣⲁⲛ ⲟⲩⲁ̄ⲁⲃ· ⲡⲉϥ
ⲛⲁ ϫⲓⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ
ϣⲁ ⲟⲩϫⲱⲙ·
ⲉ̄ϫⲛ̅ ⲛⲉⲧⲣ̅ϩⲟⲧⲉ
51 ϩⲏⲧϥ̅. ⲁϥⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲟⲩϭⲟ̅ⲙ ϩⲙ ⲡⲉϥ
ϫⲃⲟⲓ· ⲁϥϫⲱ
ⲱⲣⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛⲛ̅ϫⲁ
ⲥⲓϩⲏⲧ ϩⲙ̅ ⲡ́ⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲩϩⲏⲧ·
52 ⲁϥϣⲟⲣϣⲣ̅ ⲛⲛ̅
ⲇⲩⲛⲁⲥⲧⲏⲥ ϩⲛ̅
ⲛⲉⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲑⲃ̅
53 ⲃⲓⲏⲩ. ⲁϥⲧⲥⲓ ⲉ̄
ⲛⲉⲧϩⲕ̄ⲁⲉⲓⲧ ⲛⲁⲕⲁ
ⲑⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲉⲩ
ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ̄ ⲉⲩϣⲟⲩ
54 ⲉⲓⲧ. ⲁϥϯⲧⲟⲟⲧϥ̅
ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ ⲡⲉϥϩⲙ̅
ϩⲁⲗ ⲉ̄ⲉⲣⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ
55 ⲙ̅ⲡⲛⲁ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ
*ⲙⲛ̅ ⲛ[ⲉⲛⲉ]ⲓ̈ⲟⲧⲉ· * col. 2.
ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥ
ⲥ̄ⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ϣⲁ

42 ⲡⲅⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ — 43 ⲧ̅ⲙⲁⲁⲩ] id. ⲧⲙⲁⲁⲧ (sic) — 45 ⲛ̅ⲧⲉⲛ̣ⲧⲁⲥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲁⲥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ – ϩⲓⲧⲙ̅] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ – ⲡ̅ϫⲟⲓ̈ⲥ] id. ⲡϫⲟⲉⲓⲥ — 47 ⲡⲁⲡⲛ̅ⲁ ⲧⲉⲗⲏⲗ] id. ⲁ ⲡⲁⲡⲛ̅ⲁ ⲧⲉⲗⲏⲗ – ⲡⲁⲥ̅ⲱ̅ⲣ] id. ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ – ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] id. ⲅⲉⲛⲉⲁ — 51 ⲡⲉϥϫⲃⲟⲓ] id. ⲡⲉϥϭⲃⲟⲓ̈ — 52 ⲛⲡ̅ⲇⲩⲛⲁⲥⲧⲏⲥ] id. ⲛⲓ̈ⲇⲩⲛⲁⲥⲧⲏⲥ – ϩⲛ̅] id. ϩⲓ — 53 ⲛⲁⲕⲁⲑⲟⲛ] id. ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ — 54 ⲉ̄ⲉⲣⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲉⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ̄ — 55 ⲛⲉⲛⲉⲓ̈ⲟⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲡⲉⲓⲟⲧⲉ – ⲡⲉϥⲥ̄ⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣⲙⲁ] id. ⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣⲙⲁ.

56 ⲉⲛⲉϩ. ⲁ̄ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲇⲉ ϭⲱ̄ ϩⲁϩⲧⲏⲥ.
ⲛ̄ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛⲉⲃⲟⲧ
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ̄ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲓ :·· –
57 ⲁ ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓϣ
ⲇⲉ ⲛⲉⲗⲓⲥⲁ
ⲃⲉⲧ ϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲥϫ̄ⲡⲟ ⲛⲟⲩϣⲏ
58 ⲣⲉ. ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲥⲣⲙ̄
ⲣⲁⲩⲏ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲣⲙ̄
ⲣⲁⲓⲧⲉ ϫⲉ ⲁ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲧⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲛⲁ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ· ⲁⲩⲣⲁ
ϣⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ :·–
59 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲉϩϣ̄ⲙⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲩ
ⲛⲁⲥⲃ̄ⲃⲉ ⲙ̄ⲡϣⲏ
ⲣⲉϣⲏⲙ· ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲣⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ϫⲉ
* p. ⲏ̄ : col. 1. 60 *ζⲁχⲁⲣⲓⲁⲥ. ⲁ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ̄
ϣⲃ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓⲱ
61 ϩⲁⲛⲛⲏⲥ. ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲩⲣⲁⲓ
ⲧⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ
62 ⲙ̄ⲡⲉⲓⲣⲁⲛ. ⲁⲩ
ϫⲱⲣⲙ̄ ⲇⲉ ⲟⲩⲃⲉ
ⲉ̄ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲕ
ⲟⲩⲉϣ ⲙⲟⲩⲧⲉ
63 ⲉ̄ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ. ⲁϥ
ⲁⲓϯ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡⲓ̈
ⲛⲁⲅⲓⲥ· ⲁϥⲥ̄ϩⲁⲓ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏ
64 ⲣⲟⲩ. ⲁ ⲣⲱϥ ⲇⲉ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ· ⲁϥ
ϣⲁϫⲉ ⲉϥⲥⲙⲟⲩ
65 ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
*ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲙ ⲡⲉⲩ * col. 2.
ⲕⲱⲧⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲧⲟ
ⲣⲓ̈ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲉⲥ ⲛ̄ϯⲟⲩ
ⲇⲁⲓⲁ· ⲛⲉⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁ
66 ϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲁⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲓ
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲛⲁ

57 ⲁ ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓϣ.........] id. ⲁ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ ⲇⲉ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ – ⲁⲩⲱ ⲁⲥϫ̄ⲡⲟ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ] id. om. — 58 ⲛⲉⲥⲣⲙ̄ⲣⲁⲓⲧⲉ] id. ⲛⲉⲥⲣⲙ̄ⲛ̄ⲣⲁⲓ̈ⲧⲉ – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ – Ante ⲁⲩⲣⲁϣⲉ id. habet ⲁⲩⲱ — 60 Post ⲟⲩⲱ̄ϣⲃ id. habet ⲡⲉϫⲁⲥ — 61 Post ⲡⲉϫⲁⲩ id. habet ⲇⲉ — 62 ⲁⲩϫⲱⲣⲙ̄] id. ⲛⲉⲩϫⲱⲣⲙ̄ – ⲟⲩⲃⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲓⲱⲧ] id. [ⲟⲩⲃ]ⲩϥ ⲉⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ; ⲟⲩⲃⲩϥ pro ⲟⲩⲃⲏϥ — 63 ⲁϥⲁⲓϯ] id. ⲁϥⲁⲓⲧⲓ – ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ — 65 ⲧⲏⲣⲉⲥ] id. ⲧⲏⲣⲥ̄ – ⲇⲉ] id. om. – ⲛⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ] id. ϩⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ — 66 ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ.

ⲣ ⲟⲩ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧϭⲓ̈ϫ
ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲥϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ⲡⲉ.
67 ⲁ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲙⲟⲩϩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁ
ⲁⲃ· ⲁϥⲡ̅ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
68 ϫⲉ ϥ̅ⲥ̅ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲓ̈ⲏ̅ⲗ̅
ϫⲉ ⲁϥϭⲙ̅ ⲡⲉⲛϣⲓ
ⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥ
69 ⲗⲁⲟⲥ· ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲛⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛⲟⲩϫⲁⲓ
ⲛⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲓ ⲛ̅
* p. ϭ: col. 1. *ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ⲡⲉϥϩⲙ̅ϩⲁⲗ
70 ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥ
ϣⲁϫⲉ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧ
ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉϥⲡ̅ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁ̄ⲁⲃ
71 ϫⲓⲛ ⲉⲛⲉϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩ
ϫⲁⲓ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲛⲉⲛϫⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧ̅ϭⲓ̈ϫ ⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ
72 ⲙⲙⲟⲛ· ⲉ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ
ⲛⲁ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟ̄ⲧⲉ
ⲉ̄ⲉⲣⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲟⲩⲁ
73 ⲁⲃ· ⲡⲁⲛⲁϣ
ⲛ̅ⲧⲁϥⲱ̅ⲣⲕ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲡⲉⲛ
ⲓⲱⲧ· ⲉ̄ϯⲑⲉ ⲛⲁⲛ

74 ⲁϫⲛ̅ ϩⲟⲧⲉ· ⲉ̄ⲁⲛ
ⲛⲟⲩϩⲙ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲛⲉⲛϫⲁϫⲉ· ⲉ̄ϣⲙ̅
75 ϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲡ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟ̄
ⲥⲩⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅ⲧⲟ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲛϩⲟⲟⲩ
76 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ⲇⲉ ϩⲱⲱⲕ ⲡⲁϣⲏ
*ⲣⲉ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ * col. 2.
ⲉ̄ⲣⲟⲕ· ϫⲉ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧ
ϫⲟⲥⲉ· ⲕⲛⲁⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲑⲏ ⲙ̅
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲉ̄ⲥⲟϥⲧⲉ
77 ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲓⲟ̄ⲟⲩⲉ· ⲉϯ
ⲛⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲟⲩϫⲁⲓ
ⲙ̅ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡ
ⲕⲱ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲩ
78 ⲛⲟⲃⲉ· ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ϣⲛ̅ϩⲧⲏϥ ⲙⲛ̅
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉϥⲛⲁ
ϭⲙ̅ ⲡⲉⲛϣⲓⲛⲉ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲟⲩⲟ
ⲉⲓⲛ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡ̅ϫⲓ
79 ⲥⲉ· ⲉ̄ⲉⲣⲟⲩⲟ̄ⲉⲓⲛ
ⲉⲛⲉⲧϩ̅ⲙⲟⲟⲥ ϩⲙ̅
ⲡ̅ⲕⲁⲕⲉ· ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ϩ̅ⲙⲟⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ
ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ· ⲉ̄ⲥⲟⲟⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲟⲩⲉ̄ⲣⲏ
ⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲉϩⲓⲏ̅ ⲛ̅ϯⲣⲏ
80 ⲛⲏ. ⲡϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ

[67] ⲡⲉϥⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ — [68] ⲡⲉⲛϣⲓⲛⲉ] id. ⲡⲉϥϣⲓⲛⲉ — [69] ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅] id. ⲇⲁⲩⲉⲓⲧ — [70] ⲉⲛⲉϩ] id. ⲉⲓⲛⲉϩ — [71] ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ] id. ⲛⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ – ⲧ̅ϭⲓ̈ϫ] id. ⲧϭⲓ̈ϫ — [72] ⲉⲉⲣⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲉ̄ⲣⲡ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ — [73] ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ — [80] ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲓ̈ⲏ̅ⲗ̅] n. 56 ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲓ̈ⲏ̅ⲗ̅.

ϣⲏⲙ ⲁϥⲁⲩⲝⲁⲛⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϭⲙ̅ϭⲟⲙ
* p. ī. col. 1. *ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ· ⲛⲉϥ
ϣⲟⲟⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲛ̅
ⲛ̅ϫⲁⲓⲉ· ϣⲁ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲱ̅
ⲛϩ̅ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅ :-
* n. LVI. p. ζ̅: col. 1. II, 1 *ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ' ⲁ ⲟⲩ
ⲇⲟⲅⲙⲁ' ⲉⲓ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲣ̅ⲣⲟ' ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ'
ⲉⲧⲣⲉ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉ
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ̅ ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲥⲁ
2 ⲛⲉⲥⲧⲙⲉ: ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ
ⲧϣⲟⲣⲡ̅ ⲛ̅ⲁⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ'
ⲉⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲉⲣⲉ
ⲕⲩⲣⲓⲛⲟⲥ ⲟ' ⲛ̅ϩⲏⲅⲉ
3 ⲙⲱⲛ' ⲉⲧⲥⲩⲣⲓⲁ'. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲃⲏⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ'
ⲡⲟⲩⲁ' ⲡⲟⲩⲁ' ⲉⲥϩⲁⲉⲓϥ'
4 ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ'. ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲱⲱϥ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲓ̈ⲱⲥⲏⲫ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲉϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ' ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ⲧⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ' ϫⲉ ⲃⲏⲑ
ⲗⲉⲉⲙ' ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲏⲓ̈ ⲡⲉ' ⲛⲙ̅ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁ'
5 ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ' ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁ
ⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̅ ⲙⲁⲣⲓⲁ'
ⲧⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲟⲟⲧⲥ̅
ϣⲏⲡ' ⲛⲁϥ ⲉⲥⲉⲉⲧ':
6 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉⲩ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ· ⲁⲩϫⲱⲕ' ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲥ
7 ⲙⲓⲥⲉ' ⲁⲥϫⲡⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲥ
*ϣⲏⲣⲉ ⲡⲉⲥϣⲣ̅ⲡ̅ ⲙ̅ * col. 2.
ⲙⲓⲥⲉ'· ⲁⲥϭⲟⲟⲗⲉϥ'
ⲛ̅ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ' ⲁⲥ
ϫⲧⲟϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ'
ϫⲉ ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ ⲙⲁ' ϣⲟ
ⲟⲡ ⲛⲁⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ' ⲛ̅ϭⲟⲓ̈
8 ⲇⲉ. ⲛⲉⲟⲩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϣⲟⲟⲥ' ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ' ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲉⲩϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̅

II, [1] ⲁ ⲟⲩⲇⲟⲅⲙⲁ] n. 54 ⲁⲩⲇⲟⲅⲙⲁ — ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ] id. ⲧⲟⲓⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲏ — ⲧⲏⲣⲥ̅] id. ⲧⲏⲣⲉⲥ — ⲥϩⲁⲓ̈] id. ⲥϩⲁⲓⲥ̅ — [2] ⲧϣⲟⲣⲡ̅] id. ⲧϣⲟⲣⲡⲉ — ⲛ̅ⲁⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ] id. ⲛⲁⲡⲟⲕⲣⲁⲫⲏ — ⲉⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ — ⲛ̅ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ'] id. ⲛϩⲩⲅⲉⲙⲱⲛ — [3] ⲉⲥϩⲁⲉⲓϥ'] id. ⲉⲥϩⲁⲓϥ̅ — [4] ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲱⲱϥ] id. ⲁϥⲃⲱⲕ ϩⲱⲱϥ ⲉϩⲣⲁⲓ — ⲉϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ'] id. ⲛ̅ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ] id. ⲧ̅ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ — ⲧⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲧⲉ ⲧⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ — ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲓ̈ ⲡⲉ] id. ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϩⲙ̅
ⲡⲏⲓ
— ⲛⲙ̅ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁ'............] id. ⲙⲛ̅ ⲧ̅ⲡⲁⲧ
ⲣⲓⲁ ⲛ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅
— [7] ⲙ̅ⲙⲓⲥⲉ'] id. ⲙⲓⲥⲉ — ⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ'] id. ⲟⲩⲟ̅ⲙϥ̅ — ϫⲉ] id. ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ — ⲙ̅ⲙⲛ̅] id. ⲙⲛ̅ — Post ⲛⲁⲩ id. habet ⲡⲉ — [8] ⲛⲉⲟⲩⲛ̅ ϩⲉⲛϣⲟⲟⲥ'.............] id.
ⲛⲉⲩⲛ̅ ϩⲛ̅
ϣⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉ
ⲭⲱⲣⲁ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.......
— ⲛ̅ⲟⲩⲣ̅ϣⲉ] id. ⲛ̅ⲟⲩⲏⲣϣⲉ.

ⲧⲥⲱϣⲉ' ⲉⲩϩⲁⲣⲉϩ
ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲣ̅ϣⲉ' ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ϣⲏ' ⲉⲡⲉⲩⲟ̅ϩⲉ ⲛ̅ⲉ
9 ⲥⲟⲟⲩ. ⲁ ⲡⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲱ
ⲛϩ̅ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ' ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲣ̅ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ' ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ
10 ⲛ̅ϩⲟⲧⲉ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ·
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϯ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲣⲁϣⲉ
ⲡⲁï ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
11 ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̅ ϫⲉ
ⲁⲩϫⲡⲟ' ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲟ
ⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ' ⲉⲧⲉ
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϫⲟïⲥ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̅ⲇⲁⲩ
12 ⲉⲓⲇ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ'
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲡⲉ ⲡⲁï· ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲛⲁϩⲉ' ⲉⲩϣⲏⲣⲉ
ϣ[ⲏ]ⲙ' ⲉϥϭⲟⲟⲗⲉ' ⲛ̅
ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ' ⲉϥⲕⲏ' (p. ⲛ̅: col. 1.)
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ̅:-
13 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ϣⲥ̅ⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ' ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ' ⲛ̅ⲧⲡⲉ'
ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ'
14 ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̅
ⲛⲉⲧϫⲟⲥⲉ' ⲁⲩⲱ ϯ
ⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ' ϩⲛ̅
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
15 ⲱϣ. ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï ϩⲓⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ ⲉⲧⲡⲉ· ⲛⲉⲣⲉ
ⲛ̅ϣⲟⲟⲥ ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩ
ⲉⲣⲏⲩ' ϫⲉ ⲙⲁⲣⲛ̅ⲃⲱⲕ
ϣⲁ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ' ⲛ̅ⲧⲛ̅
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉïϣⲁϫⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ' ⲉⲛⲧⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲛϩϥ̅
16 ⲉⲣⲟⲛ. ⲁⲩϭⲉⲡⲏ ⲇⲉ
ⲁⲩⲉⲓ' ⲁⲩϩⲉ ⲉⲙⲁⲣⲓⲁ' ⲙⲛ̅
ïⲱⲥⲏⲫ ⲙⲛ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ' ⲉϥⲕⲏ' ϩⲙ̅ ⲡⲟⲩ
17 ⲟⲙϥ̅. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ' ⲉⲡϣⲁϫⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ'.
18 ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲁⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ
ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲛ̅ϣⲟⲟⲥ'
19 ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ:- ⲙⲁⲣⲓⲁ'
ⲇⲉ ⲛⲉⲥϩⲁⲣⲉϩ' ⲉⲛⲉï (col. 2.)
ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ'
ⲉⲥⲕⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲣⲁï

11 ⲙ̅ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ'] id. ⲙⲯⲱⲧⲏⲣ – ⲡϫⲟïⲥ] id. ⲡϫⲟⲉⲓⲥ – ⲛ̅ⲗⲁⲩⲉⲓⲗ] id. ⲛ̅ⲗ̅ⲁ̅ⲗ̅ — 12 ⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁϩⲉ'] id. ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ – ⲛ̅ϩⲉⲛⲧⲟⲉⲓⲥ'] id. ⲛ̅ϩⲛ̅[ⲧⲟ]ⲉⲓⲥ – ⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ̅] id. ⲟⲩⲟ̅ⲙϥ̅ — 13 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ] id. ⲁⲩϣⲱⲡⲉ – ⲇⲉ] id. om. – ⲛ̅ⲧⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲥⲧ̅ⲣⲁϯⲁ — 15 Post ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ' id. habet ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ – ⲙⲁⲣⲛ̅ⲃⲱⲕ] id. ⲙⲁⲣⲉⲛⲃⲱⲕ – ⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ – ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛ̅ⲧⲁ — 17 ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ — 18 ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ – ⲁⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲣ̅ϣ̅ⲡⲏⲣⲉ — 19 ⲡⲉ sup. lin. videtur a I. m., ita et in n. 54 – ϩⲣⲁï ϩⲙ̅] id. ϩⲙ̅.

20 ϩⲙ̅ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ. ⲁⲩⲕⲟ
ⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ϣⲟⲟⲥ'
ⲉⲩϯⲉⲟⲟⲩ' ⲁⲩⲱ ⲉⲩ
ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲧ
ⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩ
21 ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ϣⲙⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲥⲃ̅ⲃⲏⲧϥ̅ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲁ
ⲁϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲡⲁⲧⲥⲱ̅
22 ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ⲑⲏ' ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲱⲕ' ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲧⲃ̅ⲃⲟ' ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̅ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ⲁⲩϫⲓⲧϥ'
ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩ
ⲙⲁ' ⲉⲧⲁϩⲟϥ' ⲉⲣⲁⲧϥ'
23 ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ' ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ' ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ'
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅
ⲧⲟⲟⲧⲉ' ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩ
24 ⲁⲁⲃ' ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉϯ ⲛ̅ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ' ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ

*ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ϭⲣ̅ⲙ̅ *p. ⲑ̅: col. 1.
ⲡϣⲁⲛ' ⲏ ⲙⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅
25 ϭ̅ⲣⲟⲟⲙⲡⲉ. ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏ̅ⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ϩⲛ̅ ⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ'
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲥⲩⲙⲉ
ⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲡⲉ' ⲛ̅
ⲣⲉϥϣⲙ̅ϣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉϥϭⲱ̅ϣⲧ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲥⲟⲗⲥⲗ̅ ⲙ̅
ⲡ̅ⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅ ⲉⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲙ̅
26 ⲙⲁϥ· ⲉⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ' ϫⲉ ⲛϥ̅ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ'
ⲉⲙⲡϥ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̅
27 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ'
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ'
ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲇⲉ
ϫⲓ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ' ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲛⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟ
28 ⲙⲟⲥ ϩⲁⲣⲟϥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲧϥ̅ ⲉⲡⲉϥϩⲁⲙⲏⲣ'
ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
29 ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲕⲛⲁⲕⲱ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲉⲕϩⲙ̅ϩⲁⲗ' ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ϩⲛ̅
30 ⲟⲩⲉⲣⲏⲛⲏ' ϫⲉ ⲁ ⲛⲁⲃⲁⲗ

[20] ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ — [21] ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲃ̅ⲃⲏⲧϥ̅] id. ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲃ̅ⲃⲏⲏⲧϥ̅ – ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] id. ⲡⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ (sic) – ⲉⲙⲡⲁⲧⲥⲱ̅] id. ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲥⲱ — [22] ⲙ̅ⲡⲉϥⲧⲃ̅ⲃⲟ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲩⲧⲃ̅ⲃⲟ – ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ'] id. ⲉ̄ⲑⲓⲉⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ — [23] ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲉ'] id. ⲉⲧⲟⲟⲧⲉ — [24] ⲛ̅ϭⲣⲟⲟⲙⲡⲉ] id. ⲛ̅ϭⲣⲟⲙⲡⲉ — [25] ⲇⲉ] id. om. – ⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ'] id. ⲑⲓⲉⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ – ⲉⲟⲩⲛ.......] id. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ — [26] ⲉⲃⲟⲗ] id. om. – ⲉⲙⲡϥ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲙ̅ⲡⲉϥⲛⲁⲩ – ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡϫⲟⲉⲓⲥ — [27] ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲉⲡⲣ̅ⲡⲉ – ⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ] id. ⲛⲓ̈ⲟⲧⲉ et om. ⲇⲉ — [28] ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ'] id. ⲡⲉϫⲁϥ — [29] ⲟⲩⲉⲣⲏⲛⲏ'] id. ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ.

Luc. II, 20-30.

31 ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁï ⲡⲁï
ⲉⲛⲧⲁⲕⲥⲃ̅ⲧⲱⲧϥ̅ ⲙ̅
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅ⲗⲁ
* col. 2. 32 *ⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲉⲩϭⲱ̅ⲗⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ' ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲉ
33 ⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅. ⲡⲉ-
ϥⲉⲓⲱⲧ
ⲇⲉ ⲙⲛ̅ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ' ⲛⲉⲩ
ⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ⲡⲉ' ⲉϫⲛ̅
ⲛⲉⲧⲟⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
34 ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅:- ⲁ ⲥⲩ
ⲙⲉⲱⲛ ⲇⲉ ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ϫⲉ ⲉⲓⲥ
ⲡⲁï ⲕⲏ ⲉⲩϩⲉ' ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛ' ⲛ̅ϩⲁϩ' ϩⲙ̅ ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲟⲩ
35 ⲱϩⲙ̅ ϩⲓⲱⲱϥ. ⲛ̅ⲧⲟ
ⲇⲉ ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧⲟⲩⲯⲩ
ⲭⲏ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲱ̅
ⲗⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ϩⲏⲧ.
36 ⲛⲉⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁ
ⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̅ⲫⲁⲛⲟⲩ
ⲏⲗ ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲉ
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̅ⲁⲥⲏⲣ'· ⲧⲁï
ⲇⲉ ⲁⲥⲁïⲁⲉⲓ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ
ⲉⲁⲥⲣ̅ ⲥⲁϣϥ̅ⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲥϩⲁï ϫⲓⲛ
ⲧⲉⲥⲙⲛ̅ⲧⲣⲟⲟⲩⲛⲉ'
37 ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲣ̅ ⲭⲏⲣⲁ ϣⲁⲛ
ⲧⲥⲣ̅ ϩⲙⲉⲛⲉⲧⲁϥ
ⲧⲉ' ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ'· ⲧⲁï
*ⲇⲉ ⲙⲉⲥⲥⲛ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉ * p. ⲓ̅: col. 1.
ⲃⲟⲗ ⲉⲥϣⲙ̅ϣⲉ ⲛ̅
ⲧⲉⲩϣⲏ' ⲙⲛ̅ ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲉⲓ
ⲁ' ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲟⲡⲥ̅.
38 ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲁⲥⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ̅
ⲁⲥⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲙ̅
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥ
ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ'
ⲉⲧϭⲱ̅ϣⲧ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲧⲉ ⲛ̅
39 ⲑⲓⲗ̅ⲏⲙ̅. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲁⲩⲕⲧⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ' ⲉⲧⲉⲩ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ.
40 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ϣⲏⲙ' ⲁϥ
ⲁïⲁⲉⲓ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϭⲙ̅

[31] ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ] id. ⲙ̅ⲡⲙ̅ⲧ[ⲟ] — [32] ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ] id. ⲡⲉⲟⲩ (sic) — [33] ⲡⲉ'] id. om. — [34] Post ⲉⲣⲟⲟⲩ id. habet ⲁⲩⲱ – ⲉⲩϩⲉ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲩϩⲉ – ⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ] id. ⲉⲩⲙⲁⲉⲓⲛ — [35] ⲟⲩⲥⲏϥⲉ] id. ⲟⲩⲥⲏⲃⲉ — [36] ⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉ] id. ⲧϣⲉⲉⲣⲉ, ita videtur, quia in membrana paulo lacera non apparet spatium sufficiens pro ⲉ – ⲛ̅ⲫⲁⲛⲟⲩⲏⲗ] id. ⲙ̅[ⲫⲁ]ⲛⲟⲩⲏⲗ et om. ⲧⲉ – ⲉⲁⲥⲣ̅] id. ⲉⲁⲥⲉⲣ — [37] ϣⲁⲛⲧⲥⲣ̅] id. ϣⲁⲛⲧⲉⲥⲉⲣ – ⲙⲉⲥⲥⲛ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲉⲙⲥⲥⲛⲧ (sic) ⲡⲣ̅ⲡⲉ – ⲛ̅ⲧⲉⲩϣⲏ' ⲙⲛ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ] id. ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲩϣⲏ – ⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ'] id. ⲛⲏⲥ†ⲁ — [38] ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ] id. ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ – Post ⲛⲉⲥϣⲁϫⲉ id. habet ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅ – ⲛ̅ⲑⲓⲗ̅ⲏⲙ̅] id. ⲛ̅ⲑⲓⲉ̅ⲗ̅ⲏⲙ̅ — [39] ⲁⲩⲕⲧⲟⲟⲩ] id. ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ — [40] ⲁϥⲁïⲁⲉⲓ] nn. 54 et 91 ⲁϥⲁⲓⲁⲓ – ⲛⲉϥϭⲙ̅ϭⲟⲙ] n. 54 ⲁϥϭⲙ̅ϭⲟⲙ – ϩⲓϫⲱϥ] id. ϩⲓⲱⲱϥ.

ϭⲟⲙ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓ
ⲁ̄ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲓϫⲱϥ.
41 ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲇⲉ ⲃⲏⲕ ⲡⲉ' ⲧⲣ̄ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ' ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ ⲙ̄ⲡϣⲁ' ⲙ̄
42 ⲡⲡ̄ⲁⲥⲭⲁ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲣ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ' ⲉⲩⲛⲁ
ⲃⲱⲕ' ⲉϩⲣⲁï ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲥⲱⲛⲧ̄ ⲙ̄ⲡϣⲁ'
43 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
* col. 2. *ⲉⲩⲛⲁⲕⲧⲟⲟⲩ ⲁϥϭⲱ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ' ⲓ̄ⲥ̄
ϩⲛ̄ ⲑⲓⲗⲏⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ'
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ'
44 ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ϥϩⲛ̄
ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲣ̄ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲁⲩϣⲓⲛⲉ' ⲛ̄ⲥⲱϥ'
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ'
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟ
45 ⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲧⲙ̄ϩⲉ' ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲕⲧⲟ
ⲟⲩ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ ⲉⲩ
46 ϣⲓⲛⲉ' ⲛ̄ⲥⲱϥ :- ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ϣⲟ
ⲙⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩϩⲉ' ⲉⲣⲟϥ'
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁϩ' ⲉϥ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ' ⲉϥ

47 ϫⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ:- ⲁⲩⲣ̄
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲉ
ϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ'
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲃ
48 ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲣ̄
ϣⲡⲏⲣⲉ· ⲡⲉϫⲉ
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲣ̄ ⲟⲩ ⲛⲁⲛ
ϩⲓⲛⲁï· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ'
ⲉⲛⲙⲟⲕϩ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ' ⲉⲛ
49 ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ' ⲛ̄ⲥⲱï
*ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ * n. xci. pv. col. 2.
ⲁⲛ ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉⲧ
ⲣⲁϭⲱ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲡⲁⲉ[ⲓ]
50 ⲱⲧ ⲛⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϫⲟⲟϥ ⲛⲁⲩ.
51 ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϩⲣⲁï
. . . .
III, 5 *ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ϩï ⲥⲓⲃⲧ̄ ⲛⲓⲙ * n. LVII. p. ρ̄ⲩ̄: col. 1.
ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ̄· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲧ̄. ⲉ̄ϩⲛ̄ϩïⲟⲟⲩⲉ̄ ⲉⲩⲥⲗϭ'
6 ⲗⲱϭ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲟ̄ⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲁⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲥⲁⲣⲝ̄
ⲛⲓⲙ

41 ⲡⲉ'] n. 91 om. — ⲧⲣ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ'] id. ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ — 42 ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ] id. ⲁ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ — 43 ⲛ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ] id. ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ — ⲉⲩⲛⲁⲕⲧⲟⲟⲩ] id. ⲉⲧⲣⲉⲩⲕⲟⲧⲟⲩ — ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ⲇⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ — 44 ϥϩⲛ̄] id. ⲉϥϩⲛ — 45 ⲁⲩⲕⲧⲟⲟⲩ] id. ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ — 46 ϣⲟⲙⲧ̄] id. ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ — ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣⲡⲉ — ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ] id. ϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ — Post ⲉⲣⲟⲟⲩ id. habet ⲁⲩⲱ — 47 ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ'] id. ⲛⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ — 48 Ante ⲡⲉϫⲉ id. habet ⲁⲩⲱ — 6 Post ⲛⲁⲩ octo litterae abrasae (quae videntur fuisse ⲉ̄ⲡⲉⲟ̄ⲟⲩ ⲙⲡ) et sequens ⲉ in litura.

ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̄
7 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ:~ ⲛⲉϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄-
ⲙⲟⲥ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏ̄ϣⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲉ̄ⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ̄ⲧϥ̄·
ϫⲉ ⲛⲉϫⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲱ· ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲥⲁϥⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄
ⲡⲱⲧ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧ
8 ⲛⲏⲩ. ⲁ̄ⲣⲓ ϩⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲩ
ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲧⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ
ⲙⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁ
ϩⲁⲙ· ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲃ
ⲣⲁϩⲁⲙ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓⲱ̄ⲛⲉ.
9 ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ
ⲕⲏ ϩⲁ ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲛ·
ϣⲏⲛ ϭⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ⲧⲉ ⲛϥ̄ⲛⲁϯ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲥⲉⲛⲁ
ⲕⲟⲟ̄ⲣⲉϥ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲡⲕⲱϩⲧ̄.
10 ⲁ ⲙⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ϫⲛⲟⲩϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲛⲁⲁ̄ⲁϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲟⲩϫⲁⲓ̈.
11 ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ϣⲧⲏⲛ
ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ
ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄
ⲟ̄ⲉⲓⲕ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲟⲛ ϩⲓⲛⲁⲓ̈.
12 ⲁ ϩⲉⲛⲕⲉⲗⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲓ ⲉϫⲓ̈
ⲃⲁⲡⲧⲓ̈ⲥⲙⲁ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ.
ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲉⲛ
13 ⲛⲁⲣ ⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ'
ⲡⲁ
14 ⲣⲁ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ̄ ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲁⲩ
ϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲟ ⲛⲙⲁⲧⲟⲓ̈
ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲱⲱⲛ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲁⲁϥ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄
*ⲧⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲟ̄ⲥⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡ- * col. 2.
[ⲣ̄ϩⲓⲗⲁ]
ⲉ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲱ ⲉ̄ⲣⲱ[ⲧⲛ̄
ⲉⲛⲉ]
15 ⲧⲛ̄ ⲟ̄ⲯⲱⲛⲓⲟⲛ. ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲗ[ⲁⲟⲥ ⲇⲉ]
ϭⲱϣⲧ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩ[ⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ]
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲓⲱϩⲁⲛ[ⲛⲏⲥ
ϫⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ]
16 ⲛⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲁ̄ ⲓⲱϩⲁ[ⲛ-
ⲛⲏⲥ]
ⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ]
ⲛⲓⲙ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲉ[ⲓⲃⲁⲡⲧⲓ]
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ[ⲙⲟⲟⲩ]·
ϥⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧϫ[ⲟⲟⲣ ⲉⲣⲟⲓ̈]
ⲡⲁⲓ ⲛ̄ϯⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ [ⲛ̄ⲃⲱⲗ ⲉ]
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲡⲉ[ϥⲧⲟⲟⲩⲉ]
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁⲃⲁⲡ[ⲧⲓⲍⲉ ⲙ̄]
ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲛ̄[ⲁ̄ ⲉϥⲟⲩⲁⲁⲃ]
17 ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ̄. ⲡⲁ[ⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥ]
ϩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓ̄ϫ ⲉϥⲛ[ⲁⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲙ̄]
ⲡⲉϥϫⲛⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲥⲱⲟ[ⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ]
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ̄ ⲉ̄ⲧⲉϥⲁⲡ[ⲟⲑⲏⲕⲏ
ⲡⲧⲱϩ ⲇⲉ ⲛ̄ϥⲣⲟⲕϩϥ [ϩⲛ̄ ⲟⲩ]
18 ⲥⲁⲧⲉ ⲉ̄ⲙⲉⲥⲱ̄ϣⲙ̄. ϩⲛ̄ ϩⲛ̄ⲕⲉ
ⲙⲏⲏ̄ϣⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲛⲁ

[7] ms. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲥⲁⲛϥⲱⲧⲛ̄, sed 2um ⲛ deletum — [12] ⲉϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓ̈ⲥⲙⲁ emendatum; scriptum fuerat ⲛϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ – Post ⲡⲥⲁϩ quinque litterae abrasae, scilicet ⲟⲩ ⲡⲉⲧ — [13] ⲡⲁⲣⲁ in marg. a 1. m. – ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲟϣϥ̄, antea scriptum ⲡⲛ̄ⲧ......., postea inserta ⲉ charactere parvo a 1. m. — [14] ⲇⲉ s. l. a 1. m. – ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲧⲉ, alt. ⲧ in rasura a 2. m. – Ante ⲟ̄ⲥⲉ abrasio unius litterae — [15] ⲉⲧⲃⲉ ⲓⲱϩⲁⲛ in rasura a 2. m. – ⲛ in ⲛⲧⲟϥ a 2. m.

ϣⲱⲟⲩ ⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲧⲁϣⲉⲟ̄ⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲗⲁ
19 ⲟⲥ. ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲧⲉⲧⲣ
ⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉⲩϫⲡⲓⲟ̄ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ̄ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ
ⲑⲓⲙⲉ ⲙ̅ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉ̅ϥ̅ⲥⲟⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙ̅ⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁ
20 ⲁⲩ· ⲁϥⲟⲩⲉϩ̄ ⲡⲉⲓⲕⲉ ⲉ̄ϫⲛ̅ ⲛⲓ̈
ⲕⲟⲩⲉ̄ ⲧⲏⲣⲟ̄ⲩ· ⲁϥⲉ̄ⲧⲡ̄ [ⲓⲱ]ϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉϣⲧⲉⲕ[ⲟ].
21 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉ ⲡ-
[ⲗⲁ]
ⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̄ ϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲓ
22 ⲁϥϣⲗⲏⲗ ⲁ ⲧⲡⲉ ⲟⲩⲱⲛ· ⲁ
ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁ̄ⲁⲃ ⲉⲓ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏ[ⲧ]
ⲉ̄ϫⲱϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲥⲱⲙ[ⲁ]
ⲛ̅ⲑⲉ ⲛⲟⲩϭ̄ⲣⲟⲟⲙⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲥⲙⲏ ϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡ[ⲉ]
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲡⲁ
ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̅ⲧⲁⲓⲟⲩⲱϩ̄ ⲛ̅ϩⲏ
* p. ⲣ̅ⲗ̅ : col. 1. 23 [ⲧⲕ̄]. *[ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ]ⲉϥϩⲛ̅ ⲙⲁⲁ̄-
ⲃⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ
[ⲡⲉ ⲉⲡϣ]ⲏⲣⲉ ⲡⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ̅ⲥⲏⲫ ⲛ̅ⲑⲉ
[ⲉⲧⲟⲩ]ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛ̅ϩⲏⲗⲉⲓ·
24 [ⲡϣ]ⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲑⲁⲧ·
[ⲡϣ]ⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲗⲉⲩⲉⲓ·
[ⲡϣ]ⲏⲣⲉ ⲛⲙⲉⲗⲭⲓ·
[ⲡϣ]ⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲁⲛⲛⲁⲓ̈·
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ̅ⲥⲏⲫ·
25 [ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲑⲁⲑⲓⲁⲥ
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛ̅ϩⲁⲙⲱⲥ·
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛⲁⲟⲩⲙ·

[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛⲉⲥⲗⲉⲓ
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛⲁⲅⲅⲁⲓ̈
26 [ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲁⲑ·
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲁⲑⲓⲁⲥ·
[ⲡϣⲏ]ⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲉⲉⲓⲛ·
[ⲡ]ϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲱ̅ⲥⲏⲭ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲱ̅ⲇⲁ·
27 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ̅ⲁⲛⲁⲛ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ϩⲣⲏⲥⲁ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲏⲣⲉⲓ·
28 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲭⲉⲓ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲇⲇⲉⲓ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲕⲱⲥⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲗⲙⲁⲇⲁⲇ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲏⲣ·
29 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲏ̅ⲥⲟⲩⲥ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲗⲉⲁⲍⲉⲣ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲱ̅ⲣⲉⲓⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲑⲑⲁⲧ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲗⲉⲩⲉⲓ
30 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲉⲱⲛ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ̅ⲥⲏⲫ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲱ̅ⲁ̄ⲛⲁⲙ
*ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲗⲉⲁ̄ⲕⲓⲙ· * col. 2.
31 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲉⲁ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲛⲛⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲁ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲑⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ·
32 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓⲉⲥⲥⲁⲓ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲱ̅ⲃⲏⲇ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲃⲟⲉⲥ

[21] Post alter. ϫⲓ tres litterae abrasae, et ipsa verba ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲓ in rasura — [24] Alter. ⲑ in ⲙⲁⲑⲑⲁⲧ sup. lin. a 1. m. — [25] Alter. ⲁ in ⲙ̅ⲙⲁⲑⲑⲁⲑⲓⲁⲥ s. l. a 2. m. — [27] Scriptum ⲛ̅ⲓ̈ⲱ̅ⲁⲛⲛⲁⲛ, nunc alter. ⲛ erasum — [29] ⲁ in ⲛⲉⲗⲉⲁⲍⲉⲣ s. l. a 2. m.

ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲗⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲁⲥⲥⲱⲛ
33 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲇⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲇⲙⲉⲓⲛ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲣⲛⲉⲓ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲥⲣⲱⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲫⲁⲣⲉⲥ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ
34 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓⲁ̄ⲕⲱⲃ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲑⲁⲣⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲭⲱⲣ
35 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲣⲟⲩⲭ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϩⲣⲁⲕⲁⲩ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲫⲁⲗⲉⲕ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲃⲉⲣ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲗⲁ
36 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲓⲛⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲗⲫⲁⲝⲁⲧ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲏⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲱϩⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲗⲁⲙⲉⲭ
37 ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲉⲛⲱⲭ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲓⲁ̄ⲣⲉⲗ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲙⲁⲗⲉⲗⲓⲏⲗ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲓⲛⲁⲙ
* p. ⲣ̄ⲉ̄: col. 1. 38 *[ⲡϣⲏⲣⲉ] ⲛⲉⲛⲱⲥ
ⲡϣ[ⲏⲣ]ⲉ ⲛ̄ⲥⲏⲑ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲇⲁⲙ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
IV, 1 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲓⲟⲣ
ⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉϥⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄
2 ϩⲓ̈ ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ⲛ̄ϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲡⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲛ̄ ⲡⲇⲓⲁ̄ⲃⲟⲗⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡϥ̄
ⲟⲩⲉⲙ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̄
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ
3 ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲕⲟ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲇⲓⲁ̄ⲃⲟ
ⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁ̄
ϫⲓⲥ ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲓⲱ̄ⲛⲉ ⲣ̄ ⲟ̄ⲉⲓⲕ.
4 ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ϥⲥⲏϩ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ⲱⲛϩ̄ ⲁⲛ ⲉ̄ⲟⲉⲓⲕ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ.
5 ⲁϥϫⲓⲧϥ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲟⲩ
ⲧⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲟϥ ⲉ̄
ⲙⲛ̄ⲧ̄ⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲏⲛⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥ
6 ⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲇⲓⲁ̄ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ †ⲛⲁ
† ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲉ̄ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲧⲏ
ⲣⲥ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩⲉ̄ⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ ϣⲁⲓⲧⲁ
7 ⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲉ†ⲟⲩⲁϣϥ̄. ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲇⲉ ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱ̄ϣⲧ̄ ⲙ̄
ⲡⲁⲙ̄ⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲥⲛⲁϣⲱ
8 ⲡⲉ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲥ̄. ⲁ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱ̄
ϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϥⲥⲏϩ
ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁⲟⲩⲱ̄ϣⲧ̄ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲕ
ⲛⲁϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲁⲁϥ
9 ⲁϥⲛ̄ⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲉ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲁϥⲧⲁ
ϩⲟϥ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ̄ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲧⲛϩ̄
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
*ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡ- * col. 2.
ⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲃⲟϭⲕ̄ ⲉ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉⲓⲙⲁ·
10 ϥⲥⲏϩ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲛⲁϩⲱⲛ ⲉ̄-
ⲧⲟⲟ̄
ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏ̄
ⲧⲕ̄ ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕ
11 ϩⲓⲟ̄ⲟⲩⲉ̄· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲕ̄ ⲉϫⲛ̄

ⲛⲉⲩϭⲓϫ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲅϫⲱ
ⲣⲡ̄ ⲉⲩⲱ̄ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ.
12 ⲁ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲡⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟ
13 ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉⲕ
ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁ ⲡ
ⲇⲓⲁ̄ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲥⲁϩⲱⲱϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
14 ⲙ̄ⲙⲟϥ ϣⲁ ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ. ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲕⲧⲟϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲧϭⲟⲙ ⲙ̄
ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ· ⲁ ⲡ
ⲥⲟⲉⲓⲧ ⲇⲉ ⲉⲓ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ [ⲧⲡⲉ]ⲣⲓ
ⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ.
15 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̄ⲣⲉ ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲓⲙ ϯⲉ̄ⲟ̄ⲟⲩ ⲛⲁϥ:–
16 ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ⲛⲁⲍⲁⲣⲁ·
ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣϥ̄ ⲛ̄
ϩⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲛⲧ̄ ⲛ̄ⲛⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲉ̄
17 ⲱϣ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̄
ⲡϫⲱⲱ̄ⲙⲉ ⲛ̄ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ ⲡⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲟⲩⲱⲛ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡϫⲱⲱ̄ⲙⲉ ⲁϥϩⲉ ⲉⲡ
18 ⲙⲁ ⲉⲧⲥⲏϩ· ϫⲉ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϫⲱⲓ̈· ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁⲓ ⲁϥⲧⲁϩⲥⲧ ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟ
ⲟⲩⲧ ⲉ̄ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏ
19 ⲕⲉ· ⲉ̄ⲧⲁϣⲉⲟ̄ⲉⲓϣ ⲛⲟⲩⲕⲱ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ·
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛⲛⲃⲗⲗⲉ
ⲉ̄ϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲟ̄ϣϥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ

ⲕⲱ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲉ̄ⲧⲁϣⲉⲟ̄ⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲉ p. ⲣ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧϣⲏⲡ.
20 ⲁϥⲕⲉϥ ⲡϫⲱⲱ̄ⲙⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲁ
ⲁϥ ⲙ̄ⲡϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ·
ⲛⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϭⲱ̄ϣⲧ̄
21 ⲉⲣⲟϥ. ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲁ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ-ⲃⲟⲗ
22 ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲁϫⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲁϥ ⲉⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙⲏ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ
23 ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲱ ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲉⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ ⲡⲥⲁⲉⲓⲛ
ⲁ̄ⲣⲓⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲕ· ⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲥⲱ
[ⲧⲙ̄] ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ ϩⲱ
ⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕϯⲙⲉ.
24 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄· ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲏⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ
25 ϯⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ ⲇⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛⲉⲩ
ⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲓⲏⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲧⲡⲉ ϣⲧⲁⲙ ⲛ̄ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄
ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲉⲃⲟⲧ· ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲉⲃⲱⲱⲛ ϣⲱ

[14] ⲁϥⲕⲧⲟϥ, ⲟ s. l. a 1. m. char. parvo — [20] Ante ⲛⲉⲣⲉ scriptum ⲁⲩⲱ; nunc deletum — [23] ⲛⲉⲛⲧⲁⲛⲥⲱ...., antea script. ⲛⲡ̄...., postea addit. ⲉ sup. l. a 2. m. char. parvo — [25] ⲇⲉ a 2. m.

26 ⲡⲉ ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ. ⲁⲩⲱ ⲙ̅
ⲡⲟⲩϫⲉⲩ ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ϣⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲥⲁⲣⲉⲡⲧⲁ ⲛ̅
ⲧⲉ ⲧⲥⲓⲇⲱⲛⲓⲁ̅ ϣⲁ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ
27 ⲛ̅ⲭⲏⲣⲁ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛ̅ ϩⲁϩ ⲉⲩⲥⲟ
ⲃϩ ϩⲙ̅ ⲡⲓⲏⲗ̅ ϩⲓ̈ ⲉⲗⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲙⲁⲛ ⲡⲥⲉ
28 ⲣⲟⲥ. ⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̅ϭⲱⲛⲧ̅
ϩⲛ̅ ⲧⲥⲩⲛⲁⲕⲱⲅⲏ ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ̅
29 ⲉⲛⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲛⲟ
ϫϥ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲁⲩⲛ̅
ⲧϥ̅ ϣⲁ ⲡⲕⲟⲟϩ ⲙ̅ⲡⲧⲟⲟⲩ
* col. 2. *ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲕⲏⲧ [ϩⲓϫⲱϥ ϩⲱⲥ]
ⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲛⲟϫϥ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ ⲛ]ϫⲟϥⲧ[ⲛ̅].
30 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲓ ⲉ̄ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̅ ⲧⲉⲩ
31 ⲙⲏⲧⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ. ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̄ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲧⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲛ̅ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
32 ⲁⲩⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉ̄ϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲁ
ϫⲉ ϣⲟⲟⲡ ⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉ̄ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̅.
33 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ϩⲛ̅
ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̄ⲣⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̅
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ
31 ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲙⲏ ϫⲉ ⲁ
ϩⲣⲟⲕ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲛ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲣⲙ̅ⲛⲛⲁⲍⲁ
ⲣⲉⲑ ⲉ̄ⲁⲕⲉⲓ ⲉ̄ⲧⲁⲕⲟⲛ· ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲕ̅ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲕ̅ ⲡⲡⲉⲧⲟⲩ
35 ⲁ̄ⲁⲃ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲉ̄ϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲱⲙⲣⲱⲕ ⲛ̅ⲅⲉⲓ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧϥ̅· ⲁϥⲛⲟⲩϫ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ⲁϥ
ⲉⲓ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲉϥⲃⲗⲁⲡ
36 ⲧⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ ʼⲗⲁⲁⲩ. ⲁⲩϣⲧⲟⲣ
ⲧⲣ̅ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ϫⲛ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉ̄ⲣⲏⲩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲁ
ϫⲉ· ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉ̄ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̅ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ϭⲟⲙ ϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ
ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲥⲉⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ.
37 ⲁ ⲡⲥⲟⲉⲓⲧ ⲇⲉ ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏ̅
ⲧϥ̅ ϩⲙ̅ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̅ ⲧⲡⲉⲣⲓ
38 ⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ̅: ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ ⲛ̅ⲥⲓ̈
ⲙⲱⲛ. ⲧϣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲥⲓ̈
ⲙⲱⲛ ⲛⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲙⲟⲙ
ϩⲓⲱⲱⲥ ⲡⲉ· ⲁⲩⲥ̅ⲡ̅ⲥⲱⲡϥ̅
39 ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ̅. ⲁϥⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧϥ̅
ⲇⲉ ϩⲓϫⲱⲥ ⲁϥⲉ̄ⲡⲉⲓⲧⲓⲙⲁ ⲙ̅
ⲡⲉϩⲙⲟⲙ ⲁϥⲕⲁⲁⲥ· ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲥⲗⲓⲁ̅
V, 7 * ⲁⲩϫⲱⲣⲙ ⲇⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲩ * n. LVIII. p. ⲣ̅ⲙ̅ⲃ̅: col. 1.

35 Scriptum ⲧⲱⲙ ⲛ̅ⲣⲱⲕ, sed ⲛ̅ deletum videtur — ⲗⲁⲁⲩ scriptum ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ, sed ⲛ̅ deletum.

ⲕⲉϣⲃⲏⲣ ⲉⲧϩⲓ ⲡⲕⲉ
ϫⲟⲓ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ⲛⲥⲉϯⲧⲟ
ⲟⲧⲟⲩ ⲛⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲉϩ ⲡϫⲟⲓ
ⲥⲛⲁⲩ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲱ
8 ⲙⲥ. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲛϭⲓ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ ϩⲁ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲁϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟⲓ
ϫⲉ ⲁⲛⲅ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
9 ⲛⲉ ⲁⲩϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲙⲙⲁϥ
ⲉϫⲛ ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲛⲛ
ⲧⲃ̅ⲧ ⲛⲧⲁⲩϭⲟ̅ⲡ̅ⲥ.
10 ϩⲱⲙⲟⲓⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲕⲉⲓⲁⲕ
ⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ ⲓⲱϩⲁⲛ̅ⲛ̅ⲥ̅
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲍⲉⲃⲉⲇⲁⲓⲟⲥ
ⲛⲏ ⲉⲛⲉⲩⲟ ⲛⲕⲟⲓⲛⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ
ⲙⲡⲉⲣⲣϩⲟⲧⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲉⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ
11 ⲉⲕϭⲉⲡ ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲙⲟ
ⲛⲉ ⲛⲛⲉϫⲏⲩ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ
ⲁⲩⲕⲁ ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲥⲱ
ⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛⲥⲱϥ.
12 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥϩⲛ ⲟⲩ
ⲉⲓ ⲙⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱ
* col. 2. *ⲙⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲥⲱⲃϩ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ
ⲛⲁϥ ⲉϫⲙ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲁϥⲥⲡⲥⲱⲡϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲉⲛ
ϣϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ ⲉⲧⲃⲃⲟⲓ
13 ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲛ ⲧⲉϥϭⲓ̈ϫ

ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ
ⲧⲃⲃⲟ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲁ ⲡⲥⲱⲃϩ ⲕⲁⲁϥ
14 ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅ
ⲅⲉⲓⲗⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ
ⲃⲱⲕ ⲛⲅⲧⲟⲩⲱⲕ ⲉⲡ
ⲟⲩⲏⲏⲃ ⲛⲅⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ
ϩⲁ ⲡⲉⲕⲧⲃⲃⲟ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϭⲓ ⲙⲱ
ⲏⲥⲏⲥ ⲉⲩⲙⲛⲧⲙⲛ
15 ⲧⲣⲉ ⲛⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ [ⲙ]
ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ[ϥ]
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲙⲙⲏⲏ[ϣⲉ]
ⲡⲉ ⲥⲱⲟⲩϩ [ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲥⲱ]
ⲧⲙ ⲉⲣⲟϥ [ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁⲗ]
ϭⲟ̅ⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲛ[ⲉⲩϣⲱⲛⲉ]
16 ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ [ⲛⲉϥⲥⲓϩⲉ ⲙ̅]
ⲙⲟϥ////////////////////
17 *ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥϯⲥⲃⲱ * p. ⲣ̅ⲙ̅ⲅ̅: col. 1.
ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ
ϩⲉⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ϩⲙⲟ
ⲟⲥ ⲙⲛ ϩⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲇⲓ
ⲇⲁⲥⲕⲁⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩ
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ϯⲙⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛⲧⲉ ⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲙⲛ
ⲇⲓⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ⲙⲛ ⲑⲓ̅ⲉ̅ⲗ̅ⲙ̅
ⲛⲉⲣⲉ ⲧϭⲟⲙ ⲇⲉ ⲙⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ϣⲟⲟⲡ ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲁⲗ
18 ϭⲟ. ⲉⲓⲥ ϩⲛⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ
ⲁⲩⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲥⲏϭ
ϩⲓϫⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲛⲕⲟⲧⲕ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ ϫⲓ
[ⲧϥ] ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛⲥⲉⲕⲁⲁϥ
[ⲙ̅]ⲡⲉϥⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ

Luc. V, 8-18.

19 [ⲉⲙ]ⲡⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϩⲓⲏ
[ⲉ]ϫⲓⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ· ⲁⲩⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ
ⲁⲩⲭⲁⲗⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲡⲉⲥ
ⲏⲧ ϩⲓⲧⲛ ⲛⲕⲩⲣⲁⲙⲟⲥ
[ⲙ]ⲛ ⲡⲉϭⲗⲟϭ ⲉⲧⲉⲩⲙⲏ
[ⲧⲉ] ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄
20 [ⲁϥⲛ]ⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲡⲓⲥ†ⲥ
[ⲡⲉϫⲁϥ] ϫⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ
[ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ] ⲕⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ
21 [ⲃⲟⲗ ⲁ ⲛⲉⲕ]ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩ
[ⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ]ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
[ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲙⲙⲟⲕ]ⲙⲉⲕ ⲉⲩ
[ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓ]ⲙ ⲡⲉ
* col. 2. *ⲡⲁ ⲉⲧϫⲓⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ ϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲕⲁ
ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
22 ⲙⲁⲩⲁⲁⲃ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ
ⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ ⲉⲛⲉⲩⲙⲟⲕ
ⲙⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩ
ⲣⲟⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲉⲩⲉ
23 ϩⲛ ⲛⲉⲧⲛϩⲏⲧ ⲁϣ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲧⲙⲟⲧⲛ ⲉϫⲟⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲉ ⲕⲏ ⲛⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲛ ⲉϫⲟⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲅⲙⲟⲟϣⲉ
24 ϫⲉⲕⲁⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲛⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ϩⲓ
ϫⲙ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲕⲁ ⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲡⲉ
ⲧⲥⲏϭ ϫⲉ ⲉⲓϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲉⲕ
ⲃⲓ ⲙⲡⲉⲕϭⲗⲟϭ ⲛⲉⲕⲃⲟⲕ
ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ.
25 ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲩⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲃⲓ ⲙⲡⲉϥ
ϭⲗⲟϭ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉϥ
ⲏⲓ ⲉϥ†ⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩ
26 ⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩ†ⲉⲟⲟⲩ ⲙ
*ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲛϩⲟ * p. ⲣ̄ⲙ̄ⲗ̄: col. I.
ⲧⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ ⲙ
ⲡⲟⲟⲩ
27 ⲙⲛⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲉⲩⲉⲓ
ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲟ
ⲛⲓⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛⲥⲱⲓ
28 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ
29 ⲛⲥⲱϥ ⲁⲩⲱ ⲁ ⲗⲉⲩⲉⲓ
ⲉⲣ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛϣⲱⲡⲥ
ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ
ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲙⲛ ϩⲉⲛⲕⲟ
ⲟⲩⲉ ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲛⲏϫ
30 ⲁ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ
ⲛⲉⲕⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲕⲣⲙ
ⲣⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛⲟⲩ
ⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲥⲱ
ⲙⲛ ⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲩⲱ
31 ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲁ ⲓ̄ⲥ̄
ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲧⲏⲕ
ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙ
ⲡⲥⲁⲉⲓⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲕϩ̄ ⲛⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲁ
32 *ⲛⲁϥ ⲛⲧⲁⲓⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ * col. 2.
ϩⲙ ⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉⲩⲙⲉ

ⲧⲁⲛⲟⲓⲁ
33 ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲁⲑⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲛϩⲁϩ ⲛⲥⲟⲡ
ⲁⲩⲱ ⲥⲉϣⲗⲏⲗ ⲛⲧⲟ
ⲟⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ
ⲟⲥ ⲛⲟⲩⲕ ⲇⲉ ⲟⲩ
34 ⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲥⲱ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩ
ⲉⲛ ϭⲟⲙ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ ⲙ
ⲡⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲉⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲡⲁⲧϣⲉ
ⲗⲉⲉⲧ ⲛⲙⲙⲁⲩ
35 ⲟⲩⲉⲛ ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲏⲩ
ⲉⲩϣⲁⲛⲃⲓ ⲙⲡⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲉ
ϩⲛ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
36 ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩⲡ[ⲁⲣⲁ]
ⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲗ[ⲁⲁⲩ]
ⲥⲉⲗⲡ ⲟⲩⲧⲟⲉ[ⲓⲥ ϩⲓ ⲟⲩ]
ϣⲧⲏⲛ ⲛϣ[ⲁⲓ ⲛ̄ϥⲧⲟ]
ⲣⲡⲥ ⲉⲩϣ[ⲧⲏⲛ ⲙⲡⲗ]
ϭⲉ̄ ⲉϣⲱⲡ[ⲉ ⲙⲙⲟⲛ]
ϥⲛⲁⲡⲉϩ [ⲧⲕⲉϣⲧⲏⲛ]
ⲛϣⲁⲓ [ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ ⲧⲧⲟⲉⲓⲥ]
p. ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲛϣⲁⲓ ⲉⲣϣⲁⲩ ⲉⲧⲡⲗϭⲉ̄
37 ⲁⲩⲱ ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛⲟⲩⲏⲣⲡ
ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲉϩⲉⲛϩⲱⲧ
ⲛⲁⲥ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲏⲣⲡ ⲛⲃⲣⲣⲉ
ⲡⲉ ϩⲉⲛϩⲱⲧ ⲛⲉϥ
ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲛ
ⲕⲉϩⲱⲧ ⲧⲁⲕⲟ
38 ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲩⲛⲉϫ ⲏⲣⲡ
ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲉϩⲉⲛϩⲱⲧ ⲛ
39 ⲃⲣⲣⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ
ⲟⲩⲉϣ ⲏⲣⲡ ⲛⲃⲣⲣⲉ
ⲉϥⲥⲉⲣⲡ ⲁⲥ
ϣⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛϥ
VI, 1 ⲉⲣ ⲡ̄ⲣⲡ ⲁⲥ ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ
ⲙⲙⲁ ⲉⲧϫⲏⲩ ⲁ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲱⲗⲕ
ⲛⲛϩⲙ̄ⲥ ⲁⲩⲥϩⲥⲱϩⲟⲩ
ϩⲛ ⲛⲉⲩϭⲓ̄ϫ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
2 [ⲡⲉ]ϫⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲫⲁ
[ⲣⲓⲥⲥⲁ]ⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
[ⲧⲉⲧⲛ]ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉ
[ⲙⲉϣϣ]ⲉ ϩⲙ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁ
3 [ⲧⲟⲛ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ]ϣϥ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ
[ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ]ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ
[ⲉϣ ⲡⲁⲓ ⲉ]ⲁ ⲇ̅ⲁ̅ⲇ̅ ⲁⲁϥ
[ⲛⲧⲉⲣⲉϥϩ]ⲕⲟ ⲙⲛ ⲛ
4 *ⲉⲧⲛⲙⲙⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁϣ * col. 2.
ⲛϩⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲡⲏⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁϥϫⲓ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲧⲉⲡ
ⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϯ ⲛⲛⲉⲧⲛⲙ
ⲙⲁϥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲉϣ
ϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲙⲟⲩ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲛⲟⲩⲏⲏⲃ
5 ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲙⲡⲕⲁ̄ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ
6 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ ⲡⲕⲉⲥⲁⲃ

[6] ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ, ⲛⲁⲙ s. l. a 1. m.

ⲃⲁⲧⲱⲛ ⲉⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲛⲟⲩ-
ⲛⲁⲙ
7 ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲩⲡⲁ
ⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ
ϭⲓ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲙⲛ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲉϥⲛⲁⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ϫⲉ ⲉⲩⲉϩⲉ ⲉⲑⲉ ⲛⲕⲁⲧⲩ
ⲅⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ
8 ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛⲛⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ
* p. ⲣ̅ⲙ̅ⲉ̅ : col. 1. *ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϭⲓϫ ϣⲟⲩⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲕ
ⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
9 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϫⲛⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ ϫⲉ ⲉⲛⲉ
ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ ⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ ϩⲙ ⲡ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲣⲡⲉ
ⲑⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩϫⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ
ϫⲛ ⲉⲧⲁⲛⲕⲟⲥ
10 ⲁϥⲕⲧⲉⲉⲓⲁⲧϥ ⲇⲉ ⲛϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲛ ⲧⲉⲕϭⲓϫ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛⲥ ⲁⲩⲱ ⲁ ⲧⲉϥϭⲓϫ
11 ⲗⲟ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩϩ
ⲙⲙⲛⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲁⲩⲙⲉⲕ
ⲙⲟⲩⲕⲟⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
ϫⲉ ⲉⲛⲁⲣ ⲟⲩ ⲛⲓ̅ⲥ̅.
12 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲛⲓϩⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲟ
ⲟⲩ ⲉϣⲗⲏⲗ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ⲟ ⲛⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ ϩⲙ
ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
13 ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛ
ⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲥⲉ
ⲧⲡ ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲉⲃ
ⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲡⲟⲥ
14 *ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ * col. 2.
ϯⲣⲛⲛϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲙⲛ ⲁⲛⲧⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲙⲛ ⲓⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲛ ⲃⲁⲣ
15 ⲑⲟⲗⲟⲙⲁⲓⲟⲥ· ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲥ
ⲙⲛ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲓⲁⲕⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲗⲫⲁⲓⲟⲥ
ⲙⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉ ϣ
ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ
16 ⲥⲩⲗⲱⲧⲏⲥ· ⲙⲛ ⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲡⲉⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲇⲏⲥ
ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲙ
ⲡⲣⲟⲧⲟⲇⲏⲥ
17 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ ⲛⲙⲙⲁⲩ ϩⲛ ⲟⲩ
ⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛ
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉϥⲱϣ ⲛ
ⲧⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ϯ

[9] ⲉⲧⲁⲛⲕⲟⲥ, antea scriptum ⲉⲧⲁⲛϩⲟⲥ, postea eadem manus scripsit ⲕ super ϩ, non deleto ⲛ ut oportebat. Legendum igitur ⲉⲧⲁⲕⲟⲥ.

ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ⲙⲛ ⲑⲓⲉ̄ⲗⲏ̄ⲙ̄
ⲙⲛ ⲧⲡⲁⲣϩⲉⲗⲓⲁ ⲛⲧⲏ
ⲣⲟⲥ ⲙⲛ ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ
ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉⲥⲱⲧⲙ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁⲗϭⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ
18 ⲛⲉⲩϣⲱⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ (p. ⲣ̄ⲙ̄ⲍ̄: col. 1.)
ⲛⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲁⲩⲧⲁⲗϭⲟ̄
19 ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ ϫⲱϩ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ
ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ
ϩⲏⲧϥ ⲉⲥⲧⲁⲗϭⲟ̄ ⲙⲙⲟ
ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
20 ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲃⲓⲁⲧϥ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛϩⲏⲕⲉ
ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲛⲧⲣ
ⲣⲟ ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ.
21 ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧϩⲕⲁ
ⲉⲓⲧ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓ
22 ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧ
ⲣⲓⲙⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲉ
ⲛⲁⲓⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲣϣ
ⲁⲛ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉⲥⲧⲱ
ⲧⲛ ⲛⲥⲉⲡⲉⲣϫ
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲉ
ⲛⲟϭⲛ̄ⲉϭ̄ ⲙⲙⲟⲧⲛ
ⲛⲥⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛⲣⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲥ ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡ
23 ⲣⲱⲙⲉ. ⲣⲁϣⲉ ϩⲙ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲛⲧⲉ

ⲧⲛⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ (col. 2.)
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛⲃⲉⲕⲉ ⲛⲁϣ
ⲱⲡⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ϩⲛ
ⲧⲡⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲓⲟⲧⲉ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲓⲣⲉ ϩⲓⲛⲁⲓ ⲛⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲏⲥ
24 ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲛ
ⲣⲙⲙⲁⲟ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛϫⲓ
ⲙⲡⲉⲧⲛⲙⲧⲟⲛ
25 ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲉⲧⲥⲏⲩ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲕⲟ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲉⲧⲥⲱⲃⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲣ
ϩⲏⲃⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛⲣⲓⲙⲉ
26 ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛⲣ
ⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲁⲓⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲛⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛϯϩⲉ
ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲏⲥ ⲛⲛ
27 ⲟⲩϫ ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ
ϫⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛϫⲓϫⲉⲩⲉ
ⲁⲣⲓ ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙⲙⲟⲧⲛ
28 ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲛⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩ
ⲙⲙⲱⲧⲛ· ϣⲗⲏⲗ ⲉϫⲛ
ⲛⲉⲧⲡⲏⲧ ⲛⲥⲱⲧⲛ
29 ⲡⲉⲧⲛⲁⲣⲁϩⲧⲕ ⲉⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲟϭⲉ̄ ⲕⲧⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧ
ⲕⲉⲟⲩⲉⲓ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁ ⲧⲉⲕ
ϣⲧⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲁ ⲡⲉ (p. ⲣ̄ⲙ̄ⲏ̄: col. 1.)
ⲧⲛⲁⲃⲓ ⲙⲡⲉⲕϩⲟⲓⲧⲉ
30 ϯ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲁⲓⲧⲉ ⲙ
ⲙⲟⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲙⲉⲥ
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲃⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉ ⲛ
31 ⲟⲩⲕ ⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲣⲱ

26 ⲛⲛⲟⲩϫ, ⲩ sup. l. a 1. m.

ⲙⲉ ⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ ⲁⲣⲓⲥ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲛⲁⲩ
32 ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲙⲉ ⲛ
ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲁϣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛϩⲙⲟⲧ·
ⲅⲁⲓ ⲕⲁⲣ ⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ ⲥⲉ
ⲙⲏ ⲛⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
33 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛⲉⲣ
ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲛⲉ
ϯⲣⲉ ⲛⲏⲧⲛ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛϩⲙⲟⲧ ⲛⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ
34 ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛϯ ⲉⲙⲏⲥⲉ
ⲛⲛⲉⲧⲛϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉϫⲓ
ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛϩⲙⲟⲧ ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲉ ϩⲟⲟⲩ ϯ ⲛⲛⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲉ ϫⲉ ⲉⲩⲉϫⲓ ⲙⲡ
35 ⲉⲩⲕⲱⲃ ⲡⲗⲏⲛ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛϫⲓϫⲉⲩⲉ
ⲛⲧⲉⲧⲛⲉⲣ ⲡⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲛⲧⲉⲧⲛϯ ⲉⲙⲏ
* col. 2. *ⲥⲉ· ⲛⲧⲉⲧⲛⲕⲱ ⲛϩⲧⲏ
ⲧⲛ ⲁⲛ ⲉϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲃⲉⲕⲉ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲛ
ⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲛϣⲏ
ⲣⲉ ⲙⲡⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ
ϫⲉ ⲛⲧⲟϥ ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲉϫⲛ ⲛⲉⲧⲉ ⲙⲉⲩϣⲡ
ϩⲙⲟⲧ ⲙⲛ ⲙⲡⲟⲛⲏ
36 ⲣⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ ⲛ
ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ϫⲉ ⲟⲩϣⲁ
ⲛϩⲧⲏϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛⲉⲓ
37 ⲱⲧ ⲙⲡⲉⲣⲕⲣⲓⲛⲉ
ϫⲉ ⲛⲛⲉⲩⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟ
ⲧⲛ· ⲙⲡⲉⲣⲧϭⲁⲓⲟ ϫⲉ
ⲛⲛⲉⲩⲧϭⲁⲓⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲣⲟⲩⲕⲱ ⲛ
38 ⲏⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϯ ⲧⲁⲣⲟⲩϯ
ⲛⲏⲧⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲉⲛⲁⲛ
ⲟⲩϥ ⲉϥⲧⲉϭⲧⲱϭ ⲉϥ
ⲛⲉϩⲛⲟⲩϩ ⲉϥⲡⲏⲏⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲕⲟⲩ
ⲛⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ ϩⲙ ⲡϣⲓ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲩⲛⲁϣⲓ ⲛⲏⲧⲛ ⲙⲙⲟϥ
39 ⲁϥϫⲱ ⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲛⲕⲉⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲉⲛ
ϭⲟⲙ ⲛⲟⲩⲃⲗⲗⲉ ⲉϫⲓⲙⲟ
ⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲃ ⲛⲟⲩⲃⲗⲗⲉ·
ⲙⲏ ⲛⲥⲉⲛⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲉⲩϩⲓⲉⲓⲧ
40 *ⲙⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲙⲛ ⲥⲃⲟⲩⲓ * p. ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅: col. 1.
ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲉⲡⲉϥⲥⲁϩ
ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲉϥⲥⲃⲧⲱⲧ ⲛⲑⲉ ⲙ
41 ⲡⲉϥⲥⲁϩ ⲁϩⲣⲟⲕ ⲇⲉ
ⲉⲕϭⲱϣⲧ ⲉⲉⲡϫⲏ
ⲉⲧϩⲙ ⲡⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ· ⲡⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ
ϩⲙ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛⲅⲛⲁⲩ
42 ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲏ ⲛⲁϣ ⲛ
ϩⲉ ⲕⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲙⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ϭⲱ
ⲧⲁⲛⲉϫ ⲡϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲉⲛⲉⲕⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲡⲥⲟⲓ ⲉⲧ
ϩⲙ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲡϩⲩ
ⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉϫ ⲡⲥⲟⲓ
ⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡ
ⲉⲕⲃⲁⲗ ⲧⲁⲣⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϫ ⲡϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ

[35] ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ = ⲟⲩⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ

ϩⲙ ⲡⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
43 ⲙⲛ ϣⲏⲛ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲛⲁⲧⲁⲟⲩⲉ ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲛ ϣ
ⲏⲛ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲧⲁⲟⲩⲉ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
44 ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡϣⲏⲛ
ⲅⲁⲣ ⲡϣⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲡⲉϥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ· ⲛⲛⲉⲩⲕⲉ
* col. 2. *ⲧϥ ⲕⲛⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ
ϣⲟⲛⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲉⲩϫⲉ
ⲇⲉ ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲃⲁ
45 ⲧⲟⲥ ⲉϣⲁⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲁϩⲟ ⲙⲡⲉϥ
ϩⲏⲧ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲣⲉ ⲡⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲉϥⲁϩⲟ ⲙⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲛ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲙⲡϩⲏⲧ ⲉϣⲁ
ⲣⲉ ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ϣⲁϫⲉ
46 ⲁϩⲣⲱⲧⲛ ⲇⲉ ⲧⲛⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ ⲛⲛⲉϯ
47 ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲉⲧⲥⲱ
ⲧⲙ ⲉⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉϯⲣⲉ ⲙ
ⲙⲟⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲧⲛ
ϫⲉ ⲉϥⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲛⲓⲙ
48 ⲉϥⲧⲛⲧⲱⲛ ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲏⲓ
ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁϥϫⲱϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲁϥϣⲓⲕⲉ ⲁϥⲥⲙⲓⲛⲉ
ⲛⲧⲥⲩⲛⲧⲉ ⲉϫⲛ ⲧⲡⲉⲧ
ⲣⲁ ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲙⲏⲣⲉ ⲇⲉ

ϣⲱⲡⲉ ⲁ ⲡⲓⲉⲣⲟ ϩⲓⲟⲩⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ ⲡⲏⲓ ⲉⲧⲙ
VII, 11 *ⲛⲙ̅////////////// * n. xcɪɪɪ. f. 1r. col. 2.
ⲉⲧⲛ //////////////////
12 [ⲛ̅ⲧⲉ]ⲣⲉϥϩ[ⲱⲛ ⲇⲉ]
ⲉⲧⲡⲩⲗⲏ [ⲛ̅ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ]
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ[ⲧⲉ] //////ⲉⲛ ⲟⲩⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ’ ⲛ̅
ϣⲏⲣⲉ’ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ’ ⲛ̅ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲁⲩ’· ⲛ̅ⲧⲟⲥ’ ⲇⲉ ⲛⲉⲩ
ⲭⲏⲣⲁ’ ⲧⲉ’· ⲛⲉⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ’ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲡⲟ
ⲗⲓⲥ’ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲥ’ ⲡⲉ’.
13 ⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ’ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ
ⲁϥϣⲛ̅ϩⲧⲏϥ’ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ϫⲱⲥ’ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ’ ϫⲉ
14 ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲓⲙⲉ’, ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲉⲓ’ ⲁϥϫⲱϩ’ ⲉⲡⲉ
ϭⲗⲟϭ’ ⲁ ⲛⲉⲧϥⲓ’ ϩⲁⲣⲟϥ’ ⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ, ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫ[ⲉ] ⲡϩⲣ̅ϣⲓⲣⲉ’ ⲉïϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲟⲩⲛ̅ⲅ̅.
15 ⲁ ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ’ ⲇⲉ ϩⲙⲟ
ⲟⲥ’ ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ’ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ’
ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲛ̅ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ’.
16 ⲁ ⲑⲟⲧⲉ’ ⲇⲉ’ ϫⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ’ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ’ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ’
ϫⲉ ⲁ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̅ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ’ ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ’ ϭⲙ̅
ⲡϣⲓⲛⲉ’ ⲙ̅ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ’.
17 ⲁ ⲡⲉïϣⲁϫⲉ’ ⲇⲉ ⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ’ ϩⲛ̅ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ’ ⲧⲏ
ⲣⲥ̅ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅ ⲙⲛ̅ ⲧⲡⲉ
36 *ⲁ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲫⲁⲣïⲥⲥⲁïⲟⲥ * n. ɪc. p. ⲣ̅ⲍ̅ⲃ̅:

36 o in ⲟⲩⲥ̅ϩⲓ̈ⲙⲉ s. l. a 1. m.

*p. ⲣ̄ⲝ̄ⲅ̄: *ⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ̄· ϫⲉ ⲉ̄ϥⲉⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲫⲁ
37 ⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲁϥⲛⲟϫϥ̄. ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲥ̄
ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲥϩⲛ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ· ⲉⲩ
ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲧⲉ· ⲁⲥⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ
ⲉϥⲛⲏϫ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ·
ⲁⲥϫⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄ⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ⲛ̄
38 ⲥⲟϭⲛ̄ ⲁⲥⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧⲥ̄ ϩⲓ̈ⲡⲁϩⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄ ⲉⲥⲣⲓ̈ⲙⲉ·
ⲁ̄ⲥⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̄ϩⲉⲣⲡ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉ
ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲣⲙ̄ⲉⲓ̈ⲟⲟⲩⲉ· ⲁⲥ
ϥⲱⲧⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡϥⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁ̄
ⲡⲉ· ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲉⲥϯⲡⲉⲓ̈ ⲉ̄
ⲛⲉϥⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ· ⲉⲥⲧⲱϩⲥ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲟϭⲛ̄.
39 ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥ
ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉϥ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄· ϫⲉ
ⲉ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ⲡⲁⲓ̈· ⲛⲉϥⲛⲁⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ·
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓ̈ⲛⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲓ̈ⲥ̄ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲧϫⲱϩ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲧⲉ.
40 ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
*p. ⲣ̄ⲝ̄ⲇ̄: *ϫⲉ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲛ̄ϯ ⲟⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲉ̄ϫⲱϥ ⲛⲁⲕ· ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
41 ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲁ̄ϫⲓ̈ⲥ. ⲛⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲁⲛⲓ̈ⲥⲧⲏⲥ ⲉ̄
ⲣⲱⲙⲉ ⲥ̄ⲛⲁⲩ ⲡⲉ· ⲛⲉⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄
ϯⲟⲩ ⲛ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉⲉ̄ⲣⲉ ⲉ̄ⲟⲩⲁ̄
42 ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ ⲉⲟⲩⲁ̄ ⲉ̄ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̄ϯ ⲁϥⲕⲁⲁⲩ ⲛⲁⲩ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ· ⲛⲓ̈ⲙ ϭⲉ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲣⲓ̈ⲧϥ̄ ⲛ̄
ϩⲟⲩⲟ̄.
43 ⲁ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲁ
ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄ ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲉ.
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕ
ⲕ̄ⲣⲓ̈ⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄.
44 ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄ ⲇⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛ̄ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ· ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁⲩ
ⲉ̄ϯⲥ̄ϩⲓ̈ⲙⲉ· ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲕ
ⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲕϯ ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲉⲓ̈ⲁ
ⲣⲁⲧ· ⲛ̄ⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥϩⲉⲣⲡ̄ ⲛⲁ
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲣⲙ̄ⲉⲓ̈ⲟⲟⲩⲉ·
45 ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥϥⲱ. ⲙ̄
ⲡⲉⲕϯⲡⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲣⲱⲓ̈· ⲧⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ϫⲓ̈ⲛ̄ ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥ
ⲗⲟ ⲉⲥϯⲡⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲛⲁⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ.
46 *ⲙ̄ⲡⲉⲕⲧⲉϩⲥ̄ ⲧⲁⲁ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩ· *p. ⲣ̄ⲝ̄ⲉ̄:
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲁⲥⲧⲉϩⲥ̄ ⲛⲁⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ
ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ̄.
47 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲟⲩ
ⲕⲏ ⲛⲁⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲉ ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ· ⲡⲉϣⲁⲩⲕⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈ ⲇⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ϣⲁϥⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
48 ⲕⲟⲩⲓ̈. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲉ ⲕⲏ ⲛⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ.
49 ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲧⲛⲏϫ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉ̄ϫⲟⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩ
ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧ
ⲕⲁ ⲛⲟⲃⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ.
50 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ
ⲧⲟⲩⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲛⲁϩ
ⲙⲉ ⲃⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ

38 o in ϩⲓ̈ⲡⲁϩⲟⲩ s. l. a I. m. — 46 ⲣⲏⲧⲉ in ⲛⲁⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ s. l. a I. m. — 48 ⲉ̄ⲃⲟⲗ, o s. l. a I. m.

* n. LIX. p. ⲟ̅ⲇ̅ (sic): VIII, 36 *ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲛⲉⲧⲟ ⲛ̅ⲇⲁⲓ̈-
ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ
37 ⲛⲉϣⲁⲩ. ⲁⲩⲥⲡⲥⲱⲡϥ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲛ̅ⲧⲡⲉⲣⲓ̈ⲭⲟ
ⲣⲟⲥ ⲛⲛ̅ⲅⲉⲣⲁⲍⲏⲛⲟⲥ ⲉⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲁⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̅ϩⲟⲧⲉ ⲧⲁϩⲟⲟⲩ· ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ̈ ⲁϥⲕ̅ⲧⲟϥ
38 ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲛ̅ⲇⲉ
ⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲧⲱⲃϩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲉⲧⲣⲉϥⲕⲁ
ⲁϥ ⲉⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲁϥⲕⲁ
39 ⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲕⲟⲧⲕ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲉⲕⲏⲓ̈ ⲛ̅ⲅ
ϫⲱ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲕ. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲧⲏⲣⲥ̅ ⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓ̈ϣ
40 ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ. ϩⲙ̅
ⲡⲧⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲕⲟⲧϥ̅ ⲁ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ϣⲟⲡϥ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲩϭⲱϣⲧ̅
ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̅.
* p. ⲟ̅ⲉ̅ (sic): 41 *ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ· ⲁⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ̈ ⲉ-
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲓ̈ⲁⲣⲟⲥ ⲉⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̅ ϩⲁ ⲛⲉⲟⲩⲉ
ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ̅· ⲉⲧ
42 ⲣⲉϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ. ϫⲉ
ⲛⲉⲟⲩⲛⲧϥ̅ ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲥⲛⲁⲣ̅ ⲁ ⲙⲛ̅ⲧ̅ⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙ-
ⲡⲉ
ⲧⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲛⲁⲙⲟⲩ. ⲉϥⲃⲏⲕ ⲇⲉ
ⲁ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ϩⲉϫϩⲱϫϥ̅.
43 ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩⲥ̅ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ϩⲁ
ⲣⲟⲥ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ

ⲧⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉ
44 ⲧⲁⲗϭⲟⲥ· ⲁⲥϯ ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲓ ⲉⲡⲁ-
ϩⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲁⲥϫⲱϩ ⲉⲧⲱⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥ
ϣⲧⲏⲛ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲡⲉ
45 ⲥⲛⲟϥ ϭⲱ ⲉϥϣⲟⲩⲟ. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁ
ⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲙ̅ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ.
46 *ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ ⲟⲩⲁ * p. ⲟ̅ⲉ̅ (sic):
ϫⲱϩ ⲉⲣⲟⲓ̈·
ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲩϭⲟⲙ ⲉⲁ-
ⲥⲉⲓ̈ ⲉ
47 ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧ. ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ
ⲧⲉ
ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ϩⲱⲡ
ⲁⲥⲉⲓ̈ ⲉⲥⲥⲧⲱⲧ ⲁⲥⲡⲁϩⲧⲥ̅ ⲛⲁϥ·
ⲁⲥ
ⲧⲁⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲥϫⲱϩ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲙ̅ⲡⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̅· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅
48 ⲧⲁⲥⲗⲟ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲡⲓ̈ⲥ
ⲧⲓ̈ⲥ ⲧⲛ̅ⲧⲁⲛⲁϩⲙⲉ· ⲃⲱⲕ ϩⲛ̅
49 ⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ. ⲉⲧⲓ̈ ⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲁϥⲉⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲁⲡⲁⲣ
ⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲟⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ ⲧⲉⲕϣⲉⲉⲣⲉ ⲙⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲣⲥ̅
50 ⲕⲉⲗⲗⲉⲓ̈ ϭⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲁϩ. ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅

VIII, 36 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉϣⲁⲩ, e Mc. V, 16 — 50 ⲥ̅ⲕⲉⲗⲗⲉⲓ̈ = σκύλλε.

Luc. VIII, 36-50.

ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ· ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲩⲱ
51 ⲥⲛⲁⲱⲛϩ̄. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲡⲏⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓ̈
ⲱⲧ ⲛ̄ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥ
ⲙⲁⲁⲩ.
* p. ⲟ̄ⲍ̄ (sic): 52 *ⲛⲉⲩⲣⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛⲉϩ
ⲡⲉ ⲉⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲣⲣⲓ̈ⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ ⲧ
ϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ
53 ⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
54 ⲁⲥⲙⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲉϫ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥ
ϭⲓϫ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ ⲧⲱⲟⲩⲛ
55 ⲁ ⲡⲉⲥⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲇⲉ ⲕⲟⲧϥ̄ ⲉⲣⲟⲥ ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ· ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧ
56 ⲣⲉⲩϯ ⲛⲁⲥ ⲉⲟⲩⲱⲙ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣ̄
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲥⲉⲓ̈ⲟⲧⲉ· ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓ̈ⲗⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ.
IX, 1 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩϭⲟⲙ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓ̈ⲁ ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲉⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ ⲉⲛϣⲱⲛⲉ.
2 ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁⲗ
3 ϭⲉ ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲃⲓ̈ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲧⲉϩⲓⲏ ⲟⲩⲇⲉ

*ϭⲉⲣⲱⲃ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟ * p. ⲟ̄ⲏ̄ (sic)
ⲉⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲣⲉ ϣ̄
4 ⲧⲏⲛ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ϩⲓ̈ⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲡⲏⲓ̈
ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲣⲟϥ· ϭⲱ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲙⲏⲓ̈
5 ⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲛⲁϣⲉⲡ ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄
ϣⲁϫⲉ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛⲉϩⲡ̄
ϣⲟⲉⲓ̈ϣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉϫⲱ
6 ⲟⲩ ⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛⲁⲩ. ⲉⲩ
ⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲏ ⲉⲩ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲍⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣ̄ⲡⲁϩ
7 ⲣⲉ ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ. ⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ
ⲡⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛⲉⲧ
ϣⲱⲡⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁϥⲁⲡⲟⲣⲉⲓ̈ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲛ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
8 ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉ
*ϩⲏⲗⲓ̈ⲁⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ * p. ⲟ̄ⲑ̄ (sic)
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲛ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲁ
ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓ̈ⲟⲛ
9 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲃⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ ⲛⲓ̈ⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉϯⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ.
10 ⲁ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϫⲱ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ· ⲁϥϫⲓ-ⲧⲟⲩ

ⲇⲉ ⲁϥⲥⲉϩⲧϥ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ ⲉⲩⲡⲟ
ⲗⲓ̈ⲥ ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲉⲧ
11 ⲥⲁⲓ̈ⲇⲁ. ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ-
ⲙⲉ
ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ· ⲁϥϫⲱⲡⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ· ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲛ̄ϫⲓ̈ⲡⲁϩⲣⲉ ⲁϥ
12 ⲧⲁⲗϭⲟⲟⲩ. ⲛⲉⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲣ
ⲭⲉⲓ̈ ⲛⲟⲩⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲁⲩ† ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ
p. ⲟ̄ⲏ̄ (sic): *ϫⲉ ⲉⲩⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛ†ⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲕⲱⲧⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲱϣⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙ̄
ⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲥⲉϩⲉ ⲉϩⲣⲏ
13 ϫⲉ ⲥⲉϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̄ϫⲁⲓ̈ⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲁ ⲛⲁⲩ ⲛ̄
ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ
ϩⲟⲩⲟ
ⲉ†ⲟⲩ ⲛⲟⲉⲓ̈ⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲙⲛ̄
ⲧⲃ̄ⲧ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ· ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ ⲁⲛⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲱⲡ ⲙⲡⲉⲓ̈
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ̄
14 ⲛⲉⲩⲛⲁⲣ̄ ⲁ †ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϣⲟ
ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲥⲏ
15 ⲛⲉ ⲥⲉⲛⲉ· ⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ. ⲁⲩⲁⲁⲥ
ⲇⲉ ϩⲓ̈ⲛⲁⲓ̈· ⲁⲩⲧⲣⲉⲩⲛⲟϫⲟⲩ
16 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁϥϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡ†ⲟⲩ ⲛ̄
ⲟⲉⲓ̈ ⲙⲛ̄ ⲡ̄ⲧⲃ̄ⲧ̄ ⲥ̄ⲛⲁⲩ· ⲁϥⲃⲓ̈ⲁ
ⲁⲧϥ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲡⲉ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ-
ⲣⲟⲟⲩ

ⲁϥⲡⲟϣⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲕⲱ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̄
17 ⲡ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁⲩ
*ⲥⲉⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲃⲓ̈ ⲙⲛ̄ⲧ *p. ⲡ̄:
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲕⲟⲧ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲙ̄ ⲉⲁⲩⲣ̄
18 ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ⲉϥϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲁ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲉϥϣ̄-
ⲗⲏⲗ
ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
ⲁϥϫⲛⲟⲩⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
19 ⲁⲛ̄ⲅ̄ ⲛⲓ̈ⲙ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲃⲁⲡ†ⲥⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲡⲉⲛ
20 ⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ ⲁⲛⲅ̄ ⲛⲓ̈ⲙ. ⲁ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
21 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲡⲓ̈ⲧⲉⲙⲁ ⲛⲁϥ·
ⲁϥ
ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲓ̈ⲗⲉ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
22 ⲉⲗⲁⲁⲩ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲟⲡⲥ̄
ⲉⲧⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ϣⲡ̄
ⲛ̄ϩⲓ̈ⲥⲉ
*ⲛ̄ⲥⲉⲧⲥⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲛⲉ- *p. ⲡ̄ⲁ̄:
ⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄ ⲛ̄ϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡ̄
23 ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲛⲉϥ
ϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉⲟⲩⲁϩϥ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈

[22] ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ] n. 60 om. — [23] ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲣⲛⲁ] id. ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲡⲁⲣⲛⲁ̄ – ⲛ̄ϥⲃⲓ̈] id. ⲛ̄ϥϥⲓ – ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ' – ⲛ̄ϥⲉⲓ̈] id. om.

ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ϥⲃⲓ̈ ⲙ̅
ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲙⲏⲛⲏⲛⲉ ⲛ̅ϥⲉⲓ̅
24 ⲛ̅ϥⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈. ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲟⲩⲉϣ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲛ
ϩⲟⲥ· ϥ̅ⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲥⲱⲣⲙ̅ ⲛ̅ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧ
25 ⲃⲏⲏⲧ ϥ̅ⲛⲁⲧⲁⲛϩⲟⲥ. ⲉⲣⲉ ⲡ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϯϩⲏⲩ ⲛⲟⲩ ⲉϥ
ϣⲁⲛϯϩⲏⲩ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣϥ̅· ⲛ̅ϥⲥⲟⲣⲙⲉϥ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ
26 ⲏ̅ ⲛ̅ⲛ̅ϥϯⲟⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲡⲉⲧⲛⲁϯ
ϣⲓ̈ⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲛ̅ ⲛⲁϣⲁϫⲉ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁϯϣⲓ̈ⲡⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲡⲁⲡⲉϥⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲙⲛ̅ ⲡⲁⲛⲉϥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. –
* p. ⲡ̅ⲃ̅: 27 *ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ· ⲛ̅ⲛⲉⲩϫⲓ̈ϯ
ⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
28 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲓϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲁϣⲙⲟⲩⲛ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ· ⲁϥ
ϫⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲓ̈ⲁ
ⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲙⲛ̅ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉϣⲗ̅ⲗ̅.
29 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉϥϣⲗ̅ⲗ̅
ⲁ ⲡⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥϩⲟ ⲣ̅ ⲕⲉⲟⲩⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲧⲉϥϩⲃ̅ⲥⲱ ⲟⲩⲃⲁϣ ⲉⲥⲧⲟⲩⲟ.
30 ⲉⲓ̈ⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲥ̅
ⲛⲁⲩ ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ ⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲙⲛ̅ ϩⲩⲗⲓ̈
31 ⲁⲥ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲱ
ⲛ̅ⲧⲉϥϩⲓ̈ⲏ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟⲕⲥ̅ ⲉ
32 ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ⲛⲉⲩϩⲟⲣϣ̅
ⲡⲉ ϩⲁ ⲡϩⲓ̈ⲛⲏⲃ· ⲁⲩⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ϭⲉ
ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡ̅ⲣⲱ
*ⲙⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲙ̅- * p. ⲡ̅ⲅ̅:
ⲙⲁϥ
33 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉⲩ-
ⲡⲱⲣϫ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲧ
ⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ· ⲧⲁⲣⲛ̅
ⲧⲁⲙⲓ̈ⲟ ⲛ̅ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲛ̅ϩⲩⲗⲓ̈ⲁⲥ· ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
34 ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲕ̅ⲗⲟⲟⲗⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲁⲥⲣ̅ϩⲁⲓ̈ⲃⲉⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩ
ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉ ⲛⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲕⲗⲟ

[24] ϥ̅ⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ] id. ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ — [26] ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ............] id. ⲡⲉⲟ[ⲟⲩ] ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̅ ⲡⲁ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.......... — [28] ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ] id. ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲓϣⲁϫⲉ – ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅] id. om. – ⲓ̈ⲁⲕⲟⲃⲟⲥ] id. ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ – ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲧⲟⲟⲩ – ⲉϣⲗ̅ⲗ̅] id. ⲉϣⲗⲏⲗ — [29] ⲡⲧⲣⲉϥϣⲗ̅ⲗ̅] id. ⲡⲧⲣⲉϥϣⲗⲏⲗ — [30] ϩⲩⲗⲓ̈ⲁⲥ] id. ϩⲏⲗⲓⲁⲥ — [31] ⲛ̅ⲧⲉϥϩⲓ̈ⲏ] id. ⲛ̅ⲧⲉϥϩⲁⲏ' – ⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟⲕⲥ̅] id. ⲉⲧϥ̅ⲛⲁϫⲟⲕⲥ̅ – ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅] id. ⲑⲓⲉ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ — [32] ϭⲉ] id. ⲇⲉ — [33] ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅] id. ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ – ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ] id. ⲉϭⲱ' – ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ] id. ⲙ̅ⲡⲓⲙⲁ – ⲧⲁⲣⲛ̅ⲧⲁⲙⲓ̈ⲟ] id. ⲧⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲙⲓⲟ' ⲙ̅ⲡⲉⲓⲙⲁ – ⲛ̅ⲥⲕⲩⲛⲏ] id. ⲛ̅ⲥⲕⲏⲛⲏ' – ⲛ̅ϩⲩⲗⲓ̈ⲁⲥ] id. ⲛ̅ϩⲏⲗⲓⲁⲥ' – ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉⲛϥ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ' ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ] id. ⲙ̅ⲙⲉⲧϥ̅ϫⲱ̅.

35 ⲟⲗⲉ. ⲁⲩⲥ̅ⲙⲏ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕ̅ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲉⲧ
36 ⲥⲟⲧⲡ̅ ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ. ϩⲙ̅
ⲡⲧⲣⲉ ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲁⲩϩⲉ ⲉⲓⲥ̅ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲧⲁ
ⲙⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲗⲁⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
37 ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲙ̅
*ⲡⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ϩⲓ ⲡⲧⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲧⲱⲙ̅ⲧ̅ ⲉⲣⲟϥ
38 ⲉⲓ̈ⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲓ̈ ⲉ-
ⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ϯⲥⲟⲡⲥ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ϭⲱϣⲧ̅ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ϫⲙ̅ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ· ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ
39 ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁï ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲧⲁ
ϩⲟϥ ⲛ̅ϥⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲟⲩϣⲥ̅ⲛⲏ· ⲛ̅ϥϩⲓ̈ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϥⲧⲁⲩⲉ ⲥⲃⲏⲏⲑⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲙⲟ
ⲅⲓ̈ⲥ ⲉϣⲁϥⲥⲁϩⲱⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϥϣⲁⲛⲧ̅ⲛ̅ⲛⲟϥ
40 ⲁⲓⲥⲉⲡⲥ̅ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲉⲩⲉⲛⲟϫϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
41 ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉϣϭ̅ⲙ̅ϭⲟⲙ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ
ϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲱ ⲧ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ϭⲟⲟⲙⲉ ϣⲁ ⲧⲛⲁⲩ ⲉⲓ̈ⲛⲁ

* p. ⲡ̅ⲗ̅:

ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅· ϣⲁ ⲧ
ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲁⲛⲓ̈ⲭⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
48 *ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲧ ⲡⲕⲟⲩⲓ * n. xci. pʳ.
ⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲧⲏⲣⲧⲛ̅
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ̅
XI, 27 *[ⲁⲥϣⲱ]ⲡⲉ * n. xciii. f. 1ʳ. col. 1.
[ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲱ] ⲉⲛⲁï
////////////////// ⲥϥⲓ' ϩⲁ
////////////// [ⲛⲉⲕⲓ]ⲃⲉ ⲛⲁï
////////////// [ⲙ̅]ⲙⲟⲟⲩ'.
28 ⲛ̅ⲧⲟϥ [ⲇⲉ ⲡ]ⲉϫⲁϥ' ϫⲉ ⲛⲁï
ⲁⲧⲟⲩ' ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲧ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ' ⲉⲣⲟϥ'.
29 ⲉⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲏⲏϣⲉ ⲥⲟ
ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ' ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ'
ⲛ̅ϫⲟⲟⲥ' ϫⲉ ⲧⲉⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ' ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ
ⲧⲉ' ⲥϣⲓⲛⲉ' ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲙⲁⲉⲓⲛ' ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲛⲉⲩϯ
ⲛⲁⲥ ⲙⲁⲉⲓⲛ' ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲙⲁ
30 ⲉⲓⲛ' ⲛ̅ⲓ̈ⲱⲛⲁⲥ. ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲅⲁⲣ' ⲛ̅ⲧⲁ ⲓ̈ⲱⲛⲁⲥ'
ϣⲱⲡⲉ' ⲙ̅ⲙⲁⲉⲓⲛ' ⲛ̅ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ' ⲧⲁï
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ'
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ' ⲛⲁⲉⲓⲣⲉ' ⲛ̅
31 ⲧⲉⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ'. ⲧⲉⲣⲱ̅ ⲙ̅
ⲡⲣⲏⲥ' ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ' ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ' ⲙⲛ̅
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ' ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲅⲉⲁ' ⲛ̅ⲥ

35 ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] id. om. — 36 ⲇⲉ primum] id. om. — Post ⲁⲩⲕⲁⲣⲱⲟⲩ id. habet ⲁⲩⲱ — ϩⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ — 37 ⲙ̅ⲡⲉⲓϩⲟⲟⲩ] id. ⲙ̅ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ' — ⲛⲟⲩⲱⲧ] id. om. — ⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ....... ⲧⲱⲙ̅ⲧ] id. ⲁⲩⲱ̅ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ....... ⲁϥⲧⲱⲙ̅ⲛ̅ⲧ — 38 ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ] id. ⲁϥϫⲓϣⲕⲁⲕ — ϯⲥⲟⲡⲥ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲕ] id. om. — ⲉϩⲣⲁï] id. om. — 39 ⲛ̅ϥⲁϣⲕⲁⲕ] id. ⲛ̅ϥϫⲓϣⲕⲁⲕ — ⲟⲩϣⲥ̅ⲛⲏ] id. ⲟⲩϣⲥⲛⲉ' — ⲛ̅ϥϩⲓ̈ⲧⲉ] id. ⲉϥϩⲓⲧⲉ — ⲛ̅ϥⲧⲁⲩⲉ] id. ⲉϥⲧⲁⲩⲟ' — ⲥⲃⲏⲏⲑⲉ] id. ϩⲃⲏⲧⲉ — ⲉϣⲁϥⲥⲁϩⲱⲱϥ] id. ⲉϣⲁϥⲥⲁϩⲱϥ' — 40 ⲇⲉ] id. om.

ⲧϭⲁⲉⲓⲟⲟⲩ’ ϫⲉ ⲁⲥⲉⲓ’
ϫⲓⲛ ⲁⲣⲏϫϥ ⲙ̅ⲡⲕⲁϩ’
ⲉⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲧⲥⲟⲫⲓⲁ’ ⲛ̅ⲥⲟ
ⲗⲟⲙⲱⲛ’ ⲉⲓⲥ ⲉϩⲟⲩⲉ’ ⲥⲟ
ⲗⲟⲙⲱⲛ’ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲙⲁ’.
32 ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ’ ⲛ̅ⲛⲉⲓⲛⲉⲩⲏ’
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ’ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕⲣⲓ
ⲥⲓⲥ’ ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ’
* p. ıc. p. ⲡ̅ⲑ̅: 37 *ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉϥϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ
ϫⲉ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ·
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ
ⲁϥⲛⲟϫϥ.
38 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲁϥⲣ̅ϣ̅ⲡⲏⲣⲉ· ϫⲉ
ⲙ̅ⲡⲉϥϩⲟⲣⲡ̅ϥ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ.
39 ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ϫⲟⲉⲓⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲃ̅ⲃⲟ
ⲙ̅ⲡⲥⲁⲛⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡϫⲱ
ⲙⲛ̅ ⲡ̅ⲡⲓⲛⲁⲝⲓⲥ ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙⲉϩ ⲛ̅
ⲧⲱⲣⲡ̅ ϩⲓ ⲁ̅ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ̅.
40 ⲛⲁⲑⲏⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧ̅ⲥⲁⲙⲓⲉ
ⲡ̅ⲥⲁⲛⲃⲟⲗ· ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲁⲛ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧ̅ⲥⲁⲙⲓⲉ ⲡⲥⲁⲛ
41 ϩⲟⲩⲛ ⲡ̅ⲗⲏⲛ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ϯ ⲙⲛ̅ⲧⲛⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ̅ⲧⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
42 ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅
* p. ⲝ̅: *ϯ ⲙ̅ⲡⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̅ⲡϩⲁϭⲓⲛ
ⲛ̅ⲥⲧⲟⲓ· ⲙⲛ̅ ⲡⲃⲁϣⲟⲩϣ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲟⲟ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲙ·
ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲡϩⲁⲡ ⲙⲛ̅ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉϣ
ϣⲉ ⲉ̅ⲁⲁⲩ· ⲉⲧⲙ̅ⲕⲁ ⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅.
43 ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥ
ⲥⲁⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲉ ⲛ̅ⲙ̅
ⲙⲁⲛ̅ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ϩⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲛⲁⲅⲟⲣⲁ.
44 ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ̅
ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲓⲙ̅ϩⲁⲁⲩ· ⲉⲧⲉ ⲛ̅
ⲥⲉⲟⲩⲱ̅ⲛϩ̅ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉ̅ⲣⲉ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲛ̅ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ.
45 ⲁ ⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛ̅ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲟⲩⲱ̅
ϣⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
ⲕ̅ⲥⲱϣ ϩⲱⲱⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲛ.
46 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̅ϩⲛ̅ⲧ
ⲡⲟ
*ⲉ̅ϫⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩϩⲟⲣϣ̅ ⲛ̅ * p. ⲝ̅ⲁ̅:
ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲱϩ ⲁⲛ ⲉ̅ⲛⲉⲧ
ⲧⲡⲱ ⲛ̅ⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲧⲏ
47 ⲏⲃⲉ. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱⲧ ⲛ̅ⲛⲉⲙϩⲁⲁⲩ
ⲛ̅ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉ
ⲧⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
48 ⲙⲟⲩⲧⲟⲩ. ⲉⲓⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲉ
ⲛⲉⲩⲗⲟⲕⲉⲓ ⲉ̅ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲟ̅ⲧⲉ ϫⲉ ⲛⲧⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ· ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱⲧ
49 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲁ ⲡⲕⲉⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲛⲁϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϩⲛ̅ⲡⲣⲟ

ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲙⲛ̅ ϩⲛ̅ⲁ̅ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉ̅ⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲥⲉⲗⲓ̈
50 ⲱ̅ⲕⲉⲓ̈ ϫⲉ ⲉⲩⲉϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̅ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲡⲁϩⲧϥ
ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̅ⲃⲟⲗ
51 ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ̅ ϫⲓ̈ⲛ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛⲁⲃⲉⲗ· ϣⲁ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̅ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ·
* p. ⲝ̅ⲃ̅: *ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ⲛ̅ⲧ
ⲙⲏⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲙⲛ̅ ⲡⲏⲓ̈.
ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲉ̅ⲃⲟⲗ
ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ̅.
52 ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲛⲟⲙⲓ̈ⲕⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϥⲓ̈ ⲙ̅ⲡϣⲟϣⲧ
ⲙ̅ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲃⲱⲕ
ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲕⲁ ⲛⲉⲧⲃⲏⲕ ·⁓
* п. LIX. p. ⲡ̅ⲓ̅ⲉ̅: XII, 39 *ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲏⲓ̈ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡ-
ⲣⲉϥϫⲓ̈
ⲟⲩⲉ ⲛⲏⲩ ⲛⲁϣ ⲛ̅ⲟⲩⲣ̅ϣⲉ ⲛⲉϥ
ⲛⲁⲣⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲉ ⲛ̅ϥⲧⲙ̅ⲕⲁⲁⲩ ⲉϭ̅ⲱ̅
40 ⲧϩ̅ ⲙ̅ⲡⲉϥⲏⲓ̈. ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲃ̅
ⲧⲱⲧ· ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲏⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.
41 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡϫⲟ

ⲉⲓ̈ⲥ ⲉⲕϫⲱ ⲛⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ ⲕ̅ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩ
42 ⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ
ⲛⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲉ ⲉⲡⲁⲓ̈
ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲁⲕⲁⲑⲓ̈ⲥ
ⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉϥϣⲃⲏⲣ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲉϩⲣⲉ ⲙ̅
43 ⲡⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ. ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧϥ ⲙ̅ⲡ
ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥ
ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲏⲩ ⲛ̅ϥϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲉⲓ̈
44 ⲣⲉ ϩⲓ̈ⲛⲁⲓ̈. ⲛⲁⲙⲉ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ϥⲛⲁⲕⲁⲑⲓ̈ⲥⲧⲁ ⲙ̅
*ⲙⲟϥ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛⲧⲁ *p. ⲡ̅ⲓ̅ⲋ̅:
45 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉϥϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥ-
ϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲁⲱⲥⲕ̅ ⲉⲉⲓ̈· ⲛ̅ϥ
ⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̅ϩⲓ̈ⲟⲩⲉ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲛ̅ϩⲟ-
ⲟⲩⲧ
ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲛ̅ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲛ̅ϥⲟⲩ
46 ⲱⲙ ⲛ̅ϥⲥⲱ ⲛ̅ϥϯϩⲉ· ϥ̅ⲛⲏⲩ
ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲛ̅ϥⲡⲟϣϥ ⲛ̅ϥⲕⲱ
47 ⲛ̅ⲧⲉϥⲧⲟ ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ. ⲡ̅
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲡⲟⲩ-
ⲱ[ϣ]
ⲙ̅ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡⲉϥⲥⲟⲃⲧⲉ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̅ⲡϥ
ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ· ϥ̅ⲛⲁ
48 ϫⲓ̈ ⲛ̅ϩⲛ̅ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲉϣⲉ. ⲡⲉⲧⲉ ⲙ̅

[42] ⲉ ⲡⲁⲓ̈, sic, sed videtur tractu calami deletum — [46] ⲛ̅ϥⲥⲟⲟⲩⲛ, post ⲛ̅ϥ rasura trium litterarum, in qua deinde a 1. m. tractus lineae col. rubro superinductus unionis causa inter ⲛ̅ϥ et ⲥⲟⲟⲩⲛ — ms. omittit verba καὶ ἐν ὥρᾳ ᾗ οὐ γινώσκει — [48] ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ, post ⲛⲟⲩ rasura duarum litterarum; dein punctum crassum col. rubro appictum unionis causa.

ⲡⲉϥⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲣ̄ ⲡⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄
ϩⲛ̄ⲥⲏϣⲉ· ⲉⲩⲛⲁϫⲛⲁϥ ϩⲛ̄
ⲕⲟⲩⲓ̈. ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲟ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϭⲁⲓⲗⲉ ϩⲁϩ ⲉⲣⲟϥ· ⲥⲉ
49 ⲛⲁϣⲁⲧϥ ⲛ̄ϩⲁϩ. ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉ
ⲛⲟⲩϫ ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ
* p. ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅: 50 *ⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲣⲱ ⲡⲉ. ⲟⲩⲛⲧⲁⲓ̈ ⲟⲩ
ⲃⲁⲡⲧⲓ̈ⲥⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲁⲡϯⲥⲉ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ
ϯϭⲉⲉⲧ ϣⲁⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ.
51 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ̈ ⲉ
ⲛⲟⲩϫ ⲛⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ· ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡⲱⲣϫ̄
52 ⲡⲉ. ϫⲓ̈ⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲛ̄ ϯ
ⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲏⲓ̈ ⲛⲟⲩ
ⲱⲧ ⲉⲡⲏϣ· ϣⲟⲙⲧ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲥ̄
ⲛⲁⲩ· ⲥⲛⲁⲩ ⲉϫⲛ̄ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
53 ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁⲡⲱϣ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩϣⲏⲣⲉ
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲁⲁⲩ
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϣⲉⲉⲣⲉ· ⲟⲩϣⲉⲉⲣⲉ
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲙⲁⲁⲩ· ⲟⲩϣⲱⲙⲉ
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϣⲉⲗⲉⲉⲧ· ⲟⲩϣⲉⲗⲉ
54 ⲉⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲥϣⲱⲙⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲩⲕ̄ⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲉⲁⲥⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲓ̈ ⲡⲉⲙⲛ̄ⲧϣⲁ
* p. ⲣ̅ⲓ̅ⲏ̅: *ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲡ-
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁ
55 ϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲓⲛⲁⲓ·
ⲁⲩⲱ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲧⲟⲩⲣⲉⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ· ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲱ ϣⲁⲥ
56 ϣⲱⲡⲉ. ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲇⲱⲕⲓ̈ⲙⲁⲍⲉ ⲙ
ⲡϩⲟ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ̄
ⲁⲛ ⲉⲇⲱⲕⲓ̈ⲙⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲉⲓ̈ϣ·
57 ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲙ̄ⲙⲓ̈ⲛ ⲙ̄ⲙⲱ
58 ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲙⲟⲟϣⲉ ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲧϫⲓ̈ϩⲁⲡ ⲟⲩⲃⲏⲕ ϩⲓ̈ ⲧⲉ
ϩⲓ̈ⲏ· ⲙⲁ ⲧⲉϥⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲱⲗϭ̄ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲕ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̄ϥⲥⲟⲕ ⲙ̄
ⲙⲟⲕ ⲉⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲣⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ⲧⲁⲁⲕ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉ-
ⲡⲣⲁ
ⲕⲧⲱⲣ· ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ
59 ⲛⲟϫⲕ̄ ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ. ϯϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲙ̄ⲡⲉⲕ
XIII, 1 ϯ ⲡϩⲁⲉⲓⲏ ⲛ̄ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ. ϩⲙ̄
ⲡⲉⲩ
ⲟⲉⲓ̈ϣ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲩ ⲛ̄ϩ
ⲟⲓ
*ⲛⲉ ⲇⲉ ⲧⲁⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ * p. ⲣ̅ⲓ̅ⲑ̅
ⲛ̄ⲅⲁ
ⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲧⲉϩ ⲡⲉⲩⲥ̄ⲛⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲑⲩ
2 ⲥⲓ̈ⲁ· ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲉ

50 Ante ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ duae litterae abrasae — XIII, 1 ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ] n. 61 ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲇⲉ] id. om. – Post ⲛ̄ϩⲟⲓⲛⲉ id. habet ⲡⲉ, non ⲇⲉ – ⲛ̄ⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲟⲥ — 2 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄] id. ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄] id. om. – ϫⲉ alterum in n. 61 est ϫ (sic) – ⲛⲉⲓ̈ⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲓⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲟⲥ ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ – ⲛ̄ⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲉⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲟⲥ – Post ⲧⲏⲣⲟⲩ septem litterae abrasae – ⲁⲩϣⲉⲡ] id. ⲁⲩϣⲡ̄ – ⲛⲉⲓ̈ϩⲓ̈ⲥⲉ] id. ⲛⲓϩⲓⲥⲉ.

ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄ⲛⲟ
ⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲩϣⲉⲡ ⲛⲉⲓ̈
3 ϩⲓ̈ⲥⲉ· ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉ
ⲧⲁⲛⲟⲉⲓ̈ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄
4 ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉ. ⲏ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛ
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϩⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄
ⲥⲓ̈ⲗⲱϩⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ
5 ⲟⲩⲏϩ ϩⲛ̄ ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ. ϯϫⲱ ⲙ̄-
ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ̈ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉ.
6 ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲉⲛ
ⲧⲏ
* p. ⲣ̄ⲕ: *ⲉⲥϫⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲁϥ
ⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉϥϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ ⲙ̄
7 ⲡⲉϥϩⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲉϭⲙⲏ· ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲥ ϣⲟⲙ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲉⲓ̈ⲛⲏⲩ ⲉⲓ̈ϣⲓ̈ⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓ̈ⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄
ⲧⲏ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϯϩⲏⲩ ⲁⲛ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲥ̄· ϣⲁⲁⲧⲥ̄ ϭⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲥⲟⲩ
8 ⲱⲥϥ̄ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲕⲁϩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲁⲗⲟⲕ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ϯⲕⲉ
ⲣⲟⲙⲡⲉ ϣⲁⲛϯϭⲣⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲕⲱ
9 ⲧⲉ· ⲛ̄ⲧⲁϯⲙⲉϩⲣⲱ ⲛⲁⲥ· ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲥϣⲁⲛⲧⲁⲩⲟ ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲕⲕⲁⲁⲥ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲕϣⲁⲁⲧⲥ̄.
10 ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓ̈
ⲛ̄ⲛⲥⲩ
11 ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ϣⲱ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ. ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛⲉ
ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲉⲥⲟⲗⲕ̄ ⲉⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄-
ⲙⲟⲥ
12 ⲉⲃⲓ̈ ϫⲱⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ̄. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅

[3] ϫⲉ] id. ϫ, ita et postea v. 5 – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ̈] id. .... ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ, ita et v. 5 — [4] ⲏ̄ ⲡⲉⲓⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛ] id. ⲉⲓⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛⲧϣⲙⲏⲛ – ⲡ̄ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ] id. ⲡⲡⲏⲣⲕⲟⲥ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ – ⲡⲁⲣⲁ] id. ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁ – ϩⲛ̄ ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ] id. ⲛ̄ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ — [5] ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ — [6] ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ] id. ⲛϯⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲩ (sic) – ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ] id. ⲛⲉ ⲟⲩⲉⲛⲧⲉ – ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲏ] id. ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ – ⲉⲥϫⲏⲩ] id. ⲉⲥⲧⲁϫⲏⲩ – ⲇⲉ] id. om. – ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ; antea ⲙⲁⲣⲡⲟⲥ, postea a 1. m. ⲙ in ⲕ emendatum – ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲉ] id. ⲙ̄ⲡϥ̄ϩⲉ – ⲉⲟⲩⲟⲛ] id. ⲟⲩⲟⲛ — [7] Post ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲇⲉ – ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄] id. ⲛ̄ⲁϩⲣⲉⲙ – ⲡⲉϭⲙⲏ] id. ⲡⲉϭⲙ̄ⲉ – ⲉⲓⲛⲏⲩ] id. ϯⲛⲏⲩ – ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲅⲁⲣⲡⲟⲥ – ⲧⲉⲓ̈ⲃⲱ] id. ϯⲃⲱ – ⲛ̄ⲕⲛ̄ⲧⲏ] id. ⲛ̄ⲕⲉⲛⲧⲉ – ⲛ̄ϯϩⲏⲩ] id. ⲛ̄ϯϩⲉ ⲟⲛ – ⲉⲟⲩⲟⲛ] id. om. – ϣⲁⲁⲧⲥ̄] id. ϣⲁⲁⲧⲉⲥ — [8] ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄] id. ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ⲡⲉϫⲁϥ – ⲛ̄ⲧⲁϯ] id. ⲧⲁϯ – ⲙⲉϩⲣⲱ] ⲙϩ̄ⲣⲟ — [9] ⲇⲉ] id. ⲙⲛ̄ – ⲉⲥϣⲁⲛⲧⲁⲩⲟ] id. ⲉⲥϣⲁⲛⲧⲁⲟⲩⲉ – ⲛ̄ⲧⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲉ] id. om. — [10] ⲡⲉ] id. om. – ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ] id. ⲛ̄ⲛ̄ⲟⲩⲉⲛⲓⲛ (sic) ϩⲛ̄ ⲧⲥⲏⲛⲁⲕⲱⲕⲏ – ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ — [11] ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲏⲛⲧϣⲙⲏⲛⲉ — [12] ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙⲟⲩⲧⲉ............] id.

ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ
ⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ............

Luc. XIII, 3-12.

* p. ⲣ̄ⲕ̄ⲁ̄ : ⲇⲉ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲧⲉⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
13 ⲡⲟⲩϣⲱⲛⲉ· ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ϭⲓ̈ϫ ⲉϫⲱⲥ· ⲁⲥⲥⲟⲟϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
14 ⲁ ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲉϥⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ̈ ϫⲉ ⲁ ⲓ̄ⲥ̄. ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲛⲉϥϫⲱ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲁⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̄ ϭⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓ̈ⲡⲁϩⲣⲉ· ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲉⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁ
15 ⲧⲟⲛ· ⲁ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ
ⲙⲏ ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲃⲉⲗ
ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲏ̄ ⲡⲉϥⲓ̈ⲱ ϩⲙ̄
ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲙϥ̄· ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̄ϥϫⲓ̈ⲧϥ̄ ⲛ̄ϥⲧ̄ⲥⲟ̄ⲃ
16 ⲧⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲧⲉ
ⲉⲁ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲟⲣⲥ̄ ⲉⲓ̈ⲥ ⲙⲛ̄ⲧ
ϣⲙⲏⲛⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲛ̄ϣϣⲉ
* ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓ̈ⲙ̄ⲣⲣⲉ ϩⲙ̄ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲃ̄ :
17 ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲉϥ
ϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩϫⲓ̈ϣⲓ̈ⲡⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏϥ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲧⲁⲓ̈ⲏⲩ ⲉⲧⲉϥⲉⲓ̈
18 ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ. ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲛⲁⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲥ̄ ⲉⲛⲓⲙ
19 ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ ⲉⲩⲃⲉⲗⲃⲓ̈ⲗⲉ ⲛ̄ϣⲉⲗ
ⲧⲙ̄· ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϫⲓ̈ⲧⲥ̄ ⲁϥ
ⲛⲟϫⲥ̄ ⲉⲧⲉϥϣⲏⲛ· ⲁⲥⲁⲓ̈ⲁⲓ̈ ⲁⲥⲣ̄ ⲟⲩ
ϣⲏⲛ· ⲁ ⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲟⲩⲱϩ

[14] ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ] id. ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩ̄ⲥ̄ – ⲇⲉ] id. om. – ⲟⲩⲱϣⲃ̄] id. ⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲉϥⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉⲓ̈] id. ⲉϥⲁⲕⲁⲛⲁⲕϯ – ⲣ̄ⲡⲁϩⲣⲉ] id. ⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ – ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ – ⲛⲉϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲡ̄ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ – ⲛⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣϩⲱⲃ] id. ⲛⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲉⲣϩⲱϥ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓ̈] id. ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲉⲓ̈] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲙ̄ⲉⲓ – ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ] id. ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ – ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲉⲙⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ — [15] ⲥ in ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ supra l. a 1. m. – ⲇⲉ] id. om. – ⲟⲩⲱϣⲃ] id. ⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲛⲁⲩ] id. ⲛⲁϥ – ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲏⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ – ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ – ⲃⲉⲗ] id. ⲃⲗ̄ – ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲉ] id. ⲡϥ̄ⲙⲁⲥⲉ – ⲡⲉϥⲓ̈ⲱ] id. ⲡϥ̄ⲓⲱ – ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲙϥ̄] id. ⲡϥ̄ⲟⲩⲟⲙϥ̄ – ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. om. – ⲛ̄ϥⲧ̄ⲥⲟⲃ] id. ⲛ̄ϥⲧⲥⲟϥ — [16] ⲇⲉ ⲉⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲧⲉ] id. ⲧⲉ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲁϥⲣⲁϩⲁⲙ – ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ] id. ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲟⲥ (sic) – ⲙ̄ⲛⲧϣⲙⲏⲛⲉ] id. ⲙⲛⲧϣⲙⲏⲛⲉ – ⲛ̄ϣϣⲉ] id. ϣϣⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲓ̈ⲙ̄ⲣⲣⲉ.....] id. ϩⲛ ⲛ̄ϯⲙⲉⲉⲣⲉ (sic) ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ — [17] ϩⲱⲃ] id. ϩⲱϥ – ⲉⲧⲧⲁⲓ̈ⲏⲩ] id. ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲩ – ⲉⲧⲉϥⲉⲓ̈ⲣⲉ] id. ⲉϥⲉⲓⲣⲉ — [18] ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ] id. ⲧⲙⲉⲛⲧⲣ̄ⲣⲟ – ⲁⲩⲱ] id. ⲏ – ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲥ̄] id. ⲧⲉⲛⲧⲱⲛⲉⲥ — [19] ⲉⲥⲧⲛ̄ⲧⲱⲛ] id. ⲉⲥⲧⲉⲛⲧⲱⲛ – ⲛ̄ϣⲉⲗⲧⲙ̄] id. ⲛ̄ϣⲗ̄ⲧⲁⲙ – ⲧⲁⲓ̈] id. om. – ⲛ̄ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉⲁⲩⲣⲱⲙⲉ – ⲉⲧⲉϥϣⲏⲛ] id. ⲉⲧϥ̄ϣⲏⲛ – ⲁⲥⲣ̄] id. ⲁⲥⲉⲣ – ϩⲁ ⲛⲉⲥⲕⲗ̄ⲁⲧⲱⲥ] id. ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲕⲗⲁⲧⲟⲥ.

20 ϩⲁ ⲛⲉⲥⲕ̅ⲗⲁⲧⲱⲥ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲛ
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲛⲁⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲧ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲣⲟ ⲙ̅
21 ⲡ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲟⲩ· ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲉⲩ-
ⲑⲁⲃ ⲉ
ⲁⲩⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ϫⲓ̈ⲧϥ̅· ⲁⲥⲛⲟϫϥ̅ ϩⲛ̅
ϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϣⲓ̈ ⲛ̅ⲛⲟⲉⲓ̈ⲧ ϣⲁⲛⲧⲉϥ
22 ϫⲓ̈ⲑⲁⲃ ⲧⲏⲣϥ̅. ⲛⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ
ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ ϯ
ⲙⲉ· ⲉϥϯⲥ̅ⲃⲱ ⲉϥⲃⲏⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
23 ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ϩⲛ̅ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫ
ⲁⲓ̈.
* p. ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅: *ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ·
24 ⲁⲅⲱⲛⲓ̈ⲍⲉ ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲓ̈
ⲧⲛ̅ ⲧ̇ⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϫⲏⲩ· ϫⲉ ϯ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲛ
ϩⲁϩ ⲛⲁϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲥ̅· ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ⲉϣϭⲙ̅
25 ϭⲟⲙ. ⲉϥϣⲁⲛⲫⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛ̅ϥϣⲧⲁⲙ ⲙ̅ⲡⲣⲟ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̅ⲧⲱϩⲙ̅ ⲉⲡ
ⲣⲟ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ϩⲓ̈ⲃⲟⲗ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ· ϥ̅
ⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ ⲇⲉ ⲛ̅ϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ.
26 ⲧⲟⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̅ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲥⲱ· ⲁⲕϯⲥⲃⲱ
27 ⲛⲁⲛ ϩⲛ ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓ̈ⲁ. ⲁⲩⲱ
ϥ̅ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱⲛ· ⲥⲁϩⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
*ϩⲛ̅ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡϫⲓ̈- * p. ⲣ̅ⲕ̅ⲇ̅:
ⲛ̅ϭⲟ

[20] ⲉⲓ̈ⲛⲁⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ] id. ⲉⲓⲛⲁⲧⲛ̅ⲧⲉⲛ – ⲧ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲣⲟ] id. ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲣⲟ – ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ – ⲉⲟⲩ sup. l. a 1. m. — [21] ⲉⲥⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ] id. ⲉⲥⲧⲉⲛⲧⲱⲛ – ⲉⲩⲑⲁⲃ] id. ⲉⲩⲑⲁϥ – ⲁⲥⲛⲟϫϥ̅] id. ⲁⲥϩⲟⲡϥ̅ – ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ] id. ϣⲟⲙⲧ̅ – ⲛ̅ⲛⲟⲉⲓ̈ⲧ] id. ⲉⲛⲛⲟⲉⲓⲧ – ϣⲁⲛⲧⲉϥϫⲓ̈ⲑⲁⲃ] id. ϣⲁⲛⲧϥ̅ϫⲓⲑⲁϥ — [22] ⲛⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ] id. ⲛϥ̅ⲙⲟⲟϣⲉ — [23] ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ.........] n. 61 om. ⲇⲉ; n. 99 ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ – ϩⲛ̅ⲕⲟⲩⲓ̈] n. 61 ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ – ⲛ̅ⲧⲟϥ] n. 61 ⲉⲛⲧⲟϥ — [24] ⲁⲅⲱⲛⲓ̈ⲍⲉ] n. 61 ⲁⲕⲱⲛⲓⲍⲉ – ⲧⲡⲩⲗⲏ] id. ⲧⲡⲏⲗⲉ – ⲉⲧϫⲏⲩ] id. ⲉⲥϭⲏⲩ; n. 99 ⲉⲧϭⲏⲩ – n. 99 om. primum ϫⲉ – ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧⲥ̅'] nn. 61 et 99 omittunt – ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ] n. 99 ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ϭⲙ̅ϭⲟⲙ — [25] ⲉϥϣⲁⲛⲫⲉ..........] n. 61 ⲉϥϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ; n. 99 ⲉϥϣⲁⲛⲡ̅ϩ ⲛ̅ⲧⲱⲟⲩⲛ – ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ] n. 61 ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲓ – ⲉⲡⲣⲟ] n. 99 ⲡⲣⲟ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅] n. 61 ⲉⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲱ] n. 61 ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ – ⲁⲟⲩⲱⲛ] n. 61 ⲟⲩⲱⲛ – ϥ̅ⲛⲁⲟⲩⲱϣⲃ] n. 61 ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣϥ̅ – ⲇⲉ] id. om. – ⲛϥ̅ϫⲟⲟⲥ] n. 99 ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ – ⲛⲏⲧⲛ̅] n. 61 ⲛⲏⲧⲉⲛ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲉⲛ] n. 61 ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϩⲛ; n. 99 ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲛ̅ — [26] ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ̈] n. 61 ⲧ̇ⲉⲧⲛⲁⲁⲣⲭⲓ – ⲙ̅ⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ] n. 61 ⲙ̅ⲡⲕⲙ̅ⲧⲟ – ⲛⲁⲛ] n. 99 om. – ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓ̈ⲁ] n. 61 ⲛⲉⲡⲗⲁϯⲁ; n. 99 ⲛⲉⲛⲡ̅ⲗⲁϯⲁ̅ — [27] ϥ̅ⲛⲁϫⲟⲟⲥ] n. 61 ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ – ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅] n. 61 ⲙ̅ⲙⲱⲧⲉⲛ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲉⲛ] n. 61 ⲛ̅ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲛ – ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱⲛ] nn. 61 et 99 ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ – ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] n. 61 ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ; n. 99 om. – ϩⲛ̅ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ] n. 61 ϩⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲥ; n. 99 ⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ – ⲧⲏⲣⲧⲛ̅] n. 99 ⲧⲏⲣⲟⲩ – ⲙ̅ⲡϫⲓ̈ⲛ̅ϭⲟⲛⲥ̅] n. 61 ⲙ̅ⲡϫⲓⲛ̅ϭⲟⲛⲉⲥ.

28 ⲛ̄ⲥ̄. ⲉⲣⲉ ⲡⲣⲓ̈ⲙⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̄-
ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ̄ ⲡϭⲟϩϭⲉϩ ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ· ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲁⲃⲣⲁ-
ϩⲁⲙ
ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ ϩⲛ̄ ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲛⲟⲩϫ
29 ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ. ⲥⲉⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϣⲁ· ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲛ̄ϩⲱⲧⲡ̄· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲙϩⲓ̈ⲧ ⲙⲛ̄
ⲡⲣⲏⲥ· ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
30 ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ϩⲛ̄ϩⲁⲉ ⲉⲩⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄
31 ⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲣ̄ϩⲁⲏ. ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁ ϩⲙ̄ⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲉⲟⲥ ϯ ⲙ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ

ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛ̄ⲅⲗⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲙⲁ ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̄
32 ⲥⲱⲕ ⲉⲙⲟⲟⲩⲧⲕ̄. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲁϫⲓ̈ⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲃⲁϣⲟⲣ ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϯ
ⲛⲉϫ ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
ϯⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄
ⲣⲁⲥⲧⲉ· ⲧⲁϫⲱⲕ ⲛ̄ⲥⲁ ⲣⲁⲥⲧⲉ.
33 ⲡⲗⲏⲛ ϩⲟⲡⲥ̄ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁⲣ̄ ⲡⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̄
*ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲥⲁ *p. ⲣ̄ⲕ̄ⲉ̄
ⲣⲁⲥⲧⲉ· ϫⲉ ⲛ
ⲥⲧⲱ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲟⲩ
ⲡ
34 ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄
ⲧⲉⲧ

[28] ⲡϭⲟϩϭⲉϩ] n. 61 ⲡϫⲁϩ̄ϭ; n. 99 ⲡϭⲁϩϭϩ – ⲛ̄ⲛⲟⲃϩⲉ] n. 61 ⲛ̄ⲛⲟϩⲃⲉ (sic) – ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ] nn. 61 et 99 omm. – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ] n. 61 ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ – ⲉⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ] n. 61 ⲉⲁϥⲣⲁϩⲁⲙ – ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ] id. ⲉⲓⲥⲁⲕ – ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ] id. ⲛⲓⲁⲕⲱϥ – Post ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃ nn. 61 et 99 habent: ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ – ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ] n. 61 ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ – ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ – ⲉⲩⲛⲟⲩϫ] n. 99 ⲉⲩⲛⲟⲩϫⲉ ⲇⲉ – ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄] n. 61 ⲙⲙⲙⲱⲧⲉⲛ (sic), ubi ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ in rasura a 1. m. — [29] ⲥⲉⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ] n. 61 om. – ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲱⲧⲡ̄] id. ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϩⲱⲧⲉⲡ – ⲡⲉⲙϩⲓ̈ⲧ] id. ⲡ̄ⲙϩⲓⲧ – ϩⲛ̄] id. ϩⲉⲛ – ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ] id. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲣⲟ — [30] ⲟⲩⲛ̄ ϩⲛ̄ϩⲁⲉ ⲉⲩ..........] n. 61 ⲟⲩⲛ̄ ϩⲁⲓⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ̄. ⲟⲩⲛ ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛⲁⲉⲣϩⲁⲓⲉ; n. 99 ⲛ̄ϩⲁⲉ ⲉⲩⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ϯⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲣ̄ϩⲁⲉ — [31] ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ] n. 61 ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ – ϩⲙ̄ⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲉⲟⲥ] id. ϩⲛ̄ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ – ⲙⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ – ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ] id. ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁ – ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲕ.........] id. ⲟⲩⲉϣ ⲙⲟⲟⲩⲧⲕ̄ — [32] ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄] id. ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄] id. om. – ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲃⲁϣⲟⲣ] id. ⲛ̄ϯⲃⲁϣⲟⲣ – ⲇⲁⲓⲙⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ] id. ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ – ⲣⲁⲥⲧⲉ] id. ⲣⲁⲥⲇⲉ, ita semper – ⲧⲁϫⲱⲕ] id. ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϫⲱⲕ — [33] ϩⲟⲡⲥ̄] id. ϩⲁⲡⲥ̄ – ⲉⲧⲣⲁⲣ̄] id. ⲉⲧⲣⲁⲉⲣ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲥⲁ] id. ⲧⲁⲃⲱⲕ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ – ⲛ̄ⲥⲧⲱ] id. ⲛⲉⲥⲧⲟ – ⲡⲃⲟⲗ] id. ⲛ̄ⲡⲃⲟⲗ – ⲛ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄] id. ⲛ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ — [34] ⲧⲉⲧϩⲱⲧⲉϥ] id. ⲧⲉⲧⲙⲟⲩⲟⲩⲧ – ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲉ] id. ⲉⲧϩⲓⲱⲱⲛⲉ – ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ] id. ⲛⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲟⲟⲩ – ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱϣ] id. ⲁⲓⲟⲩⲉϣ - ⲉⲥⲱⲟⲩϩ................] id.
ⲥⲉⲟⲩⲉϩ
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛ
ⲑⲉ............
– ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲥ] id. ⲛ̄ⲛ̄ϥ̄ⲙⲁⲥⲉ – ⲛⲉϥⲧⲛϩ] id. ⲛϥ̄ⲧⲏⲛⲁϩ – ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ.

ϩⲱⲧⲉϥ ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲉⲧϩⲓ
ⲱⲛⲉ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛⲛⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ϣⲁ
ⲣⲟⲥ· ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲁïⲟⲩⲱϣ ⲉⲥⲱ-
ⲟⲩϩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩϩⲁ
ⲗⲏⲧ ⲉϣⲁϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄-
ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲥ ϩⲁ ⲛⲉϥⲧⲛϩ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉ-
ⲧⲛ̄
35 ⲟⲩⲱϣ. ⲉïⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲁ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲏï ⲛⲏⲧⲛ̄. ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟï
ϫïⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲧ
ⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉïⲥ.
XIV, 1 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉϥ-
ⲃⲱⲕ ⲉ

ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏï ⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̄ⲫⲁ
ⲣïⲥⲥⲁïⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ-
ⲟⲩⲉⲙ
ⲟⲩⲟⲉïⲕ· ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲡⲁ
2 ⲣⲁⲧⲏⲣⲉï ⲉⲣⲟϥ. ⲛⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲩⲧⲣⲟⲡïⲕⲟⲥ ϩïⲑⲏ ⲙ̄
3 ⲙⲟϥ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄
ⲛⲉⲫⲁⲣïⲥⲥⲉⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲙïⲕⲟⲥ
*ϫⲉ ⲛⲉⲝïⲥⲧï ⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ ϩⲙ̄ ⲡ *p. ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅:
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲓⲥⲧⲓ
4 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲁⲣⲱⲟⲩ. ⲁϥ
ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲗ-
ϭⲟϥ
5 ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛïⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲏ̄ ⲡⲉϥⲙⲁ
ⲥⲉ ⲛⲁϩⲉ ⲉⲩϣⲱⲧⲉ· ⲙⲏ ⲛ̄ϥ

[35] ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ] id. ⲉⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ (sic) – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲏï] id. ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ – ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ – ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ] id. ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ – ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ – ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲥ] id. ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲥ – ϫⲉ] id. ϫ (sic, pro ϫⲉ) — XIV, [1] ⲡⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ] id. ⲡⲣϥ̄ⲃⲱⲕ; n. 62 ⲡⲧⲣϥ̄ⲃⲱⲕ – ⲙ̄ⲫⲁⲣïⲥⲥⲁïⲟⲥ] n. 62 ⲉⲙⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ – ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] n. 61 ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ; n. 62 ⲉⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ – ⲟⲩⲟⲉïⲕ] n. 61 ⲟⲉⲓⲕ – ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ] n. 62 ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ, ita semper – Post ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ rasura unius vel duarum litterarum – ⲛⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉï] nn. 61 et 62 ⲛⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲓ — [2] ⲛ̄ϩⲩⲧⲣⲟⲡïⲕⲟⲥ] n. 61 ⲛ̄ϩⲏⲧⲣⲟⲡⲓⲕⲟⲥ; n. 62 ⲉⲛϩⲏⲇⲣⲟⲡⲓⲕⲟⲥ – ϩïⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 61 ϩⲁ ⲧⲉϥϩⲏ; n. 62 ϩⲁ ⲧϥ̄ϩⲏ — [3] ⲟⲩⲱϣⲃ̄] n. 61 ⲟⲩⲱϣϥ̄ – ⲛ̄ⲛⲉⲫⲁⲣïⲥⲥⲉⲟⲥ........]
n. 61 ⲛ̄ⲛⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ. ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ;
n. 62 ⲉⲙⲡⲛⲟⲙⲉⲓⲕⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
– ⲛⲉⲝïⲥⲧï ⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ] n. 61 ⲛⲉⲝⲉⲥϯ ⲛⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ; n. 62 ⲉⲛⲉⲝⲥ̄ϯ ⲉⲉⲣⲡⲁϩⲣⲉ – ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] n. 61 ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ – ϫⲉⲛ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲓⲥⲧⲓ] n. 61 ϫⲉ ⲟⲩ ⲝⲉⲥϯ; n. 62 ϫⲛ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥϯ – ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ] n. 62 ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ — [4] ⲇⲉ] n. 61 om. – ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 62 ⲉⲙⲙⲟϥ — [5] ⲇⲉ] nn. 61 et 62 omm. – ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] n. 62 ⲉⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ – ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ] n. 61 ⲡⲉ ⲉⲣⲉ – ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ] nn. 61 et 62 ⲡϥ̄ϣⲏⲣⲉ – ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲉ] n. 61 ⲡϥ̄ⲙⲁⲥⲉ – ⲙⲏ] nn. 61 et 62 omm. – ⲛ̄ϥⲛⲁⲉⲛⲧϥ̄] n. 61 ⲛ̄ϥⲛⲁⲛ̄ⲧϥ̄; n. 62 ⲉⲛϥ̄ⲛⲁⲉⲛⲧϥ̄ – ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ] n. 62 ⲉⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ – ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ] n. 62 ⲉⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ – ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ] id. ⲉⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ; n. 61 ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲛⲁⲉⲛⲧϥ̄ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲁï ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁ
6 ⲧⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲉϣϭⲙ̄
ϭⲟⲙ ⲉⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄
7 ⲛⲁï. ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄
ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲡ̄ ⲛⲁⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ⲛⲟϫⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲡⲉ· ⲉϥ
8 ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲧⲁϩⲙⲉⲕ· ⲙ̄ⲡⲉⲣⲛⲟϫⲕ̄
ⲛ̄ⲧⲡⲉ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ϥⲧⲉϩⲙ̄
9 ⲟⲩⲁ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲩ ⲉⲣⲟⲕ· ⲛ̄ϥⲉï
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉϥ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲕ· ⲛ̄ϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲕⲁ ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲁï·
* n. LXII. p. ⲣ̄ⲕ̄: col. 1. *ⲧⲟⲧⲉ ⲕⲛⲁ
ⲁⲣⲭⲓ ϩⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ
ⲡⲉ ⲉϫⲓ ⲉⲙⲡⲙⲁ
10 ⲉⲛϩⲁⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩ
ϣⲁⲛⲧⲁϩⲙⲉⲕ
ⲃⲱⲕ ⲛⲉⲕⲛⲟϫⲕ̄
ϩⲉⲙ ⲡⲙⲁ ⲉⲛϩⲁⲉ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲕ̄
ⲉⲓ ⲛⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲡⲉϣⲃⲏⲣ
ⲛⲟϫⲕ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲡϫⲓⲥⲉ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲟⲩⲉⲛ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲕ
*ⲉⲙⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ * col. 2.
ⲉⲛⲛⲉⲧⲛⲏϫ
ⲛⲉⲙⲙⲁⲕ ⲧⲏ
11 ⲣⲟⲩ. ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϫⲓⲥⲉ
ⲉⲙⲙⲟϥ· ⲥⲉ
ⲛⲁⲑⲃ̄ⲃⲓⲟϥ·
ⲡⲉⲧⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ ⲉⲙ
ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϫⲁⲥ
ⲧϥ̄ -
12 ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲙ
ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁ
ϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲉⲕ
ϣⲁⲛⲉⲣ ⲟⲩⲁⲣⲓⲥ
ⲧⲟⲛ· ⲏ ⲟⲩⲇⲓⲡ
ⲛⲟⲛ· ⲉⲙⲡⲣ̄
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ϣⲃⲉⲉⲣ· ⲟⲩⲇⲉ

[6] ⲙ̄ⲡⲉⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ] n. 61 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ; n. 62 ⲉⲙⲡⲟⲩϭⲉⲙϭⲟⲙ — ⲉⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ] n. 61 ⲛ̄ⲟⲩⲱϣϥ̄; n. 62 ⲉⲟⲩⲱϣⲃ̄ — ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄] n. 61 ⲛ̄ⲁϩⲣⲉⲛ; n. 62 ⲉⲛⲛⲁϩⲣⲛ̄, ita semper — [7] ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ] n. 61 ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲏ — ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄] n. 61 ⲛⲁϩⲣⲉⲛ — ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄] n. 62 ⲛ̄ⲧⲧⲁϩⲉⲙ — ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ⲛⲟϫⲟⲩ] n. 61 ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ⲛⲟϫⲟⲩ; n. 62 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲉⲛⲛⲟϫⲟⲩ — ⲛ̄ⲧⲡⲉ] n. 62 ⲉⲧⲡⲉ — ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] n. 62 ⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ — ⲛⲁⲩ] n. 61 om. — [8] Post ϫⲉ n. 61 habet ϩⲟⲧⲟⲛ (sic); n. 62 ϩⲟⲧⲁⲛ — ⲧⲁϩⲙⲉⲕ] n. 61 ⲧⲁϩⲙ̄ⲕ — ⲙ̄ⲡⲉⲣⲛⲟϫⲕ̄] n. 62 ⲉⲙⲡⲣ̄ⲛⲟϫⲕ̄ — ⲛ̄ⲧⲡⲉ] n. 62 ⲉⲛⲧⲡⲉ — ⲛ̄ϥⲧⲉϩⲙ̄] n. 61 ⲛ̄ϥⲧⲁϩⲙ̄; n. 62 ⲁϥⲧⲉϩⲉⲙ — [9] ⲛ̄ϥⲉï] n. 62 ⲛⲉϥⲉⲓ — ⲛ̄ϭⲓ] n. 62 ⲉⲛϭⲓ — ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉϥ] n. 61 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉⲕ; n. 62 ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲉⲕ — ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ] nn. 61 et 62 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ — ⲛ̄ϥⲙⲟⲩⲧⲉ] n. 62 ⲛⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ, ubi ⲧⲉ s. l. a 2. m. — ⲛ̄ϥϫⲟⲟⲥ] id. ⲛⲉϥϫⲟⲟⲥ — ⲙ̄ⲡⲁï] id. ⲉⲙⲡⲁⲓ — ϩⲉⲛ] n. 61 ϩⲛ̄ — ⲉⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛϩⲁⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲛ̄ϩⲁⲉ — [10] ⲧⲁϩⲙⲉⲕ] id. ⲧⲁϩⲙ̄ⲕ — ⲛⲉⲕⲛⲟϫⲕ̄] id. ⲛ̄ⲅⲛⲟϫⲕ̄ — ϩⲉⲙ] id. ϩⲙ̄ — ⲉⲛϩⲁⲉ] id. ⲛ̄ϩⲁⲓⲉ — ϫⲉⲕⲁⲥ] id. ϫⲉⲕⲁⲁⲥ — ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲕ̄] id. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲕ̄ — ⲛⲉϥϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̄ϥϫⲟⲟⲥ — ⲛⲟϫⲕ̄] id. ⲟⲗⲉⲕ — ⲡϫⲓⲥⲉ] id. ⲉⲡϫⲓⲥⲉ — ⲟⲩⲉⲛ] id. ⲟⲩⲛ̄ — ⲉⲙⲡⲙ̄ⲧⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ — ⲉⲛⲛⲉⲧⲛⲏϫ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲏϫ — ⲛⲉⲙⲙⲁⲕ] ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ.

ⲚⲈⲔⲤⲚⲎⲨ·
ⲞⲨⲆⲈ ⲚⲈⲨⲤⲎⲚ
ⲄⲈⲚⲎⲤ· ⲞⲨⲆⲈ
ⲈⲚⲢⲈⲘⲘⲀⲞ ⲈⲦ
ϩⲒⲦⲞⲨⲰⲔ
ⲘⲎⲠⲞⲦⲈ ϩⲰⲞⲨ
ⲈⲚⲤⲈⲦⲀϩⲘⲔ̄
* p. ⲣ̄ⲕ̄ⲁ̄ : col. 1. *ⲈⲚⲦⲈ ⲞⲨⲦⲞⲨⲈⲒⲞ
ϢⲰⲠⲈ ⲚⲀⲔ.
13 ⲀⲖⲖⲀ ⲈⲔϢⲀⲚⲈⲢ
ⲞⲨϢⲞⲠⲤ̄ ⲦⲈϩⲘ̄
ⲈⲚϩⲎⲔⲈ· ⲘⲚ̄
ⲚⲈⲦⲘⲞⲔϩ̄ -
ⲘⲈⲚ ⲈⲚϬⲀ̄ⲖⲈ
ⲘⲈⲚ ⲈⲚⲂⲈⲖⲖⲈ
14 ⲀⲨⲰ ⲔⲚⲀϢⲰ
ⲠⲈ ⲈⲘⲘⲀⲔⲀ
ⲢⲒⲞⲤ· ϪⲈ ⲘⲚ̄
ⲦⲀⲨ ⲈⲘⲘⲀⲨ
ⲈⲦⲰⲰⲂⲈ ⲚⲀⲔ
ⲤⲈⲚⲀⲦⲞⲞⲂⲞⲨ
ⲄⲀⲢ ⲚⲀⲔ ϩⲚ̄ ⲦⲀ
ⲚⲀⲤⲦⲀⲤⲒⲤ ⲚⲚ̄
ⲆⲒⲔⲈⲞⲤ -
15 Ⲁ ⲞⲨⲀ ⲆⲈ ⲚⲚⲈⲦ
ⲚⲎϪ ⲚⲈⲘⲘⲀϤ
ⲤⲰⲦⲘ̄ ⲈⲚⲀⲒ
ⲠⲈϪⲀϤ ⲚⲀϤ ϪⲈ
ⲚⲀⲒⲀⲦϤ̄ ⲈⲘⲠ̄Ⲧ
ⲚⲀⲞⲨⲰⲘ ⲚⲞⲨ
ⲞⲈⲒⲔ ϩⲈⲚ ⲦⲘⲚ̄
ⲦⲢ̄ⲢⲞ ⲈⲘⲠⲚⲞⲨ
* col. 2. 16 *ⲦⲈ. ⲈⲚⲦⲞϤ ⲆⲈ
ⲠⲈϪⲀϤ ⲚⲀϤ
ϪⲈ ⲞⲨⲢⲰⲘⲈ
ⲠⲚ̄ⲦⲀϤⲈⲒⲢⲈ
ⲚⲞⲨⲚⲞϬ ⲈⲚⲆⲒⲠ

ⲚⲞⲚ· ⲀⲨⲰ ⲀϤ
ⲦⲈϩⲈⲘ ⲞⲨⲘⲎ
17 ⲎϢⲈ· ⲀϤϪⲞ
ⲞⲨ ⲈⲘⲠ̄ϤϩⲘ̄
ϩⲀⲖ ⲈⲘⲠⲚⲀⲨ
ⲈⲘⲠⲖⲒⲠⲚⲞⲚ
ⲈϪⲞⲞⲤ ⲈⲚⲚⲈⲦ
ⲦⲀϩⲘ̄· ϪⲈ ⲀⲘⲎⲒ
ⲦⲚ̄ ϪⲈ Ⲁ ⲈⲚⲔⲀ
ⲚⲒⲘ ⲤⲞⲂⲦⲈ
18 ⲀⲨⲀⲢϪⲒ ⲆⲈ ϩⲒ ⲞⲨ
ⲤⲞⲠ ⲦⲎⲢⲞⲨ Ⲉ
ⲠⲀⲢⲈϯ. ⲠⲈϪⲈ
ⲠϢⲞⲢⲠ̄ ⲚⲀϤ
ϪⲈ ⲀⲒϢⲠ̄ ⲞⲨ
ⲤⲰϢⲈ· ϯⲚⲀ
ϪⲠⲈ ⲂⲰⲔ ⲈⲂⲞⲖ
ⲈⲚⲀⲨ ⲈⲢⲞⲤ -
ϯⲤⲞⲠⲤ̄ ⲈⲘⲘⲞⲔ
ⲔⲀⲀⲦ ⲈⲚⲦⲞⲞⲦⲔ̄
*ϩⲰⲤ ⲈⲒⲠⲀⲢⲈϯ. * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲃ̄ : col. 1.
19 ⲠⲈϪⲈ ⲔⲈⲞⲨⲀ
ⲚⲀϤ ϪⲈ ⲀⲒϢⲠ̄
ϯⲞⲨ ⲈⲚⲤⲞⲈⲒϢ
ⲚⲈϩⲈ· ϯⲚⲀⲂⲰⲔ
ⲦⲀϪⲞⲚⲦⲞⲨ
ϯⲤⲞⲠⲤ̄ ⲈⲘⲘⲞⲔ
ⲔⲀⲀⲦ ⲈⲚⲦⲞⲞⲦⲔ̄
ϩⲰⲤ ⲈⲒⲠⲀⲢⲈϯ.
20 ⲠⲈϪⲈ ⲔⲈⲞⲨⲀ ϪⲈ
ⲀⲒϩⲘⲞⲞⲤ ⲘⲚ̄ ⲞⲨ
ⲤϩⲒⲘⲈ· ⲈⲦⲂⲈ
ⲠⲀⲒ ⲘⲚ̄ ϢϬⲞⲘ
ⲈⲘⲘⲞⲒ ⲈⲈⲒ -
21 Ⲁ ⲠϩⲘ̄ϩⲀⲖ ⲆⲈ ⲈⲒ
ⲀϤϪⲰ ⲈⲚⲚⲀⲒ
ⲈⲠⲈϤ̄ϪⲞⲈⲒⲤ -

ⲧⲟⲧⲉ ⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲟⲩϭⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲉⲙⲡⲉ̄ϥϩⲙϩⲁⲗ
ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϭⲉ̄ⲡⲏ ⲉⲛⲉⲡⲗⲁ
ϯⲁ· ⲙⲛ̄ ⲉⲛϩⲓⲣ
ⲉⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲉⲛ
*col. 2. *ⲕⲛ̄ ⲉⲛϩⲏⲕⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ· ⲙⲛ̄ ⲛⲧ̄
ⲙⲟⲕϩ̄· ⲙⲛ̄ ⲉⲛ
ⲃⲗⲗⲉ· ⲙⲛ̄ ⲉⲛ
ϭⲁ̄ⲗⲉ· ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲓⲙⲁ –
22 ⲡⲉϫⲉ ⲡϩⲉⲙ
ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁ ⲡⲛ̄ⲧⲁⲕϫⲟⲟϥ
ϣⲱⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲛ ⲟⲩⲉⲙⲙⲁ.
23 ⲡⲉϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲙⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉ
ϩⲓⲟⲟⲩⲉ· ⲙⲛ̄ ⲉⲙ
ⲙⲁ ⲉⲙⲙⲟⲟϣⲉ
ⲉⲛⲕⲁⲛⲁⲅⲅⲁⲍⲉ
ⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲉⲓ
ⲉϩⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉ
ⲡⲁⲏⲓ̈ ⲙⲟⲩϩ.
24 ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲛⲛⲉⲧ
ⲧⲁϩⲙ̄ ⲛⲁϫⲓϯ
*p. ⲣⲕⲅ̄: col. 1. *ⲡⲉ ⲉⲙⲡⲁⲗⲓⲡ
ⲛⲟⲛ –
25 ⲛⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ
ⲇⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ
ⲡⲉ ⲉⲛϭⲓ̄ ϩⲙ̄
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁ

ϣⲱⲟⲩ· ⲁϥⲕⲟⲧϥ̄
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
26 ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ϣⲁ
ⲣⲟⲓ· ⲉⲛϥ̄ⲙⲟⲥⲧⲉ
ⲁⲛ ⲉⲙⲡϥ̄ⲉⲓⲱⲧ
ⲙⲉⲛ ⲧϥ̄ⲙⲁⲁⲩ
ⲙⲉⲛ ⲧϥ̄ⲥϩⲓⲙⲉ
ⲙⲉⲛ ⲛϥ̄ϣⲏⲣⲉ
ⲙⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲉ
ⲉϯ ⲇⲉ ⲧϥ̄ⲕⲉⲯⲩ
ⲭⲏ· ⲙⲛ̄ ϣϭⲟ̄ⲙ
ⲉⲧⲣϥ̄ⲉⲣ ⲙ̄ⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲁⲓ –
27 ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̄
ⲛⲁϥⲓ ⲁⲛ ⲉⲙⲡϥ̄
ⲥ⳨ⲟ̄ⲥ ⲛ̄ϥⲟⲩⲁϩϥ̄
ⲉⲛⲥⲱⲓ· ⲙⲉⲛ
ϣϭⲟ̄ⲙ ⲉⲙⲙⲟϥ
*ⲉⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ *col. 2.
28 ⲛⲁⲓ – ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲉⲙⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉϥ
ⲟⲩⲉϣ ⲕⲉⲧ ⲟⲩ
ⲡⲏⲣⲅⲟⲥ· ⲙⲏ ⲛϥ̄
ⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲛ ⲉⲛ
ϣⲟⲣⲡ̄· ⲛ̄ϥϥⲉⲓ
ⲡⲱⲡ ⲉⲛⲧϥ̄ⲧⲁ
ⲡⲁⲛⲏ· ϫⲉ ⲟⲩⲉⲛ
ⲧⲁϥ ⲉϫⲟⲕϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
29 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲛϥ̄
ⲥⲙⲛ̄ ⲥⲉⲛⲧⲉ
ⲛⲉϥⲧⲙ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ
ⲉϫⲟⲕϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉⲛ
ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲥⲱⲃⲉ
30 ⲉⲛⲥⲱϥ· ⲉⲩϫⲱ
ⲉⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ ⲡⲓ

ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲣⲭⲓ ⲉⲛ
ⲕⲱⲧ· ⲁⲩⲱ ⲉⲙ
ⲡϥⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ
ⲉϫⲟⲕϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ.
31 ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲡⲉ ⲉϥ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲙⲉⲓϣⲉ
ⲙⲛ̄ ⲕⲉⲉⲣⲣⲟ· ⲙⲏ
* p. ⲣⲕ̄ⲇ̄: col. 1. *ⲛϥ̄ⲛⲁϩⲙⲟⲟⲥ ⲁⲛ
ⲉⲛϣⲟⲣⲡ̄ ⲛϥ
ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ ϭⲟⲙ ⲉⲙ
ⲙⲟϥ ⲉⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ̄
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲃⲁ ⲉ
ⲡ̄ⲧ̄ⲛⲏⲩ ⲉϫⲱϥ
ϩⲉⲛ ⲧⲃⲁ ⲥⲛⲁⲩ
32 ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲉϯ ⲉϥⲉⲙⲡⲟⲩⲉ
ϥⲛⲁϫⲟⲟⲩ ⲉⲛ
ϩⲉⲛϥⲁⲓϣⲓⲛⲉ
ⲉϥⲥⲟⲡⲥ̄ ϫⲉ
ⲁⲣⲓ ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ –
33 ⲧⲁⲓ ϭⲉ̀ ⲑⲉ ⲉⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ⲉⲛϥ̄ⲛⲁ
ⲁⲙⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲁⲛ ⲉⲛⲛϥ̄ϩⲏ
ⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ
ⲉⲧⲣϥ̄ϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲓ ⲉⲙⲙⲁⲑⲏ

34 ⲧⲏⲥ. ⲛⲁⲛⲟⲩ
*ⲡⲉ ϩⲙⲟⲩ· ⲉⲣ * col. 2.
ϣⲁⲛ ⲡⲉϩⲙⲟⲩ
ⲇⲉ ⲃⲁⲁⲃⲉ· ⲉⲩ
ⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ̄ ⲛⲟⲩ
35 ⲙⲉϥⲉⲣϣⲁⲩ
ⲉⲡⲕⲁϩ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲧⲕⲟⲡⲣⲓⲁ· ⲉ
ϣⲁⲩⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄
ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲙⲁⲣϥ̄
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄
XV, 1 ⲛⲉⲣⲉ ⲉⲛⲧⲉⲗⲱ
ⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄
ⲉⲛⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ
ϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ.
2 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ⲕⲣ̄ⲙ̄ⲣⲙ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲛϭⲓ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓ ϣⲉⲡ
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲣⲟϥ
*ⲁⲩⲱ ϥⲟⲩⲱⲙ * p. ⲣⲕ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ.
3 ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲛϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲉⲙ

[1] ⲉⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ] n. 61 [ⲉ]ⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ – id. post ⲇⲉ habet [ⲧⲏ]ⲣⲟⲩ – ⲉⲛⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ] id. ⲛ̄ⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ – ⲉϩⲟⲩⲛ] id. ⲉϩⲱⲛ (sic) — [2] ⲉⲛϭⲓ̄] id. ⲛϭⲓ̄ – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ – ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ, ubi c s. l. a 1. m.] id. ⲛⲉⲕⲣⲁⲙⲁⲧⲉⲩⲥ̄ – ϣⲉⲡ] id. ϣⲡ̄ – ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ] id. ⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ – ⲣⲟϥ] id. ⲉⲣⲟϥ – ϥⲟⲩⲱⲙ] id. ⲃⲟⲩⲱⲙ – ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ — [3] ⲉⲛϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ] id. ⲛ̄ϯⲡⲁⲣⲁⲛⲃⲟⲗⲩ – ⲉⲙⲙⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲟⲥ, ita et v. praec.

Luc. XIV, 31 — XV, 1-3.

4 ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ⲉⲩⲉⲛⲧⲁϥ
ⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲛϣⲉ
ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲉϥϣⲁⲛⲥⲉⲣⲙ̄
ⲟⲩⲁ ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲙⲏ ⲛⲉϥⲛⲁⲕⲁ
ⲡⲓⲡⲥ̄ⲧⲁⲓⲟⲩ
ⲯⲓⲥ ⲁⲛ ϩⲓ ⲡϫⲁⲓⲉ
ⲛⲉϥⲃⲱⲕ ⲛ̄ϥ
ϣⲓⲛⲉ ⲉⲛⲥⲁ
ⲡⲓⲟⲩⲁ· ϣⲁⲛ
ⲧⲉϥϩⲉ ⲉⲣⲟϥ
5 ⲁⲩⲱ ⲉϥϣⲁⲛϩⲉ
ⲉⲣⲟϥ· ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ
ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ϥⲛⲁϩⲃⲉ
6 ⲉϥⲣⲁϣⲉ· ⲉⲣϣⲁⲛ
* col. 2. *ⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲏⲓ
ϣⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϥ
ϣⲃⲉⲉⲣ ⲙⲛ ⲛⲧ̄
ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲣⲁϣⲉ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲓ· ϫⲉ ⲁⲓϩⲉ ⲉ
ⲡⲁⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧⲁϥ
7 ⲥⲱⲣⲙ. ϯϫⲱ
ⲉⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁ
ϣⲉ ⲉⲛϯϩⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲛ̄
ⲟⲩⲣϥ̄ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲉϥϣⲁⲛⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲓ· ⲉⲛϩⲟⲩⲉ
ⲉⲡⲓⲡⲥ̄ⲧⲁⲓⲟⲩⲯⲓⲥ
ⲉⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲥ·
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛ̄ⲥⲉ
ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲉⲙ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ —
8 ⲏ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲥϩⲓⲙⲉ
ⲉⲩⲉⲛⲧⲥ̄ ⲙⲏⲧⲉ
ⲉⲛϭⲓ̈ⲥⲕⲓⲧⲉ·
ⲛⲉⲥⲥⲉⲣⲙ̄ ⲟⲩⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ
*ⲙⲏ ⲛⲉⲥⲛⲁϫⲉ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲣⲉ ⲡϩⲏⲃⲥ̄ ⲁⲛ
ⲛⲉⲥⲥⲉϩⲣ̄ ⲡⲏⲓ̄
ⲛⲉⲥϣⲓⲛⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲱⲣϫ̄ ϣⲁⲛ
ⲧⲉⲥϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ —
9 ⲁⲩⲱ ⲉⲥϣⲁⲛϩⲉ

[4] ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ – ⲉⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ – ⲉⲩⲉⲛⲧⲁϥ] id. ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ – ⲉⲙⲙⲁⲩ] id. om. – ⲉⲛϣⲉ] id. ϣⲉ – Post ⲟⲩⲁ id. habet ⲉⲃⲟⲗ – ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ] id. ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ – ⲛⲉϥⲛⲁⲕⲁ......] id. ⲛϥ̄ⲛⲁⲕⲱ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲡⲉⲥ...... – ϩⲓ ⲡϫⲁⲓⲉ] id. ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲧⲟⲟⲩ – ⲛⲉϥⲃⲱⲕ] id. ⲛϥ̄ⲃⲱⲕ – ⲛϥ̄ϣⲓⲛⲉ ⲉⲛⲥⲁ] id. ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ – Post ⲡⲓⲟⲩⲁ id. habet ⲉϥⲥⲟⲣⲙ̄ – ϣⲁⲛⲧⲉϥϩⲉ] id. ϣⲁⲛⲧϥ̄ϩⲉ – Excisa membrana cod. 61 in ora inferiori 1ae col. (pag. ⲥ̄ⲩ̄) haud pauca perierunt — [5] Primum ϥ in ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ sup. lin. a 1. m. — [6] ⲡ in ⲉⲡⲁⲉⲥⲟⲟⲩ in rasura — [7] ⲉⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ – ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛ̄ⲥⲉⲉⲣⲭⲣⲓⲁ] id. ⲛⲥⲉⲉⲣⲭⲉⲣⲓⲁ – ⲉⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ] id. ⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ — [8] ⲏ] id. ⲏⲉ – ⲉⲛⲥϩⲓⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ – ⲉⲩⲉⲛⲧⲥ̄] id. ⲉⲩⲛ̄ⲧⲥ̄ – ⲉⲛϭⲓ̈ⲥⲕⲓⲧⲉ] id. ⲛ̄ϭⲓ̈ⲥⲕⲓⲧⲉ – ⲛⲉⲥⲥⲉⲣⲙ̄] id. ⲛ̄ⲥⲉⲣⲙ̄ – ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ] id. ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ – ⲛⲉⲥⲛⲁϫⲉⲣⲉ] id. ⲛ̄ⲥⲛⲁϫⲉⲣⲉ – ⲛⲉⲥⲥⲉϩⲣ̄] id. ⲛⲥ̄ⲥⲉϩⲣ̄ — [9] ⲉⲛⲉⲥϣⲃⲉⲉⲣ] id. ⲉⲛⲉⲥϣⲃⲉⲉⲣⲉ – ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩ] id. ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩⲱⲥ – ⲉⲙⲙⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲛⲁⲩ] id. om. – ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ] id. ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ – ⲉⲧⲁϭⲓ̈ⲥⲕⲓⲧⲉ] id. ⲧⲁϭⲓⲥⲕⲓⲧⲉ – ⲑⲏ ⲧⲁⲓⲥⲟⲣⲙⲉⲥ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲓⲥⲟⲣⲙⲥ̄.

ⲉⲣⲟⲥ· ϣⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲛⲉⲥϣⲃⲉⲉⲣ
ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉⲥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲣⲁϣⲉ
ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲓ
ϩⲉ ⲉⲧⲁϭ̄ⲓ̄ⲥⲕⲓⲧⲉ
ⲑⲏ ⲧⲁⲓⲥⲟⲣⲙⲉⲥ.
10 ϯϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ
ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲉⲛϯϩⲉ ⲉⲙⲡⲙ̄
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲛⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲣϥ̄
ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲉϥⲙⲉ
11 ⲧⲁⲛⲟⲓ. ⲡⲉϫⲁϥ
* col. 2. *ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲉⲛⲧϥ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲥⲛⲁⲩ·
12 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲕⲟⲩⲓ
ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲙ
ⲡϥ̄ⲉⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲱⲧ ⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲙ
ⲡⲁⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁ
ϩⲟ ⲉⲙⲙⲟⲓ ϩⲉⲛ

ⲧⲟⲩⲥⲓⲁ - ⲁϥ
ⲡⲱϣ ⲇⲉ ⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲉⲛⲛϥ̄ⲉⲛⲕⲁ
13 ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ ϩⲁϩ
ⲇⲉ ⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲟⲩ
ⲉⲓⲛⲉ· ⲁ ⲡⲕⲟⲩⲓ
ⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲥⲉⲩⲉϩ
ⲉⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛ̄
ⲧⲁϥ· ⲁϥⲁⲡⲟⲇⲏ
ⲙⲉ ⲉⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥ
ⲟⲩⲏⲩ· ⲁϥϫⲱⲱ
ⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲛⲧϥ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲧ̄
14 ϣⲛⲁ. ⲉⲛⲧⲉⲣϥ̄
*ϫⲉⲣⲉ ⲉⲛⲕⲁ ⲇⲉ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲋ̄: col. 1.
ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁⲩⲛⲟϭ̄ ⲉⲛϩⲉⲃⲱ
ⲱⲛ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ, ⲉⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲁⲣⲭⲓ ⲉⲛϣⲱ
15 ⲱⲧ. ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲁϥⲧⲟϭ̄ⲉ̄ϥ ⲉⲟⲩⲁ ⲛⲛ̄
ⲣⲉⲙϯⲙⲉ ⲉⲛⲧⲉ
ⲭⲱⲣⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ

[10] ⲉⲙⲙⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲛⲏⲧⲉⲛ – ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛϯϩⲉ] id. ⲛ̄ϯϩⲉ ϣⲱⲡⲉ – ⲉⲙⲡⲙ̄ⲧⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ – ⲉⲛⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ – ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [11] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲉⲧⲉ] id. ⲡⲉ – ⲟⲩⲉⲛⲧϥ̄] id. ⲉⲩⲉⲛⲧϥ̄ — [12] ⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ] id. ⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ – ⲉⲙⲡϥ̄ⲉⲓⲱⲧ] id. ⲙ̄ⲡϥ̄ⲓⲱⲧ – Quaedam in ultimis 8 lineis 2ae col. cod. 61 (pag. ⲥ̄ⲩ̄) cum membrana excidere – ⲉⲙⲡⲁⲙⲉⲣⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲡⲁⲙⲉⲣⲟⲥ – ⲉⲙⲙⲟⲓ] id. silet, lacer. membrana – ϩⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ϩⲛ ⲧⲁⲟⲩⲥⲓⲁ – ⲉⲛⲛϥ̄ⲉⲛⲕⲁ] id. ⲛ̄ⲛϥ̄[ⲛ̄ⲕⲁ] — [13] ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ] id. [ⲙ]ⲡⲁⲧⲉ – ⲇⲉ] id. ⲧⲉ – ⲉⲛϩⲟⲟⲩ] id. ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ – ⲉⲛϣⲏⲣⲉ] id. ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ – ⲉⲛⲕⲁ] id. ⲛ̄ⲕⲁ – ⲉⲧⲛ̄ⲧⲁϥ] id. ⲉⲧⲉⲛ[ⲧⲁϥ] – ⲁϥⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲉ] id. [ⲁϥ]ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲓ – ⲉⲙⲙⲁⲩ] id. ⲙ̄ⲙⲁⲩ – ⲉⲛⲧϥ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲧϥⲟⲩⲥⲓⲁ – ⲟⲩⲙⲧ̄ϣⲛⲁ] id. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣⲛⲁ — [14] ⲉⲛⲧⲉⲣϥ̄ϫⲉⲣⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ϫⲉ – ⲉⲛⲕⲁ ⲇⲉ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ] id. ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ – ⲉⲛϩⲉⲃⲱⲱⲛ] id. ⲛ̄ϩⲉⲃⲱⲱⲛ – ⲉⲛϣⲱⲱⲧ] id. ⲛ̄ϣⲱⲱⲧ — [15] ⲛⲛ̄ⲣⲉⲙϯⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉⲙⲉϯⲙⲉ – ⲉⲛⲧⲉⲭⲱⲣⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ – ⲛ̄ϩⲛ̄ⲣⲓⲣ] id. ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲓⲣ.

ⲁϥϫⲟⲟⲩϥ ⲉⲧϥ̅ⲥⲱ
ϣⲉ ⲉⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛ̅ϩⲛ̅
16 ⲣⲓⲣ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ ⲉⲥⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲉⲛϭⲁ́
ⲣⲁⲧⲉ· ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲉⲛ
ⲣⲓⲣ ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲙⲙⲟ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉ ⲙⲛ̅
ⲡⲧ̅ϯ ⲛⲁϥ -
17 ⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ̅
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉⲛ
ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ· ⲉⲛⲧⲉ
* col. 2. *ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲥⲏⲩ ⲉⲙ
ⲡⲟⲉⲓⲕ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲉⲓⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲉⲙⲡⲓⲙⲁ ϩⲁ ⲡϩ
18 ⲕⲟ. ϯⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲧⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲉⲛⲧⲁ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲱⲧ· ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲙ
ⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
19 ⲉⲛϯⲉⲙⲡϣⲁ ⲁⲛ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲙ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ
ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲉ· ⲁⲁⲧ
ⲉⲛⲑⲉ ⲉⲛⲟⲩⲁ ⲉⲛ
ⲛⲉⲕϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ.
20 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ
ⲉϯ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲙⲡⲟⲩⲉ
ⲁ ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲁϥϣⲉⲛϩ̅ⲧⲏϥ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϫⲱϥ· ⲁϥⲡⲱⲧ
ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̅ ⲉϫⲉⲙ
*ⲡϥ̅ⲙⲁⲕϩ̅· ⲁϥϯ * p. ⲣⲕⲏ: col. 1.
21 ⲡⲓ ⲉⲣⲱϥ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡϥ̅ϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲙⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛϯⲉⲙⲡϣⲁ
ⲁⲛ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲉ.
22 ⲡⲉϫⲉ ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ

[16] ⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ] id. ⲛϥ̅ⲉⲡⲓⲑⲓⲙⲉ – ⲉⲥⲉⲓ] id. ⲛ̅ⲥⲓ – ⲉⲛϭⲁ́ⲣⲁⲧⲉ] id. ⲛ̅ϭⲁ́ⲣⲁⲧⲉ – ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲉⲛⲣⲓⲣ] id. ⲉⲧⲉⲣ (sic) ⲛ̅ⲣⲓⲣ – ⲉⲙⲙⲟⲟⲩ] id. ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ – ⲛⲉ ⲙⲛ̅.......] id. ⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ϯ ⲛⲁϥ — [17] ⲇⲉ] id. om. – ⲟⲩⲉⲛ] id. ⲟⲩⲛ̅ – ⲉⲛϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ] id. ⲛ̅ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ – ⲉⲛⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉ – ⲉⲙⲡⲟⲉⲓⲕ] id. ⲙ̅ⲡⲟⲉⲓⲕ – ⲉⲙⲡⲓⲙⲁ] id. ⲙ̅ⲡⲓⲙⲁ – ⲡϩ̅ⲕⲟ] id. ⲡⲉϩⲕⲟ — [18] ϯⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ] id. om. – ⲧⲁⲃⲱⲕ] id. ϯⲛⲁⲃⲱⲕ – ⲉⲛⲧⲁϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̅ⲧⲁϫⲟⲟⲥ – ⲉⲙⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ] id. ⲙ̅ⲡⲕⲙ̅ⲧⲟ — [19] ⲉⲛϯⲉⲙⲡϣⲁ] id. ϯⲙ̅[ϣⲁ] – ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ – ⲉⲙⲙⲟⲩⲧⲉ] id. lacerata ex parte membrana habet tantum ////////ⲧⲉ – ⲉⲛⲑⲉ ⲉⲛⲟⲩⲁ] id. ⲛ̅ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲁ – ⲉⲛⲛⲉⲕϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ] id. ⲛ̅[ⲛⲉⲕ?]ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ — [20] ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡϥ̅ⲓⲱ[ⲧ] – ⲉϥⲉⲙⲡⲟⲩⲉ] id. ⲉϥϩⲙ̅ ⲡⲟⲩⲉ – ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ] id. [ⲡϥ̅]ⲓⲱⲧ – ⲉϫⲉⲙ] id. ⲉϫⲙ̅ — [21] ⲇⲉ] id. om. – ⲉⲙⲡⲉⲕⲙ̅ⲧⲟ] id. ⲙ̅ⲡⲕⲙ̅ⲧⲟ – ⲉⲛϯⲉⲙⲡϣⲁ] id. ⲛ̅ϯⲙ̅ϣⲁ – ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ – ⲉⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲙ̅ⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲉ] id. ⲡⲕϣⲏⲣⲉ — [22] ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡϥ̅ⲓⲱⲧ – ⲇⲉ] id. om. – ⲉⲛⲛϥ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ] id. ⲛ̅ⲛϥ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ – ⲃⲟⲗ] id. ⲉⲃⲟⲗ – ⲉⲛⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ – ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ] id. ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ – ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲁⲥ] id. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲁⲥ – ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̅ϯ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϯ – ⲉⲧϥ̅ϭⲓ́ϫ] id. ⲉⲡϥ̅ⲧⲏⲏⲃⲉ – ⲛϥ̅ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] id. ⲉⲛϥ̅ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ.

ⲇⲉ ⲉⲛⲛϥ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ϫⲉ ϭⲉⲡⲏ ⲁⲛⲓⲛⲉ ⲃⲟⲗ
ⲉⲛⲧⲉⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ· ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲁⲁⲥ ϩⲓⲱⲱϥ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲛⲟⲩ
ⲝⲟⲩⲣ ⲉⲧϥ̄ϭⲓϫ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲛϥ̄
23 ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ· ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲛ̄ ⲉⲙⲡⲙⲁⲥⲉ
ⲉⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ̄ ⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲛⲥⲉϥ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲩⲫⲣⲁ
* col. 2. 24 *ⲛⲉ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ· ⲡⲁⲓ ⲉⲛⲉϥ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲁϥⲱ
ⲛⲉϩ· ⲛ̄ϥⲥⲟⲣⲙ̄
ⲡⲉ ⲁⲓϩⲉ ⲉⲣⲟϥ –
ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲩ
25 ⲫⲣⲁⲛⲉ. ⲛⲉⲣⲉ
ⲡϥ̄ⲛⲟϭ ⲇⲉ ⲉⲛϣⲏ
ⲣⲉ ⲡⲉ ϩⲉⲛ ⲧⲥⲱ
ϣⲉ· ⲉϥⲛⲏⲩ ⲇⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲁϥϩⲱⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ̈
ⲁϥⲥⲱ̄ⲧⲙ̄ ⲉⲩⲥⲏⲙ
ⲫⲱⲛⲓⲁ· ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
26 ⲭⲟⲣⲟⲥ· ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲟⲩⲁ ⲛⲉⲛ
ϩⲉⲙϩⲁⲗ ⲁϥϫⲛ
ⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ
27 ⲛⲁⲓ. ⲉⲛⲧⲟϥ

ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲡⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ· ⲁ ⲡⲕ̄
ⲉⲓⲱⲧ ϣⲱⲱⲧ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲡⲙⲁ
ⲥⲉ· ⲉⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ̄
*ϫⲉ ⲁϥϩⲉ ⲉⲣⲟϥ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲑ̄: col. 1.
28 ⲉϥⲟⲩⲟϫ – ⲁϥ
ⲛⲟⲩϭ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲉⲙⲡϥ̄
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ· ⲁ ⲡϥ̄ⲉⲓ
ⲱⲧ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲡ̄
29 ⲥⲱⲡϥ̄. ⲉⲛⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲙⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛ
ⲣⲟⲙⲡⲉ ϯⲟ ⲛⲁⲕ
ⲉⲛϩⲉⲙϩⲁⲗ· ⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲱ ⲉⲛⲥⲱⲓ ⲉⲛϩ̄
ⲛⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲉⲛⲧⲟⲟⲧⲕ̄· ⲁⲩⲱ
ⲉⲙⲡⲉⲕϯ ⲛⲁⲓ
ⲛⲟⲩⲙⲁⲥ ⲉⲛ
ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ· ⲉⲧⲣⲁ
ⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ⲉⲙ
ⲙⲟⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲁϣⲃⲉ
30 ⲉⲣ. ⲉⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲕ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ⲉⲓ ⲡⲁⲓ
ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲙ
ⲉⲛⲛⲉⲕⲛ̄ⲕⲁ
ⲙⲛ̄ ⲉⲙⲡⲟⲣⲛⲟⲥ
*ⲁⲕϣⲱⲱⲧ ⲉⲣⲟϥ * col. 2.

[23] ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛ – ⲉⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ̄] id. ⲛ̄ⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ̄ – ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲛⲥⲉϥ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲟⲛⲥϥ̄ – ⲉⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ] id. ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ – ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ] id. ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ — [24] ⲡⲁⲓ] id. om. – ⲉⲛⲉϥⲙⲟⲟⲕⲧ] id. ⲉⲛϥ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ et om. ⲡⲉ – ⲁϥⲱⲛⲉϩ] id. ⲁϥⲱⲛⲁϩ ⲁⲩⲱ – ⲡⲉ alt.] id. silet, lac. membr. – ⲇⲉ] id. om. – Post ⲁϥⲱⲛⲁϩ in n. 61, excisa membrana, 11 lineae perierunt, 8 ex integro, 3 priores magna ex parte.

ⲉⲙⲡⲙⲁⲥⲉ ⲉⲧ
ⲥⲁⲛⲁϣⲧ̄.
31 ⲉⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲉⲛ
ⲧⲟⲕ ⲕϣⲟⲟⲡ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ ⲉⲛⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ
32 ϣϣⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲉⲧⲣⲛ̄ⲣⲁϣⲉ ⲉⲛ
ⲧⲉⲛⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ
ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲡⲁⲓ ⲉⲛϥ̄ⲙⲟ
ⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲁϥⲱⲛϩ̄
ⲛⲉϥⲥⲟⲣⲙ̄ ⲡⲉ
ⲁⲓϩⲉ ⲉⲣⲟϥ –
XVI, 1 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲩ
ⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛ
ⲣⲉⲙⲙⲁⲟ· ⲉⲩⲉⲛ
ⲧⲁϥ ⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
* p. ⲣ̄ⲗ̄: col. 1. *ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲧⲁ
ⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲛϣⲧⲟⲩ
ⲏⲧ· ϫⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛ
ⲛⲉϥϩⲏⲡⲁⲣ
2 ⲭⲟⲛⲧⲁ. ⲁϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ
ⲉϯⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲕ·
ⲁⲩⲱ ⲱⲡ ⲛⲁⲓ ⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲉⲕⲟⲛⲟⲙⲉⲓⲁ

ⲙⲛ̄ ϣϭⲟ̄ⲙ ⲅⲁⲣ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉ
ⲕⲉⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ.
3 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡϥ̄
ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲉⲓⲛⲁ
ⲣ ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲁϥⲓⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲉⲓⲁ –
ⲙⲉⲛ ϭⲟ̄ⲙ ⲉⲙ
ⲙⲟⲓ ⲉϭⲣⲏ· ⲁⲩⲱ
ϯϣⲓⲡⲉ ⲉⲛⲧⲱ
4 *ⲃϩ̄. ⲁⲓⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ * col. 2.
ⲉⲓⲛⲁⲣ ⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲩϣⲁⲛϥⲓⲧ ϩⲛ̄
ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲉⲓⲁ
ⲉⲩⲉϫⲓⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲩⲏⲓ̄ ~
5 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ ⲉⲛⲛⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲉⲛⲧⲉ ⲡϥ̄ϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲉⲙⲡϣⲟⲣⲡ̄
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲛⲧⲉ
ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ
6 ⲉⲣⲟⲕ. ⲉⲛⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϣⲉ ⲉⲛⲃⲁⲇⲟⲥ
ⲉⲛⲛⲏϩ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϫⲓ ⲡⲉⲕⲥϩⲁⲓ
ⲛⲉⲕϩⲙⲟⲟⲥ· ϭⲉ̄
ⲡⲏ· ⲛⲉⲕⲥϩⲁⲓ
ⲉⲛⲧⲁⲓⲟⲩ.
7 ⲙⲛ̄ⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲉⲛⲕⲉⲟⲩⲁ
ϫⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩ
XVII, 7 *ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩϩⲙ̄ * n. XLV. p. ⲥ̄ⲗ̄ⲉ. col. 1.

ϩⲁⲗ ⲉϥⲥⲕⲁⲓ̈· ⲏ̄ ⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ̄
ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲱ
ϣⲉ ⲛ̄ϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲟϣⲉʼ ⲛⲟϫⲕ̄.
8 ⲙⲏ̄ ⲉϣⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲥⲟⲃⲧⲉʼ ⲙ̄ⲡⲉϯⲛⲁⲟⲩ
ⲟⲙϥ̄ ⲛ̄ⲅⲙⲟⲣⲕ̄ ⲛ̄ⲅⲇⲓⲁ
ⲕⲟⲛⲉⲓ ⲛⲁⲓ̈ ϣⲁⲛϯⲟⲩ
ⲱⲙʼ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱʼ ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ⲅⲟⲩⲱⲙ
9 ⲛ̄ⲅⲥⲱ. ⲙⲏ̄ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ
ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϩⲙⲟⲧʼ ϫⲉ ⲁϥ
ⲣ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉʼ
10 ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ. ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲣ̄ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲉϩⲥⲁϩ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁ
ϫⲓ̈ⲥ ϫⲉ ⲁⲛϩⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲛ̄ⲁⲧϣⲁⲩ, ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ
ⲉⲁⲁϥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁϥ :-
11 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲟ
ϣⲉ ⲉⲑⲓ̈ⲗ̄ⲏⲙ· ⲛⲉϥ
ⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄
ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲧⲅⲁ
12 ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ. ⲉϥⲃⲏⲕ ⲇⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩϯⲙⲉʼ ⲁ ⲙⲏⲧ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲩⲥⲟⲃϩ̄ ⲧⲱ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲉⲣⲟϥ· ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲉⲁⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉʼ
13 ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗʼ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲥⲁϩ
* col. 2. 14 *ⲛⲁ ⲛⲁⲛ. ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲙⲁⲧⲟⲩⲱⲧⲛ̄
ⲉⲛⲟⲩⲏⲏⲃ. ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲃⲏⲕ ⲁⲩⲧⲃ̄ⲃⲟ̄.
15 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲧⲃ̄ⲃⲟ̄ ⲁϥ
ⲕⲟⲧϥ̄ ϩⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ̄ ⲛⲥ̄
ⲙⲏ̄ ⲉϥϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
16 ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̄ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̄
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲟʼ ⲁϥϣⲡ̄
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄· ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
17 ⲧⲏⲥ ⲡⲉ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲩⲱ
ϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ̄ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲏⲧʼ ⲧⲃ̄
ⲃⲟ̄ ⲉⲩⲧⲱⲛ ⲡⲕⲉⲯⲓⲥ
18 ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉʼ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ̄ ⲡⲓϣⲙ̄
19 ⲙⲟ̄. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅⲃⲱⲕ.
20 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟʼ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲏⲩ ⲧⲛⲁⲩ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟʼ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ[ⲏⲩ ⲁ]ⲛ
21 ϩⲛ̄ ⲟⲩϯϩⲧ[ⲏϥ] ⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈[ⲙⲁ]
*ⲙⲛ̄ ⲡⲏ· ⲉⲓⲥ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ * p. ⲥ̅ⲗ̅ⲉ̅: col. 1.
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉʼ ⲙ̄ⲡⲉ
22 ⲧⲛ̄ⲥⲁⲛϩⲟⲩⲛ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ ⲛⲏⲩ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ̄
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉʼ
23 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ. ⲛ̄
ⲥⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉʼ ϥϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁʼ ⲏ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲱⲧ

24 ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉⲃⲣⲏ
ϭⲉ̄ ⲉϣⲁⲥⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲁ
ⲧⲡⲉ' ⲛ̄ⲥⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ· ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ
25 ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ. ϩⲁⲡⲥ̄ ⲇⲉ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲡ̄
ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ' ⲛ̄ⲥⲉⲧⲥ̄ⲧⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲉ̈ⲓⲅⲉⲛⲉⲁ'
26 ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲱϩⲉ· ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ' ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
27 ⲙⲉ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲧⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ' ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲱϩⲉ' ⲉⲧϩⲁⲑⲏ ⲙ̄
ⲡ[ⲕⲁⲧⲁ]ⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ' ⲉⲩ
ⲟⲩⲱ[ⲙ] ⲉⲩⲥⲱ̄, ⲉⲩϫⲓ̄
ϩⲓⲙⲉ ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄
[ϩⲁ]ⲓ̈, ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ
* col. 2. *ⲛⲱϩⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ
ⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲁ ⲡⲕⲁⲧⲁⲕ
ⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲉⲓ̄ ⲁϥⲧⲁⲕⲟⲟⲩ
28 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲗⲱⲧ, ⲉⲩ
ⲟⲩⲱⲙ' ⲉⲩⲥⲱ̄· ⲉⲩϣⲱⲡ
ⲉⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉⲩⲧⲱϭⲉ·
29 ⲉⲩⲕⲱⲧ· ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉⲛⲧⲁ ⲗⲱⲧ ⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ' ⲁⲩⲕⲱϩⲧ̄
ϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ'
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ
30 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ. ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ

31 ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲡⲉⲧϩⲓ ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ
ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲛⲁⲁⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥ
ⲉⲓ̄ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲓ̄ⲧⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲥⲱ
ϣⲉ' ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ̄
32 ⲉⲡⲁϩⲟⲩ, ⲁⲣⲓⲡⲙⲉⲉⲩⲉ'
33 ⲛ̄ⲑⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲱⲧ. ⲡⲉ
ⲧⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ ϥⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲣⲙⲉⲥ·
34 ϥⲛⲁⲧⲁⲛϩⲟⲥ. ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲉ̈ⲓⲟⲩϣⲏ̄ ⲟⲩⲛ̄ ⲥⲛⲁⲩ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲓ ⲟⲩϭ̄[ⲗⲟϭ̄]
XVIII, 28 *ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛϭⲓ̄ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ *n. xcii. p. ⲡ̄ⲍ: col. 1.
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲁⲛⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱⲛ ⲛⲛⲉ
ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ ⲛⲉ· ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲛ
29 ⲛⲥⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄·
ϫⲉ ⲙⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲁϥⲕⲁ ⲛⲓ
ⲛⲥⲱϥ· ⲏ ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ· ⲏ ⲥⲟⲛ
ⲏ ⲛⲉϥⲉ̈ⲓⲟⲧⲉ· ⲏ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ· ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲙⲛⲧⲉ
30 ⲣⲟ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉϥ
ⲛⲁϫⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ
ⲕⲱⲃ· ϩⲁ ⲡⲉ̈ⲓⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ϩⲙ ⲡⲁ̈ⲓⲱⲛ ⲉⲧⲛⲏⲩ.
31 ⲁϥϫⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲑⲓ̄ⲉⲗ̄ⲏⲙ
ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲧⲥⲏϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲓⲧⲛ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

ϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙⲡϣⲏ
32 ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ: ⲥⲉⲛⲁ
ⲧⲁⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲛ̅ⲥⲉⲥⲱⲃⲉ
* col. 2. *ⲙⲙⲟϥ ⲛⲥⲉⲥⲟϣϥ̅ ⲛ̅
ⲥⲉⲛⲉϫ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
33 ⲉϩⲣⲁϥ. ⲛⲥⲉⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲩ
ⲙⲙⲟϥ· ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅·
ⲛⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ ⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛ̅ϩⲟ̄ⲟ̄ⲩ.
34 ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲁⲓ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲣⲉ ⲡⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ϩⲏⲡ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ ⲡⲉ· ⲙ̅ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛ̅
ⲛⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ.
* n. XCIII. f. I^v. col. I. XIX, 4 *//////////ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̅ⲕⲛ̅
[ⲧ]ⲉ ϫⲉ ⲉϥⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ'
ϫⲉ ⲛ̅ϥⲛⲏⲩ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
5 ⲡⲙⲁ' ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ'. ⲁϥⲉⲓ'
ⲇⲉ ⲉⲙⲁⲩ ⲁϥϥⲓⲉⲓⲁⲧϥ̅ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲍⲁⲕⲭⲁⲓⲟⲥ' ϭⲉ̄ⲡⲏ'
ⲁⲙⲟⲩ' ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ' ϩⲁⲡⲥ̅
ⲅⲁⲣ' ⲉⲧⲣⲁϣⲱⲡⲉ' ϩⲙ̅
6 ⲡⲉⲕⲏⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ'. ⲁϥ
ϭⲉ̄ⲡⲏ ⲁϥⲉⲓ' ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ'
ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲣⲁ
7 ϣⲉ'. ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲁⲩⲕⲣⲙ̅ⲣⲙ̅ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ' ϫⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ' ⲁϥϭⲟⲓ̈ⲗⲉ' ⲉⲩⲣⲱ
ⲙⲉ' ⲛ̅ⲣⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ'.
8 ⲁ ⲍⲁⲕⲭⲁⲓⲟⲥ' ⲇⲉ ⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ'
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ϯϯ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ' ⲛ̅ⲧⲡⲁϣⲉ
ⲛ̅ⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ'
ⲛ̅ⲛ̅ϩⲏⲕⲉ', ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲓ̈ϯϣⲧⲟⲩⲏⲧ' ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲟⲩⲁ' ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ'
9 ⲛ̅ϥⲧⲟⲩ ⲕⲱⲃ. ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ' ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ̈
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲏⲓ̈ ⲙ̅
ⲡⲟⲟⲩ' ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ϫⲉ
ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϩⲱⲱϥ ⲡⲉ
10 ⲛ̅ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ'. ⲛ̅ⲧⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ' ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲓ' ⲉϣⲓⲛⲉ' ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲁⲛ
ϩⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟⲣⲙ̅.
11 *ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲇⲉ * n. LXII. p. ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅: col. 2.
ⲉⲛⲁⲓ· ⲁϥⲟⲩⲱϩ
ⲉⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲁϥϫⲱ
ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲏ[ⲛ]
*ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· * p. ⲣ̅ⲛ̅ⲃ̅: col. I.
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲣⲉ
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣ̅ⲣⲟ ⲉⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛ
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ -
12 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ

[5] ϩⲁⲡⲥ̅] n. 62 ϩⲁⲡⲉⲥ – Post ⲅⲁⲣ id. habet ⲡⲉ – ϩⲙ̅] id. ϩⲉⲙ – ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ'] id. ⲉⲙⲡⲟⲟⲩ — [6] Post ⲁϥϭⲉ̄ⲡⲏ id. habet ⲇⲉ — [7] ⲙⲙⲟⲥ'] id. ⲉⲙⲙⲟⲥ – ⲛ̅ⲣⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ] id. ⲛ̅ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ — [8] ⲍⲁⲕⲭⲁⲓⲟⲥ'] id. ⲍⲁⲕⲉⲟⲥ – ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ'] id. ⲉⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ – ⲛ̅ⲧⲡⲁϣⲉ] id. ⲉⲛⲧⲡⲁϣⲉ – ⲛ̅ⲛ̅ϩⲏⲕⲉ'] id. ⲉⲛⲉⲛϩⲏⲕⲉ – ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϯ......] id. ⲡⲛ̅ⲧⲁⲓϯ...... – ⲛ̅ⲧⲉ ⲟⲩⲁ] id. ⲉⲛⲧⲛ̅ ⲟⲩⲁ – ⲛ̅ϥⲧⲟⲩ] id. ⲉⲛϥⲧⲟⲩ — [9] ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲏⲓ̈] id. ϩⲉⲙ ⲡⲓⲏⲓ – ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ'] id. ⲉⲙⲡⲟⲟⲩ – ⲛ̅ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ] id. ⲉⲛⲧⲉ ⲁϥⲣⲁϩⲁⲙ — [10] ⲛ̅ⲧⲁ] id. ⲉⲛⲧⲁ – ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉⲙⲡⲣⲱⲙⲉ – ⲡⲉⲧⲥⲟⲣⲙ̅] id. ⲡⲧ̅ⲥⲟⲣⲉⲙ.

Luc. XVIII, 32-34; XIX, 4-12.

ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ⲛⲉⲩ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉⲩⲭⲱⲣⲁ
ⲉⲥⲟⲩⲏⲩ· ⲉϫⲓ
ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛ
ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲉⲕⲟⲧϥ̄
13 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲙⲏⲧ
ⲉⲛϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲛ
ⲧⲁϥ· ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ
ⲉⲙⲙⲏⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ
ϣⲁⲛϯⲉⲓ –
14 ⲛⲉⲣⲉ ⲛϥ̄ⲣⲉⲙ
ⲉⲛϯⲙⲉ ⲇⲉ ⲙⲟⲥ
ⲧⲉ ⲉⲙⲙⲟϥ ⲡⲉ
*ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲟⲩ * col. 2.
ⲉⲛⲟⲩⲡⲣⲥ̄ⲃⲓⲁ ϩⲓ
ⲡⲁϩⲟⲩ ⲉⲙⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲟⲩⲉϣ
ⲡⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲧⲣϥ̄
ⲉⲣⲣⲣⲟ ⲉϫⲱⲛ.
15 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ϩⲉⲙ ⲡⲧⲣⲉϥ
ⲉⲓ· ⲉⲁϥϫⲓ ⲉⲛ
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϥ
ⲉⲛⲓϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲛⲁⲓ ⲉⲛⲧⲁϥϯ
ⲛⲁⲩ ⲉⲙⲡϩⲁⲧ
ϫⲉ ⲉϥⲉⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲛⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩ
ⲉⲛϩⲱⲃ ~
16 ⲁ ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲇⲉ ⲉⲓ

ⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ ϫⲡⲉ
*ⲙⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲛⲁ * p. ⲣ̄ⲡ̄ⲅ̄: col. 1.
17 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲡϩⲉⲙϩⲁⲗ ⲛⲁ
ⲅⲁⲑⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲅⲣ̄
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲕⲟⲩⲓ· ϣⲱⲡⲉ
ⲉⲩⲉⲛⲧⲕ̄ ⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ ⲉϫⲛ̄ ⲙⲏ
ⲧⲉ ⲉⲙⲡⲟⲗⲓⲥ –
18 ⲁ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲉⲓ
ⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ ⲉⲣ
ϯⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲛⲁ
19 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲉ̄· ϫⲛ̄ⲧⲟⲕ
ϩⲱⲱⲕ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲉϫⲛ̄ ϯ ⲉⲙ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ~
20 ⲁ ⲡⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲉⲓ
ⲉϥϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲉⲓⲥ
*ⲧⲉⲕⲙ̄ⲛⲁ· ⲉⲛⲥ̄ * col. 2.
ⲉⲛⲧⲟⲟⲧ ⲡⲉ· ⲥⲕⲏ
ϩⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲁ
21 ⲣⲓⲟⲛ· ⲛⲉⲓⲉⲣ
ϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲧⲕ̄
ⲡⲉ ϫⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲟⲥ· ⲉⲕϥⲓ ⲉⲙ
ⲡⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲕⲕⲁ
ⲁϥ ⲉϩⲣⲁⲓ· ⲉⲕⲱ

16 ⲉⲙⲙⲟⲥ, o s. l. a 1. m.

ϩⲥ̄· ⲉⲙⲡⲉⲧⲉⲙ
ⲡⲉⲕϫⲟϥ.
22 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲓⲛⲁⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲉⲙⲙⲟⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱⲕ
ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲙ
ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲻ
ⲉϣϫⲉ ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲁⲛⲅ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲟⲥ· ⲉⲓϥⲓ ⲉⲙⲡⲉ
ⲧⲙ̄ⲡⲓⲕⲁⲁϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲓⲱϩⲥ̄
*ⲉⲙⲡⲉⲧⲙ̄ⲡⲓ * p. ⲣ̄ⲡ̄ⲇ̄: col. 1.
23 ϫⲟϥ· ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲉⲙⲡⲉⲕϯ ⲉⲙ
ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉⲛⲉ
ⲧⲣⲁⲍⲁ ⲧⲁⲉⲓ ⲧⲁ
ϫⲓⲧϥ̄ ⲙⲛ̄ ⲧϥ
24 ⲙⲏⲥⲉ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲛⲛⲉⲧⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϫⲉ ϥⲓ
ⲧⲉⲙⲛⲁ ⲉⲛⲧⲟⲟ
ⲧϥ̄· ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲁⲁⲥ ⲉⲙⲡⲁⲧ
ⲙⲏⲧⲉ ⲛⲙ̄ⲛⲁ.
25 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲟⲩⲉⲛⲧϥ̄
ⲙⲏⲧ ⲛⲙ̄ⲛⲁ
26 ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲉⲛⲧⲁϥ ⲥⲉ
ⲛⲁϯ ⲛⲁϥ·
ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲉⲛ
ⲧⲁϥ ⲇⲉ· ⲥⲉⲛⲁ
ϥⲓ ⲉⲛⲧⲟⲟⲧϥ̄
*ⲉⲙⲡⲕⲉ ⲉⲧ * col. 2.
ⲉⲩⲉⲛⲧⲁϥⲥϥ̄.
27 ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁ
ϫⲓⲛϫⲉⲉⲩⲉ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲧⲣⲁⲉⲣⲣⲣⲟ
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲛⲉⲓ
ⲥⲟⲩ ⲕⲟⲛⲥⲟⲩ
ⲉⲙⲡⲁⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ –
28 ⲛⲧⲉⲣϥ̄ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲁ ⲧⲉⲩϩⲏ ⲉϥ
ⲃⲏⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲑⲓ̄
29 ⲉ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ – ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲣϥ̄ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲏⲗⲫⲁⲕⲏ
ⲙⲉⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ
ⲉⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲁⲛϫⲟⲉⲓⲧ
ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲉⲛⲥⲛⲁⲩ
ⲉⲛⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲏ
30 *ⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲉⲙ * p. ⲣ̄ⲡ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲓϯ
ⲙⲉ· ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲉ ⲉⲩ
ⲥⲏϭ ⲉϥⲙⲏⲣ·
ⲡⲁⲓ ⲉⲙⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ

[29] ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲩ s. l. a 1. m.

ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲛⲏϩ
ⲃⲟⲗⲉϥ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄
31 ⲉⲛⲧϥ̄. ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ϫⲛⲟⲩⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲉⲙ
ⲡⲥⲏϭ ⲁϫⲓⲥ
ϫⲉ ⲡϥ̄ϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲛⲁϥ.
32 ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲛϭⲓ
ⲛⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ
ⲥⲟⲩ· ⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ
* col. 2. *ⲉⲛⲑⲉ ⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
33 ⲉⲩⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲉⲙ
ⲡⲥⲏϭ ⲡⲉϫⲉ
ⲛⲉϥϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲗ
ⲉⲙⲡⲥⲏϭ
34 ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ϫⲉ ⲡϥ̄ϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ
35 ⲛⲁϥ. ⲁⲩⲉⲛⲧϥ̄
ⲇⲉ ϣⲁ ⲓ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲡⲱⲣϣ̄ ⲉⲛ
ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲥⲏϭ
ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉ
36 ϫⲱϥ. ⲉϥⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲡⲱⲣϣ̄ ⲉⲛ
ⲛⲉⲩϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲓ
ⲧⲉϩⲓⲏ –
37 ⲉⲛⲧⲉⲣϥ̄ϩⲱⲛ
* p. ⲣ̄ⲡ̄ⲉ̄: col. 1. *ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥ
ⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ

ϩⲓ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛⲛ̄
ϫⲟⲉⲓⲧ· ⲁϥⲁⲣ
ⲭⲓ ⲉⲛϭⲓ ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲧⲏⲣⲉϥ
ⲉⲛⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲉⲩⲣⲁϣⲉ
ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲛ
ⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲉⲛⲥⲙⲏ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲉⲛϭⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
38 ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲉⲩϫⲱ
ⲉⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥ
ⲙⲁⲙⲁⲁⲧ ⲉⲛϭⲓ
ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲉⲧⲛⲏⲩ
ϩⲉⲙ ⲡⲣⲁⲛ ⲉⲙ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ϯⲣⲏ
ⲛⲏ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲧϫⲟⲥⲉ.
39 ⲡⲉϫⲉ ϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ
*ⲛⲁϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ * col. 2.
ⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲉⲙ ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ⲉⲡⲓϯⲙⲁ ⲉⲛ
ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏ
40 ⲧⲏⲥ – ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯϫⲱ ⲉⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ
ⲕⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲓ
ⲱⲱⲛⲉ ⲛⲁ
ϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ
41 ⲉⲛⲧⲉⲣϥ̄ϩⲱⲛ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ· ⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲡⲟ

ⲗⲓⲥ· ⲁϥⲣⲓⲙⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲉⲙⲙⲟⲥ
42 ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛⲧⲁⲓ
ⲉⲓⲙⲉ ϩⲱⲱⲧⲉ
ϩⲉⲙ ⲡⲟⲟⲩ ⲉⲛ
* p. ⲣ̅ⲡ̅ⲍ̅: col. 1. *ϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲧ̅ϣⲟⲟⲡ
ⲛⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱⲡ
43 ⲉⲛⲟⲩⲃⲁⲗ. ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲛ ϩⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ
ϫⲱ· ⲉⲛⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ϫⲁϫⲉ ⲕⲧⲉ ⲟⲩ
ϣⲱⲗϩ̅ ⲉⲣⲟ· ⲉⲛ
ⲥⲉⲟⲧⲡ̅ⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ -
44 ⲉⲛⲥⲉⲣⲁϩⲧ ⲉ
* n. LXIII. p. ⲣ̅ⲓ̅ⲁ̅: col. 1. *ⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲉ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉ
ⲧⲙ̅ⲕⲁ ⲟⲩⲱ
ⲛⲉ ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲱ
ⲛⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ· ⲉ
ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲥⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲟⲩϭⲙ̅
ⲡϣⲓⲛⲉ.

45 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲡⲉⲣⲡⲉ· ⲁϥⲁⲣ
ⲭⲉⲓ ⲛ̅ⲛⲟⲩϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲛⲉⲧ
46 ϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϥⲥⲏϩ ϫⲉ
ⲡⲁⲏⲓ̅· ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲏⲓ̅ ⲛ̅ϣⲗⲏⲗ·
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲇⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲥⲡⲏ
ⲗⲁⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲥⲟⲟ
47 ⲛⲉ. ⲛⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲏ
ⲛⲉ ⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣ
ⲡⲉ· ⲛⲁⲣⲭⲓⲉ
ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ
*ⲧⲉⲩⲥ ⲛⲉⲩ * col. 2.
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲙⲟ
ⲟⲩⲧϥ̅ ⲙⲛ̅ ⲛ̅
ⲛⲟϭ ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ·
48 ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲟⲩ
ϭⲛ̅ ⲉⲩⲛⲁⲣ ⲟⲩ
ⲛⲁϥ· ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲣⲁ

44 ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ] n. 62 ⲉⲛϩⲏⲧⲉ – ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ⲕⲁ] id. ⲉⲛⲥⲉⲧⲙ̅ⲕⲁ – ⲟⲩⲱⲛⲉ] id. ⲟⲩⲱⲱⲛⲉ – ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲱⲛⲉ] id. ϩⲓϫⲛ̅ ⲟⲩⲱⲱⲛⲉ – ⲛ̅ϩⲏⲧⲉ] id. ⲉⲛϩⲏⲧⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲥⲟⲩ] id. ⲉⲃⲟⲗ ϫⲙ̅ⲡⲣ̅ⲥⲟⲩ (sic) – ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲉⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲙ̅ⲡⲟⲩϭⲙ̅ⲡϣⲓⲛⲉ] id. ⲙ̅ⲡⲟⲩϭⲉ́ⲙⲡϣⲓⲛⲉ — 45 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲃⲱⲕ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣϥ̅ⲃⲱⲕ – ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲉⲡⲣ̅ⲡⲉ – ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲁϥⲁⲣⲭⲓ – ⲛ̅ⲛⲟⲩϫⲉ] id. ⲉⲛⲛⲟⲩϫⲉ – ⲉⲛⲛⲉⲧϯ] id. ⲉⲛⲛ̅ⲧϯ — 46 ⲙ̅ⲙⲟⲥ] id. ⲉⲙⲙⲟⲥ – ⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ – ⲛ̅ϣⲗⲏⲗ] id. ⲉⲛϣ̅ⲗⲏⲗ – ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] id. ⲉⲛⲧⲱⲧⲛ̅ – ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ] id. ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲁϥ – ⲛ̅ⲥⲡⲏⲗⲁⲓⲟⲛ] id. ⲉⲛⲥⲡⲏⲗⲉⲟⲛ – ⲛ̅ⲥⲟⲟⲛⲉ] id. ⲉⲛⲥⲟⲟⲛⲉ — 47 ⲙ̅ⲙⲏⲛⲉ] id. ⲉⲙⲙⲏⲛⲓⲉ – ⲡⲉ] id. om. – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̅ⲡⲉ – ⲛ̅ⲥⲁ] id. ⲉⲛⲥⲁ – ⲛ̅ⲛⲟϭ ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ] id. ⲉⲛⲛⲟϭ ⲉⲙⲡⲗⲁⲟⲥ — 48 ⲙ̅ⲡⲟⲩϭⲛ̅] id. ⲉⲙⲡⲟⲩϭⲛ̅ – Post ⲅⲁⲣ id. habet ⲧⲏⲣϥ̅.

ϣⲉ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟϥ.
XX, 1 ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̅
ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲙ̅ⲡⲗⲁ
ⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲍⲉ· ⲁ ⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲓ̅
ⲉϫⲱϥ ⲙⲛ̅ ⲛⲉ
ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ·
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
2 ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ
ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲓ
ϩⲛ̅ ⲁϣ ⲛ̅ⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ· ⲏ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̅
ⲧⲉⲓ̈ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ.
3 ⲁϥⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ ⲇⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
* p. ⲣ̅ⲓ̅ⲃ̅ : col. 1. *ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϫⲛⲟⲩⲧⲛ̅ ϩⲱ
ⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟϥ
4 ⲉⲣⲟⲓ. ⲡⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ
ϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ

ⲡⲉ· ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲡⲉ·
ϫⲛ̅ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
5 ⲡⲉ. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩ
ⲕⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩ
ⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛ
ϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲡⲉ·
ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ
ⲟⲩ ϭⲉ́ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ
6 ⲣⲟϥ. ⲉⲛϣⲁⲛ
ϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̅
ⲛⲁϩⲓⲱⲛⲉ ⲉ
*ⲣⲟⲛ· ⲥⲉⲡⲓ * col. 2.
ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲁ ⲓ̈
ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
7 ⲧⲏⲥ ⲡⲉ. ⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲇⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲥⲟ

XX, [1] Post ⲁⲥϣⲱⲡⲉ id. habet ⲇⲉ – ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ] id. ⲉⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ – ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ] id. ⲉⲙⲡⲗⲁⲟⲥ – ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ϩⲉⲙ ⲡⲣ̅ⲡⲉ – ⲙⲛ̅] id. ⲙⲉⲛ – ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲥ̅ⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ — [2] ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ] id. ⲉⲕⲓⲣⲉ – ⲛ̅ⲛⲁⲓ] id. ⲉⲛⲛⲁⲓ – ϩⲛ̅] id. ϩⲉⲛ – ⲏ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ] id. om. — [3] ⲙ̅ⲙⲟⲥ] id. ⲉⲙⲙⲟⲥ, ita semper – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟϥ] id. ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟϥ — [4] ⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ] id. ⲡⲃⲁⲡϯⲥⲙⲁ – ϫⲛ̅] id. ϫⲉ – ϩⲛ̅ alt.] id. ϩⲉⲛ -- ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ — [5] ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ] id. ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ – ϭⲉ́] id. om. – ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] id. ⲉⲙⲡⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ – ⲉⲣⲟϥ] id. ⲣⲟϥ (sic) — [6] ⲇⲉ ϫⲉ] id. ⲟⲛ ϫⲉ – ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉⲛⲣⲱⲙⲉ – ⲛⲁϩⲓⲱⲛⲉ] id. ⲛⲁϩⲓⲱⲱⲛⲉ – ⲉⲣⲟⲛ] id. ⲣⲟⲛ (sic).

ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ
8 ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̄
ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ϩⲛ̄
ⲁϣ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲉⲓ̈ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ.
9 ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲱϭⲉ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲙⲁⲛ̄ⲉ[ⲗⲟ]
ⲟⲗⲉ ⲁϥⲧⲁ[ⲁϥ]
ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲉ
ⲉⲓⲏ ⲁϥⲁⲡⲟⲇⲏ
ⲙⲉⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ̄
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ.
10 ϩⲛ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
* n. LXIV. p. ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅: col. I. *ⲇⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
ⲁϥϫⲉⲩ ⲟⲩϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ
ⲉⲓⲏ̄ ϫⲉ ⲉⲩⲉϯ
ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲙ̄
ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ·
ⲛ̄ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ̄ ⲇⲉ
ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲩϫⲛⲁϥ ⲉϥ
11 ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟ
ⲟⲧϥ̄ ⲉϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ·
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉ
ⲟⲩⲁ ⲁⲩⲥⲟϣϥ̄·
ⲁⲩϫⲟⲟⲩϥ ⲉ[ϥ]
12 ϣⲟⲩⲉⲓⲧ. [ⲁϥ]
ⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲟ
ⲧϥ̄ ⲉϫⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲕⲗ̄ϩ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲉ ⲁⲩ
ⲛⲟϫϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ.
13 ⲡⲉϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲁ̄ⲛ̄ⲉ
ⲗⲟⲟⲗⲉ ϫⲉ ⲉⲓ

[8] ϩⲱ] id. ϩⲱⲱⲧ — ⲛ̄ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ] id. ⲉⲛϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ — ⲁⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄] id. ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ — ϩⲛ̄ ⲁϣ...............] id. ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ ⲉⲛⲛⲁⲓ ϩⲉⲛ ⲁϣ ⲉⲛⲉ ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ — [9] ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ] id. ⲁϥⲁⲣⲭⲓ — ⲛ̄ϫⲱ] id. ⲉϫⲱ — ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ] id. ⲉⲡⲗⲁⲟⲥ — ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ] id. ⲉⲛϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ — ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱϭⲉ̄] id. ⲡⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲱϭⲉ̄ — ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ] id. ⲉⲛϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲓⲏ̄ — ⲛ̄ϩⲉⲛⲛⲟϭ̄] id. ⲉⲛϩⲉⲛⲛⲟϭ̄ — ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲉⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ — [10] ϩⲛ̄ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲉⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ — ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲛⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ — ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ] id. ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲓⲏ — ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲛⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ — ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ] id. ⲉⲙⲡⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ — ⲛ̄ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ̄] id. ⲉⲛⲟⲩⲟⲓⲏ — ⲁⲩϫⲛⲁϥ] id. ⲁⲩϫⲟⲟⲩϥ — [11] ⲁⲩⲱ] id. om. — ⲛ̄ⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲉⲛⲕⲉϩⲙ̄ϩⲁⲗ — ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ] id. ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ, ita semper — ⲉⲡⲕⲉⲟⲩⲁ] id. ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁ — [12] Post ⲁϥⲟⲩⲱϩ id. habet ⲟⲛ — ⲙ̄ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ] id. ⲉⲙⲡⲙⲁϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ — ⲁⲩⲕⲗ̄ϩ] id. ⲁⲩⲕⲉⲗⲉϩ — ⲡⲉⲓ̈ⲕⲉ] id. ⲡⲓⲕⲧ — [13] ⲙ̄ⲡⲙⲁ̄ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ] id. ⲉⲙⲡⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ, ita semper — ⲙ̄ⲡⲁϣⲏⲣⲉ] id. ⲉⲙⲡⲁϣⲏⲣⲉ — ⲙ̄ⲙⲉⲣⲓⲧ] id. ⲉⲙⲙⲉⲣⲓⲧ — ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] id. ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ — ⲙ̄ⲡⲁⲓ̈] id. ⲉⲙⲡⲁⲓ.

ⲛⲁⲣ ⲟⲩ̄· ϯⲛⲁ
ϫⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲁϣⲏ
* col. 2. *ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲙⲉ
ϣⲁⲕ ⲉⲩⲉϣⲓ
ⲡⲉ ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲁï.
14 ⲁ ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ̄ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩ
ϣⲟϫⲛⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲙⲁⲣⲛ̄ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ̄ⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ.
15 ⲁⲩⲛⲟϫϥ̄ ⲇⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉⲗⲟⲟ
ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄.
ⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϭⲉ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲛ̄ⲉ
ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛⲁⲣ ⲟⲩ
16 ⲛⲁⲩ· ϥⲛⲏⲩ
ⲛ̄ϥ̄ⲧⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲉⲉⲓⲏ̄ ⲛ̄ϥ̄ϯ ⲙ̄
ⲡⲙⲁ̄ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟ
ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟ
ⲟⲩⲉ. ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥϣⲱ
17 ⲡⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
*ⲁϥϭⲱ̄ϣⲧ̄ ⲉ * p. ⲣ̄ⲗ̄: col. 1.
ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁï
ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉ ⲡⲱ
ⲛⲉ ⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉⲧ
ⲕⲱⲧ ⲧⲥⲧⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲁï ⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲁⲡⲉ
18 ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ'. ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ϩⲉ' ⲉϫⲙ̄ ⲡⲱ
ⲛⲉ' ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛⲁⲗⲱⲥ· ⲡⲉ
ⲧϥ̄ⲛⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉ
ϫⲱϥ ϥⲛⲁϣⲁ
19 ϣϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩ
ϣⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄
ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛ̄ⲥⲁ

14 ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲏ̄] id. ⲛⲟⲩⲟⲓ̄ⲉ̄ — ⲙⲛ̄] id. ⲙⲉⲛ — ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ] id. ⲡⲉⲕⲗⲩⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ — ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓⲁ] id. ⲧⲉⲕⲗⲩⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓⲁ; n. 63 ⲧⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ — ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ] n. 62 ⲛⲁⲉⲣ ⲧⲱⲛ — 15 ϭⲉ̄] id. ⲇⲉ — 16 ⲛ̄ϥ̄ⲧⲁⲕⲉ] id. ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲉ — ⲛ̄ⲟⲩⲉⲉⲓⲏ̄] id. ⲉⲛⲟⲩⲟⲓⲏ — ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] id. ⲉⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ — 17 ⲛ̄ⲧⲟϥ] id. ⲉⲛⲧⲟϥ — ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉⲛⲧⲟⲟⲩⲛ — ⲧⲥⲧⲟϥ] id. ⲥⲧⲟϥ — ⲉⲩⲁⲡⲉ] id. ⲛⲟⲩⲁⲡⲉ — ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ'] id. ⲉⲛⲕⲟⲟϩ — 18 ⲉⲛⲧⲁⲩϩⲉ] id. ⲉⲛⲧⲁϥϩⲉ — ⲡⲱⲛⲉ] id. ⲡⲱⲱⲛⲉ — ⲛⲁⲗⲱⲥ] id. ϥⲛⲁⲗⲱⲱⲥ; n. 63 ⲛⲁⲗⲱⲱⲥ — ⲉϫⲱϥ] n. 62 ϫⲱϥ (sic) — 19 ⲛ̄ϭⲓ̄] n. 62 ⲉⲛϭⲓ — ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ] id. om. — ⲛ̄ⲥⲁ ⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ] id. ⲉⲉⲛ ⲛⲉⲩϭⲓϫ — ⲉϭⲟⲡϥ̄] id. om. — ϩⲛ̄] id. ϩⲉⲛ — Post ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ id. habet ⲇⲉ — ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ] id. ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ — ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ] id. ⲉⲙⲡⲗⲁⲟⲥ — ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̄ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ] id. ⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲟⲩ.

ⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓ̈ϫ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉϫⲱϥ ⲉ
ϭⲟⲡϥ̄. ϩⲛ̄
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ
ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲗⲁ
ⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ (col. 2.)
ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.
20 ⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ
ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲉϥϭⲱ
ⲣϭ̄ ⲉϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ϫⲉ ϩⲉⲛⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲛⲉ’ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲟ̄
ⲡϥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁ
ⲁϥ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲙ̄ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.
21 ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ
ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ’ ⲧⲛ̄
[ⲥ]ⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
[ⲉ]ⲕϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄.
ⲁⲩⲱ ⲉⲕϯⲥⲃⲱ̄

ⲙⲉⲕϫⲓϩⲟ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕϯⲥⲃⲱ
ϩⲛ̄ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄
22 ⲟⲩⲙⲉ· ⲉⲝⲉ
ⲥⲧⲓ ⲛⲁⲛ ⲉϯ
ⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄
ϫⲛ̄ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉ
23 ⲥⲧⲓ. ⲁϥⲉⲓ
ⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲩⲡⲁ (p. ⲣ̄ⲗ̄ⲁ̄: col. 1.)
ⲛⲟⲩⲣⲅⲓⲁ ⲡⲉ
24 ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲉⲩⲥⲁ
ⲧⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲟⲩ
ⲟϥ. ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲑⲓⲕⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲓⲙ
ⲧⲉⲧϩⲓⲱⲱⲥ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲡⲓⲅⲣⲁ
ⲫⲏ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ
25 ⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ϯ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄
ⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲣⲟ’ ⲁⲩⲱ ⲛⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

[20] ⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ] id. ⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲓ – ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲉϥϭⲱ̄ⲣϭ’] id. ⲉⲛϩⲛ̄ⲣϥ̄ϭⲱ̄ⲣⲉϭ – ⲉϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ] id. ⲉⲩϩⲏⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ – ϩⲉⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ] id. ϩⲛ̄ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ – ⲛ̄ⲧⲁⲣⲭⲏ] id. ⲉⲧⲁⲣⲭⲏ – ⲙⲛ̄] id. ⲙⲉⲛ – ⲙ̄ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ] id. ⲉⲙⲫⲏⲅⲉⲙⲱⲛ — [21] ⲉⲕϯⲥⲃⲱ̄] id. ⲕϯⲥⲃⲱ – ⲙⲉⲕϫⲓϩⲟ] id. ⲉⲙⲉⲕϫⲓϩⲟ – ϩⲛ̄] id. ϩⲉⲛ – ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [22] ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ] id. ⲉⲝⲉⲥϯ, ita et post – ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ] id. ⲉⲙⲡⲣ̄ⲣⲟ — [24] ⲙⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲓ – Ante ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲉⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ – ⲑⲓⲕⲱⲛ] id. ⲡϩⲟ – ⲛ̄ⲛⲓⲙ] id. ⲉⲛⲛⲓⲙ – ⲧⲉⲧϩⲓⲱⲱⲥ] id. ⲡⲧ̄ϩⲓⲱⲱⲥ – ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ] id. ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲥϩⲁⲓ – ⲛⲁϥ] id. om. – ⲧⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲧⲉ] id. ⲡⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲡⲉ — [25] ⲛ̄ⲧⲟϥ] id. ⲉⲛⲧⲟϥ – ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉⲛⲧⲟⲟⲩ (sic) – ⲛ̄ⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ] id. ⲉⲛⲛⲁⲡⲣ̄ⲣⲟ – ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ] id. ⲉⲙⲡⲣ̄ⲣⲟ – ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. om.

Luc. XX, 20-25.

26 ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣ
ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉϭⲟⲡϥ̄
ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲇⲉ
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉϥ
ϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲕⲁ
27 ⲣⲱⲟⲩ. ⲁⲩϯ
ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲇⲉ
* col. 2. *ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲟïⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁⲗⲗⲟⲩⲕⲁⲓ
ⲟⲥ ⲛⲁï ⲉⲧϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
28 ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲩ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲥⲁϩ' ⲁ ⲙⲱⲩ̄
ⲥⲏⲥ ⲥⲁϩϥ̄ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲥⲟⲛ
ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄ ⲙⲟⲩ ⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲥϩⲓ
ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲁï
ⲇⲉ ⲉⲩⲁⲧϣⲏ
ⲣⲉ ⲡⲉ· ⲉⲣⲉ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲓ
ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ'
ⲛ̄ϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲛ̄ⲟⲩⲥⲡⲉⲣⲙⲁ̄
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
29 ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲥⲁ
ϣϥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲛ·
ⲁ ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ϫⲓ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲉϥⲟ' ⲛⲁⲧϣⲏ
30 ⲣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁ
ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ
ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲉϩϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ϫⲓⲧⲥ̄·
31 *ϩⲱⲥⲁⲩⲧⲱⲥ * p. ⲣ̄ⲗ̄ⲃ̄: col. 1.
ⲇⲉ ⲡⲥⲁϣϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲕⲁ ϣⲏⲣⲉ
32 ⲁⲩⲙⲟⲩ. ⲙⲛ̄
ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉ
33 ⲥϩⲓⲙⲉ'. ϩⲛ̄ ⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϭⲉ́
ⲉⲥⲛⲁⲣ̄ ϩⲓⲙⲉ
ⲛⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ·
ⲁ ⲡⲥⲁϣϥ̄ ⲅⲁⲣ
ϫⲓⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ.
34 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲉïⲁⲓⲱⲛ ⲥⲉ
ϫⲓϩⲓⲙⲉ' ⲥⲉϩⲙⲟ
ⲟⲥ ⲙⲛ̄ ϩⲁï·
35 ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲧⲁ
ⲝⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲁⲓ
ⲱⲛ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ

26 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙ̄ϭⲟ́ⲙ] id. ⲉⲙⲡⲟⲩⲉϣϭⲉⲙϭⲟ́ⲙ – ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ] id. ⲉⲙⲡⲙ̄ⲧⲟ – ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ'] id. ⲉⲙⲡⲗⲁⲟⲥ – ⲁⲩⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ] id. ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ – ⲡⲉϥϣⲁϫⲉ] id. ⲡϥ̄ϣⲁϫⲉ — 27 ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲡⲉⲩⲟⲓ – ⲛ̄ϭⲓ] id. ⲉⲛϭⲓ́ – ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁⲗⲗⲟⲩⲕⲁⲓⲟⲥ] id. ⲛⲉⲛⲥⲁⲗⲗⲟⲩⲕⲉⲩ̄ⲥ̄ (sic) – Post ⲛⲁϣⲱⲡⲉ id. habet ⲁⲩϫⲛⲟⲩϥ — 28 ⲛ̄ⲟⲩⲁ̄] id. ⲉⲛⲟⲩⲁ – ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄] id. ⲉⲩⲉⲛⲧϥ̄ – ⲙ̄ⲙⲁⲩ] id. ⲉⲙⲙⲁⲩ — 29 ⲁⲥⲙⲟⲩ] n. 63 ⲁϥⲙⲟⲩ — 30 ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ] id. ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ̄.

ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲉⲩϫⲓ
ϩⲓⲙⲉ' ⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ
36 ⲙⲛ̄ ϩⲁï· ⲟⲩⲧⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϣ
ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲓⲛ
* col. 2. *ⲧⲉⲛⲟⲩ· ϩⲉⲛ
ϩⲓⲥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉ· ϩⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉ.
37 ϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟ
ⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛ· ⲁ ⲙⲱⲩ̄
ⲥⲏⲥ ⲟⲛ ϫⲟⲟⲥ
ϩⲓ ⲡⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲉϣⲁϥϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲁ
ⲃⲣⲁϩⲁⲙ· ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛ̄ïⲥⲁⲁⲕ·
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ï
38 ⲁⲕⲱⲃ· ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟ
ⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲛⲉⲧ
ⲟⲛϩ̄ ⲡⲉ· ⲥⲉ
ⲟⲛϩ̄ ⲅⲁⲣ ⲧⲏ
39 ⲣⲟⲩ ⲛⲁϥ. ⲁ
ϩⲟïⲛⲉ ⲇⲉ ⲟⲩ
ⲱϣⲃ ⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁⲙ
ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ

ⲡⲥⲁϩ' ⲕⲁⲗⲱⲥ
40 *ⲁⲕϫⲟⲟⲥ. ⲙ̄ * p. ⲣ̄ⲗ̄ⲅ̄: col. 1.
ⲡⲟⲩⲧⲟⲗⲙⲁ
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ⲉϫⲛⲟⲩϥ ⲉⲗⲁ
41 ⲁⲩ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ' ⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲛⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ⲡⲉ·
42 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲇⲁⲩ
ⲉⲓⲇ ⲉϣⲁϥϫⲟ
ⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡϫⲱⲱ
ⲙⲉ' ⲛ̄ⲛⲉⲯⲁⲗ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲁ
ϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ ϩⲙⲟ
ⲟⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄
43 ⲙⲟï ϣⲁⲛϯⲕⲱ̄
ⲛ̄ⲛⲉⲕϫⲁϫⲉ
ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲡⲟⲇⲓ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲩ
44 ⲉⲣⲏⲧⲉ. ⲇⲁⲩ
ⲉⲓⲇ ϭⲉ̄ ⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ ⲡⲉϥϣⲏ
45 ⲣⲉ ⲡⲉ. ⲉⲣⲉ
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣϥ̄ ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲡⲉ
*ϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁ * col. 2.
46 ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ϯ
ϩⲧⲏⲧⲛ̄ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲙ

36 ⲁⲛ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲁⲛ — ϩⲉⲛϩⲓⲥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] id. ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ —
42 ⲉϣⲁϥϫⲟⲟⲥ] id. ϣⲁϥϫⲟⲟⲥ.

ⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲧⲟⲩⲉϣ' ⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲥⲧⲟⲗⲏ· ⲉⲧ
ⲙⲉ' ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲥⲡⲁ
ⲥⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁ
ⲅⲟⲣⲁ̄· ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲙⲁⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ̄·
ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ⲛⲟ
ϫⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲉⲓ̈ⲡⲛⲟⲛ·
47 ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̄ⲛ̄ⲏⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲭⲏⲣⲁ· ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲗⲟⲓ̈
ϭⲉ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ·
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲁϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲕⲣⲓⲙⲁ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ'.
XXI, 1 ⲁϥϥⲓ̄ⲉⲓ̈ⲁⲧϥ̄ ⲇⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲛⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲩ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲡⲅⲁ
ⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ.
* p. ⲣ̄ⲗ̄ⲗ̄: col. 1. 2 *ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲩ
ⲭⲏⲣⲁ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ
ⲉⲥⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ
3 ⲥⲛⲁⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲙⲉ ϯ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ϯⲭⲏ
ⲣⲁ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲁⲥ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄
ϩⲟⲩⲟ' ⲉⲣⲟⲟⲩ
4 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲁ
ⲛⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲉϫ ⲛⲉⲩ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲧⲣ̄ϩⲟⲩⲟ'
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲧⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥϣⲱⲱⲧ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲥ ⲧⲏ
ⲣϥ̄ ⲁⲥⲛⲟϫϥ̄.
5 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩⲛ̄
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲉⲣⲡⲉ ϫⲉ ϥ
ⲕⲟⲥⲙⲉⲓ̈ ϩⲛ̄
ϩⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲁⲛⲁⲑⲉ
6 ⲙⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
*ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ * col. 2.
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲟ
ⲟⲩ ⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁ
ⲕⲁ ⲟⲩⲱⲛⲉ'
ⲁⲛ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲱ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲃⲟⲗϥ̄
7 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩ
ϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲉⲩ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲥⲁϩ' ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲧⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ

47 ⲛ̄ⲛ̄ⲏⲉⲓ̈] id. ⲛ̄ⲛ̄ⲏⲓ — XXI, 3 ϯⲭⲏⲣⲁ] id. ⲧⲉⲓ̈ⲭⲏⲣⲁ — 6 ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲕⲁ] id. ⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲕⲁ – ⲙ̄ⲡⲟⲩⲃⲟⲗϥ̄] id. ⲉⲙⲡⲟⲩⲃⲟⲗϥ̄.

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲙⲁ̅
ⲉⲓⲛ ⲉⲣⲉ ⲛⲁï
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ.
8 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϭⲱ́ϣⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲗⲁⲛⲁ̅·
ⲟⲩⲛ̅ ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ
ⲛⲏⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲉⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ϩⲱⲛ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲟⲩ
ⲉϩ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅
9 ⲥⲱⲟⲩ. ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲁⲛⲥⲱ
* p. ⲣ̅ⲗ̅ⲉ: col. 1. *ⲧⲙ̅ ⲇⲉ ⲉϩⲉⲛ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛϣⲧⲟⲣ
ⲧⲣ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ·
ϩⲁⲡⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉ
ⲛⲁï ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅
ϣⲟⲣⲡ̅ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉⲣⲉ ⲑⲁⲏ̅
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ.
10 ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅
ⲟⲩϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ̅
ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ̅
11 ⲉⲣⲟ. ϩⲉⲛⲛⲟϭ̅
ⲛ̅ⲕⲙ̅ⲧⲟ ⲙⲛ̅

ϩⲉⲛϩⲕⲟ’ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲙⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲛ̅ ϩⲉⲛⲗⲟⲓ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲉⲓ̅ⲛ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ.
12 ϩⲁⲑⲏ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁï
*ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁ * col. 2.
ϭⲉ́ⲡ ⲧⲏⲩⲧⲛ̅·
ⲥⲉⲛⲁⲇⲓⲱⲕⲉ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅· ⲉⲩ
ϯ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉⲛ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ̅
ⲙⲛ̅ ⲛⲉϣⲧⲉ
ⲕⲱⲟⲩ· ⲉⲩϫⲓ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅
ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ·
ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲉⲧⲃⲉ
13 ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ⲉⲩⲙⲛ̅ⲧ̅
14 ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ. ⲕⲁ
ⲁⲥ ϭⲉ́ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ϩⲏⲧ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲉⲗⲉⲧⲁ ⲉⲁ
ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉ·
15 ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯ
ⲛⲁϯ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲟⲩⲧⲁⲡⲣⲟ̅
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲧⲁï ⲉⲛⲥⲉⲛⲁϣ
ϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ

12 ⲥⲉⲛⲁϭⲉ́ⲡ] id. ⲥⲉⲛⲁϭⲡ̅ — 13 ⲇⲉ] id. om.

ϯ ⲛ̄ ⲉⲟⲩⲱϩⲙ̄
ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲏⲩ
* p. ⲣ̅ⲗ̅ⲉ̅: col. 1. 16 *ⲧⲛ̄. ⲥⲉⲛⲁϯ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲇⲉ ϩⲓ
ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛⲉⲓ̄
ⲟⲧⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲛⲏⲩ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲩⲅⲅⲉ
ⲛⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲃⲉⲉⲣ· ⲛ̄
ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ
17 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩ
ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉ
18 ⲡⲁⲣⲁⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩϥⲱ̄
ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲡⲉ·
19 ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲩ
ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϫⲡⲟ’
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉ
20 ⲧⲙ̄ⲯⲩⲭⲏ. ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ̈
ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲓ̄ⲙⲉ
ϫⲉ ⲁ ⲡⲉⲥϣⲱϥ
* col. 2. *ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ.

21 ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲉⲧϩⲛ̄
ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ̄ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲡⲱⲧ ⲉⲛⲧⲟ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲙⲏⲧⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲓ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲛ̄
ⲛⲉⲭⲱⲣⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲣ
ⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ·
22 ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ
ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲓ
ⲕⲃⲁ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲉⲧ
ⲥⲏϩ’ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ.
23 ⲟⲩⲟⲉⲓ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲉⲉⲧ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲧⲥⲛ̄ⲕⲟ’ ϩⲛ̄ ⲛⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄
ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ϩⲓϫⲙ
ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲟⲣ
ⲅⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲟⲥ.
24 ⲛ̄ⲥⲉϩⲉ̄ ϩⲛ̄
ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ’ ⲛ̄ⲧⲥⲏ
ϥⲉ· ⲁⲩⲱ ⲥⲉ
*ⲛⲁⲁⲓⲭⲙⲁ * n. LXIII. p. ⲣ̅ⲕ̅ⲁ̅: col. 1.
ⲗⲱⲧⲓⲍⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲣⲉ

20 ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅] id. ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄
ϣⲁⲛⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ ϫⲱⲕ
25 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ϩⲉⲛⲙⲁⲉⲓⲛ
[ϩⲙ̄] ⲡⲣⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲟ
[ⲟϩ] ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ
[ⲁⲩ]ⲱ ⲡⲉϣ
[ⲱ]ⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ϩⲛ̄ ⲧⲁ
ⲡⲟⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲓ̈ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲛ̄
* col. 2. *ⲡⲕⲓⲙ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥ
26 ⲥⲁ. ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲕⲱ ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲑⲟⲧⲉ [ⲙⲛ̄]
ⲛⲉⲧⲟⲩ[ϭⲱ̄]
ϣⲧ̄ ϩⲏ[ⲧⲟⲩ]
ⲉⲧⲛⲏⲩ [ⲉϫⲛ]
ⲧⲟⲓⲕⲟⲩ[ⲙⲉ]
ⲛⲏ· ⲛ̄ϭⲟⲙ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ⲛⲁⲕⲓⲙ.
27 ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉϥ
ⲛⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲙⲛ̄
ⲟⲩϭⲟⲙ· ⲁⲩⲱ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲁϣⲱϥ.
28 ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄
ϣⲱⲡⲉ ϭⲱ̄
ϣⲧ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϥⲓ ϫⲱⲧⲛ̄ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲁ ⲡⲉ
ⲧⲛⲥⲱⲧⲉ ϩⲱⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ.
29 ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲱ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
*ⲗⲏ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ * p. ⲣ̄ⲕ̄ⲃ̄ : col. 1.
ⲉⲧⲃⲱ ⲛ̄ⲕⲛ̄
ⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲛ
30 ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϩⲟ
ⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ
[ϯⲟ]ⲩⲱ ⲉⲧⲉ
[ⲧⲛ̄]ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟ
[ⲟⲩ ⲧ]ⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲙⲉ ϫⲉ ⲁ ⲡϣⲱⲙ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ.
31 ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲉⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲁ ⲧⲙⲛ̄ⲧ̄
ⲉⲣⲟ' ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ.
32 ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲉⲓ̈
ⲅⲉⲛⲉⲁ̄ ⲟⲩⲉⲓ
ⲛⲉ ⲉⲙⲡⲟⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲧⲏ
33 ⲣⲟⲩ. ⲧⲡⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲛⲁ
ⲥⲓⲛⲉ· ⲛⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲓ

34 ⲛⲉ ⲁⲛ. ϯϩⲧⲏ
ⲧⲛ̅ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅
* col. 2. *ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̅
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ
ϩⲣⲟϣ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲉⲓ ⲙⲛ̅ ⲟⲩϯ
ϩⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲃⲓⲟⲥ· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲓ̈ ⲉ
ϫⲱⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
35 ϣⲥ̅ⲛⲉ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲡⲁϣ·
ϥⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϫⲛ̅
ⲛⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓϫⲙ̅ ⲡϩⲟ ⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̅.
36 ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̅
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲡⲥ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ
ⲧⲉ[ⲧⲛ̅]ⲉϣϭⲙ̅
ϭⲟⲙ ⲉⲣ[ⲉ]ⲃⲟ[ⲗ]
ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏ[ⲣⲟⲩ]
ⲉⲧⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉ[ⲁ]
ϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ.
37 ⲛⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ
* n. ⲓⲥ. p. ⲡ̅ⲏ̅: *ⲙ̅ⲙⲉⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉ ϩⲙ̅

ⲡⲉⲣⲡⲉ· ϥ̅ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛ̅ϭⲱⲣϩ̅ ⲉϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡ
ⲧⲟⲟⲩ· ⲉ̄ⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
38 ϫⲉ ⲡⲁⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲧ· ⲁⲩⲱ ⲡ̅
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲛ̅ϥϣⲱ
ⲣⲡ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ̅ ⲡⲉ ϩⲙ̅
ⲡⲣ̅ⲡⲉ ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ̄ⲣⲟϥ.
XXII, 7 *ⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲑⲁⲃ *p. ⲥ̄:
ϩⲱⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲏⲡ ⲉ̄ϣⲏⲡ
8 ⲡⲡ̅ⲁⲥϫⲁ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅. ⲁϥ
ϫⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥϫⲁ
ϫⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲟⲩⲟⲙϥ̅.
9 ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̄ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟⲃ
ⲧⲉ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛ.
10 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲏ̅ⲧⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛ
ⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ϯⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ
ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̅· ⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲟϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓ̈ϫⲱϥ· ⲟⲩⲉϩ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄
ⲡⲏⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲉϥⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
11 ⲉ̄ⲣⲟϥ. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲟⲟⲥ ⲙ̅
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲓ̈
*ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ *p. ⲥ̄ⲁ̄:
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲁⲙⲁⲛ̅ϭⲟⲓ̈
ⲇⲉ ⲧⲱⲛ· ⲉⲡⲙⲁ ⲉ̄ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲙ ⲙ̅ⲡⲡⲁⲥϫⲁ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅

[34] ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ – ⲟⲩⲥⲉⲓ] n. 99 ⲟⲩⲥⲓ̈ — [36] ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲡⲥ̅] id. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲡⲥ̅ – ⲉⲛⲁⲓ] id. ⲛⲁⲓ — [37] ⲉⲣ[ⲉ]ⲃⲟ[ⲗ]] id. ⲉⲃⲟⲗ tantum – ⲉⲣⲟϥ, ⲟ s. l. a 1. m. — [8] ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲃⲧⲉ, ⲟ s. l. a 1. m. — [10] ⲛⲁⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ, ⲧ s. l. a 1. m. – ⲟⲩϣⲟϣⲟⲩ, ult. ⲟ s. l. a 1. m. – ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲟ s. l. a 1. m. — [11] ⲙ̅ⲙⲟⲥ, ⲟ s. l. a 1. m.

ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
12 ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲉϥ
ⲡⲟⲣϣ̄·
ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧϥ̄ ⲙ̄ (n. LXV. p. ⲥ̄ⲗ̄ⲑ̄: col. I.)
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
13 ⲁⲩⲃⲱⲕ' ⲁⲩϩⲉ' ⲉ
ⲣⲟϥ ⲕⲁⲑⲁ ⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲥⲃ̄ⲧⲉ
14 ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲁϥⲛⲟ
ϫϥ̄ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲡⲟ
15 ⲥⲧⲟⲗⲟⲥ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲁⲓ̈ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ
ⲉⲟⲩⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏ
ⲧⲛ̄ ⲉⲙⲡⲁϯⲙⲟⲩ̄·
16 ϯϫⲱ̄ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁ
ⲟⲩⲟⲙϥ̄ ϣⲁⲛ
ⲧϥ̄ϫⲱⲕ' ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ'
17 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁϥ
ϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱ̄
ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϫⲓ ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲟϣϥ̄ (col. 2.)
18 ⲉϫⲱⲧⲛ̄. ϯϫⲱ̄
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲥⲱ̄
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲅⲉ
ⲛⲏⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲃⲱ̄
ⲛ̄ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ϣⲁⲛ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓ̄.
19 ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓ̄ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲕ' ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲡⲟ
ϣϥ̄· ⲁϥⲧⲁⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ
ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲁⲣⲓ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁ
20 ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲡϫⲱ̄ ⲟⲛ ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁ ⲧⲣⲉⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲓ̈ϫⲱ̄ ⲧⲇⲓⲁⲑⲏ
ⲕⲏ ⲛ̄ⲃ̄ⲣ̄ⲣⲉ ⲧⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁ

[13] Post ⲁⲩⲃⲱⲕ' n. 99 habet ⲇⲉ — ⲉⲣⲟϥ] n. 99 ⲉⲣⲟⲥ — ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ — ⲁⲩⲥⲃ̄ⲧⲉ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ] id. ⲁⲩⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ — [15] ⲇⲉ] n. 98 om. — ⲟⲩⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ] n. 98 ⲟⲩⲉⲡⲉⲓ̈ⲑⲩⲙⲉⲓ̈ — ⲁⲓ̈ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ] id. ⲁⲓ̈ⲉⲡⲉⲓ̈ⲑⲩⲙⲉⲓ̈ — ⲉⲟⲩⲙ̄] id. ⲉⲟⲩⲱⲙ — ⲉⲙⲡⲁϯⲙⲟⲩ] id. ⲙ̄ⲡⲁϯⲙⲟⲩ — [16] ϣⲁⲛⲧϥ̄ϫⲱⲕ'] id. ϣⲁⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ — [17] ⲛ̄ⲟⲩϫⲱ̄] id. ⲛⲟⲩⲁⲡⲟⲧ — ⲛⲁⲩ] id. om. — ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲱϣϥ̄] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲱϣϥ̄ — [19] ⲁϥⲧⲁⲁϥ] id. ⲁϥⲧⲁⲁⲩ — [20] ⲡϫⲱ̄] id. ⲡⲁⲡⲟⲧ — ⲡⲉⲓ̈ϫⲱ̄] id. ⲡⲉⲓ̈ⲁⲡⲟⲧ — ⲧⲉ] id. ⲡⲉ — ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄] id. ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

Luc. XXII, 12-20.

* p. cxi: col. 1.

20 *εκχυννομε
21 νον. πληη ϊδου
η χειρ του πα
ραδιδοντος
με μετ εμου
επι της τραπε
22 ζης. οτι ο υσ μεν
του ανου κατα
το ωρισμενον
πορευεται
πληη ουαι τω
ανω εκεινω
δι ου παραδιδο
23 ται. και αυτοι
ηρξαντο συν
ζητειν προς
εαυτους το τις α
ρα ειη εξ αυτων
ο τουτο μελλων
24 πρασσειν. εγε
νετο δε και φι
λονικια εν ε
αυτοις το τις
αυτων δοκει
είναι μειζων.
25 ο δε ειπεν αυ
τοις οι βασιλεις
των εθνων
κυριευουσιν αυ
των
*καὶ οι εξουσια
ζοντες αυτων
ευεργεται κα
26 λουνται· ϋμεις
δε ουχ ουτως
αλλ' ο μειζων
εν ϋμιν γινε
σθω ως ο νε
ωτερος· και ο η
γουμενος·
ως ο διακονων.
27 τις γαρ μειζων
ο ανακεινομε
νος η ο διακο
νων ουχι ο ανα
κειμεινος· ε
γω δε εν μεσω
ϋμων ειμι ως
ο διακονων
28 ϋμεις δε εστε
οι δίαμεμενη
κοτες μετ εμου
εν τοις πειρα
29 σμοις μου καγω
διατιθεμαι ϋμιν
καθως διεθε

* col. 2.

*p. ⲥ̄ⲙ̄ⲁ̄: col. 1.

*ⲡⲁϩⲧϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ
21 ⲣⲱⲧⲛ̄. ⲡⲗⲏⲛ ⲉⲓⲥ
ⲧϭⲓϫ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ ϩⲓ
ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ.
22 ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲉⲛ
ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧ
ⲧⲏϣ ⲛⲁϥ· ⲡⲗⲏⲛ
ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄.
23 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁⲣ
ⲭⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲩⲛⲍⲏⲧⲉⲓ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ' ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁⲣ̄ ⲡⲁⲓ̈.
24 ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩϯⲧⲱⲛ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ' ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
25 ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄
ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲉ
ⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲓ̈ⲥ

*col. 2.

*ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲟ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̄
ⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲧⲛⲁ
26 ⲛⲟⲩϥ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ⲁⲛ
ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̈· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟϭ
ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲙⲁⲣⲉϥⲣ̄ⲑⲉ ⲙ̄
ⲡⲕⲟⲩⲉⲓ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϩⲓϫⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲇⲓⲁ
27 ⲕⲟⲛⲉⲓ. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲛⲟϭ ⲡⲉⲧ
ⲛⲏϫ ϫⲛ̄ ⲡⲉⲧ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ⲡⲉ·
ⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲏϫ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲉⲓ̈ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲏ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲇⲓ
28 ⲁⲕⲟⲛⲉⲓ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ϩⲩⲡⲟⲙⲓⲛⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲡⲉⲓ
29 ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲛⲟⲕ
ϩⲱ̄ ϯⲛⲁⲥⲙⲓⲛⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ

[21] ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈..........] id. ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ϩⲓ̈ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ — [22] ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ] id. ⲡ̄ⲣⲱⲙⲉ – ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲧⲏϣ] id. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲧⲏϣ – n. 98 omiserat vv. 21–22 usque ad ⲛⲁϥ: postea restituti sunt a 1ª m. partim inter lineas, partim in margine charactere minori – ⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲟⲩⲟⲓ – ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ] id. ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ – ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲁϥ] id. ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲁϥ — [24] ⲟⲛ] id. om. – ⲛⲓⲙ' ⲛ̄ϩⲓⲧⲟⲩ] id. ⲛⲓ̈ⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ — [25] ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ] id. ⲛⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ – ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲓ̈ⲥ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓ̈ⲥ — [26] ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̈] id. ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ – ⲙ̄ⲡⲕⲟⲩⲉⲓ] id. ⲙ̄ⲡⲕⲟⲩⲓ̈ — [27] Alterum ⲡⲉ in 98 est immediate post ⲡⲉⲧⲛⲏϫ — [28] ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ ϩⲛ̄] id. ⲛⲉⲙⲙⲁⲓ̈ ϩⲉⲛ — [29] ϯⲛⲁⲥⲙⲓⲛⲉ] id. ϯⲥ̄ⲙⲓⲛⲉ – ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] id. ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲓ̈ⲱⲧ – ⲥⲙⲓⲛⲉ] id. ⲥ̄ⲙⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.

το μοι ὁ πηρ μου
30 βασιλειαν ἵνα
εσθητε και πινη
τε
* p. ⲥⲕⲃ : col. 1. *επι της τραπε
ζης μου εν
τη βασιλεια μου
και καθησθε
επι θρονων
τας δωδεκα
φυλας κρινον
31 τες του ιηλ. σι
μων σιμων
ἴδου ο σατανας
εξητησατο ϋ
μας του σεινι
ασαι ως τον σι
32 τον. εγω δε ε
δεηθην περι
σου ϊνα μη ε
κλιπη η πιστις
σου και συ πο
τε επιστρεψας
στηρισον τους
αδελφους σου
33 ὁ δε ειπεν αυ
τω κε μετα
σου ετοιμος

ειμι και εις
φυλακην και
εις θανατον
πορευεσθαι.
34 ὁ δε ειπεν
λεγω σοι πετρε
*ου φωνησει * col. 2.
σημερον αλε
κτωρ· εως τρις
με απαρνηση
35 ειδεναι. και ει
πεν αυτοις οτε
απεστειλα ϋμας
ατερ βαλλαντιου
και πηρας και ϋποδη
ματων μη τινος
ϋστερησατε οι δε
ειπαν ουθ
36 ενος. ειπεν
δε αυτοις· αλλ'
νυν ο εχων
βαλλαντιον
αρατω ομοιως
και πηραν και
ο μη εχων πω
λησατω το ϊμα
τιον αυτου
και αγορασατω

ⲥⲙⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ ⲛ̅ⲟⲩ
30 ⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱ̅
* p. ⲥ̅ⲙ̅ⲩ̅: col. 1. *ϩⲓϫⲛ̅ ⲧⲁⲧⲣⲁⲡⲉ
ⲍⲁ ϩⲛ̅ ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟ'· ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̅
ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ ⲙ̅ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̅
31 ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅. ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲉⲓⲥ ⲡⲥⲁ
ⲧⲁⲛⲁⲥ ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲥⲉⲕⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲟⲩⲟ'
32 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓ̈ⲥⲟ
ⲡⲥ̅ ⲉϫⲱⲕ' ϫⲉ ⲛ̅
ⲛⲉ ⲧⲉⲕⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲱϫⲛ̅. ⲛ̅ⲧⲟⲕ ϩⲱ
ⲱⲕ' ⲕⲧⲟⲕ ⲛ̅ⲅ̅ⲧⲁ
ϫⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲩ
33 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϯⲥⲃ̅
ⲧⲱⲧ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ ⲉ
ⲉⲓ̅ ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ
ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲙⲟⲩ.

34 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ·
*ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉ * col. 2.
ⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ· ϣⲁⲛ
ⲧⲕⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ⲛ̅ϣⲙ̅ⲧ̅ ⲥⲱⲱⲡ'
ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
35 ⲙ̅ⲙⲟϥ' ⲁⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲓϫⲉⲩⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲉϫⲛ̅ ⲧⲱⲙⲉ
ϩⲓ ⲡⲏⲣⲁ ϩⲓ ⲧⲟⲟⲩⲉ
ⲙⲏ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉ.
36 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ ⲧⲱ
ⲱⲙⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓ̅
ϩⲟⲙⲟⲓⲱⲥ ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ ⲡⲏⲣⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉ ⲙⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙⲁ
ⲣⲉϥϯ ⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ

30 ⲧⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲙ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲟⲩⲱⲙ – ⲧⲁⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ] id. ⲧⲁⲧⲣⲁⲡⲏⲍⲁ – ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲙⲟⲟⲥ – ϩⲓ ⲛⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ] id. ϩⲓ̈ϫⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉⲛⲑ̅ⲣⲟⲛⲟⲥ – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲣⲓⲛⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉ-ⲧⲉⲛⲕ̅ⲣⲓ̈ⲛⲉ – ⲙ̅ⲡⲓⲏ̅ⲗ̅] id. ⲙ̅ⲡⲓⲥⲣⲁⲏⲗ — 31 ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲱ rescripta – ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉⲥⲉⲕ] n. 99 ἐⲥⲉⲕⲧⲏⲩⲧⲛ̅ — 32 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ] id. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ – n. 64 habet ϩⲱ̅ ante ⲁⲓ̈ⲥⲟⲡⲥ̅ et om. ⲇⲉ – ϫⲉ] n. 99 ϫⲉⲕⲁⲥ — 33 ⲛⲁϥ] id. om. – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. om. — 34 ⲛⲁⲕ] id. om. – ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ] nn. 64 et 99 ⲡⲉⲧⲣⲉ – ϣⲁⲛⲧⲕ̅ⲁⲣⲛⲁ] n. 99 ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲁ́ⲡⲁⲣⲛⲁ; n. 64 ϣⲁⲛ-ⲧⲕ̅ⲁⲡⲁⲣⲛⲁ' et om. ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ – ⲛ̅ϣⲙ̅ⲧ̅] n. 99 ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ; n. 64 ⲛ̅ϣⲙ̅ⲛ̅ⲧ – ⲥⲱⲱⲡ'] n. 99 ⲛ̅ⲥⲟⲡ – ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ' ⲁⲛ] id. om. — 35 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲓϫⲉⲩ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉⲓ̈ϫⲉⲩ – ⲉϫⲛ̅] id. ⲁ̅ϫⲛ̅; n. 64 ⲁϫⲛ̅ – ⲧⲱⲙⲉ] n. 99 ⲧⲱⲱⲙⲉ – ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲁⲧⲗⲁⲁⲩ] nn. 64 et 99 ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲱⲧ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ — 36 ⲧⲱⲱⲙⲉ] n. 64 ⲧⲱⲙⲉ – ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓ̅] n. 99 ⲙⲁⲣⲉϥϥⲉⲓ̈ – ϩⲟ-ⲙⲟⲓⲱⲥ] id. ϩⲱⲙⲟⲓ̈ⲟⲥ – ⲛ̅ϥⲧⲉⲩ] id. ⲛ̅ϥⲧⲏⲩ.

37 μαχαιραν. λε
γω γαρ ϋμιν ὁ
τι τουτο το γε
γραμμενον
δει τελεσθη
ναι εν εμοι το
και μετα ανο
μων ελογισθη
και το γαρ περι ε
μοι τελος εχει.
* p. ⲥⲙⲗ: col. 1.
38 *οι δε ειπαν κε
ϊδου μαχαιραι
ωδε δυο ὁ δε
ειπεν αυτοις
ϊκανον εστιν
39 και εξελθων
επορευθη κα
τα το εθος εις
το ὁρος των
ελαιων ηκολου
θησαν δε αυτω
και οι μαθηται
40 γενομενοις
επι του τοπου
ειπεν αυτοις
προσευχεσθε
μη εισελθειν
εις πειρασμον
41 και αυτος απε
σπασθη απ αυ
των ωσει λι
θου βολην και
θεις τα γονατα
προσευξατο
42 λεγων πατερ
ει βουλει παρ
ενεγκε τουτο
το ποτηριον
απ εμου· πλην
μη το θελημα μου
*αλλα το σον γι * col. 2.
45 νεσθω και ανα
στας απο της
προσευχης
ελθων προς
τους μαθητας
ευρεν κοιμω
μενους αυτους
απο της λυπης·
46 και ειπεν αυ
τοις τι καθευδε
τε αναστantες
προσευχεσθε
ϊνα μη εισελθη
τε εις πειρασμον.
47 ετι αυτου λαλουν
τος ϊδου οχλος
και ο λεγομενος

ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϥⲧⲉⲩ ⲟⲩⲥⲏ
37 ϥⲉ ⲛⲁϥ· ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲡⲁï ⲉⲧⲥⲏϩ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉⲧⲣⲉϥ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϫⲉ
ⲁⲩⲟⲡϥ̄ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ ⲡⲉⲧⲏⲡ' ⲉⲣⲟï
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
* p. ⲥ̄ⲙ̄ⲉ̄: col. 1. 38 *ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ
ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲏϥⲉ ⲙ̄
ⲡⲉïⲙⲁ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲱ
39 ϣⲉ. ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲱ
ⲛⲧ̄ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲡ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ
ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲥⲱϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉϥⲙⲁ
40 ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲙⲁ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ϣⲗⲏⲗ· ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.
41 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁ
ⲡⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲛⲉ ⲁϥⲕⲗ̄ϫ ⲛⲉϥ
ⲡⲁⲧ ⲁϥϣⲗⲏⲗ
42 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲉϣϫⲉ
ⲕⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲉïϫⲱ̄ ⲥⲁⲁⲧ'
ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ⲟⲩⲱϣ
*ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲱï * col. 2.
45 ⲁⲛ. ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲉϥϣⲗⲏⲗ ⲁϥ
ⲉⲓ̄ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲙ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥ
ϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩ
ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ ⲉⲃⲟⲗ
46 ⲛ̄ⲧⲗⲩⲡⲏ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ
ϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ̄· ⲧⲱⲟⲩⲛ
ϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ'
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲓ
47 ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ. ⲉⲧⲓ
ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲁϥⲉⲓ̄

[37] ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲉⲧⲥⲏϩ] nn. 64 et 99 ⲥⲏϩ – ⲁ ⲡⲉⲧⲏⲡ'] n. 99 ⲡⲉⲧⲏⲡ — [38] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲡⲟ̄ⲥ̄ – ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ] id. ⲉïⲥ; n. 64 ⲉⲓⲥ – ⲥ̄ⲛⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲏϥⲉ] n. 64 ⲥⲏϥⲉ ⲥⲛ̄ⲧⲉ; n. 99 ⲥⲏϥⲉ ⲥⲉⲛⲧⲉ – ⲛⲁⲩ] n. 64 om. — [39] ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲛⲧ̄.........] nn. 64 et 99 ⲁϥⲃⲱⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲛⲧ̄ – ⲇⲉ] n. 99 om. — [40] ϣⲗⲏⲗ] n. 99 ⲉϣⲗⲏⲗ — [41] ⲛ̄ⲛⲁⲡⲛⲟⲩϫⲉ] n. 99 ⲛ̄ⲁⲡⲛⲟⲩϫⲉ – ⲁϥϣⲗⲏⲗ] n. 64 om. — [42] ⲕⲟⲩⲱϣ] n. 99 ⲉⲕⲟⲩⲱϣ – ⲡⲉïϫⲱ̄] id. ⲡⲉïⲁ̀ⲡⲟⲧ – vv. 43–44 omittuntur quoque a nn. 64 et 99 — [45] ⲉϥϣⲗⲏⲗ] n. 99 ⲁϥϣⲗⲏⲗ – ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲛ̄ⲧⲗⲩⲡⲏ] id. ϩⲛ̄ ⲧⲗⲩⲡⲏ — [46] ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄] n. 64 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄; n. 99 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ – ϫⲉⲕⲁⲥ] nn. 64 et 99 ϫⲉ — [47] ⲉⲧⲓ] n. 99 ⲉⲧⲉï ⲇⲉ – ⲡⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ] id. ⲡⲙⲏⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ – ⲉϯⲡⲉⲓ] n. 64 ⲉϯⲡⲓ.

ϊουδας είς των
δωδεκα προ
ηρχετο αυτους
και ηγγισεν τω
ι̅υ̅ φιλησαι αυτον.
48 ι̅ς̅ δε ειπεν αυ
τω ϊουδα φιλη
ματι τον υ̅ν̅ του
α̅ν̅ο̅υ̅ παραδιδως
49 ϊδοντες δε οι
περι αυτον το
εσομενον ειπαν
p. σ̅μ̅ε̅: col. 1. *κ̅ε̅ ει παταξο
μεν εν μαχαι
50 ρη· και επατα
ξεν εῖς τις εξ
αυτων του αρ
χιερεως τον
δουλον και
αφειλετο ους
αυτου το δε
51 ξιον. αποκρι
θεις δε ο ι̅ς̅
ειπεν εατε
εως τουτου
και αψαμενος
του ωτιου ϊα
σατο αυτον
52 ειπεν δε ι̅ς̅

προς τους πα
ραγεμενους
επ αυτον αρ
χιερεις και
στρατηγους
του ϊερου και
πρεσβυτε
ρους ως ε
πι ληστην
εξηλθατε
μετα μαχαι
ρων· και ξυλων
53 *καθ ημεραν * col. 2.
οντος μου μεθ
ϋμων εν τω
ϊερω ουκ' εξε
τεινατε τας
χειρας επ εμε
αλλα αυτη εστϊ
ϋμων η ωρα
και η εξουσια
του σκοτους
54 συλλαβοντες
δε αυτον ηγα
γον και ειση
γαγον εις την
οικιαν του αρ
χιερεως ο δε
πετρος ηκο

ⲉⲣⲉ ⲡⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲉⲟⲩⲁ' ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲡⲉ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
48 ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲉϯⲡⲉⲓ ⲉⲣⲱϥ. ⲡⲉ
ⲇⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲉⲓ̈ ⲉ
ⲕⲛⲁϯ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ
49 ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ
ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ
p. ⲥ̅ⲙ̅ⲍ̅: col. 1. *ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲧⲁⲣⲛ̄
ϩⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲏ
50 ϥⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲟⲩⲁ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲣⲱ
ϩⲧ ⲙ̄ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲁϥϥⲓ ⲡⲉϥⲙⲁⲁ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩ
51 ⲛⲁⲙ'. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϭⲱ̂ ⲧⲉⲛⲟⲩ.
ⲁϥϫⲱϩ
ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ

52 ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲧⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲏ
ⲅⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲉϣ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲟⲩⲱϫ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲏϥⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲉ·
53 *ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ⲉⲓ̈ϩⲙ̄ * col. 2.
ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲓ̄ϫ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲓ̈
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲛ̄
ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄
54 ⲡⲕⲁⲕⲉ. ⲁⲩⲁⲙⲁ
ϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩ
ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲁⲩϫⲓⲧϥ̄
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥ
ⲟⲩⲏϩ' ⲛ̄ⲥⲱϥ

[48] ⲡⲉ] nn. 64 et 99 ⲡⲉϫⲉ; in n. 65 antea scriptum ⲡⲉϫⲉ absque ⲇⲉ, postea eadem manus mutavit ϫ in ⲇ, incompleto relicto praecedente verbo – ⲇⲉ] nn. 64 et 99 omm. – ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] n. 64 ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ; n. 99 ⲓⲟⲩⲇⲁ – ⲟⲩⲡⲉⲓ̈] n. 64 ⲟⲩⲡⲓ – ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ] n. 64 ⲡϣⲏⲣⲉ — [49] ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ] n. 64 ⲛⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ — [50] ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ] n. 99 ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲁⲁ́ϫⲉ — [51] ⲇⲉ] n. 99 om. – Post ⲡⲉϫⲁϥ n. 99 habet ⲛⲁϥ – Post ϫⲉ antea scriptum ϩⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄, deinde rescriptum ϭⲱ̂ ⲧⲉⲛⲟⲩ ab al. m. – Ante ⲁϥϫⲱϩ scriptum prius ϣⲁⲡⲁⲓ̈, postea per lineas superinductas deletum – Post ⲁϥϫⲱϩ id. habet ⲇⲉ — [52] ⲛⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ.......] id. ⲛⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲩⲅⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ – ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ — [53] ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲏⲛⲏⲉ – ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ — [54] Post ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ id. habet ⲇⲉ.

Luc. XXII, 48-54.

λουθι μακρο
55 θεν περιαψαν
των δε πυρ εν
μεσω της αυ
λης· και συνκα
θισαντων·
εκαθητο ο πε
τρος μεσος
56 αυτων· ϊδουσα
δε αυτον παϊ
δισκη τις κα
θημενον προς
το φως
* p. ⲥⲙⲏ: col. 1. *και ατενισασα
αυτω ειπεν·
και ουτος συν
57 αυτω ην ο δε
ηρνησατο λε
γων ουκ οιδα
αυτον γυναι.
58 και μετα βραχυ
ετερος ϊδων
αυτον εφη και
συ εξ αυτων

ει. ο δε πετρος
εφη ανε ουκ'
59 ειμι. και διαστα
σης ωσει ωρας
μιας αλλος
τις διϊσχυριζε
το λεγων· ε
π αληθειας
και ουτος με
τ αυτου ην και
γαρ γαλιλαϊος
60 εστιν. ειπεν
δε ο πετρος
ανε ουκ οιδα
ὁ λεγεις και
παραχρημα
ετι λαλουντος
*αυτου εφωνη * col. 2.
σεν αλεκτωρ
61 και στραφεις
ὁ πετρο ὁ κε
ενεβλεψε τω
πετρω και ϋπε
μνησθη ο πε

55 ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩϫⲉⲣⲉ ⲟⲩ
ϣⲁϩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲁⲩϩⲙⲟ
ⲟⲥ· ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲩ
56 ⲙⲏⲧⲉ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲁⲧⲙ ⲡⲕⲱϩⲧ̅
*ⲁⲥⲉⲓⲱⲣⲙ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ — * p. ⲥ̅ⲙ̅ⲑ̅: col. 1.
ⲉϩⲣⲁϥ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉï
ⲕⲉ ⲟⲩⲁ' ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ
57 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣ
ⲛⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲧⲉⲥϩⲓ
58 ⲙⲉ: ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲕⲟⲩï ⲇⲉ ⲁ ⲕⲉ
ⲟⲩⲁ' ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ϩⲱⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲕ̅ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙ̅
59 ⲙⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲁⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲁ ⲕⲉⲟⲩⲁ'
ⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲉ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲁï ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ⲡⲉ
ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ
60 ⲟⲥ ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲉⲕϫⲉ ⲟⲩ̅. ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲓ ⲉϥϣⲁ
ϫⲉ
*ⲁ ⲡⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ — * col. 2.
61 ⲙⲟⲩⲧⲉ. ⲁ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲇⲉ ⲕⲟⲧϥ̅
ⲁϥϭⲱϣⲧ̅ ⲉⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ· ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̅ⲡϣⲁ

[55] ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ – ⲁⲩϩⲙⲟⲟⲥ] id. ⲛⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ – ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲙⲟⲟⲥ] n. 99 consentit pag. ⲥ̅ⲡ̅ⲍ̅; pag. vero ⲥ̅ϥ̅ⲉ̅ habet ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϩⲙⲟⲟⲥ (sic) – ⲛ̅ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ] n. 99 pag. ⲥ̅ⲡ̅ⲍ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ; pag. vero ⲥ̅ϥ̅ⲉ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ (sic) — [56] ϩⲁⲧⲙ] n. 66 ϩ[ⲁ]ϩⲧⲙ̅ – ⲛⲉⲣⲉ] n. 99 ⲉ̄ⲣⲉ – ⲟⲩⲁ] id. et n. 66 omm. — [57] ⲇⲉ ⲁϥⲁⲣⲛⲁ ⲉϥ in n. 99 s. l. a 1. m. char. parvo – ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ.......] id. ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ — [58] Post ϩⲱⲱⲕ id. habet ⲟⲛ — [59] ⲁⲩⲟⲩⲛⲟⲩ] nn. 66 et 99 ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ; in n. 65 antea scriptum ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ, postea primum ⲟ deletum, eiusque loco positum a 1. m. ⲁ; ⲁⲩⲟⲩⲛⲟⲩ autem est forma contracta pro ⲁ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ = ὡσὶ ὥρας μιᾶς – n. 99 om. primum ⲡⲉ — [60] ⲉⲧⲓ] n. 99 ⲉⲧⲉï – ⲁ in ⲉϥϣⲁϫⲉ s. l. a 1. m. char. parvo — [61] ⲁϥϭⲱϣⲧ̅] n. 66 ⲛⲉϥϭⲱϣⲧ̅ (ita videtur) – Post ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ n. 66 habet ⲇⲉ – ⲙ̅ⲡϫⲟïⲥ] id. et n. 99 ⲙ̅ⲡϫⲟⲉïⲥ – ⲛ̅ⲑⲉ] nn. 66 et 99 omm. – ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ] n. 66 ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟⲟϥ; n. 99 ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ et om. ⲛⲁϥ – ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ] nn. 66 et 99 ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ – ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ] n. 99 om. – ⲕⲛⲁⲁⲡⲁⲣⲛⲁ] id. ⲉⲕⲛⲁⲁ̅ⲡⲁⲣⲛⲁ – ⲛ̅ϣⲙⲧ̅ ⲥⲱⲱⲡ] nn. 66 et 99 ⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲥⲟⲡ.

τρος του ρηματος του κυ ως
τος του κυ ως
ειπεν αυτω
οτι πριν αλε
κτορα φωνη
σαι σημερον
απαρνηση με
62 τρις. και εξελ
θων εξω εκλαυ
σεν πικρως.
63 και οι ανδρες
συνεχοντες
αυτον ενεπαι
ζον αυτω δε
64 ροντες και πε
ρικαλυψαντες
αυτον επηρω
των λεγοντες
προφητευσον
τις εστιν ο παισας
σε.
65 *και ετερα πολ *p. cπ: col. 1.
λα βλασφημουν
τες ελεγον
66 εις αυτον. και
ως εγενετο
ημερα συνη
χθη το πρεσβυ

τερειον του
λαου αρχιερεις
τε καὶ γραμμα
τεις και απηγα
γον αυτον εις
το συνεδριον
αυτων λεγον
τες ει συ ει ο χς
ειπον ϋμιν
67 ειπεν δε αυ
τοις εαν ϋμιν
ειπω ου μη
πιστευσητε
68 εαν δε ερω
τησω· ου μη
αποκριθητε.
69 απο του νυν
δε εσται ὁ υς
του ανου κα
θημενος εκ
δεξιων της
δυναμεως
70 *του θυ. ειπαν *col. 2.
δε παντες συ
ουν ει ο υσ του
θυ. ο δε προς
αυτους εφη ϋ
μεις λεγετε

ϫⲉ ⲙ̅ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ
ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ
ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲟⲩ ⲕⲛⲁ
ⲁⲡⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ⲛ̅ϣⲙ̅ⲧ ⲥⲱⲱⲡ
62 ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥ
ⲣⲓⲙⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲓϣⲉ
63 ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲉ
ⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲥⲱⲃⲉ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲉ
64 ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩϩⲱ
ⲃⲥ̅ ⲡⲉϥϩⲟ· ⲁⲩ
ϫⲛⲟⲩϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲛⲁⲛ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣⲁϩ
ⲧⲕ̅.
*p. ⲥ̅ⲛ̅ⲁ̅: col. 1.
65 *ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̅ϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲓⲟⲩⲁ'.
66 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ
ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩϩ' ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲁⲩϫⲓⲧϥ̅ ⲉⲡⲥⲩⲛϩⲉ
ⲇⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
67 ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲛ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲓ̈
ϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩ
68 ⲉ· ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲛ
ⲉⲓ̈ϣⲁⲛϫⲛⲟⲩⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲱϣⲃ̅
69 ⲛⲁⲓ̈. ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲟⲩⲛⲁⲙ' ⲛ̅ⲧϭⲟⲙ
*ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. *col. 2.
70 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ϭⲉ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲧϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ

[63] ⲇⲉ] n. 99 om. – ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲉ] id. ⲁⲩϩⲓ̈ⲟⲩⲉ; in n. 65 scriptum antea ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ, et postea s. l. iuxta ⲁ positum ⲉ a 1ª m. char. parvo; n. 66 ⲉⲩϩⲓ̈ⲟⲩⲉ — [64] ⲁⲩϩⲱⲃⲥ̅] n. 66 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲉⲃⲥ̅; n. 99 ⲁⲩϩⲃ̅ⲥ – Post ⲛⲁⲛ nn. 66 et 99 habent ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ — [65] ⲛ̅ϩⲉⲛⲕⲉ] n. 99 ⲛ̅ϩⲛ̅ⲕⲉ – ⲉⲣⲟϥ] nn. 66 et 99 ⲉϩⲣⲁϥ — [66] ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ] n. 99 ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ – Post ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ id. habet ⲁⲩⲱ – ⲉⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ] id. ⲉⲡⲉⲩⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓ̈ⲟⲛ — [67] ⲛⲁⲩ] id. om. – ⲛ̅ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] nn. 66 et 99 ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ — [68] Post ⲉϣⲱⲡⲉ n. 99 habet ⲇⲉ — [70] ⲇⲉ prim.] n. 66 ϭⲉ – ϭⲉ] n. 99 om. – ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] id. ⲛ̅ⲧⲟⲕ – ⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] n. 66 ⲛⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ; n. 99 ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ.

ὀτι εγω ειμι
71 οι δε ειπαν τι ε
τι εχομεν μαρ
τυριας χρειαν
αυτοι γαρ ηκου
σαμεν απο του
στοματος αυ
XXIII, 1 του. καὶ ανασταν
απαν το πλη
θος αυτων
ηγαγον αυτον
επι τον πειλα
2 τον. ηρξαντο
δε κατηγορειν
αυτου λεγον
τες τουτον
ευραμεν δια
στρεφοντα
το εθνος ημων
και κωλυον
τα φορους και
σαρι διδοναι·
και λεγοντα αυτον
χν βασιλεα ειναι.
3 *ο δε πειλατος
ηρωτησεν
αυτον λεγων
συ ει ο βασιλευς
των ϊουδαιων
ὁ δε αποκρι
θεις αυτω εφη
4 συ λεγεις. ὁ δε

*p. σπβ: col. 1.

πειλατος ει
πεν προς τους
αρχιερεις και
τους οχλους ου
δεν ευρισκω
αιτιον εν τω
ανω τουτω
5 οι δε επισχυ
ον λεγοντες οτι
ανασειει τον λα
ον διδασκων
καθ ολης της
ϊουδαιας· και αρ
ξαμενος απο
της γαλιλαιας
6 εως ωδε. πει
λατος δε ακου̅
σας επηρωτη
σεν ει ὁ ανος
γαλιλαιος εστιν
7 και επιγνους
*οτι εκ της εξου
σιας ηρωδου
εστιν ανεπεμ
ψεν αυτον προς
τον ηρωδην ον
τα και αυτον εν
ϊεροσολυμοις
εν ταυταις ταις
8 ημεραις. ο δε
ηρωδης ϊδων
τον ιν εχαρη λιαν

*col. 2.

71 ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ. ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϫⲉ ⲉⲛⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ϭⲉ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲣ ⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
XXIII, 1 ⲣⲱϥ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲁⲩ
ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲓ
2 ⲗⲁⲧⲟⲥ. ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛϩⲉʼ ⲉ
ⲡⲁï ⲉϥϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄
ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲉϯ ϣⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛ̄ⲧ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄.
* p. ⲥ̄ⲛ̄ⲩ̄: col. 1. 3 *ⲁ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲛⲟⲩϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï.
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲡⲉⲧϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.

4 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ϫⲉ ⲛ̄ϯϭⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉï
5 ⲣⲱⲙⲉ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥ
ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲉϥϯⲥⲃⲱ̄ ϩⲛ̄ ϯ
ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄ ⲉ
ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ϫⲓⲛ ⲛ̄
ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ϣⲁ
ϩⲣⲁï ⲉⲡⲉïⲙⲁ
6 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
ⲁϥϣⲓⲛⲉ ϫⲉ ⲉ
ⲛⲉ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ
ⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ
7 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ
*ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉ * col. 2.
ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ· ⲁϥϫⲟⲟⲩϥ
ϣⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲉϥϩⲛ̄ ⲑⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ ϩⲱ
ⲱϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉïϩⲟⲟⲩ.
8 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲁϥⲣⲁϣⲉ

71 ⲉⲛⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ] n. 99 ⲉⲛⲉⲣ̄ⲭ̄ⲣⲓⲁ — XXXIII, 1 ⲙ̄ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ — 2 ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ] n. 66 ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉï; n. 99 ⲛ̄ⲕⲁⲧⲟïⲅⲟⲣⲉï — ⲉϥⲕⲱⲗⲩⲉ] n. 66 ⲉϥⲕⲱⲗⲩ (sic) — ⲉϯ] nn. 66 et 99 ⲛ̄ϯ — ϣⲱⲙ] n. 66 ϣⲱⲭ (sic) — ⲁⲛ̄ⲧ] n. 99 ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ — 3 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 66 ⲡïⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ — 4 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 99 ⲡïⲗⲁⲧⲟⲥ — ⲡⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ — ⲛⲟⲃⲉ in rasura — 5 ϥϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄] id. ⲉϥϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ — ϫⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ] id. ϫïⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗïⲗⲁïⲁ — ⲉⲡⲉïⲙⲁ] id. ⲉⲡⲓⲙⲁ — 7 Post ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ id. habet ⲡⲉ — ⲑⲓⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄] id. ⲑⲓⲉⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ — ϩⲛ̄ ⲛⲉïϩⲟⲟⲩ] id. ⲛ̄ⲛⲉïϩⲟⲟⲩ — 8 ⲣⲉ in ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ sup. l. a 1ª m. — Post ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ id. habet ⲇⲉ — ⲛⲉϥⲟⲩⲉϣ........] id. ⲉⲛⲉϥⲟⲩⲉϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩ — ⲛⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ] id. ⲛⲉϥϩⲉⲗⲡⲉïⲍⲉ.

ην γαρ εξ ϊκανων
χρονων θελων
ϊδειν αυτον
δια το ακουειν
περι αυτου και
ελπιζειν τι ση
μειον ϊδειν υπ αυτου
9 γινομενον. επηρω
τα δε εν λογοις ικανοις
αυτος δε ουδεν
απεκρινατο
10 αυτω ϊστηκει
σαν δε οι αρχι
ερεις και οι γραμ
ματεις ευτον
ως κατηγορουν
11 τες αυτου. εξου
θενησας δε αυ
τον και ο ηρωδης
p. σπλ: col. 1. *συν τοις στρα
τευμασιν αυτου
και εμπαιξας
περιβαλων ε
σθητα λαμπραν
ανεπεμψεν
αυτον τω πει
12 λατω εγενον
το δε φιλοι ο τε
ηρωδης και ο
πειλατος εν
αυτη τη ημε

ρα μετ αλληλων
προϋπηρχον
γαρ εν εχθρα ον
τες προς αυτους
13 πειλατος δε
συνκαλεσαμε
νος τους αρχι
ερεις και τους
αρχοντας και
14 τον λαον ειπεν
προς αυτους
προσηνεγκα
τε μοι τον ανον
τουτον ως απο
στρεφοντα τον
λαον και ϊδου εγω
ενωπιον ϋμων
ανακρεινας ου
θεν ευρον εν τω
ανω
*τουτω αιτιον ων * col. 2.
κατηγορειτε
15 κατ αυτου αλλ' ου
δε ηρωδης ανε
πεμψεν γαρ αυ
τον προς ημας
και ϊδου ουδεν
αξιον θανατου
εστιν πεπρα
γμενον αυτω
16 παιδευσας ουν

ⲉⲙⲁⲧⲉ· ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲉϣ ⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ' ⲉ
ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲧⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲩⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
9 ⲁϥϫⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ
ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛ̅ϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲱϣⲃ̅
10 ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ. ⲛⲉⲩⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅
ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ
ⲉⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲙⲁⲧⲉ.
11 ⲁ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲥⲟϣϥ̅
* n. ic. p. ⲧⲕⲗ̅: *ⲙⲛ̅ ⲛⲉϥⲥⲧⲣⲁ
ⲧⲉⲩⲙⲁ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲙ̅
ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩϭⲟⲟⲗⲉϥ ⲉ̄ⲛⲟⲩ
ϩⲃ̅ⲥⲱ ⲉ̄ⲥⲟⲩⲟⲃϣ̅. ⲁϥϫⲟⲟⲩϥ
12 ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ. ⲁⲩⲣ̅ϣⲃⲏⲣ
ⲉⲛⲉⲩⲉ̄ⲣⲏⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲛ̅
ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ
ⲅⲁⲣ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ.

13 *ⲁ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ * n. xciv. p. ⲣⲕⲏ: col. 2.
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ
14 ⲙⲛ̅ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ·
*ϫⲉ ⲁ̄ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲛⲉ * p. ⲣⲕⲑ: col. 1.
ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲣⲱ
ⲙⲉ ϩⲱⲥ ⲉϥϣ
ⲧⲟⲣⲧⲣ̅ ⲙ̅ⲡⲗⲁ
ⲟⲥ· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ⲁⲓ̈ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ· ⲙ̅
ⲡⲉⲓϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅
ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅·
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲁ
ⲧⲟⲓⲕⲟⲣⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
15 ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲕⲉ
ϩⲩⲣⲱⲇⲏⲥ ϩⲉ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁϥⲧⲛ̅
ⲛⲟⲟⲩϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲣ̅ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲉϥⲙ̅ⲡϣⲁ
16 ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ. †
ⲛⲁⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ ϭⲉ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲧⲁⲕⲁ

[9] ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ] id. ⲉ̄ϩⲛ̅ⲙⲏⲏϣⲉ – ⲙ̅ⲡϥ̅ⲟⲩⲱϣⲃ̅] id. ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ — [10] ⲉⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ] id. ⲉⲩⲕⲁⲧⲟⲓ̈ⲅⲟⲣⲉⲓ̈ — [13] ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] id. ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ — [14] ⲙ̅ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲉ] n. 67 ⲡ̅ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ – ⲁⲓ̈ⲕⲣⲓⲛⲉ] n. 67 ⲁⲓ̈ⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ; n. 99 ⲁⲓ̈ⲁⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ – ⲙ̅ⲡⲉⲓϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ] n. 67 ⲙ̅ⲡⲓϭⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲁⲧⲟⲓⲕⲟⲣⲉⲓ] n. 67 ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ; n. 99 ⲉ̇ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ̈ — [15] ⲡⲕⲉϩⲩⲣⲱⲇⲏⲥ] n. 67 ⲡⲕⲉϩⲏⲣⲱⲧⲏⲥ; n. 99 ⲡⲕⲉϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ – ⲙ̅ⲡⲉϥⲣ̅] n. 67 ⲙ̅ⲡϥ̅ⲣ̅ — [16] ⲧⲁⲕⲁⲁϥ] nn. 67 et 99 ⲛ̅ⲧⲁⲕⲁⲁϥ.

Luc. XXIII, 9-16.

αυτον απολυ
18 σω. ανεκραγον
ἀπανπληθεὶ δε
λεγοντες αι
ρε τουτον απο
λυσον δε ημιν
τον βαραββαν
19 οστις ην δια στα
σιν τινα γενο
μενην εν τη
πολει και φο
νον βληθεις
εν τη φυλακη.
20 παλιν δε ο πει
λατος προ[σ]
εφωνησε[ν]
αυτοις θε[λων]
απολυσαι τον [ις̅].

ⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ.
18 ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ
* col. 2. *ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϥⲉⲓ ⲡⲁⲓ̈ ⲕⲱ
ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ·
19 ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁⲩⲛⲟϫϥ̅
ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̅ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲙⲛ̅ ⲟⲩϩⲱⲧⲃ̅.
20 ⲁ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲟⲛ ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲩ· ⲉϥⲟⲩⲱϣ
21 ⲉⲕⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̅
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁϣ
ⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲥ̅ϯⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲥ̅ϯⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
22 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲙ̅ⲡ
ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
ⲛ̅ⲥⲟⲡ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲡⲉ
ⲑⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲁⲓ̈
ⲁⲁϥ· ⲙ̅ⲡⲉⲓϩⲉ
ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲟⲃⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ·
ϯⲛⲁⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ
*ϭⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲧⲁⲕⲁ * p. ⲣ̅ⲗ̅: col. 1.
ⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ.
23 ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲙⲏ· ⲉⲩ

18 ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ] nn. 67 et 99 ⲁⲩⲁϣⲕⲁⲕ – ⲇⲉ] nn. 67 et 99 omm. – ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] nn. 67 et 99 omm. – ϥⲉⲓ] n. 67 ϥⲓ; n. 99 ϥⲓ̈ – ⲇⲉ] n. 67 om. — 19 ⲧⲉⲥⲧⲁⲥⲓⲥ] nn. 67 et 99 ⲟⲩⲥⲧⲁⲥⲓⲥ – ⲛ̅ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ] nn. 67 et 99 ⲉⲁⲥϣⲱⲡⲉ — 20 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 67 ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ, ita semper; n. 99 ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ – ⲉϥⲟⲩⲱϣ] n. 67 ⲉϥⲟⲩⲉϣ – ⲉⲕⲁ] id. ⲕⲁ – ⲓ̅ⲥ̅] n. 99 ⲉ̅ⲓ̅ⲥ̅ — 21 ⲁⲩⲁϣⲕⲁⲕ] nn. 67 et 99 ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕ – ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] n. 99 om. — 22 ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ.......] n. 67 ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉ
[ⲑ]ⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ (sic)
ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲡⲁⲓ̈...........;
n. 99 om. ⲅⲁⲣ – ⲙ̅ⲡⲉⲓϩⲉ] n. 67 ⲙ̅ⲡⲓϩⲉ – Post ⲙ̅ⲙⲟⲩ n. 99 habet ⲉϩⲟⲩⲛ – ⲧⲁⲕⲁⲁϥ] nn. 67 et 99 ⲛ̅ⲧⲁⲕⲁⲁϥ — 23 ⲇⲉ] n. 99 ϭⲉ – ϩⲉⲛⲛⲟϭ] nn. 67 et 99 ϩⲛ̅ⲛⲟϭ.

ⲁⲓⲧⲉⲓ ϫⲉ ⲥ̄ⳁ̄ⲟ̄ⲩ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲥⲙⲏ
ϭⲙ̄ϭⲟⲙ.
24 ⲁ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲕ
ⲣⲓⲛⲉ ⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲩⲁⲓⲧⲏⲙⲁ·
25 ⲁϥⲕⲱ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲟ
ϫϥ̄ ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲙⲛ̄ ⲡϩⲱⲧⲃ̄·
ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉⲩⲁⲓⲧⲉⲓ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁϥϯ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲟⲩⲱϣ.

n. LXVII. p. ⲥⲛ̄ⲁ̄: col. 2.

26 *ⲁⲩⲱ
ⲉⲩϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲕⲩⲣⲏⲛⲁⲓⲟⲥ ϫⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲉϥⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲱϣⲉ·
ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉⲥ̄ⳁ̄ⲟ̄ⲥ̄
ⲉϫⲱϥ ⲉϥⲓⲧϥ̄ ϩⲓⲡⲁ
27 ϩⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄. ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲗⲁ
ⲟⲥ ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ·
ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲩⲛⲉϩⲡⲉ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲟⲉⲓⲧ
28 ⲉⲣⲟϥ. ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲕⲟⲧϥ̄
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲉ
*ⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲓ

* p. ⲥⲛ̄ⲃ̄: col. 1.

ⲙⲉ ⲛⲁⲓ̈· ⲣⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄
29 ϣⲏⲣⲉ· ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲟ
ⲟⲩ ⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲉϫⲟ
ⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁϭⲣⲏⲛ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲙⲓⲥⲉ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲕⲓⲃⲉ ⲉⲧⲉ ⲙ̄
30 ⲡⲟⲩⲧⲥⲙ̄ⲕⲟ̄. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ̄
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲃⲧ̄ ϫⲉ
31 ϩⲟⲃⲥⲛ̄· ϫⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ϩⲙ̄
ⲡϣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲓ̈ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧϣⲟⲩ
32 ⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲛ̄ ⲕⲉⲥⲟ
ⲟⲛⲉ ⲇⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ⲛⲙ̄
33 ⲙⲁϥ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲉⲓ̄ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲁⲩ
ⲥ̄ⳁ̄ⲟ̄ⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ

[24] ⲕⲣⲓⲛⲉ] n. 99 ⲉⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ — ⲉⲉⲓⲣⲉ] n. 99 ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ — ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲓⲧⲏⲙⲁ] n. 67 ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲓⲧⲏ (sic) — [25] ϭⲉ] n. 67 om.; n. 99 ⲇⲉ — ⲛⲉⲩⲁⲓⲧⲉⲓ] n. 67 ⲛⲉⲩⲁⲓⲧⲓ — [26] ⲛ̄ⲟⲩⲕⲩⲣⲏⲛⲁⲓⲟⲥ] n. 99 ⲛ̄ⲟⲩⲕⲩⲣⲏⲛⲁⲓ̈ⲟⲥ — ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ] id. om. — ⲉϥⲛⲏⲩ] id. ϥ̄ⲛⲏⲩ — [27] ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ] id. om. — ⲉⲩⲛⲉϩⲡⲉ] id. ⲛⲉⲩⲛⲉϩⲡⲉ — [28] ⲛ̄ⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ] id. ⲛ̄ⲑⲓ̈ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄ — [29] ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ] id. ϩⲛ̄ϩⲟⲟⲩ — ⲛⲉⲕⲓⲃⲉ] id. ⲛⲉⲕⲉⲓ̈ⲃⲉ — ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲥⲙ̄ⲕⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲥⲛ̄ⲕⲟ — [31] ⲉⲓ̈] id. ⲉⲓ̈ⲉ — [33] ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ̄.

ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲉⲥⲟⲟⲛⲉ
ⲥⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲁ̄ ⲙⲉⲛ
ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ϩⲓ ϩⲃⲟⲩⲣ
34 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲁⲩⲡⲱϣ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲉϫ ⲕⲗⲏ
35 ⲣⲟⲥ ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲁϩⲉ
* col. 2. *ⲣⲁⲧϥ̄ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲁ ⲛⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲇⲉ
ⲕⲱⲙϣ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥ
ⲧⲟⲩϫⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟϥ·
ⲉϣϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲥⲱⲧⲡ̄ ⲛ̄ϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
36 ⲁ ⲛⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ⲇⲉ
ⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲩ
ϯ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϩⲙ̄ϫ
37 ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̈ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈
38 ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲕ. ⲛⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲇⲉ ϩⲓϫⲱϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̈ⲓⲟⲩ
39 ⲇⲁⲓ̈. ⲛⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲟⲟⲛⲉ ⲉⲧⲁ
ϣⲉ ϫⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲕ
40 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛ. ⲁ ⲡⲕⲉ
ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲉϥⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ ⲛⲁϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲁⲛ ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϫⲉ ⲉⲛϣⲟⲟⲡ
ϩⲙ̄ ⲡⲓⲕⲣⲁⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
41 ⲱⲧ· ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲉⲛ
ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ ⲡⲉⲙ̄ⲡϣⲁ̄
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲛ[ⲁⲁⲩ]
*ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ· * p. ⲥⲛ̄ⲅ̄: col. 1.
ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉⲙⲉϣϣⲉ.
42 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄·
ϫⲉ ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲕϣⲁⲛ
ⲉⲓ' ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲉ
43 ⲣⲟ̄. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲟⲟⲩ ⲕⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲡⲁ
44 ⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ. ⲛⲉ ⲡⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ϫⲡⲥⲟ̄ ⲡⲉ'· ⲁⲩ
ⲕⲁⲕⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̄ ϣⲁ

[34] ⲇⲉ] id. om. — [35] ⲉⲩⲛⲁⲩ] id. ⲁⲩⲛⲁⲩ – ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] id. ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ – ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [36] ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈ — [38] ⲛ̄ⲛ̈ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈] id. ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ — [39] ⲛⲉⲩⲛ̄] id. ⲛⲉ ⲟⲩⲛ – ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ — [40] ⲉϥⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁ] id. ⲉ̀ϥⲉⲡⲉⲓ̈ⲧⲓ̈ⲙⲁ – ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ] id. ⲁ̀ ⲛ̄ⲅ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ – ⲉⲛϣⲟⲟⲡ] id. ⲛ̄ϣⲟⲟⲡ – ⲡⲓⲕⲣⲁⲙⲁ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲕⲣⲓ̄ⲙⲁ̀ — [41] ⲙⲉⲛ] id. ⲙⲛ̄ – ⲇⲓⲕⲁⲓⲱⲥ] id. ⲛ̄ⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϫⲓ] id. ⲡⲉⲧⲛ̄ϫⲓ̈ – ⲙ̄ⲡϥ̄ⲣ̄] id. ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄ — [44] ⲛ̄ϫⲡⲥⲟ̄] id. ⲛ̄ϫⲡ̄ⲥⲟ.

45 ⲭⲡ̄ⲯⲓⲧⲉ· ⲉⲣⲉ
ⲡⲣⲏ ⲇⲉ ⲛⲁϩⲱⲧⲡ̄·
ⲁ ⲡⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲡⲱϩ ϩⲓ
46 ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ. ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲓ
ϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ϯϯ ⲙ̄ⲡⲁⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲛⲉⲕ
ϭⲓϫ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ
ⲡⲁ̈ⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲁ ⲡⲧⲏⲩ.
47 ⲁ ⲡϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ⲛ[ⲁ]ⲩ ⲉⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁϥϯⲉ
ⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱ
48 ⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ̄ ⲉⲛⲁⲩ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ
* col. 2. *ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ
ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲩⲙⲉⲥⲑⲏⲧ· ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ.
49 ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉ'
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ ⲉ
ⲛⲉⲩⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ϫⲓⲛ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ⲉⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁ̈ⲓ. ⲉⲓⲥ
50 ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲥⲏⲫ
ⲉⲩⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲁ
ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓ
51 ⲟⲥ. ⲡⲁ̈ⲓ ⲛⲉϥϥⲓ
ⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲩϣⲟ
ϫⲛⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩ
ϩⲱⲃ· ⲉⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲁⲓⲁ
ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁ̈ⲓ· ⲡⲁ̈ⲓ ⲉⲛⲉϥ
ϭⲱ̈ϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩ[ⲏ]
ⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉ[ⲣⲟ̄]
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧ[ⲉ]
52 ⲡⲁ̈ⲓ ϭⲉ ⲁϥϯ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲟⲓ̈ ⲉⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲁϥⲁⲓⲧⲓ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
53 ⲙⲁ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄. ⲁϥⲛ̄[ⲧ]ϥ̄
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲕⲟ
ⲟⲥϥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲓⲛ
ⲇⲱⲛ· ⲁϥⲕⲁⲁϥ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙ̄ϩⲁⲟⲩ ⲉⲁⲩ
ⲕⲉϩⲕⲱϩϥ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲕⲁ ⲗⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄

45 ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ — ϩⲓ] id. ϩⲛ̄ — ⲧⲉϥⲙⲏⲧⲉ] id. ⲧⲉϥⲙⲏ (sic) — 46 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲡⲁ̈ⲓ ⲇⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲡⲁ̈ⲓ — 47 ⲡϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ] id. ⲡϩⲩⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ — ⲟⲛⲧⲱⲥ] id. ⲱⲛⲧⲟⲥ (sic) — 48 ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ] n. 64 ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ' — ⲉⲛⲉⲩⲙⲉⲥⲑⲏⲧ] n. 99 ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲉⲥⲑⲏⲧ ⲁⲩⲱ — ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ, in marg. a 2. m. — 49 ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ] n. 99 om. — ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁ̈ⲓ] id. ⲉⲛⲉⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ — 51 ⲛⲉϥϥⲓ] n. 64 ⲉⲛⲉϥϥⲓ — 52 ⲉⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 64 ⲉⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ — ⲁϥⲁⲓⲧⲓ] id. ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ — 53 ⲁϥⲕⲟⲟⲥϥ̄] n. 99 ⲁϥϭⲗⲙ̄ⲗⲱⲙϥ̄ — ⲟⲩⲥⲓⲛⲇⲱⲛ] n. 99 ⲟⲩⲥⲓ̈ⲛⲇⲱⲛⲓ̈ⲟⲛ — ⲟⲩⲙ̄ϩⲁⲟⲩ] id. ⲟⲩⲙ̄ϩⲁⲁⲩ — ⲙ̄ⲡⲟⲩⲕⲁ] n. 64 ⲉⲙⲡⲟⲩⲕⲁ — ⲗⲁⲩ] nn. 64 et 99 ⲗⲁⲁⲩ.

* p. ⲥⲛ̅ⲗ̅: col. 1.

54 ⲉⲛⲉϩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟⲩⲕⲁⲁϥ ⲁⲩ
*ⲛⲉϫ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲱ
ⲛⲉ ⲉⲣⲙ̅ ⲡⲣⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲙ̅ϩⲁⲟⲩ ⲡⲁï ⲉⲙⲉ
ⲣⲉϣ ⲁ ϫⲟⲩⲱⲧ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲥⲕⲣ̅ⲕⲱⲣϥ̅
ⲛⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̅
ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲡⲉ
ⲉϩⲧⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲃ
55 ⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲁ ⲛⲉϩⲓⲟ
ⲙⲉ ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲛⲁï ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ̅ ⲛⲙ̅
ⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ
ⲡⲉⲙ̅ϩⲁⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲁ ⲡⲉϥ
56 ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟⲃ
ⲧⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛⲁⲣⲱⲙⲁ
ⲧⲁ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲉⲓ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϭⲱ̅ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛ

XXIV, 1 ⲧⲟⲗⲏ. ⲛ̅
ⲥ[ⲟ]ⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲃⲃⲁ
[ⲧⲟ]ⲛ ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲛ̅
[ϣⲱ]ⲣⲡ̅ ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲉⲡⲉ
[ⲙ̅ϩⲁⲟⲩ] ⲉⲣⲉ ⲛ̅ϩⲏ
ⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲟⲩ.
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲛⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲇⲉ ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲕⲣ̅
2 ⲕⲣ̅ ⲡⲱⲛⲉ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲉⲓ̅ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉ ⲉ
ⲡⲱⲛⲉ ⲉⲁⲩⲥⲕⲉⲣ
ⲕⲱⲣϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
3 ⲡⲉⲙ̅ϩⲁⲟⲩ. ⲁⲩⲃⲱⲕ
*ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲟⲩϩⲉ
ⲉⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̅ⲡϫⲟïⲥ
4 ⲓ̅ⲥ̅. ⲁⲥϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲣⲉⲩϣⲧⲟⲣ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲉⲓⲥ ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲉϫⲱ
ⲟⲩ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲃ̅ⲥⲱ ⲉⲩ

* col. 2.

54 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲕⲁⲁϥ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲕⲁⲁϥ ⲇⲉ – ⲁⲩⲛⲉϫ] id. ⲁ̇ϥⲟⲩⲉϩ – ⲉⲣⲙ̅ ⲡⲣⲟ̅......] id. ⲉ̇ⲣⲡ̅ ⲧ́ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙ̅ⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ – ⲉⲙⲉⲣⲉ] n. 64 ⲉⲙⲁⲣⲉ; n. 99 pro ⲡⲁⲓ ⲉⲙⲉⲣⲉϣ ⲁ ϫⲟⲩⲱⲧ habet

ⲡⲁ[ⲓ ⲙ]ⲱ
ⲩïⲥ ⲉ̇ⲣⲉ ϫⲟⲩⲱⲧ

= gr. D. ον μογις εικοσι (C. Tischendorf, N. T, vol. I, p. 719) – ⲥⲕⲣ̅ⲕⲱⲣϥ̅] n. 99 ⲛⲁⲥⲕⲣ̅ⲕⲱⲣϥ̅ – ⲛⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ..........] id.

ⲛⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̇ⲧ[ⲡⲁⲣⲁ]ⲥ
ⲕⲏⲩⲉ ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ............

– ⲉϩⲧⲟⲟⲩ] n. 64 ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ — 55 ⲁ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ] n. 99 ⲛⲉϩïⲟⲙⲉ; n. 64 post ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ habet ⲇⲉ – ⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ̅] n. 99 ⲛ̇ⲧⲁⲩⲉï – ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ] n. 99 ⲛⲉⲙⲙⲁϥ – ⲉⲡⲉⲙ̅ϩⲁⲟⲩ] n. 99 ⲉ̇ⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ – ⲑⲉ] id. ⲑⲏ – ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲁ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩⲕⲁ – ⲙ̅ⲙⲟⲥ] id. ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ — 56 ⲛ̅ϩⲉⲛⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲁ] n. 64 ⲉⲛϩⲉⲛⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲁ; n. 99 ⲛ̅ϩⲛ̅ⲁ̇ⲣⲟⲙⲁⲧⲁ – ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲉⲓ] n. 64 ϩⲉⲛⲥⲧⲟï; n. 99 ϩⲉⲛⲥ̅ⲧⲟï – ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] n. 99 ⲧⲛ̅ⲧⲟⲗⲏ — XXIV, 1 ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲟⲩ] n. 64 ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧⲟⲩ – Ante ϩⲣⲁï id. habet ⲡⲉ — 2 ⲉⲁⲩⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ̅] id. ⲉⲁⲩⲥⲕⲣ̅ⲕⲱⲣϥ̅ — 3 ⲙ̅ⲡϫⲟïⲥ] id. ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ — 4 ⲡⲧⲣⲉⲩϣⲧⲟⲣ] id. ⲡⲧⲣⲉⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅.

5 ⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲁⲩⲡⲉϩ̄ⲧ̄
ⲭⲱⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ
ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲧ
ⲟⲛϩ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
6 ⲛ̄ϥⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲁⲛ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ. ⲁⲣⲓ
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ϫⲓⲛ ⲉϥϩⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ·
7 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁ
ⲡⲥ̄ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓ
ⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥ̄⳨ⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
8 ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣ̄
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ [ⲛ̄]ⲛⲉϥϣⲁ
9 ϫⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲙϩⲁⲟⲩ ⲁⲩ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ
10 ⲧⲏⲣϥ̄. ⲛⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲇⲉ ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ
ⲙⲛ̄ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲁ ⲙⲛ̄
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲁⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ
* p. ⲥ̄ⲛ̄ⲉ: col. 1. *ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲉⲧ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲩϫⲱ
ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲁⲛⲁⲡⲟ
11 ⲥⲧⲟⲗⲟⲥ. ⲁⲩⲣ̄ⲑⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲥⲱⲃⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲡⲓ
12 ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲛⲁⲩ. ⲁ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁϥⲡⲱⲧ ⲉ
ⲡⲉⲙ̄ϩⲁⲟⲩ ⲁϥϭⲱ̄
ϣⲧ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲛⲉϩⲃⲱⲱⲥ· ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϥⲣ̄ⲙⲟⲓ̈
ϩⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ.
13 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲉⲩϯⲙⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲓϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
ⲉϥⲟⲩⲏⲩ ⲛ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏⲙ
ⲛ̄ⲥⲉ' ⲛ̄ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲙ
14 ⲙⲁⲟⲩⲥ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲃⲉ
ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛ
15 ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ. ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲩ
ϣⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲩⲛ
ⲍⲏⲧⲉⲓ ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲱⲛ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ·
16 ⲛⲉⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ⲡⲉ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲩⲥⲟⲩⲱ
17 *ⲛϥ̄. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ * col. 2.
ϫⲉ ⲟⲩ̄ ⲛⲉ ⲛⲉⲓ̈ϣⲁ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲉⲣⲏⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄

6 ⲉⲛⲧⲁϥϣⲁϫⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ.

ⲙⲟⲟϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟ
18 ⲕⲙ̅. ⲁ ⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲗⲉ
ⲟⲡⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁ
ⲁⲕ ⲡⲉⲧⲟ̅ ⲛ̅ϣⲙ̅
ⲙⲟ ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲡⲕ̅ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ϩⲟⲟⲩ.
19 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲁϣ ⲛⲉ· ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲛⲁ
ⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ [ⲛ]ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̅ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ
ϩⲙ̅ ⲡϩⲱⲃ ⲙⲛ̅ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̅
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̅.
20 ⲉⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲁⲣⲭⲓ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲥ̅ⲧ̅ⲟ̅ⲩ̅
21 ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲛⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲥⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅· (p. ⲥ̅ⲡ̅ⲉ̅: col. 1.)
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲃⲗ̅ ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ⲡⲉ ⲡⲟⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲧⲁ
22 ⲛⲁⲓ̈ ϣⲱⲡⲉ. ⲁ ϩⲉⲛ
ⲕⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅ ⲡⲉϣⲥ̅
ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲁⲩ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ
23 ⲉⲡⲉⲙϩⲁⲟⲩ ⲙ̅
ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ· ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲟⲡⲧⲁⲥⲓⲁ
ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ.
24 ⲁⲩⲱ ⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ
ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛⲙ̅
ⲙⲁⲛ ⲉⲡⲉⲙ̅ϩⲁⲟⲩ·
ⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁⲓ̈
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲛ̅
ⲕⲉϩⲓⲟⲙⲉ ϫⲟⲟⲥ·
ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩ
25 ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲱ̅ ⲛⲁⲛⲟⲏⲧⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲱⲥⲕ̅
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
26 ϫⲟⲟⲩ. ⲙⲏ ⲛ̅ϩⲁ
ⲡⲥ̅ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ ⲛⲁⲓ̈·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϥⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲉⲟ (col. 2.)
27 ⲟⲩ. ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ ⲇⲉ
ϫⲓⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥ
ⲃⲱⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ

28 ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛϯⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ·
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧϥ̄ ⲉⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ·
29 ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϭⲱ̄ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ ϫⲉ
ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲩϩⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲣⲓ
ⲕⲉ. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉϭⲱ̄ ⲛⲙ̄
30 ⲙⲁⲩ. ⲁⲥϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉϥⲛⲟ
ϫϥ̄ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁϥϫⲓ
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲡⲟϣϥ̄
31 ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲩ· ⲛ̄
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲉⲩ
ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ ⲁⲩⲥⲟⲩ
ⲱⲛϥ̄ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥϩⲟⲡϥ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ.
32 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉ
ⲣⲏⲩ ϫⲉ ⲉⲓ̈ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛ
ϩⲏⲧ ϩⲟⲃⲥ̄ ⲉⲣⲟⲛ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ ϩⲓ
ⲧⲉϩⲓⲏ ⲉϥⲃⲱⲗ ⲉⲣⲟⲛ
¹ⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁ
33 *ⲫⲏ. ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲗⲩ
ⲡⲉⲓ̈ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ

¹ n. LXIV. p. ⲣ̄ⲡ̄ⲍ̄: col. 2.
* p. ⲣ̄ⲡ̄ⲏ̄: col. 1.

ⲉⲑⲓⲗ̄ⲏⲙ ⲁⲩϩⲉ
ⲉⲡⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ' ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ
34 ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲛ
ⲧⲱⲥ ⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲥⲓ
35 ⲙⲱⲛ. ⲁⲩϫⲱ̄
ϩⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩⲓ
ⲧⲉϩⲓⲏ̄· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲡⲱϣ' ⲙ̄ⲡⲟ
36 ⲉⲓⲕ. ⲉⲩϫⲱ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲁϥⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧϥ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩ
ⲙⲏⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲣⲏⲛⲏ
37 ⲛⲏⲧⲛ̄'. ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲟⲩϣⲧⲟⲣ
ⲧⲣ̄ ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣ̄
ϩⲟⲧⲉ ⲉⲩⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲩ
*ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ. * col. 2.
38 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ
ϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄ ⲟⲩⲛ̄
ϩⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲁ
ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̄
39 ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ. ⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁϭⲓϫ ⲙⲛ̄

[28] ⲉⲛϯⲙⲉ] n. 64 ⲉⲡϯⲙⲉ — [32] ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲁϫⲉ] n. 64 ⲉⲛⲧⲁϥϣⲁϫⲉ – vv. 36 et 40, 45 et 48 notantur in codice per signum ※ marginale.

Luc. XXIV, 28-39.

ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ·
ϭⲟⲙϭⲙ̅ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲕⲁⲥ
ϩⲓ ⲥⲁⲣⲝ̅ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲉⲟⲩ̅
40 ⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈. ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲁϥⲧⲟⲩⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲉϥϭⲓ̅ϫ ⲙⲛ̅
ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ.
41 ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲁⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲡⲣⲁϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲩ
ⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ⲛⲟⲩⲱⲙ
42 ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ. ⲛ̅
* p. ⲣ̅ⲡ̅ⲑ̅: col. 1. *ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯ
ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩϣⲁⲁ
ⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲃ̅ⲧ ⲉⲥ
43 ϭⲛ̅ϭ· ⲁϥϫⲓⲧⲥ̅
ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲥ̅
ⲙ̅ⲡⲉⲩⲙ̅ⲧⲟ̅ ⲉ
44 ⲃⲟⲗ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲉ ⲛⲁϣⲁϫⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲓⲛ ⲉⲓ̅
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲏ
ⲧⲛ̅· ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ̅
ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉⲧ
ⲥⲏϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅
ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
45 ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̅
ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲉ
ⲧⲣⲉⲩⲥⲟⲩⲱ
ⲛϥ̅ ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ
ⲙⲉ ⲉⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ·
46 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲉⲧⲥⲏϩ' ⲉⲧⲣⲉ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲁⲥ ⲁⲩⲱ
*ⲛϥ̅ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ * col. 2.
ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
47 ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ· ⲛ̅ⲥⲉ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛ̅
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ
ⲙ̅ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩ
ⲕⲁ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲁⲣⲭ̅ⲉⲓ̅ ϫⲓⲛ
48 ⲑⲓⲗ̅ⲏⲙ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ
ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈.
49 ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ̅ ϯⲛⲁ
ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲣⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲇⲉ ϩⲙⲟ
ⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲓ̈ⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ϣⲁⲛⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϯ ϩⲓⲱⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩ
ϭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
50 ⲧⲡⲉ. ⲁϥⲛ̅ⲧⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ

ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲁϥϥⲓ
ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓ̄ϫ ⲉ
ϩⲣⲁï ⲁϥⲥⲙⲟⲩ
51 ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄
* p. ρξ̄: col. 1. *ⲡⲧⲣⲉϥⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
52 ⲧⲡⲉ. ⲁⲩⲟⲩⲱ
ϣⲧ̄ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ
ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲁϣⲉ

53 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ̄ϣ
ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

» » » » » » » » » » » »
» » » » » » » » » » » »
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ
ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ.
« « « « « « « « « « « «
« « « « « « « « « « « «

Luc. XXIV, 51-53.



⳾ *ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⳾

*col. 2. I, 1 *ϩⲛ̄ ⲧⲉϩⲟⲩ[ⲓⲧ]ⲉ
ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̄
ϭⲓ ⲡϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛⲉϥϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ ⲡϣⲁ
2 ϫⲉ. ⲡⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
ϩⲟⲩⲓ̈ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲁϩⲧⲙ̄
3 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ̄ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁϫⲛ̄
ⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
4 ϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ⲡⲉ ⲡⲱⲛϩ̄·
ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲛϩ̄ ⲡⲉ
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̄ⲛ ⲛ̄ⲛ̄
5 ⲣⲱⲙⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϥⲣ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁ
ⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲧⲁϩⲟϥ.
6 ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲁⲩⲧⲛ̄
ⲛⲟⲟⲩϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓ̈
*p. ρ̄ξ̄θ̄: II, 13 col. 1. *ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩ

14 ⲙⲁ· ⲁϥϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲉⲩ
ϯ ⲉϩⲉ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲉ
ⲥⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ϭⲣⲟ
ⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲧⲣⲁⲡⲏⲍⲓⲧⲏⲥ
15 ⲉⲩϩⲙⲟⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩⲙⲁ
ⲥⲧⲓⲅⲝ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ⲁϥ
ⲛⲉϫ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥⲟ
ⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲡⲱϩⲧ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ
ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓⲕⲟ
ⲗⲩⲙⲃⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁⲥ
16 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲟ
ⲟⲙⲡⲉ ϫⲉ ϥⲓ̄ ⲛ̄
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̄
ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲛ̄ⲏⲉⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲁ̄ⲛⲉ
17 ϣⲱⲧ. ⲁⲩⲣ̄ⲡⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥ
*ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ *col. 2.
ϥⲥⲏϩ ϫⲉ ⲡⲕⲱϩ'

* Titulus ex n. 93.

ⲙ̄ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲛⲁⲟⲩ
18 ⲟⲙ̄ⲧ̄. ⲁ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ ϭⲉ̄ ⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲡⲉ
ⲧⲕ̄ⲧⲥⲁⲃⲟ' ⲙ̄
ⲙⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
19 ⲕⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈. ⲁ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲗ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲣ̄ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥϥ̄ ⲛ̄ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
20 ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ϭⲉ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲁⲩⲣ̄ ϩⲙⲉⲧⲁ
ⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩ
ⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲣ̄ⲡⲉ'
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲕⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲛ̄
ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟ
21 ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲛⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲣⲡⲉ [ⲙ̄]
22 ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ̄. [ⲛ̄]
ⲧⲉⲣⲉϥⲧ[ⲱⲟⲩⲛ]
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩ[ⲛ̄ ⲛⲉⲧ]
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲁ[ⲩⲣ̄]
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ (p. ⲣ̄ⲟ̄: col. 1.)
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲛⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲙⲛ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲟⲟϥ.
23 ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲇⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄
ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲡⲁ
ⲥⲭ̄ⲁ̄ ⲁⲩⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲙⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲉⲛⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
24 ⲙⲟⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲉϥⲧⲁⲛ
ϩⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉ
ⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ
25 ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲱ ⲛϥ̄ⲣ̄
ⲭⲣⲉⲓ̄ⲁ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ
[ⲣ̄ⲙ]ⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲧⲃⲉ
[ⲡⲣ]ⲱⲙⲉ· ⲛ̄ⲧⲟϥ
[ⲅⲁ]ⲣ ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
[ϫⲉ] ⲟⲩ̄ ⲡⲉⲧϩⲙ̄
III, 1 [ⲡⲣ]ⲱⲙⲉ. ⲛⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ (col. 2.)
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ ⲉ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓ
ⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲉⲩ
ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̄ⲛ̄ⲓ̈
2 ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲡⲉ· ⲡⲁⲓ̈
ⲁϥⲉⲓ̄ ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ̄
ⲧⲉⲩϣⲏ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ̄·
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲟⲩⲥⲁϩ'
ⲉⲁⲕⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣ̄ ⲛⲉⲓ
ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲧⲕ̄ⲉⲓ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲟ

ⲟⲩ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉ
ⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ.
3 ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲉⲩⲧⲙ̅ϫⲡⲉ'
ⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲕⲉⲥⲟⲡ
ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧ̅
ⲉⲣⲟ' ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
* p. ⲣⲟ̅ⲁ̅: col. 1. 4 *ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁϫⲡⲉ' ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲕⲉⲥⲟⲡ
ⲉⲁϥⲣ̅ϩⲗ̅ⲗⲟ ⲙⲏ
ⲟⲩⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲉⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲏⲧⲥ̅
ⲛ̅ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲛ̅
ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛ̅ⲥⲉ
5 ϫⲡⲟϥ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ⲉⲩⲧⲙ̅ϫⲡⲉ' ⲟⲩⲁ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲟ
ⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉⲉⲓ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
6 ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ̅ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅
7 ⲡⲉ. ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣ̅ϣⲡⲏ
*ⲣⲉ ϫⲉ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ * col. 2.
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ̅ ⲉ
ⲧⲣⲉⲩϫⲡⲉ' ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲉⲥⲟⲡ.
8 ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲓϥⲉ ⲉ
ⲡⲙⲁ ⲉⲧϥ̅ⲟⲩⲁ
ϣϥ̅ ⲁⲩⲱ ⲕⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲧⲉϥⲥⲙⲏ'·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲅ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲉⲓ̅ ⲧⲱⲛ ⲏ̅ ⲉϥ
ⲛⲁ ⲉⲧⲱⲛ· ⲧⲁⲓ̈
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
9 ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅. ⲁ ⲛⲓ
ⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅
ϩⲉ ⲉⲣⲉϣ ⲡⲁⲓ̈
10 ⲛⲁϣⲱⲡⲉ. ⲁ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲥⲁϩ'
ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲅ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̅
11 ⲛⲁⲓ̈. ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
*ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲡⲉⲧⲛ̅ * p. ⲣⲟ̅ⲃ̅: col. 1.
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉⲧⲛ̅

ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛ
ⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ.
12 ⲉϣϫⲉ ⲁⲓ̈ϫⲱ·
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲁ
ⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲁⲛ· ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ
ⲉⲓϣⲁⲛϫⲱ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲁ
ⲧⲡⲉ' ⲧⲉⲧⲛⲁ
13 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲡⲉ' ⲉⲓ
ⲙⲏⲧⲓ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ'
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
14 ⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ ⲙⲱ
ⲩ̈ⲥⲏⲥ ϫⲓⲥⲉ ⲙ̄
ⲡϩⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
ⲣⲏⲙⲟⲥ· ⲧⲁⲓ̈
ⲧⲉ ⲑⲉ ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉ
ⲧⲣⲉⲩϫⲉⲥⲧ̄
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
* col. 2. 15 *ⲙⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥⲉⲕⲱ ⲛⲁϥ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉ
16 ⲛⲉϩ. ⲧⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲉ
ⲣⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲏ

ⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲁϥ
ⲧⲁⲁϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉϫⲓ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉ
17 ⲛⲉϩ. ⲉⲛⲧⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ
ⲧⲛ̄ⲛⲉⲉⲩ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥⲉ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩϫⲁⲓ̈
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ
18 ⲧϥ̄. ⲡⲉⲧⲡⲓ
IV, 5 *ⲁϥⲉⲓ' ϭⲉ ⲉⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ * n. XCIII. f. 2r. col. 1.
ⲧⲉ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ' ⲉⲡⲉⲥ
ⲣⲁⲛ' ⲡⲉ ⲥⲩ[ϫⲁⲣ ϩⲁⲧⲙ̄]
ⲡϭⲱⲙ' ⲛ̄ⲧ...
6 *. . . . . * col. 2.
ϩ...
ϩ...
ϩⲉ...
ⲩ...
7 ⲡⲉ...
ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲙ[ⲁⲣⲓⲁ ⲉⲙⲉϩ]
ⲙⲟⲟⲩ. ⲡ[ⲉϫⲉ ⲓ]ⲥ ⲛⲁⲥ'
8 ϫⲉ ⲁⲩⲉⲓⲥ [ⲧⲁ]ⲥⲱ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ' ⲛⲉ ⲁⲩ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ'
ⲉϣⲱⲡ' ⲛⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩ
9 ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ̄. ⲡⲉϫⲁⲥ
ϭⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ'
ⲛ̄ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ' ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲟⲩⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈

ⲛⲁϣ' ⲛ̄ϩⲉ' ⲉⲕⲟⲩⲉϣ
ⲥⲱ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧ'
ⲁⲛ̄ⲧ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ' ⲙⲉⲣⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲧⲱϩ' ⲙⲛ̄ ⲥⲁ
10 ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ'. ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ' ϫⲉ
ⲛⲉⲣⲉⲥⲟⲟⲩⲛ' ⲛ̄ⲧⲇⲱ
ⲣⲉⲁ' ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ'
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ⲛⲉ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲉⲓⲥ' ⲧⲁⲥⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲟ' ⲛⲉ
ⲣⲉⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ' ⲙ̄ⲙⲟϥ'
ⲡⲉ' ⲛ̄ϥϯ ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟ
11 ⲟⲩ' ⲉϥⲟⲛϩ̄. ⲡⲉϫⲁⲥ
ⲛⲁϥ' ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ' ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ' ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲕⲁ
ⲗⲟⲥ' ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ̄ ⲁⲩⲱ
ⲧϣⲱⲧⲉ' ϣⲟⲕϩ̄ ⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲕ ϭⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ' ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ.
* f. 2v. col. 1. 12 * . . . .
. . . .
. . . .
. . . .
13 . . . .
//////////////////////////ⲛⲁⲥ'
//////////////////////////ⲥⲱ̄
//////////////////////////ⲩ
14 ϥ//////////ⲟⲛ' ⲡⲉⲧⲛⲁ

ⲥⲱ̄ ⲇⲉ [ⲛ̄ⲧ]ⲟϥ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ
ϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲁϥ' ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲉⲓⲃⲉ' ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ' ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉϯⲛⲁⲧⲁⲁϥ
ⲛⲁϥ' ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ' ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ' ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ' ⲉϥϥⲱϭⲉ ⲉⲩⲱ
15 ⲛ̄ϩ̄ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ'. ⲡⲉϫⲉ
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ' ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ' ⲙⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲟ
ⲟⲩ' ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲛ̄ⲛⲁⲉⲓⲃⲉ'
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ' ⲉⲃⲟⲗ ⲉ
ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ' ⲉⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ'.
VI, 15 ⲓ̄ⲥ̄ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲙⲉ'
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲩ' ⲛ̄ⲥⲉ
ⲧⲟⲣⲡϥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲉⲩⲉ
ⲁⲁϥ ⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲁϥⲥⲉϩⲧϥ̄
ⲟⲛ' ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲧⲟ
16 ⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ
ⲣⲟⲩϩⲉ' ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ'
ⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ' ⲉⲓ'
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ'
17 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ̈
ⲉⲧⲣⲉⲩⲉⲓ' ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ̄
18 *////////////[ⲉⲣⲟ]ⲟⲩ. ⲉⲣⲉ * col. 2.
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲏⲩ ⲛ̄
ⲃⲟⲗ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ' ⲧⲱ
19 ⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ϩⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ⲁϫⲟⲩ

[15] Pericopam Ioannis (VI, 15–24) ex n. 93 edidit A. Georgius (*Fragmentum Evangelii S. Iohannis* etc., pagg. 296–298). Hîc et in subsequentibus (pro n. 65) adnoto eiusdem menda et omissiones – ⲥⲉⲛⲏⲩ] G. ⲥⲉⲛⲏⲧ – Post ⲛ̄ⲥⲉ in ms. rasura duarum litterarum – ⲉⲩⲉⲁⲁϥ] G. ⲉⲧⲉⲁⲁϥ — [16] ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ] G. ⲉⲛⲧⲉⲣⲉ — [17] [ⲉⲣⲟ]ⲟⲩ] G. non animadvertit superesse in ms. ⲟⲩ; attamen hae litterae in parte superiori ex medietate cum membrana sunt resecatae — [18] ⲇⲉ] G. om. – ⲛ̄ⲧⲏⲩ] G. ⲉⲛⲧⲏⲩ — [19] ⲛ̄ⲁϫⲟⲩⲧⲏ] G. ⲛ̄ⲁϫⲟⲩϯⲏ.

ⲧⲏ' ⲛ̄ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ' ⲏ' ⲙⲁ
ⲁⲃ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ' ϩⲓϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ' ⲉⲁϥϩⲱⲛ' ⲉϩⲟⲩⲛ'
ⲉⲡϫⲟⲓ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲣ̄ϩⲟ
20 ⲧⲉ', ⲛ̄ⲧⲟϥ'· ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̄
21 ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ'. ⲛⲉⲩⲟⲩ
ⲱϣ' ϭⲉ́ ⲉⲧⲁⲗⲟϥ' ⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ' ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲁ ⲡϫⲟⲓ̈ ⲙⲟⲟⲛⲉ
ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ̄ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲕ
22 ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄
ϩⲓ ⲡⲉⲕⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ' ⲁⲩⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ϭⲉ́ (n. LXV. p. ⲧ̄ⲗ̄ⲗ̄: col. 1.)
[ϫ]ⲟⲉⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄
ⲥⲁ ⲡⲏ
ⲉⲛⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲧⲁⲗⲉ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲧⲁⲗⲉ'
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲩ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ
23 ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲉⲛⲕⲉ
ⲉϫⲏⲩ ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲁⲥ ϩⲁ
ⲧⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ
ⲉⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ
ⲉϫⲱϥ.
24 ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣ[ⲟⲩ ⲡⲙⲏⲏ]ϣⲉ ϭⲉ́ ⲛⲁⲩ (n. XCIII. f. 2v. col. 2.)
[ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲙ]ⲁⲩ' ⲁⲛ' ⲟⲩ
25 *ϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲡⲉ (* n. LXV. col. 2.)
ⲕⲣⲟ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ·
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕ
ⲉⲓ̄ ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲛ̄ⲁϣ
26 ⲛ̄ⲛⲁⲩ. ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈
ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉϩⲉⲛ
ⲙⲁⲉⲓⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ
ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ'
ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲉⲓ.
27 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲧⲉϩⲣⲉ

[22] ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ϭⲉ́ ϫⲟⲉⲓ̄] n. 93 ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϭⲉ́ ϫⲟⲓ̈; ⲛⲉ in n. 65 deletum videtur – Post ⲡⲏ quinque litterae abrasae, quae videntur fuisse ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲏ – ⲉⲛⲧⲁ] n. 93 ⲛ̄ⲧⲁ – ⲧⲁⲗⲉ] id. ⲁⲗⲉ', ita et postea – Post alterum ⲁⲗⲉ' id. habet ⲉⲡϫⲟⲓ̈ – ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲃⲱⲕ, ⲕ s. l. a 1. m. — [23] ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ] n. 93 ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲉⲙ ⲡⲟⲉⲓⲕ – ⲉⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ubi ⲁ s. l. a 1. m.] G. ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ — [24] ⲛ̄ⲧⲉⲣ[ⲟⲩ]] G. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ; sed prior restitutio probabilior videtur, eo vel magis quia post ⲣ in ms. apparent tractus superiores, qui ad litteras ⲟⲩ respective pertinere videntur – [ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲙ]ⲁⲩ' ⲁⲛ'] G. ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲛ; at spatium sat amplum, quod in membrana lacera relinquitur, suadet priorem restitutionem — [25] ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ] G. ⲉⲕⲣⲟ – Post ⲛ̄ⲛⲁⲩ G. habet ⲡⲉ, quod non est in ms. — [27] ⲛ̄ⲧⲟϥ] n. 99 om. – ⲛ̄ϣⲁ] id. ϣⲁ, ita semper – ⲛⲁⲧⲁⲁⲁⲥ] id. ⲛⲁⲧⲁⲁⲥ.

Ioan. VI, 20–24. 25–27.

* p. τλε: col. 1.

28 *[ειπον ουν] προς
αυτον [τι] ποι
ωμεν ἵνα ερ
γαζωμεθα τα
εργα του θυ.
29 απεκριθη ὁ ις
και ειπεν αυτοις
τουτο εστιν
τα εργα του θυ
ἵνα πιστευη
τε εις ὃν απε
σταλκεν εκει
30 νος. ειπον
ουν αυτω τι
ουν ποιεις συ
σημειον ἵνα
ἴδωμεν και
πιστευσωμεν
σοι τι εργαζη
31 οι πατερες ημων
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
μ[ενον αρτον]
εκ [του ουρανου]

εδ[ωκεν αυ]
τοις [φαγειν].
32 ειπε[ν ουν αυ]
τοις ο [ις αμην]
αμην [λεγω]
ϋμιν ου [μωυ]
σης δεδωκ[εν]
ϋμιν τον αρ[τον]
εκ του ουρα[νου]
αλλ' ο πηρ μου
διδωσιν ϋμιν
τον αρτον εκ
του ουρανου
τον αληθεινον.
33 ὁ γαρ αρτος του
θυ εστιν ὁ κα
ταβαινων εκ
του ουρανου
και ζωην διδους
τω κοσμω.
34 ειπον ουν προς
αυτον κε παντο
τε
*δος ημιν τον
αρτον τουτον.
35 ειπεν αυτοις
ὁ ις· εγω ειμι

* p. τλζ col. 1.

ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟ
* p. ⲧ̅ⲗ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉϩⲣⲉ' ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲱⲛϩ̅
ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲧⲁï
ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲧⲁ
ⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅· ⲡⲁï
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ' ⲥⲫⲣⲁ
ⲅⲓⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
28 ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲁϥ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲣ
ϩⲱⲃ' ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
29 ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲁï
ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡⲏ ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ
30 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲙ̅
ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲡⲉⲧⲕ̅
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲛⲁⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩ̅ ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ
ⲉⲧⲕ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
31 ⲁ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ

*ⲟⲩⲱⲙ' ⲙ̅ⲡⲙⲁⲛ * col. 2.
ⲛⲁ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ
ϫⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲕ' ⲉⲟⲩⲟⲙ̅ϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ.
32 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅· ϫⲉ ⲙⲱÿⲥⲏⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲟⲉⲓⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ'
ⲡⲉⲧϯ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
ⲙ̅ⲡⲟⲉⲓⲕ' ⲙ̅
33 ⲙⲉ. ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧ
ⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϥϯ ⲛ̅
ⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
34 ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲙⲁ ⲛⲁⲛ
*ⲙ̅ⲡⲉⲓⲟⲉⲓⲕ ⲛ̅ⲟⲩ * p. ⲧ̅ⲗ̅ⲏ̅: col. 1.
ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ'.
35 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ ⲛⲁⲩ

[28] ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲁϥ] id. ⲡⲉⲧⲛ̇ⲛⲁⲁ̇ⲁϥ – ⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ'] id. ⲛ̅ⲛⲁⲣ̅ϩⲱⲃ — [29] Post ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ id. loco ϫⲉ habet ϫⲉⲕⲁⲥ – ⲡⲏ ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ] id. ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ — [30] ϭⲉ] id. om. – ⲡⲉⲧⲕ̅ⲉⲓⲣⲉ] id. ⲡⲉⲧⲉⲕⲉïⲣⲉ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲛ̣̅ⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ, ubi ⲛ s. l. a 1. m.] id. ⲛ̇ⲧⲛ̇ⲡïⲥⲧⲉⲩⲉ – ⲉⲧⲕ̅ⲉⲓⲣⲉ] id. ⲉⲧⲉⲕⲉⲓⲣⲉ — [32] ⲡⲉⲧϯ] id. ⲡⲉ ⲉⲧϯ – ⲙ̅ⲡⲟⲉⲓⲕ'] id. ⲛⲟⲉïⲕ — [34] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ⲉⲓⲥ vid. add. a 2. m. — [35] ⲡⲟⲉⲓϣ] id. ⲡⲟⲉïⲕ – ϣⲁⲣⲟⲉⲓ̅] id. ϣⲁⲣⲟⲓ, ubi ⲟ s. l. char. parvo a 1. m. – ⲉⲣⲟⲉⲓ] id. ⲉⲣⲟï.

ὁ αρτος της
ζωης ὁ ερχο
μενος προς
εμε ου μη πει
νασει και ὁ
πιστευων εις
εμε· ου μη δι
ψησει πωπο
36 τε αλλ' ειπον
ὑμιν ὁτι και ε
ορακατε μη
και ου μη πι
37 στευετε. παν
ὁ διδωσι μοι
ὁ πηρ προς ε
με ηξει και τον
ερχομενον
προς εμε ου
μη εκβαλω
38 εξω οτι κατα
βεβηκα απο
του ουρανου
ουχ ἱνα ποιω
το θελημα το
εμον· αλλα το
* col. 2. *θελημα του
πεμψαντος
39 με. τουτο δε ἐ
στιν το θελη
μα του πεμψαν
τος με ἱνα παν ὁ
δεδωκεν μοι
μη απολεσω

εξ αυτου· αλλα
αναστησω αυ
το τη εσχατη
40 ημερα. τουτον
εστί το θελη
μα του πρς μου
ἱνα πας ο θεω
ρων τον υν και
πιστευων εις
αυτον εχη ζω
ην αιωνιον
και αναστησω
αυτον εγω τη
εσχατη ημερα
41 εγογγυζον ουν
οι ἰουδαιοι πε
ρὶ αυτου ὁτι ει
πεν εγω ειμι
ο αρτος ο κατα
βας εκ του ουνου
42 και ελεγων ουχι
*ουτος εστιν * p. τλθ col. 1.
ις ὁ υς ἰωσηφ
ου ημεις οιδα
μεν τον πρα και
την μητερα πως
νυν λεγει ὁτι
εκ του ουρανου
καταβεβηκα
43 απεκριθη ις και
ειπεν αυτοις
μη γογγυζετε
με· ταλληλων

[36] εορακατε, pro εωρακατε – μη primum, pro με — [40] τουτον, pro τουτο – Post εγω om. εν; ita et v. praec. — [42] ελεγων, pro ελεγον — [43] με· ταλληλων, pro μετ' αλληλων·

ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅
ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ϣⲁ
ⲣⲟⲉⲓ̅ ⲛ̅ϥⲛⲁϩⲕⲟ
ⲁⲛ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲉⲓ
ⲛ̅ϥⲛⲁⲉⲓⲃⲉ ⲁⲛ
36 ⲉⲛⲉϩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ
ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓ
37 ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ’ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲉⲓ
ⲱⲧ’ ⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ
ϥⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲟⲉⲓ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ
ϣⲁⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅ϯⲛⲁ
ⲛⲟϫϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
38 ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲉⲓ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲉⲧⲣⲁ
ⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲁ
ⲟⲩⲱϣ’·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̅
* col. 2. *ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̅ⲡⲉⲛ
39 ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲟⲉⲓ. ⲡⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̅ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲓ̈ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ
ϩⲙ̅ ⲡϩⲁⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ.
40 ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ’·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲉϫⲓ̈’ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥϥ̅ ϩⲙ̅ ⲡϩⲁⲉ
41 ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ. ⲛⲉⲩ
ⲕⲣⲙ̅ⲣⲙ̅ ϭⲉ̅ ⲡⲉ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉⲧⲃⲏ
ⲏⲧϥ̅· ϫⲉ ⲁϥϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲉⲛ
ⲧⲁϥⲉⲓ’ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
42 ⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ
*ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓ̅ⲥ̅ * p. ⲧⲙ̅: col. 1.
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲱ
ⲥⲏⲫ· ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲛ
ⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅
ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ’ ⲙⲛ̅
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲛ̅
ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ϥϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ⲉⲓ’ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ
43 ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲣⲕⲣⲙ̅ⲣⲙ̅ ⲙⲛ̅
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ

37 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ’, ⲁ s. l. a 1. m. – ϥⲛⲏⲩ] id. ⲉϥⲛⲏⲩ – ϣⲁⲣⲟⲉⲓ] id. ϣⲁⲣⲟⲓ, ubi ⲟ s. l. ut antea — 38 ⲛ̅ⲧⲁⲉⲓ̅] id. ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ – ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ — 40 ⲉϥⲉϫⲓ] G. ⲉϥⲉⲩⲓ (sic) – ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̅] n. 99 ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̅ — 41 ⲡⲉ] n. 99 ⲡⲏ(sic) – ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅] id. ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̅ – ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ’] id. ⲛ̇ⲧⲁϥⲉⲓ̈ — 42 ⲙⲏ] id. om. – ⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ – Post ⲛ̅ⲁϣ id. habet ϭⲉ́ – ϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] id. ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ.

44 ουδεις δυνα
θαι ελθειν προς
με εαν μη ό
πηρ ό πεμψας
με ελκυση
αυτον. εγω ανα
στησω αυτον
εν τη εσχατη
45 ημερα. εστιν γε
γραμμενον εν τοις
προφηταις· και ε
σονται παντες δι
δακτοι θυ πας ο ακου
σας παρα του πρς και
μαθων ερχεται προς
46 εμε ουχ οτι τον πρα
εορακε τις ει
* col. 2. *μη θ ων [πα]ρα
του θυ ουτος
εορακεν τον
47 πρα. αμην
αμην λεγω ϋμιν
ό πιστευων
εχει ζωην αι
48 ωνιον εγω
ειμι ό αρτος
49 της ζωης οἱ
πατερες ϋμων
εφαγον εν τη
ερημω το μαν
να και απεθα
50 νον· ουτος
εστιν ό αρτος
ό εκ του ουρα
νου καταβαι
νων· ϊνα τις
εξ αυτου φαγη
και μη αποθα
51 νη: εγω ειμι
ό αρτος ο ζων
ό εκ του ουρα
νου καταβας
εαν τις φαγη
εκ τουτου του
αρτου ζησεται
*εις τον αιωνα * p. τμα: col. 1.
και ό αρτος δε
όν εγω δωσω
η σαρξ μου εστιν
ϋπερ της του
κοσμου ζωης
52 εμαχοντο ουν
προς αλληλους
οι ϊουδαιοι λε
γοντες πως
δυναται ουτος
ημιν δουναι
την σαρκα αυ
του φαγειν.
53 ειπεν ουν αυ

[46] εορακε, pro εωρακε – θ sic, pro ο – εορακεν, pro εωρακεν — [47] Post πι-στευων adest in ms. macula, ita ut impossibile sit determinare num aliquid aliud scriptum fuerit — [50] καταβαινων, antea καταβαινον, postea ο emendatum in ω — [53] πιετε, pro πιητε.

44 ⲙⲛ̅ ϣϭⲟⲙ' ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲉⲓ ⲉⲓ
ⲙⲏⲧⲓ ⲉⲛⲧⲉ ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ ⲥⲱⲕ
ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ϩⲱ̅ ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̅ ϩⲙ̅
45 ⲡϩⲁⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ. ϥⲥⲏϩ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ̅ ϩⲓ
ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ
ⲁϥϫⲓⲥⲃⲱ ϥⲛⲏⲩ ϣⲁ
46 ⲣⲟï. ⲛ̅ⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲁ ⲟⲩⲁ̅ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲓⲱⲧ ⲉⲓ
* col. 2. *ⲙⲏⲧⲓ ⲡⲉⲧϣⲟ
ⲟⲡ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲡⲁï
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ
47 ⲡⲉⲓⲱⲧ. ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲉⲓ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲱ
ⲛϩ̅ ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.
48 ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲉⲓⲕ
49 ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅ ⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅
ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲟⲩⲱⲙ' ⲙ̅
ⲡⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲛ̅ ⲧⲉ
ⲣⲏⲙⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ.
50 ⲡⲁï ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲟ
ⲉⲓⲕ' ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲱⲙ'
ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲟⲩ.
51 ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟ
ⲉⲓⲕ' ⲉⲧⲟⲛϩ̅
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ· ⲉⲣ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ' ⲟⲩ
ⲱⲙ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲉïⲟⲉⲓⲕ
ϥⲛⲁⲱⲛϩ̅
*ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲡⲟ * p. ⲧⲙ̅ⲃ̅: col. 1.
ⲉⲓⲕ ⲇⲉ ⲉϯⲛⲁⲧⲁ
ⲁϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲁ
ⲥⲁⲣⲝ̅ ϩⲁ ⲡⲱⲛϩ̅
ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
52 ⲛ̅ⲓⲟⲩⲇⲁï ϭⲉ̅ ⲛⲉⲩ
ⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩⲉ
ⲣⲏⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲉⲣⲉ
ⲡⲁï ⲛⲁϣϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̅
ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅ ⲉⲟⲩⲟ
53 ⲙⲥ̅· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅

[44] ϣⲁⲣⲟⲉⲓ] id. ϣⲁⲣⲟⲓ – ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] id. ⲉⲓⲙⲏⲧⲉï – ⲉⲛⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉ – ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ] id. ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟï – ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ̅] id. om. – ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̅] id. ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̅ — [15] ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲛ̇ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ubi ⲟ s. l. char. parvo a 1. m. – ⲡⲉⲓⲱⲧ] n. 99 ⲡⲁⲉïⲱⲧ – ϥⲛⲏⲩ] id. ⲉϥⲛⲏⲩ — [46] ⲛ̅ⲛⲉⲃⲟⲗ] id. ⲉ̇ⲃⲟⲗ – ⲁ] G. om. – ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] n. 99 ⲉïⲙⲏⲧⲉï — [47] ⲉⲣⲟⲉⲓ] id. ⲉⲣⲟï — [49] Post ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ id. habet ⲁⲩⲱ — [50] ⲉⲧⲛⲏⲩ] id. ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ – ⲉⲣϣⲁⲛ] id. ⲣ̅ϣⲁⲛ, ita et v. 51 – ⲟⲩⲱⲙ' in rasura a 2. m., ut videtur — [51] ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ] id. ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲓ — [52] ⲛ̅ⲓⲟⲩⲇⲁï] id. ⲛⲉïⲟⲩⲇⲁï – ⲛⲁϣϯ, ubi ϣ s. l. a 1. m.] id. ⲛⲁⲉϣϯ; G. ⲛⲁϯ — [53] ϭⲉ̅] n. 99 om. - ⲙⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅] id. ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅.

τοις ὁ ις· αμην
αμην λεγω ϋμιν
εαν μη φαγη
τε την σαρκα
του υυ του
ανου και πιε
τε αυτου το αι
μα· ουκ εχετε
ζωην εν εαυ
54 τοις. ὃ τρωγων
μου την σαρ
κα και πινων
μου το αιμα
εχει ζωην αιω
νιον
* col. 2. *και εγω αναστη
σω αυτον εν τη
εσχαστη ημερα
55 η γαρ σαρξ μου
αληθης εστιν
βρωσις και το
αιμα μου αλη
θης εστιν πο
56 σις. ο τρωγων
μου την σαρ
κα και πινων
μου το αιμα εν ε
μοι μενει καγω
57 εν αυτω. καθ
ως απεστειλεν
με ὁ ζων πηρ
καγω δια τον
πρα· και ο τρω
γων με κακει
νος ζησει δι ε

58 με. ουτος εστιν
ὁ αρτος ὁ εξ ου
ρανου καταβας
ου καθως εφα
γον οἱ πατερες
και απεθανον·
ο τρωγων του
τον τον αρτον
ζησει εις τον αιω
να.
59 *ταυτα ειπεν εν * p. τμγ: col. 1.
συναγωγη δι
δασκων εν κα
φαρναουμ.
60 πολλοι ουν ακου
σαντες εκ των
μαθητων αυτου
ειπον σκληρος
εστιν ὁ λογος
ουτος τις δυ
ναται αυτου α
61 κουειν. ειδως
δε ο ις εν εαυτω
οτι γογγυζου
σιν περι τουτου
οι μαθηται αυ
του ειπεν αυ
τοις τουτο ϋμας
σκανδαλιζει
62 εαν ουν θε
ωρητε τον υν
του ανου ανα
βαινοντα οπου
ην το προτε
63 ρον· το πνα ἐ

[54] εσχαστη, pro εσχατη — [57] ms. omittit ζω post καγω — [61] ειδως, ς s. l. a 1. m.

ϭⲉ̄ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ̄ ⲙ̄ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ
ⲙⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ
54 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲡⲉⲧ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲁ
ⲣⲝ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲱ̄
ⲙ̄ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
* col. 2. *ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ϩⲙ̄ ⲡϩⲁⲉ
55 ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ̄
ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲉ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ
ⲟⲩⲥⲱ ⲙ̄ⲙⲉⲉ ⲡⲉ.
56 ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲙ' ⲛ̄ⲧⲁ

ⲥⲁⲣⲝ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ⲥⲱ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲛⲟϥ
ϥⲛⲁϭⲱ̄ ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲣⲁï
57 ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ⲟⲛϩ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯⲟⲛϩ̄ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲧ̄
ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲱⲱϥ
ⲟⲛ ⲛⲁⲱⲛϩ̄ ⲉⲧⲃⲏ
58 ⲏⲧ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲟⲉⲓⲕ
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ· ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲧⲁ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲟⲩⲱⲙ'
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ
ⲟⲉⲓⲕ· ϥⲛⲁⲱ
ⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.
68 *ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ * p. ⲧⲙⲉ̄: col. 1.

[54] ⲛ̄ϣⲁ] id. ϣⲁ — [55] ⲙ̄ⲙⲉⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲉ, ita et postea — [56] ϩⲣⲁï] id. ⲉϩⲣⲁï, ita et postea – Post ⲁⲛⲟⲕ id. habet ϩⲱ — [57] ⲑⲉ] G. om. pag. 17; pag. 244 recte habet – ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟï – ⲁⲩⲱ] id. om. – ϯⲟⲛϩ̄] id. ϯⲱⲛϩ̄ — [58] ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲁϥⲉï – ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ] id. ⲕⲁⲧⲁ – ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲁ – ⲇⲉ] id. om. – ⲙ̄ⲡⲉⲓⲟⲉïⲕ] id. ⲙ̄ⲡⲟⲉïⲕ.

Ioan. VI, 54-58; 68.

στιν το ζωο
ποιουν η σαρξ
ουκ ωφελει
ουδεν τα ρημα
τα ά εγω λελαλη
κα
* col. 2. *ϋμιν· πνα εστιν
και ζωη εστιν
64 αλλ' εισιν τινες
εξ ϋμων οἱ ου
πιστευουσιν
ηδει γαρ εξ αρ
χης ο ις τινες
εισιν οι μη πι
στευοντες
και τις εστιν
ο παραδωσων
65 αυτον. και ελε
γεν δια τουτο
ειρηκα ϋμιν
ὁτι ουδεις δυ
ναται ελθειν
προς με ηαν

μη η δεδομε
νον αυτω εκ
66 του πρς. εκ
τουτου πολλοι
εκ των μαθη
των αυτου· απ
ηλθον εις τα
οπισω και ουκ
ετι μετ αυτου
περιπατουν
67 ειπεν ουν ο ις
τοις δωδεκα
μη και ϋμεις
θελετε ϋπαγειν
VII, 6 *ουπω παρεστιν * p. τμζ: col. 1.
ὁ δε καιρος ο ϋ
μετερος παν
τοτε εστιν ετοι
7 μος ου δυναται
ο κοσμος μι
σει ὁτι εγω
μαρτυρον πε
ρι αυτου ὁτι

65 ηαν, pro εαν — 7 μισει, pro μισειν, et om. υμας εμε δε μισει, fortasse propter ομοιοτελευτον – μαρτυρον, pro μαρτυρω.

ⲛ̄ϭⲓ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ
ⲉⲛⲛⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ
ⲛⲓⲙ· ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
69 ⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲕ̄· ⲁⲩⲱ
ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲁⲩⲱ̄ ⲁⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄ⲧⲉ
70 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̄ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲓ̈ⲥⲉⲧⲡ̄
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲟⲩⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
71 ⲡⲉ. ⲛⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⁒
ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ
ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲉⲟⲩⲁ̄ ⲡⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲛ̄ⲧ
VII, 1 ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ. ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ
ⲁ, ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲙⲟⲟϣ ϩⲛ̄
ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ·
* col. 2. *ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄.

2 ⲛⲉϥϩⲏⲛ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡϣⲁ' ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ ⲧⲉⲥⲕⲏⲛⲟ
3 ⲡⲏⲅⲓⲁ. ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ
ϫⲉ ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲛ̄ⲅⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲧⲕ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
4 ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲣ̄
ϩⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲡϩⲱⲡ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲥⲁ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏ
ⲥⲓⲁ. ⲉϣϫⲉ ⲕⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲩⲟⲛϩⲕ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ' ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
5 ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲕⲉ
ⲥⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ.
6 ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲡⲁⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲁⲛⲟⲕ
*ⲙ̄ⲡⲁⲧϥⲉⲓ· ⲡⲉ * p. ⲧⲙ̄ⲏ̄: col. 1.
ⲧⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ
7 ⲛ̄ⲥⲏⲩ ⲛⲓⲙ'. ⲙ̄ⲙⲛ̄
ϣϭⲟⲙ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲙⲉⲥⲧⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ

[69] ⲁⲛⲉⲓⲙⲉ] G. ⲁⲛⲉⲙⲓⲉ pag. 21; pag. 245 recte habet — [70] ⲙⲏ s. l. a 1. m., ut videtur — [71] Signum ⁒, appositum ad ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ, indigitat verba ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲙⲱⲛ in margine inferiori a 2. m. addita.

τα εργα αυτου
πονηρα εστιν.
8 ϋμεις αναβη
τε εις την εορ
την εγω ουπω
αναβαινω εις
την εορτην ταυ
την ὅτι ο εμος
καιρος ουπω
πεπληρωται.
9 ταῦτα δε ειπων
αυτοις εμεινεν
εν τη γαλιλαια.
10 ως δε ανεβη
σαν οι αδελφοι
αυτου εις την
εορτην· τοτε
και αυτος ανε
βη ου φανερως
αλλ' ως εν κρυ
πτω.
* col. 2. 11 *οι ουν ϊουδαιοι
εζητουν αυτον
εν τη εορτη [και]
ελεγον που
εστιν εκειν[ος]
12 και γογγυσμ[ος]
περι αυτου ην
πολυς εν τοις
οχλοις οι μεν ε
λεγον ὅτι αγα
θος εστιν· αλ
λοι δε ελεγον
ουχι· αλλα πλα
να τον ὀχλον

13 ουδεις μεν
τοι παρρησια
ελαλει περι αυ
του δια τον φο
βον των ϊου
14 δαιων. ηδη
δε της εορτης
μεσουσης ανε
βη ῑς εις το ιε
ρον και εδιδα
15 σκεν. εθαυμα
ζον ουν οι ϊου
δαιοι λεγοντες
πως ουτος γραμ
ματα οιδεν μη
*μεμαθηκως * p. τμθ: col. 1.
16 απεκριθη ουν
αυτοις ὁ ῑς και
ειπεν η εμη δι
δαχη ουκ εστιν
εμη αλλα του
πεμψαντος
17 με· εαν τις θε
λη το θελημα
αυτου ποιειν
γνωσεται πε
ρι της διδαχης
ποτερον εν
του θ̄ῡ εστιν
η εγω απ εμαυ
18 του λαλω ὁ αφ ε
αυτου λαλων
την δοξαν την
ϊδιαν ζητει
ὁ δε ζητων

[17] εν, pro εκ — [18] αληθης, non αληθεις ut habet Georgius, pag. 51; pag. vero 24 recte.

ⲙ̅ⲙⲟⲉⲓ· ϫⲉ ϯⲣ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅· ϫⲉ
ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ ⲥⲉ
8 ϩⲟⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉ
ⲡϣⲁ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲉⲙⲡⲁϯⲛⲟⲩ ⲉⲉⲓ̈
ⲉⲡⲉⲓ̈ϣⲁ'· ϫⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
9 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲁ̈ⲓ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ· ⲁϥϭⲱ̅
ϩⲛ̅ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ.
10 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ
ⲇⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ
ⲉⲡϣⲁ'· ⲧⲟⲧⲉ
ⲛ̅ⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲱⲡ
* col. 2. 11 *ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ̈ⲓ ϭⲉ́ ⲛⲉⲩ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲡⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲏ.
12 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲕⲣⲙ̅
ⲣⲙ̅ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
ϣⲟⲟⲡ' ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧϥ̅· ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲏⲏϣⲉ·
ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲡⲉ· ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲡⲗⲁⲛⲁ
13 ⲙ̅ⲡⲙⲏⲏϣⲉ. ⲛⲉ
ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲙⲉⲛ
ⲧⲟⲓ ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲏ
ⲏⲧϥ̅ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲁⲣ
ⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ̈ⲓ.
14 ϩⲛ̅ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲡϣⲁ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ'·
15 ⲁϥϯⲥⲃⲱ̅. ⲛⲉⲩ
ⲣ̅ϣⲡⲏⲣⲉ ϭⲉ́ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ̈ⲓ ⲉⲩ
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̅
ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ ⲡⲁ̈ⲓ ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛ̅ⲥϩⲁ̈ⲓ ⲉⲙ
*ⲡⲟⲩⲧⲥⲁⲃⲟϥ. * p. ⲧ̅ⲛ̅: col. 1.
16 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ϭⲉ́ ⲛⲁⲩ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲥⲃⲱ
ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ⲧⲱ̈ⲓ ⲁⲛ
ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ ⲧⲉ
17 ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲣ̅ϩⲛⲁϥ
ⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ ϥⲛⲁⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲓ̈ⲥⲃⲱ̅
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉ· ϫⲉ
ⲛ̅ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ
ϩⲁⲣⲟⲉⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ
18 ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ
ⲉϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲓ

11 ⲡⲏ] G. ⲡⲉⲓ pag. 23; pag. 249 ⲡⲏ.

την δοξαν του
πεμψαντος
αυτον ουτος
αληθης εστιν
και αδικια εν
αυτω ουκ εστιν.
19 ου μωϋσης δε
δωκεν ϋμιν
τον νομον και
ουδεις εξ ϋμων
* col. 2. *ποιει τον νομον
τι με ζητειτε
αποκτειναι
20 απεκριθη ο ὀχλος
δαιμονιον ε
χεις τις σε ζη
τει αποκτειναι
21 απεκριθη ὁ ις και
ειπεν αυτοις
ἑν εργον εποι
ησα και παντες
22 θαυμαζετε. δι
α τουτο μωϋ
σης δεδωκεν
ϋμιν την πε
ριτομην ουχ'
οτι εκ του μω
ϋσεως εστιν
αλλ' εκ των
πατερων και
εν σαββατω πε
ριτεμνετε ανον
23 εἰ περιτομην

λαμβανει ανος
εν σαββατω
ϊνα μη λυθη
ὁ νομος μωϋ
σεως εμοι χο
λατε οτι ὁλον
ανον ϋγιη εποι
ησα εν σαββατω
24 *μη κρινετε * p. τπα: col. 1.
κατ οψιν αλλα
την δικαιαν
κρισιν κρινετε
25 ελεγον ουν τι
νες εκ των
ϊεροσολυμιτων
ουχ' ὁυτος ε
στιν ὁν ζητου
σιν αποκτει
26 ναι και ϊδε παρ
ρησια λαλει και
ουδεν αυτω
λεγουσιν μη
ποτε αληθως
εγνωσαν οι αρ
χοντες ὁτι
ουτος εστιν
27 ὁ χς. αλλα του
τον οιδαμεν
ποθεν εστιν
ὁ δε χς ὁταν
ερχηται ουδεις
γινωσκει πο
θεν εστιν

ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲡⲉⲧ
ϣⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟ
ⲟⲩϥ· ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲩⲙⲉⲉ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ϫⲓⲛ
ϭⲟⲛⲥ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏ
19 ⲧϥ̄. ⲙⲏ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲧⲛ̄
* col. 2. *ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓ.
20 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ ⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ
ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲙⲟⲟⲩ
21 ⲧⲕ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ' ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲓ̈ⲁⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄
22 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲁ ⲙⲱⲩ̈
ⲥⲏⲥ ϯ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲥⲃ̄ⲃⲉ ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲃ̄ⲃⲉ
ⲣⲱⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃ
23 ⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲉϣϫⲉ
ϣⲁⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ ϫⲓ
ⲥⲃ̄ⲃⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ· ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲱⲩ̈
ⲥⲏⲥ· ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲟϭⲥ̄ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ
ⲁⲓ̈ⲧⲟⲩϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲧⲏⲣϥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
24 *ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ * p. ⲧⲛ̅ⲃ̅: col. 1.
ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓ
ϩⲟ'· ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲣⲓⲛⲉ
ⲙ̄ⲡϩⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲉ.
25 ⲛⲉⲩⲛ̄ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ϭⲉ ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲙ̄
ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϫⲉ ⲙⲏ
ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉ
26 ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉϥϣⲁ
ϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏ
ⲥⲓⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉ
ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲁⲛ
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲩⲉⲓ
ⲙⲉ ⲛⲁⲙⲉ' ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄
ⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
27 ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ⲡⲉ·
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ' ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲉ
ⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ⲡⲉ.

[26] ⲉϥϣⲁϫⲉ, prim. ⲉ s. l. a 1. m.

28 εκραξεν ουν εν
τω ϊερω ις διδα
σκων και λεγων
καμε οιδατε
και οιδατε πο
θεν ειμι και
* col. 2. *απ εμαυτου ουκ
εληλυθα αλλ᾽
εστιν αληθινος
ὁ πεμψας με
ὁν ϋμεις ουκ
29 οιδατε εγω οι
δα αυτον οτι
παρ αυτου ειμι
κακεινος με
απεστειλεν.
30 εζητουν ουν
αυτον πιασαι
και ουδεις εβα
λεν επ αυτον
την χειρα οτι
ουπω εληλυ
θει η ωρα αυτου
31 εκ του ὄχλου δε
πολλοι επιστευ
σαν εις αυτον
και ελεγον· ο χς
οταν ελθη μη
πλειονα ση
μεια ποιησει
ὡν ουτος ε
ποιησεν
32 ηκουσαν οι φα
ρισαιοι του ο
χλου γογγυζον
τος περι αυτου
ταυτα· και απεστει
λαν
*ὁι αρχιερεις και * p. τκγ: col. 1.
ὁι φαρισαιοι ϋ
πηρετας ϊνα πια
σωσιν αυτον.
33 ειπεν ουν αυ
τοις ὁτι ις χρο
νον μικρον
μεθ ϋμων ει
μι και ϋπαγω
προς τον πεμ
34 ψαντα με ζητη
σετε με και ουχ
ευρησετε με·
και οπου ειμι
εγω ϋμεις ου
δυνασθε ελθειν.
35 ειπον ουν ὁι
ϊουδαιοι προς
εαυτους που
ουτος μελλει
πορευεσθαι
ὁτι ημεις ουχ

[33] ὁτι ις, pro ις ετι; cfr. de hoc loco A. Georgius op. cit. pag. 177–178 — [34] ουχ, non ουκ ut habet Georgius.

28 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲡⲉ
ⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲉϥϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟï ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ· ⲁⲩⲱ
* col. 2. *ⲛ̅ⲧⲁⲉⲓ̅ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟï ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲉ
ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟï
ⲡⲁï ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ'
29 ⲁⲛⲟⲕ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ϫⲉ ϯϣⲟⲟⲡ'
ϩⲁϩⲧⲏϥ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ.
30 ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ ϭⲉ ⲡⲉ
ⲛ̅ⲥⲁ ϭⲟⲡϥ̅ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̅ ⲧⲉϥϭⲓ̅ϫ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲱϥ· ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲩ
31 ⲛⲟⲩ ⲉⲓ̅. ⲁ ϩⲁϩ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲉⲓ̅ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁⲣ̅

ϩⲟⲩⲟ' ⲉⲙⲙⲁïⲛ·
ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲁⲓ ⲁⲁⲩ
32 ⲁ ⲛⲉϥⲁⲣⲓⲥⲁⲓ
ⲟⲥ ϭⲉ ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉϥⲕⲣ̅ⲙ̅ⲣⲙ̅ ⲛ̅ⲛⲁï
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϫⲟⲟⲩ
*ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ * p. ⲧⲛ̅ⲗ̅: col. 1.
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓ
ⲟⲥ ⲛ̅ϩⲉⲛϩⲩⲡⲏ
ⲣⲉⲧⲏⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩ
33 ⲉϭⲟⲡϥ̅. ⲡⲉϫⲁϥ
ϭⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩï ⲛ̅ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲡⲉϯϣⲟ
ⲟⲡ ⲛⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅
ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ
ϣⲁ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩ
34 ⲟⲉⲓ. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱï ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲧⲙ̅ϩⲉ ⲉⲣⲟï·
ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉϯ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛⲁϣ
ⲉⲓ̅ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ
35 ⲡⲉϫⲉ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁï ϭⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲁï ⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲉⲧⲱ̅ⲛ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ

29 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] n. 5o [ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧ]ⲁⲩⲟⲓ — 30 ⲛ̅ⲛⲉ] id. om. — 31 ⲉϥⲛⲁⲣ̅] id. ϥⲛⲁⲉⲣ – ⲉⲙⲙⲁïⲛ] id. ⲉⲙⲙⲁⲉⲓⲛ – ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛⲧⲁ — 22 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, ita semper – ϭⲉ] id. om. – ⲉϥⲕⲣ̅ⲙ̅ⲣⲙ̅] id. ⲉⲩⲕⲣ̅ⲙ̅ⲣⲙ̅ – ⲛ̅ϩⲉⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ϩⲉⲛϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ — 22 ϭⲉ] id. ⲇⲉ – ⲉⲧⲓ] id. ⲉⲧⲉⲓ – ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] id. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟï — 34 ⲁ in ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϣⲓⲛⲉ sup. l. a 1. m., ut videtur – Ante ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁϣⲓⲛⲉ n. 5o habet ⲁⲩⲱ – ⲉϯ ⲙ̅ⲙⲟϥ] id. ⲉϯⲛⲁ ⲉⲣⲟϥ — 35 ϭⲉ] id. om. – ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲛⲁϩⲉ] id. ⲛⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉ – ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ] id. ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ – ⲛ̅ⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ] id. ⲛⲛⲉⲟⲩⲉⲉⲛⲓⲛ.

Ioan. VII, 28-35.

ευρησομεν
αυτον μη εις
την διασποραν
των ελληνων
μελλει πορευ
εσθαι και διδα
σκειν τους
36 ελληνας τις
εστιν ὁ λογος
* col. 2. *ὁτι ειπεν ζητη
σετε με και ουχ
ευρησετε με·
και ὁπου ειμι
εγω ϋμεις ου
δυνασθε ελ
37 θειν. εν δε
τη εσχατη· ημε
ρα τη μεγαλη
της εορτης
ϊστηκει ὁ ις
και εκραξεν
λεγων· εαν τις
διψα ερχεσθω
προς με και
38 πινετω ὁ πι
στευων εις
εμε καθὼς ει
πεν ἡ γραφη
ποταμοι εκ
της κοιλιας αυ
του ρευσουσιν
ϋδατος ζων
39 τος. τουτο δε
ειπεν περι του
πνς οὑ εμελλον
λαμβανειν ὁι
πιστευσαντες ει
αυτον οὑπω γαρ
ην πνα ὁτι ις
*ουδεπω εδο * p. ΤΠΕ: col. 1.
40 ξασθη. εκ του
ὀχλου ου ακου
σαντες των
λογων τουτων
ελεγον οὑτος
εστιν αληθως
ὁ προφητης.
41 αλλοι δε ελε
γον οὑτος ε
στιν ὁ χς· οἱ δε
ελεγον· μη γαρ
εκ της γαλιλαι
ας ὁ χς ερχεται
42 ουχ η γραφη
ειπεν ὁτι εκ
του σπερματος

[37] ϊστηκει, pro ειστηκει — [39] ει, pro εις — [40] ου, pro ουν – αληθως, ς s. l. a 1. m. — [42] σπερματος, ς s. l. a 1. m.

ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲉ
ⲣⲟϥ· ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁï ⲉⲧ
ⲇⲓⲁⲥⲡⲟⲣⲁ ⲛ̄ⲛ̄
ϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲛ̄ϥϯ
ⲥⲃⲱ ⲛ̄ⲛ̄ⲟⲩⲉ
36 ⲉⲓⲉⲛⲓⲛ ⲟⲩ̄ ⲡⲉ
ⲡⲉï̈ϣⲁϫⲉ ⲉⲛ
* col. 2. *ⲧⲁϥϫⲟⲟϥ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱï
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ϩⲉ ⲉ
ⲣⲟⲉⲓ· ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛⲁϣⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ.
37 ϩⲣⲁï ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡϩⲁⲉ
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲛⲟϭ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡϣⲁ ⲛⲉⲣⲉ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲉϥⲁϣⲕⲁⲕ' ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲉϥϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟ
ⲃⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ̄ ϣⲁ
38 ⲣⲟï ⲛ̄ϥⲥⲱ̄. ⲡⲉⲧ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟï
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛⲉⲓ

ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϩⲁⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϩ̄.
39 ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲉ ⲡⲁï ⲇⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄
ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲓⲧϥ̄
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓ
ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄
*ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄ϫⲓⲉ * p. ⲧⲛ̄ⲉ: col. 1.
40 ⲟⲟⲩ ⲡⲉ. ϩⲟⲉⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡⲉï
ϣⲁϫⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁï
ⲛⲁⲙⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲣⲟ
41 ⲫⲏⲧⲏⲥ· ϩⲉⲛⲕⲟ
ⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁï
ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ϩⲟⲉⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗⲓ
42 ⲗⲁⲓⲁ· ⲛ̄ⲧⲁ ⲧⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲁⲛ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ

36 ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ] id. ⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ – ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁϣⲓⲛⲉ, ⲁ s. l. a 1. m. ut videtur – ⲉⲣⲟⲉⲓ] id. ⲉⲣⲟï — 37 ⲛⲟϭ] id. ⲛⲛⲟϭ – ⲛⲁⲉϥⲁϣⲕⲁⲕ, prim. ⲁ insertum ab altera manu, ita ut illius tractus fere deleat ⲉ; unde puto voluisse correctorem ponere ⲛⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ pro ⲛⲉϥⲁϣⲕⲁⲕ; nn. 50 et 68 habent ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ — 38 ⲉⲛⲧⲁ] nn. 50 et 68 ⲛⲧⲁ – ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ] nn. 50 et 68 ⲙⲙⲟⲩ – ⲉϥⲟⲛϩ̄] n. 50 ⲛⲱⲛϩ̄; n. 68 ⲛⲱⲛϩ — 39 ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] nn. 50 et 68 ⲛⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ – ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓ] n. 50 ⲉⲛⲉ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓ – ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄ϫⲓ] nn. 50 et 68 ⲙⲡⲁⲧⲉϥϫⲓ — 40 ϩⲟⲉⲓⲛⲉ] n. 50 ϩⲟⲓⲛⲉ; n. 68 ϩⲟïⲛⲉ, ita et v. 41 – ⲇⲉ] nn. 50 et 68 ϭⲉ́ – ⲉⲡⲉï̈ϣⲁϫⲉ] n. 50 ⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ — 42 ⲁⲛ ϫⲟⲟⲥ] id. ϫⲟⲟⲥ ⲁⲛ – ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲙ̄] n. 68 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ – ⲛ̄ⲗⲁⲩⲉⲓⲗ] n. 68 ⲛ̄ⲗ̄ⲁ̄ⲗ̄ – ⲉⲛⲉⲣⲉ] n. 50 ⲉⲣⲉ; n. 68 silet, lacer. membr.

δαυειδ̅ και απο
βηθλεεμ της
κωμης ὁπου
ἠν δαυειδ̅ ερ
χεται ὁ χ̅ς̅·
43 σχισμα ουν ε
γενετο εν τω
ὀχλω δι αυτον
44 τινες δε ηθε
λον εξ αυτων
πιασαι αυτον
* col. 2. *αλλ' ουδεις εβα
λεν επ αυτον
τας χειρας.
45 ηλθον ουν οι ὑ
πηρεται προς
τους αρχιερεις
και φαρισαιους
και ειπον αυτοις
εκεινοι διατι
ουκ ηγαγεντε
46 αυτον. απε
κριθησαν οι ὑ
πηρεται ουδε
ποτε ελαλη
σεν ουτως
47 α̅ν̅ο̅ς̅. απε
κριθησαν ουν
αυτοις οι φα
ρισαιοι μη και
ὑμεις πεπλα
48 νησθε· μη τις
εκ των αρχον
των επιστευ
σεν εις αυτον
η εκ των φα
ρισαιων αλλα
49 ὁ ὀχλος οὑτος
ο μη γινωσκων
*τον νομον ε * p. τπζ̅: col. 1.

[45] ηγαγεντε sic, pro ηγαγετε — [46] ms. om. ως ουτος λαλει ο ανθρωπος — [48] αρχοντων, antea αρχωντων, postea ab eadem m. primum ω emendatum in ο. — [50] νικοδημος, ς s. l. a 1. m.

ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ' ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲡⲉⲣ
ⲙⲁ ⲛ̄ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲃⲏⲑⲗⲉ
ⲉⲙ ⲡϯⲙⲉ ⲉⲛⲉ
ⲣⲉ ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
43 ⲁⲩⲡⲱⲣϫ̄ ϭⲉ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
44 ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄. ϩⲟⲉⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ' ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ' ⲉ
ϭⲟⲡϥ̄.
* col. 2. *ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ
45 ⲉϫⲱϥ. ⲁⲩⲃⲱⲕ
ϭⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ϩⲩⲡⲏ
ⲣⲉⲧⲏⲥ ϣⲁ ⲛ̄ⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲏ̄ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛ̄ⲧϥ̄.
46 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲉ
ϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ.
47 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲁⲓⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁ
ⲛⲁ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
48 ⲙⲏ ⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ·
49 ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲉⲧⲉ
ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ
*ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉ * p. ⲧⲛ̄ⲏ: col. 1.
ϣⲟⲟⲡ ϩⲁ ⲡⲥⲁϩⲟⲩ.

[43] ϭⲉ] n. 68 ⲇ[ⲉ] — [44] ϩⲟⲉⲓⲛⲉ] n. 50 ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ; n. 68 ϩⲟⲓⲛⲉ – ⲇⲉ] n. 68 ϭⲉ – ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ'] n. 50 ⲛⲉⲩⲟⲩⲉϣ – ⲉϭⲟⲡϥ̄] id. ϭⲟⲡϥ ⲡⲉ; n. 68 ⲉϭⲟⲡϥ̄ ⲡⲉ – ⲛ̄] nn. 50 et 68 ⲉⲓⲛⲉ – ⲧⲉϥϭⲓϫ] n. 50 ⲛⲛⲉϥϭⲓϫ; n. 68 ⲛ̄ⲛⲉϥϭⲓϫ — [45] ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] n. 68 ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ, ita et v. 46 – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, ita semper – ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛ̄ⲧϥ̄] id. ⲙⲡⲉⲧⲛⲉⲛⲧϥ — [46] Post ϣⲁϫⲉ nn. 50 et 68 habent ⲛⲧⲉⲓϩⲉ. Hoc loco animadverto lapsum fuisse cl. C. Tischendorf (*Novum Testamentum graece* etc., vol. I, pag. 824) ita adnotantem: « Sah. *non locutus est homo sic unquam*, cop. *non locutus est homo unquam modo huius hominis* ». Per *cop.* designat ipse versionem memphiticam ex edd. Wilkins et Schwartze. At res omnino ex opposito se habet; nam *memphitica* ponit: ⲙ̄ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲛⲉϩ = *non locutus est homo hoc modo unquam* (G. Horner, vol. II, pag. 418; ita quoque edd. Wilkins, pag. 260, et Schwartze, vol. II, pag. 192; excepto quod Wilkins loco ⲙ̄ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲓ scribit ⲙⲡⲉⲣⲣⲱⲙⲓ (sic)). Sahidica vero, ut vel ex nostro fragmento (n. 65) patet, sic: *non locutus est homo unquam modo huius hominis*; cui congruit omnino Schwartze in notis (Ib. loc. cit.) — [47] ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ........] n. 50 et 68 ⲛⲧⲱⲧⲛ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁⲛⲁ — [49] ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ, a t. ⲛ s. l. a 1. m.

παρατοι εισιν
50 λεγει νικοδημος
προς αυτους
ὁ ελθων προς
αυτον προτε
ρον εις ων εξ
51 αυτων μη ο νο
μος ημων κρι
νει τον ανον
εαν μη ακουση
πρωτον παρ
αυτου και γνω
τι ποιει.
52 απεκριθησαν
και ειπαν αυτω
μη και συ εκ της
γαλιλαιας ει ε
ραυνησον και
ἴδε ὁτι εκ της
γαλιλαιας προ
φητης ουκ ε
γειρεται.
VIII, 12 παλιν ουν αυ
τοις ελαλησεν
ο ις λεγων εγω
ειμι το φως
του κοσμου
ὁ ακολου
θων μοι ου
*μη περιπατη * col. 2.
ση εν τη σκοτια
αλλ' εξει το φως
της ζωης.
13 ειπον ουν αυτω
οι φαρισαιοι συ
περι σεαυτου
μαρτυρεις η μαρ
τυρια σου ουκ'
εστιν αληθης
14 απεκριθη ις και
ειπεν αυτοις
καν εγω μαρτυ
ρω περι εμαυ
του αληθης ἐ
στιν η μαρτυ
ρια μου οτι οι
δα ποθεν ηλθον
και που ὑπαγω
ὑμεις δε ουκ'
οιδαταδε πο
θεν ερχομαι
η που ὑπαγω

[14] οιδάταδε, ita ms. non οιδατεδε ut habet Georgius pag. 32; οιδαταδε pag. 61. Legendum οιδατε, sicut idem recte monet pag. 232.

50 ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲩ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ
ϣⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲉⲟⲩⲁ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏ
51 ⲧⲟⲩ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲙⲏ
ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̅ϥⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣⲡ̅· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϥⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϥ̅ⲉⲓ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
52 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲉⲩ
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲕ̅ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲱⲱⲕ ⲟⲛ
ϩⲛ̅ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ·
ϩⲟⲧϩⲧ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲛ̅ⲅⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
VIII, 12 ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ. ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ́
ⲟⲛ ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲉϥϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅
ⲥⲱⲓ̈ ⲛ̅ϥ
*ⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ ⲁⲛ * col. 2.
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁⲕⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ϥⲛⲁϫⲓ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ
ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅.
13 ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓ
ⲟⲥ ϭⲉ́ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲣ̅ⲙⲛ̅
ⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲧⲉⲕ
ⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅
ⲟⲩⲙⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ’.
14 ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲕⲁⲛ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲉⲓϣⲁⲛ
ⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ̈
ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲉ ⲧⲉ· ϫⲉ ϯ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲉⲓ̅ ⲧⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̅
ⲛⲁ ⲧⲱⲛ· ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ ⲧⲱⲛ
ⲏ ⲉⲓ̈ⲛⲁ ⲧⲱⲛ.

50 ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ, s. l. a 1. m. — 51 ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] nn. 50 et 68 ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ – ⲡⲉⲧϥ̅ⲉⲓⲣⲉ] n. 50 ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲓⲣⲉ; n. 68 ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲉⲓⲣⲉ — 52 ⲟⲛ] n. 68 om. – ϩⲟⲧϩⲧ̅] n. 50 ϩⲟⲧϩⲉⲧ – ⲛ̅ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ] n. 50 ϩⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ; n. 68 ϩⲛ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ, et ambo addunt ⲁⲩⲱ — VIII, 12 ⲛ̅ϥⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ] n. 99 ⲛⲉϥⲛⲁ.......... – ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ] nn. 50 et 68 ⲙⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̈ⲛ – ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅] n. 99 ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉϩ — 13 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] n. 99 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ – ϭⲉ́] nn. 50, 68 et 99 omm. – ⲉⲧⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ] n. 50 ⲉⲧⲉⲣⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ; n. 99 ⲡⲉⲧⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ; n. 68 ⲡⲉ ⲉⲧⲣ̅.......... – ⲛ̅ⲟⲩⲙⲉ] n. 50 ⲟⲩⲙⲉ — 14 ⲉⲉⲓϣⲁⲛⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ] n. 50 ⲉⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ; n. 99 ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ = n. 68 – ⲛ̅ⲧⲁⲉⲓ̅] n. 68 ⲛⲧⲁⲓⲉⲓ; n. 99 ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ – ⲧⲱⲛ] n. 68 ⲉⲧⲱⲛ ita semper – ⲉⲓ̈ⲛⲁ ⲧⲱⲛ] n. 50 ⲉⲓⲛⲁ ⲉⲧⲱⲛ, ita et postea – ⲇⲉ] n. 68 om. – ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ] nn. 68 et 99 ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ ⲧⲱⲛ.......... ⲧⲱⲛ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉⲧⲱⲛ......... ⲉ̇ⲧⲱⲛ.

15 ὑμεις κατα την
σαρκα κρινετε
εγω ου κρινω
16 ουδενα. και ε
αν κρινω δε εγω
η κρισις η εμη
*αληθινη εστιν
ὁτι μονος ουκ
ειμι. αλλ' εγω
και ὁ πεμψας
17 με πηρ. και εν
τω νομω δε
τω ϋμετερω
γεγραπται ὅτι
δυο ανων ἡ
μαρτυρια αλη
18 θης εστιν. ε
γω ειμι ο μαρτυ
ρων περι εμαυ
του και μαρτυ
ρει περι εμου

* p. τπθ: col. 1.

ὁ πεμψας με
19 πηρ. ελεγον
ουν αυτω που
εστιν ὁ πηρ
σου. απεκρι
θη ις ουτε εμε
οιδατε ουδε
τον πρα μου
ει εμε ηδειτε
και τον πρα μου
αν ηδειτε.
20 ταυτα τα ρηματα
ελαλησεν εν
τω γαζοφυλακι
ω
*διδασκων εν
τω ϊερω και ου
δεις επιασεν
αυτον οτι ου
πω εληλυθει
η ωρα αυτου.

* col. 2.

[17] μαρτυρια, post ρ alt. rasura unius litterae.

15 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̄·
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ϯⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ
16 ⲕⲁⲛ ⲉⲉⲓϣⲁⲛⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ· ⲧⲁ
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲟⲩ
* p. ⲧ̄ⲝ̄: col. 1. *ⲙⲉⲉ ⲧⲉ· ϫⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲛⲧⲁϥ
17 ⲧⲁⲩⲟⲉⲓ. ϥⲥⲏϩ ⲇⲉ
ⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲙⲉⲉ
18 ⲧⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧ
ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲉⲓ
ⲁⲩⲱ ϥⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ

ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲉⲛⲧⲁϥ
19 ⲧⲁⲩⲟⲉⲓ. ⲛⲉⲩ
ϫⲱ̄ ϭⲉ́ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉϥ
ⲧⲱⲛ ⲡⲉⲕⲉⲓⲱⲧ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲙⲟⲓ̈ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ' ⲉⲛⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲟⲛ ⲡⲉ.
20 ⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ
*ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣ * col. 2.
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁ
ⲁⲩ ϭⲟⲡϥ̄ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁ

15 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ] n. 50 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ; n. 99 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ – ⲇⲉ] nn. 68 et 99 omm. – ⲛ̄ϯⲕⲣⲓⲛⲉ] n. 99 ⲛ̄ϯⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ — 16 ⲉⲉⲓϣⲁⲛⲕⲣⲓⲛⲉ] nn. 50 et 68 ⲉⲓϣⲁⲛⲕⲣⲓⲛⲉ; n. 99 ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ – ⲇⲉ] n. 99 om. – ⲟⲩⲙⲉⲉ] nn. 50, 68 et 99 ⲟⲩⲙⲉ – ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ] n. 50 ⲁⲛⲟⲕ – ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ] n. 50 ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲧⲉ ⲡⲉ = 68; n. 99 ⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ⲡⲉ – ⲡⲉⲓⲱⲧ'] nn. 50 et 68 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ; n. 99 ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ – ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] n. 50 ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈; n. 68 ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ; n. 99 ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ — 17 ⲇⲉ] G. ⲇⲉ pag. 35; pag. 260 ⲇⲉ – ⲟⲩⲙⲉⲉ] nn. 50, 68 et 99 ⲟⲩⲙⲉ — 18 ⲡⲉⲧⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ] n. 50 ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ; n. 68 ⲡⲉ ⲉⲧⲣ̄ⲙⲛⲧⲣⲉ – ϩⲁⲣⲟⲉⲓ] nn. 50, 68 et 99 ϩⲁⲣⲟⲓ̈ – ϥⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲛ] n. 50 ϥⲉⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ; n. 68 ϥⲉⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲟⲛ; n. 99 ⲟⲛ ⲉϥⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ – ϩⲁⲣⲟⲉⲓ] nn. 50, 68 et 99 ϩⲁⲣⲟⲓ̈ – ⲡⲉⲓⲱⲧ] n. 50 ⲡⲁⲕⲉⲉⲓⲱⲧ; n. 68 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ – ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] n. 68 ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ; n. 99 ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈; n. 50 ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈ — 19 ⲡⲉ] nn. 68 et 99 omm.; n. 50 silet, excisa membrana – n. 99 post ⲉϥⲧⲱⲛ habet ϭⲉ́; n. 50 silet, excisa membrana – ⲟⲛ prim.] n. 99 om. – Post alterum ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ id. et n. 50 habent ⲛⲉ; n. 68 silet, excisa membrana – ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲛ̄] n. 50 ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ; n. 68 silet, excisa membrana; n. 99 ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲛ̄ – ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] n. 50 ⲡⲁⲕⲉⲉⲓⲱⲧ; n. 68 silet, exc. m. – ⲟⲛ alt.] n. 99 ⲁⲛ; n. 68 silet, excisa membrana — 20 ⲡⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ, ubi ⲛ s. l. a I. m.] n. 50 ⲡⲕⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ; n. 68 ⲡⲅⲁ////////; n. 99 ⲡⲕⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲧⲓ̈ⲟⲛ; G. ⲡⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟ – ⲉϥϯⲥⲃⲱ] n. 68 ⲛⲉϥϯ[ⲥⲃⲱ] – ⲡⲉⲣⲡⲉ] n. 99 ⲡⲣ̄ⲡⲉ; n. 68 silet, excisa membrana – ⲙ̄ⲡⲁ ⲡⲁⲧⲉ] nn. 50 et 68 ⲙⲡⲁⲧⲉ; n. 99 ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ.

Ioan. VIII, 15–20.

21 ειπεν ουν πα
λιν αυτοις εγω
ϋπαγω και ζη
τησετε με και
εν τη αμαρτια
ϋμων αποθα
νεσθε όπου
εγω ϋπαγω ϋ
μεις ου δυνα
σθε ελθειν.
22 ελεγον ουν οι
ϊουδαιοι μητι
αποκτενει
εαυτον ότι
λεγει όπου ε
γω ϋπαγω ϋμεις
ου δυνασθε
23 ελθειν. και
ελεγεν αυτοις
ϋμεις εκ των
κατω εστε ε
γω εκ των ανω
ειμι· ϋμεις εκ

*τουτου του κο
σμου εστε ε
γω ουκ ειμι εκ
του κοσμου
24 τουτου. ειπον
ουν ϋμιν ότι
αποθανεισθε
εν ταις αμαρτι
αις ϋμων εαν
γαρ μη πιστευ
σητε ότι εγω
ειμι αποθανει
σθε εν ταις
αμαρτιαις ϋμων.
25 ελεγον ουν αυτω
συ τις ει·
ειπεν αυτοις
ό ις την αρχην
ό τι και λαλω
26 ϋμιν πολλα ε
χω περι ϋμων
λαλειν και κρι
νειν αλλ' ό

* p. τξ (sic) col. 1.

21 αποθανεσθε, pro αποθανεισθε.

ⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ
21 ⲉⲓ. ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ́
ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ́ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ’
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲣⲁï
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄
ϣϭⲟ́ⲙ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄
ⲉⲉ̄ⲓ ⲉⲙⲁⲩ.
22 ⲛⲉⲩϫⲱ̄ ϭⲉ́ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ϭⲓ́ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁï
ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲉϥⲛⲁ
ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ’ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϫⲉ ϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉϯⲛⲁⲃⲱⲕ’ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓ ⲁⲛ
23 ⲉⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲛ̄ⲅ
ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
*ⲧⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ * n. L. p. ⲥ̄ⲓ̄ⲉ̄: col. 1.
ϩⲙ̄ ⲡⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲛ̄ⲅ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ
24 ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ. ⲁï̈ϫⲟⲟⲥ ϭⲉ́
*ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲙⲟⲩ * col. 2.
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲛ̄
25 ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ. ⲛⲉⲩϫⲱ
ϭⲉ́ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ϭⲉ́ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲛⲓⲙ. ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̄ⲥ̄ ϭⲉ́ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ϯϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄.
26 ⲉⲟⲩⲛ̄ϯ ϩⲁϩ ⲉϫⲱ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲉⲕⲣⲓⲛⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ

[21] Post ⲁⲩⲱ n. 68 habet ⲧⲟⲧⲉ – ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ] nn. 50 et 68 ⲛⲥⲱï – n. 99 omittit verba ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱⲓ – ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ] nn. 50 et 99 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ – ϩⲣⲁï] n. 99 ⲉϩⲣⲁï – ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ] id. ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ – ⲁⲩⲱ] nn. 50 et 68 omm. – ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ϣϭⲟ́ⲙ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲉ̄ⲓ ⲉⲙⲁⲩ] n. 50 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁϣⲓ ⲁⲛ ⲉⲙⲁⲩ; n. 68 ⲛⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓ ⲁⲛ ⲙⲙⲁⲩ; n. 99 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉï ⲁⲛ — [22] ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁï] n. 99 ⲛⲉï̈ⲟⲩⲇⲁï – ⲙⲏⲧⲓ] nn. 50, 68 et 99 ⲙⲏⲧⲉⲓ – ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲩⲧ’] nn. 50 et 99 ϥ̄ⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲩⲧ – ϥϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] n. 99 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲉϯⲛⲁⲃⲱⲕ’] n. 68 ⲉϯⲛⲁ; n. 99 ⲉ̄ϯⲉ̄ⲛⲁⲃⲱⲕ – ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓ] n. 50 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲛⲁϣⲉⲓ; n. 68 ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓ; n. 99 ⲛ̇ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲉï — [23] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄] nn. 50 et 68 ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ – ⲁⲛ̄ⲅ ⲁⲛⲟⲕ] n. 50 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲅ; n. 68 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛ̄ⲅ – n. 99 omittit verba ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲛ̄ⲅ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ; omissio profecto debetur ⲟⲙⲟⲓⲟⲧⲉⲗⲉⲩⲧⲱ – ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄.....] n. 68 ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ – ⲡⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ] nn. 68 et 99 ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ – ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ] n. 68 ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ; n. 99 ⲟⲩⲉ́ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉï̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ — [24] ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲙⲟⲩ] nn. 68 et 99 ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ; n. 69 silet, excisa membrana – ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ] n. 68 ⲡⲉⲧⲛⲛⲟⲃⲉ, ita et postea — [25] Post ⲓ̄ⲥ̄ n. 69 om. ϭⲉ́ — [26] ⲁⲗⲗⲁ] n. 99 ⲁⲩⲱ – ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟï] n. 69 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ; n. 99 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟï – ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ] nn. 69 et 99 ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

πεμψας με
αληθης εστιν
και καγω ἁ ηκου
σα παρ αυτου
ταυτα λαλω εις
τον κοσμον.
27 ουκ εγνωσαν
οτι τον πρα αυ
τοις
* col. 2. 28 *ελεγεν. ει
πεν ουν ὁ ις ὁταν
ϋψωσητε τον
υν τον ανου
τοτε γνωσε
σθε ὁτι εγω
ειμι και απ ε
μαυτου ποι
ω ουδεν αλλα
καθὼς εδιδα
ξεν με ὁ πηρ
ταυτα λαλω.

29 και ὁ πεμψας
με μετ εμου
εστιν ουκ αφη
κεν με μονον
ὁτι εγω τα αρε
στα αυτω ποιω
παντοτε.
30 ταυτα αυτου λα
λουντος πολ
λοι επιστευ
σαν εις αυτον
31 ελεγεν ουν ὁ ις
προς τους πε
πιστευκοτας
αυτω ϊουδαιους
εαν ϋμεις με
νητε εν τω
λογω τω εμω
αληθως μαθηται
μου εστε.

ⲧⲁⲩⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲥⲟⲧⲙⲟⲩ ⲛⲧⲟ
ⲟⲧϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ
27 ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲙⲡⲟⲩⲉⲓ
ⲙⲉ ϫⲉ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ
28 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ. ⲡⲉϫⲁϥ
ϭⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛϫⲓⲥⲉ ⲙⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ ⲧⲟⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛϯⲉⲣ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
ϩⲁⲣⲟⲓ̈ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲧⲥⲁⲃⲟⲓ̈ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉϯϫⲱ
29 ⲙⲙⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ϥϣⲟⲟⲡ
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲩⲟⲓ̈· ⲙⲡⲉϥⲕⲁⲁⲧ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲉⲓ
ⲣⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲛⲟⲩ
30 ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ. ⲛⲁⲓ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁ ϩⲁϩ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
31 ⲉⲣⲟϥ. ⲓ̅ⲥ̅ ϭⲉ ⲛⲉϥϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛ
* p. ⲥ̅ⲓ̅ⲉ̅: col. I. *ϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁϣⲁϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
32 ⲛⲁⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲧⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲙⲉ ⲛⲁⲣ̅

33 ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛⲣ̅ⲙ̅ϩⲉ. ⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲛⲉⲣϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ⲛⲗⲁⲁⲩ ⲉⲛⲉϩ· ⲛⲁϣ ⲛ̅
ϩⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
34 ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲣⲣⲙ̅ϩⲉ. ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ
ϥⲟ ⲛϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙⲡⲛⲟⲃⲉ.
35 ⲡϩⲙ̅ϩⲁⲗ ϭⲉ ⲛϥⲛⲁϭⲱ
ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲓ̈ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ· ⲛⲧⲟϥ ϥⲛⲁ
36 ϭⲱ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ. ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲉⲣⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲛⲣ̅ⲙ̅ϩⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲣ̅ⲙ̅ϩⲉ.
37 ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛ̅
ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲓⲛⲉ ⲛ
ⲥⲱⲓ̈ ⲉⲙⲟⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲛϥϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ⲛϩⲏⲧ
38 ⲧⲏⲩⲧⲛ'. ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛⲧⲙ̅
ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲉϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ·
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϭⲉ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ

[27] ⲡⲉⲓⲱⲧ] n. 69 ⲡⲓⲱⲧ — [28] Post ϭⲉ n. 99 habet ⲟⲛ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛϫⲓⲥⲉ] n. 99 ⲉ̇ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛϫⲉⲥⲧ – ⲙⲡϣⲏⲣⲉ] id. ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ – ⲛ̅ϯⲉⲣ] nn. 69 et 99 ⲛ̅ϯⲣ̅ — [29] Ante ⲙⲡⲉϥⲕⲁⲁⲧ n. 69 habet ⲁⲩⲱ — [31] ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ.....] n. 69 ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛϭⲱ ϩⲙ ⲡⲁϣⲁϫⲉ — [32] ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ] id. ⲧⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲛ — [33] Post ⲛⲁϥ id. habet ⲡⲉϫⲁⲩ – ⲙⲡⲉⲛⲉⲣ.....] id. ⲙⲡⲉⲛⲣ..... – Post ⲉⲛⲉϩ id. habet ⲁⲩⲱ – ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲣⲣⲙ̅ϩⲉ] id. ⲧⲉⲧⲛⲁⲣ̅ⲣⲙϩⲉ — [34] ⲛⲁⲩ] id. om. – ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ] id. om. – ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ] id. ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ — [35] ϭⲉ] id. ⲇⲉ – Excisa membrana col. 2ae (v.) primi fol. cod. 69 in parte superiori, v. 35 post ϭⲉ ex toto periit, nec non et v. 36; item periere priora verba v. 37 — [37] ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ] id. ⲛⲉϥⲟⲩⲏϩ.

* n. LXIV. p. ⲥ̄ⲑ̄: col. 1.

*ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲙ̄
39 ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ. ⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ.
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄
ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ· ⲛⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲣ̄ ⲛⲉ
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁ
40 ϩⲁⲙ· ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈ ⲉⲙⲟ
ⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲁϥϫⲱ̄
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲉ
ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟ
ⲧⲙⲉⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙ̄ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
41 ⲣ̄ ⲡⲁⲓ̈. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲱⲧ.
ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̄
ⲧⲁⲩϫⲡⲟⲛ ⲁⲛ

* col. 2.

*ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲟⲩ
ⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
42 ⲧⲉ ⲡⲉ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ϭⲉ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲛⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲡⲉ· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲛ
ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̄ ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̄
ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ̈ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̄.
43 ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲧⲁ
ϭⲓⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϫⲉ
ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲙ̄
ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲉⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲡⲁϣⲁϫⲉ.
44 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲱⲧ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟ
*ⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ — * p. ⲥ̄ⲓ̄: col. 1.
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ
ⲉⲣ̄ ⲛⲉⲡⲓⲑⲩ

39 ⲛⲁϥ] id. om. – Post ⲡⲉϫⲉ excisa parte inferiori col. 2ae pag. ⲥ̄ⲓ̄ⲉ̄ n. 50, quaedam in hoc et seq. v. perierunt — 40 ⲧⲁⲓ̈] n. 50 om. – ⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲧⲙⲉⲥ] id. ⲉⲁϥⲥⲟⲧⲙⲉⲥ – ⲣ̄ ⲡⲁⲓ̈] id. ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲁⲓ̈ — 41 ϭⲉ ⲛⲁϥ] id. om. — 42 ϭⲉ] id. om. – ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ] id. ⲛⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ, ita et postea – ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̄] id. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈ — 43 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲛ̄] id. ⲙⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲉⲛ – ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ] id. ⲙⲙ̄ⲛ ϣϭⲟⲙ — 44 ⲉⲣ̄] id. ⲉⲉⲣ – ⲛⲉⲩ] id. ⲛⲉ ⲟⲩ – ⲙ̄ⲡϥ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ] id. ⲙⲡⲉϥⲁ///////////.

ⲙⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲉⲓⲱⲧ. ⲡⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲩ
ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ ϫⲓⲛ
ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲡϥ̅ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅
ϩⲛ̅ ⲧⲙⲉ' ϫⲉ
ⲙⲛ̅ ⲙⲉ' ϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲣⲉ
ⲡϭⲟ̄ⲗ ⲛⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲉϣⲁϥϣⲁ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ
ⲛⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϫⲓϭⲟ̄ⲗ ⲡⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥ
45 ⲕⲉⲉⲓⲱⲧ. ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉϯ
ϫⲱ ⲛ̅ⲧⲙⲉ'· ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
46 ⲉⲣⲟï ⲁⲛ. ⲛⲓⲙ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲡⲓ
ⲟⲉⲓ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲉϣϫⲉ ⲉⲓ̄
ϫⲱ̄ ⲛ̅ⲧⲙⲉ' ⲉ
* col. 2. *ⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
47 ⲛⲁï ⲁⲛ. ⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
48 ⲁ ⲛïⲟⲩⲇⲁï ⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲛ̅
ϫⲱ̄ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲕ̄ ⲟⲩⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ
49 ⲛⲙ̅ⲙⲁⲕ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲛ̅
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ
ⲛⲙ̅ⲙⲁï ⲁⲗⲗⲁ
*ϯⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙ̅ⲡⲁ * p. ⲥ̅ⲓ̅ⲁ̅: col. 1.
ⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲱϣ ⲙ̅ⲙⲟï.
50 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̅ϯ
ϣⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲡⲁⲉⲟⲟⲩ· ϥϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲓ
ⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϥ
51 ⲕⲣⲓⲛⲉ. ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ

[45] ϫⲉ] id. om. — [46] ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲡⲓⲟⲉⲓ̄] id. ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲡⲓ̈ⲟï – ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] id. om. — [48] ⲙⲏ] id. om. – ⲁⲛ] id. om. – ⲧⲛ̅ϫⲱ̄] id. ⲧⲉⲛϫⲱ — [49] ϯⲧⲁⲉⲓⲟ] id. ϯⲧⲁïⲟ — [51] ⲉⲡⲙⲟⲩ] n. 99 ⲙ̅ⲙⲟⲩ.

ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ϥⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲁⲛ ⲉⲡⲙⲟⲩ ϣⲁ
52 ⲉⲛⲉϩ. ⲡⲉϫⲉ
ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ϭⲉ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲁⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ.
ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲁϥ
ⲙⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ⲕϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲁ
ⲣⲉϩ ⲉⲡⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲛϥ̅ⲛⲁϫⲓϯ
* col. 2. *ⲡⲉ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ
53 ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲙⲏ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲛⲁⲁⲁⲕ
ⲉⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ·
ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ
54 ⲛ̅ⲛⲓⲙ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅

ϫⲉ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓϣⲁⲛ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈
ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ
ⲡⲁⲉⲟⲟⲩ·
ϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈·
ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ·
55 ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲩⲱⲛϥ̅· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲓ̅
*ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ * p. ⲥⲓ̅ⲃ̅: col. 1.
ⲣⲉϥϫⲓϭⲟ̅ⲗ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ϯϩⲁ
ⲣⲉϩ' ⲉⲡⲉϥϣⲁ
56 ϫⲉ. ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲇⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲱⲧ
ⲁϥⲧⲉⲗⲏⲗ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲁϩⲟⲟⲩ

[52] ϭⲉ̅] nn. 50 et 99 omm. – ⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ] n. 99 ⲟⲩⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲉⲓ̈ⲟⲛ (sic) – ⲕϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] n. 50 ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ; n. 99 ⲉⲕϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ – ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ] n. 99 ⲡⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ — [53] ⲛⲁⲁⲁⲕ] n. 99 ⲕ̀ⲛⲁⲁ̀ⲁⲕ – ⲉⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ] n. 50 ⲛⲧⲁϥⲙⲟⲩ; n. 99 ⲛ̅ⲧⲁϥⲙⲟⲩ – ⲁⲩⲱ] n. 99 ⲙⲛ̅ – ⲁⲩⲙⲟⲩ] id. ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟⲩ — [54] ϥϣⲟⲟⲡ] id. ϥ̀ϣⲟⲟⲡ – Post ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ n. 50 habet ⲡⲁⲓ; n. 99 ⲡⲁⲓ̈ — [56] ⲇⲉ] nn. 46 et 50 omm. – Post ⲁϥⲧⲉⲗⲏⲗ nn. 46, 50 et 99 habent ⲙ̅ⲙⲟϥ – ⲉⲡⲁϩⲟⲟⲩ] n. 99 ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ – Id. om. alt. ⲁⲩⲱ, quod in n. 64 deletum cernitur per lineam transversam a 1. m., ut videtur.

ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣⲁϣⲉ.
57 ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲕ̄
ⲣ̄ ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩ ⲛ̄ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲁ
ⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲛⲁⲩ ⲉ
58 ⲣⲟⲕ. ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ
ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯ
59 ϣⲟⲟⲡ. ⲁⲩ
ϥⲓ̄ ⲱⲛⲉ ϭⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲣⲟϥ· ⲓ̅ⲥ̅
* col. 2. *ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲡϥ̄
ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
IX, 1 ⲡⲉⲣⲡⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲉϥⲡⲁⲣⲁⲅⲉ ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲉϥⲟ' ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ.
2 ⲁⲩⲱ ⲁ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲛⲟⲩϥ
ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ

ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ' ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣ̄
ⲛⲟⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲛⲉϥⲉⲓⲟ
ⲧⲉ ⲛⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲩⲉϫⲡⲟϥ
ⲉϥⲟ' ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ.
3 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲣ̄
ⲛⲟⲃⲉ· ⲟⲩⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉϥⲕⲉ
ⲉⲓⲟⲧⲉ. ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
4 ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲉⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲛⲉ
*ϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛ * p. ⲥ̅ⲓ̅ⲧ̅: col. 1.
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ'
ϩⲟⲥⲟⲛ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲩϣⲏ
ϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ
ⲉⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲏ
5 ⲧⲥ̄. ϩⲟⲥⲟⲛ

57 ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] n. 99 ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲙ̄ⲡⲁⲧ̄ⲕⲣ̄] n. 50 ⲙⲡⲁⲧⲉⲕⲉⲣ; n. 99 ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲕⲣ̇ — 58 ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ] n. 50 ⲙⲡⲁⲧⲉ; nn. 46 et 99 ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ — 59 ⲁⲩϥⲓ̄] n. 50 ⲁⲩϥⲉⲓ – ⲡⲉⲣⲡⲉ] n. 99 ⲡⲣ̇ⲡⲉ — IX, 2 ⲣⲁⲃⲃⲉⲓ'] nn. 46 et 50 ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ – ..... ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ] n. 50 ..... ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ — 3 ⲟⲩⲧⲉ] id. ⲟⲩⲇⲉ, ita et post – ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ] id. ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ – Alter. ⲟⲩⲧⲉ in n. 70 est ⲟⲩⲇⲉ – ⲙ̄ⲡⲉ alt.] n. 70 om. – ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ] n. 46 ⲛⲉϩⲃⲏⲟⲩⲉ — 4 ⲉⲣ̄ϩⲱⲃ] n. 50 ⲉⲉⲣϩⲱⲃ – ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ] n. 70 ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲟⲩⲉ̄ – ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ'] nn. 46 et 50 ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈; n. 70 ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ – ϩⲟⲥⲟⲛ] n. 50 ⲛϩⲟⲥⲟⲛ, ita et v. 5 – ϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ] nn. 46 et 50 ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟ́ⲙ; n. 70 ⲉⲙⲛ̄ ϣϭⲟ́ⲙ' tantum – ⲉⲣ̄ϩⲱⲃ] n. 50 ⲛⲉⲣϩⲱⲃ — 5 ϩⲟⲥⲟⲛ] nn. 46 et 70 ⲉⲛϩⲟⲥⲟⲛ.

Ioan. VIII, 57 — IX, 1-5.

ϯϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
6 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥ
ϫⲉ ⲛⲁ̈ⲓ ⲁϥⲛⲉϫ
ⲟⲩⲡⲁϭϭⲉ ⲉ
ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩⲟⲟ
ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲡⲁϭϭⲉ ⲁϥ
ϫⲉϩ' ⲡⲟⲙⲉ' ⲉ
7 ⲛⲉϥⲃⲁⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲅⲉ̄ⲓ̈ⲁ
ⲡⲉⲕϩⲟ̄ ϩⲛ̅
ⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏ
ⲑⲣⲁ ⲙ̅ⲡⲥⲓⲗⲱ
ϩⲁⲙ ⲡⲁ̈ⲓ ⲉϣⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩⲙⲉϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛ̅
ⲛⲟⲟⲩϥ. ⲁϥ
*col. 2. *ⲃⲱⲕ ϭⲉ ⲁϥⲉⲓⲁ
ⲡⲉϥϩⲟ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲉⲓ̄ ⲉϥⲛⲁⲩ
8 ⲉⲃⲟⲗ. ⲛⲉⲧ
ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ϭⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ϫⲉ ⲛⲉⲩⲣⲉϥ
ⲧⲱⲃϩ̅ ⲡⲉ·
ⲛⲉⲩϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲡⲁ̈ⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲉⲧ
9 ⲙⲛ̅ⲧⲛⲁ̄. ϩⲉⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲉⲩ
ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲁ̈ⲓ ⲡⲉ· ϩⲉⲛ
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲙ̅
ⲙⲟϥ. ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲛⲉϥϫⲱ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
10 ⲡⲉ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ϭⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̅
ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ' ⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅ϭⲓ
11 ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ϫⲉ ⲡⲉⲓ̄

[6] Ante ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ prius scriptum ⲁⲩⲱ, postea deletum – ⲁⲩⲱ] n. 70 om. – ⲟⲩⲟⲟⲙⲉ] n. 50 ⲟⲩⲟⲙⲉ – ⲁϥϫⲉϩ' ⲡⲟⲙⲉ'] n. 70 ⲉⲁϥϫⲉϩ ⲡⲟⲟⲙⲉ — [7] ⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲅⲉ̄ⲓ̈ⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ϩⲛ ⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ] n. 70 ⲃⲱⲕ ⲉⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ' – ⲙ̅ⲡⲥⲓⲗⲱϩⲁⲙ] n. 46 ⲛⲥⲓⲗ[ⲱϩⲁⲙ]; n. 50 ⲛⲥⲓⲗⲱ[ϩⲁⲙ]; n. 70 ⲛ̅ⲥⲓⲗⲱϩⲁⲙ' – ⲉϣⲁⲩⲟⲩⲟϩⲙⲉϥ] n. 50 [ⲉϣⲁⲩ]ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ; n. 70 ⲉϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ – ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ] nn. 46 et 70 ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ – ϭⲉ] n. 70 om. – Post ⲁϥⲉⲓ̄ⲁ ⲡⲉϥϩⲟ id. habet ϩⲙ̅ ⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ — [8] ⲛⲉⲧⲛⲁⲩ] id. ⲉⲧⲛⲁⲩ – ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅] n. 50 ϫⲓⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ – ⲛⲉⲩⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ̅] n. 70 ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ̅ – ⲡⲁⲓ] n. 50 ⲙⲡⲁⲓ; nn. 46 et 70 ⲙ̅ⲡⲁ̈ⲓ – ⲁⲩⲱ] n. 70 om. — [9] ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] nn. 46 et 50 ϩⲟⲉ̈ⲓⲛⲉ; n. 70 ϩⲟⲉ̈ⲓⲛⲉ' ⲙⲉⲛ' – ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ] n. 70 ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ' ⲇⲉ' ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ; pro alter. ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ in n. 46 est ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩ — [10] ϭⲉ] nn. 46 et 70 omm.; n. 50 habet illud post ⲛ̅ⲁϣ – Ante ⲛ̅ϩⲉ scriptum ⲇⲉ, sed nunc deletum — [11] ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ] n. 70 ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ' – ⲟⲩⲟⲟⲙⲉ] n. 46 ⲟⲩⲟⲙⲉ'; n. 50 ⲟⲩⲟⲙⲉ – ⲉⲡⲥⲓⲗⲱϩⲁⲙ] nn. 46 et 50 ⲉⲥⲓⲗⲱϩⲁⲙ; n. 70 ⲉⲧⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ' ⲛ̅ⲥⲓⲗⲱϩⲁⲙ' – ⲁⲉⲓⲁ] nn. 46, 50 et 70 ⲁⲓ̈ⲉⲓⲁ – ⲁⲓ̈ⲉⲓ] nn. 46 et 50 omm.; n. 71 ⲉⲓⲉⲓ, sup. l. a 1. m. – ⲉⲓ̈ⲛⲁⲩ] nn. 46 et 50 ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ; n. 71 ⲁⲓⲛⲁⲩ.

* p. ⲥ̅ⲓ̅ⲗ̅: col. 1.

ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩ
*ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲟⲩⲟⲟ
ⲙⲉ ⲁϥϫⲉϩ' ⲛⲁ
ⲃⲁⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁï ϫⲉ
ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲥⲓ
ⲗⲱϩⲁⲙ ⲛ̅ⲧⲉⲓ
ⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ. ⲁï
ⲃⲱⲕ ϭⲉ́ ⲁⲉⲓⲁ
ⲡⲁϩⲟ' ⲁⲩⲱ ⲁïⲉⲓ
ⲉïⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ.
12 ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲉ
ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
13 ⲁⲛ. ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉϥ
ⲟ' ⲛ̅ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ ⲉⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉⲫⲁ
14 ⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ. ⲛⲉ
ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲙⲓⲉ
ⲡⲟⲙⲉ' ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅
15 ⲛⲉϥⲃⲁⲗ. ⲁⲩ
ϫⲛⲟⲩϥ ϭⲉ́ ⲟⲛ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲁⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̅
*ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ϩⲉ. ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥⲉⲥϭ̅ ⲟⲩⲟ
ⲙⲉ ⲉⲛⲁⲃⲁⲗ
ⲁⲩⲱ ⲁïⲉⲓⲁ ⲡⲁ
ϩⲟ' ⲁïⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
16 ⲡⲉϫⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛϥ̅

* col. 2.

[13] ⲛ̅ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ] n. 72 ⲛⲃⲁⲗ (sic) – ⲛ̅ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ́ⲥⲁⲓⲟⲥ] n. 50 ⲛⲛⲉϥⲁⲣⲓⲥⲥⲁ̈ⲓⲟⲥ; n. 71 ⲛⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, sed postea primum ⲥ videtur abrasum; n. 72 ⲛ̅ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ — [14] ⲇⲉ] n. 72 om., et post ⲡⲉ habet ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ – ⲡⲟⲙⲉ'] n. 70 ⲡⲟⲟⲙⲉ' — [15] ϭⲉ́] n. 70 ⲇⲉ; n. 50 silet, excisa membrana – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] n. 71 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, sed postea primum ⲥ abrasum videtur; n. 72 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, ita semper; n. 50 silet, excisa membrana – ⲛ̅ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ] n. 46 ⲉⲛⲧⲁⲕⲛⲁⲩ – ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲥϭ̅] nn. 50 et 72 ⲛⲧⲁϥⲉⲥϭ̅; n. 70 ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲥϭ̅; n. 71 ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲉⲥϭ̅, ubi ⲟⲩⲉⲥ in rasura a 1. m. – ⲁïⲉⲓⲁ] n. 72 ⲁⲉⲓⲁ (sic) — [16] ϩⲟⲉⲓ̈ⲛⲉ] nn. 46, 50 et 70 ϩⲟïⲛⲉ; n. 71 ϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ; n. 72 ϩⲟⲓⲛ (sic) ⲇⲉ – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] n. 71 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ, sed postea primum ⲥ manifeste abrasum; n. 50 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁ̈ⲓⲟⲥ – ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅..........] n. 50 ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ; n. 70 ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ' ⲡⲉ' ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ' – ⲛϥ̅ϩⲁⲣⲉϩ] n. 70 ⲉⲛⲉϥϩⲁⲣⲉϩ – In n. 72 pro alt. ⲁⲛ est ⲟⲛ (sic) – ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] n. 72 ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ – ⲟⲩⲛ̅] nn. 71 et 72 ⲟⲩⲉⲛ; n. 46 ⲟⲩⲛ – ϣϭⲟ́ⲙ] n. 46 ϭⲟⲙ; n. 50 ϣϭⲟⲙ, sed ϣ s. litteram praecedentem a 1. m. – ⲛ̅ⲣⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ] nn. 50 et 72 ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ – ⲉⲣ̅] n. 72 ⲉ̄ⲉⲣ.

ϩⲁⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉ
ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲟⲩ
ⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣ̄
ⲛⲉⲓⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ.
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏ
17 ⲧⲟⲩ. ⲡⲉϫⲁⲩ
* p. ⲥⲓ̄ⲉ: col. 1. *ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲏ' ⲉⲧⲉ
ⲛⲉϥⲟ' ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ·
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲉⲕϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲧⲃⲏ
ⲏⲧϥ̄ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲕ
ⲃⲁⲗ. ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
18 ⲧⲏⲥ ⲡⲉ. ⲛⲉⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ϭⲉ
ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧϥ̄· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲡⲉ ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
19 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲛⲟⲩ
ⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ
ϫⲡⲟϥ ⲉϥⲟ'
ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄ⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
*ϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. * col. 2.

[17] Post ⲡⲉϫⲁⲩ] nn. 46, 50, 70 et 72 habent ϭⲉ – ⲟⲛ] nn. 46, 50, 70 et 72 omm. – ⲙ̄ⲡⲏ' ⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲟ'] n. 50 ⲙ̄ⲡⲏ ⲉⲛⲉϥⲟ; n. 70 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲟ'; n. 72 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲟ – ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ] n. 72 ⲛⲃⲁⲗ (sic) — [18] ϭⲉ] n. 70 om. – Post ⲁⲛ n. 50 habet ⲡⲉ – ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] n. 72 ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ – ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲗ̄ⲗⲉ] nn. 50, 71 et 72 ⲛⲉⲩⲃⲗ̄ⲗⲉ – Ante ⲁϥⲛⲁⲩ nn. 50, 70 et 72 habent ⲁⲩⲱ; etiam in n. 71 scriptum ⲁⲩⲱ, sed postea deletum – ⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ] n. 71 ⲉ̄ⲛⲓⲟⲧⲉ; n. 72 ⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ – n. 71 in ora inferiori quaedam cum membrana amisit — [19] ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] nn. 50, 70 et 72 omm. – ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲏⲣⲉ] nn. 50, 70 et 72 ⲉⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲏⲣⲉ – Post primum ϫⲉ in n. 71 membrana lacera est, atque superest ⲡⲉⲧⲛϣⲏⲣⲉ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ////////////; reliqua excidere usque ad verba inclusive ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ v. 20 – ϫⲉ ⲁⲛϫⲡⲟϥ ⲉϥⲟ' ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ] n. 70

ϫⲉ ⲟⲩ' ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄
ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲡⲟϥ ⲉϥ
ⲟ' ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ'

– ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ] n. 72 ⲛⲃⲉⲗⲗⲉ – ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ] n. 72 ⲛⲁϣ ϭⲉ ⲛϩⲉ.

20 ⲁ ⲛⲉϥⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉ ⲁⲩⲱ
ϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲛ
ϫⲡⲟϥ ⲉϥⲟ’ ⲛ̄
21 ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄
ϩⲉ’ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ· ⲏ̄ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄
ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁⲛⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ· ⲛ̄ⲧⲟϥ
ϩⲱⲱϥ ⲁϥⲣ̄
ⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥ
ϣⲁϫⲉ ϩⲁⲣⲟϥ.
22 ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲉ ⲛⲁï
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϥⲉⲓⲟ
ⲧⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲩⲣ̄
ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï·
ⲛⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ̄
ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲥⲙⲓ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï ϫⲉ
*ⲕⲁⲥ ⲉⲣϣⲁⲛ * p. ⲥ̄ⲓ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲟⲩⲁ ϩⲟⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲉⲓ’ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉ ⲉϥⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲟ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ.
23 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲁ ⲛⲉϥ
ⲉⲓⲟⲧⲉ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲣ̄ⲛⲟϭ
ⲙⲁϫⲛⲟⲩϥ.
24 ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ϭⲉ́
ⲟⲛ ⲉⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲡ
ⲥⲛⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲉϥⲟ’ ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲉⲓ
ⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩ

[20] ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] nn. 50 et 72 ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲉ] n. 70 ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲡⲉ, et om. ⲡⲁⲓ – ⲉⲛⲧⲁⲛϫⲡⲟϥ] nn. 50, 70, 71 et 72 ⲛⲧⲁⲛϫⲡⲟϥ – ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ] n. 72 ⲛⲃⲉⲗⲗⲉ — [21] ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ] nn. 71 et 72 ⲛⲁϣ ϭⲉ́ ⲛ̄ϩⲉ; n. 50 ⲛⲁϣ ⲇⲉ ⲛϩⲉ – ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] n. 50 ⲛⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ, ita et post; n. 71 ⲛ̄ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ, ita et post – ⲁϥⲣ̄ⲧⲉ] n. 50 ⲁϥⲉⲣⲧⲉ; n. 72 ⲁϥⲉⲣⲧⲏ — [22] ⲛⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ] nn. 50, 71 et 72 ⲛⲉⲩⲉⲣϩⲟⲧⲉ; n. 70 ⲉⲛⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉ – ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï] n. 72 ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï] n. 72 ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈ immediate post ⲅⲁⲣ — [23] ⲁϥⲣ̄ⲛⲟϭ] nn. 50 et 71 ⲁϥⲉⲣⲛⲟϭ — [24] ϭⲉ́ ⲟⲛ] n. 70 om. ⲟⲛ; n. 71 antea ⲟⲛ tantum, postea a 1. m. additus τῷ o tractus pro efformanda littera ϭ, cui superpositum ⲉ charactere parvo – ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲡ] n. 50 ⲙⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡ; n. 71 ⲙ̄ⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡ – Post ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ nn. 50 et 70 habent ⲁⲩⲱ, quod pariter et in n. 71 extabat, sed postea abrasum – ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] nn. 50 et 71 ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ] nn. 50 et 71 ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ, ita et v. 25.

ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
25 ⲡⲉ. ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲏ·
ϫⲉ ⲉϣϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ⲡⲉ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲁ' ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉⲓ
*col. 2. *ⲟ' ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϯⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ.
26 ⲡⲉϫⲁⲩ ϭⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲁⲁϥ ⲛⲁⲕ
ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̄
27 ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱ̄ ⲉⲓ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄· ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲟⲩⲉϣ ⲥⲟ
ⲧⲙⲉϥ· ⲙⲏ' ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
28 ⲛⲁϥ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲥⲁϩⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙ̄
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲙ̄ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ·
29 *ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ' ϫⲉ ⲁ *n. LXX. p. ⲣ̄ⲛ̄ⲉ̄: col. 2.
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ· ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ' ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ

25 Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ scriptum ϭⲉ, sed postea deletum – ⲉϣϫⲉ] n. 50 et 70 omm. – ⲟⲩⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ............] n. 50 ⲛ̄ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ;
n. 70 ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ
– ⲟⲩⲁ'] n. 71 ⲉⲛⲟⲩⲁ – ⲛⲉⲓⲟ'] n. 70 ⲉⲛⲉⲓⲟ' — 26 ϭⲉ ⲛⲁϥ] n. 70 om. – ⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ] nn. 70 et 71 ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ; n. 50 ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ — 27 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄] n. 50 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄; n. 71 ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱ[ⲧⲙ̄]; n. 70 om. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] n. 70 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩ
ⲱϣ'
– ⲉⲣ̄.....] n. 50 ⲛⲉⲣ..... — 28 ⲁⲩⲱ] nn. 50 et 70 omm. – ⲉⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] n. 70 om. — 29 ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] n. 50 ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲛⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ.

30 ⲡⲉ’. ⲁ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩ
ⲱϣⲃ̅ ϫⲉ ⲧⲁï ⲣⲱ̅ ⲧⲉ
ⲧⲉϣⲡⲏⲣⲉ̅· ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ’ ⲁⲛ’
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅ⲛⲁ
31 ⲃⲁⲗ. ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ’ ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲣⲉϥⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ’·
* p. ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲁⲗⲗⲁ̅ ⲉϣⲱⲡⲉ’ ⲟⲩ
ⲣⲙ̅ⲛ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ’ ⲡⲉ ⲟⲩⲁ̅
ⲁⲩⲱ̅ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ’ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ’ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
32 ⲉⲣⲟϥ. ϫⲓⲛ ⲉⲛⲉϩ ⲙ̅
ⲡⲟⲩⲥⲉⲧⲙ̅ ⲡⲁï ϫⲉ ⲁ
ⲗⲁⲁⲩ’ ⲟⲩⲱⲛ’ ⲉⲛ
ⲃⲁⲗ ⲛ̅ⲟⲩⲁ̅ ⲉⲁⲩϫⲡⲟϥ
33 ⲉϥⲟ’ ⲛ̅ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ· ⲉⲛⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ’ ⲡⲉ ⲡⲁï· ⲛⲉϥⲛⲁϣ
ⲣ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ’ ⲛ̅ϩⲱⲃ
34 ⲡⲉ. ⲁⲩⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ’ ⲛⲁϥ’ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲡⲟⲕ ⲧⲏⲣⲕ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲃⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧⲛⲁ†ⲥⲃⲱ̅
ⲛⲁⲛ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲟϫϥ̅
35 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲙ̅ ϫⲉ
ⲁⲩⲛⲟϫϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϩⲉ’ ⲉⲣⲟϥ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ’ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ⲕⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ’ ⲉⲡϣⲏ
36 ⲣⲉ’ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ’· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ’ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
37 ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ’· ⲁⲩⲱ̅
ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲕ
ⲡⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉ’.
38 *ⲁϥⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ ϫⲉ †ⲡⲓ * col. 2.
ⲥⲧⲉⲩⲉ’ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁⲩⲱ̅
39 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲛⲁϥ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ’ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁï
ⲉⲓ̅ ⲁⲛⲟⲕ’ ⲉⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲩϩⲁⲡ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲉⲧⲉ
ⲛ̅ⲥⲉⲛⲁⲩ’ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ’ ⲉⲩⲉ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ̅ ⲛⲉⲧ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ.
40 ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲛⲁï ⲛ̅ϭⲓ̅ ϩⲟï
ⲛⲉ’ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓ
ⲟⲥ’ ⲁⲩⲱ̅ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲏ’ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛ
41 ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ’. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ ⲛⲉ ⲙⲛ̅ ⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲡⲉ’· ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϭⲉ̅ ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲱ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲟⲃⲉ ⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧϥ̅ : –

[30] Post ⲟⲩⲱϣⲃ̅ id. habet ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ — [31] ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲧⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ — [32] ⲉⲛⲃⲁⲗ] id. ⲛⲛⲉⲃⲁⲗ — [33] ⲁⲛ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲡⲉ] id. [ⲛϩⲱⲃ] ⲁⲛ ⲡⲉ — [34] ⲡⲉⲧⲛⲁ†ⲥⲃⲱ̅] id. ⲉⲧⲛⲁ†ⲥⲃⲱ — [36] Post ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲛⲁϥ – ⲡⲉ’] id. om. — [38] Post ⲁϥⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ id. habet ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ — [40] Post ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̅ id. habet ⲇⲉ – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ’] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ – ⲁⲛⲟⲛ.................] id. ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛⲃ̅ⲗ̅ⲗⲉ — [41] ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅] id. ⲛⲧⲉⲧⲛ̅ – ⲧⲉⲛⲟⲩ, ⲟ s. l. a ɪ. m. – ϭⲉ̅] id. ⲇⲉ.

X, 1 ϩⲁⲙⲏⲛ' ϩⲁⲙⲏⲛ' ϯ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̄ⲛⲏⲩ ⲁⲛ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲣⲟ' ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲟϩⲉ' ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϥⲟⲩⲱ̄ⲧⲃ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
* n. LXIV. p. ⲥ̄ⲓ̄ⲑ̄: col. I. 2 *ⲡⲉ ⲡϣⲟⲥ ⲛ̄
3 ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ. ⲡⲁï
ⲉϣⲁⲣⲉ ⲡⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱ ϣⲁ
ⲣⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲧⲉϥ
ⲥⲙⲏ· ⲁⲩⲱ ϣⲁϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲉϥ
ⲉⲥⲟⲟⲩ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ ⲛ̄ϥ
ⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ.
4 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ
ϣⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲁ ⲧⲉⲩϩⲏ̄·
ⲁⲩⲱ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉ
ⲥⲟⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲟⲩ
ⲛ̄ⲥⲱϥ ϫⲉ ⲥⲉ
[ⲥⲟ]ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉϥ
5 [ⲥⲙ]ⲏ· ⲛ̄ⲛⲉⲩ
[ⲟⲩⲁϩ]ⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄
[ⲧⲟϥ ⲛ̄]ⲥⲁ ⲟⲩ
[ϣⲙⲙⲟ]· ⲁⲗⲗⲁ
[ⲥⲉⲛⲁ]ⲡⲱⲧ ⲉ
[ⲃⲟⲗ] ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ
[ⲛⲥⲉⲥ]ⲟⲟⲩⲛ
[ⲁⲛ ⲉⲧ]ⲉⲥⲙⲏ

*ⲛ̄ⲛ̄ϣⲙⲙⲟ'. * col. 2.
6 ⲧⲉïⲡⲁⲣϩⲟⲓⲙⲓⲁ
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ⲛⲏ' ⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲟⲩ̄ ⲛⲉⲧϥ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
7 ⲛⲁⲩ. ⲡⲉϫⲁϥ
ϭⲉ̄ ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡϣⲱⲥ ⲛ̄ⲛⲉ
8 ⲥⲟⲟⲩ. ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲉⲓ̄ ϩⲉⲛⲣⲉϥ
ϫⲓⲟⲩⲉ ⲛⲉ·
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲥⲟ
ⲟⲛⲉ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟ
9 ⲟⲩ. ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲣⲟ' ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧϥ ⲛⲁⲟⲩϫⲁï·
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϥⲉⲓ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϥϩⲉ
*ⲉⲩⲙⲁ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟ * p. ⲥ̄ⲕ̄: col. I.
10 ⲛⲉ. ⲡⲣⲉϥϫⲓ
ⲟⲩⲉ ⲙⲉϥⲉⲓ̄
ⲉⲧⲃⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϩⲱ

[5] Quae in parenthesi ex Mingarelli.

ϥⲧ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥ
ϣⲱⲱⲧ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥⲧⲁⲕⲟ'· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉⲛⲧⲁϊ
ⲉⲓ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ
ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲩⲟ'·
11 ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲱⲥ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
ⲡϣⲱⲥ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ϣⲁϥ
ⲕⲁ ⲧⲉϥⲯⲩ
ⲭⲏ ϩⲁ ⲛⲉϥⲉ
12 ⲥⲟⲟⲩ· ⲡϫⲁϊ
ⲃⲉⲕⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ
ⲛ̄ⲟⲩϣⲱⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲡⲁϊ ⲉ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩϥ
ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲉⲥⲟ
ⲟⲩ· ϣⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲟⲩⲱⲛϣ̄
ⲉϥⲛⲏⲩ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥⲕⲁ ⲛⲉⲥⲟ
* col. 2. *ⲟⲩ ⲛ̄ϥⲡⲱⲧ·
ⲁⲩⲱ ϣⲁⲣⲉ
ⲡⲟⲩⲱⲛϣ̄ ⲧⲱⲣ
ⲡⲟⲩ ⲛ̄ϥϫⲟⲟ
ⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
13 ϫⲉ ⲟⲩϫⲁϊⲃⲉ
ⲕⲉ ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲡⲉϥⲣⲟⲟⲩϣ
ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲁ ⲛⲉ
14 ⲥⲟⲟⲩ. ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲱⲥ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲁⲩⲱ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲓ̄ ⲁⲩⲱ
ⲛⲟⲩⲉⲓ̄ ⲥⲟⲟⲩⲛ
15 ⲙ̄ⲙⲟϊ. ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϊ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϩⲱ̄ ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̄
ⲱⲧ· ⲁⲩⲱ ϯ
ⲛⲁⲕⲱ̄ ⲛ̄[ⲧⲁ]
ⲯⲩⲭⲏ [ϩⲁ ⲛⲁ]
16 ⲉⲥⲟⲟⲩ. [ⲟⲩ]
ⲛ̄ⲧⲁϊ ⲟⲛ [ⲙ̄ⲙⲁⲩ]
ⲛ̄ϩⲉⲛ[ⲕⲉⲉ]
ⲥⲟⲟⲩ· ⲛ̄[ϩⲛ̄]
ⲉⲃⲟⲗ [ⲁⲛ ⲛⲉ]
ϩⲙ̄ ⲡⲉ[ïⲟϩⲉ·]
*ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ * n. ic. p. ⲣ̄ⲝ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲟⲛ ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉⲧⲣⲁⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲧⲁⲥⲙⲏ
ⲛ̄ⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ· ⲟⲩϣⲱⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ.
17 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁϊ ⲡⲁⲉïⲱⲧ ⲙⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϊ· ϫⲉ ϯⲛⲁⲕⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲛ ⲉïⲉϫⲓⲧⲥ.
18 ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϥï ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
*ϩⲁⲣⲟϊ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ. ⲟⲩⲛ̄ϯ ⲧⲉ * p. ⲣ̄ⲝ̄ⲋ̄:
ⲝⲟⲩⲥïⲁ̄ ⲉ̄ⲕⲁⲁⲥ· ⲁⲩⲱ ⲟⲛ
ⲟⲩⲛ̄ϯ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̄ϫïⲧⲥ̄·
ⲧⲉïⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲁïϫïⲧⲥ̄

14 ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲓ̄] n. 99 ⲛ̄ⲛⲟⲩï – ⲛⲟⲩⲉⲓ̄] id. ⲛⲟⲩï — 15 ⲡⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲁⲉïⲱⲧ – In vv. 15-16, lacer. ora infer., quaedam exciderunt, quae suppleta sunt ex n. 99 — 16 ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉ·....] id. ⲛ̄ϩⲛ̄ⲕⲉ.....

Ioan. X, 11-18.

ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ.
19 ⲁⲩⲥⲭⲓ̈ⲥⲙⲁ ⲟⲛ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ.
20 ⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲇⲉ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ·
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲗⲟⲃⲉ· ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲣⲟϥ.
21 ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ⲛⲁⲟⲩⲁ ⲁⲛ ⲛⲉ
ⲉϥⲟ ⲛ̄ⲇⲁⲓ̈ⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ· ⲙⲏ
ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ⲙⲟⲛⲓ̈ⲟⲛ
ⲉ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ.
*n. LXVIII. f. 2r. col. I. 22 *ⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ϩⲙ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡϫⲓⲁⲉⲓ[ⲕ] ϩⲛ ⲑⲓ̄ⲗⲏⲙ
ⲛⲉ ⲧⲉⲡⲣⲱ [ⲧ]ⲉ
*n. IC. p. ⲣ̄ⲟ̄ⲃ̄: 23 *ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲡⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲥⲧⲟⲁ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲗⲟ
24 ⲙⲱⲛ. ⲁⲩⲕⲱⲧⲉ ϭⲉ̄ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϣⲁ ⲧⲛⲁⲩ ⲉⲕϥⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲁ̄ϫⲓ̈ⲥ
ⲛⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓ̈ⲁ.
25 ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁⲓ̈ϫⲟ
ⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈· ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̄ϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡ
ⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲧⲣ̄
26 ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉⲛⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲉ̄ⲥⲟⲟⲩ.
27 ⲛⲁⲉ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉ̄ⲧⲁⲥⲙⲏ· ⲁⲩⲱ̄ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ
28 *ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈· ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲩ *p. ⲣ̄ⲟ̄ⲅ̄:
ⲛ̄ⲱ̄ⲛϩ ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉϩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲛⲉⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉϩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲟⲣⲡⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲁϭⲓ̈ϫ.
29 ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈
ⲉϥϩⲓ̈ϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲧⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧϭⲓ̈ϫ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ.
30 ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲁ̄ⲛⲟⲛ
31 ⲟⲩⲁ̄. ⲁⲩϥⲓ̈ ⲱ̄ⲛⲉ ϭⲉ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
32 ⲉⲩⲉⲛⲟⲩϫⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ. ⲁϥⲟⲩⲱ̄
ϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲧⲥⲁ
ⲃⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲟⲩ
*ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲉⲧⲃⲉ *p. ⲣ̄ⲟ̄ⲇ̄
ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁ
ϩⲓ̈ⲱ̄ⲛⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈.
33 ⲁⲩⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩ

[21] ϭⲟ́ⲙ] n. 68 ϣϭⲟ́ⲙ – ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁⲗ] id. ⲛⲃⲁⲗ – ⲛ̄ⲛ̄ⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ] id. ⲛⲟⲩⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ — [23] ϩⲙ̄ ⲡⲣ̄ⲡⲉ] id. ϩⲛ ⲡⲉⲣⲡⲉ — [24] ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] id. ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ, ita semper – ⲉⲕϥⲓ̈] id. ⲕϥⲓ – ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓ̈ⲁ] id. ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ tantum — [25] Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ id. habet ⲛⲁⲩ – Post ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ id. habet ⲅⲁⲣ – ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲧⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ] id. ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — [28] Post prim. ⲁⲩⲱ id. habet ⲁⲛⲟⲕ – ⲛ̄ⲱ̄ⲛϩ] id. ⲛⲟⲩⲱⲛϩ – ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲛⲉϩ] id. ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛϩ̄ – ⲧⲁϭⲓ̈ϫ] id. ⲛⲁϭⲓϫ — [29] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ (ita videtur) – ⲉϥϩⲓ̈ϫⲛ̄] id. ϥϩⲓϫⲛ – ϣϭⲟ́ⲙ] id. ϭⲟ́ⲙ – ⲉ̄ⲧⲟⲣⲡⲟⲩ, alt. o s. l. a I. m. – ⲧϭⲓ́ϫ] id. ⲛϭⲓ́ϫ — [31] Post ϭⲉ́ id. habet ⲟⲛ ⲛϭⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ — [32] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ — [33] ⲛⲉⲛⲛⲁϩⲓ̈ⲱ̄ⲛⲉ] id. ⲛⲉⲛϩⲓⲱⲛⲉ – ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ] id. ⲉⲣⲟⲕ ⲁⲛ – Id. om. alterum ⲉⲧⲃⲉ – ⲉ̄ⲕϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̄] id. ⲕϫⲓⲟⲩⲁ – ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ] id. ⲛⲧⲟⲕ ⲛⲧⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ.

ⲗⲁⲓ̈· ϫⲉ ⲛⲉⲛⲛⲁϩⲓ̈ⲱ̄ⲛⲉ ⲁⲛ
ⲉ̄ⲣⲟⲕ ⲉⲧⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲉ̄ⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲉ̄ⲕϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̄
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ⲕⲉⲓ̈ⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ.
34 ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲛⲉϥⲥⲏϩ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ
35 ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉϣϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
36 ⲃⲱⲗ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲓ̈ⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲡⲉⲓ̈
ⲱⲧ ⲧⲃ̄ⲃⲟϥ· ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ
ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕϫⲓ̈
ⲟⲩⲁ̄ ϫⲉ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̄ⲛⲅ̄ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
37 ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉϩ
ⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲣ̄
38 ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈· ⲉϣϫⲉ ϯ
ⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ·
p. ⲣ̄ⲟ̄ⲉ̄: *ⲕⲁⲁⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲓ̈ⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈· ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲛⲁϩ
ⲃⲏⲩⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲉⲓ̈ⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲁⲩⲱ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ϯϩⲙ̄
39 ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ. ⲛⲉⲩϣⲓⲛⲉ
ϭⲉ̄ ⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ϭⲟⲡϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ̈
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϭⲓ̈ϫ
40 ⲁϥⲃⲱⲕ ⲟⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲣⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲟⲣⲗⲁⲛⲏⲥ· ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲛⲉⲣⲉ
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉϥⲃⲁⲡⲧⲓ̈ⲍⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥϭⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ.
41 ⲁⲩⲙⲏⲏ̄ϣⲉ ⲃⲱⲕ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ· ϣⲁϫⲉ ⲇⲉ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲛ̄ⲧⲁ ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲟⲟⲩ
42 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ⲙⲉ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲁ̄ ϩⲁϩ ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡ
ⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ.
XI, 1 *ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ * n. LXVIII. f. 2v. col. I.
ϣⲱⲛⲉ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ. ⲡϯⲙⲉ ⲙ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲥ
2 ⲥⲱⲛⲉ. ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲥⲧⲉϩⲥ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲥⲟϭⲛ̄
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲃⲉⲧ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏ
ⲧⲉ ⲙⲡⲉⲥⲃⲱ. ⲧⲁⲓ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϣⲱⲛⲉ
3 ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ϭⲉ̄ ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ
ϭⲓ̄ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ

[34] Post ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̄ id. habet ⲟⲛ – ⲛⲉϥⲥⲏϩ] ⲛϥⲥⲏϩ – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲙⲟⲥ, alt. ⲟ s. l. a I. m. – ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ϩⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ — [35] ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ϭⲉ́ – ϣⲱⲡⲉ] id. ⲡⲱϩ – ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ] id. ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ – ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ] id. ϫⲓϭⲟⲗ — [36] ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ – ⲉⲕϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̄] id. ⲕϫⲓⲟⲩⲁ – ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ] id. ⲁⲕϫⲟⲟⲥ – ⲡϣⲏⲣⲉ, ⲏ s. l. a I. m. — [37] ⲛ̄ϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲁⲛ] id. ϯⲉⲓⲣⲉ ⲁⲛ — [38] ⲕⲁⲁⲛ] id. ⲕⲁⲛ – ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ – ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϯϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲱⲧ] id. ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ — [39] ⲧⲉⲩϭⲓ̈ϫ] id. ⲛⲉⲩϭⲓ̈ϫ — [40] ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲟⲣⲗⲁⲛⲏⲥ] id. ⲙⲡⲓⲟⲣⲗⲁⲛⲏⲥ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲙ̄ⲙⲁⲩ] ⲙⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ — [41] ⲁⲩⲙⲏⲏ̄ϣⲉ] id. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ – Post primum ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ id. habet ⲙⲉⲛ – ϩⲛ̄ⲙⲉ] id. ϩⲉⲛⲙⲉ — [42] ⲙ̄ⲡⲙⲁ] id. ϩⲙ ⲡⲙⲁ.

ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ϥϣⲱⲛⲉ ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧⲉⲕ
4 ⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱ
ⲧⲙ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲓϣⲱⲛⲉ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ
ⲁⲛ ⲉⲡⲙⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ϫⲓⲉⲟⲟⲩ ⲉ
5 ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ. ⲛⲉⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲙⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲛ ⲙⲁⲣⲑⲁ
* col. 2. *ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟ[ⲥ]
6 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ϫⲉ
ϥϣⲱⲛⲉ. ⲧⲟⲧⲉ ⲙⲉⲛ
ⲁϥϭⲱ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲥⲛⲁⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲛⲉϥⲛ̄ϩⲏⲧϥ.
7 ⲙⲛ̄ⲛⲥⲱⲥ [ⲇ]ⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
8 ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ. ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ϩⲣⲁⲃⲃⲉⲓ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲓⲱⲛⲉ ⲉ
ⲣⲟⲕ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲕⲛⲁⲃⲱ[ⲕ]
9 ⲙⲙⲁⲩ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ
ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲙ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ.
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ ⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲙ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲉϥϫⲓ ϫⲣ[ⲟⲡ]
ϫⲉ ϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
10 ⲙⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲛ ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ϣⲁϥϫⲓ ϫⲣⲟⲡ
ϫⲉ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ
11 ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄. ⲛⲁⲓ ⲁϥ
ϫⲟⲟⲩ ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲡⲉⲛϣⲃⲏⲣ ⲁϥⲛⲕⲟⲧⲕ
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ϫⲉ
12 ⲕⲁⲥ ⲉⲓⲉ̄ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄. ⲡⲉ
ϫⲁⲩ ϭⲉ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉ[ⲓⲥ]
ⲉϣϫⲉ ⲛⲧⲁϥⲛⲕⲟⲧⲕ
13 ϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ. ⲛⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲉϥ
46 *ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ * n. ιc. p. ρ̄ⲙ̄ⲅ̄:
ⲁⲩⲃⲱⲕ ϣⲁ ⲛⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥ
ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲁⲩⲧⲁ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲁⲩ.
47 *ⲛ̄ⲁⲣⲭⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ * p. ρ̄ⲙ̄ⲗ̄:
ⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲁⲩⲥⲱ
ⲟⲩϩ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇ
ⲣⲓ̈ⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲁ̄ⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲉⲓ̈
48 ⲣⲱⲙⲉ ⲣ̄ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ. ⲛ̄
ϣⲁⲛⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲛⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲉⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϩⲣⲱ
ⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲛ̄ⲥⲉϥⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲙⲁ· ⲙⲛ ⲡⲉⲛϩⲑ̄ⲛⲟⲥ.
49 ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲕⲁⲓ̈ⲫⲁⲥ ⲡⲁⲣⲭⲉⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ
50 ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟⲅⲓ̈ⲍⲉ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲉ̄ⲥⲣ̄ⲛⲟⲃⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲟⲩ ϩⲁ ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲙ̄ ⲡϩⲑ̄ⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̄
51 ϩⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ. ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ· ⲁⲗⲗⲁ

48 ⲡⲉⲛϩⲑ̄ⲛⲟⲥ, o s. l. a 1. m.

ⲉ̄ⲡⲁⲣⲭⲉⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲁϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
* p. ⲣ̄ⲙ̄ⲉ̄ : 52 *ⲁⲩⲱ ϩⲁ ⲡϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲛ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ
ϫⲟⲟⲣ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉ̄ϥⲉⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ
53 ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ. ϫⲓ̈ⲛ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩϫⲓ̈ϣⲟϫ
ⲛⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
* p. ⲣ̄ⲗ̄ⲁ̄ : 55 *ⲛⲉϥϩⲏⲛ ⲇⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲙⲏⲏ̄ϣⲉ ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉ̄ⲑⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲭⲱ
ⲣⲁ· ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲥⲭⲁ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲧⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ.
56 ⲛⲉⲩϣⲓ̈ⲛⲉ ϭⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲓ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉ̄ⲣⲏⲩ
ⲉⲩⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲣ̄ⲡⲉ· ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥ̄ⲗⲟⲕⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄· ϫⲉ
ⲛⲉϥⲛⲏⲩ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡϣⲁ.
* p. ⲣ̄ⲗ̄ⲉ̄ : 57 *ⲛⲁⲣⲭⲉⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ· ⲛⲉ ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ ⲡⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲣ̄
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ̄ ⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲉϥⲧⲱⲛ
ⲉϥⲉⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲟ̄ⲡϥ.
* p. ⲣ̄ⲙ̄ⲑ̄ : XII, 1 *ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟ-
ⲟⲩ ⲉⲡ
ⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲁ̄ϥⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲃⲏⲑⲁⲛⲓ̈ⲁ
ⲡⲙⲁ ⲉ̄ⲛⲉⲣⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
2 ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ. ⲁⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ ϭⲉ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲇⲓ̈ⲡⲛⲟⲛ· ϩⲙ̄ ⲡ
ⲙⲁ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲇⲓⲁ̄ⲕⲟⲛⲉⲓ̈· ⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲛⲏϫ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ.
3 ⲙⲁⲣⲓ̈ⲁ̄ ϭⲉ ⲁϥϫⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲓ̈ⲧⲣⲁ
ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ̄ ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲓ̈
ⲕⲏ· ⲉ̄ⲛⲁϣⲉ ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧϥ· ⲁⲥ
ⲧⲱϩⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄·
ⲁⲩⲱ ⲁⲥϥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉ̄
ⲣⲏⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡϥⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁ̄ⲡⲉ
ⲁ ⲡⲏⲓ̈ ⲇⲉ ⲙⲟⲩϩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥ
ⲧⲟⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲥⲟϭⲛ̄.
4 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓ̈ⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱ
ⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲁ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈
5 ⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲟⲩϯ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲥⲟϭⲛ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ϣⲙⲛ̄ⲧϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉⲉ̄ⲣⲉ
ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ.
6 ⲛⲧⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲣⲟⲟⲩϣ ⲡⲉ ϩⲁ ⲛ̄ϩⲏ
ⲕⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
*ϫⲓⲟⲩⲉ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲗⲟ * p. ⲣ̄ⲛ̄ :
ⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧϥ ⲛⲉϥ
ϩⲱϥⲧ̄ ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩϫⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ.
7 ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲁ̄ⲗⲱ
ⲧⲛ̄ ϩⲁⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̄ⲥⲉϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁⲓ̈ⲥⲉ
8 ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓ̈ⲙ·
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ϯⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲁⲛ
ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄
ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓ̈ⲙ.

52 ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ, ⲁ s. l. a 1. m. — 53 ⲁⲩϫⲓ̈ϣⲟϫⲛⲉ, ⲟ s. l. a 1. m. – ⲙ̄ⲙⲟϥ, ⲟ s. l. a 1. m. — 57 ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ, prim. ⲁ s. l. a 1. m. – ⲉⲩⲉϭⲟ̄ⲡϥ, ⲟ s. l. a 1. m. — XII, 1 ⲙ̄ⲙⲟϥ, ⲟ s. l. a 1. m. — 8 ⲁⲛ s. l. a 1. m. – ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ, prim. ⲟ s. l. a 1. m.

* n. XCIII. f. IV. col. 2.

12 *ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ'
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ'
ⲉⲛⲁϣⲱϥ' ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ' ⲉ
ⲡϣⲁ' ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ⲛⲏⲩ' ⲉⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
13 ⲁⲩϫⲓ' ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁ' ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲃⲛ̄
ⲛⲉ' ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲱ
ⲙⲛ̄ⲧ̄ ⲉⲣⲟϥ' ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲱ
ⲥⲁⲛⲛⲁ', ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ'
ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲁⲛ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ' ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲛ̄
14 ⲧⲉ ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅· ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥϩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲱ̄ ⲁϥⲁⲗⲉ'
ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧ
15 ⲥⲏϩ' ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ
ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲱⲛ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲡⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲏⲩ
ⲛⲉ' ⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϫⲛ̄
16 ⲟⲩⲥⲏϭ ⲛ̄ⲉⲓⲱ̄, ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓ
ⲙⲉ' ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲁⲗ
ⲗⲁ' ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲓⲉⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲣ̄ⲡⲙⲉ
ⲉⲩⲉ' ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ̈
ⲥⲏϩ' ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ
17 ⲛⲉϥⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ' ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲙⲁϥ
ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ' ⲉⲗⲁⲍⲁ
* f. 2r. col. 1. *//
//
18 //////////////////////////////[ⲉⲧⲃⲉ]

ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲁ ⲡⲙ[ⲏⲏϣⲉ ⲉⲓ]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ
19 ⲁⲩⲣ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁⲉⲓⲛ. ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ' ϭⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ' ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϯ
ϩⲏⲩ' ⲁⲛ' ⲛ̄ⲗⲁⲁ[ⲩ] ⲉⲓⲥ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲃⲱⲕ ϩⲓⲡⲁ
20 ϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ: ⲛⲉ ⲟⲩ
[ⲛ] ϩⲉⲛⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ' ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲃⲏⲕ' ⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲉⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲙ̄ⲡϣⲁ̄.
21 ⲛⲁⲓ̈ ϭⲉ ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟ
ⲉⲓ' ⲉⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ' ⲡⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲃⲏⲇⲥⲁⲓ̈ⲇⲁ' ⲛ̄
ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ'. ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲥⲉⲡⲥⲱⲡϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲧⲛ̄ⲟⲩⲱϣ' ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲓ̅ⲥ̅.
22 ⲁ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ' ⲉⲓ' ⲁϥϫⲟ
ⲟⲥ' ⲛ̄ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ', ⲁⲛ
ⲇⲣⲉⲁⲥ' ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲉⲓ̅ⲥ̅.
23 ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ' ⲛⲁⲩ' ϫⲉ
ⲁ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲓ' ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲓⲉⲟⲟⲩ' ⲛ̄ϭⲓ
ⲡϣⲏⲣⲉ' ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ'.
... .—. ... .—. ... .—. ...
35 *ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲉ̄ * n. IC. p. ⲡ̅ⲉ̅:
ⲧⲉⲓ̈ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ
ⲡⲉ· ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ ϣⲟⲟⲡ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄. ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲟ
ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ

35 ϭⲉ s. l. a I. m. — ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈, post ⲕⲉ rasura unius litterae — 36 ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ] n. 73 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ.

ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲧⲁϩⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲙⲟ
ⲟ̄ϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲕⲉ· ⲛ̄ϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉⲧⲱⲛ.
36 ϩⲟⲥⲟⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̈ⲛ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ.
ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
* p. ⲡ̄ⲉ̄: *ⲃⲱⲕ ⲁϥϩⲟⲡϥ̄ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ.
37 ⲛⲉⲓ̈ⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁϥⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
38 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲏⲥⲁⲓ̈ⲁⲥ
ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲱⲕ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ·
* n. LXXIV. p. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄: col. I. *ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉ
ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲉⲛϩⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϭⲃⲟⲓ̄ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲛ̄ⲧⲁϥϭⲱ̄ⲗⲡ̄ ⲉⲛⲓ̈ⲙ.
39 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣ
ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̄ϭⲓ̈
40 ⲏ̄ⲥⲁⲓ̈ⲁⲥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲙ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ:
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ· ⲁⲩⲱ

ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲉⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩ
ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲟⲟⲩ.
41 ⲛⲁⲓ̈ ⲁϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲏ̄
ⲥⲁⲓ̈ⲁⲥ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲉⲧ
42 ⲃⲏⲏⲧϥ̄ ϩⲟⲙⲱⲥ
ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁ ϩⲁϩ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓ̈ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛⲉⲩϩⲟ
ⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ̈ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲛⲉⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲡⲟⲥⲩ
43 ⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲛ̄ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ:
44 ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲁϥⲁϣⲕⲁⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ
*ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲛ̄ⲛⲉϥⲡⲓⲥ * col. 2.
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈.
45 ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥ
46 ⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈. ⲁⲛⲟⲕ

[38] ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ] n. 73 ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲏⲥ – ⲡⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟϥ] id. ⲡⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟϥ – ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] n. 99 ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ – ⲉⲡⲉⲛϩⲣⲟⲟⲩ] n. 73 ⲉⲡⲛ̄ϩⲣⲟⲟⲩ — [40] ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲏⲧ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲏⲧ – ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲉⲓ̈] id. ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲓ — [42] ϩⲟⲙⲱⲥ] id. ϩⲟⲙⲉⲟⲥ (sic); n. 99 ϩⲱⲙⲟⲥ (sic) – ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ̈] n. 73 ⲙⲛ̄ⲧⲟ[ⲓ]; n. 99 ⲙ̄ⲡ̄ⲧⲟⲓ̈ – ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲟⲩⲉ] n. 73 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ; n. 99 ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ – ⲉⲣⲟϥ] n. 73 ⲣⲟϥ (sic) – ⲛⲉϥⲁⲣⲓ̈ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ] n. 99 ⲛⲉϥⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓⲟⲥ; n. 73 silet, lac. membr. – ⲛⲉⲩϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ] n. 73 ⲛⲉϩⲟⲙⲟⲗⲟ[ⲅⲉⲓ] (sic) – ⲉⲛⲛⲉⲩϣⲱⲡⲉ] n. 73 ⲛⲛ[ⲉⲩ]ϣⲱⲡⲉ; n. 99 ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲱⲡⲉ — [43] ⲉ̄ϩⲟⲩⲉ] n. 73 ⲛϩⲟⲩⲟ – ⲡⲉⲟⲟⲩ] nn. 73 et 99 ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ — [44] ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈] n. 73 ⲉⲡⲉⲛⲧ[ⲁϥⲧⲁ]ⲟⲩⲟⲓ̄ — [45] ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈] id. ⲉⲡ[ⲉⲛ]ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̄.

ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̈ⲛ ⲛ̅
ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ:-
ⲉⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲛ̅ⲛⲉϥϭⲱ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲁ
47 ⲕⲉ ⲁⲩⲱ ⲣ̅ϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ̅ ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲛⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲣϩ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ:-
ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ϯⲛⲁⲕⲣⲓ̈
ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲛ̅
ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲓ̈
ⲉⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ:-
ⲉⲓ̈ⲉⲛⲁϩⲙⲉϥ
48 ⲡⲉⲧⲁⲑⲉⲧⲉⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ⲛ̅ϥϫⲓ̈ ⲁⲛ ⲛ̅ⲛⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ·
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ϫⲟ
ⲟϥ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲙ̅
ⲡϩⲁⲉ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
49 ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ̈
ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁ
ⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛ̅
ⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ϯⲛⲁϫⲟⲟϥ ⲁⲩⲱ
ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲧⲁⲩⲟϥ:-
50 *ⲁⲩⲱ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲧⲉ
ⲛⲉϯϫⲱ ϭⲉ̅ ⲙ̅ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ ϫⲟ
ⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲉϯϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ.
XIII, 1 ϩⲁⲑⲏ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡϣⲁ
ⲙⲡⲡⲁⲥⲭⲁ ⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲁ
ⲧⲉϥⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈ ϫⲉ
ⲉϥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛⲉϥⲃⲱⲕ
ϣⲁ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲉⲁϥ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ
ⲛⲉ ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁϥⲙⲉⲣⲓ̈ⲧⲟⲩ

* p. ⲥⲡⲉ̅: col. 1.

47 ⲣ̅ϣⲁⲛ] id. ⲉⲣϣⲁⲛ – ⲉⲓ̈ⲉⲛⲁϩⲙⲉϥ] id. ⲉⲓⲉⲛⲁϩⲙϥ — 48 ⲡⲉⲧⲁⲑⲉⲧⲉⲓ̈] n. 73 [ⲡ]ⲉⲧⲁⲑⲉⲧⲓ; n. 75 ⲡⲉⲧⲁⲑⲉⲧⲉ – ⲛ̅ϥϫⲓ̈] n. 75 ⲉⲛϥ̅ϫⲓ – ⲛ̅ⲛⲁϣⲁϫⲉ] n. 73 ⲙⲡⲁϣⲁ[ϫⲉ] – ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅] id. [ⲟⲩ]ⲉⲛⲧϥ – ⲡϩⲁⲉ] id. ⲡϩⲁⲏ — 49 ⲡⲉⲛ̅ⲧⲁⲓϣⲁϫⲉ ⲁⲛ] n. 75 ⲛ̅ⲧⲁⲓϣⲁϫⲉ – ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ] n. 73 ⲡⲓⲱⲧ – ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̈] n. 73 ⲛⲧⲁϥ[ⲧⲁⲟⲩ]ⲟⲓ; n. 75 ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ, et om. alt. ϫⲉ – ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟⲟϥ] n. 75 ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁϫⲟⲟϥ; n. 73 silet, lac. membr. – ⲁⲩⲱ] id. ⲏ̅ – ⲡⲉϯⲛⲁⲧⲁⲩⲟϥ] n. 75 ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁⲧⲁⲩⲟϥ; n. 73 silet, lac. membr. — 50 ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] n. 73 ⲧⲉϥⲛⲧⲟⲗⲏ – ϭⲉ̅] id. ⲇⲉ – ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ] n. 73 ⲡⲁⲓⲱⲧ; n. 75 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ – ⲉϯϣⲁϫⲉ] n. 75 ⲉⲧⲉⲓⲉⲓⲣⲉ — XIII, 1 ⲧⲉϥⲛⲟⲩ, ubi ϥ rubro colore obducta] nn. 73, 75 et 99 ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ – Loco alterius ϫⲉ nn. 75 et 99 habent ϫⲉⲕⲁⲥ – ⲉϥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ] n. 75 ⲉϥⲉⲡ[ⲱ]ⲛⲉ – ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ] n. 73 ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ; n. 99 ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ – ⲛⲉϥⲃⲱⲕ] nn. 73 et 75 ⲛϥⲃⲱⲕ; n. 99 om. – ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] n. 73 ⲡⲓⲱⲧ – ⲉⲁϥⲙⲉⲣⲉ] n. 99 ⲉⲁϥⲙⲉⲉ̄ⲣⲉ – ⲛⲉ ⲉⲧϩⲙ̅] n. 75 ⲛⲉⲧϩⲙ̅ – ⲁϥⲙⲉⲣⲓ̈ⲧⲟⲩ] n. 73 ⲉⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ.

2 ϣⲁⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛ
ⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲇⲓ̈ⲡⲛⲟⲛ
ϣⲱⲡⲉ· ⲉⲁ ⲡⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱ ⲉϥ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉ
ⲡϩⲏⲧ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ
ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱⲧⲏⲥ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ·
3 ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲁ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ϯ ⲛ̅
ⲕⲁ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲛⲉϥ
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲓ̈
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲛⲁ ⲉⲣⲁⲧϥ̅
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
4 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛϥ̅ ϩⲙ̅
ⲡⲇⲓ̈ⲡⲛⲟⲛ ⲁϥⲕⲁ
* col. 2. *ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲁϥϫⲓ̈ ⲛ̅ⲟⲩⲗⲉⲛϯⲟⲛ

ⲁϥⲙⲟⲣϥ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲛⲉϫ ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲗⲁⲕⲁⲛⲏ· ⲁϥⲁⲣ
ⲭⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲉⲓ̈ⲱ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲉ
ⲣⲏⲧⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲟ
ⲧⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲗⲉⲛϯⲟⲛ
ⲉⲧⲙⲏⲣ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
6 ⲁϥⲉⲓ̈ ϭⲉ ϣⲁ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲏ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁ ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏ
7 ⲧⲉ. ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲛ̅ⲅ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ ⲇⲉ ⲕⲛⲁ
8 ⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ

2 ⲉⲁ] nn. 75 et 99 ⲁ – ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲓⲙⲱⲛ] n. 99 om. – ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱⲧⲏⲥ] n. 99 ⲡⲓ̈ⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱⲇⲏⲥ – ϫⲉⲕⲁⲥ] id. ϫⲉ — 3 ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] n. 76 ⲡⲓ̈ⲱⲧ; n. 75 ⲡϥ̅ⲉⲓⲱⲧ – ϯ ⲛ̅ⲕⲁ] nn. 75 et 99 ϯ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ – ⲉϩⲣⲁⲓ̈] n. 76 om. – Post ⲛ̅ in ⲛ̅ⲕⲁ signum interpun. :– deinde colore rubro obductum – ⲉⲛⲉϥ] nn. 75, 76 et 99 ⲉⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ – ⲉϥⲛⲁ] n. 99 ϥ̅ⲛⲁ — 4 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛϥ̅] nn. 75, 76 et 99 ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ – ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ] nn. 75 et 99 ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ – ⲛ̅ⲟⲩⲗⲉⲛϯⲟⲛ] nn. 76 et 99 ⲛ̅ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ — 5 ⲙⲟⲟⲩ] n. 99 ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ – ⲉⲧⲗⲁⲕⲁⲛⲏ] n. 75 ⲉ̅ⲧⲗⲉⲕⲁⲛⲏ; n. 99 ⲉⲧⲗⲁⲅⲁⲛⲏ – ⲛ̅ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛ̅ⲛⲟⲩⲣⲏⲛ̅ⲧⲉ (sic); n. 76 ⲛ̅ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ – ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] nn. 75 et 99 ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲙ̅ⲡⲗⲉⲛϯⲟⲛ] nn. 75 et 76 ⲙ̅ⲡⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ — 6 Verba ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ............ usque ad ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ (v. 7) inclusive, amissa cum membrana in cod. 76 – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 75 ⲡ̅ϫ̅ⲥ̅ – ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓ̈ⲁ] nn. 75 et 99 ⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲁ – ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛⲁⲟⲩⲣⲏⲛⲧⲉ (sic); n. 99 ⲛ̈ⲟⲩⲉ̇ⲣⲏⲧⲉ — 7 ⲡⲉⲧϯⲉⲓ̈ⲣⲉ] n. 75 ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ; n. 76 ⲡⲉϯⲉ[ⲓⲣⲉ]; n. 99 ⲡⲉⲧⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ⲣⲉ – ⲛⲧⲟⲕ............. ⲧⲉⲛⲟⲩ] n. 99 ⲛ̅ⲅ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̈ⲧⲟⲕ ⲧⲉⲛⲟⲩ – ⲕⲛⲁⲉⲓ̈ⲙⲉ] n. 99 ⲉ̇ⲕⲉⲉⲓ̈ⲙⲉ — 8 ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ] n. 99 om. – ⲛ̅ⲛⲁⲕⲁⲁⲕ] n. 75 ⲉⲛⲛⲁⲕⲁⲁⲕ – ⲉⲉⲓ̈ⲁ, ubi prim. ⲉ colore rubro obductum] n. 99 ⲉⲓ̈ⲉ̇ – ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛⲁϥ] nn. 75 et 99 ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ; in n. 76 post ⲟⲩⲱϣⲃ̅ reliquum lineae amissum cum membrana; sed videtur non adesse spatium pro ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ – ⲉⲓ̈ⲧⲙ̅ⲙⲉⲓ̈ⲁⲣⲁⲧⲕ̅] n. 99 ⲉⲓ̈ⲧⲙ̅ⲙⲉⲓ̈ⲉ̇ⲣⲁⲧⲕ – ⲙⲉⲣⲟⲥ] n. 99 ⲙⲉⲣⲓ̈ⲥ; n. 76 silet, lac. membr.

Ioan. XIII, 2-8.

ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲁⲁⲕ ⲉ
ⲉⲓ̈ⲁⲣⲁⲧ ⲉⲛⲉϩ
ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲧⲙ̄ⲉⲓ̈ⲁⲣⲁ
ⲧⲕ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲙⲉⲣⲟⲥ
9 ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ̈. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲓ̈ⲁ ⲛⲁⲕⲉϭⲓ̈ϫ
10 ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲁⲡⲉ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛ
*ⲧⲁϥϫⲱⲕⲙ̄ ⲛϥⲣ
ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲁⲛ ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ̈
ⲉⲓ̈ⲁ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ ⲧⲏⲣϥ̄
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱ̄ⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲏⲣ
11 ⲧⲛ̄ ⲁⲛ. ⲛⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲉⲧⲃⲉ

* p. ⲥ̄ⲡ̄ⲍ̄: col. 1.

ⲡⲁⲓ̈ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ
ⲁⲛ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄.
12 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱ ϭⲉ̄
ⲉϥⲉⲓ̈ⲱ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲁϥϫⲓ̈
ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲁϥ
ⲛⲟϫϥ̄ ⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁⲓ̈
13 ⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ ⲡⲥⲁϩ
ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁ̄
14 ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϭⲉ̄ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ⲁ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲁϩ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϣϣⲉ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲉⲓ̈ⲁ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ

[9] ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] n. 75 ⲡ̄ϫ̄ⲥ̄; n. 99 ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ – ⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛⲁⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ (sic); n. 76 silet, lac. membr. — [10] ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ̈] n. 99 ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲉⲓ̈ⲁ] n. 75 ⲉ̄ⲉⲓⲁ; n. 76 ⲉⲓⲁ in principio lineae, fine praecedentis cum membrana exciso – ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛⲉϥⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ (sic) – ⲉϥⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ] n. 75 ϥⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ – ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ] n. 99 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲉ – Verba ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄......... usque ad ⲁⲗⲗⲁ inclusive, amissa cum membrana in n. 76 — [11] Post ⲁϥϫⲟⲟⲥ n. 99 habet ⲛⲁⲩ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ — [12] ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ (sic) – ⲛⲉϥϩⲟⲉⲓ̈ⲧⲉ] nn. 75 et 99 ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ; n. 76 [ⲛ]ⲛⲉϥϩⲟⲓ̈[ⲧⲉ] – ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ] n. 99 ⲉ̇ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ; in n. 76 superest //////ⲥⲟⲟⲩⲛ – Verba ⲛⲏⲧⲛ̄......... usque ad ⲕⲁⲗⲱⲥ (v. 13) in n. 76 amissa cum membrana — [13] ⲡⲥⲁϩ ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] n. 99 loco ⲡϫⲟⲉⲓⲥ habet ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄, ita semper; n. 75 ⲡ̄ϫ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲁϩ — [14] ϭⲉ̄] n. 99 ⲅⲁⲣ; n. 75 om.; n. 76 silet, lac. membr. – ⲛⲉ̄ⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] n. 75 ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ (sic) – ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 75 ⲡ̄ϫ̄ⲥ̄ – ϣϣⲉ] n. 99 ⲉϣϣⲉ; in n. 76 lac. membr. legitur tantum ϣϣⲉ; n. 75 omittit ϣϣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ – ⲣⲁⲧⲟⲩ] n. 75 ⲛⲟⲩⲣⲏⲏⲧⲉ (sic); n. 99 ⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ – ⲉⲣⲱⲧⲛ̄............ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏ[ⲩ] amissa cum membrana in n. 76.

* col. 2. *ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏ[ⲩ]
15 ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲡ[ⲉⲛ]
ⲧⲁⲓ̈ⲁⲁϥ ⲛⲏⲧ[ⲛ̅· ϫⲉ]
ⲕⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ [ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈]
ⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅· ⲉ[ⲧⲉ]
ⲧⲛⲉⲁⲁⲥ ϩⲱⲧ[ⲧⲏⲩ]
16 ⲧⲛ̅. ϩⲁⲙⲏⲛ [ϩⲁⲙⲏⲛ]
ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲏⲧⲛ̅]
ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ ϩⲙ̅ϩ[ⲁⲗ]
ⲛⲁⲁⲁϥ ⲉⲡⲉϥ[ϫⲟ]
ⲉⲓ̈ⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ[ⲛ̅ ⲁ]
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ[ⲛⲁ]
ⲁⲁϥ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁ[ϥⲧⲁ]
17 ⲟⲩⲟϥ. ⲉϣϫ[ⲉ ⲧⲉ]
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲛ[ⲁⲓ]
ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲧⲏⲩⲧ[ⲛ̅]
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛ[ⲁⲁⲩ.]
18 ⲛⲉⲓ̈ϫⲉ ⲣ̅ⲱⲧⲛ̅ ⲧ[ⲏⲣ]
ⲧⲛ̅ ⲁⲛ· ⲁⲛⲟⲕ [ⲉⲧ]
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲛⲉ[ⲛ]
ⲧⲁⲓ̈ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ· [ⲁⲗ]
ⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ [ⲧⲉ]
ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ [ⲉⲃⲟⲗ]
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲙ [ⲙ̅]
ⲡⲁⲟⲉⲓ̈ⲕ ⲁϥϥⲓ̈ [ⲙ̅ⲡⲉϥ]

ϯⲃ̅ⲥ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫ[ⲱⲓ].
19 ϫⲓ̈ⲛ̅ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϯϫ[ⲱ]
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲧⲛ̅ ⲉⲙ[ⲡⲁ]
ⲧϥ̅ϣⲱⲡⲉ· ϫ[ⲉ]
ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉϥ
ϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ ϫ[ⲉ]
20 ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ. ϩⲁ[ⲙⲏⲛ]
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̅ⲙ[ⲟⲥ]
ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲡⲉⲧ[ϫⲓ]
ⲙ̅ⲡⲉϯⲛⲁⲧⲛ̅ⲛ[ⲟ]
ⲟⲩϥ· ⲉϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲙ[ⲟⲓ̈]·
*[ⲡⲉⲧ]ϫⲓ̈ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲓ̈ * p. ⲥ̅ⲡ̅ⲏ̅: col. 1.
[ⲉϥϫ]ⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
21 [ⲧⲁⲟ]ⲩⲟⲉⲓ̈. ⲛⲁⲓ̈
[ⲛ̅ⲧⲉ]ⲣⲉϥϫⲟⲟⲩ ⲛ̅
[ϭⲓ̅] ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲧⲟⲣⲧ
[ⲣ̅] ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ
[ⲁⲩ]ⲱ ⲁϥⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
[ⲉϥ]ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
[ϫⲉ] ϩⲁⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ
[ϯϫ]ⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
[ϫⲉ] ⲟⲩⲁ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧ
[ⲧ]ⲏⲩⲧⲛ̅ ⲡⲉⲧⲛⲁ
[ⲡⲁ]ⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈

[15] ⲡ[ⲉⲛ]ⲧⲁⲓ̈ⲁⲁϥ] n. 99 ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲁⲁⲩ (sic) – ⲉ[ⲧⲉ]ⲧⲛⲉⲁⲁⲥ...........] n. 99 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲉⲁⲁⲥ — [16] ⲙ̅ⲙⲛ̅] nn. 75 et 99 ⲙⲛ̅ – ⲛⲁⲁⲁϥ] n. 75 ⲉⲛⲁⲁϥ; n. 76 ⲉⲛⲁⲁⲁϥ – ⲉⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] n. 75 ⲉ̄ⲡⲉϥϫ̅ⲥ̅ – ⲙⲛ̅] n. 76 ⲙ̅ⲙⲛ̅ – ⲉⲛⲁⲁⲁϥ] n. 75 ⲉⲛⲁⲁϥ – ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ] nn. 75 et 76 ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟϥ — [17] ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅] n. 76 ⲛⲁⲉⲓ̈ⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ — [18] ⲣ̅ⲱⲧⲛ̅] nn. 76 et 99 ⲣⲱⲧⲛ̅ (sic) – ⲉⲛⲛⲉ[ⲛ]ⲧⲁⲓ̈ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ] nn. 76 et 99 ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ – ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲙ] nn. 76 et 99 ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲙ – ⲁϥϥⲓ̈] n. 99 ⲁϥϥⲉⲓ̈ — [19] ⲧⲛ̅] n. 99 ⲛⲏⲧⲛ̅ – ⲉⲙⲡⲁⲧϥ̅ϣⲱⲡⲉ] n. 76 ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ – ϫⲓ̈ⲛ̅ ⲧⲉⲛⲟⲩ.................... ⲛⲏⲧⲛ̅ amissa cum membrana in n. 76 — [20] ⲉϥϫⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲙⲟⲓ̈.................] n. 99

ⲉϥϫⲓ̈ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϫⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ϥϫⲓ̈
ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈;

n. 76 pro ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̈ habet ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈ — [21] ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈ⲇⲟⲩ] n. 98 ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁϯⲇⲟⲩ (sic).

22 [ⲛⲉ]ⲩϭⲱϣⲧ ϭⲉ
[ⲉϩ]ⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉ
[ⲣⲏ]ⲩ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏ
[ⲧⲏ]ⲥ ⲉⲩⲁⲡⲟⲣⲉⲓ̈
[ϫⲉ] ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
23 [ⲉⲧ]ⲃⲉ ⲛⲓ̈ⲙ :· ⲛⲉ
[ⲟⲩⲛ] ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
[ϩⲛ̄] ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉϥⲛⲏϫ ⲉⲕⲟⲩⲟⲩ
ⲛϥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ
[ⲓ̄ⲥ̄] ⲙⲉ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ
24 [ϥ]ϫⲱⲣⲙ̄ ϭⲉ ⲟⲩⲃⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ ⲥⲓ̈ⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̄ϫⲛⲟⲩϥ
ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉⲧϥ̄ϣⲁ
25 ϫⲉ ⲉⲣⲟϥ. ⲁ ⲡⲏ
[ϭⲉ] ⲛⲟϫϥ̄ ⲉϫⲛ̄
ⲧⲙⲉⲥⲑⲏⲧ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉ
26 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
[ϫⲉ] ⲡⲉϯⲛⲁⲥⲉⲡ
ⲡⲟⲉⲓ̈ⲕ ⲧⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲁϥ
* col. 2. *ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲡ̄ ⲡⲟⲉⲓ̈ⲕ
ⲇⲉ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲓ̈
ⲙⲱⲛ ⲡⲓ̈ⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱ
27 ⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲣⲉϥϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲟ
ⲉⲓ̈ⲕ ⲁ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ.
ⲡⲉϫⲁϥ ϭⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲕ̄
ⲛⲁⲁ̄ⲁϥ ⲁⲣⲓ̈ϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
28 ϭⲉⲡⲏ. ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲏϫ ⲉⲓ̈
ⲙⲉ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲁϥ.
29 ⲛⲉⲣⲉ ϩⲟⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲅⲁⲣ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲉⲡⲉⲓ̈
ⲇⲏ ⲡⲉ ⲅⲗⲱⲥⲥⲟ
ⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄
ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ· ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϣⲉⲡ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ̄
ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲡϣⲁ̄
ⲏ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉϯ ⲛ̄ⲛ̄

[22] ϭⲉ] n. 99 om.; n. 98 ⲇⲉ – ϩⲛ̄] n. 98 ϩⲉⲛ – ⲛ̄ϭⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ........... ⲉⲧⲃⲉ amissa cum membr. in n. 76 — [23] ⲛⲉ ⲟⲩⲛ] nn. 76 et 98 ⲛⲉⲩⲛ̄ – ⲉⲕⲟⲩⲟⲩⲛϥ] n. 76 ⲉⲕⲟⲩⲛϥ̄; n. 98 ϩⲉⲛ ⲕⲟⲩⲛϥ̄; n. 99 ϩⲛ̄ ⲕⲟⲩⲛϥ̄ – ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ] nn. 98 et 99 ⲡⲁⲓ̈ ⲉ̀ⲛⲉⲣⲉ — [24] ϥϫⲱⲣⲙ̄] n. 98 ⲁϥϫⲱⲣⲙ̄; n. 76 ⲁϥϫⲱ[ⲣⲙ̄] – ϭⲉ] n. 98 ⲇⲉ – ⲡⲉⲧϥ̄ϣⲁϫⲉ] nn. 98 et 99 ⲡⲉⲧⲉϥϣⲁϫⲉ — [25] ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄] n. 99 ⲙ̄ⲓ̄ⲥ̄; n. 76 si.et, lac. membr. – ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] n. 98 om. – ⲛⲁϥ ϫⲉ usque ad ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ inclusive (v. 26) amissa cum membrana in n. 76 — [26] ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ – ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲡ̄ ⲡⲟⲉⲓ̈ⲕ ⲇⲉ] n. 99 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲉⲡ ⲡⲟⲉⲓⲕ; in n. 76 superest ///////////ⲥⲉⲡ; n. 98 pro ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲡ̄ habet ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲉⲡ – ⲡⲓ̈ⲥⲕⲁⲣⲓ̈ⲱⲧⲏⲥ] n. 76 ⲡⲉⲥⲕⲁ[ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ] — [27] ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ] n. 76 ⲡⲟⲉ[ⲓⲕ], reliqua usque ad ϫⲉ ⲡⲉⲧ amissa in eodem cum membrana – ϭⲉ] n. 98 om.; n. 99 ⲇⲉ – ⲡⲉⲧⲕ̄ⲛⲁⲁ̄ⲁϥ] nn. 98 et 99 ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲁⲁϥ —- [29] ⲛⲉⲣⲉ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ – ϩⲟⲉⲓⲛⲉ] nn. 98 et 99 ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ; in n. 76, lacer. membr., legitur tantum ///////ⲛⲉ – ⲅⲁⲣ] nn. 98 et 99 ⲇⲉ – ⲅⲗⲱⲥⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ] n. 98 ⲕⲗⲟⲥⲟⲅⲟⲙⲱⲛ; n. 99 ⲕⲗⲟⲥⲟⲅⲱⲙⲟⲛ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 99 ⲛⲁϥ; in n. 76 ϫⲟⲟⲥ......... ⲛⲡ̄ϩⲏⲕⲉ. ⲛ̄ amissa cum membrana, excepto ϫⲉ.

30 ϩⲏⲕⲉ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ϫⲓ̈ ϭⲉ̄ ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓ̈ⲕ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲡⲏ· ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁϥⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉ
ⲧⲉⲩϣⲏ ⲇⲉ ⲧⲉ
31 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ ϭⲉ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲁϥϫⲓ̈ⲉⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
n. LXXVI. p. ⲟ̄: col. I. *ϫⲓⲉⲟⲟⲩ
32 ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲉϣ
ϫⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲓ
ⲉⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲣⲁⲓ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ϥⲛⲁ
33 ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ. ⲛⲁ
ϣⲏⲣⲉ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ
ϯⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲥⲱⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ
ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ϫⲉ
ⲡⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁ
ⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ· ⲛ̄
ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧ
ⲛⲁϣⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ·

ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲛⲟⲩ:·
34 ⲡⲗⲏⲛ ϯϯ ⲛⲟⲩⲛ̄
*ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ * n. IC. p. ⲥⲙ̄ⲉ̄:
ⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲛⲉⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉⲧⲛ̄
ⲉⲣ*ⲏⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ * n. LXXVI. p. ⲟ̄ⲁ̄: col. I.
ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲙⲉⲣⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩⲉ
35 ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ
ⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲙⲉ
ⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ.
36 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲕⲛⲁ
ⲉⲧⲱⲛ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ⲅⲛⲁϣⲟⲩⲁϩⲕ̄
ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ
ⲕⲉⲟⲩⲁϩⲕ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈.
37 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲡⲉ[ⲧⲣⲟ]ⲥ ϫⲉ
*ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ * n. IC. p. ⲥⲙ̄ⲍ̄:

[30] ϭⲉ̄] n. 99 ⲇⲉ – ⲉⲛⲉ ⲧⲉⲩϣⲏ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ; in n. 98 pro ⲉⲛⲉ est ⲛⲉ; in n. 76 lacer. membr. legitur /////////ⲛⲉ ⲧⲉⲩ[ϣⲏ] – ⲇⲉ ⲧⲉ] n. 98 ⲧⲉ ⲇⲉ; n. 76 silet lacer. membr. — [31] ⲁϥϫⲓ̈ⲉⲟⲟⲩ......... ⲁⲩⲱ amissa cum membr. in n. 76 — [33] ⲉⲧⲓ] n. 99 ⲉⲧⲉⲓ̈ – Post ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ id. habet ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ – ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ – ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] id. ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲉⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲓ̈ – ⲧⲉⲛⲟⲩ] id. om. — [34] ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲙⲉⲣⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲙⲉⲣⲉ – ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩⲉ] id. ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ – ⲧⲟⲗⲏ........ ⲛⲉⲛⲉⲧⲛ̄ⲉ amissa cum membr. in n. 76 — [36] n. 99 om. alterum ⲛⲁϥ – ⲉϯⲛⲁ] id. ⲉϯⲛⲁⲃⲱⲕ — [37] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ .... ⲛ̄ϯ-ⲛⲁϣ̄ⲟⲩⲁϩⲕ̄ amissa cum membr. in n. 76 – Post ⲧⲉⲛⲟⲩ n. 99 habet ⲁⲛ.

ⲛ̄ϯⲛⲁϣⲟⲩⲁϩⲕ̄
n. LXXVI. col. 2. *ⲛ̄ⲥⲱⲕ ⲧⲉⲛⲟⲩ //////
ϯⲛⲁⲕⲱ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]
ⲯⲩⲭⲏ ⲉϩⲣⲁï ϩ[ⲁ]
38 ⲣⲟⲕ. ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ [ⲓ̅ⲥ̅]
ϫⲉ ⲕⲛⲁⲕⲁ [ⲧⲉⲕ]
ⲯⲩⲭⲏ ϩⲁⲣⲟ[ⲓ]
ϩⲁⲙⲏⲛ· [ϩⲁ]
ⲙⲏⲛ ϯϫ[ⲱ ⲙ̄]
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ [ϫⲉ]
ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲗ[ⲉⲕ]
ⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩ[ⲧ]
ⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲕ[ⲁⲡⲁⲣⲛⲁ]
ⲙ̄ⲙⲟï
* n. IC. p. ⲥ̅ⲙ̅ⲍ̅: *ⲛ̄ϣⲟⲙⲛⲧ [ⲛ̄ⲥⲟⲡ]
XIV, 1 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄· ⲡïⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
2 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡïⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟï. ⲟⲩ
ⲛ̄ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲏï ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ· ⲉ̄ⲛⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ· ⲛⲉïⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲡⲉ· ϫⲉ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉ̄
ⲥⲃ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲏⲧⲛ̄.
* p. ⲥ̅ⲙ̅ⲏ̅: 3 *ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲓϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲥⲃ̄ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϯⲛⲏⲩ ⲟⲛ·
ⲧⲁϫïⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϣⲁⲣⲟï·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲡ̄ⲙⲁ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲉ̄ϯⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲧ
4 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲡ̄ⲙⲁ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲉ̄ϯⲛⲁ ⲉ̄ⲣⲟϥ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉϩïⲏ.
5 ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲉⲕ
ⲛⲁ ⲉ̄ⲧⲱⲛ· ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲉϣⲥⲟⲩⲛ̄ ⲧⲉϩïⲏ.
6 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̄ⲛⲟⲕ
ⲧⲉ ⲧⲉϩïⲏ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲛϩ̄· ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲉïⲱⲧ· ⲉï
ⲙⲏⲧⲉï ⲉⲃⲟⲗ ϩïⲧⲟⲟ̄ⲧ
7 *ⲉϣϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲩ * n. LXXVI. p. ⲟ̅ⲃ̅: col. I.
ⲱⲛⲧ̄ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲁⲕⲉⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
8 ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲁⲧⲥⲁ
ⲃⲟⲛ ⲉⲡⲉⲕⲉïⲱ̄ⲧ
9 ⲁⲩⲱ ϩⲱ ⲉⲣⲟⲛ. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉïⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲧⲏⲣϥ̄ ϯⲛ̄ⲙ̄
ⲙⲏⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̄ ⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟï· ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲕϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ

[38] ⲕⲛⲁⲕⲁ] id. ⲉⲕⲛⲁⲕⲁ – ⲙⲡⲉⲕ[ⲁⲡⲁⲣⲛⲁ]] id. ϣⲁⲛⲧⲉⲕⲁⲡⲁⲣⲛⲁ – 13 postremae lineae in n. 76 maxima ex parte cum membrana amissae — XIV, [3] ⲉ̄ⲥⲃ̄ⲧⲉ] n. 76 ⲧⲁ[ⲥⲃ̄]ⲧⲉ – ⲟⲛ alt.] id. om. – ⲉϯⲙ̄ⲙⲟϥ] id. ϯⲙ̄[ⲙⲟ]ϥ – ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉ[ϣⲱ]ⲡⲉ — [5] ⲧⲉⲧⲛⲁⲉϣⲥⲟⲩⲛ̄] id. [ⲧⲉⲧ]ⲛ̄ⲛⲁϣ////// — [6] ϣⲁ in rasura a 1. m. – vv. 5–6 maxima ex parte in n. 76 cum membr. perierunt — [8] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ — [9] ⲡⲉïⲟⲩⲟⲉⲓϣ] n. 99 ⲡⲉⲟⲩⲟ̄ⲉïϣ – ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲕϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ] id. ⲉⲕϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.

10 ⲡⲉⲕⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲛ̄ⲧ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ϯϩⲙ̄ [ⲡⲁ]ⲉⲓ̈ⲱⲧ
[ⲁⲩⲱ ⲡⲁ]ⲉⲓ[ⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ] ⲛ̄
*ϣⲁϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̄ϯϫⲱ
ⲙ̄*ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄· ⲛⲉⲓ̈
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲁ
ⲣⲟⲓ̈ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ· ⲡⲁ
ⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲇⲉ ⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ϥⲉⲓ̈
ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ
11 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϯϩⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛ̄
12 ϩⲏⲧ· ⲉϣϫⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ.
ϩⲁⲙⲏⲛ· ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉϯⲉⲓ̈ⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲏ ϩⲱⲱϥ
ⲟⲛ ⲛⲁⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲣ̄ ⲛⲉⲧⲛⲁⲁⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈
ⲛⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ ⲡⲁ
13 ⲉⲓⲱⲧ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲓ̈ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ
*ⲡⲁⲓ̈ ϯⲛⲁⲁ̄ⲁϥ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ϫⲓ̈ⲉⲟⲟⲩ ϩⲙ̄

* n. ic. p. ⲥⲙⲑ: * n. LXXVI. p. ⲟⲩ: col. 1.
* n. ic. p. ⲥⲛ:

14 *ⲡϣⲏⲣⲉ. ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲁⲓ̈ⲧⲓ̈
ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲃ ϩⲙ̄ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ⲡⲁⲓ̈ ϯⲛⲁⲁ̄[ⲁϥ.]
15 ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛ[ⲙⲉ]
ⲣⲓ̈ⲧ ⲧⲉⲧⲛⲁϩⲁ
ⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟ[ⲗⲏ.]
16 ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩ[ⲱ]
ϯⲛⲁⲥⲉⲡⲥ̄ [ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ·]
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁϯ [ⲛⲏ]
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲉⲡⲁ[ⲣⲁⲕ]
ⲗⲏⲧⲟⲥ· [ϫⲉⲕⲁⲥ]
ⲉϥⲉϣⲱ[ⲡⲉ ⲛⲙ̄]
ⲙⲏⲧⲛ̄ [ϣⲁ ⲉ̄ⲛⲉϩ·]
17 ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ [ⲛ̄ⲧⲙⲉ· ⲡⲉ]
ⲧⲉ ⲙ[ⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄]
ⲡⲕⲟⲥ[ⲙⲟⲥ ⲉϫⲓ̈ⲧϥ̄·]
ϫⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁ[ⲩ ⲉⲣⲟϥ]
ⲁⲛ· ⲟⲩⲇ[ⲉ ⲛ̄ϥⲥⲟ]
ⲟⲩⲛ ⲙⲙ[ⲟϥ ⲁⲛ·]
ⲛ̄ⲧⲱⲧ[ⲛ̄ ⲇⲉ ⲧⲉ]
ⲧⲛ̄ⲥⲟ[ⲟⲩⲛ ⲙ̄]
ⲙⲟϥ· *ϫⲉ ϥ̄ⲛⲁϭⲱ
ϩⲁⲧⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ ϥ̄
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄.
18 *ⲛ̄ϯⲛⲁⲕⲁⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲟ ⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ.
ϯⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲱ
19 ⲧⲛ̄. ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈

* n. LXXVI. col. 2.
* n. ic. p. ⲥⲛ:
* n. LXXVI. * p. ⲟⲗ: col. 1.

[10] Post ϯϩⲙ̄ [ⲡⲁ]ⲉⲓ̈ⲱⲧ Ciasca illico subtexuit ex n. 99, qui oscitanter omittit verba ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ — ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ — ϥⲉⲓ̈ⲣⲉ] id. ⲉϥⲉⲓ̈ⲣⲉ — Quae hîc et in seqq. ex n. 99 posui, amissa cum membr. in n. 76 — [13] ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲓ̈] id. ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ϯ — [14] ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲁⲓ̈ⲧⲓ̈] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ — [15] ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] id. ⲉ̀ⲛⲁⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ — Quae in parenthesi hîc et in seqq., ex n. 99 posita — [16] ϯⲛⲁⲥⲉⲡⲥ̄] id. ϯⲥⲉⲡⲥ̄ — [17] ⲛ̄ϥⲛⲁⲩ] id. ⲛⲉϥⲛⲁⲩ — Post ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ id. addit perperam ⲁⲛ — [19] ϭⲉ] id. om.

ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ϭⲉ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ
[ⲣⲟⲓ] ⲁⲛ. ⲛ̅ⲧⲱ
[ⲧⲛ̅] ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅
[ⲛⲁⲛⲁⲩ] ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ ⲁ
[ⲛⲟⲕ] ϯⲟⲛϩ̅ ⲁⲩⲱ
[ⲛ̅ⲧ]ⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ
[ⲧⲏⲩ]ⲧⲛ̅ ⲧⲉ
[ⲧⲛ̅ⲛⲁⲱ]ⲛϩ̅:-
20 [ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟⲟ]ⲩ ⲉⲧⲙ̅
[ⲙⲁⲩ ⲧⲉ]ⲧⲛⲁⲉⲓ̈
[ⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲱ]ⲧⲛ̅
[ϫⲉ ⲁⲛⲟ]ⲕ ϯϩⲙ̅
[ⲡⲁⲉⲓⲱ]ⲧ· ⲁⲩⲱ
[ⲛ̅ⲧⲱ]ⲧⲛ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧ
[ⲁⲩⲱ ⲁ]ⲛⲟⲕ ⲛ̅
[ϩⲏⲧⲧ]ⲏⲩⲧⲛ̅.
21 [ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅]ⲧⲁϥ ⲛⲁ
* n. IC. p. ⲥ̅ⲛ̅ⲁ̅: *ⲛ̅ⲧⲟ
ⲧⲟⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲧⲙⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲓ. ⲡⲉⲧ
* n. LXXVI. col. 2. *ⲙⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈· ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧϥ̅
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ
ϯⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧϥ̅ ⲁⲩⲱ
ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲧ ⲛⲁϥ
22 ⲉⲃⲟⲗ. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲡⲕⲁⲛⲁⲛⲓ̈
ⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲕⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲕ ⲛⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧ
ⲧⲙ̅ⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉⲃⲟⲗ
23 ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲁ

ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲙⲉⲣⲓⲧ̅ ϥⲛ̅ⲁ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲁϣⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲓⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲧⲛ̅ⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲁⲙⲓⲟ
ⲛⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲙⲁⲛ̅
ϣⲱⲡⲉ ϩⲁϩⲧⲏϥ.
24 ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥ̅ⲙⲉ ⲁⲛ ⲙ̅
*ⲙⲟⲓ̈ ⲛϥ̅ * n. IC. p. ⲥ̅ⲛ̅ⲃ̅:
ϩⲁⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉⲡⲁϣⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲡ̅ϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
*ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟϥ· ⲙ̅ * n. LXXV p. ⲟ̅ⲉ̅: col. I.
ⲡⲱⲓ̈ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲁⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲛ̅ⲧⲁϥ
25 ⲧⲁⲩⲟⲓ̈ ⲡⲉ. ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉⲓ̈
ϣⲟⲟⲡ ϩⲁϩⲧⲏⲩ
26 ⲧⲛ̅. ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̈
ⲡⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ
ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲛⲁⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ ϩⲙ̅
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲁⲩⲱ ⲛϥ̅ⲧⲣⲉⲧⲛ̅
ⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅ϣⲁϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ
27 ⲛⲏⲧⲛ̅. ϯ
ⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲓ̈
ⲣⲏⲛⲏ ⲧⲁⲉⲓ̈ⲣⲏ

[21] ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁϥ] id. ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅ — [22] ⲕⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲕ] id. ⲉⲕⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲕ — [23] ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲁⲙⲓⲟ, antea ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁⲙⲓⲟ, postea ⲧⲉ per lineam transversam deletum — [24] ⲛϥ̅ⲙⲉ] id. ⲛⲉϥⲙⲉ – ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲩⲟⲓ̈] id. ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ — [25] ϩⲁϩⲧⲏⲩⲧⲛ̅] id. ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅ (sic).

ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲧⲱⲓ̈ ⲧⲉ
ϯϯ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄·
ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲁⲛ ⲉ
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲕ*ⲟⲥⲙⲟⲥ (* n. IC. ⲥⲛ̄ⲃ-ⲥⲛ̄ⲩ:)
ϯ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈ϯ ⲛⲏⲧⲛ̄·
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ (n. LXXVI. col. 2.)
ϣⲧⲟⲣⲧⲣ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ϭⲱ[ⲃ]
28 ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧ[ⲙ̄]
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϫ[ⲟⲟⲥ]
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ [ϯ]
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲧⲁ[ⲉⲓ̈ ⲟⲛ]
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄. [ⲉⲛⲉ]
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉ ⲙ̄[ⲙⲟⲓ̈]
ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲣ[ⲁϣⲉ]
ⲡⲉ· ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲛⲁ[ⲃⲱⲕ]
ϣⲁ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱ[ⲧ ϫⲉ]
ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ [ⲛⲁⲁⲁϥ]
29 ⲉⲣⲟⲓ̈. ⲁⲩⲱ [ⲧⲉⲛⲟⲩ]
ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ[ⲧⲛ̄]
ⲉⲙ̄ⲡⲁ[ⲧⲉϥϣⲱ]
ⲡⲉ· ϫⲉⲕ[ⲁⲥ ⲉϥ]
ϣⲁⲛϣ[ⲱⲡⲉ ⲉ]
ⲧⲉⲧⲛⲉⲡ[ⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ.]
30 ⲛ̄ϯⲛⲁϫⲉ [ϩⲁϩ ϭⲉ ⲁⲛ]
ⲛ̄ϣⲁ[ϫⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄·]
ϥⲛⲏ[ⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ̈]
ⲡⲁⲣⲭ[ⲱⲛ] *ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥ (* n. IC. p. ⲥⲛ̄ⲩ:)
ⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ⲧϥ̄ ⲗⲁⲁⲩ
31 ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲓ̈ⲙⲉ (n. LXXVI. p. ⲟ̄ⲉ̄: col. 1.)
ϫⲉ ϯⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
[ϩ]ⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲧⲁⲓ̈
[ⲧⲉ] ⲑⲉ ⲉϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄
[ⲙⲟ]ⲥ. ⲧⲟⲩ
[ⲛ̄ⲧⲏ]ⲩⲧⲛ̄ ⲙⲁⲣⲟⲛ
[ⲉⲃⲟⲗ] ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ
XV, 1 [ⲁⲛⲟ]ⲕ ⲡⲉ ⲧⲃⲱ
[ⲛⲉⲗ]ⲟⲟⲗⲉ ⲙⲙⲉ
[ⲁⲩⲱ] ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
2 [ⲡⲉ ⲡ]ⲟⲩⲟⲉⲓ̈. ϣⲗ̄ϩ
[ϭⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ]ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ
[ⲉⲧⲉ ⲛ̄]ϥ̄ⲛⲁϯⲕⲁⲣ
[ⲡⲟⲥ ⲁⲛ] ϥⲛⲁⲥⲟⲗⲡ̄ϥ·
[ⲁⲩⲱ] ϣⲗ̄ϩ ⲛⲓⲙ
[ⲉⲧⲛⲁ]ϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ·
[ϥⲛⲁⲧ]ⲃ̄ⲃⲟϥ ϫⲉ
[ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ]ϯ ϩⲟⲩⲉ
3 [ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] ϫⲓⲛ ⲧⲉ

[28] ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ — [29] ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲉ – ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ[ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ]] n. 74 ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲟⲩⲉ (sic) — [30] ⲙⲛ̄ⲧϥ̄] n. 74 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϥ̄ – ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. ϩⲣⲁⲓ̈ — [31] ϫⲉⲕⲁⲥ] id. ϫⲉ – ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲱⲛ] id. ⲉⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ — XV, [1] ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̈] nn. 74 et 99 ⲡⲟⲩⲟⲉⲓ̈ⲉ; n. 74 inepte bis ponit ⲡⲉ — [2] ϭⲉ] n. 74 om. – ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. ϩⲣⲁⲓ̈ – ϥⲛⲁⲥⲟⲗⲡ̄ϥ] n. 99 ⲛ́ (sic) ϥⲛⲁⲥⲟⲗⲡ̄ϥ — [3] ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ] n. 99 om. – Post ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ id. habet ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ – ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟϥ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟϥ – Post ⲛⲏⲧⲛ̄ id. addit

ϭⲱ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄

– In apographo A. Ciasca, suppleto [ⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄] ex n. 99, nulla habetur ratio membranae n. 76, ubi post ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ quatuor postremae lineae exciderunt; unde certum est adfuisse et in n. 76 verba ex n. 74 allata, quae omittuntur in n. 99.

Ioan. XIV, 28 — XV, 1-3.

[ⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧ]ⲱⲧⲛ̄
[ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃ]ⲏⲩ
[ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲁ]ϫⲉ ⲛ̄
[ⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄.]
* col. 2. 4 *ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϣⲗ̄ϩ̄
ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁϯⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁϥ· ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ̈
ⲛϥϭⲱ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲃⲱ
ⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ· ⲧⲁⲓ̈
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲧⲙ̄ϭⲱ̄
5 ⲛ̄ϩⲏⲧ. ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲧⲃⲱⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲉ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛⲉ ⲛ
ϣⲗ̄ϩ̄· ⲡⲉⲧⲛⲁ
ϭⲱ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲁϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
ϫⲉ ⲁϫⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲁϣⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
6 ⲛ̄ϩⲱⲃ. ⲉⲣⲉ
ⲧⲙ̄ ⲟⲩⲁ ϭⲱ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϩⲏⲧ ⲁⲩⲛⲟϫϥ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϣⲗ̄ϩ̄
[ⲁⲩ]ⲱ ⲁϥϣⲟⲟⲩⲉ·

*ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁ
ⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ· ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟϫⲟⲩ
ⲉ*ⲡⲕⲱϩ̄ⲧ ⲛ̄ⲥⲉ
7 ⲣⲟⲕϩⲟⲩ. ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲁⲛϭⲱ̄ ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲁ
ϣⲁϫⲉ ϭⲱ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲟⲩⲁϣϥ̄ ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄
8 ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲁϥϫⲓⲉⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϯ ⲛ̄
ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲁ
ϣⲱϥ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲁ
9 ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲙⲉⲣⲓⲧ· ⲁⲛⲟⲕ
ϩⲱ· ⲁⲓ̈ⲙⲉⲣⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ϭⲱ̄ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄
10 ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ. ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲉ
ⲧⲛⲁϭⲱ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
*ϩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ

* n. ic. p. ⲥⲛ̄ⲉ:
* n. LXXV p. ⲟ̄ⲍ̄: col. ..
* n. ic. p. ⲥⲛ̄ⲉ:

[4] ⲛ̄ϥ̄ⲛⲁϯ] n. 99 ⲛⲉϥⲛⲁϯ – ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ̈] id. ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲧⲙ̄ϭⲱ̄] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛϭⲱ̄, deinde rasura undecim litterarum circiter – ⲛ̄ϩⲏⲧ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ — [5] ⲛⲉ ⲛϣⲗ̄ϩ̄] id. ⲛ̄ⲛ̄ϣⲗ̄ϩ – ϩⲣⲁⲓ̈] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ – Post ⲛ̄ϩⲏⲧ nn. 74 et 99 habent ⲁⲩⲱ – ⲁⲛⲟⲕ] n. 99 ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ – ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ – ⲛⲁϯ] id. ⲉϥⲛⲁϯ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁϣⲣ̄] n. 74 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲣ̄; n. 99 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲣ̄ — [6] ϩⲣⲁⲓ̈] n. 99 ⲉϩⲣⲁⲓ̈, ita semper — [7] ⲧⲏⲩ in ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ in margine a 1. m. char. parvo – ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲟⲩⲁϣϥ̄] n. 74 ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲁϣϥ̄ — [8] ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ] id. ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ – ⲛⲁϣⲱϥ] nn. 74 et 99 ⲉⲛⲁϣⲱϥ — [9] ⲛ̄ⲧⲁ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁ – ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ] n. 99 ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲉ — [10] ⲉⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] n. 99 ⲉⲛⲁⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ – ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ.

ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄
*ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲁⲩⲱ
* n. LXXVI. col. 2.
ϯϭⲉⲉⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲁ
11 ⲅⲁⲡⲏ. ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ[ⲁϣⲉ]
12 ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ. ⲧ[ⲁⲓ̈]
ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗ[ⲏ]
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧ[ⲛⲉ]
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉ[ⲣⲏⲩ]
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲁⲓ̈]
ⲙⲉⲣⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄.
13 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ [ⲛⲁⲅⲁ]
ⲡⲏ ⲉⲛⲁⲁⲁⲁϥ ⲉ[ⲧⲁⲓ̈·]
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲕⲱ [ⲛ̄]
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ [ϩⲁ]
14 ⲛⲉϥϣⲃⲉⲉ[ⲣ ⲛ̄]
ⲧⲱⲧⲛ̄ [ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄]
ⲛⲁϣⲃ[ⲉⲉⲣ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄]
ϣⲁⲛ[ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉϯ]
ϩⲱⲛ [ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉ]
ⲧⲟⲟⲧⲛ̄.
* n. IC. p. ⲥⲛ̄ⲉ:
15 *ⲛ̄ϯⲛⲁⲙⲟⲩ ϭⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲛⲁϩⲙ̄ϩⲁⲗ ϫⲉ ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ *ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ
* n. LXXVI. p. ⲟⲏ: col. 1.

ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲉⲓ̈ⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
[ϫ]ⲉ ⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ ϫⲉ
[ⲛ]ⲉⲛⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲙⲟⲩ
[ⲧ]ⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁ
[ⲉⲓ]ⲱⲧ ⲁⲓ̈ⲧⲁⲙⲱ
16 [ⲧⲛ̄] ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲛ̄
[ⲧⲱ]ⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲁⲧⲉ
[ⲧⲛ̄]ⲥⲟⲧⲡ̄· ⲁⲗⲗⲁ
[ⲁⲛ]ⲟⲕ ⲁⲓ̈ⲥⲉⲧⲡ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ
[ⲁⲓ̈]ⲕⲁⲧⲏⲩⲧⲛ̄
[ϫⲉ]ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
[ⲉⲧ]ⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ
[ⲛⲧ]ⲉⲧⲛ̄ϯⲕⲁⲣ
[ⲡⲟⲥ· ⲁⲩ]ⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
[ⲡⲉⲧⲛ̄]ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
[ⲙⲟⲩⲛ ⲉ]ⲃⲟⲗ ϣⲁ
[ⲉⲛⲉϩ· ϫⲉ]ⲕⲁⲥ ⲉ
[ⲡⲉⲧⲉⲧ]ⲛⲁⲁⲓ̈
*ⲧⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲙ̄
* n. IC. p. ⲥⲛ̄ⲋ:
ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̄ⲉ̄
17 ϥⲉⲧⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲛⲁⲓ̈ ϯ
ϩⲱⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
*ⲉⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉ
* n. LXXVI. col. 2.
ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲙⲉ

[11] ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ] n. 99 ϣⲱⲡⲉ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ — [12] ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] id. ⲧⲁⲛ̄ⲧⲟⲗⲏ – ⲛ̄ⲧ[ⲁⲓ̈]ⲙⲉⲣⲉ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲓⲙⲉⲣⲉ — [13] ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ] n. 74 ⲁⲅⲁⲡⲏ – ⲛⲉϥϣⲃⲉⲉⲣ] n. 99 ⲛⲉϥϣⲃⲏⲣ — [14] ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛⲁϣⲃⲏⲣ – ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̄] n. 74 ⲉⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄; n. 99 ⲉ̀ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ — [15] ⲛ̄ϯⲛⲁⲙⲟⲩ] n. 74 ϯⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲙ̄ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ (sic) fortasse pro ⲙ̄ⲡⲉ ϩⲙ̄ϩⲁⲗ – ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ] id. ⲡⲉⲧⲉ – ⲇⲉ] n. 99 om. – ⲛⲁϣⲃⲉⲉⲣ] id. ⲛⲁϣⲃⲏⲣ – ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] id. ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ — [16] ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲡ̄] nn. 74 et 99 ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲡ̄ⲧ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲃⲱⲕ] nn. 74 et 99 ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲃⲱⲕ – ϣⲁ[ⲉⲛⲉϩ]] nn. 74 et 99 ⲉⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ – ⲉⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈] n. 74 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈; n. 99 ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 74 om. – ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲓⲱⲧ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ – ⲉ̄ⲉ̄ϥⲉⲧⲁⲁϥ] id. ⲉϥⲉⲧⲁⲁϥ — [17] ϯϩⲱⲛ] id. ⲉⲓ̈ϩⲱⲛ.

ⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ.
18 ⲉϣϫⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄· ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲁϥ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲓ̈ ϩⲁ ⲧⲉ
19 ⲧⲛ̄ϩⲏ. ⲉⲛⲉ ⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ
ⲣⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲱϥ
ⲡⲉ. ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲁⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ· ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈
ⲥⲉⲧⲡ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄
20 ⲙⲱⲧⲛ̄. ⲁⲣⲓ̈
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲟⲟϥ
ⲛⲏⲧⲛ̄· ϫⲉ
* п. ic. p. ⲥⲛ̄ⲍ: *ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉ
ⲛⲁⲁ̄ⲁϥ ⲉ̄ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈· ⲥⲉ
ⲛⲁⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄·
* p. ⲥⲛ̄ⲏ: *ⲉϣϫⲉ ⲁⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̄ⲡⲁϣⲁϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲟⲛ ⲉ̄ⲡⲱⲧⲛ̄.
21 ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩ-
ⲛⲁⲁ̄ⲁⲩ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ϫⲉ ⲛ̄
ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁ
22 ⲟⲩⲟⲓ̈. ⲉ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲧⲁϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲃⲉ
ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲟⲩ ⲗⲟⲓ̈ϭⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲩ
23 ⲛⲟⲃⲉ. ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲓ̈ ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ
24 ⲉ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲉ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁ
ⲁ̄ⲁⲩ ⲛⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲛⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈· ⲁⲩ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲓ̈ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲕⲉⲉⲓ̈ⲱⲧ.
25 ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ϥⲉϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ̈
ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ.
26 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ· ⲡⲉϯⲛⲁ
ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ
ⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄
*ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ * p. ⲥⲛ̄ⲑ:
ⲛⲁⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ·
27 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
ϫⲉ ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
XVI, 1 ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈. ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ.

[18] ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲓⲏ] n. 74 ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲏ̄; n. 99 ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ — [19] ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲉⲛ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ – ⲁⲓ̈ⲥⲉⲧⲡ̄.........] id. ⲁⲓ̈ⲥⲉⲡⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ (sic) — [20] ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲟⲟϥ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟϥ — [21] ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̈ — [22] ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲉⲓ̈] id. ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲉⲓ̈ – ⲡⲉ] id. om. – ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲗⲟⲓ̈ϭⲉ] id. ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲗⲟⲉⲓ̈ϭⲉ — [23] ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ] id. ϥⲙⲟⲥⲧⲉ — [24] ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣ̄] id. ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲣ̄ – ⲉϩⲣⲁⲓ̈] id. ϩⲣⲁⲓ̈ — [25] ⲉⲃⲟⲗ, o s. l. a ɪ. m. — [26] ⲇⲉ] id. om. – ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ — [27] ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ – ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄] id. ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ̄ — XVI, [1] ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ] id. ⲉⲛⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ̈ⲍⲉ.

2 ⲁⲩⲣ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛⲁⲡⲟⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲛⲟⲩ· ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙ̄
ⲙⲱⲧⲛ̄ ϥ̄ⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ
ⲉ̄ϥⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲙ̄ϣⲉ ⲙ̄ⲡ
3 ⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲛⲁⲣ̄ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ.
4 ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲣ̄ϣⲁⲛ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈· ⲉ̄ⲧⲉⲧ
ⲛⲁⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲁ̄ⲛⲟⲕ
5 ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲛⲁⲓ̄ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲓ̄
ⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ϫⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲛⲙ̄
ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲡⲉ.
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲓ̈ⲛⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ϫⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁ ⲉⲧⲱⲛ. (p. ϛ̄ξ̄:)
6 ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ̈ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄· ⲁ ⲧ
ⲗⲩⲡⲏ ⲙⲉϩ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ.
7 ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̄ⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲙⲉ· ⲥⲣ̄ⲛⲟⲃⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈ⲉ̄ⲃⲱⲕ
ⲉⲓ̈ⲧⲙ̄ⲃⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲕ
ⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛⲏⲩ ⲁⲛ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲃⲱⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲛ̄
8 ⲛⲟⲟⲩϥ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄. ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈· ϥ̄ⲛⲁϫ
ⲡⲉⲓ̈ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈
ⲟⲥⲩⲛⲏ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲕⲣⲓ̈
9 ⲥⲓ̈ⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲙⲉⲛ· ϫⲉ
ⲛ̄ⲥⲉⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈ ⲁⲛ·
10 *ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩ (* n. LXXVI. p. π̄ā: col. I.)
ⲛⲏ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ
ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ
11 ϭⲉ̄ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ :· ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲇⲉ· ϫⲉ
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲧϭⲁⲉⲓⲟϥ
12 ⲉⲧⲓ̈ ⲟⲩⲛ̄ϯ ϩⲁϩ ⲛ̄
ϣⲁϫⲉ ⲉϫⲟⲟⲩ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁϣ
13 ϥⲓ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ. ϩⲟ
ⲧⲁⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲏ
ⲉⲓ̈ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲧⲙⲉ

[2] ⲉⲥⲛⲏⲩ] id. ⲥⲛⲏⲩ — ⲟⲩⲛⲟⲩ] id. ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ — ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲟⲩⲧ] id. ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲩⲧ — ϥ̄ⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲉϥⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ — [3] ⲉⲩⲛⲁⲣ̄] id. ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ — ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ..................] id.
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲛ̄
ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ. ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̄.
— [4] ⲣ̄ϣⲁⲛ] id. ⲉⲣϣⲁⲛ — [5] ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ϫⲟⲟⲩ] id. ⲙ̄ⲡⲓ̈ϫⲟⲟⲩ — ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈] id. ⲡⲉⲛⲧⲁϥ-ⲧⲁⲟⲩⲟⲉⲓ̈ — [6] ⲁⲗⲗⲁ] id. ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ — [7] ⲥⲣ̄ⲛⲟⲃⲣⲉ] id. ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ — ⲅⲁⲣ] id. om. — ⲉⲓ̈ⲧⲙ̄ⲃⲱⲕ] id. ⲉⲧⲙ̄ⲃⲱⲕ (sic) — [8] ϥ̄ⲛⲁϫⲡⲉⲓ̈] id. ϥⲛⲁϫⲡⲓ̈ — [9] ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲁⲛ] id. ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈ — [10] ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ] n. 99 ⲉⲧⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥⲩ̈ⲛⲏ (sic) — ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ — ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ — ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲛ] id. ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈ — [12] ⲉⲧⲓ̈] id. ⲉⲧⲉⲓ̈ — ⲉϫⲟⲟⲩ] id. ⲉϫⲱⲟⲩ — ⲛⲧⲉⲧⲛⲁϣϥⲓ, prim. ⲛ s. l. a 1. m. char. parvo — [13] ⲉⲣϣⲁⲛ] id. ⲣ̄ϣⲁⲛ — ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] id. ϩⲏⲧⲧⲏⲩ — ⲛⲉϥⲛⲁϣⲁϫⲉ] id. ⲛϥ̄ⲛⲁϣⲁϫⲉ — ϥⲛⲁϫⲉ] id. ⲉϥⲛⲁϫⲉ — ⲡⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲥⲟⲧⲙⲉϥ] id. ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲥⲟⲧⲙⲉϥ.

ϥⲛⲁϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ϩⲙ̄ ⲙⲉ ⲛⲓⲙ· ⲛⲉϥ
ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ϥⲛⲁϫⲉ ⲡⲉⲧϥ̄
ⲛⲁⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲛ̄
ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
14 ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲧ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϊ ϫⲉ ⲉϥⲉ
ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲉ
[ⲡⲱⲓ] ⲡⲉ ⲛ̄ϥϫⲱ
* col. 2. 15 *ⲉⲣⲱⲧⲛ̄. ⲛ̄
ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ
ⲧⲉⲥ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲩⲓ̈ ⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁϊ
ⲁϊϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁ
ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲉ
ⲡⲱⲓ ⲡⲉ ⲛ̄ϥϫⲱ
16 ⲉⲣⲱⲧⲛ̄. ⲕⲉ
ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲗⲟ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲟⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈.
17 ⲡⲉϫⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁϊ ⲉⲧϥ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲁ[ⲛ]
ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡ[ⲉ ⲛ̄]
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲗⲟ
ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲟⲛ [ⲕⲉ]
ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ· ⲛ̄[ⲧⲉ]
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣ[ⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ]
ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲛ[ⲁⲃⲱⲕ]
ϣⲁ ⲡⲉⲓⲱⲧ.
18 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ [ϫⲉ]
*ⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉ ⲡⲉϊⲕⲟⲩⲓ̈· * n. ⲓⲥ. p. ⲥ̄ⲝ̄ⲁ̄:
ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
19 *ϫⲉ ⲉϥϫⲉ ⲟⲩ. ⲁϥ * n. LXXV p. ⲡ̄ⲃ̄: col. I.
ⲉⲓⲙⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉ
ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ
ϫⲛⲟⲩϥ ⲡⲉ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁϊ ⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲓⲛⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ· ϫⲉ ⲁϊ
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
20 ⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈. ϩⲁ
ⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲣⲓⲙⲉ· ⲁⲩⲱ· ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲟⲉⲓ̈ⲧ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲡⲕⲟ

[14] ⲉϥⲉϫⲓ] id. ⲉϥⲛⲁϫⲓ̈ — [15] ⲟⲩⲛⲧⲉⲥ] id. ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ – ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ] id. ⲡⲉϊⲱⲧ — [16] ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟ] id. om. — [17] ϩⲟⲉⲓⲛⲉ] id. ϩⲟϊⲛⲉ – ⲉⲧϥ̄ϫⲱ] id. ⲉⲧⲉϥϫⲱ – ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲗⲟ..........] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ — [19] ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈] id. ⲉ̀ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ – ⲁⲩⲱ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈..........] id.
ⲁⲩⲱ
ⲟⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
— [20] ϥⲛⲁⲣⲁϣⲉ] id. ⲉϥⲛⲁⲣⲁϣⲉ – ⲧⲉⲧⲛⲁⲗⲩⲡⲏ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲗⲩⲡⲏ.

[ⲥⲙ]ⲟⲥ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲣⲁ
[ϣⲉ·] ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
[ⲧⲉ]ⲧⲛⲁⲗⲩⲡⲏ
[ⲁⲗ]ⲗⲁ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲗⲩ
[ⲡⲏ] ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
[ⲛⲏ]ⲧⲛ̄ ⲉⲩⲣⲁϣⲉ
21 [ⲧⲉⲥϩⲓ]ⲙⲉ ⲉⲥⲉⲓ̈ ⲉⲥⲛⲁ
[ⲙⲓ̈ⲥⲉ] ⲟⲩⲛ̄ⲧⲥ ⲟⲩ
[ⲗⲩⲡⲏ] ⲙ̄ⲙⲁⲩ
* col. 2. *ⲭⲉ ⲁⲥⲉⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲧⲉⲥⲟⲩ
ⲛⲟⲩ· ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲥ
ϣⲁⲛⲭⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙⲉⲥⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲣⲁ
ϣⲉ· ⲭⲉ ⲁⲥⲭⲡⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
22 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϭⲉ́ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲗⲩⲡⲏ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ
ϯⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲣⲁϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϥⲓ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲣⲁϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲏⲩ
23 ⲧⲛ̄ :· ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲭⲛⲟⲩⲓ ⲁⲛ
ⲉⲗⲁⲁⲩ. ϩⲁⲙⲏⲛ

ϩⲁⲙⲏⲛ ϯⲭⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲭⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ
ϥⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲛⲏⲧⲛ̄
24 ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ. ϣⲁ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧ[ⲛ̄ⲁ]ⲓ̈
*ⲧⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ· ϩⲙ̄ * p. ⲡ̄ⲩ̄: col. 1.
ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲭⲓ ⲭⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲁϣⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲭⲏⲕ
25 ⲉⲃⲟⲗ. ⲛⲁⲓ̈
ⲁⲓ̈ⲭⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁⲣ
ϩⲟⲓ̈ⲙⲓⲁ· ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲏⲩ· ϩⲟ
ⲧⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲛⲁϣⲁⲭⲉ
ϭⲉ́ ⲁⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲡⲁⲣϩⲟⲓ̈
ⲙⲓⲁ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉⲓ̈ⲛⲁ
ϣⲁⲭⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ.
26 ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ
ϯⲛⲁⲭⲟⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈
ⲛⲁⲥⲉⲡⲥ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ
27 ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄

[21] ⲉⲥϣⲁⲛⲭⲡⲉ] id. ⲉⲩϣⲁⲛⲭ̇ⲡⲉ – ⲡϣⲏⲣⲉ] id. ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ – Ante ⲛ̄ⲧⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ id. habet ϭⲉ́ — [22] ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ] id. ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ – ⲙⲛ̄] id. ⲙ̄ⲙⲛ̄ – ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲁϣⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲁϣⲉ — [23] ⲧⲉⲧⲛⲁⲭⲛⲟⲩⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲁⲭ̇ⲛⲟⲩⲓ̈ – ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ] id. ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ — [24] ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈] id. ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ – ϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲭⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ] id. ⲭⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ — [25] Post ⲁⲓ̈ⲭⲟⲟⲩ id. habet ⲛⲏⲧⲛ̄ – ⲛⲉⲓ̈ⲛⲁϣⲁⲭⲉ] id. ⲛⲉⲉⲓ̈ⲛⲁϣⲁⲭⲉ (sic) – ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ] id. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓ̈ⲁ̀ — [26] ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ — [27] ⲡⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ – ϥⲙⲉ] ⲉϥⲙⲉ – ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ.

ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲓ̈ⲱⲧ
ϥⲙⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲉⲣⲓⲧ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥ
* col. 2. *ⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈
ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
28 ⲡⲉⲓⲱⲧ. ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈
ⲱⲧ· ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈
ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲁ
ⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲕⲱ
ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲁⲃⲱⲕ ϣⲁ ⲡⲉⲓ̈
29 ⲱⲧ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲕϣⲁϫⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲅϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
ⲙ̅ⲡⲁⲣϩⲟⲓ̈ⲙⲓⲁ
30 ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲛ̅
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲅⲣⲭⲣⲓⲁⲛ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ϫ[ⲛⲟⲩⲕ·]
ϩⲙ̅ ⲡⲁⲓ̈ ⲧⲛ̅ⲡ[ⲓⲥ]

ⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁ[ⲕ]
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
31 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. [ⲁϥ]
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛⲁⲩ [ⲛ̅]
ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫ[ⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ]
*ⲧⲉⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ * p. ⲡ̅ⲗ̅: col. 1.
32 ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲥⲉⲓ̈ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁϫⲱⲱⲣⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲉⲛⲉϥⲙⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲁⲁⲧ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ϯϭⲉⲉⲧ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ̈
33 ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅
ϩⲏⲧ· ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏ
ⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲕ
ⲛ̅ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲓ̈ϫⲣⲟ
XVII, 1 [ⲉ]ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲛⲁⲓ̈
[ⲁϥ]ϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥ

[28] ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈..........] id. ⲛ̅ⲧⲁⲉⲓ ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ, haec sunt in margine a I. m., ut videtur; antea supra lineam scripta fuerant, et postea deleta – ϯⲛⲁⲕⲱ] id. ϯⲕⲱ – ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ alt.] id. ⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ — [29] ϩⲏⲏⲧⲉⲓ] id. ϩⲏⲏⲧⲉ – ⲕϣⲁϫⲉ] id. ⲉⲕϣⲁϫⲉ – ⲙ̅ⲡⲁⲣϩⲟⲓ̈ⲙⲓⲁ] n. 74 ⲙⲡⲁⲣϩⲟⲓ̈ⲙⲓⲁ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲁⲣϩⲟⲓ̈ϩⲟⲓ̈ⲙⲓ̈ⲁ (sic) — [30] ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ] n. 99 ⲁⲛⲉⲓ̈ⲙⲉ – ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ̅] id. ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ – ⲛ̅ⲅⲣⲭⲣⲓⲁⲛ] n. 74 ⲛ̅ⲅⲣ̅ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲁⲛ; n. 99 ⲛ̅ⲅⲣ̅ⲭⲣⲓ̈ⲁ ⲁⲛ — [31] ⲧⲉⲧⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] nn. 74 et 99 ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ — [32] ⲥⲛⲏⲩ] n. 99 ⲉⲥⲛⲏⲩ – ⲛ̅ϭⲓ in marg. a I. m. – ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ] id. ⲟⲩⲛⲟⲩ – ⲉⲛⲉϥⲙⲁ] n. 74 ⲉⲡⲉϥⲙⲁ — [33] ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲕⲱ] n. 99 ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲕⲱ – ⲧⲏⲧⲛ̅] id. ⲧⲉⲧⲛ̅ – ⲁⲓ̈ϫⲣⲟ] n. 74 ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϫⲣⲟ; n. 99 ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϫⲣⲟ — XVII, [1] Post ⲓ̅ⲥ̅ n. 99 habet ⲁⲩⲱ – ⲁϥϥⲉⲓ] n. 74 ⲁϥϥⲓ̈ – ⲡ̅ⲛⲉϥⲃⲁⲗ] id. ⲛⲉϥⲃⲁⲗ.

[ϥⲉⲓ] ⲛ̄ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ
[ϩⲣⲁ]ⲓ ⲉⲧⲡⲉ ⲉϥϫⲱ
[ⲙ̄ⲙ]ⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
[ⲁ ⲧⲉⲩⲛⲟ]ⲩ ⲉⲓ̈ ϯ
* col. 2. *ⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲉ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕϣⲏ
2 ⲣⲉ ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ. ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲕϯ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄
ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲙ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲟⲩⲟⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉϥⲉϯ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉ
3 ⲛⲉϩ. ⲡⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲡⲱⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲥⲟⲩ
ⲱⲛ̄ⲧ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄
ⲙⲉ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲛ̄
ⲛⲟⲟⲩϥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
4 ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲁⲓ̈
ϫⲉⲕ ⲡϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈
5 ⲉⲧⲣⲁⲁⲁϥ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϭⲉ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ϯⲉⲟ
ⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲉⲓϥ
ϩⲁϩⲧⲏⲕ ⲉⲙⲡⲁ
ⲧⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱ
6 ⲡⲉ. ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱⲛϩ

ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
*ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲕ * p. ⲡ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ
ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲕⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲁⲣⲉϩ ⲉ
7 ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ. ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ϩⲉⲛⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ ⲛⲉ
8 ϫⲉ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓ̈ⲧⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲧⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁ
ⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲕ̄
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕ
9 ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲧ. ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉⲓ̈ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲓ̈ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲁⲛ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ
10 ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
*ⲛⲟⲩⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ * col. 2.
ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲟⲩⲓ̈ ⲛⲉ

[2] ⲉⲛⲧⲁⲕϯ] n. 99 ⲛ̇ⲧⲁⲕϯ — ⲟⲩⲟⲛⲓⲙ] nn. 74 et 99 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ — ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ — ⲛ̄ϣⲁ] nn. 74 et 99 ϣⲁ — [8] ⲉⲩⲉⲥⲟⲩⲱⲛ̄ⲧ] n. 74 ⲉⲩⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲕ̄ — Post ⲙⲁⲩⲁⲁϥ rasura trium litterarum — ⲁⲩⲱ scriptum antea in lin. praec., et postea deletum — [4] ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ — [5] ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲉⲓϥ] n. 74 ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϥ̄; n. 99 ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓϥ — ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ] n. 99 ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ — [6] ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱⲛϩ] n. 99 ⲁⲓ̈ⲟⲩⲉ́ⲛϩ̄ — ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ] n. 74 ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ — ⲛⲉ prim.] n. 99 om. — [7] ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁⲁⲩ, ita et postea v. 8 — [8] ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲧ] nn. 74 et 99 ⲁⲕⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲧ.

Ioan. XVII, 2–10.

ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ϫⲓⲉⲟⲟⲩ
11 ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ϯϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ϭⲉ̅
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲥⲉ· ϩⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲓ̈ⲛⲏⲩ
ϣⲁⲣⲟⲕ. ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
12 ⲛⲁⲛⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲓⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲉⲓ̈ⲛⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛⲉⲓϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈
ⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲁⲕⲟ
ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ ⲡϣⲏ[ⲣⲉ]
ⲙ̅ⲡⲧⲁⲕⲟ
* p. ⲡ̅ⲉ̅: col. 1. *ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
13 ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲓⲛⲏⲩ
ϣⲁⲣⲟⲕ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩ

ⲉⲩⲉⲕⲱ ⲛⲁⲩ
ⲙ̅ⲡⲁⲣⲁϣⲉ ⲉϥ
ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲣⲁⲓ̈
14 ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ:· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϯ ⲛⲁⲩ ⲙ̅
ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁϥ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ϩⲱ ⲉⲁⲛ̅ⲧ̅
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅
15 ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲛⲉⲓ̈
ⲥⲟⲡⲥ̅ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲕⲉ
ϥⲓⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
16 [ⲡ]ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲛ̅
[ϩⲉ]ⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅
*ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲕⲁ * col. 2.
ⲧⲁ ⲑⲉ ϩⲱ ⲉⲁⲛ̅ⲧ̅ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
17 ⲙⲟⲥ. ⲙⲁⲧⲃ̅
ⲃⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲉ
ⲡⲉⲕϣⲁϫⲉ ⲡⲉ
18 ⲧⲙⲉ. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈ ⲉⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
19 ⲁⲩⲱ ϯⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈

11 ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ, ita et postea v. 12 — 12 ⲙ̅ⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ] n. 74 ⲙ̅ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ; n. 99 ⲙ̅ⲡⲉⲟⲩⲟ́ⲉⲓ̈ϣ – Post ⲛⲁⲓ̈ nn. 74 et 99 habent ⲁⲩⲱ – ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ] n. 99 ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲧⲉⲕⲅⲣⲁⲫⲏ] nn. 74 et 99 ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ — 13 ⲧⲉⲛⲟⲩ] n. 99 ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ – ⲉⲩⲉⲩⲉⲕⲱ, ubi ⲩⲉ alt. in rasura a 1. m.] nn. 74 et 99 ⲉⲩⲉⲕⲱ – ϩⲣⲁⲓ̈] n. 99 ⲉϩⲣⲁⲓ̈ — 14 ⲁⲓ̈ϯ] id. ⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ – ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ] id. ⲛ̅ϩⲛ̅ⲉ́ⲃⲟⲗ – ϩⲱ] id. om. — 16 ⲛ̅[ϩⲉ]ⲛⲉⲃⲟⲗ] id. ⲛ̇ϩⲛ̇ⲉⲃⲟⲗ — 17 ϩⲣⲁⲓ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈ — 18 ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈] id. ⲛ̅ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ – ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉⲡⲉⲕⲟⲥ, in rasura a 1. m.

ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱ
ⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉⲩⲧⲃ̅ⲃⲏⲩ ϩⲛ̅
20 ⲧⲙⲉ. ⲛⲉⲓ̈ⲥⲟⲡⲥ̅
ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲁⲩ
ⲁⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛ̅
ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲛⲁⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
21 ⲧⲙ̅ⲙ̅ ⲡⲉⲩϣⲁϫⲉ. ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲁ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲁⲉⲓ
ⲱⲧ ⲉⲕϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ϩⲏⲧⲕ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲟⲛ
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅
* p. ⲡ̅ⲍ̅: col. 1. *ϩⲏⲧⲛ̅· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲩⲟⲉⲓ̈
22 ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϯ
ⲛⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛ̅
ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲉⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁ
23 ⲁⲛⲟⲕ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲟⲕ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧ· ⲉⲩ
ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲟⲩⲁ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲕⲟⲥ

ⲙⲟⲥ ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲛ̅
ⲛⲟⲟⲩⲧ· ⲁⲩⲱ ⲁⲕ
ⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ
24 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ ϯⲟⲩ
ⲱϣ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲡⲙⲁ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲟⲛ
*ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲙ̅ * col. 2.
ⲙⲁⲓ̈· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁⲉⲟⲟⲩ ⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ ϩⲁⲑⲏ
ⲛ̅ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
25 ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ ⲡⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛ̅ⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓ̈ⲥⲟⲩ
ⲱⲛ̅ⲧ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈
ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛ̅ⲧ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕ
26 ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲩⲱ
ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲛⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲟⲛϩ̅ϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̅ⲧⲁⲕ
ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ̅
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ

[21] ⲉⲕϩⲣⲁⲓ] id. ⲉⲕⲉϩⲣⲁⲓ̈ – ϩⲣⲁⲓ] id. ⲉϩⲣⲁⲓ̈, ita semper – Post ⲁⲛⲟⲕ id. habet ⲉϩⲣⲁⲓ̈ – ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲩⲟⲉⲓ] id. ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈ — [22] ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲁⲛⲟⲛ] id. ⲛ̅ⲁⲛⲟⲛ — [23] ⲉⲛⲧⲁⲕⲙⲉⲣⲓⲧ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲕⲙⲉⲣⲓ̈ⲧ — [24] ⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ] id. ⲛ̅ⲧⲁⲕⲧⲁⲁϥ — [25] ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩⲧ] id. ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲧⲉⲛⲛⲟⲟⲩⲧ — [26] ⲁⲩⲱ] id. om.

ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ
ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ.
XVIII, 1 ⲛⲁï ⲛⲧⲉⲣⲉϥϫⲟ[ⲟⲩ]
* p. ⲡ̅ⲏ̅: col. I. *ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉⲡⲓⲕⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭⲉⲓⲙⲁⲣⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲕⲉ
ⲇⲣⲟⲥ ⲡⲙⲁ ⲉⲛⲉⲣⲉ
ⲟⲩϣⲏⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
ⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
2 ⲧⲏⲥ. ⲛⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϫⲉ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲡ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲙⲁⲩ ⲙⲛ̄
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
3 ïⲟⲩⲇⲁⲥ ϭⲉ ⲉⲁϥϫï
ⲛ̄ⲧⲉⲥⲡⲓⲣⲁ· ⲁⲩⲱ
ϩⲉⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲁϥⲉï
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲫⲁⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲗⲁⲙ

4 ⲡⲁⲥ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ[ϩⲟ]ⲡⲗⲟⲛ. ⲓ̅ⲥ̅
*ⲇⲉ ⲛ̄ϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲱⲃ * col. 2.
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲏⲩ· ⲉ
ϫⲱϥ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄
5 ⲥⲁ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩⲟⲩ
ⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲛ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲛⲁ
ⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ. ⲡⲉϫⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲛⲉϥⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ïⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁ
ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ
6 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲁⲩⲉï ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲁϩⲟⲩ ⲁⲩϩⲉ ⲉϫⲙ̄
7 ⲡⲕⲁϩ. ⲡⲁ
ⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲛⲟⲩⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲓⲙ. ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲛⲁⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ
8 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
*ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ * p. ⲡ̅ⲑ̅: col. I.

XVIII, [1] ⲉⲡⲓⲕⲣⲟ] id. ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ – ⲙ̄ⲡⲉⲭⲉⲓⲙⲁⲣⲣⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲡⲉïⲭïⲙⲁⲣⲣⲟⲥ – ⲉⲛⲧⲁϥⲃⲱⲕ] id. ⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲱⲕ — [3] ϭⲉ] id. ⲇⲉ – ⲉⲁϥϫï] id. ⲁϥϫï – ⲛ̄ⲧⲉⲥⲡⲓⲣⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲥⲡⲉïⲣⲁ – ϩⲉⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ϩⲛ̄ϩⲉⲡⲉⲣⲏⲧⲉⲥ (sic) – ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] id. ϩïⲧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲭⲉïⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ – ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ] id. ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁïⲟⲥ – ⲁϥⲉï] id. ⲁϥⲓ̄ – ϩⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ] id. ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ – ϩⲉⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ] id. ϩⲛ̄ϩⲟⲡⲗⲟⲛ — [4] ⲛ̄ϥⲥⲟⲟⲩⲛ] id. ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ — [5] ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄] id. ⲁϥⲟⲩⲱ́ϣⲃ̄ (sic) – ⲉⲛϣⲓⲛⲉ] id. ⲛ̄ϣïⲛⲉ – ⲛⲉϥⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ] id. ⲛⲉϥⲁ̀ϩⲉⲣⲁⲧϥ, et om. ⲇⲉ – ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇïⲇⲟⲩ — [8] Post ⲓ̅ⲥ̅ id. habet ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ – ϭⲉ] id. om. – ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ] id. ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϣïⲛⲉ – ⲛ̄ⲥⲉⲃⲱⲕ] id. ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ.

ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲉϣ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϭⲉ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲕⲁ ⲛⲁї ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄
9 ⲥⲉⲃⲱⲕ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϫⲟⲟϥ· ϫⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁї ⲙ̄ⲡⲓⲧⲁ
ⲕⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
10 ϩⲏⲧⲟⲩ: ⲥї
ⲙⲱⲛ ϭⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ
ⲁϥⲧⲟⲕⲙⲉⲥ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲣⲉϩⲧ ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲁϥⲥⲉⲗⲡ̄ ⲡⲉϥⲙⲁ
ⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲛⲉ
ⲡⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲡⲉ ⲙⲁⲗⲭⲟⲥ
11 ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲥⲏϥⲉ ⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲉⲓϩ
ⲡϫⲱ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲉї
ⲱⲧ ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ
ⲙⲏ ⲛ̄ϯⲛⲁⲥⲟⲟϥ
* col. 2. 12 *ⲁⲛ. ⲧⲉⲥⲡⲓ
ⲣⲁ ⲇⲉ ⲁⲩⲱ ⲡϫⲓⲗⲓ
ⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲩ
ⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ ⲛⲛⲓ
ⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩϭⲱⲡⲉ
13 ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲙⲟⲣϥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲛ̄ⲧϥ ϣⲁ ⲁⲛ
ⲛⲁⲥ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄· ⲛⲉ
ⲡϣⲟⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̄
ⲕⲁⲓⲫⲁⲥ ⲡⲁⲣⲭⲓ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ
14 ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲕⲁї
ⲫⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲁї ⲉⲛ
ⲧⲁϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁї ϫⲉ
ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
ⲙⲟⲩ ϩⲁ ⲡⲗⲁⲟⲥ.
15 ⲛⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲁ̄
ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲕⲉ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲁⲣⲭⲓ
ⲉⲣⲉⲩⲥ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲧⲁⲩⲗⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲣ
*ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲓ̄ⲥ̄ * p. ϥ: col. 1.
16 ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲡⲉ ⲛ̄
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡⲣⲟ ⲁϥ

[9] ⲙ̄ⲡⲓⲧⲁⲕⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉїⲧⲁⲕⲉ — [10] ⲁϥⲥⲉⲗⲡ] id. ⲁϥⲥⲗⲡ – ⲙ̄ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ — [11] Post ⲓ̄ⲥ̄ id. habet ⲇⲉ – ⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲉⲓϩ] id. ⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲓϩ – ⲡϫⲱ] id. ⲛ̄ϫⲱ – ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲉїⲱⲧ ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ] id. ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲉїⲱⲧ — [12] ⲇⲉ] id. ϭⲉ – ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲏⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ – ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ] id. om. — [14] ⲉⲛⲧⲁϥϫⲓ.....] id. ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓ..... – ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁї] id. ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁї – ⲥⲣ̄ⲛⲟϥⲣⲉ] id. ⲥⲣ̄ⲛⲟⲃⲣⲉ – ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ] id. ⲟⲩⲱⲙ (sic) — [15] ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] id. ⲡⲁⲣⲭⲉїⲉⲣⲉⲩⲥ — [16] ⲛⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄] id. ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ – ⲡⲉ] id. om. – ⲛ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲙ̄ ⲡⲣⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲣⲟ – ⲇⲉ] id. ϭⲉ – ⲛ̄ⲧⲉⲙⲛⲟⲟⲧⲉ] id. ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛⲟⲟⲧⲉ.

ⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛ̄
ⲧⲉⲙⲛⲟⲟⲧⲉ· ⲁϥ
ϫⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ
17 ⲧϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲇⲉ ⲛⲙ̄
ⲛⲟⲟⲧⲉ· ⲡⲉϫⲁⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ'
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲏ'
18 ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛⲉⲩ
ⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛ̄ϩⲙϩⲁⲗ· ⲙⲛ̄
ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ
ⲉⲁⲩϫⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲁϩ
ⲉⲩⲧϩⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ ⲡϫⲁϥ
ⲛ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
[ϩⲱ]ⲱϥ ⲟⲛ ⲛⲉϥ
* col. 2. *ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲉϥⲧϩⲙⲟ
19 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲡⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲛⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
20 ⲃⲉ ⲧⲉϥⲥⲃⲱ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̄
ⲧⲁⲓ̈ϣⲁϫⲉ· ⲙⲛ̄
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲓ̈ϯⲥⲃⲱ
ϩⲛ̄ ⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ· ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲡⲙⲁ ⲉϣⲁ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ
21 ϩⲙ̄ ⲡϩⲱⲡ: ⲁ
ϩⲣⲟ ⲕϫⲛⲟⲩⲓ̈ ⲙ̄
ⲙⲟⲉⲓ̈· ⲙⲁϫⲛⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲛⲧⲁⲓ̈
ϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
*ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ. * p. ϥⲁ: col. 1.
22 ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲟ
ⲟⲩ· ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲩ
ⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉϥⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧϥ̄· ⲁϥⲣⲉϩⲧ̄ ⲓ̅ⲥ̅
ⲛ̄ⲟⲩⲁⲁⲥ' ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲣ
23 ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ: ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲁⲓ̈

17 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ — ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — 18 ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ϩⲉⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ (sic) — ⲉⲩⲧϩⲙⲟ] id. ⲉⲩⲑⲙⲟ — ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ [ϩⲱ]ⲱϥ ⲟⲛ ⲛⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄] id. ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲁ̀ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ — ⲉϥⲧϩⲙⲟ] id. ⲉϥⲑⲙⲟ — 20 ⲛⲁϥ] id. om. — ⲡⲉⲣⲡⲉ] id. ⲡⲣ̄ⲡⲉ — 21 ⲁϩⲣⲟ] id. ⲁϩⲣⲟⲕ — ⲕϫⲛⲟⲩⲓ̈] id. ⲉⲕϫⲛⲟⲩ — ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓ̈] id. ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈] — ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ — ⲛⲁⲕ, in rasura a 1. m.] id. ⲁ̀ⲛⲟⲕ — 22 ⲛ̄ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] id. ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲡⲏⲣⲉ̈ⲧⲏⲥ (sic) — 23 ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ] id. ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ — ⲕϩⲓⲟⲩⲉ] id. ⲉⲕϫⲓⲟⲩⲉ.

ϣⲁϫⲉ' ⲁⲣⲓⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ ϩⲁ ⲡⲁⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ
ⲉϣϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲇⲉ
ⲁϩⲣⲟⲕ ⲕϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
24 ⲁϥϫⲟⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲁⲛ
ⲛⲁⲥ ⲉϥⲙⲏⲣ ϣⲁ
ⲕⲁⲓⲫⲁⲥ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉ
25 ⲣⲉⲩⲥ: ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ̄ ⲉϥⲧϩⲙ̄ⲙⲟ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙⲏ' ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩⲱⲱⲕ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁ ⲡⲏ' ⲁⲣⲛⲁ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
* col. 2. 26 *ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲥⲉⲗⲡ̄
ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ· ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
ϣⲛⲏ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
27 ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥ
ⲁⲣⲛⲁ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ

28 ⲛⲟⲩ. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ
ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩϫⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲕⲁⲓ̈ⲫⲁⲥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓ
ⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ
ⲇⲉ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲃⲱⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈ⲧⲱⲣⲓⲟⲛ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲛⲉⲩ
ⲥⲱⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩ
ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲥ
29 ⲭⲁ. ⲁϥⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲓ̈
ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲁ
*ⲧⲏⲕⲟⲣⲓⲁ ⲡⲉⲧⲉ * p. ϥ̄ⲃ̄: col. 1.
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ
30 ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲁⲛ ⲛⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲧⲟ
31 ⲟⲧⲕ ⲁⲛ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲓ̈
ⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ϫⲓⲧϥ̄
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟ

[25] ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄] id. ⲛⲉϥⲁ̀ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ – ⲉϥⲧϩⲙ̄ⲙⲟ] id. ⲉϥϭⲟ̀ⲙⲟ – ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ] id. ⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ (sic) — [26] ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ – ⲉⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ] id. ⲉⲩⲥⲩⲛⲅⲉⲛⲏⲥ – ⲥⲉⲗⲡ̄] id. ⲥ̄ⲗ̄ⲡ – Post ϫⲉ id. habet ⲙⲏ — [28] Id. om. alterum ⲉϩⲟⲩⲛ – ⲉⲛⲛⲉⲩⲥⲱⲱϥ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲱⲱϥ — [29] ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲁⲩⲱ] id. om. – Post ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲛⲁⲩ – ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲕⲟⲣⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓ̈ⲁ – ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲛⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲛⲉ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] id. ⲙ̄ⲙⲟⲥ — [30] ⲛ̄ⲛⲉ] id. ⲉⲛⲉ – ⲁⲛ] id. om. – ⲛⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲁϥ....., ubi ⲛⲁ s. l. a 1. m. char. parvo] id. ⲉⲛⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ — [31] ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – Post ⲡⲉϫⲁⲩ id. habet ϭⲉ́ – ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ] id. ⲉⲝⲉⲥⲧⲉⲓ̄ – ⲛⲁⲛ, antea ⲛⲁⲓ̈, post emend. a 1. m.

ⲙⲟⲥ. ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲟⲩⲕ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ ⲛⲁⲛ
32 ⲉⲙⲉⲩⲧ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡϣⲁϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲟⲟϥ ⲉϥ
ⲥⲏⲙⲁⲛⲉ· ϫⲉ ϩⲛ̅
ⲁϣ ⲙ̅ⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲁ
33 ⲙⲟⲩ. ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈
ⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲓ̈
ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉ
* col. 2. *ⲡ̅ⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
34 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ
ϫⲉ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲧ
35 ⲃⲏⲏⲧ. ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲛ̅ⲅ̅
ⲟⲩⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲡⲉⲕ
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲣ
ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲕ ⲉ
ⲧⲟⲟⲧ ⲟⲩ ⲡⲉⲛⲧⲁⲕ
36 ⲁⲁϥ: ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧ
ⲉⲣⲟ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉ
ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲛⲉⲩⲛⲁ
ⲙⲓϣⲉ ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲁ
ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲧⲁⲁⲧ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈· ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲧⲁⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓⲙⲁ.
37 *ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ϭⲉ́ * p. ϥ̅ⲅ̅: col. 1.
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ ϭⲉ́
ⲛ̅ⲧⲕ ⲟⲩⲣⲣⲟ· ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̅ⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩ
ⲣ̅ⲣⲟ. ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲛⲧⲁⲩ

[32] ⲉϥⲥⲏⲙⲁⲛⲉ] id. ⲉⲩⲥⲩⲙⲁⲛⲉ; n. 69 ⲉϥⲥⲩⲙⲁⲛⲉ – ϩⲛ̅ ⲁϣ........] n. 99 ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲁϣ ⲙ̅ⲙⲟⲩ — [33] ⲇⲉ] nn. 69 et 99 ϭⲉ́; nn. 69 et 99 addunt ⲟⲛ – ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 69 ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ, ita semper; n. 99 ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ – ⲁⲩⲱ] n. 99 om. — [34] Post ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̅ n. 69 habet ⲛⲁϥ – ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ] n. 99 ϩⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ – ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̅ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ — [25] ⲙⲏⲧⲓ] id. ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ – ⲡⲉⲕϩⲉⲑⲛⲟⲥ] id. ⲡⲉⲕϩⲑ̅ⲛⲟⲥ – ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲕ] id. ⲉ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲁⲕ — [36] ϫⲉ] id. om. – ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ] id. ⲛ̅ⲟⲩⲉ ⲉ̇ⲃⲟⲗ (sic) – ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ] id. ⲛ̅ⲟⲩⲉ ⲉ̇ⲃⲟⲗ (sic) – Post ⲡⲉ id. habet ⲉϫⲱⲓ̈ – ⲛⲁϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ] nn. 69 et 99 ⲛⲁϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ – ⲇⲉ] n. 99 om.; n. 69 ϭⲉ – ⲛ̅ⲟⲩ] n. 69 ⲛⲉⲟⲩ; n. 99 ⲛ̅ⲟⲩⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓⲙⲁ] n. 99 ⲉ̇ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ; n. 69 = n. 76, nisi quod loco ⲡⲉⲓⲙⲁ habet ⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ — [37] n. 99 om. primum ϭⲉ́ – ⲛ̅ⲛ̅ⲅ̅] nn. 69 et 99 ⲁⲛ̅ⲅ̅ – ⲩ et ⲓ̈ in ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟⲓ̈ in rasura, a recentiori manu primum, a 1. m. alterum; nn. 69 et 99 ⲛ̅ⲧⲁⲩϫⲡⲟⲓ̈ – ⲉⲓ̈ⲣ̅ⲙ] n. 69 ⲉⲓⲉⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ; n. 99 ⲉⲓ̈ⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ – ⲉⲧⲁⲥⲙⲏ, ⲁ in rasura a 1. m.

ϫⲡⲟⲓ̈ ⲉⲡⲉⲓ̈ϩⲱⲃ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲣ̅ⲙ̅ ⲛ̅ⲧⲙⲉ.
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲉ ϣⲁϥ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲧⲁⲥⲙⲏ.
38 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲁϥⲉⲓ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲛ̅ⲓ̈
ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ϯϭⲛ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲁⲛ ⲛ̅ⲁⲓ̈ⲧⲓⲁ ϩⲣⲁⲓ̈
39 ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅: ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲓ̈ⲉⲕⲁ ⲟⲩⲁ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲱϣ ϭⲉ
ⲧⲁⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅
* col. 2. *ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅[ⲛⲓ]
40 ⲟⲩⲇⲁⲓ̈. ⲁⲩⲁϣ[ⲕⲁⲕ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ [ⲙ̅]
ⲡⲣ̅ⲕⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ

ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃ[ⲃⲁⲥ]
ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ[ⲉ ⲟⲩ]
XIX, 1 ⲥⲟⲟⲛⲉ ⲡⲉ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲁϥ
ϫⲓ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲁ[ⲥⲧⲓ]
2 ⲕⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲙⲁⲧⲟⲓ̈· [ⲁⲩ]
ϣⲛ̅ⲧ ⲟⲩⲕⲗ[ⲟⲙ]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉ[ϣⲟⲛⲧⲉ]
ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ⲉϩ[ⲣⲁⲓ ⲉ]
ϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲁ[ⲡⲉ ⲁⲩ]
ϯϩⲓⲱⲱϥ [ⲛ̅ⲟⲩ]
ϣⲧⲏⲛ [ⲛ̅ϫⲏⲛϭⲉ̅]
3 ⲁⲩⲱ ⲛⲏ////////////////
ϣⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ[ⲩϫⲱ]
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲁⲓⲣⲉ
ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲛ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϯⲁⲁⲥ ⲛⲁϥ
4 ⲡⲉ. ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲟⲛ ⲁϥⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ
ⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓ
ⲛ̅ⲧϥ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅ [ⲉ
*ⲃⲟ]ⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ * p. ϥⲗ̅: col. 1.
[ⲧⲛ̅]ⲉⲓⲙⲉ· ϫⲉ ⲛ̅
[ϯϭ]ⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲛ̅

[38] ϩⲣⲁⲓ̈] n. 99 ⲉϩⲣⲁⲓ̈ — [39] ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅] n. 99 ⲟⲩⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ – ⲇⲉ] nn. 69 et 99 omm. – ⲉⲓ̈ⲉⲕⲁ, ubi ⲁ in rasura a 1. m.] n. 99 ⲉⲓ̈ⲉⲕⲉ — [40] ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ] n. 69 om. – Post ϫⲉ id. habet ⲙ̅ⲙⲟⲛ – ⲕⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ] n. 99 ⲕⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ — XIX, [1] Post ⲧⲟⲧⲉ nn. 94 et 99 habent ϭⲉ́ – ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅, ⲛ in rasura a 1. m. – ⲁϥⲙⲁⲥⲧⲓⲕⲟⲩ] nn. 69 et 99 ⲁϥⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲩ; n. 94 ⲁϥⲙⲁⲥϯⲅⲟⲩ — [2] ⲁⲩϣⲛ̅ⲧ] n. 69 ⲁⲩϩⲉⲛⲧ – ⲛⲉϣⲟⲛⲧⲉ] n. 69 ⲛϣⲟⲛⲧⲉ; nn. 94 et 99 ϩⲉⲛϣⲟⲛⲧⲉ – ϩⲓⲱⲱϥ] n. 69 ϩⲓⲱϥ — [3] ⲛⲏ////////////////] nn. 69, 94 et 99 ⲛⲉⲩⲛⲏⲩ – ⲡⲉ prim.] nn. 94 et 99 omm. – ⲛ̅ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ] n. 99 ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲛⲉⲩϯⲁⲁⲥ] n. 69 ⲛⲉⲩϯⲁⲥ – ⲡⲉ alt.] n. 99 om. — [4] ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲛ] n. 69 ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϭⲉ́ ⲟⲛ; n. 99 ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ – ⲛⲏⲧⲛ̅ [ⲉⲃⲟ]ⲗ] n. 99 ⲉ̇ⲃⲟⲗ ⲛⲏⲧⲛ̅ – ϫⲉⲕⲁⲥ] n. 99 ϫⲉ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ] n. 94 ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ – ⲛ̅ⲁⲓⲧⲓ̈ⲁ] n. 94 ⲛ̅ⲁⲓ̈ϯⲁ̅; n. 99 ⲛⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ⲁ – ϩⲣⲁⲓ̈] n. 99 ⲉϩⲣⲁⲓ̈.

Ioan. XVIII, 38 — XIX, 1-4.

[ⲁⲓ]ⲧⲓ̈ⲁ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏ
5 [ⲧ]ϥ. ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ
[ⲉⲃ]ⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅· ⲉⲣⲉ
[ⲟ]ⲩⲕⲗⲟⲙ ⲛ̄ϣⲟⲛ
[ⲧⲉ] ϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ
[ⲁⲩ]ⲱ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϣ
[ⲧ]ⲏⲛ ⲛ̄ϫⲏϭⲉ
[ϩⲓ]ⲱⲱϥ· ⲁⲩⲱ
[ⲡⲉ]ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
6 [ⲉⲓ̈ⲥ] ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
[ⲣⲟⲩ]ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ
[ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄]ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
[ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩ]ⲁϣⲕⲁⲕ
[ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩ]ϫⲱ ⲙ̄
[ⲙⲟⲥ ϫⲉ] ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄
[ⲙⲟϥ] ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄
[ⲙⲟϥ] ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ϫⲓⲧϥ̄ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄
[ⲙ]ⲟϥ· ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ
[ⲛ̄]ϯϩⲏⲩ ⲁⲛ ⲉⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲗⲟⲉⲓϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
7 ⲣⲟϥ. ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ
[ⲛ]ⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ
[ⲇⲁⲓ] ϫⲉ
*col. 2. *ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲟⲩ (ⲙⲟⲥ)
ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ·
ϣϣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲙⲟⲩ
ϫⲉ ⲁϥⲁⲁϥ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ:·
8 ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡⲉⲓ̈
ϣⲁϫⲉ ⲁϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ
9 ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ. ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈ⲧⲱⲣⲓⲟⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ· ⲓ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲡϥ̄ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ
10 ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ϭⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲅⲛⲁ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ ⲁⲛ
ⲛ̄ⲅⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̄ϯ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲛ̄ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ̄ϯ ⲧⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲁⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ
11 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲉⲙⲛ̄ⲧⲕ
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
*ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲉⲓ̈ⲙⲏ *p. ϥ̄ⲉ̄ : col. 1.
ⲧⲓ̈ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁⲁⲥ
ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ

[5] ⲇⲉ] nn. 94 et 99 ϭⲉ́ – ⲟⲩⲕⲗⲟⲙ] n. 94 ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ – ⲉⲣⲉ] n. 99 om. — [6] ⲇⲉ] n. 99 ϭⲉ́ – ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ.................; in membrana lacera non apparet spatium sufficiens pro ⲛ̄ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ, quod tamen adest in nn. 94 et 99 – ⲥ⳨ⲟ̄ⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ] in n. 99 semel – ϫⲓⲧϥ̄] n. 99 ϥⲓⲧϥ̄ – ⲅⲁⲣ] id. ⲇⲉ – ⲛ̄ϯϩⲏⲩ] id. ⲛ̄ϯϭⲛ̄ – ⲁⲛ ⲉⲗⲁⲁⲩ] id. ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ – ⲛ̄ⲗⲟⲉⲓϭⲉ́] nn. 94 et 99 ⲛ̄ⲗⲟⲓ̈ϭⲉ́ — [7] ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ] n. 99 ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲟⲩ (ⲙⲟⲥ)] n. 94 ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ; n. 99 ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ — [8] ⲇⲉ] n. 99 ϭⲉ́ — [9] ⲟⲛ] nn. 94 et 99 omm. – ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̈ⲧⲱⲣⲓⲟⲛ] n. 94 ⲉⲡⲉⲡⲣⲁⲓⲇⲱⲣⲓⲟⲛ – ⲙ̄ⲡϥ̄ⲟⲩⲱϣⲃ̄] nn. 94 et 99 ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ — [10] Post ⲡⲉϫⲉ n. 99 habet ⲡⲉ (sic) – ϭⲉ́] id. om. – ⲛ̄ⲥ⳨ⲟⲩ] n. 94 ⲉⲥ⳨ⲟ̄ⲩ̄ — [11] ⲉⲙⲛ̄ⲧⲕ] n. 94 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲕ̄; n. 99 ⲙⲛ̄ⲧⲕ – ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ̈] nn. 94 et 99 ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ.

ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲁⲧ ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ̄· ⲟⲩ
ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ
12 ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉïⲗⲁⲧⲟⲥ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲕⲁⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̄ïⲟⲩ
ⲇⲁï ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲁϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕϣⲁⲛ
ⲕⲁ ⲡⲁï ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲕ̄
ⲡⲉϣⲃⲏⲣ ⲁⲛ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲣⲟ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲣ
ⲣⲟ ⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ.
13 ⲡⲉⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛⲉⲓ
ϣⲁϫⲉ ⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ· ⲉ
ⲡⲃⲏⲙⲁ· ⲟⲩⲙⲁ
ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲗⲉⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱ
ⲧⲟⲛ· ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲃ
ⲣⲁⲓⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲅⲁⲃ
* col. 2. 14 *ⲃⲁⲑⲁ. ⲛⲉ ⲡⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϫⲡⲥⲟ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲁ
ⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲥ
ϫⲁ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ

ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ:
15 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲁϣ
ⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ϥⲓ
ⲧϥ ϥⲓⲧϥ ⲥϯⲟⲩ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲧⲁⲥϯⲟⲩ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ⲣⲟ. ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲛϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣ[ⲉⲩⲥ]
ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲣ̄[ⲣⲟ]
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲓⲙⲏ[ⲧⲓ]
ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲕⲁⲓⲥⲁ[ⲣ.]
16 ⲧⲟⲧⲉ ϭⲉ ⲁϥⲧⲁ[ⲁϥ]
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧ[ⲣⲉⲩ]
ⲥϯⲟⲩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ: ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲛ̄ⲧϥ̄
17 ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲛϥ̄[ϥⲓ]
ⲙⲡⲉϥⲥϯⲟⲥ̄ :·
ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙ[ⲁ]
ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ[ⲓⲟⲛ]
*ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ * p. ϥ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲇⲉ ϫⲉ ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ
18 ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥϯⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ⲁⲩⲱ ⲕⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛⲙ̄

[12] ⲕⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ] n. 94 ⲕⲁⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ – ⲇⲉ] n. 99 ϭⲉ – Post ⲟⲩⲟⲛ n. 94 habet ⲅⲁⲣ – ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ] id. ⲉϯⲣⲉ – ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ] id. ⲟⲩⲃⲉ ⲉⲡⲣ̄ⲣⲟ — [13] ⲇⲉ] id. ϭⲉ – ⲉⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ] id. ⲉⲛⲓϣⲁϫⲉ – ⲟⲩⲙⲁ] id. ⲉⲩⲙⲁ – ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲗⲉⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱⲧⲟⲛ] nn. 94 et 99 ⲗⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱⲧⲟⲛ – ⲇⲉ] nn. 94 et 99 omm. — [14] Post ⲡⲛⲁⲩ n. 94 habet ⲇⲉ — [15] Verba ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ usque ad ⲙ̄ⲡⲧⲛ̄ⲣ̄ⲣⲟ inclus. n. 94 om. propter ὁμοιοτέλευτον – ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 99 ⲡⲉïⲗⲁⲧⲟⲥ – ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] id. ⲛⲁⲣⲭⲉïⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ] nn. 94 et 99 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ – ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ] nn. 94 et 99 ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ — [16] ϭⲉ] n. 99 om. — [17] ⲛϥ̄[ϥⲓ]] id. ⲛⲉϥϥⲓ̄ – Post ⲙⲡⲉϥⲥϯⲟⲥ̄ id. habet ⲡⲉ – ⲇⲉ] n. 99 om., ita et postea – ⲉⲩⲙⲁ] id. om. – ⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ] n. 99 ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛïⲟⲛ – ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲃⲣⲁïⲟⲥ – ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ] n. 96 ⲅⲟⲗⲅⲟⲑ' — [18] ⲡⲓⲥⲁ] n. 69 ⲡⲉⲓⲥⲁ; n. 96 ⲡⲉïⲥⲁ'.

ⲙⲁϥ· ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲓ
ⲥⲁ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲁï· ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
19 ⲙⲏⲧⲉ. ⲁ ⲡⲉï
ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲥϩⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲧⲓⲧⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲟϭϥ̄ ⲉⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛⲉϥⲥⲏϩ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲛⲁ
ⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
[ⲛ̄]ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï.
20 [ⲡ]ⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲁ
[ϩⲁ]ϩ ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï ⲟϣϥ̄
[ϫⲉ] ⲛⲉϥϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲙⲁ
ⲉⲛⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ ⲛ̄
ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥⲥⲏϩ ⲙⲉⲛ ⲙ̄
ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲣⲱⲙⲁⲓ
[ⲟ]ⲥ· ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉïⲉ
21 ⲛⲓⲛ. ⲛⲉⲩϫⲱ ϭⲉ

[ⲙ̄]ⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉïⲗⲁⲧⲟⲥ
[ⲛ̄]ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
[ϫⲉ]
*ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲁϩϥ̄ ϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ * col. 2.
ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ ⲡⲏ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲣ̄
22 ⲣⲟ ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï. ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉï
ⲗⲁⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁï
ⲥⲁϩϥ̄ ⲁïⲥⲁϩϥ̄.
23 ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟï ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩ
ϫï ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ
ⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̄ϥⲧⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ· ⲟⲩⲟⲩⲱⲛ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲙ̄
ⲙⲁⲧⲟï· ⲧⲕⲉϣ
ⲧⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲧⲟⲣⲡ̄
ⲁⲛ ⲉϫⲱⲥ ⲡⲉ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲛⲉⲩⲥⲁϩⲧϥ̄ ⲧⲟ
24 ⲟⲩⲧⲉ. ⲡⲉϫⲁⲩ ⲇⲉ

[19] ⲇⲉ prim.] n. 99 om. – ⲛ̄ⲟⲩⲧⲓⲧⲗⲟⲥ] n. 69 ⲛ̄ⲟⲩⲇⲓⲧⲗⲟⲥ – ⲡⲉ ⲡⲉⲓ̄ⲥ̄] nn. 69, 96 et 99 ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ — [20] ⲡⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲇⲉ] n. 69 ⲡⲉⲓⲇⲓⲧⲗⲟⲥ ϭⲉ ⲛⲉ; n. 96 ⲡⲉïⲧⲓⲧⲗⲟⲥ; n. 99 ⲡïⲧïⲧⲗⲟⲥ – ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï] n. 99 ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï – ⲉⲛⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ] nn. 69, 96 et 99 ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟ̄ⲩ̄ – Post ⲛⲉϥⲥⲏϩ n. 69 habet ⲡⲉ; n. 99 ⲇⲉ – ⲙⲉⲛ] nn. 69 et 99 omm.; n. 96 silet, exc. membr. – ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ] n. 99 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲃ̄ⲣⲁⲓⲟⲥ – ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧϩⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲙⲛ-ϩ̄ⲣⲱⲙⲁⲓ̄ⲟⲥ (sic) – ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉïⲉⲛⲓⲛ] n. 69 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛ[ⲓⲛ]; n. 99 ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲉïⲛïⲛ – Verba ⲉϥⲥⲏϩ ⲙⲉⲛ usque ad ⲙ̄ⲡⲉïⲗⲁⲧⲟⲥ (v. 21) amissa cum membrana in n. 96 — [21] ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ] n. 69 ⲛϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉ[ⲣⲉⲩⲥ] ⲙⲛ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ; n. 96 ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ – ⲛ̄ⲛ̄ïⲟⲩⲇⲁï] n. 99 ⲛ̄ⲛⲉïⲟⲩⲇⲁï, ita et postea – ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ] id. om. ϫⲉ – ⲁⲛⲟⲕ] id. ⲁⲛ̄ⲅ – ⲡⲉ] id. om. — [23] ⲇⲉ] nn. 69 et 99 ϭⲉ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] nn. 69 et 99 ⲛⲓ̄ⲥ̄ – ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ] n. 96 ⲡⲉϥϩⲟⲉⲓⲧⲉ'; n. 99 ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲟïⲧⲉ – ⲁⲩⲁⲁϥ] n. 99 ⲁⲩⲁⲁⲩ – ⲟⲩⲟⲩⲱⲛ] n. 99 om. – ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ] n. 69 ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁ – ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟï] n. 96 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲉⲓ' – Post ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ nn. 69, 96 et 99 habent ⲁⲩⲱ ⲧⲕⲉϣⲧⲏⲛ – ⲧⲕⲉϣⲧⲏⲛ] in nn. 69, 96 et 99 ⲧⲉϣⲧⲏⲛ – ⲛⲉⲥⲧⲟⲣⲡ̄] n. 99 ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲡ̄ – ⲡⲉ] n. 69 om. – ⲛⲉⲩⲥⲁϩⲧϥ̄] n. 69 ⲛⲉⲟⲩⲥⲁϩⲧϥ̄; n. 99 ⲛⲉⲩⲥⲁϩϥ̄ — [24] ⲇⲉ] n. 99 ϭⲉ – ⲙⲁⲣⲡ̄ⲉⲓⲙⲉ] n. 69 ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ (sic); n. 99 ⲙⲁⲣⲉⲛⲉïⲙⲉ – ⲉⲣⲟⲥ] n. 96 ⲣⲟⲥ (sic) – ⲧⲁⲩⲣⲁⲫⲏ] nn. 69 et 99 ⲧⲉⲩⲣⲁⲫⲏ – Post ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ n. 99 habet ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ – ⲛⲁϩⲟⲉⲓⲧⲉ] n. 69 ⲛⲁϩⲟⲓⲧⲉ; n. 99 ⲛⲁϩⲟïⲧⲉ – ⲙⲉⲛ] n. 99 ϭⲉ.

ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ· ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛⲡⲁϩⲥ̄
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲥⲛⲁⲣ̄ ⲧⲁ
ⲛⲓⲙ. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲁⲩⲡⲉϣ
ⲛⲁϩⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉϫⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲉϫ ⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲥ

* II. XCVI. p. ⲧⲓⲗ: col. 1.

23 *καστω στρα
τιωτη μερος
και τον χιτω
να'. ην' δε ο χι
των ααραφος'
εκ των άνω
θεν ϋφαντος
24 δι ολου. ει'
πον ουν' προς
αλληλους'
μη σχίσωμεν
αυτον'. αλλα
λάχωμεν πε
ρι αυτου τι
νος' έσται
ϊνα ή γραφη'
πληρωθη' ή λέ
γουσα· διε
μερίσαντο
τα ϊματιά μου
εαυτοις'. και'
επι τον ϊματι
σμον μου έβα
λον κληρον.
οι μεν ουν'
στρατιῶται
ταυτα εποίη
25 σαν. ϊστη
εισαν δὲ παρα
τω σταυρω
τω ιυ ή μή
[τηρ αυτου]
*καὶ ή αδελφὴ
της' μητρος'
αυτου μαρία
ή του κλωπα
καὶ μαρια ή μαγ
26 δαληνη. ις ουν
ϊδων την' μη
μητέρα καὶ τον
μαθητην' πα
ρεστῶτα ον'
ηγαπα. λέγει
τη μητρι γυ
ναι ϊδε ο ϋϊος
27 σου. ειτα λε
γει τῶ μαθη
τη. ϊδε ή μή
τηρ σου. απ ε
κεινης της ω
ρας έλαβεν αυ
την ο μαθη
της εις τὰ ϊδια
» » » » » » » » » » » » »

* col. 2.

* p. ϥⲋ: col. 1.

*ⲉϫⲛ̄ ⲧⲁϩⲃ̄ⲥⲱ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ⲙⲉⲛ· ⲁⲩⲣ̄
25 ⲛⲁⲓ̈. ⲛⲉⲩⲁϩⲉ ⲇⲉ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲁϩⲧⲙ̄

[25] ⲛⲉⲩⲁϩⲉ] n. 69 ⲛⲉⲩⲁϩ – ϩⲁϩⲧⲙ̄] n. 99 ϩⲁⲧⲙ̄ – ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ] n. 69 ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ; n. 99 ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓ̈ⲛⲏ.

ⲡⲉⲥⳁⲟⲥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲥⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛ̄
ⲕⲗⲉⲱⲡⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙ̄ⲁⲅⲇⲁ
26 ⲗⲏⲛⲏ. ⲓ̄ⲥ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥ
ⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ϫⲉ
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ· ⲉⲓⲥ ⲡⲟⲩ
27 ϣⲏⲣⲉ. ⲉⲓⲧⲁ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ
ϫⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁ ⲡⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲓⲧⲥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲏⲓ̈.
28 ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
* col. 2. *ⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϫⲱⲕ
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ· ⲡⲉ
29 ϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲃⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩϩⲛⲁⲁⲩ ⲇⲉ
ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϥⲙⲏϩ
ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ. ⲟⲩⲥⲡⲟⲅ
ⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ· ⲁⲩ
ⲕⲁⲁϥ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩϩⲩⲥ
ⲥⲱⲡⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ
30 ⲉⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ. ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲉϥϫⲓ ⲇⲉ [ⲙ]
ⲡϩⲙ̄ϫ ⲛ̄ϭⲓ̄ [ⲓ̄ⲥ̄]
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ[ⲩ]
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩ[ⲱ]
ⲁϥⲣⲓ̈ⲕⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁ[ⲡⲉ]
ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ.
31 ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲃ[ⲟⲗ]
ϫⲉ ⲛⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁ[ⲥ]
ⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ϫⲉ [ⲛ̄]
ⲛⲉ ⲥⲱⲙⲁ ϭⲱ̄ [ϩⲓ̈]
ⲡⲉⲥⳁⲟⲥ ⲙ̄ⲡ[ⲥⲁⲃ
ⲃ]ⲁⲧⲟⲛ· ⲛ
*ⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ * n. ιc. p. ⲩ̄ⲩ̄:
ⲙ̄ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
*ⲁⲩⲥⲉⲡⲥ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ * n. LXXV *p. ϥ̄ⲏ̄ col. 1.
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲟⲩⲱ
ϭⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲉⲣⲏ
ⲧⲉ· ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ
32 ⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲉⲓ̈
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ⲁⲩ

[26] ⲇⲉ] n. 69 ϭⲉ́ — [27] ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ] n. 99 ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ – ⲉⲡⲉϥⲏⲓ̈, antea ⲉⲡⲉⲛⲏⲓ̈, postea ⲛ emendatum in ϥ a 1. m. — [28] ϫⲱⲕ] id. ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ — [29] ⲛⲉⲟⲩⲛ̄] n. 69 ⲛⲉⲩⲛ; n. 99 ⲛⲉⲩⲛ̄ – ⲉϥⲙⲏϩ] nn. 69 et 99 ⲉϥⲙⲉϩ – ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ] n. 69 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡϩⲙ̄ϫ – n. 99 om. verba ⲟⲩⲥⲡⲟⲅⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲙ̄ϫ – ⲉϫⲛ̄] n. 99 ϩⲓ̈ϫⲛ̄ – ⲟⲩϩⲩⲥⲥⲱⲡⲟⲥ] id. ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲛ – ⲁⲩⲱ] id. om. – ⲉⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ] n. 99 ⲛ̄ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ — [30] ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ — [31] ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈] id. ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲇⲉ] nn. 69 et 99 ϭⲉ́ – ⲛⲉ prim.] n. 99 om. – ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ] id. ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲏⲩⲉ – ⲁⲩⲥⲉⲡⲥ̄] n. 69 ⲁⲩⲥ̄ⲡⲥⲛ̄ – ⲉⲩⲉⲟⲩⲱϭⲡ] n. 99 ⲉⲩⲉⲟⲩⲟϭⲡ – ⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] id. et n. 69 ⲛ̄ⲛⲉⲩⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ — [32] ⲇⲉ] n. 99 om. – ⲁⲩⲟⲩⲉϭⲡ] n. 69 ⲁⲩⲟⲩⲱϭⲡ – ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ] nn. 69 et 99 ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ; n. 99 addit ⲙⲉⲛ – Post ⲡⲕⲉⲟⲩⲁ n. 99 habet ϩⲓ̈ⲛⲁⲓ̈ – ⲙ̄ⲙⲟϥ] n. 99 ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.

ⲟⲩⲉϭⲡ̅ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡϣⲟⲣⲡ̅·
ⲙⲛ̅ ⲡⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ
33 ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ· ⲉ
ϫⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲁⲩⲛⲁⲩ
[ⲉⲣ]ⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥ
[ⲙⲟ]ⲩ· ⲙ̅ⲡⲟⲩⲉϭⲡ̅
[ⲛⲉ]ϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ.
34 [ⲁ]ⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲙ̅
ⲙⲁⲧⲟⲓ̈· ⲁϥⲕⲱⲛⲥ̅
[ⲉ]ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ ⲛ̅
[ⲟ]ⲩⲗⲟⲭⲏ ⲁⲩⲱ
[ⲛ̅]ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲉⲓ̈
[ⲉⲃ]ⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ
[ⲙ]ⲛ̅ ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ.
35 [ⲁⲩ]ⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
[ⲛⲁⲩ] ⲁϥⲣ̅ⲙⲛ̅[ⲧⲣⲉ]
*ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
*ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉϥϫⲉ
ⲙⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
36 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ. ⲛ̅

* n. ic. p. ⲩ̅ⲩ̅:
n. lxxvi. col. 2.

ⲧⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲉ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̅
ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲱϣϥ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
37 ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲧⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲕⲟⲛⲥϥ̅.
38 ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲥⲉⲡⲥ̅
ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲓ̈ⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲁⲓⲁ
ⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϥϩⲏⲡ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟⲧⲉ
ⲛ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϥⲓ ⲙ̅
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅.
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ̅
*ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲁⲩⲉⲓ
*ⲇⲉ ⲁⲩϥⲓ ⲡⲉϥⲥ
39 ⲱⲙⲁ: ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ
ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅

* n. ic. p. ⲩ̅ⲕ̅:
* n. lxxiii. p. ϥ̅ⲑ̅: col. 1.

33 ⲇⲉ] id. om. – ⲉϫⲛ̅] id. ⲉϫⲉⲛ – ⲉⲁⲩⲛⲁⲩ] nn. 69 et 99 ⲁⲩϩⲉ – ⲁϥⲟⲩⲱ] nn. 69 et 99 ⲉⲁϥⲟⲩⲱ — 34 ⲁϥⲕⲱⲛⲥ̅] n. 99 ⲁϥⲕⲉⲛⲥ̅ – ⲉⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ] id. ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲓ̈ⲣ; n. 69 ⲙⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ – ⲛ[ⲟ]ⲩⲗⲟⲭⲏ] nn. 69 et 99 ⲛⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ – ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ] n. 99 om. – ⲁϥⲉⲓ̈] n. 69 ⲁⲩⲉⲓ — 35 ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ] n. 69 ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ — 36 ⲟⲩⲕⲁⲥ] id. ⲟⲩⲕⲉⲉⲥ — 37 ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ] id. ⲛⲁⲛⲁⲩ — 38 ⲁϥⲥⲉⲡⲥ̅] id. ⲁϥⲥ̅ⲡⲥ̅ⲡ̅ – ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ] n. 99 ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ – ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅] n. 69 ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ; n. 99 ⲡⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ – ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲁⲓⲁ] n. 99 ⲁ̀ⲣⲓ̈ⲙⲁⲑⲓ̈ⲁ̀ – ⲉⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲉⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ – ⲛ̅ⲧⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ (sic) – ⲇⲉ ⲡⲉ] n. 99 om. ⲇⲉ; n. 69 om. utrumque – ⲛ̅ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈] n. 99 ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ – ⲁⲩⲉⲓ] n. 69 ⲁϥⲉⲓ – ⲁⲩϥⲓ] id. ⲁϥϥⲓ – ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ] id. ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ — 39 ⲛⲓⲕⲟⲗⲩⲙⲟⲥ] id. ⲛⲓⲕⲟⲗⲏⲙⲟⲥ – ⲡⲛⲧⲁϥⲉⲓ] id. ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ – ϣⲁⲣⲟϥ] id. ϣⲁ ⲓ̅ⲥ̅ – ⲛⲟⲩⲙⲓⲕⲙⲁ] id. ⲛⲟⲩⲙⲓⲅⲙⲁ – ...ⲉⲣ ⲁ ϣⲉ] id. ...ⲣ ⲁ ϣⲉ – A ⲡⲛⲧⲁϥⲉⲓ usque ad ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ (v. 40) n. 99 maxima ex parte legi nequit ob litterarum avulsionem productam a negligenti separatione paginarum, quae hoc in loco inter sese adhaeserant.

ⲛⲓⲕⲟⲇⲩⲙⲟⲥ:
ⲡⲛⲧⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲛϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲉⲩ
ϣⲏ: ⲁϥⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲟⲩⲙⲓⲕⲙⲁ ⲛ
ϣⲁⲗ ϩⲓ ⲁⲗⲗⲱⲓ
ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ ⲁ ϣⲉ
40 ⲛⲗⲓⲧⲣⲁ: ⲁⲩϫⲓ
ⲇⲉ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡ
ⲛⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲙⲟⲣϥ ϩⲛ
ϩⲛϩⲃⲱⲱⲥ ⲙⲛ
ϩⲛ̅ϩⲏⲛⲉ: ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲛⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲉⲕⲟⲟⲛⲥⲟⲩ
41 ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩϣⲛⲉ ⲇⲉ
ϩⲙ ⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲥ
ϯⲟⲩ̅ ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲏ
ⲧϥ: ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛⲃⲣⲣⲉ ϩⲛ
ⲧⲉϣⲏⲛ: ⲙⲡⲁ
ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲟⲩⲛ
* col. 2. *ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲛⲉϩ
42 ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥ
ⲕⲉⲩⲏ ⲇⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ϩⲏⲛ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ: ⲁⲩⲕⲁ ⲡⲛ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲛϩⲟⲩⲛ ⲛϩⲏⲧϥ.
XX, 1 ⲛⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲇⲉ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲙⲁⲕ
ⲇⲁⲗⲓⲛⲏ: ⲁⲥⲉⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ: ⲉϯ ⲉ
ⲣⲉ ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲛⲃⲟⲗ.
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲱ
ⲛⲉ ⲉⲁⲩϥⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲣⲙ ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ:
2 ⲁⲥⲡⲱⲧ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲓ̈
ϣⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲙⲛ ⲡⲕⲉⲙⲁ
ⲑⲩⲧⲏⲥ ⲉⲛⲉⲣⲉ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ:
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲩϥⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
*ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ * p. p̄: col. 1.
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲁϥ
3 ⲧⲱⲛ: ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϭⲓ̅ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲙⲛ ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
4 ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ: ⲛⲉⲩⲡⲏⲧ
ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲟⲩ
ⲥⲟⲡ: ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲩ
ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲉ́ⲡⲏ ⲉ
ⲡⲱⲧ ⲛϩⲟⲩⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ:
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ:
5 ⲁϥϭⲱ̄ϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϩⲃⲱ
ⲱⲥ ⲉⲩⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ:
ⲙ̅ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ:

40 ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲙⲡⲛⲓ̅ⲥ̅] id. et n. 99 ⲛⲓ̅ⲥ̅ – ϩⲛ̅ϩⲃⲱⲱⲥ] n. 69 ⲛϩⲉⲛϩⲃⲟⲟⲥ – ϩⲛ̅ϩⲏⲛⲉ] id. ϩⲉⲛϩⲏⲛⲉ – ⲉⲕⲟⲟⲛⲥⲟⲩ] n. 69 et 99 ⲉⲕⲟⲟⲥⲟⲩ — 41 ⲟⲩϣⲛⲉ] nn. 69 et 99 ⲟⲩϣⲛⲏ – ϩⲛ] n. 99 ⲛ̅ϩⲟⲩⲛ; n. 69 ////ϩⲛ – ⲧⲉϣⲏⲛ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲉϣⲏⲛ – ⲙⲡⲁⲕⲁ] n. 69 ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲕⲁ; n. 99 ⲙⲡⲟⲩⲕⲁ – ⲉⲛⲉϩ] n. 69 et 99 omm. — 42 ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ] n. 99 ⲧ̄ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲏⲩⲉ – ⲇⲉ] id. ϭⲉ́ – ⲡⲛⲓ̅ⲥ̅] nn. 69 et 99 ⲓ̅ⲥ̅ — XX, 1 ⲧⲙⲁⲕⲇⲁⲗⲓⲛⲏ] n. 69 ⲧⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ – ⲉϯ] id. ⲉⲧⲉⲓ — 2 ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ] id. ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

6 ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲛϭⲓ ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲟⲩ
[ⲏ]ϩ ⲛⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϩ
[ⲃⲱ]ⲱⲥ ⲉⲩⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ
* col. 2. 7 *ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲟⲩⲧⲁⲣⲓ
ⲟⲛ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲉⲧⲉϥ
ⲁⲡⲉ: ⲛⲉϥⲕⲏ ⲁⲛ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲙⲛ ⲛⲉϩⲃⲱ
ⲱⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϭⲗⲙ
ⲗⲱⲙ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲁ
8 ⲙⲁⲩⲁⲁϥ: ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲕⲉⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ
ⲛⲧⲁϥⲉⲓ ⲛϣⲟⲣⲡ’
ⲁϥⲃⲱⲕ ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥ
9 ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ: ⲛⲉ ⲙ
ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ
ⲛⲉⲕⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ: ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ ⲡⲉ
ⲉⲧⲣϥⲧⲱⲟⲩⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲛⲉⲧⲙⲟ
10 ⲟⲩⲧ: ⲁⲩⲃⲱⲕ
ⲟⲛ ⲉⲡⲉⲩⲏⲓ ⲛϭⲓ
ⲙⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ:
11 ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧⲥ ⲡⲉ ⲙⲡ
ⲃⲟⲗ ⲙⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
* p. ⲣ̄ⲁ̄: col. 1. *ⲉⲥⲣⲓⲙⲉ: ⲉⲥⲣⲓⲙⲉ
ⲇⲉ ⲁⲥϭⲱϣⲧ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
12 ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲥⲛⲁⲩ: ϩⲛ
ϩⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩⲟⲩ
ⲟⲃϣ ⲟⲩⲁ ϩⲁϫⲱϥ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ ϩⲁⲣⲁⲧϥ

ⲙⲡⲙⲁ ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲡⲥ
ⲱⲙⲁ ⲙⲡⲓ̄ⲥ̄ ⲛϩ
13 ⲏⲧϥ: ⲡⲉϫⲉ ⲛⲏ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁϩⲣⲟ ⲧⲉⲣⲓⲙⲉ:
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲩϥⲓ ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ∵ ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲛⲧⲁⲩⲕⲁⲁϥ
14 ⲧⲱⲛ: ⲛⲧⲉⲣⲉⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲥⲕⲟ
ⲧⲥ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲁⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧϥ̄
*ⲛⲉⲥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁⲛ * col. 2.
15 ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ ⲛϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲥ
ϩⲓⲙⲉ ⲁϩⲣⲟ ⲧⲉⲣⲓ
ⲙⲉ ⲉⲣϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ
ⲛⲓⲙ: ⲧⲏ ⲇⲉ ⲛⲉⲥ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲧϣ
ⲛⲏ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ
ⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϣ
ϫⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲁⲕϥⲓⲧϥ
ⲁϫⲓⲥ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲧ
ⲁⲕⲕⲁⲁϥ ⲧⲱⲛ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
16 ϥⲓⲧϥ: ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓϩⲁⲙ
ⲧⲏ ⲇⲉ ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲙⲛ
ⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ: ϫⲉ ϩ
ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲉⲓ: ⲡⲉⲧⲉ
ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡ
17 ⲥⲁϩ: ⲡⲉϫⲉ ⲡⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲡⲣϫⲱϩ

Ioan. XX, 6-17.

ⲉⲣⲟⲓ : ⲙⲡⲁϯⲃⲱⲕ
* p. ⲣ̅ⲃ̅ : col. 1. *ⲅⲁⲣ ⲉϩⲣⲁⲓ ϣⲁ
ⲡⲁⲱⲧ : ⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ϣⲁ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ
ⲛⲧⲉϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛⲓⲱⲧ
ⲡⲉ : ⲁⲩⲡⲁⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ :
18 ⲁⲥⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲙⲁⲣⲓ
ϩⲁⲙ ⲧⲙⲁⲕⲇⲁⲗⲓ
ⲛⲏ ⲁⲥⲧⲁⲙⲉ ⲙⲙ
ⲁⲑⲩⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ
19 ⲣⲟⲩϩⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲕⲩⲣⲓ
ⲁⲕⲏ : ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲣⲟ
ϣⲟⲧⲙ : ⲙⲡⲙⲁ ⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲛϥⲙⲁⲑⲩ
[ⲧⲏⲥ] ⲥⲟⲟⲩϩ
* col. 2. *ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲧⲃⲉ
ⲑⲟⲧⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁϥⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧϥ ϩⲛ ⲧⲉⲩⲙⲏ
ⲧⲉ : ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲛⲏ
20 ⲧⲛ : ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉ
ⲣϥϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲁϥⲧ

ⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉϥϭⲓϫ
ⲙⲛ ⲥⲡⲓⲣ : ⲁⲩⲣⲁ
ϣⲉ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲙⲙⲁ
ⲑⲩⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩ
[ⲛⲁⲩ]
21 ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ : ⲡⲉϫⲁ[ϥ]
ⲟⲛ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲣⲏ
ⲛⲏ ⲛⲏⲧⲛ : ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲧⲛⲛⲟⲩⲧ :
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ ⲟⲛ
ϯϫⲟⲟⲩ ⲙⲙⲱⲧⲛ
22 ⲛⲧⲉⲣϥϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲇⲉ ⲁϥⲛⲓⲃⲉ ⲉϩ
ⲟⲩⲛ ϩⲙ ⲡⲉⲩϩⲟ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ϫⲓ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩ
23 *ⲁⲁⲃ : ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁ * p. ⲣ̅ⲅ̅ : col. 1.
ⲕⲁ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ : ⲥⲉⲛⲁⲕⲁ
ⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ : ⲁⲩ
ⲱ ⲛⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲙ
ⲁϩⲧⲉ ⲛⲛⲟⲩⲟⲩ ⲥⲉ
ⲛⲁⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
24 ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲁ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ
ⲛⲉϥⲙⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉⲛ
25 ⲧⲁϥⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ : ⲛⲉⲩ
ϫⲱ ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ

24 ⲙⲙⲁⲩ] n. 97 ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ — ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓ] id. ⲡⲉ' ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ' — 25 Post ⲛⲁϥ id. habet ⲡⲉ — ⲛⲕⲉⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ] id. ⲛⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ' — ⲛⲛⲉⲓⲃⲧ] id. ⲛ̅[ⲉⲓ]ϥⲧ̅ — ⲛⲧⲁⲛⲉϫ] id. ⲧⲁⲛⲉϫ — ⲧⲁϭⲓϫ] id. ⲡⲁⲧⲏⲏⲃⲉ' — ⲉϫⲙ] id. ⲉϫⲛ̅ — ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ] id.

ⲛⲉϣⲥ ⲛ̅ⲉⲓϥⲧ̅
ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲛⲉϫ ⲧⲁ
ϭⲓϫ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ
ⲛ̅ϯⲛⲁ etc.

Ioan. XX, 18-25.

ⲛϭⲓ̅ ⲛⲕⲉⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ: ⲛⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲓⲧⲙ
ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϣⲥ ⲛⲛⲉⲓⲃ
ⲧ ϩⲛ ⲛⲉϥϭⲓϫ
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲛⲉϫ
ⲧⲁϭⲓϫ ⲉϫⲙ
* col. 2. *ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ ⲛϯ
ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ
26 ⲙⲛⲛⲥⲁ ϣⲙⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲩ
ⲛϩⲟⲩⲛ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ
ϭⲓ̅ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩⲧ
ⲏⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉ
ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉⲓ ⲛϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲉ
ⲛⲣⲟ ϣⲟⲧⲙ: ⲁϥ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲛ ⲧ
ⲉⲩⲙⲏⲧⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲣⲏⲛⲏ
27 ⲛⲏⲧⲛ: ⲉⲓⲧⲁ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲑⲱⲙⲁⲥ
ϫⲉ ⲁⲩ ⲡⲉⲕⲧⲏⲏ
ⲃⲉ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲛⲅⲛ
ⲁⲩ ⲉⲛⲁϭⲓ̅ϫ:

ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲕϭⲓ̅ϫ
ⲛⲅⲛⲟⲥϫⲥ ⲉϫⲙ
ⲡⲁⲥⲡⲓⲣ: ⲁⲩⲱ ⲛⲅ
ⲧⲙϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣ
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
28 *ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛϭⲓ̅ ⲑⲱ *p. ⲣ̅ⲗ̅: col. 1.
ⲙⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ
29 ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲕⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ:
ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲙ
ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ: ⲁⲩⲡⲓⲥ
30 ⲧⲉⲩⲉ: ⲁϥⲣ ϩⲛⲕⲉ
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲇⲉ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ: ⲛϭⲓ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ:
ⲛⲥⲉⲥⲏϩ ⲁⲛ ⲉⲡⲓ
31 ϫⲱⲱⲙⲉ: ⲛⲧⲁⲩ
ⲥⲉϩ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉⲕ
ⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ. ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ϫⲓ ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲁ

[26] ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ] id. ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — [27] ⲉⲓⲧⲁ] id. ⲉⲓⲗⲁ – ⲉⲡⲓⲙⲁ] id. ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ' – ⲛⲅⲛⲟⲥϫⲥ] id. ⲛ̅ⲅⲛⲟϫ̅ⲥ̅ – ⲱⲡⲉ ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ usque ad ⲁⲩⲱ ⲡⲁ (v. 28) amissa cum membrana in n. 97 — [29] ⲛⲁϥ] id. om. – ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ] id. ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲕ – ⲛⲁⲓⲁⲧⲟⲩ] id. ⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ – ⲛⲛⲉⲧⲙⲡⲟⲩⲛⲁⲩ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ — [30] ϩⲛⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ] id. ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲁⲉⲓⲛ' – ⲇⲉ] id. om. – ⲙⲡⲙⲧⲟ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ' – ⲛⲛϥⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ] id. ⲛ̅ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ', et addit ⲛⲁⲓ̈ – ⲉⲡⲓϫⲱⲱⲙⲉ] id. ⲉⲡⲉⲓ̈ϫⲱⲱ̅ⲙⲉ' — [31] ⲛⲧⲁⲩⲥⲉϩ] id. ⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲉϩ – Post ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ id. habet ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ:
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϫⲓ etc.

ⲉⲛⲉϩ ϩⲙ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.
XXI, 1 ⲙⲛⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩ
ⲟⲛⲉϩϥ ⲉⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓϫⲛ

* n. XCVII. p. Φ̅: col. 1.

30 *του α ουκ εστιν
γεγραμμενη
εν τω βιβλιω
31 τουτω ταυτα
δὲ γεγραπται
ἵνα' πιστεύσητε
οτι ι̅ς̅ ἐστιν' ο χ̅ς̅
ο ϋς̅ του θ̅υ̅. καὶ
ἵνα' πιστεύον
τες ζωην αιω
νιον ἐχετη
εν τω ονόμα
τι αυτου :—

* n. LXXIII. p. ρ̅λ̅: col. 2.

*ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛⲧⲓⲃⲉ
ⲣⲓⲁⲥ: ⲛⲧⲁϥⲟⲩ
ⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
2 ⲛϯϩⲉ: ⲛⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲡⲉ
ⲛϭⲓ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ: ⲙⲛ ⲑⲱⲙⲁⲥ
ⲡⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ
ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲧⲕⲁ
ⲛⲁ ⲛⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
ⲙⲛ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲍⲉ
ⲃⲉⲇⲉⲟⲥ: ⲁⲩⲱ
ⲕⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
3 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϭⲓ ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉϭⲛ
ⲧⲃⲧ: ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲛⲛⲏⲩ ϩⲱⲱⲛ
ⲛⲙⲙⲁⲕ: ⲁⲩⲉⲓ ⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲟⲩϭⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ϩⲛ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲉⲧⲙ

* p. ρ̅ε̅: col. 1.

4 *ⲙⲁⲩ: ⲛⲧⲉⲣⲉ ϩⲧⲟ
ⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅
ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ⲡⲉⲕ
ⲣⲟ: ⲙⲡⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ⲛ
ϭⲓ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
5 ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛⲓϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
ⲙⲏ ⲟⲩⲉⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛⲧⲃⲧ ⲛⲧⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ: ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ:
6 ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲁⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙⲡⲉϣⲛⲉ
ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙⲡ
ϫⲟⲓ: ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧ
ⲛⲁϩⲉ ⲟⲩⲟⲛ:
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲛϣⲡϩⲓⲥⲉ
ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ⲙⲡⲛϭⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ⲉϫⲙ ⲡⲉⲕⲣ̅ⲁ̅ⲛ
ⲇⲉ ⲧⲛⲛⲁⲛⲟϫϥ
ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲇⲉ ⲙ
ⲡⲟⲩⲉϣϭⲙϭⲟⲙ
*ⲉⲥⲟⲕϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛⲧⲁ * col. 2.
ϣⲏ ⲛⲉⲛⲧⲃⲧ:
7 ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲛ̅ϭ̅ⲓ̅ ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲉ ⲙⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ:
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛⲧⲉⲣϥⲥⲱⲧⲙ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ: ⲁϥⲙⲟ
ⲣϥ ⲙⲡⲉϥⲉⲡⲛⲇⲉⲇⲏⲥ
ⲛⲉϥⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲕⲏⲩ
ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲃⲟϭϥ ⲉ
8 ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ: ⲛⲕⲉⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲓ ϩⲓ
ⲡϫⲟⲓ: ⲛⲉⲩⲟⲩⲏⲩ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉ
ⲕⲣⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϣ
ⲏⲧ ⲙⲙⲁϩⲉ: ⲉⲩ
ⲥⲱⲕ ⲙⲡⲉϣⲛⲏ ⲛⲛ
9 ⲧⲃⲧ: ⲛⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲕ
ⲣⲟ: ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲩ
ϣⲁϩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲃⲧ
ϩⲓϫⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟ
ⲉⲓⲕ ⲉϥⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ.
* p. ⲣ̅ⲉ̅: col. 1. 10 *ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲓ
ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲧⲃⲧ
ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛϭⲟⲡⲟⲩ
11 ⲧⲉⲛⲟⲩ: ⲁϥⲁⲗⲉ
ϭⲉ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲛϭⲓ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲥⲱⲕ ⲙⲡⲉϣⲛⲉ ⲉⲡⲕ
ⲣⲟ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲛⲟϭ ⲛⲧ
ⲉⲃⲧ: ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϣⲉ
ⲧⲁⲓⲟⲩϣⲟⲙⲧⲉ:
ⲁⲩⲱ ϯⲁⲱⲏ ⲛ
ⲧⲃⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲉ ⲡϣ
12 ⲛⲏ ⲡⲱϩ: ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ:
ⲛⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲙ:
ⲙⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲙⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉϫⲛ

ⲟⲩϥ ϫⲉ ⲛⲧⲅ ⲛⲓⲙ:
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡϫⲟ
13 ⲉⲓⲥ ⲡⲉ: ⲁϥⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ⲁϥϫⲓ ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ ⲁϥϯ
ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
14 ϩⲙ ⲡⲧⲃⲧ: ⲡⲁⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛⲧ
ⲛⲥⲟⲡ ⲛⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟ
*ⲛϩϥ ⲉⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ * col. 2.
ⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉⲣϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
15 ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅
ⲛⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲓⲙ
ⲱⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ
ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ:
ⲕⲙⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲛϩ
ⲟⲩⲉ ⲛⲁⲓ: ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲧⲟⲕ
ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ϯⲙⲉ ⲙⲙⲟⲕ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛⲛ
16 ⲁⲉϩⲓⲉⲓⲃ: ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲟⲛ ⲛⲁϥ
ⲙⲡⲙⲉϩⲥⲉⲡ ⲥ
ⲛⲁⲩ: ϫⲉ ⲥⲓⲙ
ⲱⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ
*ⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ * p. ⲣ̅ⲋ̅: col. 1.
ⲕⲙⲉ ⲙⲙⲟⲓ:
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ: ⲛⲧ
ⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ϯⲙⲉ ⲙⲙⲟⲕ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛⲛ
17 ⲁⲉⲥⲟⲟⲩ: ⲡⲉϫ
ⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛⲥⲟⲡ
ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲛⲓⲱϩⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲕⲙⲉ ⲙⲙ
ⲟⲓ: ⲁϥⲗⲩⲡⲓ
ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲙⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛ
ⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲕⲙⲉ
* col. 2. *ⲙⲙⲟⲓ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ:
ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ϯⲙⲉ ⲙⲙⲟⲕ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛⲛⲁⲉ
18 ⲥⲟⲟⲩ: ϩⲁⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲙ
ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲕ
ⲟ ⲛϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ:
ⲛⲉⲕⲛⲁⲙⲟⲣⲕ ⲡⲉ
ⲛⲅⲃⲱⲕ ⲉⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲕϣ

ⲁⲛⲉⲣϩⲗⲗⲟ: ⲕⲛⲁ
ⲡⲉⲣϣ ⲛⲉⲕ
*ϭⲓϫ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲉ ⲕⲉ * n. LXXV pr.
ⲟⲩⲁ̅ ⲙⲟⲣⲕ̅ ⲛ̅ϥϫⲓ
ⲧⲕ̅ ⲉⲡⲙⲁ̅ ⲉⲧⲉ ⲛⲅ̅ⲟⲩ
19 ⲁϣϥ̅ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲩⲙⲁⲛⲉ̄
ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲁϣ ⲙ̅ⲙⲟⲩ ⲉϥ
ⲛⲁϯⲉ̄ⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
20 ⲟⲩⲁ̅ϩⲕ̅. ⲛ̅ⲥⲱⲓ̈. ⲁϥ
ϭⲱϣⲧ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲉ̄ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲏϩ ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥⲛⲟϫϥ̅
ϩⲙ̅ ⲡⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̄ϫⲛ̅
ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲑⲏⲧ ⲉϥϫⲱ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
21 ⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲕ. ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈
22 [ⲇⲉ ⲛ̅]ⲧⲟϥ ⲛⲉ ⲡⲉϫⲉ
[ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ]
*ⲉⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ * n. LXXII p. ⲣ̅ⲏ̅: col. 2.
ⲉⲧⲣⲉϥϭⲱ̅ ϣⲁⲛ
ϯⲉⲓ ⲉⲛⲧⲕ ⲛⲓⲙ
ⲛⲧⲟⲕ ⲟⲩⲁϩⲕ

[18] ⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲅ̅ⲟⲩⲁϣϥ̅] n. 73 ⲛⲕⲟⲩⲁϣϥ — [19] ⲉϥⲥⲩⲙⲁⲛⲉ̄] id. ⲉϥⲥⲏⲙⲁⲛⲉ – ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ] id. ⲛⲧⲉⲣϥϫⲉ – Post ⲡⲉϫⲁϥ id. habet ⲛⲁϥ — [20] ⲁϥϭⲱϣⲧ̅] id. ⲁϥⲕⲧⲟϥ – ⲇⲉ] id. om. – ⲉⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] id. ⲉⲡⲙⲁⲑⲟⲩⲧⲏⲥ – ⲛⲉⲣⲉ] id. ⲉⲛⲉⲣⲉ – ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁϥⲛⲟϫϥ̅] id. ⲡⲛⲧⲁϥⲛⲟϫϥ – ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲑⲏⲧ] id. ⲧⲙⲉⲥⲑⲏⲧ ⲛⲓ̅ⲥ̅ – ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ] id. ⲡⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ — [21] ⲉⲣⲟϥ] id. ⲉⲡⲁⲓ – ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅] id. ⲙⲡⲛⲓ̅ⲥ̅ (sic) – ⲡⲉ] id. om. — [22] ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲣⲉϥϭⲱ usque ad ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲛⲉⲥ v. 23 amissa cum membrana in n. 77.

ⲛⲥⲱⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲕ
23 ⲁ ⲡⲓϣⲁϫⲉ ⲇⲉ
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲛ
ⲉⲥ
n. LXXVII. pv. *ⲛⲏⲩ ϫⲉ ⲡⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁ
ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲟ
ⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛϥ̄
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ ⲉⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ
ⲉⲧⲣⲉϥϭⲱ̄ ϣⲁⲛϯ
ⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲛⲓⲙ ⲛ̄
24 ⲧⲟⲕ ⲡⲁ̈ⲓ ⲡⲉ ⲡⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁ̈ⲓ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥϩ

ⲛⲁ̈ⲓ ⲁⲩⲱ̄ ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉ̄ ⲧⲉ ⲧⲉϥ
25 ⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ̄. ⲟⲩ
ⲉⲛ ϩⲉⲛⲕⲉϩⲃⲏⲩⲉ̄ ⲉ̄ⲁϥ
ⲁⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁ̈ⲓ ⲉⲩ
ϣⲁⲛⲥⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲁ̄
ⲟⲩⲁ̄ ϯϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϣⲉⲡ ⲛ̄ϫⲱ
ⲱⲙⲉ̄ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲥⲁϩⲟⲩ ·:··· —··—
—··—··—··—
—··—··—··—
ⲡⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱ(ϩⲁⲛⲛⲏⲥ)
—··—··—··—
—··—··—··—

23 ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] n. 73 ⲡⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ — ⲛ̄ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛϥ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ] id. ⲛⲧⲁϥ ϫⲟⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϭⲓ ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϥⲛⲁⲙ ⲟⲩ ⲁⲛ — ⲉⲧⲣⲉϥϭⲱ] id. ⲉⲧⲣϥϭⲱ.

Ioan. XXI, 23-25.

* n. xcv.
p. ⲣ̄ⲝ̄ⲉ̄:
col. 2.

*ⲡⲉⲡⲣⲁⲝⲓⲥ

V, 12 ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲓⲧⲛ ⲛ
ϭⲓϫ ⲛⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲩϣⲱⲡⲉ
ⲛϭⲓ ϩⲉⲛⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲛ
ϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ ϩⲙ ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ϩⲙ
ⲡⲉⲣⲡⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲥⲧⲟⲁ
13 ⲛⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲇⲉ ϩⲙ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲙ
ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲧⲟ
ϭϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ ϯⲉⲟⲟⲩ
14 ⲛ̄ⲛⲁⲩ. ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ
ⲛⲉⲩⲟⲩⲱϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛϭⲓ ⲛⲉⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲣⲱⲙⲉ
15 ϩⲓ ⲥϩⲓⲙⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲥⲉⲉⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ
ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲉⲛⲉ
ⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⲛⲥⲉⲕⲁⲁⲩ
* p. ⲣ̄ⲝ̄ⲉ̄: col. 1. *ϩⲓ ϩⲉⲛϭⲗⲟϭ ⲙⲛ
ϩⲉⲛⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ.
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉⲓ ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥ
ϩⲁⲓⲃⲉⲥ ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲁ
16 ⲙⲙⲟ̄ⲟ̄ⲩ ⲛⲉ ϣⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϭⲓ ⲙ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲙⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲉⲧⲙⲡⲕⲱⲧⲉ ⲛⲑⲓ
ⲉⲗⲏ̄ⲙ̄ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ

ⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲕϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ ⲛⲉ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲣⲡⲁϩⲣⲉ ⲉ
17 ⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛϭⲓ
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲙ
ⲙⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲑⲁⲓ
*ⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲁⲓ * col. 2.
ⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲛⲕⲱϩ
18 ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲉ
ϫⲛ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ
19 ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲛⲣⲟ ⲙ
ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ
ⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ
20 ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ⲛⲧⲉ
ⲧⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ
ϩⲙ ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲛⲧⲉⲧⲛ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲛϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ
21 ⲡⲉⲓⲱⲛϩ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲣⲡⲉ ⲙⲡⲛ̄ⲁⲩ
ⲛϣⲱⲣⲡ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩϯ
ⲥⲃⲱ̄
XVI, 26 *ⲁ ⲛⲣⲟ̄ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩ * n. LXX p. ⲙ̄ⲉ̄ col. 1
ⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙ̄ⲣⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲃⲱⲗ
27 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ

ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲡⲉⲧϩⲓϫⲙ̅
ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ' ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲛⲣⲟ
ⲙ̅ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲩⲟⲩ
ⲏⲛ' ⲁϥⲧⲉⲕⲙ̅ ⲧⲉϥ
ⲥⲏϥⲉ ⲁϥⲉⲓ̅ ⲉϥⲛⲁ
ϩⲟⲧⲃⲉϥ ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲁ ⲛⲉⲧⲙⲏⲣ ⲡⲱⲧ
28 ⲉⲃⲟⲗ. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲙⲏ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲣ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̅ⲡⲉⲧ
ϩⲟⲟⲩ ⲧⲛ̅ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ
29 ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲛ̅. ⲁϥϫⲓ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲱϩⲧ̅ ⲁϥ
ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ̅ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲡⲁϩⲧϥ̅ ϩⲁⲣⲁⲧϥ̅
ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲥⲓ
30 ⲗⲁⲥ ⲉϥⲥⲧⲱⲧ' ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ
* col. 2. *ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲛⲁϫⲓ
ⲥⲟⲟⲩⲉ' ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϣ
ϣⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲉⲁⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉ
31 ⲟⲩϫⲁⲓ̈. ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲁⲩⲱ ⲕⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲏⲓ̈.
32 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲱ ⲉⲣⲟϥ
ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
33 ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲏⲓ̈. ⲁϥ
ϫⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲩϣⲏ'
ⲁϥϫⲟⲕⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲥⲏϣⲉ'
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ϫⲓ ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ
34 ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ. ⲁϥϫⲓ
ⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲉϥ
ⲏⲓ̈ ⲁϥⲕⲱ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ' ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥⲧⲉⲗⲏⲗ ⲡⲉ' ⲉⲁϥ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲧⲏⲣϥ̅
35 *ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ * p. ⲙ̅ⲉ̅: col. 1.
ϣⲱⲡⲉ· ⲁ ⲛⲉⲥⲧⲣⲁ
ⲧⲏⲅⲟⲥ ϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ϩⲉⲛ
ϥⲁⲓϣⲃⲱⲧ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲕⲁ ⲛⲉⲓ̈ⲣⲱ
36 ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲉⲧϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲉϣ
ⲧⲉⲕⲟ ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ϫⲉ ⲁ ⲛⲉⲥ
ⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲧⲁⲩⲟⲟⲩ
ⲉⲕⲁⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲁⲙⲏⲓ̈ⲧⲛ̅·
ⲃⲱⲕ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏ
37 ⲛⲏ. ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲇⲏⲙⲟ
ⲥⲓⲁ· ⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ϩⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲙⲛ̅ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲁⲩⲛⲟϫⲛ̅ ⲉⲡⲉϣ
ⲧⲉⲕⲟ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲥⲉ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϫⲓⲟⲩⲉ' ⲙ̅ⲙⲟⲛ'
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲓ̅ ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲩ· ⲛ̅ⲥⲉⲛ̅ⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ.
38 ⲁ ⲛⲁⲛⲟⲩⲉⲣϣⲉ ⲇⲉ
*ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲏ * col. 2.
ⲅⲟⲥ ⲉⲛⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩ

Act. X VI, 28-38.

ⲥⲱⲧⲙ̅ ϫⲉ ϩⲉⲛϩⲣⲱ
39 ⲙⲁⲓⲟⲥ ⲛⲉ. ⲁⲩⲉⲓ'
ⲇⲉ ⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̅ⲙ
ⲙⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩ
ⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ ⲉⲃⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ.
40 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲉϣⲧⲉⲕⲟ' ⲁⲩ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ
ⲗⲩⲇⲓⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ·
ⲁⲩⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲟⲩ ⲁⲩ
XVII, 1 ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲙⲟⲩ
ϣⲧ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲙⲫⲓ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲡⲟⲗ
ⲗⲱⲛⲓⲁ' ⲁⲩⲉⲓ' ⲉⲑⲉⲥ
ⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ' ⲡⲙⲁ
ⲉⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏ
2 ⲧϥ̅. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲱ
ⲛⲧ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁ
* p. ⲙ̅ⲍ̅: col. 1. *ⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ̅ ϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ'.
3 ⲉϥⲃⲱⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥ
ⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ϩⲁⲡⲥ̅ ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲟⲩ'
ⲁⲩⲱ ⲛϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉϯⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̅.
4 ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩ

ⲡⲉⲓ̈ⲑⲉ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ
ⲉⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲥⲓⲗⲁⲥ·
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲇⲉ ⲉ
ⲛⲁϣⲱϥ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲉⲗ
ⲗⲏⲛ ⲉⲧϣⲙ̅ϣⲉ'
ⲁⲩⲱ ϩⲁϩ ⲛ̅ⲛⲉⲥϩⲓⲙⲉ
5 ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ. ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲕⲱϩ'
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲛ̅ϩⲟⲥⲃ̅ ⲙ̅ⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲥⲉⲩϩ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
*ⲁⲩϣⲧⲣ̅ⲧⲣ̅ ⲧⲡⲟ[ⲗⲓⲥ·] * col. 2.
ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲉⲣⲙ̅ ⲡⲏⲓ
ⲛ̅ⲓ̈ⲁⲥⲱⲛ ⲉⲩϣⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲱⲟⲩ· ⲉⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲙ̅ ⲡⲙⲏⲏ
6 ϣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲧⲙ̅ϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩ
ⲥⲱⲕ ⲛ̅ⲓ̈ⲁⲥⲱⲛ' ⲙⲛ̅
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲣ[ⲭⲱⲛ]
ⲉⲩⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲛⲁⲥ
ⲧⲁⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉ
ⲛⲏ' ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ̈ ⲉⲡⲉⲓ
7 ⲙⲁ. ⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲓ̈ⲁⲥⲱⲛ. ⲛⲁⲓ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϯⲟⲩ
ⲃⲉ ⲛ̅ⲇⲟⲅⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲣⲟ' ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ ⲕⲉⲣ̅ⲣⲟ ϣⲟ
8 ⲟⲡ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅. ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ϣⲧⲣ̅ⲧⲣ̅ ⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲣⲭⲱⲛ

[4] ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩ in rasura a 1. m.

ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲛⲁï.
9 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ϣⲡ̅ⲧⲱ
ⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲛ̅ ïⲁⲥⲱⲛ
* p. ⲙ̅ⲏ : col. 1. *ⲙⲛ̅ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲁⲩ
10 ⲕⲁⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϫⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̅
ⲧⲉⲩϣⲏ ⲁⲩⲱ ⲥⲓⲗⲁⲥ
ⲉϩⲣⲁï ⲉⲃⲉⲣⲉⲁ· ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲱϩ
ⲉⲙⲁⲩ ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲛ̅
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̅ⲛ̅
11 ïⲟⲩⲇⲁï. ⲛⲁï ⲇⲉ
ⲛⲉ ϩⲉⲛⲣⲙ̅ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲏϩ ϩⲛ̅ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓ
ⲕⲏ' ⲉⲁⲩϣⲱⲡ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲟⲩⲣⲟⲧ
ⲉⲩϩⲟⲧϩⲧ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲙ̅ⲙⲏⲛⲉ ϫⲉ
ⲛⲁï ⲥⲙⲟⲛⲧ̅ ⲛ̅ⲧⲉï
12 ϩⲉ. ϩⲁϩ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ.
ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̅
ϩⲉⲗⲗⲏⲛ ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ̅
ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛⲁ
13 ϣⲱⲟⲩ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩ
* col. 2. *ⲉⲓⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲛ̅ïⲟⲩ
ⲇⲁï ⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲑⲉⲥ
ⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ' ϫⲉ ⲁⲩ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ϩⲛ̅ ⲃⲉ
ⲣⲟⲓⲁ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̅ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ' ⲁⲩⲉⲓ
ⲟⲛ ⲉⲙⲁⲩ ⲉⲩϣⲧⲟⲣ

ⲧⲣ̅ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲉⲛ
14 ⲙⲏⲏϣⲉ. ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϫⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉⲧⲣⲉϥⲃⲱⲕ ϣⲁ
ϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̅ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ'
ⲁ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ϭⲱ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲙⲛ̅ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ.
15 ⲛⲉⲧⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲛ̅ⲧϥ̅
ϣⲁ ⲁⲑⲏⲛⲁⲓⲥ.
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϫⲓ
ⲛⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲧϥ̅ ϣⲁ ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲙⲛ̅
ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉ
ⲉⲓ' ϣⲁⲣⲟϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉ̅
ⲡⲏ ⲁⲩⲉⲓ ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ.
16 ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ϭⲱ̅
XXIII, 17 *////////////////////////// * n. LXXIX. f. 1r. col. 1.
//////////////////////////////////
[ⲡⲉ]ϫⲁϥ ϫⲉ ϫⲓ ⲡⲉï
[ϣⲏ]ⲣⲉϣⲏⲙ ϣⲁ ⲡⲭï
[ⲗïⲁⲣ]ⲭⲟⲥ· ⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅
////////ϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̅ϫⲟ
18 [ⲟϥ ⲉⲣ]ⲟϥ. ⲁϥⲁ̅ⲙⲁϩ
[ⲧⲉ ⲇⲉ] ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ·
[ⲁϥϫⲓ]ⲧϥ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡ
[ⲭⲓⲗⲓⲁⲣ]ⲭⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
[ⲙ̅ⲙⲟ]ⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲩ
[ⲗⲟⲥ] ⲡⲉⲧⲙⲏⲣ ⲡⲉⲛ
[ⲧⲁϥ]ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̅ⲣⲟï
[ⲁϥ]ⲥⲡ̅ⲥⲱⲡⲧ̅ ⲉ̅ⲉïⲛⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲉï
ϩⲣ̅ϣïⲣⲉ· ⲉⲟⲩⲛ̅ⲧϥ̅
ⲟ[ⲩ]ϣⲁϫⲉ ⲉ̅ϫⲟⲟϥ
19 ⲉ[ⲣⲟ]ⲕ. ⲁ ⲡⲭⲉï
ⲗïⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲁ̅ⲙⲁϩ

ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓ̈ϫ· ⲁϥ
ⲥⲉϩⲧϥ̄ ⲉⲩⲥⲁ ⲁϥϫ̄
ⲛⲟⲩϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲕϥ̄ ⲉϫⲟⲟϥ·
20 ⲉ̄ⲣⲟⲓ̈. ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲥⲉ ⲉⲥⲡ̄ⲥⲱⲡⲕ̄·
ϫⲉⲕ[ⲁⲥ ⲉⲕⲉⲉⲛ] ⲙ̄ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ⲛ̄[ⲣⲁⲥⲧⲉ] ⲉⲧⲙⲏ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡ[ⲥⲩⲛ]ϩⲉⲗⲣⲓ̈
ⲟⲛ· ϩⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϣⲓ̄
ⲛⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱⲣϫ ⲉⲧ
21 ⲃⲏⲏⲧϥ̄. ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲥⲱⲧⲙ̄
ⲛⲁⲩ· ⲥⲉϭⲟⲣϭ̄ ⲅⲁⲣ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲟⲩⲟ ⲉϩⲙⲉ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏ
* col. 2. *//////////////////////
//////////////////////
//////////////////////
//////////////////////
ⲧⲃ̄ ⲙ̄ⲙ[ⲟϥ]
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛ[ⲟⲩ ⲥⲉⲥⲃ̄]
ⲧⲱⲧ ⲉⲩϭⲱ̄[ϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ]
ϣⲁⲛⲧⲉⲕϫⲓ[ⲡⲟⲩⲱ]
22 ⲛⲁⲩ. ⲡ[ϫⲓⲗⲓⲁⲣ]
ⲭⲟⲥ ϭⲉ̄ ⲁϥⲕⲁ ⲡ[ϩⲣ̄]
ϣⲓ̈ⲣⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲉ̄ⲁ[ϥⲡⲁ]
ⲣⲁⲅⲅⲓ̄ⲗⲉ ⲛⲁϥ [ϫⲉ ⲙ̄]
ⲡⲉⲣϫⲟⲟⲥ ⲉ̄ⲗ[ⲁⲁⲩ]
ϫⲉ ⲁⲕⲧⲁⲙ[ⲟⲓ ⲉⲛⲁⲓ.]
23 ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ [ⲇⲉ ⲉⲥⲛⲁⲩ]
ⲛⲉⲛ//////////////////
ⲭ//////////////////////
ⲥ//////////////////////
ⲧ//////////////////////
ϣ//////////////////////

//////////////////////
//////////////////////
ϣ//////////////////////
ϫ//////////////////////
ⲛ//////////////////////
24 //////////////////////
//////////////////////
ⲧ//////////////////////
//////////////////////
ⲗ//////////////////////
25 //////////////////////
ⲧ//////////////////////
26 //////////////////////
ⲇ//////////////////////
//////////////////////
//////////////////////
27 *//////////////////////ⲉ * f. 1v. col. 1.
////////////////////// //ⲛ̄
//////////////////////ⲩ
//////////////////////ⲓ̈
//////////////////ⲱϥ ⲙ̄ⲛ̄
[ⲡⲉϥⲥⲧⲣⲁ]ⲧⲉⲩⲙⲁ. ⲛ̄
[ⲧⲉⲣⲉⲓⲉ]ⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩϩ̄
[ⲣⲱⲙ]ⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲡⲉ ⲁⲓ̈ⲧⲟⲩ
28 [ϫⲟϥ ⲉⲓ̈]ⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ
[ⲉⲥⲟⲩ]ⲛ̄ ⲧ̄ⲗⲟⲓ̈ϭⲉ̄ ⲉ̄
////////// ⲉⲩⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲛⲁϥ
[ⲉⲧ]ⲃⲏⲏⲧⲥ̄· ⲁⲓ̄
[ϫⲓⲧ]ϥ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲡⲉⲩ
29 [ⲥⲩⲛϩ]ⲉⲗⲣⲓ̄ⲟⲛ. ⲁⲓ̈ϭⲉ̄ⲛ
[ⲧϥ̄ ⲉⲩⲉⲅⲕⲁ]ⲗⲉⲓ̈ ⲛⲁϥ
[ⲉⲧⲃⲉ ϩⲉⲛⲍⲏ]ⲧⲏⲙⲁ.
[ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲩⲛⲟⲙ]ⲟⲥ ⲉⲙ
[ⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ϩ]ⲁⲡ
[ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲙ̄ⲡ]ϣⲁ
30 [ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ· ⲏ ⲙ̄ⲣ̄ⲣⲉ.] ⲛ̄
[ⲧⲉⲣⲟⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲇⲉ] ⲉⲩⲕ

[ⲣⲟϥ ⲉϥⲛⲁϣⲱ]ⲡⲉ
////////////////ⲙⲉ
////////////////ⲟⲩ
////////////////ⲛⲟⲩ
////////////////ⲕ
////////////////
////////////////ⲥ
////////////////ⲕ
31 ////////////////
////////////////ⲁ
////////////////ⲁϩ
////////////////ⲩ
////////////////
////////////////ϥ
32 ////////////////
* col. 2. *////////////////
////////////////
ⲛⲙⲙⲁϥ ⲁⲩ////////
ⲉⲧⲡⲁⲣⲙ̄ⲃⲟ[ⲗⲏ]
33 ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲉ[ⲣⲟⲩ]
ⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ [ⲉⲧⲕⲁⲓ]
ⲥⲁⲣⲓ̈ⲁ̄· ⲁⲩϯ ⲧⲉ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̄[ⲡϩⲏ]
ⲅⲉⲙⲱⲛ [ⲁⲩⲡⲁⲣϩⲓⲥ]
ⲧⲁ ⲛⲁϥ [ⲙ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.]
34 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟ[ϣⲥ̄ ⲇⲉ ⲛ̄]
ϭⲓ̈ ⲡ̄ϩⲏⲅⲉ[ⲙⲱⲛ ⲁϥ]
ϣⲓ̈ⲛⲉ ϫⲉ ⲟⲩ[ⲉⲃⲟⲗ ⲡ]ⲉ
ϩⲛ̄ ⲁϣ ⲛⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲇⲉ· ϫⲉ
ⲟⲩⲉ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲡⲉ [ϩⲛ̄] ⲧⲕⲓ̄
35 ⲗⲓ̈ⲕⲓ̈ⲁ· ⲡ[ⲉϫ]ⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲕ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲉⲓ̄
ϩⲱⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲉⲕⲕⲁ
ⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ. ⲁϥⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϩⲁ

ⲣⲉϩ ⲉ̄ⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲣⲁⲓ̄
ⲧⲱⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲏⲣⲱ
ⲇⲏⲥ : « « « « ~
XXIV, 1 ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ϯⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄
ϩ[ⲟⲟⲩ ⲁϥ]ⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲛ̄[ϭⲓ̄ ⲁⲛ]ⲁⲛⲓ̈ⲁⲥ
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ̄
ϩⲛ̄ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩ[ϩⲣ]ⲏⲧⲱⲣ
ϫⲉ ⲧⲉⲣⲧ[ⲩⲗ]ⲗⲟⲥ
ⲁⲩⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉ̄ⲡ[ⲁⲩ]ⲗⲟⲥ
ⲙ̄ⲡϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ॥ ~
2 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ[ⲙⲟⲩ]ⲧⲉ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁϥⲁⲣⲭⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲕⲁ
*//////////////////// * f. 2r. col. 1.
////////////////////
3 ////////////////[ⲟⲩⲛⲟϭ]
ⲛ̄ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲟⲟⲡ
ⲛⲁⲛ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ[ⲧ]ⲟ
ⲟⲧⲕ· ⲁⲩⲱ
ϩ[ⲙ̄]ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
[ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈]ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
[ϩⲓⲧⲛ̄] ⲧⲉⲕⲡ̄ⲣⲟⲛⲟⲓ̈ⲁ
[ⲫⲏⲗⲓ̈ⲝ ⲡⲉ]ⲕⲣⲁⲧⲓ̈ⲥ
ⲧⲟⲥ· ⲥⲉⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲙ̄
ⲙⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓ̈ⲙ
ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓ̈ⲙ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
4 ⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛϯϩⲓ̈ⲥⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̄ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄· ϯⲥⲟⲡⲥ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉ̄ⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱ
ⲱⲧ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕ
5 ⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲕ. ⲁⲛϩⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲗⲟⲓ̄
ⲙⲟⲥ ⲉϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲥ̄ⲧⲁ
ⲥⲓ̈ⲥ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̄ ⲧⲏ

ⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ⲉⲡⲥⲁϩ ⲡⲉ ⲛ̅
ⲑⲁⲓ̈ⲣⲉⲥⲓ̈ⲥ ⲛ̅ⲛⲁⲍⲱ
6 ⲣⲁⲓ̈ⲟⲥ. ⲉ̅ⲁϥⲡⲉⲓ̈ⲣⲁ
ⲍⲉ ⲉ̅ⲭⲱϩⲙ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲙⲁϩ
8 ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲛ̅ ϣ̅
ϭⲟⲙ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲕ
ⲉ̅ⲁⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉ̅ⲧⲛ̅ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ̅
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ : ॥ ~
9 ⲁⲩⲟⲩⲱ̅ϣⲃ̅ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ
* col. 2. *//////////////////////////////
//////////////////////////////
10 //////////////////////////////
ⲅⲉⲙ[ⲱⲛ ⲇⲉ ⲭⲱⲣⲙ̅]
ⲉ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ [ⲉϣⲁϫⲉ]
ⲁϥⲟⲩⲱ̅ϣ[ⲃ̅ ⲉϥϫ]ⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲁϩ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲕⲟ ⲛⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̅
ⲡⲉⲓ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅
ⲧⲟⲛ ⲛ̅ϩⲏⲧ ϯⲛⲁ
11 ϣⲁϫⲉ ϩⲁⲣⲟⲓ̈. ⲉ̅ⲟⲩⲛ̅
ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲉ̅ⲉⲓ̈ⲙⲉ
ϫⲙ̅ⲡⲓ̈ⲣ ϩⲟⲩⲟ̅ ⲉⲙⲛ̅ⲧⲥ̅
ⲛⲟⲟⲩⲥ̅ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ϫⲓ̈ⲛ
ⲧⲁⲓ̈ⲃⲱⲕ ⲉϩ[ⲣⲁⲓ ⲉⲑⲓ]
ⲗ̅ⲏⲙ̅ ⲉ̅ⲟⲩⲱϣⲧ.
12 ⲁⲩⲱ̅ ⲙ̅ⲡⲟⲩϩⲉ [ⲉⲣⲟⲓ]
ⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̅ ⲟ[ⲩⲁ]
ϩⲙ̅ ⲡⲣ̅ⲡⲉ· ⲏ ⲉⲓ[ⲥⲱ]
ⲟⲩϩ' ⲛ̅ⲟⲩⲙⲏⲏ̅ϣⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲩⲥⲩⲛⲁ

ⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲧ
13 ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ. ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲛ̅ ϣ̅ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
ⲉ̅ⲧⲁϩⲟ ⲉ̅ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲕⲁⲧⲏ[ⲅⲟⲣⲉⲓ] ⲙ̅
ⲙⲟⲓ̈ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̅[ϩⲏ]ⲧⲟⲩ
14 ϯϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ [ⲇⲉ] ⲛⲁⲕ
ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲕ[ⲁⲧ]ⲁ ⲧⲉ
ϩⲓ̈ⲏ ⲉ̅ⲧⲉⲣⲉ [ⲛⲁⲓ ⲙⲟⲩ]
ⲧⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ
ⲉⲓ̈ϣⲙ̅ϣⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲓϩⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲉⲓⲟ
ⲧⲉ ⲉⲓ̈ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ̅ ⲉ[ⲛⲉⲧ]
ⲥⲏϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ̅ [ⲡⲛⲟ]
*ⲙⲟⲥ]////////////////////////////// * f. 2v. col. 1.
15 //////////////////////////////ⲥ
//////////////////////////ⲛⲟⲩⲧⲉ
[ⲧⲉⲧⲉⲣⲉ] ⲛⲁⲓ̈ ϩⲱⲟⲩ
[ϭⲱ̅]ϣⲧ̅ ϩⲏⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲛ̅ⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈
ⲟⲥ· ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲇⲓ̈ⲕⲟⲥ.
16 ⲉ̅ⲁⲓ̈ⲁⲥⲕⲉⲓ̈ ϩⲱⲱⲧ
ϩⲙ̅ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲣⲁⲕⲱ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏ
ⲥⲓ̈ⲥ ⲁϫⲛ̅ ϫ̅ⲣⲟⲡ ⲛⲟⲩⲟ̅
ⲉⲓ̅ϣ̅ ⲛⲓ̈ⲙ ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲙ̅
ⲡ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̅ ⲛ̅
ⲣ[ⲱ]ⲙⲉ : « « « « ~
17 ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ϩⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̅ⲡⲁ
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̅
ϩⲛ̅ⲙⲛ̅ⲧⲛⲁ· ⲙⲛ̅
18 ϩⲛ̅ⲑⲩⲥⲓ̈ⲁ̅. ϩⲛ̅ ⲛⲁⲓ̈
ⲁⲩϩⲉ ⲉ̅ⲣⲟⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲣ̅ⲡⲉ

6 Ms. om. *Superveniens autem tribunus Lysias, cum vi magna eripuit eum de manibus nostris, Iubens accusatores eius ad te venire* (Vg.).

ⲉⲓ̈ⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲙⲛ̅
ⲟⲩⲙⲏⲏ̅ϣⲉ ⲁⲛ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩϣ̅ⲧⲟⲣⲧⲣ̅
19 [ⲁⲛ] ⲛ̅ϭⲓ̈ ϩⲛ̅ⲓⲟⲩ
ⲇ[ⲁⲓ] ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲁⲥⲓ̄ⲁ̄
ⲛ[ⲁⲓ ⲇⲉ] ⲉϣϣⲉ́ ⲡⲉ ⲉⲩⲙ̅
[ⲡⲉⲓ]ⲙⲁ ⲛ̅ⲥⲉⲕⲁⲧⲏ
[ⲅⲟⲣⲉⲓ] ⲉϣϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲙ̅
20 ⲙⲁⲓ̈. ⲏ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲟⲥ
[ϫⲉ] ⲛ̅ⲧⲉⲣⲓ̈ⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧ
ϩⲙ̅ ⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓ̈ⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲁϣ ⲛ̅ϫⲓ̄ⲛ
*col. 2. *[ϭⲟ̄ⲛⲥ̄]//////////////////
21 //////////////////////////
//////////////////////////
[ⲉⲃⲟ]ⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ////// ⲣⲁⲧ
ϩ[ⲛ ⲧ]ⲉⲩⲙⲏⲧ[ⲉ] ϫⲉ
ⲉⲩⲕ̄ⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙ[ⲟⲓ] ⲙ̅
ⲡⲟⲟⲩ ϩⲓ̈ⲱⲧ[ⲧ]ⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲁ[ⲛⲁⲥ]ⲧⲁ
ⲥⲓ̄ⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
22 ⲫⲏⲗⲓ̈ⲝ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲁϥ
ⲛⲉϫ ⲡ̅ϩⲱⲃ ⲉ̄[ⲣⲟ]ⲟⲩ
ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉϩⲓ̈ⲏ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲱⲣϫ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲗⲩⲥⲓ̄ⲁⲥ ⲡ̅ⲭⲉⲓ̈ⲗⲓ̈ⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ⲉⲓ̈ ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̅
23 ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̅. ⲁϥⲟⲩ
ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲙ̅ⲡ̅ϩⲉⲕⲁ
ⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̄ϩⲁ
ⲣⲉϩ ⲉ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉ̄ⲧⲙ̅ⲙⲟⲕϩϥ̅· ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲧⲙ̅ⲕⲱⲗⲩⲉ ⲛ̅ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧ

ⲣⲉⲩϣ̅ⲙ̅ϣⲏⲧϥ̅· ⲏ̅
ⲉⲧⲣⲉⲩⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ
ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ̅: ॥ ॥ ॥ ॥ ~
21 ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲁ ϩⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲁϥⲉⲓ̄ ⲛ̅ϭⲓ̄ ⲫⲏ
ⲗⲓ̈ⲝ ⲙⲛ̅ ⲧ̅ⲣⲟⲩⲥⲓ̈ⲗ
ⲗⲁ ⲧⲉϥⲥ̄ϩⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲩ
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲁ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲉⲧⲃⲉ ⲧ̅ⲡⲓ̈ⲥ
ⲧⲓ̈ⲥ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
25 *////////////////////////// *f. 3r. col. 1.
//////////////////////////
//////////////////////////ⲛ
ⲧ[ⲉⲅ]ⲕ̄ⲣⲁⲧⲓ̈ⲁ̄ ⲙⲛ̅
ⲧ[ⲉⲕ]ⲣⲓ̈ⲥⲓ̈ⲥ ⲉⲧⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲣ
ϩⲟⲧⲉ ⲛ̅ϭⲓ̄ ⲫⲏⲗⲓ̈ⲝ
ⲁϥⲟⲩⲱ̄ϣⲃ̅ ϫⲉ ⲃⲱⲕ
ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲉⲓ̈ϣⲁⲛ
ϩⲉ ⲇⲉ ⲉ̄ⲡⲟ̄ⲩⲟⲉⲓ̈ϣ
ϯⲛⲁⲧⲁⲩⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱⲕ.
26 [ϩⲁ]ⲙⲁ ⲇⲉ ⲉϥϩⲉⲗⲡⲓ̄
ⲍⲉ ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲛⲁϯ ϩⲛ̅ⲭ̅ⲣⲏⲙⲁ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉϥⲉ̄ⲕⲁⲁϥ ⲉ̄
ⲃⲟⲗ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲛⲉϥⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲱϥ
ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ ⲉϥϣⲁ
27 ϫⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲇⲉ ⲥⲛ̅
ⲧⲉ ⲙ̅ⲫⲏⲗⲓ̈ⲝ ϫⲱⲕ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲁϥⲉⲓ̄ ⲉ̄ⲡⲉϥ
ⲙⲁ ⲛ̅ϭⲓ̄ ⲡⲟⲣⲕⲓ̈ⲟⲥ
ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ. ⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̄ ⲫⲏ
ⲗⲓ̈ⲝ ⲉ̄ϯ ⲛⲟⲩⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ

ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲁϥⲕⲁ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϥⲙⲏⲣ :· ~
XXV, 1 ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϭⲉ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ
ⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲉⲡⲁⲣⲭⲓ̈ⲁ̄· ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲁ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲑⲓ̈
ⲗⲏⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲕⲁⲓ̄
2 ⲥⲁⲣⲓ̄ⲁ̄. ⲛⲁⲣ
ⲭⲓ̈ⲉ̄ⲣⲉⲩⲥ̄ ⲇⲉ· ⲁⲩⲱ̄
ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̄
* col. 2. *//////////////
//////////////
3 //////////////
ⲛ̄ⲟⲩ//////////
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ[ⲧⲛ̄ⲛⲟ]
ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉ̄ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ
ⲉⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲕ̄ⲣⲟϥ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲉ̄ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̄ ϩⲛ̄
ⲧⲉϩⲓ̈ⲏ̄ ⋮ «« ~
4 ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϭⲉ̄ ⲁϥⲟⲩⲱ
ϣⲃ̄ ϫⲉ ⲥⲉϩⲁⲣⲉϩ
ⲉ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲛ̄ [ⲧⲕⲁⲓ]
ⲥⲁⲣⲓ̄ⲁ̄· //////
ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉ̄//////
ⲃⲱⲕ ⲉ̄ⲙⲁⲩ//////
5 ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲇⲉ////
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏ[ⲩⲧⲛ̄]//////
ⲣⲟⲩⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ//////
ⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ̈·//////
ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ//////
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱ[ⲙⲉ.]
6 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̄//////
ⲇⲉ· ⲏ̄ ⲙ//////
ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁϥ[ⲉⲓ]
ⲉ̄ⲕⲁⲓ̄ⲥⲁⲣⲓ̄ⲁ//////
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϩⲙ̄//////
ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ//////
ⲙ//////////////

ⲉ//////////////
ⲗ//////////////
7 ⲇⲉ//////////////
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲓ̈ⲟⲩ//////////
ⲧⲁⲩⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ [ϩⲛ̄ ⲑⲓ]
ⲗⲏⲙ ⲉⲩϫⲱ//////
ⲛⲟϭ ⲛⲁⲓ̈ⲧ//////
8 ⲉ̄ⲣⲟϥ. ⲁⲩⲱ//////
*////////////// * f. 3v. col. 1.
//////////////
//////////////ϣⲃ
//////////////ⲉⲣ
//////ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲡⲉ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ : ‖ ~
9 ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϭⲉ̄ ⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲉ̄ϯ ⲛⲟⲩⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ ⲛ̄ⲛⲓ̈
[ⲟⲩⲇ]ⲁⲓ̈· ⲁϥⲟⲩⲱ̄
ϣⲃ̄ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲁⲩ
[ⲗⲟⲥ] ϫⲉ ⲉ̄ⲛⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ
//////[ⲉϩ]ⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ
//////ⲁⲡ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ
//////ⲱⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲓ̈.
10 //////ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓ̈
[ⲁϩⲉⲣ]ⲁⲧ ϩⲓ̈ ⲡⲃⲏⲙⲁ
[ⲙ̄ⲡ]ⲣ̄ⲣⲟ ⲡⲁⲓ̄ ⲡⲉ ⲡ
[ⲉ]ϯⲛⲁϫⲓ̈ϩⲁⲡ
//////ⲱϥ· ⲛⲓ̈ⲟⲩ
[ⲇⲁⲓ] ⲙ̄ⲡⲓ̈ϫⲓ̄ⲧⲟⲩ
[ⲁⲛ] ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲉ
[ⲛ̄ⲧ]ⲟⲕ ⲟⲛ ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ.
11 ////// ⲩⲟ//////ⲏ̄ ⲛⲉⲛ
//////ⲣⲉ//////ⲛⲟⲩ ϫⲓ̄ⲛ
//////ⲏ̄ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲙ̄
[ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ]////ⲛⲉⲓ̈
//////////////ⲛ
//////////////[ⲉ]ϣϫⲉ

////////////ⲛⲉ
//////////ⲕⲁⲧⲏⲅⲟ
[ⲣⲉⲓ ⲙ]ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲧⲃⲏⲏ̅
//////ⲙ̅ⲙ̅ⲛ̅ ϣϭⲟⲙ
//////ⲁⲩ ⲉ̅ⲭⲁⲣⲓ̈ⲍⲉ ⲙ̅
[ⲙⲟ]ⲓ ⲛⲁⲩ ϯⲉⲡⲓ̈ⲕⲁ
* col. 2. 12 *[ⲗⲉⲓ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ]////////
////////////////////
////////////////////
//////////ⲁϥⲟⲩⲱ[ϣⲃ]
ϫⲉ ⲁⲕⲉ̅ⲡⲓ̈ⲕ[ⲁⲗⲉ]ⲓ
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ. ⲉ̅ⲕⲉⲃⲱⲕ
ⲉ̅ⲣⲁⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ : ॥ ⸗
13 ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ϩⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲟⲩⲉⲓ̅ⲛⲉ ⲁⲕⲣⲓ̅ⲡ
ⲡⲁⲥ ⲡⲣ̅ⲣⲟ· ⲁⲩⲱ
ⲃⲉⲣⲉⲛⲓ̅ⲕⲏ· ⲁⲩⲉⲓ̅
ⲉϩⲣⲁⲓ̅ ⲉ̅ⲕⲁⲓ̈ⲥⲁⲣⲓ̈ⲁ̅
ⲉ̅ⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲫⲏⲥ
14 ⲧⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲣ̅ ϩⲁϩ ⲛ̅ϩⲟⲟⲩ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ· ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁϥ
ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲉⲡϩⲱⲃ
ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲫⲏⲗⲓ̈ⲝ
15 ⲕⲁⲁϥ ⲉϥⲙⲏⲣ. ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲓ̈ⲃⲱⲕ ⲉ̅ⲑⲓ̈
ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲁⲩⲥ̅ⲙ̅ⲙⲉ ⲉ̅
ⲣⲟϥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉ̅
ⲣⲉⲩⲥ̅· ⲁⲩⲱ̅ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̅ⲛⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̅ ⲉⲩⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟϥ
16 ⲉ̅ⲙⲟⲟⲩⲧϥ̅. ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱ̅
ϣⲃ̅ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ. ϫ ⲙ̅ⲡ
ⲥⲱⲛⲧ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̅
ⲛⲉϩⲣⲱⲙⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲉϯ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̅ⲧⲁⲕⲟϥ ⲙ̅

ⲡⲁⲧⲉ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ
ⲉⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅ⲧⲟ ⲉ̅ⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲣⲉϥϭⲛ̅ ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲱ̅
ϣⲃ̅ ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲕⲁⲧⲏⲅⲟ
17 *ⲣⲓⲁ. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ * f. 4r. col. 1.
[ⲉ]ⲡⲉⲓ̈ⲙⲁ ⲉⲙⲡⲓ̈[ⲛⲉ]ϫ
ⲡϩⲱⲃ ⲁⲓϩⲙ̅ⲟⲟⲥ ⲙ̅
ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ⲉⲡⲃⲏⲙⲁ·
ⲁⲓ̅ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉ̅ⲉⲓ̈ⲛⲉ
18 ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲁ̅ϩⲉ ⲇⲉ ⲉ̅ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲉ̅ⲣⲟϥ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲛⲕⲁⲧⲏ
ⲅⲟⲣⲟⲥ· ⲉⲙⲡⲟⲩⲧⲁ
ϩⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲉ̅
ⲣⲁⲧϥ̅ ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ̅
ⲉ̅ⲣⲟϥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲁ̅ⲛⲟⲕ ⲉ̅ϯ
19 ⲙⲉⲉⲩⲉ̅ ⲉ̅ⲣⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲛ̅ⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛⲉ· ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲡⲉⲩϣⲙ̅ϣⲉ· ⲛⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲟⲩ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ̅ ⲉ̅ⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ̅
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲁ̅ ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉ̅ⲁϥ
ⲙⲟⲩ· ⲉ̅ⲣⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲟ̅ⲛϩ̅.
20 ⲉⲓ̈ⲁ̅ⲡⲟⲣⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲁ̅ⲛⲟⲕ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡ̅ϩⲁⲡ ⲛ̅ⲛⲉⲓ̅
ϣⲁϫⲉ· ⲁⲓ̈ϫ̅ⲛⲟⲩϥ̅
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̅
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈· ⲉ̅ⲑⲓ̈ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉϫⲓ̈ϩⲁⲡ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲧ
21 ⲃⲉ ⲛⲁⲓ̈. ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̅ⲡⲓ̈ⲕⲁ
ⲗⲉⲓ̈ ⲉ̅ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅ⲣⲟϥ ⲉⲡ
ϩⲁⲡ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ· ⲁⲓ̈ⲟⲩ
ⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉ̅ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅
ⲣⲟϥ ϣⲁⲛϯϫⲟⲟⲩϥ̅
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲣⲟ : ॥ ॥ ॥ ⸗
22 ⲁⲅⲣⲓ̈ⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ

Act. XXV, 12-22.

ⲙ̄ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉï
[ⲟⲩ]ⲱϣ ϩⲱⲱⲧ ⲉ̄ⲥⲱ
* col. 2. *//////////////////////////////
//////////////////////////////
23 ////////////////////[ⲙ̄ⲡⲉϥ]
ⲣⲁⲥⲧⲉ [ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲁⲅ]
ⲣⲓ̄ⲡⲡⲁⲥ [ⲁⲩⲱ ⲃⲉ]
ⲣⲉⲛⲓ̄ⲕⲏ ⲙ[ⲛ ϩⲁϩ]
ⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ [ⲉⲓ]
ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲁ[ⲛ̄ϯ]
ϩⲁⲡ· ⲙⲛ̄ ϩⲛ̄ⲭ[ⲓⲗⲓⲁⲣ]
ⲭⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙⲉ]
ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ⲛ̄ⲧ[ⲡⲟⲗⲓⲥ]
ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲫ[ⲏⲥ]
ⲧⲟⲥ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛ[ⲉ ⲉ]
24 ⲉⲓ̄ⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ. [ⲡⲉ]
ϫⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲫⲏ[ⲥⲧⲟⲥ]
ϫⲉ ⲁⲅⲣⲓ̈ⲡⲡ[ⲁⲥ]
ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄[ⲣⲱⲙⲉ ⲧⲏ]
ⲣⲟⲩ ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲡⲉⲓ̈[ⲙⲁ ⲧⲉ]
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲡ[ⲁⲓ]
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲙⲏ[ⲏϣⲉ ⲧⲏ]
ⲣϥ̄ ⲛ̄ⲛⲓⲟⲩ[ⲇⲁⲓ ⲥⲙ̄
ⲙ]ⲉ ⲛⲁï ⲉⲧ//////////
ϩⲛ̄ ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ̄ [ⲛⲙ̄
ϩⲙ̄] ⲡⲉⲓ̈ⲙ[ⲁ ⲉⲩⲱϣ]
ⲉⲃⲟⲗ ϫ ⲛ̄////////////
////ϩϥ ⲉ̄[ⲙⲁⲧⲉ]////////
25 ⲛⲟⲩ. ////////////////
ⲁⲓ̈ϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫ//////////
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲉϥ
ⲙϣⲁ ⲙⲡ[ⲙⲟⲩ]//////
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ[ⲣϥ̄ⲉⲡⲓⲕⲁ]
ⲗⲉï ⲙ̄ⲡ[ⲣ̄ⲣⲟ]//////////
ⲉϫⲟⲟⲩ////////////////////
26 ⲉϩⲱⲃ//////////////////////
ⲉⲥϩⲁⲓ ⲙ̄////////////////////
ⲏⲧϥ.//////////////////////

*//////////////////////////ⲁⲧ * f. 4v. col. 1.
//////////////////////////ⲟⲩⲟ̄
////////////ⲕ ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁⲅ
[ⲣⲓⲡⲡⲁⲥ] ϫⲉⲕⲁⲥ
////////ϯⲛⲁⲁ̄ⲛⲁⲕⲣⲓ̈
[ⲛⲉ] ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲧⲁϭⲛ̄
27 ⲉϯⲛⲁⲥⲁϩϥ̄. ⲛⲟⲩ
[ϩⲱ]ⲃ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉϣϣⲉ
[ⲡ]ⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲓ̄ ⲉ̄ϫⲉⲩ
[ⲟ]ⲩⲁ̄ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲉⲙⲡⲓ̈
[ⲟⲩⲛ]ϩ ⲛⲉϥⲕⲉⲁⲓ̈ⲧⲓ̈ⲁ'·:—
XXVI, 1 [ⲁⲅ]ⲣⲓ̈ⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̄ⲙⲁ
ⲕⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̄ϣⲁϫⲉ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥϭⲓ̄ϫ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ
2 ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̄ⲧⲃⲉ ϩⲱⲃ
[ⲛⲓ]ⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̄
[ⲉⲅ]ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏ̄
[ⲧϥ̄] ⲡ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁⲅⲣⲓ̈ⲡ
ⲡⲁⲥ ⲁⲓ̈ⲟⲡ[ⲧ ⲙ]ⲙⲁ
ⲕⲁⲣⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲓ̈ⲛⲁⲁ
[ⲡⲟⲗⲟ]ⲅⲓ̈ⲍⲉ ϩⲓ̄ⲱⲱⲕ
3 [ⲙ̄ⲡ]ⲟⲟⲩ. ⲙⲁⲗⲓ̈ⲥⲧⲁ
[ⲉⲕ]ⲥⲟⲟⲩⲛ̄ ⲛ̄ⲛ[ⲥⲱ]ⲛⲧ̄
[ⲧⲏⲣⲟⲩ] ⲁⲩⲱ̄ ⲛ̄ⲍⲏ
ⲧⲏⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈·
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ϯⲥⲟⲡⲥ̄
[ⲙ̄]ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲱ
[ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲓ] ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
4 [ⲣⲉϥϣ]ⲡ̄ⲧ[ⲱⲣⲉ] ⲡⲁⲃⲓ̄
[ⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲓⲥϫⲉ]ⲛ ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧ
[ⲕⲟⲩⲓ ⲉ]ⲧⲁϥϣⲱ
[ⲡⲉ ϫⲓⲛ] ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
[ϩⲛ̄ ⲡⲁϩ]ⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲑⲓ̈
*ⲗⲏⲙ̄· ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ * col. 2.
ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇ[ⲁⲓ̈]

5 ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲓ̈ ϫⲓⲛ ⲉⲛϣⲟⲣⲡ̅
ⲉⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ⲉⲣ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲉ· ϫⲉ
ⲁⲓ̈ⲱ̅ⲛϩ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲁⲓ̈ⲣⲉⲥ
ⲥⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡⲁϣⲙ̅ϣⲉ ⲉ̅
ⲧⲟⲣϫ̅ ⲉ̅ⲁⲛⲧ̅ ⲟⲩⲫⲁ
6 ⲣⲓ̈ⲥⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ. ⲁⲩⲱ̅
ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈ⲁϩⲉⲣⲁⲧ
ⲉⲩⲕⲣ̅ⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲑⲉⲗⲡⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲣⲏⲧ
ⲛ̅ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̅
ⲛⲁϩⲣⲛ̅ ⲛⲉⲛⲉⲓ̈ⲟ̅ⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡ̅ⲛⲟⲩ
7 ⲧⲉ. ⲡⲁⲓ̈ ⲉ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲧ̅ⲙⲛ̅ⲧ̅ⲥ
ⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲙ̅ⲫⲩⲗⲏ
ⲙ̅ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ϩⲉⲗ
ⲡⲓ̈ⲍⲉ ⲉⲧⲁϩⲟϥ· ⲉⲩ
ϣⲙ̅ϣⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̅ⲥⲟⲡⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲩϣⲏ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉⲓ̈
ϩⲉⲗⲡⲓ̈ⲥ ⲡⲣ̅ⲣⲟ ⲉⲩⲉⲅ
ⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲛⲓ̈
8 ⲟⲩⲇⲁⲓ̈. ⲉⲧⲃⲉ
ⲟⲩ ϥⲟ ⲛⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ
ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲏⲧⲛ̅ ⲉϣ
ϫⲉ ⲡ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
9 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲓ̈ⲕⲁⲁⲥ
ϩⲁ ⲉⲓ̈ⲁⲧ ⲡⲉ ⲉ̅ϯⲟⲩⲃ
ⲉ ⲡⲣⲁⲛ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲛⲁⲍⲱ
10 ⲣⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲡⲉϩⲟ[ⲩⲟ]. ⲡⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲁⲓ̈ⲁⲁϥ ϩⲛ̅ ⲑⲓ̈ⲗⲏⲙ
ⲉ̅ⲁⲓ̈ⲛⲉϫ ϩⲁϩ ////// //////
LXXVIII. f. 3r. col. 1. XXVII, 11 *ⲙⲛ̅ ⲡⲛⲁⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ
ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ.
12 ⲙ̅ⲡⲗⲓⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲙⲟ
ⲧⲛ̅ ⲁⲛ ⲉⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ
ⲉⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉ
ⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲗⲓⲙⲏⲛ ϫⲉ
ⲫⲏⲛⲓⲝ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲣⲏ
ⲧⲏ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟⲛⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥϭⲱ̅ϣⲧ̅ ⲉⲡⲉⲙⲛ̅ⲧ
13 ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲭⲱⲣⲁ. ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ⲇⲉ
ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ
ⲁ ⲡⲉⲩⲧⲱϣ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲁⲗⲁⲥⲟⲥ ⲁⲩⲕⲁ ⲕⲣⲏ
14 ⲧⲏ ⲛ̅ⲥⲱⲟⲩ. ⲙⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲧⲏⲩ ⲛ̅ⲧⲣⲱⲙ ϩⲓⲟⲩⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲛ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉⲩ
15 ⲣⲁⲕⲏⲗⲱⲛ. ⲛ̅ⲧⲉ
*//////////////////////////////// * col. 2.
ⲉⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ/////////////////
ϯⲟⲩⲃⲉ ⲡⲧⲏⲩ/////////
ⲁ̅ⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲣ̅///////
16 ⲁⲛⲧⲱⲙⲛ̅ⲧ ⲇ[ⲉ ⲉ]
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲏⲥⲟⲥ [ⲉ]
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣ[ⲟⲥ]
ϫⲉ ⲕⲗⲁⲩⲇⲁ' ⲙ[ⲟⲅⲓⲥ]
ⲁⲛϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉⲁ[ⲙⲁϩ]
17 ⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲥⲕⲁⲫⲏ. [ⲉⲩ]
ⲁⲗⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲃⲟⲏⲑⲉⲓⲁ̅ ⲉⲩ
ⲙⲟⲩⲣ ⲙ̅ⲡϫⲟⲓ̈ ⲉⲩⲣ̅
ϩⲟⲧⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̅
ⲥⲉϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩⲙⲁ
ⲉϥⲟ ⲛ̅ϩⲱⲛ' ⲁⲩ
ⲛⲉϩ ⲡⲥⲟⲃⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁ

18 ⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲉⲣⲉ ⲡϫⲓ
ⲙⲱⲛ ⲇⲉ ϣⲟⲟⲡ
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲱⲛ ⲉⲡⲉ
ϩⲟⲩⲟ' ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ⲁⲩ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
19 ⲛⲉⲩϩⲛⲁⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥ
ⲧⲉ ⲁⲩⲛⲉϫ ⲡⲥⲟⲃⲧⲉ
* f. 3v. col. 1. *////////////////////////////
20 //////ⲟⲩⲣⲏ ⲇⲉ ⲛ̄
//////ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲟⲩ
[ⲛ̄ⲟ]ⲩⲁⲡⲥ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ·
[ⲁ]ⲩⲱ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄
[ϫ]ⲓⲙⲱⲛ ϩⲓϫⲱⲛ
ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̄
[ϩⲉ]ⲗⲡⲓⲥ ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ
21 [ⲉⲧ]ⲣⲉⲛⲟⲩϫⲁï. ⲛ̄
[ⲧⲉ]ⲣⲟⲩⲱⲥⲕ̄ ⲇⲉ ⲙ̄
[ⲙⲟ]ⲟⲩ ⲟⲩⲱⲙ' ⲧⲟⲧⲉ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ⲛⲉϣ
ϣⲉ ⲙⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲡⲉ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱï
ⲉⲧⲙ̄ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲕⲣⲏⲧⲏ ⲁⲩⲱ ⲉϯ
ϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉïⲙ̄ⲕⲁϩ
22 ⲙⲛ̄ ⲡⲉïⲟⲥⲉ. ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲙⲛ̄
ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
*ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲓ * col. 2.
ⲙⲏⲧⲓ ⲉⲡϫⲟï ⲙⲁⲩ
23 ⲁⲁϥ. ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲅⲁⲣ ⲛⲁï ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉï
ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉϯϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ
24 ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲉ'
ϩⲁⲡⲥ̄ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲁϩⲟⲕ
ⲉⲣⲁⲧⲕ̄ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄ ⲁⲩⲱ
ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲥϭ̄ⲏⲣ
25 ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲕ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ϭⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲟⲩⲣⲟⲧ· ϯⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ
ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲛⲁï
26 ϩⲁⲡⲥ̄ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲱ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲏ
27 ⲥⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲧⲙⲉϩ
ⲙⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉ ⲇⲉ ⲛⲟⲩ
ϣⲏ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲣ̄

Act. XXVII, 18-27.

⁂ * ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ϩⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ ⁂

*n. LXXX. f. 1r. col. 1.

VI, 5 *ⲉϣϫⲉ ⲁⲛϣⲱⲡⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϣⲃ̄ⲣⲧⲱϭⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲙⲟⲩ· ⲉⲓ̈ⲉ ⲧⲛ̄ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲕⲉⲧⲱⲟⲩⲛ.
6 ⲉⲛⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲁⲩⲉϣⲧ̄ ⲡⲉⲛⲣⲙ̄ⲛ̄
ⲁⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲕⲁⲧⲁⲣⲅⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲛⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
7 ⲛⲟⲩ. ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲙⲁⲉⲓⲟ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲃⲉ.
8 ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲇⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲧⲛ̄
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲟⲛ ϫⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ.
9 ⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲛ̄ϥⲛⲁⲥⲟⲧϥ̄ ⲁⲛ ⲉ
ⲡⲙⲟⲩ ⲡⲙⲟⲩ ϭⲉ ⲟ'
ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ.
10 ⲡⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲛ̄
ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ·
ⲡⲱⲛϩ̄ ⲇⲉ ⲉⲧϥ̄ⲟ
ⲛϩ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲉϥⲟ
ⲛϩ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
11 ⲉⲡⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲱⲱ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄[ⲙⲟ]ⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ⲙ̄
*ⲡⲛⲟⲃⲉ· ⲧⲉ[ⲧⲛ̄ⲟ] *col. 2.
ⲛϩ̄ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄.
12 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ ϭⲉ
ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
ⲙⲁ ⲉⲧⲉ ϣⲁϥⲙⲟⲩ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩ
13 ⲙⲓⲁ. ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩⲟⲡⲗⲟⲛ
ⲛ̄ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩ[ⲟⲡⲗ]ⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟ[ⲥ]ⲩⲛ[ⲏ ⲙ̄]
14 ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]. ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁ[ⲣ̄ϫ]ⲟⲉⲓⲥ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄ [ⲁⲛ ⲉ]ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ϩⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
15 ϩⲁ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ. ⲁϩⲣⲟ[ϥ]
ϭⲉ ⲧⲁⲣⲛ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ

* Titulus ex n. 81.

ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ
ϩⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲁ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ· ⲛ̄ⲛⲉⲥ
16 ϣⲱⲡⲉ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁⲣϩⲓⲥ
ⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛⲁϥ ⲛ̄
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
* f. 1v. col. 2. *[ⲛ̄ⲥⲱ]ϥ ⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ
[ⲏ ⲙ̄]ⲡⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲧⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.
17 ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϣⲏⲡ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲟ ⲡⲉ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ· ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲉⲡⲧⲩ
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩϯ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟϥ.
18 ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲣⲙ̄ϩⲉ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.
19 ⲉⲓϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲁⲥⲑⲉ
[ⲛⲓⲁ] ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ [ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ]
ⲧⲛ̄ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ
ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ·
ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ϩⲱⲱϥ
ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ⲉⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲛⲏ

20 ⲉⲩⲧⲃ̄ⲃⲟ. ⲙ̄ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲟ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ' ⲛ̄
ⲣⲙ̄ϩⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
21 ⲟⲥⲩⲛⲏ. ⲁϣ ϭⲉ
ⲉⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲛⲉ
*ⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲓ * col. 2.
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲑⲁⲏ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉ
22 ⲡⲙⲟⲩ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ⲣⲙ̄ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲉⲩⲧⲃ̄ⲃⲟ
ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲱ
ⲛ̄ϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ.
23 ⲛⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ ⲡⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ ⲡⲱ
ⲛ̄ϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛϫⲟⲓ̈ⲥ.
VII, 1 ⲏ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ' ⲛ̄ⲁⲧ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟ' ⲛ̄ϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲉϥ
2 ⲟⲛϩ̄. ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡ

ϩⲁⲓ̈ ⲥⲙⲏⲣ ⲉⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉ
ⲧⲟⲛϩ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ̈
ⲙⲟⲩ ⲁⲥ[ⲣⲙ̅ϩⲏ]
* f. 2r. col. 1. *ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
3 ⲙ̅ⲡϩⲁⲓ̈. ⲁⲣⲁ ϭⲉ ⲉ
ⲣⲉ ⲡϩⲁⲓ̈ ⲟⲛϩ̅ ⲥⲉⲛⲁ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲥϣⲁⲛϩⲙⲟ
ⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲕⲉϩⲁⲓ̈ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡϩⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲣⲙ̅ϩⲏ ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲙ̅
ⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲉⲥϣⲁⲛ
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲕⲉϩⲁⲓ̈.
4 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲟⲩ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
[ⲡⲉⲭ̅]ⲥ̅ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲕⲉⲟⲩⲁ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙⲟ
ⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲉⲛⲉ†ⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
5 ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲛ
ϩⲛ̅ ⲧⲥⲁⲣⲝ̅· ⲙ̅ⲡⲁ
ⲑⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅ⲛⲟⲃⲉ ⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛⲉⲩⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲡⲉ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉ
ⲧⲣⲉⲛⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲙ̅
6 ⲡⲙⲟⲩ. ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉⲁ ///ⲙⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ
///////ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛ////////////
/////ⲙⲁ //////ⲙⲟⲛ ϩⲙ̅

////////////////////////////////
*ⲣ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩ * col. 2.
ⲃⲣ̅ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛ̅ⲁ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲁⲥ ⲁⲛ
7 ⲙ̅ⲡⲉⲥϩⲁⲓ̈. ⲟⲩ ϭⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁϫⲟⲟϥ.
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲛ̅ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̅ⲡⲓⲥⲟⲩⲛ
ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲉⲓⲙⲏ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛⲉⲓ̈ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲛ̅ⲥⲁⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̅
ⲛⲉⲕⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ.
8 ⲁ ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲇⲉ ϫⲓ ⲛ̅
ⲟⲩⲁⲫⲟⲣⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲁϥⲣ̅ϩⲱⲃ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲉⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲓⲙ.
ⲁϫⲛ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲙⲟⲟⲩ.
9 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲟⲛϩ̅
ⲁϫⲛ̅ ⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲣⲉⲥⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲧⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ· ⲁ ⲡⲛⲟⲃⲉ
10 ⲱⲛϩ̅. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲁⲓ̈ⲙⲟⲩ ⲁⲩϩⲉ ⲉ† ⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲉⲩⲱⲛϩ̅· ⲉⲩⲙⲟⲩ
11 ⲛⲁⲓ̈. ⲉⲁ ⲡⲛⲟⲃⲉ
ⲅⲁⲣ ϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲁⲫⲟⲣ
ⲙⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ
ⲧⲥ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ·
*[ⲁ]ϥⲉⲝⲁⲡⲁⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ * f. 2v. col. 1.
ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ

ⲧⲥ̄ ⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧ·
12 ϩⲱⲥⲧⲉ ϫⲉ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ
ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲅⲁⲑⲟⲛ
13 ⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲁⲅⲁ
ⲑⲟⲛ ϭⲉ́ ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ϫⲓ̈ ⲉⲩⲙⲟⲩ. ⲛ̄ⲛⲉⲥ
ϣⲱⲡⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲡⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥ
ⲉⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ·
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉϥ
ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲟⲩ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲣ̄ ϩⲟⲩⲉ ⲣⲉϥⲣ̄
ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲉⲛ
14 ⲧⲟⲗⲏ. ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲡⲙⲉ[ⲩ]ⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ
ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛ̄ⲅ̄
ⲟⲩⲥⲁⲣⲕⲓⲛⲟⲥ ⲉⲓ̈
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲛⲟ
15 ⲃⲉ. ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲙ̄ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ̄ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ
ϯⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉϯⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄
16 ⲙⲟϥ· ⲉϣϫⲉ
* col. 2. *ⲙ̄ⲡⲉϯⲟⲩⲁ[ϣϥ] ⲇⲉ
ⲁⲛ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ϯϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲉⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩϥ.

17 ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ
ⲁⲛ ϭⲉ́ ⲡⲉⲧⲣ̄ϩⲱⲃ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̄
18 ϩⲏⲧ. ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄
ϩⲏⲧ' ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ̄· ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲅⲁⲣ' ϥⲕⲏ ⲛⲁⲓ̈
ⲉϩⲣⲁⲓ̈· ⲡⲣ̄ϩⲱⲃ ⲇⲉ
ⲉⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
19 ⲙ̄ⲙⲟⲛ. ⲙ̄ⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉϯⲟⲩⲁϣϥ̄
ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϯⲟⲩⲁϣϥ̄
ⲁⲛ· ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉϯⲉⲓ
20 ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲉϣϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ̄ ⲁⲛ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲉⲓ̈ⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ
ⲁⲛ ϭⲉ́ ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ
21 ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ. ϯϩⲏⲩ
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲉⲛϥ̄ϣⲟⲟⲡ
ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲛ ⲡⲉ////ⲩⲉϣ
ⲣ̄ ⲡⲡⲉ[ⲧⲛⲁⲛ]ⲟⲩϥ
*ϫⲉ ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲕⲏ * f. 3r. col. 1.
22 ⲛⲁⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈. ϯϩⲏ
ⲗⲁⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲣⲱⲙⲉ
23 ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ. ϯ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ

ⲉϥϯⲟⲩⲃⲉ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲁϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱ
ⲧⲓⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̅ ⲛⲁ
24 ⲙⲉⲗⲟⲥ. ⲡⲧⲁⲗⲁⲓ
ⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲁ
ϩⲙⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲟⲩ.
25 ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϣⲏⲡ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ:
ⲁⲣⲁ ϭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲙⲉⲛ
ϩⲙ̅ ⲡⲁϩⲏⲧ ϯⲟ ⲛ̅ϩⲙ̅
ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ϩⲛ̅
ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲃⲉ.
VIII, 1 ⲉⲓ̈ⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲧϭⲁⲉⲓⲟ ⲛ̅
ⲛⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅.
2 ⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̅
ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ
ϩⲙ̅ ⲡ[ⲉⲭ̅ⲥ̅] ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲁⲧ
ⲛ̅ⲣ[ⲙ̅ϩⲉ ⲉⲃ]ⲟⲗ ϩⲙ̅
* col. 2. *ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲙⲟⲩ.
3 ⲧⲙⲛ̅ⲧⲁⲧϭⲟⲙ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲛⲉϥ
ϭⲟⲟⲃ ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ̅ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲧⲥⲁⲣⲝ̅· ⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲁⲣⲝ̅ ⲛ̅ⲛⲟⲃⲉ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲁϥ
ⲧϭⲁⲓ̈ⲉ ⲡⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̅

4 ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅. ϫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲙⲁⲓ̈ⲟ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲱⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅ ⲛⲁⲓ̈ ⲉ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲟϣⲉ
ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̅ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅.
5 ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̅· ⲉⲩⲙⲉⲉⲩ
ⲉ ⲉⲛⲁⲧⲥⲁⲣⲝ̅·
ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲇⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲉⲛⲁⲡⲉ
6 ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅. ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲣⲝ̅·
ⲡⲙⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲡⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲙⲛ̅ ϯⲣⲏ
7 ⲛⲏ. ϫⲉ ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲣⲝ̅ ⲟⲩ
ⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ ⲧⲉ ⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ⲥϩⲩ
ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ
*ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟⲥ. * f. 3v. col. 1.
8 ⲛⲉⲧϩⲛ̅ ⲧⲥⲁⲣⲝ̅ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲩⲉϣⲣ̅ⲁⲛⲁϥ
9 ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲁⲣⲝ̅ ⲁⲛ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲉϣϫⲉ
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲉⲙⲙⲛ̅
ⲧϥ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲡⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ
10 ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ

Rom. VII, 24 — VIII, 1-10.

ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅·
ⲉⲓ̈ⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙⲉⲛ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲡⲱⲛ̅ϩ̅ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.
11 ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ' ⲟⲩⲏϩ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅·
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲛⲉ
ⲧⲛ̅ⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉϥⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̅ϩⲏⲧ
12 ⲧⲏⲩⲧⲛ̅. ⲁⲣⲁ ϭⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲛ̅ⲥⲉⲣⲟⲛ
[ⲁⲛ] ⲉⲧⲣⲉⲛⲱⲛ̅ϩ̅
*col. 2. 13 *ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̅. ⲉϣ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲛ̅ϩ̅
ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̅
ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩ·
ⲉϣϫⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ·
ⲛ̅ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ· ⲧⲉⲧⲛⲁⲱⲛ̅ϩ̅.
14 ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲅⲁⲣ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉ ⲛ̅ϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
15 ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲉⲟⲩϩⲟⲧⲉ
ⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅

ⲙⲛ̅ⲧϣⲏⲣⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ
ⲧⲛ̅ⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧϥ ϫⲉ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲉⲓⲱⲧ.
16 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ϥⲣ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲛ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̅
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
17 ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ
ⲉⲓ̈ⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲛ̅ϣⲃ̅ⲣ̅ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ⲉϣϫⲉ ⲧⲛ̅ϣⲡ̅ϩⲓ
ⲥⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ ϫⲉ ⲉⲛⲉ
ϫⲓⲉⲟⲟⲩ [ⲛ]ⲙ̅
18 ⲙⲁϥ. [ϯⲙⲉⲉ]ⲩⲉ
*ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̅ϩⲓⲥⲉ ⲙ̅ *f. 4r. col. 1.
ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲙ̅ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲙ̅
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁϭⲱ
19 ⲗ̅ⲡ̅ ⲉⲣⲟⲛ. ⲡϭⲱ
ϣⲧ̅ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲥⲱⲛⲧ̅ ϥϭⲱϣⲧ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ ⲙ̅ⲡϭⲱ
ⲗ̅ⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅ϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
20 ⲛ̅ⲧⲁⲩⲑⲃ̅ⲃⲓⲉ ⲡⲥⲱ
ⲛⲧ̅ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧ
ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲉϩⲛⲁϥ ⲁⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲑⲃ̅ⲃⲓⲟϥ ⲉϫⲛ̅
21 ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ. ϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲡⲥⲱ
ⲛⲧ̅ ⲥⲉⲛⲁⲁⲁϥ ⲛ̅ⲣⲙ̅
ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧ̅
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲉ

ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ϩⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
22 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲧⲛ̄
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲥⲱ
ⲛⲧ̄ ⲧⲏⲣϥ̄ ⲁϣⲁϩⲟⲙ
ⲛ̄ⲙⲙⲁⲛ ⲁⲩⲱ ϥϯⲛⲁ
ⲁⲕⲉ ϣⲁϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉⲧⲉ
23 ⲛⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲉⲁⲛ
ϫⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲧⲛ̄ⲁϣⲁϩⲟⲙ
ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄[ϩⲏ]ⲧⲛ̄·
ⲉⲛ[ϭⲱ̄ϣⲧ̄] ///// ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏ
ⲧⲥ̄/////// [ⲛ̄ⲧ]ⲙⲛ̄ⲧϣⲏ
* col. 2. *ⲣⲉ ⲡⲥⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
24 ⲥⲱⲙⲁ. ⲛ̄ⲧⲁⲛⲟⲩ
ϫⲁ̈ⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ.
ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲟⲩ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ·
ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ· ⲁϩⲣⲟϥ
ⲟⲛ ϥϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓⲛⲉ
25 ⲉⲣⲟϥ. ⲉϣϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓ
ⲍⲉ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲓ̈ⲉ ⲉⲛ
ϭⲱ̄ϣⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̄
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩϩⲩⲡⲟ
26 ⲙⲟⲛⲏ. ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄
ⲇⲉ ⲟⲛ ϯⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲛⲙⲛ̄ⲧϭⲱ̄ⲃ·
ⲧⲁⲣⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲅⲁⲣ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ

ϣϣⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ϥⲥⲙ̄ⲙⲉ
ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ ϩⲛ̄
ϩⲉⲛⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲉⲩ
27 ϩⲏⲡ ⲡⲉⲧⲙⲟⲩϣⲧ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ' ϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄
ϫⲉ ⲉϥⲥⲙ̄ⲙⲉ ⲉ
ϩⲣⲁ̈ⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.
28 ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]
ϣⲁⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧ[ⲉ]////
*ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ * f. 4v. col. 1.
ⲛⲓⲙ ⲉⲡⲁⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛⲁ̈ⲓ ⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄ ⲕⲁ
29 ⲧⲁ ⲡⲧⲱϣ. ϫⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁϥϣⲣ̄ⲡⲥⲟⲩ
ⲱⲛⲟⲩ. ⲁϥϣⲣ̄ⲡ
ⲡⲟⲣϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ'
ⲛ̄ϣⲃ̄ⲣⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲑⲉⲓ
ⲕⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏ
ⲣⲉ ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ϣⲣ̄ⲡⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ ⲛ̄
30 ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲟⲛ. ⲛⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲣ̄ⲡ̄ⲡⲟⲣϫⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲁ̈ⲓ ⲟⲛ
ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁ
ϩⲙⲟⲩ· ⲛⲁ̈ⲓ ⲟⲛ
ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲧⲙⲁⲉⲓⲟ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲙⲁⲉⲓⲟⲟⲩ·

[23] Post ⲛ̄[ϩⲏ]ⲧⲛ̄ rasura 5 litterarum circiter, et ipsa ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄[ϩⲏ]ⲧⲛ̄ in rasura — [25] Ante ϩⲓⲧⲛ̄ rasura 3 litterarum.

ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁϥ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ.
31 ⲟⲩ ϭⲉ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁ
ϫⲟⲟϥ ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲛ̅
ⲛⲁⲓ̈. ⲉϣϫⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲙⲓϣⲉ
ⲉϫⲱⲛ· ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϣϯⲟⲩⲃⲏⲛ.
32 ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡϥ
ϯⲥⲟ ⲉⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ⲙ̅ⲙⲓⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲛ̅· ⲛ̅ⲁϣ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲛ̅ϩⲉ ⲉⲛϥ̅ⲛⲁⲭⲁⲣⲓⲍⲉ
[ⲛⲁ]ⲛ ⲁⲛ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ ⲛⲓⲙ
* col. 2. 33 *ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ. ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ ⲉⲧⲛⲁⲥⲙ̅ⲙⲉ
ⲟⲩⲃⲉ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲡ̅ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲧⲙⲁⲉⲓⲟ'.
34 ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲧϭⲁ
ⲉⲓⲟ'· ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ
ⲗⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙⲟ
ⲟⲩⲧ ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲉⲧ
ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲥⲙ̅ⲙⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲁⲣⲟⲛ.
35 ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲟⲣϫⲛ̅
ⲉⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲧⲉ·
ⲏ̅ ⲟⲩⲗⲱϫϩ̅ ⲡⲉ·
ⲏ̅ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ·
ⲏ̅ ⲟⲩϩⲕⲟ· ⲏ̅ ⲟⲩ
ⲕⲱⲕⲁϩⲏⲩ ⲏ̅ ⲟⲩⲕⲓⲛ
ⲇⲩⲛⲟⲥ· ⲏ̅ ⲟⲩⲥⲏ
36 ϥⲉ. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉ
ⲧⲥⲏϩ· ϫⲉ ⲉⲧⲃⲏ
ⲏⲧⲕ̅ ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ̅ ⲁⲩⲟⲡⲛ̅ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛ̅ⲛⲓⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲕⲟⲛ
37 ⲥⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̅
ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲛ̅
ϫⲣⲁⲉⲓⲧ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲛ̅.
38 ϯⲡⲉⲓⲑⲉ ⲅⲁ[ⲣ] ϫⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ [ⲙⲟⲩ]
ⲟⲩⲧⲉ ⲙ[ⲙⲛ̅ ⲱ]ⲛϩ̅
IX, 7 *ϩⲁⲙ' ⲛⲉ. ϩⲉⲛϣⲏ * n. LXXX f. 1r. col. 1.
ⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̅ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ
ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉⲟⲩⲥⲡⲉⲣ
8 ⲙⲁ. ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ
ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲣⲝ̅ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲉ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲣⲏⲧ ⲛⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟ
ⲡⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲡⲉⲣ
9 ⲙⲁ. ⲡⲉⲓ̈ϣⲁ
ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲡⲉ
ⲣⲏⲧ ⲡⲉ· ϫⲉ ϯ
ⲛⲏⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲓ̈
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ϣⲱ
10 ⲡⲉ ⲛ̅ⲥ[ⲁⲣ]ⲣⲁ. ⲟⲩ

[31] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, o s. l. a 1. m. — [34] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ, o s. l. a 1. m. — IX, [9] ⲛ̅ⲥ[ⲁⲣ]ⲣⲁ, ita posui, quia in ms. lac. tractus inferior primi ⲣ videtur certus.

ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲧⲕⲉϩⲣⲉⲃⲉⲕ
ⲕⲁ ⲉⲁⲥϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟ
ⲧⲕ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲡⲉⲛ
ⲉⲓⲱⲧ ïⲥⲁⲁⲕ·
11 ⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲡⲟ
ⲟⲩ· ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲧⲟⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ⲁ
* col. 2. *ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲏ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲑⲟⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲧⲱϣ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲱⲧⲡ̄ ⲙⲟⲩⲛ' ⲉ
12 ⲃⲟⲗ. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲧⲧⲱϩⲙ̄ ⲁⲩ
13 ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ⲡⲛⲟϭ̄ ⲛⲁⲣ̄ϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲩï· ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲉ
ïⲁⲕⲱⲃ ⲁïⲙⲉⲣⲓ
ⲧϥ̄· ⲏⲥⲁⲩ ⲇⲉ ⲁï
14 ⲙⲉⲥⲧⲱϥ. ⲟⲩ
ϭⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϫⲟ
ⲟϥ· ⲙⲏ ⲟⲩⲛ̄ ϫⲓ
ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥ
15 ϣⲱⲡⲉ. ϣⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁ'ⲛⲁ
ⲙ̄ⲡⲉϯⲛⲁ'ⲛⲁ' ⲛⲁϥ·
ⲧⲁϣⲛ̄ϩⲧⲏï ϩⲁ
ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲛ̄ϩⲧⲏï
16 ϩⲁⲣⲟϥ. ⲁⲣⲁ ϭⲉ
ⲙ̄ⲡⲁⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ

*ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲧⲉ * f. 1v. col. 1.
ⲙ̄ⲡⲁⲡⲉⲧⲡⲏⲧ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ ⲉⲧ
17 ⲛⲁ. ϣⲁⲣⲉ ⲧⲉ
ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ ϫⲟⲟⲥ
ⲙ̄ⲫⲁⲣⲁⲱ ϫⲉ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲡⲁï ⲁïⲧⲟⲩⲛⲟ
ⲥⲕ̄ ϫⲉ ⲉⲓ̄ⲉⲟⲩⲛϩ̄
ⲧⲁϭⲟ̄ⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲕ̄· ⲁⲩⲱ ϫⲉ
ⲉⲩⲉϫⲱ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̄·
18 ⲁⲣⲁ ϭⲉ ⲡⲉⲧϥ̄ⲟⲩⲁ
ϣϥ̄ ⲡⲉ ϣⲁϥⲛⲁ
ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ⲧϥ̄ⲟⲩⲁϣϥ̄ ⲁⲛ ϣⲁϥ
ϯ ⲛ̄ϣⲟⲧ ⲛⲁϥ·
19 ⲕⲛⲁϫⲟⲟⲥ ϭⲉ ⲛⲁï
ϫⲉ ⲁϩⲣⲟϥ ϥϭⲛ̄ⲁ
ⲣⲓⲕⲉ· ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧϥ̄ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲉϥⲟⲩ
20 ⲱϣ. ⲱ̄ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ' ⲛ̄ⲧⲕ̄ ⲛⲓⲙ ϩⲱ
ⲱϥ' ⲉⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙⲏ ⲡⲉⲡⲗⲁⲥⲙⲁ
ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
*ⲧⲁϥⲡⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙ̄ * col. 2.
ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁϩⲣⲟⲕ
ⲁⲕⲧⲁⲙⲓⲟï· ⲛ̄ⲧⲉï
21 ϩⲉ. ⲏ ⲙⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲧⲉ
ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲙⲉ
ⲉⲧⲁⲙⲓⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲟⲩⲱϣⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲛ̄ⲟⲩϩⲛⲁⲁⲩ

ⲉⲟⲩⲧⲁⲉⲓⲟ· ⲕⲉ
ⲟⲩⲁ̅ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲱϣ.
22 ⲉϣϫⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉϥ
ϭⲟⲙ [ϣ]ⲁϥⲉⲓⲛⲉ
ϩⲛ̅ ⲟ[ⲩⲛ]ⲟϭ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧ
ϩⲁⲣ̅ϣ[ϩ]ⲏⲧ ⲛ̅ϩⲉⲛ
ⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̅ⲟⲣⲅⲏ
ⲉⲩⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ ⲉⲡⲧⲁ
23 ⲕⲟ. ϫⲉ ⲉϥⲉⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉ
ⲟⲟⲩ ⲉϫⲛ̅ ϩⲉⲛⲕⲉⲩⲏ
ⲛ̅ⲛⲁ ⲛⲁï ⲛ̅ⲧⲁϥⲥⲃ̅
ⲧⲱⲧⲟⲩ ϫⲓⲛ ⲛ̅ϣⲟ
24 ⲣ̅ⲡ ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ. ⲛⲁï
ⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲟⲩ
* p. ⲙ̅ⲁ̅: col. 1. XI, 31 *ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲁï
ϩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲁⲩⲣ̅ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ
ⲉⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁ· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ
ⲛⲁ ⲛⲁⲩ ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ.
32 ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲧⲡ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲛⲁ ⲛⲁⲩ
33 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲱ̅ ⲡϣⲓ
ⲕⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅
ⲙⲁⲟ ⲙⲛ̅ ⲧⲥⲟ
ⲫⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩ
ⲉϣⲙⲉϣⲧ̅ ⲛⲉϥ
ϩⲁⲡ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉ
ⲛ̅ⲛⲉⲩⲉϣⲉⲛⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉϥϩⲓⲟ
34 ⲟⲩⲉ. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲡϩⲏⲧ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲁï ⲉⲧⲛⲁⲧⲥⲁ
ⲃⲉ ⲉⲓⲁⲧϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ.
ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̅
ⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ.
35 *ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ * col. 2.
ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣ̅ⲡ ⲧⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩ
36 ⲉⲓⲟ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲡⲧⲏ
ⲣϥ̅ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲛⲉ̅ ⲁⲩⲱ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲱϥ ⲡⲉ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲉ
ⲛⲉϩ ϩⲁⲙⲏⲛ.
XII, 1 ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ϭⲉ̅
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛⲁⲥ
ⲛⲏⲩ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧ
ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̅ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉⲥ
ⲟⲛϩ̅ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲉⲥⲣ̅ⲁⲛⲁϥ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲙ̅ϣⲉ ⲛ̅ⲣⲙ̅
2 ⲛ̅ϩⲏⲧ. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲧⲙ̅ϫⲓϩⲣ̅ⲃ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲓ
ⲁⲓⲱⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ ⲙ̅ⲡϩ[ⲏⲧ]
ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲃⲣ̅ⲣⲉ [ⲙ̅]

p. ⲙ̅ⲙ̅: pro ⲙ̅ⲃ̅) col. 1.

ⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ ⲉ
ⲣⲉⲧⲛ̅ⲗⲟ[ⲕⲓⲙⲁⲍⲉ]
*ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉⲧ
ⲣ̅ⲁⲛⲁϥ ⲉⲧϫⲏⲕ
3 ⲉⲃⲟⲗ. ϯϫⲱ
ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲛ̅ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛ̅
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉ
ⲧⲙ̅ϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲡⲁⲣⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ
ⲉⲙⲉⲉⲩⲉ' ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲉⲣ̅
ⲣⲙ̅ⲛ̅ϩⲏⲧ· ⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲱϣ
ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩϣⲓ ⲙ̅
4 ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ. ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛ ϩⲁϩ ⲙ̅
ⲙⲉⲗⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ.
ⲉⲙⲡⲓϩⲱⲃ
ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲉ
5 ⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲧⲁⲓ̈
ⲑⲉ ⲧⲉⲛϩⲉ ⲧⲏⲣⲛ̅

* col. 2.

////////ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ
*ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ⲡⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁ' ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̅ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ. –
6 ⲉⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϩⲉⲛϩⲙⲟⲧ
ⲉⲩϣⲱⲃⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈· ⲉⲓⲧⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲓ ⲛ̅ⲧⲡⲓ
7 ⲥⲧⲓⲥ. ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ· ϩⲛ̅
ⲧⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ· ⲉⲓ
ⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲥⲃⲱ ϩⲛ̅
8 ⲧⲉⲥⲃⲱ· ⲉⲓⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ'
ϩⲙ̅ ⲡⲥⲟⲡⲥ̅· ⲡⲉⲧ
ϯ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧϩⲁ
ⲡⲗⲟⲩⲥ· ⲡⲉⲧ
ⲡⲣⲟϩⲓⲥⲧⲁ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ· ⲡⲉⲧ
ⲛⲁ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ
9 ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁϫⲛ̅ ϩⲩ
ⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ. ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̅
ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲧⲱϭⲉ̅ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲡⲡⲉⲧⲛⲁ

[3] Post ⲙ̅ⲙⲟⲥ scriptum antea ⲛⲏⲧⲛ̅, et postea erasum — [4] Post ⲉⲙⲡⲓϩⲱⲃ scriptum ⲅⲁⲣ, deinde erasum.

Rom. XII, 3-9.



ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲩⲥ· ⲁ̅

* n. LXXXI. p. ⲡ̅ⲍ̅: col. 1.

I, 2, 3 *ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲛ. ⲧⲉⲭⲁ
ⲣⲓⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅ ϯ
ⲣⲏⲛⲏ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̅ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
4 ϯϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲙ̅
ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉ
ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ, ⲧⲁï ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϩⲙ̅
5 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅· ϫⲉ ϩⲛ̅
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅
ⲣ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ϩⲛ̅ ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲙⲛ̅ ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙ
6 ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲧ
ⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅·
7 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲱⲱⲧ ⲛ̅ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲛ̅ϩⲙⲟⲧ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϭⲱϣⲧ̅ ϩⲏⲧϥ̅
ⲙ̅ⲡϭⲱⲗⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅
8 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲡⲁï ⲉⲧ
* col. 2. *ⲛⲁⲧⲁϫⲣⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ϣⲁ ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲛ̅
ⲛⲟⲃⲉ ϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟ
9 ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲁï ⲛ̅ⲧⲁⲩⲧⲉ
ϩⲙ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲉⲧⲕⲟⲓ
ⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
10 ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ. ϯ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧ
ⲛⲉϫⲱ ⲙ̅ⲡⲓϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲧⲉⲧⲙ̅ ⲡⲱ
ⲣϫ̅ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ
ϩⲙ̅ ⲡϩⲏⲧ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲙⲛ̅ ϯⲅⲛⲱ
11 ⲙⲏ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⳼ ⲁⲩ
ⲧⲁⲙⲟï ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲃⲉ
*ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ * p. ⲡ̅ⲏ̅: col. 1.
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̅ⲛⲁⲭⲗⲟⲏ· ϫⲉ
ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛϯⲧⲱⲛ

* Titulus ex n. 84.

ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
12 ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲁï ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲁ' ⲡⲟⲩⲁ' ⲙ̅
ⲙⲱⲧⲛ̅ ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ
ⲁⲛⲅ̅ ⲡⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲅ̅ ⲡⲁ
ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲛⲅ̅ ⲡⲁⲕⲏⲫⲁ·
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲅ̅ ⲡⲁ
13 ⲡⲉⲭ̅ⲥ. ⲙⲏ ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲡⲱϣ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ· ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲥ̅⳨̅ⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅· ⲏ ⲛ̅
ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ ⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ⲉⲡⲣⲁⲛ
14 ⲙ̅ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ. ϯ
ϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲙ̅
ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲙ̅
ⲡⲓⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲛ̅
ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲥⲁ ⲕⲣⲓⲥⲡⲟⲥ
15 ⲙⲛ̅ ⲅⲁïⲟⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̅ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ϫⲟⲟⲥ
*col. 2. *ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲍⲉ ⲉⲡⲁⲣⲁⲛ
16 ⲁⲉⲓⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲡⲕⲉⲏï ⲛ̅ⲥⲧⲉ
ⲫⲁⲛⲁ. ⲙⲛ̅ⲛ̅
ⲥⲱⲥ ϭⲉ̅ ⲛ̅ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁïⲃⲁ
17 ⲡⲧⲓⲍⲉ ⲛ̅ϭⲉ̅. ⲛ̅
ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲛ̅
ⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲍⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁⲛ
ⲛ̅ϣⲁϫⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̅ⲛⲉϥϣⲱⲡⲉ
ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲛ̅
ϭⲓ̅ ⲡⲉⲥ̅⳨̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̅
18 ⲡⲉⲭ̅ⲥ. ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲉⲥ̅⳨̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲥⲟϭ̅ ⲙⲉⲛ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛⲁϩⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲛ ⲇⲉ
ⲛⲉⲧⲛⲁⲟⲩϫⲁï
ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
19 ⲧⲉ ⲡⲉ. ϥⲥⲏϩ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟ ⲛ̅ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲟⲫⲟⲥ· ⲧⲁ
ⲁⲑⲉⲧⲉⲓ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ
23 *ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁϣⲉⲟⲉïϣ ⲙ̅ⲡⲉ *n. ⲓⲥ. p. ⲥⲓⲗ̅: seu ⲧⲓⲗ̅:
ⲭ̅ⲥ ⲉ̅ⲁⲩⲥ̅⳨̅ⲟ̅ⲩ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲛ̅ⲓⲟⲩⲇⲁï
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲉⲩⲙⲛ̅ⲧⲥⲟϭ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅ϩⲉ̅ⲑ̅ⲛⲟⲥ·
24 ⲛ̈ⲓⲟⲩⲇⲁï ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲁϩⲙ̅·
*ⲙⲛ̅ ⲛ̅ϩⲗ̅ⲗⲏⲛ· ⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲟⲩ *p. ⲥⲓⲉ̅: seu ⲧⲓⲉ̅:
ϭⲟ̅ⲙ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲟⲫïⲁ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
25 ⲧⲉ ⲡⲉ. ϫⲉ ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲥⲟϭ̅
ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲥⲁⲃⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲧⲙⲛ̅ⲧϭⲱ̅ⲃ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲥⲉϫⲟⲟⲣ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ
26 ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ. ⲧⲉⲧⲛ̅ϭⲱ̅ϣⲧ
ⲉ̅ⲡⲉⲧⲛ̅ⲧⲱϩⲙ̅ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ·
ϫⲉ ⲙⲛ̅ ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ

[24] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲟ s. l. a ı. m. — [25] ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲥⲟϭ̅, ⲟ s. l. a ı. m. — [26] ⲛ̅ϩⲏⲧϥ, ⲧ s. l. a ı. m.

I Cor. I, 12-19; 23-26.

ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄
ⲇⲩⲛⲁⲧⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛⲉⲩⲅⲉ
27 ⲛⲏⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲥⲟϭ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ϥⲉϯ
28 ϣⲓⲡⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁⲃⲉⲉⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ϥⲉⲕⲁⲧⲁⲣ
ⲅⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ.
29 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ ϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
30 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲛ
* p. ⲥ̄ⲓ̄ⲉ̄: seu ⲧ̄ⲓ̄ⲉ̄: *ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓ̈ⲟⲥⲩⲛⲏ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲃⲟ
31 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧ
ⲥⲏϩ· ϫⲉ ⲡⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡϭ̄ⲥ̄.
II, 1 ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ· ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲓ̈
ⲥⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ·
ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
2 ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̄ϯ- ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲥⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲩ
ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ.
3 ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϭⲱⲃ· ⲙⲛ̄ ⲟⲩϩⲟ
ⲧⲉ· ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥ̄ⲧⲱⲧ ⲉ̄ⲛⲁϣⲱϥ.
4 ⲁⲩⲱ ⲡ̄ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓ̈ϣ
ⲛ̄ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓ̈ⲑⲉ
ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ
5 ϩⲓ ϭⲟⲙ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉ ⲧⲛ̄
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ϣⲱⲡⲉ· ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓ̈ⲑⲉ
ⲛ̄ⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
6 *ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ϩⲛ̄ * p. ⲥ̄ⲓ̄ⲋ̄: seu ⲧ̄ⲓ̄ⲋ̄:
ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓ̈ⲟⲥ·
ⲟⲩⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ
ⲁⲛ ⲧⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲥϥ̄.
7 ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲩⲥ
ⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ· ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲧⲛ̄
ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲱⲣϫⲥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲛⲉ̄ⲟⲟⲩ.
8 ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲣ- ⲭⲱⲛ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲥⲟⲩⲱⲛⲥ̄·
ⲉⲛⲉ ⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲥ̄ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉⲩⲛⲁⲥ⳨ⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡϭ̄ⲥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲟⲟⲩ. –
9 *ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲥⲏϩ. ϫⲉ ⲛⲉⲧⲙ̄ * n. ⲥⲥⲗⲝ pr. col. ı.
ⲡⲉ ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲛⲉ
ⲧⲙ̄ⲡⲉ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲥⲟⲧⲙⲟⲩ. ⲛⲉ
ⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ⲗⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ
ϫⲙ̄ ⲡϩⲏⲧ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲃ̄ⲧⲱ
ⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
10 ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ ϭⲟⲗⲡⲟⲩ
ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ.

29 ϣⲟⲩϣⲟⲩ, prim. ⲟ s. l. a ı. m. — ⲉⲃⲟⲗ, ⲟ s. l. a ı. m. — 7 ⲡⲱⲣϫⲥ̄, ⲣ s. l. a ı. m.

ⲡⲉⲡⲛⲁ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲧϩ̅ⲧ̅ ⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ
ⲛⲓⲙ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̅
11 ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁ
ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲉⲓⲙⲏⲧⲉⲓ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲛ
ϩⲏⲧϥ̅. ⲧⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̅
ⲛⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲥⲟⲩⲱ̅ⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅
12 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ∵ ~ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲁⲛϫⲓ̈ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲛⲛⲁⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲭⲁⲣⲓ̈ⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
13 ⲛⲁⲛ. ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅
ϣⲁϫⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ. ϩⲛ̅
ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ϯⲥⲃⲱ
ⲛⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ. ⲁⲗ
ⲗⲁ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲙ̅ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅.
ⲉⲛϣⲱⲛϥ̅ ⲛϩⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲓ̅
ⲕⲟ̅ⲛ̅. ⲉϩⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲓ̅ⲕⲟ̅ⲥ̅.
14 ⲟⲩⲯⲩⲭⲓ̈ⲕⲟⲥ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ.
ⲉϥϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̅ⲛⲁⲡⲉ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲛⲟϭ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̅
ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲁⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ
* col. 2. 15 ⲡ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲕⲟ̅ⲥ̅. ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲓ̅ⲕⲟ̅ⲛ̅.
ⲇⲉ ⲉϥⲁⲛⲁⲕⲣⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ. ⲛⲧⲟϥ ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ
16 ⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲛ̅ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲛ̅ ⲡϩⲏⲧ ⲙ̅

ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲃ
ⲃⲉⲓ̈ⲁⲧϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲛ̅
ⲧⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̅
III. 1 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲁⲛⲁⲕ ϩⲱ ⲛⲁⲥ
ⲛⲏⲩ ⲙ̅ⲡⲓ̈ⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉ̅
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅ ϩⲱⲥ
ⲡ̅ⲛ̅ⲓ̅ⲕⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲥⲁⲣ
ⲕⲓ̈ⲛⲟⲥ. ϩⲱⲥ ⲕⲟⲩⲓ̈ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
2 ⲭ̅ⲥ̅. ⲁⲓ̈ⲧⲥⲉⲧⲛ̅ ⲛⲉⲣⲱⲧⲉ
ⲛⲟⲩϩ̅ⲣⲉ ⲁⲛ. ⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲧ
ⲛⲉϣϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲡⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣϭⲙ̅
ϭⲟⲙ. ⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲛ̅
3 ⲥⲁⲣⲕⲓ̈ⲕⲟⲥ. ϩⲟⲡⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲛ̅
ⲕⲱϩ ϩ̅ⲧ̅ϯⲧⲱⲛ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅. ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲛ̅
ⲥⲁⲣⲕⲓ̈ⲕⲟⲥ ⲁⲛ. ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲙⲟⲟ̅ϣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲉ.
4 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ̅ ϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲕ ⲙⲉⲛ ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲡⲁⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ. ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲡⲁ
ⲁ̅ⲡⲟⲗⲗⲱ. ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ. ⲟⲩ ϭⲉ̀ ⲡⲉ ⲁ̅ⲡⲟⲗ
ⲗⲱ. ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.
5 ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛ ⲛⲉ. ⲉ̅ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟ
ⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϯ ⲛⲁϥ :~
6 ⲁⲛⲁⲕ ⲁⲓ̈ⲧⲱϭⲉ̀ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲥⲱ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
7 ⲡⲉⲛ̅ⲧⲁϥⲁⲩⲝⲁⲛⲉ. ϩⲱⲥⲧ[ⲉ]
ⲙⲡⲁ ⲡⲉⲧⲧⲱϭⲉ̀ ⲁⲛ ⲡⲉ.
ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁ ⲡⲉⲧⲥⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ.
*ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲁⲩⲝⲁⲛⲉ. * pv. col. 1.

[4] ⲉ in ⲉⲣϣⲁⲛ additum a I. m. — ⲁⲛ̅ⲅ̅, primum scriptum ⲁ̅ⲅ̅, postea restitutum ⲛ a I. m. — [6] ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲥⲱ, ⲛ et ⲁϥⲧ addita a I. m.

8 ⲡⲉⲧⲧⲱϭⲉ ⲇⲉ ⲙⲛ ⲡⲉⲧⲧⲥⲟ·
ⲟⲩⲁ̄ ⲛⲉ· ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲁ
ϫⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲓ̈
9 ⲥⲉ. ⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛϣⲃ̄ⲣ ⲅⲁⲣ ⲣ̄ϩⲱⲃ.
ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲟⲩ
ⲟ̄ⲉⲓ̈ⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ ⲛ
ⲧⲉⲧⲛ ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
10 ⲧⲉ. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈
ϩⲱⲥ ⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲗⲉⲕⲧⲟⲛ
ⲉⲁⲓ̈ⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲧⲉ.
ⲟⲩⲛ̄ ϭⲉ ⲧⲉ ⲕⲱⲧ ⲇⲉ ⲉϫⲱⲥ.
ⲡⲟⲩⲁ̄ ϭⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲙⲁⲣⲉϥϭⲱϣⲧ̄
11 ϫⲉ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ. ⲙⲛ̄
ϭⲟ̄ⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲕⲁ ⲕⲉⲥⲛ̄ⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ̈.
12 ⲉ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲉϣ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲛⲁⲕⲱⲧ ⲉϫⲛ̄
ⲧⲉⲓ̈ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲃ. ⲏ̄ ⲟⲩ
ϩⲁⲧ. ϩⲉⲛⲉⲛⲉ ⲙⲙⲉ. ϩⲉⲛϣⲉ
13 ⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ. ⲟⲩⲁ̄ ⲣⲟⲟⲩⲉ̄. ⲡ
ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲛⲁⲟⲩⲱ̄
ⲛϩ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁ
ⲟⲩⲟ̄ⲛϩ̄ϥ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁϭⲱ̄
ⲗ̄ⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲧⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲡϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲉⲧϥ̄ⲟ ⲙⲙⲟⲥ. ⲡⲕⲱϩⲧ̄ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲇⲟⲕⲓ̈ⲙⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
14 ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲛⲁϭⲱ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ̄ ϥ̄ⲛⲁϫⲓ̈ ⲛⲟⲩⲃⲉ
15 ⲕⲉ. ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲛⲁ
ⲣⲱⲕϩ̄ ϥ̄ⲛⲁ†ⲟ̄ⲥⲉ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ϥ̄ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ̈. ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲕⲱϩⲧ̄ :·: ⲻ
16 *ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ *col. 2.
ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲡⲣ̄ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲏϩ ⲛϩⲏⲧ
17 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲱ
ⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ.
ⲡⲉⲣⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ.
18 ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲣ̄ⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉ̄ⲝⲁⲡⲁ
ⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄. ⲡⲉⲧϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲅ ⲟⲩⲥⲟⲫⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙⲁⲣⲉ̄ϥ
ⲣ̄ⲥⲟϭ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ.
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲥⲟ
19 ⲫⲟⲥ. ⲧⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲅⲁⲣ ⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲙⲛⲧ
ⲥⲟϭ ⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ϥⲥⲏϩ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲉⲧϭⲱ̄ⲡⲉ
ⲛ̄ⲛⲥⲟⲫⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲕⲟⲧⲥ̄·
20 ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲟⲕⲙⲕ̄ ⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲟⲫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉϣⲟⲩⲉⲓ̈ⲧ.
21 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣ̄ⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲛ̄
22 ⲣⲱⲙⲉ. ⲉ. ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ̄. ⲅⲁⲣ
ⲡⲱϥ ⲡⲉ ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲕⲩ

[8] In margine, iuxta lineam verborum ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁ, scriptum a recentiori manu ⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ
⳨ — [19] In margine iuxta lineas 2^am et 3^am huius versus scriptum a recentiori m. ϣⲃ̄ⲣ̄. ⲣ — ⲧⲉ supra lineam a 2. m., ut videtur.

ⲫⲁ. ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲉⲓ̈ⲧⲉ
ⲱⲛϩ̅. ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲙⲟⲩ. ⲉⲓ̈ⲧⲉ
ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ. ⲉⲓ̈ⲧⲉ ⲛⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡⲉ. ⲡⲧⲏⲣϥ̅
23 ⲡⲱϥ ⲡⲉ. ⲛⲧⲱⲧⲛ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ.
IV, 1 ⲧⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲛ̅ⲣⲱ
n. LXXXI. p. ⲟ̅ⲁ̅: col. 1. IX, 9 *ⲧⲉ ⲡⲉ ϩⲁ ⲛⲉϩⲟ
10 ⲟⲩ. ϫⲛ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲁ
ϩϥ̅ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲃⲏⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ϣϣⲉ ⲉ
ⲡⲉⲧⲥⲕⲁⲓ̈ ⲉⲥⲕⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̅ ⲑⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲓ ⲉ
ϫⲛ̅ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲉⲧⲉ
11 ⲭⲉ. ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲁⲛϫⲟ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅
ⲛⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ
ⲕⲟⲛ· ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲡⲉ ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲱϩⲥ̅ ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲥⲁⲣⲕⲓ
12 ⲕⲟⲛ. ⲉϣϫⲉ
ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩ
ⲉ ⲙⲉⲧⲉⲭⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ·
ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ϭⲉ́ ⲁⲛ ⲁ
ⲛⲟⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̅ⲡⲛ̅
ⲭⲣⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲉⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛϥⲓ
ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲛϯ
ⲛ̅ⲟⲩϫⲣⲟⲡ ⲙ̅ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉ
13 ⲭ̅ⲥ̅. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲣ̅
*ϩⲱⲃ' ⲉⲛⲉⲣⲡⲏⲩ * col. 2.
ⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛⲁⲡⲉⲣⲡⲉ.
ⲛⲉⲧⲥⲣⲟϥⲧ̅ ⲉ
ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲉϣⲁⲩ
ⲡⲱϣ ⲉϫⲱⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁ
14 ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ. ⲧⲁⲓ̈
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲟϣⲥ̅
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲉⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
15 ⲟⲛ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲡⲓⲭⲣⲱ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ
ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈. ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲥⲉϩ
ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲩ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲉⲓ̈
ϩⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ' ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲣⲁ
ⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡⲁ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲙ̅ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣ
ⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ
ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ.
16 ⲉⲓϣⲁⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲍⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲟⲩ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈

[13] ⲉϣⲁⲩⲡⲱϣ, ⲡⲱ antea scriptum in fine lineae praecedentis, postea deletum.

ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩϩⲧⲟⲣ
ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ.
* p. ⲟ̅ⲃ̅ : col. 1. *ⲟⲩⲟⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁï
ⲡⲉ ⲉïϣⲁⲛⲧⲙ̅
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ.
17 ⲉϣϫⲉ ⲛ̅ϩⲛⲁï ⲅⲁⲣ
ⲉïⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲁï·
ⲟⲩⲛⲧⲁï ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲃⲉⲕⲉ·
ⲉϣϫⲉ ⲛ̅ϩⲛⲁï ⲇⲉ
ⲁⲛ· ⲉïⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ ⲉⲟⲩ
ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ.
18 ⲁϣ ϭⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲉ
ⲃⲉⲕⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲡⲉ ⲉïⲉⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲍⲉ ⲧⲁⲕⲁ ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲉϣ ⲛ̅ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲁ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲁϩⲧⲟⲣ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
19 ⲟⲛ. ⲉïⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̅
ⲣⲙ̅ϩⲉ ϩⲛ̅ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ·
ⲁïⲁⲁⲧ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲛ̅
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉ ⲉï
ⲉϯϩⲏⲩ ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲩ
20 ⲟ̅. ⲁïϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅
ïⲟⲩⲇⲁï ϩⲱⲥ ïⲟⲩ
ⲇⲁï ϫⲉ ⲉïⲉϯϩⲏⲩ
ⲛ̅ⲛ̅ïⲟⲩⲇⲁï· ⲁï
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲁ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲱⲥ
ⲉïϩⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
*ⲉⲛϯϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ * col. 2.
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉïⲉϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲛⲉⲧ
21 ϩⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲁï
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ϩⲱⲥ ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉⲁⲛⲅ̅ ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲅ̅ ⲟⲩⲉⲛ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲉïⲉϯϩⲏⲩ
ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ.
22 ⲁïϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅ϭⲱ̈ⲃ
ϩⲱⲥ ϭⲱ̈ⲃ ϫⲉ ⲉïⲉ
ϯϩⲏⲩ ⲛ̅ⲛ̅ϭⲱ̈ⲃ.
ⲁïⲣ̅ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̅
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲉïⲉ
ⲧⲁⲛϩⲉ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ.
23 ⲉïⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁï ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϫⲉ ⲉï
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̅
ⲥⲩⲛⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ.
24 ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲡⲏⲧ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ
ⲥⲉⲡⲏⲧ ⲙⲉⲛ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲟⲩⲁ̈ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϣⲁϥϫⲓ ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ.
ⲡⲱⲧ ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲧⲁ

[15] ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ, ⲟ s. l. a 1. m. — [17] ⲉⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ, ⲉ additum a 1. m. char. parvo — [20] ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ 3^{um}, ⲟ alt. s. l. a 1. m. — [21] ⲛⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ; ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲟⲥ, ⲟ alt. s. l. a 1. m. — [22] ⲟⲩⲟⲛ, antea ⲟⲛⲟⲛ, deinde prim. ⲛ emendatum in ⲩ a 1. m. — [23] ⲛⲥⲩⲛⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ, ⲟ alt. s. l. a 1. m.

* p. ⲟ̅ⲩ̅: col. ɪ.
25 *ϩⲟ. ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉ
ϣⲁϥⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲉⲩ
ⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ. ⲛⲏ ⲙⲉⲛ
ϫⲉ ⲉⲩⲉϫⲓ ⲛⲟⲩ
ⲕⲗⲟⲙ ⲉϣⲁϥⲧⲁ
ⲕⲟ· ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲁⲧⲧⲁⲕⲟ.
26 ⲁⲛⲟⲕ ϭⲉ́ ⲉïⲡⲏⲧ
ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ ϩⲱⲥ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲱⲡ ⲁⲛ·
ⲉⲓⲡⲩⲕⲧⲉⲩⲉ
ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ ϩⲱⲥ ⲉ
ⲛⲉïϩⲓⲟⲩⲉ ⲁⲛ ⲉ
27 ⲡⲁⲏⲣ. ⲁⲗⲗⲁ ϯ
ⲱϥⲉ ⲙ̅ⲡⲁⲥⲱ
ⲙⲁ ϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ· ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲉⲁïⲧⲁϣⲉⲟⲉïϣ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲧⲁϣⲱⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲛ̅ϫⲟⲟⲩⲧ.
X, 1 ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲛ
ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲡⲉ
ϩⲁ ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̅
2 ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ. ⲁⲩⲱ
* col. 2. *ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ
ⲉ̀ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ϩⲛ̅
ⲧⲉⲕⲗⲟⲗⲉ ⲙⲛ̅
3 ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̅ⲟⲩ
ϩⲣⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̅
ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.
4 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲱ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲥⲱ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̅
ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.
ⲁⲩⲥⲱ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
ⲧⲓⲕⲏ ⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲉⲥⲟⲩⲏϩ ⲛ̅ⲥⲱ
ⲟⲩ· ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.
5 ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲱⲕ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲟ
ⲁⲩⲡⲟⲣϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡϫⲁïⲉ.
6 ⲛⲁï ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲩϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̅ⲥⲙⲟⲧ
ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉⲛϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲉⲓ ⲉⲛⲉⲧⲑⲟ
ⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ⲛⲏ ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓ.
7 ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲣϣⲱ
*ⲡⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥϣⲙϣⲉ * p. ⲟ̅ⲇ̅: col. ɪ.
ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̅ϩⲟïⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟ
ⲟⲩ· ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲧϥ̅
ⲥⲏϩ ϫⲉ ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ
ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲉⲟⲩ
ⲱⲙ' ⲉⲥⲱ̅ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲥⲱ

[27] ⲙⲏⲡⲱⲥ, ⲥ s. l. a ɪ. m. — X, [7] ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ, ⲟ prim. s. l. a ɪ. m.

8 ⲃⲉ. ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲣ̅
ⲧⲣⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲉⲩ
ⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ ϩⲟⲓ̈
ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲡⲟⲣ
ⲛⲉⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ϩⲉ ⲛ̅ⲟⲩϩⲟⲟⲩ ⲛ̅
ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̅ϭⲓ̅ ϫⲟⲩ
ⲧϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̅ϣⲟ.
9 ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲣ̅ⲧⲣⲉⲛ
ⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ ⲁ
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲛ̅ϩⲟϥ.
10 ⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲣ̅ⲕⲣ̅ⲙ̅
ⲣ̅ⲙ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙ̅ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲕⲣ̅ⲙ̅ⲣ̅ⲙ̅ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲉϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ.
11 ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ ⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲏ ⲛ̅
ⲧⲩⲡⲟⲥ· ⲁⲩⲥϩⲁⲓ̈
* col. 2. *ⲥⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲩ
ⲥⲃⲱ̅ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁ
ⲑⲁⲏ ⲛ̅ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁⲛⲧⲁ ⲉⲣⲟⲟⲩ.
12 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϯⲁϩⲉⲣⲁⲧ ⲙⲁⲣⲉϥ
ϭⲱϣⲧ̅ ⲙⲏⲡⲱⲥ
13 ⲛ̅ϥϩⲉ. ⲙ̅ⲡⲉ ⲡⲉⲓ
ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲧⲁϩⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲣⲁ
ⲥⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ·
ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲛϥ̅ⲛⲁ
ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲓ
ⲣⲁϩⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ϭⲟⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙ̅
ⲡⲡⲉⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ϥⲛⲁϯ ⲑⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲛ̅ⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲉϣ
ϭⲙ̅ϭⲟⲙ’ ⲉϥⲓ.
14 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϭⲉ́ ⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲡⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ
ⲣⲉϥϣⲙ̅ϣⲉ ⲉⲓ
15 ⲇⲱⲗⲟⲛ. ⲉⲓ̈ϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϩⲱⲥ ⲥⲁⲃⲉⲉⲩ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
*ⲙ̅ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟⲟϥ. * p. ⲟ̅ⲉ̅: col. 1.
16 ⲡⲁⲡⲟⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ
ⲉϣⲁⲛⲥⲙⲟⲩ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲕⲟⲓ
ⲛⲱⲛⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̅
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅. ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲉ
ϣⲁⲛⲡⲟϣϥ̅ ⲙⲏ
ⲛ̅ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ
17 ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲕ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̅
ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲛ̅· ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲧⲏⲣⲛ̅ ⲧⲛ̅ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ

[16] ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ, ⲩ s. l. a ɪ. m. — [17] ⲡⲉⲓ̈ⲟⲉⲓⲕ] n. 80 ⲡⲓⲟⲉⲓⲕ – ⲟⲩⲱⲧ] id. ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ.

ϩⲙ̅ ⲡⲉϊⲟⲉⲓⲕ ⲟⲩ
18 ⲱⲧ. ϭⲱϣⲧ̅
ⲉⲡⲓⲏ̅ⲗ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁ
ⲣⲝ̅· ⲙⲏ ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲱⲙ ⲁⲛ ⲛ̅ⲛⲉⲑⲩ
ⲥⲓⲁ ⲛⲉ ⲛ̅ⲕⲟⲓⲛⲱ
ⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲑⲩⲥⲓ
ⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ.
19 ⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ⲙⲏ ⲉϊϫⲱ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲛ
ϣⲱⲱⲧ ⲛ̅ⲉⲓ
ⲇⲱⲗⲟⲛ ϣⲟⲟⲡ’
ⲏ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲓⲇⲱ
ⲗⲟⲛ ϣⲟⲟⲡ.
20 ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉ
*col. 2. *ⲣⲉ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ϣⲱⲱⲧ ⲙ̅ⲙⲟ
ⲟⲩ· ⲉⲩϣⲱⲱⲧ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ⲇⲁⲓ
ⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲁⲛ. ⲛ̅ϯⲟⲩ
ⲱϣ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̅ⲣ̅ⲕⲟⲓⲛⲱ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅ⲇⲁⲓⲙⲟ
ⲛⲓⲟⲛ. ⲙ̅ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉⲥⲉ
ⲡⲁⲡⲟⲧ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲧ
ⲛ̅ⲛ̅ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ.
21 ⲙ̅ⲙⲛ̅ ϭⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉϫⲓ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲡⲉⲍⲉ ⲙ̅ⲡϫⲟϊⲥ
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉ
ⲍⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓ
22 ⲟⲛ. ⲏ̅ ⲉⲛⲛⲁϯ
ⲕⲱϩ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲙⲏ ⲉⲛϫⲟⲟⲣ ⲉ
ⲣⲟϥ· ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ
ⲉⲣ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ’ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲣ̅ⲛⲟϥ
23 ⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲝⲉⲥⲧⲓ
ⲉⲣ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
24 ⲕⲱⲧ ⲁⲛ, ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲓⲛⲉ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲉϥⲛⲟϥ
ⲣⲉ’ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲕⲉ
25 *ⲟⲩⲁ̅. ⲛ̅ⲕⲁ ⲛⲓⲙ *p. ⲟⲉ̅: col. 1.
ⲉⲧⲟⲩϯ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲁⲕⲉⲗ
ⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲥⲩⲛⲉⲓ
26 ⲇⲏⲥⲓⲥ. ⲡⲁⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲕⲁϩ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥϫⲱⲕ ⲉ
27 ⲃⲟⲗ. ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲧⲉϩⲙ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲉⲟⲩⲇⲉⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲱϣ
ⲉⲃⲱⲕ· ⲛⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲕⲁⲁⲩ
ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲟⲩⲟ
ⲙⲟⲩ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̅
ⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲥⲩ
28 ⲛⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ. ⲉⲣ

[20] ⲡⲟⲧ] id. ⲡⲁⲡⲟⲧ — [21] ⲛ̅ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲉ] id. ⲛ̅ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ — ⲙⲡϫⲟϊⲥ] id. ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ — [25] ⲉⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ] id. ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ — [28] ⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ] id. ⲛ̅ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ.

I Cor. X, 18–28.

ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ϫⲟⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲡⲁï ⲟⲩ
ϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲣⲡⲉ
ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲩⲟ
ⲙϥ̄ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲏ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲧⲥⲩⲛⲉⲓ
29 ⲇⲏⲥⲓⲥ. ⲧⲥⲩ
ⲛⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲇⲉ
ⲉϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
* col. 2. *ⲛ̄ⲧⲱⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲁⲡⲏ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲟ̄ⲩ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄
ϩⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲕⲉⲥⲩ
ⲛⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ.
30 ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯ
ⲙⲉⲧⲉⲭⲉ ⲉⲩⲭⲁ
ⲣⲓⲥ ϫⲉ ⲟ̄ⲩ ⲥⲉϫⲓ
ⲟⲩⲁ̄ ⲉⲣⲟï ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ϯϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ ⲁⲛⲟⲕ
31 ϩⲁⲣⲟϥ. ⲉⲓⲧⲉ ϭⲉ
ⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲙ' ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ̄ ⲉⲓⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟ
ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
32 ϣⲱⲡⲉ ⲁϫⲛ̄ ϫⲣⲟⲡ
ⲛ̄ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲙⲛ̄ ⲛϩⲗⲗⲏⲛ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̄
33 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ϩⲱ ⲉϯⲁⲣⲉ
ⲥⲕⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ' ⲉⲛ
ϯϣⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲧⲁⲛⲟϥⲣⲉ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲧⲁϩⲁϩ ϫⲉ ⲉⲩ
XI, 1 ⲉⲟⲩϫⲁï. ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟï ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁï
ⲧⲛ̄ⲧⲱⲛⲧ ⲉⲡⲉ
2 *ⲭ̄ⲥ. ϯⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩ * p. ⲟ̄ⲋ: col. 1.
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁïϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥ
ⲥⲓⲥ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲙⲁϩ
ⲧⲉ' ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
3 ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲧⲁ
ⲡⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ· ⲧⲁ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓ
ⲙⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲥϩⲁï
ⲧⲁⲡⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
4 ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉϥ
ϣⲗⲏⲗ ⲏ̄ ⲉϥⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉϥⲁⲡⲉ ϩⲟⲃⲥ̄·
ϥϯϣⲓⲡⲉ ⲛⲧⲉϥ
5 ⲁⲡⲉ. ⲥϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ
ⲛⲓⲙ' ⲉⲥϣⲗⲏⲗ ⲏ̄

[29] ⲛ̄ⲧⲱⲕ] id. ⲉⲛⲧⲱⲕ — [31] ⲧⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲙ'] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ – ⲉⲧⲉ] id. ⲉⲓⲧⲉ — [32] ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲗⲗⲏⲛ addita in margine a 2. m., ut videtur; n. 80 ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲗⲗⲏⲛ — XI, [2] ⲉⲛⲧⲁïϯ] id. ⲛ̄ⲧⲁïϯ – ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲥⲓⲥ, ubi ⲟ s. l. a 1. m.] id. ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ — [5] ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ] id. ⲉⲛⲧⲉⲥⲁⲡⲉ.

ⲉⲥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩ
ⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ
ϭⲟ̄ⲗⲡ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲥϯ
ϣⲓⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲁ
ⲡⲉ. ⲧⲉï̈ϩⲉ ⲅⲁⲣ
ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉï̈ϩⲱⲃ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲉⲣⲉ ϫⲱⲥ
* col. 2. 6 *ϩⲟⲟⲕⲉ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲛⲁϩⲃ̄ⲥ̄
ϫⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ·
ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲃϫⲱⲥ.
ⲉϣϫⲉ ⲟⲩϣⲗⲟϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲡⲉ ϣⲃ̄ϫⲱⲥ ⲏ̄
ϩⲉⲕⲉϫⲱⲥ·
ⲙⲁⲣⲉⲥϩⲃ̄ⲥϫⲱⲥ.
7 ⲡϩⲟⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̄
ϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϩⲱⲃⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ⲁⲡⲉ ⲉⲧϩⲉⲓⲕⲱⲛ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲇⲉ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ
8 ⲥϩⲁï ⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϫⲓ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓ
ⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϫⲓ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲱⲙⲉ
9 ⲕⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲥⲛ̄ⲧ ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉ

ⲥϩⲓⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ
10 ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ϣϣⲉ ⲉⲧⲉ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲕⲱ ⲛ̄
*ⲟⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ * p. ⲟ̄ⲏ̄: col. 1.
ϫⲛ̄ ⲧⲉⲥⲁⲡⲉ ⲉ
ⲧⲃⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.
11 ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲛ̄ ⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁϫⲛ̄ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲛ
ⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲉϣ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ϩⲙ̄
12 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ
ⲉⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡϩⲟⲟⲩⲧ ⲧⲉ·
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡϩⲟ
ⲟⲩⲧ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲡⲉ. ⲡⲧⲏⲣϥ̄
ⲇⲉ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
13 ⲛⲉ. ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ϣϣⲉ ⲉⲩ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉϣⲗⲏⲗ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ
ⲣⲉ ϫⲱⲥ ϭⲟ̄ⲗⲡ̄
14 ⲉⲃⲟⲗ ⲉïⲉ ⲧⲉï
ⲕⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛⲁ
ⲧⲥⲁⲃⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲉ ⲛⲉϥ
ϣⲁⲛⲟⲩⲉϩϥⲱ̄
ⲟⲩⲥⲱϣ ⲛⲁϥ

9 ⲕⲓⲁ] id. ⲕⲁⲓ — 11 ⲛ̄ⲧⲉ] id. ⲟⲩⲧⲉ — 12 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄, scriptum ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄, dein ⲛ emendatum in ⲙ a 1. m.

15 ⲡⲉ. ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ
ⲇⲉ ⲉⲥϣⲁⲛⲟⲩ
* col. 2. *ⲉϩϥⲱ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ
ⲛⲁⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲡϥ
ⲱ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ
ⲛⲁⲥ ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
16 ⲣ̄ϣⲱⲛ. ⲉϣϫⲉ
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲉⲩ
ⲙⲁⲓ̈ϯⲧⲱⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲛⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ
ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓⲛⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ
ⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
17 ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲓ
ⲗⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲓ̈ⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲩ ⲁⲛ· ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲟⲩϩ
ⲁⲛ' ⲉⲟⲩϫⲓⲥⲉ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲟⲩϩⲃ̄ⲃⲉ.
18 ϣⲟⲣⲡ̄ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
ⲟⲩϩ' ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄
ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϯ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲟⲩⲛ
ϩⲉⲛⲡⲱⲣϫ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ
ϯⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ.
19 ϩⲁⲡⲥ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉ
ϩⲉⲛϩⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ

ⲟⲛ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲱ
*ⲧⲡ̄ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ * p. ⲟ̄ⲑ̄: col. 1.
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄.
20 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲟⲩϩ'
ϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲛ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲇⲉⲓⲡⲛⲟⲛ
21 ⲉⲟⲩⲟⲙϥ̄. ⲡⲟⲩⲁ'
ⲅⲁⲣ ⲡⲟⲩⲁ ⲣ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄
ⲡⲉϥⲇⲉⲓⲡⲛⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁ
ⲙⲉⲛ ϩⲕⲁⲉⲓⲧ'·
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲧⲁϩⲉ.
22 ⲙⲏ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄
ⲛⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩ
ⲱⲙ' ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲱ̄
ϫⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟ
ⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϯϣⲓⲡⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉ
ⲙⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲧⲁϫⲟ
ⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲟⲩ· ⲧⲁⲉⲡⲁⲓ
ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϯⲉⲡⲁⲓ
23 ⲛⲟⲩ ⲁⲛ. ⲁⲛⲟⲕ
ⲅⲁⲣ ⲁⲓ̈ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲧⲁⲁϥ

[16] ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [17] ϯⲛⲁⲡⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ, ubi ⲅⲉⲓ add. a 2. m.] id. ϯⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ — [19] ⲅⲁⲣ, scriptum ⲡⲣⲣ, postea superadditus 1° ⲣ tractus pro efformanda littera ⲅ, tractuque anteriori eiusdem ⲣ in ⲁ conformato, et minime deleto ⲡ — [22] ⲛⲉⲓ] id. ⲛⲓ̈ — [23] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄, ita semper.

* col. 2.

*ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁ
ⲁϥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄·
ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲕʼ
24 ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲁϥⲡⲟϣϥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁï ⲡⲁ ⲡⲁⲥⲱ
ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁ
ⲁϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄.
ⲁⲣⲓ ⲡⲁï ⲉⲡⲁⲣ̄ⲡⲙⲉ
25 ⲉⲩⲉ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁʼ
ⲡⲟⲧ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲣⲉⲩ
ⲟⲩⲱⲙʼ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉï
ⲁⲡⲟⲧʼ ⲧⲉ ⲧⲇⲓ
ⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ·
ⲁⲣⲓ ⲡⲁï ⲛ̄ⲧⲁⲡⲥ̄
ⲛ̄ⲥⲟⲡʼ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲥⲱ̄ ⲉⲡⲁⲣ̄ⲡⲙⲉ
26 ⲉⲩⲉ. ⲥⲟⲡ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉïⲟ
ⲉⲓⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲡⲟⲧʼ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϣⲁⲛ

27 ⲧ̄ϥⲉⲓ̄. ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲙʼ
*ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ ⲛ̄ϥⲥⲱ̄
ⲙ̄ⲡⲁⲡⲟⲧ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲛ̄ϥⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲁⲛ· ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
28 ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲙⲁ
ⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲇⲉ ⲇⲟ
ⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙʼ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲉⲓⲕ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲥⲱ̄ ⲉⲃⲟⲗ
29 ϩⲙ̄ ⲡⲁⲡⲟⲧ. ⲡⲉⲧ
ⲟⲩⲱⲙʼ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ⲥⲱ̄ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲥⲱ̄ ⲛⲁϥ
ⲛ̄ⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲁ ⲉⲛ̄ϥ
ⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲙ̄
30 ⲡⲥⲱⲙⲁ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲛ ϩⲁϩ
ϣⲱⲛⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ
ⲥⲉⲗⲉϫⲗⲱϫʼ
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄
ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉʼ.
31 ⲉⲛⲉ ⲛⲙⲟⲩϣⲧ̄
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛⲉⲩ

* p. ⲡ̅: col. 1.

25 ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ] id. om. – ⲡⲉïⲁⲡⲟⲧʼ] id. ⲡïⲁⲡⲟⲧ – ⲧⲉ ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ] id. ⲉⲧⲇïⲁⲑⲩⲕⲏ – Post ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ id. habet ⲡⲉ — 26 ⲉⲧⲉⲧⲛⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁϣⲉⲟ̇ⲉïϣ – ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ] n. 80 ⲉⲙⲡⲙⲟⲩ – ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] n. 99 ⲙ̄ⲡⲟ̅ⲥ̅, ita semper — 27 ⲙ̄ⲡⲟⲉⲓⲕ] n. 80 ⲉⲙⲡⲟⲉⲓⲕ; n. 99 ⲙ̄ⲡⲉïⲟ̇ⲉïⲕ – ⲉⲛ̄ϥⲙⲡϣⲁ] n. 99 ⲛ̄ϥⲙ̄ⲡϣⲁ – ⲛ̄ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ] n. 80 ⲉⲛⲉⲛⲟⲭⲟⲥ – ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ] n. 99 ⲉⲡⲥⲱⲙⲁ – ⲡⲉⲥⲛⲟϥ] id. ⲡⲉϥⲥ̄ⲛⲟϥ — 28 ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ] id. ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲙ – ⲡⲟⲉⲓⲕ] id. ⲡⲉïⲟⲉïⲕ — 29 ⲅⲁⲣ] id. om. – ⲛ̄ⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲁ] id. ⲉⲩⲕⲣⲓⲙⲁ – ⲉⲛ̄ϥⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ] id. om. — 30 ⲅⲁⲣ] id. om. – ⲥⲉⲗⲉϫⲗⲱϫʼ] id. ⲥⲉⲗⲉϭⲗⲱϭ — 31 ⲙ̄ⲙⲟⲛ] n. 80 ⲙ̄ⲛⲟⲛ (sic), ita et postea utroque loco.

1 Cor. XI, 24-31.

ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̅ⲙ̅ⲟⲛ
32 ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲉⲩⲕⲣⲓ
ⲛⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙ̅ⲟⲛ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ⲙ̅ ⲡϫⲟ
*col. 2. *ⲉⲓⲥ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ
ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩ
ⲧϭⲁⲓ̈ⲟⲛ ⲙⲛ̅ ⲡⲕⲟ
33 ⲥⲙⲟⲥ. ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲟⲩⲱⲙ' ⲁϩⲉ ⲉⲛⲉ
34 ⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ. ⲡⲉⲧ
ϩⲕⲁⲉⲓⲧ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲏⲉⲓ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅
ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲁ.
ϯⲛⲁⲧⲉϣ ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅
XII, 1 ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲉⲓ̈. ⲉⲧⲃⲉ
ⲛⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ
ⲕⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ⲁⲧⲥⲟ
2 ⲟⲩⲛ. ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ̅ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲏⲕ
ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉⲓⲇⲱ
ⲗⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲩ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲓⲱⲱⲥ.

3 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϯⲧⲁⲙⲟ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲙⲉ
ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉϥϣⲁϫⲉ
*ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅ⲧⲉ *p. ⲡⲁ̅· col. 1.
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲁ̅ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ
ⲡⲉ ⲓ̅ⲥ̅. ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̅
ϭⲟⲙ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ⲉϫⲟ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁ
4 ⲁⲃ. ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲡⲱ
ⲣϫ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ϩⲙⲟⲧ' ⲉ
ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ
5 ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ
ϩⲉⲛⲡⲱⲣϫ̅ ⲛ̅ⲇⲓ
ⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲡⲓϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ'
6 ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛ
ⲡⲱⲣϫ̅ ⲛ̅ⲉⲛⲉⲣ
ⲅⲏⲙⲁ ⲉⲡⲓⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ
ⲙ̅ⲡⲧⲏⲣϥ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲏ
7 ⲣϥ. ⲥⲉϯ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲙ̅
ⲡⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲛⲟϥ
8 ⲣⲉ. ⲟⲩⲁ̅ ⲙⲉⲛ ϩⲓ
ⲧⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ϣⲁⲩ
ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲕⲉⲧ ⲇⲉ ⲛ̅ⲟⲩϣⲁ

[32] Ante ⲉⲩϯⲥⲃⲱ n. 99 habet ⲁⲩⲱ – ⲛ̅ⲛⲉⲩⲧϭⲁⲓ̈ⲟⲛ] n. 99 ⲛ̅ⲛⲉⲩ̇ⲧ̇ϭⲁⲉⲓ̈ⲟⲛ — [34] ⲡⲉⲧϩⲕⲁⲉⲓⲧ] n. 80 ⲡⲉⲧϩⲕⲁⲓ̈ⲧ – ⲙ̅ⲡⲉϥⲏⲉⲓ] id. ⲙ̅ⲡⲉϥⲏⲓ̈ — XII, [2] ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ, ⲟⲥ s. l. a 1. m. – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲃⲏⲕ, prim. ⲉ add. a 1. m. s. l. — [5] ⲉⲡⲓϫⲟⲉⲓⲥ] n. 80 ⲉⲡⲉⲓ̈ϫⲟⲉⲓⲥ — [6] ⲛ̅ⲉⲛⲉⲣⲅⲏⲙⲁ] id. ⲉⲛⲉⲣⲅⲏⲙⲁ.

ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
* col. 2. 9 *ⲱⲧ. ⲕⲉⲟⲩⲁ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ϩⲙ̄ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ· ⲕⲉⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ
ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲛ̄
ⲧⲁⲗϭⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ.
10 ⲕⲉⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲉⲛⲉⲣⲅⲏⲙⲁ ⲛ̄
ϭⲟⲙ· ⲕⲉⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ·
ⲕⲉ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲇⲓⲁ
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ·
ⲕⲉⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛⲅⲉ
ⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲁⲥⲡⲉ·
ⲕⲉⲟⲩⲁ̄ ϩⲉⲛϩⲉⲣ
ⲙⲏⲛⲓⲁ ⲛ̄ⲁⲥⲡⲉ.
11 ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ'
ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲡⲱϣ'
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧϥ̄
12 ⲟⲩⲁϣⲥ̄. ⲛ̄ⲑⲉ
ⲅⲁⲣ ⲉⲟⲩⲁ̄ ⲡⲉ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲉⲟⲩⲛⲧϥ̄ ϩⲁϩ
ⲙ̄ⲙⲉⲗⲟⲥ· ⲙ̄
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ ϩⲁϩ ⲛⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ·
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
13 ⲭ̄ⲥ̄. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄
*ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ' * p. ⲡ̄ⲃ̄: col. 1.
ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲛ̄ ⲛ̄
ⲧⲁⲛⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ
ⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ· ⲉⲓⲧⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈· ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩ
ⲉⲓⲉⲛⲓⲛ· ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ· ⲉⲓⲧⲉ ⲣⲙ̄
ϩⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲥⲟⲛ ⲧⲏⲣⲛ̄ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
14 ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̄ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁϩ ⲛⲉ.
15 ⲉⲣϣⲁⲛ ⲧⲟⲩⲣⲏ
ⲧⲉ' ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄
ⲁⲛⲅ̄ ⲧϭⲓϫ ⲁⲛ ⲛ̄
ⲛⲅ̄ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ·
ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲟⲩ
ⲧⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ
16 ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲡⲙⲁⲁϫⲉ ϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲅ̄ ⲡⲃⲁⲗ

[10] ⲇⲉ] n. 83 om. – ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲅⲏⲙⲁ] n. 83 ⲛϩⲉⲛⲉⲣⲕⲏⲙⲁ – ⲛ̄ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ] n. 83 ⲛ̄ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲓⲁ (sic) – ϩⲉⲛϩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ] n. 80 ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ; n. 83 ⲛⲟⲩϩⲉⲣ̄ⲙⲏ̄ⲛⲓⲁ — [12] ⲉⲟⲩⲛⲧϥ̄] n. 83 ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ – ϩⲁϩ alt.] nn. 80 et 83 ⲉϩⲁϩ – ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ] nn. 80 et 83 ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ – ϩⲁϩ ⲛⲉ et ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ addita a 2. m. — [13] ⲟⲩⲉⲓⲉⲛⲓⲛ] n. 80 ⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ; n. 83 ⲟⲩⲉ̄ⲉⲓ̈ⲉ̄ⲛ̄ⲓⲛ – Alt. ⲉⲓⲧⲉ in n. 83 est ⲉⲓ̈ⲗⲉ – ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ] n. 83 ⲛ̄ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ — [15] ⲧⲟⲩⲣⲏⲧⲉ] n. 80 ⲧⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ; n. 83 ⲧⲟⲩⲉ̄ⲣⲏⲧⲉ – ⲛ̄ⲛ̄ⲅ̄] nn. 80 et 83 ⲛⲁⲛⲅ̄ — [16] ⲁⲛ alt.] n. 80 om.

ⲁⲛ· ⲛ̅ⲁⲛⲅ̅ ⲟⲩⲉ
ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ· ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲟⲩ
ⲧⲟ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ
17 ⲡⲉ. ⲉϣϫⲉ ⲡⲥⲱ
* col. 2. *ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲡⲉ
ⲡⲃⲁⲗ ⲉϥⲧⲱⲛ
ⲡⲙⲁⲁϫⲉ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ̅
ⲡⲉ ⲡⲙⲁⲁϫⲉ ⲉϥ
18 ⲧⲱⲛ ⲡϣⲁ̅ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲥⲙ̅ⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲉ
ⲗⲟⲥ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ'
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧϥ
19 ⲟⲩⲁϣⲥ̅. ⲉϣ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲉ· ⲉϥⲧⲱⲛ
20 ⲡⲥⲱⲙⲁ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ϩⲁϩ ⲙⲉⲛ ⲛⲉ
ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲁ̅
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ.
21 ⲙ̅ⲙⲛ̅ ϣϭⲟⲙ ⲇⲉ ⲙ̅
ⲡⲃⲁⲗ' ⲉϫⲟⲟⲥ ⲛ̅
ⲧϭⲓ̅ϫ ϫⲉ ⲛ̅ϯⲣ̅
ⲭⲣⲉⲓⲁ ⲙ̅ⲙⲟ ⲁⲛ·
ⲏ ⲟⲛ ⲧⲁⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϫⲉ
ⲛ̅ϯⲣ̅ⲭⲣⲉⲓⲁ ⲙ̅ⲙⲱ
22 ⲧⲛ̅ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ϩⲟⲩⲟ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲙ̅
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲛ̅ⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ
ϩⲉⲛϭⲱ̈ⲃ ⲛⲉ·
*ϩⲉⲛ * n. LXXX f. 8r. col. 1.
23 ⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲓⲟⲛ ⲛⲉ̅. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲛ̅ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲥⲏϣ· ⲧⲛ̅ⲟⲩⲱϩ ⲛ̅ⲟⲩ
ϩⲟⲩⲉ ⲧⲓⲙⲏ ⲉⲛⲁ̈ⲓ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛϣⲓⲡⲉ ⲟⲩⲛ
ⲧⲁⲩ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩϩⲟⲩⲉ
ⲉⲩⲥⲭⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ.
24 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲛ̅ⲥⲉⲣ̅ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ' ⲥⲩⲅⲕⲉⲣⲁ
ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲁϥϯ ⲛ̅
ⲟⲩϩⲟⲩⲟ' ⲙ̅ⲡⲉⲧϣⲁⲁⲧ
25 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲉ ⲡⲱⲣϫ̅
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ
*ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ * col. 2.
ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ϩⲁ ⲛⲉⲩⲉ
26 ⲣⲏⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ϣⲱ
ⲛⲉ· ϣⲁⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲛⲉ ⲛⲙ̅
ⲙⲁϥ· ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲉⲗⲟⲥ ϫⲓⲉⲟⲟⲩ· ϣⲁ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲣⲁϣⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ:
27 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ
28 ⲉⲕ ⲙⲉⲣⲟⲩⲥ. ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ

18 ⲉⲧϥ̅ⲟⲩⲁϣⲥ̅] n. 83 ⲉ̅ⲧⲉϥⲟⲩⲁϣⲥ̅ — 19 ⲇⲉ] nn. 80 et 83 omm. — 21 ⲙ̅ⲡⲃⲁⲗ] n. 80 ⲉⲙⲡⲃⲁⲗ – ⲛ̅ϯⲣ̅ⲭⲣⲉⲓⲁ] id. ⲛ̅ϯⲣ̅ⲭⲣⲓⲁ, ita et postea; n. 83 ⲛ̅ϯⲣ̅ⲭⲣⲓ̈ⲁ, ita et postea — 23 ⲉⲩⲥⲭⲏⲙⲟⲥⲩⲛⲏ] n. 83 ⲉⲩⲥⲭⲩⲙⲟⲥⲩⲛⲏ — 26 ⲉⲓⲧⲉ] id. ⲉⲓ̈ⲧⲁ.

I Cor. XII, 17-28.

ⲙⲉⲛ ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁ̅
ⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ϣⲟⲣⲡ̅ ⲛ̅ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ·
ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲡⲙⲉϩϣⲟ
ⲙⲧ̅ ⲛ̅ⲥⲁϩ· ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ
ϩⲉⲛϭⲟⲙ· ⲙⲛ̅ⲛ̅ⲥⲱⲥ
ϩⲉⲛⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ⲛ̅ⲧⲁⲗ
ϭⲟ̅· ⲟⲩϯⲧⲟⲟⲧⲟⲩ·
ϩⲉⲛⲣ̅ϩⲙ̅ⲙⲉ· ϩⲉⲛⲅⲉ
29 ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲁⲥⲡⲉ: ⲙⲏ ⲉⲩ
ⲛⲁⲣ̅ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲁⲣ̅ ⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙⲏ
ⲉⲩⲛⲁⲣ̅ ⲥⲁϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲁⲣ̅ ϭⲟⲙ ⲧⲏ
30 ⲣⲟⲩ· ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲧⲁⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̅ϩⲉⲛϩⲙⲟⲧ
ⲛ̅ⲧⲁⲗϭⲟ̅· ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲁ
ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲛ̅
* f. 8v. col. 1. *ⲁⲥⲡⲉ· ⲙⲏ ⲉⲩⲛⲁ
ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲉ ⲧⲏ
31 ⲣⲟⲩ. ⲕⲱϩ ⲇⲉ ⲉ
ⲛⲉⲭⲁⲣⲓⲥⲙⲁ ⲛⲟϭ̅:
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲓ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ̅
ϯⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉ
XIII, 1 ϩⲓⲏ. ⲉⲓ̈ϣⲁⲛϣⲁϫⲉ
ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲥⲡⲉ ⲛ̈ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲉⲙⲙⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ
ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲣ̅ ⲑⲉ ⲛ̅
ⲟⲩϩⲟⲙⲧ̅ ⲉϥϯϩⲣⲟ
ⲟⲩ· ⲏ̅ ⲟⲩⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲥ
2 ⲉϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲓⲁ ⲧⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲙⲙⲩⲥ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̅

ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ̅·
ⲕⲁⲛ ⲉⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ̅ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲉⲡⲉⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲙⲙⲛ̅ ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ
ⲛ̅ϩⲏⲧ· ⲁⲛⲅ̅ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ.
3 ⲕⲁⲛ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲧ̅ⲙ̅ⲙⲟ̅ ⲛ̅
ⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲁϯ
ⲙ̅ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲉⲓ̈
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈·
ⲉⲙⲙⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ ⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ϯⲛⲁϯ
4 ϩⲏⲩ ⲁⲛ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ. ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥϩⲣⲟϣ ⲛ̅
*ϩⲏⲧ ϣⲁⲥⲣ̅ⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ· * col. 2.
ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲥⲕⲱϩ
ⲙⲉⲥⲣ̅ⲡⲉⲣⲡⲉⲣⲟⲥ
ⲙⲉⲥϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ.
5 ⲙⲉⲥⲁⲥⲭⲏⲙⲟⲛⲉⲓ̅·
ⲙⲉⲥϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉ
ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉ· ⲙⲉⲥ
ⲛⲟⲩϭⲥ̅· ⲙⲉⲥⲙⲉⲉⲩⲉ
6 ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ. ⲙⲉⲥ
ⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲙ̅ ⲡϫⲓⲛ
ϭⲟⲛⲥ̅· ϣⲁⲥⲣⲁϣⲉ
7 ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲙⲛ̅ ⲧⲙⲉ. ϣⲁⲥ
ϥⲓ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ· ϣⲁⲥ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ̅
ϣⲁⲥϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲉⲡⲧⲏ
ⲣϥ̅· ϣⲁⲥϩⲩⲡⲟⲙⲉⲓ
8 ⲛⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ̅. ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙⲉⲥϩⲉ ⲉⲛⲉϩ·
ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲥϥ̅· ⲉⲓⲧⲉ
ⲛ̅ⲁⲥⲡⲉ ⲥⲉⲛⲁⲗⲟ·
ⲉⲓⲧⲉ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ·
9 ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲥϥ̅. ⲉⲛⲥⲟ

I Cor. XII, 29 — XIII, 1-9.

ⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲙⲉⲣⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲛ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
10 ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ. ϩⲟ
ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ̈
ⲛ̄ϭⲓ ⲡϫⲱⲕ ⲡⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲁⲟⲩ
11 ⲱⲥϥ̄· ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲉⲓ̈ⲟ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ̈· ⲛⲉⲓ̈
ϣⲁϫⲉ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲕⲟⲩⲓ̈·
ⲛⲉⲓ̈ⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲱⲥ
* f. 9r. col. 1. *ⲕⲟⲩⲓ̈· ⲛⲉⲓ̈ϣⲟϫⲛⲉ
ϩⲱⲥ ⲕⲟⲩⲓ̈. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲓ
ⲣ̄ⲛⲟϭ ⲇⲉ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱⲥϥ̄
12 ⲛ̄ⲛⲁⲡⲕⲟⲩⲓ̈. ⲧⲛ̄
ⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲟⲩⲉⲓⲁⲗ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲣⲃ̄·
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲟ̄
ϩⲓ ϩⲟ̄. ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈ⲉⲓ
ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ
ⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲇⲉ
ϯⲛⲁⲥⲟⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱ
13 ⲛⲧ̄. ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ·
ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ· ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ·
ⲡⲉⲓϣⲟⲙⲛ̄ⲧ· ⲧⲛⲟϭ
ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ.
XIV, 1 ⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ·
ⲕⲱϩ ⲇⲉ ⲉⲛⲉⲡⲛⲉⲩ
ⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ· ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
2 ⲧⲉⲩⲉ. ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ
ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲡⲉ· ⲛⲉϥ
ϣⲁϫⲉ ⲁⲛ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲣⲟϥ. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲇⲉ

ⲉϥϫⲱ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲩⲥⲧⲏ
3 ⲣⲓⲟⲛ. ⲡⲉⲧⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲡⲥ̄· ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
4 ⲥⲟⲗⲥⲗ̄. ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲉϥⲕⲱⲧ
*ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ· ⲡⲉⲧ * col. 2.
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲇⲉ
ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ:
5 ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄
ϣⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄
ⲁⲥⲡⲉ· ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ⲛⲁ ⲉⲡⲉⲧⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲥⲡⲉ ϩⲓⲃⲟⲗ ⲉϣ
ϫⲉ ⲛ̄ϥⲛⲁⲃⲱⲗ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϫⲓ ⲛ̄
6 ⲟⲩⲕⲱⲧ: ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲉⲓ̈ ϣⲁ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲓ̈ϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄
ⲛ̄ⲁⲥⲡⲉ· ⲉⲓ̈ⲛⲁϯϩⲏⲩ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲟ̄ⲩ̄ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛ
ⲧⲙ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲏ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲱⲗⲡ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲏ̄
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲏ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ ⲏ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
7 ⲥⲃⲱ· ⲉϣⲱⲡⲉ ⲣⲱ̄
ⲛ̄ⲁⲯⲩⲭⲟⲛ ⲉⲩϯ ⲉⲛ
ⲧⲉⲩⲥⲙⲏ· ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩ
ⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ϫⲱ ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩ
ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ· ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲙ̄
ϯ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲱⲣϫ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ϩⲣⲟⲟⲩ. ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡϫⲱ̄
ⲉⲧⲟⲩϫⲱ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲏ̄ ⲡⲉⲧⲟⲩⲕⲓ̈ⲑⲁⲣⲓⲍⲉ

8 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ϯ ⲛ̄
ⲟⲩϩⲣⲟⲟⲩ ⲉⲛϥⲟⲩⲟ
* f. 9v. col. 1. *ⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲥⲃ̄ⲧⲱⲧϥ ⲉⲡⲡⲟ
9 ⲗⲉⲙⲟⲥ. ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁⲛ
ⲧⲙ̄ϯ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲉϥ
ⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲁϣ ⲛ̄
ϩⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉⲡⲁⲏⲣ.
10 ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲡⲥ̄ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲥⲙⲏ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲙ
11 ⲙⲛ̄ⲧϥ ⲥⲙⲏ. ⲉïϣⲁⲛ
ⲧⲙ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧϭⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲥ
ⲙⲏ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁï ⲁⲩⲱ ⲉⲟⲩ
ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄-
ⲙⲁï:
12 ⲧⲁï ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ⲉⲡⲉⲓ ⲛ̈ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲉ
ⲛⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ
ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ϣⲓⲛⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̄.
13 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲡⲉⲧϣⲁ
ϫⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲡⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉϥϣⲗⲏⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ
14 ⲉϥⲉⲃⲱⲗ. ⲉⲓ̄
ϣⲁⲛϣⲗⲏⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲥ
ⲡⲉ· ⲡⲁⲡⲛ̄ⲁ ⲡⲉⲧ
ϣⲗⲏⲗ· ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ
ⲟⲩⲁⲧⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ

15 *ⲟⲩ̄ ϭⲉ̄ ⲡⲉ ϯⲛⲁϣⲗⲏⲗ * col. 2.
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ·
ϯⲛⲁϣⲗⲏⲗ ⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲕⲉ
ϩⲏⲧ· ϯⲛⲁⲯⲁⲗⲗⲉⲓ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ϯⲛⲁⲯⲁⲗⲗⲉⲓ
ⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲕⲉϩⲏⲧ.
16 ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲕϣⲁⲛⲥⲙⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ· ⲡⲉⲧϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲁ ⲙⲡϩⲓⲇⲓ
ⲱⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ϥⲛⲁ
ϫⲱ̄ ⲙ̄ⲡϩⲁⲙⲏⲛ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲉⲕϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ· ⲉⲃⲟⲗ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲕϫⲉ ⲟⲩ̄· ⲛ̄ϥ
17 ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ. ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲕϣⲡ̄
ϩⲙⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲕⲉ
18 ⲟⲩⲁ̄ ⲕⲱⲧ ⲁⲛ: ϯϣⲡ̄
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲉ ϯϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛ̄
19 ⲁⲥⲡⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϯⲟⲩⲉϣ ϯⲟⲩ
ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉϫⲟⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲁϩⲏⲧ ϫⲉ ⲉïⲉⲕⲁ
ⲑⲏⲕⲉⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
ⲉϩⲟⲩⲉ ⲟⲩⲧⲃⲁ' ⲛ̄ϣⲁ
ϫⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲡⲉ.
20 ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲕⲟⲩï
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲣⲓⲕⲟⲩï ϩⲛ̄ ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ
ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ.
21 ϥⲥⲏϩ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲣⲁï ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲉⲁⲥⲡⲉ
XV, 3 *ⲁïϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲟ * f. 10r. col. 1.
ⲣⲡ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁïϫⲓⲧϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲙⲟⲩ
ϩⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲕⲁⲧⲁ

4 ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲁⲩⲱ ϫⲉ
ⲁⲩⲧⲟⲙⲥϥ· ⲁⲩⲱ ϫⲉ
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲕⲁ
5 ⲧⲁ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ. ⲁⲩⲱ
ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲕⲏⲫⲁ· ⲉⲓⲧⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧ̄
6 ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϩⲟⲩⲟ̄ ⲉϯⲟⲩ ⲛ̄ϣⲉ ⲛ̄
ⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ·
ⲛⲁ̈ⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲟ̄
ϣⲟⲟⲡ ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩ·
ϩⲟ̈ⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
7 ⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲉⲓⲧⲁ ⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
8 ⲛ̄ϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲩϩⲉ· ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ϩⲱ̄ ⲛⲁ̈ⲓ ⲉⲃⲟⲗ
9 ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲗⲁ
ⲭⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉⲛϯⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟ̈ⲓ
ϫⲉ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̈ⲓⲇⲓⲱⲕⲉ ⲉⲛⲥⲁ
ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
10 ⲧⲉ. ⲑⲉ ⲇⲉ ⲉϯⲟ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ: ⲉ̈ⲓⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
* col. 2. *ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲉⲛⲧⲁⲥⲡⲱϩ ϣⲁⲣⲟ̈ⲓ
ⲙ̄ⲡⲥ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉⲥϣⲟⲩ
ⲉⲓⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̈ⲓϣⲉⲡϩⲓ
ⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲛ̄ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲉⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁ̈ⲓ.
11 ⲉⲓⲧⲉ ϭⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲧⲉ
ⲛ̄ⲏ· ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲛ̄
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲧⲁ̈ⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
12 ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ ⲇⲉ
ⲥⲉⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲧ: ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲟⲩⲛ̄
ϩⲟ̈ⲓⲛⲉ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱ
13 ⲟⲩⲛ ⲁⲛ: ⲉϣϫⲉ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ· ⲉ̈ⲓⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲡⲉⲭ̄ⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ.
14 ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ· ⲉ̈ⲓⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ϣⲟⲩ
ⲉⲓⲧ· ⲁⲩⲱ ⲥϣⲟⲩⲉⲓⲧ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ.
15 ⲥⲉⲛⲁϩⲉ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲛ

5 ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ] n. 84 ⲡ̄ⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛⲟⲟⲩⲥ — 8 ⲉⲟⲩⲟⲛ] id. ⲛⲟⲩⲟⲛ — 9 ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] id. ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ – ⲉⲛϯⲙ̄ⲡϣⲁ] id. ⲉⲛϯⲉⲙⲡ̄ϣⲁ - ⲙ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉ̄ⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲁ̈ⲓⲇⲓⲱⲕⲉ] id. ⲁ̈ⲓⲇⲓ̈ⲱ̄ⲕⲉⲓ – ⲉⲛⲥⲁ] id. ⲛ̄ⲥⲁ — 10 ⲉⲛⲧⲁⲥⲡⲱϩ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲥⲡⲱϩ – ⲙ̄ⲡⲥ̄ϣⲱⲡⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲉ – ⲁ̈ⲓϣⲉⲡϩⲓⲥⲉ] id. ⲁ̈ⲓϣⲡ̄ϩⲓ̈ⲥⲉ – ⲣⲟⲟⲩ] id. ⲉⲣⲟⲟⲩ – ⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — 12 ⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲟⲩⲧ] id. ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ — 14 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ] id. ⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ — 15 Post ⲇⲉ id. habet ⲟⲛ – ⲉⲛⲛⲟⲩϫ] id. ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ – ⲉⲧⲉ] id. ⲉⲧ – ⲙ̄ⲡϥ̄ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄] id. ⲙ̄ⲡⲉϥ[ⲧⲟⲩ]ⲛⲟⲥϥ̄.

ⲉⲛⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲛ
ⲛⲟⲩϫ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲉ ⲁⲛⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲙ̄
* f. 10v. col. 1. *ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲁї ⲉ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄·
ⲉϣϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
16 ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲉїⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱ
17 ⲟⲩⲛ. ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉїⲉ ⲥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲛ̄ϭⲓ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ.
18 ⲉїⲉ ⲁ ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
19 ⲭ̅ⲥ̅ ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ: ⲉϣ
ϫⲉ ϩⲣⲁї ϩⲙ̄ ⲡⲉїⲱⲛϩ̄
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲉⲛⲛⲁϩⲧⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅: ⲉїⲉ ⲁⲛ
ϩⲉⲛⲉⲃⲓⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲉ
20 ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ: ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲧⲁⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄.
21 ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲡⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩ
22 ⲟⲩⲧ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
*ϩⲛ̄ ⲁⲇⲁⲙ· ⲧⲁї ⲧⲉ ⲑⲉ * col. 2.
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁⲱ
23 ⲛϩ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲟⲩⲁ ⲇⲉ
ⲡⲟⲩⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ·
ⲧⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲛⲁⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ.
24 ⲉⲓⲧⲁ ⲑⲁⲏ ⲉϥϣⲁⲛϯ
ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ· ⲉϥϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲥϥ̄ ⲛ̄ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲙ
ϩⲓ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲓⲙ ϩⲓ
25 ϭⲟⲙ ⲛⲓⲙ. ϩⲁⲡⲥ̄ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲣ̄ⲟ
ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲕⲱ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ϫⲁϫⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲉϥ
26 ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ. ⲡϩⲁⲉ ⲛ̄
ϫⲁϫⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲥϥ̄
ⲉⲧⲉ ⲡⲙⲟⲩ ⲡⲉ· ⲁϥ
ⲕⲁ ⲛ̄ⲕⲁ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ ϩⲁ
ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ.
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛ
27 ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ⲁⲩϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁϥ
ⲉїⲉ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ
ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁϥ.

17 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ] id. ⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧї̈ⲥ – ⲉⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ] id. ⲉ̄ⲧⲉⲓ ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ — 18 ⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ — 19 ⲉⲛⲛⲁϩⲧⲉ] id. ⲧⲛ̄ⲛⲁϩⲧ[ⲉ] – ⲁⲛ] id. ⲁⲛⲟⲛ – ⲣⲱⲙⲉ] id. ⲉ̄ⲣⲱⲙⲉ — 21 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲟⲩⲧ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ — 23 ⲡⲉ] id. om. – ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ] id. [ⲧ]ⲉϥⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥї̈ⲁ — 25 ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲕⲱ] id. ϣⲁⲛⲧⲉϥⲕⲱ — 26 Post ⲡϩⲁⲉ id. habet ⲇⲉ – ⲛ̄ⲕⲁ] id. ⲉⲛⲕⲁ.

28 ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ
ⲥⲉ ⲛⲁϥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲛ
ⲧⲟϥ ⲡϣⲏⲣⲉ ϥⲛⲁ
ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲁ
ⲛⲓⲙ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ

* n. LXXXIV. p. ⲝ︦ⲉ︦: col. 2.

*ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲡ
ⲧⲏⲣϥ̄ ⲡⲉ ⲉϥϩⲙ̄ ⲡ
29 ⲧⲏⲣϥ̄. ⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲩ
ⲛⲁⲣ ⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲃⲁⲡ
ⲧⲓⲍⲉ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲉϣϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲣⲱ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ
ⲁϩⲣⲟⲟⲩ ⲥⲉⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ
30 ϩⲁⲣⲟⲟⲩ. ⲁϩⲣⲟⲛ
ϩⲱⲱⲛ ⲧⲛ̄ⲕⲓⲛⲇⲩ
ⲛⲉⲩⲉ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙ.
31 ϯⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲏⲛⲉ ϣⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲉ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϥ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲥ: —
32 ⲉϣϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲙⲓ̈ϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ⲑⲩⲣⲓ̈ⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲉ̄ⲫⲉⲥⲟⲥ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲏⲩ· ⲉϣ
ϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛⲁ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ· ⲙⲁ[ⲣⲉⲛ]
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲛ̄[ⲥⲱ]
ⲧⲛ̄ⲛⲁⲙⲟⲩ [ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲣⲁⲥ]
33 ⲧⲉ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡ[ⲗⲁⲛⲁ]
ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲛ//////////////////

28 ⲇⲉ] id. om. — ⲛ̄ⲕⲁ] id. ⲉⲛⲕⲁ — ⲉⲛⲧⲟϥ] id. ⲛ̄ⲧⲟϥ — ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧ̄ⲣⲉ — ⲛ̄ⲕⲁ] id. ⲉⲛⲕⲁ.

I Cor. XV, 28-33.

⇝ * ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲩⲥ· ⲃ̄ ⇜

n. LXXX. f. 11r. col. 1.

X, 7 *ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̄ⲧϥ̄ ⲡⲁⲡⲉⲭ︦ⲥ︦·
ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲱϥ ϩⲱⲱⲛ.
8 ⲉⲓ̈ϣⲁⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄ ⲉⲧⲃⲉ
ⲧⲉⲛⲉⳅⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲧⲁⲁⲥ ⲉⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲣϣⲣ̄
ⲁⲛ· ⲛ̄ϯⲛⲁϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲁⲛ
9 ⲡⲉ. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕ
ϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲉϣϫⲉ ⲉⲓ̈ⲑⲣ̄
ϣⲟ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉ
10 ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ· ϫⲉ ⲛⲉⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲗⲏ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϩⲟ
ⲣϣ ⲁⲩⲱ ⲥⲉϭⲙ̄ϭⲟⲙ·
ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ϭⲟⲟⲃ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥ
11 ϣⲁϫⲉ ⲥⲟϣϥ̄. ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ϭⲉ́ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛⲟ ⲙⲙⲟⲥ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲛϣⲁϫⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲛ
ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ϩⲁⲧⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ· ⲁⲛ ϩⲉⲛⲧⲉⲓ̈
ⲙⲓⲛⲉ ⲟⲛ ⲉⲛϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩ
12 ⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡϩⲱⲃ. ⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲕⲣⲓⲛⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲏ̄ ⲉϣⲁϣⲛ̄ ⲙⲛ̄
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲥⲩⲛϩⲓⲥ
ⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩⲁⲁⲧⲟⲩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲉⲩϣⲡ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲱϣ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲓ̈ ⲁⲛ.
13 [ⲁⲛ]ⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ
*ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲓ· *col. 2.
ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲓ ⲙ̄ⲡⲕⲁ
ⲛⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲟ
ϣϥ̄ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲛⲡⲱϩ
ϣⲁ ⲟⲩϣⲓ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄
14 ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲁⲛⲣ̄
ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲡⲏϩ ⲁⲛ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄· ⲁⲛ
ⲡⲟⲣϣⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲛⲡⲱϩ
ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦.
15 ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲓ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ϩⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ:
ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥϣⲁⲛⲁⲩ
ⳅⲁⲛⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ' ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲓ̈ⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲕⲁ
16 ⲛⲱⲛ ⲉⲩϩⲟⲩⲟ' ⲉⲧⲣⲉⲛ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⳅⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲡⲓⲥⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲕⲁⲛⲱⲛ ⲁⲛ· ⲉⲙⲡⲱⲛ
ⲁⲛ ⲡⲉ' ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲃⲧⲱⲧ.
17 ⲡⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̄

* Titulus ex n. 80, ubi reperitur in fine epistolae.
X, 16 .... ϣⲟⲩϣⲟⲩ, o alt. s. l. a 1. m.

ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ
18 ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ ⲅ[ⲁⲣ]
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲡⲉ
ⲡⲥⲱⲧⲡ̄· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲥⲩⲛ
XI, 1 ϩⲓⲥⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ. ⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲥ ⲉⲛⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁ
* f. 11v. col. 1. *ⲁⲛⲉϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈
ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲑⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲁⲛⲉϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈.
2 ϯⲕⲱϩ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲕⲱϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ. ⲁⲓ̈ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲛ̄ⲟⲩϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
3 ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦. ϯⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁ
ⲫⲟϥ ⲉⲝⲁⲡⲁⲧⲁ ⲛ̄ⲉⲩϩⲁ
ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲓⲁ
ⲛ̄ⲥⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲛ̄
ϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲧⲃ̄ⲃⲟ
ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲭ︦ⲥ︦.
4 ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ ⲅⲁⲣ
ⲛⲁⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲕⲉⲓ̈ⲥ︦ ⲉⲙⲡⲛ̄ⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲏ̄ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ϫⲓ ⲛ̄ⲕⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄
ϫⲓⲧϥ̄· ⲏ̄ ⲕ̄ⲉⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲉⲙⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲡϥ̄·
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲓ̈ⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲛⲉϫⲉ.
5 ϯⲙⲉⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲙ
ⲡϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲡⲁ
ⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
6 ⲗⲟⲥ ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩϩⲓ
ⲇⲓⲱⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ
ϫⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲛⲟⲩⲟⲛϩⲛ̄ ⲉ
*ⲣⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ. * col. 2.
7 ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈
ⲁⲁϥ ⲉⲁⲓ̈ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟⲓ̈ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉϫⲓ
ⲥⲉ ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
ⲍⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
8 ⲛ̄ϫⲓⲛϫⲏ: ⲁⲓ̈ⲥⲩⲗⲁ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲕⲉⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̄ ⲁⲓ̈
ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲓ̈
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ ⲛⲏⲧⲛ̄.
9 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲓϣⲱⲱⲧ
ⲉⲓ̈ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲓ
ⲟⲩⲉϩ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ·
ⲡⲁϣⲱⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲁ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϫⲟⲕϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲁⲕⲉ
ⲇⲟⲛⲓⲁ· ⲁⲩⲱ ϩⲉⲛ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲁⲓ̈ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲉ
ⲧⲙ̄ϩⲣⲟϣ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ
10 ⲟⲛ ϯⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ: ⲟⲩⲛ̄
ⲟⲩⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲡⲉⲓ̈ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁ
ⲱϫⲛ̄ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲗⲓⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲭⲁⲓⲁ.
11 ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ̄ ϫⲉ ⲛ̄ϯⲙⲉ ⲙ̄
ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ: ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
12 ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲡⲉϯⲉⲓⲣⲉ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϯⲛⲁⲁⲁϥ ⲟⲛ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉϭⲱⲱϫⲉ

IX, [1] ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈, ⲩⲓ̈ s. l. a 1. m.

ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲁⲫⲟⲣⲙⲏ ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲟⲩⲉϣ ⲁⲫⲟⲣⲙⲏ
ϫⲉ ⲉⲩⲉϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ [ⲙ̅]
* f. 12r. col. 1. *ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲛ
13 ϩⲉ ϩⲱⲱⲛ: ⲛⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓⲛⲉ ϩⲉⲛⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ·
ϩⲉⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̅ⲕⲣⲟϥ
ⲛⲉ ⲉⲩϫⲓϩ̅ⲣ̅ⲃ̅ ϩⲱⲥ ⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
14 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ ⲁⲛ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ϣⲁϥϫⲓϩ̅ⲣ̅ⲃ̅ ϩⲱⲥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲟⲩ
15 ⲉⲓⲛ. ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟϭ ⲁⲛ ϭⲉ ⲡⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲛⲉϥⲕⲉⲇⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲟⲥ ϫⲓϩ̅ⲣ̅ⲃ̅ ϩⲱⲥ ⲇⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩ
ⲛⲏ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩ
ϩⲁⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ:
16 ϯⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉ
ⲟⲩⲁ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ
ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩⲁⲑⲏⲧ· ⲉϣϫⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲛ· ⲕⲁⲛ ϣⲟⲡⲧ̅
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲥ ⲁⲑⲏⲧ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̅ⲟⲩϣⲏⲙ:
17 ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧⲁⲑⲏⲧ ϩⲙ̅
ⲡⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̅ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ
18 ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ ϩⲁϩ ϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲥⲁⲣⲝ̅. ϯⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ
19 ϩⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲛⲉ

*ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲛⲓⲁ * col. 2.
ⲑⲏⲧ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲁ
20 ⲃⲉⲉⲩ. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲛⲉϫⲉ
ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲝⲁⲡⲁⲧⲁ ⲙ̅
ⲙⲱⲧⲛ̅· ⲙ̅ⲡⲉⲧⲕⲧⲟ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲙ̅ⲡⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ· ⲙ̅ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲱⲙ· ⲙ̅ⲡⲉⲧϫⲓ· ⲙ̅ⲡⲉⲧ
ϫⲓⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲙ̅ⲡⲉⲧ
ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲧⲛ̅
21 ϩⲟ̅. ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲥⲱϣ ϩⲱⲥ ϩⲟⲧⲓ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛϭⲃ̅ⲃⲉ:
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛⲁ
ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙ̅ⲛ̅ⲧⲁⲑⲏⲧ ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϯⲛⲁⲧⲟⲗⲙⲁ ϩⲱ̅
22 ϩⲉⲛϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ ⲛⲉ· ⲁ
ⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩⲁ̅ ϩⲱ̅· ϩⲉⲛⲓ̈ⲥⲣⲁⲏ
ⲗⲉⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉ· ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩⲁ̅ ϩⲱ̅·
ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̅ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
23 ⲛⲉ· ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ̅· ϩⲉⲛ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉ·
ⲉⲓ̈ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧ̅
ⲁⲑⲏⲧ ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩⲁ̅ ⲉϩⲟⲩⲉ
ⲣⲟⲟⲩ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲓⲥⲉ ⲉ
ϩⲟⲩⲉ ⲣⲟⲟⲩ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲏϣⲉ
ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
24 ⲙⲟⲩ ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ ⲉⲃⲟⲗ.
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ⲁⲓ̈ϫⲓ ϩⲙⲉ ⲛ̅ⲥⲁϣ ϣⲁⲧ
25 ⲟⲩⲁ̅ ⲛ̅ϯⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ. ⲁⲩ
*ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅ⲛ̅ϭⲟ̅ * f. 12v. col. 1.
ⲟⲃ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲧ̅ ⲥⲱⲱⲡ· ⲁⲩ
ϩⲓⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲡ·
ⲁ ⲡϫⲟⲓ̈ ⲃⲱⲕ ϩⲁⲣⲟⲓ̈ ⲛ̅

2 Cor. XI, 13-25.

ϣⲙ̅ⲧ ⲥⲱⲱⲡ· ⲁⲓ̈ⲣ̅ ⲟⲩ
ϩⲟⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲟⲩϣⲏ
26 ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲛ. ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲓⲏ
ⲙ̅ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ·
ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲓ
ⲉⲣⲱⲟⲩ· ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛⲇⲩ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲟⲟⲛⲉ· ϩⲛ̅ ⲛ̅
ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ· ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛ
ⲇⲩⲛⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛ̅ϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ· ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛⲇⲩ
ⲛⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ϩⲛ̅
ⲛ̅ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡϫⲁⲓ̈ⲉ·
ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲟⲥ ϩⲛ̅
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ· ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲕⲓⲛ
ⲇⲩⲛⲟⲥ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ
27 ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ. ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲓⲥⲉ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲕⲁϩ· ϩⲛ̅
ⲉⲛⲟⲩϣⲏ ⲛ̅ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛ̅
ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ· ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲕⲟ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲉⲓⲃⲉ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲓⲁ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ·
ϩⲛ̅ ⲟⲩϫⲁϥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲕⲱ
28 ⲕⲁϩⲏⲩ. ϫⲱⲣⲓⲥ ⲛⲉⲧ
ϩⲓⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉϫⲱⲓ̈
ⲙ̅ⲙⲏⲛⲉ· ⲛ̅ⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̅
ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
29 ⲙ̅ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲉ ⲉⲛϯ
ϣⲱⲛⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁϥ.
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ϣⲁϥⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ
* col. 2. *ⲍⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲙⲉⲓϫⲉ
30 ⲣⲟ̅. ⲉϣϫⲉ ϣϣⲉ ⲉϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ· ⲉⲓ̈ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲛⲁⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ.
31 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲁⲧ
ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ϫⲉ ⲛ̅ϯϫⲓ
32 ϭⲟ̅ⲗ ⲁⲛ. ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲇⲁ
ⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲁ ⲫⲉⲑⲛⲁⲣ
ϫⲏⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲁⲣⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲣ̅ⲣⲟ·
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̅ⲇⲁ
33 ⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϭⲟ̅ⲡ̅ⲧ̅ ⲁⲩⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲟⲩϣⲟⲩϣ̅ⲧ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲅⲁⲛⲏ ⲁⲩϫⲁ
ⲗⲁ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲥⲟ
ⲃ̅ⲧ̅ ⲁⲓ̈ⲣ̅ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ.
XII, 1 ⲉϣϫⲉ ϣϣⲉ ⲉϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ· ⲛ̅ⲥ̅ⲣ̅ⲛⲟϥⲣⲉ ⲙⲉⲛ ⲁⲛ:
ϯⲛⲏⲩ ⲇⲉ ⲉϩⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛϭⲱ̅ⲗ̅ⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
2 ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲁⲑⲏ ⲙ̅ⲙⲛ̅
ⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̅ⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲉⲓ
ⲧⲉ ⲉϥϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ· ⲛ̅
ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ· ⲉⲓⲧⲉ ⲉϥ
ⲙ̅ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ·
ⲛ̅ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲉⲁⲩ
ⲧⲱⲣⲡ̅ ⲙ̅ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓ
ⲛⲉ ϣⲁ ⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ
3 ⲙ̅ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈
*ⲙⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱ * f. 13r. col. 1.
ⲙⲁ ⲉⲓⲧⲉ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟ
4 ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲟⲣⲡϥ̅ ⲉ
ⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲉⲓⲥⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉϩⲉⲛϣⲁϫⲉ
ⲉⲩϩⲏⲡ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲥ
ⲧⲟ̅ ⲁⲛ ⲉϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲱⲙⲉ:
5 ⲉⲓ̈ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈
ϩⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓⲛⲉ· ϩⲁ
ⲣⲟⲓ̈ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈· ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ϩⲙ̅ ⲙ̅

2 Cor. XI, 26 — XII, 1-5.

6 ⲙ̅ⲛ̅ⲧϭⲱⲃ. ⲉⲓ̈ϣⲁⲛϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈· ⲛ̅ϯⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ⲁⲑⲏⲧ·
ⲟⲩⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉϯϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϯϯⲥⲟ̅ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲧⲣⲉ ⲟⲩⲁ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲉϩⲟⲩⲉ ⲑⲉ ⲉⲧϥ̅ⲛⲁⲩ ⲉ
ⲣⲟⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲏ̅ ⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅
7 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧ. ⲁⲩⲱ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̅
ϩⲏⲧ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲛⲟϭ ⲛ̅
ⲛ̅ⲁⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ: ⲁⲩ
ϯ ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲩⲣⲉ ⲉⲧⲁⲥⲁⲣⲝ̅
ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲉϥⲉϯⲕ̅ⲗ̅ⲯ̅
ⲉϫⲱⲓ̈ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲁϫⲓⲥⲉ
8 ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲁⲓ̈ⲥⲉⲡⲥ̅ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲧ ⲥⲱⲱⲡ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲉϥⲉⲥⲁ
9 ϩⲱϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ ϩⲱ̅ ⲉ
ⲣⲟⲕ ⲉⲧⲁⲭⲁⲣⲓⲥ: ϣⲁ
* col. 2. *ⲣⲉ ⲧϭⲟⲙ ⲅⲁⲣ ϫⲱⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧϭⲱⲃ: ϩⲛ̅
ⲟⲩⲙ̅ⲧⲟⲛ ϭⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲛ̅
ϩⲟⲩⲟ̅ ϯⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲛⲁⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲥⲉⲟⲩⲱϩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ ⲧϭⲟⲙ
10 ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ϭⲉ ϯⲧⲏⲧ ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲙⲛ̅ⲧⲁⲧ
ϭⲟⲙ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲥⲱϣ·
ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ· ϩⲛ̅
ϩⲉⲛⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ· ϩⲛ̅
ϩⲉⲛⲗⲱϫϩ̅· ϩⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲣ̅
ⲁⲧϭⲟⲙ· ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁⲓ̈

11 ϭⲙ̅ϭⲟⲙ. ⲁⲓ̈ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲁⲑⲏⲧ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈.
ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉϣϣⲉ ⲡⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲩⲛϩⲓⲥⲧⲁ
ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ϩⲓⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲡⲓϣⲱⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̅
ⲗⲁⲁⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̅ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉϣϫⲉ
12 ⲁⲛ̅ⲅ̅ ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲁ
ⲉⲓⲛ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲁⲓ̈ⲁⲁⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ
ⲛⲓⲙ· ϩⲛ̅ ϩⲉⲛⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛϣⲡⲏⲣⲉ ⲙⲛ̅
13 ϩⲉⲛϭⲟⲙ. ⲟⲩ̅ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱ
ⲱⲧ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲕⲉ
*ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̅ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ * f. 13v. col. 1.
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̅
ⲡⲓⲟⲩⲉϩ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅:
ⲕⲱ̅ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈
ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ̅.
14 ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ̅ ⲛ̅ⲥⲟⲡ
ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϯⲥⲃ̅ⲧⲱⲧ ⲉ
ⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲉϩ ϩⲓⲥⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅
ⲁⲛ. ⲛ̅ⲛⲉⲓ̈ϣⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲛ̅ⲕⲁ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̅ⲥⲱⲧⲛ̅. ⲛ̅ⲛⲉϣϣⲉ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲉⲥⲱ
ⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛ̅ⲛ̅ϣⲏ
15 ⲣⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲡⲉⲓⲑⲉ ϯϫⲟ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲯⲩⲭⲏ·
ⲉϣϫⲉ ϯⲙⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲉ

ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲙ.
16 ⲉⲥⲧⲱ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲙ̄
ⲡⲓⲉⲡⲓⲃⲁⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲛⲟⲩⲣ
ⲅⲟⲥ ⲁⲓ̈ϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄
17 ⲕⲣⲟϥ. ⲙⲏ ⲁⲓ̈ϥⲉϭⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲓ̈ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ϣⲁ
18 ⲣⲱⲧⲛ̄. ⲁⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲧⲛ̄
ⲛⲉⲩ ⲡⲥⲟⲛ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ·
[ⲙⲏ]ⲧⲓ ⲁ ⲧⲓⲧⲟⲥ ϥⲉϭ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲛ̄ⲧⲁⲛⲙⲟ
* col. 2. *ⲟϣⲉ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲧ· ϩⲛ̄ ⲛⲓϩⲓⲟⲟⲩⲉ'
19 ⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ: ⲙⲉϣⲁⲕ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩ ϫⲉ ⲉⲛⲁ
ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄.
ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲉⲛϣⲁϫⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ
ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲛ̄
20 ⲕⲱⲧ. ϯⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ̈ ϣⲁⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲁϩⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲛ̄ϯⲟⲩⲁϣⲥ̄ ⲁⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲁϣ̄ⲧ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
ϩⲉⲛϯⲧⲱⲛ ⲛⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲕⲱϩ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲱⲛ̄ⲧ̄·
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲟⲕϫⲕ̄· ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ· ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲕⲁⲥⲕⲥ̄· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ

ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
21 ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ̄ⲓ̈ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ⲧⲁⲣ̄ϩⲏⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲁⲩⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄· ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲙⲛ̄
ⲧⲡⲟⲣⲛⲉⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲥⲱ
ⲱϥ ⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲁϥ:
XIII, 1 ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙ̄ⲧ̄ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈
ϯⲛⲏⲩ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ϩⲓ
*ⲧⲛ̄ ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ * f. 14r. col. 1.
ⲥⲛⲁⲩ ⲏ̄ ϣⲟⲙ̄ⲧ̄ ⲉⲣⲉ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄.
2 ⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲓⲛ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϯϣⲣ̄ⲡ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲉⲓ̈ϩⲁ
ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲉϩ
ⲥⲉⲡⲥ̄ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲛ̄
ϯϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ
ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲉⲓ̈ ⲛ̄
ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛ̄ϯⲛⲁϯⲥⲟ ⲁⲛ.
3 ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ·
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥⲟ̄ ⲁⲛ ⲛ̄ⲁⲧ
ϭⲟⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄·
ⲁⲗⲗⲁ ϥϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⋇
4 ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
⋇ ⲥ̄ⳁⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄

[16] ⲙ̄ⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ, o prim. s. l. a 1. m. — [18] ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ, ita videtur — [19] ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, o s. l. a 1. m. — XIII, [4] Signum ⋇ et subsequentia, a recentiori manu.

ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲓⲁ· ⲁⲗⲗⲁ
ϥⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧϭⲟⲙ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲧⲛ̄ϭⲟⲟⲃ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄: ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲱⲛϩ̄ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄.
5 ϫⲛ̄ⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ·
ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄.
ⲏ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲣⲱ
* col. 2. *ⲧⲛ̄ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ
ϫⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
6 ϩⲉⲛϫⲟⲟⲩⲧ. ϯⲛⲁϩⲧⲉ
ⲇⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ· ⲁⲛ ϩⲉⲛϫⲟ
7 ⲟⲩⲧ ⲁⲛ. ⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ
ⲇⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙ̄
ⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟ
ⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ
ⲉⲛⲉⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ]//////
ⲥⲱⲧⲡ̄· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲣ̄
ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ. ⲁⲛⲟⲛ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ϩⲱⲥ
8 ⲥⲱⲧⲡ̄ ⲁⲛ. ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲉϯⲟⲩⲃⲉ
ⲧⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲙⲉ.
9 ⲧⲛ̄ⲛⲁⲣⲁϣⲉ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲛϣⲁⲛϭ̄ⲃⲃⲉ·
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄

ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ.
ⲡⲁⲓ̈ ⲣⲱ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲃⲧⲉ.
10 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛϯϩⲁⲧⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ ⲉⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄
ⲛⲁⲓ̈· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ̄ ⲧⲁ
ⲭⲣⲱ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓ
ⲁ̄ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲁⲁⲥ
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲩ
11 ϣⲟⲣϣⲣ̄ ⲁⲛ. ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲣⲁϣⲉ· ⲥⲃ̄[ⲧⲉ]
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲥⲟ//////////////////
*ⲉⲩⲉ ⲉⲡⲓⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲟⲩ * f. 14v. col. 1.
ⲱⲧ· ⲁⲣⲓ ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϯⲣⲏⲛⲏ
ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
12 ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄. ⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓ
ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲥⲉϣⲓⲛⲉ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
13 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙ̄
ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲙ̄
ⲙⲏⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄.

—·—·—·—·—·—·—·—

—·—·—·—·—·—·—·—

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ· ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲩⲥ· ⲃ̄

—·—·—·—·—·—·—·—

—·—·—·—·—·—·—·—

2 Cor. XIII, 5-13.



* f. 17v. col. 1.

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲅⲁⲗⲁⲧⲁⲥ

i, 1 ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲧⲉ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ.
2 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈· ⲉⲛ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
3 ⲛ̄ⲧⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ. ⲧⲉⲭⲁ
ⲣⲓⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ϯⲣⲏ
ⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛ
4 ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲧⲁⲁϥ ϩⲁ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲉ ϫⲉ ⲉϥⲉⲧⲟⲩ
ϫⲟⲛ ⲉⲡⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ
ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
5 ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲡⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲉⲛⲉϩ
ϩⲁⲙⲏⲛ:
6 ϯⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈
ϩⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ·
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲱⲱⲛⲉ ⲛ̄
ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲉϩⲙ̄
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ
ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉⲉⲩ
7 ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲙⲙⲛ̄
*ⲕⲉⲟⲩⲁ ϣⲟⲟⲡ ⲉⲓ * col. 2.
ⲙⲏⲧⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ
ⲉⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲉⲛⲉ
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲙ
8 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲛ ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲏ̄ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲛ̄ϥⲧⲁ
ϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲡⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥ
9 ⲃⲏⲧ. ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲛ
ϣⲣ̄ⲡϫⲟⲟⲥ· ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲡⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓⲧϥ̄· ⲙⲁ
ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲃⲏⲧ.
10 ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ̈ⲡⲉⲓⲑⲉ
ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ϫⲛ ⲉⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲏ̄ ⲉⲓ̈ϣⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ· ⲉⲛⲉⲓ̈ⲁⲣⲉⲥⲕⲉ
ϭⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉ
ⲁⲛⲅ̄ ⲡϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲁⲛ ⲉⲙ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ※ ϯⲧⲁⲙⲟ̈ ⲅⲁⲣ ※
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲉⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ

I, 3 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, o s. l. a 1. m.

ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧ: ϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲧⲁ
12 ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲧⲉ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϫⲓ
* f. 18r. col. 1. *ⲧϥ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲣⲱⲙⲉ
ⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲟⲓ̈
ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲟⲩϭⲱⲗⲡ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛ
13 ⲧⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲁ
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ̈ϣ
ⲉⲓ̈ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲛⲉⲓ̈ⲇⲓⲱⲕⲉ ⲉⲡⲉ
ϩⲟⲩⲟ̄ ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲓ̈ϣⲱϥ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
14 ⲉⲓ̈ⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉϩⲟⲩⲉ
ϩⲁϩ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲁϭⲟ̄ⲧ ϩⲙ̄
ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ· ⲉⲓ̈ⲟ̄ ⲛ̄
ⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲉⲙ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ
15 ⲟⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̄ϩⲛⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲓⲛ ⲉⲓ̈ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲙⲁⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁϩⲙⲉⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲙⲟⲧ
16 ⲉϭⲗ̄ⲡ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲉⲛ
ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲧ̄
17 ⲉⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥⲛⲟϥ· ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲓⲉ
ⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ· ϣⲁ ⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲁ
ⲧⲁϩⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ̈ⲃⲱⲕ
*ⲉⲧⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ * col. 2.
ⲁⲓ̈ⲕⲧⲟⲓ̈ ⲉⲇⲁⲙⲁⲥ
18 ⲕⲟⲥ. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ϣⲟⲙ
ⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲓ̈
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲑⲓⲉ
ⲣⲟⲥⲟⲗⲩⲙⲁ ⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲕⲏⲫⲁ ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ϭⲱ
ϩⲁⲧⲏϥ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲏ ⲛ̄
19 ϩⲟⲟⲩ. ⲙ̄ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉϭⲉ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲉⲓⲙⲏ ⲓ̈ⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲡⲥⲟⲛ ⲙ̄ⲡϫⲟ
20 ⲉⲓⲥ. ⲛⲉϯⲥϩⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲉ ⲛ̄ϯϫⲓϭⲟ̄ⲗ ⲁⲛ.
21 ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲁⲓ̈ⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲛⲉⲕⲗⲓⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲥⲩ
ⲣⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲓⲗⲓⲕⲓⲁ.
22 ⲛⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ϩⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓ̈
23 ⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲙⲟ
ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲇⲓⲱⲕⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϥⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲉⲛⲉϥϣⲱϥ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
24 ⲛ̄ⲛⲓⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
II, 1 ⲉⲛϩⲏⲧ: ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ

13 ⲙ̄ⲙⲟⲥ, c s. l. a i. m.

ⲙ̅ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲉ ⲟⲛ ⲉⲛ
* f. 18v. col. 1. *ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲓ̈ⲃⲱⲕ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲥⲟⲗⲩ
ⲙⲁ ⲙⲛ̅ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ
ⲉⲁⲓ̈ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲕⲉⲧⲓⲧⲟⲥ
2 ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ̈. ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲃⲱⲕ
ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩ
ϭⲱⲗⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓ̈ⲕⲱ̅
ⲛⲁⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉϯⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ⲛ̅
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲛ̅ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲥⲁ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲉⲓ̈ⲡⲏⲧ ⲉ
ⲡⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲏ̅
3 ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲡⲱⲧ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲕⲉⲧⲓⲧⲟⲥ ⲉⲧ
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲓ̈ ⲉⲩϩⲉⲗⲗⲏⲛ
ⲡⲉ· ⲙ̅ⲡⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲁ
ⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲥⲃ̅ⲃⲏ
4 ⲧϥ̅ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ· ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲧⲁⲩⲟϣⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲛⲙ̅ⲛ̅ⲧ
ⲣⲙ̅ϩⲉ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛⲥ̅
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ϫⲉ ⲉⲩ
5 ⲉⲁⲁⲛ ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ. ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲛ̅ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ
ϩⲁ ⲧⲉⲩϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅.
6 ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧ
* col. 2. *ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟ̅ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ⲛ̅ⲥⲉϫⲓ ⲉⲣⲟⲓ̈

ⲁⲛ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲉϥ
ϫⲓϩⲟ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ· ⲛⲉⲧ
ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ· ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲩ
7 ⲉϩ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈. ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲛ
ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲁⲧⲥⲃ̅ⲃⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ
8 ⲡⲥⲃ̅ⲃⲉ: ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ
ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲥⲃ̅
ⲃⲉ· ⲁϥⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ϩⲱ̅
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ.
9 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲓ̈ⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲙⲛ̅
ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲧⲟⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲉⲥⲧⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉ
ⲁⲩϯ ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲛ̅ ⲃⲁⲣⲛⲁ
ⲃⲁⲥ ⲛ̅ϩⲉⲛⲇⲉⲝⲓⲁ ⲛ̅
ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲡⲥⲃ̅ⲃⲉ·
10 ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̅ϩⲏⲕⲉ ϫⲉ
ⲉⲛⲉⲣ̅ⲡⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲣⲱ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ
*ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲉ ⲉⲣⲟϥ * f. 19r. col. 1.
11 ⲉⲁⲁϥ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉ ⲕⲏ
ⲫⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲓ̈ ⲉⲧⲁⲛⲧⲓ
ⲟⲭⲓⲁ· ⲁⲓ̈ⲁϩⲉⲣⲁⲧ ⲉ
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϭⲛⲁ
12 ⲣⲓⲕⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ. ⲉⲙ
ⲡⲁⲧⲉ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ̈

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ϊⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ· ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲥⲉϩⲧϥ̄ ⲁϥⲥⲁϩⲱϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϥⲣ̄
ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲁ
13 ⲡⲥⲃ̄ⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲩ
ⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ
ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲡⲕⲉⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁϥ
ⲃⲱⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩϩⲩⲡⲟ
14 ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲁⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ· ⲡⲉ
ϫⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲕⲏⲫⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲙ̄
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲕ̄
ⲟⲩⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉⲕⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲱⲥ ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ϩⲱⲥ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲁⲛ· ⲛ̄
ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ· ⲕⲁⲛⲁⲅⲕⲁ
ⲍⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣ̄
15 ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈. ⲁⲛⲟⲛ ⲫⲩ
ⲥⲉⲓ· ⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲓ̈ⲟⲩ
* col. 2. *ⲇⲁⲓ̈ ⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
16 ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲉⲛⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲁⲧⲙⲁⲉⲓⲟ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲛ̄
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲁⲛϫⲓ ⲃⲁ
ⲡⲧⲓⲥⲙⲁ ϩⲱⲱⲛ ⲉ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ

ⲉⲛⲉⲧⲙⲁⲉⲓⲟ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁ
17 ⲣ̄ⲝ̄ ⲛⲁⲧⲙⲁⲉⲓⲟ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲉⲛϣⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲧⲙⲁⲉⲓⲟ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲛ̄
ⲥⲉϩⲉ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ
ⲛ̄ⲣⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ· ⲁⲣⲁ
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲥ
18 ϣⲱⲡⲉ. ⲉϣϫⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲓ̈ϣⲣ̄ϣⲱⲣⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲛⲉϯⲕⲱⲧ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ϯⲥⲩⲛϩⲓⲥ
ⲧⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ.
19 ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓ̈ⲙⲟⲩ ⲉⲙ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉ
ⲱⲛϩ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲩⲥ̄⳨ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲙⲛ̄
20 *ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲁⲛⲟⲕ ϭⲉ̄ * f. 19v. col. 1.
ⲛ̄ϯⲟⲛϩ̄ ⲁⲛ· ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲇⲉ ⲟⲛϩ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲑⲉ
ⲇⲉ ⲉϯⲟⲛϩ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ̄· ⲉⲓ̈ⲟⲛϩ̄
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙ̄ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲩⲱ
21 ⲁϥⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲣⲟⲓ̈. ⲉⲛ
ϯⲁⲑⲉⲧⲉⲓ̈ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉ
ϩⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
ⲉϣϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥⲩⲛⲏ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲟⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲉⲓ̈ⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲟⲩ

Galat. II, 13-21.

III, 1 ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ. ⲱ̄ ⲛⲁ
ⲑⲏⲧ ⲛ̄ⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲫⲑⲟⲛⲉⲓ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄· ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄
ⲧⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲉ >⁘<
ⲃⲟⲗ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲧⲟϭϥ
2 ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲥ̄⳨ⲟⲩ. ⲡⲁⲓ̈
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ϯⲟⲩⲉϣ ⲉⲓ
ⲙⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ· ϫⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲧⲙ̄
3 ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ: ⲧⲁⲓ̈
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄
ϩⲉⲛⲁⲑⲏⲧ· ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲁⲣⲭⲉⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ·
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁ
* col. 2. 4 *ⲣⲝ̄. ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲡ̄ ϩⲁϩ
ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ ⲉⲓ̈ⲕⲏ· ⲉϣϫⲉ
5 ⲉⲓ̈ⲕⲏ̄. ⲡⲉⲧⲭⲟⲣⲏⲅⲉⲓ
ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ
ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ϭⲟⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥ
6 ⲧⲓⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲃ
ⲣⲁϩⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲁϥⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲟⲡ̄ⲥ̄
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩ
7 ⲛⲏ. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉ
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
8 ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲇⲉ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ
ⲧⲙⲁⲉⲓⲟ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ·
ⲁϥϣⲣⲡ̄ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
ⲍⲉ ⲛ̄ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ϫⲉ ⲉⲩ
ⲛⲁϫⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ̄
ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
9 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲩⲛⲁϫⲓ
ⲥⲙⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
10 ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ ⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲁ ⲡⲥⲁϩⲟⲩ·
ϥⲥⲏϩ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲥϩⲟⲩ
*ⲟⲣⲧ̄ * n. ιc. p. ⲧⲡ̄ⲍ̄:
ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ· ⲉ̄ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ⲛⲁⲁ̄ϩⲉ ⲁⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲥⲏϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡϫⲱⲱ̄ⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
11 ⲉ̄ⲁⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲧ
ⲙⲁⲓ̈ⲟ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁϩⲣⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ϥⲟⲩⲱ̄ⲛϩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
*ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲛⲁⲱ̄ⲛϩ * p. ⲧⲡⲏ
12 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ. ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ

[1] ⲁⲩⲧⲟϭϥ] n. 99 ⲁⲩⲧⲟϣϥ̄ — [2] ϯⲟⲩⲉϣ] id. ϯⲟⲩⲱ̄ϣ – ⲉⲓⲙⲉ] id. ⲉ̄ⲉⲓ̈ⲙⲉ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄] id. ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ — [3] ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ – ϩⲉⲛⲁⲑⲏⲧ] id. ϩⲛ̄ⲁ̄ⲑⲏⲧ – ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱⲕ] id. ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲏⲕ — [4] ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲡ̄] id. ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲉⲡ – ⲉⲓ̈ⲕⲏ prim.] id. ϩⲓ̈ⲕⲏ (sic) – Post alt. ⲉⲓ̈ⲕⲏ id. habet ⲇⲉ — [5] ⲡⲉⲧⲭⲟⲣⲏⲅⲉⲓ] id. ⲡⲉⲧⲭⲱⲣⲏⲅⲉⲓ̈ – ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲟⲙ] id. ⲛ̄ϩⲛ̄ϭⲟ̄ⲙ – ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ — [7] ⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ — [8] ⲛⲁⲧⲙⲁⲉⲓⲟ] id. ⲛⲁⲧⲙⲁⲓ̈ⲉ – ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ] id. ⲛ̄ϩⲉ̄ⲑⲛⲟⲥ, ita et postea — [9] ⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄] id. ⲛⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ — [10] ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ̄] id. ⲉϥⲥ̄ϩⲟⲩⲟⲣⲧ̄.

ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲛⲁⲁ̄ⲁⲩ
13 ϥ̄ⲛⲁⲱ̄ⲛϩ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ. ⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ϣⲟⲡⲛ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲥⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲉ̄ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲉϥⲥⲏϩ· ϫⲉ ϥⲥ̄ϩⲟⲩ
ⲟⲣⲧ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉ̄ⲧⲁϣⲉ
14 ⲉⲡϣⲉ. ϫⲉ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲃ
ⲣⲁϩⲁⲙ ϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉ̄
ⲛⲟⲥ· ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲉ̄ⲛⲉϫⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ· ⲛ̄ⲧ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ.

n. LXXXV. f. 1r. col. 1. VI, 1 *ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲣ̄ϣⲁⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲡ
ϩⲛ̄ϩⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ·
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲛⲉⲡⲛ̄ⲓ̈ⲕⲟ̄ⲥ̄
ⲥⲃ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓ̈ⲛⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ· ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲣⲁϣ·
ⲉⲕϭⲱ̄ϣⲧ ϩⲱⲱⲕ ⲉ̄ⲣⲟⲕ ⲙⲏ
ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲡⲉⲓ̈ⲣⲁⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ.
2 ϥⲓ̈ ϩⲁ ⲛ̄ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉ
ⲣⲏⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
3 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉϣϫⲉ ⲟⲩ
ⲛ ⲟⲩⲁ̄ ⲇⲉ ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲉⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ ⲉϥⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ
4 ⲟⲩⲁ̄ⲁϥ. ⲙⲁⲣⲉϥⲇⲟⲕⲓ̈ⲙⲁⲍⲉ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲱⲃ· ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁϣⲱ
ⲡ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲟⲩⲁ̄ⲁϥ ⲛ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲁⲛ.
5 ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲅⲁⲣ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲛⲁϥⲓ̈
6 ϩⲁ ⲧⲉϥⲉⲧⲡⲱ. ⲙⲁⲣⲉϥ

ⲕⲟⲓ̈ⲛⲱ̄ⲛⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲕⲁⲑⲏⲅⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ
ϫⲉ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲕⲁⲑⲏⲅⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟϥ̄
7 ϩⲛ̄ ⲁ̄ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲗⲁ
ⲛⲁ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲉⲩⲕⲟⲙϣϥ̄:
8 ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁ
ϫⲟϥ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲟϩⲥϥ̄.
ϫⲉ ⲡⲉⲧϫⲟ ⲉⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲁⲣⲝ̄· ⲉϥⲛⲁⲱϩ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲡⲉⲧϫⲟ ⲇⲉ ⲉⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ. ⲉϥⲛⲁⲱϩ̄ⲥ̄
9 ⲛⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ. ⲉⲛⲉⲓ̈
ⲣⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛⲉⲅⲅⲁⲕⲉⲓ· ⲉⲛⲛⲁ
ⲱϩ̄ⲥ̄ ⲅⲁⲣ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲛ̄ⲧⲛ̄
10 ϣⲟⲥⲙ̄ ⲁⲛ. ⲁⲣⲁ ϭⲉ ϩⲱⲥ ⲉⲟⲩⲛ
ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲙⲁ-
ⲣⲉⲛⲣ̄
[ⲙ̄]ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ
*ⲛⲓⲙ [ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲣ̄ⲙ̄ⲛⲏⲓ̈ ϩⲛ̄] * col. 2.
11 ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ. [ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓ̈ⲥ]
ϩⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲛ[ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲓ]
12 ϭⲟ̄ⲧ ϩⲛ̄ ⲧⲁϭⲓ̈ϫ. [ⲛⲉⲧⲟⲩⲱϣ]
ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲟ ⲥⲁ ϩⲛ̄ [ⲧⲥⲁⲣⲝ̄]
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲉ ⲙ̄[ⲙⲱⲧⲛ̄]
ⲉⲥⲃ̄ⲃⲏⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄
ⲛⲉⲩⲡⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ
13 ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥ⳨ⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲥⲃ̄ⲃⲏⲏⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲃ̄ⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟ

[1] ⲉⲣ̄ϣⲁⲛ, antea ⲣ̄ϣⲁⲛ, deinde add. ⲉ s. l. a 1. m. char. parvo – ⲉⲕϭⲱ̄ϣⲧ̄, ⲧ s. l. a 1. m. — [2] ⲛ̄ⲃⲁⲣⲟⲥ, scriptum ⲛ̄ⲛ̄ⲃⲁⲣⲟⲥ, sed alt. ⲛ̄ videtur deletum — [3] ⲉⲩⲗⲁⲁⲩ in rasura a 1. m. — [6] ⲙ̄ⲙⲟϥ alt., prim. ⲙ s. l. a 1. m. char. parvo — [8] ⲡⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲟϩⲥϥ̄, deinde emendatum a 1. m. — [9] ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛⲉⲅⲅⲁⲕⲉⲓ (gr. μὴ ἐυκακῶμεν), antea....... ⲕⲁⲓ̈, dein emend. a 1. m. — [10] ⲙ̄ⲙⲁⲩ, s. l. a i. m. char. parvo.

14 ⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ̄. ⲉⲛⲛⲉⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ, ⲁ̄ⲛⲁⲕ ⲉⲧⲣⲁ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈· ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥ⳨ⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲩ
ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲟⲟⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁ̄ⲛⲁⲕ ϩⲱⲱⲧ
15 ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲙⲛ̄ ⲥⲃ̄ⲃⲉ
ⲅⲁⲣ ϣⲟⲟⲡ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧ
ⲥⲃ̄ⲃⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲛ̄
16 ⲃ̄ⲣ̄ⲣⲉ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁⲁϩⲉ
ⲉ̄ⲡⲉⲓ̈ⲕⲁⲛⲱⲛ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲉ̄
ϫⲱⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲁ ⲁⲩⲱ ⲉϫⲙ̄
17 ⲡⲓ̈ⲏⲗ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲱⲥ ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲟⲩⲉϩ
ϩⲓ̈ⲥⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈· ⲁⲛⲁⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲙ ⲡⲁ
18 ⲥⲱⲙⲁ ϯϥⲓ̈ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ. ⲧⲉⲭⲁ
ⲣⲓ̈ⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄:—

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲁⲗⲁⲧⲏⲥ:— ⲁ̄ —

14 ⲉⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ] n. 99 ⲛ̄ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ — ⲁⲛⲁⲕ] id. ⲁⲛⲟⲕ, ita et postea — ⲙⲏⲧⲓ] id. ⲙⲏⲧⲉⲓ̈ — 16 ⲛⲉⲧⲛⲁⲁϩⲉ] id. ⲡⲉⲧⲛⲁⲁ̀ϩⲉ — ⲉ̄ⲡⲉⲓ̈ⲕⲁⲛⲱⲛ] id. ⲉ̄ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ.

Galat. VI, 14-18.



⳩ ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲫⲉⲥⲓ̈ⲟⲩⲥ· (sic) ⲁ̅ ⳩

* f. 1v. 1. 1 *[ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲡⲟⲥ]ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
col. 1. [ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲓⲧⲙ̅] ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̅
[ⲡⲛⲟⲩ]ⲧⲉ ⲉϥⲥ̅ϩⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩ
[ⲁⲁⲃ ⲛⲉ]ⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̅ ⲉ̅ⲫⲉⲥⲟⲥ·
[ⲁ]ⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅.
2 ⲧⲉⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲛ
3 ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ⲡⲉⲛ̅ⲧⲁϥⲥ̅
ⲙⲟⲩ ⲉ̅ⲣⲟⲛ ϩⲛ̅ ⲥ̅ⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲙ̅ⲡ
ⲛ̅ⲓⲕⲟⲛ̅· ⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ̅ ϩⲙ̅
4 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲥⲟⲧ
ⲡⲛ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ϩⲁⲑⲏ ⲛ̅ⲧⲕⲁ
ⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲧ
ⲣⲛ̅ϣⲱⲡⲉ ⲉⲛⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲛⲟ ⲛ
ⲁⲧⲧⲱⲗⲟⲙ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
5 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲁ̅ⲅⲁⲡⲏ. ⲉⲁⲩⲡⲟⲣϫⲛ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲉ̅ϫⲓ̈ⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲉⲩⲙⲛ̅ⲧ
ϣⲏⲣⲉ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ ϩⲓ̈ⲧⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲧⲱⲧ ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲙ̅
6 ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲡⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲙⲡⲉⲉ̅
ⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ· ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ϯ ϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥ
7 ⲙⲉⲣⲓ̈ⲧ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ. ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲛ
ϫⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲙⲡⲥⲱⲧⲉ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲙ̅ ⲡⲉϥⲥ̅ⲛⲟϥ ⲉⲡⲕⲱ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛ̅
ⲛⲟⲃⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅
8 ⲛ̅ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ. ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲣⲥ̅
ⲣϩⲟⲩⲟ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲛ ϩⲛ̅ ⲥⲟⲫⲓⲁ
9 ⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲓ̈ ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙⲛ̅ϩⲏⲧ. ⲉⲁϥ
ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲙ
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲧⲱⲧ
ⲛ̅ⲧⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ϫⲓ̈ⲛ̅ ⲛ̅
10 ϣⲟⲣⲡ̅ ⲉⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲙ̅ⲡ
ϫⲱⲕ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲟ̅ⲉⲓ̈ϣ· ⲉϫⲉⲕ
ⲡ̅ⲧⲏⲣϥ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲛⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ
11 ⲧⲏⲣϥ̅. ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲕ̅ⲗⲏⲣⲟⲩ ⲉ
ⲣⲟϥ· ⲉⲁⲩⲡⲟⲣϫⲛ̅ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϫⲓ̈ⲛ ⲛ̅
ϣⲟⲣⲡ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲧⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
*ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ̈ ⲙⲡⲧⲏⲣϥ̅· *col. 2.
ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲟϫⲛⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
12 ⲱϣ. ⲉⲧⲣⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲡ
ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲟ̅ⲟⲩ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲛⲁϩⲧⲉ ⲉϫⲓ̈ⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ϩⲙ̅
13 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅. ⲡⲁⲓ̈ ϩⲱⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲉ·
ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲧⲛ̅
ⲟⲩϫⲁⲓ̈· ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲛ̅ⲡⲓ̈ⲥ
ⲧⲉⲩⲉ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲥ
ⲫⲣⲁⲅⲓ̈ⲍⲉ ⲙⲙⲱⲧⲛ̅ ϩⲙ ⲡⲉ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲣⲏⲧ· ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.
14 ⲉ̅ⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲏⲃ ⲛ̅ⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ϫⲁⲓ̈ ⲉⲡⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲟ̅ⲟⲩ. ~
15 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲁⲛⲁⲕ ϩⲱ ⲁⲓ̈
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ϩⲙ̅ ⲡ̅ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁ̅ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧ
ϫⲓ̈ ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏ
16 ⲣⲟⲩ· ⲛ̅ϯⲛⲁⲗⲟ ⲁⲛ ⲉⲓ̈ϣⲡ̅
ϩⲙⲟⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅· ⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ

3 ⲉⲣⲟⲛ, antea ⲉⲣⲟϥ, dein emend. a 1. m. — 5 ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲩ s. l. a 1. char. parvo.

ⲡⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲁϣⲗ︦ⲗ︦.
17 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲛϫⲟⲉ̈ⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦· ⲡⲉ̈ⲓ
ⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲟ̄ⲟⲩ· ⲉϥⲉϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲛⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ·
ⲙⲛ̄ ⲟⲩϭⲱ̄ⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ
18 ⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲉ̄ⲣⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄
ϩⲏⲧ ϫⲓ̈ ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ· ⲉⲧⲣⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧϩⲉⲗⲡⲓ̈ⲥ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲱϩⲙ̄· ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉ̄ⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
19 ⲁⲩⲱ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄ ⲛⲧ̄ϭⲟ̄ⲓ
ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲟ̄ⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲛ [ⲛ̄]ⲧ[ⲁⲛ]
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ̄· ⲕⲁⲧⲁ ⲧ[ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄-
ϩⲱⲃ]
* f. 2r. col. 1. 20 *ⲙ̄ⲡⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲟⲙ· ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̄
ⲧⲁϥⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦· ⲉⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ· ⲁϥⲑⲙ̄ⲥⲟϥ
ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ.
21 ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲉⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲓ̈ ⲉ
ⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲓ̈ ϭⲟ̄ⲙ ⲛⲓ̈ⲙ·
ϩⲓ̈ ⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉ̈ⲓⲥ ⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲓ̈ ⲣⲁⲛ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲛ̄ϣⲁⲩⲧⲁⲩⲟϥ· ⲟⲩ ⲙⲟ
ⲛⲟⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲡⲁⲓ̈·
22 ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲉⲟⲩⲁ̄. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲕⲁ ⲛⲓ̈ⲙ ⲁϥⲑⲃⲃⲓ̈ⲟⲟⲩ ϩⲁ
ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁ
ⲁϥ ⲛⲁⲡⲉ ϩⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ̄ ⲧⲉⲕ
23 ⲕ̄ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ: ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ: ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ
ⲡⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ
II, 1 ⲛⲓ̈ⲙ ϩⲙ̄ ⲡ̄ⲧⲏⲣϥ̄. ⲁⲩⲱ ⲛ̄

ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲧⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲙⲛ̄
2 ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ· ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ⲙ̄ⲡⲁⲏⲣ ⲙⲡⲉ
ⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦· ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
3 ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ. ⲉⲁ̄ⲛⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ϩⲱ
ⲱⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ·
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ̄·
ⲉ̄ⲛⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲱϣ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ̄·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲉ̄ⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓ̈ⲁ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲥⲙⲉⲉⲩⲉ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲛϣⲟⲟⲡ
ⲫⲩⲥⲉⲓ̈ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱ
4 ⲙⲉ· ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲡⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉϥⲁⲅⲏ ⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄
5 *ϩⲏⲧ[ⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩⲧ ϩ]ⲛ̄ ⲙ̄ * col. 2.
ⲡⲁⲣ[ⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁϥⲧ]ⲁⲛϩⲟⲛ
ϩⲙ̄ ⲡ[ⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄]ⲧⲟⲩϫⲏⲩ
6 ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ. ⲁⲩⲱ ⲁϥ-
ⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁϥⲑⲙ̄ⲥⲟⲛ
ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
7 ⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲟⲩⲟ̄ⲛϩ̄ ⲉ-
ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲟⲉⲓ̈ϣ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲙⲡⲉ
ϩⲟⲩⲉ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲭ︦ⲣ︦ⲥ︦ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
8 ⲉ̄ϫⲱⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦. ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲛϩⲧ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲅⲁⲣ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄

5 Lacerata ora superiori quaedam perierunt, et suppleta sunt ex n. 86 — 7 ⲉϥⲉⲟⲩⲟ̄ⲛϩ̄] n. 86 ⲉϥⲉⲟ̄ⲩⲱⲛϩ̄ – ⲛⲉⲩⲟⲉⲓ̈ϣ] id. ⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲭ︦ⲣ︦ⲥ︦] id. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲭ︦ⲣ︦ⲏ︦ⲥ̄ⲧⲟⲥ — 8 ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲛϩⲧ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄] id. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲛϩⲉ, dein rasura unius litterae, postea ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ – ϩⲓ̈ⲧⲛ̄] id. ϩⲛ̄ – ⲛⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ] id. ⲛ̄ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ.

ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ· ϩⲓ̈ⲧⲛ̅ ⲧ̅ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲉ ⲛⲟⲩⲉ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲡⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲡⲁⲡⲛⲟⲩ
9 ⲧⲉ ⲡⲉ· ⲛⲟⲩⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ϩⲱⲃ ⲁⲛ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̅
10 ⲙⲟϥ. ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉϥ
ⲧⲁⲙⲓ̈ⲟ̅· ⲉⲁϥⲥⲟⲛⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ⲉϫⲛ̅ ϩⲛ̅ϩⲃⲏⲩⲉ̅ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ·
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲣⲡⲥⲃ̅
ⲧⲱⲧⲟⲩ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲙⲟⲟ̅ϣⲉ
11 ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ:⸗ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲁⲣⲓ̈ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ̅ ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅
ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟ̅ⲉⲓ̈ϣ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲧⲥⲃ̅ⲃⲉ ϩⲛ̅
ⲧ̅ⲥⲁⲣⲝ̅· ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̅ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲥⲃ̅ⲃⲉ ϩⲛ
12 ϭⲓ̈ϫ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲣⲝ̅· ϫⲉ ⲉⲛⲉⲧⲛ̅
ϣⲟⲟⲡ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲟⲩⲟ̅ⲉⲓ̈ϣ ⲉⲧⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲁϫⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲉⲧⲉⲧⲛⲟ̅
ⲁⲗⲗⲟⲧⲣⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲧⲡⲟⲗⲉⲧⲓ̈ⲁ ⲙ̅
ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲙⲟ ⲉⲧⲇⲓ̈ⲁ
ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲣⲏⲧ ⲉⲙⲛ̅ⲧⲏ
ⲧⲛ̅ ϩⲉⲗⲡⲓ̈ⲥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉ

ⲧⲛⲟ ⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
13 ⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅· ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟ̅
ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ̅· ⲁⲧⲉⲧⲛ̅
*ϣⲱ[ⲡⲉ ⲛⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩ]ⲟⲩⲛ ϩⲙ̅ * f. 2v. col. 1.
14 ⲡⲉⲥ[ⲛⲟϥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅]ⲧⲁϥ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲧⲛ[ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲉ]ⲛ̅ⲧⲁϥⲣ̅
ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩⲁ· ⲉ̅ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲧϫⲉ ⲛⲉⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̅ⲡϫⲟⲗ
ϫ̅ⲗ̅ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲁ
15 ⲣⲝ̅. ⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲛ̅
ⲗⲟⲗⲏ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲇⲟⲅⲙⲁ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲥⲱⲛⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛ̅ⲃⲣ̅ⲣⲉ ⲉϥ
16 ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ. ⲁⲩⲱ ⲛϥ̅
ϩⲟⲧⲡⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡⲉⲥⳁⲟⲥ· ⲉⲁϥⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲧ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
17 ⲁϥⲉⲓ̈ ⲁϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲛⲟⲩⲉⲓ̈
ⲣⲏⲛⲏ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ̅·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲏⲛⲏ ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲏⲛ·
18 ⲉ̅ϩⲟⲩⲛ· ϫⲉ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲟⲟⲧϥ

9 ⲛ̅ⲛⲉⲩⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ] id. ⲛ̅ⲛⲉⲟⲩⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ — 10 ϩⲛ̅ϩⲃⲏⲩⲉ] id. ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ – ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ] id. ϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ — 11 ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟ̅ⲉⲓϣ] id. ⲙ̅ⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ] id. ⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ – ⲁⲧⲥⲃ̅ⲃⲉ] id. ⲧⲙⲛ̅ⲧⲁⲧⲥⲃⲃⲉ – ϩⲛ ϭⲓ̈ϫ ⲛ̅ⲧⲥⲁⲣⲝ̅] id. ⲛϭⲓ̈ϫ ϩⲛ̅ ⲧⲥⲁⲣⲝ̅ — 12 ⲉⲛⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲟⲡ] id. ⲛⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲟⲟⲡ – ⲙ̅ⲡⲉⲩⲟⲩⲟ̅ⲉⲓ̈ϣ] id. ⲙ̅ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲁϫⲙ̅] id. ⲉϫⲙ̅ – ⲁⲗⲗⲟⲧⲣⲓ̈ⲟⲥ] id. ⲛⲁⲧⲗⲟⲧⲣⲓⲟⲥ – ⲉⲧⲉⲡⲟⲗⲉⲧⲓ̈ⲁ] id. ⲉⲧⲡⲟ̅ⲗⲩⲧⲓⲁ – ⲉⲧⲇⲓ̈ⲁⲑⲏⲕⲏ] id. ⲉⲛⲇⲓⲁⲑⲩⲕⲏ – ⲉⲙⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅] id. ⲉⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ — 13 ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ] id. ⲙ̅ⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ – ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ̅] id. ⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ – ⲛⲉⲧϩⲏⲛ] nn. 86 et 99 ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲛ – ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅] n. 99 ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ — 14 ⲛⲧⲁϥ] nn. 86 et 99 ⲛ̅ⲧⲟϥ – ⲡⲉ ⲧⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ] n. 86 ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ – ⲛⲉⲧⲙⲏⲧⲉ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲙⲏⲧⲉ – ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ] n. 86 ⲧⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ; n. 99 ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧϫⲁϫⲉ — 15 ⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ̅] nn. 86 et 99 ⲉⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ – ⲛⲛ̅ⲗⲟⲗⲏ] nn. 86 et 99 ⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ – ⲛ̅ⲇⲟⲅⲙⲁ] n. 86 ⲛ̅ⲧⲟⲅⲙⲁ – ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ] n. 99 ⲛ̅ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ — 16 ⲛϥ̅ϩⲟⲧⲡⲟⲩ] n. 99 ⲛⲉϥϩⲟⲧⲡⲟⲩ – ⲡⲉ] nn. 86 et 99 omm. – ⲉⲁϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ] n. 99 ⲉⲁϥⲙⲟⲟⲩⲧ — 17 ⲛⲉⲧⲙ̅ⲡⲟⲩⲉ̅] n. 86 ⲛⲉⲧⲛ̅ⲡⲟⲩⲉ – ⲛ̅ⲛⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ] n. 99 ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ — 18 ⲉⲩⲛ̅ⲧⲁⲛ] n. 86 ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲛ; n. 99 ⲉⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛ – ϩⲙ̅ ⲡϩⲱⲛ] nn. 86 et 99 ⲙ̅ⲡϩⲱⲛ – ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ] nn. 86 et 99 ⲉⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ – ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ̈ⲡⲛ̅ⲁ̅] nn. 86 et 99 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅.

ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ
ϩⲙ̄ ⲡϩⲱⲛ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ
19 ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲉⲓ̈ⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ ⲁⲛ ϭⲉ ϩⲓ̈ ⲣⲙ̄ⲛ̄
ϭⲟⲓ̈ⲗⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ϩⲛⲣⲙ̄
ⲛ̄ϯⲙⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
20 ⲣⲙ̄ⲛⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲁⲩⲕⲉⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲧ̄ⲥⲛ̄ⲧⲉ
ⲛ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲱ ⲛⲱ̄ⲛⲉ
21 ⲛⲕⲟⲟϩ. ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲕⲱⲧ ⲧⲏ
ⲣϥ̄ ϣⲟⲛϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲉϥⲁⲩ-
ⲝⲁ
ⲛⲉ ⲉⲩⲣ̄ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲁⲁ̄ⲃ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ·
22 ⲡⲁⲓ̈ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲟⲩⲕⲱⲧ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲉⲩⲙⲁⲛⲟⲩ
ⲱϩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄.
III, 1 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧ
ⲙⲏⲣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄
2 ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲉϣϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
* col. 2. *ⲉⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈
3 ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄. ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩϭⲱ̄ⲗⲡ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ̈
ⲉⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
4 ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲣⲱⲥ ⲑⲏ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ϣ̄ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲱϣ ⲛⲟⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲉⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
5 ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ̄ⲛϩϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ̄ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲩϭⲱ̄
ⲗⲡϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲁ̄
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲁ̄ⲁⲃ· ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡ̄
6 ⲛ̄ⲁ̄· ⲉⲧⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ⲥⲩⲛⲕ̄ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲥⲩⲙⲙⲩⲧⲟⲭⲟⲥ ⲙⲡⲉⲣⲏⲧ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲩⲁⲅ
7 ⲅⲉⲗⲓ̈ⲟⲛ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲧⲇⲱⲣⲉⲁ ⲛⲧⲉⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛⲣ̄
8 ⲅⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲟⲙ :— ⲁⲩϯ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲭⲁⲣⲓ̈ⲥ ⲡⲉⲗⲁⲭⲓ̈ⲥ
ⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲉⲧⲣⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲍⲉ ⲛ̄ⲛ̄
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
9 ⲁⲩⲱ ⲉ̄ⲧⲁⲙⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉ
ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲙⲡⲙⲏⲥ
ⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ ϫⲓ̈ⲛ ⲉⲛⲉϩ·
ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁϥⲥⲛ̄ⲧ
10 ⲛ̄ⲕⲁⲁ̄ ⲛⲓ̈ⲙ· ϫⲉ ⲉⲩⲉ̄ⲟⲩⲱ̄
ⲛϩ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
*ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕ̄ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ ⲧ * f. 3r. col. 1.
ⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ ⲛⲁⲧⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡ
11 ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̄ⲧⲱϣ ⲛ̄
ⲛⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲁⲥ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓ̈ⲥ·
12 ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲧ̄ⲡⲁⲣⲣⲏ

[19] ϩⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ] n. 86 ϩⲉⲛϣⲙ̄ⲙⲟ — ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄] id. ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ — ϩⲛⲣⲙ̄ⲛ̄ϯⲙⲉ] id. ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϯⲙⲉ — [20] ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄] id. ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ — ⲱ] id. ⲟ — ⲛⲕⲟⲟϩ] id. ⲛ̄ⲕⲱⲱϩ — [21] ϣⲟⲛϥ̄] id. ϣⲱⲛϥ̄ — ⲉⲃⲟⲗ] id. om. — ⲙ̄ⲙⲟϥ] id. ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ — [22] ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄] id. ϩⲱⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ — III, [1] ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄] id. ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ — [2] ⲉⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ] id. ⲉⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲁ — [3] ⲉⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ] ⲉⲡⲙⲏⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ (sic).

ⲥⲓ̈ⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄· ⲙⲛ̄ ⲡϩⲱⲛ ⲉ̄
ϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲁϩⲧⲉ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧ
13 ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϯⲁⲓ̈
ⲧⲉⲓ̈ ⲉⲧⲙ̄ⲉⲅⲕⲁⲕⲉⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲁⲑ
ⲗⲓ̈ⲯⲓ̈ⲥ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
14 ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲛⲉⲟ̄ⲟⲩ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ϯⲕⲱⲗⲝ̄ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲱⲧ
15 ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϣⲁⲩⲧⲁⲩⲉ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
16 ⲁⲩⲱ ϩⲓ̈ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϯ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ⲉⲡⲧⲁϫ
ⲣⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲙ ϩⲓⲧⲙ̄
17 ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ· ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϩ
ϩⲙ̄ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧϩⲓ̈ϩⲟⲩⲛ ϩⲓ̈
ⲧⲛ̄ ⲧ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄
ϩⲏⲧ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁ̄ⲅⲁⲡⲏ·
18 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓ̈ⲙⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣⲥ̄· ⲙⲛ̄ ⲡⲉϣⲓ̈ⲁⲓ̈·
ⲙⲛ̄ ⲡϫⲓ̈ⲥⲉ· ⲙⲛ̄ ⲡϣⲓ̈ⲕⲉ·
19 ⲉ̄ⲥⲟⲩⲛ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙ̄ⲡⲉⲟ̄ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡϫⲱⲕ
20 ⲧⲏⲣϥ̄ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲩⲛ̄
ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲉ̄ϩⲟⲩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲓ̈ⲧⲉⲓ̈
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲏ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲓ̈ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧϭⲟⲙ ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ̈ ⲛϩⲏ
21 ⲧⲛ̄. ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲛ ⲧⲉⲕ
ⲕ̄ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϫⲱⲙ
* col. 2. *ⲛⲓ̈ⲙ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲉⲛⲉϩ ϩⲁⲙⲏⲛ.
IV, 1 ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ϭⲉ̄ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ
ⲁⲛⲁⲕ ⲡⲉⲧⲙⲏⲣ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ· ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲙ̄ⲡ̄ϣⲁ ⲙⲡⲧⲱϩⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
2 ⲧⲉϩⲙ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ϩⲛ̄
ⲑⲃ̄ⲃⲓ̈ⲟ̄ ⲛⲓ̈ⲙ ϩⲓ̈ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲣⲁϣ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲁⲣϣϩⲏⲧ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲁⲛⲉⲓ̈ⲭⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ
3 ϩⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲉⲡⲏ
ⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ·
4 ϩⲛ̄ ⲙⲙ̄ⲣ̄ⲣⲏ ⲛ̄ϯⲣⲏⲛⲏ. ⲉⲧⲉ
ⲧ̄ⲛⲟ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ·
ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲉϩⲙ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲁϩⲧⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲱ
5 ϩⲙ̄. ⲟⲩϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲃⲁⲡ
6 ⲧⲓ̈ⲥⲙⲁ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ· ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉⲧϩⲓ̈ϫⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓ̈ⲙ· ⲁⲩⲱ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟ̄ⲧⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲉϥϩⲙ ⲡⲧⲏⲣϥ̄ :–
7 ⲁⲩϯϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟ-
ⲩⲁ ⲙ̄
ⲙⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲇⲱⲣⲉⲁ̄
8 ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϣⲁϥϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲁⲗⲉ ⲉⲡϫⲓ̈ⲥⲉ· ⲁϥⲁⲓ̈ⲭ̄
ⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲉ̄ ⲛⲟⲩⲁⲓ̈ⲭ̄ⲙⲁⲗⲱ
ⲥⲓ̈ⲁ ⲁϥϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ.
9 ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈· ⲛ̄
ⲥⲁⲃⲏⲗ ⲣⲱ ϫⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲛϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲛⲉⲧϣⲏⲕ ⲙⲡⲕⲁϩ.
10 ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲡⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ̄· ϫⲉⲕⲁⲥ
11 ⲉϥⲉϫⲉⲕ ⲡⲧⲏⲣϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁϥϯ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲛ̄

[21] ⲛⲁϥ, scriptum ⲛⲁⲕ, dein emend. a 1. m. — [9] ⲛϣⲟⲣⲡ̄] n. 86 om. — Post ⲡⲉⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲱⲕ id. habet ⲇⲉ.

Eph. III, 13 — IV, 1-11.

ⲛ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ
* f. 3v. col. 1. *ⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲱ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ
ⲛ̄ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓ̈ϣ· ϩⲉⲛⲕⲟ
12 ⲟⲩⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϣⲱⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲉⲡ
ⲥⲟϥⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲉⲡϩⲱⲃ
ⲛ̄ⲧⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛⲓ̈ⲁ· ⲉⲡⲕⲱⲧ ⲙ̄
13 ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ϣⲁⲛ̄ⲧⲉⲛ
ⲉⲓ̈ ⲧⲏⲣⲛ̄ ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ·
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲉⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲡϣⲓ̈ ⲛ̄ⲧϭⲟⲧ
14 ⲙ̄ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅. ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ϭⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ⲉⲣⲉ ⲡϩⲟⲉⲓ̈ⲙ ϥⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲉⲛϣⲉⲉⲓ̈ ⲙⲛ̄ ⲧⲏⲩ ⲛⲓ̈ⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲥ
ⲃⲱ ⲙⲛ̄ ⲧ̄ⲕⲩⲃⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲓ̈ⲁ· ⲛ̄ⲛⲁϩ
ⲣⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲗⲁⲛⲏ.
15 ⲉⲛϫⲉⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲅⲁ
ⲡⲏ· ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲁⲩⲝⲁⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ̄· ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
16 ⲡⲉ ⲧⲁⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ̄ ϣⲟⲛϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲁⲓⲁⲓ̈ ϩⲓ̈ⲧⲛ
ⲧ̄ⲣⲁ ⲛⲓ̈ⲙ ⲙ̄ⲡϯ· ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲉⲛⲉⲣ
ⲅⲓ̈ⲁ ϩⲙ̄ ⲡϣⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲣⲟⲥ· ⲡⲙⲉ
ⲣⲟⲥ· ⲉⲧⲣⲉ ⲧⲁⲩⲝⲉⲥⲓ̈ⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲉ̄ⲡⲉϥⲕⲱⲧ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁ
17 ⲅⲁⲡⲏ:⸗ ⲉⲓ̈ϫⲱ ϭⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲓ̈·
ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲣⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ϭⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲡⲉⲧⲧϣⲟⲩⲉⲓ̈ⲧ ⲙ-
ⲡⲉⲩ
18 ϩⲏⲧ. ⲉⲩⲟ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲙⲉ
ⲉⲩⲉ̄· ⲉⲩⲟ ⲛ̄ⲁⲗⲗⲟⲧⲣⲓ̈ⲟⲥ ⲉⲡⲱ
ⲛ̄ϩ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲧ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲩⲧⲱⲙ ⲛ̄
19 ϩⲏⲧ. ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣⲙⲟⲕϩⲟⲩ
*ⲉⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙⲙⲓ̈ⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲡ * col. 2.
ϫⲱϩⲙ· ⲉⲡⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲥⲓ̈ⲁ ⲛⲓ̈ⲙ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
20 ⲙⲁⲓ̈ⲧⲟ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄. ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥ̄ⲃⲱ ⲁⲛ ⲉ
21 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ· ⲉϣϫⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲙⲉϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
22 ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉ ⲧⲉⲧϩⲛ̄ ⲓ̅ⲥ̅. ⲉⲕⲱ
ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ· ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲁⲥ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲧⲁⲕⲟ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓ̈ⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲁⲧⲏ.
23 ⲉ̄ⲣⲃ̄ⲣⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲙ̄

[11] ⲙⲛ̄] id. ⲙⲉⲛ – ⲛ̄ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] id. ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ – Alterum ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ in n. 86 est ϩⲟⲉⲓⲛⲉ – Id. om. ult. ⲇⲉ – ⲛ̄ϣⲱⲥ] id. ⲛ̄ϣⲟⲟⲥ — [12] ⲉⲡⲥⲟϥⲧⲉ] id. ⲉⲡⲥⲟⲃⲧⲉ — [13] ϣⲁⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲓ̈] id. ϣⲁⲛⲧⲛ̄ⲉⲓ – ⲉⲡⲉⲓ̈ⲙⲉⲉⲩⲉ] id. ⲉⲡⲓ̈ⲙⲉⲉⲩⲉ — [14] ⲟⲩⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲓ̈ⲁ] id. ⲟⲩⲡⲁⲛⲟⲩⲣ̄ⲕⲓ̈ⲁ — [15] ⲉⲛϫⲉⲙⲉ] id. ⲛ̄ϫⲉⲙⲉ — [16] ϣⲟⲛϥ̄] id. ϣⲱⲛⲃ̄ – ⲉⲧⲣⲉ ⲧⲁⲩⲝⲉⲥⲓ̈ⲥ] id. ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲩⲝⲩⲥⲓⲥ — [17] ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ] id. ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟϣⲉ – ⲉⲧⲣⲉ] id. ⲉⲧⲉⲣⲉ – ⲡⲡⲉⲧⲧϣⲟⲩⲉⲓ̈ⲧ] id. ⲡⲡⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ — [18] ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ] id. om. — [19] ⲉⲧⲙ̄ⲡⲟⲩ......] id. ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ...... – ⲉⲁⲩⲧⲁⲁⲩ] id. ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ – ⲉⲡϫⲱϩⲙ] id. ⲙ̄ⲡϫⲱϩⲙ̄ – ⲉⲡⲉⲣϩⲱⲃ] id. ⲉⲡⲣ̄ϩⲱⲃ — [20] ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥ̄ⲃⲱ] id. ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛⲥⲃⲟ — [21] ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲙⲉϥ̄] id. ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲧⲙⲉϥ — [22] ⲛⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓ̈ⲁ] id. ⲛⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲓⲁ — [23] ⲉ̄ⲣⲃ̄ⲣⲉ] id. ⲣ̄ⲃ̄ⲣⲉ̄ – Post ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ scriptum

ⲁⲩⲱ ⲉϯϩⲓⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ,

deinde per lineas transversas deletum.

24 ⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ· ⲁⲩⲱ ⲉϯϩⲓ̈ⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲃ̅ⲣ̅ⲣⲉ· ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲁⲩⲥⲟⲛⲧ̅ϥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈ⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲱⲡ ⲛ̅ⲧⲉ ⲧⲙⲉ. ~
25 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱ ⲛ̅ⲥⲱ
ⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡϭⲟⲗ ϣⲁϫⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲉ·
ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲧϩⲓⲧⲟⲩ
ⲱϥ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅
26 ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ. ⲛⲟⲩϭ̅ⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲣ
ⲣ̅ⲛⲟⲃⲉ· ⲡⲣⲏ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧ̅ⲣⲉϥ
ϩⲱⲧⲡ̅ ⲉⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲟⲩϭ̅ⲥ̅.
27 ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲣϯ ⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲇⲓ̈ⲁ
28 ⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲡⲉⲧϩⲱⲃ̅ⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲣ
ⲧⲣⲉϥϩⲱⲃⲧ ϫⲓ̈ⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓ̈ⲥⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲉϥ
ⲣ̅ϩⲱⲃ ϩⲛ̅ ⲛⲉϥϭⲓ̈ϫ ⲙⲙⲓ̈ⲛ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲩⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉϯ ⲙ̅ⲡⲉⲧϣⲁ
29 ⲁⲧ. ϣⲁϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲙ̅
ⲡⲉⲣⲧⲣⲉⲩⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲣⲱⲧⲛ̅·
* f. 4r. col. 1. *[ⲁⲗ]ⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩ
[ⲟⲩ] ⲡⲣⲟⲥ ⲡ̅ⲕⲱⲧ ⲛ̅ⲧⲉⲭ̅ⲁ̅
ⲣ[ⲓ]ⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϯ ⲛⲟⲩⲭⲁ
30 ⲣⲓⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̅. ⲁⲩⲱ ⲙ̅
ⲡⲣ̅ⲗⲩⲡⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ⲥⲫⲣⲁⲅⲓ̈ⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲧⲉ.
31 ⲛⲟⲩϭ̅ⲥ̅ ⲛⲓ̈ⲙ· ϭⲱⲛⲧ̅ ⲛⲓ̈ⲙ·
ⲟⲣⲅⲏ ⲛⲓ̈ⲙ· ⲁϣⲕⲁⲕ ⲛⲓ̈ⲙ·
ϩⲓ̈ ϫⲓ̈ⲟⲩⲁ̅· ϥⲓ̈ⲧⲟⲩ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅ ⲕⲁⲕⲓ̈ⲁ ⲛⲓ̈ⲙ.

32 ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲧⲛ̅
ⲉⲣⲏⲩ· ⲛ̅ϣⲉⲛϩ̅ⲧⲏϥ· ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲕⲱ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉ̅ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
V, 1 ϣⲱⲡⲉ ϭⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲱⲥ ϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲉ
2 ⲣⲓ̈ⲧ: ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲁ̅ⲅⲁⲡⲏ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅
ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲣⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅
ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲑⲩⲥⲓ̈ⲁ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲥϯⲛⲟⲩⲃⲉ.
3 ⲡⲟⲣⲛⲓ̈ⲁ ⲇⲉ ⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲓ ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲥⲓ̈ⲁ· ⲏ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲙⲁⲓ̈ⲧⲟ ⲛ̅
ϩⲟⲩⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉⲩⲧⲁⲩⲉ̅ⲣⲓ̈ⲛⲟⲩ
ⲣⲱ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲧⲡⲣⲁⲓ̈ⲡⲉⲓ̈ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ.
4 ⲏ̅ ⲟⲩϣ̅ⲗⲟϥ· ⲏ ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̅
ⲥⲟϭ̅ ⲏ ⲟⲩⲉⲗⲗⲏⲃ· ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲙⲉϣϣⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ
5 ⲛ̅ⲧⲟϥ. ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓ̈ⲙⲉ
ϫⲉ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲓ̈ⲙ· ⲏ ⲁ̅ⲕⲁⲑⲁⲣ
[ⲧⲟⲥ] ⲏ̅ ⲙⲁⲓ̈ⲧⲟ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ· ⲉⲧⲉ
[ⲡⲁⲓ ⲡ]ⲉ ⲣⲉϥϣⲙ̅ϣⲉ ⲉⲓ̈ⲇⲱⲗⲟⲛ·
*ⲙⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲕⲗ[ⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲩ] * col. 2.
ϩⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣ̅ⲣⲟ [ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲛ̅]
6 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧ[ⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲣ]
ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ϩⲛ̅[ϣⲁϫⲉ]
ⲉⲩϣⲟⲩⲉⲓ̈ⲧ. ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲣⲅⲏ [ⲅⲁⲣ]
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲏⲩ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲓ
ⲉϫⲛ̅ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲁ̅ⲧ
7 ⲛⲁϩⲧⲉ. ⲙ̅ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲉ ϭⲉ ⲉⲧⲉ

24 ⲉϯϩⲓ̈ⲱⲧ] id. ⲉϯϩⲓⲱⲱⲧ — ⲟⲩⲱⲡ] id. ⲟⲩⲟⲡ — 25 ϩⲛ ⲧⲙⲉ, antea ⲉⲧⲙⲉ, postea additum s. l. a 1. m. ϩⲛ ita ut deleat prim. ⲉ — 28 ⲡⲉⲧϩⲱⲃ̅ⲧ̅] id. ⲡⲉⲧϩⲱϥ̅ⲧ̅ — ⲙ̅ⲡⲉⲣⲧⲣⲉϥϩⲱⲃⲧ] id. ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉϥϩⲱϥⲧ — ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ] id. ⲧⲉⲛⲟⲩ — ⲙⲙⲓ̈ⲛ ⲙ̅ⲙⲟϥ] id. om. — ⲉⲩⲛ̅ⲧⲁϥ] id. ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ.

8 ⲧⲛ̄ϭⲏⲡ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ :— ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟ̄
ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ ϩⲙ̄
ⲡ̄ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲙⲟⲟ̄ϣⲉ ϩⲱⲥ ϣⲏ
9 ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ. ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲓ̈ⲙ· ⲙⲛ̄ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
10 ⲟ̄ⲥⲩⲛⲏ· ⲙⲛ̄ ⲧⲙⲉ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲇⲟⲕⲓ̈ⲙⲁⲍⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁ
11 ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲣ
ⲕⲟⲓ̈ⲛⲱⲛⲉⲓ̈ ⲉⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ̄ ⲙ̄ⲡ
ⲕⲁⲕⲉ· ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ·
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲡⲓ̈ⲟⲟ̄ⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
12 ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄. ⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϫⲓ̈ⲟⲩⲉ̄ ϩⲉⲛϣ̄ⲗⲟϥ ⲡⲉ
13 ⲣ̄ⲡⲕⲉϫⲟⲟⲩ. ϣⲁⲣⲉ ϩⲱⲃ ⲇⲉ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲟⲩϫ̄
ⲡⲓ̈ⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲡⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ·
ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲧⲟⲩⲟ̄ⲛϩ̄ ⲉ
14 ⲃⲟⲗ ϩⲉⲛⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ ⲛⲉ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ̄ⲅ̄
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ ⲛ̄ⲕ̄ⲗⲟ' ⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲧⲁⲣⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲣ̄ⲟⲩ
15 ⲟ̄ⲉⲓ̈ⲛ ⲉ̄ⲣⲟⲕ. ϭⲱ̄ϣⲧ̄ ϭⲉ̄
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱ̄ⲣϫ̄ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲙⲟⲟ̄
ϣⲉ ⲛⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ϩⲱⲥ ⲁⲑⲏⲧ ⲁⲛ·
16 ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲥⲁⲃⲉ· ⲉⲧⲉⲧⲛ
ϣⲱⲡ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ϫⲉ ⲛⲉϩⲟ
17 ⲟⲩ ϩⲟⲟⲩ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉⲣϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁⲑⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓ̈ⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩ
f. 4v. col. 1. 18 [ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡ]ϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁⲩⲱ ⲙ
//////////////////ⲏⲣⲡ̄· ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲩⲛ
//////[ⲙⲛ̄ⲧ]ϣⲛⲁ ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄·
[ⲁⲗⲗⲁ] ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱⲕ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲉ
19 ⲡ̄ⲛ̄ⲁ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲉⲣⲏⲩ ϩⲛ ϩⲉⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ· ⲙⲛ ϩⲛ̄
ⲥⲙⲟⲩ· ⲙⲛ ϩⲉⲛⲱⲇⲏ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁⲕⲟ̄ⲛ·
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲱ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲯⲁⲗ
ⲗⲉⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
20 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛⲟⲩⲟ̄ⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓⲙ
ϩⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ̈ⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
21 ⲧⲉ ⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ
ⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲑⲟⲧⲉ ⲙ̄
22 ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ :— ⲛⲉϩⲓ̈ⲟⲙⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ϩⲏⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲑⲉ
23 ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ· ϫⲉ ⲡϩⲟⲟⲩⲧ ⲧⲁ
ⲡⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥϩⲓ̈ⲙⲉ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲧⲁⲡⲉ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕ̄ⲕ̄ⲗⲏ
ⲥⲓ̈ⲁ· ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ
24 ⲙ̄ⲡⲥⲱⲙⲁ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ⲕ̄ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉϩⲓ̈ⲟⲙⲉ ϩⲩⲡⲟ
ⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩⲁⲓ̈· ϩⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓ̈ⲙ.
25 ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲓ̈ⲟⲙⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ⲕ̄ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁⲁϥ ϩⲁⲣⲟⲥ·
26 ϫⲉ ⲉϥⲉⲧⲃ̄ⲃⲟⲥ· ⲉⲁϥⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ

[19] ϩⲉⲛⲱⲗⲏ, ϩⲉⲛ s. l. a 2. m., ut videtur – ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁⲕⲟ̄ⲛ] n. 80 ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ – ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ] id. ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ — [23] ⲅⲁⲣ] nn. 80 et 86 omm. — [22] ......ϩⲏⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ] nn. 80 et 86 ......ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ – ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ] nn. 80 et 86 ⲉⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ — [24] ⲉⲣⲉ] nn. 80 et 86 ⲉⲧⲉⲣⲉ – ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲑⲉ] nn. 80 et 86 ⲧⲁⲓ̈ ϩⲱⲱϥ ⲧⲉ ⲑⲉ – Post alt. ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ nn. 80 et 86 habent ϩⲱⲟⲩ — [26] ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡϫⲱⲕⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ] n. 80 ϩⲙ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡϫⲱⲕⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ; n. 86 ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ (sic) ⲙ̄ⲡϫⲱⲕⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ.

ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡϫⲱⲕⲙ̅ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲟⲩ.
27 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲕⲕ̅ⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲛⲁϥ ⲉⲣⲁⲧⲥ̅ ⲉⲥⲧⲁïⲏⲩ· ⲉⲙⲛ̅ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲛϫⲱϩⲙ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧⲥ̅· ⲏ ⲧⲱ
ⲗⲙ̅· ⲏ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲥⲟⲩⲁ
28 ⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲧⲧⲱⲗⲙ̅. ϣ
ϣⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲛϩⲟⲟⲩⲧ ⲉ̄ⲙⲉⲣⲉ
ⲛⲉⲩ
ϩⲓⲟⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲥⲱ
ⲙⲁ. ⲡⲉⲧⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥⲥ̅ϩⲓⲙⲉ ⲉϥⲙⲉ
*col. 2. 29 *ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ. ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
[ⲅⲁⲣ ⲉ]
ⲛⲉϩ ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅· [ⲁⲗⲗ]ⲁ
ϣⲁϥⲑⲁⲗⲡⲉï ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛ[ϥⲥⲁ]
ⲛⲟⲩϣ̅ⲥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲕ
30 ⲕ̅ⲗⲏⲥⲓⲁ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲉⲗⲟⲥ
31 ⲙ̅ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲕⲁ ⲡⲉϥⲉïⲱⲧ
ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲙⲛ̅ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲛϥ̅
ⲧⲱϭⲉ̅ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲧⲉϥⲥ̅ϩⲓⲙⲉ·
ⲛ̅ⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉⲩ
32 ⲥⲁⲣⲝ̅ ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲡⲉïⲙⲩⲥ
ⲧⲩⲣïⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲡⲉ· ⲁⲛⲁⲕ
ⲇⲉ ⲉïϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲙⲛ̅
33 ⲧⲉⲕⲕ̅ⲗⲏⲥïⲁ. ⲡⲗⲏⲛ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲡⲟⲩⲁ̅
ⲡⲟⲩⲁ̅ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲣⲉ ⲧⲉϥⲥ̅ϩï
ⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲉϥϩⲉ· ⲧⲉⲥϩïⲙⲉ ⲇⲉ

ϫⲉ ⲉⲥⲉⲣ̅ϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲥ
VI, 1 ϩⲁï: ⲛ̅ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉïⲟⲧⲉ ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉïⲥ
ⲡⲁï ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲇïⲕⲁïⲟⲛ.
2 ⲙⲁⲧⲁïⲉ ⲡⲉⲕⲉïⲱⲧ· ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲁⲩ· ⲉⲧⲉ ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧϣⲟⲣ
ⲡⲉ ⲛⲉⲛ̅ⲧⲟⲗⲏ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲣⲏⲧ·
3 ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲕ· ⲁⲩⲱ ⲛⲅ̅ⲣⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛⲟⲩⲟ̄ⲉïϣ ϩïϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ.
4 ⲛⲉïⲟⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ϯ ⲛⲟⲩϭ̅ⲥ ⲛⲛⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲏⲣⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲥⲃⲱ· ⲙⲛ̅ ⲡⲧⲥⲁⲃⲟ ⲙ̅ⲡ
5 ϫⲟⲉïⲥ. ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅
ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ϫïⲥⲟⲟⲩⲉ̄ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁ
ⲣⲝ̅ ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲥ̅ⲧⲱⲧ·
ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ· ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲟ
6 ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ. ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧïⲁ ⲛϭⲁ̅
ⲟⲩⲁⲛ ⲁⲛ· ϩⲱⲥ ⲣⲉϥⲁⲣ[ⲉⲥⲕⲉ]
ⲛⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲁⲗⲗⲁ [ϩⲱⲥ]
*ϩⲙϩⲁⲗ *n. LXXX, f. 20v. col. 2.
ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ̅.
7 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲧⲱⲧ ⲛ̅ϩⲏⲧ·
ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ̅ ⲛ̅
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ·

[27] ⲉⲥⲧⲁïⲏⲩ] nn. 80 et 86 ⲉⲥⲧⲁⲉⲓⲏⲩ — [29] ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅] nn. 80 et 86 ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅ — ϣⲁϥⲑⲁⲗⲡⲉï..................] nn. 80 et 86 ϣⲁϥⲥⲁⲛⲟⲩϣ̅ⲥ ⲛ̅ϥⲑⲁⲗⲡⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲥ — [31] ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï] nn. 80 et 86 ⲉⲡⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲁï — ⲡⲉϥⲉïⲱⲧ] n. 86 ⲛⲉϥïⲱ̅ⲧ̅ — [32] ⲡⲉïⲙⲩⲥⲧⲩⲣïⲟⲛ] n. 80 ⲡⲉïⲙⲩⲥⲧⲏⲣïⲟⲛ — ⲁⲛⲁⲕ] nn. 80 et 86 ⲁⲛⲟⲕ — VI, [1] ⲛ̅ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ] nn. 80 et 86 ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ — [2] ⲡⲉⲕⲉïⲱⲧ] n. 86 ⲡⲉⲕïⲱⲧ — ⲧϣⲟⲣⲡⲉ] n. 80 ⲧϣⲟⲣⲡ̅; n. 86 ⲧϣⲟⲣⲡ — ⲛⲉⲛ̅ⲧⲟⲗⲏ] n. 80 ⲛ̅ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ; n. 86 ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ — [3] ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ] n. 80 ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ — ⲛⲁϣⲱⲡⲉ] nn. 80 et 86 ϣⲱⲡⲉ — [5] ⲉⲧⲉⲧⲛⲟ] n. 80 ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ — [6] ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧïⲁ] nn. 80 et 86 ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲉⲓⲁ — ⲛϭⲁⲟⲩⲁⲛ] n. 80 ⲛϭⲁⲟⲟⲛ; n. 86 ⲛ̅ϭⲁⲩⲟⲩⲟⲛ — ⲛⲉⲛⲣⲱⲙⲉ] nn. 80 et 86 ⲛⲣⲱⲙⲉ.

8 ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ. ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲁ
ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲛⲁⲁⲁϥ
ϥⲛⲁϫⲓⲧϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲓⲧⲉ ⲣⲙ̄ϩⲉ.
9 ⲛϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ⲁⲣⲓⲣⲉ
ⲛⲁⲩ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲕⲱ̄ ⲛ̄ⲥⲱ̄ⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ϭⲱ̄ⲛⲧ̄· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲱⲟⲩ
* f. 21r. col. 1. *ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ̄
10 ϩⲁϩⲧⲏϥ. ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ϭⲙ̄ϭⲟⲙ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲙⲁϩ
11 ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲟⲙ. ϯϩⲓ
ⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲁⲛ
ϩⲟⲡⲗⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣϭⲙ̄
ϭⲟⲙ ⲉⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ̄
12 ⲙ̄ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲙⲓϣⲉ
ϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ
ⲥⲛⲟϥ ϩⲓ ⲥⲁⲣⲝ̄· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲣⲭⲏ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ·
ⲟⲩⲃⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲟ
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲉⲓ̈ⲕⲁⲕⲉ· ⲟⲩⲃⲉ

ⲛⲉⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ⲉⲧ
13 ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ. ⲉⲧ
////////////////ⲛⲏⲧⲛ̄
////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
14 ////////////////////////
////////////////////////
////////////////////////
*ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲡⲉ ϩⲛ̄ * col. 2.
ⲧⲙⲉ· ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ϯϩⲓⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡϩⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
15 ⲟⲥⲩⲛⲏ̄. ⲉⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲱⲧϩ̄ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲃ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
16 ⲟⲛ ⲛ̄ϯⲣⲏⲛⲏ· ϩⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲩⲣⲱⲛ ⲙ̄
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ⲉⲉϣⲙ̄ ⲥⲟⲧⲉ
ⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
17 ⲉⲧϫⲉⲣⲟ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓ ⲛ̄ⲧⲡⲉⲣⲓ
ⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲁ ⲙ̄ⲡ[ⲟⲩ]
ϫⲁⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲧⲥⲏϥⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲉ ⲡ[ⲁⲓ]

[8] ⲛⲁⲁⲁϥ] n. 86 ⲛⲁⲁϥ — [9] ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ] id. ϩⲱⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ – ⲡⲱⲟⲩ] id. ⲡⲟⲟⲩ — [11] ϯϩⲓⲱⲧ] id. ϯϩⲓⲱⲱⲧ – ⲛ̄ⲧⲡⲁⲛϩⲟⲡⲗⲓⲁ] id. ⲛ̄ⲧⲡⲁⲛϩⲟⲡⲗⲉⲓ̈ⲁ – ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ — [12] ⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ] id. ⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲁⲕⲣⲁⲧⲱⲣ (sic).

ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛ[ⲟⲩ]
18 ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ϣ[ⲗⲗ̄]
ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉⲧ[ⲉ]
ⲧⲛ̄ϣⲗⲏⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲓ[ϣ]
ⲛⲓⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ· ⲁⲩ[ⲱ]
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩϣ[ⲏ
ⲛ̄ⲣ]ⲟⲉⲓⲥ ⲉⲡⲁï//////////
//////////////////ⲙ ⲙⲛ̄ⲧ
//////////////////////////////
19 //////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
* f. 21v. col. 1. *ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ·
20 ⲡⲁï ⲉϯⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲉ
ϩⲁⲣⲟϥ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲣ̄ⲣⲉ
ϫⲉ ⲉïⲉⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟï ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ
21 ⲉⲧⲣⲁϫⲟⲟϥ. ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲗⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲙⲉ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲡⲁ
ⲟⲩⲱ̄ ϫⲉ ⲉïⲣⲟⲩ·
ϥⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲩϫⲓ
ⲕⲟⲥ ⲡⲙⲉⲣⲓⲧ ⲉⲛ
ⲥⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲗⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϩⲙ̄
22 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲁï ⲛ̄ⲧⲁï
[ⲧⲛ̄]ⲛⲟⲟⲩϥ ϣⲁⲣⲱ
[ⲧⲛ̄] ⲉⲡⲉïϩⲱⲃ ϫⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉ
ⲛⲉⲛⲟⲩⲱ̄ ⲁⲩⲱ ⲛϥ̄
ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
23 ϩⲏⲧ. ϯⲣⲏⲛⲏ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲥⲛⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
[ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ]ⲭ̄ⲥ̄
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////

Eph. VI, 18-23.



* col. 2.

*ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲏⲥⲓⲟⲩⲥ

I, 1 ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲓⲙⲟ
ⲑⲉⲟⲥ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ⲉⲩⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲕⲟ
2 ⲛⲟⲥ: ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ϯⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦.
3 ϯϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲙ̄
ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ
ϫⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲡⲙⲉ
4 ⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣϥ ϩⲛ̄ ⲛⲁ
ⲥⲟⲡⲥ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ⲉⲓ̈ⲉⲓ̈ⲣⲉ ⲙ̄
5 ⲡⲁⲥⲟⲡⲥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁ
ϣⲉ ⲉϫⲛ̄//////////////////
//////////////ⲱ//////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
6 //////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
//////////////////////////////
*ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦

* n. LXXXII.
p. ⲥ︦ⲍ︦:
col. I.

7 ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦. ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ
ⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲁⲓ̈ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲟⲡ
ϩⲙ̄ ⲡⲁϩⲏⲧ ϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲛⲁⲙⲣ̄ⲣⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲁⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ
ⲙⲛ̄ ⲡⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̄
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ·
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ⲥⲩⲛ
ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ:
8 ⲡⲁⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ̄ϯⲟⲩⲉϣ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣ
ⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ
ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ ⲙ̄
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦.
9 ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ϣⲗⲏⲗ ⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄
ⲁⲓⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲛⲓⲙ·
10 ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲇⲟ
ⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲣ̄

[10] ⲉⲧⲉⲧⲛⲉϣⲱⲡⲉ] n. 80 ⲉⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ – Supra, v. 7, id. habet ⲉⲙⲉⲉⲩⲉ.

*col. 2. *ⲛⲟϥⲣⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲃ̅ⲃⲏⲩ
ⲉⲙⲛ̅ ⲛⲟⲃⲉ ϫⲓ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉϩⲟ
11 ⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̅
ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲡⲧⲁⲉⲓⲟ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ :-
12 ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ
ϫⲉ ⲛⲉϯ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ
ⲉⲩⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ
ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ
13 ⲟⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁ
ⲙⲣ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲡⲣⲁⲓⲧⲱⲣⲓⲟⲛ
ⲧⲏⲣϥ̅ ⲙⲛ̅ ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲧⲏⲣϥ̅ :-
14 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ
ⲛ̅ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧ
ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲩ
ⲧⲏⲕ ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲛ̅ⲛⲁ
ⲙⲣ̅ⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲧⲟⲗ
ⲙⲁ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲁϫⲛ̅
*p. ⲥ̅ⲏ̅: col. 1. *ϩⲟⲧⲉ· ⲉϫⲱ̅ ⲙ̅
ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
15 ⲧⲉ. ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲉⲛ
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲫⲑⲟ
ⲛⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩϯⲧⲱⲛ
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ
ⲉϩⲛⲁⲩ ⲥⲉⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
16 ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲉⲓ̈ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲁ
ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.
17 ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ ϩⲛ̅
ⲟⲩϯⲧⲱⲛ ⲉⲩⲧⲁ
ϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲁⲛ·
ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
ⲛ̅ⲛⲁⲙⲣ̅ⲣⲉ :-
18 ⲉϣⲁⲣⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲡⲗⲏⲛ ϫⲉ ϩⲛ̅
ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ· ⲉⲓ̈ⲧⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲗⲟⲓ̈ϭⲉ ⲉⲓ̈
ⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲉ· ⲥⲉ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲱ ϯⲣⲁϣⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ
ϯⲛⲁⲣⲁϣⲉ :=
19 ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ̈
*ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ *col. 2.
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲡⲥ̅ ⲙⲛ̅ ⲧⲭⲟⲣⲏ
ⲅⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
20 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁ
ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛ̅

[12] ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ] id. ⲉⲙⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ — [15] ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ] id. ϩⲟⲉⲓ̈ⲛⲉ, ita et v. seq. — [17] ϩⲛ̅ prim.] id. ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ — [18] ⲟⲩⲗⲟⲓ̈ϭⲉ] id. ⲟⲩⲗⲟⲉⲓϭⲉ — [20] ⲡⲣⲁⲙⲟⲩ] id. ⲡⲧⲣⲁⲙⲟⲩ.

Phil. I, 11-20.

ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ· ϫⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲓ̈ϫⲓϣⲓⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ:-
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϥⲛⲁⲁⲓ̈ⲁ
ⲉⲓ ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲁ
ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲧⲣⲁⲱⲛϩ̄ ⲉⲓⲧⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲣⲁⲙⲟⲩ.
21 ⲡⲱⲛϩ̄ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϣⲟ
ⲟⲡ ⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲣⲁⲙⲟⲩ
22 ⲟⲩϩⲏⲩ ⲡⲉ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲡⲧⲣⲁⲱⲛϩ̄
ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲡⲉ· ⲉⲓ̈ⲉ
ⲁϣ ⲡⲉϯⲛⲁⲥⲟⲧ
ⲡϥ ⲛ̄ϯⲥⲟⲟⲩⲛ
23 ⲁⲛ. ⲥⲉⲁⲙⲁϩⲧⲉ
ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲁⲩ·
ⲡⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉ
* II. LXXX. f. 22v. col. 2. *ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄.
ϥⲥⲟⲧⲡ̄ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄.
24 ⲡϭⲱ̄ ⲇⲉ ⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ̄. ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲁⲓⲟⲛ
ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄
25 ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲡⲁⲓ̈.
ϯⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ϯⲛⲁϭⲱ̄
ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲙⲏⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣ
ⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲣⲟⲕⲟ
ⲡⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲣⲁϣⲉ ⲛ̄
26 ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ. ϫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲧⲣⲁ
ⲉⲓ̈ ⲟⲛ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄.
27 ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲙ̄ⲡϣⲁ ⲉⲙ
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ· ⲙ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ
ⲧⲉ ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲉⲓ̈ ⲧⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄. ⲉⲓⲧⲉ
ⲉⲛϯϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲁⲛ ⲧⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲟⲩⲱ̄ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲅⲱ
ⲛⲓⲍⲉ ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.
28 ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ
*ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧ * f. 23r. col. 1.
ϯⲟⲩⲃⲏⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉ ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
29 ϫⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄
ϩⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ ⲟⲛ
30 ⲉϫⲱϥ· ⲉⲟⲩⲛ̄
ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈
ⲁⲅⲱⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲏⲧ.

II,1 ⲥⲟⲡⲥ̄ ϭⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲙ̄
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲥⲟⲗⲥⲗ̄ ⲛⲓⲙ
ⲛ̄ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅·
ⲙⲛ̄ⲧⲛⲁⲏⲧ ⲛⲓⲙ ϩⲓ
ⲙⲛ̄ⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ·
2 ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲣⲁϣⲉ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲏ
ⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄
3 ⲟⲩⲱⲧ. ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯ
*col. 2. *ⲧⲱⲛ ⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϣⲟⲩϣⲟ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ ⲡⲉⲑⲃ̄ⲃⲓⲟ̄
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄.
4 ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ ϣⲓⲛⲉ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲉϥⲛⲟϥⲣⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ.
5 ⲡⲁⲓ̈ ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲛ̄ ⲡⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲉ
6 ⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲛ ⲓ̅ⲥ̅· ⲡⲁⲓ̈ ⲉϥ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲟⲡϥ̄
ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ̄ ⲉϣⲁϣϥ̄
7 ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥⲡⲱϩⲧ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲉⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲣ
ⲫⲏ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲁϥϣ[ⲱ]
ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙⲉ]
ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲥⲭⲏ[ⲙⲁ]
ⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲱⲥ ⲣ[ⲱ]
8 ⲙⲉ ⲁϥⲑⲃ̄ⲃⲓⲟϥ ⲉⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲧ̄ⲙⲏⲧ
ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲙⲟⲩ· ⲉⲩ
ⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥ⳨ⲟⲥ.
9 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ϩⲱⲱϥ
ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲁⲥⲧϥ̄
ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲁⲩⲱ ⲁϥϫ[ⲁ]
ⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲣ[ⲁⲛ]
ⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲙ·
10 ϫⲉⲕⲁⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲣⲁⲛ ⲛ̄
ⲓ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲧ ⲛⲓⲙ ⲕⲱ
ⲗⲝ̄ ⲛⲉⲧϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲓ̈ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ
*ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ * f. 23v. col. 1.
11 ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ· ⲛ̄ⲧⲉ ⲗⲁⲥ
ⲛⲓⲙ ⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
ϫⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ:
12 ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲓⲙ ⲉⲓ̈ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲛ̄ϯ
ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲛ
ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
ⲥⲧⲱⲧ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ
13 ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ̈. ⲡⲛⲟⲩ

[5] ⲟⲛ] n. 99 om. — [6] ⲙ̄ⲡϥ̄ⲟⲡϥ̄] id. ⲙ̄ⲡⲉϥⲱⲡϥ̄ – ⲉⲩⲧⲱⲣⲡ̄] id. ⲉⲩⲧⲟⲣⲡϥ̄ — [7] ⲉⲁϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲁϥϣⲱⲡⲉ – ⲡⲉⲥⲭⲏⲙⲁ] id. ⲡⲓ̈ⲥⲭⲏⲙⲁ — [8] ⲉⲁϥϣⲱⲡⲉ] id. ⲁϥϣⲱⲡⲉ – ⲛ̄ⲥⲧ̄ⲙⲏⲧ] id. ⲛ̄ⲥ̄ⲙⲏⲧ – ⲉⲩⲙⲟⲩ] id. ⲟⲩⲙⲟⲩ — [9] ⲁⲩⲱ] id. om. — [10] ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ] id. habet in margine a 1. m. — [11] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ] id. ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.

ⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ
ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲙ
[ⲡ]ⲟⲩⲱϣ ⲙⲛ̄ ⲡϫⲱⲕ
[ⲉⲃ]ⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱϣ.
14 [ⲁⲣⲓ]ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲁϫⲛ̄
[ⲕ]ⲣⲙ̄ⲣⲙ̄ ϩⲓ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
15 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲕⲉⲣⲁⲓⲟⲥ
[ⲛ̄]ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
[ⲉ]ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ
[ⲛ̄]ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧϭⲟ̄ⲟⲩϭ̄
[ⲁⲩ]ⲱ ⲉⲧϭⲟ̄ⲟⲙⲉ·
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲉ
ⲛ̄ⲛⲓⲣⲉϥⲣ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
16 ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϭⲉ̄ⲉⲧ ⲉⲡϣⲁϫⲉ
* col. 2. *ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ̄ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲡⲱⲧ
ⲁⲛ ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ· ⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ϣⲉⲡϩⲓⲥⲉ ⲁⲛ
17 ⲉⲡϫⲓⲛϫⲏ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣ
ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲛ̄ ⲙ̄
ⲙⲟⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲙⲛ̄ ⲧⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ:
ϯⲣⲁϣⲉ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁ
ⲣⲁϣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
18 ⲧⲏⲣⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲣⲁϣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣⲁϣⲉ
19 ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ̈: ϯⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉ
ⲧⲛ̄ⲛⲉⲩ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ
ϩⲱ̄ ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲉⲁⲓ̈ⲉⲓⲙⲉ
20 ⲉⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲱ̄. ⲙ̄ⲙⲛ̄
ϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉϥ
ⲛⲏⲩ ⲉϩⲙ̄ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲧⲛⲁϥⲓ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣⲟ
ⲟⲩϣ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱⲣϫ̄:
21 ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲡⲉ
22 ⲭ̄ⲥ̄ ⲁⲛ ⲓ̄ⲥ̄. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲙⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲇⲟⲕⲓ
ⲙⲏ ϫⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ
ⲁϥⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈
*ⲉⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ. * f. 24r. col. 1.
23 ⲡⲁⲓ̈ ϭⲉ̄ ϯⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲉⲓⲙⲉ ⲉⲛⲉⲧ
24 ϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈. ϯ
ⲛⲁϩⲧⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱⲱⲧ
ⲟⲛ ϯⲛⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ.
25 ⲁⲓ̈ⲟⲡϥ̄ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ
ϣϣⲉ ⲡⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲟ
ⲟⲩ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲉ
ⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ ⲡⲥⲟⲛ
ⲡⲁϣⲃⲣ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁⲩⲱ
ⲡⲁϣⲃⲣ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ̈ ⲉⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣ
26 ⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲭⲣⲉⲓⲁ ⲉ
ⲡⲉⲓⲇⲏ ⲛⲉϥⲟⲩⲉϣ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲙⲟⲕϩ̄ ⲉ

16 ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ, o alt. s. l. a 1. m. char. parvo.

ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ϫⲉ
27 ⲁϥϣⲱⲛⲉ. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁϥϣⲱⲛⲉ ⲁϥϩⲱⲛ
ⲉ[ϩⲟⲩ]ⲛ ⲉⲡⲙⲟⲩ·
ⲁ[ⲗⲗⲁ] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ̅
//////.ⲧ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁⲩ
ⲁ[ⲁ]ϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ̈ ϩⲱ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̅ⲛⲁϫⲓ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲗⲩⲡⲏ ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲗⲩⲡⲏ.
28 ⲁⲓ̈ⲧⲛ̅ⲛⲟⲟⲩϥ ϭⲉ ϩⲛ̅
ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣⲁϣⲉ ⲟⲛ
* col. 2. *ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ̅ ⲛ̅ⲧⲁϣⲱ
29 ⲡⲉ ⲁϫⲛ̅ ⲗⲩⲡⲏ. ϣⲟ
ⲡϥ̅ ϭⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲙ̅
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛ̅ ⲣⲁϣⲉ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲕⲱ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅
ⲧⲉⲓ̈ⲙⲓⲛⲉ ⲉⲩⲧⲁⲉⲓⲏⲩ
30 ϫⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲙ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲙⲟⲩ ⲉⲁϥⲛⲉϫ ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲡⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲱⲧ ⲙⲛ̅
ⲧⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ ⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϣⲁⲣⲟⲓ̈:
III, 1 ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ
ⲣⲁϣⲉ ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲧⲣⲁⲥⲉϩ ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲟⲩϩⲓⲥⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲛ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲱⲣϫ̅ ⲇⲉ ⲛⲏ
2 ⲧⲛ̅ ⲡⲉ. ϯϩⲧⲏⲧⲛ̅
ⲉⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ· ϯϩⲧⲏ
ⲧⲛ̅ ⲉⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏ[ⲥ]
ⲉⲧϩⲟⲟⲩ· ϯϩⲧⲏ[ⲧⲛ̅]

ⲉⲡϣⲱⲱⲧ ⲉ[ⲃⲟⲗ]
3 ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲥ[ⲃ̅ⲃⲉ]
ⲛⲉⲧϣⲙ̅ϣ[ⲉ] ϩⲙ̅ [ⲡⲉ]
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡ[ⲛⲟⲩⲧⲉ]
ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣ[ⲟⲩϣⲟⲩ]
ⲙⲙⲟⲟⲩ //////////////////
ⲁⲩⲱ ⲛⲧ//////////////////
ϩⲧⲏⲛ //////////////////
4 ⲕⲁⲓ̈ //////////////////
ⲧⲁⲓ̈ //////////////////
*ϩⲧⲏⲓ̈ ⲉⲧⲥⲁⲣⲝ̅. ⲉ * f. 24v. col. 1.
ϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ̅ ⲕⲉ
ⲟⲩⲁ ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ
ϥⲕⲱ̅ ⲛ̅ϩⲧⲏϥ ⲉⲧⲥⲁ
ⲣⲝ̅. ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ̅
5 ⲁⲛ̅ⲅ̅. ⲟⲩⲥⲃ̅ⲃⲉ ϩⲙ̅
ⲡⲁⲙⲉϩϣⲙⲟⲩⲛ ⲛ̅
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲅⲉ
ⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅· ⲧⲉⲫⲩ
ⲗⲏ ⲛ̅ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲉⲓⲛ·
ⲛ̅ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲛ̅ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ· ⲙ̅
ⲫⲁⲣⲓⲥⲁⲓⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
6 ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲕⲱϩ ⲉⲓ̈ⲡⲏⲧ
ⲛ̅ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲁⲓ̈ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲁⲧⲛⲟ
ⲃⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲛⲟ
7 ⲙⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏ ⲉ
ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅
ϩⲏⲩ· ⲁⲓ̈ⲟⲡⲟⲩ
[ⲛ̅]ⲟⲥⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉ
8 [ⲭ̅]ⲥ̅. ⲁⲗⲗⲁ ϯⲱⲡ ϭⲉ
ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϫⲉ ϩⲉⲛ
ⲟⲥⲉ ⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉ
[ϩ]ⲟⲩ[ⲟ ⲙ̅]ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̅ⲡ[ⲭ̅ⲥ̅] ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲁϫⲟⲓ̈ⲥ·

[ⲡ]ⲁⲓ̈ ///////ⲁ ϯⲟⲥⲉ ⲛ̄
////////////////ⲙ ⲉⲧⲃⲏⲏ
//////////////// ϯⲱⲡ ⲙ̄
/////////////// ⲉϩⲉⲛⲗⲁⲁⲩ
////////////////// ⲉⲓ̈ⲉϯ
9 ////////////////// ⲁⲩⲱ
* col. 2. *ⲛ̄ⲥⲉϩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲁⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲧⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲧⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
10 ⲛ̄ⲥⲟⲩⲱⲛϥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲧϭⲟ̄ⲙ ⲙ̄ⲡⲉϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲟⲓⲛⲱ
ⲛⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ· ⲉⲓ̈
ϫⲓ ⲙ̄ⲡϩⲣ̄ⲃ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲟⲩ
11 ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉⲉⲓ̈ ⲉ
ⲡⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
12 ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ· ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲟⲩⲱ̄ ⲁⲛ ⲉⲓ̈ϫⲓ
ⲏ̄ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲱ̄ ⲉⲓ̈ϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ· ϯⲡⲏⲧ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲉⲓ̈ⲉⲧⲁϩⲟ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲟⲓ̈ ϩⲓ
13 ⲧⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̄ϯⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϫⲉ ⲁ[ⲓⲧⲁ]ϩⲟ·
ⲡⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧ//////////
ⲣ̄ⲡⲱⲃϣ̄ ⲙ////////////////
ⲛⲁⲡⲁϩⲟⲩ· ⲉⲓ̈ⲛ//////////
14 ⲇⲉ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲛⲁⲑⲏ. ⲉⲓ̈ⲡⲏⲧ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲧⲱ
ϩⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄.
15 ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ ϭⲉ ⲛⲓⲙ
*ⲙⲁⲣⲛ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲡⲁⲓ * f. 25r. col. 1.
ⲁⲩⲱ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϭⲟ̄ⲗⲡϥ̄
16 ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ. ⲡⲗⲏⲛ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲧⲁϩⲟϥ ⲙⲁ
ⲣⲛ̄ⲁϩⲉ ⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ.
17 ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϭⲱ̄ϣⲧ̄ ⲉⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ϩⲉ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛϣⲟⲟⲡ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ.
18 ⲟⲩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲙⲟⲟ
ϣⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲛⲉⲓ̈ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲁϩ
ⲛ̄ⲥⲟⲡ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ϯϫⲱ ⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲓ̈ⲣⲓⲙⲉ ·:· ⲛ̄ϫⲁϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲥ̄ⳁⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄.
19 ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲩϩⲁⲏ ⲡⲉ
ⲡⲧⲁⲕⲟ· ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲡⲉⲩ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩⲉⲟⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩϣⲓⲡⲉ· ⲛⲉⲧ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲛⲁⲡⲕⲁϩ ·:·
20 ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛ
ⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩⲙⲁ ϩⲛ̄ ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲛ̄ϭⲱ̄
ϣⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡϫⲟ

13 ⲙⲙⲟⲓ s. l. a 2. m.

21 ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲁï ⲉⲧⲛⲁϣⲓ
ⲃⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲛ
* col. 2. *ⲑⲃ̅ⲃⲓⲟ̅ ⲉⲡⲉⲓⲛⲉ ⲙ̅
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓⲁ
ⲉⲧⲣⲉϥϭⲙ̅ϭⲟⲙ ⲉϩⲩ
ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲙ
IV, 1 ⲡⲧⲏⲣϥ̅. ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲙ̅ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲁⲩⲱ
ⲉϯⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁϣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲕⲗⲟⲙ ⲁϩⲉ
ⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉïϩⲉ
ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲙⲉ
2 ⲣⲁⲧⲉ. ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ
ⲛⲉⲩϩⲟⲇⲓⲁ· ϯⲡⲁⲣⲁ
ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛ̅ⲥⲩⲛⲧⲩⲭⲏ
ⲉⲙⲉⲉⲩⲉ ⲟⲩⲁ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱⲧ ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
3 ϩⲁ ⲉⲓⲟ̅ ϯⲥⲟⲡⲥ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲕ
ϩⲱⲱⲕ ⲥⲩⲍⲩⲅⲉ
ⲡϩⲁⲕ ϯⲧⲟⲟⲧⲕ̅ ⲛⲙ̅
ⲙⲁⲩ· ⲛⲁï ⲛ̅ⲧⲁⲩϣⲙ̅
ϣⲉ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁï ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲛ̅ ⲡⲕ[ⲉ]
ⲕⲗⲏⲙⲏⲥ ⲁⲩⲱ [ⲡⲕⲉ]
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̅ϣⲃ̅ⲣ̅[ⲣ̅ϩⲱⲃ]
ⲛⲁï ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩ[ⲣⲁⲛ ϩⲙ̅]
ⲡϫⲱⲱⲙⲉ ⲙ̅[ⲡⲱⲛϩ̅].
4 ⲣⲁϣⲉ ϩⲙ̅ ⲡϫⲟⲉ[ⲓⲥ ϯ]
ϫⲱ ⲟⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ
5 ⲣⲁϣⲉ. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲙⲛ̅[ⲧ]
ϩⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩ[ⲱⲛϩ]
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ [ⲛⲓⲙ]
ⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲱⲛ ⲉϩ[ⲟⲩⲛ]
6 ⲙ̅ⲡⲣ̅ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ ⲗ[ⲁⲁⲩ]
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̅[ⲓⲙ]
* f. 25v. col. 1. *ϩⲙ̅ ⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲙⲛ̅
ⲡⲥⲟⲡⲥ̅· ⲛⲉⲧⲛ̅

ⲁⲓⲧⲏⲙⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱ
ⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ:
7 ⲁⲩⲱ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲉ
ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅
ⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅.
8 ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙ̅ⲙⲉ· ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲛⲟⲛ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ· ⲁⲣⲉⲧⲏ
ⲛⲓⲙ· ⲧⲁⲉⲓⲟ̅ ⲛⲓⲙ· ⲛⲁï
9 ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲃⲟ̅
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲓⲧⲟⲩ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅
[ⲥⲟ]ⲧⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
[ⲧⲛ̅]ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲣⲁï
[ⲛ̅ϩⲏ]ⲧ ⲛⲁï ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ·
[ⲁⲩⲱ] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ϯ
[ⲣⲏ]ⲛⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
[ⲛ]ⲙ̅ⲙⲏⲧⲛ̅:
10 [ⲁ]ïⲣⲁϣⲉ ⲇⲉ ϩⲙ̅ ⲡϫⲟ
[ⲉⲓ]ⲥ ⲉⲙⲁⲧⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲉ
[ⲧ]ⲛ̅ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉⲣⲡⲁⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲛ̅ⲑⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲉïⲣⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ· ⲙ̅
ⲡⲉⲧⲛ̅ϭⲙ̅ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ
11 *ⲇⲉ. ⲛ̅ⲛⲉïϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ * col. 2.
ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱ
ⲱⲧ· ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁïⲉⲓ
ⲙⲉ ϩⲛ̅ ⲛⲉϯ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ
12 ⲉⲧⲣⲁⲣⲱϣⲉ. ϯⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲑⲃ̅ⲃⲓⲟ̅· ϯⲥⲟ

ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̄· ϩⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϯϫⲟⲛⲧ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲉⲥⲉⲓ̄· ⲉϩⲕⲟ· ⲉⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̄·
13 ⲉϣⲱⲱⲧ. ϯϭⲙ̄ϭⲟⲙ
ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧ
14 ϯϭⲟⲙ ⲛⲁⲓ̈. ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲁⲥ·
ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲉⲓ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ ⲉⲧⲁⲑⲗⲓⲯⲓⲥ.
15 ⳩ ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⳩
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛⲉⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲏⲥⲓⲟⲥ ϫⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲧⲁϣⲉⲟ
ⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲓⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ· ⲙ̄
ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲉⲓ̄ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲓ̈ ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϯ
ϩⲓ ϫⲓ· ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲟⲩⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄·
16 ϫⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲑⲉⲥ
ⲥⲁⲗⲟⲛⲏⲕⲏ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲥⲟⲡ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁⲩ ⲉ
17 ⲧⲁⲭⲣⲉⲓⲁ. ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ
ϫⲉ ⲉⲓ̈ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟϣ
* f. 26r. col. 1. *ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄ϣⲁ
18 ϫⲉ. ϯⲙⲉϩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲁ̄
ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ϯⲣ̄ϩⲟⲩⲟ̄·
ⲁⲓ̈ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲁⲓ̈
ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ ⲉⲡⲁ
ⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩⲥⲉ
ⲟⲩⲥϯⲛⲟⲩϥⲉ ⲟⲩ
ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉⲥϣⲏⲡ ⲉⲥ
ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
19 ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲉ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲭⲣⲉⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
20 ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄
ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ϩⲁⲙⲏⲛ.
21 ϣⲓⲛⲉ ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄.
22 ⲥⲉϣⲓⲛⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲧⲛⲙ̄
ⲙⲁⲓ̈. ⲥⲉϣⲓⲛⲉ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲇⲉ ⲛⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄:
23 ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲉ
ⲧⲛ̄ⲡⲛ̄ⲁ̄:

—·—·—·—·—·—·—·—

—·—·—·—·—·—·—·—

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲏⲥⲓⲟⲩⲥ:

—·—·—·—·—·—·—·—

—·—·—·—·—·—·—·—

Phil. IV, 13-23.

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲕⲟⲗⲟⲥⲥⲗⲉⲓⲥ (sic)

1, 1 ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
* col. 2. *ⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲛ̅ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲥⲟⲛ
2 ⲉⲩⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲕⲟ
ⲗⲟⲥⲥⲁ ⲙ̅ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
3 ϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦. ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅ ϯⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ· ⲧⲛ̅ϣⲡ̅
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲛϣⲗⲏⲗ
ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
4 ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲙ̅
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
5 ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧ
ⲕⲏ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ
ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲧ[ⲉ]
ⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟⲥ ϩ[ⲙ̅]
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲉ ⲙ̅[ⲡⲉⲩ]
6 ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧ[ⲛ]
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲕⲁⲧ[ⲁ]
ⲑⲉ ⲉⲧϥϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲉϥϯⲕ[ⲁⲣ]
ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲁⲩⲝⲁ
ⲛⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲟⲛ [ⲛ̅]
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ϫⲓ[ⲛ ⲙ̅]
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ
*ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ * f. 26v. col. 1.
7 ⲙⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲛ̅ⲉⲡⲁⲫⲣⲁ
ⲡⲉⲛⲙⲉⲣⲏⲧ ⲛ̅ϣⲃ̅ⲣ̅
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲩⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲡⲉ
ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉ
8 ⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲅⲁⲡⲏ ϩⲙ̅
9 ⲡⲉⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ϩⲱⲱ̅ⲛ ϫⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲙ̅·
ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲗⲟ̅ ⲁⲛ ⲉⲛϣⲗⲏⲗ
ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲁⲩⲱ ⲉⲛ
ⲧⲱⲃϩ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲙⲟⲟ
ϣⲉ ϩⲛ̅ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲓⲙ
ⲙⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲙ̅ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ 
10 ⲉⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲛ
[ⲙ̅]ⲡϣⲁ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉ
[ⲛ]ⲉⲧⲣ̅ⲁⲛⲁϥ ⲧⲏⲣϥ̅
[ⲉ]ⲧⲉⲧⲛ̅ϯⲕⲁⲣⲡⲟⲥ
[ϩ]ⲛ̅ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲁⲅⲁ
ⲑⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲁⲩⲝⲁⲛⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ
11 [ⲙ̅]ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲉⲧⲉ
[ⲧ]ⲛ̅ϭⲙ̅ϭⲟⲙ ϩⲛ̅ ϭⲟⲙ

Coloss. I, 1–11.

ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲧⲁϫⲣⲟ
ⲙ̅ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲓⲙ
* col. 2. *ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧϩⲁⲣϣ̅ϩⲏⲧ·
12 ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ
ⲛ̅ⲧⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲣⲁϣⲉ ⲡⲁï ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲉϩⲙ̅
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙⲉ
ⲣⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̅
ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲙ̅ ⲡⲟⲩ
13 ⲟⲉⲓⲛ· ⲡⲁï ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲛⲉϩⲙ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲕⲁ
ⲕⲉ ⲁϥⲡⲉⲛⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ̅
ⲉⲣⲟ̅ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̅
14 ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ. ⲡⲁï ⲉⲛ
ⲧⲁⲛϫⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲥⲱ
ⲧⲉ ⲡⲕⲱ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲛ
15 ⲛⲟⲃⲉ· ⲉⲧⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ
ⲑⲉⲓⲕⲱⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲡϣⲣ̅ⲡ̅ⲙ̅ⲙⲓⲥⲉ ⲉⲛ
16 ⲥⲱⲛⲧ̅ ⲛⲓⲙ· ϫⲉ ϩⲣⲁï
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲱⲛⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲧⲏⲣϥ̅ ⲛⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅
ⲡⲏⲩⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧϩⲓ
ϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̅
ⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ·

ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲉⲓⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲉⲓⲧⲉ ⲛ̅ⲁⲣⲭⲏ· ⲉⲓⲧⲉ
ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ· ⲉⲛⲧⲁ
ⲡⲧⲏⲣϥ̅ ϣⲱⲡⲉ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ
17 *ⲁⲩⲱ ϥϣⲟⲟⲡ ϩⲁ ⲧⲉⲩ * f. 27r. col. 1.
ϩⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ̅ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̅
18 ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲡⲉ ⲧⲁⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̅ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧⲉ
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲡϣⲣ̅ⲡ̅
ⲙ̅ⲙⲓⲥⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟ̅ ⲛ̅
ϣⲟⲣⲡ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏ
19 ⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡϫⲱⲕ
ⲧⲏⲣϥ̅ ⲟⲩⲱϣ ⲉⲟⲩ
20 ⲱϩ ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ ⲁⲩⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ ⲉ
ϩⲉⲧⲡ̅ ⲡⲧⲏⲣϥ̅ ⲉⲣⲟϥ·
ⲉⲁϥⲁⲁⲩ ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉⲙ
ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲓⲧⲉ
ⲛⲉⲧϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲓ
ⲧⲉ ⲛⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ.
21 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲓ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅

[12] ⲛ̅ⲧⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ] n. 99 ⲛ̅ⲧⲙ̅ ⲛ̇ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ – ϩⲛ̅ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ] id. om. — [13] ⲉⲛⲧⲁϥⲛⲉϩⲙ̅] id. ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲉϩⲙ̅ – ⲁϥⲡⲉⲛⲉ] id. ⲉ̇ⲁϥⲡⲉⲉ̇ⲛⲉ — [14] ⲉⲛⲧⲁⲛϫⲓ] n. 99 ⲛ̇ⲧⲁⲛϫⲓ – ⲡⲕⲱ̅] id. ⲉⲡⲕⲱ — [15] ⲑⲉⲓⲕⲱⲛ] id. ⲑⲓⲕⲱⲛ – ⲡⲓⲁⲧⲛⲁⲩ] id. ⲡⲁⲧⲛⲁⲩ – ⲡϣⲣⲡ̅] id. ⲡ̅ϣⲣ̅ⲡ – ⲉⲛⲥⲱⲛⲧ̅] id. ⲛ̇ⲥⲱⲛⲧ̅ — [16] ϩⲣⲁï] id. ⲉϩⲣⲁï – ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲱⲛⲧ̅] id. ⲛ̅ⲧⲁⲩⲥⲛ̅ⲧ – ⲙ̅ⲡⲧⲏⲣϥ̅] id. ⲡ̅ⲧⲏⲣϥ̅ – ⲛⲉⲧϩⲛ̅] id. ⲛⲉⲧϩⲙ̅ – ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ] id. ⲛⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ – ⲉⲛⲧⲁ] id. ⲛ̇ⲧⲁ — [17] ϥϣⲟⲟⲡ] id. ⲉϥϣⲟⲟⲡ – ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅] id. ⲛⲁϥ — [19] ⲉⲟⲩⲱϩ] id. ⲟⲩⲱϩ — [20] ⲉϩⲉⲧⲡ̅ ⲡⲧⲏⲣϥ̅] id. ⲉ̇ϩⲉⲧⲡ̇ ⲧⲏⲣϥ – ⲛⲉⲓⲣⲏⲛⲏ] id. ⲛ̇ïⲣⲏⲛⲏ – ⲉⲙⲡⲉϥⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅] id. ⲙ̅ⲡⲉⲥ⳨ⲟ̅ⲥ̅ — [21] ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ] id. ⲙ̅ⲡⲉï̇ⲟⲩⲟ̇ⲉï̇ϣ – ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ] id. ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟ.

ⲟ̅ ⲛ̅ϣⲙ̅ⲙⲟ̅ ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ϫⲁϫⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲧⲛ̅
ϩⲏⲧ ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
22 ⲙ̅ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ· ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲧⲡ̅
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̅ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ·
ⲉⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲁⲧⲧⲱⲗⲙ̅ ⲉ
* col. 2. *ⲙⲛ̅ ⲛⲟⲃⲉ ϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅ⲧⲟ
23 ⲉⲃⲟⲗ. ⲉϣϫ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ϫⲉⲥⲛ̅ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲧⲁϫⲣⲏⲩ
ⲉⲛⲥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ ⲙ̅
ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲧⲙⲉϥ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲛⲧ̅ ⲧⲏⲣϥ̅
ⲉⲧϩⲁⲧ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲕⲏⲣⲩⲝ̅·
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ.
24 ⲧⲉⲛⲟⲩ ϯⲣⲁϣⲉ ϩⲛ̅
ⲛⲁⲙ̅ⲕⲟⲟϩ ϩⲁⲣⲱ[ⲧⲛ̅]
ⲁⲩⲱ ⲉⲓ̈ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]
ⲙ̅ⲡⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲑⲗⲓ
ⲯⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲁ
ⲥⲁⲣⲝ̅ ϩⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ

ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲧⲉⲕ
25 ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲁⲥ ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̅ ⲉⲧⲣⲁϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅
26 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲙⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ ϫⲓⲛ ⲛⲁⲓ
*ⲱⲛ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ * f. 27v. col. 1.
ⲣⲱⲙⲉ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
27 ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲧⲁⲙⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ̅ ⲧⲉ ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ̅
ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲙ̅ⲡⲉⲓ̈ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ϩⲛ̅ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲑⲗ̅ⲡⲓⲥ ⲙ̅
28 ⲡⲉⲟⲟⲩ· ⲧⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲛ
ⲉⲧⲛ̅ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲉⲛ
ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̅
ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲓⲙ ϫⲉ ⲉⲛⲉ
ⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ
ⲣⲁⲧϥ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ ϩⲙ̅
29 ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅· ⲡⲁⲓ̈ ⲉϯ
ϩⲓⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲓ̈
ⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓⲁ ⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲛ̅ϩⲏⲧ

23 ⲉϣϫ] id. ⲉϣϫⲉ — ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲉⲥⲛ̅ⲧⲉ] id. ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ̈ⲥⲉⲛⲧⲉ — ⲉⲛⲥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ] id. ⲛ̅ⲥⲉⲡⲱⲱⲛⲉ — ⲉⲧϩⲁⲧ] id. ⲉⲧϩⲁⲡ — ⲡ̅ⲕⲏⲣⲩⲝ̅] id. ⲛ̅ⲕⲩⲣⲝ̅ (sic).

ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲙ.
II, 1 ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ
[ⲛ̄]ϭⲟ̄ⲧ ⲡⲉ ⲡⲁⲅⲱⲛ
ⲉϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲁ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲛ̄
ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲉⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲁϩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁ
* col. 2. 2 *ⲣ̄ⲝ. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩ
ϩⲏⲧ ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲉⲁⲩⲧⲁ
ϫⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ̄
ⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲉⲡⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓ
3 ⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲁï ⲉ
ⲧⲟⲩⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛⲁ
ϩⲱⲱⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲛ
ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ
4 ⲉⲩϩⲏⲡ· ⲡⲁï ⲉïϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲣ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲛ̄
ϩⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲉⲥⲱ
5 ⲟⲩ. ⲉϣϫⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ̄
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϯϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲉïⲣⲁϣⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉïϭⲱϣⲧ̄ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲁ
ϫⲣⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉ
6 ⲭ̅ⲥ̅. ⲛ̄ⲑⲉ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲣⲁï ⲛ̄
7 ϩⲏⲧϥ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲉ
ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ

ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁ
ϫⲣⲏⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲥⲁ
ⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
13 *ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟ- * n. IC. p. ⲥ̄ⲙ̄: seu ⲧ̄ⲙ̄.
ⲟⲩⲧ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ·
ⲙⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ
ⲁϥⲧⲁⲛϩⲉⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ·
ⲉ̄ⲁϥⲕⲱ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛ̄ⲛⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
14 ⲉⲁϥⲃⲱⲧ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲙ̄ⲡⲉⲭⲓ̈ⲣⲟⲅ
ⲣⲁⲫⲟⲛ ⲉ̄ⲧⲉⲣⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲇⲟⲅ
ⲙⲁ· ⲡⲁï ⲉ̄ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲟⲩ
ⲃⲏⲛ· ⲁϥϥⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧ
ⲙⲏⲧⲉ ⲁϥⲱϥⲧ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉ̄ⲡⲉⲥϯ̄ⲣ̄ⲟⲥ·
15 ⲉⲁϥⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲏ·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓ̈ⲁ· ⲁ̄ϥⲟⲩⲱ̄
ⲛ̄ϩ̄ϥ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲉ̄ⲁϥϫⲁï̈ⲟϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓ̈ⲁ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
III, 8 *ⲧⲕⲁⲕⲓⲁ· ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥ * n. LXXX. f. 28r. col. I.
ϫⲓⲟⲩⲁ· ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛ̄
ϣⲗⲟϥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥ
ⲉï ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱⲧⲛ̄.
9 ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲓϭⲟ̄ⲗ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄
ⲉⲣⲏⲩ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲕⲁϩⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̄ⲁⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ
10 ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϯϩⲓ
ⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲃⲣ̄ⲣⲉ
ⲡⲁï ⲉⲧⲣ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲉⲡⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉⲓⲕⲱⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧϥ̄.
11 ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϩⲉⲗ
ⲗⲏⲛ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ϩⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁï·
ⲥⲃ̄ⲃⲉ· ϩⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧ
ⲥⲃ̄ⲃⲉ· ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ·

ⲥⲕⲩⲑⲏⲥ ϩⲙ̅ϩⲁⲗ·
ⲣⲙ̅ϩⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲧⲏⲣϥ̅
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲧⲏ
ⲣϥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅:
12 ϯ ϭⲉ ϩⲓⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ϩⲱⲥ ⲥⲱⲧⲡ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙ̅ⲙⲉ
ⲣⲓⲧ ⲛ̅ϩⲉⲛⲥⲡⲗⲁⲅⲭⲛⲟⲛ
ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ·
ⲛ̅ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ·
ⲛ̅ⲟⲩⲑⲃ̅ⲃⲓⲟ̅· ⲛ̅ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ· ⲛ̅ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧ
13 ϩⲁⲣϣ̅ϩⲏⲧ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲁⲛⲉⲭⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲁ̅ ⲉⲟⲩⲛ̅
* col. 2. *ⲧϥ̅ ⲟⲩⲁⲣⲓⲕⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲕⲱ̅ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲣⲓ
ⲧⲉïϩⲉ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅.
14 ⲉϫⲛ̅ ⲛⲁï ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉ ⲧⲁï ⲧⲉ
ⲧⲙ̅ⲣⲣⲉ ⲙ̅ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
15 ⲁⲩⲱ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲙⲁⲣⲉⲥⲧⲁϫⲣⲟ ϩⲛ̅ ⲛⲉ
ⲧⲛ̅ϩⲏⲧ ⲧⲁï ⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲁⲩ
ⲧⲉϩⲙ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲣⲟⲥ
ϩⲙ̅ ⲡⲥⲱⲙⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥ
16 ϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ. ⲡϣⲁϫⲉ
ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩ
ⲱϩ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ̅ ϩⲛ̅ ⲥⲟ
ⲫⲓⲁ ⲛⲓⲙ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϯ
ⲥⲃⲱ̅ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲧⲥⲁⲃⲟ̅ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ϩⲛ̅
ϩⲉⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ

ⲥⲙⲟⲩ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛⲱⲗⲏ
ⲙ̅ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ
ϩⲣⲁï ϩⲛ̅ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲱ̅ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧ
17 ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲁⲁⲩ ϩⲙ̅
ⲡϣⲁϫⲉ· ⲏ̅ ϩⲙ̅ ⲡϩⲱⲃ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲣⲁï ϩⲙ̅ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ [ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅] ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲡ̅
ϩⲙ[ⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲙ̅] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲓ[ⲱⲧ] ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ.
18 ⲛⲉ[ϩⲓⲟⲙⲉ] ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ
*ⲥⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲟⲟⲩⲧ * f. 28v. col. 1.
ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ϩⲙ̅
19 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲛ̅ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅ϩⲓⲟⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲛⲟⲩϭ̅ⲥ̅ ⲉ
20 ⲣⲟⲟⲩ. ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ ⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ ⲡⲁï
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲉⲙ
21 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ: ⲛ̅ⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲣ̅ϯⲛⲟⲩϭ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅
ϣⲏⲣⲉ ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲩⲟⲩ
22 ⲱⲗ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧ: ⲛ̅ϩⲙ̅ϩⲁⲗ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲛ̅ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̅ϫⲓ
ⲥⲟⲟⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧⲉⲓⲁ ⲛ̅ϭⲁ̅
ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ϩⲱⲥ ⲣⲉϥ
ⲁⲣⲉⲥⲕⲉ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙ̅ⲛ̅ⲧϩⲁ
ⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ̅
ϩⲏⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ϩⲟⲧⲉ
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
23 ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛⲁ
ⲁⲁⲩ ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ̅ ϩⲱⲥ

ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
24 ⲁⲛ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛⲁϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲛ
ⲡⲧⲟⲩⲉⲓⲟ̄ [ⲛ̄ⲧⲉ]ⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ [ⲉⲧⲉ]ⲧⲛ̄
ⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ [ⲙ̄ⲡϫⲟ]ⲉⲓⲥ
25 ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄. [ⲡⲉⲧϫⲓ ⲅ]ⲁⲣ
* col. 2. *ⲛ̄ϭⲟ̄ⲛⲥ̄ ϥⲛⲁϫⲓ ⲡⲧⲟⲩ
ⲉⲓⲟ̄ ⲙ̄ⲡϫⲓⲛϭⲟ̄ⲛⲥ̄ ⲛ̄
ⲧⲁϥⲁⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲛ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ̄.
IV, 1 ⲛ̄ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ⲁⲣⲓ ⲡⲗⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲡϣⲱϣ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲛ̄
2 ⲧⲡⲉ. ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣⲧⲉ
ⲣⲉⲓ ⲉⲡⲉϣⲗⲏⲗ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲡ̄
3 ϩⲙⲟⲧ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲗⲏⲗ ϩⲱⲱⲛ̄ ϩⲁⲣⲟⲛ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟ
ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̄ⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲁ̈ⲓ ⲉϯ
4 ⲙⲏⲣ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄ ϫⲉ
ⲉⲓ̈ⲉⲟⲩⲟⲛϩϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉ
5 ⲣⲟⲓ̈ ⲉϣⲁϫⲉ. ⲙⲟⲟ
ϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄
6 ⲛⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ. ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲥ ⲉϥϫⲟⲕⲣ̄
ⲛ̄ϩⲙⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ

Coloss. III, 24 — IV, 1-6.



⇝ * ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ. ⲁ̅ ⇜

n. LXXXVI. p. ⲥⲓⲁ̅: col. 1.

I, 4 *ⲉⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲙ̅ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
5 ⲙⲛ̅ⲧⲥⲱⲧⲡ̅· ϫⲉ
ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲙ̅ⲡϥ̅ϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲙ̅ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲛ̅ ⲧⲕⲉϭⲟ̅ⲙ ⲁⲩⲱ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲧⲱⲧ
ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲧ
6 ⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅. ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲧⲛⲧⲱⲛ
ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ· ⲉ̇ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓ
ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡ[ⲛⲟ]ⲩ
ⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲑⲗⲓⲯⲓⲥ
ⲉⲛⲁϣⲱⲥ ⲙⲛ̅ [ⲟⲩ]
ⲣⲁϣⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉ[ⲡ̅ⲛ̅ⲁ]
7 ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ϩⲱⲥ[ⲧⲉ]
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̅ⲥⲙⲱⲧ ⲛ̅ⲛⲉⲧ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲛ̅ ⲧⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ

* col. 2.

8 *ⲙⲛ̅ ⲧⲁⲭⲁⲓ̈ⲁ. ⲛ̅
ⲧⲁ ⲡϣⲁϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯⲥⲟⲉⲓⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ϩⲛ̅ ⲧⲙⲁⲕⲉ
ⲗⲟⲛⲓ̈ⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲧⲉ
ⲁⲛ ⲙⲛ̅ ⲧⲁⲭⲁⲓ̈ⲁ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲥⲣ̅ⲥⲟ
ⲉⲓⲧ ϩⲙ̅ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲙ̅
ⲣ̅ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̅ϫⲉ ⲗⲁⲁⲩ
9 ⲛⲁⲩ ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲥⲉϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲃⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲉⲓ̈
ⲉϩⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲉⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲛⲓⲗⲱ
ⲗⲟⲛ ⲉ̇ⲣϩⲙϩⲁⲗ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟ
ⲛϩ ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲙⲉ·
10 ⲁⲩⲱ ⲉϭⲱ̅ϣⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̅ ⲙⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ ⲡⲁⲓ̈ [ⲛ̅]
ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟ[ⲥϥ̅]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧ[ⲙⲟ
ⲟⲩ]ⲧ//////////////////

* Titulus ex eod. n. 86.

//// ⲛ////////// [ⲉⲃⲟⲗ]
* p. ⲥⲓⲃ: col. 1. *ϩⲛ̅ ⲧⲟⲣⲅⲏ ⲉⲧⲛⲏⲩ
II,1 ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̅ⲡⲥϣⲱⲡⲉ
2 ⲉⲥϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲁⲩϫⲛⲁ ⲛϩⲓⲥⲉ
ⲛϣⲟⲣⲡ̅ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲥⲟϣⲛ̅ ϩⲛ ⲛⲉⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲙⲡⲁⲣⲣⲏⲍⲓⲁⲥⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛϫⲱ
ⲛⲏⲧⲛ ⲙⲡⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁ
3 ⲅⲱⲛ ⲡⲉⲛⲥⲟⲡⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲁϥϣⲱ
ⲡⲉ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲡⲗⲁⲛⲏ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲛ̅
4 ⲟⲩⲕⲣⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛⲧⲁⲩ
ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲁⲛ
////////////ⲉ////////////
////////////////////////
////////////////////////
* col. 2. *ⲙⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲉⲛⲁⲣⲓⲥ
ⲕⲉ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ

ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁï ⲉⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲁ
ⲍⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲛϩⲏⲧ.
5 ⲙ̅ⲡⲛ̅ϣⲱⲡⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉⲛⲉϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲕⲱⲣϣ̅ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲗⲟⲓϭⲉ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲙⲁï
ⲧⲟ ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲣⲙ̅ⲛ̅ⲧⲣⲉ
6 ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲛ̅ϣï
ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲁ ⲉⲟⲟⲩ ⲛ̅
ⲧⲛ̅ ⲣⲱⲙⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅
7 ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲛ̅ ϭⲉ ⲉⲟⲩⲛ̅
ϭⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲉϩⲣⲟϣ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲥ ⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ ϩⲛ̅
[ⲧ]ⲉⲧⲛ̅ⲙⲏⲧⲉ̅
ⲛⲑⲉ ⲉϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲟ
ⲟⲛⲉ ⲑⲁⲗⲡⲉⲓ ⲛ̅
8 [ⲛⲉ]ⲥϣⲏⲣⲉ ⲧⲁï
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲉϣⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲉϩⲛⲁ ⲛ̅ⲉϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ̅
[ⲉⲙⲁ]ⲧⲉ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
[ⲛ̅ⲛ]ⲉⲯⲩⲭⲏ· ϫⲉ
*ⲁⲧⲉⲧⲛϣⲱⲡⲉ * p. ⲥⲓⲅ: col. 1.
ⲛⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲉⲣⲓⲧ.
9 ⲧⲉⲧⲛⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲙⲡⲉⲛϩï

6 ⲛⲧⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ | ⲟⲩⲇⲉ addita in margine a 2. m., ut videtur, a qua ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ scriptum $\overset{ⲧⲛ}{ⲧ}$.

ⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛⲙ̄ⲕⲁϩ
ⲉⲛⲣ̄ϩⲱⲃ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩϣⲏ ϫⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲟⲩⲉϩϩⲓⲥⲉ ⲉⲟⲩⲁ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛⲧⲁ
ϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
10 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲛϣⲱⲡⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ ⲛⲉⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲡ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲁϫⲛ̄ ⲛⲟⲃⲉ
11 ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲛⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲥⲟⲡⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲏ
ⲣⲉ· ⲧⲁϊ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̄ⲥⲟ
ⲡⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲡⲟⲩⲁ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ
12 ⲉⲛ̄ⲥⲟⲗⲥⲗ ⲉⲛⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟ
ϣⲉ ϩⲙ̄ ⲙⲡϣⲁ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁϊ
ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉϩⲙ̄ⲧ[ⲏⲩ]
ⲧⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧ[ⲉϥ]
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙⲛ̄ ⲡ[ⲉϥ]
13 ⲉⲟⲟⲩ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ [ⲁ]
ⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ [ⲉⲛ]
ϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ[ⲧⲙ]
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϫⲛ //////////
* col. 2. *ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲧⲛϫⲓ
ⲙⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ̄ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲣⲱ
ⲙⲉ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲁⲙⲉ ⲉⲡϣⲁϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲡⲁϊ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲅⲉⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲛⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
14 ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ
ⲥⲛⲏⲩ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲛ
ⲧⲱⲛ ⲉⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄
ϯⲟⲩⲇⲁⲓ̈ⲁ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ
ⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲉⲡ ⲛⲉⲩϩⲓⲥⲉ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϯ
ⲙⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄
15 ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲛⲁϊ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩ[ⲱ] ⲁⲛⲟⲛ
//////////////////////////////////
//////////////////////////////////
//////////////////////////////////
//////////////////////////////////
//////////////////////////////////
16 *ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲟⲩ * p. ⲥⲓⲁ̄: col. 1.
ϫⲁϊ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲁⲥⲡⲱϩ
ⲇⲉ ⲉϩⲣⲁϊ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲧⲟⲣⲅⲏ ϣⲁⲃⲟⲗ.
17 ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲉⲁⲛⲣ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲃⲟⲗ
ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲁⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡϩⲟ
ϩⲙ̄ ⲡϩⲏⲧ ⲁⲛ – ⲁⲛ

1 Thess. II, 10-17.

ϭⲉ̅ⲡⲏ· ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲟ̅ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
18 ⲛⲟϭ̅ ⲛⲟⲩⲱϣ ϫⲉ
ⲁⲛⲣ̅ϩⲛⲁⲛ ⲉⲉⲓ ϣⲁ
ⲣⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲉⲛ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲥⲟⲡ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥϯϫⲣⲟⲡ
ⲛⲁⲛ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲥⲁⲧⲁ
19 ⲛⲁⲥ. ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲏ ⲡⲉⲛ
ⲣⲁϣⲉ ⲏ̅ ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ
ⲙ̅ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲁⲛ
ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲡⲉ ⲛ[ϩ]ⲟⲩⲟ ⲙ̅ⲡⲙ̅ⲧⲟ
ⲉⲃⲟ[ⲗ ⲙ̅]ⲡⲉⲛϫ[ⲟ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅] ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲛ̅////////
//////////////////////////////////
ⲛ////////////////////////////////
//////////////////////////////////
III, 1 ////////////////////////[ⲉⲧⲃⲉ]
ⲡⲁⲓ ϭⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲉϣϭⲱ̅ (col. 2.)
ⲁⲛⲣ̅ϩⲛⲁⲛ ⲉϣⲱϫⲡ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ ϩⲛ̅ ⲁⲑⲏ
2 ⲛⲁⲓ̈ⲥ ⲁⲛⲧⲛⲛⲟⲟⲩ
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ϯⲙⲟ
ⲑⲉⲟⲥ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲡ̅ⲇⲓⲁ
ⲕⲟⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲧⲁϫⲣⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲟⲡⲥ
ϩⲁ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
3 ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲕⲓⲙ ϩⲛ̅ ⲛⲓ̈ⲑⲗⲓ̈ⲯⲓⲥ

ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̅ⲕⲏ
4 ⲉⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲕⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅
ⲁⲛϣⲣ̅ⲡϫⲟⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲑⲗⲓⲃⲉ
ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅
ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲧⲉ
5 ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙⲡⲉⲓ
ⲉϣϭⲱ̅ ⲁⲓ̈ⲧⲛ̅ⲛⲟ
ⲟⲩ ⲉⲉⲓ[ⲙⲉ] ⲛⲧⲉⲧⲛ̅
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϫⲉ ⲙⲉϣⲁⲕ
ⲁϥⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲡⲉⲧⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲉⲛϩⲓ
ⲥⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲡϫⲓⲛ
6 ϫⲏ. ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲛ̅ⲧⲉⲣ[ⲉ ⲧ]ⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉⲓ
ϣⲁ[ⲣⲟ]ⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲁⲩⲱ (p. ⲥ̅ⲓ̅ⲉ̅ : col. 1.)
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙⲛ̅
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲁⲩⲱ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲣ̅ⲡⲙⲉ
ⲉⲩⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲛ̅ⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
ⲟⲩⲉϣ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲛ· ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ϩⲱⲱⲛ ⲉⲧⲛ̅
ⲟⲩⲉϣ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̅·
7 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲁ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ
ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲉϫⲛ̅ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛⲓⲙ

[4] ⲁⲩⲱ, ⲱ insertum a 1. m. charactere parvo — [7] ⲧⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ, ⲛ s. l. a 1. m. char. parvo.

ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲛⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
8 ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲧⲛ̄ⲟⲛϩ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲁⲛ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
9 ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ⲁϣ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲡⲉ
ⲧⲛⲛⲁϣⲧⲟⲩⲉⲓ̈ⲟϥ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲣⲁ
ϣⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲣⲁϣⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲧⲃⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
10 ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲛⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉⲙ[ⲁⲧⲉ] ⲉⲧ
ⲣⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲡ[ⲉⲧⲛϩⲟ]
* col. 2. *ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲟⲃⲧⲉ ⲛ̄ⲛ̄
ϣⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
11 ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲟⲩ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲛϩⲓ̈ⲏ ϣⲁ
12 ⲣⲱⲧⲛ̄. ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲧⲁϣⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉⲧⲣⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲣϩⲟⲩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄
ⲉⲣⲏⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
13 ⲉ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲡⲧⲁ
ϫⲣⲉ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲉϫⲛ ⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲟⲡ
ⲙⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓ̈ⲱⲧ

ϩⲛ̄ ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄
ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
IV, 1 ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϭⲉ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲧⲛ̄ⲥⲟ̄
ⲡⲥ̄ ⲁⲩⲱ ⲧⲛ̄ⲡⲁⲣⲁ
ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄
ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲟⲧⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣ
ϣⲉ· ⲉ̄ⲧⲣⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟ
ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲣⲓⲥⲕⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲕⲁ
*ⲧⲁ ⲑⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛ * p. ⲥ̄ⲓ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
2 ⲣϩⲟⲩⲟ. ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲉ ⲙⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲧⲁ
ⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϩⲙ̄
3 ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛ
ⲧⲃⲃⲟ· ⲉⲥⲁϩⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲡⲟ
4 ⲣⲛⲓⲁ. ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ⲥⲃⲟ ⲉⲕⲁ ⲡⲉϥ
ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲧⲃⲃⲟ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
5 ϯⲙⲏ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲁ
ⲑⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ· ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲛ̄
ⲕⲉϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲛ̄

[5] ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, o s. l. a 1. m. char. parvo.

ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
6 ⲧⲉ ⲉⲧⲙ̅ⲣ̅ ⲡⲉϥⲟⲗ
ⲙ̅ⲡϣⲓ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙ̅
ϥⲉϭ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲙ̅
ⲡϩⲱⲃ· ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϫⲓⲕⲃⲁ ⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛ
ϫⲟⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ϫⲓⲛ
ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲣ̅
7 ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ. ⲛ̅ⲧⲁ
* col. 2. *ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϩⲙⲛ̅
ⲁⲛ ⲉⲩϫⲱϩⲙ̅· ⲁⲗ
ⲗⲁ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲧⲃ̅ⲃⲟ
8 ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲉⲧⲁⲑⲉ
ⲧⲉⲓ ⲛ̅ⲛⲉϥⲁⲑⲉⲧⲉï
ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁï ⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲁϥϯ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲡⲛ̅ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲏ
9 ⲧⲛ̅. ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲙⲁïⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲛ
ⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̅ⲥϩⲁï
ⲛⲏⲧⲛ̅· ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲣⲉϥϫⲓⲥⲃⲱ ⲛ̅ⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲙⲉⲣⲉ
10 ⲛⲉⲧⲛ̅ⲉⲣⲏⲩ. ⲕⲁï
ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲧⲙⲁ
ⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ̅.
ⲧⲙ̅ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉï ⲇⲉ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉ
11 ⲥⲛⲏⲩ ⲣ̅ϩⲟⲩⲟ ⲁⲩⲱ
ⲉⲟⲩⲣⲟⲧ ⲉⲥϭⲣ̅ⲁϩⲧ̅
ⲁⲩⲱ ⲉϫïϩⲣⲏⲧⲛ̅
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲣ̅ϩⲱⲃ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅ϭⲓϫ· ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲅ[ⲅⲉ]ⲓⲗⲉ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉ[ⲕⲁⲥ] ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅
*ⲧⲥⲁⲛⲏⲩⲧ ⲛ̅ⲛⲁ * p. ⲥ̅ⲓ̅ⲍ̅: col. 1.
ϩⲣⲛ̅ ⲛⲁⲡⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲧⲙⲁϩⲉ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ.
12 ⲛ̅ⲧⲛⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ
ⲁⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲣⲁⲧ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅
ϫⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲛ̅ⲗⲩ
ⲡⲉï· ⲛⲑⲉ ⲙ̅ⲕⲉⲥⲉⲉ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̅ⲧⲟⲩ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ.
13 ⲉϣϫⲉ ⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲁï
ⲧⲉ ⲑⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ̅
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛ̅ⲕⲟⲧⲕ̅
ϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲓ̅ⲥ̅
ϥⲛⲁⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲛⲙ̅
14 ⲙⲁϥ. ⲉⲛϫⲱ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡⲁï ⲛⲏⲧⲛ̅ ϩⲙ̅
ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲟⲛϩ̅
ⲛⲉⲧⲛⲁⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ
ⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲣ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲕⲟⲧⲕ̅.
15 ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϩⲛ̅ ⲟⲩ ⲉϩ[ⲥⲁϩⲛ]ⲉ ϩⲛ̅

9 ⲛ̅ⲧⲉⲛⲣⲭⲣⲓⲁ, antea ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣⲭⲣⲓⲁ, postea add. ⲛ a 1. m. s. l., non deleto ⲧⲛ̅.

ⲟⲩϩⲣⲟⲟⲩ [ⲛ̄ⲁⲣⲕ]ⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛ̄ [ⲟⲩⲥⲁ]ⲗ
* col. 2. *ⲡⲓⲅⲝ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϥⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ
16 ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄. ⲙⲛ̄ⲛ̄
ⲥⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲟ̄
ⲛϩ̄ ⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱ
ϫⲡ ⲥⲉⲛⲁⲧⲟⲣⲡⲛ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕ
ⲗⲟⲟⲗⲉ ⲉⲧⲱⲙ̄ⲛ̄ⲧ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲡⲁⲏ̄ⲣ
ⲁⲩⲱ ⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄
ⲧⲉϩⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
17 ϩⲱⲥⲇⲉ ⲡⲁⲣⲁⲕⲁ
ⲗⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ.
V, 1 ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲭⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲛ̄ⲥϩⲁï
2 ⲛⲏⲧⲛ̄. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲛⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱⲣϫ
ϫⲉ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲉϥ
ϫⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
3 ⲛⲏⲩ. ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ
ⲉⲩϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲱ
ⲣϫ· ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ
* p. ⲥⲓ̄ⲏ̄: col. 1. *ⲛⲏⲩ ⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄

ⲟⲩϣⲡ̄ⲛ̄ϣⲟⲟⲡ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲛⲁⲁⲕⲉ̄
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉⲉⲧ ⲁⲩⲱ
4 ⲛⲛⲉⲩⲣⲃⲟⲗ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲛⲉⲧⲉⲧⲛ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁ
ⲕⲉ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲧⲁϩⲉⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲉϥ
5 ϫïⲟⲩⲉ. ⲛ̄ⲧⲱ
ⲧⲛ̄ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟ
ⲟⲩ· ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ ⲛⲁ
ⲧⲉⲩϣⲏ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ
6 ⲛⲁⲡⲕⲁⲕⲉ. ⲁⲣⲁ
ϭⲉ́ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲛⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄
ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲙⲁⲣⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲛ̄
7 ⲛⲏⲫⲉ. ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲧⲁϩⲉ
ⲉⲩⲧⲁϩⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
8 ϣⲏ. ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲛ̄ⲛⲏⲫⲉ
ⲉⲁⲛϯϩⲓⲱⲱⲛ
*ⲙ̄ⲡϩⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥ * col. 2.
ⲧⲓⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁ
ⲗⲁïⲁ ⲛ̄ⲑⲉⲗⲡⲓⲥ
9 ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲁï ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲁⲁⲛ

[5] ⲟⲩⲇⲉ, ⲩ s. l. a 1. m. char. parvo.

ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲣⲅⲏ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲩⲧⲁⲛϩⲟ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ̈
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
10 ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲟⲩ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲛ̄· ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲓⲧⲉ ⲧⲛ̄ⲣⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲓⲧⲉ ⲧⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ
ⲉⲛⲉⲱⲛϩ̄ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ.
11 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲁⲣⲁⲕⲁ
ⲗⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲉⲣⲏⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲱⲧ
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲉⲣⲏⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.
12 ⲧⲛ̄ⲥⲟⲡⲥ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲥⲟⲩ
ⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲟⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ⲡⲣⲟϩⲓⲥⲧⲁ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄
ϩⲙ̄ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄
13 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲁⲁⲩ
ⲛ̄ . . . . . ⲣⲏⲧⲛ̄
ϩⲛ̄ [ⲣϩ]ⲟⲩⲟ ϩⲛ̄ ⲧⲁ
ⲅ[ⲁⲡⲏ] ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲩϩⲱⲃ
*p. ⲥ̄ⲓ̄ⲑ̄: col. 1. *ⲁⲣⲓ ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
14 ⲧⲛⲉⲣⲏⲩ. ⲧⲛ̄ⲡⲁ
ⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ϯⲥⲃⲱ
ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲁⲧⲥⲃⲱ ⲥⲉⲡⲥ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧϣⲏⲙ ϥⲓ̈
ϩⲁ ⲛⲉⲧϭⲟⲟⲃ ϩⲣⲟϣ
ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲟⲛ
15 ⲛⲓⲙ ϭⲱϣⲧ ⲙ̄
ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲱ
ⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲟⲩⲡⲉⲑⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲡⲱⲧ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲧⲛ̄ⲉ
ⲣⲏⲩ ⲁⲩⲱ ⲉϩⲟⲩⲛ
16 ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ. ⲣⲁϣⲉ
17 ⲛ[ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϣ]ⲗⲏⲗ
18 //////////ⲱϫ//////// [ϣⲡ]
ϩⲙⲟⲧ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲡⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ.
19 ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄[ⲡⲣ̄]ϫⲉⲛⲁ.
20 ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲓⲁ ⲙ̄
21 ⲡⲣⲟⲟϣϥⲟⲩ. ⲇⲟⲕⲓ
ⲙⲁⲍⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲙⲁ[ϩⲧ]ⲉ ⲙ̄
ⲡⲡⲉⲧⲛⲁ[ⲛⲟⲩ]ϥ.
22 ⲥⲁϩⲉⲧⲏⲩ[ⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟ]ⲗ
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ [ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ].
23 *ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ *col. 2.
ⲛ̄ϯⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉⲧⲃ̄
ⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲧⲛ
ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲉϥⲉ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲉⲧⲛ̄ⲡⲛ̄ⲁ̄
ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲯⲩⲭⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲙⲁ ⲉϫⲛ ⲛⲟⲃⲉ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄.
24 ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥ[ⲧⲁϩ]ⲙⲉⲛ ⲡⲁⲓ̈
25 ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲁⲁⲥ. ⲛⲉ
ⲥⲛⲏⲩ ϣⲗⲏⲗ ϩ[ⲱ]
26 ⲱⲛ ϩⲁⲣⲟⲛ. ⲁⲥⲡⲁ

13 ⲡⲉⲩϩⲱⲃ, ⲱ s. l. a 1. m.

ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ.
27 ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̄ⲙ[ⲱⲧⲛ̄]
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉ[ⲓⲥ] //////////////////
ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈ⲉⲡ[ⲓⲥⲧⲟ]ⲗⲏ
ⲉⲛⲉⲥⲛ[ⲏⲩ] ⲧⲏⲣ[ⲟⲩ].
28 ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫ[ⲟ]

ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̄ⲙ̄
ⲙⲏⲧⲛ̄ ⁘ ⁘ ⁘
—— ·· —— ·· —— ··
—— ·· —— ·· —— ··
ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ
—— ·· —— ·· —— ··
—— ·· —— ·· —— ··

1 Thess. V, 27-28.



ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ ⲃ̅.

* p. ⲥ̅ⲕ̅: col. 1. I, 1 *ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙⲛ ⲥⲓ̈ⲗⲟⲩⲁ
ⲛⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ
ⲉⲩⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲛ̅ⲛⲉⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲉⲓ
ⲕⲉⲩⲥ ϩⲙ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̅
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
2 ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲙⲛ̅
ϯⲣⲏⲛⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈
ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲓ̈ⲱⲧ ⲙⲛ ⲡⲉⲛ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ[ⲉⲭ̅ⲥ̅.]
3 ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ
[ⲛ̅]ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
[ⲛ̅]ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲁ
ⲣⲱⲧⲛ̅ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ϫⲉ ϥⲙ
[ⲡϣ]ⲁ· ϫⲉ ⲉⲥⲣ̅ϩⲟⲩⲟ
////////////////// ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲉ
[ⲧⲛ̅ⲡⲓⲥ]ⲧⲓⲥ ⲁⲩⲱ
[ⲉ]ⲥⲁϣⲁ[ⲓ ⲛ̅]ϭⲓ ⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉ[ⲛ]ⲉⲧⲛⲉⲣⲏⲩ ⲧⲏⲣ
4 ⲧⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁ ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ·
ⲙⲛ ⲧⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧⲛ̅ⲇⲓⲱⲕⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ

*ⲉⲧⲉⲧⲛⲁⲛⲉⲭⲉ ⲛ̅ϩⲏ * col. 2.
5 ⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙ̅ⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ⲙ̅ⲡϣⲁ
ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲉⲣⲟ ⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϣⲡ̅ϩⲓⲥⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ.
6 ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ
ⲡⲉ ⲛ̅ⲛⲁϩⲣⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛⲟⲩ
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲑⲗⲓ̈ⲃⲉ
7 ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅· ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲙⲧⲟⲛ ⲛⲏⲧⲛ
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲛ ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲑⲗⲓⲃⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲙ̅ ⲡϭⲱⲣⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ [ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅]
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ [ⲧⲡⲉ]
ⲙⲛ̅ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟ[ⲥ ⲛⲧⲉϥ]
8 ϭⲟⲙ. ϩⲛ̅ ⲟⲩϣⲁϩ
ⲛ̅ⲕⲱϩⲧ ⲉϥⲛⲁϯ
ⲛ̅ⲟⲩⲕⲃⲁ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲉ
ⲛ̅ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲥⲱⲧⲙ̅
ⲁⲛ ⲛ̅ⲥⲁ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
9 ⲓ̅ⲥ̅ [ⲛⲁ]ⲓ̈ ⲉⲧⲛⲁϫⲓ̈
[ⲛ̅ⲛ̅ϩⲁ]ⲡ ⲛ̅ⲧⲁⲕⲟ ⲛϣⲁ ⲉ
ⲛⲉϩ ⲙ̅[ⲡⲙ̅]ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
*ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲟⲟⲩ * p. ⲥ̅ⲕ̅ⲁ̅ col. 1.
10 ⲛ̅ⲧⲉϥϭⲟⲙ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲉϫⲓⲉⲟⲟⲩ

ϩⲛ̅ ⲛⲉϥⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩⲣ̅ϣⲡⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁⲛϩⲉⲧ
ⲧⲉⲛⲙⲛ̅ⲧ̅ⲙⲛⲧⲣⲉ
ⲉϫⲛ̅ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ϩⲙ̅
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ.
11 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϣⲗⲏⲗ ⲉⲡⲁⲓ̈
ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲁ
ⲣⲱⲧⲛ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̅ⲣⲙ̅ⲡϣⲁ ⲙ̅ⲡⲧⲱ
ϩⲙ̅· ⲁⲩⲱ ⲛϥϫⲉⲕ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲱϣ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲩⲱ ⲡϩⲱⲃ
ⲛ̅ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
12 ϭⲟⲙ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϫⲓ̈
ⲉⲟⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅
ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛ
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉ
ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲛ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
* col. 2. II, 1 *ⲧⲛ̅ⲥⲟⲡⲥ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲱ
ⲧⲛ̅ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ϩⲁ ⲧⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅· ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲥⲱ
2 ⲟⲩϩ̅ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲙ̅ⲧⲣⲉ
ⲧⲛ̅ⲕⲓⲙ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲧⲛ
ϩⲏⲧ ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙϣⲧⲟⲣ
ⲧⲣ̅ ⲙⲏⲧⲉ ϩⲓ̈ⲧⲛ̅ ⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲏⲧⲉ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲙⲏⲧⲉ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲟⲩⲉⲡⲓⲥⲧⲟ
ⲗⲏ ϩⲱⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲟⲧⲛ· ⲛⲑⲉ ϫⲉ ⲁ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ.
3 ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϭⲉ ⲣ̅
ϩⲁⲗ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲥⲙⲟⲧ
ϫⲉ ⲉⲥϣⲁⲛⲧⲙ̅ ⲧⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ ⲉⲓ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣⲡ̅· ⲁⲩⲱ ⲛϥϭⲱ
ⲗⲡ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲧⲁⲕⲟ
4 ⲡⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲧϫⲓⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
*ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲏ̅ * p. ⲥ̅ⲕ̅ⲃ̅: col. 1.
ⲟⲩⲟⲡ ϩⲱⲥⲇⲉ
ⲛϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲣⲡⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛϥϩⲙⲟⲥ ⲉϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ.
5 ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲁⲛ ϫⲉ ϫⲓⲛ ⲉⲓϩⲁ
ⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲛⲉⲓ
ϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈
6 ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲧ
ⲕⲁⲧⲉⲭⲉ ⲉⲧⲣⲉϥ
ϭⲱ̅ⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
7 ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ. ⲡⲙⲩⲥ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲧⲁ
ⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲉ̅ⲛⲉⲣⲅⲉⲓ̈
ϫⲓ̈ⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲙⲟ
ⲛⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲁⲧⲉ

2 Thess. I, 11 — II, 1-7.

ϫⲉ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ϣⲁⲛ
ⲧⲉϥⲗⲟ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ
8 ⲁⲩⲱ ⲧⲟⲧⲉ
ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ̄
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲡⲁⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̄ⲣⲱϥ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲕⲁⲧⲁⲣ
ⲕⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉϥ
* col. 2. 9 *ⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ. ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲣⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲛⲧⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲛ̄
ϭⲟⲙ ⲛⲓⲙ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄
ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛϭⲟⲗ
10 ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲁⲡⲁⲧⲏ
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ̄
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ⲉⲧ
ⲣⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ̈. ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ⲟⲩⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲗⲁ
ⲛⲏ ⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
11 ⲉⲡϭⲟⲗ· ϫⲉ ⲉⲩⲉⲕⲣⲓ̈
ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ

ⲉⲧⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩ
ⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲙ̄
12 ⲡϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ̄. ⲁⲛⲟⲛ
ⲇⲉ ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉ̄ϣⲡ̄
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄
ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲓⲧ
III, 14 */////////////// ⲧⲱϩ * p. ⲥ̄ⲕ̄ⲉ̄: col. 1.
////////////////// ϫⲉⲕⲁⲥ
15 ⲉϥⲉϣⲓⲡⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲣⲟⲡ̄ϥ ϩⲱⲥ ϫⲁ
ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲃⲱ
16 ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲥⲟⲛ. ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲇⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ϯ
ⲣⲏⲛⲏ· ⲉϥⲉϯ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ϯⲣⲏⲛⲏ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲛ̄
ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲙ· ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
17 ⲧⲏⲣⲧⲛ̄. ⲡⲁⲥⲡⲁ
ⲥⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ϥ
ⲛⲧⲁϭⲓ̈ϫ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ
ϩⲛ̄ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲓⲙ
18 ⲉⲓⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ. ⲧⲉ
ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅· ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄ ⁛ · · · · ⁛ · · · ·

— ... — ... — ... — ... — ....

ⲃ̄: ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲗⲟⲛⲓⲕⲉⲩⲥ

— ... — ... — ... — ... — ....

[9] Post ⲛⲧⲟϥ reliquum lineae, nec non duae lineae subsequentes deletae.

2 Thess. II, 8-12; III, 14-18.



ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲇⲓ̈ⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲁ̅

1, 1 ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
* col. 2. *ⲓ̅ⲥ̅· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙⲛ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛϩⲉⲗ
2 ⲡⲓⲥ ⲉϥⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲇⲓ̈ⲙⲟ
ⲑⲉⲟⲥ ⲡϩⲁⲕ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ⲧⲉ
ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲁⲕ ⲙⲛ̅ ⲡⲛⲁ
ⲁⲩⲱ ϯⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲉⲓ̈ⲱⲧ·
ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ
3 ϫⲟⲉⲓⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈ⲥⲉⲡⲥⲱⲡⲕ̅
ⲉⲧⲣⲉⲕϭⲱ ϩⲛ̅ ⲉⲫⲉ
ⲥⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁⲃⲱⲕ ⲉⲧ
ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ϫⲉ
ⲉⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓ̈ⲗⲉ
ⲛ̅ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲉⲧⲙ̅ϯ
4 ϭⲉ́ⲥⲃⲱ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙ̅
ϫⲓ̈ϩⲣⲁⲩ ⲉⲛⲓϣⲃⲱ
ⲙⲛ̅ ⲛⲓϣⲁϫⲉ ⲛ̅
ϫⲱⲙ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̅
ⲧⲟⲩ ϩⲁⲏ· ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧϯ
ⲛ̅ϩⲉⲛϣⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ
ⲧⲟⲓ̈ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧϩⲛ̅
5 ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ. ⲡϫⲱⲕ
ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁ
ⲁ[ϥ] ⲉⲧⲟⲟⲧⲛ̅ ⲡⲉ ⲧⲁ
* p. ⲥ̅ⲕ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲟⲩ

ϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲃⲃⲏⲩ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲥⲏⲛⲉⲓ̈ⲇⲩⲥⲓⲥ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉ̅ⲙⲛ̅
ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̅ϩⲏ
6 ⲧⲥ̅· ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉ
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲁⲧⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϩⲉⲛϣⲁϫⲉ
7 ⲉⲩϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲉⲩⲟⲩ
ⲱϣ ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲥⲁϩ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛⲥⲉ
ⲛⲟⲓⲉⲓ ⲁⲛ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩ
ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲟⲩ
ⲇⲉ ϫⲉ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲩ
8 ⲉϫⲛ̅ ⲟⲩ. ⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ ⲁⲁϥ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥ
9 ⲙⲛ̅ⲧⲙⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲏ ⲁⲛ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲡⲇⲓ̈ⲕⲁⲓ̈
ⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲥⲉϩⲩ
ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ ⲁⲛ ⲛⲛⲁ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙⲛ ⲛ̅ⲣⲉϥⲣ̅
ⲛⲟⲃⲉ ⲛ̅ⲛⲉⲧϫⲁϩⲙ
*ⲁⲩⲱ ////////////////// * col. 2.
ⲛⲛ̅ⲣⲉϥⲥⲉϣ[ⲉⲓⲱⲧ]
ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲉϥⲥⲉϣⲙⲁ
ⲁⲩ· ⲛ̅ⲛⲣⲉϥϩⲉⲧⲃ̅
10 ⲣⲱⲙⲉ· ⲛⲙ̅ⲡⲟⲣ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲛⲣⲉϥⲛ̅ⲕⲟ

ⲧⲕ̄ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲛⲛ̄ⲣⲉϥϭⲉ̄ⲧ ⲡ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥ
ϫⲓϭⲟ̄ⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥⲱ
ⲣⲕ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ· ⲙⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϯⲟⲩ
ⲃⲉ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ
11 ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲙⲁⲕⲁⲣⲓ̈ⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲧⲁⲛϩⲟⲩⲧ ⲉⲣⲟϥ.
12 ϯϣⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲧⲙ
ⲡⲉⲧϯϭⲟ̄ⲙ ⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ
ⲁϥⲟⲡⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲉⲁϥⲕⲁⲁⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩ
13 ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ ⲉⲓⲟ ⲛ̄
ϫⲁⲧⲟⲩⲁ̄ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲇⲓ̈ⲱⲕⲇⲏⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲣⲉϥⲥⲱϣ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁ ⲛⲁⲓ̈
* p. ⲥ̄ⲕ̄ⲍ̄ : col. 1. *//////////ⲁⲁⲩ ⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲁⲧ
[ⲥⲟⲟⲩⲛ] ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ̄
14 ⲁⲧⲡⲓⲥⲧⲟⲥ. ⲁⲥⲁϣⲁⲓ
ⲇⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲛ̄
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲁⲩⲱ
ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
15 ⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲥ. ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲁⲩⲱ ϥⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲛⲓⲙ ϫⲉ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲉⲛⲉϩⲙ̄ ⲛ̄ⲣⲉϥ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ· ⲉⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
16 ⲡⲉⲩϣⲟⲣⲡ̄ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁⲓ ⲁⲩⲛⲁ ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱ
ⲛ̄ϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧ̄
ϩⲁⲣϣ̄ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲥ̄
ⲉⲧⲣⲁⲣ̄ⲥⲙⲟ̄ⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ
ⲉ̄ⲡⲱⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
17 ⲡ̄ⲣⲣⲟ̄ ⲇⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ ⲡⲁⲧⲧⲁⲕⲟ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲧ
ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ
ⲡⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲛⲁϥ ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲛⲉⲛⲉϩ ϩⲁⲙⲏⲛ.
18 *ⲧⲉⲓ̈ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̈ⲁ * col. 2.
ϯⲕⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ
ⲇⲓ̈ⲙⲟⲑⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲩⲧⲓ̈ⲁ ⲉⲧ
ⲧⲁϩⲟ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲉ̄
ⲕⲉϩⲟⲕⲕ· ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ̄
ⲙⲁⲧⲁⲧⲟⲓ̈ ⲉ̄ⲧⲛⲁ
19 ⲛⲟⲩⲥ ⲉ̄ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲕ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙⲛ̄ ⲧⲥⲩⲛⲉⲓ̈ⲇⲏⲥⲓⲥ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ̄ ⲧⲁⲓ̈ ⲛ̄
ⲧⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ̄ ⲕⲁⲁⲥ ⲛ̄
ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲉ ⲛ̄ϩⲁ̄
ⲥⲓ̈ⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
20 ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲩⲙⲉⲛⲁⲓ̈
ⲟⲥ· ⲙⲛ ⲁⲗⲉⲝⲁⲛ
ⲇⲣⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁⲩ

[16] ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ in margine a 1 m.

ⲧⲁⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲉⲡⲁⲓ̈ⲇⲉⲩⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̅ⲧⲙ̅ϫⲓ̈ⲟⲩⲁ.
II, 1 ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ϭⲉ̅ ϩⲁ
ⲑⲏ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲣⲉ̅ⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲥⲟⲡⲥ̅ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϣⲗⲏⲗ ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ
ⲧⲱⲃϩ̅· ⲙⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ ⲉϫⲛ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
*ⲉϫⲛ̅ ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ
* p. ⲥ̅ⲕ̅ⲏ̅: col. 1.
2 ⲉϫⲛ ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ ⲙⲛ̅
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲙ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲛⲟϭ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉ̅ⲛⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲁϩⲉ̅ ⲉ̅ϥ
ϭⲃ̅ⲣⲉϩⲧ̅· ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲟ
ⲣⲕ̅ ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲉⲩⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̅ ⲧⲙⲛ̅ⲧ
3 ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ. ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲁⲓ̈
ⲁⲩⲱ ϥϣⲏⲡ ⲙ̅ⲡⲙ̅
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
4 ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡⲁⲓ̈
ⲉⲧⲟⲩⲉϣ ⲧⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ
ⲛⲓⲙ ⲱⲛϩ̅· ⲁⲩⲱ ⲛ̅
ⲥⲉⲉⲓ̈ ⲉⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲧⲙⲉ
5 ⲟⲩⲁ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁ ⲡⲉ ⲡⲙⲉⲥⲓ̈
ⲧⲏⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ̅
ⲙⲛ̅ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲡⲣⲱ
6 ⲙⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲁϥ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲉ̅ ϩⲁ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ· ⲡⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
7 ϩⲛ̅ ⲛⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡⲁⲓ
ⲛ̅ⲧⲁⲩⲕⲁⲁⲧ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̅ⲕⲏⲣⲝ̅ ⲁⲩⲱ ⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲙⲉ

ⲧⲉϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛ̅ϯ
ϫⲓ̈ϭⲟⲗ ⲁⲛ· ⲛ̅ⲥⲁϩ
ⲛ̅ⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲓⲥ
8 ⲧⲓⲥ ⲙⲛ̅ ⲧⲙⲉ̅. ϯⲟⲩ
ⲱϣ ϭⲉ̅ ⲉⲧⲣⲉ ⲛⲣⲱ
ⲙⲉ ϣⲗⲏⲗ ϩⲛ̅ ⲙⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲩϥⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅
*ⲛⲉⲩϭⲓ̈ϫ ⲉ[ⲧⲧⲃ̅ⲃⲏⲩ] * col. 2.
ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲟⲣⲅ[ⲏ ⲙⲛ̅ ⲙⲟⲕ]
9 ⲙⲉⲕ. ⲛⲉϩ[ⲓⲟⲙⲉ]
ⲛ̅ϯϩⲉ̅ ⲉⲩⲕⲟⲥⲙⲉⲓ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲥϭⲣⲉϩⲧ̅ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉϥϣⲓⲡⲉ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅
ⲛ̅ϩⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉⲩⲧⲥⲁ
ⲛⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲱⲗⲕ̅
ⲁⲛ· ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ
ⲏ̅ ϩⲉⲛⲉⲛⲉ ⲙⲙⲉ ⲏ̅
ϩⲉⲛϩⲟⲓ̈ⲧⲉ ⲉⲛⲁϣⲉ
10 ⲥⲟⲩⲛ̅ⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲡⲉ ⲛ̅
ⲛⲉϩⲓ̈ⲟⲙⲉ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̅ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲣⲉϥϣⲙ̅ϣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉ̅
ϩⲓⲧⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲉ̅ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ
11 ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲙⲁⲣⲉⲥϫⲓ
ⲥⲃⲱ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ϩⲩ
12 ⲡⲟⲧⲁⲅⲏ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ϯϯ
ⲙⲁ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̅ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲉϯ
ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̅ⲣϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲡⲉⲥϩⲁⲓ̈· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲣⲉⲥ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
13 ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ. ⲁⲗⲁⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲉ ⲙ̅

[10] Ante ϩⲓⲧⲛ̅ rasura 3 litterarum.

ⲙⲟϥ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲙ̄ⲛ̄
14 ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉⲩϩⲁ. ⲁⲩⲱ
* p. ⲥ̄ⲕ̄ⲑ̄: col. 1. *[ⲁⲇⲁⲙ] ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁⲡⲁ
[ⲧⲁ ⲙ]ⲙⲟϥ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲁⲡⲁⲧⲁ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄
15 ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ. ⲥⲛⲁ
ⲟⲩϫⲁⲓ̈ ⲇⲉ ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉ
ϫⲡⲉϣⲏⲣⲉ· ⲉⲩϣⲁⲛ
ϭⲱ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲙⲛ̄
ⲡⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
III, 1 ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ. ⲟ̄ⲩⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ ⲉϥⲉⲡⲉⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲉⲩϩⲱⲃ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
2 ϣϣⲉ ϭⲉ ⲉⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲟϥ
ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ
ⲉⲁϥϫⲓ̈ ⲛ̄ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ· ⲉϥⲧⲟ
ⲣ̄ϩ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉϥ
ⲕⲟⲥⲙⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ϣⲙ̄
ⲙⲟ· ⲛ̄ⲣⲉϥϯⲥⲃ̄ⲱ
3 ⲉⲛⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲉ̄ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲛⲟⲩⲛⲟϣⲥϥ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲩϩⲁⲕ ⲡⲉ
ⲉ̄ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲓ̈ϣⲉ ⲁⲛ
ⲡⲉ· ⲉⲛⲟⲩⲙⲁⲓ̈ϩⲟ̄
ⲙⲛ̄ⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ
4 ⲉϥⲡⲣⲟϩⲓⲥⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄
* col. 2. *ⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲕⲁⲗⲱⲥ·
ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲛⲉϥϣⲏ
ⲣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲧⲁⲅⲏ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲉⲙ
5 ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ. ⲉϣϫⲉ

ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲉⲛϥ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲟϩⲓⲥⲧⲁ
ⲉϫⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ̈· ⲛⲁ
ϣ ⲛ̄ϩⲉ ϥⲛⲁϥⲓ̈ ⲡⲣⲟ
ⲟⲩϣ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
6 ⲛ̄ⲟⲩⲗⲱϭⲉ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ
ⲁⲛ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ϫⲓ̈ⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛϥ̄
ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩⲕⲣⲓⲙⲁ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲇⲓ̈ⲁⲃⲟⲗⲟⲥ.
7 ϣϣⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲛ̄ⲧⲛ̄ ⲛⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲉⲓ̈ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲩⲛⲟϭⲛⲉϭ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩϭⲟⲣϭⲥ ⲛ̄ⲧⲉ
8 ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ. ⲛ̄
ⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲟⲛ ⲛϯ
ϩⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲉ̄ⲙⲉⲩ
ϫⲉ ϣⲁϫⲉ ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄
ⲥⲉⲟ ⲁⲛ ⲛ̄ⲣⲉϥⲥⲉ ϩⲁϩ
ⲛ̄ⲏⲣⲡ̄ ⲉϩⲉⲛⲙⲁⲓ̈
ϩⲏⲩ ⲛ̄ϣⲗⲟϥ ⲁⲛ
9 ⲛⲉ. ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
*ⲙ̄ⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ * p. ⲥ̄ⲗ̄: col. 1.
ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲥⲩⲛⲉⲓⲇⲩⲥⲓⲥ ⲉⲥⲧⲃ̄
10 ⲃⲏⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈
ⲙⲁⲣⲟⲩⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲇⲓ̈ⲁⲕⲟⲛⲉⲓ̈· ⲉⲙⲛ̄
ⲛⲟⲃⲉ ϫⲓ̈ ⲉϩⲟⲩⲛ
11 ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲛⲉϩⲓ̈ⲟⲙⲉ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙ

ⲛⲏ ⲉⲛϩⲉⲛⲣⲉϥϯ
ϣⲧⲟⲩⲏⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ
ⲉⲩⲛⲏⲫⲉ· ⲉⲩⲟ ⲙ̅
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϩⲛ̅ ϩⲱⲃ
12 ⲛⲓⲙ. ⲛ̅ⲇⲓⲁⲕⲟ
ⲛⲟⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ
ⲉⲁⲩϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥϩⲓ̈ⲙⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲩⲡⲣⲟϩⲓⲥⲧⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ
[ⲕⲁⲗⲱ]ⲥ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲩ
13 ⲏⲓ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲇⲓ̈
[ⲁ]ⲕⲟⲛⲉⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲉⲩϫⲡⲟ ⲛⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩϣⲓ̈ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲉⲛⲁϣⲱⲥ· ϩⲛ̅
ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓⲥ ⲉⲧϩⲙ̅
14 ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦. ⲛⲁⲓ̈
ϯⲥϩⲁⲓ̈ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲕ
*ⲉⲓϩⲉⲗⲡⲓ̈ⲍ[ⲉ] ////////// * col. 2.
15 ⲟⲩϭⲉⲡⲏ· ⲉϣ[ϫⲉ]
ⲇⲉ ⲉⲓϣⲁⲛⲱⲥⲕ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲕⲉⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲓ̈ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲉ̄ⲧⲉ
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧⲟⲛϩ̅ ⲡⲉⲥⲧⲩⲗ
ⲗⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲁϫⲣⲟ
16 ⲛ̅ⲧⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲛⲟϭ̅ ⲡⲉ ⲡⲙⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁϥ
ⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲥⲁⲣⲝ̅· ⲁϥⲧⲙⲁⲓ̈ⲟ
ϩⲙ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅· ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲙ̅ⲙⲟϥ ϩⲛ̅ ⲛ̅
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁⲛ
ϩⲟⲩⲧϥ̅ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁⲩϥⲓ̈ⲧϥ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
IV, 1 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲟⲟⲩ. ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲇⲉ ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲣⲏ
ⲧⲱⲥ· ϫⲉ ϩⲛ̅ ⲑⲁⲏ
ⲛ̅ⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ· ⲟⲩⲛ̅
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲁⲥⲁ
ϩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
*[ϩⲛ̅ ⲧⲡⲓⲥ]ⲧⲓⲥ ⲉⲩⲕⲱ * p. ⲥ̅ⲗ̅ⲁ̅: col. 1.
ϩⲧⲏⲩ ⲉϩⲉⲛⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲙ̅ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ· ⲙⲛ̅
ϩⲉⲛⲥⲃⲱ ⲛ̅ⲇⲁⲓ̈ⲙⲱ
2 ⲛⲓⲟⲛ. ϩⲛ̅ ⲟⲩϩⲩⲡⲟ
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉϥ
ϫⲓϣⲁϫⲉ ⲛϭ̅ⲟⲗ
ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲥⲩⲛⲉⲓⲇⲩⲥⲓⲥ
3 ⲣⲟⲕϩ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲉⲩⲕⲱ
ⲗⲏ ⲙ̅ⲡϫⲓϩⲓⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲱⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛ̅ϭⲓ̈ⲛⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲥⲟⲛⲧⲟⲩ· ⲉⲧⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϫⲓⲧⲟⲩ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩ
4 ⲛ̅ ⲧⲙⲉ̄. ⲥⲱⲛⲧ̅
ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲙⲛ̅ ⲗⲁⲁⲩ ⲥⲧⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϣⲡ̅ϩⲙⲟⲧ·
5 ϣⲁⲩⲧⲃ̅ⲃⲟ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡϣⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ

ⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ̄ ⲙⲛ̄ ⲡⲉ
6 ϣⲗⲏⲗ. ⲛⲁï ⲉⲕ
ϣⲁⲛⲕⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁï
ⲛ̄ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ· ⲕⲛⲁ
[ϣⲱ]ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲇⲓ[ⲁ
ⲕⲟⲛⲟⲥ] ⲉⲛⲁⲛⲟⲩ[ϥ
ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲉⲕⲥⲁⲛⲁ]
* col. 2. *ϣⲧ ϩⲛ̄ ⲛ̄ϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ⲙⲛ̄
ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲥ ⲧⲁï ⲛ̄ⲧⲁⲕ
ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̄ⲥⲱⲥ.
7 ⲛⲓϣⲃⲱ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲗ̄ⲗⲱ̄
ⲉⲧⲃⲏⲧ ⲡⲁⲣⲁïⲧⲉï
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲅⲩⲙⲛⲁ
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉⲧⲙⲛ̄
8 ⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲅⲩⲙ
ⲛⲁⲥⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲟⲩⲛⲟϥⲣⲉ
ⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩï
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ·
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲣⲉ ⲧⲉ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
ⲉⲩⲛ̄ⲧⲁⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲱ

ⲛϩ̄ ⲡⲁⲡⲉ[ⲓⲙ]ⲁ ⲙⲛ̄
9 ⲡⲁⲡⲕⲉ////////// ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡ[ⲉ ⲡ]ϣⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ϥⲙ//////////////////
10 ⲛⲓⲙ //////////////////////
ⲧⲛ̄ϩⲟ//////////////////////////
ⲛⲉϭ̄ //////////////////////////
ⲛⲁϩ[ⲧⲉ]//////////////////
ⲉ̄ⲧⲟⲛ[ϩ]//////////////////
ⲡⲥⲱ[ⲧⲏⲣ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ]
ⲛⲓⲙ//////////////////////////
ⲛ̄ⲙ̄ⲡ[ⲓⲥⲧⲟⲥ]//////////////
11 //////////////////////////////////
12 *ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲅ̄ⲧ̄ⲥⲃⲱ ⲙ̄ * p. ⲥ̄ⲗ̄ⲃ̄: col. 1.
ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧ
ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄
ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ϩⲙ̄ ⲡϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉ
ϩⲃⲏⲩⲉ· ϩⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
13 ϩⲙ̄ ⲡⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲭ̄ⲉ ⲉⲡⲱϣ ϣⲁⲛ
ϯⲉï ⲉⲡⲥⲟⲡⲥ̄
14 ⲉⲧⲉⲥⲃⲱ ⲙ̄ⲡⲣ̄

vv. 9–11 integros subiicio ex n. 99:

ⲟⲩⲡïⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲉϥⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲟ ⲛïⲙ. ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲡⲁï ⲧⲛ̄ϩⲟⲥⲉ. ⲁⲩⲱ ⲥⲉ
ⲛⲟϭⲛⲉϭ̄ ⲙ̄ⲙⲟⲛ. ϫⲉ ⲁⲛ
ⲛⲁϩⲧⲉ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ̄.
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̄
ⲣⲱⲙⲉ ⲛïⲙ. ⲙⲁⲗïⲥⲧⲁ ⲙ̄
ⲡïⲥⲧⲟⲥ ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲁï
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲅ̄ϯⲥ̀ⲃⲱ etc.

— [12] ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ] id. ⲙ̄ⲡïⲥⲧⲟⲥ – ϩⲛ̄ prim. in eod. est ⲙⲛ̄ – ϩⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ] id. om. — [14] ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲕ̄ ⲡⲁï] id. om. – ⲛ̄ⲛ̄ϭïϫ] id. ⲛ̄ϭïϫ – ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ] id. ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲏⲣⲟⲥ.

ⲁⲙⲉⲗⲉⲓ̈ ⲉ̄ⲡⲉ
ϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲛ̄
ϩⲏⲧⲕ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲕ
ϩⲓ̈ⲧⲛ̄ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲓⲁ̄· ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̄ⲛ[ϭⲓ̈]ϫ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
15 ⲃⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟⲥ. ⲙⲉⲗⲏ
ⲧⲁ ⲛ̄ⲛ[ⲁⲓ]· ϣⲱⲡⲉ
ϩⲛ̄ [ⲛⲁⲓ] ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕ
[ⲡⲣⲟⲕⲟ]ⲡⲏ ⲟⲩⲱ̄
[ⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ] ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
16 [ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟ]ⲕ ⲁⲩⲱ
//////////////////////////ϫⲱⲟⲩ
//////////////////////////ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ̄
//////////////////////////ⲛⲁⲧⲟⲩ
////////////////////////ⲛⲉⲧⲥⲱ
V, 1 [ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲕ] ⲛ̄ϩⲗⲗⲟ
//////////////////ⲥⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ
[ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗ]ⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
[ϩⲱⲥ ⲉⲓⲱⲧ] ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
*col. 2. *ϣⲏⲙ ϩⲱⲥ ⲥ[ⲛⲏⲩ].
2 ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ ϩ[ⲱⲥ]

ⲙ̄ⲙⲁⲁⲩ· ⲛ̄ϣⲉⲉⲣⲉ
ϣⲏⲙ ϩⲱⲥ ⲥⲱⲛ[ⲉ]
3 ϩⲛ̄ ⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲛⲓⲙ: ⲧⲁ
ⲉⲓⲉ ⲛⲉⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉⲭⲏ
4 ⲣⲁ ⲛⲁⲙⲉ. ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲇⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲉⲩⲟⲩⲛ̄
ⲧⲥ̄ ϣⲏⲣⲉ· ⲏ̄ ϣⲏⲣⲉ
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲓ
ⲥⲃⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉϣⲙ̄
ϣⲉ ⲡⲉⲩⲏⲓ̈ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲟⲩ
ⲉⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲓ̈ⲟⲧⲉ· ⲡⲁⲓ̈
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧϣⲏⲡ ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄-
ⲡⲛⲟⲩ
5 ⲧⲉ. ⲧⲉⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲛⲁ
ⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲉⲧϭⲉ̄ⲉⲧ
ⲟⲩⲁⲁⲥ ⲥϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲥⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲟ̄
ⲡⲥ̄· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϣⲗⲏⲗ
ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ ⲙⲛ ⲡⲉ
6 ϩⲟⲟⲩ. ⲧⲉⲧⲥⲡⲁⲧⲁ

[15] ⲧⲉⲕⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲏ] id. ⲧⲉⲕⲡ̄ⲣⲟⲕⲟⲡⲉ – ⲟⲩⲱ̄ⲛϩ] id. ⲛⲁⲟⲩⲱ̄ⲛϩ — [16] integrum subiicio ex eod.:

ϯϩⲧⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲅ̄ϭⲱ̄
ϩⲓ̈ϫⲱⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲕⲉⲓ̈
ⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓ̈. ⲕ̀ⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟⲕ. ⲙⲛ̄
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̄ⲓ̈ⲙ. ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ

— V, [1] ex eodem sic:

ⲛ̄ϩⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲣ̄ⲛⲟϣⲥⲟⲩ. ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲱⲥ
ⲉ̀ⲓ̈ⲱⲧ. ⲛ̀ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
ϩⲱⲥ ⲥⲱⲛ

— [2] ⲛ̄ϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ] ⲛ̀ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ – ϩⲱⲥ] id. om. — [3] ⲧⲁⲉⲓⲉ] id. ⲧⲁⲓ̈ⲉ — [4] ⲇⲉ] id. repetit illud post ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ – ⲉⲩⲟⲩⲛ̄ⲧⲥ̄] id. ⲉ̀ⲟⲩⲛ̄ⲧⲥ̄ – ⲡⲉⲩⲏⲓ̈] id. ⲙⲡⲉⲩⲏⲓ̈ – ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ] id. ⲡⲉ ⲡ̄ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ – ⲁⲩⲱ ⲉⲧϣⲏⲡ in margine a 1. m. – ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ] id. ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ — [5] ⲇⲉ] id. om. – ⲁⲩⲱ prim.] id. om. – ⲟⲩⲁⲁⲥ] id. ⲟⲩⲁⲁⲧⲥ̄ – ⲥϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ] id. ⲉⲥϩⲉⲗⲡⲓ̈ⲍⲉ – ⲥⲙⲏⲛ] id. ⲉⲥⲙⲏⲛ – ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲟ̄ⲡⲥ̄· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϣⲗⲏⲗ] id. ϩⲛ̀ ϩⲉⲛϣ̀ⲗⲏⲗ. ⲙⲛ̀ ϩⲉⲛⲥⲟ̄ⲡⲥ̄ — v. 6 omittitur in eodem.

1 Tim. IV, 15 — V, 1–6.

ⲗⲁ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛϩ.
7 ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲁϩⲟⲟⲩ ϩⲛ̄
8 ⲗⲁⲁⲩ ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ
ⲇⲉ ⲉⲛϥ̄ϥⲓ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲟⲩ[ϣ]
[ⲁ]ⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲟⲩⲟⲩ
[ⲙ]ⲁⲗⲓⲥ[ⲧⲁ] //////////
///////////ⲛⲁ ⲛⲧ//////////
//////////////////////
*p. ⲥ̄ⲗ̄ⲅ̄: col. 1. 9 *//////[ⲁ]ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ. ⲧⲉⲭⲏ
ⲣⲁ ⲙ̄ⲁⲣⲟⲩⲟⲡⲥ̄ ⲉⲛⲥⲛ̄
[ⲥⲁⲡⲉⲥ]ⲏⲧ ⲁⲛ ⲛⲥⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ
[ⲉⲁ]ⲥϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲟⲩϩⲁⲓ̈
10 ⲛⲟⲩⲱⲧ. ⲉⲩⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉ ϩⲁⲣⲟⲥ ϩⲛ ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥ
ⲥⲁⲛϣ̄ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ
ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥϣⲉⲡ ϣⲙ̄ⲙ̄
ⲙⲟ ⲉⲣⲟⲥ· ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥⲉⲓⲁ
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ. ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥⲣ̄ⲱϣⲉ
ⲉⲛⲉⲧⲑⲗⲓ̈ⲃⲉ ϫⲉⲛⲉ
ⲁⲥⲟⲩⲁϩⲥ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ.
11 ⲛ̄ϣⲉⲉⲣⲉ ⲇⲉ ϣⲏⲙ
ⲛ̄ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲁⲣⲁⲓ̈
ⲧⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲏⲣ

ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄· ϣⲁⲩ
12 ⲟⲩⲉϣ ϫⲓϩⲁⲓ̈ ⲉ̄ⲟⲩⲛ
ⲧⲁⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩ
ϩⲁⲡ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲟⲛⲉⲓ̈ ⲛ̄ⲧϣⲟⲣⲡ̄
13 ⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ϩⲁⲙⲁ
ⲇⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲛⲁⲣⲅⲏⲥ
ⲉ̄ϫⲓⲥⲃⲱ̄ ⲉⲕⲱⲧⲉ
ⲉⲛⲏⲉⲓ̈ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉⲩⲟ ⲛⲁ[ⲣⲅⲏⲥ ⲁ]ⲗⲗⲁ
ⲛⲕⲉϣⲟⲩ[ⲉⲓⲧ] ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲣⲉϥ ////////////// ⲉⲩϫⲱ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲙⲉϣϣⲉ.
14 [ϯⲟ]ⲩⲱϣ [ϭⲉ ⲛϣⲉ]
*ⲉⲣⲉϣⲏⲙ ϫⲓϩⲁⲓ *col. 2.
ⲉϫⲡⲉ ϣⲏⲣⲉ ⲉ̄ⲣϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲡⲉⲩⲏⲓ̈· ⲉ̄ⲧⲙ̄
ϯ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲫⲟⲣⲙⲏ
ⲙ̄ⲡⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏⲛ
ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
15 ⲁ ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ϩⲓ̈ⲡⲁ
ϩⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.
16 ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲏ
ⲉⲟⲩⲛⲧⲥ̄ ϩⲉⲛⲭⲏⲣⲁ
ⲙⲁⲣⲉⲥⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲣⲧⲣⲉⲩϩⲣⲟϣ
ⲉⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ

[7] Post ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗⲉ id. habet ϭⲉ — [8] ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲁ..] id.
ⲛ̄ⲟⲩⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲓ̈ ⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲣⲟⲟⲩϣ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ.
ⲙⲁⲗⲓ̈ⲥⲧⲁ ⲛⲁⲡⲉϥⲏⲓ̈ ⲁϥⲁⲣ
ⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉϥϩⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲁⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ
— [9] ⲉⲛⲥⲛ̄ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ] id. ⲉⲥⲙ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ — [10] ϫⲉⲛⲉ] id. ϫⲛ̄ – Post ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲉ id. habet ⲕⲁⲗⲱⲥ – ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥϣⲉⲡ] id. ϫⲛ̄ ⲉ̀ⲁⲥϣⲡ̄ – ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥⲉⲓⲁ] id. ϫⲛ̄ ⲉ̄ⲁⲥⲉⲓⲱ̄ – ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥⲣ̄ⲱϣⲉ] id. ϫⲛ̄ ⲉ̀ⲁⲥⲣⲱϣⲉ – ϫⲉⲛⲉ ⲁⲥⲟⲩⲁϩⲥ̄] id. ϫⲛ̄ ⲉ̀ⲁⲥⲟⲩⲁϩⲥ̄ – ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ] id. ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ.

ϫⲉ ⲉ̄ⲥⲉⲣϣⲱϣⲉ ⲉⲛⲉ
17 ϫⲏⲣⲁ ⲛⲁⲙⲉ. ⲛⲉ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲡⲣⲟ
ϩⲓⲥⲧⲁ ⲕⲁⲗⲱ̄ⲥ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩⲧⲁⲓ̈ⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓ̈ⲟ
ⲉϥⲕⲏϥ· ⲛϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ
ⲛⲉⲧϩⲟⲥⲉ ϩⲙ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥⲃⲱ
18 ⲡⲉϫⲁⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲧⲉⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲉⲧⲃ̄
ⲟⲩⲙⲁⲥⲉ ⲉϥϩⲓ· ⲁⲩⲱ
ϫⲉ ⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙ
ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ·
19 ⲙⲡⲣϫⲓ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲏⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲉⲓ
ϩ[ⲓ]ⲧⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
[ⲥⲛⲁⲩ] ⲏ ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
* p. ⲥ̄ⲗ̄ⲁ̄: col. 1.
20 *ⲛⲉⲧⲣⲛⲟⲃⲉ ϫⲡⲓⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲣϩⲟ
21 ⲧⲉ. ϯⲣⲙⲛⲧⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲙ̄
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲙⲛ̄
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ̄
ϫⲉ ⲉⲕⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲁⲓ̈
ⲁϫⲛ̄ ϩⲁⲡ· ⲉⲛⲅ̄ⲣ
ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩ
22 ϫⲓϩⲟ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁ
ⲗⲉ ϭⲓ̄ϫ ⲉϫⲛ ⲗⲁⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲟⲓ̈ⲛⲱⲛⲉⲓ̈
ⲉϩⲉⲛⲛⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲕ
ⲁⲛ ⲛⲉ. ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ
23 ⲉ̄ⲕⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲥⲉ
ⲙⲟⲟⲩ ϭⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ
ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ⲏⲣⲡ̄

ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲕⲥⲧⲟⲙⲁ
ⲭⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲕϣⲱ
24 ⲛⲉ ⲉⲧⲟϣ. ⲟⲩⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉⲩϫⲓ̈
ⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥ· ⲟⲩⲛ
ϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲟⲩⲏϩ
25 ⲛⲥⲱⲟⲩ. ⲛⲧⲉⲓϩⲉ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏ[ⲩⲉ]
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ [ⲟⲩⲱⲛϩ]
*ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ[ⲧⲟ ⲛ̄] * col. 2.
ⲕⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛⲁϣ[ϩⲱⲡ]
VI, 1 ⲁⲛ. ⲛⲉⲧϣⲟⲟ[ⲡ]
ϩⲁ ⲡⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̄ϩ[ⲙ̄]
ϩⲁⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲁⲓ̈ⲉ
ⲛⲉⲩϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲁⲓ̈ⲟ ⲛⲓⲙ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛⲛⲉⲩϫⲓⲟⲩⲁ ⲉⲡⲣⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄
2 ⲧⲉⲥⲃⲱ. ⲛⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲟⲩ ϩⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲩ
ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲉⲓ ϫⲉ
ϩⲉⲛⲥⲛⲏⲩ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲣ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄
ϩⲟⲩⲟ ϫⲉ ϩⲉⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛⲉⲧϭⲟ̄
ⲗϫ̄ ⲙ̄ⲡϩⲱⲃ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ. ϯⲥⲃⲱ
ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩⲱ ⲛⲅ̄ⲡⲁ
3 ⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲡⲉⲧ
ϯ ⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲃⲱ ⲉⲛⲉ̄ϥ
ϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ̈ ⲁⲛ
ⲉⲛϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟϫ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲱ ⲧⲉ
ⲥⲃⲱ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲉⲩⲥⲉ

4 ⲃⲏⲥ ⲉϥϫⲟⲥⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲉⲛϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ///////////ⲉ//////////
//////////////////ⲛϩⲉⲛ/////
ⲧ//////////ⲛⲁ///////////
* p. ⲥ̄ⲗ̄ⲉ̄: col. 1. *///////ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ
[ⲉⲃⲟ]ⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲛ̄
[ϩⲉⲛ]ϯⲧⲱⲛ ⲙⲛ̄
[ϩⲉⲛϫⲓⲟⲩ]ⲁ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲉ
5 ⲉⲩⲉ ⲉⲩϩⲟⲟⲩ. ϩⲉⲛ
ϩⲃⲏⲩⲉ ⲛϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ⲧⲁ
ⲕⲏⲩⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲁⲩϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲙⲉ̄· ⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ϫⲉ
ⲟⲩϩⲏⲩ ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ ⲛⲟⲩ
6 ⲧⲉ. ⲟⲩⲛⲟϭ ⲇⲉ ⲛ̄ϩⲏⲩ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ
7 ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲱϣⲉ. ⲙ̄
ⲡⲛ̄ⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲛⲁϣϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲛ
8 ⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ. ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ
ⲇⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉϩⲣⲉ
ⲙⲛ̄ ⲑⲃⲥⲱ̄ ⲛⲁⲓ ⲣⲱ
9 ϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ. ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̄ⲣⲣ̄ⲙ̄ⲙⲁⲟ̈
ⲥⲉⲛⲁϩⲉ ⲉϩⲣⲁï ⲉϩⲉⲛ
ⲡⲓ̄ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛϭⲟⲣϭⲥ̄ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ ⲛ̄[ⲁⲧ]ϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲣ̄[ⲃⲟⲟ]ⲛⲉ
ⲛⲁï ⲉⲧⲱ[ⲙⲥ ⲛ̄ⲛ̄]
* col. 2. *ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ
ⲙⲛ̄ ⲡⲥⲱⲣⲙ̄.
10 ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲉ

ⲑⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲁïϩⲟⲙⲛ̄ⲧ· ⲧⲁï
ⲉⲧⲉⲣⲉ ϩⲟïⲛⲉ ⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲡⲗⲁⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲉϩⲣⲁï ⲉϩⲉⲛ
ϣⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲛⲁϣⲱ
11 ⲟⲩ. ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲱ̄
ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲁï
ⲡⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲇïⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲑⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
12 ⲣⲙ̄ⲣⲁϣ. ⲁⲅⲱⲛï
ⲍⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲱⲛ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲓ̄ⲥ· ϭⲟⲗϫⲕ ⲙ̄ⲡⲱ
ⲛϩ̄ ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲁϩⲙⲉⲕ ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲕϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉï ⲛ̄
ⲧϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ· ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲛ̄
13 ⲧⲣⲉ. ϯⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓ
[ⲇⲉ] ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
*ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧ * p. ⲥ̄ⲗ̄ⲋ̄: col. 1.
ⲧⲁϩⲟ ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ⲡⲁï
ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ
ϩⲓ̈ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ· ⲛ̄ⲧϩⲟⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲉï ⲉ̄ⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
14 ⲉ̄ⲧⲣⲉⲕϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲧⲱ
ⲗⲙ· ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁ
ϩⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲁ
ⲡⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄

ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
15 ⲡⲁϊ ⲉ̄ⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲟⲛ
ϩϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲙⲁⲕⲁ
ⲣⲓⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲡⲗⲩⲛⲁⲥ
ⲧⲏⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ⲡⲣ̅
ⲣⲟ ⲛ̅ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲛ̅
16 ϫⲟⲉⲓⲥ· ⲡⲉⲧⲉⲩⲛ̅
ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ̅
ⲁⲧⲙⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲙ̅ ⲡⲟⲩ
ⲟ̄ⲉⲓⲛ ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁ
ⲁⲩ ϫⲟⲟⲃⲉϥ· ⲡⲉⲧⲉ
ⲙ̅ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲟⲛ ⲙⲛ̅ ϭⲟ̄ⲙ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲡⲁϊ ⲉⲧⲉ ⲡⲱϥ
* col. 2. *ⲡⲉ ⲡⲧⲁϊⲟ ⲙⲛ̅ [ⲡⲁ]
ⲙⲁϩⲧⲉ ϣⲁ ⲉⲛ[ⲉϩ]
ⲛⲉⲛⲉϩ· ϩⲁⲙⲏ[ⲛ].
17 ⲛ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲙ̅ⲡⲉⲓ[ⲁⲓ]
ⲱⲛ ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲓⲗ[ⲉ]
ⲛⲁⲩ· ⲉ̄ⲧⲙ̅ϫⲓⲥⲉ ⲛ̅
ϩⲏⲧ· ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙ̅
ⲕⲁϩⲧⲏⲩ ⲉⲧⲉⲩ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ
ⲧⲁϊ ⲉⲧⲉ ⲛⲥ̅ⲧⲁϫⲣⲏⲩ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲁϊ ⲉⲧϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̅
ⲛ̅ⲕⲁ ⲛⲓⲙ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ ⲉⲩⲁ
18 ⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ. ⲉ̄ⲣ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ· ⲣ̅ⲣⲙ̅ⲙⲁⲟ
ϩⲛ̅ ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉ̄ⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲣ̅ⲣⲉϥϯ ⲛ̅ⲕⲟϊ
19 ⲛⲱⲛⲓⲕⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱ
ⲟⲩϩ ⲛⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲟⲩ
ⲥⲛ̅ⲧⲉ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲉ̄ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϭⲟ̄ⲗϫⲟⲩ
ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ.
20 ⲱ̅ ⲗϊⲙⲟⲑⲉ ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧ
ⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲕⲥϊϩⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲕ ⲛ̅ⲛⲓⲥⲙⲏ ⲉⲧ
ϣⲟⲩⲉⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ
ⲃ[ⲏ]ⲧ ⲙⲛ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲱ
ϩⲙ̅ [ⲙ̅]ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̅
21 ⲛⲟⲩ[ϫ] ⲡⲁϊ ⲛ̅ⲧⲁ ϩⲟϊ
ⲛⲉ////////////ϥ ϩⲓⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ
[ⲡⲃⲟⲗ] ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ·:·
*ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲁ̅ * p. ⲥ̅ⲗ̅ⲍ̅ : col. 1.

[21] ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ, tractus inferior ⲉ videtur certus.

1 Tim. VI, 15-21.



ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ – ⲃ̅

1, 1 ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲓ̅ⲥ̅ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉ
ⲣⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅
2 ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅· ⲉϥ
ⲥϩⲁï ⲛ̅ⲗⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ
ⲡⲙⲉⲣⲓⲧ ⲛ̅ϣⲏⲣⲉ
ⲧⲉⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛⲁⲕ ⲙⲛ̅
ⲡⲛⲁ· ⲁⲩⲱ ϯⲣⲏ
ⲛⲏ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉïⲱⲧ
ⲙⲛ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ⲧⲟⲥ ⲓ̅ⲥ̅
3 ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ. ϯϣⲡ
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̅ⲧⲙ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲡⲁï ⲉϯϣⲙ̅
ϣⲉ ⲛⲁϥ ϫⲓⲛ ⲛⲁ
ⲉⲓⲟⲧⲉ̅. ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲩⲛⲉⲓ
ⲗⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲛ̅
ⲑⲉ ⲉ̅ϯⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲙⲉ
ⲉⲩⲉ· ⲁϫⲛ̅ ⲱϫⲛ̅
ϩⲛ̅ ⲛⲁⲥⲟⲡⲥ̅· ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ·
4 ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ
ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅
* col. 2. *///////////////////////////////
///////////////////////////////
5 ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲣⲁϣⲉ. ⲉⲁï
ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲛ̅ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲧⲛ̅

ϩⲏⲧⲕ̅· ⲁϫⲛ̅ ϩⲩⲡⲟ
ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ· ⲧⲁï ⲛ̅ⲧⲁ[ⲥ]
ⲟⲩⲱϩ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ϩ[ⲛ̅]
ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲙⲁ
ⲁⲩ ⲗⲱïⲥ· ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲁⲩ ⲉⲩⲛⲓⲕⲏ· ϯ
ϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲛ
6 ϩⲏⲧⲕ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ϯⲧⲣⲉⲕⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲉ̅ⲧⲣⲉⲕϯⲟⲩⲣⲟⲧ ⲙ̅
ⲡⲉϩⲙⲟⲧ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̅
ϩⲏⲧⲕ̅ ϩⲓⲧⲙ̅
ⲡⲧⲁⲗⲟ ⲛ̅ⲛⲁϭⲓ̅ϫ.
7 ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲅⲁⲣ
ϯ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲡⲛ̅ⲁ ⲙ̅ⲙⲛ̅ⲧϭⲱⲃ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛϭⲟⲙ ϩⲓ̈ ⲁⲅⲁⲡⲏ
8 ϩⲓ ⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ϩⲏⲧ ⲙ̅ⲡⲣ̅ϯ
ϣⲓ̈ⲡⲉ ϭⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅[ⲧ]
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲛϫ[ⲟ]
ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲗⲉ ⲛⲁï ⲡⲉⲧ
ⲙⲏⲣ ⲛ̅ⲧⲁϥ· ⲁⲗⲗⲁ
[ϣ]ⲡϩⲓⲥⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲩ
*[ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ] * p. ⲥ̅ⲗ̅ⲏ̅ col. 1.
ⲕⲁⲧⲁ ⲧϭⲟⲙ
9 ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲡⲁï
ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲛϩⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁϩⲙⲛ ϩⲛ̅
ⲟⲩⲧⲱϩⲙ̅ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲁⲃ· ⲛ̅ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛ

[6] Post ⲙ̅ⲡⲉϩⲙⲟⲧ rasura 4 litterarum.

ϩⲃⲏⲩⲉ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲧⲱϣ
ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙⲛ̄
ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄· ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄
ⲛⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ϣⲁ
10 ⲉⲛⲉϩ. ⲉ̄ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲥⲱ
ⲧⲏⲣ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄·
ⲉⲁϥⲟⲩⲱⲥϥ̄ ⲙⲉⲛ
ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲛϩ̄ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲱ
ⲛϩ̄· ⲙⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ· ϩⲓ̈ⲧⲙ̄
ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
11 ⲡⲁ̈ⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲁⲁⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲛ̄ⲕ[ⲏ]
ⲣⲩ̄ⲝ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲁϩ
12 ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ. [ⲉⲧⲃⲉ]
* col. 2. *ⲡⲁ̈ⲓ ⲉⲓϣⲱⲡ ⲛ[ⲛⲉⲓ]
ϩⲓⲥⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ†ϣ[ⲓ]
ⲡⲉ ⲁⲛ †ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁ̈ⲓⲡⲓⲥ
ⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ
†ⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟ̈ⲙ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲑⲏⲕⲏ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ
13 ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ. ϫⲓ̈
ⲛⲁⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄
ⲛ̄ϣⲁϫⲉ ⲉ̄ⲧⲟⲩⲟϫ
ⲛ̄ⲧⲁⲕⲥⲟⲧⲙⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲧ· ϩⲛ̄ ⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲙⲛ̄ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ

14 ϩⲙ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄. ϩⲁ
ⲣⲉϩ ⲉⲡϭⲟ̈ⲓ̈ⲗⲉ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ϩⲓ̈ⲧⲙ̄ ⲡⲉ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲡⲁ̈ⲓ ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲣⲁ̈ⲓ
15 ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄. ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡⲁ̈ⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲁⲁⲧ
ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲁⲥⲓⲁ
ⲛⲁ̈ⲓ ⲉⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲡⲉ ⲫⲩⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲙⲛ̄
16 ϩⲉⲣⲙⲟⲅⲉⲛⲏⲥ. ⲉ̄ⲣⲉ̄
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ † ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁ ⲙ̄
ⲡⲏ̈ⲓ ⲛⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟ
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥ† ⲙ̄ⲧⲟⲛ
III, 10 *ⲛⲧⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲟⲩⲁϩⲕ * n. xcii. p. ⲡ̄ⲏ̄: col. 1.
ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲥⲃⲱ. ⲡⲁ
ⲥⲙⲟⲧ ⲡⲁⲧⲱϣ ⲧⲁ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲧⲁⲙⲛⲧϩⲁⲣϣϩⲏⲧ
11 [ⲧ]ⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲁ
ⲇⲓ̈ⲱⲅⲙⲟⲥ ⲛⲁϩⲓⲥⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ
ⲙⲙⲟⲓ̈ ϩⲛ ⲧⲁⲛⲇⲓⲟⲭⲓⲁ
ϩⲛ ϩⲓ̈ⲕⲟⲛⲓⲟⲥ ϩⲛ ⲗⲩⲥ
ⲧⲣⲁ ⲛⲇⲓ̈ⲱⲅⲙⲟⲥ ⲛ
ⲧⲁ̈ⲓϣⲟⲡⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲛ
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
12 ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ
ⲉⲱⲛϩ ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧ
[ⲉⲩⲥⲉ]ⲃⲏⲥ ϩⲙ ⲡⲉ
[ⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄] ⲥⲉⲛⲁⲡⲱ̄ⲧ
13 *ϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲟⲩ . ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲇⲉ ⲙ̇ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ⲙⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲡⲣⲟ̄
ⲕⲟⲡⲧⲉⲓ̄. ⲉ̄ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲥⲟⲣⲙ. ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲥⲱⲣⲙ

14 ⲛϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ. ⲛⲧⲟⲕ
ⲇⲉ ϭⲱ ϩⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲧⲥⲁⲃⲟ· ⲉⲣⲟⲟⲩ. ⲙⲛ ⲛⲉⲛ̄
ⲧⲁⲕⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϩⲁ
ⲣⲟⲟⲩ. ⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ. ϫⲉ ⲛ
ⲧⲁⲕϫⲓ̈ⲥⲃⲱ ⲛⲧⲛ
15 ⲛⲓⲙ . ⲁⲩⲱ ϫⲉ ϫⲓⲛ ⲉⲕ
ⲥⲟⲃⲕ ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ· ⲛϩⲉⲛ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲛⲁⲓ ⲉⲟⲩ
ⲛ ϭⲟⲙ· ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁ
ⲃⲟⲕ ⲉ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ̈. ϩⲓⲧⲛ
ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ ϩⲙ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
16 ⲓ̅ⲥ̅. ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲓ̈ⲙ

2 Tim III, 15–16.



* n. LXXX.
f. 14v.
col. 1.

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲩⲥ

I, 1 [ϩⲛ̄] ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ
ϩⲛ̄ ϩⲁϩ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ ⲉⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
2 ⲛ̄ⲑⲁⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲓ̈ϩⲟⲟⲩ
ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲛ ϩⲙ̄
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲕⲁⲁϥ ⲛ̄ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉⲡⲧⲏⲣϥ̄· ⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲡⲟⲛⲉ ⲛ̄ⲁⲓⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ
3 ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄· ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄
////////////// ⲁⲩⲱ ⲉϥϥⲓ ϩⲁ
[ⲣⲟϥ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ] ⲉⲡϣⲁϫⲉ
* col. 2. *ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲟⲙ· ⲉⲁϥⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲧⲃ̄ⲃⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲛⲟ
ⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄·
ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
4 ϫⲟⲥⲉ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧϥ̄ⲥⲟ
ⲧⲡ̄ ⲉⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲧⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ̄ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲣⲁⲛ ⲉϥϣⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ.
5 ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲛⲓⲙ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲛⲉϩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ϫⲡⲟⲕ ⲙ̄
ⲡⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ
ⲉⲩⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲇⲉ
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲟⲩ
6 ϣⲏⲣⲉ. ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓⲛⲉ
ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡϣⲣⲡ̄ⲙ̄ⲙⲓ
ⲥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ϣⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲁϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
7 ϣⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛ̄ⲛⲁ
ϩⲣⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲉϥ
ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̄ϣⲁϩ
8 ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲙ̄
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄
IX, 2 *ⲁⲩⲧⲁⲙⲓ̈ⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉ * n. XC. p. ⲕ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄·
ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲗⲩⲭ
ⲛⲓⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄· ⲙⲛ̄
ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ· ⲙⲛ̄
ⲧⲉⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲟ
ⲉⲓⲕ· ⲧⲁⲓ̈ ⲉϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ
3 ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ. ⲙⲛ̄
ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥ
ⲙⲁ· ⲧⲉⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲧⲉ ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ
ⲁⲃ· ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
4 ⲉⲣⲉ ⲧϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̄

Hebr. I, 1–8; IX, 2–4.

* col. 2. *ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄·
ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲓ̈ⲃⲱⲗⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ
ⲛ̄ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲙ· ⲧⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲣⲉ [ⲡϭⲉ̄ⲗⲙⲁⲓ]
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ [ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄]
ⲉⲣⲉ ⲡⲙⲁ[ⲛⲛⲁ ⲛ̄]
ϩⲏⲧϥ̄· ⲁ[ⲩⲱ]
ⲡϭⲉ̄ⲣⲱⲃ ⲛ̄ⲁ[ⲁⲣⲱⲛ]
ⲛ̄ⲧⲁϥϯⲟⲩⲱ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲗⲁⲝ ⲛ̄
ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ.
5 ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϩⲉⲛⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲛ
ⲛⲉⲟⲟⲩ ⲛⲉ· ⲉⲩⲉⲣ
* p. ⲕ̄ⲉ̄: col. 1. *ϩⲁⲓ̈ⲃⲥ̄ ⲉ̄ⲡϩⲓⲉⲗⲁⲥ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲧⲉ ⲛⲥⲕⲏⲛ ⲁⲛ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲟⲩ
6 ⲟⲩⲁ· ⲟⲩⲁ. ⲛⲁⲓ̈
ⲇⲉ ⲉⲩⲧⲁⲙⲓ̈ⲏⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ· ϣⲁⲣⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲏⲏⲃ ⲙⲉⲛ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲉ
ⲧϣⲟⲣⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲕⲩ
ⲛⲏ· ⲉⲩϫⲱⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲙ
7 ϣⲉ. ⲡⲁⲣⲭⲓⲉ
ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲁ
ⲧⲉ ⲡⲉ ϣⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉϩ[ⲟⲩⲛ ⲉ]ⲧⲙⲉϩ
[ⲥⲛⲧⲉ] ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ
[ⲧⲉⲣⲟⲙ]ⲡⲉ· ⲛ̄ⲟⲩ
[ⲉϣ] ⲛⲥⲛⲟϥ ⲁⲛ
ⲡⲁⲓ ⲉϣⲁϥⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲁⲩⲱ ϩⲁ ⲙ̄ⲙⲛⲧ
ⲁⲧⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡ
8 ⲗⲁⲟⲥ· ⲉⲣⲉ ⲡⲉ
ⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ
*ⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ * col. 2.
ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲟⲩⲱ
ⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉ
ⲧⲉⲓ ⲟⲩⲛⲧⲉ ⲧ
ϣⲟⲣⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲕⲩ
ⲛⲏ ⲧⲁϫⲣⲟ·
9 ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲡⲉⲓ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲧⲉⲛⲟⲩ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲟⲩ
ⲧⲁⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲇⲱⲣⲟⲛ·
ⲙⲛ ϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ·
ⲉⲙⲛ̄ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩ
ⲛⲉⲓⲇⲩⲥⲓⲥ ⲉ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛⲉⲧϣⲙϣⲉ·
10 ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ ϩⲉⲛϭⲓ̄ⲛⲟⲩ
ⲱⲙ· ⲙⲛ ϩⲉⲛ
ϭⲓ̄ⲛⲥⲱ· ⲙⲛ̄
ϩⲉⲛⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ
ⲉⲩϣⲟⲃⲉ· ⲛ̄ⲇⲓ
ⲗⲁⲓ̈ⲱⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ ⲉⲩⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ϣⲁ ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲛⲧⲁϩⲟⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ.
24 *ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲃⲱⲕ * n. ⲓⲥ.
ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙ̄ p. ⲙ̄ⲑ̄:
ⲙⲟⲩⲛⲅ̄ ⲛ̄ϭⲓ̄ϫ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲧ

Hebr. IX, 5–10; 24.

ⲙ̅ⲙⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲉ.
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̅
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲙ̅ⲡϩⲟ ⲙ̅ⲡ
25 ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲛ. ⲁⲩⲱ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲁⲛ ⲉ̄ϥⲉⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩ
ⲣⲁï ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ· ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅
ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲉ̄ϣⲁϥ
ⲃⲱⲕ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥ̅ⲛⲟϥ ⲙ̅ⲡⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.
26 ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲉϣϣⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ ⲡⲉ· ⲉ
ⲙⲟⲩ ⲛ̅ϩⲁϩ ⲛ̅ⲥⲟⲡ· ϫïⲛ
ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
* p. ⲡ̅: *ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ϥⲟⲩⲱ̄ⲛϩ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̅ⲟⲩⲱⲧ· ϩⲛ̅
ⲑⲁⲏ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲟⲩⲟ̄ⲉⲓϣ· ⲉ̄ⲟⲩ
ⲱⲥϥ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲃⲉ ϩⲛ̅ ⲧⲉϥⲑⲩⲥïⲁ.
27 ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲣⲁï
ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲡ· ⲙⲛ̅ⲛ̅
28 ⲥⲁ ⲡⲁï ⲇⲉ ⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓ̈ⲥ· ⲧⲁⲓ
ϩⲱⲱϥ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̄ⲁϥⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲁï ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲡ· ⲉ̄ⲧⲁ
ⲗⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̅ⲛ̅ⲛⲟⲃⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲏⲏ̅ϣⲉ· ⲙ̅ⲡⲙⲉϩⲥ̅ⲡ̅ⲥ̅ⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲟⲃⲉ ϥ̅ⲛⲁⲟⲩ
ⲱ̄ⲛϩ̅ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲧϭⲱ̄ϣⲧ̅
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̅ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ.
* p. ⲟ̅ⲩ̅: X, 5 *ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ ⲉⲡ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲁϥϫⲟⲟϥ· ϫⲉ
ⲟⲩⲑⲩⲥïⲁ· ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟ
ⲣⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲟⲩⲁ̄ϣⲟⲩ·
* p. ⲟ̅ⲗ̅: *ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲁⲕⲥⲃ̅ⲧⲱⲧϥ̅ ⲛⲁï
6 ⲛⲉϭⲗⲓⲗ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲧⲁⲁⲩ
ⲛⲟⲃⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣ̅ϩⲛⲁⲕ ⲛ̅ϩⲏⲧⲟⲩ
7 ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ïϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉïⲥϩⲏ̅ⲏ̅ⲧⲉ
ϯⲛⲏⲩ ϥ̅ⲥⲏϩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲉⲫⲁ

ⲗⲓ̈ⲥ ⲛ̅ϫⲱⲱ̅ⲙⲉ ⲉⲧⲃ̄ⲏⲏⲧ
ⲉⲧⲣⲁⲉïⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕ
8 ⲟⲩⲱϣ̅. ⲛ̅ⲧⲡⲉ ⲧⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲑⲩⲥïⲁ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ· ⲛⲉϭ̅
ⲗïⲗ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲧⲁⲁⲩ
ϩⲁ ⲛⲟⲃⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣ̅ϩⲛⲁⲕ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲛⲁï ⲉ̄ϣⲁⲩⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩ
9 ⲣⲁï ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉïⲥ ϩⲏ̅ⲏ̅ⲧⲉ ϯ
ⲛⲏⲩ· ⲉⲧⲣⲁⲉïⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲟⲩ
ⲱϣ· ϣⲁϥϥï ⲙ̅ⲡϣⲟⲣⲡ̅
ϫⲉ ⲉϥⲉ ⲡ̅ⲙⲉϩⲥ̅ⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲁⲧϥ̅.
10 ϩⲙ̅ ⲡⲉïⲟⲩⲱϣ ⲛ̅ⲧⲃ̅ⲃⲏⲩ
ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅· ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲡⲣⲟⲥ
ⲫⲟⲣⲁ ⲙ̅ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲥⲟⲡ
XI, 5 *ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡïⲥⲧⲓ̈ⲥ ⲉ̄ⲛⲱⲭ ⲁⲩ * n. ic. p. ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅:
ⲡⲟⲟ̄ⲛⲉϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲉ̄ⲧⲙ̅ⲧⲣⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲙ̅ⲡⲟⲩ
ϩⲉ ⲉ̄ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲟⲟ̄ⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ· ϩⲁⲑⲏ ⲅⲁⲣ
ⲙ̅ⲡⲁⲧⲟⲩⲡⲟⲟ̄ⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁⲩⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ϩⲁⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲁϥⲣ̅
6 ⲁ̄ⲛⲁϥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ. ⲁ̄ϫⲛ̅ ⲡïⲥ
ⲧïⲥ ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲟ̄ⲙ ⲡⲉ ⲉⲣⲁ̄
ⲛⲁϥ· ⲉϣϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̄ⲡⲉⲧ
ⲛⲁ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲟï ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉ̄ⲡïⲥⲧⲉⲩⲉ· ϫⲉ ⲉϥϣⲟⲟⲡ
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲁï
ⲃⲩⲕⲏ ⲛ̅ⲛⲉⲧϣïⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱϥ.
7 ϩⲛ̅ ⲟⲩⲡïⲥⲧïⲥ ⲁⲩⲧⲟⲩⲛï
ⲁⲧϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲱϩⲉ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲛⲉⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̄ⲣⲟⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲣ̅ϩⲟⲧⲉ· ⲁϥⲧⲁⲙⲓ̈ⲟ̄
ⲛⲟⲩⲕïⲃⲱⲧⲟⲥ· ⲉ̄ⲡⲟⲩϫⲁï

XI, 6 Ms. post ⲉⲣⲁ̄ⲛⲁϥ omittit ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

Hebr. IX, 25 — X, 5-10; XI, 5-7.

м̅пеϥнï ē̄ⲃоⲗ ϩıтоо̄тс̄
аϥт̄ϭаïе пкосмос·
* p. ρ̅ι̅η̅ : *аⲩⲱ аϥϣⲱпе н̅кⲗнро
номос· н̅тⲗïкаïосⲩнн
ката тпïстïс.
* n. LXXX. f. 15r. col. 1. XII, 1 *м̅н̅тхасıϩнт нıм
аⲩⲱ пноⲃе етаϩе
ратϥ ерон· мар̅н̅
пⲱт ϩıт̅н̅ оⲩϩⲩпо
монн м̅пагⲱн ет
2 кн нан еϩраï енϭⲱ̅
ϣт̅ епархнгос н̅
тпıстıс мн̅ преϥ
хⲱк еⲃоⲗ ı̅с̅· паï
епма м̅праϣе ет
кн наϥ еϩраï аϥϩⲩ
помеıне епес̅т̅ⲣос
еаϥкатафронеï
м̅пϣıпе аϥϩмоос
ϩı тоⲩнам м̅пеθро
нос м̅пноⲩте.
3 ϯϩтнт̅н̅ гар ϩм̅ пе
тн̅ϩнт епентаϥ
ϩⲩпомеıне н̅оⲩ
антıⲗогıа н̅теïмıне
еⲃоⲗ ϩıтоотоⲩ н̅
н̅преϥр̅ноⲃе хекас
н̅нетн̅ϣп̅ϩıсе ϩн̅
нетн̅ⲯⲩхн ететн̅
4 соϣм̅. м̅патетн̅
пⲱϩ гар епма м̅пе
сноϥ ететн̅агⲱ
нıζе оⲩⲃе пноⲃе·
5 аⲩⲱ атетн̅р̅пⲱ
ⲃϣ̅ м̅псопс̅ паï ет
ϣахе нм̅мнт̅н̅ ϩⲱс
ϣнре· хе паϣнре
м̅пр̅р̅коⲩï н̅ϩнт

етесⲃⲱ̅ м̅пхоïс
*оⲩте м̅пр̅сⲱϣм̅ * col. 2.
еⲩхпïо м̅мок е
6 ⲃоⲗ ϩıтоотϥ̅. пе
тере пхоеıс гар
ме м̅моϥ ϣаϥпаı
ⲗеⲩе м̅моϥ ϣаϥ
мастıгоⲩ ⲗе н̅ϣн
ре нıм етϥ̅наϣо
7 поⲩ ероϥ. ϩⲩпо
меıне етесⲃⲱ̅ е
ре пноⲩте еıре
ннт̅н̅ ϩⲱс ϣнре·
нıм гар н̅ϣнре пе
те мере пеϥеıⲱт
паıⲗеⲩе м̅моϥ.
8 еϣхе тетн̅ϣаат
ⲗе н̅тесⲃⲱ̅ н̅та
оⲩон нıм метехе
ерос еïе н̅тетн̅
ϩенноⲩх н̅тетн̅
9 ϩенϣнре ан. еϣ
хе неоⲩн̅тан м̅
маⲩ н̅неıоте· ен
тенсарζ н̅преϥϯсⲃⲱ̅
енϣıпе ϩнтоⲩ
н̅ϩоⲩо̅ ϭе̅ ан тн̅на
ϩⲩпотассе м̅пеı
ⲱт н̅непн̅а н̅т[н̅]
10 ⲱнϩ̅. наï мен [гар]
прос ϩенко[ⲩı н̅]
ϩооⲩ неⲩп[аıⲗеⲩе]
м̅мон ката [пете]
ϩнаⲩ· паï ⲗе [н̅тоϥ]
еⲩноϥре е//////////////////
*хı еⲃоⲗ ϩм̅ пеϥ * f. 15v. col. 1.
11 оⲩоп. сⲃⲱ̅ ⲗе
нıм прос теⲩноⲩ

ⲙⲉⲛ· ⲉϣϫⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲣⲁϣⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲟⲩⲗⲩⲡⲏ· ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ⲇⲉ ϣⲁⲥϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ
ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲉ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
12 ⲟⲧⲥ̄. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁϊ
ⲙⲁⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄
ⲛ̄ϭⲓϫ ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ
13 ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲡⲁⲧ ⲉⲧⲕⲏ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲁⲙⲓⲉ̄ ϩⲉⲛ
ϩⲓⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉⲧ
ϫⲟⲩϩⲉ ⲡⲱϣⲥ̄·
14 ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉⲗⲟ̄. ⲡⲱⲧ
ⲛ̄ⲥⲁ ϯⲣⲏⲛⲏ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲃ̄
ⲃⲟ̄ ⲡⲁϊ ⲁϫⲛ̄ⲧϥ ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡϫⲟ
15 ⲉⲓⲥ. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲱ
ϣⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲏⲡⲱⲥ
[ⲟⲩ]ⲛ̄ ⲟⲩⲁ̄ ϣⲁⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ
[ϩⲙ̄ ⲡ]ⲉϩⲙⲟⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
[ⲧⲉ] ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ̄
[ⲟⲩⲛⲟ]ⲩⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲕⲣⲓⲁ
[ⲉⲧⲣⲏ]ⲧ ⲉϩⲣⲁϊ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
[ⲙⲟⲕϩⲥ] ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲱϥ
[ⲛ̄ϩⲉⲛ]ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉ
* col. 2. 16 *ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̄. ⲙⲏ
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ̄ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ
ⲏ ⲉϥⲥⲟⲟϥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲁϊ ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄
ⲟⲩϭⲓⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ
ⲁϥϯ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲛ̄ⲧϣⲣⲡ
17 ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ
ⲉϥⲟⲩⲉϣ ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲧⲥ̄ⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡϥ̄ϩⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲙⲁ ⲙ̄ⲙⲉ
ⲧⲁⲛⲟⲓⲁ· ⲕⲁⲓⲡⲉⲣ ⲉ
ⲁϥϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲥ ⲙⲛ̄
18 ϩⲉⲛⲣⲙ̄ⲉⲓⲏ̄. ⲛ̄ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲟϊ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲟⲩϭⲟⲙ
ϭⲙ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ⲉⲧϫⲉⲣⲟ̄
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲁⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
ϭⲟⲥⲙ̄ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ
19 ⲙⲛ̄ ⲟⲩϩⲁⲧⲏⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
ϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ̄
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲁϫⲉ
ⲧⲁϊ ⲛ̄ⲧⲁ ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ̄
ⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ⲉ
ⲧⲙ̄ⲟⲩⲉϩ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ
20 ⲛⲁⲩ. ⲙ̄ⲡⲟⲩϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲕⲁⲛ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲱϩ ⲉ
ⲡⲧⲟⲟⲩ ϣⲁⲩϩⲓⲱⲛⲉ
21 ⲉⲣⲟϥ. ϩⲟⲩⲧⲱⲥ
ⲛⲉⲩϩⲟⲧⲉ ⲡⲉ ⲛⲉϥ
ⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ
*ⲁ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ϫⲟⲟⲥ * f. 16r.
ϫⲉ ϯⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲩⲱ col. 1.
22 ϯⲥⲧⲱⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϯ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩⲟϊ
ⲉⲥⲓⲱⲛ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ̄ ⲑ̄ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄
ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲧⲃⲁ̄
ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉ
23 ⲡϣⲁ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ
ⲁ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲓⲥⲉ·

ⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
24 ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲡⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲇⲓ
ⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲓ̄ⲥ̄·
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̄ⲡϭⲟϣ
ϭⲟ̄ϣ ⲉϥϣⲁϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲉ
25 ⲡⲁⲁⲃⲉⲗ. ϭⲱϣⲧ̄ ϭⲉ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄.
ⲉϣϫⲉ ⲛⲏ̄ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲣ̄ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲉⲧϩⲓϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲓ
ⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ
ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲡⲟⲗⲩ ⲙⲁⲗ
ⲗⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲕⲧⲟ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉ
26 ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ. ⲉϣ
ϫⲉ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲉⲡⲕⲁϩ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ
ⲉⲓϣ· ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥ
* col. 2. *ⲉⲣⲏⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲕⲓⲙ ⲟⲩ
ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲡⲕⲁϩ ⲁⲗ
27 ⲗⲁ ⲉⲧⲕⲉⲡⲉ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲡⲱⲱ
ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲕⲓⲙ
ϩⲱⲥ ⲉⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲩⲉϭⲱ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲕⲓⲙ ⲁⲛ:
28 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲁⲛϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̄ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲩ
ⲙⲁⲣⲛ̄ϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲛ̄
ϣⲙ̄ϣⲉ ⲉⲛⲣ̄ⲁⲛⲁϥ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ
ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲧⲱⲧ. ⲕⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩ
ⲕⲱϩⲧ̄ ⲉϥⲟⲩⲱⲱϣⲉ
XIII, 1 ⲡⲉ. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲙⲁⲓ̈ⲥⲟⲛ
2 ⲙⲁⲣⲉⲥϭⲱ ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲁⲓ̈ϣⲙ̄ⲙⲟ̄ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ
ⲡⲉⲥⲱⲃϣ̄· ϩⲓⲧⲛ̄ ⲧⲁⲓ̈
ⲅⲁⲣ ⲁ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϣⲉⲡ
ϩⲉⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ.
3 ⲁⲣⲓⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲙⲏⲣ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲙⲏⲣ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲕϩ̄ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲟⲟⲡ ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄
4 ϩⲙ̄ ⲡⲥⲱⲙⲁ. ⲡⲅⲁⲙⲟⲥ̄
ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
*ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁⲛ̄ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕ̄ * f. 16v. col. 1.
ⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ. ⲙ̄ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲛⲟⲉⲓⲕ ⲛⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ.
5 ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲛⲟⲩⲙⲁⲓ̈ϩⲟⲙⲧ̄
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲧϣⲟ
ⲟⲡ ⲣⲉϣⲧ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄.
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲃⲟϣⲕ̄
ⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲁⲁⲕ
6 ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲧⲏⲕ ⲛ̄ϩⲏⲧ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲟⲏ
ⲑⲟⲥ ⲛ̄ϯⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲧⲉ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲣⲱⲙⲉ
7 ⲛⲁⲣ ⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈: ⲁⲣⲓ

ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲛⲟϭ ⲛⲁï ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲱ̄
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲛⲁï ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϭⲱϣⲧ̄ ⲉⲡϫⲓⲥⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲁⲛⲁⲥⲧⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲧⲉⲩ
8 ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ: ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲥⲁϥ ⲡⲉ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ
ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϣⲁ ⲛⲓⲉ
9 ⲛⲉϩ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲉⲉï ϩⲛ̄
ϩⲉⲛⲥⲃⲱ̄ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ̄
ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲟⲃⲉ. ⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̄ⲧⲣⲉ ⲡϩⲏⲧ
* col. 2. *ⲧⲁϫⲣⲟ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ
ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϭⲓ̄ⲛⲟⲩⲟⲟⲙ
ⲁⲛ ⲛⲁï ⲉⲙⲡⲟⲩϯϩⲏⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄
10 ϩⲏⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲉⲙⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉ
ⳅⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲟⲩ
ⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲛ̄
ϭⲓ ⲛⲉⲧϣⲙ̄ϣⲉ ⲛ̄ⲧⲉ
11 ⲥⲕⲏⲛⲏ. ⲛ̄ⳅⲱⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲉϣⲁⲣⲉ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ϫⲓ ⲡⲉⲩⲥⲛⲟϥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲁ ⲛⲟⲃⲉ· ϣⲁⲩ
ⲣⲉⲕϩ̄ ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲡⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.
12 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ϩⲱⲱϥ ⲓ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲉϥⲉⲧⲃ̄ⲃⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲙ̄
ⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁϥⲙⲟⲩ
13 ⲡⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲡⲩⲗⲏ. ⲙⲁ
ⲣⲛ̄ⲃⲱⲕ ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁⲣⲟϥ ⲡⲃⲟⲗ ⲉⲛ
ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲛ
ϥⲓ ϩⲁ ⲡⲉϥⲛⲟϭⲛⲉϭ.
14 ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲅⲁⲣ
ⲙ̄ⲡⲉïⲙⲁ ⲉⲥⲛⲁϭⲱ̄·
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲥ.
15 ⲙⲁⲣⲛ̄ⲧⲁⲗⲟ̄ ϭⲉ ⲉϩⲣⲁï
ⲛ̄ϩⲉⲛⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
*ⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲕⲁⲣ * f. 17r. col. 1.
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲛⲥⲡⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲛϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉï ⲙ̄
16 ⲡⲉϥⲣⲁⲛ. ⲡⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲧⲕⲟⲓ
ⲛⲱⲛⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄ⲡⲉⲩ
ⲱⲃϣ̄· ⲛⲉïⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲧⲉïⲙⲓⲛⲉ ⲛⲉⲧ
ⲣ̄ⲁⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
17 ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ
ⲥⲉ ⲛⲁⲩ. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲥⲉⲟ̄ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏ̄ ⲛ̄ⲣⲟ
ⲉⲓⲥ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩⲭⲏ
ϩⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ
ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲣ̄
ⲡⲁï ϩⲛ̄ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲉⲛ
ⲥⲉⲁϣⲁϩⲟⲙ ⲁⲛ.
ⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϥⲣⲉ
18 ϣⲗⲏⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ· ⲧⲛ̄
ⲡⲉⲓⲑⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲩⲛ
ⲉⲓⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ
ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲁⲛⲁⲥ
ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϩⲛ̄
19 ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ. ϯⲡⲁⲣⲁ
ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄

ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ ⲉⲣ̄ ⲡⲁ̈ⲓ̈ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲧⲁⲁⲧ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉ̄ⲡⲏ.
20 ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ϯⲣⲏ
ⲛⲏ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲉⲓⲛⲉ
ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲙ̄ⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ϣⲱⲥ ⲛ̄
* col. 2. *ⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲥⲛⲟϥ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲛ̄ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲡⲉⲛϫⲟ
21 ⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄· ⲉϥⲉⲥⲃ̄ⲧⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲣⲉⲧⲛ̄
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲛⲁϥ· ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲉⲙ
ⲡⲉⲧⲣ̄ⲁⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲁ̈ⲓ̈
ⲉⲧⲉ ⲡⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲉ
ⲛⲉϩ ϩⲁⲙⲏⲛ.
22 ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲛⲉⲭⲉ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ
ⲉⲙⲡⲥⲟⲡⲥ̄. ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ϩⲓⲧⲛ̄ ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ̈
ⲁ̈ⲓ̈ⲥϩⲁ̈ⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄.
23 ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ
ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉⲁ̈ⲓ̈
ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩϥ· ⲡⲁ̈ⲓ̈ ⲉϥ
ϣⲁⲛⲉⲓ̈ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ
ϯⲛⲏⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ϣⲁ
24 ⲣⲱⲧⲛ̄. ϣⲓⲛⲉ ⲉ
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ. ⲥⲉϣⲓⲛⲉ ⲉ
ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲃⲟⲗ
25 ϩⲛ̄ ⲧϩⲓⲧⲁⲗⲓⲁ: ⲧⲉ
ⲭⲁⲣⲓⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏⲧⲛ̄
ⲧⲏⲣⲧⲛ̄: =:

·—· ·—· ·—· ·—· ·—·

ⲧⲉ ⲡⲣⲟⲥ ϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲩⲥ

·—· ·—· ·—· ·—· ·—·

Hebr. XIII, 20-25.



* n. LXIII. f. 16v. col. 2.

⳿ *ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⳿

1, 1 ⲓ̈ⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡϩⲙ̄
ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧ
* f. 17r. col. 1. *ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̄
ⲫⲩⲗⲏ ⲉⲧϩⲛ̄
ⲧⲇⲓⲁⲥⲡⲟⲣⲁ
ⲭⲁⲓⲣⲉⲧⲉ.
2 ⲟ̄ⲡϥ̄ ⲉⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲣⲁϣⲉ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲩ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲁⲛⲉⲓ̄ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϩⲉⲛⲡⲓ
ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩ
3 ϣⲟⲃⲉ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲧⲇⲟⲕⲓⲙⲏ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲓ
ⲥⲧⲓⲥ ⲉⲥⲣ̄ϩⲱⲃ
ⲉⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟ
4 ⲛⲏ. ⲑⲩⲡⲟⲙⲟ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄
ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲗⲉⲓⲟⲛ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲛⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲉⲓ
ⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲁ
ⲁⲧ' ⲁⲛ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ.

5 ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲁ' ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲱ
*ⲧⲛ̄ ϣⲁⲁⲧ' ⲛ̄ⲟⲩ * col. 2.
ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲉⲧϯ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ ϩⲁ
ⲡⲗⲱⲥ ⲉⲛϥ
ⲛⲟϭⲛ̄ⲉϭ ⲁⲛ
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁϯ
6 ⲛⲁϥ. ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲉⲛϥ̄
ⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲁⲛ· ⲡⲉⲧⲇⲓ
ⲁⲕⲣⲓⲛⲉ ⲅⲁⲣ
ⲉϥⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ϩⲟⲉⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲣⲉ
ⲡⲧⲏⲩ ⲣⲱϩⲧ̄
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ
ⲉϥϣⲱⲱϭⲉ
7 ⲙ̄ⲙⲟϥ. ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲧⲣⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϫⲉ ϥⲛⲁϫⲓ ⲛ̄ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
ⲟⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
8 ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧ
ⲥⲛⲁⲩ ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣϥ
*ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥϩⲓ * f. 17v. col. 1.

Iacob. I, 1–8.

ⲟⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
9 ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲥⲟⲛ ⲉⲧ
ⲑⲃ̅ⲃⲓⲏⲩ ϩⲣⲁ̈ⲓ
ϩⲙ̅ ⲡⲉϥϫⲓⲥⲉ
10 ⲁⲩⲱ ⲡⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅
ϩⲣⲁ̈ⲓ ϩⲙ̅ ⲡⲉϥⲑⲃ̅
ⲃⲓⲟ̅· ϫⲉ ϥⲛⲁ
ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛ̅ⲟⲩϩⲣⲏⲣⲉ ⲛ̅
11 ⲭⲟⲣⲧⲟⲥ. ⲁϥ
ϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ϭⲓ
ⲡⲣⲏ' ⲙⲛ̅ ⲡⲕⲁⲩ
ⲙⲁ' ⲁϥⲧⲣⲉ ⲡⲉ
ⲭⲟⲣⲧⲟⲥ' ϣⲟ
ⲟⲩⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥ
ϩⲣⲏⲣⲉ ⲁϥ
ⲥⲣⲟϥⲥⲣⲉϥ
ⲡⲥⲁ' ⲙ̅ⲡⲉϥϩⲟ'
ⲁϥⲧⲁⲕⲟ'· ⲧⲁ̈ⲓ
ϩⲱⲱϥ ⲧⲉ ⲑⲉ
ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲙ̅ⲙⲁⲟ̅ ⲉϥ
ⲛⲁϩⲱϭⲃ̅ ϩⲛ̅
ⲛⲉϥϩⲓⲟⲟⲩⲉ
12 ⲛⲁ̈ⲓⲁⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁϥⲓ ϩⲁ
ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲉ
* col. 2. *ⲛ̅ⲥⲱⲧⲡ̅· ϥⲛⲁ
ϫⲓ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲗⲟⲙ
ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅ ⲡⲁ̈ⲓ
ⲉⲛⲧⲁϥⲉⲣⲏⲧ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲛⲉⲧ
13 ⲙⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ. ⲙ̅
ⲡⲣ̅ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲩⲡⲉ̈ⲓ
ⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲉⲩⲡⲉⲓⲣⲁ
ⲍⲉ ⲙ̅ⲙⲟ̈ⲓ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲅⲁⲣ' ⲙⲉϥⲡⲉⲓ
ⲣⲁⲍⲉ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲙⲉϥⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ
ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ.
14 ⲡⲟⲩⲁ' ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁ'
ⲉⲩⲡⲓⲣⲁⲍⲉ ⲙ̅
ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲛ̅
ⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ ⲙ̅ⲙⲓⲛ ⲙ̅
ⲙⲟϥ' ⲉⲩⲥⲱⲕ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲩⲁ
ⲡⲁⲧⲁ ⲙ̅ⲙⲟϥ.
15 ⲉⲓⲧⲁ ⲧⲉⲡⲓ
ⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲁⲥ
ⲱ̅ ϣⲁⲥϫⲟ̅ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲃⲉ· ⲡⲛⲟ
*ⲃⲉ ⲇⲉ ⲉⲁϥϫⲱⲕ * f. 18r.
ⲉⲃⲟⲗ· ϣⲁϥⲙⲓ col. 1.
ⲥⲉ ⲙ̅ⲡⲙⲟⲩ.
16 ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲩ' ⲛⲁⲙⲉ
17 ⲣⲁⲧⲉ. ϯ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
ⲁⲩⲱ ⲇⲟⲣⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϫⲏⲕ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ' ⲡⲉ ⲉϥ
ⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲛ̅ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ·
ⲡⲁ̈ⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ̅
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̅ϩⲁ̈ⲓⲃⲉⲥ
ⲏ̅ ϣⲓⲃⲉ ⲏ̅ ⲣⲓ

18 ⲕⲉ ϩⲁϩⲧⲏϥ’. ⲛ̅
ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲁϥϫⲡⲟ ⲙ̅ⲙⲟⲛ
ϩⲙ̅ ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲙⲉ’ ⲉⲧⲣⲉⲛ
ϣⲱⲡⲉ’ ⲉⲩⲁ
ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̅ⲛⲉϥ
19 ⲥⲱⲛⲧ̅. ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲩ ⲛⲁⲙⲉ
ⲣⲁⲧⲉ· ⲙⲁⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ’ ⲉϥ
* col. 2. *ϭⲉ́ⲡⲏ ⲉⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉϥⲱⲥⲕ̅ ⲉϣⲁ
ϫⲉ ⲉϥϩⲟⲣϣ̅
20 ⲉⲛⲟⲩϭⲥ̅. ⲧⲟⲣ
ⲅⲏ ⲅⲁⲣ ⲙ̅ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲙⲉⲥⲣ̅ϩⲱⲃ
ⲉⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥⲩ
ⲛⲏ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
21 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲉⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲕⲱ ⲛ̅
ⲥⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲱ
ⲗⲙ̅ ⲛⲓⲙ’ ⲙⲛ̅ ⲕⲁ
ⲕⲓⲁ ⲛⲓⲙ’ ϩⲣⲁï
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛ̅ⲧ
ⲣⲙ̅ⲣⲁϣ· ϣⲱⲡ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲙⲉ· ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ ϭⲟⲙ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲧⲟⲩ
ϫⲟ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲙ̅
22 ⲯⲩⲭⲏ. ϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡϣⲁϫⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲣⲉϥ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲙ̅ⲙⲁ

ⲧⲉ ⲁⲛ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̅
23 ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅. ϫⲉ ⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲛ̅
ⲟⲩⲁ ⲉⲩⲣⲉϥⲥⲱ
*ⲧⲙ̅ ⲉⲡϣⲁϫⲉ * f. 18v. col. 1.
ⲡⲉ’ ⲉⲛⲟⲩⲣⲉϥ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡϩⲱⲃ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲡⲁï ⲉϥ
ⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲉⲩ
ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡϩⲟ’ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲉⲓⲁⲗ’.
24 ⲁϥⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲣⲟϥ ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲁϥⲣ̅ⲡⲱ
ⲃϣ̅ ⲛ̅ⲑⲉ ⲉⲛⲉ
ϥⲟ̅ ⲙ̅ⲙⲟⲥ.
25 ⲡⲉⲛⲧⲁϥϭⲱ̅
ϣⲧ̅ ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ
ⲉⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲙ̅ϩⲉ
ⲁϥϭⲱ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅·
ⲛ̅ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲁⲛ’ ⲁϥⲣ̅ⲡⲱ
ⲃϣ̅· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ⲧⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅
ⲡϩⲱⲃ· ⲡⲁï
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲉⲛⲁⲉⲓⲁⲧϥ̅
ϩⲣⲁï ϩⲙ̅ ⲡⲉϥ
26 ϩⲱⲃ. ⲡⲉⲧϫⲱ
*ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ * col. 2.
ϫⲉ ⲁⲛ̅ⲧ̅ ⲟⲩ
ⲣⲉϥϣⲙ̅ϣⲉ

ⲉⲛϥ̅ϫⲁⲗⲓⲛⲟⲩ
ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥⲗⲁⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲁⲡⲁ
ⲧⲁ ⲙ̅ⲡⲉϥϩⲏⲧ·
ⲡⲁï ⲡⲉϥϣⲙ̅
ϣⲉ ϣⲟⲩⲉⲓⲧ :·
27 ⲡϣⲙ̅ϣⲉ ⲇⲉ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟ ⲛ̅
ⲁⲧⲧⲱⲗⲙ̅ ⲛ̅
ⲛⲁϩⲣⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲡⲉ
ⲡⲁï· ⲉϭⲙ̅
ⲡϣⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲛ̅
ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉϫⲏⲣⲁ
ϩⲣⲁï ϩⲛ̅ ⲧⲉⲩ
ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ' ⲉ
ⲧⲣⲉϥϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲧⲱⲗⲙ̅
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
II, 1 ⲛⲁⲥⲛⲏⲩ ⲙ̅ⲡⲣ̅
ⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲛ̅
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲉⲛϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲙⲛⲧ
* n. xcv. p. ⲣ̅ⲝ̅ⲉ̅: col. 1.
8 *ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲛⲉïⲣⲉ
9 ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲉϣϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛϫⲓϩⲟ ⲇⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲉïⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲡïⲟ ⲙⲙⲱⲧⲛ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩïⲧⲙ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
ϩⲱⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ
10 ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲅⲁⲣ ⲉ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛϥ̅ϩⲉ
ϩⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥϭ̅ⲏⲡ
11 ⲉⲡⲧⲏⲣϥ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲙ
ⲡⲣⲣⲛⲟⲉïⲕ ⲁϥϫⲟⲟⲥ
ⲟⲛ ϫⲉ ⲙⲡⲣϩⲱⲧⲃ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲉⲛ ⲛⲅⲛⲁ
ⲣⲛⲟⲉïⲕ ⲁⲛ ⲛⲅϩⲱⲧⲃ
ⲇⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲙⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
12 ϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲉïϩⲉ ⲛⲧⲉ
ⲧⲛⲉïⲣⲉ ⲛⲧⲉïϩⲉ ϩⲱⲥ
ⲉⲩⲛⲁⲕⲣïⲛⲉ ⲙⲙⲱ
ⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲙϩⲉ
13 ⲧⲉⲕⲣïⲥïⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲁⲧ
ⲛⲁ ⲧⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉ ⲙⲡⲉϥ
ⲉïⲣⲉ ⲙⲡⲛ̅ⲁ ⲡⲛ̅ⲁ
*ϣⲁϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ * col. 2.
ϩïϫⲛ ⲧⲉⲕⲣïⲥïⲥ ‖ ‖ —

Iacob. I, 27 — II, 1; 8. 9-13.



⳩ * ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁ̄: ⳩

*п. LXIII. f. 7r. col. 1.

I, 2 *ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ̄ ϣⲁ ⲉ
ⲛⲉϩ· ⲡⲁï ⲉⲛⲉϥ
ϣⲟⲟⲡ' ϩⲁⲧⲙ̄
ⲡⲉⲓⲱⲧ'· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄
ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ.
3 ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ
ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲧⲉⲧⲛϣⲱ
ⲡⲉ' ⲉⲩⲛ̄ⲧⲏⲧⲛ̄
ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲛⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ
ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̄ⲥ
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲓ
ⲱⲧ'· ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅.
4 ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲛ
ⲥϩⲁï ⲛ̄ⲛⲁï ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛ
ⲣⲁϣⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ.
5 ⲁⲩⲱ ⲡⲁï ⲡⲉ
ⲣⲏⲧ ⲉⲛⲧⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ
*col. 2. *ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄

ⲁⲩⲱ ⲧⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ' ⲟⲩⲟ
ⲉⲓⲛ ⲡⲉ' ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄
ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄
6 ϩⲏⲧϥ̄. ⲉⲛϣⲁⲛ
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧ
ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ' ⲛⲙ̄
ⲙⲁϥ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄
ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁ
ⲕⲉ' ⲉⲛϫⲓϭⲟ̄ⲗ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ
7 ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲉ. ⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲧⲟϥ' ⲉⲛϣⲁⲛ
ⲙⲟⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲉⲧϥ̄ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ· ⲉïⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄
ⲟⲩⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲛ̄ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ϥⲛⲁⲧⲃ̄ⲃⲟ//////
ϩ//////ⲱ//////
//////////////
8 *ⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ *f. 7v. col. 1.
ϫⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲛ' ⲛⲟ

* Titulus ex Woide.

ⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲉⲛ
ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲙⲉ ϣⲟ
ⲟⲡ' ⲁⲛ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
9 ϩⲏⲧⲛ. ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲛϣⲁⲛ
ϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ' ⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲕⲱ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲧⲃ̄
ⲃⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ϫⲓⲛϭⲟ̄ⲛⲥ̄ ⲛⲓⲙ.
10 ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲛ
ϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ·
ⲉⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ⲣⲉϥϫⲓϭⲟ̄ⲗ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲁ
ϫⲉ ϣⲟⲟⲡ' ⲁⲛ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄.
II, 1 ⲛⲁϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲓ̈
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲛⲟ
* col. 2. *ⲃⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ
ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉ
ϫⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ̄
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ⲡⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ.
2 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉⲧⲥⲟⲡⲥ̄ ⲉ

ⲧⲃⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲟⲩⲛ' ⲇⲉ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ' ⲁⲛ' ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏ
3 ⲣϥ̄. ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄
ⲡⲁⲓ̈ ⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲁⲛⲥⲟⲩⲱ̄
ⲛϥ̄ ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉⲛϣⲁⲛϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟ
4 ⲗⲏ. ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲥⲟⲩ
ⲱⲛϥ̄ ⲉⲛϥ̄ϩⲁ
ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩ
ⲣⲉϥϫⲓϭⲟ̄ⲗ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲙⲉ
ϣⲟⲟⲡ ⲁⲛ ϩⲙ̄
5 ⲡⲁⲓ̈. ⲡⲉⲧⲛⲁ
*ϩⲁⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉⲡⲉϥ * f. 8r. col. 1.
ϣⲁϫⲉ· ⲛⲁⲙⲉ
ⲁ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϫⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ̈
ⲧⲛ̄ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲧⲛ̄
ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄
6 ϩⲏⲧϥ̄. ⲡⲉⲧϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
ϣϣⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϩⲱⲱϥ ⲉⲙⲟⲟ
ϣⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉ
ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲏ' ⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ:
7 ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄

1 Ioan. I, 9 — II, 1-7.

ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲁⲛ ⲧⲉϯ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲁⲥ ⲧⲉ
ⲧⲁⲓ̈ ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲏⲧⲛⲉⲥ ϫⲓⲛ
ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ·
ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲁⲥ ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ·
ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱ
8 ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲁ
ⲗⲓⲛ ⲟⲛ' ⲟⲩⲉⲛ
* col. 2. *ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ ⲧⲉ
ϯⲥϩⲁⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏ
ⲧⲛ̄ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲩⲙⲉ ⲡⲉ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄·
ϫⲉ ⲡⲕⲁⲕⲉ ⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲅⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲉ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϥⲣ̄
9 ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ. ⲡⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϯϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ̈ [ϩⲙ̄]
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ [ⲙ̄]
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϥϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲕⲉ [ϣⲁ]
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ.
10 ⲡⲉⲧⲙⲉ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥ[ⲟⲛ]
ϥϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ
ϩⲙ̄ ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲟⲛ ϣⲟ[ⲟⲡ]
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
11 ⲡⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ [ⲇⲉ]
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲛ [ϥϣⲟ]

ⲟⲡ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̄ [ⲡⲕⲁ]
ⲕⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲕⲉ
ⲛϥ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ
*ϫⲉ ⲉϥⲃⲏⲕ ⲉ * f. 8v.
ⲧⲱⲛ ϫⲉ ⲁ ⲡⲕⲁ col. 1.
ⲕⲉ ⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉϥ
12 ⲃⲁⲗ. ϯⲥϩⲁⲓ̈
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲱ
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.
13 ϯⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲉⲓⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϫⲓⲛ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄. ϯⲥϩⲁⲓ̈
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲣ̄ϣⲓ
ⲣⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ϫⲣⲟ̄ ⲉⲡⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ. ⲁⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈
ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ
ϣⲏⲙ ϫⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲓⲱⲧ.
14 ⲁⲓⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄
ⲉⲓⲟⲧⲉ ϫⲉ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲩⲛ̄ ⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ. ⲁⲓ̈
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄
ϩⲉⲣϣⲓⲣⲉ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲁϫⲉ ϣⲟ
*ⲟⲡ ⲛ̄ϩⲏⲧⲧⲏⲩ * col. 2.
ⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϫⲣⲟ̄ ⲉⲡⲡⲟ
15 ⲛⲏⲣⲟⲥ. ⲙ̄

1 Ioan. II, 8-15.

ⲡⲣ̅ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ' ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ. ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁ' ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ' ⲉⲓ̈ⲉ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̅ⲡⲉⲓ
ⲱⲧ' ϣⲟⲟⲡ' ⲁⲛ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
16 ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϩⲙ̅ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ ⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ̅ ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲡⲓ
ⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲃⲁⲗ
ⲙⲛ̅ ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲃⲓⲟⲥ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲛⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
17 ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲅⲉ ⲙⲛ̅ ⲧⲉϥⲉ
ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ· ⲡⲉⲧ
* f. 9r. col. 1. *ⲉⲓⲣⲉ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ' ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲏ ⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϣⲁ ⲉ
18 ⲛⲉϩ. ⲛⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲑⲁⲏ ⲛ̅ⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ
ⲑⲉ ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲱⲧⲙ̅ ϫⲉ ⲡⲁⲛ
ⲧⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ

ⲛⲏⲩ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲁ ϩⲁϩ ⲛ̅ⲁⲛⲧⲓⲭⲣⲓ
ⲥⲧⲟⲥ ϣⲱⲡⲉ
ϩⲙ̅ ⲡⲁⲓ̈ ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ⲑⲁⲏ ⲛ̅ⲟⲩ
19 ⲛⲟⲩ ⲧⲉ. ⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲉⲓ' ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲛ̅· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
ϩⲏⲧⲛ̅ ⲁⲛ ⲛⲉ' ⲉ
ⲛⲉϩ ⲉⲛⲉ ⲃⲟⲗ
ⲅⲁⲣ ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅
ⲛⲉ· ⲛⲉⲩⲛⲁϭⲱ̅
ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲛ ⲡⲉ.
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩ
ⲉⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ
20 *ⲁⲛ ⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛ̅ * col. 2.
ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲟⲩⲛ̅
ⲧⲏⲧⲛ̅ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲧⲱϩⲥ̅ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
21 ⲧⲏⲣⲧⲛ̅. ⲛ̅ⲧⲁⲓ
ⲥϩⲁⲓ̈ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̅ⲧⲙⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲛ̅
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ϫⲉ ϭⲟ̅ⲗ ⲛⲓⲙ
ⲛ̅ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲙⲉ ⲁⲛ ⲛⲉ.
22 ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲣⲉϥ
ϫⲓϭⲟ̅ⲗ ⲉⲓ ⲙⲏ
ⲡⲉⲧⲁⲣⲛⲁ ϫⲉ

ⲓ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲁⲛⲧⲓ
ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲧ
ⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲁⲩⲱ ⲡϣⲏⲣⲉ.
23 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ⲁⲣⲛⲁ ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙⲛ̅ⲧⲁϥ ⲟⲛ [ⲙ
ⲙⲁⲩ] ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ
[ⲡⲉⲧϩⲟⲙⲟ]ⲗⲟ[ⲅⲉⲓ]
* f. 9v. col. 1. *ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅
24 ⲡⲉⲓⲱⲧ. ⲛ̅ⲧⲱ
ⲧⲛ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ
ⲣⲟϥ ϫⲓⲛ ⲛ̅ϣⲟ
ⲣⲡ̅ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉϥϣⲁⲛϭⲱ̅
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲟⲧⲙⲉϥ
ϫⲓⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅ ⲧⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲁⲩⲱ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓⲱⲧ.
25 ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲓ ⲡⲉⲣⲏⲧ
ⲛ̅ⲧⲁϥⲉⲣⲏⲧ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ
ⲡⲱⲛϩ̅ ⲛ̅ϣⲁ ⲉ
26 ⲛⲉϩ. ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲧⲡ̅ⲗⲁ
ⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛ̅.
27 ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅.
ⲡⲧⲱϩⲥ̅ ⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ϫⲓⲧϥ̅
[ⲉⲃⲟⲗ] ϩⲓ[ⲧⲟⲟⲧϥ̅]
*ϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ϩⲏⲧ * col. 2.
ⲧⲏⲩⲧⲛ̅· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲣ̅ⲭⲣⲓⲁ
ⲁⲛ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉ
ⲣⲉ ⲟⲩⲁ' ϯⲥⲃⲱ
ⲛⲏⲧⲛ̅· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅
ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉϥⲧⲱ
ϩⲥ̅ ⲉϥϯⲥⲃⲱ̅
ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲉⲧⲃⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ' ⲁⲩⲱ
ⲟⲩⲙⲉ ⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲛ̅ ϭⲟ̅ⲗ ϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅ –
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϯⲥⲃⲱ̅ ⲛⲏ
ⲧⲛ̅ ⲉⲧⲉⲧⲛ̅ϭⲉ̅
ⲉⲧ' ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏ
28 ⲧϥ̅. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲁϣⲏⲣⲉ
ϭⲱ̅ ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̅ϩⲏ
ⲧϥ̅ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥ
ϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉϫⲓ
ⲛ̅ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲧⲙ̅
ϫⲓϣⲓⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅ ϩⲛ̅
ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ.
29 ⲉϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̅ϣⲁⲛⲉⲓ
*ⲙⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓ * f. 10r. col. 1.
ⲟⲥ ⲡⲉ· ⲉⲓⲉ ⲧⲉ
ⲧⲛⲁⲉⲓⲙⲉ ⲟⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ'
ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.

1 Ioan. II, 23-29.

ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
III, 1 ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ
ⲛ̄ϭⲟ́ⲧ ⲧⲉ ⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲓ
ⲱⲧ' ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲛ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ϫⲉ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ' ⲁⲩⲱ
ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ. ⲉ
ⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ' ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲙ̄
ⲡϥ̄ⲥⲟⲩⲱⲛϥ̄:
2 ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ' ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲉⲛⲛⲁⲣ̄ ⲁϣ
ⲛ̄ϩⲉ· ⲧⲛ̄ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
* col. 2. *ⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲧⲛ̄ⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲧϥ̄ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄
3 ϩⲏⲧⲥ̄. ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ' ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ϣⲁϥⲧⲃ̄ⲃⲟϥ ⲉ
ϩⲣⲁï ⲉϫⲱϥ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲏ' ⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙ̄
4 ⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲟⲛ

ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ [ⲙ̄]
ⲡⲛⲟⲃⲉ· ϥⲉⲓ
ⲣⲉ ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲕⲉⲁ
ⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲉ ⲧⲁ
5 ⲛⲟⲙⲓⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ [ϫⲉ]
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉϥⲓ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲃⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄
6 ϩⲏⲧϥ̄. ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄
*ⲙⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ. * f. 10v. col. 1.
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ' ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄ⲥⲟⲩ
7 ⲱⲛϥ̄: ⲛⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲗⲁ
ⲁⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̄
ⲙⲱⲧⲛ̄· ⲡⲉⲧ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥⲩⲛⲏ· ⲟⲩⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲇⲓⲕⲁⲓ
8 ⲟⲥ ⲡⲉ. ⲡⲉⲧ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟ
ⲃⲉ· ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
[ϩ]ⲛ ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲡⲉ· ϫⲉ ϫⲓⲛ ⲧⲉ
ϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲡⲇⲓ
ⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲣ̄ⲛⲟ
ⲃⲉ. ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï

I Ioan. III, 1-8.

ⲁ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲃⲱⲗ'
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏ
ⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲇⲓⲁⲃⲟ
9 ⲗⲟⲥ. ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲛⲧⲁⲩ
* col. 2. *ϫⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲉϥⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲡⲉⲣ
ⲙⲁ ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ ϣϭⲟⲙ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲉⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
10 ⲧⲉ. ϩⲙ̄ ⲡⲁï ⲥⲉ
ⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲇⲓ
ⲁⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ' ⲉⲧⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲉ
ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛϥⲙⲉ ⲁⲛ ⲙ̄
11 ⲡⲉϥⲥⲟⲛ. ϫⲉ
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲏⲧ
ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲉⲛⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ

12 *ⲣⲏⲩ. ⲛ̄ⲕⲁⲧⲁ * f. 11r. col. 1.
ⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̄ⲕⲁⲉⲓⲛ'
ⲉⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲡⲉ ⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱ
ⲛⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁϥⲕⲟⲛⲥϥ̄.
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲉϥ
ϩⲃⲏⲩⲉ ϩⲉⲛ
ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲛⲉ·
ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϩⲉⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲛ
13 ⲛⲉ. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̄
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲩ ϫⲉ ⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥⲧⲉ
14 ⲙ̄ⲙⲟⲛ. ⲁⲛⲟⲛ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲁⲛⲡⲱⲱⲛⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲟⲩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲱ
ⲛϩ̄· ϫⲉ ⲧⲛ̄ⲙⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ
ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥⲙⲉ
ⲁⲛ ϥϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁï ϩⲙ̄ ⲡⲙⲟⲩ.
15 ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̄
*ⲡⲉϥⲥⲟⲛ' ⲟⲩ * col. 2.
ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ [ϫⲉ]
ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̄ ⲡ
ⲱⲛϩ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ' ⲉϥ

ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï
16 ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄. ϩⲙ̄ ⲡⲁⲓ
ⲁⲛⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲕⲱ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱ
ⲱⲛ ϣϣⲉ ⲉ
ⲣⲟⲛ ⲉⲕⲱ̄ ⲛ̄
ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ [ϩⲁ]
ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲩ.
17 ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲃⲓⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛϥ̄
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲉϥⲣ̄ϭⲣ̄ⲱϩ [ⲛϥ̄]
ⲧⲙ̄ϣⲛ̄ϩⲧⲏϥ
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲱϥ
ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ϩⲉ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
* f. 11v. col. 1. *ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄
18 ϩⲏⲧϥ̄: ⲛⲁ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛ
ⲙⲉ ϩⲙ̄ ⲡϣⲁϫⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲗⲁⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙ̄ ⲡϩⲱⲃ
19 ⲙⲛ̄ ⲧⲙⲉ' ⲁⲩⲱ
ϩⲙ̄ ⲡⲁï ⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲉⲓⲙ̄ⲉ' ϫⲉ ⲁⲛ
[ϩ]ⲉⲛⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧⲛ̄
ⲛⲁⲡⲉïⲑⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉϥ
20 ⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ. ϫⲉ
ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡⲉⲛ
ϩⲏⲧ ϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ
ⲉⲣⲟⲛ' ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲟϭ' ⲉ
ⲡⲉⲛϩⲏⲧ' ⲁⲩⲱ
ϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄
21 ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲉⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲏⲧ'
ϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ ⲉ
ⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲛ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛ̄
ⲛⲁϩⲣⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
22 ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
*ⲧⲛ̄ⲛⲁϫⲓⲧϥ̄ ⲉ * col. 2.
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̄
ϫⲉ ⲧⲛ̄ϩⲁⲣⲉϩ
ⲉⲛⲉϥⲧⲟⲗⲏ·
ⲁⲩⲱ ⲧⲛ̄ⲉⲓⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣ̄ⲁⲛⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ
23 ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲙⲉ
ⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲛ
ⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟ
24 ⲟⲧⲛ̄. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϥϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟϥ ϩⲱ
ⲱϥ ϥⲟⲩⲏϩ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄.

ϩⲙ̅ ⲡⲁï ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉ ϥϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲁϥ
IV, 1 ⲛⲁⲛ. ⲛⲁⲙⲉ
* f. 12r. col. 1. *ⲣⲁⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲡⲓ
ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲙ̅ⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲓⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲇⲟ
ⲕⲓⲙⲁⲍⲉ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ϫⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲉ· ϫⲉ ⲁ
ϩⲁϩ ⲙ̅ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̅ⲛⲟⲩϫ
ⲉⲓ' ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
2 ϩⲙ̅ ⲡⲁï ⲥⲟⲩⲛ̅
ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲗⲁⲛⲏ·
ϫⲉ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧϩⲟⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲉⲓ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲁϥⲉⲓ' ϩⲛ̅ ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ̅ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ.
3 ⲁⲩⲱ ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲉ ⲛϥ̅ϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲉⲓ ⲁⲛ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲡⲁï
ⲡⲉ ⲡⲁⲛⲧⲓⲭ̅ⲣⲓ
ⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲉⲧⲛ̅ⲥⲱⲧⲙ̅
* col. 2. *ϫⲉ ϥⲛⲏⲩ· ⲁⲩⲱ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ

ϥϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̅
4 ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ' ⲛ̅
ⲧⲱⲧⲛ̅ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲧⲛ̅ ϩⲉⲛϫⲡⲟ̅
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉ
ⲧⲛ̅ϫⲣⲟ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̅ϩⲏⲧⲧⲏⲩ
ⲧⲛ̅ ⲉϩⲟⲩⲉ' ⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟ
5 ⲥⲙⲟⲥ' ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲩ ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ
ⲉⲩϣⲁϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟⲟⲩ.
6 ⲁⲛⲟⲛ' ⲁⲛϩⲉⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲡⲉⲧⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉ
ⲣⲟⲛ. ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̅
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲛϥ̅[ⲥⲱⲧⲙ̅ ⲁⲛ]
*ⲉⲣⲟⲛ. ϩⲙ̅ ⲡⲁï * f. 12v. col. 1.
ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲉ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅ⲧⲙⲉ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̅
ⲧⲉ ⲡⲗⲁⲛⲏ:
7 ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲙⲁ
ⲣⲛ̅ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛ
ⲉⲣⲏⲩ ϫⲉ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ

ⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ’ ⲉⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲁ· ⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
8 ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥⲙⲉ
ⲁⲛ ⲛ̄ϥⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ϫⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ.
9 ϩⲙ̄ ⲡⲁï ⲁⲥⲟⲩ
ⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ’ ϫⲉ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ’ ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲱⲧ ⲉϩⲣⲁï
* col. 2. *ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉⲱ
ⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟ
10 ⲟⲧϥ̄. ⲉⲣⲉ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̄
ⲡⲁï· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲁⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁⲛⲙⲉ
ⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉ
ⲣⲓⲧⲛ̄· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ⲛ̄ⲕⲱ̄ ⲉⲃⲟⲗ’
ϩⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ.
11 ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ
ⲉϣϫⲉ ⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙⲉⲣⲓⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉïϩⲉ· ⲁ
ⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ
ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ
12 ⲣⲏⲩ. ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉ
ⲛⲉϩ· ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲛϣⲁⲛ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ
ⲣⲏⲩ· ⲉïⲉ ⲡⲛⲟⲩ
*ⲧⲉ ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï * f. 13r. col. 1.
ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄’ ⲁⲩⲱ
ⲧⲉϥⲁⲅⲁⲡⲏ
ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄.
13 ϩⲙ̄ ⲡⲁï ⲧⲛ̄ⲉⲓ
ⲙⲉ ϫⲉ ⲧⲛ̄ϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟϥ’ ϥϣⲟⲟⲡ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧⲛ̄
ϫⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ
14 ⲡⲛ̄ⲁ. ⲁⲩⲱ ⲁ
ⲛⲟⲛ’ ⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲣ̄ⲙⲛ̄
ⲧⲣⲉ ϫⲉ ⲁ ⲡⲉⲓ
ⲱⲧ ⲧⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ⲛ̄ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̄
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
15 ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲉⲓ ϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ’ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̄

ϩⲏⲧϥ̅· ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲟϥ ϥϣⲟ
ⲟⲡ ϩⲣⲁï ϩⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
* col. 2. 16 *ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ' ⲁⲛ
ⲉⲓⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲁⲛ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁⲥ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛ̅ϩⲏⲧⲛ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ
ϩⲛ̅ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ϥϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲣⲁï ⲛ̅
17 ϩⲏⲧϥ̅. ϩⲙ̅ ⲡⲁⲓ
ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲙ̅ⲙⲁⲛ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲛⲉϣⲱⲡⲉ ⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲟⲩⲡⲁⲣ
ⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉⲕⲣⲓ
ⲥⲓⲥ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲡⲏ ϣⲟⲟⲡ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ· ⲁⲛⲟⲛ
ϩⲱⲱⲛ ⲛ̅ⲧⲛ̅
ϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲉⲓ
* f. 13v. col. 1. 18 *ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲙⲛ̅
ϩⲟⲧⲉ ϣⲟⲟⲡ
ϩⲛ̅ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ

ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ϣⲁⲥⲛⲟⲩϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲑⲟⲧⲉ·
ϫⲉ ⲑⲟⲧⲉ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁⲥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲛ̅ⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲣ̅ϩⲟ
ⲧⲉ ⲛ̅ϥϫⲏⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲛ̅ ⲧⲁ
19 ⲅⲁⲡⲏ' ⲁⲛⲟⲛ
ⲧⲉⲛⲉⲓⲙⲉ' ϫⲉ ⲛ̅
ⲧⲟϥ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲙⲉ
20 ⲣⲓⲧⲛ̅. ⲉϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ
ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϥⲙⲟⲥⲧⲉ ⲙ̅
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ' ⲟⲩ
ⲣⲉϥϫⲓϭ̅ⲟⲗ ⲡⲉ.
ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̅ϥⲙⲉ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲉⲧϥ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡϥ̅
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲛ̅
*ϭ̅ⲟⲙ ⲙ̅ⲙⲟϥ' ⲉ * col. 2.
21 ⲙⲉⲣⲓⲧϥ̅ ⲁⲩⲱ
ⲧⲉïⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲁⲛϫⲓⲧⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ̅·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲡⲉⲧ
ⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ' ⲉϥⲉⲙⲉ
ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
V, 1 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉ

ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲉ ⲙ̅
ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ϫⲡⲟϥ ϣⲁϥ
ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
2 ⲁⲩⲱ ϩⲙ̅ ⲡⲁï
ⲧⲛ̅ⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲧⲛ̅ⲙⲉ ⲛ̅ⲛ̅ϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ϩⲟⲧⲁⲛ' ⲉⲛ
ϣⲁⲛⲙⲉⲣⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅
* f. 14r. col. 1. *ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.
3 ⲧⲁï ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲧⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛ
ⲛⲁϩⲁⲣⲉϩ ⲉ
ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̅ⲥⲉ
4 ϩⲟⲣϣ̅ ⲁⲛ. ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ' ⲉⲛ
ⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ' ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ϣⲁϥϫⲣⲟ
ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲣⲟ
ⲉⲛⲧⲁϥϫⲣⲟ' ⲉ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲡⲓⲥⲧⲓⲥ.
5 ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧϫⲣⲟ
ⲉⲓⲧ' ⲉⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ' ⲉⲓⲙⲏ
ⲧⲓ ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
6 ⲧⲉ. ⲡⲁï ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲉⲓ' ϩⲓⲧⲛ̅ ⲟⲩ
ⲙⲟⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲥⲛⲟϥ ⲙⲛ̅ ⲟⲩ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲥ̅·
ϩⲙ̅ ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲙ̅
*ⲙⲁⲧⲉ ⲁⲛ ⲁⲗ * col. 2.
ⲗⲁ ϩⲙ̅ ⲡⲙⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲡⲉⲧⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ϫⲉ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
8 ⲡⲉ ⲧⲙⲉ'. ϫⲉ
ⲡϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲣ̅
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ' ⲡⲉ
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲙⲛ̅ ⲡⲙⲟ
ⲟⲩ ⲙⲛ̅ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉïϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲟⲩⲁ' ⲛⲉ.
9 ⲉϣϫⲉ ⲧⲛ̅ϫⲓ
ⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅
ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲁⲁⲥ· ϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅
ⲧⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲉ ⲁϥⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ϩⲁ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ.
10 ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ

1 Ioan. V, 2-6; 8-10.

ϩⲣⲁï ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅.
ⲡⲉⲧⲉ ⲛϥⲡⲓ
* f. 14v. col. 1. *ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ ⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ
ϥⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲣⲉϥϫⲓ
ϭⲟ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲙ̅ⲡϥ̅
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ' ⲉ
ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲉⲛⲧⲁ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲣ̅ⲙ̅ⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲙ̅ⲙⲟⲥ ϩⲁ ⲡⲉϥ
11 ϣⲏⲣⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧⲙ̅ⲛ̅ⲧ
ⲙ̅ⲛ̅ⲧⲣⲉ' ϫⲉ
ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϯ
ⲛⲁⲛ ⲛ̅ⲟⲩⲱ
ⲛϩ̅ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉïⲱⲛϩ̅
ⲉϥϣⲟⲟⲡ ϩⲙ̅
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ.
12 ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅
ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅
ⲟⲩ
ⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅· ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲙⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅
ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ

ⲙⲛ̅ⲧⲁϥ ⲙ̅ⲙⲁⲩ
13 *ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅. ⲛⲁï * col. 2.
ⲉⲛⲧⲁⲓⲥϩⲁï
ⲥⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̅
ϫⲉⲕⲁⲥ' ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲉⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲟⲩⲛ̅ⲧⲏⲧⲛ̅
ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙ̅ⲡⲱ
ⲛϩ̅ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ·
ⲛⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲛ̅ⲟⲩⲧⲉ
14 ⲁⲩⲱ ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ̅ⲧⲁⲛⲥ̅
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁ
ⲁⲓⲧⲓ ⲙ̅ⲙⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ' ϥⲛⲁⲥⲱ
ⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟⲛ.
15 ⲁⲩⲱ ⲉϣϫⲉ
ⲧⲛ̅ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ϥⲥⲱⲧⲙ̅
ⲉⲣⲟⲛ ϩⲙ̅ ⲡⲉ
ⲧⲛ̅ⲛⲁⲁⲓⲧⲓ ⲙ̅
ⲙⲟϥ' ⲧⲛ̅ⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲛ̅
ⲧⲁⲛ ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲛ̅
ⲛⲉⲛⲁⲓⲧⲏⲙⲁ·
ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲓ

[12] Post ⲙ̅ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̅ in sequenti linea scriptum fuerat ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, et postea deletum, non deleto ⲙ̅ lineae praecedentis.

1 Ioan. V, 11–15.

⁘ * ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ. ⲃ̄: ⁘

* f. 15r. col. 1. 1, 5 *ⲛ̄ⲃ̄ⲣ̄ⲣⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲁï ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁⲛⲥ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ϫⲓⲛ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲛⲉ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ
6 ⲣⲏⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲧⲁï ⲧⲉ ⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ’ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲛⲉⲙⲟⲟϣⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ. ⲧⲁï ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ’ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄
ⲥⲱⲧⲙ̄ ϫⲓⲛ ⲛ̄
ϣⲟⲣⲡ̄ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲉⲙⲟⲟϣⲉ
ϩⲣⲁï ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄
7 ϫⲉ ⲁⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲙ̄ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲉⲓ’
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ’ ⲛⲉⲧⲉ
ⲛ̄ⲥⲉϩⲟⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲉⲓ ⲁⲛ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲁϥⲉⲓ’
ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ̄.
ⲡⲁï ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲗⲁ
ⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲛ
ⲧⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.
* col. 2. 8 *ϯϩⲧⲏⲧⲛ̄ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛ̄
ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲣⲙ̄
ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲛⲧⲁⲛⲁⲁⲁⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛⲉϫⲓ ⲙ̄ⲡⲃⲉ
ⲕⲉ’ ⲉⲧϫⲏⲕ’ ⲉⲃⲟⲗ.
9 ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ’ ⲉⲧ
ⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ϥ
ⲧⲙ̄ϭⲱ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
ⲥⲃⲱ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲙⲛ̄ⲧϥ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϭⲱ̄ ϩⲛ̄ ⲧⲉ
ⲥⲃⲱ̄ ⲡⲁï ⲟⲩⲛ̄
ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲓⲱⲧ’ ⲙⲛ̄ ⲡϣⲏ
10 ⲣⲉ. ⲡⲉⲧⲛⲁⲉⲓ
ϣⲁⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ϥ
ⲧⲙ̄ⲉⲓⲛⲉ ⲛⲏ[ⲧⲛ̄]
ⲛ̄ⲧⲉïⲥⲃⲱ̄ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ϫⲓⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲏï ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ
11 ϫⲉ ⲭⲁⲓⲣⲉ. ⲡⲉ
ⲧⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲭⲁⲓⲣⲉ· ϥⲟ
ⲛ̄ⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲟⲥ
ⲉⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ
12 *ⲉⲑⲟⲟⲩ. ⲉⲟⲩⲛ̄ * f. 15v. col. 1.
ϯ ϩⲁϩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉ

* Titulus ex Woide.

ⲥϩⲁïⲥⲟⲩ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ
ⲥϩⲁïⲥⲟⲩ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲙⲛ̄
ⲟⲩⲭⲁⲣⲧⲏⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ϯϩⲉⲗⲡⲓ
ⲍⲉ ⲉⲉⲓ' ϣⲁⲣⲱ
ⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲏ
ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟ' ϩⲓ
ⲧⲁⲡⲣⲟ' ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲉ'
ϣⲱⲡⲉ ⲉϥϫⲏⲕ

13 ⲉⲃⲟⲗ. ⲥⲉϣⲓ
ⲛⲉ ⲉ̄ⲣⲟ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲉⲕⲗⲉ
ⲕⲧⲏ ⲧⲟⲩⲥⲱ
ⲛⲉ:
. . . .
ςςςςςςςςςςς
ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄
ïⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥ
ⲥϩⲁï ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉ
ⲛⲟⲥ. ⲩ̈ —
. . . .
ςςςςςςςςςςς

2 Ioan. I, 13.



ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̄ⲓ̈ⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅ̄

1,1 ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
* col. 2. *ⲣⲟⲥ ⲉϥⲥϩⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲅⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲡⲙⲉ
ⲣⲓⲧ' ⲡⲁⲓ̈ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉϯⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
2 ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ. ⲡⲁ
ⲙⲉⲣⲓⲧ ϯϣⲗⲏⲗ
ⲉⲧⲣⲉ ⲧⲉⲕϩⲓⲏ
ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄ ϩⲛ̄
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ' ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲣⲉⲕⲟⲩ
ϫⲁⲓ̈ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ⲯⲩⲭⲏ ⲥⲟⲩ
3 ⲧⲱⲛ. ⲁⲓ̈ⲣⲁ
ϣⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄
ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ' ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲩⲣ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲕ̄ⲙⲟ
ⲟϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
4 ⲙⲉ. ⲉⲙⲛ̄ϯ ⲣⲁ
ϣⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲁ
ⲁⲁϥ ⲉⲡⲁⲓ̈ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ϫⲉ ⲛⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲙⲟⲟϣⲉ
5 ϩⲛ̄ ⲧⲙⲉ. ⲡⲁ
* f. 16r. col. 1. *ⲙⲉⲣⲓⲧ' ⲟⲩ
ϩⲱⲃ ⲉϥⲛ̄ϩⲟⲧ
ⲡⲉⲧⲕ̄ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲡⲉⲧⲕ̄
ⲛⲁⲁⲁϥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲉⲥⲛⲏⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲓ̈ ⲟⲛ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛ
6 ϣⲙ̄ⲙⲟ. ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲛⲧⲁⲩⲣ̄ⲙⲛ̄
ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲁ
ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲛⲁⲓ̈ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲕⲛⲁⲁⲁⲥ' ⲉ
ⲁⲕⲑⲡⲟⲟⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲙ
ⲡϣⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
7 ⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ'
ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ϫⲓ ⲗⲁⲁⲩ' ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉ
8 ⲑⲛⲟⲥ. ⲁⲛⲟⲛ
ⲇⲉ ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ
ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲛ
ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈
ⲙⲓⲛⲉ ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲛⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄
*ϣⲃ̄ⲣⲣ̄ϩⲱⲃ ⲛ̄ * col. 2.
9 ⲧⲙⲉ. ⲁⲕⲥϩⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ϫⲉ
ⲡⲙⲁⲓ̈ⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲇⲓⲟ
ⲧⲣⲉⲫⲏⲥ ⲛϥ

ϣⲱⲡ ⲙ̅ⲙⲟⲛ ⲉ
10 ⲣⲟϥ ⲁⲛ' ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁï ⲉïϣⲁⲛⲉⲓ
ϯⲛⲁⲧⲣⲉⲧⲛ̅ⲣ
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̅
ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ
ⲉⲧϥ̅ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ϩⲉⲛ
ϣⲁϫⲉ ⲉⲩϩⲟ
ⲟⲩ ⲉϥⲟ ⲛ̅ϣⲟⲩ
ϣⲟ ⲉϩⲣⲁï ⲉ
ϫⲱⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲉϫⲛ̅ ⲛⲁï ⲙ̅ⲡⲉϥ
ϩⲱ ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲟϥ ⲛ̅ϥ
ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ
ⲁⲛ ⲛ̅ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ·
ⲁⲩⲱ ϥⲕⲱⲗⲩⲉ
ⲟⲛ ⲛ̅ⲛⲉⲧϣⲱⲡ
ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟ
ⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ϥⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲉⲕ
* f. 16v. col. 1. 11 *ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ. ⲡⲁⲙⲉ
ⲣⲓⲧ ⲙ̅ⲡⲣ̅ⲧⲛ̅
ⲧⲱⲛ̅ⲧ̅ ⲉⲡⲡⲉ
ⲑⲟⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ
ⲡⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ· ⲡⲉⲧ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ' ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉ· ⲡⲉⲧⲉⲓ
ⲣⲉ ⲙ̅ⲡⲡⲉⲑⲟ
ⲟⲩ ⲙ̅ⲡϥ̅ⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
12 ⲁⲩⲣ̅ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ
ⲛ̅ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲙ' ⲁⲩⲱ
ϩⲓⲧⲛ̅ ⲧⲙⲉ.
ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲧⲛ̅ⲣ̅ⲙⲛ̅
ⲧⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲕⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ϩⲱⲱⲕ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲙⲛ̅ⲧ
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲟⲩ
13 ⲙⲉ ⲧⲉ. ⲟⲩⲛ̅
ϯ ϩⲁϩ ⲉⲥϩⲁï
ⲥⲟⲩ ⲛⲁⲕ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ϯⲟⲩ
ⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲥϩⲁï
ⲥⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϩⲓ
*ⲧⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ * col. 2.
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲕⲁϣ.
14 ϯϩⲉⲗⲡⲓⲍⲉ ⲇⲉ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ
ϩⲛ̅ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ϣⲁϫⲉ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ
ⲛ̅ⲧⲁⲡⲣⲟ̄ ϩⲓ ⲧⲁ
15 ⲡⲣⲟ̄. ϯⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲕ' ⲥⲉϣⲓ
ⲛⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̅ϭⲓ
ⲛⲉϣⲃⲉⲉⲣ
ϣⲓⲛⲉ ⲉⲛⲉ
ϣⲃⲉⲉⲣ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲣⲁⲛ:
ς ς ς ς ς ς ς ς ς
— — — —
ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̅
ïⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ.
— — — —
ς ς ς ς ς ς ς ς ς

*n. LXXXVII. p. ⲥ̄ⲟ̄ⲑ̄: col. 1.

III, 20 *ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲓ.
21 ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲣⲟ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁϥ
ⲉⲧⲣⲉϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲱⲓ· ϩⲓ ⲡⲁⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲛ̄ⲑⲉ
ϩⲱⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲁⲓϫⲣⲟ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲓϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲙⲡⲁⲉⲓ̈ⲱⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥ
22 ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ. ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̄
ⲧϥ̄ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ·:· —
IV, 1 ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩ
ⲣⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲛ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ⲧϣⲟⲣⲡ̄
ⲛ̄ⲥⲙⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲝ̄ ⲉⲥϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲉⲓ
ⲙⲁ· ⲛ̄ⲧⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲕ
ⲉⲛⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲓ.
2 ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲓϣⲱⲡⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄· ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ
ϩⲏⲏⲧⲉ ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧ
ⲡⲉ· ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲁ ϩⲙ̄ⲟⲟⲥ
3 ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϥⲉⲓⲛⲉ
*col. 2. *ⲛ̄ⲑⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲉ
ⲛ̄ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲁⲣ
ⲗⲓⲛⲟⲥ· ⲉⲣⲉ ⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ· ⲉ̄ϥⲟ̄ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲙⲁⲣⲁⲕⲧⲟⲥ.
4 ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ
ⲛ̄ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲕⲱ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲉⲣⲉ ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲙ̄ⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓ̈ϫⲛ̄ ⲛⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲉⲩϭⲟ̄ⲟ̄ⲗⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϩⲟⲓⲧⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲟ̄ⲃϣ̄· ⲉⲣⲉ ϩⲉⲛⲕ
ⲗⲟⲙ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϫⲛ̄
ⲛⲉⲩⲁⲡⲏⲩⲉ·
5 ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ
ϩⲉⲛⲃⲣⲏϭⲉ ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲥ
ⲙⲏ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛϩⲣⲟⲩⲃ
ⲃⲁⲓ. ⲉⲣⲉ ⲥⲁϣϥ̄
ⲛ̄ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ̄
ⲙⲟⲩϩ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈
ⲛⲉ ⲛⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
6 ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲩⲛ ⲟⲩⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲛⲁⲃⲁϭⲁⲉⲓⲛ ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲟⲩⲕⲣⲩⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑ
ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ
*ⲛⲉⲩⲛ̄ ϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ *p. ⲥ̄ⲡ̄: col. 1.
ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲃⲁⲗ ϩⲓⲑⲏ

ⲁⲩⲱ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ.
7 ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ ⲉϥⲉⲓ
ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̈·
ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
ⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲙⲁⲥⲉ.
ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ̄ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
ⲉϥⲟ ⲛ̄ϩⲟ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ·
ⲡⲙⲉϩϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
ⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲛⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲥ
8 ⲉϥϩⲏⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
ⲛⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲛ̄ϩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲓⲃ ⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̄ⲃⲁⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲉⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϥⲟⲩⲁⲁⲃ· ϥⲟⲩⲁ
ⲁⲃ· ϥⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡ
ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ·
ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲏⲩ.
9 ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
ϯ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡⲧⲁ
ⲉⲓⲟ̄ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥ
ⲧⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
* col. 2. *ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̄ⲧⲟ
ⲛϩ̄ ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̄
ⲛⲓⲉⲛⲉϩ.
10 ϣⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲡ
ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱ̄ϣⲧ̄ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ⲟⲛϩ̄ ϣⲁ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̄
ⲛⲓⲉⲛⲉϩ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲕ
ⲗⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ
11 ⲙ̄ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲕⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲡ
ⲧⲁⲉⲓⲟ· ⲙⲛ̄ ⲧϭⲟ̄ⲙ ϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲁⲕⲥⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲕⲁ
ⲛⲓⲙ· ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲟ
ⲟⲡ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲩϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ.
V, 1 ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲱⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉⲑ
ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲉϥⲥⲏϩ ϩⲓⲑⲏ
ⲁⲩⲱ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ· ⲉϥⲧⲟ
ⲟⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲥⲫⲣⲁ
2 ⲅⲓⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥ
ϭⲙ̄ϭⲟⲙ· ⲉϥⲕⲩⲣⲏⲥⲥⲉ·
*ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ̄ ⲛ̄ⲥⲙⲏ· ϫⲉ * p. ⲥ̄ⲡ̄ⲁ̄: col. 1.
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲙ̄ⲡϣⲁ
ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄ⲡϫⲱⲱ
ⲙⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ.
3 ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϣϭⲙ̄
ϭⲟⲙ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ·
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ·
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡ
ⲕⲁϩ ⲉ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄ⲡϫⲱ
ⲱⲙⲉ· ⲏ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ.
4 ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲣⲓⲙⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲓϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ ⲉϥ
ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̄

ⲡϫⲱⲱⲙⲉ· ⲏ ⲉⲛⲁⲩ
5 ⲉⲣⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ
ⲟⲩⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲣ̄
ⲣⲓⲙⲉ· ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ
ⲁϥϫⲣⲟ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲙⲟⲩⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲧⲛⲟⲩⲛⲉ
ⲛ̄ⲇⲁⲩⲉⲓⲇ ⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩ
ⲱⲛ ⲙ̄ⲡϫⲱⲱⲙⲉ·
ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲥ
6 ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩϩⲓⲉⲓⲃ ⲉϥ
ⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄· ϩⲱⲥ ⲉ̄ⲁⲩ
* col. 2. *ⲕⲟⲛⲥϥ ⲉⲩⲛ̄ ⲥⲁϣϥ
ⲛ̄ⲧⲁⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲃⲁⲗ· ⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲥⲁϣϥ̄ ⲙ̄ⲡ
ⲛ̄ⲁ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩ
ϫⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̄.
7 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲁϥϫⲓ ⲡϫⲱ
ⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.
8 ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲓ̄ⲧϥ̄
ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ· ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲛ ⲙⲛ̄
ⲡϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲙ̄ⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ·
ⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩⲕⲓⲑⲁⲣⲁ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
ⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ· ⲉⲩ

ⲙⲉϩ ⲛ̄ϣⲟⲩϩⲏⲛⲏ·
ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉϣⲗⲏⲗ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
9 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲱ ⲛ̄ⲟⲩϫⲱ
ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ· ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲕⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ϫⲓ ⲙ̄
ⲡϫⲱⲱⲙⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲉ̄ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲫⲣⲁ
ⲅⲓⲥ· ϫⲉ ⲁⲩⲕⲟⲛⲥⲕ̄
ⲁⲩⲱ ⲁⲕϣⲟⲡⲛ̄ ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕ
ⲥⲛⲟϥ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲫⲩ
ⲗⲏ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲁⲥⲡⲉ·
*ϩⲓ ⲗⲁⲟⲥ ϩⲓ ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· * p. ⲥ̄ⲡ̄ⲃ̄: col. 1.
10 ⲁⲩⲱ ⲁⲕⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ
ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲟⲩⲏ
ⲏⲃ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ.
11 ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ̄
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̄ⲛⲁϣⲱⲟⲩ·
ⲙ̄ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ·
ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲩⲏⲡⲉ ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲧⲃⲁ ⲛ̄ⲧⲃⲁ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛ
12 ϣⲟ ⲛ̄ϣⲟ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ·
ϫⲉ ϥⲙ̄ⲡϣⲁ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉ
ϩⲓⲉⲓⲃ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲟⲛⲥϥ̄
ⲛ̄ϫⲓ ⲛ̄ⲧϭⲟⲙ· ⲙⲛ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ· ⲙⲛ̄
ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲁⲙⲁϩⲧⲉ· ⲙⲛ̄
ⲡⲧⲁⲉⲓⲟ· ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ.

13 ⲁⲩⲱ ⲥⲱⲛⲧ̄ ⲛⲓⲙ ⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ϩⲓϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ ϩⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ ⲑⲁ
ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
* col. 2. *ϫⲉ ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲧⲁⲉⲓⲟ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲙⲁϩⲧⲉ ϣⲁ
ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲛⲓⲉⲛⲉϩ.
14 ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱ
VI, 1 ϣⲧ̄. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ· ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓ
ⲛ̄ⲛⲉⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲥ·
ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲟⲩⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ· ⲛ̄ⲑⲉ
ⲛⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̄ϩⲣⲟⲩⲙ
ⲡⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲙⲟⲩ.
2 ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲟⲩϩ
ⲧⲟ ⲉϥⲟⲩⲟ̄ⲃϣ̄ ⲉⲣⲉ ⲟⲩ
ⲡⲓⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲉⲧⲁⲗⲉ ⲉ̄ⲣⲱϥ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲗⲟⲙ
ⲁϥⲉⲓ ⲉ̄ⲃⲟⲗ· ⲉϥϫⲣⲟⲉⲓⲧ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲣⲟ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉϫⲣⲟ.
3 ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̄

ⲧⲙⲉϩⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲫⲣⲁ
ⲅⲓⲥ· ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡ
ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ
VII, 1 *ⲡⲕⲁϩ ⲏ̄ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥ * p. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄: col. 1.
ⲥⲁ· ⲏ̄ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄
2 ϣⲏⲛ. ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲙⲁⲛϣⲁ
ⲙ̄ⲡⲣⲏ· ⲉⲟⲩⲛ ⲟⲩⲥ
ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟ
ⲛϩ̄ ⲁϥϫⲓϣ
ⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲥⲙⲏ· ⲉⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲕⲉ ⲡ
ⲕⲁϩ ⲙⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ·
3 ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϣⲏⲛ· ϣⲁⲛ
ⲧⲉⲛⲧⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲛ̄
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̄ϫⲛ̄ ⲧⲉⲩⲧⲉϩⲛⲉ.
4 ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲧⲏⲡⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲫⲣⲁⲅⲓ
ⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲃⲁ· ⲙⲛ̄ ϥⲧⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓ̄ⲏ̄ⲗ̄.
5 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̄ϩⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲙⲛ̄ⲧⲥ
ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ
*ⲛ̄ⲅⲁⲇ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ * col. 2.

VII, * Post ⲉⲧⲟⲛϩ̄ rasura 4 litterarum.

Apoc. V, 13 — VI, 1-3; VII, 1-5.

ⲛ̄ϣⲟ·
6 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛⲁⲥⲏⲣ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲑⲁⲗⲉⲓⲙ ⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲙ̄ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ· ⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
7 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛⲓⲥⲥⲁⲭⲁⲣ ⲙⲛ̄ⲧⲥ
ⲛⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲗⲉⲩⲓ ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟ
ⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ.
8 ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲟⲛ ⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙⲛ̄ⲧⲥ
ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ·
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓ̄ⲛ. ⲙⲛ̄ⲧⲥ
ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ϣⲟ ⲉⲩⲧⲟⲟⲃⲉ.
9 ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲛⲁϣⲱϥ
ⲉ̄ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣϭⲙ̄
ϭⲟⲙ ⲉ̄ⲟⲡϥ̄· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ϩⲛ̄ ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ (p. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄: col. 1.)
ϩⲓ ⲫⲩⲗⲏ. ϩⲓ ⲁⲥⲡⲉ.
ⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ̄
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ· ⲉⲩ
ϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲥⲧⲟⲗⲏ
ⲛ̄ⲟⲩⲱ̄ⲃϣ̄· ⲉⲣⲉ
ϩⲉⲛⲃⲁ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓ̄ϫ.
10 ⲉⲩⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲛⲟϭ̄ ⲛ̄ⲥⲙⲏ· ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧ
ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ.
11 ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲩⲁ̄ϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑ
ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉ̄
ϫⲛ̄ ⲛⲉⲩϩⲟ· ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ̄
12 ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲁⲙⲏⲛ
ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲓ̈ⲁ·
ⲙⲛ̄ ⲡⲧⲁⲉⲓⲟ· ⲙⲛ̄ ⲧ
ϭⲟⲙ· ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲙⲁϩⲧⲉ (col. 2.)
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁ
ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲛⲓⲉⲛⲉϩ
ϩⲁⲙⲏⲛ.
13 ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ̈· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ̈
ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲥⲧⲟ
ⲗⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲃϣ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ·
14 ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲛ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁï ϫⲉ ⲛⲁï
ⲛⲉ ⲉⲧⲛⲏⲩ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ· ⲉⲁⲩ
ⲉⲓⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲥⲧⲟⲗⲏ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲧⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ.
15 ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï ⲥⲉⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩϣⲙ̄
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛ ⲧⲉⲩϣⲏ. ϩⲙ̄
ⲡⲉϥⲣⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ϥⲛⲁⲣ̄ϩⲁⲓⲃⲉⲥ
16 ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁϩⲕⲟ
ⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁⲉⲓⲃⲉ ⲁⲛ
ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲣⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁⲩⲙⲁ
ⲉⲛⲥⲉⲛⲁϩⲉ ⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ (p. ⲥ̄ⲡ̄ⲍ̄: col. 1.)
17 ϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ
ⲉⲧⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ· ⲛⲁⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ·
ⲛⲉϥϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲩⲅⲏ
ⲙ̄ⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲱⲛϩ̄· ⲛ̄
ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥⲱⲧⲉ
ⲛ̄ⲣⲙⲉⲓⲏ ⲛⲓⲙ ⲉ̄ⲃⲟⲗ
VIII, 1 ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩⲃⲁⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̄ⲧ
ⲙⲉϩⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲥⲫⲣⲁ
ⲅⲓⲥ· ⲁⲩⲕⲁⲣⲱϥ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ· ⲛⲁ
ⲟⲩϭⲓ̄ⲥ ⲟⲩⲛⲟⲩ.
2 ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲡⲥⲁϣϥ
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ϯ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲗ
3 ⲡⲓⲅⲝ̄. ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉï
ⲛ̄ϭⲓ̄ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲁϥⲁ
ϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲩ
ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲉⲩⲛ ⲟⲩ
ϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ⲧⲟⲟ
ⲧϥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲟⲩϩⲏ
ⲛⲉ ⲉ̣ⲛⲁϣⲱⲟⲩ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲧⲁⲁⲩ ⲙⲛ
ⲛⲉⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲁï
ⲉϫⲙ̄ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣï
ⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲙ (col. 2.)
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.
4 ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓⲥⲉ ⲉϩⲣⲁï ⲛ̄
ϭⲓ̄ ⲡⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲟⲩ
ϩⲏⲛⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϣⲗⲏⲗ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧϭⲓ̄ϫ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.
5 ⲁⲩⲱ ⲁ̄ ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫï
ⲛ̄ⲧϣⲟⲩⲣⲏ [ⲁϥ]ⲙⲁϩⲥ̄ ⲛ̄
ⲕⲱϩⲧ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲑⲩ
ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲛⲟϫϥ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ·
ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ̄ ϩⲛ̄ϩ
ⲣⲟⲩⲙⲡⲉ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲥⲙⲏ·
ⲙⲛ̄ ϩⲉⲛⲃⲣⲏϭⲉ̄ ⲙⲛ̄ ⲟⲩ
6 ⲕⲙ̄ⲧⲟ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲣⲉ ⲧⲥⲁϣϥⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲥⲃ̄ⲧⲱ
ⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ.
7 ⲁⲩⲱ ⲡϣⲟⲣⲡ̄ ⲁϥ

VIII, 3 ⲙⲡ̄, ⲙ s. l. a 1. m.

ⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̅
ϭⲓ̈ ⲟⲩⲁⲗⲙⲡⲉ
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ̅·
ⲉϥⲧⲏϩ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ:
ⲁⲩⲛⲟϫϥ̅ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̅
ϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ ⲁ ⲡ
ⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲙⲡ
ⲕⲁϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ̅.
8 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ ⲛϭⲓ̈ ⲡ
ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ̅
* p. ⲥ̅ⲡ̅ⲏ̅: col. 1. *ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲉⲣⲟ ϩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲕⲱϩⲧ̅ ⲁⲩⲛⲟϫϥ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ̈ ⲉ̅ϫⲛ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲧ̅
ⲛ̅ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲁϥⲣ̅ ⲥⲛⲟϥ·
9 ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓ̅
ⲡⲟⲩⲛϣⲟⲙⲧ̅ ⲛ̅ⲛ̅
ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̅ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̅
ϩⲏⲧ[ⲟⲩ]· ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩ
ⲛϣⲟⲙⲧ ⲛ̅ⲛⲉϫⲏⲩ
ⲁϥⲧⲁⲕⲟ.
10 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲍⲉ ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ̅
ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ· ⲉϥϫⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ· ⲁϥⲉⲓ̈
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟ
ⲙⲧ̅ ⲛ̅ⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ·
ⲙⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲩⲅⲏ ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ·
11 ⲁⲩⲱ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲥⲓⲟⲩ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲯⲓⲛⲑⲓⲟⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
ⲛⲙⲙⲟⲟⲩ ⲁϥϣⲱ
ⲡⲉ ⲉⲩⲁⲯⲓⲛⲑⲓⲟⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̅
ⲣⲱⲙⲉ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̅ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲓϣⲉ.
12 ⲡⲙⲉϩϥⲧⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲧ̅
ⲙⲡⲣⲏ ⲁϥϣⲱϭⲉ̅·
*ⲙⲛ̅ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲧ ⲙ̅ * col. 2.
ⲡⲟⲟϩ· ⲙⲛ̅ ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ϫⲉⲕⲁ[ⲥ]
ⲉϥⲉⲣ̅ⲕⲁⲕⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲟⲩⲛ̅
ϣⲟⲙⲧ̅· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉϥⲧⲙ̅ⲣⲟⲩⲟ
ⲉⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥⲟⲩⲛϣⲟ
ⲙⲧ̅ ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲟⲛ
13 ⲛ̅ⲧⲉⲓϩⲉ. ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲩⲁⲓ
ⲧⲟⲥ ⲉϥϩⲏⲗ ⲛ̅ⲧⲙⲏ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲡⲉ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ· ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ̅ ⲛⲥ
ⲙⲏ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ̈· ⲟⲩⲟⲓ̈· ⲟⲩⲟⲓ̈·
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲓϫⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲕⲉ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ̅ϩⲣⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧ
ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ̅ ⲙ̅ⲡϣⲟ
ⲙⲛ̅ⲧ ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ.
IX, 1 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϩϯⲟⲩ ⲛⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲥⲓⲟⲩ ⲉⲁϥ
ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲉϩ

[12] ⲁϥϣⲱϭⲉ̅, post ⲁϥ scriptum antea ϭ deinde abrasum – Post ⲡⲟⲩⲛ̅ϣⲟⲙⲧ̅ 4um scriptum ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲓⲟ deinde erasum.

ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̅ⲡϣⲟϣⲧ̅
ⲛ̅ⲧϣⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲛ.
2 ⲁⲩⲱ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅ⲧ
ϣⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅
ⲧϣⲱⲧⲉ ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲟⲩⲕⲁⲡ
ⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲕⲁⲡ
n. LXXXVIII. p. ⲗ̅ⲑ̅: col. 1. XII, 14 *ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲁⲉⲧⲟⲥ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲥⲉϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ ⲉⲡⲉⲥ
ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲁ
ⲛⲟⲩϣ̅ⲥ̅ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲛ̅
ϩⲉⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙⲛ̅
ⲧⲡⲁϣⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲉⲓϣ
ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅
15 ⲡϩⲟϥ. ⲁⲩⲱ ⲡϩⲟϥ
ⲁϥⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲣⲱϥ ⲛ̅ⲑⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲉⲓⲉ
ⲣⲟ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲥϩⲓⲙⲉ· ϫⲉⲕⲁⲥ
ⲉϥⲉⲧⲣⲉⲥⲱⲙ̅ⲥ̅.
16 ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲁϩ ⲁϥ
ⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̅ⲣⲱϥ ⲁϥⲱⲙⲕ̅
ⲙ̅ⲡⲓⲉⲣⲟ ⲛ̅ⲧⲁ ⲡⲉ
ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛⲟⲩϫⲉ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
17 ⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ. ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲉⲇⲣⲁⲕⲱⲛ
ϭⲱⲛⲧ̅ ⲉⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ
ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉⲉⲓⲣⲉ ⲛ
* col. 2. *ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲥ
ⲡⲉⲣⲙⲁ· ⲛⲁⲓ ⲉⲧ
ϩⲁⲣⲉ ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̅
ⲧⲙⲛ̅ⲧⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
18 ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲁϩⲉⲣⲁⲧ ϩⲓ̅
ϫⲙ̅ ⲡϣⲱ ⲛ̅ⲑⲁ
XIII, 1 ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲩ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̅ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲉⲩⲛ̅ ⲙⲏⲧ ⲛ̅ⲧⲁⲡ
ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲁⲩⲱ ⲥⲁϣϥⲉ
ⲛ̅ⲁⲡⲉ· ⲉⲣⲉ ⲙⲏⲧⲉ
ⲛ̅ϭⲣ̅ⲏⲡⲉ ϩⲓϫⲛ̅
ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲉϥⲥⲏϩ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̅ ⲛⲉϥⲁ
ⲡⲏⲩⲉ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲟⲩⲣⲁⲛ
2 ⲛ̅ϫⲓⲟⲩⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲁⲓ̈
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ
ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲁⲁⲣⲝ
ⲉⲣⲉ ⲣⲱϥ ⲛⲑⲉ ⲛ
ⲣⲱϥ ⲛⲟⲩⲙⲟⲩⲓ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲇⲣⲁⲕⲱⲛ
*ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲧⲉϥϭⲟⲙ *p. ⲙ̅: col. 1.
ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲛ̅
ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
3 ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲛⲉϥⲁⲡⲏⲩⲉ ⲉϣϫⲉ
ⲛ̅ⲧⲁⲩϩⲟⲧⲃⲉⲥ ⲉ
ⲡⲙⲟⲩ : ⲁⲩⲱ ⲧⲉ
ⲡⲗⲏⲅⲏ ⲙ̅ⲡⲉϥ
ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁⲗϭⲟ̄ⲥ
ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ̅ ⲣ̅

XIII, [2] Postrema linea paucas tantum litteras legibiles ostendit.

ϣⲡⲏⲣⲉ ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ
4 ⲙ̅ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϫⲉ ⲁϥϯ
ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩ
ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ⲧⲛ̅ⲧⲱⲛ ⲉⲡⲉⲑⲏ
ⲣⲓⲟⲛ· ⲏ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ϣϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲙⲓϣⲉ ⲛⲙ̅ⲙⲁϥ
5 ⲁⲩϯ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩⲧⲁ
ⲡⲣⲟ ⲉⲥϫⲉ ⲛⲟϭ ⲛ̅ϣⲁ
ϫⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲥϫⲓⲟⲩⲁ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲟⲩ
* col. 2. *ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲧⲣⲉϥⲙⲓ
ϣⲉ ⲛ̅ϩⲙⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ
6 ⲛ̅ⲉⲃⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̅ⲣⲱϥ ⲉϫⲓ
ⲟⲩⲁ ⲉⲡⲣⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ· ⲙⲛ̅ ⲧⲉϥⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲛ̅
7 ⲧⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ
ⲛ̅ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉϫⲙ̅
ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲙ ϩⲓ ⲗⲁⲟⲥ
ϩⲓ ⲁⲥⲡⲉ· ϩⲓ̈ ϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
8 ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ̅
ⲛⲁϥ ⲛ̅ϭⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲓϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ
ⲛⲉⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ
ⲥⲏϩ ⲁⲛ ⲉⲡϫⲱ
ⲱⲙⲉ ⲙ̅ⲡⲱⲛϩ̅
ⲙ̅ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ ⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲕⲟⲛⲥϥ̅ ϫⲓⲛ
ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ
9 ⲙ̅ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲧⲉⲩⲛ̅ⲧϥ ⲙⲁⲁϫⲉ
ⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥ
10 ⲥⲱⲧⲙ̅. ⲡⲉⲧⲁï
ϫⲙⲁⲗⲱⲧⲓⲍⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲛⲧϥ̅ ⲉⲧⲁï
ϫⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ·
*ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲱⲧⲃ̅ ϩⲛ̅ * p. ⲙ̅ⲁ̅: col. 1.
ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲥⲉⲛⲁ
ϩⲟⲧⲃⲉϥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ
ⲡⲁï ⲡⲙⲁ ⲛ̅ⲧϩⲩ
ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲙⲛ̅ ⲧⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
11 ⲁïⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲑⲩⲣⲓⲟⲛ
ⲉϥⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̅
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲩⲛ̅ ⲧⲁⲡ
ⲥⲛⲁⲩ ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛ̅ⲑⲉ
ⲛ̅ⲟⲩϩⲓⲉⲓⲃ ⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲛ̅ⲑⲉ ⲙ̅ⲡⲉⲇⲣⲁⲕⲱⲛ
12 ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲧⲏⲣⲥ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅ ⲙ̅ⲡⲉϥⲙ̅
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲧⲣⲉ ⲡⲕⲁϩ ⲙⲛ̅ ⲛⲉⲧ
ⲟⲩⲏϩ ⲛ̅ϩⲏⲧϥ
ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ̅
ⲡⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲗ
ϭⲉ̅ ⲉⲧⲡⲗⲏⲅⲏ
13 ⲙ̅ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲛ̅ϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ ⲙ̅ⲙⲁ[ⲉⲓⲛ]
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ[ⲉⲣⲉ]
ⲡⲕⲱϩⲧ̅ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ
*ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ⲉϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ * col. 2.
ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
14 ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ ⲛϥⲡⲗⲁ
ⲛⲁ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲓ̈
ϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲃⲉ ⲙ̅

ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲉⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲁⲩ
ⲛⲁϥ ⲉⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲏϩ ϩⲣⲁï
ϩïϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ϫⲉ
ⲙⲁⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲓ
ⲕⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲧⲉⲡⲗⲏ
ⲅⲏ ⲛ̄ⲧⲥⲏϥⲉ ϩⲓⲱ
ⲱϥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲛϩ̄
15 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ
ⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲛ̄
ⲑⲓⲕⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲏ
ⲣⲓⲟⲛ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲥⲉ
ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲑⲓⲕⲱⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲥⲙⲛ̄ⲧⲥ̄ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛⲉⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲁ
ⲟⲩⲱϣⲧ̄ ⲛⲑⲓ
ⲕⲱⲛ ⲙⲡⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
16 ⲉⲩⲛⲁⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲧⲁⲁⲥ ⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲙ· ⲛ̄ⲕⲟⲩï ⲙⲛ̄
* p. ⲙ̄ⲃ̄: col. 1. *ⲛⲓⲛⲟϭ ⲛ̄ⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲏⲕⲉ· ⲛ̄ⲣⲙ̄
ϩⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲙ̄ϩⲁⲗ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉϯ ⲛⲁⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲥϩⲁï ⲉϫⲛ̄
ⲧⲉⲩϭⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲏ̄ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲩⲧⲉ
17 ϩⲛⲉ. ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ϣϭⲙ̄ϭⲟⲙ ⲉϣⲱⲡ
ⲏ̄ ⲉϯ ⲉⲃⲟⲗ· ⲉï
ⲙⲏⲧⲓ ⲡⲉⲧⲉⲩⲛ̄
ⲧϥ̄ ⲡⲉⲥϩⲁï ⲙ̄ⲡⲉ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲏ̄ ⲡⲉϥ
18 ⲣⲁⲛ. ⲡⲁï ⲡⲉ

ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲛ̄ ϩⲏⲧ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲡ ⲧⲏ
ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲡⲉ
ⲧⲁⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲧⲉ
ⲛⲥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲉϣⲉ ⲥⲉ
ⲧⲁⲥⲉ.
XIV, 1 ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲟⲩ
ϩⲓⲉⲓⲃ ⲉϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲥⲓⲱⲛ· ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄
*ⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲃⲁ * col. 2.
ⲙⲛ̄ ϥ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϣⲟ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲙⲛ̄ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ ⲉϥⲥⲏϩ ⲉ
ϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉⲩ
2 ⲧⲉϩⲛⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲁïⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲩⲥⲙⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲁ
ϣⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲣⲟⲩⲃⲁï
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥⲙⲏ ⲉⲛ
ⲧⲁïⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲥ
ⲉⲥⲟ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕï
ⲑⲁⲣⲱⲗⲟⲥ ⲉⲩ
ⲕⲓⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩ
3 ⲕⲓⲑⲁⲣⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϫⲱ ⲛⲟⲩϫⲱ
ⲛⲃ̄ⲣ̄ⲣⲉ ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
[ⲁⲩⲱ] ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄

ⲍⲱⲟⲛ ⲙⲛ̅ ⲛⲉ
*p. ⲙ̅ⲩ̅: col. 1. *ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉ ⲙⲛ̅
ϣϭⲟⲙ ⲛ̅ⲗⲁⲁⲩ ⲉ
ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲧⲱⲇⲏ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ̈ ⲉⲡⲙⲛ̅
ⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲃⲁ
ⲙⲛ̅ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ ⲛ̅
ϣⲟ· ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
4 ⲡⲕⲁϩ. ⲛⲁⲓ ⲉ
ⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲧⲱⲗⲙ̅
ⲙⲛ̅ ⲥϩⲓⲙⲉ· ϩⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉ. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲙⲟ
ⲟϣⲉ ⲙⲛ̅ ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲉⲓ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̅ⲟⲩⲁⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̅
5 ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ· ⲁⲩⲱ
ⲙ̅ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉϭⲟⲗ ϩⲛ̅
ⲧⲉⲩⲧⲁⲡⲣⲟ ϩⲉⲛ
ⲁⲧⲛⲟⲃⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ.
6 ⲁ[ⲩⲱ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ]ⲩⲁⲅⲅⲉ
*col. 2. *ⲗⲟⲥ ⲉϥϩⲏⲗ ⲛ̅ⲧⲙⲏ
ⲧⲉ ⲛ̅ⲧⲡⲉ ⲉⲩⲛ̅ ⲟⲩ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲟ
ⲟⲧϥ̅ ⲛ̅ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲉⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲛ̅
ⲛⲉⲧϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲙ̅ ⲡⲕⲁϩ ⲁⲩⲱ
ⲉϫⲛ̅ ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙ
ϩⲓ ⲫⲩⲗⲏ· ϩⲓ ⲁⲥⲡⲉ
7 ϩⲓ ⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅
ⲥⲙⲏ ϫⲉ ⲁⲣⲓϩⲟⲧⲉ
ϩⲏⲧϥ̅ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̅ⲧⲛ̅ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲥⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ̈ ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉϥⲕⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲧⲉⲧⲛ̅ⲟⲩ
ⲱϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲁⲙⲓⲉ ⲧⲡⲉ ⲙⲛ̅
ⲡⲕⲁϩ· ⲙⲛ̅ ⲑⲁ
ⲗⲁⲥⲥⲁ· ⲙⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲩ
ⲅⲏ ⲛ̅ⲙⲙⲟⲟⲩ.
8 ⲁ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̅
ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲁϩϥ̅
ⲛ̅ⲥⲱϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥϩⲉ
*ⲁⲥϩⲉ ⲛ̅ϭⲓ ⲧⲛⲟϭ ⲛ̅ *p. ⲙ̅ⲗ̅· col. 1.
ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲛ̅ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲉ ϩⲙ̅ ⲡⲏⲣⲡ̅ ⲙ̅
ⲡϭⲱⲛⲧ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲥ
9 ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ. ⲁ ⲕⲉ
ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̅ⲧ ⲛⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲁϩϥ̅ ⲛ̅
ⲥⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ϩⲛ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲥⲙⲏ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲏ̅
ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲛϥ̅ϫⲓ ⲛ̅ⲛⲉϥⲥϩⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϥⲧⲉϩⲛⲉ
ⲏ̅ ⲉϫⲛ̅ ⲧⲉϥϭⲓ̅ϫ
10 ⲛ̅ⲧⲟϥ ϩⲱⲱϥ ⲟⲛ
ϥⲛⲁⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̅
ⲡⲏⲣⲡ̅ ⲙ̅ⲡϭⲱ̅ⲛⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲓ
ⲉⲧⲕⲉⲣⲁ ⲛ̅ⲁⲅⲣⲁ
ⲧⲱⲛ ϩⲙ̅ ⲡϭⲱ̅ⲛⲧ̅
ⲛ̅ⲧⲉϥⲟⲣⲅⲏ ⲁⲩⲱ

ⲥⲉⲛⲁⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ ⲙ̅
ⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̅ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ̅
ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲙ
* col. 2. *ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙⲛ̅
11 ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲕⲁⲡⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲩ
ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲛⲁϫⲓⲥⲉ
ⲉϩⲣⲁï ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̅
ⲉⲛⲉϩ ⲛ̅ⲥⲉⲧⲙ̅ϫï
ⲙ̅ⲧⲟⲛ ⲙ̅ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̅ ⲧⲉⲩϣⲏ ⲛ̅ϭⲓ
ⲛⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙⲛ̅
ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲙⲛ̅
ⲡⲉⲧⲛⲁϫⲓ ⲙ̅
ⲡⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙ̅ⲡⲉϥ
12 ⲣⲁⲛ. ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲙⲁ
ⲛ̅ⲧϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ
ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲧ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̅
ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅.
13 ⲁïⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲩⲥⲙⲏ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ ⲧⲡⲉ ϫⲉ
ⲥϩⲁï ϫⲉ ⲛⲁïⲁⲧⲟⲩ
n. LXXXIX. p. ⲡ̅ⲑ̅: col. 1. XIX, 7 *ⲙⲁⲣⲛ̅ⲣⲁϣⲉ ⲛ̅
ⲧⲛ̅ⲧⲉⲗⲏⲗ ⲛ̅ⲧⲛ̅
ϯⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁϥⲉⲓ ⲛ̅ϭⲓ ⲡⲅⲁ
ⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲉϩⲓ
ⲉⲓⲃ· ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲁⲩ
ⲥⲟⲃⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲟⲥ
8 ⲁⲩⲱ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲥ
ⲉⲧⲣⲉⲥϭⲟⲟ
ⲗⲉⲥ ⲛ̅ⲟⲩϣⲛ̅ⲥ

ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ̅ ⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲩϥ ⲉϥ
ⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲡϣⲛ̅ⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛ̅ⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲱⲙⲁ ⲛ̅ⲛⲉⲧⲟⲩ
9 ⲁⲁⲃ. ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲥϩⲁï ϫⲉ
ⲛⲁïⲁⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲙⲟⲩ
ⲉⲡⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲛ̅ⲧϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ⲙ̅ⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁï ϫⲉ
ϩⲉⲛⲙⲉ ⲛⲉ ⲛⲉï
ϣⲁϫⲉ ⲉⲛⲧⲁï
ϫⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉ.
10 ⲁⲩⲱ ⲁïⲡⲁϩⲧ̅
ⲙ̅ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉϥⲟⲩ
*ⲉⲣⲏⲧⲉ ⲉⲧ////// * col. 2.
ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲛⲁϥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁ[ϥ]
ⲛⲁï ϫⲉ ⲙ̅ⲡ///////
ϭⲱϣⲧ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ]
ϫⲉ ⲁⲛⲅ̅ ⲡⲉⲕ
ϣⲃⲣϩⲙ̅ϩⲁⲗ [ⲙⲛ̅]
ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲩ ⲛⲁ
ï ⲉⲩⲛ̅ⲧⲟⲩ ⲧ[ⲙⲛ̅ⲧ]
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲙ̅ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ. [ⲧⲙⲛ̅ⲧ]
ⲙⲛ̅ⲧⲣⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̅ⲧⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
11 ⲧⲓⲁ: ⲁïⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲡⲉ ⲉⲥⲟⲩ
ⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ

Apoc. XIV, 11-13; XIX, 7-11.

ⲟⲩϩⲧⲟ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲱⲃϣ̄ ⲉⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲡⲉⲧⲧⲁ
ⲗⲏⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡ̄ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩ
ⲱ ⲙ̄ⲙⲉ ⲉϥⲛⲁ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥ
ⲙⲓϣⲉ ϩⲛ̄ ⲟⲩⲇⲓ
ⲕⲁⲓⲟⲥⲩⲛⲏ.
12 ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉⲩⲟ̄
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲁϩ
ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ̄· ⲉⲩ
ⲛ̄ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
* p. ξ̄: col. 1. *ⲛ̄ϭⲣⲏⲡⲉ ϩⲓϫⲛ̄
ⲧⲉϥⲁⲡⲉ· ⲉⲩⲛ̄
[ⲧⲉϥ] ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥ
ⲥⲏϩ ⲉⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ
[ⲥ]ⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̄ⲧⲟϥ.
13 [ⲉ]ϥϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
[ϩ]ⲟⲉⲓⲧⲉ ⲉϥϫⲏϭ̄
[ϩ]ⲛ̄ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ
[ⲡϣ]ⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
14 ⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲛⲉⲩ
ⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲡⲉ.
ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲩ ⲉϩⲉⲛ
ϩⲧⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲃϣ̄
ⲉⲩϭⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ϣⲛ̄ⲥ ⲉⲩⲟⲩⲟ
ⲃϣ̄ ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲧⲃ̄
15 ⲃⲏⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ⲛ̄ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲉⲥ
ⲧⲏⲙ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ϫⲉⲕⲁⲥ

ϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄
ⲉϥⲉⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ
ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
*ⲟⲩ ϩⲛ̄ ⲟⲩϭⲉⲣⲱⲃ * col. 2.
ⲙ̄ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ· ⲁⲩ
ⲱ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϩⲱⲙ ⲛ̄ⲧⲉ
ϩⲣⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲏⲣⲡ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲅⲏ ⲙ̄ⲡϭⲱ̄
ⲛ̄ⲧ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡ̄ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁ
16 ⲧⲱⲣ. ⲉⲩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲣⲁⲛ ⲥⲏϩ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲉϥϩⲟⲓ̈ⲧⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲏ
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲛ̄ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̄ⲛ̄ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ.
17 ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲉϫⲙ̄
ⲡⲣⲏ ⲉϥⲁϣⲕⲁⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲛⲟϭ̄ ⲛ̄ⲥⲙⲏ ⲉⲛ
ϩⲁⲗⲁⲧⲉ ⲉⲧϩⲏⲗ
ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲧ
ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁⲙⲏⲉⲓ
ⲧⲛ̄ ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉⲡ
ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛⲟϭ̄
ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
18 ϫⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ
ⲣⲝ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
XX, 7 *ϣⲁ ⲛ̄ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ * p. ξ̄γ̄: col. 1.

ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲧϣⲟ ⲛ̄ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ· ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥ
ⲙⲣ̄ⲣⲉ ⲛ̄ϥⲉⲓ' ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉⲡⲗⲁⲛⲁ
ⲛ̄ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉ
ⲛⲏ ⲉⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲅⲱⲅ
ⲙⲛ̄ ⲙⲁⲅⲱⲅ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ
ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲉⲩⲟϣ ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄
ⲡϣⲱ ⲛ̄ⲑⲁⲗⲁⲥ
8 ⲥⲁ. ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲉⲓ'
ⲉϩⲣⲁ̈ⲓ ⲉϫⲙ̄ ⲡ̄
ⲡⲱϫϭ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
ⲁⲩⲕⲱⲧⲉ ⲉⲧ
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ̄
9 ⲙⲉⲣⲓⲧ. ⲁⲩⲕⲱ
ϩⲧ̄ ⲗⲉ ⲉⲓ' ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲇⲉ ⲉⲧⲡⲗⲁⲛⲁ
*ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲛⲟ *col. 2.
ϫϥ̄ ⲉⲧⲗⲓⲙⲛⲏ
ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ̄ ϩⲓ ⲑⲏⲛ
ⲡⲙⲁ ⲉⲛⲧⲁⲩⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲏⲣⲓ
10 ⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩϫ

ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲃⲁ
ⲥⲁⲛⲓⲍⲉ ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̄ⲉⲛⲉϩ.
11 ⲁ̈ⲓⲛⲁⲩ ⲉⲩⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ̄
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧϩⲙⲟ
ⲟⲥ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲁ
ⲡⲕⲁϩ ⲡⲱⲧ ⲙⲛ̄
ⲧⲡⲉ ϩⲁ ⲧⲉϥϩⲏ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉ
12 ⲙⲁ ⲛⲁⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁ̈ⲓⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲛ̄ⲛⲟϭ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ̈ ⲁⲩ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄
ⲡⲉⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲡⲣ̄ϣ ϩⲉⲛⲕⲉ
ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲉⲕⲉ
ϫⲱⲱⲙⲉ ⲉⲧⲉ
*ⲡⲁⲡⲱⲛϩ̄ ⲡⲉ· *p. ⲝ̄ⲗ̄: col. 1.
ⲁⲩⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲥⲏϩ ⲉ
ⲡϫⲱⲙⲉ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲉⲩϩⲃⲏⲩⲉ.
13 ⲁ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ϯ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲧⲛ̄ϩⲏⲧⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲡⲙⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲁⲙⲛ̄
ⲧⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲧⲛ̄
ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲁ ⲡⲟⲩⲁ̄ ⲕⲁⲧⲁ

ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ.
14 ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲟⲩ ⲙⲛ̄
ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲁⲩⲛⲟ
ϫⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲧ
ⲗⲓⲙⲛⲏ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ.
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡⲙⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲉ
ⲧⲉ ⲧⲗⲓⲙⲛⲏ ⲧⲉ
15 ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩϩⲉ̈ⲉ̈
ϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲏϩ
ϩⲙ̄ ⲡϫⲱⲱⲙⲉ
ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ̄· ⲁⲩⲛⲟ
ϫϥ̄ ⲉⲧⲗⲓⲙⲛⲏ
XXI, 1 ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲡⲉ ⲛ̄
* col. 2. *ⲃⲣ̄ⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ⲕⲁϩ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ
ⲧϣⲟⲣⲡ̄ ⲅⲁⲣ
ⲙ̄ⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡϣⲟ
ⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲕⲁϩ ⲁⲩⲟⲩ
ⲉⲓⲛⲉ. ⲁⲩⲱ ⲑⲁ
ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲥϣⲟ
2 ⲟⲡ ⲁⲛ ϭⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲑⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̄ⲃⲣ̄ⲣⲉ
ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲧⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲥⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲉ
ⲗⲉⲉⲧ ⲉⲥⲧⲁ
ⲙⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲥ
3 ϩⲁⲓ̈. ⲁⲓ̈ⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲉⲥⲕⲏ
ⲛⲏ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϩ
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲥⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲉⲩ
ⲗⲁⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲛ̄
ⲧⲟϥ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ

[3] ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ, prius ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲙⲁⲩ, postea alt. ⲙ deletum.

Apoc. XX, 14 — XXI, 1-3.

FINIS

FRAGMENTA SAHIDICA BORGIANA

QUAE IN HOC VOLUMINE CONTINENTUR

ADNOTANDA ET CORRIGENDA (1)

Pag. 7 v. 30 ⲥⲟⲗⲡⲥ* err. typ.: lege ⲥⲟⲗⲡⲥ̄

» » » 35–36 ⲙ̄ⲡⲉⲣⲱⲣⲉⲕ; ita in apographo reperi, et ita reliqui; dum tamen ad analogiam cod. 35 ponendum fuisset ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲱⲣⲕ̄

» 9 » 14 ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲛⲟⲃⲉ err. typ.: lege ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ

» 15 » 2 ⲟⲩⲛ̄ϭⲟ̄ⲙ » » ⲟⲩⲛ̄ ϭⲟ̄ⲙ

» 20 » 36 ⲛⲉⲩⲛⲏⲩϫ » » ⲛⲉⲩⲛⲏϫ

» 21 » 6 ⲛ̄ⲧⲁⲥⲱⲣⲙ̄, lege ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱⲣⲙ̄, ita enim est in ms., et dele respondentem notam.

» » » » ⲛ̄ⲧⲉⲡⲏï err. typ.: lege ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲏï

» » » 11 ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲱ́ϩ ⲙ̄ⲡⲙⲁ' » » ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲱ́ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ'

» » » 14 ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛ[ⲉⲓ] » » ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛ[ⲏⲩ]

» 24 » 37 ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲟï (utroque loco); expectares ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲣⲟï, sed iterum pag. 26, v. 22 ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄, pag. 27, v. 24 ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲟ̄ etc.; unde haud facile putarem agi de mendosa lectione; potius crederem usurpatam fuisse formam imminutam vocis ⲉϩⲟⲩⲉ, sicut accidit ante ⲉⲣⲉ.

» 27 » 23 ⲛⲉⲩⲛⲁϭⲱ́ⲡⲉ err. typ.: lege ⲛⲉⲩⲛⲁϭⲱ ⲡⲉ

» 33 » 42 ⲡϩⲁϩϭ̄ » » ⲡϭⲁ́ϩϭ̄ (sic).

» 40 » 6 [ⲛ̄ⲛ]ⲉ ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁï[ⲟⲥ » » [ⲛ̄ⲛ]ⲉⲫⲁⲣⲓ̈ⲥⲥⲁï[ⲟⲥ

» » In calce loco 1. 2–7 lege 1–2. 4–7.

» 50 » 1 ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ err. typ.: lege ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ

» » » » ⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ » » ⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ

» 57 » 14 ⲛ̄ϭⲁ́ⲗⲉ » » ⲛ̄ϭⲁ́ⲗⲉ

» 63 » 32 ⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲩⲧ' » » ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ'

» 64 » 46 ⲁⲩⲟ » » ⲁⲩⲱ

» » » 5 ⲉⲛⲁⲁⲩ· » » ⲉ ⲛⲁⲁⲩ·

» 65 » 17 ⲁⲩⲟ » » ⲁⲩⲱ

» 69 » 17 ⲡⲉⲧϩⲓϫⲛ̄ ⲉⲡⲱⲣ » » ⲡⲉⲧϩⲓ ϫⲛ̄ⲉⲡⲱⲣ

» 74 » 24 ⲗⲉ » » ϫⲉ

» 75 » 35 ⲉⲣⲱⲧⲛ· » » ⲉⲣⲱⲧⲛ̄·

» » » 42 Ad verba ⲛⲉⲓⲟ̄ ⲛ̄ϣⲙⲙⲟ incipit v. 43.

» 78 » 20 ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲩⲥ' err. typ.: lege ⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ'

» 87 » 42 ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲓⲥⲩⲉⲩⲉ » » ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ

» » » 49 ⲙ̄ⲱⲟϥ. » » ⲙ̄ⲙⲟϥ.

(1) Correctiones hoc loco exhibitae menda typographica tantummodo respiciunt. Stellula voces in notis positas designat.

Pag. 88 v. 56 ⲉⲩ ⲉⲃⲟⲗ err. typ.: lege ⲉⲩⲉⲃⲟⲗ

» 93 » 16 ⲡ̄ⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲩⲧⲓⲥ » » ⲡ̄ⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲩⲧⲏⲥ

» 95 » 24 ⲛⲥ̄ⲛⲁⲉϣⲁϩ ⲉⲣⲁⲧⲥ̄ » » ⲛⲥ̄ⲛⲁⲉϣⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ̄

» 97 » 21 In nota lege ⲉⲩⲉⲕⲁϥ

» 110 » 3 ⲉⲛⲉⲩ ⲛ̄ϩⲟⲓⲛⲉ » » ⲉⲛⲉⲩⲛ̄ ϩⲟⲓⲛⲉ

» 114 » 49 ⲉⲡⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ » » ⲉⲡⲃ̄ⲗ̄ⲗⲉ

» 115 » 2 ⲁⲗⲉ* » » ⲁⲗⲉ

» 118 » 25 ⲟⲩⲛ ⲧⲏⲧⲛϥ̄ » » ⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛϥ̄

» 123 » 38 Loco ⲉⲩⲟⲩⲱϣ] id. ⲉⲩⲟⲩⲉϣ, lege ⲉⲩⲟⲩⲉϣ] id. ⲉⲩⲟⲩⲱϣ; proinde in textu ⲉⲩⲟⲩⲉϣ

» 130 » 58 ⲉⲃⲟⲗ err. typ.: lege ⲉⲃⲟⲗ

» 132 » 6 ⲛⲉϣⲁⲣⲉ » » ⲛⲉ ϣⲁⲣⲉ

» » » 7 ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲛⲧⲁϥⲣ̄ ⲟⲩⲫⲟⲛⲟⲥ......... = Vg. *qui fecerat homicidium.* Hoc loco ad lectionem nn. 94, 99 quod attinet notavi per (sic) verba ⲛⲁⲓ̈, ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣ̄; at postea animadverti agi de varia lectione, quam exhibent quoque:

Gr. οἵτινες..... φονον πεποιηκεισαν

Syr. ܗܢܘܢ ܕܩܛܠܐ..... ܥܒܕܘ

Ar. الذين كانوا..... قتلوا

» 133 » 15 ⲁϥⲣ̄ⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲩ* err. typ.: lege ⲁϥⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲟⲩ

» 134 » 27 ⲁⲩ⳨ⲟⲩ* » » ⲁⲩⲥ̄⳨ⲟ̄ⲩ̄

» 138 » 29 ⲟⲩ ⲁϣ » » ⲟⲩⲁϣ

» 143 » 4 In nota post ⲛ̄ϯⲟⲩⲗⲁⲓⲁ lineola divisionis adesse debet.

» 148 » 14 ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲧⲉ ⲗⲁⲁⲩ, lege ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲧ (sic) ⲉⲗⲁⲁⲩ, seu ⲙ̄ⲡⲣ̄ϯ ⲉⲗⲁⲁⲩ

» » » » ⲉⲛⲉ]ⲧⲛ̄ ⲟ̄ⲯⲟⲛⲓⲟⲛ. err. typ.: lege ⲉⲛⲉ]ⲧⲛ̄ⲟ̄ⲯⲟⲛⲓⲟⲛ.

» 161 » 45 ⲛⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ » » ⲛⲁⲛⲁⲛⲟⲛ (sic) seu ⲛⲁⲛⲟⲛ

» » » 49 In nota loco 50 lege 49.

» 162 » 5 ⲛⲉϩⲛ̄ err. typ.: lege ⲛⲉϩ ⲛ̄

» » » 8 ⲗⲉ alt. » » ϫⲉ

» 163 » 11 ⲁϥϫⲱⲡⲩ » » ⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ

» » » 12 ⲛⲟⲩⲉⲓ̈ⲙⲉ » » ⲛⲟⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ

» » » 19 Post ⲡⲉ adde ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲗⲉ ϫⲉ ϩⲩⲗⲓ̈ⲁⲥ ⲡⲉ omissum.

» 164 » 25 ⲛⲛϥ̄ϯⲟⲥⲉ err. typ.: lege ⲛϥ̄ϯⲟⲥⲉ

» » » 33 In nota post ⲉⲛϥ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ' lineola divisionis.

» 165 » 37 ⲛⲟⲩⲱⲧ err. typ.: lege ⲛⲟⲩⲱⲧ

» 166 » 49 ⲡⲕⲉⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ » » ⲧⲕⲉⲥⲟⲫⲓ̈ⲁ

» 167 » 52 ⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲁ » » ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲁ

» » » 42 ⲉ ⲡⲁⲓ̈* » » ⲉⲡⲁⲓ̈, sed ⲉ videtur etc.; et in calce loco Marc. lege Luc.

» 168 » 1 ⲛⲉⲩ ⲛ̄ϩ » » ⲛⲉⲩⲛ̄ ϩ

» 170 » 16 ⲡⲥⲁⲧⲁⲡⲟⲥ* » » ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲟⲥ

» 180 » 22 ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲁⲥ* » » ⲉⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲁⲥ

» 198 » 15 ⲟⲩⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄. » » ⲟⲩⲃⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄.

» 203 » 24 ⲛ̄ϩⲓⲧⲟⲩ* » » ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ

» 210 » 61 ὁ πετρο ὁ κε, antea ὁ πετρος κε, postea ὁ πετρος et ς in ὁ mutatum; videtur autem tractus medius ε in κε abrasus; unde legendum στραφεις ὁ κς κ. τ. λ.

Pag. 216 In calce loco XXII, lege XXIII.
» 232 v. 17 In membrana lacera spatium designato maius adest, saltem pro 2 aliis lineis.
» 250 » 39 ɜις err. typ.: lege εις
» 272 » 2 ⲡϣⲟⲥ » » ⲡϣⲱⲥ
» 274 » 28 ⲧⲟⲣⲡⲟⲩⲉⲃⲟⲗ » » ⲧⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
» 286 » 5 In nota ad n. 76 restituas [ⲧ]ⲛ̄ⲛⲁⲉϣ//////.
» 304 In nota loco 25 legas 35.
» 306 » 7 Lege ⲟⲩ non clare typis expressum.
» » » 11 ⲉⲙⲏⲧⲓ̈* err. typ.: lege ⲉⲓ̈ⲙⲏⲧⲓ
» 308 » 21 Loco [ⲛ̄]ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ pone [ⲛ̄ϭⲓ] ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ etc.
» 320 Loco n. LXXVI, lege n. LXXVIII.
» 330 » 2 [ⲉⲩ]ⲕⲁⲩⲗⲉⲓ err. typ.: lege [ⲉⲩ]ⲕⲁⲗⲉⲓ
» 349 Loco n. LXXXI. legas n. LXXXII.
» 355 » 10 ⲁⲩⲁⲩⲩⲉⲗⲟⲥ, adde: n. 80 ⲛ̄ⲁⲩⲩⲉⲗⲟⲥ.
» 357 » 24 ⲡⲁ err. typ.: lege ⲡⲉ
» 359 » 10 ⲕⲉ ⲟⲩⲁ » » ⲕⲉⲟⲩⲁ
» 369 » 24 ⲉⲃⲟⲗ. » » ⲉⲃⲟⲗ
» 376 » 5 Formam ϩⲁⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ̄ in notis tamquam mendosam indicavi iuxta L. Stern (*Copt. Gramm.* pag. 364); at permotus illius frequentia dubitare coepi an ita reapse iudicandum esset. Et sane idem auctor, ut postea animadverti in *Zusätze und berichtigungen* (pag. 421) retractat quae antea affirmaverat. Quapropter dele το (sic) ubicumque praefatae formae fuit appositum.
» 383 » 9 ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ, lege ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁ ϣⲟⲩϣⲟⲩ, ubi ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁ contracte pro ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ.
» » » » ⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ* err. typ.. lege ⲛ̄ⲛⲉ ⲟⲩⲁ ϣⲟⲩϣⲟⲩ
» 388 » 22 n. 86 habet ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
» 404 » 2 ϫⲉϫⲁⲥ err. typ.: lege ϫⲉⲕⲁⲥ
» 408 » 2 ⲉⲁⲩϫⲛⲁ ⲛϩⲓⲥⲉ » » ⲉⲁⲩϫⲛⲁⲛ ϩⲓⲥⲉ
» » » 8 ⲉϩⲛⲁ ⲛ̄ » » ⲉϩⲛⲁⲛ̄
» » » » [ⲛ̄ⲛ]ⲉⲯⲩⲭⲏ· videtur restituendum [ⲛⲛ̄ⲕ]ⲉⲯⲩⲭⲏ·
» 420 » 19 ⲁⲩϣⲉ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ err. typ.: lege ⲁⲩϣⲉⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ
» 434 » 5 ⲛⲥⲕⲏⲛ ⲁⲛ » » ⲛⲥⲕⲏ ⲛⲁⲛ
» » » 10 ⲛ̄ⲗⲓⲗⲁⲓ̈ⲱⲙⲁ » » ⲛ̄ⲗⲓⲕⲁⲓ̈ⲱⲙⲁ
» 435 » 7 ⲉⲓ̈ⲥϩⲏⲛ̄ⲧⲉ » » ⲉⲓ̈ⲥ ϩⲏⲛ̄ⲧⲉ
» 463 » 7 ⲛ̄ⲍⲱⲛ » » ⲛ̄ⲍⲱⲟⲛ, ita et pag. 464, v. 8.
» 465 » 3 ms. omittit λεγων μη αδικησητε την γην μητε την θαλασσαν propter ομοιοτελευτον.
» 471 » 3 ⲛⲉϫⲱ » legas ⲛⲉ[ⲩ]ϫⲱ

IN PROLEGOMENIS

Pag. LII. In editione F. Münter haec adnotanda:

1 Tim. II, [1] ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ „ ms. ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ – ϩⲉⲛⲧⲟⲃϩ „ ms. ϩⲉⲛⲧⲱⲃϩ̄ – ϩⲉⲛⲱϩⲡⲙⲟⲧ „ ms. ϩⲉⲛϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ — [3] ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲡⲁⲓ „ ms. ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡⲁï – ϥϣⲡ̄ „ ms. ϥϣⲏⲛ – ⲛ̄ⲛⲛⲟⲩⲧⲉ „ ms. ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ — [5] ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ „ ms. ⲡⲣⲱⲙⲉ — [7] ⲛ̄ⲕⲏⲣⲝⲁ „ ms. ⲛ̄ⲕⲏⲣⲝ̄ — [8] ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ „ potest esse quoque ⲉ[ⲧⲧⲃ̄ⲃⲏⲩ], cum membrana sit excisa – ⲟⲣⲩⲏⲥ ⲁⲩⲱ..... „ ms. ⲟⲣⲩ[ⲏ ⲙⲛ̄.....] — [9] ⲟⲩϭⲣⲉϩⲧ „ ms. ⲟⲩⲥϭⲣⲉϩⲧ̄ – ⲥⲟⲩⲛⲧⲟ „ ms. ⲥⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲩ — [10] ⲙⲛⲧⲣⲉϣⲙ̄ϣⲉ „ ms. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̄ϣⲉ — [12] ⲛϯϯⲛⲁ „ ms. ⲛ̄ϯϯⲙⲁ — [13] ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲣ „ ms. ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱϥ — III, [2] ⲉⲡⲉⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ „ ms. ⲉⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ – ⲉϥⲧϭ̄ⲣϩ „ ms. ⲉϥⲧⲟⲣϩ̄ — [7] ⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲛⲉ „ ms. ⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ – ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ „ ms. ⲛ̄ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — [8] ⲉⲙⲉϥϫⲉ „ ms. ⲉⲙⲉⲩϫⲉ – ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲁⲛ „ ms. ⲛ̄ⲥⲉⲟ ⲁⲛ — [9] ⲙⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ „ ms. ⲙ̄ⲡⲙⲩⲥⲧⲉⲣⲓⲟⲛ — [15] ⲉⲓϣⲁⲛⲥⲕ̄ „ ms. ⲉⲓϣⲁⲛⲱⲥⲕ̄ – ⲉⲙⲟⲟⲩϣⲉ „ ms. ⲉⲙⲟⲟϣⲉ – Post ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ M. prosequitur ⲉⲧⲟⲛϩ ⲡⲉ ⲥⲧⲩⲗⲟⲥ (ms. ⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ) caeteris omissis; cfr. meam edit. — VI, [4] ϯⲧⲱⲛ „ ms. [ϩⲉⲛ]ϯⲧⲱⲛ — [9] ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ.... ⲛⲉϣⲱⲟⲩ „ ms. ⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓⲁ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ — [11] ⲧⲙⲛ̄ⲧⲙ̄ⲣⲁϣ „ ms. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲙⲣⲁϣ — [12] ⲧⲉⲡⲓⲥⲧⲓⲥ „ ms. ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ – ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉ „ ms. ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — [14] ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ „ ms. ⲙ̄ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ – M. om. ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲟⲕ ϩⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ϣⲁ ⲡⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ — [16] ϫⲟⲟⲣⲉϥ „ ms. ϫⲟⲟⲃⲉϥ – ⲉⲧⲉⲧ..ϥ „ ms. ⲉⲧⲉ ⲡⲱϥ — [17] ⲉⲧⲉⲛⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ „ ms. ⲉⲧⲉⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ – ⲛⲥⲧⲁϫⲣⲉⲩ „ ms. ⲛ̄ⲥ̄ⲧⲁϫⲣⲏⲩ – ⲟⲩⲙ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ „ ms. ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ — [19] ⲉⲩⲥⲱⲟⲩ „ ms. ⲉⲩⲥⲱⲟⲩϩ — [20] ⲙⲛ̄ ⲙⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ „ ms. ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ̄ – ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ „ ms. [ⲙ̄]ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ — [21] ita se habet in M. ⲡⲁⲓ ϩⲟⲓ ⲁⲩⲉⲧⲙⲉϥϩⲓⲩⲟⲩ ⲁⲩⲣ... ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ „ cfr. meam ed. — 2 Tim. I, [4] post ⲛ̄ eo loco, quo nunc membrana abscissa est, legebat M. ⲛⲉⲕⲣ̄ⲙⲉⲓⲛ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲙⲟⲩϩ — [5] ⲛ̄ⲧⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ „ ms. ⲛ̄ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ – ϩⲩⲡⲟⲛⲣⲓⲥⲓⲥ „ ms. ϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ – ⲛⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ ϣⲟⲣⲧ „ ms. ⲛ̄ⲧⲁ[ⲩ]ⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄ — [6] ⲧⲣⲉⲕⲉⲓⲣⲉ „ ms. ϯⲧⲣⲉⲕⲉⲓⲣⲉ — [8] ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ „ ms. ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄[ⲧ]ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ — [9] ⲡⲩⲧⲱϩⲙ „ ms. ⲟⲩⲧⲱϩⲙ̄ – ⲙⲱⲛ „ ms. ⲙ̄ⲙⲓⲛ – ϩⲁⲑⲉ „ ms. ϩⲁⲑⲏ — [10] ϩⲡⲙ̄.... „ ms. ϩⲓⲧⲙ̄ – ⲙ̄ⲧⲙ̄ⲟⲩ „ ms. ⲙ̄ⲡⲙⲟⲩ — [12] ⲉⲥ..... „ ms. [ⲉⲧⲃⲉ] — [14] ⲡ̄ⲛ̄ⲁ „ ms. ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ.

Pag. LIV. In editione Zoegae adnotanda:

XIX, [9] ⲛⲁïⲛⲁⲧⲟⲩ „ ms. ⲛⲁïⲁⲧⲟⲩ — [10] ⲛ̄ⲛⲉϥⲉⲣⲏⲧⲉ „ ms. ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ – ⲛⲉⲓ „ ms. ⲛⲁï — [17] ⲛⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ „ ms. ⲉⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ — XX, [7] ⲙⲡϣⲟ „ ms. ⲙ̄ⲡϣⲱ — [10] ⲥⲉⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ „ ms. ⲥⲉⲛⲁⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ — [11] ⲉⲧⲡⲕⲁϩ „ ms. ⲉⲁ ⲡⲕⲁϩ – ⲧⲉϩⲏ „ ms. ⲧⲉϥϩⲏ.

IN TABULIS PHOTOTYPICIS.

Tab. 15 loco S. X. legas S. XII.



APPENDIX PRIOR

ALLEGATA BIBLICA E MSS. BORGIANIS EXCERPTA (1)

Genes. IX, 1–5:
ⲁϣⲁⲓ̄ ⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲓ̈
ⲁⲓ ⲛⲧⲉⲧⲛⲙⲉϩ
ⲡⲕⲁϩ. ⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϫⲱϥ.
ⲧⲉⲧⲛϩⲟⲧⲉ ⲙⲛ
ⲡⲉⲧⲛⲥⲧⲱⲧ
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲛ ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲉ̄
ϫⲛ ⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲥⲱϣⲉ
ⲙⲛ ⲛϩⲁⲗⲁⲧⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉϫⲛ ⲛⲧⲃ̄ⲧ̄
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲑⲁⲗⲁⲥ
ⲥⲁ. ⲁⲓϯ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ϩⲁ ⲛⲉⲧⲛϭⲓ̈ϫ
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲏ
ⲧⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩⲟ ⲛⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ⲁⲓ̈ⲧⲁ
ⲁⲩ ⲛⲏⲧⲛ.
ⲡⲗⲏⲛ ϣⲁⲧⲛ
ⲁϥ ⲉϥϩⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ⲙⲯⲩⲭⲏ ⲛⲛⲉ
ⲧⲛⲟⲩⲟⲙ̄ϥ̄
ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲛⲛⲉⲧⲙⲯⲩⲭⲏ
ϯⲛⲁϣⲏⲛⲉ ⲛⲥⲱϥ
ⲉⲃⲟⲗϩⲛ ⲧϭⲓ̈ϫ
ⲛⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ (2).

Exod. XXI, 17:
ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧ
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ (rasura)
ⲙⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲙⲟⲩ (3)

Levit. XXVI, 21. 19:
ⲉ
ⲧⲉⲧⲛ̄ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲛ̄ϣⲏϣ ⲁⲛ.
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲙ̄ⲟⲩⲱϣ ⲉ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ⲥⲱⲓ̈

(1) Vide supra pag. XII. 8.

(2) Zoega pag. 582; n. 243. pag. ⲣ̄ⲙ̄ⲉ̄ (Neapoli).

(3) n. 178, fol. 2 (Neap.).

ϯⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲛ̄
ⲥⲁϣϥⲉ ⲙ̄ⲡⲗⲏ
ⲅⲏ ⲉϫⲱⲧⲛ̄
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲛⲟ
ⲃⲉ. ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁ
ⲟⲩⲱϣϥ̄ ⲙ̄
ⲡⲥⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲙⲛ̄ⲧϫⲁⲥⲓ
ϩⲏⲧ (1)

Levit. XXVI, 23–24:

ⲉ
ϫⲛ̄ ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲛ ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲧⲙⲡⲁⲓⲇⲉⲩⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲓ̈. ⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲛϣⲏϣ ⲁⲛ.
ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲙ̄
ⲙⲏⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲑⲩⲙⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ϣⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲧⲁ
ⲡⲁⲧⲁⲥⲥⲉ ⲙ̄
ⲙⲱⲧⲛ̄ ϩⲱ̄ ⲛ
ⲥⲁϣϥ̄ ⲛ̄ⲥⲟⲡ
ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲛⲟⲃⲉ (2).

Num. XXIV, 17:

ⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁϣⲁ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅ (3)

Deut. V, 16:

ⲉ
ⲕⲉⲧⲁⲉⲓⲉ ⲡⲉⲕ
ⲉⲓⲱⲧ ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲁⲩ. ϫⲉ ⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲛ̄ⲧⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲓϫⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ (4).

Iudic. V, 20:

ⲁ ⲛⲥⲓⲟⲩ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲉ ⲁⲩⲙⲓ
ϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲥⲁⲣⲁ (5).

Esther. XI, 2:

ⲙⲁⲣⲧⲟ
ⲭⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲇⲉ ⲡ̄ϣⲏⲣⲉ
ⲡⲉ ⲛⲓ̈ⲁⲉⲓ̈ⲣⲟⲥ. ⲡ̄ϣⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲉⲉⲓ̈. ⲡ̄ϣⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲕⲓ̈ⲥⲁⲓ̈ⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ ⲛ̄
ⲃⲉⲛⲓ̈ⲁⲙⲓ̈ⲛ (6)

Iob. XXI, 7:

ⲁⲩⲱⲕ̄ⲥ̄
ⲇⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ̄ (7)

Iob. XXXVIII, 7:

ⲛⲧⲉⲣⲓⲧⲁ
ⲙⲓⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩ
ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲉⲓ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲥⲙⲏ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ (8)

(1) n. 206, pag. ⲫ̅ϥ̅ⲅ̅ (Neap.).
(2) Z. pag. 517, n. 206, pag. ⲫ̅ϥ̅ⲇ̅.
(3) n. 178, fol. 4.
(4) n. 178, fol. 2.
(5) n. 178, fol. 4.
(6) n. 131, pag. ⲧ̅ⲡ̅ⲉ̅ (Neap.).
(7) Z. pag. 631, n. 281, p. ⲣ̅ⲃ̅ (Neap.).
(8) n. 178, fol. 4 (Cfr. vers. Alex.).

Psal. XX, 2–8:
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲣ̄ⲣⲟ̄
ⲛⲁⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ ϩⲛ̄
ⲧⲉⲕϭⲟ̄ⲙ ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲁⲧⲉⲗⲏⲗ ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲁⲕϯ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲕ̄ϩⲟⲩ
ⲣⲱϥ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲡⲥ̄ ⲛ̄
ⲛⲉϥⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲁⲕⲧⲣⲉϥⲣ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲙⲛ̄ⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ
ⲁⲕⲕⲱ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲗⲟⲙ
ⲉϫⲛ̄ ⲧⲉϥⲁ̄ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲟⲩⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ
ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲛⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲁⲕⲧⲁⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲁϣⲏ̄ ⲛ̄
ϩⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲁⲩⲱ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲛⲉⲛⲉϩ. ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲡⲉ ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ. ⲕⲛⲁ
ⲕⲱ ⲉϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲉⲟⲟⲩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲥⲁ
ϫⲉ ⲕⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛⲟⲩ
ⲥⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲛⲉⲛⲉϩ. ⲕⲛⲁⲉⲩ
ⲫⲣⲁⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲕ
ϩⲟ' ϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ϩⲉⲗ
ⲡⲓ̈ϩⲉ ⲉ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲛⲉϥⲕⲓⲙ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ϫⲟⲥⲉ (1)

Psal. XIII, 1:
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲑⲏⲧ
ϩⲙ̄ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲟ
ⲟⲡ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲁⲩ
ⲥⲱⲱϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩ
ⲙⲉⲉⲩⲉ (2)

Psal. XXVI, 9:
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲕϩⲟ' ⲛ̄ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈
ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲁⲕⲧⲕ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧ
ⲉⲃⲓⲏⲛ' ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲟⲣⲅⲏ (3)

Psal. XXXIV, 6:
ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲩϩⲓⲏ̄
ⲣ̄ⲕⲁⲕⲉ ⲛ̄ⲥ̄ⲥⲗⲁⲁ
ⲧⲉ ⲛⲁⲩ. ⲉⲣⲉ ⲡⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲑⲗⲓ̄ⲃⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ (4)

Psal. XLI, 3:
ⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉⲓ
ⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧⲟⲛϩ̄ ϫⲉ ⲉⲓ
ⲛⲏⲩ ⲧⲛⲁⲩ
ⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡϩⲟ' ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ (5)

(1) Z. pag. 502, n. 203, pag. ⲟ̄ⲏ̄.
(2) n. 246, pag. ⲣ̄ⲓ̄ⲉ̄ (Neap.).
(3) Z. pag. 385 seqq., n. 186, pagg. ⲥ̄ⲍ̄ⲗ̄–ⲥ̄ⲍ̄ⲉ̄ (Neap.).
(4) Z. pag. 272, n. 162.
(5) Z. pag. 385 seqq., n. 186, pag. ⲥ̄ⲉ̄.

Psal. XLIII, 24:
ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕ
ⲕⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲟ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲕⲣ̄
ⲡⲱⲃϣ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲛ
ⲙ̄ⲛ̄ⲧϩⲏⲕⲉ
ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲛⲑⲗⲓ
ⲯⲓⲥ (1)
Psal. LXII, 12:
ⲡⲣⲣⲟ ⲛⲁⲉⲩ
ⲫⲣⲁⲛⲉ ⲉ̄ϫⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ (2)
Psal. LXXXI, 1-2:
ⲁ ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
ϩⲛ ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϥϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ
ⲗⲉ ϥⲛⲁϫⲛⲉ ⲛⲛⲟⲩ
ⲧⲉ. ϫⲉ ϣⲁⲧⲛⲁⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉï ⲛⲉⲙ
ⲡϫïⲛϭⲟ̄ⲛⲥ. ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲉï ⲙⲡϩⲟ
ⲛⲉⲛⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ (3)
Psal. CIII, 10-11:
ⲡⲉⲧ
ϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲏ
ⲅⲏ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲉⲓⲁ. ⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲛⲁⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟ
ⲟⲩ. ⲥⲉⲛⲁⲥⲱ̄ ⲛ̄
ϭⲓ ⲛⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲕⲁïⲉ ⲛ̄
ⲉⲓⲁϩⲟⲟⲩⲧ ϣⲁⲩ
ϫⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲩⲉⲓ
ⲃⲉ (4)
Psal. CXV, 10:
ⲁïⲡïⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁï
ⲁïϣⲁϫⲉ
Psal. CXV, 10:
ⲁⲛⲟⲕ
ⲗⲉ ⲁïⲑⲃⲃïⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ
Psal. CXV, 11:
ⲁⲛⲟⲕ
ⲁïϫⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲉⲕⲥ̄
ⲧⲁⲥïⲥ ϫⲉ ⲣⲱⲙⲉ
ⲛïⲙ ϩⲛ̄ⲥⲁⲙⲙⲛ̄ⲧ
ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ
Psal. CXV, 12:
ⲉⲓⲛⲁⲧⲉⲉⲃⲉ
ⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉïⲥ ⲉⲡⲙⲁ
ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲁϥⲁⲁⲩ ⲛⲙ
ⲙⲁï ⲧⲏⲣⲟⲩ :~
Psal. CXV, 13:
ϯ
ⲛⲁϫï ⲛⲟⲩϫⲱ
ⲛ̄ⲟⲩϫⲁⲓ ⲧⲁⲉⲡⲉï
ⲕⲁⲗⲉï ⲙ̄ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄
ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ
Psal. CXV, 15:
ⲡⲙⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲙ̄ⲡ
ϫⲟⲉïⲥ ⲧⲁⲉïⲏⲩ ⲙ̄
ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ :— (5)
Psal. CXVIII, 165:
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲟ
ⲟⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲉ

(1) n. 281, pag. ⲣ̄ⲃ̄.
(2) Z. pag. 502, n. 203, pag. ⲟ̄ⲍ̄.
(3) n. 189, pag. ⲣ̄ⲏ̄ⲓ̄ (Neap.).
(4) Z. pag. 599, n. 246, pag. ⲣ̄ⲉ̄.
(5) n. 131, pagg. ⲧ̄ⲡ̄ⲏ̄; ⲧ̄ⲡ̄ⲑ̄; ⲧ̄ϥ̄ⲁ̄.

ⲙ̄ⲡⲕⲣⲁⲛ ⲁⲩ
ⲱ ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ (1)
Psal. CXLVI, 2-4:
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲧ
ⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲑⲓⲗⲏⲙ̄
ⲉϥⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡϫⲱ
ⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲓⲏ̄ⲗ̄. ⲉⲧⲧⲁⲗ
ϭⲟ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲩϣⲱ
ⲛⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ
ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̄ⲛⲉⲩ
ⲥⲁϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲱⲡ ⲛ̄ⲛⲓ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲥⲓ
ⲟⲩ ⲉⲧϯⲣⲁⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ (2)
Prov. VI, 16-18:
ⲥⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙⲉ
ⲥⲧⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲥⲁϣϥ̄ ⲛⲉ ⲛ̄ⲃⲟ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲯⲩ
ⲭⲏ. ⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲛ̄ⲣⲉϥⲥⲱϣ
ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲛ̄ϫⲓⲛ
ϭⲟⲛ̄ⲥ̄. ϩⲉⲛϭⲓ̄ϫ̄
ⲉⲩⲡⲉⲛⲉ ⲥⲛⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲇⲓⲕⲁⲓ
ⲟⲥ. ϩⲉⲛⲟⲩⲉ
ⲣⲏⲧⲉ ⲉⲩϭⲉ̄
ⲡⲏ ⲉⲣⲡⲉⲑⲟ

ⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲟⲩ
ϩⲏⲧ' ⲉϥⲥⲏⲗ ⲉ
ⲃⲟⲗ' ⲙⲛ̄ ⲟⲩϭⲓ̄ⲛ̄
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲛⲥ̄
ⲥⲙⲟⲛⲧ̄ ⲁⲛ (3)
Prov. X, 1:
ϣⲁⲣⲉ
ⲟⲩϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲃⲉ ⲉⲩⲫⲣⲁⲛⲉ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ (4)
Prov. XVI, 12:
ⲧⲃⲟ
ⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ ⲡⲉ ⲡⲉⲧ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ (5)
Prov. XVIII, 22:
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲛⲁ
ⲛⲟⲩⲥ ⲉϥⲛⲁ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ (6)
Prov. XIX, 16:
ⲡⲉⲧ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲧⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲉϥϩⲁⲣⲉϩ ⲉ
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ (7)
Prov. XX, 20:
ⲛ̄ⲕⲉⲕⲉ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲩ
ⲕⲁⲕⲉ (8)
Prov. XXX, 17:
ⲡⲃⲁⲗ
ⲉⲧⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ ⲁⲩ

(1) n. 178, fol. 4.
(2) Ib.
(3) n. 206, pagg. ⲫ̄ⲟ̄-ⲫ̄ⲟ̄ⲁ̄.
(4) n. 178, fol. 4.
(5) Z. pag. 502, n. 203, p. ⲟ̄ⲍ̄ (Neap.).
(6) n. 178, fol. 1.
(7) n. 178, fol. 2.
(8) Z. pag. 516, n. 206, pag. ⲫ̄ⲟ̄ⲛ̄.

ⲱ ⲉⲧⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲱ
ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ ⲉ
ⲣⲉ ⲛⲁⲃⲟⲕⲉ ϣⲉⲕ
ϣⲱⲕϥ̄ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̄
ⲙⲁⲥⲉ ⲛⲁϩⲱⲙ
ⲟⲩⲟⲙϥ̄ (1)

Eccles. VII, 4:
ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡϭⲱ̄
ⲛⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ
ⲡⲥⲱⲃⲉ (2)

Cantic. I, 1:
ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲕⲉⲕⲓ
ⲃⲉ ⲉ̄ϩⲟⲩⲉ ⲡⲏⲣⲡ̄

Cantic. I, 3:
ⲧⲛ̄ⲛⲁ
ⲙⲉⲣⲉ ⲛⲟⲩⲉⲕⲓⲃⲉ· ⲛ
ϩⲟⲩⲟ ⲉⲡⲏⲣⲡ̄ -

Cantic. I, 5:
ⲛ̄ϣⲏ̄ⲣⲉ
ⲛ̄ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ ⲁⲩⲙⲓ
ϣⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁï. -

Cantic. I, 6:
ⲙⲁⲧⲁⲙⲟï ϭⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩ̄ⲭⲏ̄ ⲙⲉ
ⲣⲓⲧϥ̄ ϫⲉ ⲉⲕⲙⲟⲟ
ⲛⲉ ⲧⲱⲛ -

Cantic. I, 12:
ⲟⲩⲙⲁⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲧⲁⲕⲧⲏ
ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲱ *
ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲉ
ⲕⲓⲃⲉ (3)

Cantic. III, 1:
ⲁⲓϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩ̄ⲭⲏ̄ ⲙⲉ
ⲣⲓⲧϥ -

Cantic. III, 1:
ⲁⲓϣⲓⲛⲉ ⲛ̄
ⲥⲱϥ ⲙ̄ⲡⲉïϩⲉ ⲉⲣⲟϥ -

Cantic. III, 2:
ϯⲛⲁ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ϭⲉ ⲧⲁⲕⲱ
ⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲡⲟ̄ⲗⲓⲥ ϩⲛ̄
ⲛⲁⲅⲟⲣⲁ̄. ⲁⲩⲱ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲗⲁⲧⲓⲁ
ⲛ̄ⲧⲁⲕⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡⲉⲛⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩ̄ⲭⲏ̄
ⲙⲉⲣⲓⲧϥ̄ -

Cantic. III, 3-4:
ⲁⲩϩⲉ ⲉ̄ⲣⲟï ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧ
ⲣⲟⲉⲓⲥ ⲛⲉⲧϯⲟⲩⲟï
ϩⲛ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ. ⲁⲓ̄
ϫⲛⲟⲩⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏ̄
ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛ
ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩ̄ⲭⲏ̄ ⲙⲉ
ⲣⲓⲧϥ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲉⲓⲥⲁⲁⲧⲟⲩ ϭⲉ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲕⲟⲩï ⲁïⲣ̄ ⲡⲉⲩⲃⲟⲗ
ⲁïϩⲉ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲁⲯⲩ̄ⲭⲏ̄ ⲙⲉⲣⲓⲧϥ̄
ⲁïⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲁïϫⲓⲧϥ̄ ⲉ̄ϩⲟⲩⲛ
ⲉ̄ⲡⲏï ⲛ̄ⲧⲁⲙⲁⲁ̄ⲩ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁⲙⲓ
ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲱ̄

(1) n. 178, fol. 2.

(2) Z. pag. 385 seqq., n. 186, pagg. ⲥ̄ⲑ̄–ⲥ̄ⲓ̄.

(3) Hunc vers. usque ad * non potui lineatim disponere, quia frag. 188 in ea parte modo deperditum est. Appono signum ÷ locis quae ex n. 131 (Romae) desumpta sunt pag. ⲧ̄ϥ̄ⲩ̄.

ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ –

Cantic. IV, 3:

ⲛⲟⲩⲥⲡⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟ ⲛⲑⲉ
ⲛⲟⲩϩⲱⲥ ⲛ̄ⲕⲟⲕ
ⲕⲟⲥ ⳼

Cantic. IV, 5:

ⲧⲟⲩⲉⲕⲓⲃⲉ
ⲥⲛⲧⲉ ⲉⲩⲟ̄ ⲛⲑⲉ ⲙ̅
ⲙⲁⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲛϩⲁⲧⲣⲉⲉⲩ
ⲛϭⲁ̄ϩⲥⲉ –

Cantic. IV, 12:

ⲟⲩⲕⲏ̄ⲡⲟⲥ
ⲉϥϣⲟⲧⲙ̅ ⲧⲉ ⲧⲁ
ⲥⲱⲛⲉ ⲧⲁϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ⲟⲩⲕⲏ̄ⲡⲟⲥ ⲉϥϣⲟ̄
ⲧⲙ̅ ⲧⲉ. ⲟⲩⲡⲩⲅⲏ̄
ⲧⲉ ⲉⲥⲧⲟⲟⲃⲉ. –

Cantic. IV, 16:

ⲧⲱⲟⲩⲛ̅ⲅ̅ ⲡⲧⲟⲩ
ⲙ̅ϩⲓⲧ ⲁⲩⲱ ⲁⲙⲟⲩ
ⲡⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ⲛ̅ⲅ̅ⲛⲓϥⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲁⲕⲏⲡⲟⲥ ⲛ̅
ⲧⲉ ⲛⲁϩⲏⲛⲉ ϯ ⲙ̅ⲡⲉⲩ
ⲥⲧⲟⲓ –

Cantic. V, 6:

ⲁⲓ̈ⲙⲟⲩⲧⲉ̄ ⲉ̄ⲣⲟϥ
ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲧⲙ̅ ⲉⲣⲟⲓ̈ –

Cantic. V, 9:

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ
ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̅ ⲡⲧⲟⲛⲧⲛ̅
ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲧⲉⲧⲛⲉ
ⲥⲱⲥ ϩⲛ̅ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ
ϫⲉ ⲁⲣⲧⲁⲣⲕⲟⲛ ϩⲓ
ⲛⲁⲓ̈ –

Cantic. VII, 4:

ⲡⲟⲩⲙⲁⲕϩ̄ ⲉϥⲟ ⲛⲑⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛⲉⲗⲉ
ⲫⲁⲛⲧⲓ̈ⲛⲟⲛ ⳼

Cantic. VII, 4:

ⲛⲟⲩϭ̅ⲃϣⲁ
ⲉⲩⲟ ⲛⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲡⲩⲣ
ⲅⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲗⲓ̈ⲃⲁⲛⲟⲥ
ⲉϥϭⲱ̄ϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩ
ⲣⲁⲥ ⲛ̄ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⳼

Cantic. VIII, 1:

ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲧⲁⲁⲕ ⲛⲁⲓ ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲉⲧⲣⲉⲕⲥⲱⲙⲕ̄ ⲛ̅ⲛⲉ
ⲕⲓⲃⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲙⲁⲁⲩ –

Cantic. VIII, 10:

ⲛⲁⲉ
ⲕⲓⲃⲉ ϩⲉⲛⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛⲉ (1)

Isa. V, 1:

ϯⲛⲁϫⲱ ⲉ
ⲡⲙⲉⲣⲓⲧ ⲡⲙⲁ'
ⲛ̅ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̅ⲟⲩ
ϫⲱ̄ ⲙ̅ⲙⲉⲣⲓⲧ –

Isa. V, 2:

ⲁⲓ̈ϭⲱ̄ ϫⲉ
ⲉϥⲉⲧⲁⲩⲉ̀ ⲉⲗⲟ
ⲟⲗⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ̀ ⲁϥ
ⲧⲁⲩⲉ̀ ϣⲟⲛⲧⲉ̀ (2)

Isa. VII, 14:

ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲁ
ⲱ̄ ⲛⲥ̄ϫⲡⲟ̄ ⲛ̅ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲉ ⲛ̅ⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ
ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ (3)

(1) Z. pagg. 420, 454; n. 188, p. ⲣ̅ϥ̅ⲏ̅; n. 193, pag. ⲣ̅ⲝ̅ seqq. (Neap.).

(2) Z. pag. 438; n. 190, pag. ⲩ̅ⲝ̅ⲏ̅ (Neap.).

(3) Z. pag. 595; n. 246, pag. ⲝ̅ⲅ̅.

Isa. XII, 3:

ⲟⲩⲱ̀ⲧϩ
ⲛ̄ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ϩⲛ̄
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲅⲏ ⲙ̄
ⲡⲟⲩϫⲁⲓ (1)

Isa. XXIX, 11:

ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲡϫⲱⲱⲙⲉ
ⲉⲧⲧⲟⲃⲉ ⲉⲧϭⲓ̈ϫ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲥϩⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉϣ ⲡⲁⲓ
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙⲛ ϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲟϣⲟⲩ
ⲥⲉⲧⲟⲃⲉ ⲅⲁⲣ (2)

Isa. XL, 22:

ⲁϥⲧⲁϩⲉ ⲧⲡⲉ ⲉⲣⲁ
ⲧⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩⲕⲏⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲡⲟⲣϣⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛⲟⲩϩⲃⲱ (3)

Isa. XLVII, 8:

ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ
ⲙⲙⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲛⲃⲗ
ⲗⲁⲓ̈ (4)

Isa. LII, 11:

ⲥⲁ
ϩⲱⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁ
ϩⲱⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ. ⲙ
ⲡⲣϫⲱϩ ⲉⲩⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ (5)

Ierem. V, 3:

ⲁⲕⲙⲁ
ⲥⲧⲓⲅⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲙ̄ⲕⲁϩ.
ⲁⲕⲟϫⲛⲟⲩ.
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲩ
ⲱϣ ⲉϣⲟⲡ̀ ⲉ
ⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲥⲃⲱ (6)

Ierem. XI, 16:

ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ϫⲉ
ⲧⲃⲱ̄ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ
ⲉⲧⲛⲉⲥⲱⲥ
ⲉⲛⲁⲩ̀ ⲉⲣⲟⲥ̀ ⲉ
ⲧⲟ̄ ⲛ̄ϩⲁⲓ̈ⲃⲉⲥ.
ϩⲙ̄ ⲡⲉϩⲣⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲥϫⲱⲗϩ̄.
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩⲱⲱϥ
ⲁⲩⲕⲱϩⲧ̄ ⲙⲟⲩϩ̀
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲥ.
ⲟⲩⲛⲟϭ̀ ⲧⲉ ⲧⲉ
ⲑⲗⲩⲯⲓⲥ ⲉⲧϩⲓ
ϫⲱ̄ *. ⲁⲩⲣ̄ⲁⲧ
ϣⲁⲩ̀ ⲛ̄ϭⲓ̀ ⲛⲉⲥ
ⲕⲗⲁⲧⲟⲥ (7)

Ezech. XXI, 9–10:

ⲧⲥⲏ
ϥⲉ̀ ⲧⲥⲏϥⲉ̀ ϫⲱⲣ

(1) n. 178, fol. 4.

(2) Z. pag. 635; n. 294, pag. ⲣ̄ⲓ̄ⲍ̄ (Neap.). Non potui locum istum conferre; nam qui distribuebat fragmenta significavit mihi num. requisitum non adesse.

(3) Z. pag. 457; n. 194 pag. ⲡ̄ (Neap.).

(4) Z. pag. 429 seqq., n. 189, pag. ⲧ̄ⲉ̄.

(5) Ib. pag. ⲥ̄ⲛ̄ⲇ̄.

(6) Z. pag 515; n. 206, pag. ⲫ̄ϥ̄ⲃ̄.

(7) Z. pag. 438 seqq.; n. 190, pagg. ⲧ̄ⲍ̄ⲍ̄–ⲧ̄ⲍ̄ⲏ̄.

* Zoega in nota scribit: « lege ⲉⲧϩⲓϫⲟⲥ »; attamen in Septuaginta legitur ἡ θλίψις ἐπὶ σέ.

ⲛ̄ⲧϭⲱ̄ⲛⲧ̄ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉϣⲱϣⲧ
ⲛ̄ϩⲉⲛϣⲱϣⲧ
ϫⲱⲥ ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ
ⲧⲁⲁⲧⲉ
ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲱⲛⲥ̄
ⲥⲱϣϥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϣⲉ ⲛⲓⲙ (1)
Ezech. XXI, 11:
ⲧⲥⲏ
ϥⲉ̀ ⲁⲩϫⲟⲟⲣⲉⲥ ⲁⲩⲱ
ⲥⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ̀ ⲉⲧ
ⲁⲁⲥ̀ ⲉⲧϭⲓ̄ϫ ⲙ̄ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲕⲱⲛⲥ̄ – (2)
Ezech. XXI, 30–32:
ⲕⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲣ̄ϭⲱ̄ ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ
ⲛ̄ⲧⲁⲩϫⲡⲟ̄ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ̄. ⲉϊⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟ
ⲉϩⲣⲁϊ ⲡⲟⲩⲕⲁϩ.
ϯⲛⲁ
ⲡⲱϩⲧ̄ ⲙ̄ⲡⲁϭⲱ̄
ⲛ̄ⲧ ⲉϩⲣⲁϊ ⲉϫⲱ̄
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲙ̄ϩⲉ̀ ⲟⲩ
ⲥⲁⲧⲉ̀ ⲉϩⲣⲁϊ ⲉϫⲱ
ϩⲛ̄ ⲧⲁⲟⲣⲅⲏ̀.
ⲛⲧⲁⲡⲁⲣⲁⲗⲓⲗⲟⲩ
ⲙⲙⲟ̄ ⲉⲧϭⲓ̄ϫ ⲛ̄
ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛⲃⲁⲣ
ⲃⲁⲣⲟⲥ̀ ⲉⲩϫⲡⲟ̄
ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ̄ ⲛ̄ⲧⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϩⲣⲉ̀ ⲛ̄
ⲧⲥⲁⲧⲉ. ⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲕⲁϩ. ⲛ̄ⲛⲉ
ⲣ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲉ (3).
Ezech. XXXVII, 1–14:
*ⲧϭⲓ̄ϫ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ϩⲓϫⲱϊ
ⲁⲥⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲁⲥⲕⲁⲁⲧ ϩⲛ
ⲧⲙⲏⲏⲧⲉ ⲛⲧⲥⲱ
ϣⲉ. ⲁⲩⲱ ⲧⲁⲓ ⲛⲉⲥ
ⲙⲉϩ ⲛⲕⲉⲉⲥ ⲛⲣⲱ
ⲙⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲧⲣⲁ
ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ ⲛⲉⲩⲟϣ. ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ ϩⲓ ϩⲣⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲥⲱ
ϣⲉ. ⲉⲩϣⲟⲩⲱ
ⲟⲩ ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲡⲉϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲓ ϫⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲛⲉ ⲛⲉⲓⲕⲉⲉⲥ
ⲛⲁⲱ̄ⲛϩ ⲡⲉϫⲁⲓ
ϫⲉ ⲁⲗⲱⲛⲁϊ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲓ ϫⲉ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ· ⲉ
ϫⲛ ⲛⲉⲓⲕⲉⲉⲥ ⲛ̄ⲅ
*ϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩ̀ⲛ
ⲛⲉⲓⲕⲉⲉⲥ ⲉⲧϣⲟⲩ
ⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲥⲱⲧⲙ
ⲉⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ. ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛ̀
ⲧⲁ ⲁⲗⲱⲛⲁⲓ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ. ϫⲉ

* p. ⲗ̄ⲉ: col. 2.

* p. ⲗ̄ⲋ: col. 1.

(1) Z. pagg. 443 sqq.; n. 191 fol. 3 (Neap.).

(2) Ib. fol. 4.

(3) Ib. fol. 4.

ϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ ⲛⲉï
ⲕⲉⲉⲥ. ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏ
ⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲉⲓ
ⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ
ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲧⲉ
ⲧⲛⲱⲛϩ ⲁⲩⲱ
ϯⲛⲁϯ ⲉϫⲛⲧⲏⲩ
ⲧⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛⲙⲟⲩⲧ
ⲛⲧⲁⲉⲓⲛⲉ ⲉϫⲱ
ⲧⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̄
ⲧⲁⲡⲱⲣϣ ⲛⲟⲩ
ϣⲁⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱ
ⲧⲛ ⲛⲧⲁϯ ⲛⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱ
ⲧⲛ. ⲛⲧⲉⲧⲛⲱⲛ̄ϩ̄
ⲛⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ.
ⲁⲩⲱ ⲁïⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ
ⲛⲧⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲧⲟ
ⲟⲧ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϩⲣⲟ
* col. 2. *ⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲉ
ⲣⲉⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲕⲙⲧⲟ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ. ⲁ ⲛ
ⲕⲉⲉⲥ ϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ.
ⲁⲓⲛⲁⲩ. ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥ ϩⲉⲛ
ⲙⲟⲩⲧ. ⲁⲩⲉï ⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ
ⲁⲥⲉⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲟⲩϣⲁⲁⲣ· ⲁϥⲡⲱ
ⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲉ ⲙⲛ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲇⲉ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲓ
ϫⲉ ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ⲉϫⲙ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ

ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲣⲱ
ⲙⲉ ⲛⲅϫⲟⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲙ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲉ
ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̅ϭ̅ⲓ̅ ⲁⲇⲱⲛⲁï
ⲡϫⲟⲉïⲥ. ϫⲉ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲙ ⲡⲉⲕϥⲧⲟⲩ ⲧⲏⲩ
ⲛⲅⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ϩⲛ ⲛⲉⲓⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ
*ⲛⲥⲉⲱⲛ̄ϩ̄ ⲁⲩⲱ * p. ⲗ̅ⲍ̅: col. 1.
ⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲉⲧⲟⲟⲧ ⲁⲩⲱ
ⲁ ⲡⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱⲛϩ ⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲩⲁϩⲉⲣⲁ
ⲧⲟⲩ. ⲉⲩⲛⲁⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ
ⲙⲙⲏⲏϣⲉ. ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁï ϫⲉ ⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲛⲉⲓ
ⲕⲉⲉⲥ ⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲉ ⲙⲡ̅ⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅. ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲟⲟⲩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲕⲉⲉⲥ
ⲁⲩϣⲟⲟⲩⲉ ⲡⲉ
ⲧⲛϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲏⲧϥ. ⲁϥⲧⲁⲕⲟ
ⲁϥⲡⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲙⲟⲛ.
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲉⲩⲉ ⲛⲅϫⲟⲟⲥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲩ. ϫⲉ
ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̅ϭ̅ⲓ̅ ⲁⲇⲱⲛⲁï
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏ
ⲏⲧⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
*ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲛⲉⲧⲛ * col. 2.

ⲧⲁⲫⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲛ̄
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲁϫⲓⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲁϩ ⲙ̄
ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲉⲓ
ⲙⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ. ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲁ
ⲟⲩⲱⲛ. ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲛ̄
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩ. ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ. ⲛ̄ⲧⲁ
ϯ ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲱⲛϩ̄ ⲁⲩⲱ ϯⲛⲁ
ⲙⲉⲧⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄
ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲕⲁϩ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲓϣⲁϫⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁⲓ
ⲉⲓⲣⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲁⲗⲱ
ⲛⲁⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ (1).

Ezech. XLIII, 5–9:

*p. ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅: col. 1. *ⲁϥ
ϥⲓ̈ⲧ̅ⲧ̅ ⲁϥϫⲓⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲉⲧϩⲉⲓ̈ϩⲟⲩⲛ. ⲁⲩⲱ
ⲉⲓⲥ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ ⲁϥⲙⲉϩ ⲡⲏⲓ̈
ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉ
ⲡⲉⲧϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲓ̈
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲏⲓ̈.
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ ⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ ϩⲉⲓ
ⲧⲟⲩⲱⲓ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲓ̈ ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ. ⲁⲕ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϣⲁⲓ̈
ϩⲙⲟⲟⲥ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ.
*ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉϣⲁⲓ *col. 2.
ⲟⲩⲉϩⲣⲁⲧ ϩⲉⲓ̈
ϫⲱϥ. ⲡⲙⲁ ⲉ
ϯⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓ̅ⲏ̅ⲗ̅
ⲁⲩⲱ ⲙⲁⲣⲉ
(spatium vac.)
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲉⲣⲱⲟⲩ
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲡⲟⲣⲛⲓ̈ⲁ
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ ⲙⲙⲛ̄ⲧ
ϣⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣ
ⲣⲱⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲩⲙⲟⲩ
ϩⲙ̄ ⲡⲧⲣⲉⲩϯ ⲙ̄
ⲡⲁⲙⲁⲛϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲁϩⲧⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲁ
ⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲉ
ϩⲁϩⲧⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲙⲁ
ⲛ̄ϣⲱⲡⲉ. ⲉⲣⲉ ⲧϫⲟ
ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩⲧⲱⲓ̈
ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ
ⲁⲩϫⲱϩⲙ̄ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲩⲃⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
*ⲧⲁⲙⲉⲓ̈ⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ *p. ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅: col. 1.
ⲁⲓ̈ⲟϫⲛⲟⲩ ϩⲙ̄ ⲡⲁ
ϭⲱⲛⲧ. ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϭⲉ ⲧⲉⲩⲡⲟⲣⲛⲓ̈ⲁ
ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲙⲟⲓ̈. ⲁⲩⲱ ⲙ̄
ⲙⲛ̄ⲧϣⲁϥⲧⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲩⲉⲣⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲉⲓ̈

(1) n. 194.

ⲉⲟⲩⲱϩ ϩⲛ ⲧⲉⲩ
ⲙⲏⲧⲉ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ (1)
Ioel. III, 18:
ⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲓⲏ ⲛⲁ
ϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲟⲩϩⲗⲟϭ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲃⲟⲩⲛⲟⲥ ⲥⲉ
ⲛⲁϣⲟⲩⲉ ⲉⲣⲱ
ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ
ⲙ̄ⲙⲁⲛ̄ ϯⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ
ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲩⲉ ⲛⲉⲩ
ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ (2)
Amos. III, 8:
ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̄
ⲛⲁⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲩⲱ ⲛⲓ̄ⲙ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲉϥ
ⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲁⲛ. ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁϥϣⲁϫⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲓ̄ⲙ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̄ϥ-
ⲛⲁ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ. ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲡⲉⲛ-
ⲧⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϥⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲓ̄ⲙ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛ̄ϥ
ⲛⲁϫⲱ ⲁⲛ ⲛⲛⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲏ̄ ⲛⲓ̄ⲙ
ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲱⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲣ̄ⲛⲟⲃⲣⲉ (3).
Mich. III, 3:
ⲛⲉⲧⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛⲛⲥⲁⲣⲝ ⲙ
ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩϣⲁⲁⲣ ⲁⲩϩⲁ
ⲧⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ⲕⲉⲉⲥ ⲁⲩⲟⲩⲟϭⲡ̄ⲟⲩ.

ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲁⲁⲩ ⲛϣⲁⲩ
ϣⲁⲩ. ⲛⲑⲉ ⲛϩⲉⲛ
ⲥⲁⲣⲝ ⲉϩⲉⲛⲭⲁⲗ
ⲅⲉⲓⲟⲛ. ⲁⲩⲱ ⲛ
ⲑⲉ ⲛϩⲉⲛⲁϥ ⲉⲩϭⲁ́
ⲗⲁϩⲧ (4)
Nahum I, 2:
ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ⲣⲉϥⲕⲱϩ’
ⲡⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲉϥϫⲓⲕⲃⲁ’ ϩⲛ
ⲟⲩϭⲱⲛ̄ⲧ ⲙ̄
ⲡⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ.
ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲁⲕⲟ’
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ϫⲁϫⲉ (5)
Agg. II, 6–9:
ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲕⲓⲙ
ⲉⲧⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ
ⲙⲛ̄ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲧϣⲟⲩ
ⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲱ ϯ
ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲉⲛϩⲉ
ⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲡ̄ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲓ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲉϩ ⲡⲁ
ⲏⲓ̈ ⲛ̄ⲉⲟⲟⲩ ⲡⲱⲓ̈
ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲡⲱⲓ̈
ⲡⲉ ⲡϩⲁⲧ ⲡⲉϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲡⲁⲛ
ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ. ⲁⲩ

(1) n. 189.
(2) n. 178, fol. 4.
(3) Z. pag. 451; n. 192, pag. ⲥ̄ⲝ̄ⲁ̄ in prologo (Neap.).
(4) n. 189, pag. ⲣ̄ⲝ̄ⲏ̄.
(5) Z. pag. 385 seqq., n. 186, p. ⲥ̄ⲡ̄ⲉ̄.

ⲱ ⲧⲛⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̄ⲡⲉï
ⲙⲁ (1)

Zach. IX, 1–8:

ⲡⲗⲏⲙⲙⲁ
ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ ⲛ̄
ⲥⲉⲗⲣⲁⲕ· ⲁⲩⲱ ⲉ
ⲣⲉ ⲧⲉϥⲑⲩⲥⲓⲁ
ϣⲟⲟⲡ ϩⲛ̄ ⲧⲁⲙⲁ
ⲥⲕⲟⲥ. ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϥϭⲱϣⲧ̄
ⲉϫⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲓ̄ⲏ̄ⲗ̄· ⲁⲩⲱ ⲉϫⲱ
ⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲧⲟϣ
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲥⲓⲇⲱⲛ
ⲉⲧⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲩⲣ̄ ⲁⲑⲏⲧ
ⲉⲙⲁⲧⲉ. ⲁⲩⲱ ⲁ ⲧⲩ
ⲣⲟⲥ ⲕⲱⲧ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲙⲁ ⲉⲩⲟⲣϫ ⲛⲁⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲥⲱⲟⲩϩ
ⲛⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲟⲩ
ϩⲁⲧ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁϩ
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲱⲗ̀ ⲛⲁⲥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲃ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲙⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ (2)

Matth. IV, 12:

ⲁϥⲥⲱⲧⲙ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲁⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ
ⲛⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥⲃⲱⲕ
ⲉϩⲣⲁ ⲉⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
ⲁϥⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲛⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ (3)

Matth. IV, 17:

ϫⲓⲛ ⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲁⲣϫⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲓ̄ⲥ̄
ⲉⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲁⲩⲱ
ⲉϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ
ⲁⲥϩⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲛϭⲓ ⲧⲙⲛⲧⲉⲣⲟ
ⲛⲙⲡⲏⲩⲉ (4)

Matth. V, 19:

ⲡⲉⲧⲛⲁⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲉï
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧ
ⲥⲟⲃⲕ̄ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉ
ⲗⲁϫⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ. ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲁⲁⲥ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲱ ⲛ̄ϥⲧⲥⲃⲱ ⲛ̄
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲥ̄· ⲡⲁï ⲥⲉⲛⲁ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲛⲟϭ ϩⲛ̄
ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙ̄
ⲡⲏⲩⲉ (5)

Matth. XIII, 30:

ⲁⲗⲱⲧⲛ ϩⲁ
ⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲁïⲁⲉⲓ̀ ϩⲓⲟⲩ
ⲥⲟⲡ (6)

Luc. XII, 32–38:

ⲛⲧⲉⲧⲛ̄
ⲣ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲧϭⲱϣⲧ̄

(1) n. 178, fol. 3.
(2) Z. pag. 589–90; n. 246, pag. ⲕ̄ⲃ̄.
(3) Z. pag. 616, n. 260, p. ⲣ̄ⲑ̄ (Neap.).
(4) Ib. Ob rationem superius allatam non potui istum et praeced. vers. conferre etc.
(5) n. 178, fol. 2.
(6) Z. pag. 385 seqq.; n. 186, p. ⲥ̄ⲙ̄.

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ̄
ⲙ̄ⲡⲉⲩϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲛⲁϭⲱ̄ⲗ
ⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ϩⲙ̄
ⲡⲙⲁⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉⲓ̈ ⲛϥ̄ⲧⲱϩⲙ̄
ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ϥⲛⲁⲙⲟ
ⲣϥ̄ ⲛϥ̄ⲧⲣⲉⲩ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲛ̄ϥⲉⲓ'
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̄ϥⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲉⲓ
ⲛⲁⲩ. ⲕⲁⲛ ⲉϥ
ϣⲁⲛⲉⲓ' ϩⲛ̄ ⲧⲙⲉϩ
ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲣ̄
ϣⲉ ⲏ̄ ⲧⲙⲉϩ
ϣⲟⲙⲧⲉ ⲛ̄ϥ
ϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲩ
ⲉⲓⲣⲉ ϩⲓ ⲛⲁⲓ̈.
ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄
ϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ (1).

Ioan. II, 1-11:

* f. 3r. col. 1. *ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ ⲡ̄
ⲙⲉϩϣⲟⲙⲛ̄ⲧ
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ. ⲁⲩ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ϣⲱ
ⲡⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲅⲁ
ⲛⲁ ⲛⲧⲅⲁⲗⲓ̈
ⲗⲁⲓ̈ⲁ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲣⲉ ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄
ⲙ̄ⲙⲁⲩ. ⲁⲩ
ⲧⲱϩⲙ̄ ⲇⲉ
ϩⲱⲱϥ
* col. 2. *ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ. ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϣⲱ
ⲱⲧ ⲛⲏⲣⲡ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲧⲙⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲛ̄
ⲧⲟⲩ ⲏⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲉⲣ
ⲟⲩⲉϣ ⲟⲩ ⲛⲙ̄
ⲙⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ
ⲧⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲓ̈. ⲡⲉ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲧϩ̄
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁ
ϫⲟⲟϥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲁⲣⲓ̈ϥ :·· —
ⲛⲉⲟⲩⲛ ⲥⲟ ⲇⲉ ⲛ
ϩⲉⲑⲣⲓ̈ⲁ ⲛⲱ
ⲛⲉ ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ
ⲧⲃ̄ⲃⲟ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈. ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩ
ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ ϣⲱⲡ
ⲙ̄ⲙⲛ̄ⲧ̄ⲙⲉⲧⲏⲥ
ⲥ̄ⲛⲁⲩ. ⲏ̄ ϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ :· —
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲉⲇ
*ⲣⲓ̈ⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ. ⲁⲩⲱ * f. 3v. col. 1.
ⲁⲩⲙⲁϩⲟⲩ ⲉ̄ϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲣⲱⲟⲩ. ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲱⲧϩ̄ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ̈ⲛⲉ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲏⲧ̄
ⲣⲓ̈ⲕⲗⲓⲛⲟⲥ. ⲁⲩⲱ

(1) Z. pag. 512; n. 206, pagg. ⲫ̄ⲡ̄ⲅ̄–ⲫ̄ⲡ̄ⲇ̄.

ⲁⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ . : ॥ ·—
ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲧ̄ⲣⲓ̈ⲕⲗⲓⲛⲟⲥ
ⲗⲉ ⲧⲱⲡ ⲙ̀ⲡ
ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲣ̄ ⲏ̀
ⲣⲡ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ
ⲡⲉ· ⲁ̀ ⲡⲁⲣ
ⲭⲏⲧⲣⲓ̈ⲕⲗⲓ̈ⲛⲟⲥ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲉ̀
ϣⲁϥⲕⲁ ⲡ̀ⲏⲣⲡ
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲁⲛ̀ϯ
ϩⲉ ϣⲁⲩⲕⲁ ⲡⲉⲧ
ϭⲟ̄ϫⲃ̄. ⲛ̀ⲧⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲕϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲡⲏⲣⲡ ⲉⲧⲛⲁ
* col. 2. *ⲛⲟⲩϥ ϣⲁϩⲣⲁⲓ̈
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ . . . —
ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡϣⲟ
ⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲉⲓ̈ⲛ
ⲛ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲁϥ ϩⲛ̀
ⲧ̄ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̄ⲧⲅⲁ
ⲗⲓ̈ⲗⲁⲓ̈ⲁ. ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ. ⲁⲩ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϭⲓ̈ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⁝ ||| — (1)
Ioan. II, 19-20:
ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲣ̄ⲡⲉ ⲁⲩ
ⲱ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲛ̄
ϣⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲣ̄
ϩⲙⲉⲧⲁⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙ
ⲡⲉ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲣ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲁϣ
ⲛϩⲉ ⲉⲕⲛⲁϣ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ̄ ⲛ̄
ϣⲟⲙⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ (2)
1 Ioan. X, 16:
ⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲓ̈
ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲉ
ⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛ ⲛⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲟⲟ̄
ϩⲉ (3)
Ioan. IV, 21:
ⲟⲩⲛ̄
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲏⲩ
ⲉⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲟⲩ
ⲱϣⲧ̄ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲧⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓⲧⲟ
ⲟⲩ ⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲑⲓⲗⲏⲙ̄ (4)
Ioan. XVIII, 33:
ⲉϣϫⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲣ̄
ⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ⲁϫⲓ̈ⲥ ⲛⲁⲛ ⲡⲁⲣ
ⲣⲏⲥⲓ̈ⲁ̄ : · · · —
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲟ̀ⲕ ⲡⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ:

(1) n. 289 (Neap.).
(2) n. 178, fol. 3.
(3) n. 193, pag. ⲥ̅ⲝ̅ⲉ̅.
(4) Z. pag. 595, n. 246, pag. ⲟ̅ⲁ̅.

ϫⲉ ⲁⲛ̄ⲧ̄ ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ:
ϫⲓ̈ⲛ ⲙ̄ⲙⲁⲛ
ϩⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉⲡⲉⲓ̈ϩⲱⲃ : ॥ —
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄
ϭⲓ̈ ⲡⲓ̈ⲗⲁⲧⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛ̄ⲧ̄ ⲟⲩ
ⲓ̈ⲟⲩⲇ////////////////////
/////////////////////////////
/////////////////////////////
/////////////////////////////
/////////////////////////////
/////////////////////////////
/////////////////////////////
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ̈
* col. 2. *ⲓ̄ⲥ̄. ϫⲉ ⲧⲁⲙⲛ̄
ⲧⲉⲣⲟ ⲁ̄ⲛⲟⲕ
ⲛⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲧⲉ. ⲉ̄ⲛⲉ
ⲟⲩⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟ. ⲛⲉⲩⲛⲁ
ⲙⲓ̈ϣⲉ ⲉ̄ϫⲱⲓ̈
ⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲛⲁϩⲩ
ⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ. ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲧⲁ
ⲁⲧ ⲉ̄ⲧⲟⲟ̄ⲧⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ :~
ⲧⲉⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲧⲁ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ ⲛⲟⲩⲉ̄
ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲧⲉ : ॥ ॥ ~

ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓ̈ⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
ⲟⲩⲕⲟⲩⲛ̄ ϭⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲟⲩⲣ̄
ⲣⲟ. : ॥ ॥ —
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄
ⲛ̄ϭⲓ̈ ⲓ̄ⲥ̄. ϫⲉ ⲛ̄
ⲧⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲁⲛ̄ⲧ̄
ⲟⲩⲣ̄ⲣⲟ : ॥ ॥ –

Post 22 lineas prosequitur:

*ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲩϫ̄ * p. ⲣ̄ⲗ̄ⲓ col. 1.
ⲡⲟⲓ̈ ⲉⲡⲉⲓ̈ϩⲱⲃ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓ̈ⲉⲣ̄
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲧ̄
ⲙⲉ. ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲉⲧϣⲟ
ⲟⲡ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧ̄
ⲙⲉ. ϣⲁϥ
ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲧⲁⲥ
ⲙⲏ : ॥ ॥ ~
*ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓ̈ⲗⲁ * col. 2.
ⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲙⲉ :·~ (1)

Act. IX, 5: ⲛ̇
ⲧⲟⲕ ⲛⲓ̈ⲙ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲡⲏⲧ ⲛ̇ⲧⲟⲕ ⲛⲥⲱϥ (2)

2 Cor. II, 15-16:
ⲁⲛⲟⲛ
ⲟⲩⲥⲧⲟⲓ̈ⲛⲟⲩⲃⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ϩⲙ̄ ⲙⲁ ⲛⲓ̈ⲙ
ϩⲟⲓⲛⲉ ⲙⲉⲛ ⲉ̇ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡ̇ⲙⲟⲩ ⲉⲡⲙⲟⲩ
ϩⲟⲓ̈ⲛⲉ ⲇⲉ ⲉ̇ⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲱⲛϩ ⲉ̇ⲡⲱⲛϩ (3)

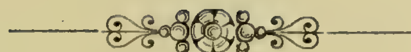
(1) n. 289, qui continet narrationes iuxta allegata capp. Evang. S. Ioannis.

(2) n. 131, pag. ⲧ̄ϥ̄ⲩ̄.

(3) Ibid.

2 Cor. IV, 13:
ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲧⲛ̄
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ̀ⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ̈
ⲧⲛ̄ϣⲁϫⲉ :~ (1)
2 Tim. II, 9:
ⲡϣⲁϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲏⲣ
ⲁⲛ (2).
Hebr. XII, 12–13:
ⲙⲁⲧⲁϩⲟ̄ ⲉ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄ϭⲓ̈ϫ
ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲁⲧ ⲉⲧ
ⲕⲏ. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲧⲁⲙⲓⲉ ϩⲉⲛ ϩⲓ
ⲟⲩⲉ ⲉⲩⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ϫⲉ
ⲕⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉ ⲡⲉⲧ
ϫⲟⲩϩⲉ ⲡⲱ
ϣⲥ̄. ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ
ⲗⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ̄ (3)
1 Pet. II, 11:
ϯⲡⲁ
ⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ̈ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄
ϩⲱⲥ ϣⲙ̄ⲙⲟ. ⲁⲩⲱ
ϩⲱⲥ ⲣⲉⲙⲛ̄ϭⲟⲓ̈ⲗⲉ
ⲉⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉ̄ⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛⲉⲡⲓ̈ⲑⲩⲙⲓ̈ⲁ ⲛ̄
ⲥⲁⲣⲕⲓ̈ⲕⲟⲛ ⲉⲧϯ
ⲟⲩⲃⲉ̄ ⲛⲉⲧⲛ̄ⲯⲩ
ⲭⲏ : · · · — (4)

(1) Id. pag. ⲧⲡⲏ.
(2) Z. pag. 594; n. 246, pag. ⲝⲁ.
(3) Z. pag. 510; n. 206, pag. ⲫⲟ.
(4) n. 235, pag. ⲣⲗⲃ (Neap.).



APPENDIX ALTERA

CONLATIO EDITIONIS WOIDIANAE CUM MSS. (1)

Matth.

			Ed. Woid. (*Appendix*, pp. 1–6).	*Ms. fr. 1.*
Cap.	I,	1	ⲡϫⲱⲱⲙⲉ	videtur abesse.
»	»	»	ⲓ̅ⲥ̅ ⲭ̅ⲥ̅	ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅
»	»	»	ⲙⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲇⲁⲩⲉⲓⲇ	ϣⲏⲣⲉ ⲛⲇⲁⲩⲓⲇ
»	»	5	ⲣⲁⲭⲁⲃ	ϩⲣⲁⲭⲁⲃ
»	»	»	ⲓⲱⲃⲏⲇ	ⲓ̈ⲱⲃⲏⲑ
»	»	»	ⲛ̅ⲓⲉⲥⲥⲁⲓ	ⲛ̅ⲓⲉⲥⲥⲫⲓⲓ̈ⲉⲥⲥⲁⲓ
»	»	11	ⲛⲧⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ	ⲛⲧⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ
»	»	25	ⲙ̅ⲡⲉϥ....	ⲙ̅ⲡϥ̅....
»	II,	2	ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ	ⲟⲩⲱϣⲧ̅ ⲛⲛ|ⲁϥ
»	»	4	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ	ⲉⲃⲟⲗ̅ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
»	»	6	ϩⲱⲱⲧⲉ	ⲱⲱⲧⲉ invisibile
»	»	7	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
»	»	8	ⲁϥϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ	[ⲁ]ϥϫⲟⲟⲩⲥⲉ
»	»	»	ⲟⲩⲱⲥϫ	ⲟⲩⲱⲣϫ
»	»	12	ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ	ⲏⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
»	»	13	ⲧⲱⲟⲩⲛ̅ⲧ̅	ⲧⲱⲟⲩ̅ ⲛ̅ⲧ̅
»	»	»	ⲛ̅ϥⲃⲱⲕ	ⲛ̅ⲧ̅ⲃⲱⲕ̅
»	»	»	ⲛ̅ⲥⲁ	ⲥⲁ dubium
»	»	15	ϣⲁⲛ ⲡⲉϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲟⲩ	ϣⲁⲛⲧⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲙⲟ̅ⲩ
»	»	16	ϫⲓⲛ	media littera non videtur esse ⲓ
»	»	18	ⲙ̅ⲛ̅ⲟⲩⲱϣ	ⲙ̅ⲡⲉⲟⲩⲱϣ̅
»	»	20	ⲧⲱⲟⲩⲛ̅ⲧ̅	ⲧⲱⲟⲩ̅ ⲛ̅ⲧ̅
»	»	»	ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲉⲧ....	ⲛ̅ϭⲓ̅ ⲛⲉⲧ....
»	»	22	ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ	ⲉϫⲛ̅ ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ
»	»	23	ⲉⲣⲟϥ	ⲉⲣⲟⲥ

(1) Vide supra, pag. XII. 8.

	Ed. Woid.	*Ms. fr. 1.*
Cap. III, 1	ϊⲱⲁⲛⲛⲏⲥ	ϊⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
» » 4	ⲙⲉⲣⲉ	ⲛⲉⲣⲉ
» » »	ⲉⲃⲓϩⲟⲟⲩⲧ	ⲉⲃⲓⲉϩⲟⲟⲩⲧ ∸
» » 12	ⲡⲉⲩϩⲁ	ⲡⲉϥϩⲁ̅
» » »	...ⲧⲃ̅ⲃⲉ	...ⲧⲃ̅ⲃⲟ
» » 13	ϩⲣⲁ̈ï	ⲉϩⲣⲁï
» » »	ⲉⲧⲣⲉϥⲃ...	ⲉⲧⲣⲉⲉⲣⲃ...
» » 14	.......ⲍⲉⲓ	.......ⲍⲉ
» » 17	ⲛ̅ϩⲉⲧϥ̅	ⲛ̅ϩⲏⲧϥ̅
» IV, 1	ϩⲓ ⲡ̅ⲗⲓⲁⲃ....	ϩⲓⲧⲙ̅ ⲡⲓⲗⲓⲁⲃ....
» » 2	ϩⲙⲉ ⲛ̅ⲉⲩϣⲏ	ϩⲙⲉ̅ ⲛ̅ⲟⲩϣⲏ
» » 3	ⲡⲉⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ	ⲡⲉⲧⲡⲉⲓⲣⲁⲍⲉ
	(pp. 15–19).	*Ms. fr. 2.*
» XVI, 21	ⲙ̅ⲛ̅ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ	ⲙⲛ̅ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ'
» » 23	ⲡⲣⲱⲙⲉ	ⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ
» » 24	....ⲥ̅ⲣ̅ⲟⲥ	....ⲥ̅⳨ⲟⲥ
» » 27	.....ⲧⲱⲱⲃⲥ	.....ⲧⲱⲱⲃⲉ
» XVII, 9	...ϩⲟⲣⲁⲙⲁ	....ϩⲟⲣⲟⲙⲁ
» » 13	Post ⲙ̅ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ms.	habet ϫⲉ
» » 18	ⲡϣⲏⲣⲉϣⲙ	ⲡϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ
» » 27	ⲉⲣⲁ̆ϥ	ⲉⲣⲱϥ
» XVIII, 8	ⲧⲉⲕϫⲓϫ	ⲧⲉⲕϭ̅ⲓ̈ϫ
» » »	ⲛⲉⲕϭ̅ⲓ̈ϫ	ⲧⲉⲕϭ̅ⲓ̈ϫ
» » 10	ⲛ̅ⲛⲉⲩⲁⲅⲅ....	ⲛ̅ⲛⲉⲟⲩⲁⲅⲅ....
» » 14	ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲩⲉ	ϩⲛ̅ ⲙ̅ⲡⲏⲟⲩⲉ
» » 15	..ϫⲓⲡⲟϥ	..ϫⲡⲓⲟϥ
» » 18	ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲙ....	ⲉⲧⲛⲁⲙ....
» » 22	ⲥⲁϣϥ̅ ⲁⲗⲗⲁ...........	ⲥⲁϣϥ̅ ⲛ̅ⲥⲟⲡ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁ ⲥⲁϣϥ̅... ⲛ̅ⲥⲟⲡ'
» » 32	ⲉⲧⲉⲣⲟⲕ	ⲉⲧⲉ ⲉⲣⲟⲕ'
	(pp. 17–18).	*Ms. fr. 3.*
» XVII, 18	.....ⲉϣⲙ	.....ⲉϣⲏⲙ
» » 22	.....ⲗⲓⲗⲁⲓⲁ	.....ⲗⲓⲗⲓⲁ
» » 23	...ϣⲟⲙⲧ̅	ϣⲟⲙⲛ̅ⲧ
» » 24	ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲉⲓ.......	ⲁ ⲛⲉⲧϫⲓⲕⲓⲧⲉ ϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟï ⲉⲡⲉⲧⲣⲟⲥ; ⲉ initialis in ultima voce admodum dubia.
» XVIII, 3	ⲛ̅ⲛⲓϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ	ⲛ̅ⲛ̅ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ'

	Ed. Woid. (pp. 28–30)	*Ms. fr. 4.*
Cap. XXV, 34	ⲛⲏⲧⲏⲛ	ⲛⲏⲧⲛ, ita et v. 40
» » 40	ⲟⲩⲱϣⲃ ⲇⲉ	scripta in margine
» » »	ⲛϭⲓ ⲡⲣⲣⲟ	scripta supra ⲟⲩⲱϣⲃ
» » 41	ϣⲁ	ⲛ̄ϣⲁ, postea ⲛ erasum
» » 44	ⲏ ⲉⲕⲟ̄ ⲡϣⲙ̄ⲙⲟ	ⲏ̄ ⲉⲕⲟ ⲛϣⲙ̄ⲙⲟ
» » »	ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲗⲓⲁ̄....	ⲙ̄ⲡⲉⲛⲗⲓⲁ̄....
» » 45	ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲛ̄ⲁⲁⲥ	ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲁⲁⲥ
» » »	ⲡⲉ	ⲡⲉⲧⲉ, postea ⲧⲉ erasum
» XXVI, 2	ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ	ϩⲟⲟⲩ
» » 4	...ⲙⲟⲩⲧ	...ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
» » 5	ⲙ̄ⲡϣⲁ	ϩⲙ̄ ⲡϣⲁ
» » »	ⲛ̄ⲟⲩϣ....	ⲛⲉⲟⲩϣ....
» » 6	ⲓ̄ⲥ̄ ϫⲉ	ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ
» » 7	ⲥⲟϭⲛ̄	ⲛ̄ⲥⲟϭⲛ̄
» » 12	ⲙ̄ⲡⲉⲥⲟ....	ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲟ....
» » »	ⲉϩⲣⲁï ⲉϫⲙ̄	ⲁϩⲣⲁï ⲉ̄ϫⲙ̄
» » 13	ⲙ̄ⲡⲕⲟⲥ....	ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥ....
» » 15	ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩ.....	ⲡⲉⲧⲛ̄ⲟⲩ....
» » »	ⲛ̄ϩⲁⲧⲉ	ⲛ̄ϩⲁⲧ
» » 16	ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ	ⲡⲉⲩⲟ̄ⲉⲓϣ
» » »	ⲉϥⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈...	ⲉ̄ϥⲉⲡⲁⲣⲁⲇⲓ̈...
» » 17	ⲙ̄ⲡⲁⲥⲭⲁ	ⲙ̄ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ, ita et v. 19
» » »	ⲁⲩϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ	ⲁⲕϯ ⲡⲉⲩⲟⲩⲟⲓ̈
» » »	ⲙ̄ⲙⲟⲥ	ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
» » »	ⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲟϥⲧⲉ	ⲉⲧⲣ̄^{ⲉ}ⲛ̄ⲥⲟϥⲧⲉ
» » 18	ⲡⲓⲥⲁϩ	ⲡⲥⲁϩ
» » 20	ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ...	ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄...
» » »	ⲛⲉϥⲛⲏϫ ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲉϥⲛⲏϫ ⲇⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙⲙ[ⲁ]ⲑⲩⲧⲏⲥ, ubi ⲇⲉ sup. lin.
» » 24	ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ	ⲉ̄ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡⲁⲓ
» » 26	ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲑ...	ⲛ̄ⲛⲙⲙⲁⲑ....

Luc.

	(pp. 51–60)	*Ms. fr. 5.*
» XII, 14	ⲛ̄ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉ ⲛ̄.....	ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛ.....
» » 17	ⲛ̄ϩⲡⲧϥ	ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
» » »	ⲉⲓⲛⲁⲣ̄. ⲟⲩ	ⲉⲓ̈ⲛⲁⲣ ⲟ̄ⲩ̄
» » 18	ⲛ̄ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ	ⲛⲁⲁⲅⲁⲑⲟⲛ

	Ed. Woid.	*Ms. fr. 5.*
Cap. XII, 23	ⲧⲉⲯⲩⲭⲉ	ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ̄
» » 24	ⲛ̄ⲥⲉⲱⲥϩ	ⲛ̄ⲥⲉⲱϩⲥ̄
» » »	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄..	ⲧⲉⲧⲛ..
» » »	ⲉⲛ̄ϩⲁⲗ...	ⲉⲛϩⲁⲗ...
» » 27	....ϩⲓⲥⲉ ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲧϩ	....ϩⲓⲥⲉ ⲁⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲉⲱⲧϩ̄
» » 28	ⲉⲡⲉⲧⲣⲓⲣ ⲡ....	ⲉⲧⲉⲧⲣⲓⲣ ⲡ̄....
» » 34	ⲕⲁⲣ	ⲅⲁⲣ
» » 40	.....ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ	.....ⲥⲃ̄ⲧⲱⲧ̄
» » 41	ⲛⲁⲡ	ⲛⲁⲛ
» » 43	ⲛⲉϥϩⲉ	ⲛϥ̄ϩⲉ
» » 45	ⲧⲉϥϩⲏⲧ	ⲡⲉϥϩⲏⲧ’
» » 47	ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲣⲉ	ⲙ̄ⲡϥ̄ⲉⲓⲣⲉ`
» » 48	ϩⲓⲧⲟⲧϥ	ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ
» » 49	...ⲟⲩⲱϣϥ	...ⲟⲩⲁϣϥ̄
» » 56	ⲛ̄ⲧⲡⲉ	ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉ̄
» » 58	ⲙ̄ⲡⲟⲗϭ̄	ⲙ̄ⲡⲱⲗϭ̄
» » 59	ⲙⲛ̄ ϩⲁⲉ	ⲙ̄ⲡϩⲁⲉ̄
» XIII, 4	ⲡⲉⲓⲙⲛ̄ⲧϣⲙ̄ⲙⲏⲛ	ⲡⲓⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲙⲏⲛ
» » 15	ϩⲛ̄ϩⲩⲡⲟ......	ⲛ̄ϩⲩ̄ⲡⲟ......
	(pp. 68–78)	*Ms. fr. 6.*
» XXII, 7	ⲉϩⲟⲩⲛ	ⲉⲉϩⲟⲩⲛ
» » »	ⲡⲁⲥⲭⲁ	ⲡⲡⲁⲥⲭⲁ
» » 8	ϊⲱⲁⲛⲛⲏⲥ	ⲓⲱϩⲁⲛⲛⲏⲥ
» » 10	ⲟⲩϣⲟϣⲟⲓ ⲙ̄....	ⲟⲩϣⲟϣⲟⲩ. ⲙ....
» » 11	..ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	..ⲙⲁⲑⲉⲧⲏⲥ
» » 15	......ⲑⲩⲙⲉⲓ ⲛ̄....	......ⲑⲓⲙⲉⲓ ⲛ....
» » 16	ϣⲁⲛⲧⲉϥ...	ϣⲁⲛⲧϥ̄...
» » 18	ⲧⲙ̄ⲛⲧⲉⲣ̄ⲣⲟ	ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲣⲟ
» » 20	ϩⲁⲣⲱⲧⲛ̄	ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
» » 21	..ⲧⲣⲁⲡⲏⲍⲁ	..ⲧⲣⲁⲡⲏⲥⲁ
» » 22	ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ	ⲡϣⲏⲣⲉ
» » 25	ϫⲉ ⲛ̄ⲣϥ̄......	ϫⲛ̄ⲣϥ̄......
» » 26	ϩⲁϫⲱⲧⲛ̄	ϩⲓϫⲱⲧⲉⲛ
» » 29	ⲥⲙⲓⲛⲥ	ⲥⲙ̄ⲓⲛⲉ
» » 30	ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ	ⲧⲣⲁⲡⲏⲍⲁ
» » 32	ϩⲱ ⲁϊ....	ⲗⲉ ⲁϊ....
» » »	ⲧⲕⲡϊⲥⲧϊⲥ	ⲧⲉⲕⲡⲓⲥϯⲥ
» » 34	ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ	ϫⲛ̄ⲛⲉ

	Ed. Woid.	*Ms. fr. 6.*
Cap. XXII, 34	ⲁⲡⲁⲣⲛⲁ	ⲁⲙⲡⲟⲣⲛⲁ
» » 35	ⲙ̄ⲡⲉ	ϫⲙ̇ⲡⲉ
» » 36	ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓ	ⲙⲁⲣϥ̄ⲃⲓ
» » »	ⲟⲩⲛⲧϥ̄ ⲡⲏⲣⲁ	ⲟⲩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲟⲩⲡⲏⲣⲁ
» » »	ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲧⲉϥϣⲧⲏⲛ	ⲙⲁⲣϥ̄ϯ ⲛⲧϥ̄ϣⲧⲏⲛ
» » »	ⲛⲉϥⲧⲉⲩ	ⲛϥ̆ⲧⲟⲩⲉ
» » 37	ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ	ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ
» » »	ⲉⲧⲣⲉϥϫⲱⲕ	ⲉⲧⲣϥ̆ϫⲱⲕ
» » »	ⲕⲁⲓ	ⲕⲉ
» » 38	ⲥⲏϥⲉ	ⲥⲏⲃⲉ
» » »	ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ	ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
» » 39	ⲛ̄ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ	ⲛ̄ⲛⲛϫⲟⲉⲓⲧ
» » »	ⲇⲉ	om.
» » »	ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	ⲛϥ̄ⲙⲁⲑⲉⲧⲏⲥ
» » 40	ⲉⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧⲣⲉ.....	ⲉⲧⲙ̇ⲡⲧⲣⲉ.....
» » 46	.....ϣⲗⲏⲗ	....ϣⲗⲓⲩ
» » 47	ⲉⲣⲟϥ alt.	ⲉⲣⲱϥ
» » 49	ⲛⲉⲧϩⲙ̄ ⲛⲉϥ....	ⲛⲉⲧⲙ̇ⲡϥ̄....
» » »	ⲧⲁⲣⲉⲛ.....	ⲧⲁⲣⲛ̄.....
» » 50	....ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ	....ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
» » »	ⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ	ⲙ̇ⲡϥ̄ⲙⲁⲁϫⲉ
» » »	ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲁⲙ	ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ ⲉⲃⲟⲗ
» » 51	ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲟⲩⲱϣⲃ	ⲁ ⲓ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲱϣϥ̄
» » »	ⲉⲡⲉϥⲙⲁⲁϫⲉ	ⲉⲡϥ̄ⲙⲁⲁϫⲉ
» » 52	ⲓ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲣⲭⲓ̈ⲉⲣⲉⲩⲥ	ⲓ̄ⲥ̄ ⲛⲛⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ̧
» » »	ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲟ.....	ⲛⲥⲁ ⲟⲩ. ⲱϫ. ⲛ̄, postrema littera probabiliter est ⲛ, sed potest esse ⲏ.
» » 53	ⲡⲣ̄ⲡⲉ.	ⲡⲣⲡⲉ ⲛⲙ̇ⲙⲏⲧⲛ
» » »	ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛ̄	ⲙⲡⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓⲛⲉ
» » »	ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲓ̄ϫ	ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϭⲓ̄ϫ
» » 54	....ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ	....ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ̄
» » »	ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ	ⲉⲛⲥⲱ[ⲟⲩ]
» » 55	ⲛ̄ⲧⲉⲣ......	ⲉⲛⲧⲉⲣ......
» » »	ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ	ϩⲛ̄ ⲧⲙⲏⲧⲉ
» » 56	ϩⲁⲧⲙ̄ ⲡⲕⲱϩⲧ̄	ϩⲁϩⲧⲛ ⲙⲡⲕⲱϩⲧ̄
» » »	ⲛⲉⲣⲉ	ⲉⲣⲉ
» » 58	ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ	ⲙ̇ⲛ̄ⲛⲛⲥⲁ

	Ed. Woid.	Ms. fr. 6.
Cap. XXII, 60	ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ	ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
» » 61	..ϫⲟⲉⲓ̈ⲉ	..ϫⲟⲉⲓⲥ
» » »	ⲛ̄ϣⲙ̄ⲧ	ⲛϣⲟⲙⲏⲧ
» » 63	..ⲥⲱⲃⲉ	..ⲥⲱⲱⲃⲉ
» » 65	ⲛ̄ⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ	ⲛϩⲛ̄ⲕⲉⲙⲏⲏϣⲉ
» » »	ⲉϩⲟⲩⲛ	om.
» » 66	ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ	ⲉⲛⲧⲉⲣⲉ
» » »	ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ	ⲛⲁⲣⲭⲏ̄ⲉⲣⲉⲩⲥ̄
» » »	ⲉⲡⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ	ⲉⲡⲉⲩⲥⲏⲛϩⲉⲧⲣⲓⲟⲛ
» » 70	ⲛⲉⲧϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ	ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
» XXIII, 2	ⲇⲉ	om.
» » »	ⲛ̄ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ	ⲛⲕⲁⲧⲏⲕⲟⲣⲓ
» » »	ⲙ̄ⲡⲉⲛϩⲉ....	ⲙ̄ⲡⲛϩⲉ....
» » »	ⲁⲛ̄ⲅ ⲡⲣ̄ⲣⲟ	ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
» » 4	ⲛⲛⲁⲣⲭⲏⲣⲉⲩⲥ ⲙⲛ (nota)	ⲛ̄ⲛⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ̄ ⲙⲛ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ
» » 5	ϩⲛ̄ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ̈ⲁ	ϫⲓⲛ ⲉⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
» » 6	ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄	ⲛ̄ⲧⲉⲣϥ̄ⲥⲱⲧⲙ̄
» » »	ⲧⲅⲁⲗⲓ̈ⲗⲁⲓⲁ	ⲧⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ
» » »	ϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓ̈ⲟⲥ	ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲕⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲟⲥ
» » 7	ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ	ⲛ̄ϩⲏⲣⲱⲧⲏⲥ
» » »	ϩⲉⲣⲱⲇⲏⲥ	ϩⲏⲣⲱⲧⲏⲥ
» » 8	ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ	ⲉⲛⲧⲉⲣⲉ
» » »	ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ
» » »	ⲉⲧⲃⲏⲏϥ	ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ̄
» » »	ⲉⲟⲩⲙⲁⲉⲓⲛ	ⲉⲩⲙⲁⲉⲓⲛ
» » 9	ϩⲡ̄ ϩⲉⲛⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄-ϣⲁϥⲉ	ⲉϩⲛ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛϣⲁϫⲉ
» » 10	ⲉⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲉⲓ̈	ⲉⲩⲕⲁⲧⲓⲕⲟⲣⲓ
» » 11	ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ	ϩⲏⲣⲱⲧⲏⲥ
» » »	ⲥⲱϣϥ̄	ⲥⲟϣϥ
» » 12	ⲁϥⲣ̄ϣ... (1)	ⲁϥⲉⲣϣ... (1)
» » »	ⲉⲛⲉⲩⲏⲣⲏⲩ	ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ
» » »	ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ	ⲉⲧⲁⲙⲙⲁⲩ
» » »	ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ	ϩⲏⲣⲱⲧⲏⲥ
» » »	ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲅⲁⲣ	ⲉⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ

(1) Ita in schedis; sed in ed. W. legitur ⲁⲩⲣ̄ϣ..., unde in fr. 6 erit ⲁⲩⲉⲣϣ....

	Ed. Woid.	Ms. fr. 6.
Cap. XXIII, 14	ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ	ⲙ̄ⲙⲟⲥ
» » »	ⲉⲓⲥ	ⲉⲓ
» » 15	ⲁⲩⲱ	om.
» » »	ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄	ⲙⲡϥ̄ⲉⲣ
» » 16	ⲛ̄ⲧⲁⲕⲁⲁϥ	ⲧⲁⲕⲁⲁϥ
» » 18	ⲉⲛⲧⲁϥⲛⲟϫϥ̄	ⲛ̄ⲧⲁⲩⲛⲟϫϥ̄
» » »	ⲟⲩϩⲱⲧⲃ̄	ⲛ̄ⲟⲩϩⲱⲧϥ̄
» » 20	ⲗⲉ	om.
» » 21	ⲁⲩϫⲓϣⲕⲁⲕⲉ	ⲁⲩⲁϣⲕⲁⲕ
» » 22	ⲙ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲡⲉ	ⲡⲉ ⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
» » »	ⲛ̄ⲧⲁϥⲁⲁϥ	ⲛ̄ⲧⲁ ⲧⲁⲁⲥⲁⲁϥ
» » »	ⲙ̄ⲡⲓϩⲉ ⲉⲗⲁⲁⲩ	ⲙ̄ⲡⲉϩⲉ ⲗⲁⲁⲩ
» » »	ⲙ̄ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ	ⲉϥϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
» » 23	ⲁⲩⲙⲟⲩⲛ	ⲁⲩⲙⲟⲩϩ
» » »	ϩⲉⲛⲛⲟϭ	ϩⲛ̄ⲛⲟϭ
» » 27	Post ⲁⲩⲱ... Woide notat: « *Codex Ms. est lacerus* »; sed multae litterae supersunt, hoc est: lin. 28 ⲛⲉⲩⲧ., sequitur pars litterae quae potest esse ϯ vel ⲏ, deinde ⲧⲉ. ⲉⲣⲟϥ – lin. 29 1ª littera fere deperdita, at probabiliter est ⲁ; postea ⲓ̄ⲥ̄ et spatium 8 litterarum, dein ⲟⲩ ⲡⲉ; lin. 30 1ª lit. est ϫ, sequitur spatium 8 litterarum, deinceps ϣⲉⲉⲣⲉ.	
» » 35	Post ⲁ ⲛ̄ⲕⲉⲁⲣχ.... W. notat: « *Codex Ms. est lacerus* »; superest tamen ex lin. 30 ⲛⲥⲱ, ex lin. 31 ϫⲉ.	
» » »	ⲡⲥⲱⲡⲧ	ⲡⲥⲱⲧⲡ̄
» » 36	ⲛ̄ⲥⲟϥ̄	ⲛ̄ⲥⲱϥ
» » 40	ϥⲉ	ϫⲉ
» » 42	...ⲛⲁⲙⲉⲉⲩⲉ	...ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ
» » 46	ⲉⲛⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ	ⲉⲛⲧⲉⲣϥ̄ϫⲉ
» » 47	ⲡⲣⲱⲙⲉ	ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ
» » 49	ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲙⲉ	bis scripta
» » 51	ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲛϥ̄ⲃⲓ	ⲡⲁⲓ ⲉⲛϥ̄ⲃⲓ
» » »	ⲛ̄ⲓⲟⲩⲗⲁⲓ	ⲛⲛⲓⲟⲩⲗⲁⲓ
» » »	ⲉⲛϥ̄ϩⲱϣⲧ	ⲉⲛϥ̄ϭⲱ́ϣⲧ̄
» » 53	ⲁⲩⲕⲉⲕⲱϩϥ	ⲁⲩⲕⲉϩⲕⲱϩϥ̄
» » »	ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲉ	ⲛ̄ⲛ̄ⲟⲩⲱⲛⲉ
» » »	ⲛⲁⲉϣⲕⲉⲣ....	ⲛⲁⲉϣⲥⲕⲉⲣ....
» » 55	ⲉⲡⲙ̄ϩⲁⲩⲉ	ⲉⲡⲙ̄ϩⲁⲁⲩⲉ

Cap.XXII, 55 Post ⲡϥ̅ⲥⲱⲙⲁ.... W. notat « *Codex Ms. est lacerus* »; attamen superest ex lin. 28 ⲟⲩⲁⲩ ex lin. 30 ϭⲱ̂.

» XXIV, 1	ⲙ̅ⲡⲱⲛⲥ	ⲙⲡⲱⲱⲛⲉ
» » »	Post ϫⲱ ⲙⲙ̅ⲙ̅.... W. notat: « *Codex Ms. est lacerus* »; at superest ex lin. 29 ⲉⲧⲣⲉ ex lin. 30 ⲉⲡ	
» » »	ϣⲱⲙⲏⲧ	ϣⲟⲙⲏⲧ
» » 9	ⲉⲧⲙⲛ̅ⲧ...	ⲉⲡⲙⲛ̅ⲧ...
» » 10	ⲉⲛⲛ̅ⲁⲡⲟⲥ....	ⲉⲛⲁⲡⲟⲥ.....
» » 13	ⲉⲡϥ̅ⲣⲁⲛ....	ⲉⲡϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̅ⲙⲁⲟⲩⲥ
» » 16	ⲉⲧⲙ̅ⲛⲧⲣⲉⲩ.....	ⲉⲧⲙ̅ⲡⲧⲣⲉⲩ....
» » 18	ⲛ̅ⲧⲟⲕ	ⲉⲛⲧⲟⲕ
» » 21	ⲡⲉⲧⲛⲁⲥⲟ[ⲧ] post ⲥ est pars litterae quae similior videtur ⲱ quam ⲟ	
» » 23	ⲉⲩⲟⲡⲧⲁⲥⲓⲥ	ⲉⲩⲟⲡⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
» » 24	ⲛⲉⲧⲛⲁ ⲙ̅ⲙⲁⲛ	ⲛⲉⲧⲛⲙ̅ⲙⲁⲛ
» » »	ϩⲓⲛⲁⲓ	ϩⲓⲛⲁⲉ
» » 27	ⲁⲩⲁⲣⲭⲉⲓ	ⲁⲩⲁⲣⲭⲓ
» » 30	ϫⲉ	ⲗⲉ
» » 33	Post ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ spatium 3 vel 4 litterarum deinde ⲩⲉⲩⲉⲑ	
» » 38	ms. habet ⲉϩⲣⲁⲓ non ⲉϩϩⲣⲁⲓ ut dicitur in nota.	
» » 40	Post ⲛ̅ⲧⲉ spatium sat amplum pro 4 litteris, deinde residuum litterae quae videtur ⲗ (?), postea ⲉⲛⲁⲓ.	

Ioan.

	(pp. 82–83)	*Ms. fr. 7.*
» VIII, 29	ⲙ̅ⲡⲉϥⲕⲁⲁⲧ	ⲙ̅ⲡϥ̅ⲕⲁⲁⲧ
	(pp. 109–105)	*Ms. fr. 8.*
» XIX, 6	ϥⲓⲧϥ̅	ϫⲓ̈ⲧϥ̅
» XX, 8	ⲁⲩϥⲓ̈ ⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲉⲃⲟⲗ	ⲁⲩϥⲓ̈ⲧϥ̅ ⲉⲃⲟⲗ

Act.

	(pp. 107–110)	*Ms. fr. 9.*
» I, 23	ϫⲉ ⲉⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ	ϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲥⲧⲟⲥ'
» II, 10	ⲉⲧϩⲉⲛ	ⲛⲉⲧϩⲛ̅

1 Cor.

	(pp. 176 seqq.)	*Ms. fr. 11.*
» IX, 11	ⲛ̅ⲛⲉⲡⲛ̅ⲓ̅ⲕⲟⲛ	ⲛⲉⲡⲛ̅ⲓ̅ⲕⲟⲛ
» XI, 23	ⲙⲡⲉⲧ ⲁⲓ̈ⲧⲁⲁϥ	ⲙ̅ⲡⲉⲛⲧⲁⲓ̈ⲧⲁⲁϥ
» XII, 2	ϩⲣⲁⲓ̈	ⲉϩⲣⲁⲓ̈

Hebr.

	(pp. 202–207)	*Ms.*
Cap. XII, 25	μαλλον	μολλον
» » 27	τοτθετει	τοτθετη

Iacob.

» II, 16	ουειρηνη	ευειρηνε
» » »	Post πϩηυ ms. habet pag. ρ̅λ̅θ̅ νασνηυ, dum pag. ρ̅ο̅ε̅ om.	
» » 17	ν̅τπιστις	ντπις
» IV, 11	ms. pag. ν̅ε̅ η εϥκρινε μπεϥσον εϥκαταλαλει μ-πεϥσον αυω εϥκρινε μπνομος pag. vero ρ̅π̅ζ̅ αυω εϥκρινε μπεϥσον εϥκαταλαλει μ̅πνομος αυω εϥκρινε μπνομος	
» V, 11	ατετν̅ναυ	ετετνναυ p. ρ̅μ̅γ̅
» » »	ουϣανϩτηϥ	ουϣν̅ϩτηϥ »
» » 14	....πρεσβυτερος	....πρεσβυτηρος, p. ρ̅π̅η̅
» » 15	καν — εβολ	om. »
» » 16	αυω prim.	om. »



IMPRIMATUR

Fr. Albertus Lepidi Ord. Praed. S. P. A. Magister.

IMPRIMATUR

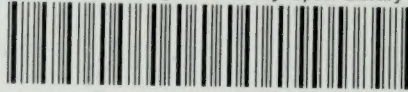
Iosephus Ceppetelli Patriarcha Const. Vicesg.



DATE DUE

JUN 15 1973

GAYLORD PRINTED IN U.S.A.


BS100 .1885 v.3 FOLIO
Sacrorum Bibliorum fragmenta
Princeton Theological Seminary–Speer Library
1 1012 00010 7997